M. VI 1/3

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

mit

besonderer Rücksicht auf verwandte Erscheinungen

in

Deutschland.

Dritter Jahrgang.

Monat Januar bis Juni.

München,

in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1830.

FRANCISCO CAROLINUM

Digitized by Google

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES
STACKS
JAN 15 1971
AP30
V.3

Digitized by Google

Alphabetisches
Inhalts-Verzeichniß.

Monat Januar bis Juni 1830.

Seite

A.

Abu el Kassem, Reisen des 200
Abyssinien, Juden in 191
Aeginetische Bildwerke 664
Aetna 513
Affen, sonderbare Geschichte von . . . 210, 297, 302
Afrika, Flußsystem 237, 242, 246. Neueste Endeckungen 48. Vier Jahre in 59
Aiditschek 37
Alexander, Tod des Kaisers 593
Algier 366. Expedition nach 393. Größere Abhandlung über Algier 1) Geographische Lage 619. 2) Klima, Produkte, Volkszahl 623, 630, 636, 639, 648, 685, 705, 707, 720
Allston, amerikanischer Maler 240
Alter hohes: in Irland 56, in Rußland . . . 117
Amada 85, 172
Amassia 507, 520
Amboina 195
Amerika: Annalen von 338. Eisberge mit Erde bedeckt 148. Fossile Knochen ebend. Postverbindungen 470, 501. Weinbau 108. Wildes Roß 282. Vgl. Vrgt. St.
Anaxagoras 389
Anaximander 383
Anaximenes 383
Andrieux, franz. Aesthetiker 98
Anjer auf Java 47
Anzahl der Bekenner der verschiedenen Religionen auf der Erde 699
Apfelbaum von St. Valery 80
Arabisches Soldatenlied 446
Aranda, Schreiben des Grafen — an Carl III. . . 13
Ararat, Höhe des 108
Argensola, spanischer Tragiker 229
Aristoteles 443
Armenier, die, von Mac Farlane 709
Artesische Brunnen 410
Artillerie der Marine, Revolution in der . . 303, 309, 317
Astrolog, der moderne 12

Seite

Astagara, Stadt in Afrika 247
Atbara, Provinz in Nubien 36
Atmosphärisches Phänomen 385
Audschela, Oase 366
Auray, die Gefangenen von . . . 151, 161, 189, 199
Auvergne, Vulkane in der 60
Awatscha, Fluß in Kamtschatka 683, 684

B.

Bahr el Abiad 45
Bahr el Asrek 45
Bailli's irrige Ansicht über die indische Astronomie . 268
Banda-Inseln 195
Bannow, Stadt 44
Barabra's 78, 79
Bavastro, Kapitän, ... 482
Belangers Reisen nach Ostindien 200
Bello, Sultan 128
Benin 245
Berauschungsmittel die, nach ihrer geograph. Verbreitung . 725
Bermudes (Antonio de Silva) 229
Berthereau, Orientalist 144
Bethlehem und die Beduinen I) 439; II) 461; III) . . 471
Biblioteca Petrarchesca 318
Billich, oder der große Siebenschläfer 265
Birmanen: Behandlung der Großen 132
Blakes Visionen 409
Boerios Wörterbuch des venez. Dialekts . . . 274
Boethius, übersetzt durch König Alfred 120
Boston, Kunstausstellung in 210
Botta, italienischer Geschichtschreiber 558
Bourrienne's Memoiren 123, 150
Bouterweck's Geschichte der spanisch. Literatur ins Span. übers. 136
Brambilla 318
Brasilien: Erinnerungen aus 477, 518, 575 (Bälle, Indianerinnen, Leben der Bewohner, Panthерjagd). Periodische Literatur 197. Rio Janeiro 599. Walsh's Notizen 419
Brissots Memoiren 210

Digitized by Google

Seite

Buddhismus 271, 288
Buße des Geologen 422
Byron, Lord: Begebenheit bei seinem Leichenzug 109. Glauben an die Geisterwelt 158. Leben in Griechenland 193. Lebensbeschreibung v. Moore 139, 143 Uebertragung der Ars poetica des Horaz 538. — Lady Byron 366

C.

Caillé, 85. Reisen in Afrika I) Erster Ausflug ins Innere 343; II) Aufenthalt unter den Brakna's 349, 356, 364; III) Völker am Rio Nunez 372; IV) Uebersicht der ganzen Reise 405; V) Tunbuktu 479, 499, 531
Calamys Leben 192
Calcutta, Studium der Phrenologie in 92
Californien 554
Campar, malaiischer Staat, ... 646
Canal des Herz. Alexander v. Würtemberg 212
Cannings letzte Worte 394
Cano (Gana), Stadt in Afrika. 248
Cap — neue Straße 478; Wein 244
Capefigues Geschichte von Philipp August 638
Capodistrias 295
Carabusa 231
Carnes Erinnerungen aus dem Orient 1
Castlereagh und Canew 325
Cato der Censor 624
Celebes 496
Cervantes 230
Chabert, der Feuerkönig 252, 258
Champolliou: Angriffe der turiner Akademie auf ihn 518. Resultate seiner Reise, dargelegt v. Acerbi 185, 213, 233, 238. Ueber seine Reise, von Rosellini . . . 523, 555, 486
Chateaubriand, Stifter des franz. Romanticismus . . 93
Chiarini, Theorie des Judenthums 200
Chili, Bildungsanstalten 586
China: Behandlung der Naturwissenschaften 267. Einführung des Buddhismus 589. Europäische Gemüse 168. Färberei 502. Feier des Neumonds und Vollmonds 32. Feier des siebzehnten Märzes ebend. Grillen- und Wachtelkämpfe 506. Medicinischer Kannibalismus 418. Militärverwaltung 534. Mora 502. Pecking 336. Sage über Erfindung des europäischen Alphabets 526. Salz- und Feuerbrunnen 474. Statistik 542. Wörterbuch 582
Cienfuegos, spanischer Tragiker 230, 585
Cirknitz 263
Clifford, Paul 678
Codrington 225, 231
Colmans Einfälle und Bemerkungen 274
Colobes (Verstümmelte) 192
Conder, Josua, der neue Reisende 274
Condor, südamerikanischer. 390
Confucius 465, 563
Coptische Sprache 100
Cordofan 536

Seite

Courier's, P. L. Ermordung 670, 689, 698, 701, 706, 710, 716, 721
Crivelli, Antonio 220
Cromwell und Napoleon, eine Vergleichung 115, 133. Cromwell vor Kathleen Castle 100
Cueva, Juan de la — spanischer Dramatiker 229
Cunninghams Leben britischer Künstler 41
Cuviers Vorlesungen über die Geschichte der Naturwissenschaften. 1) und 2) Indier und Egyptier 266. 3) Egyptier 293, 300. 4) Griechen 331, 340. 5) Griechische Philosophen vor Sokrates 383, 388. 6) Sokrates, Platon, Herodot, Hippokrates, Xenophon, Ktesias 433. 7) Aristoteles 443, 463. 8) Einwirken Alexanders 468. 9) Theophrast 491. 10) Die Ptolemäer 515. 11) Römer zur Zeit der Republik 620, 625

D.

Dakkeh 171, 172
Dampfschifffahrt zwischen Suez und Bombay . . . 691
Dänemark: Dichtkunst 204, 641. Phrenologie 92
Danfodio oder Scheich Othman, Haupt der Fellans . . 152
Dante's Denkmal in Florenz 204
Darien, Isthmus von 626
David, Maler 438
Debot, Tempel von 107
Denderah, Tempel von 266
Derr 172
Dialiba, Fluß 238
Dillons Reise in die Südsee 251, 269
Diorama 240
Dobells Reise in Kamtschatka u. Sibirien 357, 683, 691, 695
Droz, franz. Akademiker 92
Dschellab's 172
Dumont, Etienne 354

E.

Egypten. I. Alt-Egypten: Ackerbau 233. Bücher des Hermes. 294. Chronologie und Geschichte 213. Fischfang 239. Gesang ebendaselbst. Grammatik 100. Häusliches Leben 234. Häusliche Gerichtsbarkeit 238. Jagd 239. Kriegswesen ebendaselbst. Künste und Handwerker 234. Mathematische Kenntnisse 300. Mineralien 293. Musik 239. Mythologie 215. Naturgeschichte 239. Pyramiden 294. Säule im egyptischen Museum zu Turin 506, 518. Schifffahrt 239. Spiele 238. Tanz 239. Vereinigung zu Einem Reich 294. Zeit des Aufenthalts der Juden daselbst 217. Zucht und Wartung der Thiere 233. II. Neu-Egypten: Auswärtige Kriege des Vicekönigs 535, 671. Biban el Moluk 523. Civilisation 398, 402. Neue Militärorganisation und deren Folgen 535. Pascha 52, 586. Pflug 233. Soldatenlied . . . 446
Elektricität der Winde 60
Elephant, afrikanischer 59
England: Allgemeiner Anblick des Landes 488. Altes Drama 346. Angelsächsische Uebersetzung des Boethius 120. Armensteuer 398. Behandlung des Wahnsinns 667, 680, 686, 712. Besteurung von Malz und Bier 459. Budget der engl. Diplomatik 526, 534. Klassisches Theater 257. Eisenbahn zwi-

Digitized by Google

Seite

schen Manchester und Liverpool 370. Engländer in Frankreich 286. Forbys ost-engl. Idiotikon 186. Fortschritte der Phrenologie 91, 310. Geschichte des konstitutionellen Geistes 105, 113, 133, 141. Gurneys Dampfkutsche 382. Hof und Kabinet 21, 25, 30, 35, 41. Juden 498. Krebsschaden des Landes 522. Parlamentar. Fleiß 702. Schaubühne 169. Schulwesen 98. Theurung im Jahr 1829, 290. Titel des Königs 274. Versuche ins Innere von Afrika vorzudringen (Gray, Campbell) 343

Entdeckungsreisen 28

Ephesus, Ausflug von Smyrna nach — . . 37, 50, 57, 62.

Erasistratus 546

Erzerum 115, 423

Escurial 113

Etrurier: Etrurische Ausgrabungen 651, 656, 663, 716. Geschichte der Etrurier 621, 656, 663, 716

Europäische Expeditionen gegen die Barbaresken. 1) (Der Zug Karls V gegen Algier) 111

Europäische Literatur — hat unsre Zeit eine — zu erwarten? 241, 279, 288, 322

F.

Fanshaw, Lady, Memoiren der 305

Fellans oder Fellatas 121, 128, 152, 163, 165

Flints Geographie u. Geschichte des Mississippithals . 375, 381

Flora Virgiliana . . . . . 140.

For und der Prinz v. Wales 412

Fourier 625, 653

Frais Puits bei Vesoul 12

Frankreich: Altfranzösische Poesie (le Brut d'Angleterre) 161. Besitzungen in der Berberei 286. Census 132. Colonie am Huasualco 538, 551. Einfluß des Repräsentativsystems auf Literatur und Sitten 655, 669, 679. Engländer in Frankreich 286. Erziehung durch Reisen 414. Frankreich und England 245. Getraidebau 126. Kosten des Volksunterrichts 550. Krebsschaden des Landes 522. Levantische Handelsgesellschaft 114. Pairs 310. Politisch-wissenschaftl. Erdkunde 467. Preis und Verbrauch des Zuckers 220. Romanticismus 93. Römische Alterthümer 650. Sammlung von geschichtl. Memoiren 160. Schenkungen an die Geistlichkeit 346. Schulwesen 84, 98. Uebersetzung der Gedichte des Königs von Bayern 119. Uebersetzung deutscher Romane 706. Verein zur Verbreitung nützlicher Kenntnisse 542. Volksvorurtheile 88. Wahlgesetz 647, 652, 664, 711

Fullers Reisen durchs türk. Reich 676

G.

Gälen mit den Neugriechen verglichen 391, 407, 580, 583, 597

Gallesius, Gebirg 37

Galls Pompejana 678

Gil Blas 111

Giotti, Cosimo 426

Gouvion-Saint-Cyr 381

Granit als Surrogat des Eisens 252

Grenville, Lord 204

Seite

Griechenland: I. Altgriechenland: Bildungsgang 331, 340. Vergleichung mit den Hetruriern 657. II. Neugriechenland: Berichte aus 591, 595. Dorf 638. Fanarioten 507, 520. Gränzen 662, 682. Modon 616. Navarin 615. Patras 629. Revolution und europäische Diplomatik: 1) Charakter des Kriegs 173; 2) die drei ersten Jahre 186; 3) von 1824 bis zum Vermittelungstraktat 193; 4) Diplomatische Verhandlungen bis zum Traktat vom 6 Juli. 201; 5) Traktat vom 6 Juli. und Schlacht bei Navarin 217, 225; 6) Abberufung Codringtons 231; 7) Räumung Morea's 253; 8) Bestimmung der Gränzen 259; 9) des Sultans Demüthigung und Beitritt zum Londner Traktat 272; 10) Capodistrias 295; 11) definitive Gränzbestimmung 431, 417. 12) Wahl des Prinzen Leopold 460, 516, 524, 548, (Staatsbudjet.) 573. — Scio 287. Syra 299. Vergleichung der griechischen Sprache mit der gälischen 598

Gunong Api, ein Vulkan 195

Gurneys Dampfkutsche 382

H.

Hanno, karthagischer Reisender 621

Hansteens Reisen in Sibirien 255

Häringe an der schottischen Küste 156

Harun un-Raschids Ring 188

Hatim Tais Abenteuer 430

Heads Waldscenen aus Nordamerika 70

Heerman's, Paul, Erinnerungen 418

Helena, St., die Insel 205, 218

Herfortshire, Christabendfeuer in 76

Hernani, vorgestellt auf dem parisier Theater 175, 480, 486, 488

Herodot 455

Herophilus 546

Himmalava, erster Aufenthalt der Menschen nach der Sündfluth 267

Hippokrates 435

H'lassa, Residenz des Dalai Lama . . . 271, 280, 566

Holbergs Komödien 181, 611

Holland: römische Alterthümer 722

Holländer, der fliegende 60, 97

Hund: Anekdoten über denselben 103. Einbildungskraft des H. 48

Hyde de Neuville 85

J.

Jackson, General 101

Jacotots Erziehungssystem 451

Japan: neueste Nachrichten von Dr. Siebold 129. Reise in Japan 695, 700, 703

Java 47. Bantam auf Java 111. Distriktsvorsteher 112. Flora Javae 112. Residentschaft Batavia 159, 191. Stadt Batavia 191.

Ibrahim Pascha 556, 616

Ibrim 182

Ibsambul 183

Jedo, japanische Stadt 703

Digitized by Google

Seite

Jefferſon 3, 10
Jerome, König v. Weſtphalen 576
Jeruſalem (Oſterfeſt zu) 365
Ildefonſo, St. 113
Illyrien und Dalmatien, Ausflüge in . . 265, 607, 616
Indianiſche Erzählungen 7
Indien: Annalen von Radſchaſtan 353, 360. Botaniſcher Garten 228. Briefe über Indien: 193, 207 (Kaſtenverhältniſſe, Zuſtand der Armee); 221 (Landesſprache, Volkscharakter); 339 (Kunſtfleiß, Handel); 551 (Verehrung von Thieren); 572 (Ueber Behandlung eingeborener Diener); 379 (Begrüßungsformen); 395 (Indiſche Frauen); 587, 591, 608 (Kaſtenverhältniſſe. Ueber das Verbrennen der Witwen.) Britiſche Provinzen in Hinterindien 642. Examen der Kandidaten für den Civildienſt der oſtindiſchen Kompagnie 248. Gerichtshöfe 515, 551, 571. Grundſteuer 655. Indigo und Zucker 466. Kampf mit einem Haifiſch 216. Luftſpiegelung 95. Proben von Dichtern 527, 539. Ranadſchit Sing 478. Upaweda's 268. Verbot des Suttibrauchs 530. Wedas 268. Einwirkung der Indier auf den Gang der Wiſſenſchaften 268
Indigo, neuer auf den Philippinen 80
Johanniterorden mit den Griechen verbündet . . . 187
Jones, Paul, Memoiren 92
Jourdain, griechiſcher Unterhändler 187
Jovellanos 579, 584, 596, 600
Israelis Geſchichte Karls I. 694
Italien: geſchichtliche Werke neurer Zeit 558. Selbſtmorde 666
Juan de Nova Caſtella, Entdecker und Benenner von St. Helena 205
Juden in Abyſſinien 191; in der Armee Alexanders des Großen 192; in China 359, 363, 369, 373; in England . . 498
Jügungs Zuſammenkunft mit dem Geiſt des Feuerherds 503, 508

K.

Kaffern, Religion, Sitten 59, 60
Kamel 234
Kamelsdorn 28
Kamtſchatka 577, 685
Karl I, Karl II } v. England 133
Karporama 578
Katunga (Eveo) Hauptſtadt von Jurriba 244
Kathleen-Caſtle 100
Kayſter 37, 38
Kermanſchah, Bäder von 72
Klaproth gegen Davis und Morriſon 581, 589
Klutſchefsky, Feuerberg in Kamtſchatka 697
Knochen-Gelatine 20
Kosciuszko 112
Kuhbaum 386
Kurden 495

L.

Laing, Major 531
Lamartine's Aufnahme in die franz. Akademie . . . 494
Laodſö, des chineſ. Philoſophen Leben und Schriften . 563, 567
Laperouſe 269
Laybach 263
Leakes, Beſuch in einem griechiſchen Dorf 638, Reiſen in Morea 441
Lenormant über Unternubien . . . 77, 85, 107, 171, 182
Leopold, Prinz von Sachſen-Coburg 312
Lerminiers Einleitung zur Rechtsgeſchichte 388
Liegois le nouveau, für 1830 88
Lima im 17. Jahrhundert 90
Literariſche Fehden 581, 589
Locke's Leben 15, 27
London: höchſte und niedrigſte Gebäude 92. Nationalbegräbniß 386. Nationalmuſeum 537, 542, 556, 559. Vgl. auch England.
Londonderry, Geſchichte des Kriegs v. 1813 u. 1814 604, 610
Lope de Vega 230
Lowrence, Thomas 278
Ludwigs XV Mätreſſen und Kinder 457
Ludwigs XVIII Gaſtronomie 388, Hof (Memoiren der Frau von Cayla) 20. Lever und Diner 145
Luftſpiegelung in Mittelindien 95

M.

Mac Farlane ſ. Armenier
Mackenzie's Bemerkungen über Haiti 688
Maddens Muſelmann 693
Magaria, Stadt 130
Magdalenengrotte bei Adelsberg 616
Magyaren ſ. Ungern
Mangili 518
Mannicolo, Inſel 270
Marchetti 518
Marokko, Viehzucht in 526
Marzarah, Fluß 238
Maſtirdörfer 288
Mediciniſcher Ehrenſold 358
Meroe 86, 268
Meſſias, der falſche 473, 485
Merico 5. Anhänglichkeit der Eingebornen an ihre alte Religion 240. Franzöſ. Colonie am Huaſualco 538. Gemälde aus M. 1) Der Golf 347; 2) Das Feſt des Crucifixes 348; 3) Geſchichte der Emancipation 355; 4) Xavier Mina 367, 376; 5) Urſprüngliches Verhältniß der Independenten zu den Spaniern 387; 6) Mericaniſche Räuber: a) nach Dickſon 396, 400, 416, 529, 532, 540, 553; b) nach Beltrami 483; 7) die Stadt Merico 427; Saljaquas Religionsgeſchichte v. M. 200; Skizzen aus M. 1) Heilung der Waſſerſcheu 49; 2) Neuſpaniſcher Prieſter 69; 3) Wirthshaus in der Stadt Merico 73; 4) Sittenſchilderung 82; 5) Perlfiſcherei 86; 6) Las Caſas grandes 88; 7) Indianer am Rio Colorado 97. — Texas 661, 674, 690, 716. Weinbau . . 622
Modon 616
Mohammeds Siegel 188

Digitized by Google

Seite

Monembaſia oder Napoli di Malvaſia 595
Montagu, Admiral 454
Morea, Erinnerungen aus 615, 629
Moſaiſche Schöpfungsgeſchichte der Natur entſprechend . 310
Moskau: Halbmond auf den Kirchen 442
Mungo Park 238
Munro, General, ... 554

N.

Napoleon nach ſeinen körperlichen Beziehungen . . 635, 645
Napoleon und Cromwell 115. Nap. und der junge Stael 123, 130. Napoleon und Gen. Meerveld 605
Navarin. 615
Neapel: antiquar. Nachforſchungen 654
Neger = Witzſpiel 446
Nepal, Reiſe von — bis China 550, 565
Neuholland: Inneres von — 286; Schwanenfluß = Colonie 390
Neu = See = Land: Häuptling der Inſelbai 326; Prieſterin 325; Wegnahme der engl. Brigg Haweis 2
Neu = Süd = Wales: Gegenwärtiger Zuſtand 634; Handel 270; Vulkan 220, 590, 610
Newa, Temperatur der 224
Newſtead = Abbey 157
Newtons Leben 15, 27
Niederländiſche hiſtor. Manuſcripte 160. Volksunterricht 550
Niger, Lauf des 237. Vereinigung mit dem Nil der Neger 246
Nikander 547
Nil: Katarakten 77, 86. Lauf 237
Nyffé 242

O.

Oelquellen in Kentucky 298
Oliviers Land = und Seezüge im niederländ. Indien . . 195
Olla podrida 67
Orientaliſche Bibelüberſetzungen 454. Briefform 184. Literatur 598, 605, 673. Wichtigkeit des Siegels . . 188

P.

Pairhaus, über eine bevorſtehende Revol. in der Marine = Artillerie 303
Palermo 513
Palm, van der, Prediger, ... 100
Palmyra, verglichen mit Altegypten und Genua . . . 294
Paris: Bronze = Elephant 626. Geographiſche Geſellſchaft 83, 98. Schulweſen 212. Société des Bibliophiles français, 24. Statiſtiſche Geſellſchaft 144
Pariſet 370
Parr, Dr., Leben und Meinungen . 403, 419, 436, 452, 455
Patagonier, Höhe der 498
Patras 629
Pedro, Don, Kaiſ. v. Braſilien 358, 449
Peking 336
Perſien: Briefform 184. Gymnaſtik 79. Handel mit der Türkei 424. Papier 184. Ringer 80. Roman 430. Schreiben des Kronprinzen an die königlich aſiat. Geſellſchaft in London 582

Seite

Peſt: iſt dieſelbe vertilgbar? 9, 17
Petersburg: Bevölkerung 64. Journal des Miniſteriums des Innern 200
Phidias 664
Philoe 78
Phonetiſches Alphabet, Entdeckung des 283
Phrenologie in Dänemark 92; England 91, 310; Hinduſtan 92; den V. St. 92
Pierce, Nathanael, ... 666
Piláwan, perſiſche Ringer 80
Planats Briefe über die Wiedergeburt Egyptens . 535, 671
Platon 435
Portugal: Conſtitution 342. Die verſtorbene Königin 127; Exercitium 139. Feindſchaft gegen Spanien ebend. Skizzen über den gegenwärt. Zuſtand: 1) Gefängniß in Leiria 291; 2) Verhör 307. 3) Einkerkerung in Liſſabon 315; 4) Königliche Hymne 324; 5) Juſtiz 328; 6) Züge zur Tagsgeſchichte 332; 7) Freilaſſung 333
Potemkin 92
de Pradt, beim Einzug der Alliirten in Paris 224
Prado in Madrid 119
Premmis 183
Pritchard 76
Procida, Tragödie 760
Pſeleis 171, 172
Pythagoras 383.

Q.

Qalabſcheh 108
Qerſche 171
Quintana, ſpaniſcher Dichter 231
Quorra 238, 242

R.

Rabbiniſche Literatur 521, 557
Radama, Todtenfeier des Königs 101
Raffles, Memoiren des Sir Thomas Stamford . 389
Rainaud: die arab. Schriftſteller über die Kreuzzüge . 144
Reiner, A. S. 438
Rennel, James 582
Rio Janeiro 599, 611
Rita — Chriſtina 112, 116
Robespierres Memoiren: 1) Jugendleben 627, 2) Lobrede auf Greſſet 643; 3) erſte Reden in der Nationalverſammlung 659; 4) Rede gegen die Todesſtrafe 675; 5) Rede über die Flucht des Königs 719; 6) Urtheil über Mirabeau und Danton 725
Ronchetti, der kunſtliebende Schuſter 618
Ronging, javaniſche Bajaderen 160
Ruſſen: Charakter, Sitten, Lebensart, 117, 125, 135. Dampfbäder 136. Hiſtoriſch = geographiſcher Atlas 570. Kanal des Herzogs Alexander v. Würtemberg 212. Knute 127. Literatur 426. Preßgeſetze 491. Reiſen im ruſſ. Aſien 562. Ruſſiſches Amerika 566. Trennung der, nach Sibirien Verwieſenen von ihren Verwandten 414

Digitized by Google

Seite

S.

Saccatu 151
Safrankultur in der Lombardei 84
Salina, St. in d. Vrg. St. 218
Sanscrit 268
Sansons Memoiren . . . 249, 256, 260, 275, 283
Savoien, Gesch. der alten Nationalversammlungen von . 466
Schädel, merkwürdiger 196
Schaubühne der Ausländer 169
Schellal = Suan 77
Scheltema, über niederländ. Geschichtschreibung . . 578
Schildknappe der, König Wilhelms, holländ. Roman . . 411
Schottland: Häringsfang 156. Landleben vor sechzig Jahren 569. Vgl. Gälen.
Schulz's C. F. Papiere 321. Tod 621, 611
Schwanenfluß = Kolonie 682
Schweden: Bildung überhaupt 619; Kunst und Literatur 613; Theater 621, 610
Scotti: dramatische Versuche 498; Geschichte von Schottland 6; Honorar 634; poetische Werke 633, 726
Seelenwanderung 311
Seevögel in Australien 306
Sennar 86
Sesostris: kolossales Bild desselben 182; lebte vor Erbauung der Pyramiden 291. Sein egypt. Name 214
Sibirien: Günstige Lage für Astronomie 235. Wasserverbindg. 24
Sicilien: Ausflug nach 511; erloschene Vulkane 216; statistische Notiz 398
Siebold, neueste Nachrichten von ihm aus Japaa 429
Sieyes, Abbé 438
Sinai, Inschriften am 606
Sincapurs Handel mit der malaischen Halbinsel . . . 474
Siwas 504
Sohar 521, 557
Sokrates 133
Sombreuil 151
Spanien: Bemerkungen über — 1) Erziehung der Kinder 65; 2) Küche 66, 74; 3) Klima, Kleidung, Wohnung, Frauenzimmer, 81, 109; 4) Unterhaltung und Vergnügung, 115, 119; 5) Wissenschaften, Künste, Gewerbe 137, 147; 6) Landwirthschaft 179. — Jüdische Dichter in spanischer Sprache 216 Sammlung älterer span. Reisen v. Navarete 160 Schaubühne 169, 229. Stand der geist. Bildung 601. Uebersetzung von Bouterweks Geschichte der span. Literatur . . 136
Staël, Frau von: Napoleons Urtheil über sie 123, 130. Romant. Schriftstellerin 93
Staël August von 123. 130
Stuarts: Familienpapiere der 310. Die letzten Stuarts im Exil 561
Suan 77
Sumatra, Menschenfresser auf 311
Sutti von Tschitleh 168. Aufhebung des Suttibrauchs . 530

T.

Talleyrand: Plan zu einer Continental = Coalition 245; Vergleichung mit Shaftesbury 133. Witzwort über den gegenwärt. Zustand Frankreichs 522
Tallien 152
Tausendjähriges Reich 64
Teffa 107

Seite

Temples Reisen nach Peru 391, 425
Ternate, Insel 196
Teras 661, 674, 690, 716
Theophrast 491
Thierestreue 290
Thiergräber 354
Tierney 203
Tigerhöhle, die 510, 513
Timavo, Fluß, ... 263
Tinterero 87
Tod des Kaisers P 430
Tokai 598
Tollens Gedichte 135
Tomboro, Vulkan auf Sumbawa 196
Trebisonde 399
Tschand, indischer Dichter 527, 539
Tumbuktu 153, 479, 499, 531
Türkei: türkisches Asien, Skizzen aus: 1) Trebisonde 399; 2) Erzerum 415, 423; 3) Kurden 495. 4) Siwas 500, 504; 5) Amassia 507, 520. — Türkisches Harem . . 56, 64

U.

Ualan, Insel 167, 175
Ungern: Poesie der Magyaren 278
Ursprung des Menschengeschlechts nach Pritchard . . . 76
d'Urville 84. Wissenschaftliche Ausbeute seiner Expedition 330

V.

Valvasor 264
Van = Praet's Aufnahme in die franz. Akademie . . . 442
Varro 625
Vatteville, ein weiblicher 89
Vendeekriege, Geschichte der 224
Venetianisches Wörterbuch 274
Vereinigte Staaten: Eisenbahnen 510. Katholische Kirchenversammlung 438. Mississippithal 373, 381. Oelquelle 298. Salinen 218. Statistik des Gewerbfleißes 698. Studium der Phrenologie 92. Verhältniß der Heilbarkeit des Wahnsinns 666
Vetulonia. Stadt der alten Etrurier 656
Villanueva del Campo, merkwürdige Naturerscheinung zu . 398
Virues, spanischer Dramatiker 229
Voltaire und Rousseau 177
Vorgefühl der Thiere bei Erdbeben 244

W.

Wadi = Alfa 77, 184
Wadi = Essebua 172
Waglers Reisebemerkungen . . . 487, 536, 513, 556, 559
Walshs Notizen aus Brasilien 419
Walter Colyton, a tale of 1688 526
Wangara 244
Washington, General: Denkmal desselben 406; Lever 506.
Washingtonia; amerikanisch = griechische Kolonie . . 256
Websters Reisen durch die Krim, Türkei und Egypten . . 593

X.

Xenophanes 388
Xenophon 433

Z.

Zaria, Stadt 121
Zeichen der Zeit 1, 29, 38
Zeno v. Elea 388
Zigeuner, ihr Ursprung, ... 262
Zohar, Separatisten von 196
Zuchero, arithmethisches Genie 662

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 1 und 2. 1 und 2 Januar 1830.

Zeichen der Zeit. *)

Es ist kein gutes Symptom weder bei Völkern noch bei Individuen, wenn sie viel Prognostik treiben. Der Glückliche lebt für die Gegenwart — sie hat der guten Gaben genug für ihn; so auch der Weise, denn sie weist ihm seine Pflichten an. Ohne Zweifel besteht unsere große Aufgabe darin, nicht, daß wir nach Dem blicken, was aus dunkler Ferne auftaucht, sondern daß wir Das thun, was das Leben vor Hand und Auge rückt.

Kennst Du das Gestern nach Zweck und Grunde?
Ist Alles schön und gut, was heute Dir gelingt?
So erwartest Du ruhig die morgende Stunde,
Dir bangt nicht, Du fragst nicht, was ist's, das sie bringt.

Aber Nichts thut der Mensch so gerne, als das er sein Bischen Vernunft mit dem Vor und Hernach spielen läßt. Ungehalten über die unwissende Gegenwart, unterläßt er nicht herauf zu beschwören die Tage, die da kommen sollen; selten überzeugt sich der Unglückliche, daß er an dem Uebel des Augenblicks genug habe; nie befriedigt den Ehrgeizigen der Glanz von Heute, stets noch glorreichere Triumphe malt er sich auf die Wolkenvorhänge der Zukunft.

Noch schlimmer ist es mit den Nationen. Hier sind die Seher nicht Einer, sondern Viele, und Jeder reißt und bestärkt den Andern, so lange, bis der Wahnsinn, der sich das Schicksal zu ergründen erkühnt, immer weiter und weiter um sich greift, und zuletzt selbst Saul sich in den Chor der Propheten mischt. Mit so magischer Gewalt wirken Geister auf Geister, daß ein Paar Schwärmer tausend Narren machen, bei denen es nicht bloß um ihren Verstand, sondern selbst um ihre leiblichen Sinne geschehen ist. Diese herrliche Allmacht der Sympathie — warum muß sie so selten die Aaronswurzel für Wahrheit und Tugend werden und so oft die Zauberwurzel für Schwäche und Thorheit? Ganze große Gemeinheiten, die aus lauter gescheiten Leuten bestehen, kann sie dahin bringen, daß sie Handlungen für baare Weisheit halten, zu denen sich kein Bösewicht, kein Rasender verirren würde. Einen schlagenden Beweis hat man an mancher Scene der französischen Revolution — ein ganzes Volk trunken von Blut und Dünkel, von Greuel und Grausamkeit, von Verzweiflung und abermals Blut! Leichtsinn schützt so wenig gegen solche Anwandlungen als Ernst des Charakters. Der Puritaner von Neuengland verbrennt Hexen, ringt rastlos Monate lang mit den Schrecken von Satans unsichtbarer Welt und allen Gespensterfantomen—den täglichen und stündlichen Vorboten des jüngsten Gerichts; da erwacht er plötzlich zum Bewußtseyn seines Wahns, weint bitterlich und betet brünstig und weiß hinter ihm — gleich einem furchtbaren Traum — liegt die Geschichte dieser düstern Zeit!

Auch Altengland hat seine Anfälle von Tollheiten und Aengsten durchgemacht, wiewohl dieses Fieber hier zu guter Letzt wie alle alten Krankheiten einen gelindern Charakter annahm, und seit den Tagen des Titus Oates meist ohne Verlust von Menschenleben, ja fast überhaupt ohne viel andern als den zeitigen Verlust der Vernunft von Seiten der Patienten vorüber ging. In dieser mildern Form ist es jedoch periodisch geworden, so daß verständige Leute es damit halten, wie die Londner mit ihren Nebeln, die, wenn sie auch Nachmittags die Laternen mit sich herumtragen müssen, um durch den dichten Haufen den Weg zu finden, doch es sich um Alles in der Welt nicht nehmen lassen, daß die Sonne noch existire und daß sie eines Tags wieder erscheine. Wie oft sprach man in den letzten fünfzig Jahren von Großbritannien als von einem Wrack, der nah am Sinken sey, während es bis auf diesen Tag noch hoch seine Flagge wehen läßt! Indeß seit Menschengedenken war der Staat vielleicht hundert Mal in Gefahr — die Kirche selten außer Gefahr!

Jedermann weiß davon zu sagen, daß gegenwärtig eine Krisis dieser Art vorsichgeht, und es ist auch kein sonderliches Geheimniß, warum es so kommen mußte. Freilich konnte das Erstaunen nicht klein seyn, in welches so manche Liebhaber des alten Sauerteigs die Zurücknahme des Religionseids und der Strafgesetze gegen die Katholiken versetzte, aber auch den Blindesten mußten die Schuppen von den Augen fallen. Diese Dinge — sie schienen so tiefgegründet und unwandelbar — so fest gebaut als das Gewölbe des Himmels. Und nun — in einem Augenblick sind sie verschwunden, so daß man auch nicht mehr ihre Stelle findet! Unsere würdigen Freunde hielten fälschlicher Weise den schimmernden Leviathan für eine Insel, so oft man sie auch versicherte, daß die Intoleranz Nichts seyn könne als ein Ungeheuer; da hatten sie sich denn unter die See gesteuert

*) Edinburgh Review No. XCVIII.

Digitized by Google

und lagen sicher vor Sturm und Wellen behaglich an seiner beschuppten Seite vor Anker und sannen, wie sie sich gütlich thäten — was ihnen auch einige Zeit so gut gelang, als sie sich nur immer wünschen mochten. Nun hat ihr Leviathan plötzlich untergetaucht und sie vermögen nicht mehr anzuhalten in dem Strome der Zeit; sie müssen eben auch darauf vorwärts treiben, wie die Schaar der Uebrigen — ein gerade nicht so schreckliches Loos, wie man glauben sollte, wenn sie sich nur darein zu schicken wüßten, ob man dieß ihnen gleich für jetzt noch nicht zumuthen kann. Ihre kleine Insel ist fort, sie ist hinabgesunken tief in die brandenden Fluten, und somit giebt es für sie Nichts mehr in der Welt, was der Mühe lohnte. Denn was liegt ihnen daran, daß der Erdball mit seinen großen Continenten noch steht, daß der Polarstern und alle unsre Leitsterne noch leuchten und ewig leuchten am Firmament? Ihr lieber kleiner Hafen ist fort — so gut bekommen sie es nie wieder! Daher die kläglichen Jeremiaden, die verlautbaren, die Zeichen und Wunder, welche geschehen! Der König hat abgedankt, die Kirche ist eine Wittib, ohne Wittthum; mit der öffentlichen Moral ist es aus; mit der Tugend des Privatlebens ist es gleichfalls aus; die Gesellschaft zerfällt in Stücke; die Zeit liegt in Wehen und die Frucht, die sie zur Welt bringt, ist eitel Trübsal! In einer solchen Periode darf man sich nicht wundern, wenn die Schwärmerei ungewöhnlich überhand nimmt. Ueberall Nichts als Seher, Chiliasten und Somnambülen; die Männer der fünften Monarchie weissagen aus der Apocalypse, die Utilitarier aus Bentham; die Einen verkündigen, daß bestimmt im J. 1860 das letzte Siegel geöffnet werde; die Andern predigen das „größte Glückseligkeitssystem," das die Erde zum Himmel macht, und zwar in noch kürzerer Zeit. Wir kennen diese Symptome zu gut, als daß wir es für nöthig oder gerathen hielten, uns damit zu befassen. Nur Geduld: die Zeit bringt Rosen. Der große Bundesgenosse delphischer wie anderer Orakel ist das Echo. Rede man ihnen nicht nach, sondern überlasse man sie sich selbst, so werden sie bald verstummen!"

Wir leugnen nicht, daß die gegenwärtige Zeit eine wichtige sey — denn nothwendig muß es jede Gegenwart seyn. Ist ja der ärmste Tag, der uns vorüber geht, der Zusammenfluß zweier Ewigkeiten — ein Doppelstrom, der mit einem Ende an die fernste Vergangenheit reicht, mit dem andern der grenzenlosen Zukunft entgegeneilt. Könnten wir die Zeichen unsrer Zeit immer richtig deuten, und, nachdem wir ihre Vorzüge und Mängel ermessen, unser Verhältniß zu ihr festsetzen — wie weise wären wir! So laßt uns denn, statt träumend in die dunkle Ferne zu starren, ruhig umher blicken auf der chaotischen Scene, worauf wir stehen. Vielleicht, daß bei ernster Betrachtung dieser Zeit ein Theil ihrer Wirren sich auflöst, daß ihre unterscheidende Merkmale und ihre tieferen Anlagen deutlicher zum Vorschein kommen; wie wir in unsern Beziehungen zu ihr, so werden wir uns auch in unsern Zwecken und unsern Bestrebungen in ihr klarer werden.

Sollen wir dem Kind einen Namen schöpfen, so sind wir versucht, unser Zeitalter nicht ein heroisches, frommes, philosophisches oder moralisches zu nennen, sondern ein mechanisches. Es ist das Zeitalter der Mechanik in jeder eigentlichen und uneigentlichen Bedeutung dieses Worts; das Zeitalter, welches mit seiner ganzen ungetheilten Kraft, mit all seinem Dichten und Trachten nichts Anders will, lehrt und übt als die Kunst angemessene Mittel zu erfinden. Nichts geschieht mehr direkt und mit der Hand; Alles bewegt sich nach Regel und Schnur und in berechnetem Räderwerk. Selbst für die einfachsten Verrichtungen hat man irgend ein Förderniß, irgend einen Abkürzungsprozeß in Bereitschaft. Unsere alten Verfahrungsarten sind sämmtlich in Mißcredit und beseitigt: aller Orten räumt der lebendige Künstler dem schnellern leblosen seine Werkstätte. Das Weberschiff entgleitet den Fingern des Webers in eiserne Finger, die es rascher tanzen lassen. Der Seefahrer zieht sein Segel ein, legt sein Ruder nieder, und dingt einen starken unermüdlichen Knecht, der ihn auf dampfenden Armen durch die Wasser trägt. Den Ocean durchkreuzt der Mensch mit dem Dampf; Birmingham's Feuerkönig hat den fabelhaften Osten heimgesucht, und ein zweiter Donnergott, noch wundersamer und gewaltiger als jener Vasco de Gama's — wäre nur ein Camoëns, der von ihm ein Lied sänge — hat den Genius des Caps aus seiner Ruhe gestört. Wo will es mit all Dem ein Ende nehmen? Selbst das Pferd wird ausgeschirrt, und dafür ein flüchtiges Feuerroß eingespannt. Und haben wir nicht einen Künstler, der Hühner durch Dampf ausbrütet und die wirkliche Bruthenne ihres Amts entsetzt? Haben wir nicht für alle irdischen und für einige nicht-irdischen Geschäfte unsere Mechanik? Sie hilft uns unsern Kohl schneiden und uns in magnetischen Schlaf lullen, mit ihrer Hülfe versetzen wir Berge und legen Seen zu Poststraßen an; Nichts kann uns widerstehen; immer siegreich und mit Spollen beladen kehren unsere Maschinen aus dem Krieg zurück, den wir der rohen Natur geschworen haben.

Welch außerordentlicher Gewinn an physischer Macht, den so der Mensch sich aneignete und noch täglich aneignet? Daß man gegenwärtig in Hinsicht der Kost, der Kleidung, der Wohnung, kurz aller Lebensgenüsse weit besser daran ist, oder wenigstens bei einer gewissen Quantität von Arbeit besser daran seyn kann — ist ein äußerst erfreulicher Gedanke, der sich Jedem von selbst aufdrängt. Welche Veränderungen dagegen diese Vergrößerung der physischen Macht in der gesellschaftlichen Welt herbeigeführt, wie der Reichthum mehr und mehr und in größern Massen sich aufgehäuft, wie aber auch dadurch alle bestehende Verhältnisse umgewandelt, und die Kluft zwischen Reichen und Armen immer weiter geworden — diese Frage mögen sich philosophische Staatsmänner beantworten, eine verwickeltere und wichtigere werden sie in ihrer Wissenschaft nicht finden. Sehen wir aber, wie der Geist der Mechanik sich auch in andere als die bloß materiellen Gebiete Bahn gebrochen hat! Auch in der geistigen Welt hat Nichts mehr seinen freien Lauf, weiß man Nichts mehr von den alten natürlichen Methoden. Jedes Ding hat sein ausgedrechseltes Geräthe, seinen voreingerichteten Apparat: So haben wir Erziehungsmaschinen, lankastrische Maschinen, hamilton'sche Maschinen. Der Unterricht, diese geheimnißvolle Mittheilung des Wissens an die Unwissenheit, ist nicht länger ein unbestimmbarer Experimentirprozeß, der ein aufhaltendes

Digitized by Google

Studium individueller Fähigkeiten erfordert, und und wobei man, um zu seinem Ziel zu kommen, stets neue Mittel und Wege aufsuchen muß, sondern eine unfehlbare universelle Kunst, die mittelst des geeigneten Mechanismus im Großen getrieben wird. Ferner haben wir Religionsmaschinen — z. B. die Bibelgesellschaft, die, trotz ihrem angeblich himmlischen Grund und Boden, sich beim Licht betrachtet als Nichts ausweist, denn als ein sammt und sonders irdisches Machwerk, das von Geld, Eitelkeit, Hochmuth, Intrigue und Kabale lebt und dabei eine treffliche Heidenbekehrungsmaschine abgiebt. Uebrigens ist es hier nicht besser und nicht schlimmer als überall. Hat eine Person, oder ein Verein von Personen, eine Wahrheit auszusprechen, ein Stück von einem geistlichen Werk zu thun, so kann dieß nicht auf einmal und mit den natürlichen Organen geschehen, sondern man beruft zuvörderst eine öffentliche Versammlung, wählt Ausschüsse, theilt einen Prospektus aus und bankettirt einen Nachmittag: mit einem Wort man macht sich oder borgt sich eine Maschinerie, die für Einen spricht und handelt. Ohne sie wären die Leute so hülflos und verlassen als eine Colonie indischer Weber, die in Lancashire hockten. Zudem muß jede Maschine von einer der großen Strömungen der Gesellschaft aus ihre bewegende Kraft erhalten: jede noch so kleine Sekte, Unitarier, Utilitarier, Anabaptisten, Phrenologisten — oder wie sie heißen mögen — brauchen ihr Vierteljahrs- oder Monatsblatt, das gleichsam ihre Windmühle ist, die sie in die Volksluft aushängen, um Mehl für ihre Gesellschaft zu mahlen.

Der Einzelne kommt schlechterdings mit seinem natürlichen Vermögen auf keinen grünen Zweig. Die armseligste Unternehmung — er darf nicht hoffen, sie zu Stande zu bringen, wenn er bloß über seine eigene Hand und über keine mechanische Bundesgenossen zu verfügen hat: er muß einige Corporationen zu Mitinteressenten machen und seinen Acker mit ihren Ochsen pflügen. Emphatischer als je heißt in diesen Tagen **leben** so viel, als sich an eine Partei anschließen, oder selbst eine bilden. Philosophie, Wissenschaft, Kunst, Literatur — Alles beruht auf Mechanik. Kein Newton entdeckt jetzt mehr in stiller Betrachtung, durch das Herabfallen eines Apfels, das Weltsystem: sondern da giebt es ganz andere Leute als Newton, die stehen in ihren Museen, in ihren wissenschaftlichen Instituten, hinter ganzen Batterien von Retorten, papinianischen Töpfen, galvanischen Säulen und fragen gebieterisch die Natur, die sich nicht immer beeilt, ihnen zu antworten. In Ermanglung von Raphael's, Angelo's und Mozart's haben wir königliche Akademien der Malerei, der Sculptur, der Musik; der erschöpfte Kunstsinn kann sich hier an der nahrhaften Kost einer öffentlichen Küche erquicken. Die Literatur hat ihre Rosenkränze und Marionetten, ihre Zunftstuben, ihre Verlagsconclave's, nebst ungeheuren Blasbälgen im Erdgeschoß, welche die Lufthetzung durch alle Stockwerke bis in den Hirnkasten hinauf fördern, so daß die Bücher durch Maschinerie nicht bloß gesetzt und gedruckt, sondern größtentheils auch verfaßt und geschrieben werden. Nationalbildung, Geistesschätze aller Art werden eben so gehandhabt. Keine Königin Christina braucht in diesen Tagen nach ihrem Descartes zu senden; kein König Friedrich nach seinem Voltaire, um ihn mit theuern Pensionen und schönen Worten zu speisen; sondern jeder Souverän von Geschmack, der sein Volk aufzuklären wünscht, hat Nichts zu thun, als eine neue Taxe umzulegen, und sofort mit dem Ertrag philosophische Institute zu gründen. Daher die Masse von kaiserlichen und königlichen Gesellschaften, Bibliotheken und sonstigen Rumpelkammern, die in allen Hauptstädten paradiren, und wie sauber gedrechselte Bienenkörbe dastehen, zur Erbauung des Publikums, welches erwartet, daß die hier eingeschachtelte todte Weisheit sich beleben, schwärmen und Honig machen werde. Gerade so ist es in England mit der Religion; wenn sie dort glauben, daß dieselbe in Verfall sey, so votiren sie schlechtweg für eine halbe Million Pf. St. Backsteine und Mörtel und bauen neue Kirchen. In Irland scheinen sie noch weiter zu gehen — denn kürzlich haben sie eine Purgirgesellschaft (Penny — a Week Purgatory — Society) errichtet, bei der man sich um einen Groschen die Woche abonnirt. So muß uns der Genius der Mechanik in allen Nöthen und Verlegenheiten beistehen, und seinem eisernen Nacken laden wir alle unsere Bürden auf.

Thomas Jefferson *).

Thomas Jefferson wurde im Jahre 1745 in Virginien geboren, wo sich sein Großvater zu Anfang des 18 Jahrhunderts niedergelassen hatte, und Peter, der Vater von Thomas, im Jahre 1739 Johanne Randolph ehlichte, welche ihm in Allem zwei Söhne und sechs Töchter gebar. Der Jüngling, welchem es beschieden war, einst das Staatsruder der Republik zu lenken, scheint seine Erziehung hauptsächlich Dr. William Small, Professor der Mathematik, und George Wyth, einem ausgezeichneten Juristen, verdankt zu haben. Im Jahre 1767 ließ er sich in den Stand der Advokaten aufnehmen, welchem er sich fortwährend widmete, bis die Revolution die Gerichtshöfe schloß. Außerdem wurde er 1760 — 24 Jahre alt — zum Mitgliede der Gesetzgebung für sein Geburtsland Virginien gewählt, ein Amt, das er ebenfalls bis zu der besagten Epoche bekleidete. Er heirathete 1772 Mistreß Skelton, eine Witwe von 23 Jahren, deren beträchtliches Vermögen ihn zu einem sehr wohlhabenden Manne machte.

Ohne uns auf sein früheres Leben weiter einzulassen, schreiten wir sogleich zur Unabhängigkeitserklärung der Vereinigten Staaten, über welchen großen Schritt Jefferson höchst interessante Einzelheiten mittheilt. Unter den Gründen, welche im Jahre 1776 für Hinausschiebung dieses wichtigen Entschlusses angeführt wurden, wird man nach der Capitulation bei Tampico im Jahr 1830 besonders folgende mit Interesse lesen.

„Fremde Mächte dürften es eher ablehnen, mit uns gemein-

*) Memoirs, Correspondence and State Papers of Thomas Jefferson, late President of the Un. St. Now first published from the original Mss. London 1829. Bis jetzt zwei Bände.

Digitized by Google

same Sache zu machen; oder möchten, wenn sie uns so sehr in ihrer Gewalt haben, als dieser äußerste Schritt uns wohl daeein beingen wied, auf ziemlich harten und uns beeinträchtigenden Bedingungen bestehen. Wir hätten wenig Grund auf eine Verbündung mit Denjenigen zu hoffen, auf welche allein wie bis jetzt unser Augenmerk waefen: Frankreich und Spanien wäeen berechtigt, der Bildung einee Macht mißtrauisch zuzusehen, welche ihnen eines Tages gewiß alle ihre americanischen Besitzungen entreißen würde."

Hierauf wuede erwiedert:

„Daß nur eine Unabhängigkeitserklärung es mit den Rücksichten, welche Europäer europäischen Staaten schuldig wäeen, verträglich machen würde, sich mit uns in Unterhandlungen einzulassen oder gar einen Gesandten von uns anzunehmen; daß sie bis dahin unsere Schiffe nicht in ihren Häfen dulden und keinen Ausspench unsrer Admiralitäts-Gerichte in Bezug auf eroberte britische Fahrzeuge als gesetzlich anerkennen würden; daß wenn für Frankreich und Spanien durch die Bildung unseres Staates auch Besorgnisse entständen, diese Mächte doch bedenken müßten, daß derselbe, wenn er an Großbritannien angeschlossen bliebe, ihnen noch viel gefährlichee werden dürfte, weshalb sie es als eine Foederung ihres eigenen Interesses anzuerkennen hätten, eine solche Verbündung zu hinteetreiben. Sollten sie sich jedoch auch weigeen, einen solchen Schritt zu thun, so ständen wir nue auf dem Punkte, wo wir uns jetzt schon befänden, während wie, wenu wir den Versuch nicht wagten, nie gewiß seyn könnten, ob sie geneigt wären, uns beizustehen oder nicht."

Ueber die öffentlichen Redner äußeet sich Jefferson schon sehr bald nach dee Gründung der Republik ziemlich unzufrieden: „Unsere Gemeinde (dee Congreß in Annapolis 1783—1784) war nicht zahlreich, aber sehr streitsüchtig. Tag für Tag ging über den unbedeutendsten Angelegenheiten verloren. Ein mit einer krankhaften Debattirsucht behaftetes Mitglied, ein Mann von feurigem Geiste, lebhafter Einbildungskraft und ergiebigem Redefluß, dee jede andere Beweisführung als seine eigene mit Ungeduld anhörte, saß einmal während einer unwichtigen abee wortreichen Debatte neben mir, und fragte mich, wie ich doch so still bleiben könne? Ich entgegnete ihm: widerlegen wäre hiee allerdings leicht, abee zum Stillschweigen bringen unmöglich; bei Maßregeln, welche ich selbst vorbrächte, nähme ich auch gebührendee Weise die Mühe über mich, dieselben durchzuführeen, sonst aber machte ich im Allgemeinen lieber den Zuhörer; es wäre genug, wenn ein vernünftiger Vorschlag oder Einwurf nue von Einem Mitgliede besprochen würde, sey derselbe abee nicht vernünftig, so hielte ich es für hinlänglich, auf Nichtvornahme desselben anzutragen, ohne mich in eine Wiedeeholung Dessen einzulassen, was bereits Andre gesagt hätten; Dieß jey eine nicht zu eechtfertigende Verschleuderung und Mißbrauchung der Zeit und der Geduld des Hauses. — Auch glaube ich wieklich, daß, wenn die Mitglieder einee berathenden Körperschaft aufmerksamer auf den geraden Weg seyn wollten, in einem Tage geschehen könnte, was ihnen sonst eine Woche wegnimmt; und es ist, so wenig man Dieß auch denken mag, die Frage, ob nicht Bonapartes stumme Gesetzgebung, welche Nichts sprach und Viel that, einee solchen vorzuziehen sey, welche viel Lärm macht und Nichts thut. Ich war mit General Washington Mitglied dee Gesetzgebung für Virginien noch vor der Revolution, und während deeselben mit Benjamin Franklin zum Congreß gewählt. Niemals habe ich gehört, daß einer von diesen Männern zehn Minuten lang fortsprach, und niemals, daß sie über irgend etwas Anderes als den in Frage stehenden Punkt sich verbreiteten. Nur wichtige Angelegenheiten nahmen sie auf ihre Schulteen, wohl wissend, daß die unbedeutenden von selbst nachfolgen wüeden. Wenn übrigens der jetzige Congreß (1783—1784) sich in zu vieles Geschwätz einläßt, wie kann Dieß anders seyn bei einer Veesammlung, worein das Volk 150 Advokaten schickt, deren Geschäft es ist, alles Mögliche in Anfeage zu bringen, Nichts zuzugeben und nach dee Stunde zu sprechen? Daß 150 Advokaten zusammen Etwas wirklich zu Stande bringen sollten, läßt sich nicht erwarten."

Im Jahre 1785 hatte Jefferson von Paris aus, wo er damals americanischer Gesandter war, eine Zusammenkunft mit Adams, dem Bevollmächtigten seines Vaterlandes in London. Er giebt folgenden Bericht veu ihrer Aufnahme am Hofe Georgs III.

„Als ich, dem Gebrauche gemäß, dem König und dee Königin bei ihren Levers vorgestellt wurde, nahmen sie Hrn. Adams und mich über alle Vorstellung ungnädig auf. Ich sah augenblicklich, daß mich die noch frische Wunde in den Gemüthern Nichts zu Gunsten meines Geschäftes eewarten ließ, und bei der ersten Zusammenkunft mit dem Marquis von Caermarthen, dem Minister der auswärtigen Angelegenheiten, bestärkte mich die Rückhaltung und Kälte in seinem Gespräche, die unbestimmte und ausflüchtvolle Art seiner Antwoeten, in meinem Glauben, daß die Engländee durchaus Nichts mit uns zu thun haben wollten. Gleichwohl übergaben wir ihm unsee Vorschläge, da Hr. Adams an einem Erfolg nicht so sehr verzweifelte, als ich. Nachdee kamen wir in wiederholten Noten darum ein, uns eine Conferenz zu bewilligen, was Jener, ohne geradezu eine abschlägige Antwort zu ertheilen, unter dem Vorwande dringender Geschäfte ablehnte. Nachdem wir sieben Wochen gewartet, benachrichtigte ich den Ministee schriftlich, daß mein Posten mich nach Paris zurückriefe, und ich mit Vergnügen jeder Bestellung, welche er mir on den englischen Gesandten daselbst etwa auftragen wolle, mich unterziehen werde. Er erwiederte, ee habe keine, und wünsche mie eine glückliche Reise, worauf ich London verließ."

Die Bemerkungen, welche im Jahre 1788 übee Frankreich gemacht werden, verdienen hier ebenfalls eine Stelle:

„Die Geldverlegenheiten Frankreichs führten dieses Jahr zu einee Maßregel, von welcher man seit beinahe 200 Jahren kein Beispiel gesehen hatte, und dereu gute oder üble Folgen jetzt noch nicht zu berechnen sind. Wie müssen, um zu ihren Ursachen zu dringen, etwas zurückgehen. Berühmte Schriftsteller in England und Frankreich hatten über Staatsverfassung gute Gedanken hingeworfen; doch abee scheint erst die americanische Revolution den denkenden Theil des französischen Volkes aus dem Schlafe, in welchem dasselbe unter dem Despotismus

Digitized by Google

versunken war, erweckt zu haben. Dazu kam, daß die Officiere, welche in America fochten, größtentheils junge Männer waren, von Gewohnheit und Vorurtheil weniger befangen, und geneigter als Andere, der Stimme der gesunden Vernunft, und dem Gefühle für allgemeines Recht Gehör zu geben. Sie kehrten zurück mit neuen Ideen und Erfahrungen. Die Presse begann trotz ihren Fesseln diese Ideen zu verbreiten; die gesellige Unterhaltung nahm einen höhern Aufschwung; Politik wurde Gegenstand aller Gesellschaften, der Weiber so gut, wie der Männer, und eine sehr verbreitete und eifrige Partei bildete sich, welche den Namen der patriotischen erhielt, und im Gefühl der Mißbräuche der Regierung, unter welcher sie lebte, nach einer Gelegenheit zu Reformen sich sehnte. Diese Partei umfaßte alle rechtlichen Männer des Landes, die Muße genug zum Denken hatten: Gelehrte, wohlhabende Bürger, junge Adeliche — theils aus wirklicher Ueberzeugung, theils der Mode wegen, denn Grundsätze dieser Art waren Mode geworden, und ketteten als solche sogar viele junge Damen an den Bund. Glücklicher Weise für die Nation hatten um dieselbe Zeit die Verschwendungen der Königin und des Hofes, der Mißbrauch, welcher mit Pensionen getrieben wurde, und die Unterschleife in jedem Zweige der Finanz-Verwaltung — Schatz und Kredit der Nation dermaßen erschöpft, daß ihre nothwendigsten Lebensäusserungen gelähmt waren. Einer Reform der Mißbräuche würde der Minister nicht gewachsen gewesen seyn; neue Steuern aus königlicher Machtvollkommenheit aufzulegen war als unmöglich erfunden worden, da sich das Parlament entschlossen geweigert hatte, dieselben zu registriren. Keine Hülfe blieb, als eine Berufung an die Nation."

In Bezug auf das Jahr 1789, nachdem die Bastille zerstört und Ludwig XVI die dreifarbige Kokarde von Bailly aufgenöthigt war, schreibt Jefferson:

„Der König war jetzt ein leidendes Werkzeug in den Händen der Nationalversammlung geworden, und wäre er nur sich selbst überlassen geblieben, so würde er seine Zustimmung willig zu Allem gegeben haben, was jener zum Besten der Nation gutdünken mochte. Eine durch weise Gesetze beschränkte, in seiner Linie erbliche Regierung hätte sich gebildet, an deren Spitze er gestellt worden wäre, mit einer Macht, die ihm erlaubt hätte, alles Gute zu thun, und die gleichwohl in so bestimmte Grenzen eingeschlossen war, daß jeder Mißbrauch wegfiel. Diese Stelle würde er treu verwaltet haben, und mehr als eine solche wünschte er, meines Dafürhaltens, nicht. Aber er hatte eine Gemahlin, welche eine ungebundene Gewalt über seinen schwachen Geist und seine schüchterne Tugend ausübte, von einem Charakter, der völlig das Gegentheil von seinem eigenen war. Dieser „Engel", der uns von Burke in seinen Diatriben so pompvoll und mit einem gewissen Flitterschimmer der Einbildungskraft, aber ohne richtigen Verstand, vorgemalt wird, war stolz und unbotmäßig, erbost über jedes Hinderniß, das seinem Willen sich entgegenstellte; vergnügungssüchtig; und entschlossen genug, auf seinen Wünschen zu bestehen, auf die Gefahr hin im Sturm zu erliegen.

„Ihre wilden Lustpartien und Zerstreuungen, verbunden mit denen des Grafen von Artois und Anderer von ihrer Sippschaft, waren eine sehr fühlbare Ursache der Erschöpfung des Staatsschatzes, welche die Reformen der Nation zuerst ins Leben rief; und das Widerstreben der Königin gegen die Verbesserungen, ihre unbeugsame Hartnäckigkeit brachte sie unter die Guillotine, riß den König mit ins Verderben und stürzte die Welt in Verbrechen und Drangsale, welche die Blätter der neuern Geschichte auf ewig beflecken werden. Es war immer meine Ansicht, daß, wenn keine Königin da gewesen wäre, keine solche Revolution entstanden seyn würde Gewalt wäre weder hervorgerufen, noch ausgeübt worden. Der König würde Hand in Hand mit der Weisheit seiner besseren Rathgeber gegangen seyn, welche, geleitet von der vorgeschrittenen Bildung ihrer Zeit, in gleichem Verhältniß mit dieser die Gesetze der gesellschaftlichen Verfassung begründen wollten. — Die That, welche dem Leben des Souveräns ein Ende machte, will ich weder billigen noch verdammen. Ich habe mich nicht davon zu überzeugen vermocht, daß die erste Magistratsperson einer Nation keinen Verrath gegen das Vaterland begehen könne, oder der Bestrafung für einen solchen nicht verfallen seyn solle; und eben so wenig, daß da, wo kein geschriebenes Gesetz und kein anerkanntes Tribunal vorhanden ist, es nicht dennoch im Herzen ein Gesetz, und im Arm eine Kraft gebe, um Recht auszuüben und Unrecht abzuwehren. Von den Richtern des Königs hielten ihn viele für wirklich schuldig; andre waren der Meinung, sein Leben werde die Nation in einen fortdauernden Zwist mit der Schaar der übrigen Könige verwickeln, welche gegen eine Regeneration, die sie in ihren eigenen Landen zu besorgen hatten, ewig Krieg führen würden; und daß es besser sey, daß Einer sterbe, als Alle. Ich hätte nicht mit Diesen gestimmt: ich hätte die Königin in ein Kloster gesperrt, wo sie nicht mehr schaden konnte, und den König auf die ihm gebührende Stelle gesetzt und durch feste Gesetze beschränkt, die er meines Bedünkens genau beobachtet haben würde. Solcher Gestalt wäre kein leerer Platz entstanden, welcher der Usurpation eines militärischen Emporkömmlings Raum gelassen hätte, noch wäre Gelegenheit zu jenen Greueln gegeben worden, welche die Nationen der Erde entsittlichten und ins Verderben stürzten, und noch jetzt Millionen auf Millionen verderben. Es gibt drei Zeiträume in der Geschichte, welche sich durch gänzliches Erlöschen der Nationalmoralität auszeichnen: die erste unter den Nachfolgern Alexanders, ihn selbst mit eingeschlossen; die zweite unter den Nachfolgern des ersten Cäsars; die dritte in unsern eigenen Tagen. Sie begann durch die Theilung von Polen, worauf der Vertrag von Pilnitz folgte; dann die Verbrennung Copenhagens; dann die Greuel Bonapartes, der die Welt nach seinem Willen vertheilte, und sie mit Feuer und Schwert verwüstete, und war der Bund, der auf Bonaparte folgte, ein heiliger? *) ————

*) Es kann unsere Aufgabe nicht seyn, hier wörtlich zu wiederholen, was der Amerikaner, der nicht aus der Mitte der Begebenheiten selbst heraus urtheilen konnte, über die auf Napoleon zunächst folgende Zeit ausspricht. Neugierige verweisen wir auf das Original.

Digitized by Google

Walter Scott's Geschichte von Schottland.

Freiheit und Wissenschaft, dieß sind die beiden Pole, um welche sich die ganze Geschichte der Menschheit bewegt: Freiheit für Jedermann zu thun und zu lassen, was er seinem inneren Berufe angemessen findet, Wissenschaft für Jedermann von Allem, was die äußere Welt dem innern Sinne zu begreifen darbietet und was der Geist durch freie Entwicklung aus dem dunklen Schachte des Gemüthes zu Tage gefördert hat. Wie die französische Revolution für den ganzen Westen von Europa wenigstens theoretisch die allgemeine Anerkennung jener Freiheit zur Folge hatte, so bereitet die Umwälzung, welche alle Zweige der Wissenschaften in unsern Tagen erfahren haben, eine allgemeine Verbreitung des nöthigen Hausbedarfs an Wissen vor; und in diesem Sinne können wir sagen, daß wir bei aller monarchischen Form unserer Staaten der wahren Republik näher gekommen sind, als Dieß je in den freiesten Demokratien des Alterthums der Fall war.

Die ausgezeichnetsten Geister verschmähen es nicht, ihr Talent, statt auf einseitige gelehrte Forschung oder vornehme Dichtung zu beschränken, zu der Bearbeitung der vorräthigen Schätze des Wissens für das Volk, für Jedermann, herabzustimmen; und wenn auch hie und da gemeine, niedrige Gewinnsucht als das Motiv ähnlicher Unternehmungen sich nicht verbergen kann, so dienen doch selbst diese Ausartungen nur zum Beweis, wie tief, wie allgemein gefühlt, das Bedürfniß seyn muß, welches sie zu befriedigen vorgeben.

Unter Allem, was bisher für Ausbreitung des Wissens auf diesem Wege geschehen ist, dürfte leicht die vorderste Stelle die „Cabinets Encyclopedie" des Dr. Lardner einnehmen, von welcher so eben der erste Band ausgegeben wurde. Die ersten Männer, die berühmtesten und bewährtesten Gelehrten aus allen Fächern der Wissenschaft in ganz England haben sich verpflichtet, jeder seinen Zweig auf allgemeinfaßliche Weise zu bearbeiten; und das Ganze soll, in einer mäßigen Reihe von Bänden, Alles vereinigen, was sich als das Resultat des vereinzelten Strebens aller Geister und aller Nationen ergiebt. Lebenswerth scheint uns, daß die einzelnen Wissenschaften in zusammenhängender Folge und nicht, nach der beliebten Manier unserer Conversationslexica, in disjecta membra zerrissen werden; und nicht anders als billigen müssen wir es, daß der Anfang mit populären Bearbeitungen der vaterländischen Geschichte gemacht wird. Für einen großen Theil unserer Leser können wir uns vielleicht alles Lob ersparen, sobald wir sie nur darauf aufmerksam machen, daß den ersten Band dieses Werkes eine Geschichte Schottland's von Walter Scott einnimmt. Das Zerrbild, welches der große Dichter des caledonischen Nordens uns von Napoleon entwarf, hat die wilden, rührenden, erhabenen Scenen nicht aus unserer Fantasie verdrängen können, welche er uns aus seinem Vaterlande herüber zauberte; hier begegnen wir dem wunderbaren Magier auf seinem eigenen Gebiete, er läßt sich freundlich zu uns herab, er führt uns bei der Hand herum und deutet uns jeden Fels, jeden See, jede Schlucht; die großen Schatten der Vorzeit schweben bei uns vorüber und zeigen sich uns in ihrer eigenthümlichen Gestalt, und Alles, was die Geschichte Großes, Schönes und Edles, aber auch was sie Entsetzliches, Grauenvolles und Abscheuerweckendes von ihnen kennt, tritt in den frischesten Farben der Gegenwart vor unsere Seele.

Aber wir erhalten hier keine Poesie, keinen historischen Roman, wie diese kühnen lebenvollen Umrisse oft erscheinen könnten, sondern die ungeschmückte Wirklichkeit, selbst da, wo sie mit dem Zauberglanze der Dichtung bereits umgeben war, unbarmherzig desselben entkleidet.

Lesen wir diese Namen, sagt Walter Scott, indem er von Duncan und Macbeth spricht, so muß es uns seyn, als wenn wir plötzlich aus tiefer Dunkelheit in das helle Licht des Mittags treten, so bekannt sind wir mit den Personen, welche wir nannten, und so hell und deutlich rufen wir uns die Begebenheiten zurück, in welche sie verwickelt sind; im Vergleich mit dem unbestimmten und nebelhaften Bilde, welches wir uns von den Zeiten vor und nach dieser berühmten Periode machen. Aber wir dürfen uns nicht verblenden lassen durch unseren poetischen Enthusiasmus, und keine größere Wichtigkeit auf diese Sagen legen, als ihnen gebührt, weil sie in die erschütterndste Geschichte von den Verirrungen des Ehrgeizes und der Strafe derselben verwoben sind, welche je eine menschliche Brust mit Entsetzen füllte. Der Genius Shakspeare's fand die Sage von Macbeth in den schottischen Chroniken Holinshed's und schmückte sie mit einem Glanze, jenem gleich, welchen ein schief auffallender Strahl der Sonne einem Stücke Glas leiht, das in der Ferne dann zwar dem Diamante gleicht, bei näherer Betrachtung sich aber als werthlos und unwürdig unserer Aufmerksamkeit zeigt. Duncan folgte Kenneth II im Jahre 1033; er regierte nur sechs Jahre. Macbeth, sein naher Verwandter, gleichfalls ein Enkel Malcolms II, obwohl von mütterlicher Seite, wurde durch den Ehrgeiz verleitet, den Thron dem Besitzer desselben streitig zu machen. Die Gemahlin Macbeth's, deren wahrer Name Graoch war, hatte tödtliche Beleidigungen an dem regierenden Fürsten zu rächen. Sie war die Enkelin Kenneths IV, der im Jahr 1003 gegen Malcolm II blieb; und außerdem bewegten auch noch andere Aufforderungen zur Rache das Gemüth einer Frau, welche seitdem als die strengste aller Weiber geschildert worden ist. Die alten Annalisten fügen noch Anreizungen übernatürlicher Art zu dem Einflusse, welchen ein rachsüchtiges Weib auf einen ehrgeizigen Mann hatte. Drei Frauen, von übermenschlicher Größe und Schönheit, erschienen Macbeth in einem Gesicht und begrüßten ihn nacheinander mit den Namen eines Thane von Cromarty, Thane von Morny — Würden, die der König nach der Hand ihm verlieh, und eines Königs der Schatten, wodurch die verführerischen Hoffnungen in ihm erregt wurden, welche das Drama so trefflich ausspricht. Macbeth brach aber nicht die Gesetze der Gastfreundschaft in seinem Angriffe auf Duncan's Leben; er fiel den König an und erschlug ihn auf einem Platze, der Bothgowan, oder des Schmides Haus genannt war, bei Elgin, im Jahre 1039, und nicht, wie man angenommen hat, in dem Schlosse von Inverneß. Die That war blutig, wie es in dem Charakter jener Zeiten lag; aber der Wahrheit gemäß waren die Ansprüche Macbeth's auf den Thron, nach den Gesetzen der schottischen Erbfolge, besser, als die Duncans. Als König war der so verrufene Tyrann fest, gerecht und edel. Die Furcht vor einer Partei, welche Malcolm, der älteste Sohn des erschlagenen Duncan, in Northumberland gewonnen und in Schottland behauptet hatte,

Digitized by Google

scheint im Verlauf der Zeit das Gemüth Macbeths erbittert und ihn dem Adel furchtbar gemacht zu haben. Gegen Macduff besonders, den mächtigen Maormor von Fife, hatte er Drohungen geäußert, die diesen veranlaßten, von dem Hofe von Schottland flüchtig zu werden. Aufgefordeet von diesem neuen Rathgeber fiel Siward, der dänische Earl von Northumberland im Jahre 1054 in Schottland ein und entfaltete seine Banner zu Gunsten des vertriebenen Malcolm. Macbeth bot ihnen in der Nähe seines berühmten Schlosses Dunsinan die Spitze. Er wurde geschlagen, entkam aber von dem Schlachtfelde und wurde erst im Jahre 1056 zu Gumphananan getödtet. Die leichteste Andeutung wird uns zurückrufen, wie sehr diese einfache Darstellung von dem Drama abweicht, obwohl der Inhalt des letztern genau genug mit den unkritischen Geschichtschreibern zusammenstimmt, von denen Shakspeare seine Materialien entlehnte. —

Die Geschichten eines indianischen Lagers.

Seit Herder zuerst die Bedeutung der Volkslieder und Sagen für das Volksleben erkannt hat, ist diese erste und einfachste Gattung der Poesie so sehr in die Mode gekommen, daß wir gegenwärtig beinahe von allen Völkern der Erde Proben derselben besitzen, echte und unechte, gute und schlechte, wie das Glück oder der Geschmack der Sammler und das Talent der Nachahmer es gerade fügte. Aber eine Sammlung von Geschichten, welche auf den Lagerplätzen der nordamericanischen Indianer erzählt werden, hatte bisher noch Niemand angelegt; und da das Wenige, was wir überhaupt über Sitten, Lebensart und Denkweise der rothen Menschen aus unverdächtigen Quellen wissen, uns nicht hinreichend scheint, ein festes Urtheil zu begründen, so müssen wir es unentschieden lassen, in wiefern die „Geschichten eines indianischen Lagers" — Tales of an Indian Camp (London 1829 3 vols 8) —, welche wir bei dem Eintritt der englischen Winter-Season über London erhalten, dieß freie Bildungen einer europäischen Phantasie, wie kürzlich die illyrischen Lieder der Guzla, oder wirklich Das, wofür sie sich geben, treue Uebertragungen aus der Chipeway-, Cherokee- oder Creeksprache sind. Originell sind sie wenigstens alle; wenn nicht in Bezug auf die zum Grunde liegenden moralischen oder poetischen Ideen, doch auf die Einkleidung; und wir gestehen, daß wir mit einer Phantasie nicht theilen möchten, welche z. B. die Heirath der Klapperschlange schuf, wie sie in folgendem Mährchen erzählt wird.

Eines Tages als Cayenguirago allein in der Wildniß auf der Jagd war und sich an einer Stelle befand, die der große Geist vergessen hatte, eben zu machen, kam er an dem Abhang eines Hügels zu einer großen Höhle. Es war Winterszeit, und ein gewaltiger Regen und Hagelsturm drohte herein zu brechen. Um sich dem Zorne der Geister der Luft zu entziehen, trat er in diese Höhle, und schleppte viel Holz, so wie die Beute, die er auf der Jagd gewonnen hatte, mit sich hinein. So wie er eintrat, hörte er allerlei seltsame und furchtbare Töne; aber Cayenguirago war ein Krieger, und obwohl ein lasterhafter, doch niemals sehr um irgend ein Geräusch bekümmert; er drang daher sorglos tiefer in die Höhle ein. Es war so finster, wie eine Wolkennacht in der Zeit, die auf den Tod des Mondes folgt; aber er bemerkte, daß die Dunkelheit hie und da durch kleine Sterne erhellt wurde, außerordentlich glänzende Puncte, die den Augen eines Wolfes glichen, obwohl sie kleiner waren und weit heller leuchteten, und die unaufhörlich in langsamer schwankender Bewegung in der Höhle umher schwebten. Zugleich ließ sich ein so unabläßiges Klappern, Zischen und Klatschen hören, daß er durch dieß Geräusch beinahe betäubt worden wäre. So wie er weiter schritt, fand er sich durch Etwas aufgehalten, in das seine Füße sich beständig verwickelten, und das er für losen Sand hielt. Als er weit genug von dem Eingange entfernt war, um den Luftstrom nicht mehr zu fühlen, der in die Höhle eindrang, legte er das Wild nieder, das er auf seiner Schulter getragen hatte, zog Feuerstein und Zunder hervor und schlug Feuer. Nachdem er das Holz, welches er mit sich brachte, zweckmäßig aufgestellt und eine Flamme entzündet hatte, erhob er sich, um die Höhle zu übersehen. Wer kann aber das Entsetzen beschreiben, welches die Seele Cayenguirago's ergriff, so tapfer und furchtlos er auch war, als er sich in der Mitte einer unermeßlichen Menge von Klapperschlangen fand und wahrnahm, daß diese tödtlichen Thiere, die auf dem Boden der Höhle ein dickes Pflaster bildeten, das Lager waren, auf welchem er sich eine Zeitlang gewälzt? Ihre Augen waren die Sterne, welche die Höhle erhellten, und von ihnen kam das Zischen, Klappern und Klatschen, welches ihn beim Eintritt begrüßte. Unter seinen Füßen und auf allen Seiten, so weit sein Auge reichen konnte, erhoben sich Häupter mit kleinen spitzen Zungen, die aus den grünen Kinnladen hervortraten und sich mit einer schnelleren Eile bewegten, als die Flamme eines Sommerblitzes. Die Schlangenhäupter in der Höhle waren dichter als die diebischen Raben auf einem Felde milchigten Korns. In dem Augenblicke, wo der Schein des Feuers, das er angezündet hatte, sie in den Stand setzte, den Fremden zu sehen, stürzten sie alle auf ihn zu, obwohl keine versuchte, ihm Leides zu thun. Die nächsten blieben ungefähr einen Schritt weit von ihm entfernt; die hinteren klimmten über den Rücken der weiter vorgedrungenen empor, bis sie auf allen Seiten so hoch als die Schultern eines großen Mannes aufgeschichtet lagen. Umgeben, wie Cayenguirago war, von den giftigsten und gefährlichsten aller Thiere, die der große Geist geschaffen hat, vergaß er nicht sein Feuer brennend zu erhalten, noch seinen Beutel hervorzuziehen, der mit gutem Tabak gefüllt war. Nachdem er seine Ruhe und Fassung wieder gewonnen hatte und wieder ein Mann geworden war, füllte er seine Pfeife mit dem beliebten Kraut, zündete sie an und begann Wolken von Dampf herauszuwälzen. So oft er einen neuen Zug that, bemerkte er, daß die Schlangen sich weiter von ihm entfernten, bis sie endlich ganz in das Dunkel glitten, welches die entlegensten Theile der Höhle einhüllte.

Während er nun an seinem Feuer lag und sich wärmte und Wolken des duftenden Rauches von sich blies, rief Jemand neben ihm mit schaefer kreischender Stimme: „Buh!" Cayenguirago sah auf und erblickte, hinter ihm stehend, ein äußerst ungestaltes Geschöpf, ob aber einen Menschen, oder ein Thier fand er im ersten Augenblicke schwer zu unterscheiden. Seine Haut war so schwarz als Ruß, und sein Haar so weiß als Schnee. Seine großen Augen waren von der Farbe der grünen Fernaugen (Brillen), mit denen die Chinesen Gesichter entfernte Gegenstände sehen können, und standen so weit aus dem Kopfe heraus, daß wenn eines davon sich auf der

Digitized by Google

Mitte der Stirn befunden hätte, ein herabfallender Tropfen nur eben noch die Nasenspitze berührt haben würde. Seine Zähne, die sehr groß waren, glichen an Weiße dem Schnee; und die Ohren, gelb von Farbe, waren kleiner als die Blätter der schwarzen Walnuß, mit denen sie auch vollkommen dieselbe Gestalt hatten. Seine Beine waren nicht so wie die eines menschlichen Wesens beschaffen, sondern bestanden aus zwei geraden Knochen, ohne Fleisch und Gelenke, und waren so schwarz und glänzend, als verkohlte Birken. Was sein Aussehen aber noch schrecklicher machte, als alles Dieß, war, daß Schlangen, giftige Klapperschlangen sich um seine Schenkel, seinen Leib und seine Arme wanden, die um ihn her zischten, sich in Knoten um seinen Hals schlangen und mit grausenhafter Gewandtheit auf und nieder schlüpften. Nachdem Cayenguirago dieses unheimliche Wesen eine Zeitlang in tiefem Stillschweigen betrachtet hatte, redete er den furchtbaren Gesellschafter an: „Wer bist Du?"

„Dein Herr."

„Der Maqua ist ein Mann," antwortete der Krieger kühn, „seine Knie beugten sich nie, er kennt keinen Herrn."

„Du hast mir lange und gut gedient, Cayenguirago — ich bin Ebemutschu, der Geist des Bösen, und dieß ist mein Aufenthaltsort."

„Du hast Dir eine dunkle Wohnung erwählt und seltsame Gefährten," erwiederte der Krieger.

„Es sind nicht meine Gefährten, sondern meine Krieger, meine Tapfern, meine Quäler," antwortete der Geist des Bösen. Mit diesen quäle ich die schlechten Menschen, wie die Maquas sich der alten Weiber bedienen, um die Gefangenen zu quälen, die sie in der Schlacht fangen. Aber fürchte Nichts, Cayenguirago, Du bist mir ein treuer Diener gewesen — ich werde meinen Dienern nicht erlauben, Dir Uebles zuzufügen. Weißt Du, daß ich die Absicht habe, Dir meine Tochter zum Weibe zu geben?" —

„Nein, das wußte ich nicht," antwortete der Maqua.

„Sie soll Dein seyn," sagte der böse Geist, „aber ich sage es Dir zuvor, daß es manche angenehmere Gesellschafter giebt, als sie Dir scheinen wird, denn sie ist außerordentlich reizbar und leidenschaftlich. Dabei ist sie so gefallsüchtig, daß ich überzeugt bin, sie würde auf die scheußlichste Kröte, die je ein Wurm verzehrte, Jagd machen, wenn sie hoffen dürfte, sie zu fangen. Sie ist ein echtes Weib."

„Was will der Vater dem Maqua geben, daß er sie heirathet?"

„Wampum, viel Wampum."

„Ich will sie nehmen."

„Viele Bieberfelle und viel Bärenfleisch."

„Cayenguirago wird sie zu seinem Weibe machen."

„Rache an den Huranen, die so viele seiner Krieger im letzten Biebermond erschlugen. Er soll in vollen Zügen ihr Blut trinken, er soll ihre Kinder, am Feuer gebraten, essen, und seine Leute mit Brühe von dem Fleische ihrer Tapfern nähren."

„Sie ist mein."

„Weißt Du auch, daß sie eine Klapperschlange ist?"

„Ich sorge darum nicht, wenn sie mir nur die reichen Geschenke und die süße Rache mitbringt, die Du versprochen hast. Soll der Maqua das Mädchen sehen?"

„Er soll es, nur bittet ihn der Vater, ein Ding nicht aus der Acht zu lassen. Wenn die Hochzeit statt findet, darf der Mann nicht vergessen, den Schwanz seines Weibes abzuschneiden. Davon, daß er Dieß nicht vergißt, hängt sein Leben ab. Wenn er es vergißt, so wird die Braut eine Witwe seyn, ehe sie nach Weib war."

Damit zog sich der Geist in die inneren Theile der Höhle zurück. Bald kehrte er zurück und brachte eine ungeheure unbehülfliche Klapperschlange mit sich: „Dieß," sagte er, indem er dem Maqua sich näherte, dieß ist das Mädchen, von dem ich mit Dir gesprochen, und das Weib, das ich Dir lange bestimmt habe. Sie ist vielleicht etwas fetter, als nöthig wäre; aber um so Weniger wird sie essen. Nimm sie — Du bist ein guter Diener gewesen, und ich bin Dir eine Belohnung schuldig."

Der Maqua wandte sich zu seiner Braut und sprach freundlich mit ihr; er sagte ihr, wie glücklich sie mit einander leben würden, und manche ähnliche Dinge, die bei solchen Gelegenheiten gewöhnlich sind und sich so oft wahr beweisen, als Lerchen vom Himmel fallen. Der böse Geist gebot jetzt Cayenguirago, ihm in ein Gemach, im Innern der Höhle, zu folgen, und sogleich die Heirath zu vollziehen. Er gehorchte, indem er seine keuchende Braut an einem Bande nachzog, das er ihr um den Hals schlang. Die ganze Gesellschaft von Klapperschlangen folgte dem Paar, zischend, klatschend und mit den Schwänzen klappernd und die gespitzten Zungen herausstreckend; aber ob aus Freude oder Leid kümmerte Cayenguirago wenig und er hielt es nicht der Mühe werth dieß zu untersuchen. Endlich kamen sie in ein kleines Gemach, welches durch ein großes blaues Feuer erleuchtet wurde, das in der Mitte brannte. Dieß, sagte der böse Geist, sey die Brautkammer, in der sie die Nacht zubringen sollten, worüber das Mädchen sehr beschämt zu seyn schien. Das Paar beobachtete jetzt die indianischen Heirathsgebräuche und der Maqua wurde der Mann der Klapperschlange, der Tochter des bösen Geistes Ebemutschu.

Sie brachten den Abend sehr angenehm mit einander zu, und Cayenguirago wurde durch die schönen Geschichten, die sie ihm erzählte, und ihren Witz und guten Humor und die Küsse, die sie ihm gab, so gut unterhalten, daß er den Rathe ihres Vaters ganz vergaß. So schlüpfte die Braut, nachdem sie einige Zeit mit Schwatzen und Kosen zugebracht hatten, zu ihrem Bette von Blättern, und der Mann folgte ihr. Nach und nach sagte der Maqua zu seinem Weibe: „Deine Haut ist sehr kalt, liege etwas weiter von mir!"

„Meine Haut ist warm," antwortete die Schlange, „aber Du hast die ganze Decke zu Dir gezogen und der Geist der Kälte bläst aus der Höhle auf mich."

So kamen sie allmälig in einen heftigen Streit über Liebe und Haß und Kälte und manche andere Dinge, die hier nicht erwähnt zu werden brauchen. Lauter und lauter erhoben sie ihre Stimmen, und immer heftiger wurde ihr Streit, bis das Weib die wenige Geduld, die sie besaß, ganz verlor und sich ihres giftigen Stachels der zum augenblicklichen Tode verurtheilt, bediente, um den Mann zu ihrer Ansicht der Sache zu bringen. Ein furchtbarer Schrei kündigte die Wirkung des Giftes an, das durch seine Adern schlich. Nur wenige Augenblicke vergingen, so lag er da als ein steifer, geschwollener, schwarz angelaufener Leichnam.

Und so kam der ruchlose Maqua um, der eine Klapperschlange heirathete und vergaß, ihr den Schwanz abzuschneiden.

München, in der Lit.-arisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 3. 3 Januar 1829.

Die Vertilgung der Pest. Ist dieselbe durch das Eindringen westeuropäischer Polizei in den Orient ausführbar?

(Von Dr. Schnurrer.)

Unter den Vorwürfen, welche das westliche auf seine Civilisation stolze Europa der türkischen Regierung und den Lebensansichten der Moslimen macht, wird häufig auch gehört, daß nur Trägheit und Unwissenheit der türkischen Regierung der Erzeugung und Verbreitung der Pest freien Lauf gelassen, und der unverdienten Achtung des civilisirten Europas für die Unabhängigkeit der Türkei in den innern Angelegenheiten der Verwaltung die noch verzögerte Vertilgung der Seuche zuzuschreiben sey.*) Nachdem die neuere Zeit unleugbar geoffenbart habe, daß die Türkei ihrem mächtigen Nachbar, viel weniger dem vereinten Europa, nicht zu widerstehen vermöge, so sey nun der Moment eingetreten, in welchem die Demuth der Pforte benutzt werden sollte, um sie zu nöthigen, in ihrem ganzen Gebiete Sicherheits-Anstalten gegen die Pest einzurichten, wie solche von den europäischen Regierungen längst gekannt wären und erprobt wurden. Ein Verein der Cabinette soll für diesen Zweck wirken, ebenso sollen sich dem Zeitcharakter gemäß Privat-Vereine bilden und Aerzte ermuntert werden, Thatsachen zu sammeln und mitzutheilen, oder als Missionäre in jene Gegenden zu gehen. Publicisten sollen die ganze Größe des Zwecks in öffentlichen Blättern zur Sprache bringen; ein Orden möge sich gleich dem zur Ausrottung türkischer Piraten gestifteten bilden, und seine Ritter sich die Vertilgung der Pest zum Zwecke setzen.

Wer könnte den Eifer für Menschenwohl verkennen! Mögen fürs Erste die Cabinette für den schönen Zweck arbeiten, Tyrannei und Rohheit, wo sie sich auf europäischem Boden finden, von diesem zu verbannen. Die Frage über deren Daseyn, so wie über die Mittel sie zu verdrängen, werden sich leicht beantworten lassen. Ob übrigens dem civilisirten Europa, wo bis jetzt weder Pocken, noch gelbes Fieber, noch ansteckende Augenentzündung, noch weniger die Lustseuche vertilgt werden konnte, eine solche Sprache zukomme, bleibe hier unerörtert, sondern es werde aus der Geschichte und aus der Natur der Pest untersucht, ob eine Krankheit wie dieselbe wirklich durch menschliche Anordnungen vertilgt werden könne, und ob dieselbe überhaupt durch solche auch nur auf engere Grenzen zu bringen sey.

Soll die Rede davon seyn, eine ansteckende Krankheit, gegen welche man sich durch Impfung nicht zu schützen vermag, durch polizeiliche Maßregeln abzuhalten, so muß eine solche einzig und allein durch Uebertragung von Kranken an Gesunde fortgepflanzt werden, und man muß die Art und die Zeit der Fortpflanzung ungefähr auf dieselbe Weise, wie, der Landmann seine Aussaat, kennen.

Allerdings scheint man bei der Pest der Aufgabe etwas näher gerückt, indem die Annahme, daß durch Mittheilung von Kranken an Gesunde die Krankheit sich verbreite, fast ganz allgemein ist, und nicht wie bei dem gelben Fieber der größere Theil der Aerzte einer solchen Art der Mittheilung in allen Perioden der Krankheit widerspricht. Nach übereinstimmenden Erfahrungen soll theils die Berührung oder die Nähe der Kranken auf einige Fuß, theils die Infection susceptibler Stoffe, mit welchen ein solcher Kranker in Berührung war, die einzige Weise der Fortpflanzung der Pest seyn. Selbst in der Kenntniß der susceptiblen Stoffe glaubt man einige zuverläßigen Kriterien erlangt zu haben. Irren würde man aber sehr, wenn man es nun für leicht halten wollte, Kranke und Gesunde oder susceptible Stoffe, welche von Kranken kommen können, von dem Verkehr mit den Uebrigen so lange abzusondern, bis erstere die Krankheit überstanden haben, oder durch ihr Gesundbleiben erweisen, daß sie keinen Zunder bei sich führen, letztere aber durch Aussetzen an die Luft oder Räucherung gereinigt worden sind.

Als im Jahre 1474 in Italien, Frankreich und Spanien Krankheiten herrschten, bei welchen sich eine solche Uebertragung des Uebels deutlich erwies, so wurde zu Palma auf Majorca von Doctor Lucian Colominus, der mit einem Ausschuß anderer Beamten dazu beauftragt worden war, eine allgemeine Verordnung, wie man sich vor einer solchen Uebertragung schützen müsse, entworfen. Dem Gesundheitsrath wurde ein Pestspital übergeben, und alle Ortsobrigkeiten angewiesen, sich an denselben, so bald die Krankheit ausbräche, zu wenden; keine Verheimlichung durfte statt finden, ehe sie dieser Behörde

*) Allgemeine Zeitung, Beilage Nr. 327. 1829.

Digitized by Google

angezeigt worden; fremde Schiffe wurden auf das Genaueste examinirt, und wenn sie sich über ihren Gesundheitsstand nicht vollkommen ausweisen konnten, so mußten sie 40 Tage ihre Landung aufschieben. (Quarantäne) Mead und Bekmann setzen den ersten Anfang der Quarantäne nach Venedig ins Jahr 1485, die Leser des Decamerone wissen aber, daß man sich schon früher zu Zeiten ansteckender Krankheiten abzusondern suchte; Dieß war jedoch nur wenigen Reichen vergönnt, deren Subsistenz in den Zeiten der Absonderung und Geschäftslosigkeit gesichert blieb. — Es werde hier nur angedeutet, welche schwierige Aufgabe es für den mächtigsten Staat seyn möchte, mehrere volkreiche Orte in einen Zustand der Unthätigkeit zu versetzen und während dieser Zeit alle Die, welche von ihrem täglichen Erwerbe leben müssen, zu unterhalten.

Aber wird man sagen, davon sey ja auch nicht die Rede: nicht bloß in einer Stadt, in welcher an allen Enden bereits die Krankheit ausgebrochen, solle dadurch, daß das Gesetz die Einwohner in ihre Häuser spricht, jene in ihrer Verbreitung aufgehalten werden, sondern dadurch, daß man das Uebel in immer engere Grenzen dringe, müsse man sich desselben bemeistern. Nun ist es unleugbar, daß mit äußerster Consequenz und einer hiezu nothwendigen großen Aufopferung von Kosten und Zeit im Handel und Verkehr überhaupt während des vorigen Jahrhunderts in den Häfen des mittelländischen Meeres solche Quarantäne-Anstalten errichtet und gehandhabt wurden. Bei diesem factischen Beweise wäre es daher überflüssig, die Frage aufzuwerfen, ob überhaupt Handel und Verkehr denkbar seyen unter der Beschränkung, daß alle ankommende Personen und Waaren längere Zeit verweilen, und letztere zudem noch Proceduren, die auf ihre Qualität nachtheilig wirken, in der Absicht sie zu reinigen, unterworfen werden müssen? Natürlich kann aber der Nutzen solcher Anstalten nur dadurch ganz werden, daß man alle Punkte, auf welchen das Uebel eindringen könnte, nicht nur mit gleicher Sorgfalt verwahrt und Europa also mit einem vollständigen Gurt solcher Anstalten umgiebt, sondern es wäre auch nothwendig, daß um vollkommenen Einklang in ein solches System zu bringen, alle solche Quarantäne-Anstalten unter einer gemeinschaftlichen Generaladministration stünden. Wäre aber auch das Zusammenwirken aller Anstalten so entsprechend, daß keine Generalbehörde vermißt würde, so kann doch kein Staat mit aller Strenge und Umsicht sich ganz vor Schleichhandel bewahren und an Uferstaaten kann doch nicht alle Küsten-Schifffahrt mit kleinern Booten untersagt werden, und endlich kann man auch nie für Unglücksfälle und unvorhergesehene Ereignisse jede nöthige Vorkehrung treffen. Hiebei kann man sich unmöglich der Frage erwehren, ob Deutschland, Italien, Frankreich, die pyrenäische Halbinsel, Großbritannien und Skandinavien es ihren Quarantäne-Anstalten zu verdanken haben, daß sie seit mehr als hundert Jahren keine Heimsuchungen der Pest mehr erfuhren?

Um hierauf genügend zu antworten, muß vor Allem die Geschichte und Natur der Krankheit und ihres periodischen Erscheinens genauer betrachtet werden. Wie mehrere andere Krankheiten, namentlich die Pocken, ist auch die Pest ein eigenthümlicher organischer Prozeß, der sich des menschlichen Lebens bemächtigt und, hat er einmal begonnen, seinen eigenen Gesetzen folgend durch bestimmte Stadien hindurch geht, und mit eigenthümlichen Productionen wie Pestbeulen, Carbunkeln und Petechien endigt, durch welche die Krankheit ins Unendliche sich fortzupflanzen vermag, etwa wie die Pflanzen, deren Wachsthum und Blüte durch die Samenbildung beschlossen wird, vermöge deren ihre Art, ins Unendliche gesichert ist. Von solchen eigenthümlichen Krankheiten ist es nun schwer anzunehmen, daß sie eben so wie z. B. die durch ungesunde Nahrung, Witterungsbeschaffenheit oder schlimme Einflüsse des Bodens unmittelbar veranlaßten Gesundheitsbeeinträchtigungen gleich ursprünglich unter dem Menschengeschlechte Statt gefunden; weit eher muß man glauben, daß sie sich allmählig erst aus der Geschichte der Völker, ihren politischen, moralischen und physischen Verirrungen und Calamitäten herausgebildet und unter dem Zusammenfluß ausgezeichneter Natur-Ereignisse endlich ihre Fortpflanzung erhalten haben. Waren sie aber einmal ausgebildet, so hörten sie doch nicht auf, durch die im Verlauf der Zeiten immer wieder anders sich gestaltende Körperbeschaffenheit der Menschen, ihrer Träger, manchfache Veränderungen zu erfahren. Zudem haben sie auch das Ausgezeichnete, daß sie gleich den Pflanzen auf ihre Verbreitungs-Bezirke eingeschränkt sind, innerhalb welcher sie allein vorkommen und welche mit den in der Zeit gegebenen Veränderungen der Erde und der Menschen immer in ihrem Umfang sich ändern, so daß sich von den wechselnden Grenzen ihrer Reiche nach dem Verlaufe einzelner Jahrhunderte eben so gut, wie von den einzelnen Staaten veränderte Umrisse geben lassen.

Alles Dieß läßt sich sehr genügend aus der Geschichte der Pest nachweisen, wie sie von dem Verfasser an einem andern Orte gegeben und bis jetzt noch nirgends widersprochen wurde. *)

(Fortsetzung folgt.)

Thomas Jefferson.

(Schluß.)

Schon frühe scheinen die Sitten Europas das Mißfallen Jeffersons erregt, und denselben in den demokratischen Grundsätzen bestärkt zu haben, durch welche sich seine Präsidentschaft auszeichnete. In einem Briefe aus Paris vom 5 October 1785 an einen Landsmann spricht er der Erziehung in America sehr das Wort. „Betrachten wir die Nachtheile" — schreibt er — „welche die Absendung eines jungen Menschen nach Europa zur Folge hat. Alle aufzuzählen, würde eine Buch erfordern; nur an einige will ich mich halten. Geht er nach England, so lernt er dort Trinken, Wettrennen, Boxen. Diese drei Dinge gehören England eigenthümlich an; folgende Uebelstände theilt es mit allen Ländern Europas: der junge Mann gewinnt eine Neigung zu europäischer Ueppigkeit und Zerstreuungssucht, und eine Verachtung gegen die einfache Weise seiner Heimath. Er wird von den Vorrechtungen der vornehmen Welt eingenommen,

*) Chronik der Seuchen, Tübingen 1823 1 Th. Seite 123 und folg.

Digitized by Google

und blickt mit Abscheu auf die schöne Gleichheit, welche in America der Reiche mit dem Armen theilt; er wird für Aristokratie oder Monarchie gestimmt."

In einem andern Brief von demselben Jahre beschreibt er den Eindruck, welchen Europa im Allgemeinen auf ihn hervorbrachte, also: „Da bin ich endlich auf dem berühmten europäischen Boden! Sie sind zu unterrichtet, als daß ich nöthig hätte, mich des Weiteren über denselben zu verbreiten. Aber Sie sind vielleicht neugierig, wie dieser neue Schauplatz auf einen Wilden aus den Bergen Americas eingewirkt habe. Nicht vortheilhaft, ich versichere Sie. Ich finde im Allgemeinen das Loos der Menschen in Frankreich sehr beklagenswerth. Die Wahrheit von Voltaires Ausspruch, daß Jeder hier Hammer oder Amboß seyn müsse, drängt sich alle Augenblicke auf. Dieß ist ein unverfälschtes Gemälde von dem Lande, dem wir, wie Einige möchten, dereinst anheim fallen sollen; wo wir den Gott und seine Engel im Glanze, und unter ihren Füßen ein Gewimmel von Verdammten zusammengetreten sehen. Während dergestalt der große Hause unter physischer und moralischer Niederdrückung schmachtet, suchte ich das Leben der Großen in nähern Augenschein zu nehmen, um eine richtige Schätzung derjenigen Dinge zu gewinnen, welche den rohen Beobachter blenden, und besonders, um dasselbe mit dem Grade von Glück und Zufriedenheit zu vergleichen, welchen in America jede Klasse des Volkes genießt. Intriguen der Liebe beschäftigen den jüngern Theil der vornehmen Welt, und Intriguen der Ehrsucht den ältern. ..... An Kenntnissen steht die Masse des Volkes zwei Jahrhunderte hinter uns, der eigentliche Gelehrte ein halb Dutzend Jahre vor uns."

Nachdem er den größten Theil von Frankreich und einen Theil von Italien bereist, und einige Monate in England zugebracht hatte, schreibt er im August 1786 von Paris aus:

„Unser Beschluß der Religionsfreiheit findet ungemeinen Beifall. Die Gesandten und Minister der verschiedensten Nationen am hiesigen Hofe haben mich um Copien gebeten, um sie ihren Souveräns zuzuschicken, und die Akte wurde ihrer ganzen Länge nach in mehrere Schriften eingerückt, unter Andern in die neue Encyklopädie. Ich glaube ihr Nutzen wird nicht unbeträchtlich seyn, selbst hier zu Lande, wo Unwissenheit, Aberglaube, Armuth und Druck auf Leib und Seele in jeder Form so fest mit der Masse des Volks verknüpft sind, daß auf eine Erlösung von denselben nicht gehofft werden kann. Wenn alle Fürsten Europas sich daran machen wollten, die Geister ihrer Unterthanen aus Unwissenheit und Vorurtheilen zu befreien, und sie thäten Dieß auch so eifrig, als sie jetzt das Gegentheil thun: dennoch würden tausend Jahre nicht hinreichen, dieselben auf die Stufe zu heben, auf welcher die Gesammtzahl des Volkes bei uns steht. Wir würden nicht so ehrenvoll unter die Aufsicht des gesunden Verstands unser ganzen Nation gestellt seyn, wäre diese nicht von dem elterlichen Grundstocke geschieden und vor einer Ansteckung mit dem Geiste ihrer Altvordern oder irgend eines andern Volks der alten Welt durch den weiten Ocean geschützt worden. Um den Werth von diesem Verstande zu kennen, muß man den Mangel desselben in Europa gesehen haben. Ich glaube die wichtigste Bill in unserm Gesetzbuche ist diejenige, welche die Verbreitung der Volksaufklärung zum Zwecke hat. Keine andere sichere Grundlage zur Aufrechthaltung von Freiheit und Wohlstand läßt sich ausdenken. Glaubt irgend Jemand, daß Herrscher, Edle, Priester die Erhalter des allgemeinen Wohles seyen, so sende man ihn nach Frankreich. Hier ist die beste Schule, um von diesem Wahnsinne geheilt zu werden. Er wird hier mit eigenen Augen sehen, daß diese Menschen einen Bund gegen das Glück der Menge gemacht haben. Ihre Uebergewalt springt nirgends mehr in die Augen, als in diesem Staat, wo, trotz dem herrlichsten Lande und dem besten Boden auf der Welt, das wohlwollendste, lebensfroheste, liebenswürdigste Volk, das je in menschlicher Gestalt aufgetreten ist, durch seine Könige, Edle und Priester — und zwar einzig und allein durch sie — mit Jammer und Elend bedeckt ist. Predigen Sie, theurer Freund, einen Kreuzzug gegen die Unwissenheit; vervollständigen Sie das Gesetz für allgemeine Volkserziehung immer mehr. Erklären Sie unsern Landsleuten, wie nur das Volk uns vor Uebeln, wie ich sie eben nannte, schützen kann, und daß die Auslage, welche für jenen Zweck entrichtet werden muß, nur der tausendste Theil von Dem ist, was Königen, Priestern und Adel bezahlt werden müßte, die sich auch unter uns erheben werden, sobald wir das Volk in Unwissenheit lassen. Das Volk in England ist, wie ich glaube, weniger gedrückt, als das französische. Aber wenn man in England ist, braucht man gleichwohl nur ein halbes Auge zu haben, um zu sehen, daß in den dortigen gesellschaftlichen Verhältnissen alle Keime zu einer Gewaltherrschaft niedergelegt sind. Adel, Reichthum und Pracht sind dort die Gegenstände der Bewunderung. Die Engländer sind durchaus nicht das freigesinnte Volk, wie wir uns dasselbe in America vorstellen. Ueberdieß ist die Zahl der wissenschaftlich Gebildeten bei ihnen gering, und diese sind dabei weniger unterrichtet und unendlich weniger frei von Vorurtheilen, als die Gelehrten in Frankreich."

In einem Briefe an General Washington, aus Paris, November 1786, worin Jefferson die Ansichten ausspricht, die man in Europa über den Cincinnatus-Orden hege, als über ein Institut, das dem Grundsatze der allgemeinen Freiheit leicht gefährlich werden dürfte, heißt es: „Ich theilte diese Besorgnisse Anfangs nicht, da ich bloß von dem americanischen Gesichtspunkte ausging; aber ich gestehe, daß, was ich in Europa gesehen, mich endlich selbst zu jener Meinung gebracht hat. Gewiß — die Zeit mag auch etwas entfernt seyn und vielleicht über unsere Lebensdauer hinaus liegen — wird noch der Tag kommen, wo ein einziges Fäserchen aus diesem Institute hinreichend ist eine erbliche Aristokratie hervorzurufen, die unsere Staatsverfassung von der besten in die schlechteste Form umwandelt. Um die ganze Masse des Uebels genau zu kennen, das aus dieser unheilvollen Quelle entspringt, muß man in Frankreich seyn, und hier den herrlichsten Boden, das schönste Clima, den trefflichsten Volkscharakter, kurz alle Vortheile vereinigt sehen, die sie alle zusammen nicht ausreichen, daß nicht unter fünfundzwanzig Volkstheilen durch jene Geißel immer vier und zwanzigen das Leben zum Fluch wird. Bei uns sind die Elemente von

Digitized by Google

diesem Geist durch alle Staaten verbreitet. Die südlichen sind in diesem Augenblicke bereits aristokratisch gesinnt, und daß dieser Hang mit der Zeit wächst und um sich greifen muß, liegt in der Natur der Dinge. Ich schmeichle mir nicht mit der Unsterblichkeit unserer Regierungsverfassung; aber nicht einmal auf ein hohes Alter derselben hoffe ich, wenn dieser Keim des Verderbens nicht weggeschafft wird."

Der moderne Astrolog.

Wir hören neuerer Zeit wieder so viel von Nervengeist und Nervenäther, von Prophezeiungsgabe und andern geheimnißvollen Kräften der Seele, daß wir in der That Bedenken tragen, die unbedeutendste Anecdote zu erzählen, in der man eine Bestätigung dieses Irrwahnes finden konnte, ohne unsere ausdrückliche Ueberzeugung auszusprechen, daß wir alle Geschichten dieser Art, die nicht eine vernünftige Erklärung zulassen, sondern der Einmischung von Schutzgeistern, Gespenstern und ähnlicher Phantasmagorie oder der Annahme eines mohammedanischen Buches der Schicksale bedürfen, für reine Fabeleien halten, sie mögen nun beglaubigt seyn, so hoch und theuer sie wollen, von Kaffeeschwestern oder Poeten oder Philosophen oder von allen vier Facultäten eines Musensitzes in Deutschland, Frankreich oder Großbritannien. Daß die Schranken der Zeit und des Raumes, die unseren Blick in die Ferne begränzen, nicht gerade Bretterwände oder Steinmauern seyn können, die nur durch äußere Gewalt zu durchbrechen wären, scheint uns aus der Natur des Geistes zu folgen; und wir begreifen daher sehr wohl, daß es der Seele des Menschen unter gegebenen Umständen möglich seyn müsse, sich von diesen Schranken zu befreien und auf diese Weise Gegenstände oder Begebenheiten zu sehen, die, dem gewöhnlichen Blicke unsichtbar, in Raum oder Zeit weit von uns entfernt, aber in der natürlichen Ordnung der Dinge begründet sind; nur ein Wunder kennt der Geist — die Unendlichkeit, in welcher alle Dinge, die dem sinnlichen Auge räumlich neben einander ausgebreitet zu seyn oder in zeitlicher Folge nach einander sich zu entwickeln scheinen, in einem Punkt zusammengedrängt sind. Doch jetzt zu dem Geschichtchen, welches wir den Anmerkungen zu der neuen Ausgabe von Walter Scotts Romanen abborgen wollen.

Einer der merkwürdigsten Anhänger der jetzt so allgemein verachteten und vergessenen Wissenschaft der Astrologie war ein kürzlich verstorbener „Professor" der Taschenspielerei in England. Man sollte meinen, daß eine Person dieser Art bei ihrer Kenntniß der tausenderlei Wege, mittelst deren das menschliche Auge betrogen werden kann, weniger als andere abergläubischen Phantasien unterworfen seyn müßte. Vielleicht verführte indessen gerade der häufige Gebrauch jener verwickelten Berechnungen, durch welche manche Kartenkunststücke und andere Gaukeleien oft auf eine den Künstler selbst überraschende Weise bewirkt werden, diesen Herrn, die Combinationen der Sterne und Planeten zu studiren, in der Hoffnung, in denselben auch die Zukunft berechnen zu lernen.

Er stellte sich selbst nach den Regeln, welche die besten astrologischen Autoren angeben, ein Schema der Nativität. Das Resultat der Vergangenheit fand er übereinstimmend mit dem, was ihm wirklich begegnet war; aber bei der wichtigeren Berechnung der Zukunft zeigte sich eine eigene Schwierigkeit. Es waren zwei Jahre, während denen er durchaus keinen bestimmten Aufschluß darüber erhalten konnte, ob der Gegenstand des Schema's lebend oder todt seyn würde. Ueberrascht durch einen so sonderbaren Umstand gab er das Schema einem anderen Astrologen, der sich aber auf gleiche Weise getäuscht sah. Einmal fand er, daß die fragliche Person gewiß am Leben, ein andermal eben so gewiß, daß sie todt sey; aber zwischen diesen beiden Terminen lag wieder die Periode von zwei Jahren, während welcher er keine Gewißheit über ihr Leben oder ihren Tod finden konnte.

Der Astrolog bemerkte diesen auffallenden Umstand in seinem Tagebuche und fuhr fort, seine Künste in verschiedenen Theilen des Königreiches zu zeigen, bis die Periode, während welcher sein Leben ihm durch die Sterne verbürgt war, sich ihrem Ziele näherte. Endlich, als er eben vor einer zahlreichen Gesellschaft seine gewöhnlichen Taschenspielereien machte, verloren die Hände, deren Gewandtheit so oft den aufmerksamsten Beobachter getäuscht hatte, plötzlich ihre Kraft; die Karten entfielen ihm und er sank vom Schlage vollkommen gelähmt zusammen. In diesem Zustande vegetirte er noch zwei Jahre, bis er durch den Tod aus demselben erlöst wurde. Man sagt, das das Tagebuch dieses modernen Astrologen in Kurzem dem Publikum übergeben werden solle.

Die Frais Puits bei Vesoul.

In den Departemens des Deuls und der Haute-Saone in Frankreich findet man mehrere intermitticende Quellen, unter denen indessen die merkwürdigste die Frais Puits, eine Quelle in der Nähe von Vesoul. Diese Quelle strömt alle zwei, drei, vier oder fünf Jahre, zuweilen nach vorhergegangenem Regen, zuweilen ohne Regen eine große Quantität Wasser aus, welches zu einer beträchtlichen Höhe emporsteigt, einen wilden Bergstrom bildet, das ganze Thal, so wie die niederen Gründe um Vesoul und selbst einen Theil der Stadt überschwemmte und als ein mächtiger Fluß sich nach drei Stunden in die Saone ergießt. Dieser Wasserausbruch dauert drei Tage lang mit gleicher Kraft, hierauf läßt derselbe allmälig nach, bis zuletzt der Strom ganz zu fließen aufhört. Ein Reisender, der kürzlich die Frais Puits besuchte, fand sie in einem Berge im Osten der Stadt, unter einem großen Felsen. Der Abgrund, in welchem er die Quelle sah, hatte die Gestalt eines nach unten zu sich verengenden Kraters oder Trichters, und war bei einem Durchmesser von 20 Ellen ungefähr 16 oder 17 Ellen tief. Die Seiten dieses Kraters bestanden aus losem Sand, auf dem Boden war eine Oeffnung, ungefähr zwei oder drei Ellen weit und eine Elle tief, mit klarem vollkommen ruhigem Wasser gefüllt. Stöcke, die hineingeworfen werden, gehen verloren, und Steine machen weder ein Geräusch, noch setzen sie das Wasser in Bewegung. Wenn dieser Abgrund seine Gewässer zu entladen anfängt, müssen dieselben daher volle 30 Fuß emporsteigen, was mit einem in bedeutender Entfernung vernehmbaren Geräusch geschieht; sie werfen sich hierauf in das Bett eines Baches, den sie mit sich fortreißen, stürzen einen steilen Abhang hinunter in ein Thal, das ungefähr 2000 Schritt lang und, wenn die Quelle nicht fließt, der gewöhnliche Fußpfad zu derselben ist. Auf der andern Seite des Berges ist der Font de Champs-damoy, eine Quelle, die ununterbrochen fließt und nur das überflüssige Wasser der Frais Puits abzuleiten scheint. Wie groß muß das Reservoir seyn, welches drei Tage lang eine so ungeheure Wassermasse ausströmen kann!

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 4. 4 Januar 1830.

Schreiben des Grafen Aranda an Carl III von Spanien *).

Sire!

Meine Liebe für Ew. Majestät erhabene Person; die Dankbarkeit, welche ich Denselben schuldig bin für die vielen Beweise von Gnade, womit Sie mich beehrt haben; und die Anhänglichkeit an mein Vaterland veranlassen mich Ew. Majestät einige Gedanken mitzutheilen, welche mir bei dem gegenwärtigen Stand der Dinge von höchster Wichtigkeit scheinen.

Ich habe in Gemäßheit der mir von Ew. Maj. übertragenen Befehle und Vollmacht so eben einen Friedensvertrag mit England unterzeichnet. Dieses Geschäft, welches ich nach den schmeichelhaften Versicherungen, die Ew. Maj. mir mündlich und schriftlich zu geben geruhten, ganz nach dem königlichen Sinne vollzogen glaube, hat ein peinliches Gefühl in meiner Seele zurückgelassen.

Die Unabhängigkeit der englisch-americanischen Colonien ist darin anerkannt worden. Dieß ist für mich ein Gegenstand des Schmerzes und der Sorge. Frankreich hat wenige Besitzungen in America; aber es hätte bedenken sollen, daß sein treuer Verbündeter, der spanische Staat, deren daselbst viele hat, und nun schrecklichen Erschütterungen bloß gestellt ist. Gleich von Anfang hat Frankreich gegen seine wahren Interessen gehandelt, indem es zu dieser Unabhängigkeit ermuthigte, und sie unterstützte; ich habe Dieß den französischen Ministern oft erklärt. Was mochte Günstigeres für Frankreich geschehen, als wenn es die Engländer und ihre Colonien einander gegenseitig in einem Parteikampf verderben sah, der seine Macht nur vermehren und ihm Vorschub leisten mußte? Die Antipathie zwischen Frankreich und England verblendete das französische Cabinet; es vergaß, daß sein Vortheil darin bestand, den ruhigen Zuschauer bei dieser Sache zu machen, und, einmal auf den Kampfplatz geworfen, zog es unglücklicher Weise auch uns, zufolge des Familienvertrags, in einen Krieg, welcher unserem Interesse gänzlich entgegen war.

Ich will mich hier nicht damit aufhalten, die Ansicht mehrerer sowohl spanischer, als fremder Staatsmänner über die Schwierigkeit unsere Herrschaft in America in die Länge zu erhalten — eine Ansicht, welche auch ich theile — näher auseinander zu setzen. Nie wurden so ausgedehnte Besitzungen, wenn sie in einer großen Entfernung vom Mutterstaate liegen, lange beibehalten. Zu diesem auf jede Colonie anwendbaren Grund kommen noch andere Gründe, welche sich auf die spanischen Besitzungen ins Besondere beziehen: nämlich die Schwierigkeit, schnell dorthin Hülfe gelangen zu lassen; die Bedrückungen einiger Gouverneure gegen die unglücklichen Bewohner; die Entfernung der höchsten Behörde, an welche diese sich um Abwendung ihrer Leiden zu wenden haben, so daß ganze Jahre verfließen, ehe man ihnen Recht angedeihen läßt; die Rache, der sie während der Zwischenzeit von Seiten der Ortsbehörden ausgesetzt sind; die Schwierigkeit, den Thatbestand aus einer so großen Entfernung richtig zu erfahren; endlich die Mittel, welche die Vicekönige und Gouverneure als Spanier immer haben werden, eine für ihre Sache günstige Entscheidung in Spanien zu erlangen: all diese Umstände müssen die Bewohner Americas nothwendig unzufrieden machen und zu Versuchen anreizen, sich die Unabhängigkeit bei der nächsten günstigen Gelegenheit zuzusichern.

Ohne mich des Weitern auf eine dieser Betrachtungen einzulassen, beschränke ich mich bloß auf diejenige, welche die Besorgniß zum Gegenstande hat, daß uns durch die neue Macht, welche wir so eben anerkannt haben, Gefahr in einem Lande erwachse, wo keine andere Macht stark genug ist, die Fortschritte von jener aufzuhalten. Diese föderative Republik wurde so zu sagen als Zwergin geboren: sie bedurfte der Unterstützung und der Kräfte zweier so mächtigen Staaten, wie Spanien und Frankreich, um zur Unabhängigkeit zu gelangen. Es wird ein Tag kommen, wo sie eine Riesin seyn wird, ein Koloß, den man selbst hier zu Lande zu fürchten Ursache hat. Dann wird sie die Wohlthaten vergessen haben, welche ihr von den beiden Mächten zu Theil wurden, und wird nur daran denken, sich zu vergrößern. Die Gewissensfreiheit;

*) Es wird unsern Lesern keine unangenehme Zugabe zu dem Artikel Jefferson und der darin berührten merkwürdigen Aeußerung über die bevorstehende Emancipation der spanisch-americanischen Colonien seyn, hier die geheime Note des Grafen Aranda an den König von Spanien nach Abschluß des pariser Friedens von 1783 zu finden. Sie ist dem VI Bande von: L'espagne sous les rois de la maison de Bourbon par W. Coxe, traduit en français avec des additions par Don Andres Muriel — entnommen.

Digitized by Google

die Leichtigkeit, womit sich auf so ungeheuern Strecken eine neue Bevölkerung anzusiedeln vermag; die Vortheile, welche die dortige Verfassung mit sich bringt, werden Ackerbauern und Handwerker aus allen Nationen dahin ziehen, denn der Mensch läuft nach seinem Glücke; und in wenigen Jahren werden wir mit Schmerz das herrschsüchtige Daseyn des Kolosses, von dem ich eben gesprochen, vermerken.

Der erste Schritt dieser Macht, wenn sie einmal im Großwerden ist, wird seyn, daß sie sich der Floridas bemeistert, um den Busen von Mexico zu beherrschen. Hat sie uns auf diese Weise den Verkehr mit Neuspanien erschwert, so wird sie nach der Eroberung dieses großen Reiches trachten, welches wir gegen die bedeutende Macht, die sich auf demselben Boden mit ihm erhebt, nicht werden vertheidigen können. Diese Besorgnisse sind sehr gegründet, Sire; in wenigen Jahren werden sie in Erfüllung gehen, wenn nicht gar vorher noch traurigere Umwälzungen für uns in den Americas Statt finden. Eine solche Ansicht der Dinge wird durch Das gerechtfertigt, was in allen Zeiten und bei allen Völkern, die im Aufsteigen begriffen waren, geschehen ist. Der Mensch ist überall derselbe; die Verschiedenheit des Himmelstriches ändert nicht unsere Natur ab: Der, welcher Gelegenheit hat, sich mächtig und groß zu machen, wird dieselbe immer benutzen. Wie könnten wir hoffen, daß die Americaner das Königreich Neuspanien respektiren werden, wenn es ihnen so leicht ist, dieses reiche und schöne Land in ihre Gewalt zu bekommen? Eine weise Politik gebeut uns, Vorkehrungen gegen drohende Uebel zu treffen. Dieser Gedanke nahm mein ganzes Wesen in Anspruch, seit ich als bevollmächtigter Minister von Ew. Maj. nach Ihrem königlichen Willen den Vertrag von Paris unterzeichnet habe. Ich wandte auf diese wichtige Angelegenheit alle Aufmerksamkeit, deren ich fähig bin, und nach vielfacher Ueberlegung, welche auf die militärischen und politischen Kenntnisse gegründet ist, die ich mir in meiner langen Laufbahn zu erwerben Gelegenheit hatte, glaube ich, daß, um dem drohenden Verluste vorzubeugen, kein anderes Mittel bleibt, als das, welches ich Ew. Majestät vorzutragen mir hiemit die Ehre nehme.

Ew. Maj. muß auf alle Ihre Besitzungen auf dem festen Lande der beiden Americas verzichten, und nur die Inseln Cuba und Portorico im Norden und die eine oder andere, welche räthlich dünken wird, im Süden beibehalten, um uns als Stapelplatz oder Niederlage für den spanischen Handel zu dienen.

Um diesen großen Gedanken auf eine Spanien förderliche Art zu verwirklichen, müssen drei Infanten in America niedergesetzt werden; der eine als König von Mexico, der andere als König von Peru, der dritte als König der Terra firma; Ew. Maj. aber würden den Titel eines Kaisers annehmen.

Bedingungen dieser großen Abtretung würden seyn, daß die drei neuen Könige und deren Nachfolger Ew. Maj. und die Prinzen, welche nach Ihnen auf dem spanischen Thron sitzen werden, als oberste Familienhäupter anerkennen; daß der König von Neuspannien jährlich für die Abtretung dieses Reiches einen Grundzins in Silber bezahlte, der nach Barren bestimmt wäre, die man in Madrid oder Sevilla vermünzen lassen könnte. Das Nämliche hätte der König von Peru in Gold zu entrichten. — Der König der Terra firma müßte jährlich seinen Beitrag in Colonialwaaren, namentlich in Tabak, übersenden, um die Niederlagen des Königreichs damit zu versehen.

Diese Souveräne und ihre Nachkommen müßten immer Infantinnen aus Spanien oder aus ihrer Familie heirathen. Ihrerseits würden die spanischen Prinzen sich mit Prinzessinnen aus den überseeischen Königreichen vermählen. Dergestalt würde man einen engen Verband zwischen den vier Kronen herstellen; jeder der verschiedenen Souveräne müßte bei seiner Thronbesteigung einen feierlichen Eid ablegen, jene Bedingungen zu erfüllen.

Was den Handel betrifft, so müßte dieser auf den Fuß vollkommenster Gegenseitigkeit gegründet seyn. Die vier Nationen müßten sich durch das engste Schutz und Trutzbündniß zu ihrer Erhaltung und ihrem Wohlstande vereinigt ansehen.

Da unsre Fabriken nicht im Stande sind, America mit allen Handelswaaren, deren es nöthig haben könnte, zu versorgen, so müßte unser Bundesstaat Frankreich demselben alle Artikel liefern, welche wir selbst nicht dahin zu senden vermöchten, England aber gänzlich hievon ausgeschlossen bleiben. Zu diesem Ende müßten die drei Souveräne bei ihrer Thronbesteigung in förmliche Handelsverträge mit Spanien und Frankreich treten, und England jede Einmischung untersagen. Als Besitzer neuer Staaten können sie ganz frei thun, was ihnen in dieser Beziehung gut dünkt.

Aus der Verwirklichung eines solchen Plans würden sich folgende Vortheile ergeben: Die Beiträge der drei Könige würden weit ersprießlicher für Spanien seyn, als die Steuern, welche dasselbe gegenwärtig von America erhebt. Seine Bevölkerung würde steigen, weil die fortdauernde Auswanderung nach diesen Besitzungen ein Ende nähme. Wären einmal die drei americanischen Reiche nach den vorgeschlagenen Bedingungen in einen engen Verband getreten, so könnte keine europäische Macht ihnen in jenen Gegenden die Spitze bieten, und eben so wenig auf unserem Festlande es mit Frankreich und Spanien aufnehmen. Gleicher Weise vermöchte man dann jede Vergrößerung der americanischen Freistaaten, oder jeder andern Macht, die Lust hätte, in diesem Welttheile Fuß zu fassen, zu verhindern. Zu Gunsten des Bündnisses mit den neuen Königreichen würde der spanische Handel die Nationalerzeugnisse gegen diejenigen Colonialwaaren absetzen, deren wir zu unserem Verbrauche bedürfen. Durch dieses Mittel vergrößerte sich unsre Handelsmarine und unsre gewaffnete Seemacht erhielte auf allen Meeren Ansehen. Die obengenannten Inseln würden, gut verwaltet und in hinreichenden Vertheidigungsstand gesetzt, für unsern Handel ausreichen, ohne daß wir weiterer Besitzungen bedürften. Endlich genößen wir aller Vortheile, welche uns jetzt der Besitz von America darbietet, ohne irgend einen von den gegenwärtig damit verknüpften Nachtheilen zu tragen.

Dieses, Sire, sind meine Ansichten über jene schwierige Angelegenheit; erhalten dieselben den allerhöchsten Beifall Ew. Majestät, so werde ich mich in eine weitere Entwickelung ein-

Digitized by Google

lassen; ich werde die Mittel zeigen, wodurch dieselben mit dem erforderlichen Geheimniß und den nöthigen Vorkehrungen ins Werk zu setzen sind, so daß England Nichts von der Sache erfährt, bis die drei Infanten unterwegs und näher bei Amerika als Europa seyn werden, und jeder Widerspruch vergeblich ist. Das wäre ein Donnerschlag für diesen hochmüthigen Nebenbuhler; wir aber würden im Voraus die Maßregeln treffen, um uns vor seinem Zorne zu schützen.

Zur Ausführung dieses Plans müßte man auf Frankreich das eng mit uns verbündete Land, rechnen, welches sich mit Freuden dazu hergeben wird, in Betracht der Vortheile, welche ihm entspringen, wenn die Familie der Bourbonen die Throne der neuen Welt besteigt, und sein Handel auf jenem Theile der Halbkugel vorzugsweise begünstigt wird, mit Ausschließung von England, seinem unversöhnlichen Gegner. Vor Kurzem erst bin ich von Paris angelangt, indem ich, persönliche Angelegenheiten vorschützend, Urlaub erhielt. Ich werde, wenn es Ew. Majestät gefällt, augenblicklich auf meinen Posten zurückkehren, und sagen, daß dieselben bereits abgethan seyen. Ich genieße der ausgedehntesten Achtung in jener Hauptstadt; König und Königin beehren mich mit ihrem Wohlwollen; bei ihren Ministern bin ich gerne gesehen. Ich glaube mich meiner nicht zu überheben, wenn ich die Hoffnung ausdrücke, dort den fraglichen Vorschlag genehm machen, und die Ausführung mit dem nöthigen Geheimniß und der erforderlichen Klugheit leiten zu können. Ew. Maj. kann auch für die Zukunft hinsichtlich der weiteren Verfolgung des großen Planes, in sofern als derselbe Ew. Maj. Beifall erhalten wird, auf mich zählen; denn Der, welcher einen Gedanken gefaßt hat, ist auch mehr als irgend ein Andrer im Stande, denselben auszuführen. Ew. Maj. kennt meinen Eifer und meine Treue. Noch kein Geschäft, das Ew. Maj. mir anzuvertrauen geruhten, ist mißlungen; ich habe die Zuversicht, daß auch gegenwärtiges glücklich von Statten gehen werde, zum Mindesten wenn ich nach meinem unveränderlichen Wunsch urtheile, meine Zeit, mein Glück und mein Leben dem Dienste Ew. Majestät zu weihen.

Locke's und Newton's Leben.

Locke und Newton! Zwei der größten Namen, welche die Geschichte des menschlichen Geistes kennt; beide einst vergöttert, weil sie gleich Riesen über das Niveau der allgemeinen Bildung ihrer Zeit hervorragten, und beide jetzt ungerecht vernachlässigt, weil Das, was damals — vor wenig mehr als hundert Jahren — noch das ausschließliche Eigenthum der seltensten Genien war, jetzt das Gemeingut Aller geworden ist, die nicht gerade den untersten Rang in der gebildeten Gesellschaft einnehmen wollen. In ihrem Vaterlande wenigstens — wenn auch nicht mehr in demselben Grade diesseit des Kanals — genießen Beide noch der verdienten Achtung; und erst dieses Jahr hat aufs Neue Zeugniß von derselben gegeben, indem es uns zwei Biographien brachte, die indessen sehr ungleichen Werthes sind.

Merkwürdig ist, daß das Leben des Philosophen, für welches wir bei Weitem dürftigere Materialien besitzen, den tüchtigeren, fleißigeren und geistreicheren Bearbeiter gefunden hat; Lord King, der Verfasser des Life of Locke (with Extracts from his Correspondence, Journals and Commonplace Books, Lond. 1829. 4.) hatte freilich einen Vortheil, der Biographen selten zu Theil wird, indem ihm der gesammte schriftliche Nachlaß Locke's zu Gebote stand. Dieser enthielt die Originale von vielen seiner gedruckten Werke, so wie von mehreren, die noch nicht herausgegeben waren, seine sehr ausgedehnte Correspondenz mit seinen Freunden in England und im Auslande, ein Tagebuch, welches er auf seinen Reisen in Frankreich und in Holland führte, seine Excerpte und Locicommunes und verschiedene andere Papiere, welche die interessantesten Aufschlüsse über das geistige Leben des Besitzers geben. Wenigen unserer Leser wird es nicht angenehm seyn, den ersten Entwurf von Lockes berühmtestem Werke, dem Essay on the human Understanding zu sehen, wie wir denselben durch Lord King erhalten: „Die Original-Copie in seiner eigenen Handschrift ist noch vorhanden, und ich finde die erste Skizze dieses Werkes in seinem Excerptenbuche, in folgenden Worten: Sic cogitavit de intellectu humano Johannes Locke, an. 1671. Intellectus Humanus cum cognitionis certitudine et assensus fide.

„Alles Wissen, denke ich, beruht zuerst und läßt sich zuletzt zurückführen auf die Sinne oder etwas diesen Analoges, was man die sinnliche Wahrnehmung (sensation) nennen kann, und was hervorgebracht wird, sofern unsere Sinne sich mit bestimmten Gegenständen beschäftigen. Diese Wahrnehmung giebt uns die einfachen Bilder oder Vorstellungen der Dinge; und so kommen wir zu den Vorstellungen von Wärme und Licht, hart und weich, die nichts Anderes sind, als das Wiedererwachen jener Phantasiebilder (imaginations) in unserem Geiste, welche diese Gegenstände in uns hervorrufen, wenn sie unsere Sinne berührten; ob durch Bewegung oder auf welche Weise thut hier Nichts zur Sache; so ist es, wenn wir uns Wärme oder Licht, Gelb oder Blau, Süß oder Bitter denken, und deßhalb meine ich, daß jene Dinge, die wir sinnlich wahrnehmbare Eigenschaften nennen, die einfachsten Vorstellungen sind, welche wir haben, und der erste Gegenstand unserer Verstandesbildung (understanding)."

Von dem Grundsatze, den wir in dieser kurzen Stelle angedeutet finden, ging Locke aus, indem er sein neues System der Metaphysik aufstellte, welches die alte griechische Lehre von den angeborenen Ideen umstürzen sollte, und, da die Schüler weiter gingen, als der Meister, die Quelle der modernen Schule des Materialismus und Atheismus wurde. In der That, sobald man einmal dahin gekommen war, alle unsere Vorstellungen von Sinneneindrücken abzuleiten, so hatte man nur noch einen Schritt weiter zu thun, und man konnte jeden Unterschied zwischen dem geistigen und physischen Theile des Menschen aufheben.

Aus Locke's Rechnungsbuche und anderen Documenten im Besitze Lord King's geht hervor, daß er für die erste Ausgabe des „Versuches" im Jahre 1689 die Summe von 30 Pf. Sterl. empfing. Durch eine Uebereinkunft, die einige Jahre später getroffen wurde, machte der Verleger sich verbindlich, für jede folgende Auflage dem Verfasser sechs gut gebundene Exemplare zu liefern und für jeden Zusatzbogen 10 Schilling Honorar zu zahlen. Auch für die „Vernunftgemäßheit des Christenthums" erhielt er 10 Schilling für den Bogen; und „andere Bücher" (wahrscheinlich „die Betrachtung über die Erhöhung des Geldwerthes und die Herabsetzung der Interessen") brachten ihm 44 Pf. 15 S. Für die Abhandlung, über die Er-

Digitized by Google

ziehung war die Uebereinkunft 5 Pf. für jede Auflage, und außerdem 25 Exemplare in Lederband.

Die Briefe Locke's sind zum Theil sehr unterhaltend und zeigen uns keineswegs blos den ernsten Philosophen, mit zusammengezogenen Brauen und gefalteter Stirn, wie manche unsrer Leser erwarten möchten, sondern vielmehr den gewandten Weltmann voll Scherz und Laune, Heiterkeit und Witz; so z. B. der folgende aus dem Jahre 1665, von Cleve, wo sich eben damals der Hof des Churfürsten von Brandenburg befand.

„Bester Herr! die alte Meinung, daß Jedermann seinen besonderen Genius habe, von dem sein Lebenslauf gelenkt und geleitet werde, hat mich oft zum Lachen gebracht, indem ich mir dachte, wie spaßhaft es seyn müßte, wenn wir eben so offenbar, wie hier die Damen zu Pferde reiten, kleine Geister auf den Menschen herumreiten sähen, die sie dahin und dorthin spornten, wohin sie in ihrer Unwissenheit glaubten aus freier Wahl zu gehen. Und würden Sie nicht lachen, wenn Sie sehen müßten, daß sie sich unsrer eben so bedienten, wie wir der Zelter, um auf- und abzutraben zu ihrem Vergnügen, nicht zu dem unsrigen. Aber was soll Dieß von Cleve? Das will ich Ihnen sagen; wenn es irgend solche Wesen giebt, und für das Gegentheil kann ich mich nicht verbürgen, so ist das meinige ein academischer Kobold. Als ich Oxford verließ, glaubte ich für einige Zeit von allen Universitätsangelegenheiten Abschied zu nehmen, und würde am Wenigsten in der Welt erwartet haben, hier in Cleve Etwas der Art zu finden. Aber ich mag thun, was ich will, ich werde immer wieder auf die alte Straße zurückgeführt. Ich war kaum hier angekommen, so wurde ich mit einer theologischen Disputation bewillkommt; und kaum war ich diese los, so befand ich mich bis über die Ohren in der Poesie und vom Helicon überschwemmt. Eben so gern hätte ich mich in den Rhein stürzen wollen, gefroren wie er war; denn kälter und unerträglicher als diese Poesie konnte er unmöglich seyn. Die Erinnerung daran bringt mich noch in kalten Schweiß; und wäre ich nicht durch die Verpflichtungen eines Historikers gehalten, Ihnen Alles zu erzählen, so würde es mir sehr schwer werden, diesen Theil meiner Lebensgeschichte mir in das Gedächtniß zurückzurufen. Doch nachdem ich mich mit einem tüchtigen Stück Pudding, der eine große Antipathie gegen alle Poesie in sich trägt, bewaffnet und ein halbes Dutzend Gläser feurigen Weines hinzugefügt habe, so fahre ich fort: Mein unsichtbarer Meister ritt mich also zu einem Platze, wo ich einem gelehrten Borden begegnen mußte, in einem fadenscheinigen Rock und einem Hute, der in seinen jüngeren Jahren einmal schwarz gewesen seyn mochte, doch mit den Haaren seines Herrn grau geworden war. Auch seine Hosen trugen die ehrwürdigsten Spuren des Alterthums an sich; ob er Strümpfe hatte, weiß ich nicht; aber gewiß bin ich, daß seine beiden Schuhe nur einen Absatz hatten, wodurch seine eigenen Füße eben so ungleich gingen, als die seiner Verse. Er war so arm, daß er nicht einmal ein reiches Gesicht oder auch nur das Versprechen eines Karfunkels darin hatte; so daß ich nicht umhin kann zu gestehen: seine Außenseite war poetisch genug. Nach einer kurzen Unterhaltung, in welcher er einige Lorbeern für unsern brittischen Druiden Owen ausstreute, zog er unter seinem Rock einen Foliobaud von Versen hervor, und damit Sie an ihrer Vortrefflichkeit nicht zweifeln können, so müssen Sie wissen, daß es Acrostichen auf den Namen und die Titel des Churfürsten von Brandenburg waren. Ich konnte mich dem Vergnügen nicht entziehen, sie zu lesen; nachdem Dieß vollbracht war, wollte ich mich mit dem Poeten etwas belustigen, indem ich seine Gedichte lobte; doch darin ließ er mich weit hinter sich zurück, er pries sie ganz anders als ich, zog sie Lucan und Virgil vor, zeigte mir wo seine Muse ihren erhabensten Schwung nahm, preßte allen Saft seiner Ideen aus, und es gab kein Geheimniß der Kunst, welches er mir nicht eröffnet hätte. Und in diesem Gespräche, so kurze Zeit es auch dauerte, citirte er seine eigenen Verse ein Dutzend Mal und strahlte so in dem vollen Glanze seines Ruhmes. Dieß Meisterwerk war zu einem Geschenke für den Churfürsten bestimmt; als Owens Landsmann hatte sich indeß die Ehre, es vor dem Churfürsten zu sehen; was — wie er mir zu verstehen gab — eine ausgezeichnete Begünstigung war, mit der freilich wohl hundert Andere bereits eben so sehr beglückt worden waren. Ich sagte ihm, der Churfürst sey ihm eine ansehnliche Belohnung schuldig; darüber wurde er aber sehr ungehalten. Er erklärte mir, es sey nur seine Absicht, seine Gesinnung und Theilnahme zu zeigen, und Dieß that er gerade so, als ob er der Meinung sey, es stehe ihm besser an, dem Churfürsten Etwas zu geben, als von ihm zu nehmen; und in der That, wozu bedurfte er auch solcher Geschenke, da er den ganzen Tagus und Pactolus in seinem Besitz hatte, sich ein Tempe hervorzaubern konnte, wo es ihm beliebte, und so viele Elysiums, als er irgend beliebte? Ich billigte und erhob seine Großmuth, dankte ihm für die Gunst, die er mir erwiesen, und kam ihm endlich aus den Händen. Aber mein Universitätskobold ließ mich sobald nicht davon. Denn am nächsten Tage, als ich meinte, ich sey nur ausgeritten worden, um frische Luft zu schöpfen, wurde ich gar zu einer Fütterung von Häckerling oder Logik ausgeführt. Die arme materia prima wurde grausam gemißhandelt, des ganzen lustigen Kleides ihrer Formen beraubt und uns nackt vorgewiesen, obgleich ich gestehen muß, daß meine Augen nicht scharf genug waren, sie zu sehen. Der Disput war indessen ein herrlicher Spaß und würde ein Pferd lachen gemacht haben; und gewiß ich wäre beinahe durch Zügel und Zaum gebrochen. Die jungen Mönche, was man ihnen nicht ansehen sollte, sind subtile Leute und disputiren so eifrig um die materia prima, als ob sie daraus ihr Mittagsmahl machen sollten, und manchmal mögen sie wohl auch darauf beschränkt seyn, was freilich mehr die Schuld der Mildthätigkeit Anderer, als die ihres Magens zu seyn scheint. Der Professor der Philosophie und Vorsitzer bei der Disputation war scharfsinniger als Vater Hudibras, und voll von Distinctionen, die er mit so viel Würde vorbrachte und mit solcher Grazie anwandte, daß ich Ignorant aufs Neue die Logik zu bewundern anfing. Nie hätte ich gedacht, daß simpliciter et secundum quid materialiter et formaliter so schöne Dinge wären; und doch gaben sie ihm, verbunden mit dem Streichen seines Knebelbartes, dem Zurechtrücken des Hutes und dem stattlichen Gang ein Ansehen, das Aristoteles und Demokritus nicht gehabt haben konnten. Er wurde aber so hitzig von einem der Senioren angegriffen, daß ich zuweilen um die Folgen besorgt war und glaubte, der Streit würde nicht anders beigelegt werden können, als mit Riddenstößen; eine feine Distinction glich jedoch Alles wieder aus, und so schieden sie als gute Freunde. Diese Bocksbeutelei steht hier noch in voller Blüte, und unsre erforder Disputationen stehen so weit dahinter zurück, als die Rhetorik von Carfax hinter der von Billingsgate. Aber es ist die Pflicht der Mönche, diese edle Kunst in der Zeit ihrer Abnahme zu pflegen, da sie ihr zuerst das Leben verliehen und sie in die Welt sandten, um ihr eine mühvolle und unnütze Beschäftigung zu geben.“ —

(Schluß folgt.)

—n—chen, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 5. 5 Januar 1830.

Die Vertilgung der Pest. Ist dieselbe durch das Eindringen westeuropäischer Polizei in den Orient ausführbar?

(Schluß.)

Obgleich der Namen Pestis schon in den frühesten Zeiten der Römer vorkam, so belegten dieselben mit diesem Namen nicht nur jede für Menschen und Thiere verheerende Krankheit, sondern auch in dem moralischen und politischen Leben alles Heillose, was durch Beispiel und Mittheilung sich von den Einzelnen auf die Menge verbreitete. Nennt doch Virgil sogar das Verbrennen der Schiffe eine Pest!

Quatuor amissis servatae a peste carinae.

Aber nicht unter ihren Seuchen und ebenso wenig in der von Thucydides beschriebenen Seuche, welche schon nach der Reihe für Pocken, Scharlach, gelbes Fieber und Pest erklärt wurde, wird des Umstandes erwähnt, daß an den Befallenen im Verlaufe Beulen, Carbunkeln und Petechien zur Entscheidung der Krankheit wesentlich sich erwiesen hätten.

Gegen die Mitte des sechsten Jahrhunderts, als weit verbreitete Natur-Ereignisse, besonders Erdbeben und diesen entsprechende atmosphärische Vorgänge, im Vereine mit der gewaltthätigsten Berührung von Volksstämmen, die in ihrer ganzen Art und Lebensweise höchst verschieden von den Bewohnern des oströmischen Reiches waren, jene Gegenden, besonders Byzanz und Antiochien 20—30 Jahre lang schwer trafen, begann eine auch späteren Zeiten noch einzig erscheinende Seuche, welche von dem durch wiederholte Erdbeben früher so schwer heimgesuchten Antiochien aus zunächst über Konstantinopel und von dort allmählig über das ganze von den Römern beherrschte Europa sich verbreitete und gegen 60 Jahre lang in der Art dauerte, daß sie in einem Zeitraum von 15 Jahren immer wieder dieselben Städte zum dritten, ja zum viertenmal heimsuchte, doch so, daß sie im Anfang nur die Seestädte befiel, und mit der Zeit erst in das Innere des Landes drang. In dieser langen Zeit blieben die Zufälle des Erkrankens nicht dieselben, sondern nachdem diese Krankheit im Anfang einen mehr unregelmäßigen und überaus raschen Verlauf gehabt hatte, so bemerkte man bei ihrer zweiten cyclischen Wiederkehr, daß sich jetzt, und zwar meist bei Kindern, Beulen, gewöhnlich in der Leisten-Gegend erhoben, womit sich die Krankheit denn critisch entschied, (d. h. der Kranke genaß,) aber dadurch auch von Kranken auf Gesunde sich mitzutheilen vermochte. Damals kam der Name pestis inquinaria auf und von da an kommt derselbe häufig in Italien, Frankreich und Spanien vor. Vermöge ihres Ansteckungsstoffs konnte die Krankheit durch susceptible Effecten in allen Jahreszeiten und unter den scheinbar verschiedenartigsten äußern Umständen verpflanzt und ganze Städte dadurch verödet werden. Namentlich erschien die Krankheit im Jahr 565 an den alemannischen und bojoarischen Grenzen, doch meistens noch so, daß fast ausschließend nur Römer und römische Abkömmlinge erkrankten. Es befiel die Menschen der fürchterlichste Schrecken und, wo das Uebel erschien, da ergriff Alles die Flucht. Gegen das Jahr 588 wurde Marseille und das südliche Frankreich bis in die Nähe von Lyon durch die Krankheit fürchterlich verheert; man glaubte sie damals von Spanien her eingebracht. Aehnliche weithin verbreitete Seuchen kommen auch in den folgenden Jahrhunderten vor: z. B. im J. 664, wo auch Britannien heimgesucht wurde und die Krankheit zugleich zu Rom und in Egypten herrschte; und 741, wo sie Calabrien und Konstantinopel vorzüglich verheerte. Bei den spätern Epidemien der Krankheit vom 9 bis zum 12 Jahrhundert war der Brand der Glieder, Anthrax, eine so allgemeine Erscheinung, daß die Krankheit häufig davon ihren Namen erhielt und heiliges Feuer, ignis sacer, genannt wurde. In den letzten Jahren des 12 Jahrhunderts scheint wieder die wirkliche Pest in Spanien und in Egypten große Verwüstungen angerichtet zu haben; auch in Polen und dem jetzigen südlichen Rußland sind aus dem 13 Jahrhundert weit verbreitete und verheerende Epidemien aufgezeichnet. Noch weit mehr zeichnete sich aber die darauffolgende Periode aus: in der Mitte des vierzehnten Jahrhunderts scheint wirklich die Pest die weiteste Ausdehnung gewonnen zu haben, da die Krankheit um diese Zeit unter weit verbreiteten Erdbeben und Meteoren von China bis nach Island und Grönland unter dem Namen des schwarzen Todes wüthete, wobei das Erscheinen von Pestbeulen ein von den Aerzten bemerkter Zufall zumal bei denjenigen Kranken war, welche der Krankheit nicht unterlagen.

Seit jener großen Epidemie, welcher—will man nach der Volkssage

Digitized by Google

in Persien einen großen Cyclus von 500 Jahren wirklich annehmen — allerdings die Pest von 746 entspräche, und deren Wiederkehr in nicht gar zu entfernter Zeit zu erwarten wäre, hat die Pest in Europa besonders noch im sechzehnten und siebzehnten Jahrhundert oft stark genug sich zu erkennen gegeben, doch gelangte sie nie nach America, sondern höchstens nach den Capverd'schen Inseln, wo sie 1639 geherrscht haben soll.

Im Osten wäre sie, wenn die Seuche, welche die Chinesen Ouen-pen nennen, und die nach Deguignes 1503 große Verheerungen anrichtete, wirklich für die Pest gelten sollte, 250 Jahre später noch vorgekommen; nach den Versicherungen von Malcolm soll sie aber längst nicht mehr den Indus überschritten haben.

In Persien will man von der Krankheit schon lange Zeit Nichts mehr wissen; Porter behauptet seit mehr als 200 Jahren sey sie nicht mehr vorgekommen. Doch herrschte sie 1666 in Ispahan und 1805 stellte sie sich nach einer Pause von 80 Jahren sehr verheerend zu Bajazan ein.

Gegen Süden hat die Krankheit wohl selten oder nie den Wendekreis des Krebses überschritten; zu Mecca hielt man sie gar nicht mehr für ansteckend und über Lohelja hinaus kennt man kein Beyspiel; sehr furchtbar erschien sie jedoch im Jahr 1815 zu Yembo und Dschidda; die Flucht war aber auch wegen der Wechabiten damals allgemein. Auch im Nilthal nimmt die Häufigkeit der Krankheit ab, je südlicher die Länder liegen: daß die Pest im Jahr 1811 zu Darfur geherrscht habe, versichert wohl Pugnet, man weiß aber nicht, woher er seine Nachricht hat; Poncet erwähnt dagegen einer Epidemie im Jahr 1696 in Dongola und traf zwei Jahre darauf noch viele verödete Dörfer. Sonst nimmt man an, daß die Pest, welche in einzelnen Fällen alle Jahre zu Alexandrien vorkommt, alle 3 Jahre zu Cairo, trotz allen Caravanen und Pilgern nur alle 8 Jahre zu Schlout, nach 12 Jahren zu Kenne und nach 80 Jahren zu Assuan erscheine, demnach fiele die Verbreitungsgrenze der Pest in Südosten mit der des Weinstocks und des Waizens zusammen.

Im Nordwesten wichen die Grenzen schon in der Mitte des vorletzten Jahrhunderts zurück. Im Jahr 1665 raffte die Krankheit zu London noch 68,596 Menschen weg; bis dahin war sie alle vierzig Jahre einmal wieder recht verheerend aufgetreten; seit diesem Jahre erfuhr man aber Nichts mehr, wovon gewöhnlich der im nächsten Jahre darauf gefolgte Brand als Ursache angenommen wird. Im Jahre 1713 war die Krankheit zum Letztenmal in Schweden, zu Wien und in Deutschland überhaupt, sieben Jahre später (1720) raffte sie bei ihrer letzten Erscheinung in Frankreich zu Marseille und in der Umgegend 60,000 Menschen weg; im Jahr 1743 wüthete sie zum letztenmal auf Sicilien und kostete in Messina und in der Umgegend 43,000 Menschen das Leben. Zu Moskau kam die letzte verheerende Pest im Jahr 1771 vor; es starben 70,000 Menschen. Im Jahr 1781 war sie das letztemal zu St. Martino, 1813 auf Malta und 1815 zu Noja in Neapel. Unverkennbar wäre somit ein stetiges Zurückweichen des Verbreitungsbezirks der Pest, und zwar am Allerdeutlichsten in der Richtung von Abend gegen Morgen, so daß die Krankheit, ihre Verbreitung über die Küsten des schwarzen Meeres abgerechnet, nächstens auf ihre ursprünglichen Herde: auf Konstantinopel, die Küsten von Kleinasien, von Syrien und Egypten zurückgewichen erscheine. Ihr Verbreitungsbezirk betrüge aber immer noch 15 Grade in der Breite und ebenso viele in der Länge: auf demselben kann sie auf jedem Punkte ohne Mittheilung von Außen ausbrechen, und hier müßten die Polizei-Maßregeln immer auf eine schon vorhandene, nicht bloß auf die Abwehr einer etwa erst von Außen eindringenden Krankheit gerichtet seyn, d. h. es müßten dieselben von der Art und daher auch zum Voraus Einrichtungen getroffen seyn, daß man zuweilen in mehreren Städten von mehr als 100,000 Einwohnern eine Häusersperre in kürzester Zeit verfügen und der Staat die Verköstigung solcher Städte übernehmen könnte.

Doch vor Allem läßt sich fragen, ob denn dieses Zurückweichen der Pest auf engere Grenzen Folge und Resultat menschlicher Anstrengung, nehmlich der sie zurückdrängenden Quarantäne-Anstalten sey; oder ob der Grund hievon nicht in der Natur der Krankheit selber liege, zufolge welcher diese nun in eine Periode gelangt ist, in welcher sie mit weit geringerer Heftigkeit sich zu äußern vermag? Da hierüber nur Thatsachen entscheiden können, so seyen solche zunächst aus der Geschichte der Quarantäne selbst genommen.

Nicht in Italien, wo die Quarantäne-Anstalten am Frühesten errichtet wurden, sondern in England hörte die Pest zuerst auf. Hier existirte bis zum Jahr 1710 keine eigentliche in dem Parlamente besprochene Quarantäne-Acte. Die Anordnungen von diesem Jahre wurden für sehr unvollständig und zu dem beabsichtigten Zwecke unzulänglich erklärt; es wurde daher als die Pest ihre Schrecken zu Marseille verbreitete, im Dezember 1720, nachdem schon ein halbes Jahr lang die Krankheit dort gewüthet hatte, ein neuer Plan vor das Parlament gebracht, welcher am 25 Januar 1721 erst die königliche Bestätigung erhielt; doch sollten seine Verordnungen nur auf 3 Jahre gelten und von 1735 bis 1753 war wieder die frühere Acte der Königin Anna das einzige Quarantäne-Gesetz, welches in Britannien Kraft behielt. Im Jahr 1754 wurde die Frage über Quarantäne-Anstalten im Parlamente wieder vielfach besprochen und unter andern auch die Klausel hinzugefügt, daß weder Güter noch Kaufmannswaaren, welche von der Pest angesteckt seyn könnten, aus der Levante in irgend einem Theile Großbritanniens zugelassen werden sollten, wofern nicht auf hinreichende Art bewiesen werden könnte, daß dieselben in einem der Lazarete zu Malta, Ancona, Venedig, Messina, Livorno, Genua oder Marseille hinlänglich geöffnet und gelüftet worden seyen. Der Zwang, daß die Schiffe ihre Quarantäne in einem fremden Lazarete beobachten sollten, war nur eine Verfügung auf so lange Zeit, bis der Bau des Lazaretes, den man damals vor Augen hatte, völlig bestimmt seyn würde. Die Errichtung eines solchen Lazarets auf Chedney Hill wurde zwar von dem Parlamente 1765 genehmigt, kam aber gar nie zur Ausführung, und bis ins Jahr 1825 die ganze Frage auch nicht mehr vor das Parlament. Im zweiten Jahrzehend des neunzehnten Jahrhunderts machte jedoch der zunehmende Handel mit der Levante, die Kosten der Quarantäne und die große Zögerung in der Löschung der Güter, wegen welcher oft die Manufacturen stille stehen mußten, eine zweckmäßige

Digitized by Google

Abänderung der Quarantänegesetze sehr wünschenswerth, und solche Wünsche mußten immer dränzender werden, als der Handel mit Egypten auf so erstaunliche Weise zunahm, und in der Baumwolle Nordamerica verdrängte. Es kam die Sache schon 1819, besonders aber 1825, sehr stark in Anregung, es schienen auch die Minister zu Modificationen nicht abgeneigt, der Antrag wurde aber von dem wegen seines Freimuths und seiner Charakterstärke bei der Aristokratie nicht beliebten R. Wilson gestellt; das Oberhaus mochte ein Nachgeben in der Sache für eine Concession in den Volkswillen ansehen, wie ja auch derselben Frage in Betreff des gelben Fiebers in Frankreich gleich beide Parteien sich bemächtigten; die Antragsteller behaupteten auch zu Viel, daß nämlich die Pest selbst in Egypten gar nicht anstecke; zugleich gab der russische Consul Nachricht, daß ein schwedisches Schiff mit Pestkranken in der Ostsee herumirren sollte, und einige italienische Regierungen machten bereits Anstalten, die in ihrer Quarantäne zu nachsichtigen Engländer selbst unter Quarantäne zu stellen: dieß Alles mochte zusammen wirken, daß der Vorschlag zur Vereinfachung im Oberhaus Widerstand erfuhr, und die Belästigung für den Handel einerseits nicht gehoben wurde, auf der andern Seite aber immer noch in so fern halbe Maßregeln angeordnet blieben, als in Ermanglung eines Lazarets die Reinigung der Waaren immer noch auf den Schiffen selbst vorgenommen werden muß, oder wenn die Schiffe südlich vom Cap St. Vincent verdächtige Kranke bekommen, sie in einem italienischen oder französischen Lazarete ihre Reinigung durchzumachen haben.

Allgemein anerkannt ist zwar die Consequenz und Gewissenhaftigkeit, mit welcher auf die Beobachtung der Quarantänegesetze zu Marseille gesehen wird; wenn aber Fischer und Mylius in ihren Nachrichten über diese Anstalten behaupten, daß daselbst Pestfälle häufig wirklich vorkommen, so wurden diese Reisenden nicht genau unterrichtet, vielmehr wurde in der Parlamentssitzung vom 30 März 1825 aus glaubwürdiger Quelle nachgewiesen, daß mit Ausnahme einer außergewöhnlichen Geschichte, die sich auf einen Menschen bezieht, der bei Eröffnung eines aus Smyrna gekommenen Ballens Baumwolle sogleich todt niedergestürzt seyn soll, kein einziger Fall einer Ansteckung in diesem Lazaret vorgekommen sey; eine Behauptung, welche von dem für seine Anstalt so eingenommenen Quarantäne-Arzt Robert in dessen Guide sanitaire 1826 Th. I, p. 207 gewissermaßen zugegeben wird, indem er dort erklärt: „Ce serait sans fondement, que l'on pourroit dire, que depuis la peste de 1720 il n'y a plus eu dans notre Lazareth de principe dangereux, introduit par la voie de mer. S'il on veut raisonner juste, on ne reconnaitra ici dans cette immunité qu'un effet preservatif du à l'excellence des moyens employés pour la purification des marchandises infectées, puisqu'on compte sept contagions, qui ont été indroduites dans notre etablissement sanitaire depuis cette célèbre et si calamiteuse époque de 1720. Von den sieben Contagionen erfährt man übrigens gar nichts Weiteres in dem ziemlich voluminösen Werke. Auch in dem Lazarete zu Triest versichert Sandisert nach seinem Besuch im J. 1790, daß seit dessen Errichtung noch kein einziger Pestfall daselbst vorgekommen sey. Die Lazarete zu Messina und auf Malta vermochten dem Ausbruch der Krankheit nicht vorzubeugen, und von der Sanitäts-Anstalt zu Syracus erzählt Blaquiere, daß ihre Bestechlichkeit im ganzen mittelländischen Meere zum Sprichwort geworden sey, indem man gegen Erlegung einiger Dollars die Erlaubniß im Hafen zu handeln erhalten könne. Auch Ziermann versichert in seinem schönen Werke über Sicilien, im J. 1813 haben während der Pest auf Malta die Wächter im Lazarete zu Messina ihre Schuldigkeit so schlecht beobachtet, daß sie für eine geringe Erkenntlichkeit die Uebertretung der Gesetze gestatteten, und selbst aus- und eingingen, somit die Krankheit ungehindert sich hätte verbreiten können, es scheint aber das Pest-Contagium keine weitere Verbreitungskraft von Malta aus gehabt zu haben, dagegen ist es merkwürdig, daß die allgemeine Körperconstitution auf Sicilien damals doch etwas influirt wurde, denn während jener Zeit war auf Sicilien die Neigung zum Brand so groß und charakteristisch, daß selbst Aderlaßwunden leicht und schnell in denselben übergingen.

Zu Noja war die Krankheit 37 Tage verborgen geblieben, ehe die Stadt gesperrt wurde; während dieser Zeit hatten 17 Familien Noja verlassen, andere zahlreich die Messe von Bari besucht und waren bedeutende Ladungen von Baumwolle und Oe. aus der bereits inficirten Stadt nach allen Richtungen versendet worden. — Von den österreichischen Quarantäneanstalten am rothen Thurm-Paß auf der Straße von Bucharest nach Herrmannsstadt hat in neuerer Zeit Walsh eine Beschreibung gegeben, aus welcher, wenn nicht die üble Laune der Reisenden ihn zu weit führte, wenig Beruhigung über die Abhaltung der Pest sich gewinnen läßt, und erst lasen wir im Ausland selbst aus Generals von Welden so anziehender Beschreibung Dalmatiens, daß die Morlaken ihre besseren Kleider in Serajewo, Mostar und Livno von türkischen Schneidern sich anfertigen lassen, da diese Nachbarn im Kleidermachen und der Stickerei sehr geschickt sind, auch haltbare Farben zu geben gut verstehen. (Nr. 328. v. Jahrg.)

Noch wäre der russischen Quarantäne-Anstalten zu erwähnen, welche außerordentlich streng zu seyn scheinen, aber doch nicht Odessa im Jahr 1812 vor einer verheerenden Seuche zu schützen vermochten. Auch neuerlichst traf man bei der so lästigen Sperre aller Häuser auf so viel Unerklärbares, daß man sogar die Vermuthung aufstellte, die Krankheit könnte auch durch Mücken disseminirt werden. Sollten einmal an dem schwarzen Meere sehr volkreiche Handelsstädte sich gebildet haben, in welchen eine Häusersperre schon wegen der Kosten nicht ausführbar wäre, auch die Küstenfahrt mit Schiffen unter 20 Tonnen doch nicht ganz unterdrückt werden kann, so würden sich wohl noch manche weitere Erfahrungen ergeben.

Wird nun zu Folge der angegebenen Thatsachen zugegeben, daß die Pest beinahe auf ihren ursprünglichen Heerd sich von selbst zurückgezogen habe und zu Konstantinopel und an den Küsten Kleinasiens, Syriens und Egyptens, wenn nicht ganz regelmäßig, doch in gewissen Epochen ausbreche, und dann in diesem Bereich verpflanzbar sey, so erscheint die Frage, ob durch europäische Polizei sich das Uebel auch an diesen Orten möge austilgen lassen, schwer zu beantworten. Zwar wird man sagen in

Digitized by Google

einer der neuesten Schriften über die Pest von Henrico di Wolmar, der als Augenzeuge und Arzt die Pestepidemien in Egypten 1788—1801 beschreibt, sei der Nutzen strenger Absonderung der Europäer zu Pestzeiten vollkommen dargethan, indem in den Jahren 1790 und 91 zu Cairo 82,360 Türken, armenische Kaufleute, Kopten, Griechen und Juden, dagegen nur 5 Europäer von denen, die sich eingeschlossen hatten, starben; aber diese Thatsache auch zugegeben, so waren dieß lauter wohlhabende Familien, die ihre Bedienten in der Stadt unterhielten, und ganz von ihren Vorräthen und eigenen Mitteln leben konnten; als dagegen während der französischen Occupation die Pest ausbrach, so konnte man sie mit aller militärischen Strenge und Aufsicht nicht unter der ärmern Volksclasse unterdrücken. Wie will man überhaupt eine Stadt nur von 100,000 Einwohnern beaufsichtigen, wenn diese selbst keinen Glauben an die Sache haben? Dabei darf man nicht vergessen, daß die ersten Pestfälle nie die deutlichen Symptome an sich tragen, und besonders die charakteristischen Beulen sich erst im weitern Verlaufe der Krankheit ausbilden, nur zu häufig würde es daher geschehen, daß die Krankheit vielfach ausgebrochen wäre, ehe man davon Gewißheit erhielte, und man somit selten mit der Sperre einzelner Häuser und einem Lazaret dieselbe gleich in ihrem ersten Erscheinen zu unterdrücken vermöchte.

Daß durch Parisets Behandlung mittelst Chlorkalk die Vertilgung der Pest erreicht werden könne, kann man wohl kaum erwarten, auch ist es schwer begreiflich, wie bereits solche sanguinische Hoffnungen erregt werden mochten, da dieser Reisende, den schon das gelbe Fieber floh, auch die Pest weder in Palästina, noch in Acra, noch in Beyruth finden konnte, und dieselbe über Tripoli hin noch immer sucht.

Weit mehr würde die Austilgung der Pest durch eine ihr entsprechende Impfung zu bewirken seyn; eine solche wurde zwar von Europäern schon vielfach versucht aber immer von üblem Erfolg begleitet. Sollte dieselbe gelingen, so müßte sie auf andere Weise als bisher unternommen werden. Es müßten dieselbe Solche, welche die Pest bereits überstanden — in der Art versuchen, daß nicht von Pestkranken unmittelbar wieder Menschen geimpft würden, sondern es müßte die Gewalt des Pestgifts nach der Analogie mit den cultivirten Schafpocken auf die Art gebrochen werden, daß das Pestgift Thieren und von diesen erst wieder Menschen eingeimpft würde. Vielleicht verfällt irgend ein Türke auf diesen nicht zu entfernt liegenden Versuch und beschämt das westliche Europa, welches immer die Bekenner des Korans wegen ihres Fatalismus und ihres Unglaubens an die Quarantäne, was Beides weder ihrem Herzen noch ihrem Verstande Schande macht, verdammt, und dabei ganz vergißt, woher vor etwas mehr als 100 Jahren die Pockenimpfung, welche die Vaccination vorbereitete, nach dem civilisirten Europa gelangte.

Memoiren über den Hof Ludwigs XVIII.

Kann man sich einen bessern Hofgeschichtschreiber wünschen, als der Favoritin des Souveräns, zumal wenn diese eine Frau von Geist ist? Ohne Zweifel aber kommt der Frau von Gayla dieß Prädikat in hohem Grade zu, und für ihre Wahrhaftigkeit zeugt die Regel die sie sich von Frau v. Genlis abstrahirt: „Ich will es nicht machen," sagt sie, „wie die Gräfin Genlis, die aller Welt Sünden berichtet, nur ihre eigne nicht. Man findet in diesen Memoiren eine Masse von pikanten Anekdoten, die nicht verfehlen werden, ihnen ein zahlreiches Publikum zu verschaffen, da sie zum Theil noch lebende Personen betreffen. So bemerkt die Verfasserin über den Fürsten Polignac: „Er ist ein Mann von mildem, biederem, offenem Charakter, und hängt an der regierenden Dynastie mit Leib und Seele; das Glück hat ihn jedoch besser bedacht, als die Natur. Von jeher hegte er eine unglückliche Leidenschaft für Ministerien und vielmals streckte er seine Hände nach dem Portefeuille aus, das seinem Griff immer wieder entschlüpfte." Auch zur näherep Würdigung — und man darf wohl sagen — zur höhern Schätzung Ludwigs XVIII liefern diese Memoiren interessante Belege. In jeder Lage behauptete der König jene Ruhe, die stets ein Kennzeichen eines überlegenen Geistes ist. Seine Unterhaltung war munter, selbst etwas frei, jedoch immer so anständig, daß die rigoristischeste Tugend keinen Anstoß daran nehmen konnte. Er äußerte sich unverholen gegen seine Vertrauten über den Widerstand, den sein königlicher Wille nicht selten von Seiten des Hofs und der Geistlichkeit fand. Diese Autorität, sagte er, indem er von dem Clerus sprach, will sich nicht recht mit dem Geist des Zeitalters vertragen. Allein ich werde die Charte proclamiren trotz Allen, denen ihr Privatvortheil mehr am Herzen liegt, als das Wohl der Monarchie. Ich bin entschlossen, mit Hülfe Gottes meinen Namen als den des Gründers der französischen Freiheit auf die Nachwelt zu bringen." Ein andermal sagte der König: „Fürsten sind sehr übel daran; es ist nicht genug, daß sie für sich selbst Verstand haben, sie müssen ihn auch noch für Andere haben." Kurz vor den hundert Tagen gehörte es am Hof zum guten Ton von Napoleon als einem Verrückten zu sprechen. Der Graf Blacas ließ sich auch in dieser Weise aus: „Freund Blacas," sagte der König, „Du bist eine ehrliche Haut, aber ich irrte mich sehr, als ich Deine Ergebenheit für Talent hielt." Vom Grafen Pozzo di Borgo erzählt Frau v. Gayla: „Er rühmte sich, den Fürsten Talleyrand einmal dahin gebracht zu haben, daß er die Wahrheit sagte — Dieß scheint mir aber so unwahrscheinlich, daß ich es nicht glaube." Ueber andere große Fremde, die das J. 1814 nach Paris führte und die Ludwig XVIII „nos chers amis les ennemis" nannte — enthält das Werk manche Dinge, die dem Publikum neu seyn dürften.

Verbesserte Art die Knochen-Gelatine zu bereiten.

Hr. d'Arcet, Mitglied der franz. Akademie, hat mehrere Jahre auf Versuche verwandt, aus den Knochen alle Gelatine zu ziehen, ohne die kalkige Materie dabei mitzubekommen. Sein Unternehmen ist ihm endlich gelungen, und der von ihm hiezu erfundene Apparat ist bereits im Hospital de la Charité, in der Medaillen-Münze und in andern öffentlichen Instituten von Paris in voller Wirksamkeit. Die nahrhaftesten und angenehmsten Brühen sollen mit äußerst geringen Kosten dadurch bereitet werden. D'Arcet und A. de Puymaurin haben interessante Abhandlungen darüber bekannt gemacht.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 6. 6 Januar 1830.

Der englische Hof und das Cabinet *).

Man hat vor einiger Zeit Gerüchte von einem Ministerwechsel und einer Spannung zwischen König und Cabinet verbreitet; Dieß geschah jedoch bloß, um das Volk zu unterhalten und zu täuschen. Der König steht mit seinen Ministern im besten Vernehmen, und namentlich könnten beide Theile über Nichts zufriedener seyn, als über die Lösung der irischen Frage. Die Verbreitung einer anderen Meinung sollte bloß das Publikum beschäftigen und die allgemeine Entrüstung über diese Maßregel beschwichtigen.

Als Canning im Jahre 1822 wieder in Thätigkeit trat, wechselte er seinen politischen Glauben, ward Pitts Grundsätzen untreu und bekannte sich zu denen der Liberalen, bis ihn endlich die Rede über die Angelegenheiten Portugals, im December 1826, zu dem Ehrennamen des ersten Jakobiners in Europa, wie ihn Chateaubriand damals nannte, sattsam berechtigte.

Vor zwei Jahren waren der Herzog von Wellington und Peel noch die entschiedensten Gegner der Emancipation der Katholiken, und jetzt sind sie die eifrigsten Fürsprecher derselben. Wie kommt es, daß diese drei ausgezeichneten Männer, Wellington, Canning, Peel ihre Politik so plötzlich änderten? In fast allen öffentlichen Fragen ist ein System der Zweizüngigkeit, Falschheit und Verrätherei eingeleitet. Das Publikum und dessen Stimmführer scheinen wie bethört und mit Blindheit geschlagen. Bereits hat dieses System ernstliche Umwandlungen herbeigeführt und schreitet mit immer größerer Kühnheit vor; es ist daher Zeit, dasselbe genauer zu beleuchten. Wir wollen die beiden Hauptparteien mit den Namen Hof und Cabinet bezeichnen. Der Hof umgiebt die Person des Königs mit Menschen, deren Meinungen Se. Majestät unmerklich bestimmen, während er nach eigenen Ansichten zu handeln glaubt.

Lord Chatham sagte von der frühern Periode der letzten Regierung: „Die geheimen Rathgeber des Königs richteten das Land zu Grunde — es stehe Etwas hinter dem Thron, das größer sey, als der Thron." Der Vorgang dieses Staatsmannes mag unsere Ansicht über die geheimen Rathgeber der jetzigen Majestät rechtfertigen, da der König fremden Einwirkungen eben so zugänglich als sein Vater ist. Jene Einflüsterer verfolgen ihre eigenen Zwecke. Bei der Schwäche und dem beständigen Wechsel des Ministeriums fließen Schutzgelder und sonstige Emolumente den Hofmännern reichlich zu. Georg III und Pitt hatten manchen ernstlichen Kampf über Ernennungen; jetzt kommen dergleichen Streitigkeiten nicht mehr vor. Whigs und Tories haben brüderlich getheilt — mußten aber den Höflingen als dritter Partei ein gut Theil zukommen lassen.

Als Se. Majestät Regent wurde, hielten die Whigs ihren unmittelbaren Zutritt zur Gewalt für ausgemacht; sie glaubten ein Recht auf die Regierung zu haben, da sie die getreuen Satelliten des Prinzen von Wales gewesen. Aber die Hofleute wußten, daß die Whigs eine geldbedürftige, anmaßende Partei waren, welche herrschen und alle Begünstigungen allein an sich reißen wollte; sie redeten daher dem Prinzen eine Verbindung mit denselben aus, und man fand für diesen politischen Undank die Entschuldigung, daß der Regent damals nur eine beschränkte Gewalt hatte. Als diese Beschränkungen zur Zeit von Percivals Tod aufhörten, spannten die Whigs abermals auf die Gewalt und versuchten alle Mittel und Wege, ihre Zwecke zu erreichen; allein der Hof hatte sich, sobald der Regent zu voller Macht gelangt war, gegen die Zulassung Jener erklärt. — Man sah voraus, daß der Tod des Königs einen öffentlichen Kampf in Bezug auf die Prinzessin von Wales herbeiführen würde. Nach Pitts Tod war Perceval unter der Leitung des letzten Königs der Hauptrathgeber der Prinzessin gewesen, und alle Pittisten hatten zu ihrer Fahne geschworen. Der Hof des Regenten suchte deßhalb, indem er selbst dieser Partei Aemter und Würden verlieh, dieselbe der Prinzessin abwendig zu machen; die Whigs, welche mit Eifer die Partei des Prinzen ergriffen hatten, waren von selbst gegen seine Gemahlin gestimmt. Die Pittisten wurden also am Brette gelassen, so lange die Prinzessin lebte; nicht sobald aber war die Gefahr von ihrer Seite entfernt, als ein neues System auf die Bühne trat.

Die Politik des Regentenhofs hatte einige höchst nachtheilige Mißgriffe gethan, indem sie dem Geschrei der Journale und der Pöbelrotten, das sie für die vox populi hielt, Opfer brachte. Die abscheulichsten Schmähschriften über all unsere Institutionen und Staatsmänner durften ungestraft erscheinen. Der Unfug

*) Aus Blackwoods Edinburgh Magazine, einem Organ der High-Tories. Dieß zur gehörigen Würdigung dieses Aufsatzes.

Digitized by Google

war so schreiend, daß eine Gesellschaft bedeutende Summen unterschrieb, um — was die Regierung hätte thun sollen — die Pasquillanten gerichtlich zu belangen und ihnen den Mund zu stopfen; was auch großen Theils gelang, wodurch dem Vaterlande ein wichtiger Dienst geleistet wurde. In der Hof der Regentschaft ging Anfangs so weit, daß Bonaparte einmal bei ihm hoch in Gnaden stand, und man angelegentlich Frieden mit demselben suchte. Zu jener Zeit wollte ein wohlbekannter Graf, jetzt Marquis, damals Hofmann, „wetten", daß in der und der Zeit Bonaparte den Hosenbandorden erhalten, und der Regent den Orden der Ehrenlegion tragen würde. Damals lebte aber die Prinzessin von Wales noch, und die Pittisten waren hartnäckige Antibonapartisten. Der französische Kaiser fiel — dem Hof war ein Riegel vorgeschoben — und die Völker Europas waren frei.

Das erste Lebenszeichen der nunmehrigen Hofpolitik gab sich nach Cannings Ernennung zum Secretariat des Aeussern im Jahr 1822 kund. Die politische Laufbahn dieses Mannes stand im auffallenden Einklange mit dem Hofgrundsatze: „divide et impera." Er hatte die Pittpartei, mit welcher er sein öffentliches Leben begonnen, dividirt und subdividirt. Zuerst zog er in seinem ungeduldigen Anstreben zur Macht in den Jahren 1802 und 1803 wider die Addingtons zu Feld, reizte Pitt zu einem Angriff auf sie, trieb sie aus der Verwaltung, und raubte dadurch Pitt das Zutrauen dieses Theils seiner Freunde. Dann brachte er die Verbindung zwischen For und Grenville zu Stande, und verlangte, daß Pitt auch von der Partei seyn sollte. Pitt versprach in Gemeinschaft mit For die Addingtons zu stürzen, weigerte sich aber, dem Bunde beizutreten. Diese verkehrte Zurückhaltung verlor ihm die Hälfte seiner Freunde. Lord Grenville und viele seiner Hauptanhänger waren durch Canning dermaßen an For hingegeben worden, daß sie nicht mehr zurück konnten. Pitt kam ohne For ans Ruder und sah sich genöthigt, bei den Addingtons, die er noch Tags zuvor als untüchtig ausgetrieben, einen Rückhalt zu suchen. Canning trat zu Pitt, die Hauptglieder der Partei aber auf Seite Lord Grenville's, und bildeten auf diese Art einen Bund mit den Whigs, welcher sich von da an jederzeit gegenseitig gehemmt hat. Für diese Verlegenheit suchten mehrere Mitglieder der Whigs Jahre lang sich durch grundlose Verleumdungen und giftige Invektiven an Canning zu rächen. Durch seinen Streit und Zweikampf mit Lord Castlereagh theilte Canning den Ueberrest der Pittpartei noch einmal. Als er im Jahre 1821 in Folge seines Lobs auf die Königin Caroline vom Schauplatze abtrat, theilte er diese Partei zum vierten Male, und trat zuletzt nach dem Jahre 1822 völlig zu den Grundsätzen der Whigs über, obgleich er kein geheimes Einverständniß mit ihnen hatte, und auch nachher Keinen ins Ministerium brachte, der ihm seine Allgewalt hätte streitig machen können. Der Plan des Hofs selbst war seit einigen Jahren dahin gegangen, alle Parteien zu schwächen und zu sprengen, indem er Männer von untergeordneter Bedeutung auslas und anstellte. Diesen Plan hatte Canning gefördert, nicht absichtlich, sondern durch die Ungeduld, Hitze und Raschheit seines Temperaments.

Als er in Folge seines Duells mit Lord Castlereagh zurückgetreten war, machten seine Freunde indirekte Versuche, ihn mit den Whigs zu vereinigen; aber die Wortführer dieser Partei im Hause der Gemeinen wiesen seine Annäherung zurück, aus Furcht, er möchte sich durch seine Talente zu ihrem Haupte aufschwingen, und ihnen die Früchte ihrer lang durchfochtenen Parteikämpfe entziehen. Auch trauten sie ihm nicht und hielten ihn für einen Intriganten, auf den man sich nicht verlassen könne. Canning hatte auch mit Lord Eldon eine Lanze gebrochen; er und Se. Lordschaft sich gegenseitig in dem Parlament die Nativität gestellt. Im Gegensatze gegen die kalte Festigkeit Lord Castlereaghs und die unverhehlte Verachtung Lord Eldons mußte es allerdings einem Mann von dem Selbstbewußtseyn, dem Talente, dem Ehrgeize und der rastlosen Ungeduld Cannings in dem Cabinette nicht behaglich gewesen seyn.

Bei dem Tode Percivals lud Lord Liverpool, damaliger Primierminister, Canning ein, wieder Dienste zu nehmen; er lehnte es ab unter dem Vorwande der Katholikenfrage, in Wahrheit aber, weil Lord Castlereagh zum Leiter des Unterhauses bestimmt war. Dieß geht aus seinem gedruckten Briefwechsel hervor. Canning fragte, wer Leiter in dem Unterhause würde, und als er erfuhr — „Lord Castlereagh" — war seine Lust abgekühlt; sobald aber das Ministerium sich ohne ihn gebildet hatte, brachte er in dem Parlament die Katholikenfrage zur Abstimmung. Bei Gelegenheit von Pitts Geburtstagsfeier lehnte er die Einladung ab, weil der Trinkspruch „das Gedeihen der protestantischen Sache" (protestant Ascendency) ausgebracht werden sollte, und er darin eine Erklärung wider die Emancipation der Katholiken fand, obgleich von Nichts der Art die Rede war. Denn selbst jetzt, da die Katholikenbill durchgegangen, welche den Päpstlern mehr einräumt, als sie jemals verlangt hatten, ist das Uebergewicht der Protestanten ausgesprochen und gesetzlich garantirt.

In den Jahren 1812 und 1813 war übrigens Canning in einer peinlichen Lage. Er hatte den Eintritt in das Ministerium Liverpool ausgeschlagen, und die Whigpartei wider sich. Seine persönlichen Freunde in beiden Häusern waren jedoch zahlreich und ihm mit Wärme zugethan, da sein Geschick und seine Talente zu großen Hoffnungen berechtigten. Er machte Miene, bei der nächsten geeigneten Gelegenheit wider das Ministerium in Opposition zu treten, und verließ sich hiebei wahrscheinlich auf den Wechsel der Dinge, den die Kriegsereignisse herbeiführen müßten. Bonaparte stand auf dem Punkt, mit der schönsten Armee von der Welt gegen Rußland ins Feld zu rücken, und Jedermann versprach ihm seinen glücklichen Erfolg. Der Fall dieses großen Generals (aber schwachen Staatsmanns) scheint für Canning alle Hoffnungen zerstört, und ihn zu den Füßen seines Nebenbuhlers geworfen zu haben. Er nahm die Sendung nach Lissabon an — die sich unstreitig mit seiner Würde, seinem Charakter und vor Allem mit seiner Stellung zu dem Cabinette nicht vertrug. Mehr aber als all Dieß war freilich, daß einige von Cannings Freunden sich nach Dienstthätigkeit sehnten, und nun hiezu keine Hoffnung durch Ministerwechsel sahen. Lord Castlereaghs Benehmen hatte ihm den Ruhm des größten

Digitized by Google

Staatsmannes erworben, und selbst diejenigen Freunde Cannings, welche in Dienst gekommen waren, konnten ihren Aerger über die Glorie der Regierung nicht verbergen. Sie mußten anerkennen, daß Britannien den Siegeswagen erstiegen, aber sie wollten es nicht verzeihen, daß keine Handelsstipulationen in die Friedensverträge aufgenommen waren, als ob England sie nur hätte diktiren dürfen oder können, ohne Gefahr zu laufen, die große Allianz zu sprengen, welche Frankreich besiegt hatte und darnieder halten mußte. Jeder der großen Monarchen, so gut als Frankreich, hätte die britische Regierung der Selbstsucht bezüchtigt, ihr die Ehre einer Schiedsrichterin in Ausgleichung der europäischen Angelegenheiten verkümmert; die ganze Welt hätte sie gehaßt, statt sie als ihre Befreierin zu begrüßen.

Bei der Rückkehr von Lissabon nahm Canning die Präsidentschaft des Controlbureau's und einen Sitz im Cabinete an. Dieß war ein gelegener Zuwachs für das Ministerium; da sich gegen dieses und die ganze innere Verwaltung ausgedehnte und furchtbare Verschwörungen zusammenthaten. Zu Spafields, Derby, Manchester, in Cato-Street u. s. f. sachten die Mißvergnügten Das in Ausführung zu bringen, was sie von Bonaparte erwartet hatten. Canning vertheidigte die Regierung mit Muth und Geschick, und schnitt den Reformers bis in die Seele ein; sie krümmten sich unter seinen Schlägen und sannen auf Rache. Sie insultirten ihn, daß er unter Lord Castlereagh Dienste genommen, den er doch, wie sie sagten, im Jahr 1809 der Untüchtigkeit angeklagt hätte. Canning hatte sich nie über die Fähigkeiten Sr. Lordschaft beklagt. Als Secretär des Kriegsdepartements sendete Lord Castlereagh damals Emissäre mit halb militärischem, halb diplomatischem Charakter nach Spanien, um das Volk aufzubieten und zu bewaffnen, während Canning als Secretär der auswärtigen Angelegenheiten ebenfalls diplomatische Agenten zu gleichen Zwecken dahin abschickte. Diese Agenten verdarben einander das Spiel, und Canning erklärte: entweder Er oder Lord Castlereagh müsse dem Andern das Feld überlassen. Nachdem man hierüber bei Sr. Lordschaft vergeblich sondirt hatte, und vorauszusehen war, daß Einer von Beiden zurücktreten müsse, wurde der Primierminister, Herzog von Portland, Cannings Verwandter, mit Marquis Camden, Castlereaghs Oheim, darüber einig, daß Lord Castlereagh abtreten sollte. Bei all Dem war aber von keiner Untüchtigkeit Lord Castlereaghs die Rede. Die Angelegenheiten Spaniens waren damals das Hauptaugenmerk der Regierung, in voller Einstimmung mit den Wünschen des Volks, und der Lieblingsgegenstand Cannings, der als Staatssekretär des Aeussern sich zu Leitung derselben berechtigt glaubte. Lord Castlereagh interessirte sich gleich sehr dafür und hielt sich für gleich berechtigt: Dieß war der Differenzpunkt zwischen ihnen. Daß Canning das Versprechen, daß der Lord abtreten sollte, verheimlichte, gab den Grund zu dem Duell — einem Schritte, den selbst die besten Freunde Lord Castlereaghs, als mit der Würde seiner Stellung im Staat und Cabinet unverträglich tadeln mußten. Irelander freilich, und selbst solche von hohem Range, die bei jeder andern Gelegenheit die Politik des Lords aufs Hartnäckigste bekämpften, riefen aus: „Ach seht doch, es lebt noch ein Funke vom irischen Geiste in ihm!“ —

Hätte man die Sendung nach Lissabon einem gewöhnlichen Menschen anvertraut, so wäre keine weitere Notiz davon genommen worden: bei Canning wurde sie zum Gegenstand gemeiner Invektiven und Verleumdungen, als ob dieselbe keinen andern Grund gehabt hätte, als dem Abgesandten den Beutel zu füllen; Canning bewies die Nothwendigkeit der Sendung, und zeigte zugleich, wie übertrieben man den Gewinn, welchen ihm dieselbe abgeworfen, angeschlagen habe; aber immer diente der gegen ihn laut gewordene Vorwurf den Interessen des Parteigeschreis, welches nicht nach Wahrheit und Gerechtigkeit fragt! Canning fuhr fort, den Reformers die Spitze zu bieten, die Regierung zu heben und die Minister zu vertheidigen, welche Bonaparte gestürzt hatten, und er that es mit einem Eifer und Geschick, wogegen kein Widersacher Stand halten konnte. Die Faktion beschloß, ihn, gelte es, was es wolle, zu stürzen. Sie machte jedoch wenig Eindruck beim Publikum; mit Grund aber darf man annehmen, daß sie desto größern auf Canning machte — ihn erbitterte. Erbitterung ist ein starkes Wort bei einem Cabinetsminister. Erinnert man sich aber, daß er dem Herausgeber eines possenhaften, gemeinen Pamphlets, welches damals wider ihn herauskam, schrieb, den Verfasser einen Lügner und Schurken nannte, und ihn zum Zweikampfe aufforderte, so wird der Ausdruck „erbittert“ nicht mehr zu stark seyn. So sehr jedoch Cannings Gefühle verletzt waren, so fuhr er doch fort, die Maßregeln der Regierung mit beredter Zunge und unerschütterlichem Muthe zu vertheidigen. Seine Reden über die Unterdrückung der Tumulte in Manchester zu Ende des Jahrs 1810 waren Meisterstücke von Beredsamkeit und Dialektik, welche aber seine Gegner veranlaßten, ihn als einen Unmenschen darzustellen, weil er sich über das Volkslied „The ruptured Mr. Ogden“ lustig gemacht hatte.

Der Tod des Königs, die Rückkehr der Königin Caroline und Cannings übertriebene Lobrede auf sie in dem Parlamente machte seinen Rücktritt aus dem Staatsdienste nothwendig. Pitt war vielleicht in der Vertheidigung der Prinzessin von Wales weiter gegangen, als der verstorbene König gewünscht hatte, und Canning, unter Pitt ihr Hauptrathgeber, weiter, als in den Wünschen seines Freundes, des Primierministers, gelegen haben mochte. Nach dieser extravaganten Lobrede verlangte die Schicklichkeit, daß er außer Dienst trat; daß er aber nunmehr im Parlament schwieg, wurde mit einer der glänzendsten und gewinnreichsten Stellen — der Statthalterschaft von Indien, belohnt. Verschiedene Ursachen bewogen Canning, diesen Posten anzunehmen. Er hatte den König durch das Lob der Königin beleidigt. Die Macht Lord Castlereaghs, seines Nebenbuhlers im Cabinet, war nicht zu erschüttern; Lord Eldon opponirte ihm stark; im Ministerrath hatte er keine kräftige Stütze — er mußte die Segel streichen. Sein Haushalt machte Berücksichtigungen nöthig — er wurde von seinen Gegnern hart angelassen, kalt unterstützt von der eigenen politischen Partei — er hatte überall nur mit Widerwärtigkeiten zu kämpfen, so daß er müde der politischen Spekulationen und Abenteuer auf die Statthalter-

Digitized by Google

schaft in Indien als einen ehrenvollen Rückzug — als einen einträglichen Ruheplatz blickte. Die Whigs sahen nicht gut zu seinem nahen Verluste. Sie hatten ihn vor einigen Jahren nicht unter ihre Partei aufnehmen wollen, aber seine eigenen politischen Freunde waren jetzt unzufrieden und neigten sich zu den Whigsgrundsätzen. Sein Entschluß stand jedoch fest. Bereits war sein Haus und seine Geräthschaft verkauft, oder zum Kaufe ausgesetzt, als der unerwartete Tod Lord Castlereaghs die Scene änderte.

Ein Premierminister von mehr Energie, als Lord Liverpool, würde für Lord Castlereagh einen andern Nachfolger als Canning gefunden haben. Aber Lord Liverpool war ein gutmüthiger Mann und Cannings persönlicher Freund; nun Lord Castlereagh nicht mehr da war, stand zu erwarten, daß Canning im Cabinet weniger Widerstand finden, und im Haus der Gemeinen — das Hauptziel seines Ehrgeizes — Leiter, mithin faktisch Primierminister werden würde. Canning besorgte Widerstand vom Hofe. Dieser aber, durch die Schmähungen der Whigs und Radicalen gedemüthigt und mit den Mitgliedern des Cabinets gespannt, fand in ihm ganz den Mann, den er brauchte. Zu seinem Erstaunen erklärte man Canning im Vertrauen: „es wäre für uns sehr wünschenswerth, diese und jene Maßregeln zu treffen, wenn wir es vermöchten, aber in der Katholikenfrage z. B. sind der Herzog von York, Lord Liverpool und Lord Eldon entschieden gegen uns.“ Die Plane des Hofes waren hiebei sehr tief und versteckt angelegt. Canning war Pittist — Hochtory — und somit ganz der Mann, diese Partei zu blenden, während er den Weg der Liberalität einschlug, auf welchem dem unter Georg III beobachteten System gänzlich entgegen gearbeitet werden sollte. So wurde im Jahre 1827 Sir John Copley Lordkanzler, weil er eine derbe Rede gegen die Emancipation gehalten und Canning die Stirn geboten. Man hoffte, eine solche Ernennung müßte dem neuen Cabinet die Farbe des Protestantismus geben und zeigen, daß Canning und die Freunde des Papstthums nicht freies Spiel darin hätten, während Sir John, ein nachgiebigerer Mann auf diesem Posten, als Lord Eldon, eigentlich nur dazu beitragen würde, daß die Bill, gegen welche er opponirt hatte, durchginge, und somit das Publikum, welches auf den Kanzler baute, erst wenn es zu spät wäre, aus seinem Irrthum käme.

(Fortsetzung folgt.)

Die Wasserverbindungen von Sibirien.

Im westlichen Sibirien sieht man einen Canal, der bereits im Jahre 1584 durch den berühmten Kosaken Yermack gegraben wurde. Unfern der Einmündung des Wagai macht der Irtisch in seinem Lauf einen großen Bogen, die Wagaiskaja genannt, den man nur durch einen langen Weg zu Lande vermeiden kann. Yermak verband die beiden nächsten Punkte des Flusses durch einen Canal, der noch bis auf diese Stunde den Namen Pereseop Yermakova, der Durchstich Yermaks, führt. Die Länge desselben beträgt eine Werst, während das Bett des Flusses zwischen denselben Punkten volle sechs Werste einnimmt. Gegenwärtig fließt nur noch wenig Wasser in dem alten Bette, und der Canal hat mehr das Ansehen, als ob er das wahre Bett des Irtisch, als ein künstlicher Durchlich wäre. Im Süden in geringer Entfernung von dem Canal ist auf einer großen Fläche ein nicht unbedeutender Hügel; er hat 60 Fuß Höhe, und auf dem Gipfel einen Durchmesser von 180 Fuß und sehr steile Abhänge. Dieser Hügel scheint aus dem Schutte des Canals gebildet zu seyn. Die Russen nennen ihn Tzarewe Goroditschisch.

Sibirien wird von unermeßlichen Flüssen durchströmt, die selbst in ihrem ursprünglichen Zustande von großer Wichtigkeit für die Communication sind; sie würden indessen bei Weitem bedeutendere Vortheile darbieten, wenn man die Portagen (Wolok), die jetzt manchmal die nächsten Flüsse verbinden, durch Canäle ersetzte.

So wäre es z. B. sehr zu wünschen, daß die Gewässer der Kama mit denen des Tobol in Verbindung gesetzt würden. Nicht weniger wichtig wäre es, eine Wasserverbindung zwischen dem Jenisei und dem Ket, einem Flusse aus dem Bassin des Ob, zu eröffnen, denn bis jetzt müssen alle Waaren und Kaufmannsgüter von dem Fort Makow aus 89½ Werst weit zu Lande transportirt werden. Auch die Güter, welche von Kiachta kommen, müssen von dem Fort Peter und Paul in dem Gouvernement Irkutsk aus zu Lande gehen; eben so die für Ochotsk bestimmten von dem Baikalsee bis nach Wercholansko, wo man die Lena hinabfährt, und — nachdem man den Aldan, die Maia und die Youdoma von ihren Einmündungen an hinaufgefahren ist, — von Youdomskoikrest bis zum Urak oder Ochota, der in den Hafen von Ochotsk fällt. Da dieser letzte Weg außerordentlich beschwerlich ist, so zieht man es beinahe immer vor, die Waaren von Yakutsk bis nach Ochotsk zu Lande fortzuschaffen.

Wenn Rußland zu den Strömen seines Reiches auch den Amur zählte, dessen obere Nebenflüsse, der Argunsk und die Tschitka, ihm angehören, so würde dadurch die Schifffahrt im östlichen Sibirien so wie überhaupt der Handel ungemein gewinnen; denn ungeachtet der Anschwemmungen, welche seine Mündung versperren, ist dieser Strom doch schon jetzt schiffbar und würde Dieß mit Hülfe der Kunst bald in noch höherem Grade werden.

Société des Bibliophiles Français.

Im Jahr 1820 bildete sich zu Paris, nach dem Muster des Roxburgh-Clubs in England, eine Société des Bibliophiles Français, welche den Druck von Werken zum Gegenstand hat, die bisjetzt entweder bloß handschriftlich vorhanden waren, oder deren Alter und Seltenheit eine neue Herausgabe wünschenswerth machen. Die Gesellschaft besteht aus vierundzwanzig ordentlichen und fünf auswärtigen Mitgliedern. Die Sammlung, welche auf ihre Kosten herauskommt, trägt den Namen Mélanges. Jedes besondere Stück, selbst in einem und demselben Band, wird besonders gedruckt, auf eigens dazu bereitetem Papier, und mit den besten Typen von Didot; jedes hat seine eigene Seitenzahl und seinen besondern Titel. Jeder Band aber ist mit dem Jahr, in welchem er gedruckt wurde, bezeichnet, und hat einen allgemeinen Titel, nebst einem Inhaltsverzeichniß, und einer Liste der Gesellschaft. Vier und zwanzig Exemplare von jedem Bande werden an die Mitglieder vertheilt; ein fünf und zwanzigstes kommt in die Bibliothek des Königs; und ein Exemplar ist für jedes auswärtige Mitglied bestimmt. An das übrige Publikum wird das einzelne Exemplar zu einem Preis von 100 Franken abgegeben.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 7. 7 Januar 1830.

Der englische Hof und das Cabinet.

(Fortsetzung.)

Der erste Schritt Cannings als Leiter im Hause der Gemeinen war seine Opposition gegen die Einmischung Frankreichs in die spanischen Angelegenheiten von 1823. Durch die Revolution vom Jahre 1820 hatten die Liberalen in Spanien die Regierung an sich gerissen und Grundsätze aufgestellt, die sich mit einer allgemeinen Zufriedenstellung so wenig vertrugen, als diejenigen, welche die französische Revolution geschändet hatten. Die madrider Klubs gingen selbst weiter, als der Jacobinerklub in Paris; und Frankreich war es noch mehr seiner eigenen Sicherheit schuldig, solchen Vorgängen, die dasselbe mit einer Erneuerung der alten Gräuelscenen in der Heimat bedrohten, Einhalt thun, als Pitt es der Erhaltung der innern Ruhe Englands schuldig war, der französischen Revolution den Krieg zu erklären. Obgleich sich nun Canning immer noch zu den pittischen Grundsätzen bekannte, widersetzte er sich dennoch der Einmischung Frankreichs so stark, daß es beinahe zu einem Kriege gekommen wäre. Später beförderte er eine Gegenrevolution in Portugal zu Gunsten des Liberalismus und gab den Portugiesen eine neue — liberale Verfassung, auf daß man, da in Spanien wieder der Despotismus eingesetzt wäre, demselben doch in Portugal den Liberalismus entgegenstellte, und so eine gleiche Umwälzung in dem Nachbar-Königreiche vorbereitete, um den Whigs und Radikalen in England angenehm zu seyn. Im Eifer, das castlereagh'sche System über den Haufen zu werfen, vergaß Canning, daß er zugleich das pittische stürzte. Wirklich scheint er ein besonderes Vergnügen darin gefunden zu haben, die Maximen Lord Castlereaghs, der so glänzend über ihn triumphirt hatte, umzustoßen, was man auch aus seinem Benehmen gleich nach dem Tode dieses großen Staatsmannes ersieht. Bei einem öffentlichen Diner erwähnte Canning die Gerüchte seiner Berufung in das Cabinet; aber kein Wort der Theilnahme oder des Mitleids für seinen Nebenbuhler, der eine ehrenvolle Laufbahn so kläglich geendet hatte, entfuhr seinen Lippen — was selbst seine Bewunderer damals sehr bedauerten, und was die Meinung bekräftigt, daß Canning sich für die liberalen Grundsätze vor Allem deßhalb erklärt habe, um den Ruhm Lord Castlereaghs zu schmälern. Er zog gegen den heiligen Bund, als eine gehässige, von Lord Castlereagh sanktionirte Maßregel los, und rühmte sich, daß er nie zu derselben beigetragen.

Um diese Zeit waren weder die Whigs noch die Tories in dem Geheimnisse Cannings und des Hofes. Es kam im Jahre 1823 in dem Unterhause zwischen Canning und Brougham zu heftigen Persönlichkeiten; diese gaben den Mitgliedern des Cabinets die Ueberzeugung, daß kein Verständniß zwischen ihm und ihren Gegnern bestehe zu einer Zeit, da seine Maßregeln und vor Allem die Sprache, welche er führte, das Gegentheil argwohnen ließen. Des Königs Besuche bei dem Herzoge von Devonshire und seine Artigkeiten gegen andere Whigs erregten Erstaunen und Besorgnisse, und Cannings Erscheinen in der Altstadt beim Diner des Alderman Waithmann so wie sein zuvorkommendes Benehmen gegen den americanischen Minister, waren eben so ungewöhnlich als unerträglich. Die Mehrzahl im Cabinet fühlte sich in verdächtiger Gesellschaft und wußte nicht, was sie thun sollte. Trat sie zurück, so warf sich Canning den Whigs in die Arme, die dann das Ministerium bildeten; blieb sie, so sanktionirte sie wo nicht positive Maßregeln, so doch die Sprache und das Benehmen Cannings, das sie nicht billigte, und welches leicht dem Gemeinwohl verderblich werden konnte. Sie versuchte daher gegen den Liberalismus Cannings und den Radikalismus der Whigs Vorkehr zu treffen, und ließ sich zu großen Fehlgriffen verleiten. Wäre sie ganz zurückgetreten, so würde das Publikum aufgeschreckt und gegen die Whigs auf der Hut gewesen seyn; und diese hätten sich nicht so Viel erlaubt, als unter dem Deckmantel des Torysmus geschehen ist.

Die Sprache und Maßregeln Cannings (und ins Geheim des Hofs) entwaffneten bald seine Gegner. — Einige seiner persönlichen Freunde gaben Versicherungen und machten allgemeine Zusagen. Man drang daher, da es doch vorauszusehen war, daß bei dem eingeschlagenen Gang des Cabinets Veränderungen eintreten müßten, in Jene, Canning durch Einige aus ihrer Mitte zu verstärken. Aber Canning hütete sich wohl, einen Mann von Einfluß und Charakter im Ministerium zuzulassen. Dasselbe bestand jetzt beinahe zu gleichen Theilen aus Whigs und Tories — die Whigs unterstützten Canning auf's Eifrigste, und die Tories rührten sich nicht. Nie war ein Minister allgewaltiger. Gegenstand des Lobs und der Hoffnung der

Digitized by Google

Reformers, seine Maßregeln von den Tories dem Anscheine nach stillschweigend gebilligt — fühlte sich Canning gegen seine Lage vor fünf oder sechs Jahren, wo er von einer werthlosen Faktion geschmäht und insultirt war, wie auf Rosen gebettet.

Nicht bloß vereinigten sich die beiden Parteien im Parlament, das Verfahren Cannings zu unterstützen oder wenigstens gut zu heißen; nicht allein herrschte Einmüthigkeit in der Gesetzgebung: der Minister hatte auch alle Hauptjournale Londons und fast alle Journale des übrigen Königreichs für sich. Die Oppositionsjournale unterstützten ihn nach Kräften, da sie sahen, daß er in ihrem Sinne handelte; die Regierungsjournale nicht minder, da er an der Spitze der sogenannten Torpregierung stand. Eines oder zwei der londner Wochenblätter machten zwar gelegentliche Angriffe auf ihn, aber ihre Kraft war schwach, ihr Einfluß unbedeutend. Der John-Bull, deutlicher das Hofjournal — diese waren die einzigen, welche hie und da sich einen kleinen Spaß gegen ihn erlaubten. Dieß gehörte zur Hoftaktik: man meinte, den Glauben verbreiten zu müssen, Canning sey nicht beim Hofe beliebt, um die Tories bei gutem Humor zu erhalten. So ausschließlich vereinigten sich die Tagsblätter zu Cannings Gunsten, daß Artikel, welche das damalige System beleuchteten, gar nicht aufgenommen wurden. Die londner Journale füttern und meistern alle Blätter im ganzen Königreiche. Politische Originalartikel in den Provinzialblättern werden fast durchgängig in London von den Verfassern der dortigen Blätter geschrieben und diesen als Correspondenzen bezahlt; so war die Presse, wie das Parlament in Cannings Hand. Eine solche Gewalt hatte nie ein anderer Minister gehabt: einmüthige Unterstützung durch die Journale macht nach dem Zeugnisse all unsrer Staatsmänner die Regierung vollkommen allmächtig. So sehr hatte man jetzt die Radikalpartei in der Gewalt, daß sie, welche früher ein ungerechtes, lächerliches Geschrei gegen die Ausgabe einiger 1000 Pfund zu Erbauung eines kleinen Hauses für den König zu Windsor erhob, jetzt ohne Murren eine halbe Million für Palastveränderungen votirte. Auf diese angenehme Folge des Friedens mit den Reformers wurde Se. Majestät von den Hofleuten ohne Zweifel nachdrücklich hingewiesen. Sie hatten den Weg zu einer Goldmine entdeckt, und Canning als Hauptingenieur war ihr Liebling. Eine Viertelmillion französischen Geldes zur Bezahlung drittischer Reklamanten an Frankreich wußte man ebenfalls zu benützen: und die Verwendung anderer großer Summen — der Levantecompagnie — u. s. f., welche im Augenblicke gerade müßig dalagen, mochte sehr gelegen seyn.

Der Premierminister Lord Liverpool begünstigte die Absichten des Hofs, indem er seinen Freund Canning gewähren ließ. Gütig, zuvorkommend, ohne eigenen Ehrgeiz widersetzte er sich französischer Anmaßung, englischen Reformers und irischen Papisten. Im Gefühle seiner Würde verschmähte er wiederholte Gelegenheiten zu einem Vergleich mit den Gegnern der Regierung, wonach andere wohl begierig gegriffen hätten. Er wurde leicht von seinen Freunden influencirt. Jeder Departementschef erhielt ohne Weiteres die Sanktion zu jeder ihm gefälligen Maßregel. Er gab Allem seine Zustimmung und war Jedermanns Freund. Ein solcher Mann eignete sich vor Allen zum Premierminister im Sinne des Hofs und Cannings, der trotz der Opposition und den sauern Blicken Lord Eldons mit dem besten Erfolge auf ihn einwirkte. Lord Liverpool war für seinen Posten zu nachgiebig gegen Collegen und Freunde, und doch glaubt man, daß Widerstand gegen einige wichtige Maßregeln ihm die Unpäßlichkeit zuzog, von der er sich nicht wieder erholte *).

Schon vor Cannings letztem Rücktritte in das Cabinet, im Jahre 1822, war von einer protestantischen oder Orange-Association die Rede; als er zur Macht gelangte, wurde von mehreren hohen Personen noch ernstlicher auf eine solche gedacht. Der Herzog von York sollte an die Spitze treten und Lord Yarmouth und Kenyon waren thätige Beförderer derselben; allein der Hof war dagegen — der König war unwohl, sein Nervensystem zu sehr geschwächt, so daß eine Parteiung, eine Faktion unter den Freunden der Regierung ihm zusetzen — ihn hätte angreifen dürfen. So sehr waren die Höflinge gegen diesen Plan, daß er zu Anfang des Jahrs 1823 gänzlich aufgegeben wurde. Dagegen trat jetzt im Mai dieses Jahrs die katholische Association in Dublin zusammen — ein halbes Jahr, nachdem Canning ans Staatsruder gelangt war. In diesem Geiste sind die päpstlichen und protestantischen Interessen seither behandelt worden. Das aufrührerische, hochverrätherische Verfahren der katholischen Association blieb unbestraft. Sobald dagegen die Protestanten als Braunschweiger, oder unter andern Namen gegen den Unfug der Päpstler auftraten, schlugen die Hofleute Alarm gegen Parteigewalt und drohten mit den Gefahren eines Bürgerkrieges. Keine Orangeaufzüge, Klubs oder Parteiabzeichen wurden geduldet, während die Rebellen ihre grüne Fahne trotzig entfalteten. Die Protestanten glaubten unter einer schützenden protestantisch-gesinnten Regierung zu leben, die, wenn es Noth thäte, ihren Arm zur Unterdrückung der papistischen Usurpation ausstrecken würde, und ließen sich nicht träumen, daß der Einfluß von Oben — die Hofpartei Englands, die Macht der Papisten zu heben suchte, und den Protestanten, unter dem Vorwande, den Parteigeist auf beiden Seiten niederzuhalten, entgegen wirkte.

---

*) Von ähnlichem Charakter war Lord Sidmouth, der Günstling des verstorbenen Königs, der Despards hochverrätherische Verschwörung vom J. 1802 entdeckte, und ohne zu außerordentlichen Beschlüssen seine Zuflucht zu nehmen, die Theilnehmer mit dem Tode bestrafte; so wie es ihm auch gelang, das 1816 gebildete ausgedehntere Komplott im J. 1819 gänzlich zu unterdrücken. Mild und menschenfreundlich von Natur wurde Lord Sidmouth dafür, daß er seine Pflicht, wenn auch auf noch so schonende Art, erfüllt hatte, eben so angegriffen und verleumdet, als Canning nur je. Nachdem er sich duech eine treue und tüchtige Amtsführung Verräthern verhaßt gemache, sah er sich genöthigt, aus dem Cabinete auszutreten. Weil Popularität bei den Reformern Hauptstreben der Hofpartei war, die vielleicht glaubte, sich beim Regenten durch Entfernung von seines Vaters bevorzugten Dienern beliebt zu machen, mußte sich Lord Sidmouth zurückziehen; aber er that es nicht eher, als bis er die Ratter gehätet und seinem Nachfolger auf Rosen gebettet hatte.

Digitized by Google

Um den tief angelegten Plan zu fördern, wurde der Marquis von Wellesley, ein bekannter Begünstiger der katholischen Ansprüche auf die Verwendung eines Mitglieds der Hofpartei zum Lordlieutenant von Irland ernannt — (ein Mann, nicht vielbedeutend in den Augen des Publikums, gleichwohl aber von Talent und bedeutendem Einflusse). Die protestantisch-gesinnten Cabinetsmitglieder stutzten, und, um sie zu beschwichtigen, ward Jenem ein antikatholischer Sekretär beigegeben; daß, wenn der Eine rechts wollte, der Andere links ginge, und somit Nichts geschähe. Dieß paßte in den Plan jener verkehrten Politik, welche jetzt mehr und mehr ans Licht trat. Man merkte bald, wessen Macht mehr vorschlug, des Vicekönigs oder des Sekretärs. Canning besuchte unter gewissen Vorwänden Dublin und hatte vertrauliche Conferenzen mit Wellesley und Andern. Conyngham Plunkett, der Generalfiskal von Irland, wußte durch seine Verbindungen in England besser, was das Cabinet thun würde, als dessen Mitglieder selbst. O'Connel und die katholische Association schritten so unbedenklich vor, als hätten sie eine Bürgschaft dafür, daß sie straflos blieben. Wäre den Papisten ausdrücklich gesagt worden, sie könnten ihren Zweck bloß durch Gewalt erreichen — es würde aber Alles zu ihrem Schutze und zur Entmuthigung der protestantischen Opposition geschehen: sie hätten nicht unerschrockener und rücksichtsloser verfahren können.

(Fortsetzung folgt.)

Locke's und Newton's Leben.

(Schluß.)

Aeußerst interessant ist die Correspondenz zwischen Locke und Newton. In den beiden folgenden Briefen besonders, die sich auf einen uns nicht näher bekannten Vorfall beziehen, spricht sich die ganze Ueberlegenheit eines geistreichen classisch-gebildeten Mannes, der die Welt gesehen hat, über den an Anlagen vielleicht noch reicheren, aber in der Einsamkeit seiner Studirstube verschrumpften Gelehrten aus:

„Mein Herr" — schreibt Newton an Locke — „die Einbildung, daß Sie mich mit Weibern in Verwirrung bringen, und auf andere Weise mir nachtheilig werden wollten, hatte sich so sehr meiner bemeistert, daß ich, als Jemand mir sagte: Sie wären krank, und würden nicht am Leben bleiben, antwortete: es wäre besser, wenn Sie schon todt wären. Ich bitte Sie, mir diese Lieblosigkeit zu vergeben; denn ich habe mich überzeugt, daß Das, was Sie gethan haben, recht war; und ich bitte Sie um Verzeihung, wenn ich deßhalb unbillig über sie urtheilte und es öffentlich aussprach, daß Sie in einem Grundsatze, der in Ihrem Buche über die Ideen (book of ideas) niedergelegt ist und in einem anderen Werke weiter ausgeführt werden soll, die Moralität in ihrer Wurzel angriffen, und wenn ich Sie für einen Hobbesisten nahm. Auch bitte ich Sie um Verzeihung, wenn ich sagte oder dachte, daß es Ihr Plan sey, mir ein Amt zu verkaufen oder mich in Verlegenheiten zu setzen.

Ich bin Ihr ergebenster und unglücklichster Diener,

Isaac Newton.

London, 16 September 1693.

Locke an Newton.

Mein Herr! — Seit ich zuerst Ihre Bekanntschaft gemacht habe, bin ich immer so aufrichtig und ungetheilt Ihr Freund gewesen und habe Sie so sehr für den meinigen gehalten, daß ich Das, was Sie mir von Ihnen selbst sagten, gewiß keinem Anderen geglaubt haben würde; und obwohl es mir sehr unangenehm bleibt, daß Sie so viele üble und unbillige Meinungen über mich hegten: so ist doch, nächst der Erneuung der Dienstwilligkeit, die ich immer aus wahrer Neigung zu Ihnen trug, das Geständniß, welches Sie ablegen, mir das Liebste, was Sie irgend für mich hätten thun können, da es mir die Hoffnung giebt, daß ich einen so werthgeschätzten Freund nicht verloren habe. Nach Dem, was Ihr Schreiben ausdrückt, habe ich nicht nöthig, irgend Etwas zu meiner Rechtfertigung zu sagen. Ich bin überzeugt, daß Ihre eigene Beurtheilung meiner Handlungsweise mich hinlänglich gegen Sie, so wie gegen alle Menschen rechtfertigen wird. Statt dessen erlauben Sie mir, Sie zu versichern, daß ich bereitwilliger bin, Ihnen zu vergeben, als Sie es seyn können, meine Vergebung zu wünschen; daß ich Dieß so aufrichtig und aus ganzem Herzen thue, daß ich Nichts so sehr wünsche, als eine Gelegenheit, Ihnen zu beweisen, wie sehr ich Sie liebe und schätze, und daß ich stets denselben guten Willen zu Ihnen trage, als wenn gar Nichts vorgefallen wäre. Um Sie noch mehr hievon zu überzeugen, würde es mir angenehm seyn, mit Ihnen irgend wo zusammenzutreffen, und Dieß um so mehr, als der Schluß Ihres Briefes mich fürchten läßt, daß Dieß nicht ganz unnütz für Sie seyn würde. Ob Sie Solches indessen für zweckmäßig halten oder nicht, überlasse ich ganz Ihnen selbst. Ich werde immer bereit seyn, Ihnen zu dienen, so gut ich Dieß vermag, und verlange nur Ihren Auftrag oder Ihre Erlaubniß, es zu thun.

Mein Buch geht eben in die Presse zu einer zweiten Auflage; und obschon ich die Absicht, in welcher ich es geschrieben habe, wohl verantworten kann, so würde ich es doch, da Sie mir gerade so gelegene Nachricht von Dem geben, was Sie darüber geäußert haben, als eine große Gefälligkeit betrachten, wenn Sie mir die Stelle näher bezeichnen wollten, die Ihren Tadel veranlaßte, damit ich mich deutlicher ausdrücke, um nicht zu Mißverständnissen Anderer Veranlassung zu geben, oder, ohne es zu wollen, Wahrheit und Tugend im Geringsten zu beeinträchtigen. Ich zweifle nicht, daß Sie Dieß und Mehr um meinetwillen thun werden, der ich alle Theilnahme eines Freundes für Sie habe, Ihnen das Beste wünsche und bin, ohne Complimente,

J. Locke.

Vergleichen wir mit dem reichen Stoffe, den Locke's Biographie uns bringt, die ärmliche Ausstattung, die der Lebensbeschreibung seines Freundes zu Theil geworden ist, so können wir die letztere in der That kaum als etwas Anderes, denn als ein völlig werthloses Produkt der Buchmacherei bezeichnen. Wer den Artikel Newton in der Biographie universelle (Vol. 31) gelesen hat, weiß auch so ziemlich was er in dem Life of Sir Isaac Newton (Lond. 1829. 8.) finden wird. Alle Irthümer und Nachlässigkeiten der Biographie universelle werden hier mit der größten Unbefangenheit wiederholt und bei Gelegenheit mit neuen vermehrt; selbst das alte Mährchen, daß Newton die letzten 35 Jahre seines Lebens nicht recht bei Ver

Digitized by Google

stande gewesen, wird uns nicht erlassen; und wir glauben daher aus einem seltenen englischen Werke (Turner's History of Grantham, in Lincolnshire p. 165) eine Scene, die in die letzten Lebensjahre Newton's fällt, entlehnen zu müssen, um dergleichen Alberntheiten, ehe sie auf deutschen Boden hinüber verpflanzt werden, zu begegnen.

„Ich war Sonntag Abends, am 7 März 1725, zu Kensington — schreibt ein gleichzeitiger Gelehrter, Hr. Conduit — bei Sir Isaac Newton in seiner Wohnung, eben als er sich von einem Anfalle des Podagra, welches er im 83 Jahre seines Lebens zum ersten Male gehabt hatte, erholte. Er befand sich jetzt besser; sein Kopf war heller und sein Gedächtniß stärker, als ich ihn seit lange gesehen. Er wiederholte mir in unserer Unterhaltung sehr klar, obwohl mehr in Antworten auf meine Fragen, als in zusammenhängender Daestellung, was er schon öfter angedeutet, nämlich, wie es seine Hypothese sey (mit Gewißheit wollte er Nichts behaupten), daß es eine Art von Revolution in den Himmelskörpern gebe. Die Dämpfe und die Lichtstrahlen, welche von der Sonne ausströmten und ihren Niederschlag hätten, wie das Wasser und andere Materien, sammelten sich allmälig in einen festen Körper, zögen dann mehr Stoff von den Planeten an und bildeten endlich einen secundären Planeten (nämlich einen von jenen, die sich um andere Planeten bewegen). Durch fortwährendes Sammeln und Anziehen von Materie würde dieser secundäre Planet ein primärer, und dann durch noch größere Zunahme ein Komet, welcher nach gewissen Revolutionen, indem er sich der Sonne mehr und mehr näherte, alle seine flüchtigen Theile verdichte und endlich auf diese Weise geeignet werde, die Sonne wieder zu erneuern und anzufüllen (die durch das beständige Ausströmen von Wärme und Licht abnehmen müsse); gerade so, setzte er hinzu, wie ein Reisbündel dieß Feuer erneuen würde, wenn wir es hineinlegten; wir saßen gerade vor dem Kamin, in welchem ein lustiges Feuer brannte. Dieß, meinte Newton, wird wahrscheinlich, früher oder später, das Ende des Kometen von 1680 seyn; denn nach den Beobachtungen, die an demselben angestellt worden sind, erschien er, ehe er sich der Sonne näherte, mit einem Schweif, der nur zwei oder drei Grade lang war; durch die Wärme, die er in dem Laufe seiner Annäherung an die Sonne zusammenzog, schien er dagegen einen Schweif von 30 bis 40 Graden erhalten zu haben, als er sich wieder von derselben entfernte. Wann dieser Komet in die Sonne fallen wird, können wir nicht sagen; vielleicht muß er, ehe Dieß geschieht, noch fünf oder sechs Revolutionen durchmachen. Sobald sich Dieß indessen ereignet, muß die Hitze der Sonne so sehr vermehrt werden, daß die Erde dadurch verzehret wird und keine Menschen und Thiere mehr auf derselben leben können. Die drei Phänomene, die Hipparchus, Tycho Brahe und Keppters Schüler sahen, mögen von dieser Art gewesen seyn; denn auf andere Weise ist es nicht zu erklären, wie eine so außerordentliche Lichterscheinung, als jene Phänomene waren, sich plötzlich unter den Fixsternen zeigen könne; denn es sind Sonnen, welche ein Planetensystem erleuchten, auf diese Weise, wie unsere Sonne das unsrige; eine Erscheinung, so groß als Mercurius oder Venus uns erscheint, die 16 Monate lang allmälig abnahm und dann in Nichts zusammenfiel. Newton schien der Meinung zu seyn, daß es vernünftige, uns überlegene Wesen gebe, welche diese Revolutionen der Himmelskörper nach dem Willen des Höchsten leiteten. Auch war er der Meinung, daß alle Künste — wie Schreibkunst, Schifffahrt, Druckerei ꝛc. — innerhalb des Gedenkens der Geschichte erfunden seyen, was nicht der Fall hätte seyn können, wenn die Welt ewig wäre; und daß es auf der Erde offenbare Zeichen einer Zerstörung gebe, die nur eine Fluth bewirkt haben könnte. Als ich ihn fragte, wie die Erde wieder habe bevölkert werden können, wenn sie jemals eine Revolution erlitten hätte, wie jene, mit welcher der Komet von 1680 sie bedrohte, so antwortete er, Dieß erfordere die Kraft eines Schöpfers. Er glaubte, alle Planeten wären aus denselben Stoffen zusammengesetzt wie die Erde, nämlich Erde, Wasser ꝛc., nur auf andere Weise verbunden (concocted). Ich fragte ihn, warum er seine Conjecturen nicht als solche herausgeben wolle und führte ihm an, daß Keppler Dieß gethan; und obwohl er lange nicht so weit gegangen sey, als Keppler, hätten doch Kepplers Vermuthungen sich so glücklich gezeigt, daß viele derselben durch ihn zur Gewißheit gebracht worden wären. Seine Antwort war: ich mag mit Conjecturen keinen Handel treiben. Als ich indessen mit ihm über die vier Beobachtungen sprach, die in Bezug auf den Kometen von 1680 in einem Abstand von 574 Jahren gemacht wurden, und ihn um die bestimmten Epochen derselben fragte, schlug er seine Principia auf, die auf dem Tische lagen, und zeigte mir diese Perioden: nämlich erstens Julium Sidus, sodann zur Zeit Justinians, dann im J. 1106 und 1680, und da ich bemerkte, daß er bei jenem Kometen hinzugefügt hatte; ineidet in corpus solis und im nächsten Paragraph: stellae fixae reliei possunt, sagte ich ihm, daß er Das ja doch bereits ausgesprochen habe, worüber wir uns eben unterhielten, und fragte ihn, warum er sich nicht eben so bestimmt in Bezug auf die Sonne erklären wollte, als er dieß in Bezug auf die Fixsterne gethan habe? Er sagte, daß diese uns näher angehe, und setzte lachend hinzu: für Leute, die ihn verstünden, habe er genug gesagt.

Der Kamels-Dorn.

Diese niedere Pflanze ist in den Wüsten von Africa, Arabien, Persien, Indien und der Tatarei beinahe die einzige Nahrung des Kamels, des unschätzbaren Bewohners jener ungastlichen Einöden. Ihre grünen Blätter und später die schönen purpurrothen Blüten erfrischen das Auge des Reisenden, und die Wurzeln, welche die spärliche Feuchte der Sandfläche einziehen, müssen dem Araber eine angenehme und gesunde Frucht hervorbringen helfen. Der Stengel der Pflanze wird im Frühling nahe an der Wurzel gespalten, darauf steckt man ein Saamenkorn der Wassermelone in den Spalt und bedeckt denselben mit Erde. Der Nahrungsstoff, welchen die saftigen Wurzeln der Melone nicht sammeln können, wird von den tiefergehenden Fiebern des Kameldorns aufgesogen; und der Araber erzwingt auf diese Weise eine Menge der trefflichsten Wassermelonen von einem Boden, der jedes Anbau's unfähig scheint.

Neue Entdeckungsreisen.

In diesem Augenblicke rüsten die Franzosen die Fregatte la Dordogne, Cap. Matthieu, zu einer Fahrt um die Welt aus, und zu Ende des Octobers waren die americanischen Briggs Annawan und Seraph, Cap. Palmer und Pendleton, in Begriff von New-York zu einer dreijährigen Expedition nach dem Südpol unter Segel zu gehen. Der Naturforscher Dr. James Eights aus Albani ging mit.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 8. 8 Januar 1830.

Zeichen der Zeit.

Tendenz der Philosophie zum Materialismus.

Ja — wir leben in einem Zeitalter des Materialismus, Alles an uns ist mechanisch geworden, Hand, Kopf und Herz. Der Glaube an individuelle Wirksamkeit, an natürliche Kraft ist erloschen: gilt es innere Ausbildung, gilt es Berechnung und Anordnung äußerer Verhältnisse, Institutionen, Constitutionen — immer bleibt es ein oder der andere Mechanismus, worauf man seine Hoffnung baut, woran man Mühe und Arbeit verschwendet. Werft einen Blick auf die Menschen, ihre Bestrebungen, Neigungen und Meinungen; betrachtet die Zeit in ihren beiden großen Erscheinungsformen — ihre intellectuelle Seite in den Wissenschaften, denen sie vorzugsweise huldigt, und in der Art, wie sie ihnen huldigt; ihre praktische Seite in den Grundsätzen von Politik, Kunst, Religion und Moral, zu denen sie sich bekennt — durchforscht alle Quellen und Ströme, alle Höhen und Tiefen ihrer geistigen und nichtgeistigen Thätigkeit — überall werdet Ihr ein und dieselbe Tendenz zum Materialismus als den Stempel und die Ueberschrift ihres Wesens und Seyns wahrnehmen.

Denkt an den gegenwärtigen Zustand der Wissenschaft überhaupt und Ihr müßt sagen, was brauchen wir weiter Zeugniß? Jedermann weiß und giebt zu, daß der Sinn für speculative und moralische Wahrheit mehr und mehr verloren geht, während das Gebiet der Naturkunde mit jedem Tag an Umfang und sie selbst an Anerkennung und Achtung gewinnt. In den meisten europäischen Ländern gibt es gar Nichts mehr, was man Wissenschaft des Geistes nennen könnte, und die einzelnen Völker unterscheiden sich von einander fast bloß noch durch die mehr oder weniger schnellen Fortschritte, die sie in der allgemeinen Wissenschaft oder in den besondern Wissenschaften der Materie machen. Die Ersten, welche den Dienst der gestrengen Dame Metaphysik aufgaben, waren die Franzosen; seitdem ist sie aus Kummer und Altersschwäche in einen völligen Todesschlaf versunken, aus welchem sie vermuthlich so bald nicht mehr erwacht; denn die künstlichen Versuche, welche neuerdings angestellt wurden, sie wieder zu Kräften zu bringen, vermochten wohl einige galvanische Zuckungen aber keine wirkliche Lebenszeichen in ihr hervorzurufen. Es ist wahr, das Vaterland der Malebranche's, Pascal's, Descartes's und Fenelon's hat auch seine Cousin's und Villemain's; allein in den verschiedenen Fächern der Physik zählt es doch noch ganz andere Namen. In Großbritannien kam die Wissenschaft des Geistes schon als ein verkrüppeltes Kind zur Welt, das zu keiner männlichen Reife gedeihen konnte, kränkelte etliche Jahre und wurde mit ihrem letzten liebenswürdigen Meister Stewart begraben. Eigentlich kann sich nur die deutsche Nation eines entschiedenen Versuchs zu Gunsten der Metaphysik rühmen; eines entschiedenen Erfolgs aber auch sie nicht. Mit einem Wort die Wissenschaft des Zeitalters ist Physik, Chemie, Physiologie — Materialismus in allen Gestalten. Selbst die liebe gute Mathematik, der gepriesene Exponent aller übrigen Wissenschaften, theilt das allgemeine Schicksal der Materialisirung. Um in den höhern Regionen derselben zu excelliren, bedarf es nicht so wohl Talent und Genie als erworbene Fertigkeit in der Handhabung ihrer Maschinerie. Ohne den wundervollen Resultaten zu nahe zu treten, welche ein Lagrange oder ein Laplace durch die Mathematik bewirkten, müssen wir doch bemerken, daß ihr Differenzial- und Integralcalcul im Grunde nichts Anders ist, als eine geschickte Rechenmühle, wo die Faktoren hineingeworfen, der Deckel zugemacht, und das richtige Produkt herausgemahlen wird, ohne daß von unserer Seite mehr zu geschehen braucht, als daß wir rüstig herumdrehen. Wir haben mehr Mathematiker als je, aber weniger Mathematik; Archimedes und Platon wären nicht im Stande, die „Mechanik des Himmels" zu lesen; aber auch das ganze französische Institut würde in dem „Gott-Geometer" Nichts erkennen, als eine sentimentale Prahlerei!

Von Locke an blieb die Metaphysik in Großbritannien stets ihrer materiellen Richtung zugethan. Das außerordentliche Ansehen, in welchem Locke's „Versuch" so lange als wissenschaftliches Werk stand (denn sein Charakter als Mensch verdient alle Verehrung), wird eines Tags ein merkwürdiges Actenstück zur Charakteristik der Nichtphilosophie unserer Zeit seyn. Seine Lehre ist nach Grund und Folge, nach Form und Inhalt durch und durch empirisch — eine bloße genetische Geschichte des in unsrer Seele Wahrnehmbaren, mag man es nun Bewußtseyn oder Vorstellungsvermögen oder wie sonst immer nennen; die großen Räthsel des Lebens — Freiheit und Nothwendigkeit, wesentliche oder nicht-wesentliche Abhängigkeit des Geistes von

Digitized by Google

der Materie, Verhältnisse von Zeit und Raum zu Gott und der Welt: all diese Fragen sind darin auch nicht im Geringsten berührt, und so ganz und gar beseitigt, als ob sie die Philosophie rein Nichts angingen. Die meisten Metaphysiker in Schottland hatten zwar eine dunkle Ahnung von etwas Besserm — allein den rechten Weg zu suchen, verstanden sie nicht. Reid ist so gut ein Materialist als irgend Einer, wiewohl seine Schule nicht zunächst Locke, sondern den sonderbaren Schlüssen, welche Hume aus dessen Prämissen folgerte, ihren Ursprung verdankt: auf diese Schlüsse ließen Reid und seine Schüler einen ungeschliffenen Bullenbeißer, den Instinkt, los, der wacker an der logischen Kette zerrte, an welcher Hume so kalt sie und die Welt gegen den bodenlosen Abgrund des Atheismus und Fatalismus hinabzog. Aber nur zu oft entglitt die Kette ihren Händen und das Ende vom Lied war, daß man sich um sie jetzt so Wenig mehr bekümmert, als um ihre Zeitgenossen Hartley, Darwin und Priestley in England. Hartley's Vibrationen und Vibratinukeln — sollte man meinen — waren materiell genug; doch auf der andern Seite des Canals ging man noch weiter. Einer der dortigen Philosophen hat jüngst entdeckt, gleich wie die Leber Galle secernirt, so secernirt das Gehirn Gedanken; und vor noch kürzerer Zeit hat Dr. Cabanis*) diese erstaunenswerthe Theorie in ihre feinsten Begriffe zergliedert. Der Metaphysik dieses Forschers läßt sich nun doch gewiß nicht der Vorwurf machen, daß sie zu unsubstantiell und nicht handgreiflich genug sey? Er öffnet hübsch das Innere unseres moralischen Baus mit seinem Secirmesser, untersucht es mit der Sonde und legt es dann als ein anatomisches Präparat dem Publikum vor, welches Nichts braucht, als seine Paar Augen und ein Leuwenhoeck'sches Mikroskop, um zu sehen, was an der Sache ist. Daß die Gedanken durch einen Ausscheidungsprozeß des Gehirns gebildet werden, ist eine unumstößliche Wahrheit; da man nun aber nicht bloß denkt, sondern es auch eine Poesie und eine Religion gibt, so sind diese das Produkt der kleinern Gedärme. Wir fühlen alle Bewunderung für den gelehrten Doctor — denn mit welchem wissenschaftlichen Stoicismus wandert er unverwundert durch das Land der Wunder — wie ein weiser Mann durch ein ungeheures, glanzvolles Vauxhall, dessen Feuerwerke, Cascaden, Harmonien den großen Haufen ergötzen mögen, der daran glaubt — er findet hier Nichts als Salpeter, Pappe und Darmsaiten. Sein Buch kann man als das Non-plus-ultra des Materialismus betrachten — eine merkwürdige Verwirklichung von Dem, was bei Martin Scribler noch bloße Idee war, nehmlich wie dem Bratenwender ein Fleischröstvermögen inwohne, so besitze der Körper ein Denkvermögen: worauf gewisse Städter einen Mann von Holz und Leder zu bauen unternahmen, „der so gescheut seyn sollte als mancher Dorfpfarrer." Vaucasson verfertigte wirklich eine hölzerne Ente, die zu essen und zu verdauen schien; indeß das kühne Urbild Martin Scriblers zu realisiren war einem spätern Tausendkünstler vorbehalten.

*) Rapports du Physique et du Morale de l'homme.

Der englische Hof und das Cabinet.

(Fortsetzung.)

Während Marquis von Wellesley Ireland regirte und Conyngham Plunkett daselbst Generalfiskal war, wuchs die katholische Association so sehr an Zahl und Stärke, daß endlich ihre Verbündeten, die Priester, alle Theile dieses Königreichs in ihren Machtbereich einschloßen, Steuern erhoben, große Summen aufbrachten, und Journalisten in England und auf dem Continent in Sold nahmen; aus welchen Gegenden denn nun, um auf London als Urtheile des Auslands zu wirken, Aufsätze für die Emancipation kamen, die in Dublin geschrieben worden waren. Große Schaaren ließen sich in verschiedenen Theilen Irelands im Waffendienste üben und erschienen in militärischen Aufzügen. Warum wurden solche Versammlungen geduldet? Warum wurde nicht die Mutter ihrer aller — die katholische Association in Dublin — unterdrückt? Nachdem diese Schritte zur Rebellion geschehen, traten die Protestanten unter dem Namen Braunschweiger zur Nothwehr zusammen, und alsbald erhob sich ein lautes Geschrei über die Gefahren eines Bürgerkriegs.

Der Marquis von Wellesley ward zurückgerufen, weil er die Papisten aufgemuntert habe, so weit zu gehen, und ein Nachfolger an seine Stelle ernannt, der sich durch eine heftige parlamentarische Rede gegen die Emancipation ausgewiesen hatte, daß er es verstehe, das Publikum zu blenden: der Marquis von Anglesea! Er, hoffte man, würde das protestantische Interesse nachdrücklich zu wahren suchen. Kaum jedoch in Dublin angekommen, wechselte er die Farbe und ward Patron der Papisten. Dieß gehörte mit zu dem in England geschmideten Plan; erst mußten die Katholiken aufgereizt werden, eine furchtbare drohende Stellung anzunehmen und dann, zum Beweise der Gefahr, ihr entschiedenster Gegner unter den Protestanten sich zu dem Geständnisse gezwungen sehen, daß es keine Sicherheit mehr als in Erfüllung der katholischen Ansprüche gebe. Sobald man sich dann für Zugeständnisse wirklich entschieden hatte, wurde der Marquis von Anglesea zurückgerufen, um durch einen scheinbar so antikatholischen Machtstreich das Publikum zu beschwichtigen. Wahrscheinlich weiß Lord Anglesea trotz seiner Verbündung mit der Hofpartei selbst nicht, in wie weit er als bloßes Werkzeug für fremde Zwecke benutzt wurde; noch sind vielleicht O'Connell und Andere im Geheimnisse, daß der Hof sie als seine Maschinen gebraucht. Es ist unnöthig, sie zu Vertrauten zu machen; sie wirken besser auf eigene Faust; — dieß ist die verschmitzte Politik des herrschenden Einflusses hinter dem Throne. Man verbreitete Gerüchte über furchtbare Gefahren in dem Augenblicke, da die Katholikenbill durchgehen mußte. Worin diese Gefahren bestanden, erfuhr man nie. Die Truppen in Ireland sollten unzufrieden und geneigt seyn, sich für die Sache der Katholiken zu erklären. Dieß war ein grober Betrug, an den jedoch der Herzog von Wellington und Hr. Peel geglaubt haben mögen. Gerade so gingen auch während der Untersuchung der Königin Gerüchte um, daß sich ganze Regimenter zu ihren

Digitized by Google

Gunsten erklärt hätten. Es lag in der Politik der Hofpartei, jedes Mittel zu ersinnen, um England bis zu dem Grade einzuschrecken, daß es die Verfassung Preis gab. — Man hat behauptet, der König habe erst einige Tage vor dem Zusammentritte des Parlaments seine Zustimmung gegeben. Buchstäblich mag Dieß der Fall seyn, der That nach aber nicht. Obgleich nämlich die geheimen Rathgeber Sr. Majestät schon lange auf dieses Ziel hinarbeiteten, und beschlossen hatten, die Sache seiner Zeit zur Ausführung zu bringen, so sind sie allerdings vielleicht erst in diesem letzten Augenblicke nachdrücklich in den König gedrungen, diese Maßregeln zu sanktioniren. Denn es lag mit in dem Plane ihrer verschmitzten Politik, die officielle Sanction des Königs so lang als möglich hinauszuschieben. Der Staats-Anwalt selbst, Conyngham Tindall, der über die Ahndung der Staatsverbrechen in England, wie Conyngham Plunkett über die in Ireland wachen sollte, hatte die Bill ins Geheim entworfen und eingeleitet. Sir Charles Wetherell, der Staatsfiscal, sein Vorgesetzter, war ein zu treuer Freund unsrer protestantischen Verfassung, und zu rechtlich, um damit beauftragt zu werden. Er war mit dem Herzog von Wellington das Jahr zuvor wieder in Dienst gerufen worden, um das Publikum glauben zu machen, die katholische Sache werde nicht durchdringen, obgleich man damals fest entschlossen war, die Bill durch jedes Mittel der Ueberraschung, des Betrugs, der Gewalt und der Verleumdung durchzusetzen.

Bei dem ganzen Kampfe für Erhaltung der protestantischen Verfassung war es wirklich traurig, die Passivität der englischen Geistlichkeit mitanzusehen. Wenige Körperschaften petitionirten; aber unter Tausenden ließ sich auch nicht ein einziger Pfarrgeistlicher angelegen seyn, seine Pfarrgenossen von Dem, was vorging, zu unterrichten; während in Ireland jeder papistische Priester mit unermüdlichem Eifer seine Gemeinde zu Geldbeiträgen und verzweifelter Entschlossenheit ermuthigte. Hätte die englische Geistlichkeit ihre Kirche nur mit dem halben Eifer vertheidigt, womit die päbstlichen Priester sie angriffen, so hätte in dem Parlament auch nicht der geringste Zweifel über die Gesinnungen des englischen Volkes Statt finden können. Aber freilich, wenn ein protestantischer Geistlicher sich für die Sache der Kirche verwendete — und wenige waren ihrer, die es thaten — so erhob die liberale Presse sogleich ein Geschrei, als ob er ein Ungeheuer wäre, während in Ireland eine solche Einwirkung der päbstlichen Geistlichkeit allgemein war. Was war wohl der Grund dieser Apathie unter der englischen Geistlichkeit? Hatten die Bischöfe von den Hofleuten einen Wink bekommen? Hab man der Geistlichkeit zu verstehen, daß es bloß eine politische Farce sey? Was aber immer der Grund seyn mochte, die Geistlichkeit hat sich durch ihr Stillschweigen wenig Ehre gemacht.

Bald nachdem Canning ans Ruder gelangt war, sprach er sich im Parlament darüber aus, daß jeder Zweig der Nationalindustrie, alle Hülfsquellen des Staats sich in erfreulichem Zustande befänden, ausser dem Ackerbau, den er in Aufnahme zu bringen wünschte, wenn ihm die Mittel angegeben würden; ihm seyen jedoch deren bekannt. Die Unwahrheit dieser Angabe wird in den zwei halbofficiellen von Hatchard in den Jahren 1821 und 1822 herausgegebenen Pamphleten „über den Zustand des Volks" beleuchtet. Gerade die Agriculturisten befinden sich, obwohl sie klagen, nicht in gleicher Noth, wie die übrige Nation; dagegen leiden alle andern Zweige der Industrie seit dem Frieden so empfindlich, wie nur je zu einer andern Zeit. Dieß ist eine Folge des freien Handels; welchem herrlichen Systeme Lord Castlereagh in seinen Negotiationen am Ende des Kriegs, wie ihm Cannings Freunde Schuld gaben, nicht die nöthige Aufmerksamkeit schenkte. Huskisson hat allerdings Recht, daß der Handel, allgemein genommen, frei seyn sollte: aber Nichts erfordert mehr Schutz und Aufmunterung, als gerade wieder der Handel und die Manufakturen. Der Seidenhandel wurde in England durch Ausschließung fremder Concurrenz zur Vollkommenheit gebracht. Wie dagegen durch Herabsetzung der Zölle auf fremde Seide, zu Erleichterung ihrer Einfuhr, der Verbrauch heimischer Stoffe vermehrt werden könne, ist ein Problem, das der schlichte Menschenverstand nicht zu lösen vermag. Gleich parador ist die Behauptung, daß durch Zulassung fremder Schiffe unter gleichen Bedingungen mit den unsrigen die Marine gewinnen solle. Nur die Marine der Ausländer hat gewonnen, und um diesen Gewinn ist die unsrige verkürzt. Unsre Manufakturisten behaupten, sagt man, durch die fortwährenden Fortschritte, die man bei uns in diesem Felde macht, jeder Zeit ihren Vorrang unter den Nationen; warum unterstützt man aber den Wetteifer anderer Nationen, indem man unsre Kunstverständigen auswandern und unsre Maschinen ausführen läßt! Allerdings hatten einmal unsre Maschinisten einen Mehrverschluß und Vortheil, aber vorauszusehen war, daß unser Handel in demselben Verhältnisse, in welchem er damals lebhafter war, später auf immer nachlassen mußte; und wirklich sind viele dieser Mechaniker jetzt unbeschäftigt. Unsre Manufakturisten fühlen bereits in Folge der den Fremden geleisteten Nachhülfe eine bedeutende Verminderung ihres Absatzes. Hume schlug eine Bill zur Sicherung freier Arbeit vor, und Huskisson unterstützte dieselbe: sie bewirkten das gerade Gegentheil, indem sie Verbündungen zur Erpressung hohen Lohnes autorisirten, und die Ausübung der furchtbarsten Tyrannei über Solche gestatteten, welche ihre Arbeit um freie Preise verdingen wollten. Adam Smith und Andere haben hierin große Mißgriffe gethan. Die Meister eines Gewerbs handeln nicht in Gemeinschaft, außer wenn sie dann und wann den Arbeitslohn bestimmen. Sie leben in gegenseitiger Eifersucht von einander unabhängig. Ihr Umgang ist nicht auf ihre Zunftgenossen beschränkt. Die Mehrzahl hat kein Mittel, die Minderzahl zu drücken. Die Taglöhner dagegen arbeiten in Körperschaften und leben in Klubs. Sie haben selten eine andere Bekanntschaft oder Gesellschaft, als die ihrer Mit-Taglöhner, welche durch Stimmenmehrheit mit eiserner Ruthe herrschen. Ein Katholik vom Pabst in den Kirchenbann gethan, konnte ehmals nicht unglücklicher seyn, als ein Manufakturarbeiter, den seine Kameraden wegen freien Taglohns denuncirten. Einen gleich großen Mißgriff beging Huskisson, als er drohte, unsere Schiffe in fremden Häfen ausbessern zu lassen, wenn unsre Schiffszimmerleute ihre Forderungen nicht niedriger stellten. — Im Jahre 1809 verlangte das Druckerpersonale eine Lohnerhö

Digitized by Google

hung, was es auch schon früher mit Erfolg gethan hatte. Ihre Herren aber beschloßen, ihnen nicht nachzugeben, und vermochten die Buchhändler, mit ihren Reviews, Magazinen und Allem, was sie herausgaben, so lange zu warten, bis sie kräftige junge Bursche die Druckerarbeit gelehrt hätten — da diese sehr einfach war, und bloß Stärke erforderte. Die Herren triumphirten. Dennoch wagte kein einziger Lohnarbeiter von den Forderungen seiner Genossen abzugehen, und keiner wurde wieder angestellt. Als die Herren nachfragten, was aus den Arbeitern geworden, so hieß es, die Einen seyen jetzt Soldaten, andere Matrosen, andere Pförtner u. s. w.; aber so groß war ihr Esprit de Corps, daß sie lieber jederlei Entbehrungen erduldeten — ja lieber Hungers starben — als nachgaben. Hätte Huskisson englische Schiffe zur Ausbesserung in fremde Häfen geschickt, so wären ihnen die englischen Schiffszimmerleute wahrscheinlich gefolgt, und hätten für niedrigern Preis im Auslande gearbeitet, wo sie sich zum Nachtheile des Landes angesiedelt haben würden. —

(Fortsetzung folgt.)

Der siebenzehnte März in China.

Wenn man in den Straßen von Canton umhergeht, sieht man in Nischen oder an den Ecken kleine Steinbilder von einem bärtigen alten Manne und einem alten Weibe, die nebeneinander sitzen. Dieß sind die Tauti Pauseet oder die Schutzgottheiten der Stadt. Ihnen ist der siebenzehnte März, oder der zweite Tag des zweiten Monats im chinesischen Jahre, geweiht, welcher daher Fokschin Tauti teen oder die Feier der Schutzgötter heißt. Teen bedeutet eigentlich, in der gewöhnlichen Sprache, den Geburtstag eines Menschen, in dieser Verbindung bezeichnet es aber den Tag, an welchem ein Sterblicher zum Gotte erhoben wurde. An diesem Tage amüsirt sich alles Volk — Philosophen, Gelehrte, Beamte, Kaufleute, Krämer, Handwerker — indem sie Raketen loslassen und Kerzen anzünden, Spanferkel braten und den Tauji Pauseet Gänse, Tauben, Hühner, Früchte und geistige Getränke zum Opfer bringen. Vollständige Anzüge, von Papier gemacht, werden verbrannt, um in ihrem unsichtbaren Zustande diesen vergötterten Personagen zum Gebrauche zu dienen. Besonders eifrig ist man in den Bureaus der Regierung, diese Ceremonien auf das Gewissenhafteste zu erfüllen. Was man an diesem Tage am Meisten fürchtet, ist der Regen; denn dieser bedeutet das Gegentheil, eine Dürre im Jahr; nach dem Sprichworte:

Tapschap Tauti intscheh
Jatpakjat scheh.

D. i. „Die Kleider der benetzten Gottheiten bedürfen hundert Tage, um trocken zu werden." Die Verehrer der Schutzgötter sind an diesem Tage mit ihren besten Kleidern angethan; Mützen werden von Denen, die selbst keine besitzen, zu dieser Feier geborgt: wahrscheinlich um den Kopf besser zu verwahren, den sie vor den Idolen zum Zeichen ihrer Verehrung gegen den Boden schlagen müssen. In den öffentlichen Amtsgebäuden geht Dieß nach dem Commando; ein Ceremonienmeister ruft den Eintretenden zu: „Nähert Euch dem Altare! — Knieet! — Schlaget den Kopf auf den Boden! — Steht wieder auf: — Knieet noch einmal! — Schlaget den Kopf auf den Boden! — Steht wieder auf! — Knieet zum dritten Mal! — Schlaget den Kopf auf den Boden! — Steht wieder auf! — Die Ceremonie ist beendigt!" — Während des Knieens murmelt das Volk seine Gebete und erfleht sich Glück und Segen in seinen zeitlichen Angelegenheiten von den Schutzgöttern. Nachdem diese heiligen Gebräuche vollbracht sind, werden in allen öffentlichen Gebäuden mehrere Tage hintereinander Schauspiele aufgeführt; und das Volk läßt eine ungeheure Rakete los, welche Fee-pau, die Blumenkanone, heißt. An die Mündung derselben ist ein Strohbüschel befestigt, der hoch in die Luft steigt und Jedem Glück bringt, auf den er niederfällt. Das Getümmel, welches entsteht, um sich des Strohbundes zu bemächtigen, kann man sich denken. Der, welcher in den Besitz desselben kommt, hat die Ehre, für das nächste Jahr die Fee-pau zu liefern; was Manche sich an hundert Dollars kosten lassen. Ganz Canton schmaust an diesem Tage von den Tausenden von Opfern, die den Tauti Pauseet dargebracht werden.

Die Feier des Neumondes und des Vollmondes bei den Chinesen.

Der Neumond und der Vollmond sind die Tage, welche die Chinesen zu der Verehrung ihrer Götter bestimmt haben. Vor den Götzenbildern in den Tempeln und Amtsstuben, so wie in den Privathäusern, werden Gold- und Silberpapiere verbrannt, Kerzen angezündet, Raketen losgelassen und Tassen mit Thee zum Opfer hingesetzt. Viele beobachten diese Gebräuche ohne das geringste Zeichen von Andacht; andere beten dabei und werfen sich vor den Bildern nieder. Staatsbeamte verlassen meist schon vor Tage ihre Wohnung und gehen in einen benachbarten Tempel, um den Göttern Weihrauch darzubringen. Besonders feierlich wird der erste und zweite Neumond im Jahr begangen; Opfer aller Art werden den Göttern gespendet, geistige Getränke vor ihnen ausgegossen und in festlicher Tracht Gebete hergesagt; den Kindern und Dienstboten werden Geschenke gemacht, Freunden und Vornehmen wird Glück gewünscht durch persönliche Besuche oder Karten. Das Hofcircular des Gouverneurs von Canton kündigte im vergangenen Jahre an, daß Se. Excellenz an dem zweiten Neumond am frühen Morgen in den Tempel von Wantschsung Pauseet gegangen sey und geopfert habe. Dann gingen Sie in den rothummauerten, gelbbedachten kaiserlichen Tempel der zehntausend Jahre und hörten die heilige Bekanntmachung, d. i. eine Predigt über die politischen und geselligen Pflichten der Unterthanen, die Jedermann schon so oft gehört und gelesen hat, daß außer den obersten Beamten gegenwärtig nur Wenige darauf achten. Nachdem dieser Gottesdienst beendigt war, begab der Gouverneur sich in den Tempel von Taumaukony (der alten Mutter des großen Bären) und opferte Weihrauch. Hierauf zog er sich in seinen Palast zurück und nahm die Gratulation aller Civil- und Militärbehörden zu der Rückkehr des Neumondes an.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 9. 9 Januar 1830.

Gemälde aus Ireland. *)

I Die Eroberung durch die Normannen.

Im Sommer 1826 besuchte ich die Grafschaft Werford und nahm meinen Abstand bei einem Freund in der Gemeinde Bannow. Einige nähere Angaben über diese Gegend werden nicht ohne Interesse seyn.

Zwischen den Häfen Werford und Waterford dehnt sich ein Strich fruchtbaren Landes hin, der ungefähr sechzig (englische) Quadratmeilen enthalten mag, und den Namen der Baronien von Forth und Bargie trägt. Hinten streckt sich ein Gebirgszug, vorne die See aus, so daß das Land gewissermaßen von der übrigen Gegend abgeschlossen ist und Viel von dem Charakter früherer Jahrhunderte beibehalten hat. Ueberdieß liegt es gerade gegenüber von Cardiganshire in Wales, und einige Vorgebirge im Osten sind der jenseitigen Küste so nah, daß sie die Bewohner derselben gleichsam zum Besuch einladen; daher sich denn schon von den frühesten Zeiten, lange vor dem Einfall der Anglo-Normänner, ein freier Verkehr zwischen den beiden Provinzen bildete, und viele irische Familien sich in Wales, viele welsche in Ireland niederließen. Letztere waren so zahlreich, daß ein großer Bezirk in der Grafschaft Werford den Namen Scarla Walsh führt; und ebenso eine lange Strecke Hochlands in der anstoßenden Grafschaft Kilkenny „die welschen Berge" heißt, wo die ausgewanderten Walliser noch auf den heutigen Tag einen eignen Clan ausmachen. Da die Colonisirung sich allmälig auf friedlichem Weg gebildet hat, so stehen die „Welschen" bei dem Landvolk jener Gegenden in höherem Ansehen, als andere spätere Einwanderer, deren Niederlassung auf irischem Boden gewöhnlich mit Raub und Mord verbunden war. Zudem wurde in Wales wie in Ireland celtisch gesprochen, und selbst gegenwärtig unterscheidet sich die Sprache beider Völkerschaften nur hie und da durch eine Eigenthümlichkeit des Dialekts.

Im Jahr 1169 jedoch wurde dieser freundliche Verkehr unterbrochen, und die Walliser betraten zum ersten Mal feindlich den irischen Boden. Die Normannen nämlich waren nach der Eroberung von England entschlossen, auch nach Ireland überzusetzen und warteten nur auf einen Vorwand, ihr Gelüste auszuführen. Dieser bot sich bald dar. Dermod Macmorrogh, König von Leinster in Ireland hatte die Frau seines Nachbarkönigs zu vermögen gewußt, ihrem Gemahl zu entfliehen, und sich in seinem Schlosse Ferns niederzulassen. Allgemeine Entrüstung erhob sich über diesen Frevel unter den Irländern, und Dermod wurde von seinen eigenen Unterthanen gezwungen, vom Thron zu steigen. In dieser Noth wandte er sich an Heinrich II und die Normannen, welche die Eroberung Englands so eben vollendet hatten, und auch ohne Bedänken auf sich nahmen, den Ehebrecher wieder einzusetzen. Die Dame wurde aus diesem Grund die „irische Helena" genannt, obwohl die Griechen zur Bestrafung, nicht zum Schutz des Verführers, sich erhoben.

Im Maimonat 1169 brachten Robert Fitzstephen, Befehlshaber von Cardigan-Schloß in Wales, und Harvey von Monte Marisco eine Macht von 30 Rittern, 60 Squires und 300 Bogenschützen auf, und schifften sich mit denselben auf zwei Fahrzeugen ein, deren Namen, wie die Volkssage berichtet, Bagg und Bun gewesen seyn sollen. Sie landeten an einem Vorgebirge, das auf den heutigen Tag Baganbun, jenen beiden Schiffen nach, heißt. Folgenden Tages stieß Prendergast mit 10 Rittern und 200 Bogenschützen zu ihnen, so daß sie zusammen jetzt ein Heer von 600 Mann zählten. Dermod war in seinem Schloß zu Ferns im Verstecke geblieben, der Ankunft der Fremden harrend: sie thaten ihm dieselbe also kund, und verschanzten sich mittlerweile auf dem Vorgebirg, bis eine Verstärkung, die Jener zu senden versprochen, anlangen würde. In Kurzem war er im Stand, seinen natürlichen Sohn Donald mit 500 Pferden abzuschicken, mit welchem Zuschuß sie nun nach dem Innern des Landes aufbrachen. Unterwegs wurden sie von eilig zusammengerafften Landesbewohnern bei Feathard angehalten. Hier kam es zum ersten Treffen zwischen den Normannen und Irländern, und noch jetzt heißt der Ort im Mund der Bauern „Schlachtstadt." Auch erzählt die Sage des Landes, Feathard sey der Name der Stadt, welche von dem Eroberer an der Stelle, wo die Schlacht vorfiel, gebaut, und von demselben ursprünglich „Fought hard" (hart gekämpft, harter Strauß) genannt wurde, was im Verlauf der Zeit in Feathard verdorben worden.

Von hier zogen die Feinde gegen die Stadt Werford, die

*) Nach Robert Walsh, in einem engl. Unterhaltungsblatte.

Digitized by Google

urſprünglich von däniſchen Seeräubern erbaut, von denſelben Weſt- oder Werfiord, d. h. die weſtliche Bai, genannt wurde. Sie ward genommen, und Dermod ſchenkte ſie an Fitzſtephen und Fitzgerald als Belohnung ihrer Dienſte. Fitzſtephen baute nicht weit davon, auf dem Vorſprung eines Kalkſtein-Felſens, ein Schloß, das noch ſteht. Daſſelbe machte auf einen iriſchen Advokaten, welcher auf dem Weg zu den Aſſiſen in Werford daran vorbei kam, einen ſolchen Eindruck, daß er nachher in einer Rede im Katholikenverein erklärt haben ſoll: „die Burg müſſe als eine ſchmachvolle Erinnerung an Irelands erſte Unterwerfung niedergeriſſen werden.“

Jenem erſten Eroberungszug folgte die Unternehmung Strongbows, Earls von Cheſtow, welcher gewöhnlich der Beſieger Irelands genannt wird, wie Americus Veſpucius dem Columbus ſein Anrecht auf America wegnahm. Strongbow nahte mit ſeinen Schiffen zuerſt dem Hafen Waterford, der wie Werford von den Dänen erbaut und urſprünglich, „Water Fiord“, des Waters — Wodans — Hafen, genannt war. Der ziemlich feſte Platz wurde erobert, und noch heutigen Tags ſteht daſelbſt Strongbows Bild von blauem Kalkſtein. Ihm folgte Heinrich II mit einem großen Heer, und wie England ward nunmehr Irland den Normannen unterworfen. Heinrich ſchenkte Dublin ſeinen getreuen Unterthanen von Briſtol; noch jetzt wird im Archiv des dubliner Schloſſes die Urkunde dieſer außergewöhnlichen Schenkung einer Hauptſtadt an die Kaufleute einer Handelsſtadt vorgewieſen.

Da ich den Ort zu beaugenſcheinigen wünſchte, wo die Normannen zuerſt Irland betreten hatten, ſo ſetzte ich von der Wohnung meines Freundes aus in einem Boot über die Frith, und verfolgte dann eine Reihe Sandhügel nach dem romantiſchen, einſamen Dorf Feathard. Kein eigentliches Wirthshaus war dort; ein Mann aber, bei dem ich nach einem ſolchen fragte, wies mich nach einem Privatgebäude. Die Frau des Hauſes ſetzte mir ein reichliches Frühſtück aus Eiern, Thee und Fiſchen vor, und was ich noch höher anſchlagen mußte, einen Folioband iriſcher Antiquitäten, auf welche ſie ungemein Viel zu halten ſchien. Sie wies mich in der Umgegend zurecht, und ich machte mich alsbald auf den Weg nach jenem Landungsplatze. Schon nahe daran fragte ich einen Bauer, der Kartoffeln grub, ob kein Fußpfad dahin führe. Sogleich warf er ſeinen Spaden weg und bat mit der Höflichkeit aller Irländer gegen Fremde „den ehrenwerthen Herrn, wenns ihm gefällig ſey, begleiten zu dürfen, um ihm Alles nach Außen und Innen zu zeigen.“ Er war äußerſt genau mit der Oertlichkeit bekannt, und ich war froh, einen ſolchen Begleiter gefunden zu haben.

Das ganze Vorgebirg Baganbun umfaßt etwa dreißig Morgen. Es bildet einen kühnen Schwung gegen die welſche Küſte; neben ihm läuft, ungefähr zweihundert Schritte lang und ſiebzig breit, ein zweites, kleineres hin, das, die äußerſte Spitze ausgenommen, voll unnahbarer Klippen iſt. Dieſe Spitze bildet ein großer, hoher Fels, der eine Art Damm gegen die Meerfluth macht, und von welchem aus mehrere kleinere Steinblöcke gegen das Ufer ſich hinziehen, eben hoch genug, um über die Oberfläche des Waſſers hinauszuſehen, ſo daß man ſich ihrer zur Noth als eines Fußpfads bedienen kann. Hier legte Fitzſtephen ſeine Schiffe vor Anker, und begab ſich auf dem ebengenannten Steinpfad nach dem Lande. Der Zwiſchenraum zwiſchen dem letzten Block und dem Ufer iſt ſehr bedeutend, Fitzſtephen aber ſprang in ſeiner ſchweren Rüſtung hinüber, und noch heut zu Tag heißt die Stelle „Fitzſtephens Schritt.“ Mein Gefährte wollte es ſeinem Beiſpiel nachthun, fiel aber, obwohl er nicht ſo belaſtet war, in die See.

Von hier ſtieg der Eroberer das Geſtade hinan und ſchlug oben auf der Ebene ſein Lager. Noch jetzt bemerkt man in der Mitte dieſes Platzes ein vertieftes Oblongum, etwa wie zur Grundlage eines Hauſes, und da der Ort ſeit der Zeit jener Landung keinen Veränderungen unterworfen war, ſo iſt die Sage wirklich nicht unwahrſcheinlich, welche dieſe Spur im Boden noch von Fitzſtephens Zelt herleitet. Deſſen nächſte Sorge war, ſich in ſeiner Stellung zu verſchanzen, um bis zur Ankunft von Macmoroughs zugeſagter Hülfe, vor etwaigen Angriffen ſicher zu ſeyn. Die in Eile aufgeworfenen Befeſtigungen ſind noch jetzt ſehr wohl erhalten, und liefern einen Beweis, daß die Normannen im Vertheidigungskrieg trefflich unterrichtet waren. Etwa fünf Jahre, eh ich die Stelle beſuchte, fanden Arbeiter beim Umgraben des Bodens in einer Tiefe von ungefähr einem Fuß Aſchen und Kohlenhaufen in regelmäßigen Entfernungen von einander rund um die Verſchanzungen her. Nicht ohne Grund vermuthet man, daß dieſelben von den Wachfeuern der Normannen herrührten. Auch einige von den Steinplatten, auf welchen die Feuer brannten, wurden aufgefunden, und da dieſelben einer Steinart angehörten, welche in dieſer Gegend nicht vorkommt, ſo mußten ſie wohl von dem Heer zu dieſem Zweck mitgebracht worden ſeyn. Gebeine von Rindvieh und Schafen lagen um die Feuerſtellen her, beſonders Kuhzähne, deren Schmelz ſich vollkommen erhalten hatte, obwohl die Knochentheile zerfallen waren; und auf dem ganzen Vorgebirg entdeckte man, wo man nur immer die Erde umwühlte, Stücke von Ringen und Speeren. — Dieſe Landung war folgebeſtimmend für England, und noch mehr für Irland. „Baganbun, wo Irland verlor und gewann“ (in der Landesſprache ein Reim: Baganbun, where Ireland has lost and won) — heißt es noch jetzt in aller Irländer Munde, was ihnen als ein geheimnißvoller prophetiſcher Spruch gilt. Mein Führer fragte mich, als wir von dem Orte ſchieden, ob ich das alte Sprichwort über denſelben kennte. „Ja,“ erwiederte ich, „aber ich verſtehe nicht, wie Irland an dieſem Ort gewonnen haben ſoll.“ „O! das kommt erſt, heißt es; und wollten nicht die Burſche beim Aufſtand von 1798 denſelben hier ganz ausfechten?“ Wirklich verſichert man, einige Häuptlinge der werforder Inſurrection von 1798 hätten ſich dieſes Sprichwortes zu ihrem Vortheil bedienen wollen. Sie beriethen ſich darüber, ob es nicht gut ſey, ſich auf dieſen Ort zurückzuziehen und es hier zum entſcheidenden Kampfe kommen zu laſſen, wo jene Prophezeiung auf die Gemüther ihrer Untergebenen gewaltig einwirken mußte.

Digitized by Google

Der englische Hof und das Cabinet.

(Fortsetzung.)

Huskisson besitzt ausgezeichnete Kenntnisse in Handelssachen; er hat einen hellen Verstand und großes Geschäftsgeschick, aber er hängt zu sehr an Theorien und Systemen der Philosophie der neuern Staatswirthschaft. Freilich will der Zeitgeist Alles umschaffen, selbst solche Einrichtungen, welche England auf seine gegenwärtige Stufe des Wohlstandes und Glücks, der Macht und des Ruhmes gehoben haben. Bald nach seinem Wiedereintritt ins Cabinet, zu Anfang des Jahres 1823, erklärte Canning die Absicht, das Land nach dem Geiste der Zeit zu regieren, und doch ist es eines Staatsmanns unwürdig, dem Zeitgeist zu folgen; er selbst soll die öffentliche Meinung schaffen und leiten, nicht von ihr geleitet werden. — Alle Minister, welche seit dem Vorwalten des Hofeinflusses im Cabinet saßen, zeichneten sich durch Zweizüngigkeit aus — sie versicherten immer, Alles beim Alten zu lassen, während sie die wichtigsten Veränderungen im Werke hatten. Als Canning das letzte Mal ans Ruder trat, versicherte er wiederholt in dem Parlament, daß seine Schritte zu Gunsten der neuen amerikanischen Freistaaten bereits völlig vorbereitet gewesen wären; er bringe bloß die Maßregeln in Ausführung, welche nach Lord Castlereaghs Erklärung nicht länger aufgeschoben werden könnten. Er behauptete, das von seinem edlen Vorfahr begonnene Werk zu vollenden — um die Torypartei in dem Cabinet nicht zu alarmiren — während all seine Gedanken und Maßregeln auf Beförderung der Liberalismus gingen. Die Engländer, sagte er, seyen der Emancipation der Katholiken so sehr abgeneigt, daß man selbige vergeblich versuchen würde, obgleich er insgeheim beschlossen hatte, sie der Nation durch Ueberrumpelung aufzudrängen. In der Sitzung vom Jahr 1826 verbaten sich die Minister die Diskussion der Kornfrage, indem sie versicherten, daß im gegenwärtigen Augenblick die Zulassung des fremden Getraides von ihnen schlechterdings nicht zugegeben werden könnte; und doch ging, als die Sitzung beinah zu Ende war und viele Mitglieder die Stadt verlassen hatten, ein Gesetz durch, das eine beträchtliche Einfuhr gestattete. Das neue Parlament ward zu ungewöhnlicher Jahreszeit einberufen, vorgeblich um eine Entschädigungsbill für Zulassung fremden Hafers zu besprechen, allein es ergab sich, daß eigentlich die Absendung eines Heers nach Portugal sanktionirt werden sollte; sobald Dieß geschehen war, wurde das Thor gleich wieder geschlossen.

Als Canning im April 1827 Premierminister ward, erklärte er, daß das neue Cabinet bloß eine Fortsetzung des protestantischen Ministeriums Lord Liverpools seyn sollte, obgleich es in seinen Mitgliedern und seinen Absichten sehr verschieden von jenem war. So sollte später Lord Goderichs Ministerium eine Fortsetzung des canningschen, und das wellingtonische eine Fortsetzung des goderich'schen seyn, wie es sich freilich leider auch erwiesen hat. An die Katholikenbill war seit mehreren Jahren ernstlich gedacht worden; Lord Anglesea mußte, wie gesagt, eine Rede dagegen im Parlamente halten, und ward, nachdem er sich so das Vertrauen der protestantischen Partei erworben hatte, als Statthalter nach Ireland gesendet, wo er kaum angekommen, den Katholiken Eröffnungen machte, und der Kämpe ihrer Sache ward. Nachdem er diesen Charakter gewonnen, wurde er als ein gefährlicher Begünstiger des Pabstthums zurückgerufen in dem Augenblick, da man beschlossen hatte, den Papisten alle ihre Forderungen zuzugestehen. Man versichert, Alles beim Alten zu lassen, während man die größten Veränderungen macht; behauptet, dieselben Grundsätze im Cabinet zu befolgen, die man seit dreißig Jahren befolgt, während man sich allmählig dem Liberalismus und der Revolution hingibt; spricht von Achtung für bestehende Institutionen und individuelle Rechte, in dem Augenblick, da man sie zu opfern gedenkt. Lord Winchelsea war unserer Ansicht, als er gegen das Kings-College sprach. Trauen die Westindier nicht Verheißungen des Schutzes für ihr Eigenthum! Die ostindischen Interessen dürften ebenfalls gar leicht beeinträchtigt werden, da die Direktoren der Compagnie nicht sehr dabei betheiligt sind. Man darf nur ein Paar lumpichte Journale Alarm schlagen lassen: der Hof nimmt es für die öffentliche Meinung — „der öffentlichen Meinung muß man willfahren," „wir müssen dem Zeitgeist gemäß regieren," und sogleich geht es an revolutionäre Reformen, die den Interessen der Nation und den Ansichten von neunzehn Zwanzigtheilen des Volks, der achtungswerthesten Klassen, zuwider sind. Dieß ist eine unglückliche Folge der Art der Repräsentation im Hause der Gemeinen. Der Hof sieht den Ausdruck des Volkwillens nicht in diesem Haus, das, wie die Katholikenfrage und andere neuere Verfügungen zeigen, vom Cabinet nach Belieben gedreht und gelenkt werden kann.

Canning hatte sich durch sein Geschick ein Cabinet zu sprengen, und Parteien zu entzweien für die Absichten der Höflinge ganz besonders geeignet, welche eine ungeordnete Regierung, Ministerwechsel, Verwirrung und Schwäche der Parteien wünschten, um das Patronat und die sonstigen Vortheile der Staatsbedienstungen in der Hand zu behalten. Er war der Kämpfer gegen die Parlamentsreform und deßhalb vertrauten die respektablern Klassen der Gesellschaft auf ihn als einen Feind der Neuerung; und doch war er selbst der größte Neuerer in allen Dingen, nur nicht in der Wahlart der Parlamentsglieder. Er folgte der verkehrten Hofpolitik und machte Neuerungen, während er scheinbar den Charakter eines Gegners der Neuerungen trug. Die Whigs und die Radikalen, welche sahen, wie gut er ihren Absichten entsprach, unterstützten ihn. Die Tories waren unschlüssig; Gewohnheit verhinderte sie an einem übereilten Widerstand gegen den Hof, der doch offenbar Canning aufmunterte. Er schloß sich den Whigs und Radikalen an, und zog einen Theil des Torycabinets und viele andere Mitglieder der Torypartei mit sich. Dieses Faktum kam in dem Parlamente oft zur Sprache; seine Freunde leugneten, die Whigs behaupteten diesen Wechsel der Grundsätze. Man vergleiche Lord Hollands und Anderer Reden. Sie bewiesen zur Genüge, daß Canning seine Partei sprengte, und zu den Grundsätzen der Whigs übertrat, und bald sah er sich selbst zu dem Geständniß genöthigt, daß Lord Dudley und Andere, welche er in das Cabinet zog, bloß auf kurze Zeit darin Platz nehmen sollte, bis die gehörigen Vorkehrungen zur Zulassung der Whigshäuptlinge getroffen wären. Der Herzog von Wellington soll bei der Auf-

Digitized by Google

nahme Sir George Murrays und Anderer ein Gleiches beabsichtigt haben. Auf diese Weise unterhält man das Publikum; und die Schwäche der Minister, welche auf die Sicherheit ihrer Stellung nicht rechnen können, sucht man dauernd zu machen, damit der Einfluß des Hofes nicht geschmälert werde.

(Schluß folgt.)

Die Provinz Atbara in Nubien.

Ein Fragment aus dem Reiseberichte des französischen Gelehrten Linant.

Atbara ist ein beinahe ganz flaches Land; hie und da erheben sich isolirte Bergkuppen, die einzelnen Steintrümmern gleichen, welche man auf dem ebenen Boden eines Zimmers verstreut hätte. Fast durchgängig ist der Boden mit Bäumen und Pflanzen oder auch bloß mit den letzteren bedeckt. In einigen Distrikten entdeckt das Auge Nichts, worauf es ruhen könnte, außer in der Ferne einige Hügel, die, wenn der Wind der Vegetation seine wellenförmige Bewegung leiht, Inseln ähnlich sind, welche von einem gelblichen Meere bespült werden. Ueberall findet man Ebenen, in denen man keinen Baum, keinen Strauch, ja nicht das geringste Gewächs wahrnimmt; doch ist der Boden vortrefflich, und man kann ihn nach der Regenzeit mit leichter Mühe als Ackerland benutzen; Dieß thut der Araberstamm der Tschukerieh, welcher diese Gegenden bewohnt.

Ich glaubte, zu Mandéra einige Alterthümer zu finden, weil dieser Ort auf der geraden Straße von dem alten Meroë nach Axumites liegt. Mandéra ist indessen nichts Anderes, als ein kleiner Granithügel, wie so viele andere, welche ich in diesem Lande gesehen hatte — mit Kräutern und Pflanzen und einigen Gesträuchen bekleidet, die zwischen den Steinen hervorsprossen. Hier ist der Hauptlagerplatz der Tschukerieh während der Regenzeit und bis in den Monat December hinein. Als ich diese Gegend durchwanderte, hatten sie eben den Fluß Atbara verlassen, weil in demselben das Wasser ausgegangen war. Man hatte mir Viel von den ungeheuren Cisternen von Mandéra erzählt, die in den Fels gehauen wären; ich fand indessen Nichts als sehr mittelmäßige Wasserbehälter, welche das Volk in den flachen Boden um den Berg gegraben hatte, um das Regenwasser für einige Zeit zu bewahren; doch giebt es auch zwei natürliche Teiche zwischen den Granitfelsen auf dem Abhang des Berges. —

Von Mandéra ging ich nach Nera (der heiligen Stadt), einem Berge, der bei Weitem höher ist als Mandéra und aus ungeheuren Granitblöcken besteht. Auch hier ist ein Lagerplatz der Tschukerieh. Nera ist eigentlich eine kleine Bergkette, die von Westen nach Osten läuft; die einzelnen Hügel sind durch Thäler geschieden, welche voll der schönsten Bäume stehen. Auf den Gipfeln, den Abhängen und am Fuße dieser Hügel findet man überall große Teiche, welche durch das Regenwasser gefüllt werden und dasselbe auch während des heißesten Sommers sehr frisch erhalten. Zu Nera sah ich die Reste einer Mauer, die alt seyn mochte; sie diente dazu, ein freundliches Thal zu schließen, in welchem eben die Araber gelagert waren.

Von Gors Regeip giebt Burckhart eine Beschreibung. Was aber die Alterthümer betrifft, die sich hier in der Nähe eines Berges befinden sollen, so muß dieser berühmte Reisende sich getäuscht haben; man sieht nirgends auch nur eine Spur davon. Indessen sind die Granitblöcke so regelmäßig über den Berg zerstreut, daß man sie leicht für ein Werk von Menschenhänden halten konnte. So Viel ist gewiß, daß dieser Ort gegenwärtig ein berüchtigter Schlupfwinkel für Räuber ist. Auf dem Gipfel des Berges bietet eine natürliche Höhle einen sicheren Aufenthalt dar, von wo aus man weit in die Ebene hinabsieht.

Der Scheich Gutal Abindar, welcher mich aufsuchte, war das Haupt dieser Räuber, welche alle zu dem Stamme Abindar gehören, der bisher die Hoheit des Pascha von Egypten noch nicht anerkannt hat. Sie erzeigten mir die Höflichkeit, während ich mit ihrem Häuptling den Berg besuchte, sich in die Ebene zurückzuziehen. Sie nahmen mir nicht das Geringste, und als ich ihnen eine Kuh zum Geschenke machte, waren sie entzückt. Während ich hier verweilte, erboten sich die Scheichs der Bitscharys, der Tschukerieh und der Abindar, unaufgefordert mich zum Bahr-el-Abiad zu begleiten.

Ich besuchte den Hauptstamm der Tschukerieh und der Bitscharys; ich fand, daß sie der unvortheilhaften Beschreibung, die man mir von ihnen gemacht hatte, durchaus nicht glichen: sie waren die gutmüthigsten Leute, die man sehen konnte. Die Tschukerieh sind schöne Menschen, groß, gut gewachsen und nicht dunkler von Farbe, als die Abyssinier. Die Bitscharys dagegen sind klein, schmächtig und schwarz; die ersteren sind stolz, höflich, aber wenig zuvorkommend; die letztern gefällig, geschmeidig, lebhaft und ausgelassen heiter.

Von Gors Regeip aus folgte ich drei Tage lang dem Lauf des Atbara (Astaboras), darauf wandte ich mich zur Rechten nach Tschaindi. Das ganze Land, welches ich durchwanderte, war eine weite Ebene, die mit Pflanzen bedeckt war, im Verhältniß zu der Vegetation des Nilthales jedoch wenig Bäume zeigte. Wir sahen keine Berge; jedoch eine Tagereise von Tschaindi stießen wir auf einige kleine Hügel, von denen man in der Ferne die Berge von Colbotschir und die der Pyramiden sah.

Ganz Atbara ist reichlich mit Wild versehen, besonders mit Hasen, Gasellen und wilden Eseln. Häufig hörte ich auch das Brüllen der Löwen. Im Monat December war die Hitze unerträglich, wann wir der Sonne ausgesetzt waren und kein Wind die Luft erfrischte. Wann der Wind von Norden wehte, war dagegen oft die Kälte so schneidend, daß wir ein großes Feuer unterhalten mußten, um uns zu erwärmen.

Der Landstrich zwischen Gors und Tschaindi ist äußerst ungesund, und selbst die Araber fürchten ihn deßhalb. Der Scheich der Betscharys, mein Soldat und drei Leute, die mich begleiteten, wurden unter Wegs nach Tschaindi vom heftigsten Fieber angegriffen, und ich mußte sie auf ihre Kamele binden lassen, um die Reise fortsetzen zu können. An dem Tage unserer Ankunft zu Tschaindi wurde ich selbst krank, zwei meiner Begleiter starben und ich genas nur sehr langsam. Meine Sinne waren wie verwirrt; Dieß ist bei Jedem der Fall, der von dieser Krankheit befallen wird, und oft kommt es damit bis zum Wahnsinn. Das Fieber richtete in diesem Jahre besonders große Verheerungen an; ganze Dörfer starben aus, und von allen egyptischen Soldaten, die in diesem Distrikt cantonnirten, sah ich nicht einen Einzigen, der nicht krank gewesen wäre.

Berichtigung.

Nr. 7 S. 27 Sp. 1 Z. 4 oben lies eines Mannes.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 10 und 11. 10 und 11 Januar 1830.

Ausflug von Smyrna nach Ephesus.

(Fragmente aus dem Werk des Hrn. Majors v. Prokesch, aus welchem wir im vor. Jahrg. die Ansichten von Egypten gegeben haben.)

Die Nacht war regnerisch. Das jonische Klima schien uns zu trügen. Dennoch brach ich mit dem Tage nach Ephesus auf. Das Frankenviertel war noch wie ausgestorben, während in der Türkenstadt Leben in allen Straßen herrschte, denn der Morgenländer liebt die Frische des anbrechenden Tages, und sieht der Sonne gerne entgegen. Ich hatte nur einen Janitscharen und einen türkischen Diener mit mir genommen; außerdem begleitete mich Hr. Grotte, mein Secretär. Eingehüllt in Nebel und Regen, ritten wir wohl drei Stunden über Heide und schwache Waldhügel, bis wir im Ausgang einer Bergschlucht ein einzelnes Haus erreichten, wo zwanzig bis dreißig Türken um einen Zitherspieler versammelt saßen. Diese Leute waren als Wachtposten gegen die Samioten ausgestellt, die sich tief in's Land herein wagten, und kürzlich erst Sebikbe, einen Lustort der Smyrner, überfallen hatten. An diesem Hause ließen wir unsere Pferde ausschnauben, nahmen Kaffee und hatten Zeit die übellautenden Gesänge dieser Versammlung und die Mißgriffe des Mohren, der die freie Kunst des Lautenspielers trieb, zu vernehmen. Jetzt begann sich der Himmel aufzuklären. Wir nahmen den Weg nach Südost und ritten über anmuthige Flachhöhen, die sich auf ein Paar Stunden Ausdehnung in der Richtung nach Süd und Südwest hinziehen, nach dem Oertchen Trianda nieder, wo der Reisende ein Karavanenlager, einen frischen Bach (vielleicht den Halys der Alten), eine Kaffeehütte und Platanenschatten findet. Diesen Ort erreichten wir in der fünften Stunde. Nun beginnt eine Ebene, die mit einer Breite von abwechselnd einer bis zu vier Stunden östlich mehrere Tagreisen tief in das Land zieht, und mit der cilbianischen Ebene in Lydien durch das Thal des Kayster Verbindung hat. Die erhabene Kette des Tmolus und Messogis steht dort im Osten und Südosten als Grenze aufgerichtet — schneebedeckte Häupter, die den Gesichtskreis in langer Strecke glänzend von dem Himmel sondern. Im Norden zieht zunächst der Pagus, im Süden der Gallesus, im Westen und Südwesten der Corax hin, und durch eine Felsschlucht in der Richtung von Teos sieht, im wildern Blau, der vielhäuptige Coricus herein.

Wer von Trianda südwärts gerichtet in die Ebene tritt, dem scheint diese zunächst auch nach Südost, wie sie es in Südwesten ist, auf eine Entfernung von 3 bis 4 Stunden durch Mittelgebirge geschlossen. Zwei ganz abgesonderte Hügelchen scheiden sich durch erhöhteres Grün von der ganz ebenen dunkelfärbigen Fläche aus, die hie und da mit Gesträuch, meist aber mit Sumpf bedeckt, und an einigen Stellen wohl auch bebaut ist. Unser Weg führte nach dem östlichen dieser Hügel, den wir nach einer halben Stunde erreichten. Ich bemerkte da Mauerspuren, die längs dem westlichen Abfalle ununterbrochen fortziehen, und konnte über die einstige Bestimmung des Baues, den sie andeuten, nicht lange zweifelhaft seyn, da ich den Rest der Ebene quer bis zu dem am Meisten gegen Nord vorspringenden Hügel, dem Zweige des Gallesus, über welchen der Weg nach dem alten Lebedus führt, durch die Reste einer Wasserleitung durchschnitten sah. Ich ritt längs denselben hin, bis ich den genannten Hügel nach einer zweiten halben Stunde erreichte. Da stehen am Abhange noch einige Bögen völlig erhalten; der Bau ist sehr mittelmäßig und gehört den Zeiten der Byzantiner an. Der Hügel selbst ist nackt und vom Gesteine durchstochen; denselben Charakter trägt der größere Theil dieser südlichen Kette, an welcher nunmehr der Weg in der Richtung nach Süden fortführt.

Man kömmt zunächst an einer ganz abgesonderten, und auf einige hundert Schritte vorgeschobenen Anhöhe vorüber, der in der Ebene ein zerstörtes großes Gebäude entspricht, das mein Janitschar für ein verlassenes Karavanserai ausgab; dann gelangten wir an einen Bach, der aus dem Felsengrunde mit bedeutendem Gesprudel hervorströmt, und hart an seinem Ursprunge fünf und zwanzig Schritt Breite und fast an drei Fuß Wasser hat. Wir folgten demselben bis an ein einsames Wachthaus, wo wir eine Gesellschaft reichgekleideter Juden, Reisende die von Scalanuova kamen, ihre Mittagsrast haltend, fanden. Dieß Haus sowohl, als den Bach und ein türkisches Dörfchen von etwa zehn Häusern, welches eine halbe Stunde südöstlich auf einem Hügelvorsprung in die Ebene hinausgebaut ist, nannte man mir unter dem Namen Aldschek.

Noch immer wiesen sich auf dem nahen Abhange die Spuren der Wasserleitung. Wir verloren sie erst eine halbe Stunde

Digitized by Google

später, wo die Höhen eine Meile zurücktreten und solchergestalt eine Einbucht bilden.

Nun hat sich auch bereits die Ebene in ihrer großen Ausdehnung nach Osten hin aufgethan, und der Kranz vielfach sich überragender Berge bis zu den höchsten Spitzen des Tmolus und Missogis steht ohne Beeinträchtigung vor dem Auge. Es schien, als sey diese Ebene von Menschen geflohen und ganz dem unbeengten Besitze der Thierwelt anheim gegeben, denn unzählige Heerden von Kamelen und Rossen trieben sich da herum, ohne daß man die Wohnstätte auch nur eines Hirten bemerkte. Gevögel aller Art, besonders eine unglaubliche Menge von Schwänen, Storchen und kleinen Enten schwirrten von Stelle zu Stelle, und bekümmerten sich um unseren Vorüberzug wenig. Zur Rechten auf den Höhen gewahrt man eine verfallene Feste, und unter derselben das Dorf Jenikoe. Es bleibt auf eine Viertelstunde rechts liegen.

Dieß ist das letzte, an dem man auf dem Ritte nach Ephesus vorüber kommt. Von nun an sieht man nur hier und da die schwarzen Zelte der Turkomanen, eines Wandervolkes, das im Besitze eben jener großen Heerden ist, deren ich erwähnte. Als Chandler diese Gegenden durchreiste, fand er die flüchtigen Haushaltungen dieses scythischen Völkerstammes, so wie ich, hier aufgeschlagen; so wenig Aenderung bringen zwei Menschenalter in diesem verlassenen Eden hervor.

Anderthalb Stunden von Jenikoe, der angegebenen Richtung gefolgt, kömmt man an den Eingang eines nicht über tausend Schritte breiten Thales, links durch eine Hügelreihe von der großen Ebene geschieden, rechts durch den Gallesus begränzt, der hier schroffer sich zu heben beginnt, und rein von Nord nach Süd einbeugt. Das Flüßchen Aidinscheck (oder Aideleg), welches seit dem Orte gleichen Namens der Mitte der Ebene gefolgt war, tritt in dieses Thal, und an dessen Eingange bemerkt man die Trümmer zweier Bogenbrücken, die eine von der andern nur ein Paar hundert Schritte entfernt. Die Zelte der Turkemanen häufen sich hier unter den kahlen Bergwänden; Grabstätten dieses Volkes sind das Erste, was man in dem Thale findet.

So wie sich dasselbe mehr gegen Westen wendet, tritt auf hoher Felsenspitze des Gallesus ein Bergschloß mit einfacher hoher Mauer und einem einzigen Thurme, ganz unsern Ritterschlössern ähnlich, hervor; zur Linken aber zeigt sich schon das Thal des Kayster von jenem, durch welches ich kam, noch durch ein drittes Zwischenthal geschieden. Die mannigfachen, waldbewachsenen Gruppen der Berge, welche die Alten Paktios hießen, bilden dessen südliche Grenze.

Unter die Felsen des Schlosses gelangt, dessen Name Ketschil-Kalessi (Geißschloß) billig auf die Schwierigkeit, es zu ersteigen, deutet, genießt man des bezaubernden Blicks in das doppelte Thal nach Osten — in deren jedes die schneebedeckten Grenzmarken, zwischen Lydien und Phrygien, aus blauer Ferne schauen; und in jenes nach West, das nach Ephesus führt, und wo der Kayster mitten durch das lebendigste Grün der Wiese, die zu beiden Seiten bis an die Berge reicht, mit raschen Wellen eilt.

Die Felsenwände des Gallesus sind von materischer Stelle und ganze Strecken derselben so abgeglättet, als hätte sie irgend ein Demokrates zu Denktafeln für die Geschichte Alexander's vorbereitet. Auch aus den Schlünden dieser Felsen sahen die Zelte der Turkomanen, und ihre Heerden bewaideten die kaystrische Flur. Der Anblick dieser Gegend, ihrer Bewohner, der milde Abend füllten meine Brust mit Frieden; ich möchte sagen, der Segen der Idyllenwelt kam über mich. Dazu wirkte mächtig eine ganz einfache Scene, zu einfach, als daß ihr Eindruck auf anderem Boden, unter anderen Verhältnissen begriffen werde. Ich sah eine Kuh, an der ein Lamm saugte. Jene stand ruhig mit dem ganzen Ausdrucke der Willfährigkeit; dieses aber sog mit so kindlicher Lust, als hätte es die Zitze seiner Mutter. Ich erinnerte mich nicht, daß mich irgend eine moralische Vorlesung jemals so milde gestimmt hätte, als diese Scene.

Bald zeigt sich im Hintergrunde des Thales, noch etwa vier Stunden entfernt, auf einem Hügel ein Thurm. Dieser Gegenstand ist der erste, den man von Ephesus sieht. Ein Berg ragt darüber; es ist der Corissus. Man reitet zwischen dem Gallesus und dem Kayster fort, kommt an eine Stelle, wo der Weg in den Felsen gearbeitet ist, und bald darauf an eine künstliche Grotte, die ich für ein Grab halte und neben der noch eine Art von Opferstelle eingehauen ist. Jetzt zeigt sich Samos als mächtige Bergwand im Südwesten; im Vordergrunde sieht man einen sanften Hügel zur Mittelmasse der Landschaft dienen; ein Tumulus steht zu oberst. Hart an diesem Hügel geht man über eine Brücke des Kayster, aus alten Marmorstücken in vier Bögen erbaut; in neueren Zeiten hatte man andere Bögen, wahrscheinlich für Fälle der Ueberschwemmung, angesetzt; diese liegen in Trümmern. Die Marmorplatten, welche zur Geländerdecke dienen, sind zum Theile bearbeitet und meist aus Ephesus geholt; auf einer derselben stehen Reste einer Inschrift, die des Apollo erwähnt. Eine arme Hütte an der Brücke bewahrt andere Marmortrümmer, nun zu gewöhnlichen häuslichen Diensten benützt.

(Fortsetzung folgt.)

Zeichen der Zeit.

Politik, Moral und Religion.

Die Lage der beiden großen Gebiete des Wissens, woren das eine — das äußere — ausschließlich nach mechanischen Grundsätzen angebaut ward, das andere — das innere — zuletzt brach liegen blieb, weil man es auf dieselbe Weise bearbeiten wollte, aber, wie natürlich, dabei zu keinem Resultate gelangte — diese Lage, sagen wir, verräth hinlänglich die Geistesrichtung unsrer Zeit. Ueberall Nichts als Materialismus! Längst hat sich die Ueberzeugung verbreitet, und ist auch hin und wieder zur Sprache gekommen, daß es außer der äußern gar keine wirkliche Erkenntniß gebe; daß der einzig denkbare Weg zu der Innenwelt (wofern von einer solchen die Rede seyn könne) durch die Aussenwelt führe; mit Einem Wort, daß, was sich nicht sinnlich er-

Digitized by Google

forschen und begreifen läßt, ewig unerforschlich und unbegreiflich sey. Absichtlich stellen wir diese intellectuelle Physiognomie des Zeitalters heraus: denn stets hatte das Denken eine doppelte Beziehung auf das Handeln — einmal als Ursache und dann als Wirkung, so daß wir aus der speculativen Tendenz einer Periode immer auch auf ihre praktische Tendenz schließen können.

Nirgends tritt der tiefgewurzelte und fast ausschließliche Glaube an den Materialismus sichtbarer hervor, als in der Politik. Ohnehin schließt der Staat seinem ganzen Wesen nach Manches in sich, was rein auf Mechanik beruht und folglich auch so behandelt werden muß. Wir pflegen ihn daher eine Gesellschaftsmaschine zu nennen und von ihm als dem großen Räderwerk zu sprechen, von welchem alle Privatmaschinen ihre Bewegung erhalten, oder nach welchem sie ihre Bewegung einrichten. Bloß metaphorisch verstanden lautet Dieß so übel nicht; aber hier, wie in so manchen andern Fällen, „härtet sich der Schaum zur Schale" und der Schatte, den wir muthwillig heraufbeschworen haben, steht furchtbar vor uns und entweicht nicht mehr auf unser Gebot. Der Staat enthält auch Dinge, die durchaus nicht mechanisch sind, und auch nicht mechanisch behandelt werden wollen — und von dieser Wahrheit, scheint es, nehmen die Staatsmänner unserer Tage immer weniger und weniger Notiz.

Schon bei einer oberflächlichen Ansicht von der Sache muß uns das unermeßliche Interesse der Menschen an bloßen politischen Organisationen als ein sprechendes Kennzeichen eines materialistischen Zeitalters auffallen. Aus dieser Quelle entspringt alles Mißvergnügen in Europa. Daher das allgemeine laute Geschrei um Staatsreformen, womit die ganze civilisirte Welt ihre Regierungen bestürmt, ein Geschrei, worauf, wie jetzt Jedermann sieht, nothwendig eine Antwort erfolgen muß. Ein festes Gebäude der Gesetzgebung, Schranken und Maß für die ausübende Gewalt, eine zweckmäßige Gerichtsordnung — Das ists, was man zu menschlicher Glückseligkeit bedarf. Der Weise dieses Jahrhunderts ist kein Sokrates, kein Platon, kein Hooker oder Taylor, der den Menschen die Pflicht und den unendlichen Werth moralischer Güte einschärft, der sie überzeugt, daß Heil und Segen von Dem abhängt, was in uns, und nicht von Dem, was außer uns liegt; sondern da ist ein Smith, ein Colme, ein Bentham, welche das gerade Gegentheil von all Dem predigen, daß nehmlich die äußern Umstände Alles ausmachen, und daß selbst die Kraft und Würde des Geistes in uns Nichts seyen als ein Geschöpf und Produkt von jenen. Stände es mit Gesetzen und Regierung gut, so sey Alles gut; das Uebrige käme von selbst. Abweichende Ansichten von dieser hört man selten ausgesprochen oder angedeutet; so stark und so leidenschaftlich auch in der Anwendung dieses Grundsatzes die Differenz seyn mag, den Grundsatz selbst gesteht Jedermann zu.

Eben so einfach sind die Mittel, welche vorgeschlagen werden, dieses System des materiellen Optimismus in's Werk zu setzen, oder, wo dasselbe bereits besteht, es zu sichern. Es ist nicht mehr das moralische, religiöse, geistige Wohl und Weh des Volks, welches in Frage kommt, sondern sein physischer, leiblicher, ökonomischer Zustand, der unter eine gesetzliche Norm gebracht werden soll. Vaterlandsliebe, in einem höhern und edlern Sinn, denn als bloße Anhänglichkeit an den Geburtsort oder als Gewohnheit, hat bei solchen Reformen, wie auch bei der Opposition dagegen, keine Stimme. Die Leute lassen sich allein noch durch ihre persönlichen Interessen leiten, und eine Regierung ist um so vortrefflicher, je besser sie es versteht zwischen den widerstreitenden Ansprüchen der Selbstsucht eine Art Gleichgewicht herzustellen; beiden Theilen aber ist sie eine Maschine: dem Mißvergnügten eine Besteurungsmaschine, für den Zufriedenen eine Eigenthumversicherungsmaschine.

Diese Maschine unangetastet zu bewahren, oder nöthigen Falls wieder auszubessern, und ihr Oel zuzugießen — darin besteht die Aufgabe des Staats, dem man sonst die Erhaltung des Menschen als eines geselligen Wesens und seine Ausbildung in's Unendliche zur Pflicht machen wollte. Doch was braucht es mehr? Ihr setzet Eure Gesetzfabrik gehörig in Stand; ohne ein ferneres Zuthun von Eurer Seite wird dann dieser göttliche Geist der Freiheit, für welchen alle Herzen glühen und auf den Aller Augen warten, unter Euch seine Wohnung aufschlagen und vor seinem reinen Odem wird jeder schädliche Einfluß verschwinden, durch ihn jeder gute und heilsame sich verbreiten. Sonderbar — so innig hängen wir an diesem Prinzip der Freiheit und zu gleicher Zeit sind wir so eingefleischte Materialisten, daß dasselbe selbst einem neuen Handwerk unter uns das Daseyn gegeben hat, welches man die Constitutionsmacherei nennen mag, wo ein Volk sich noch leichter einen Patent-Coder bestellen kann, als Jemand sich sonst Patent-Hosen anmessen läßt; denn von einem Volk braucht man wenigstens kein Maß zu nehmen.

Uns, die wir mitten unter diesen Dingen leben und sie täglich vor Augen sehen, erscheint freilich Alles natürlich und als könnte es nie anders gewesen seyn. Wenn wir indessen nur ein Wenig überlegen, so finden wir, daß es allerdings einmal anders war, und daß es wieder anders werden sollte. Das Gebiet des Mechanismus umfaßte einst nur einen kleinen Theil der menschlichen Interessen und keineswegs die höchsten. Um pedantisch zu sprechen, es giebt eine Wissenschaft der Dynamik so gut als der Mechanik im menschlichen Leben und Treiben: d. h. es giebt eine Sittenlehre, welche die ursprünglichen, unmodificirten Kräfte und Gaben der Menschen, die geheimnißvollen Quellen der Liebe, der Furcht, der Bewunderung, der Begeisterung, der Poesie und der Religion in ihrer ganzen Fülle eines unendlichen Seyns erkennt und ihre praktische Bedeutung in Anschlag bringt, so wie es auf der andern Seite eine Sittenlehre gibt, die sich bloß an die modifizirten endlichen Entwicklungen von jenen hält, wenn sie die Form individueller Beweggründe als Hoffnung auf Belohnung oder Furcht vor Strafe annehmen. Gewiß ist, daß vor Alters die Weisen, mochten sie nun als Staatsmänner, Volkslehrer, Dichter oder Priester auftreten, sich, ohne den mechanischen Theil zu vernachläßigen, vorzüglich mit dem dynamischen befaßten: sie befliſſen sich vor Allem der Erziehung, Ausbildung und Läuterung des innern Menschen, indem sie nicht zweifelten, daß hier die Hauptschwierigkeit liege, hier das schönste Verdienst zu erwerben sey. Wie ganz anders geht dieß Alles in

Digitized by Google

unsern Tagen! Was ist unsere Rechts- Staats- und Moralphilosophie Anders, als Mechanik, als eben die Kunst die Triebfedern der Menschen zu berechnen und zu schätzen, ihre Ansprüche durch Aussicht auf Gewinn und Verlust zu leiten und zu mäßigen und ihren eignen Vortheil mit dem des Ganzen ins Gleichgewicht zu setzen? Aber leider sind diese Triebfedern so unzählig und in jedem Individuum äußern sie sich so verschieden, daß sie sich weder specifiziren lassen, noch einem logischen Calcul unterwerfen. Hat auch ein weise ersonnener Mechanismus noch so Viel für die Menschen gethan, so können wir, wenn wir uns auf den socialen und moralischen Standpunkt stellen, doch nicht glauben, daß er die Hauptquelle ihres Werthes und ihres Glückes war. Jene großen Schätze und Genüsse des menschlichen Geistes, deren Erstrebung oder Besitz das Leben auf seine jetzige Höhe emporhob, wie Viel verdanken sie unsern Institutionen, unserer sittlichen und politischen Mechanik — und wie Viel dagegen jener freiwaltenden Elementarkraft, welche die Natur ihnen lieh und noch stets zu leihen fortfährt? Sind es die Stifter von Schulen und Universitäten, welchen Wissenschaft und Kunst hauptsächlich verpflichtet sind? Waren es nicht die dunkeln Clausen der Roger Bacon's, der Kepler, der Newton's, in welchen die Wissenschaft geboren ward, und groß wuchs — die Werkstätten der Faust und der Watt's, und aller der reichbegabten Geister, wo immer und in welcher Gestalt die Natur sie auf Erden sandte? Gehörten Homer und Shakspeare einer bepfründeten Gilde an oder wurden sie durch eine solche erst zu Dichtern? Hat unsre Voraussicht, haben unsre Kunstanstalten Malerei und Sculptur hervorgebracht? Nein — Wissenschaft und Kunst — von der ersten bis zur letzten — waren ein freies Geschenk der Natur, ein ungefordertes, unerwartetes, oft selbst ein verhängnißvolles Geschenk; sie wurden nicht gepflanzt und gepfropft, sogar ihr Wachsthum wurde nicht sonderlich gefördert in den Gartenbeeten unsrer Institute. Ja man darf sagen, sie erhielten durch diese Institute nur theilweisen Vorschub, und oft genug litten sie durch dieselben Schaden; sie constituirten sich selbst — denn aus der dynamischen, nicht aus der mechanischen Natur des Menschen entsprangen sie.

Oder wählen wir ein unendlich höheres Beispiel, die christliche Religion, welche, was man auch davon für eine Meinung hat, ob man daran glaubt oder nicht, auf jeden Fall als die Glorie und Krone oder vielmehr als das Leben und die Seele unsrer ganzen modernen Civilisation betrachtet werden muß: wie erstand und breitete sich das Christenthum unter uns aus? Geschah es durch Anstalten und Vorkehrungen, durch geschickt in einander greifende Maschinerien? Nicht also, sondern im Gegentheil liefert alle Geschichte kirchlicher Satzungen das unwandelbare Resultat, daß je größer der Reichthum der äußern Ausstattung des Cultus war, desto schneller die Religion geistig verarmte. Das Christenthum ging auf in den mystischen Tiefen der menschlichen Seele und ward in die Welt gesandt durch die Predigt des Worts, durch einfache, natürliche und individuelle Kraft; es flog — ein heiliges Feuer — von Herzen zu Herzen, bis alle von ihm gereinigt und entzündet waren, und sein Licht leuchtete, wie es noch leuchtet und gleich Sonne und Sternen ewig leuchten wird über die dunkeln Geschicke der Sterblichen. So ward also das höchste Streben des Menschen auf dynamischem, nicht mechanischem Wege erfüllt. Und werfen wir einen gedankenvollen Blick in die Jahrbücher der Menschheit, so werden wir finden, daß überhaupt auf andere Art kein hohes Gut erstrebt, nicht einmal eine weitaussehende Bewegung unter den Menschen angefacht ward. So seltsam es lautet, so wahr ist es, daß die Wechselscheine von Gewinn und Verlust nie die großen Hebel des Lebens waren; daß die heftigsten, erschütterndsten Kämpfe um ein anderes als ein sichtbares Ziel sich erhoben. Die Kreuzzüge hatten ihren Grund in der Religion; ihr sinnlicher Zweck war, um merkantilisch zu sprechen, keinen Heller werth. Es war die grenzenlose, unsichtbare Welt, welche der Einbildungskraft jener kriegerischen Pilger vorschwebte — eine strahlende Sonne, vor welcher die sichtbare Welt zu einem Raketenfeuer zusammenschrumpfte; und es bedurfte Nichts, als der leidenschaftlichen Stimme eines Mannes, als der begeisterten Seele, die diesem Einen aus den Augen blickte, und das rauhe, stahlgepanzerte Europa zitterte unter seinen Worten und folgte, wohin sein Ruf gebot. In spätern Zeiten — dieselbe Erscheinung. Auch die Reformation jagte nach einem unsichtbaren, mystischen, idealen Ziel; ihr Resultat freilich verkörperte sich in äußern Dingen, aber ihr Geist, ihr Wort war innerlich, unsichtbar, unendlich. Die englische Revolution entsprang gleichfalls aus der Religion; die Menschen schlugen Schlachten für ihr Gewissen, nicht für ihren Beutel. Macht ja nicht einmal unsere erkaltete Zeit eine Ausnahme. Oder wäre es der französischen Revolution bloß um wohlfeiles Brod und eine Habeas-Corpus-Akte zu thun gewesen? Hätten in ihr bloß materielle, keine idealen Kräfte gewirkt? Der müßte ein sehr seichter oder bösartiger Beobachter seyn, der in jenem wenn auch blinden und unsinnigen Gewirre von Leidenschaften das Ringen nach etwas Göttlichem und Unendlichen — — Recht, Freiheit, Vaterland — verkennen wollte.

So behauptet der Mensch in jedem Zeitalter — bewußt oder unbewußt — sein himmlisches Geburtsrecht; so wandelt die Natur fort und fort ihre wundervolle Bahn, und all unsere Systeme und Theorien sind Nichts als eben so viele Schaumwirbel oder Sandbänke, welche sie von Zeit zu Zeit aufwirft und wieder wegspült. Ehe wir im Stande sind, den Ocean in unsere Mühlen zu leiten oder die Kraft der Schwere, in Gaskrüge verfüllt, auf den Markt zu schicken, ehe dürfen wir noch nicht hoffen, die Unendlichkeit des menschlichen Geistes unter den Formeln von Gewinn und Verlust zu begreifen und ihn zu beherrschen wie eine Patentmaschine mit Kolben, Klappen und Gewichten.

Ueberhaupt was wollen die Leute mit ihren Formeln und Redensarten? Wenn sie im Staate die Freiheit, die Volksgesetzgebung proclamiren, so glauben sie Alles gethan zu haben. Allein die Freiheit, ohne welche jedes geistige Leben unmöglich ist, hängt doch am Ende von unendlich mannigfaltigeren Einflüssen ab, als von der Ausdehnung oder Verkürzung des democratischen Interesses. Wer will a priori darthun, worin diese Einflüsse bestehen, wie tief die Fäden laufen, wie fein gesponnen,

Digitized by Google

oder unentwirrbar verwickelt sie sind? Der Mensch ist nicht das Geschöpf des Mechanismus, sondern in einem weit wahreren Sinne dessen Schöpfer; ist das Volk gut, wird auch die Regierung gut seyn — selten umgekehrt; Institutionen thun Viel, doch läßt sich bei Weitem nicht Alles machen. Die freisten und höchsten Geister der Welt wirkten oft unter ganz ungünstigen äußern Umständen; St. Paul und seine Brüder Apostel waren politisch Sclaven, Epiktet war es persönlich. Den Einfluß des Christenthums und des Ritterthums bei Seite gesetzt, welche Länder brachten einen Columbus und Lascasas hervor? Oder, um von Tugend und Heldenthum zu bloßer Thatkraft und geistigem Talent herabzusteigen, einen Cortes, Pizarro, Alba, Ximenes? Die Spanier des XVI Jahrhunderts waren ohne Zweifel die edelste Nation Europas und doch hatten sie ihre Inquisition und ihren Philipp II. Dieselbe Regierung haben sie noch bis auf diesen Tag und sind die letzte unter den Nationen. So haben auch die Holländer ihre alte Verfassung noch, aber von einer Belagerung von Leyden, von einem Wilhelm dem Stillen, einem Egmont und Witt unter ihnen hört man Nichts mehr. Nicht immer folgt auf die Ursache die Wirkung, welche man erwartet: vor zwei Jahrhunderten überreichten die Sprecher des Hauses der Gemeinden knieend ihre Adressen der Königin Elisabeth, und mußten sich glücklich schätzen, wenn ihnen der Fuß der Jungfrau keinen Tritt versetzte; und doch führte damals ein Burghley und kein Castlereagh das Ruder, und doch hatte England seinen Shakspeare und Philipp Sidney, während es jetzt seinen Sheridan Knowles und Beau Brummel hat.

Der englische Hof und das Cabinet.

(Schluß.)

Höchst unnöthig und unklug war unsere Einmischung in die Angelegenheiten Griechenlands *). Unser Handel wurde preisgegeben und unsre Fahrzeuge von den im Kampfe begriffenen Schiffen geplündert; und wie es hieß, waren es nicht die Türken, sondern die Griechen, welche sich diese Seeräubereien zu Schuld kommen ließen. Aber eben diese Griechen beschützte Canning auf Ansinnen des Hofs, um den Reformers zu willfahren. Rußland wünschte seit längerer Zeit einen festen Halt in Griechenland, von dem aus dasselbe durch Sperrung der Dardanellen gegen Konstantinopel agiren konnte. In der Moldau und Walachei revoltirte die der griechischen Kirche zugethane Bevölkerung, wie in Griechenland, und zu gleicher Zeit, gegen die osmanische Herrschaft. In diesen Ländern ist die Religion das Band der Gesellschaft, der Nothanker der Regierung, obgleich man uns belehren wollte, daß sie in Ireland bloß geistlichen, nicht weltlichen Einfluß hätte. Nur mit Mühe hielt der Kaiser Alexander die Ungeduld der zur griechischen Kirche gehörigen Bevölkerung in der Walachei und Moldau und im eigenen Heere in Schranken, daß nicht damals schon ein Krieg wider die Türken ausbrach. Festigkeit des Charakters und Gefühl seiner Würde ließen ihm nicht zu, die Empörung türkischer Unterthanen öffentlich zu begünstigen, in dem Augenblicke, da er einen großen Bund gegen die Insurrektion der Völker wider die bestehenden Regierungen zu stiften suchte. Mit seinem Tode sahen die Russen das Feld für die Erfüllung ihres Lieblingswunsches offen. Sie zankten sich mehrere Jahre mit den Türken herum und unterhielten ein geheimes Einverständniß mit den Griechen; aber sie konnten die Feindseligkeiten nicht eröffnen, bevor sie sich der Neutralität der europäischen Mächte versichert hatten. Sie brachten einen Krieg mit Persien zu Wege, das sie erdrückten und kampfunfähig machten, damit sie es, wenn der Krieg begänne, blos mit den Türken zu thun hätten. Nächstdem verleiteten sie Canning zu jener unpolitischen Maßregel, dem Traktat vom 6 Juli, welcher unter dem Schein bloßer Vermittelung eine Allianz zu Gunsten der Unabhängigkeit der Griechen von der osmanischen Herrschaft wurde. Man hoffte und behauptete, Rußland dadurch an einem Krieg zu verhindern; Rußland aber wünschte die ganze Sache nur, um desto sicherer die Feindseligkeiten eröffnen zu können. Nie wurde ein für England nachtheiligerer Traktat geschlossen. Jenes unselige Ereigniß, die Schlacht bei Navarin, erfolgte, wie man sagt, auf ein Privatansinnen, welches, ohne Vorwissen des Cabinets, an Admiral Codrington ergangen war. Die türkische Seemacht ward zerstört, und die Oberhand der russischen in dem mittelländischen wie auf dem schwarzen Meere gesichert. Rußland übertölpelte uns Schritt für Schritt. Es versprach, sich seiner Rechte als kriegführende Macht im Mittelmeere nicht zu bedienen, und sperrte die Dardanellen. Es breitete Gerüchte über die Schwäche und den durch Seuchen verschlimmerten Zustand seiner Heere und seine friedlichen, gemäßigten Absichten allwärts aus, während es wichtige Eroberungen machte. Pitt war über das Wachsthum der russischen Macht im Jahr 1791 so sehr beunruhigt, daß er den Krieg erklärt haben würde, um nur nicht die Veste Oczakow durch die Türken an Rußland abtreten zu sehen. Seit dieser Zeit hat dasselbe sich Polen, Finland und ausgedehnte Länderstrecken am schwarzen Meere einverleibt, verfügt über mehr Volk und ein größeres Areal, als jeder andere Staat in Europa, welches Areal durch den Reichthum seines Ertrags und seine geographische Lage von der höchsten Wichtigkeit ist. Bei all Dem rühmte sich Canning, als Jünger Pitts, dessen Grundsätzen gefolgt zu seyn und einen Vertrag geschlossen zu haben, dessen offenbare Wirkung ist, Rußland dazu zu verhelfen, daß es ein Ländergebiet erwirbt, welches nicht bloß Europa, sondern die Welt seiner Herrschaft zu unterwerfen droht. In den Verhandlungen des Jahrs 1791 nahm Fox die Partei Rußlands und rühmte sich, vor neun Jahren, da er am Ruder gestanden, dessen Eroberungen in der Türkei begünstigt zu haben. Die Opposition verhinderte im Jahre 1791 einen Krieg zur Vertheidigung der Türken. Jetzt fordern die Whigs aufs Angelegentlichste die Vertreibung der Türken aus Europa wegen ihrer Despotie und Tyrannei. Die Hofpartei scheint entschlossen, sich nicht in die Sache zu mischen, um es nicht mit den Whigs und Liberalen zu verderben. Die Türkei ist eine schätzbare Verbündete Englands gewesen; sie trug zur Beschützung unserer

*) Der Art. ist vor dem Frieden von Adrianopel geschrieben.

Digitized by Google

ostindischen Besitzungen bei, indem sie die Franzosen aus Egypten vertreiben half. Auf unsern Wunsch schloß sie im Jahr 1812 Frieden mit Rußland, damit dieses all seine Kräfte gegen Bonaparte wenden könnte. Als militärischer Stützpunkt und als bedeutender und gewinnreicher Markt ist uns die Existenz und die Macht des türkischen Reichs von höchster Wichtigkeit, und wird es noch mehr, wenn wir bedenken, daß, was sie verliert, einer unersättlichen, vergrößerungssüchtigen Militärmacht zu Gute kommt, welche in reißender Schnelle ihre Nachbarn unterjocht, und im Besitze von Konstantinopel und dem, dem Namen nach, unabhängigen Griechenland, auch den Süden Europas gleich dem Norden, seiner Botmäßigkeit unterwerfen wird. Wenn Oesterreich und Frankreich für ihre Neutralität vielleicht einen Ersatz, etwa einen Antheil an der Beute — das eine in Europa, das andere in Africa — erwarten: so kann die englische Regierung keinen Grund für ihr ruhiges Verhalten anführen, als den, die Freunde des Liberalismus und der Revolution sich dadurch geneigt zu machen und zu verbünden. Der Türkei wird ihre Unkenntniß der gegenwärtigen Politik Englands verderblich werden. Sie widersteht vielleicht zu lang, indem sie von dem Herzoge von Wellington Hülfe erwartet, in der Meinung, daß die Regierung als Torvregierung pittische Grundsätze befolge, bis sie zu spät findet, daß der Hof des Herzogs Politik verfaßt hat, und diese jetzt so whigisch und liberal ist, als es die canning'sche war. Rußland aber wird die Pforte durch unverdächtige Agenten überreden, auf ihrem Sinne zu beharren, wie sie es bereits bei Vernichtung der Janitscharen gethan.

Dieß ist der Plan, wonach der Hof das Cabinet regiert. Welche Veränderungen auch vorgehen, wie verschieden die Ansichten und Absichten der neuen Minister von denen sind, die sie ausgestochen, so soll dennoch die gleiche Politik befolgt werden; durch jeglichen Kunstgriff versucht man das Publikum möglichst lang zu täuschen, bis es zu spät zum Widerspruch und zum Widerstande ist. Es besteht ein tief angelegter und lange verfolgter Plan, die Parteien zu sprengen und zu vernichten, nicht zu versöhnen und zu vereinigen. Die Regierung soll nicht durch Vereinigung der Parteien verstärkt, sondern Ministerium und Opposition sollen durch Ausrenkung der Mitglieder geschwächt werden, damit eine dritte Partei beide beherrschen könne. Aeußerst geschickt spielten der Hof und Canning ihre Rollen während seiner kurzen Premierschaft! Den Whigs drohte er: wenn Ihr mich nicht unterstützt, so muß Alles in die Willkür der Tories gegeben werden; an die Tories ließ er oder der Hof die gleiche Warnung ergehen. Die Whigs lagen ihm auf der einen und die Tories auf der andern Seite an, während er beide kirrte, mit Hoffnungen hinhielt und einige untergeordnete Whigsmitglieder, welche er beherrschen konnte, in das Ministerium aufnahm. Als Se. Majestät Lord Eldon auf das Anliegen des Hofs das artige Abschiedscompliment machte, wußten Alle, welche die Hoftaktik kennen, daß er auf immer verabschiedet war. Von den 14 Mitgliedern in dem jetzigen Cabinet saßen zehn vor den letzten drei Jahren nie darin; unter den vier andern ward der Herzog von Wellington als nicht politischer Charakter betrachtet, und Lord Melville ist mehr ein Geschäfts- als ein Parteimann. Die einzigen Politiker im Ministerium in diesen drei Jahren sind Carl Bathurst und Hr. Peel. Alle andern Staatsmänner, welcher Partei sie auch angehörten, sind abgedankt. — Was ist aus so vielen Talenten geworden?

Unter all den gegenwärtigen Reformen zeigte man keine Lust, in unsern Ausgaben Beschränkungen zu machen. Nach vierzehn Friedensjahren ist unsere Schuld um Nichts verringert, der Tilgungsfond hat aufgehört, die Staatseinkünfte nehmen ab, Jahrgelder sind auf den Centralfond verwiesen, die früher auf die Civilliste kamen, und der Halbsold für das Militär nimmt jährlich zu. Canning setzte während seiner kurzen Premierschaft ein Finanzcomité nieder, welches nicht lange gearbeitet hatte, als man es für räthlich fand, dergleichen Forschungen nicht weiter fortzusetzen. Nach seinem Tode wollten Thierney und die Whigs abermals durch ein kräftiges Comité die nöthigen Untersuchungen betreiben, als zu allgemeinem Erstaunen die Administration auseinander geblasen ward. Herries, damals Kanzler der Schatzkammer und geheimer Finanzagent des Hofs, löste das Ministerium auf; die Whigs wurden ausgeschlossen, aber Herries wohl bedacht, und wir haben Nichts mehr von dem Finanzcomité gehört. Die Finanzen? Hier ist vor Allem aufrichtige, thätige, scharfsichtige und unparteiische legislative Dazwischenkunft nöthig; da bloß durch verminderten Aufwand unseres Staatshaushalts, durch theilweise Abzahlung unserer Schuld und verminderte Besteuerung das Land in eine gedeihliche Lage versetzt und vor den Gräueln einer Staatsbankerotts Revolution bewahrt werden kann. Vor 40 Jahren zahlten 16 Millionen die Interessen unsrer Schuld und die Kosten unsrer Institutionen. Jetzt sind diese Ausgaben verdreifacht, und Nichts wird zu ihrer Verminderung gethan, während der Halbsold für das Militär, zur Friedenszeit, zunimmt. Die Zügelung der Hofpartei und die Vereitelung ihrer Plane ist freilich keine leichte Sache: sie haben zwei mächtige Personen in Händen.

Der Herzog von Wellington hat durch seine Dienste im Felde gerechte Ansprüche auf die Dankbarkeit der Nation. Es ist aber zu bedauern, daß dieser Mann bei Maßregeln, über welche so großer Bürgerzwist obwaltet, vorgeschoben ward. Er hätte an der Spitze des Heeres — ferne von aller Parteipolitik, und im ungestörten Besitze der Liebe und der Verehrung des Volkes bleiben sollen.

Der König, das andere Individuum, ist natürlich noch mächtiger durch seine erhabene Stellung, weit mächtiger aber noch durch den Einfluß seiner Persönlichkeit. Kein Mann in Europa besitzt ein so einnehmendes Wesen, so bezaubernde Herablassung, so gefällige Manieren. Ganz als abstrakter Charakter betrachtet, abgesehen von dem Glanze seiner Krone, ist schon der Einfluß seiner Persönlichkeit unwiderstehlich. Er ist keine gewöhnliche Macht in den Händen der Höflinge, welche ihm seine früheren Whiggrundsätze in Erinnerung bringen, seine Consequenz pikiren, und ihm die Popularität derselben überschätzen. Die Regierung ist aber dem Fürsten zur Förderung des öffentlichen Wohls, und nicht dazu anvertraut, nur den Parteien

Digitized by Google

zu Gefallen zu leben, deren Absichten gewöhnlich dem Wohle des Volkes straks zuwiderlaufen.

Große Veränderungen sind schon gemacht, noch größere beabsichtigt. Der Zeitgeist soll alle Staatsanstalten zerstören oder umgestalten, die England auf die jetzige Höhe von Ruhm und Macht erhoben haben. Portugal wird liberalisirt, Spanien soll es durch Portugal werden; Griechenland, Italien, die Türkei sind alle in der Schmelzung begriffen; unsere ost- und westindischen Besitzungen sind von Radikalreformen bedroht; die Vereinigten Staaten bedrohen die Canadas; Irland ist zur Revolutionirung aufgemuntert; während in England selbst Elend und Mißvergnügen in allen Klassen herrscht. Das Meiste hievon verdanken wir der verkehrten Politik seit der Königin Tod, die Canning nicht begründet, sondern der er als Kämpe und Werkzeug gedient hat. Wir befinden uns in dem Vorabend einer Revolution und Jeder sollte sich auf wichtige Ereignisse gefaßt halten.

Der Bahr el Abiad.

Seit mehreren Tagen — sagt der französische Reisende Linant in seinem Berichte, der am 31 Mai d. v. J. der Gesellschaft zur Beförderung von Entdeckungsreisen in Afrika zu London vorgelegt wurde — befand ich mich in der Mündung des Bahr el Abiad, um die Lage derselben durch astronomische Beobachtungen zu bestimmen. Ich fand, daß die Insel, welche sich in dem Zusammenfluß dieses Stromes mit dem Bahr el Asrek findet, unter dem 15° 34′ n. Br. und 32° 31′ 58″ w. L. von Greenwich gelegen ist.

Von den beiden Strömen, die nach ihrer Vereinigung den Nil bilden, ist ohne Zweifel der Bahr el Abiad der bedeutendere; seine Wassermasse ist bei Weitem stärker als die des Bahr el Asrek; und obwohl der erstere bei ihrem Vereinigungspunkte in sehr enge Ufer zusammengedrängt ist, bleibt er doch immer noch eben so breit, als der letzte. Auch geben die Fluten des Bahr el Abiad dem Nil ihre Farbe, wenn der Wasserstand niedrig ist. Der Bahr el Asrek ist grünlich, während das Wasser des Bahr el Abiad wie mit Seife gemischt scheint. Auch zu der Zeit der Ueberschwemmung ändert diese Farbe sich nicht sehr, während der Bahr el Asrek, sobald das Wasser steigt, durch den Bahr Toumat, der das Gebiet von Fasuolo durchströmt, röthlich gefärbt wird. Unbegreiflich ist, wie Caillaud den Bahr Toumat einen Nebenfluß des Bahr el Abiad nennen kann, da er sich doch in den Bahr el Asrek ergießt. In der Zeit der Ueberschwemmungen ist der Toumat hoch geschwellt; während der übrigen Jahreszeiten ist sein Bett trocken und nur stellenweise mit einigen Wasserpfützen gefüllt. Wenn er zu strömen anfängt, geschieht Dieß sogleich mit solcher Gewalt, daß er Alles hinwegreißt, was ihm im Wege steht: weithin hört man das Geräusch der anbringenden Wogen und Jedermann entflieht eilig von seinen Ufern.

Wenn wir die Färbung des Wassers ausnehmen, hat der Nil nach seiner Vereinigung in jeder anderen Beziehung mehr den Charakter des Bahr el Asrek, als des Bahr el Abiad; er gleicht dem ersteren sowohl in Bezug auf die Form und Breite seiner Ufer, als auf die Beschaffenheit des Bodens, seiner Krümmungen und der Sandbänke, von denen man keine Spur in dem Bahr el Abiad sieht. Nur in diesem findet man die großen Muscheln, von denen ich mehrere mitgebracht habe, und Austern. Auf dem Bahr el Asrek, so wie auf dem Nil sind wenig Wasservögel, während der Bahr el Abiad mit Tausenden von Schwänen bedeckt ist.

Die Nachrichten, die man über die Quellen des Bahr el Abiad hat, sind sehr verwirrt. Nach Allem, was ich durch die unterrichtetsten Männer, besonders durch Hassan, den Scheich von Fasuolo in Erfahrung bringen konnte, scheint es, daß seine Quellen nicht südlicher als unter der Breite von Fasuolo zu suchen seyn dürften. Denn die Reisenden, welche der Handel von hieraus gerade nach Westen in das Land der Neger führt, so wie Diejenigen, welche in die Gegenden im Süden von Darfur und Kordofan dringen, wie die arabischen Stämme der Korun, Baggaras, Weh-Abeof u. a. alljährlich thun, erzählen, daß sie jenseit Fasuola auf keinen einzigen großen Fluß mehr stoßen, außer dem Toumat, und daß sie nur über kleine Bäche zu setzen haben. Im Sommer, wenn diese vertrocknet sind, finden die Stämme, welche in dieser Jahreszeit längs der großen äthiopischen Bergkette, die sich in weiter Ferne von O nach W zieht *), umherwandern, kein anderes Trinkwasser, als die Pfützen, welche in den Betten der Flüsse oder zwischen Felsen stehen bleiben. Ich fragte diese Araber mehemals, warum sie nicht dem Laufe des Bahr el Abiad oder irgend eines anderen großen Flusses folgten; sie antworteten mir aber immer, daß dieser große Fluß weit von ihnen gegen Norden ströme und daß es keinen anderen gebe. Wenn ich sie über das Land befragte, von welchem der Bahr el Abiad herkäme, so war ihre Antwort stets einstimmig: Dieß sey von der Seite von Sarb oder Sonnenuntergang, und jenseit des Landes der Tschiluken komme er gerade von daher.

Nach allen den verschiedenen Nachrichten, die ich eingezogen habe, bin ich überzeugt, daß die Quellen dieses großen Stromes nicht da seyn können, wo die Carten sie bezeichnen; denn in diesen Gegenden giebt es nur kleine Flüsse, welche bloß während der Regenzeit strömen und nicht von den hohen Bergen weiter im Süden herabe kommen. Die Quellen des Bahr el Abiad müssen weiter im Westen liegen, denn unmöglich kann ein so großer Strom seinen Ursprung von Bächen erhalten, die in der heißen Jahreszeit austrocknen.

So Viel ist gewiß, daß man in dem Lande der Tschiluken mehrere Flüsse findet, die von Westen herkommen. Wenn man den Abiad hinaufgeht, begegnet man ihnen in folgender Ordnung: Der erste ist jenseits dem Dschebel dahir, oder dem Berge des Umkreises, so genannt, weil man um denselben herumgehen muß, um zu dem Flusse zu gelangen. Dieser durchströmt das Land Tagalli, und seine Ufer sind mit Negerdörfern bedeckt. Der Fluß, welcher im Süden des Berges fließt, heißt der Rih el Nil (das Fest des Nil) **); man

*) Ohne Zweifel der Nordabfall des großen Plateau's von Südafrica.

**) Aus dem Zusammenhange scheint hervorzugehen, daß der Rih el Nil kein anderer Fluß ist, als der Bahr el Abiad selbst; es müßten denn zwei Flüsse auf demselben Punkte sich in den letzteren ergießen, von denen der südlichere jenen Namen führte, was nicht wahrscheinlich ist. Der Bahr el Sudan kann, in dem Sinne der Araber, kaum einen andern Fluß bedeuten, als den Niger (Dscholiba, Quorra); und so finden wir hier auf-

Digitized by Google

sagt, daß er aus einem großen See herausströme, für welchen man mir verschiedene Namen gegeben hat, weshalb ich keinen derselben anführe. Dieser See nimmt mehrere Flüsse auf, und darunter ist einer, welcher der Bahr el Sudan genannt wird.

Auf seiner ersten Reise hörte Linant, von Pilgern aus Dar Silleh, daß sie zwei Monate auf dem Bahr el Abiad (abwärts) geschifft hätten, ehe sie zu der Insel Sennar gekommen wären. Ehe sie zu dem Bahr el Abiad gelangten, wären sie auf einem andern Flusse stromaufwärts gegangen. Der Abiad sollte nach ihrem Berichte seine Quelle in dem Lande Bahr el Kesseh haben, von wo viele Gewässer nach Marocco (in das atlantische Meer?) flössen.

Wenn man die Fahrt auf dem Bahr el Abiad von der Mündung des Flusses am Dschebel dahin weiter fortsetzt, so begegnet man zuerst dem Suar, der gleichfalls von Westen strömt, darauf der Reihe nach dem Hor el Canna, dem Hor el Serat und endlich dem Hor el Rahal.

Hassan, der Scheich von Fasuoko, sagte mir, daß im Süden von dem Lande der Tschiluken der Bahr el Abiad seine Gewässer mit denen von großen Seen vermische, die sich nach Westen hin erstreckten und in der Regenzeit in Verbindung mit einander ständen; das Land umher sey flach und sumpfig (wie um den Tschadsee). Die Beobachtungen, welche ich selbst gemacht habe, bestätigten mir diese Aussage; denn das Wasser des Bahr el Abiad wird nie sehr trübe, was ein Beweis dafür ist, daß er keine Bergströme aufnimmt; in seinem Bett findet man weder Kiesel, noch Sandbänke; der Grund besteht durchgängig aus Thonerde, was wieder beweist, daß er nicht unmittelbar von Gebirgen herabkommt, sondern durch flaches Land fließt. Man sieht hieraus, daß der Bahr el Abiad unmöglich seine Quelle in den Mondgebirgen, oder auf dem Puncte haben kann, wo die Carten sie gewöhnlich angeben. Meine Vermuthung, daß der Bahr el Abiad aus einem großen See heraustrete, beruhte außer den Behauptungen der Eingebornen auf einer merkwürdigen Thatsache. Wenn der Strom zu schwellen anfängt, führt er eine außerordentliche Menge sehr großer Fische mit sich. Diese können den See nicht verlassen, so lange der Wasserstand niedrig ist, sie folgen dagegen dem Lauf des Stromes, sobald der Regen das Bett desselben gefüllt hat.

Der Bahr el Abiad ist bei seiner Ausmündung nur 1800′ breit, weiter hinauf erweitert er sich indessen beträchtlich und oft sind seine Ufer 3 bis 4 engl. Meilen von einander entfernt; ja, wenn er ausgetreten ist, beträgt die Breite an einzelnen Stellen über 21 Meilen.

Die Ufer des Bahr el Abiad sind sehr flach, besonders gegen Westen. Sein Wasser ist nur in der Mitte tief; auf dem linken Ufer ist dasselbe schlammig, ohne die geringste Sandbank; auf dem rechten dagegen zeigt sich ein gelblicher Sand, den aber nicht der Strom absetzt, sondern der Wind während des Winters hineinführt. Dieser Sand, welcher von dem Strome aufgehalten wird, bildet längs demselben eine Art von Dünen, die das Ufer auf dieser Seite höher und steiler machen.

Das Anschwellen des Bahr el Abiad erfolgt etwas später, als das des Bahr el Asrek; ein neuer Beweis, daß der erstere einen längeren Lauf gehabt haben muß als der letztere, wann sie sich vereinigen.

Neue eine Bestätigung für die unter den Arabern, so wie im Innern von Africa allgemein verbreitete Meinung, daß der Fluß von Tunbuctu sich nach Osten wende und mit dem Nil Egyptens ein und derselbe Strom sey. Die größte Schwierigkeit bei dieser Annahme liegt nicht sowohl in der Länge des Laufes als in der geringen Höhe, welche die Terrasse von Haussa haben kann, die der Bahr el Sudan durchströmt, nach Clapperton kaum über 2000′, während Denham im Süden von Mandara, wo der Bahr el Sudan fließen müßte, um nach Egypten zu gelangen, Berge gesehen haben will, die selbst über der Mandaraterrasse noch 3500′ erhaben gewesen wären und gleich Alpenhörnern in die Wolken empor getragt hätten. Das Land Adamowa, welches der Bahr el Sudan nach der Angabe der Fellata's durchfließen soll, wird deßhalb von Denham als ein Hochland bezeichnet; und sofern Dieß richtig wäre, müßte der Strom geradezu bergauf fließen, um seine supponirte Richtung nach Osten verfolgen zu können. Bedenken wir indessen, wie wenig auch der Unerschrockenste in einer Lage, wie jene, in welcher Denham seiner eigenen Beschreibung nach sich befand, geeignet seyn mag, einigermaßen zuverlässige Beobachtungen zu machen; so werden wir seinem Zeugniß eben keine sehr hohe Wichtigkeit beilegen. Nackt und halbtodt vor Erschöpfung, unter einer glühenden Sonne, einen erbitterten Feind, dem er nur durch ein wahres Wunder entgangen war, auf dem Nacken, konnten leicht die unbedeutendsten Hügel in seiner Phantasie und Erinnerung zu riesenmäßigen Gebirgen anschwellen; und wir sind daher sehr geneigt, das ganze Gebirge von Mandara nur als eine ähnliche Hügelkette anzusehen, wie jene, welche Clapperton auf seinem Wege von Bernu nach Sackatu überstieg. In diesem Falle wäre die Möglichkeit einer Vereinigung des Bahr el Sudan mit dem Nil unbestreitbar.

Nicht geringere Schwierigkeiten, als dieser ersten Annahme stehen auch jener entgegen, für die schon Reichardt sich erklärte, daß der Strom des Sudans sich in die Bai von Benin ergieße; denn da die Terrasse, welche derselbe durchströmt, mehr als 2000′ über dem Meere erhaben scheint und bis auf ungefähr 50 oder 60 deutsche Meilen an die Küste herantritt, so müßte der Fluß auf dieser kurzen Strecke ein Gefälle von 40′ für die Meile haben. Dem widerspricht aber der Charakter der Küstengegenden, die als Niederungen, gleich dem egyptischen Delta beschrieben werden, was mit einer solchen Schnelligkeit des Stromlaufes völlig unvereinbar ist.

Cunningham's Leben der britischen Künstler.

Bei den verhältnißmäßig spärlichen Materialien, die wir für die Geschichte der Kunst in Großbritannien besitzen, können „Lebensbeschreibungen der ausgezeichnetsten britischen Maler, Bildhauer und Architekten" — The Lives of the most eminent British Painters, Sculptors and Architects by Allan Cunningham (Lond. 1829. 8.) — für den Kunstfreund nicht anders als von dem höchsten Interesse seyn. Der Verfasser, obgleich bisher nur als Dichter bekannt, hat in seinen biographischen Versuchen einen großen Fehler seiner Romane, die unnütze Weitschweifigkeit, vermieden; und sein Werk gewährt daher, wenn wir dasselbe auch bloß als Unterhaltungsbuch betrachten, für Jedermann eine sehr angenehme Lektüre.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 12. 12 Januar 1830.

Gemälde aus Ireland.

II. Das irische Herkulanum.

Mein nächster Ausflug ging nach der Stadt Bannow, welche man mit Recht das irische Herkulanum nennt. Da diese meines Freundes Wohnung näher lag, so hatte er die Güte, mich zu begleiten. Wir traten durch ein Verhack in einen großen umzäumten Platz, in dessen Mitte die Trümmer einer verfallenen Kirche standen. Der Boden, hoch mit Sand bedeckt, trug hie und da einen ärmlichen Anwuchs, auf welchem ein Paar Schafe und Ziegen weideten. Wellenförmig erhoben sich allenthalben kleine Hügel, zwischen welchen sich lange, gerad hinabgehende Einsenkungen befanden, von regelmäßigerem Ansehen, als man sonst bei Sandhügeln bemerkt. Aus einer derselben stieg ein viereckiges, hohles Mauerwerk auf, von etwa sieben Fuß Höhe, welches nebst den Ruinen der Kirche rund um uns das Einzige war, wodurch man an Menschenhände erinnert wurde. Nachdem ich mich eine Weile auf dem Platze umgesehen, fragte ich meinen Freund, ob wir nunmehr nicht weiter nach der Stadt Bannow gehen wollten. Zu meiner Verwunderung erwiederte er: „Sie stehen jetzt gerade in der Hauptstraße mitten in der Stadt.“ So war es wirklich. Der Ufersand hat dieselbe nach und nach so gänzlich bedeckt, als nur immer durch die Asche und Lava eines Vesuvs hätte geschehen können. Die Hügel waren Häuser; die langen gerad hinabgehenden Einsenkungen waren Straßen; die halb bedeckten zerfallenen Trümmer hatten einst die Hauptkirche gebildet, und jenes viereckige Mauerwerk war der steinerne Rauchfang des Rathhauses, welcher allein noch aus dem Boden hervorsah, der das übrige Gebäude bedeckte.

Bei genauerer Besichtigung dieser Ueberreste konnte man sich leicht den Plan der Stadt entwerfen, wie sie aus mehreren geräumigen Straßen bestand, die einander durchkreuzten, und die man deutlich achtzig bis hundert Schritte weit mit dem Auge verfolgen konnte, ehe sich ihre Spur verlor. Eine derselben lief gegen das Meer hinab; wir folgten ihrem Geleis, und fanden Reste eines schönen Uferdammes am Wasser, der sich wohl auf zweihundert Schritte weit hinzog; weiter einwärts im Lande bemerkte man die Grundlage eines sehr großen Gebäudes, das offenbar zu Zwecken der ganzen Gemeinde gedient haben mußte. Da es denn augenscheinlich war, daß hier eine bedeutende Stadt gewesen seyn mußte, so war mein Wunsch, einige Nachgrabungen anzustellen. Ich räumte, so gut es gehen wollte, den Sand in einer der Einsenkungen weg, und stieß auf Spuren eines ehemaligen Pflasters; ich stöberte in einem Hügel und traf auf die Grundlage eines Gemäuers. Die Kirche war, wie ich bemerkte, von hohem Alterthum. Die Fenster hatten nicht die gothische Spitzgestalt, wie sie von den Normannen eingeführt wurde, sondern die sächsische Form, wie sie in Ireland lang vor dem normannischen Einfalle vorkömmt. Das Innere war mit Sculpturarbeiten verziert, worunter sich ein steinerner Sarg befand, in dessen Bauch man eine zur Aufnahme des Kopfs und der Schultern ausgehöhlte Stelle gewahrte. Neben demselben stand ein Taufstein mit sehr alter Sculptur.

Meine nächste Sorge ging nun dahin, genauere geschichtliche Nachforschungen über die Stadt vorzunehmen. Sie muß zur Zeit der normannischen Eroberung nicht ohne Bedeutung gewesen seyn, da ihrer von fremden und einheimischen Schriftstellern gedacht wird. Unter letztern ist auch Mauritius Regan, der sie Vann nennt. Regan war Geheimschreiber Dermods und Augenzeuge von der Invasion der Normannen. Sein Werk wurde ursprünglich in irischer Sprache verfaßt, aber von einem Normann in französische Verse übersetzt. Die im Allgemeinen angenommene Ursache der Eroberung von Ireland, jener Weiberraub, wird von den englischen Geschichtschreibern, von Cambrensis bis Hume, als ein sehr geringfügiger Umstand behandelt. Regan, trotz aller Parteilichkeit für seinen Herrn und seine Verbündeten, gedenkt der Sache mit mehr moralischem Gefühl. „Jene war“, sagt er, „ein schönes und liebenswerthes Weib, das von Dermod außerordentlich geliebt wurde. Durch Briefe und Botschaften ward er mit solchem Feuer um ihre Gegenliebe, daß sie ihm wissen ließ, sie sey bereit, seinem Willen zu gehorchen, und Zeit und Ort bestimmte, wo er sie finden möge. Dermod versammelte seine Vasallen, drang nach Leitrim, fand die Frau, nahm sie weg und kehrte freudig nach Ferns zurück. O'Rourke, ihr Gemahl, voll Gram und gekränktem Stolz, wandte sich an O'Connor, König von Connaught, klagte selbigem das Unrecht und die Schmach, welche ihm von dem König von Leinster widerfahren, und rief seine Hülfe zur Rache der Beleidi-

Digitized by Google

gung an: O'Connor, gedenkend was Ehre und Mitleid fordere, verspeach ihm seine Unterstützung."

Sir James Ware sagt der Name Bannow bedeute „glücklich, was eben die Normannen bestimmt haben soll, in der Nähe zu landen. In den irischen Jahrbüchern des Ennisfallen heißt die Stadt „der Ferkelhafen" von der Menge dieser Thiere, welche in dieser Gegend gehalten wurden und noch gehalten werden. In dem alten Lagerbuche, das ich in Werford nachschlug, sind mehrere Straßen derselben mit Namen angeführt, wie Hochsteaße, Weberstraße, obere Straße, St. Georgsstraße, Frauenstraße u. s. w. Mit Schiefer gedeckte Häuser, Mühlen, Gärten und Anderes, woraus sich auf einen ziemlichen Wohlstand schließen läßt, werden in dem Lagerbuche ebenfalls erwähnt.

Die Stadt sandte zwei Mitglieder zum irischen Parlament, die von der Bürgerschaft gewählt wurden; ein Vorrecht, das kurz vor der Vereinigung mit dem britischen Parlament noch einmal ins Leben trat. Mein Freund erinnerte sich, wie öffentlich zur Wahl gefordert ward. Der Aufruf wurde an jenes Kamin des Rathhauses, als einzigen Ueberrest der einstigen Wohnungen geheftet; man stellte sich vor, als versammle sich die Bürgerschaft; Lord Elly rief die Namen der Abgeordneten aus, die Wahlgebräuche gingen in alter Form vor sich, und mehrere Jahre hindurch sandte der Rauchfang zwei Repräsentanten ins Parlament.

Es ist nicht genau bekannt, zu welcher Zeit die Verschüttung mit Sand Statt hatte, aber noch jetzt bemerkt man in der Nachbarschaft die Erscheinung, durch welche die Stadt unterging. Die lange Sandstrecke vor ihr ändert beständig Form und Lage. Ich sah zu, wie sie in kleinen Säulen sich erhob, gleich den Sandhügelchen in der arabischen Wüste. Der leichteste Wind jagte den Sand strömend und wirbelnd auf; stieß dieser auf irgend einen gegenhaltigen Körper, so legte er sich um denselben als einen Kern, und unterwarf so in wenigen Stunden die Oertlichkeit allenthalben einer gänzlichen Verwandlung. Nicht die Stadt allein, auch die angrenzende Bucht hat sich durch diese Ursache ungemein verändert. Noch im Jahre 1657 kommt eine Insel „Slade" vor, die der Stadt in einiger Entfernung gegenüber lag, und zu welcher man von Bannow aus überschiffen konnte, wobei man sich vor einigen Felsen, die aus dem Wasser hervorragten, zu hüten hatte. Jetzt ist keine Insel Slade mehr da: der Meerestheil zwischen ihr und der Stadt wurde mit Sand ausgefüllt, und dadurch zu Land gemacht, aus dessen Mitte die gefährlichen Felsen, hoch und trocken, aufsteigen; und eine feste Straße, auf welcher ich im Wagen hinfuhr, läuft über den ehemaligen Hafen weg.

Puppibus illa prius, patulis nunc hospita plaustris.

Die Bai von Bannow hat einen Ueberfluß an allen Arten von Seevögeln, von welchen einer zu sehr sonderbaren Meinungen Veranlassung gegeben hat. Es ist ein Vogel, einer wilden Gans ähnlich, den man hier, wie in der Bai von Werford, sehr häufig trifft. Seine Nahrung besteht in der knollenförmigen Wurzel eines Seegrases, welche reichlichen Zuckerstoff enthält, so daß durch diese Speise das Fleisch des Vogels selbst einen äußerst angenehmen Geschmack bekömmt und sehr hoch geschätzt wird. Was denselben aber lange zu einem Gegenstande der Neugierde machte, war, daß man glaubte, er entstehe nicht aus den Eiern von seines Gleichen, sondern sey das widernatürliche Erzeugniß eines Schalthieres, das man Barnakel nennt, und welches an dieser Küste häufig gefunden wird, wo es sich an Stücke Holz oder andere Dinge, die lang im Wasser gelegen haben, anhängt. Es ist an seine Schale an einem Ende durch eine fleischige Membran befestigt, und von dem andern Ende geht ein fasriger Bart aus, der um die Schale herumläuft, und eine entfernte Aehnlichkeit mit Vogelfedern hat: daher jene Fabel, der man übrigens in England noch bis zu den Zeiten des Botanikers Gerard vollkommenen Glauben beimaß. Dieser liefert in seinem Werke eine lange Beschreibung des Wundervogels, welche er mit den Worten einleitet: „Was meine Augen gesehen, und meine Hände befühlt haben, das will ich beschreiben." Der Abhandlung ist eine Zeichnung beigefügt, wie ein solcher Vogel mit dem Kopfe noch an einer Barnakel-Schale hängt, von welcher er so eben ausgeschlüpft ist. Der vermeintliche Ursprung machte das Thier sogar zu einem Gegenstande kirchlicher Streitigkeiten, die in England mit großer Hitze geführt wurden. Vor der Reformation behauptete man nämlich daselbst, daß der irländische Vogel, als von einem Fische abstammend, kein eigentliches Fleisch habe, und folglich ohne Bedenken an Fasttagen gespeist werden dürfe, was sich dann viele Geistliche sehr gerne gefallen ließen. Ein Gelehrter machte ins Besondere in dieser Beziehung den Syllogismus: „Fleisch ist, was vom Fleische geboren wird; dieser Vogel hat eine solche Abkunft nicht, folglich ist er kein Fleisch *)." Ein Andrer jedoch widerlegte jenen Schluß durch folgenden sinnreichen Satz: „Wenn Einer von Adams Schenkel äße, so wäre er dadurch nicht gerechtfertigt, daß Adam nicht aus Fleisch geboren war **)" — So allgemein war übrigens der Glaube an die besagte Entstehung des Vogels, daß jenes Schalthier bei Conchologisten auf den heutigen Tag Lepas anserigena (die gänsegebährende Lepas) heißt.

(Schluß folgt.)

Skizzen aus dem niederländischen Indien.

I. Ankunft auf Java.

Wir hatten bei den guten Bewohnern des Cops der guten Hoffnung einige Tage äußerst angenehm zugebracht; die Ankunft eines niederländischen Schiffes ist hier immer ein wahres Freudenfest, denn noch ist unter

*) Quidquid est caro, ex carne communi naturae curvo gignitur;
Ast talem ortum Bernaculae non habent,
Non sunt igitur Bernaculae carnes. — Stanihurst.

**) Si aliquis enim ex primo parentis carnei quidem, licet de carne non nati, semore comedisset, eum a carnium esu non immunem arbitraremur, — Cambrensis.

Digitized by Google

der Herrschaft der Engländer das alte Mutterland nicht vergessen worden. Nachdem wir die Umgebungen der Stadt und besonders den kostbaren Fleck, auf welchem der Constantiawein wächst, besucht hatten, setzten wir unsere Reise fort, welche die beinahe ununterbrochen günstigen Winde und das schönste Wetter so glücklich und kurz als möglich machten. Wir sahen die beiden unbewohnten Inseln Paul und Amsterdam und passirten zwischen denselben hindurch; darauf wandten wir uns nach dem Norden, und am Vorabend vor Allerheiligen kündigte der Capitän uns an, daß wir am nächsten Morgen die Insel Java zu Gesicht bekommen sollten.

Auf dem Cap der guten Hoffnung war unsere Gesellschaft durch einen jungen Kaufmann von Surabaja vermehrt worden, mit dem ich sogleich gute Kameradschaft geschlossen hatte. Er gab mir während der Ueberfahrt einige Stunden im Malaiischen und machte mir den Vorschlag, während meines Aufenthaltes auf Java mir zum Cicerone zu dienen. „Es kommt mir eben nicht darauf an, sagte er, bald in Surabaja zu seyn; ich habe in Batavia, so wie in allen unseren Residenzen Bekannte; und wenn es Ihnen nicht unangenehm ist, so lassen wir uns zu Anjer aussetzen und gehen zu Lande nach Batavia, wo Sie so lange bleiben können, als Sie wollen. Dann nehmen wir die Post nach Samarang, von wo wir einen Ausflug in das Innere machen, um die Höfe von Solo und Djokjo zu sehen, wofern die Unruhen Dieß erlauben; darauf setzen wir unsere Reise nach dem Oosthoek (dem Ostende der Insel) fort, und ich hoffe, daß Sie mir das Vergnügen erweisen werden, noch vierzehn Tage in meiner kleinen Einsiedelei, auf dem Bezoekje, zuzubringen." Ich war mit diesem Anerbieten sehr wohl zufrieden; denn ich erhielt durch dasselbe die beste Gelegenheit, in der Gesellschaft eines Mannes, der hier überall zu Hause war, die ganze Insel zu durchstreifen.

Am 1 November des Morgens um 7 Uhr war Alles auf dem Oberlof: die Insel Java lag vor uns. Wie groß war meine Ueberraschung! Zu unserer Rechten die fruchtbaren Gestade der Insel, ihr lachendes Grün, ihre zahllosen Cocospflanzungen längs der Küste des Meeres und im Innern die blauen Berge, die sich mit majestätischen Gipfeln in die Wolken erheben; zur Linken in der Ferne die Insel Sumatra, unmittelbar vor uns die kleinen Inseln Cracatu, Dwars in de Weg ꝛc. Gegen 11 Uhr bemerkten wir einige weiße Häuser auf dem Gestade: „Das ist Anjer!" sagte mein Freund, „und da ist auch schon die Schaluppe des Hafenmeisters, die uns entgegen kommt!" Anjer ist als Seehafen an und für sich eben nicht sehr bedeutend, für die Colonie indessen von großer Wichtigkeit, weil in der Jahreszeit, wo die Ostwinde vorherrschen, die Schiffe an die 8, ja 14 Tage brauchen, um von hieraus die Rhede von Java zu gewinnen; die Capitäne übergeben dann die Depeschen an die Regierung dem Hafenmeister von Anjer, der sie zu Lande expedirt, und so sind sie in wenigen Stunden in der Hauptstadt. Ueberdieß findet man hier das trefflichste Trinkwasser, was den Schiffen, welche die sundische Meerenge passiren, und besonders jenen, die von China zurückkommen, sehr erwünscht ist; endlich steht man in täglicher Verbindung mit der Küste von Sumatra; all' diese Vortheile sind der Colonialregierung wichtig genug erschienen, hier eine Niederlage und eine Factorei der niederländisch-ostindischen Gesellschaft zu errichten.

Die Schaluppe von Anjer hatte indessen das Schiff erreicht! vor ihr waren jedoch schon einige kleine Boote angekommen, die uns Ananas, Bananen, Mango's und andere Früchte, Geflügel, Eier u. dgl. anboten. Da man mich vor meiner Abreise gewarnt hatte, je keine Früchte auf Java zu essen, weil ihr Genuß den unmittelbaren Tod zur Folge haben könne; so wagte ich es kaum sie zu berühren; indessen mein junger Freund machte mir wieder Muth: „Essen Sie unbedenklich von unseren Früchten," sagte er, „nur trinken Sie nicht Wasser, sondern ein Glas guten Wein darauf; und Sie werden nicht die geringsten Beschwerden fühlen. Im Allgemeinen, seyn Sie unseres Climas wegen ganz unbesorgt und legen Sie Sich keine all zu strenge Diät auf, die Sie nur schwächen würde; ändern Sie Nichts in Ihrer gewöhnlichen Lebensweise, aber vermeiden Sie alle Ausschweifungen, und Sie werden sehen, daß man sich bei uns eben so wohl befinden kann, als in dem alten Europa."

Der Beamte von Anjer, Hr. A—, der an Bord gekommen war, erkannte sogleich meinen Reisegefährten, und ich sah wohl, aus der Herzlichkeit ihrer Begrüßungen, daß Dieser sein Heimischseyn in Java nicht übertrieben hatte. Hr. A. hatte kaum von unserer Absicht gehört, uns auszuschiffen und zu Lande nach Batavia zu gehen, als er sich erbot, uns einen Wagen zu leihen und dadurch unsere Reise zu erleichtern, da die Post gewöhnlich nur die Pferde hergiebt. „Ihr Schiff," sagte er, „wird eben so schnell zu Batavia seyn, als Sie, weil die Westwinde einzutreten anfangen; aber Sie haben wenigstens den Vortheil bei Ihrer Ankunft schon einen Theil der Insel gesehen zu haben, welcher nicht der uninteressanteste ist und der selten von Fremden besucht wird." Wir stiegen in die Schaluppe, sobald er seine Geschäfte mit dem Capitän beendigt hatte, und steuerten dem Gestade zu, von welchem wir nur etwas über Kanonenschußweite entfernt waren. Während dieser kurzen Ueberfahrt machte ich die Bemerkung, daß sich zwischen den javanesischen Ruderern und denen einer europäischen Schiffsmannschaft doch ein nicht geringer Unterschied zeige. — „Sie haben Recht," entgegnete mir Hr. A., die Javaner sind bei Weitem weniger stark. So wohlbeleibt und groß sie auch seyn mögen, haben sie doch nie die Energie, den Nerv unserer Nordländer; daran trägt aber hauptsächlich ihre Lebensweise Schuld. Da sie sich von Nichts nähren als von Reis, gedörrten Fischen und Gemüse, und Nichts trinken als Wasser, so können sie nicht so viel Kraft haben. Aber gerade dieser Mäßigkeit wegen haben sie dagegen auf die Länge eine viel größere Ausdauer, als die Europäer, wenn es auf fortgesetzte Anstrengungen unter Entbehrungen ankommt. Der Javaner begnügt sich allenfalls vier und zwanzig Stunden lang mit einer Handvoll Reis und einigen Körnern Salz; setzen Sie einen europäischen Soldaten oder Matrosen auf dieselbe Ration und lassen Sie ihn dann marschiren oder arbeiten! Die Chinesen und Bengalesen, die wir hier haben, sind zwar weniger stark, als die Europäer, aber kräftiger als die Javaner, weil sie bessere Nahrung haben. So sehen wir, daß die Arbeit eines Chinesen um 50% vortheilhafter ist, als die eines Indiers von Madras, und diese um 50% vortheilhafter, als die des Malaien. Es wäre interessant, auf diese Weise alle Nationen der Erde vergleichen zu können; und man würde aus einer Tabelle, welche Dieß leistete, gewiß wichtige Aufschlüsse in Bezug auf die Fortschritte der Civilisation erhalten."

Digitized by Google

Indem wir uns von dem Hafen in die Wohnung des Hrn. A. begaben, die nur ungefähr fünf Minuten von demselben entfernt ist, konnten wir Alles sehen, was Anjer an Merkwürdigkeiten besitzt: Das alte Fort, die Casernen, den Wasserbehälter, zwei oder drei chinesische Häuser und jenes des Agenten der Handelsgesellschaft. „Dieß ist meine bescheidene Hütte," sagte unser Gastfreund, indem wir in ein Haus traten, welches zwar klein, aber äußerst sauber und selbst elegant eingerichtet war. — Die herzliche Aufnahme, die wir bei Hrn. A. fanden, gab mir einen sehr vortheilhaften Begriff von der gastfreien Lebensweise unserer Landsleute auf Java; ich hatte zwar schon früher Viel davon gehört, aber man hatte mir zugleich gesagt, der Reichthum habe in neuerer Zeit so abgenommen, und die Besoldungen der Beamten wären so beschränkt worden, daß man sich gegenwärtig nur noch das Nothwendigste erlauben könne. „Die Zeiten haben sich allerdings sehr geändert," erwiederte mir mein Reisegefährte, „aber die Herzen sind dieselben geblieben; und das Vergnügen, einen Freund bei sich an seinem Tische zu haben, wird immer das letzte seyn, welches man sich in diesen Gegenden versagt."

Es war angespannt, und wir verabschiedeten uns. Das Erste, was mir auffiel, als ich in den Wagen stieg, war die Tracht des Kutschers und die geringe Größe der Pferde. Der Erstere war barfuß, trug enge Hosen von rothgestreiftem Guingang, ein indisches Hemd mit großen Blumen, das am Gürtel aufgestreift war und einen großen Dolch zeigte, der in dem Gürtel stak. Statt des Hutes hatte er eine Art umgekehrten Korb auf dem Kopf, der unter dem Kinn durch einen rothen Tuchstreifen befestigt war. „Diese Kopfbedeckung," sagte mir mein Begleiter, „ist eigentlich die der Bouginesen und Macassarier; aber sie wird von den Javanern fast allgemein angenommen, sobald sie eine Reise machen oder ausreiten. Es kann nicht leicht eine andere dem Klima angemessener seyn, weßhalb auch viele Europäer sich derselben bedienen, wenn sie sich zu Pferde in das Innere begeben. Dieser Tudun, wie man ihn nennt, wird von sehr feingespaltenen Bambusflechten gemacht und ist daher ungemein leicht. Er ist gemalt, mit Firniß überzogen und häufig mit Vergoldungen geziert; darunter trägt man einen Hut von Tuch, in welchen man noch ein oder zwei zusammengefaltete Taschentücher legen kann, um den Kopf gegen die brennende Sonnenhitze zu schützen. Da dieser Hut sehr groß ist, so werden durch denselben zugleich die Ohren und der Hals vor der Sonne und dem Regen verwahrt. Zu wünschen wäre es, daß auch die europäischen Militärs, wenigstens im Felde, sich zu dieser Kopfbedeckung bequemten; denn ihr Tschacko, der nur die Spitze des Kopfes bedeckt, leistet ihnen in diesem Clima so gut als gar keine Dienste. Der Dolch, fügte mein Freund hinzu, unterscheidet unsern Kutscher von Jenen, die bloß Sclaven sind; daher vergißt er auch nicht, ihn sorgfältig zum Vorschein zu bringen. Alle Javaner, so wie alle übrigen orientalischen Bewohner der Insel, sind immer mit einem Dolch (Kris) oder Messer (Golok) bewaffnet; und gewöhnlich sind diese Waffen vom trefflichsten Stahl. Den Werth bestimmt fast immer das Alter, ohne Rücksicht auf Griff oder Scheide, obwohl diese bei den Vornehmen häufig in Gold oder Silber gearbeitet und zuweilen sogar mit ostbaren Steinen besetzt sind."

Einbildungskraft der Thiere.

Linné führt es als ein charakteristisches Zeichen für den Hund an, daß er „Bettler anbelle." Aber Bettler sind zerlumpt und haben häufig jenes wilde Aussehen, welches die Folge schmutziger Armuth ist; daher sieht die Einbildungskraft des Hundes in dem armen Bettler einen Räuber, der das Haus seines Herrn bestehlen, oder ihn selbst mißhandeln will; und er drückt seine Furcht durch Gebell aus. Ein Hund ist in demselben Verhältniß um so schätzbarer als Wächter, je leichter er in Unruhe versetzt werden kann. Einer der größten Schrecken des Hausthundes aber ist ein nackter Mensch, weil Dieß ein ungewohnter Gegenstand für ihn ist. Dieser Anblick soll so große Furcht in ihm erregen, daß selbst der wildeste Hund nicht einmal zu bellen wagt. Eine Lehgrube zu Kilmacnock in Ayrshire (in England) wurde vor einigen Jahren von einem Diebe beraubt, der sich dieses Mittels bediente, um die Wuth eines gewaltigen Newfoundlandhundes zu bezähmen, der lange alle seine Bemühungen vereitelt hatte. Der Schreck, den der Hund bei dem Anblick eines nackten Menschen empfindet, ist freilich nur imaginär; denn der Nackte ist weniger im Stande seinem Angriffe zu widerstehen, als der Bekleidete. Aber gegen jenen hat der Hund keine Erfahrung zu seiner Ermuthigung. Seine Erinnerung aus der Vergangenheit kommt der Geisteskraft nicht zu Hülfe, die eine unbekannte Gefahr in der Zukunft sieht. Die Fähigkeiten des Geistes sind natürlich bei den Thieren in ihrer Thätigkeit eben so gemischt, als bei den Menschen. Der Hund, welcher seinen Herrn bewacht, und sich durch Nichts von demselben hinweglocken läßt, wird zu dieser ausdauernden Treue zugleich durch sein Gedächtniß und durch seine Einbildungskraft bestimmt. So sah man im J. 1827 beständig einen Hund auf dem Kirchhofe von St. Bride in Fleetstreet (zu London), welcher seit zwei Jahren nicht von der Stätte gewichen war, wo sein Herr begraben lag. Er schien durchaus nicht niedergeschlagen; ohne Zweifel aber erinnerte er sich seiner alten Freundschaft mit dem Verstorbenen und bildete sich ein, daß dieselbe wieder erneuert werden würde. Die Bewohner der Häuser um die Kirche fütterten das arme Thier, und der Todtengräber baute ihm eine kleine Hütte. Er verließ diese Stelle nicht einen Augenblick und blieb auf derselben, bis er starb.

Neue Entdeckungen in Africa.

Nach den neuesten Nachrichten aus Liberia hat ein Agent dieser Colonie auf einem Ausflug von 150 Meilen in's Innere eine zahlreiche ungemein civilisirte Völkerschaft entdeckt. Fünfzig Meilen von unsern Grenzen, schreibt der Director der Colonie, Ashmum, liege ein Land, wo man sich des Pferdes wie bei uns zu allen häuslichen Arbeiten bedient, wo große Strecken urbar gemacht und eingefriedigt sind, wo der Boden oder die Industrie alle Bedürfnisse oder Annehmlichkeiten des Lebens hervorbringt; die arabische Schrift dient daselbst zur Erleichterung des täglichen Verkehrs, für den regelmäßige Märkte errichtet sind, und die Einwohner zeigen einen Grad von Intelligenz, dessen man sich bei den Völkern Guineas nicht versieht. So dürfte sich also vielleicht auf diesem Wege bälder als auf jedem andern die Hoffnung realisiren, einmal sichere Communicationen mit dem so schwer zugänglichen Binnenlande zu eröffnen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 13. 13 Januar 1830.

Skizzen aus Mexico *).

I. Heilung der Wasserscheu.

Zu den hundert und aber hundert Mitteln, welche gegen diese schreckliche Krankheit schon in Vorschlag gebracht worden sind, kommt uns ein neues aus Mexico, worüber wir den Reisenden, dem wir hier folgen, selbst sprechen lassen wollen:

„Von Don Victores lernte ich eine Heilart der Wasserscheu kennen, welche er selbst in drei Fällen der äußersten Gefahr mit Glück hatte anwenden sehen, und durch welche überhaupt alle Patienten, bei welchen sie angebracht ward, so Viel ihm zu Ohr gekommen, gerettet wurden. Er ist ein so wahrheitsliebender Mann, daß ich in seine Aussage durchaus keinen Zweifel setzen darf. Einer der Kranken, welchen er selbst sah, war mit starken Stricken an einen Pfosten gebunden, und ein Priester stand bereits im Begriffe, ihn mit den Sterbesacramenten zu versehen. Der Unglückliche, der einen neuen Anfall herankommen fühlte, bat mit funkelnden Augen den Priester wegzugehen, weil er einen unwiderstehlichen Drang fühle, Alles, was ihm nahe genug wäre, zu beißen. Ein altes Weib unter den Umstehenden bot an, die Heilung auf sich zu nehmen. Obwohl Niemand ihrem Vorgeben wirklichen Glauben beimaß, so schlug die Hoffnung, es möchte ihr denn doch vielleicht gelingen, und die Gewißheit des unausbleiblichen Todes, wenn man kein Mittel versuchte, jeden Widerspruch nieder. Sie schüttete also ein Pulver in ein zur Hälfte mit Wasser angefülltes Glas, mischte es wohl um, und zwängte den Trank dann in den Zwischenzeiten des Paroxysmus dem Kranken in die Kehle. Der Erfolg war ganz so, wie sie vorausgesagt hatte; nämlich der Patient würde seine geistigen und körperlichen Kräfte beinahe vollkommen verlieren und, je nach der Stärke seiner Constitution, 24 bis 48 Stunden lang in einer Betäubung zubringen, in der kein Lebensmerkmal sich kund gäbe; dann aber hätte man sich einer ungemein heftigen 10 bis 15 Minuten lang andauernden Wirkung der Arznei, sowohl als Brechmittel, als in Form einer Purganz, zu versehen, worauf der Kranke im Stande seyn würde, aufzustehen, ohne weiter Etwas zu fühlen, als die Schwäche, welche Folge der Krankheit und Heilart wäre. Sie fügte hinzu, die ausgeleerten Stoffe würden schwarz wie Kohle und sehr übel riechend seyn.

All Dieß traf nach Verfluß von etwa 36 Stunden wörtlich ein, und der Gebissene war von einer der gräßlichsten Todesarten gerettet. Die Alte hatte ihre eigene Weise, die Wirkungen der Krankheit aufzufassen. Sie nannte dieselbe ein örtliches Uebel des Schlundes, was denselben reize und endlich entzünde; erst durch diese Entzündung entstehe das Gift, welches durch die Nerven zum Gehirn aufsteige und zugleich durch den Speichel in den Magen gelange. Das dergestalt im Mund und an der Zungenwurzel gebildete Gift wandle alle im Magen enthaltene Flüssigkeiten in einen schädlichen Stoff um, der, wenn nicht schleunigst entfernt, mit dem Blute sich verbinde und in kurzer Zeit das Leben zerstöre. — Ich enthalte mich jedes Beisatzes zu dieser Vorstellung: genug, daß die Wirkung, welche sie von ihrem Mittel voraussagte, eintraf. Dabei habe ich es für meine Pflicht erachtet, die Erzählung ganz einfach wieder zu geben, um etwa die Aufmerksamkeit eines wissenschaftlich gebildeten Arztes darauf zu leiten.

Obwohl der Besitz dieses außerordentlichen Recepts in einer Gegend, wie Sonora, wo nicht nur Hunde, sondern auch Wölfe, Füchse, Tiger, Katzen und andere Thiere häufig der Wuth unterworfen sind, höchst wünschenswerth seyn sollte, so war unter den zahlreichen Zuschauern doch nicht ein Einziger, der sich im Geringsten um dasselbe bemüht hätte, ausgenommen Don Victores Aguilar.

Das gepülverte Kraut, dessen man sich bedient, ist, so Viel ich weiß, ein Helleborus (?) und heißt im Spanischen Sevadilla; sein botanischer Name ist, wie ich glaube, veratrum Sebadilla *). Es giebt auch noch ein anderes Kraut, genannt Amole, das eben so wirksam seyn soll, dessen botanische Bezeichnung ich aber nicht kenne. Es wird in der Gegend von Amoles, einer Stadt am Rio de Buon Vista, häufig gegen Wasserscheu angewandt. Beide Mittel sollen nie ermangeln, eine glückliche Heilung zu Weg zu bringen.

*) Travels in the Interior of Mexico in 1825, 6, 7 and 8. By Lieut. R. W. H. Hardy. London.

*) Also die bei uns unter dem Namen Sabadill bekannte Pflanze die allerdings mexicanischen Ursprungs, aber keine Helleborusart ist.

Digitized by Google

Folgendes ist eine Uebersetzung des Receptes, wie es Don Victores Aguilar auf mein Verlangen niederschrieb:

„„Welche ein Käselab*) in etwas mehr als einem halben Schoppen Wassee 5 Minuten lang auf, füge dann von gepülverter Sabadill so Viel hinzu, als man zwischen den Daumen und drei Finger nehmen kann; vermenge die Masse wohl, und gieb sie dem Kranken (— d. h. zwänge sie demselben während der Zwischenzeit des Paroxysmus in die Kehle**). Der Patient ist sofort in die Sonne (oder, wo Dieß nicht möglich, an ein Feuer) zu setzen, und stark in Wärme zu halten. Beruhigt ihn schon die erste Dosis, so braucht ihm nicht Mehr gegeben zu werden; dauert aber die Wuth fort, so wird eine zweite Dosis hinzugefügt, die ihn dann ganz gewiß in Ruhe bringt. Ein tiefer Schlaf folgt hierauf, der 24 bis 48 Stunden anhält (nach der körperlichen Kraft des Kranken), darauf ein heftiges Vomiren und Purgiren, das fortdauert, bis alles Gift aus dem Körper entleert ist.““

In Tubutama lebt ein Indianer, der ein Antidoton gegen das Wuthgift besitzt, welches in die Bißwunde selbst eingebracht wird, und den Ausbruch, nicht nur, wie die Sabadill, das bereits vorhandene Uebel abwendet. Zehntausend Dollars wurden ihm für sein Geheimniß geboten; er ist aber hierauf nicht eingegangen. Er läßt sich zehn Dollars von jedem Kranken bezahlen, und lebt so von seiner Praxis mit vieler Gemächlichkeit.“

Ephesus.

(Fortsetzung.)

Der Weg schließt sich an die letzten Hügel am linken Ufer, während das Thal in eine weite Ebene mündet, die abermals in der Mitte durch einen abgesonderten Hügel gebrochen ist; diese ist die Ebene von Ephesus. Man kömmt an einer Grotte vorüber; da beugen sich die Höhen plötzlich von Westen nach Süden, und nach beiden Richtungen rollt sich die Ebene auf. Im Südwest gewahrt man mächtige Trümmer in schwarzen Massen an einen Hügel gelehnt, welcher vor dem Corissus gleichlaufend sich hinzieht; es sind die Trümmer von Ephesus am Berge Prion. Am Ueberraschendsten aber fällt gerade im Süden, auf abgesondertem Hügel, eine Bergfeste in's Auge, scheinbar mit wohlerhaltenen Mauern und Thürmen; es ist das Schloß von Aisaluk. Eine Reihe Pfeiler, die ich aus der Ferne zuerst für eine Baumreihe nahm, durchzieht in gerader Linie zwischen demselben und der östlichen Hügelwand das Thal; dieß sind die Reste einer Wasserleitung. Viele Gebäude endlich, mit Kuppeln überwölbt, und Trümmer aller Art drängen sich an die Schloßhöhe. Diese sind die Reste des türkischen Ortes Aisaluk.

Wir hatten dreizehn Stunden zu Pferde zugebracht; der Tag war zu Ende. Unendliche Stille lag über Höhen und Thal, über Schloß und Trümmern und Flur; kein menschliches Wesen schien diese Gegend zu bewohnen. Mein Janitschar rief wiederholt und schreckte eine Menge Gevögel auf, da er durch die Trümmer umher irrte; ich hielt an den Pfeilern der Wasserleitung; auf jedem dieser Pfeiler, ohne Ausnahme, so wie auf allen höhern Trümmern und Resten von Minarets waren Storchennester. In die Heimat dieses Gevögels schien ich gerathen zu seyn.

Mein Ibrahim (so hieß der Janitschar) brachte nach einer Weile einen Neger herbei, dem bald ein zweiter und dritter folgte. Man führte uns in den inneren Raum einer Ruine, und machte dort unsere Lagerstätte zurecht. Sechs Familien, meist Neger, bewohnen die ausgedehnten Trümmer von Aisaluk, und bilden dort einen Wachtposten gegen die Samier. Die Männer versammelten sich bald um uns; sie brachten willig, was wir von frischer und gegohrener Milch wünschten, bereiteten uns selbst das Mahl, und verließen uns die ganze Nacht über nicht. Ich war nicht nur durch die Länge des Weges, sondern auch, weil ich ein sehr unruhiges Pferd geritten hatte, nicht wenig ermüdet. So schliefen wir in den Trümmern von Aisaluk.

Diese wurden lange Zeit hindurch mit den Trümmern von Ephesus, aus denen sie ihr Entstehen nahmen, verwechselt. Tournefort hängt noch diesem Irrthum an, von dem sich Chandler los riß. Aisaluk scheint erst nach dem Verfalle von Ephesus unter den spätern Byzantinern entstanden zu seyn; unter den Sarazenen aber wurde es mächtig. Die Ebene von Ephesus ward der Tummelplatz zwischen Beiden, und für die Fehden, welche die Türken unter sich selber kämpften. Anna Comnena erzählt, daß die Ungläubigen zur Zeit der Regierung ihres Vaters Alexis sich der Reste von Ephesus bemächtigten, und dort von Johann Dukas geschlagen und wieder ausgetrieben wurden. Aus der Schilderung der Schlacht, welche diese Geschichtschreiberin giebt, geht deutlich hervor, daß die Feste von Aisaluck damals schon bestand, und unter dem Namen von Ephesus mitbegriffen wurde, die eigentlich alte Stadt dieses Namens aber bereits völlig verschwunden war. Theodor Laskaris bemächtigte sich des neuen Ephesus im Jahre 1206, die Mohammedaner aber setzten sich zur Zeit der Regierung Andronikus, des Paläologen, abermals darin fest. Tamerlan berief nach der Schlacht von Angora alle einzelnen Haufenführer, die in Anatolien hauseten, nach Ephesus. Einen Monat lang plünderte und kehrte man die neuere Stadt von unterst zu oberst. Ephesus kam damals an Amur, einen Sohn Asin's, dessen Hause ganz Karien und Smyrna zu Theil geworden waren. Aber Cineis, Caraspasis Sohn und Anhänger der Partei Bajaset's, erklärte Asin's Geschlechte den Krieg. Belagernd bald und bald belagert stritten sich Beide um die Feste, bis Amur starb, und Cineis im mißtrauenvollen Bündniß mit den Fürsten von Ikonium und Cotyeium dem Sultan Suleiman entgegen trat, der von Prussa über Smyrna herab ihn zu bekriegen kam, und über die Megenbrücke des Kayster den Triumphzug in das Schloß that. Mohammed I nahm unbestrittenen Besitz von den aus zwanzig Jahrhunderten aufgehäuften Trümmern. Seit jener Zeit sammelten sich wieder einige türkische Familien um das Schloß von Aisaluk. Da aber der Handel, der in Ephesus nicht die geringste Nachhülfe fand, ganz und gar nach Scalanuova sich gezogen hatte, die Ebene immer

*) Rennet, das Lab, die Milch gerinnen zu machen.

*) Dieses Hinabzwängen möchte bei der krampfhaften Reizbarkeit des Schlundes der Wasserscheuen wohl das Schwerste bei der ganzen Cur seyn.

Digitized by Google

mehr und mehr versumpfte, und Krankheiten hievon die Folge waren, so sank das neue Ephesus, d. i. Aisaluk, zum ärmlichen Dorfe herab. In unseren Tagen wurden die wenigen griechischen Familien, die da noch wohnten, ausgerottet. Die Samier rächten die Ihrigen an den türkischen Bewohnern von Aisaluk; und so kam es, daß jetzt über den Trümmern und in der nächsten Umgegend des einst so herrlichen Ephesus, der üppigsten, reichsten, größten der jonischen Städte, kein menschliches Wesen eine bleibende Lagerstätte aufgeschlagen hat. Die wenigen Neger, die da Nachtlager halten, sind, wie oben gesagt, nur eine Wache gegen die Samier. Zwischen den Ruinen ruht hie und da ein Nomade in seinem Zelte. Jeder, der da kommt, ist Herr auf diesem herrenlosen Boden.

Vor Sonnenaufgang war ich bereits auf den Beinen, und draußen mitten auf dem Schauplatze der Verwüstung. Es diene zuvörderst zur Kunde, daß ganz Aisaluk sammt Schloß und Wasserleitung, von der Behausung des Bettlers bis zur kaiserlichen Moschee, nur aus Granit- und Marmor-Trümmern des nahen Ephesus erbaut ist. Man erwarte daher nicht, daß ich aufzähle: Hier fand ich diese oder jene Säule, hier einen Altar und dort einen Sarkophag, hier glänzende Fußgestelle, dort edle Knäufe.

Ich nahm den Weg nach dem Schlosse, um einen Ueberblick der Gegend zu erhalten. Ueber Haufen von Säulen, Marmorstücken und anderem Baugesteine, womit der Berg ganz überdeckt ist, gelangt man zu einem majestätischen Thore, dem Eingange in die Vorfeste, die durch starke gethürmte Mauern mit dem obern Schlosse verbunden war. Dieses Vorwerk, aus den Zeiten der Byzantiner, ist fast einzig aus behauenem Marmor und größten Theils aus den Sitzen des Stadiums und Theaters erbaut. Man findet da mehrere verstümmelte Inschriftstücke, und die Sitze tragen häufig Lettern, bald ein A, B, H, X, U, C, Ψ; bald mehrere zusammen, wie AN, ΕΡΩ u. a. m. Die irichte Art, womit sie eingegraben sind, erinnert an die Schriftzüge auf den Marmorstühlen zu Milo, deren ich an einem andern Orte gedenken werde.

Ueber dem Thorgewölbe waren zur Verzierung des Gesimses drei vielgerühmte Stücke in erhabener Arbeit angebracht, wovon das mittlere und größte den Tod Hektor's oder Patroklos, das zweite die Uebergabe der Leiche an Achilles, das dritte den todten Hektor, von weinenden Frauen umringt, vorstellte. Diese drei Stücke wurden kürzlich von einem Sicilianer entwendet. Der Sicilianer kaufte die Erlaubniß, diese Stücke abnehmen zu dürfen, von dem Aga von Aisaluk (es sind 6 Jahre seither) für 200 Piaster; miethete dann die nöthigen Werkleute, und um die Last aufzunehmen, legte er eine Menge Säcke voll Häckerling unter das Thor, damit die Platten darauf fallen sollten, ohne sich zu beschädigen. Daß die Arbeit nicht ohne Nachtheil für die Kunstwerke vor sich ging, lag meist in der Art der Werkleute. Wirklich wurde dabei das schönste Stück in Trümmer geschlagen, und die linke Ecke desselben mit dem sterbenden oder gestorbenen Helden, der da ausgestreckt, die Arme unter dem Kopfe, liegt, ist noch an seiner ursprünglichen Stelle zu sehen. Der Kopf wurde bei der beschwerlichen und mißglückten Ablösung verstümmelt. Spon nennt das mittlere dieser Stücke eine römische Arbeit. Ich habe sie nicht gesehen und erlaube mir keinen Widerspruch. Nur bemerke ich, daß Pausanias (Buch 10, Cap. 26), von einem Gemälde des Kaliphon aus Samos spricht, das sich auf Patroklos bezog und im Tempel der Diana zu Ephesus aufgestellt war. Dürften jene Basreliefs daher nicht ebenfalls aus diesem Tempel seyn?

Das vierte Stück an diesem Fries stellt ein Bachanal vor. Knaben tragen tanzend Körbe mit Trauben, oder rollen sich auf Weinschläuchen herum. Dieses Stück hatte sehr gelitten, schon als es Tournefort sah; es kann durch die vergeblichen Versuche, es gleich den Uebrigen abzulösen, seither nicht gewonnen haben. Die wirklich abgenommenen Stücke wurden von dem Sicilianer nach Smyrna gebracht, und dort für 30,000 Piaster nach England verkauft.

Mich wundert, daß weder der eben genannte Reisende, noch der aufmerksame Chandler bemerkt haben, daß das Thorgewölbe bemalt war. Deutlich stechen die Farben durch den Schmutz und Rauch, den Menschen und Zeit darüber ausgegossen haben. Diese Pforte trägt wirklich heute noch den Namen des Thores der Verfolgung, entweder weil, wie Einige meinen, die Neugriechen jene Darstellung aus der Ilias auf christliche Märtyrer deuteten, oder aus sonst einem vergessenen geschichtlichen Grunde. Ich bemerkte unter den bearbeiteten Stücken der Mauer das Haupt mit der Schlange auf der einen, und den Bogen auf der andern Seite, was Spon nicht übersah. Dieß ist ein Bild der Hekate Triformis, worin Proserpina und Diana mit ihren Sinnbildern vermählt erscheinen.

Ich umging die Mauern von Außen und Innen und stieg über türkische Gräber nach dem oberen Schlosse, vor dem große Massen durch Mörtel verbundener Ziegel liegen — Stücke der Hauptmauer. Die Ziegel haben fast einen Schuh in's Gevierte, und sind mit gehöhlten Streifen versehen, auf daß der Mörtel besser halte. Sie scheinen durch Erdbeben gelöset worden zu seyn. Auf einem dieser Blöcke hat sich ein Baum angesiedelt und sendet die Wurzeln durch die Spalten in die karge Erde.

Der Eingang des oberen Schlosses sieht nach der Meerseite. Es umschließt nur die Reste einer Moschee, mehrere Wachgebäude und einen Thurm: überall Marmortrümmer, Inschriftsteine, Granitsäulen als Bausstücke verwendet.

Der Ueberblick der Gegend von dieser Höhe ist vollkommen und dem Reisenden nothwendig. Es breitet sich nach allen Richtungen die Ebene hin, von ansehnlichen Bergen umfangen. Ihre Länge beträgt im Osten nicht über eine halbe Stunde, im Norden und Süden nicht über eine Stunde; dort ist sie von den vielfach eingebuchteten Vorhügeln des Paktios, hier von dem Corissus und Gallesus begrenzt, die Beide westwärts gewandt nach dem Meere hinziehen und somit der eigenthümlichen Ebene von Ephesus als mächtige Bühnenwände dienen. Da erscheint dieselbe wie mit dem Richtscheit abgeglättet, in der Breite einer Stunde und in der Länge von anderthalb Stunden; dann rollt das dunkelblaue Meer sich auf. Die Berge beugen sich am Gestade so nach Süden und Norden ein, daß sie die Bühne gleichsam umfassen wollen, und diese Beschränkung

Digitized by Google

erhöht das Reizende des Schauplatzes. Ganz zunächst, südwestlich unter dem Schlosse, steht eine große Moschee mit halbgestürztem Minaret; südwärts gewandt übersieht man die Trümmer von Aisaluk und das tief eingehende Thal, wodurch der Weg nach dem alten Magnesia am Mäander führt; südöstlich den schlanken Pfeilerzug der Wasserleitung, der hier an das Schloß, dort an die Hügel des Paktios sich knüpft, südwestlich aber den Berg Prion mit seinen Trümmern, über welchen der Corissus mit andern Trümmern schaut. Zwischen Aisaluk und dem Prion bilden hie und da Ruinen die Verbindung und brechen die Oede. Näher an dem Kayster hin ist keine Spur von Ruinen. Der Fluß schneidet sich tief in den Grund und ist kaum sichtbar; ein Paar Pappeln stehen im Felde, sonst ist kein Baum, nur hie und da Gesträuche sichtbar, das in geringer Höhe die Fläche durchzieht.

(Fortsetzung folgt.)

Eine Audienz bei dem Pascha von Egypten.

Nachdem der ganze Hof das Triebwerk der Uhr hinlänglich bewundert hatte, bemerkt ein neuer englischer Reisebeschreiber, der zu einer Audienz bei dem Pascha von Egypten zugelassen wurde, zeigte ich Sr. Hoheit die Art, wie Spieluhren in Gang gebracht werden, worüber er sehr vergnügt schien, indem er mehr als einmal ausrief: „Maschallah!" (Gott ist groß). „Ihr Hakkims," sagte er, „könnt Alles; Ihr könnt den Leuten die Leiber ausbessern (der Engländer war ein Wundarzt), und Uhren in Gang bringen; Maschallah!" Dieß sollte ein Witz seyn, und alle christlichen Pagasten, die zugegen waren, lachten über den scherzhaften Einfall, den Se. Hoheit gehabt hatte. Wir bekamen Kaffee, aber keine Pfeifen. Sir Hudson Lowe war einer der letzten Europäer, die bei dem Pascha mit Pfeifen bedient wurden. Der Canceliere, der neben mir saß, sagte mir wiederholt: „ich möchte nicht so bequem da sitzen, sondern mich gerade nur auf der Ecke des Diwans halten, wie die andern Franken thäten; denn," meinte er, „als Sir Hudson Se. Hoheit besuchte, saß er auf eine so ehrerbietige Weise, daß er kaum den Sitz berührte; und Se. Hoheit bemerkte Dieß, nachdem er sich entfernt hatte, und sagte, er habe noch nie einen Engländer von so viel Talent gesehen." Dieß war das erste Mal, daß ich hörte, daß der Sitz des Geistes in dem os sacrum sey; und da ich nicht ehrgeizig genug war, um den Exgouverneur von St. Helena in der guten Meinung eines Muselmanns zu verdrängen, so fuhr ich fort so zu sitzen, wie jeder englische Gentleman vor einem türkischen Offizier gethan haben würde. Der erste Gegenstand unserer Unterhaltung war die Belagerung von Bhurtpur. Der Pascha fragte, ob es wahr sey, daß die Engländer die Stadt genommen und die Besatzung niedergemetzelt hätten. Hr. Salt erwiederte, es sey kein Zweifel darüber, daß die Stadt genommen worden, und da die Besatzung keinen Pardon gegeben habe, so sey viel Blut geflossen. Der Pascha brach in ein lautes Gelächter aus: „O," sagte er, „Ihr seyd ein feines Volk in England, Ihr führet Krieg in Indien, Ihr massacrirt die Besatzungen der Städte, Ihr verfahrt mit den Gefangenen, wie es Euch beliebt; und Niemand spricht wider Euch, Niemand zeigt auf Eure rothen Schwerter; aber meine Leute dürfen nur ein Paar Giaurs in Missolunghi tödten, so erhebt ganz Frongueſtan ein allgemeines Geschrei; jeder Christ nennt meinen Sohn Ibrahim einen Bluthund." Hr. Salt hatte die Höflichkeit zu erklären, daß er nie einen solchen Ausdruck gehört habe; er rief mich zum Zeugen natürlich konnte ich Nichts gehört haben, was mein Consul nicht gehört hatte; der Pascha schenkte uns indessen keinen Glauben und fuhr noch eine halbe Stunde lang fort, über Missolunghi und Bhurtpur zu sprechen. Ich bemerkte, daß er ein französisches Zeitungsblatt vor sich hatte; ohne Zweifel war dasselbe ihm durch einen seiner Dolmetscher übersetzt worden, denn er versteht keine Sprache außer Türkisch, nicht einmal Arabisch, und hat erst vor Kurzem seinen Namen schreiben gelernt. Es mußte in dem Blatte Etwas über den Pabst gestanden haben; denn als wir uns verabschiedeten und Hr. Salt sich eine Privataudienz erbat, fing Se. Hoheit statt des Geschäftes, welches Salt zu verhandeln wünschte, an, sich über den heiligen Vater auszulassen. „Und so küßt man ihm wirklich die Zehe," sagte er, „wie sonderbar, einem Musti die Zehe zu küssen? Wenn ich nach Rom käme, würde man mich zwingen, ihm die Zehe zu küssen?" Hr. Salt versicherte ihn, er könne nach Rom gehen, wenn es ihm beliebe, ohne daß irgend Jemand sich von ihm küssen lassen werde; auch sagte er ihm, daß wir Engländer unseren eigenen Mufti oder wenigstens ein Haupt unserer Kirche hätten, dem aber Niemand die Zehe küsse. „Oh, ich weiß es," rief Mohammed Ali, Ihr gehört nicht zu dem römischen Mufti; aber habt Ihr nicht die Hälfte Eures Volkes, die ihm angehörig ist, irgend wo außerhalb London's?" — „Gewiß nicht, erwiederte Salt, „ich fürchte, die Franken hier täuschen Ew. Hoheit in Bezug auf die Dinge, die sie Ihnen über England sagen." — „Aber," sagte der Pascha, „sind nicht einige Eurer Rajah's anderen Glaubens als Ihr, und werden sie nicht wie Sclaven behandelt? Empörten sie sich nicht, und habt Ihr sie nicht mit dem Schwerte gezüchtigt? Damals mischte sich der Sultan nicht ein; es waren Eure Rajah's, Ihr behandeltet die Giaur's, wie es Euch beliebte, und wir fragten Euch nicht, warum tretet Ihr diese Hunde mit Füßen. Und jetzt, saget mir, welches Recht habt Ihr, unseren Rajah's Geld und Waffen zu senden, daß sie sich wider ihren Herrn empören? Und warum verlangt Ihr von dem Sultan, daß er sie frei lassen soll?" Das waren bedenkliche Fragen, und Hr. Salt gestand mir, daß er es schwierig genug gefunden habe, sie zu beantworten. Aber das müßte eine schlechte Sache seyn, die sich nicht vertheidigen ließe; und so erläuterte Salt in einer langen Unterredung dem Pascha die Uneigennützigkeit unserer Politik und die Duldsamkeit unserer Gesetze; was Se. Hoheit mit großem Ernste und in der besten Laune anhörte, als ob er jedes Wort glaubte: denn die Türken sind in dieser Beziehung ungemein höflich; sie nehmen lieber den Schein an, als ob sie überzeugt wären, als daß sie sich die Mühe gäben, ihre Mißbilligung zu wiederholen. Der Pascha scheint in seinem drei und sechzigsten oder vier und sechzigsten Jahre; ein frischer wohlaussehender alter Mann, der Nichts an sich hat, als seine durchdringenden Augen, was seinem Gesicht einen nicht ganz gewöhnlichen Ausdruck giebt.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 14. 14 Januar 1830.

Die französischen Prediger des fünfzehnten und sechzehnten Jahrhunderts.

Heinrich Stephanus schrieb unter dem Titel einer Apologie Herodots, seines Lieblingsschriftstellers, eine bittere Satire auf seine Zeit. „Ihr beschuldigt den Herodot der Uebertreibung und Lüge", sagt der gelehrte und geistreiche Buchdrucker zu seinen Zeitgenossen; „es ist wahr, seine Gemälde von Völkern und Ländern, die er gesehen und durchwandert, enthalten zum Theil seltsame Dinge; aber müssen sie deßwegen erlogen seyn, weil sie Euch neu und fremd sind? Mit demselben Rechte könnten wir an der Sittenverderbniß unsres Zeitalters zweifeln, weil seine Laster und Frevel an's Unglaubliche grenzen." Die schmählichste Schilderung entwirft Heinrich Stephanus aber nicht zunächst von seiner, sondern von der unmittelbar vorhergehenden Periode. „Es dürfte zweckmäßig seyn", bemerkt er, „ehe ich meine Aufgabe in unsrer Zeit weiter verfolge, mich ein Wenig unter unsern Vorfahren umzusehen — ich meine Die vor sechzig oder achtzig Jahren. Wen nehmen wir nun zu Wegweisern? Die damaligen Prediger, und zwar, was Frankreich betrifft, den Bruder Olivier Maillard und den Bruder Michael Menot; was Italien betrifft, den Bruder Michael Barcleta. Denn obwohl sie die christliche Lehre durch allerlei Tändeleien, Faseleien und bösartiges Geschwätz verfälscht haben, wie denn abwechselnd die Unwissenheit und der Muthwille aus ihnen gesprochen, so haben sie doch auch gewaltig geeifert gegen die Gebrechen ihrer Zeit."

Gewöhnlich erblickt man in diesen alten Predigern, die mit ihrer derben Sprache und Manier freilich sehr gegen den jetzigen verfeinerten Geschmack abstechen, nur Fanatiker oder Buffo's, die uns höchstens zu einem augenblicklichen Spaß verhelfen. Allein, wie schon Heinrich Stephanus richtig erkannte, es liegt in ihren Werken die Sittengeschichte ihrer Zeit und man muß sich wundern, daß diese historische Quelle bis auf die neueste Zeit so sehr vernachläßigt blieb. Wer will das Mittelalter — und dieses erstreckt sich bei einzelnen Nationen ziemlich weit herab — richtig würdigen, ohne die praktische Bedeutung der Kirche näher in's Auge zu fassen, in wiefern sie nicht nur das Organ der Religion, Wissenschaft und Sitte, sondern auch die einzige Schranke gegen die unbändigen Leidenschaften zuchtloser Barbaren war? Aber nicht die hohen Würdenträger mit Inful und Pallium sind es, bei denen man diese praktische Kirche suchen darf, von denen man Aufschlüsse holen kann; diese vornehmen Herren machten wie immer gar zu gerne auch irdische Geschäfte, und ihr Einfluß beschränkte sich daher meist auf die Sphäre politischen Ehrgeizes oder hofmännischer Intrike, während sie selbst dem allgemeinen Strome folgten. Ganz anders die Männer der Kanzel, die sich gar wohl auch von jenen zu trennen und ihren Beruf als einen höhern gottwohlgefälligern wahrzunehmen wußten; sie waren die Demosthene, welche gegen das Gold des Philippus donnerten, die Johannes, welche den Stolz des Herodes demüthigten, die Juvenale, welche die Geißel über Rom und seine Cäsaren schwangen. — Sonntag den 28 März 1583, lesen wir im Journal Heinrichs III, ließ der König den Mönch Poncet, Fastenprediger in Notre-Dame, in Gewahrsam nehmen, weil er am Sonnabend zuvor gegen die neue Brüderschaft der Büßer gepredigt hatte, welche er eine Brüderschaft der Heuchler und Gotteslengner nannte. „Ja", rief er aus, „ich weiß es aus guter Quelle, gestern Abend, an demselben Freitag, wo sie ihre Prozession hielten, stak der Bratspieß mit dem Souper dieser saubern Büßer am Feuer; sie fasteten mit einem fetten Kapaun und, damit sie auch eine Bescheerung für die Nacht hätten, war ein junges Fleisch zärterer Art für sie in Bereitschaft. Weh Euch, Pharisäer! So macht Ihr Euch also über Gott lustig in Eurer Maske und tragt zum Staat eine Peitsche im Gürtel! Bei Gott, ich sage Euch, die Peitsche gehört an einen andern Ort, sie gehört auf Euren Rücken, auf Euer Schultern, um Euch tüchtig zu striegeln. Es ist Keiner unter Euch, der es nicht redlich verdient hätte." Um dieser Reden willen ließ ihn der König, indem er sagte, der Mensch sey ein alter Narr, in seiner Kutsche durch den Officier von der Wache nach der Abtei von Melun bringen, ohne daß ihm jedoch Etwas zu Leide geschah, wenn man die Angst abrechnet, die er hatte, man möchte ihn unter Wegs in den Fluß werfen. Dort besuchte ihn der Herzog von Epernon, und sagte lachend zu ihm: „Lieber Herr und Meister, Ihr machet, daß die Leute in Eurer Predigt recht lachen; das ist nicht schön von Euch; ein Prediger wie Ihr soll zur Erbauung predigen, nicht zum Schabernack." „Herr", erwiederte Poncet unbefangen, „um so mehr

Digitized by Google

freut es mich, Euch versichern zu können, daß ich in der That bloß Gottes Wort predige, und wenn Leute in meine Predigt kommen, um zu lachen, es nur Schurken oder Atheisten seyn können. Und wahrscheinlich habe ich in meinem Leben nicht so viel Personen zum Lachen gebracht, als Sie zum Weinen." Es ist zu bemerken, daß der König und der ganze Hof von dieser Brüderschaft war.

So behaupteten viele dieser Prediger, und waren es nur einfache Mönche, trotz ihrem burlesken Humor, selbst ihrem oft bis zur Zügellosigkeit getriebenen Cynicismus, trotz ihrem ganzen theatralischen Wesen und Benehmen, welches indeß in jenem rohen aber kräftigen Zeitalter, wo die Bühne mit ihren geistlichen Schauspielen der Kirche nicht so fern stand, um ihr nicht einen Theil ihrer Scenerie borgen zu können, ohne den Gläubigen ein Aergerniß zu geben — Viele, sagen wir, behaupteten — wenn auch nicht den Ernst der Prophetenwürde des Alterthums — doch den Charakter strenger Sittenrichter, die sich nicht scheuten, dem verdorbensten Hofe Europa's kühn die Wahrheit in's Gesicht zu sagen, und ihre Verwandtschaft mit den spätern Satirikern ist unverkennbar. Man könnte in Frankreich eine förmliche Genealogie aufstellen: Maillard zeugte Menot, Menot zeugte Rabelais, Rabelais zeugte Molière und Lafontaine u. s. f.; freilich weiß man nicht gewiß, ob das Geschlecht sich immer in gerader Linie fortpflanzte, um von den zahlreichen Seitenverwandten gar nicht zu sprechen.

Heinrich Stephanus war bekanntlich Calvinist und ein Feind des römischen Clerus, dessen Rache ihn auch nach der Erscheinung seiner Apologie zur Flucht nach Holland nöthigte; er war überdieß ein ernster Mann von feinem, classisch-gebildetem Geschmack, der hoch über seinem Zeitalter stand; so daß es begreiflich ist warum ihm die komische Seite seiner Maillard's und Menots nicht behagen konnte. Ihm schien dieses Scherzen mit ernsten Dingen Nichts als eine Spielerei, wodurch der Eindruck der Ermahnung geschwächt würde; eine Trübung der Quelle, aus welcher er seine Sittenschilderungen schöpfte. Vielleicht, daß er Unrecht hatte, an diese ersten Versuche roher Volksberedsamkeit, als welche man das Predigtwesen damaliger Zeit betrachten muß, den Maßstab seines hochgebildeten Geistes zu legen, oder daß er die Stellung des Predigers gegenüber einem gemischten Publikum mit seinem Verhältnisse als Satiriker zu dem lesenden Theil, d. h. der Elite der Nation, verwechselte; so Viel er aber an seinen Gewährsmännern in der angegebenen Beziehung sowohl, als mitunter wegen ihres persönlichen Betragens zu tadeln findet, so läßt er doch der Wahrheit ihrer Rügen alle Gerechtigkeit widerfahren und beschuldigt sie nirgends der Uebertreibung — ein Umstand, der sehr für ihre Glaubwürdigkeit spricht; denn wenn Heinrich Stephanus, im edeln Unwillen über sein entartetes Zeitalter die Feder ergreift, um uns ein Werk zu liefern, das sich eben so sehr durch Reichthum der Gelehrsamkeit, als durch Gediegenheit der Darstellung auszeichnet, und worin er alle Anmuth classischer Bildung mit dem gewissenhaftesten Wahrheitssinn eines frommen Gemüthes vereinigt, muß er doch wohl seine Gewährsmänner — als ein echter Philolog — vorher kritisch geprüft haben?

Aetas parentum, pejor avis, tulit
Nos nequiores, mox daturos
Progeniem vitiosiorem —

Mit diesem Motto trat die „Apologie Herodots" in die Welt und das folgende Zeitalter wenigstens hat die Prophezeiung nicht Lügen gestraft.

Die königliche Bibliothek zu Paris enthält eine Sammlung von theologischen Handschriften des Mittelalters wie vielleicht keine andere Bibliothek in Europa, und es bedürfte nur einer geschickten Auswahl, um daraus die interessantesten Beiträge zur Kenntniß jener so viel gerühmten und so viel verunglimpften und so wenig gekannten Periode zu liefern. Denn die Ausgaben von einzelnen derselben, wie von Maillard *) und Menot **), auf welche Heinrich Stephanus sich so oft bezieht, sind so selten, daß, wer in diesem Gebiete ein neues Licht aufstecken wollte, sich doch fast nur an die Handschriften halten könnte. Bei dem tiefer eindringenden wissenschaftlichen Geiste, der sich seit der Revolution in Frankreich äußert, namentlich bei der entschiedenen Neigung der schönen Literatur für individuelle Auffassungen dürften wir vielleicht in dieser Beziehung — und sey es auch nur in historischen Romanen im Geschmack „der Chronik Karls IX — keinen zu gewagten Wunsch ausgesprochen haben. Die Probe, die wir hier aus den Werken des Erstern mittheilen, ist einer Fastenpredigt ***) entnommen, welche derselbe im Jahre 1500 in Brügge über das Anathem, und die Zerstörung von Jericho hielt. „Sit civitas Jherico anathema et omnia quae in ea sunt." Der erste Theil der Predigt, der dem Leser erlassen wird, stellte den großen theologischen Kampf vor „zwischen dem glorreichen Freund Gottes, unserem Herrn St. Bonaventura und dem schlauen Doctor Scott (Loscot), der ein falsches Thier war, und recht scheel drein sah." Alle Feinheiten und Spitzfindigkeiten der Scholastik wurden bei dieser Gelegenheit ausgekramt. Besonders war es aber der zweite Theil, worin sich die bald komische, bald erhabene, stets aber feurige und leidenschaftliche Beredsamkeit des Predigers in ihrem vollen Glanze zeigte. „Was sagt Ihr dazu, Damen", redet Bruder Maillard sein Auditorium an, „seyd Ihr gute Theologinnen? Und Ihr Andern vom Hof, was däucht Euch? Werdet

*) Divini Eloquii praeconis celeberrimi fratris Olivarii Maillardi, ordinis Minorum, professoris, sermones de adventu, declamati Parisiis, in ecclesia Sancti Joannis in Gravia. Industria honesti viri Joannis Barbier librarii jurati, impensis vero Joannis Petit, bibliopolae parisiensis, anno Domini millesimo quingentesimo XI pridie Kalendas Decembris.

**) Reverendi Patris, fratris Michaelis Minoli, ordinis Franciscani, sacrae theologiae professoris, zelatissimique praedicatoris, qui lingua aurea sua tempestate nuncupatus est, sermones quadragesimales, ab ipso olim Turoni declamati. Apud Claudium Chevallonum, sub sole aureo, in via Jacobea. Anno Domini MDXXV.

***) S'en Sieult Ung Sermon que fist frère Olivier Maillart, l'an mil cinq cent, le cinquiesme dimanche de quaresme en la ville de Bruges. Manuscrit de la Bibliotheque du Roi 244. Sorbonne R. 307.

Digitized by Google

Ihr die Hand an's Werk legen? Sagt mir, um Eurer Seele willen, gefälligst, habt Ihr keine Furcht verdammt zu werden? — Ei, Bruder, werdet Ihr sagen, warum sollen wir denn verdammt werden? Sehet Ihr nicht, daß wir alle Tage pünktlich in Eure Predigt kommen? Zudem gehen wir in die Messe, wir fasten, wir geben Almosen, wir beten; Gott wird sich über uns erbarmen und uns erhören. — Wohlgesprochen, ihr Herren, aber Ihr sagt nicht Alles. Denn ich versichere Euch, ihr Herren, wenn Ihr eine Todsünde auf Euch habt, so wird Gott Euer Gebet und Flehen Nichts helfen. Nun merkt auf und gebet wohl Acht, St. Jacob redet davon in seiner canonischen Schrift. Wohlan, so laß hören, St. Jacob, mein Freund! Wer an einem der Gebote sich versündigt, wird auch der übrigen schuldig seyn. Wahrlich, ihr Herren, es ist mir nicht genug, daß Ihr saget: Ich bin kein Mörder, ich bin kein Räuber, ich bin kein Ehebrecher; so Du im Geringsten Dich verfehlet, bist Du überhaupt strafbar. Es bedarf nur eines kleinen Loches, daß das größte Schiff, das auf dem Meere schwimmt, versinke; es bedarf nur eines kleinen falschen Nebenpförtchens, um die stärkste Stadt oder das festeste Schloß der Welt einzunehmen; es bedarf nur eines kleinen offenen Fensters, um das größte und ansehnlichste Waarenlager in Brügge auszuplündern. Ach die Sünde, die uns zu Thoren macht! Weil wir schon für die Uebertretung eines Gebots aller übrigen schuldig sind, darum müßt Ihr sie täglich alle übertreten. Bei Wem fange ich zuerst an? Bei denen, die sich hier unter dem Vorhange befinden — dem Fürsten und Ihrer Hoheit (la sua Altese) der Fürstin. Ich betheure Euch, Herr, es ist nicht genug, daß Ihr ein guter Mensch seyd; Ihr müßt ein guter Fürst seyn, Ihr müßt Gerechtigkeit üben, Ihr müßt Sorge tragen, daß Eure Unterthanen auch unter sich ein gut Regiment führen. Und Ihr, Frau Prinzessin, es ist nicht genug, daß Ihr eine gute Frau seyd, Ihr müßt Sorge tragen für Eure Familie, daß sie einen rechtschaffenen und vernünftigen Wandel führe. Ich sage das Nehmliche zu allen Uebrigen, weß Standes sie auch seyen. Zu Denen, welche die Gerechtigkeit verwalten, daß sie Jedem thun, was recht und billig; zu den Ordensrittern, daß Ihr haltet die Eide, die Euch Euer Orden auferlegt; um einen Schwur ist es etwas Großes, sagt man; aber Ihr habt Euch noch einen andern Eid ersonnen, den Ihr besser erfüllt: daß Ihr Nichts thut von alle Dem, was Ihr geschworen. Habe ich's getroffen, was meint Ihr? — Ehrlich gestanden, Bruder, es ist so. — Ziehet fürbaß. — He! Seyd Ihr auch da, Ihr Garderobe-, Obst- und Weinkellermeister (officiers de la panneterye, de la fruitterye, de la boutillerie)? Nicht wahr, wenn es nur ein halbes Loth Wein oder eine Faßdaube zu entwenden giebt, an Euch soll es nicht fehlen? — Ehrlich gestanden, Bruder, Ihr sagt nicht zu Viel. — Wo sind die Schatzmeister und Silberkämmerlinge? Ha, dort seh ich Euch, die Ihr Eures Herrn und Eure eignen Geschäfte so gut zu bestellen wißt! Aufgepaßt; ein guter Zuhörer ist eine halbe Predigt werth. Ihr Hofdamen, leichtsinniges, junges Blut (jeusnes gareches illecques), laßt mich Nichts mehr von Euern Galanterien hören. Du drüben, junger Geck mit der rothen Mütze, halte Deine Blicke im Zaume. Ihr lacht? Ihr braucht aber nicht zu lachen, wer Ihr auch seyd, Herren oder Bürger, Staatsdamen, Bürgers- oder Kaufmannsfrauen — es geht Euch Alle an. Es thut Noth, daß Ihr Euch losſagt vom Dienste des Teufels und haltet alle Gebote Gottes; so Ihr sie haltet, werdet Ihr einnehmen und zerstören die Stadt Jericho: wie es in den Worten meines Textes (teusme) heißt: „Sit civitas Jherico anathema et omnia quae in ea sunt.“

Sodann folgt eine Digression über die Eigenschaften eines guten Predigers, so wie eine Strafermahnung an Die, welche nur in die Predigt kommen, um den Pfarrer zu bekritteln, während sie nicht daran denken, daß man sich auch das Gehörte zu Nutzen machen soll. Plötzlich fährt er fort: „Nun aufgeschaut! Ihr guten Seelen! Was meint Ihr dazu? Seyd Ihr von der Schaar Gottes? Fürst und Fürstin, seyd Ihr davon? Senket die Stirn. Ihr dicken Pelzröcke, seyd Ihr davon? Senket die Stirn. Ordensritter, seyd Ihr davon? Senket die Stirn. Ihr jungen Laffen von Edelleuten, seyd Ihr davon? Senket die Stirn. Zarte Hofdämchen, lockeres Völkchen, seyd Ihr davon? Senket die Stirn. Ihr seyd alle eingeschrieben in dem Buche der Verdammten. Eure Kammer ist voll Teufelei und Unzucht. Seyd so gut und saget mir, habt Ihr Euch nicht heute gesalbt, gewaschen und gebürstet? Freilich, Bruder! — Ei! wäret Ihr doch eben so darauf aus, Eure Seelen zu putzen. — Was räthst Du uns, Bruder? — Ich will es Euch sagen, sintemal unser bisheriges Leben nur Fehler begangen, so lassen wir davon und Gott wird sich über uns erbarmen: wo nicht — so fahret zu allen Teufeln.“

Vergessen wir einen Augenblick den comischen Ausdruck, der diesen Stellen anklebt, und fassen wir sie unter dem rednerischen Gesichtspunkte ins Auge. Sollte man nicht glauben, daß diese bittern Vorwürfe, diese unmittelbaren, jedem Zuhörer aus dem Stegreife zugeworfenen Apostrophen einen tieferen Eindruck bewirkten, als die vagen und allgemeinen Declamationen, welche in unsrer Zeit von der Kanzel herabtönen, seit die Civilisation alle Anzüglichkeiten von dieser Stätte verbannt hat? Oder Wer steht uns dafür, daß Das, was uns wegen des alterthümlichen und naiven Ausdrucks, der Kühnheit und Seltsamkeit der Gedanken comisch erscheint, es auch damals war?

Gemälde aus Irland.

III. Das Land und seine Bewohner.

Die ganze Umgegend von Bannow ist mit Burgen übersät, welche von den Fremden zum Schutze gegen die Angriffe der Eingebornen erbaut wurden. In dem Dorfe Clomines, am Gestade der bannower Bai, sind sieben Burgen zusammengehäuft, die einen sehr romantischen Anblick gewähren *). Viele Bauern-

*) Früher war dieser Ort wegen seiner Silberminen berühmt, die schon vor der Eroberung bearbeitet wurden; einige Spuren der Schachte sieht man heute noch. Goldminen in der benachbarten Grafschaft Wicklow hielt man Anfangs für eine Entdeckung

Digitized by Google

häuser lehnen sich an die Trümmer derselben an, während diese selbst zu Ställen und Wirthschaftsgebäuden dienen müssen. Das allgemeine Ansehen der Landschaft aber ist höchst nett und geordnet, und deutet auf weit höhern Wohlstand, als man sonst in Ireland, mit Ausnahme der Umgebungen von Belfast, irgendwo trifft.

Der Boden ist sehr ergiebig und bringt, ohne erschöpft zu werden, mehrere Ernten hinter einander hervor; brach läßt man denselben niemals liegen. Gelegenheitlicher Auswurf des Meeres ist der einzige Dünger. Eine von den Bauern hier vorzugsweise gezogene Frucht sind Bohnen *), die man sonst in Ireland so selten anbaut. Ich ging durch einige Felder, die eben in voller Blüte standen, und die Ueberfülle des herrlichen Duftes hätte mir beinahe die Besinnung geraubt. Von den Blüten nährt sich eine Unzahl Bienen, von welchen jeder Pächter mehrere Stöcke in seinem Garten hat.

Die Luft ist eben so mild und gesund, als der Boden fruchtbar. Cambrensis rühmt diese Eigenschaft Irelands im Allgemeinen **), und sie hat seit seiner Zeit sich wenigstens in dieser Gegend nicht verändert. Besonders fällt das hohe Alter auf, welches die meisten Bewohner dieser Gegend erreichen. Ich sah auf einem Dorf-Kirchhof den Grabstein eines Mannes, der im 144 Jahre starb, und fand bei näherer Erkundigung, daß die Sache ihre vollkommene Richtigkeit hatte (?). Einige Leute sagten mir, sie hätten den Sohn von Jenem gekannt, der in einem Alter von 100 Jahren, wo er noch in vollkommener Körperkraft gestanden, durch einen Zufall umkam.

Unter den Volksgebräuchen zeichnet sich besonders die Hochzeitfeier durch ihre Eigenthümlichkeit aus. Die Freunde bringen Eßwaaren aller Art mit sich; die Braut sitzt fortwährend verschleiert am Tische, außer wenn sie zum Tanz aufgefordert wird, während welcher Zeit dann eine der Brautführerinnen ihren Platz einnimmt; Fest und Tanz dauern die ganze Nacht und schließen damit, daß man einen Apfel in kleine Stücke zerschneidet, und unter die Menge auswirft. Die Sitte kommt im übrigen Ireland nicht vor, und wurde wahrscheinlich von den fremden Eroberern eingeführt.

Unter ihren Vergnügungen nimmt das „Pathern" (Wallfahren) die erste Stelle ein. Es ist zunächst eine religiöse Handlung, durch welche dem Schutzheiligen — „Patron" — irgend eines besonders beliebten oder heiligen Ortes Huldigung dargebracht wird; endigt aber jedesmal mit Tanz, und oft mit Raufereien. Der gefeiertste dieser Orte ist „Unsrer Frauen Insel" zwischen Werford und Bannow, welche, wie schon der Name ergiebt, unter dem Schutze der heiligen Mutter steht. Als ich einen Ausflug dahin machte, bewegte sich dort eben eine große Anzahl Menschen in Prozession auf den Knien fort. Sie hatten auf der Landenge begonnen, durch welche die Halbinsel mit dem festen Lande zusammenhängt, und sich die Pflicht aufgelegt in dieser Stellung rund um das Gestade her zu rutschen bis zu einem kleinen Heiligenschrein, worin sich ein Bild der Jungfrau befindet, zu dessen Fuß sie sodann zugelassen wurden. — Diese Ceremonie wird an dem Bilde so häufig vorgenommen, daß die Nase und ein Theil des Gesichts, trotz dem harten Marmor, aus welchem die Heilige besteht, bereits weggeküßt waren.

Ungeachtet des hohen Interesses, welches sich in gar manchen Beziehungen an die Gegend von Bannow knüpft, ist dieselbe nur wenig bekannt und besucht. Mit Ausnahme eines kurzen und unvollkommenen Berichts vom verstorbenen General Valancey in den Abhandlungen der königl. irelandischen Akademie von 1787, und einigen Copien dieser Schrift, ist mir durchaus keine Notiz über jenen Landstrich bekannt. Valanceys Werkchen ist ein Wörterbuch der dortigen Volksmundart beigefügt, in welchem man Ausdrücke findet, die bei Chaucer, Schakespeare, Ben Jonson noch vorkommen, jetzt aber in England veraltet sind. Die Einwanderer aus England bedienten sich ihrer, und da der Platz vom Verkehr mit der übrigen Gegend sehr abgeschlossen ist, so blieben sie noch im Gebrauch, nachdem anderswo derselbe längst aufgehört hatte.

Ein türkisches Harem.

Der englische Arzt Madden erwähnt in seinen Reisen in der Türkei eines Besuches, den er in dem Harem eines Pfeifenfabrikanten zu Constantinopel machte: „Ich wurde in ein Gemach geführt," sagt er, „welches mit den köstlichsten Teppichen und mit herrlichen Diwans versehen war. Ich hatte Nichts erwartet als Armuth und Elend, und Alles war prachtvoll. Unter den schönen Bewohnerinnen des Harems unterschied ich die bleiche Circassierin von der schmachtenden Georgierin, und die schlanke Griechin von der üppigen Türkin. Meine Geschicklichkeit und Erfahrung wurde für alle diese Damen in Anspruch genommen, obwohl nur Eine wirklich meines Beistandes bedurfte. Sie war ein armes Mädchen von Chios, welches erst vor Kurzem von ihrem gegenwärtigen Herrn gekauft worden war, der für dasselbe nicht weniger als 300 Dollars gezahlt haben sollte. Alle Pfeifen in dem Laden des Mannes schienen keine 50 Dollars werth zu seyn; wie es den Türken möglich wird, ihre Harems zu unterhalten, habe ich niemals begreifen können. Fragt man einen Moslim, so antwortet er: „Gott ist groß!" und Dieß scheint in der That die einzige mögliche Erklärung für die Thatsache, daß ein türkischer Pfeifenmacher sechsmal mehr Weiber kleidet und nährt, als hinreichend wären, einen englischen Handwerker in das Arbeitshaus zu bringen.

---

neuerer Zeit; es ist aber erwiesen, daß sie schon sehr frühe bekannt und bearbeitet waren.

*) Beweis des sehr milden Climas; oder sollte bloß die Feldbohne, Pferdebohne (horse-bean) gemeint seyn?

**) Aeris tanta clementia, ut nec nebula inficiens, nec spiritus hic pestilens, nec aura corrumpens. Medicorum opera parum indiget. Morbidos etiam homines praeter moribundos paucos invenies. Inter sanitatem continuam mortemque supremam nihil fere medium.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 15. 15 Januar 1830.

Ephesus.

Die Moschee. Der Tempel.
(Fortsetzung.)

Ueber den einstmaligen Hauptweg zum Schlosse, noch in seinen großen Marmorblöcken erkenntlich, stiegen wir zur Moschee hinab, einem prächtigen Gebäude, das neben den kaiserlichen Moscheen der Hauptstadt noch seine Bewunderer fände. Man nimmt an, daß an der Stelle dieser Moschee die Kirche gestanden habe, welche Justinian zu Ehren des Apostels Johannes bauen ließ, der nach des Erlösers Tode mit Maria nach Ephesus gekommen seyn soll, und nachdem Timotheus, der erste Bischof von Ephesus, die Märtyrerkrone erworben hatte, die Führung der christlichen Heerde in jener Hauptstadt übernahm. Tournefort leitet selbst, und nicht ohne Grund, den Namen Aisalnk von dem genannten Apostel ab, der den Griechen der heilige Gottesgelehrte Ἅγιος Θεολογος hieß, das sie eben Aioscologos aussprachen, woraus nun das Aisalnk geworden seyn kann.

Diese Moschee ist ein Viereck, 70 Schritte in's Gevierte. Die Mauern, welche diesen Raum umschließen, sind mit dem feinsten geglätteten Marmor überdeckt und besonders die Hauptfronte, die nach dem Meere sieht, mit allem Aufwand sarazenischen Prunkes geziert. Die verschiedene Farbe des Marmors, sorgfältig gewählt und mit Uebereinstimmung angebracht, bildet da eine Art von Mosaik; eine majestätische, prächtig verzierte Spitzpforte, so hoch als die Mauer selbst, erhebt sich, und Marmorstufen von glänzendem Weiß führen zu derselben von beiden Seiten hinauf; der Minaret steigt hoch darüber empor. In der Mauer zur Rechten und Linken zieht eine doppelte Reihe von Fenstern hin, über jedem ist mit goldenen Lettern im weißen Stein ein Spruch aus dem Koran eingegraben. — Zwei hohe Kuppeln mit Blei gedeckt, erheben sich zur Rechten über die mit Zinnen gebrochene Mauer; noch glänzt auf der einen der Halbmond.

Die Seitenthore, wovon das eine nach Nordwest, oder dem Gallesus, und das andere nach dem Paktias sieht, sind ebenfalls mit Inschriften und maurischem Zierath geschmückt. Das eine ist gegenwärtig vermauert, das andere geöffnet. Die Moschee ist überhaupt ganz verlassen und ihr Heiligthum den Ungläubigen Preis gegeben.

Man tritt zuerst durch das Hauptthor in einen Garten, uralter Bäume voll, in dessen Mitte das Marmordecken eines Brunnens steht. An der Mauer hin lief ein Säulengang, wie Dieß die zwölf unverrückten Fußgestelle und die Säulenschäfte bezeugen, die meist 160 Zoll lang und 30 Zoll dick sind. Sie liegen in Menge umher, von wucherndem Unkraut überwachsen. Marmortreppen führen zu den Seitenpforten hinauf.

Das innere Gebäude zerfällt in drei Rechtecke, welche von den 70 Schritten, die jede Seite des ganzen Baues zählt, 25 der Länge nach einnehmen; die Breite eines jeden ist 20 Schritte, so daß demnach auf die Summe der Dicke der Mauern 10 Schritte kommen. Der Mihrab (d. i. der Hochaltar), welcher im mittleren Rechtecke steht, ist reich mit Vergoldung und Marmorarbeiten geziert; diesem zur Rechten steht, aus Marmor, oder besser, wie aus Elfenbein geschnitzt, der Mimber, d. i. die Kanzel für den Chatib oder Vorsprecher des Gebetes für den Sultan; links der Kursi, d. i. die Kanzel für den gewöhnlichen Vorbeter; das Merkwürdigste aber im Inneren sind vier riesige Säulen aus rothem Granit, wovon zwei die Kuppeln, und die beiden anderen, welche je einen Pfeiler zur Seite haben, Zwischenbögen tragen. Der Umfang jeder der drei mächtigeren ist 130 Zoll; ihre Höhe mag sich auf 5 Klafter belaufen. Wahrscheinlich wurden sie aus jenem berühmten Dianentempel herbeigeschleppt, der seine Säulen bis in die heilige Sophia von Byzanz verpflanzte.

Wenige hundert Schritte westlich der Moschee sind die Reste sarazenischer Bäder, in vielen Gemächern, und, so wie die ganze Moschee, aus alten Trümmern erbaut.

Wir wandten uns nun nach dem Berge Prion, den das alte Ephesus in seine Mauern einschloß, und den Pausanias aus mehreren Gründen unter die Merkwürdigkeiten Jonien's zählt. Die Erzählung von dem Hirten, der zufällig den Marmorreichthum des Berges Prion entdeckte, da die Epheser, um den Marmor verlegen, über den Bau berathschlagten, war bei den Alten in hohem Ansehen. Zwei Widder seiner Heerde, so hieß es, stritten sich; der eine stieß in diesem Kampfe ein Stückchen Stein ab, das ob seinem Glanze dem Hirten in die Augen fiel. Er, der um die Verlegenheit der Epheser wußte, lief in die Stadt und wies dem Rathe das Muster vor. Man jubelte bei diesem Funde; der Hirte ward im Triumphe herumgetragen; sein Name

Digitized by Google

Pyroderos in den des Bringers der Freudenbotschaft, Evangelos, verwandelt; er selbst dem Rathe zugegeben und ihm bei Strafe anbefohlen, monatlich an der Stelle, wo er die Entdeckung gemacht, den Göttern Dankopfer zu bringen; ja, man ging so weit, daß man ihn zuletzt selbst den wohlthätigen Gottheiten der Epheser beizählte. Wer kümmert sich heut zu Tage um diese verlassene Stelle?

Schon hatte ich von verschiedenen Stellen zuäußerst gegen West, wo hohes Schilf einen Sumpf bezeichnet, der da am Koryssus hinzieht, die größten aller Trümmer, die man heut zu Tage zu Ephesus sieht, bemerkt, und wir richteten nunmehr unsere Schritte dahin, ohne uns bei mehreren kleinern Zwischengebäuden, worunter auch die Reste einer Kirche, aufzuhalten. Diese Trümmer bestehen in vier riesigen Mauermassen, Thürmen nicht unähnlich, die in einer Breite von 250 Schritten in derselben Linie von Norden nach Süden, 120 Schritte vom Sumpfe, aufgerichtet stehen. Zu ihrer Rechten und Linken gehen auf 100 Schritte unter sich gleichlaufende Reste von Mauern und Säulentrümmern vor, welche Gänge von 30 Schritten Breite bilden. Der zwischen diesen Gängen, zwischen dem Sumpfe und jener Fronte von Mauermassen eingeschlossene viereckige freie Raum, liegt etwas vertieft und ist gegenwärtig Feld eines Turkemanen. An dem Westende des nördlichen Porticus, (denn dafür halte ich die beiden Seitenvorsprünge) ist ein Bogenthor, an das sich eine neuere Mauer fügt.

Ich weiß nicht, aus welcher Zweifelsucht Chandler und Andere in diesen vor allen übrigen durch Mächtigkeit, Schönheit und Lage so ausgezeichneten Trümmern nicht die Reste des einst so berühmten Tempels der Diana erkennen wollen. Alle Angaben der Alten deuten auf diese Stelle, und man müßte den Tempel dorthin setzen, wenn man auch gar keine Spur eines Mauerwerkes fände. Um diese Behauptung zu beweisen, muß ich vorerst über die Geschichte dieses Tempels selbst sprechen, welcher nicht zu verwechseln mit dem älteren ist, den Herostrat verbrannte.

Dionysios, der Geograph, behauptet, daß die Amazonen, da sie Theseus zu bekriegen nach Attika gingen, den Dienst der Diana in Ephesus errichteten, und das späterhin so berühmt gewordene Holzbild dieser Göttin unter einem Baume aufstellten. Kallimachos singt in seinem Hymnus auf die Diana von den kriegerischen Amazonen, welche unter dem Schatten der Eiche das Bild aufstellten. Pausanias (VII, 2) nennt den ersten Tempel ein Werk des Autochthonen Krösos und des Ephesos, eines Sohnes des Kayster, dessen Name, noch bevor Nileus, des Kodrus Sohn, nach Asien gegangen, berühmt war. — Dieser Kayster ist eben der schöne Priester, welcher mit der syrischen Derceto die wunderbare Semiramis gezeugt hatte, was mir auf einen uralten Zusammenhang syrischer und jonischer Mythen zu deuten scheint. Er soll das erste Heiligthum hier gegründet, und den Amazonen die Wohnung um dasselbe gegeben haben. Barbarische Karer und Leleger bewohnten damals das Land. Erst um das Heiligthum mag sich die Stadt gesiedelt haben, welche Strabo durch Androklus, des Kodrus Sohn, erbaut werden läßt.

Der große Bau des ersten Tempels, der die Könige Asien's in Wetteifer setzte, fällt in die Zeit der Herrschaft des Krösus in Lydien, der selbst die Kosten für mehrere Säulen des Prachtwerkes bestritt. Damals geschah es, daß Pyrodorus die Marmorschätze des Prions entdeckte, die man alsogleich für den Tempelbau zu benutzen übereinkam. Man wählte, wie Einige sagen, Sumpfboden zur Stelle für das Heiligthum, damit es weniger durch Erdbeben leiden sollte; vielleicht war auch das Feld von Ephesus, wie Herodot sagt (Euterpe. 10), erst neu gewonnener, weicher Boden.

Mit ungeheueren Kosten wurden die Grundfesten gelegt und das Gebäude über unterirdischen Gewölben erhoben, der Boden derselben aber mit einer Kruste aus Kohlen und Wolle überzogen, eine Erfindung des Theodoros von Samos (Diog. Laert. II 103 — Strabo XIV) — Beides um die Feuchtigkeit abzuhalten, wie Plinius (36 14) versichert. Zehn Stufen führten zum Tempelgeschoße hinauf. — Ktesiphon von Kreta und sein Sohn Metagenes waren die ersten Baumeister dieses Tempels, — Demetrius und Pronius von Ephesus sollen, 220 Jahre später, denselben erst völlig geendet haben.

Dieses Wunderwerk zerstörte Herostrat. Aber die Göttin gewann dabei, denn der neue Tempel, der sich über den Trümmern des alten erhob, überbot diesen an Pracht und Ausdehnung. Das Entsetzen, welches die Frommen über das Verbrechen Herostrat's ergriff, bezeugen die Wahrsager, die da laut verkündigten, der Verwüster Asien's sey geboren; aber die Priester beschworen diesen Schrecken durch eine glückliche Auslegung, indem sie vorgaben, die Göttin, welche auch die Schützerin und Helferin der Geburten war, habe, während ihr Tempel zerstört wurde, eben Olympien, der Mutter Alexanders des Großen, bei der Entbindung von diesem Sohne beigestanden. Denn am Tage der Geburt dieses Prinzen war der Brand geschehen. Der macedonische Held erbot sich, da er an der Spitze seines Ruhmes stand, und Ephesus die Freiheit wieder gab, den Tempel auf seine Kosten herstellen zu lassen, auf die Bedingung jedoch, daß sein Name auf den Vordergiebel gesetzt werde; die Epheser, zu eifersüchtig auf ihren eigenen Namen, lehnten den Antrag mit der Antwort ab: „Es gezieme sich nicht, daß ein Gott dem anderen Tempel baue."

Die Epheser beten nun Alles auf, den neuen Tempel zum herrlichsten von ganz Jonien zu machen. Die Frauen dieser Stadt gaben all' ihr Geschmeide; aus allen Städten Asien's flossen die Schätze zu diesem Zwecke nach Ephesus. Zum Baumeister wurde derselbe Mann erwählt, der Alexandrien in Egypten erbaut hatte und dessen fantastischer Geist den Berg Athos in ein Bild Alexander's verwandeln wollte.

Plinius gibt diesem Tempel 425 Fuß Länge, auf 220 Breite; die Säulen, deren 127 Geschenke der Könige waren, hatten 60 Fuß Höhe; 36 derselben waren mit gehöhlten Streifen, die übrigen glatt. Von jenen 36 war Eine von dem berühmten Scopas selbst behauen, und diente zum Muster; 8 derselben standen an der Vorderseite.

Die Pforten waren von Cypressen-Holz und 400 Jahre später sah man sie noch so glänzend und frisch, als wären sie

Digitized by Google

eben eingesetzt worden. Die Decke war von Cedernholz, und die Treppe, welche zum Dach führte, aus einem einzigen Weinstock. Der Altar war des größten Meisters der bildenden Kunst (Praxiteles) größtes Werk. Geboren zu Ephesus wollte er seiner Vaterstadt die Krone seiner Kunst bringen. Mit ihm wetteiferte Apelles, gleichfalls aus Ephesus. Das Bild Alexander's, den er mit dem Blitz bewaffnet dort aufstellte, ward allein auf 20 Talente Goldes geschätzt. Die Opfer und Gaben, die der Göttin in diesem neuen Tempel niedergelegt wurden, sollen alle Schätzung überstiegen haben und der Tempel selbst in Rücksicht der Symmetrie seiner Theile, seiner Vollkommenheit und Pracht ein Werk gewesen seyn, von dem man sagen durfte, „die Sonne sieht auf ihrer ganzen Bahn nichts Schöneres, nichts Vollkommneres." Schon der frühere Tempel genoß des Rechts einer Freistätte. Alexander erweiterte dasselbe bis auf ein Stadium in die Runde — Mithridates schoß von dem Giebel einen Pfeil ab und gab diese Schußweite zur Grenze der Freistätte. — Mark Anton dehnte die Berechtigung selbst auf einen Theil der Stadt aus; aber Augustus hob diesen dem Verbrecher günstigen Schutz wieder auf.

(Schluß folgt.)

Vier Jahre in Südafrica.

Nach „Lichtenstein's Reisen im südlichen Africa" können wir von gewöhnlichen Reisenden wenig bedeutende Aufschlüsse über diese Gegenden erwarten; verdienstlich bleibt es indessen immer, auch das bereits Bekannte in einer neuen, durch den Reiz der Gegenwart anziehenden, Form darzustellen; und ein Mann, der einen Theil von Africa gesehen hat, jenem wunderbaren Continente, der so nahe vor unserer Thür unseren Gelehrten doch noch immer in so vielfachen Beziehungen ein unauflösliches Räthsel geblieben ist, müßte ein sehr schlechter Erzähler seyn, wenn er uns nicht einige Augenblicke festzuhalten vermöchte.

„Es waren zehn Monate — sagt Cowper Rose, ein britischer Offizier, der uns unter dem Titel: Four Years in Southern Africa Lond. 1829. 8. eine Schilderung seines Aufenthaltes auf dem Cap der guten Hoffnung giebt, bei Gelegenheit einer großen Excursion in das Innere — es waren zehn Monate, seit ich die Bai verlassen hatte, die jetzt wieder vor mir lag; und während dieser Zeit hatte ich so Vieles gesehen, das ich mir mein ganzes künftiges Leben hindurch noch oft zurückrufen werde. Ich hatte das mühvolle Leben des Elephantenjägers getheilt, in der Bienenkorbhütte des Kaffern geschlafen und sein schönes Land durchstreift. Ich hatte das Haus des phlegmatischen holländischen Bauern und die Station des leisesprechenden Missionärs besucht. Ich hatte die meisten wilden Thiere des Landes gesehen: den Elephanten, das Rhinoceros und den hippopotamus. Vergebens hatte ich den Löwen in den jetzt größtentheils colonisirten Gegenden gesucht, wo er einst so häufig war; denn die Raubthiere ziehen sich zurück, so wie der Mensch in ihrem Gebiete erscheint, als ob ihr Instinct ihnen sagte, daß ein Wesen, wilder und rastloser als sie, in ihre Schlupfwinkel eingedrungen sey. Ich hatte die vielfarbigen Vögel in ihren heimatlichen Wäldern und an ihren heimatlichen Flüssen gesehen. Ich hatte die düsteren Bogen jener unbegrenzten Forste durchwandert, wo die hohen Bäume einen Schatten werfen, der nie durch einen Lichtstrahl gebrochen wird. Ich hatte diese Bäume mit ihren vielfarbigen Blüten in stolzer Schönheit dastehen sehen, während die prächtigen Kriechpflanzen, die wie eine leichte Draperie von den weitausgespannten Aesten herabhingen, unter jedem Lufthauche an ihnen hin und wieder schwankten. Ich hatte sie in dem Herzen ihrer dunkeln Waldnacht, unberührt von der Hand des Menschen, auf dem Boden hingestreckt, vermodern gesehen. Ich hatte die Menschheit unter neuen Formen und die Natur gleichsam in ihrer Wiege geschaut, und jetzt lag die Bai mit ihrem weiten Busen vor mir, in dem englische Schiffe sich drängten; und ich ende, wie ich anfing, mit der Capstadt."

Der afrikanische Elephant ist, obwohl kleiner, doch ein nicht weniger merkwürdiges Thier, als der asiatische. Der Elephantenjäger, den Hr. Rose begleitete, erzählte: „er habe mehr als einmal einen Elephanten seinen gefallenen Kameraden aufrichten und ihm noch beistehen sehen, wenn er auch schon selbst verwundet worden war. Das Thier ließ sich eher tödten, als daß es das andere, welches nicht mehr folgen konnte, verlassen hätte; und so fielen sie beide." Auf die Bemerkung, daß nach den Spuren von ihnen, die das Land in allen Richtungen durchschneiden, ihre Zahl sehr groß seyn müsse, entgegnete er: „das waren sie und sind sie in der That noch. Ich kann sagen, daß ich selbst an den Ufern des Fischflusses bei 3000 in einer Heerde gesehen habe; aber ich glaube, daß während der letzten drei Jahre allein wenigstens eben so viele getödtet worden sind." — Merkwürdig ist, daß die Jäger, welche das Land durchstreifen, nie einen Elephanten gefunden haben, der natürlichen Todes gestorben war, obwohl viele durch ihre Schüsse erlegte. — — Die Jagd ist mit bedeutenden Gefahren verbunden; oft umringen die wüthenden Elephanten den Jäger, der unter sie gefeuert hat, und auch der kühnste wird zuletzt von ihnen getödtet.

Wenn die Kaffern einen Elephanten erlegt haben, so nähern sie sich ihm mit vielen Ceremonien und suchen sich zu entschuldigen, indem sie ihn auf das Ernsthafteste versichern: sein Tod sey nicht ihre Absicht gewesen, sondern ein bloßer Zufall. Darauf schneiden sie den Rüssel ab und beerdigen denselben, indem sie wiederholt ausrufen: „Der Elephant ist ein großer Herr, und der Rüssel ist sein Arm!" Auf ähnliche Weise redet der americanische Wilde den Bären, den er getödtet hat, mit den schmeichelhaftesten Worten an, um sich mit ihm zu versöhnen; und der Araber verbrennt den Kopf der Hyäne, damit er nicht in einen Zauber von übelm Einfluß verwandelt werde.

Unrichtig ist, wie häufig geschieht, den Kaffern alle Religion abzusprechen. Allgemein ist der Glaube an Zauberei, und die Strafen, welche den vermeinten Zauberer treffen, sind schrecklich. Das Land leidet viel Mangel an Regen, und das arme Volk, das seinen Lebensunterhalt größten Theils von dem Ertrage seiner Maisfelder bezieht, stirbt in einem Jahre der Dürre zu Hunderten. Wenn Dieß bevorsteht, wird der Prophet, Regenmacher oder Arzt — denn er vereinigt alle diese Eigenschaften in sich — ein Mann von der höchsten Wichtigkeit, und man besticht ihn durch ein Geschenk von Ochsen, daß er Regen schaffe. Er verspricht Dieß: in einer gewissen Zeit sollen die Gewitterwolken losbrechen und ihren Regen herabströmen. Kommt dieser nicht, so sagt er, daß das Vieh, welches man

Digitized by Google

ihm gegeben, zu schlecht sey und das Mißfallen des Regengeistes erregt habe. Schönere Stücke Vieh werden gesandt, und aufs Neue bestimmt der Prophet eine Periode, binnen welcher ihre Wünsche erfüllt werden sollen. Geht auch diese Zeit vorüber, so erklärt er, daß Nichts helfen könne, außer einem Lieblingsochsen des Häuptlings. Dieser wird natürlich lange verweigert, und dadurch ist aufs Neue Zeit gewonnen; endlich wird er ausgeliefert und ein anderer Termin festgesetzt. Jetzt ist der Regenmacher mit seinen Ausflüchten zu Ende, und es bleibt ihm nur noch übrig, einen Mann oder ein Weib als den Hexenmeister oder die Hexe zu nennen, die den Erfolg seiner Beschwörungen vereitelt haben. Gemeiniglich trifft Dieß einen reichen Mann, der große Heerden besitzt. Von einem Beweis ist keine Rede. Der Unglückliche wird mit einem Riemen an den Boden gebunden, indem man seine Knöchel und Handgelenke an Pfählen befestigt; glühende Steine werden dann auf seinen Leib gelegt und Nester von den großen schwarzen giftigen Ameisen auf die verbrannten und wunden Stellen gesetzt. In der Todesangst bekennt er Alles, was man von ihm verlangt, und nun besieht man ihm, den Talisman auszuliefern, durch welchen er in den Stand gesetzt worden, Uebles zu wirken. Er giebt irgend Etwas her, eine Schnur Korallen, einen Schmuck; worauf er zu Tode gepeinigt oder als ein Bettler von dem Stamme ausgestoßen wird. — — Jeder Kaffer erwählt sich zum Beschützer den Geist eines verstorbenen Häuptlings oder Freundes, den er in jeder schwierigen Lage um Hülfe anruft und dem er dankt, wann er einer Gefahr entgangen ist. Er opfert demselben einen Theil von dem Ochsen, den er geschlachtet, von dem Wild, das er erlegt hat; und zur Erntezeit streut er ihm einen Theil des Ertrages seiner Felder als Opfer aus. —

Wann der Blitz den Kraal trifft, so wird der Platz entweder verlassen oder ein Ochs auf der Stelle verbrannt oder unter demselben vergraben, als Opfer für den erzürnten Geist des Kraal, oder für Uhlanga, den Geist des Donners. Zuweilen wird ein Kraal durch die Erscheinung eines Todten, Schuianga, beunruhigt, wenn die Wünsche des Sterbenden unerfüllt geblieben sind; dann opfert man gleichfalls einen Ochsen, um den Geist zu besänftigen, und ein Mann stürzt heraus, um das dunkle Phantom zu vertreiben.

Hr. Rose hielt sich einige Zeit in dem Kraal des alten Ennu, eines Kafferhäuptlings am Bikafluße, auf. Als er diesem eine Kartoffel schenkte und hinzusetzte, daß diese schöne Frucht auch in dem Kafferlande mit geringer Mühe zu ziehen wäre, antwortete der Häuptling langsam und ruhig: „Ich bin sehr alt, zu alt, um etwas Neues zu lernen; aber ich will Alles annehmen, was Ihr mir gebt.“ Wir lachten und sagten ihm, daß dieß eine gescheute Antwort sey. „Ja, ich habe lange Zeit in der Welt gelebt und habe wohl gelernt, schlau zu seyn,“ erwiederte er. Ergötzlich war es, wie er versuchte, zu einem Geschenk zu kommen. „Es ist nicht um des Geschenkes willen; aber Andere würden mich fragen, ob der Landdrost durch meinen Distrikt gekommen sey; und wenn ich antwortete: ja, so würde man das Geschenk zu sehen wünschen, das ich empfangen hätte. Sagte ich nun: ich habe keines, so würde man mir natürlich vorhalten: So mußt Du Dich übel gegen ihn benommen haben, denn er ist sehr großmüthig.“ — Dabei waren seine Worte so einfach und unschuldig, daß man alles Dieß für seine aufrichtigste Meinung hätte halten müssen, wenn ein leichtes Zwinkern des kleinen tiefliegenden Auges seine Lippen nicht Lügen gestraft hätte.

Im Allgemeinen scheinen die Kaffern ein wackeres Volk zu seyn, und manche einzelne Züge, die von ihnen erzählt werden, könnten an die Schilderung erinnern, die Tacitus uns von den alten Germanen giebt. So wurde ein Häuptling, der bei einem Angriff auf das Kafferland gefangen und nach der Capstadt gesandt worden war, von einem Offizier wieder erkannt, der ihn an der Grenze gesehen hatte und sich erinnerte, daß er unter seinen Landsleuten wegen seiner Kühnheit auf der Jagd und wegen seiner Geschicklichkeit im Assegai- oder Wurfspießwerfen berühmt war. Man gab ihm ein Assegai und sagte ihm, er möge es werfen; es entfiel aber seiner Hand und er erwiederte: „er könne nicht; sein Herz sey gebrochen.“

Eine wunderbare Geschichte, die Hr. Rose auf die Bürgschaft eines britischen Seeoffiziers von einem fliegenden Holländer erzählt, beweist, daß der Aberglaube nicht bloß auf die Hottentotten und Kaffern beschränkt ist.

Die Vulcane der Auvergne.

Mitten unter den neueren Vulcanen der Auvergne erheben sich im Westen von Clermont auf dem großen Granitplateau sechs Berge, welche meist die Form eines abgestumpften Kegels oder vielmehr einer umgestürzten Glocke haben; dieß sind der Puy de Dôme, der eine Höhe von 740 Toisen über dem Meere oder von 250 Toisen über dem Plateau erreicht, der Ellerzou, der Petit-Suchet, der Grand-Sarcoui, der Chopine und les Gromaneaux, die nicht höher als ungefähr 400 bis 500 Toisen über dem Meere erhaben sind. Alle bestehen aus einer vulcanischen Gebirgsart, die man von dem Puy de Dôme Domit genannt hat, und die durchaus verschieden ist von den neueren Laven und Basalten in ihrer Nähe und dagegen durch ihre feldspathische Beschaffenheit eine große Analogie mit den Trachyten des Mont-Dore darbietet. Besonders merkwürdig ist, daß der Domit immer Bruchstücke von den alten Basalten und Porphyren des Mont-Dore einschließt; und hieraus, so wie aus der Lage und der Textur des Domits überhaupt wird in einem neueren statistischen Werke über die Auvergne (Annales scientifiques, industrielles et statistiques de l'Auvergne par G. Lecoq. Clermont-Ferrand, 1828. 8.) gefolgert, daß der Domit einst in pulverisirtem Zustande gewesen, daß er gleichzeitig mit den trachytischen Eruptionen des Mont-Dores entstanden und auf den Granitplateaus im Westen von Clermont niedergelegt worden sey. Als darauf später die neueren Vulcane der Auvergne sich öffneten, wurde diese Domitlage theils durch dieselben zerrissen, theils — auf jenen Punkten, wo der Domit zu stark war, als daß die Lava ihn hätte durchbrechen können — von derselben in der Form von Kegeln mehrere 100 Toisen hoch emporgehoben.

Elektricität der Winde.

Der Engländer Black will auf dem Mittelmeere bemerkt haben, daß Winde oder Dunstströmungen, die von der See kommen, stets mit negativer Elektricität, diejenigen aber, welche vom Lande, besonders von Berggegenden herwehen, mit positiver Elektricität geladen sind. Treffen solche entgegengesetzt geladene Winde zusammen, so ist eine Umwandlung ihrer Pole hievon jedesmal die Folge.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 16. 16 Januar 1830.

Die französischen Prediger des fünfzehnten und sechzehnten Jahrhunderts.

Zweiter Artikel.

So manche Stufe die Redekunst der Kanzel in Frankreich noch zu durchlaufen hatte, bis sie ihre classische Epoche erreichte, so ließe sich doch darauf schwören, daß die Maillard's und Menot's ihrer Zeit ein ungleich größeres Publikum hatten, als die gepriesenen Meister des goldnen Zeitalters — ein Bossuet, Bourdalone oder Massillon. Um an der erhabenen Beredsamkeit Bossuets, an dem anmuthvollen und eleganten Vortrage Massillon's Geschmack zu finden bedurfte es schon sehr gebildeter Geister; hingegen jene alten Prediger mit ihrem schlichten kunstlosen aber dramatisch lebendigen Ausdrucke *) sprachen unmittelbar zum Herzen auch des Letzten ihrer Zuhörer, dessen Verstande sie Nichts darboten, was derselbe nicht unmittelbar begriff. Man sehe, wie sie sich an das Volk wenden, wie sie es beklagen, wie sie es trösten. Und ihre schonungslosen Invectiven — Wem gelten sie vornehmlich? Den Unterdrückern dieses armen Volks, dessen Sache sie zu der ihrigen machen. Niemand ist vor ihren Schlägen sicher — Fürsten, Adel, Beneficiatherren (domini beneficiarii), Parlamentsherren (domini de parlamento) Notare, Advokaten — Jedermänniglich ohne Ansehen von Person, Stand, Macht oder Reichthum wird abgekanzelt; sie bilden Das, was wir die Opposition nennen würden und handhaben den Grundsatz der Gleichheit Aller vor dem Gesetz. So fragt sich denn wohl, ob die Kanzelberedsamkeit nicht einen Rückschritt that, als sie sich auf ihre jetzige vornehme Höhe zurückzog, gleich der freien Rede des Forums, die sich in die fade Declamation der Panegyriker verwandelte und in den Hörsälen der Rhetoren vernehmen ließ. Hiezu ein Beispiel aus Menot:

„Die Mutter der Söhne Zebedäi hatte den Herrn Christus über das ewige Leben **) predigen gehört. Sie verstanden ihn so, als ob das Königreich Juda den Händen der Statthalter des Kaisers entrissen und wieder an die Juden gebracht werden sollte. Darum trat ihre Mutter vor den Herrn und flehte und sprach: Mein Neffe, ich habe einen Wunsch und eine Bitte an Euch. — Und was wollt Ihr von mir? — Man sagt, Ihr habet mehrere Herzogthümer, Grafschaften und Baronien zu vergeben; sollte nicht füglich Euren beiden Vettern auch Etwas zu Gut kommen? — Christus, der Herr, der ihre mütterliche Sorglichkeit sah, vergaß der Unverschämtheit und Zudringlichkeit ihres Begehrens und gedachte der Liebe, die sie zu ihren Söhnen, Jacob und Johannes, an den Tag legte. Weil er aber gleichwohl in Betracht zog, daß keine unvernünftige Bitte bewilligt werden darf, und er sie durch eine abschlägige Antwort nicht betrüben wollte, so wandte er sich an ihre Söhne und sprach: Ihr wißt nicht, was Ihr bittet. Möchtet Ihr denn große Herren werden, meine Freunde? — So frage ich auch Euch, meine Damen: was wollt Ihr? Habt Ihr Söhne? Redet. — Ja, Bruder. — Habt Ihr einen Sohn auf der Schule? — Ja, ich habe einen Sohn auf der Schule und ich wünschte wohl, daß er ein Bisthum oder eine Abtei mit 500 Livres Einkünften bekäme; denn alsdann könnte er Hunde und Pferde haben und Frauenzimmer unterhalten; wie es jetzt in der Mode ist.

„Man sagt, Gott habe, um die Welt zu erleuchten, zwei Fackeln am Firmament aufgehängt, nehmlich die Sonne für den Tag und den Mond für die Nacht. Eben so hat er uns zwei Augen verliehen, uns zu Führern zu dienen; eben so hat er zwei Gewalten aufgestellt, die Völker zu regieren, die geistliche, daß sie erhelle die Seelen seines Tages, und die weltliche, daß sie scheine über die Nacht der Leiber und sie bewahre in Zucht und Ehren. Das Auge ist eben so edel als es hoch steht; es nimmt alle unsere Gliedmassen in seine Obhut, und dazu ist seine Stellung sehr passend. Leiden wir z. B. an einem Fußübel, sogleich sieht das Auge nach und untersucht den Schaden; ist aber das Auge selbst verletzt, so will es nicht zugeben, daß man es anrühre, noch daß man es untersuche. So machen es die Herren Geistlichen und Gerichtshalter, die überall Aufsicht führen wollen, aber sich selbst jeder Aufsicht entziehen, obgleich alle Blicke auf sie gerichtet sind. Probiert es einmal und schüttet ein Paar Tropfen Rosenwasser auf das Auge, es wird's nicht aushalten. Die Herren Geistlichen gleichen den Augen; man darf sie nicht anrühren, und doch sieht und weiß Jedermann ihre schwachen

*) Ein Haupttalent, das sie besitzen, das Verdienst der Erzählung, können wir nur gelegentlich berühren.

**) Matth. 20.

Digitized by Google

Seiten. In Wahrheit, ihre Betrügereien und Hurereien sind so ruchbar, daß Niemanden unbekannt seyn kann, wie eine Menge Ehen durch sie befleckt worden. Doch man muß das Auge in Ruhe lassen; gelt Ihr Herren von der Kirche und der Gerichtsbank? — Ja wohl; man hüte sich, ihnen in ihrer Würde zu nahe zu treten; weder Gottes Wort, noch Predigt sind für sie gemacht. Es sind insgemein verstockte Pharao's, die ihren Gott verleugnen und sich weigern, zu thun, was er durch Moses ihnen befohlen. Und worauf läuft es zuletzt hinaus? Daß der Teufel sein Siegel darauf drückt. —

„Eine arme Witwe hat drei oder vier unversorgte Waisen; sie besitzt ein kleines Stück Feld und hat zum Nachbar einen groben Gauner, der zufällig ein Verwandter von ihr ist. Es versteht sich, daß er ihr keine Rast nach Ruhe läßt, bis sie und ihre Kinder kein Erbe mehr haben. Die Mutter stirbt. Niemand meldet sich, ihre Töchter zu versorgen, es sey denn eine alte Kupplerin, um sie zu einem schändlichen Gewerbe aufzuziehen. Heut zu Tage tragen unsere Herren von der Justiz lange Talare und ihre Frauen stolziren einher wie Prinzessinnen. Würden ihre Kleider ausgedrückt, das helle Blut liefe heraus. Ihr Herren Gerichtshalter, sind die zwei bis dreihundert Livres Renten, die Ihr jährlich zu verzehren habt, von Eurem väterlichen Erbgut? Nein, wahrlich nein . . . Empfangen die armen Würmer, die Vater und Mutter verlieren, von Euch Vormünder, die sie ein Handwerk lernen lassen? Ja — Ihr gebt sie den Wölfen Preis; denn diese Vormünder sind die Ersten, die sie berauben und ausplündern. Zweifelt nicht daran, daß ihr Geschrei emporsteigt gen Himmel vor den Thron Gottes. Wißt Ihr, Wer das Geschrei der Witwen und Waisen hört? Ich sage Euch, Gott, den sie um Rache flehen gegen Die, welche sie ausplündern, und gegen den Notar, den spitzbübischen Schreiber (teaistre tabellion), der den Kaufbrief verfaßt. Aber über Euch Allen ist ein oberster Richter, der Allmächtige. . . .

„Da sind die Herren Steuereinnehmer (impositionneurs), die nagen, beißen und zerren an den armen Kaufleuten, bis sie sich nicht mehr in die Stadt wagen. Um drei Schüsselpfenninge läßt sich machen, daß Jemand mehr als hundertmal Gott verleugnet. Um ein Mittagessen setzt ein Richter seine Seele zwei Zoll neben den Rand der Hölle. Gehet in den Gerichtssaal, sehet und höret, was geschieht — Oeffentliche Schmähungen und Verleumdungen gegen Personen aus allen Ständen sind die ersten Worte der Advokaten. Niemand bleibt unangetastet. Schurke von einem Advokaten und Procurator, auf Umwegen ist Dein Pfad, Verwirrung Deine Kunst, Schriften machst Du, wie sie eine Katze mit ihrer Tatze machen würde — aber Du lebst auf einem hohen Fuße, und da brauchst Du Sporteln; ein anderer Schurke wird Dir helfen. Diese Leute sind unter einander wie Füchse. Man glaubt, sie wollten einander fressen, und doch beißt keiner den andern. Vor den Schranken thun sie, als ob sie außerordentlich auf einander erbost wären; allein sie wissen schon, wie es gemeint ist. Eben so scheinen die Füchse einander zerfleischen zu wollen, und zuletzt theilen sie die Beute. Bald verständigen sich auch diese schändlichen Rabulisten und verzehren das Küchlein des Armen."

Ein Frage drängt sich uns noch auf, die freilich, je nachdem sie beantwortet wird, diesen Predigern eine ganz verschiedene Stellung zum Volke gäbe, als die, welche wir vorausgesetzt haben. Predigten sie französisch oder lateinisch mit eingemischten französischen Redensarten? Wenn man nach den zahlreichen Citaten bei Heinrich Stephanus und aus den beiden Ausgaben, aus welchen diese Citaten entlehnt sind, schließen dürfte, so wäre Letzteres der Fall. Allein dagegen spricht das Zeugniß des gelehrten Le Duchat, des Verfassers der Bemerkungen über die Apologie Herodot's, welcher auf die Autorität La Monnoye's uns versichert, die Predigten seyen allerdings in der Muttersprache des Volks und zwar in einer größern Ausdehnung gehalten, um sie aber mehr als einer Nation zugänglich zu machen, später in's Lateinische *) übersetzt worden.

Ephesus.

Der Tempel. Die Wasserleitung.

(Schluß)

Der Tempel der Diana war Jahrhunderte hindurch der unverletzte Schutzort für Leben und Gut, und kein Eroberer wagte die Hand daran zu legen. Xerres Benehmen galt Allen zum Beispiel der Achtung für die ephesische Diana. Nero endlich überwand, der Erste, die Scheu; er nahm einen großen Theil der Schätze an Statuen, an Gold und Silber aus dem Tempel. Zweihundert zwei und sechzig Jahre nach Christus, unter der Regierung des Gallienus, kamen die Gothen und plünderten das Heiligthum. Es versank völlig, so wie das Christenthum Ausbreitung gewann. Vor diesem beugte sich und verschwand die große Diana von Ephesus, „die Kommende", wie sie der Hellene hieß, denn sie war gekommen — aus weiter hyperboreischer Fremde, wenn man die Sage von den Amazonen berücksichtiget — während die Mumiengestalt und die schwarze Farbe der Göttin nach Egypten weisen. — Der Tempel sank durch ein Erdbeben in Trümmer und Staub, und christliche Schriftsteller sahen hierin das Vorzeichen von dem Verfalle des Heidenthums (Clem. Alex. Protrept.)

Was nun dessen Stelle betrifft, so geht aus dem Gesagten bereits Mehreres, was zur Bestimmung dienen kann, hervor. Vitruv im 6 Hauptst. des 10 Buches, wo er von den Werkzeugen spricht, deren sich die ersten Baumeister, Ktesiphon und Metagenes, zur Ueberführung und Erhebung der riesigen Säulen und Gesimse bedienten, sagt auch, daß die angegebenen Maschi-

*) Der lateinische Text ist von einer schwer übersetzbaren Naivität des Ausdrucks: zum Beleg mag eine Fabel Menot's dienen, die sich bei Lafontaine wieder findet. „Catus erat in horreo; et mus habebat nidum ibi: vidit gallum: timuit: et ponebat se juxta illum bonum hominem le chat. O dicit mater: si estis juxta illum, quem vocatis le bon homme et vocatis miltem, comedet vos; alius autem non. — Ecce qui ibit cum sua gravitate et in tribus horis non dicet unum verbum. Dicet bonus agricola: audivi quod estis tam bonus justiciarius; do vobis meum factum inter manus vestras. — O tu ponis le en la griffe du chat,

Digitized by Google

nen dort brauchbar waren, weil der Tempel in einem ganz ebenen und gleichen Felde stand. Wir wissen ferner, daß er nicht mehr denn 8000 Fuß von der Marmorgrube des Berges Prion entfernt war.

Diese Angaben zusammen genommen berechtigen, die Trümmer an der Spitze des Sumpfes, von denen ich oben sprach, für die Reste des Tempels zu halten.

Ihre Entfernung von den Steinbrüchen ist die angegebene. Die kolossalen Reste, aus mächtigen Steinen gefügt und auf ausgedehnte unterirdische Gewölbe sich stützend, konnten nur einem riesigen Gebäude angehören, und ihre Ausdehnung weicht nicht sehr von dem Maße ab, das Plinius angibt. Dabei stehen diese Trümmer auf künstlich erhöhtem Grunde, wie der erste Blick zeigt; rings umgiebt sie wagrechte Ebene; sie sind zu äußerst im Westen der Stadt und von ihr doch nur wenig getrennt; sie stehen an der Spitze des Sumpfes, der wahrscheinlich der alte Hafen war, und wohin eben ein früherer Schriftsteller den Tempel setzt, den er bis an die Spitze des Hafens sich ausdehnen läßt, wie Chandler (I 39) selbst anführt. Dieser Reisende scheint aus keinem andern Grunde hier nicht die Reste des Tempels sehen zu wollen, als weil die Stelle fast in die Mitte der lysimachischen Stadt fiele, was mir, selbst wenn diese Ortsbestimmung richtig wäre, Nichts zu beweisen scheint. Chandler zieht vor, allen örtlichen Angaben der Alten entgegen, dem Tempel südlich von Aisaluk die Stelle anzuweisen und denselben bis auf die geringste Spur vertilgt zu denken.

Die genauere Untersuchung der Reste weiset auf eine Pracht, die zu der obigen Voraussetzung stimmt. Die kolossalen Steinwürfel, welche die Mauern bilden, waren mit geglättetem Marmor oder mit Metall bekleidet. Die unterirdischen Gewölbe sind ausgedehnt und von erstaunlicher Stärke, jedoch nirgends so hoch, daß man aufrecht stehen könnte. Den stärksten Beweis für die Einerleiheit dieser Ruinen mit dem berühmten Tempel aber geben die Granitsäulen, deren man noch einige dort liegen sieht. Die Schafte haben 48 bis 64 Zoll Durchmesser, an 40 Fuß Länge und sind aus rothem Granit und denen ähnlich, welche in der Moschee, am Schlosse von Aisaluk und in der St. Sophia zu Konstantinopel stehen. Von diesen letzteren aber wissen wir, daß sie aus dem Dianentempel zu Ephesus geholt worden sind.

An den Hintergebäuden des Tempels, die wahrscheinlich Priesterwohnungen waren, ließ ich Diener und Janitscharen, die Beide der Pferde und des Geräthes wegen nach Aisaluk zurückgingen, während ich selbst, von meinem Secretär und zwei Negern begleitet, nach dem Thurme hinaufstieg, der das Gefängniß des heiligen Paulus genannt wird. Es liegt derselbe auf einem Vorsprung des Koryssus, der hier von dem Hauptrücken durch eine Einsattlung getrennt ist. Er weiset sich weithin in's Thal des Kayster, und von seiner Höhe beherrscht das Auge die Ebene.

Der Ueberblick der Flur vom Thurme St. Paul's läßt kaum einen Zweifel über die Lage des Dianentempels. Die Ebene ist geglättet wie mit dem Richtscheit und keine Spur irgend einer Ruine, die auf den Tempel deuten könnte, zeigt sich darin. Selbst Erdbeben könnten denselben nicht so völlig verschlungen haben, daß nicht Ruinenhaufen zurück geblieben seyn sollten. Der Sumpf ist nicht groß genug, dieselben gänzlich zu bergen.

Ich brachte eine Nacht im Thurme St. Paul's zu. Sie war milde und der Mond beleuchtete die verlassene Flur. Große Nachtvögel zogen leisen Fluges an mir vorüber, und der traurige Ruf des Schakals erklang im Gebirge. Meine bewaffneten Neger, in ihre weißen Mäntel gehüllt, mein ermüdeter Diener und ein Turkomane, der sich zu uns gesellt hatte, schliefen am Eingang und außen am Thurm. Da der Tag zu grauen begann, stieg ich die Mauern hinauf, und während ich da saß und das Feld beschaute, war mir als hörte ich, nach dem Gestade zu, Schüsse fallen. Schnell darauf wurde es lebendig in den Zelten der Turkomanen. Die Männer sammelten sich; Weiber und Kinder eilten heraus; einige trieben die Heerden weg in der Richtung nach Aisaluk; andere erstiegen den Berg und blickten ins Weite. Von meinen Negern war der eine zu den Zelten hinab geeilt. Ich sah ihn winken, dann aber die Flucht ergreifen. Der andere blieb, und machte mir begreiflich, daß Samioten gelandet hätten, und einen ihrer gewöhnlichen Raubzüge unternähmen. Panischer Schrecken war über das Turkomanenlager gekommen. Ein Paar Weiber und Kinder, die fürchteten, nicht mehr entrennen zu können, ritten den Hügel herauf und warfen sich uns, den Ungläubigen, zu Füßen, um gegen Ungläubige Schutz zu suchen. Die Männer, meist sehr schlecht bewaffnet, machten eine Art Nachhut und deckten den Zug, der nach Aisaluk ging.

Bald darauf sah ich die Samier, nicht über zwanzig Mann, aber mit Flinten, Pistolen, Ataganen, Messern und Säbeln reichlich versehen, von der Westseite die Einsattlung heraufkommen. Sie fingen einen Turkomanen und erschossen denselben; einen anderen ließen sie schwer verwundet am Abhang liegen. Da sie uns bemerkten, gingen sie auf uns los, und da sie sahen, daß wir Franken waren, so grüßten sie uns und fragten nur, weß Landes wir wären und ob zu Aisaluk eine starke Wache stände? — Sie thaten sogar meinem Neger Nichts zu Leide, der aus falsch verstandenem Eifer aus dem Thurme hervortrat, wo ich den Rest meines Gefolges verborgen hielt. Nachdem sie ein Paar Dutzend Schafe zusammengetrieben, kehrten sie nach dem Gestade zurück. Wie ich später zu Aisaluk hörte, waren ihrer über Fünfzig gewesen, und hatten ziemliche Beute gemacht. — Die Einfälle der Samier sind häufig; Aisaluk verödete durch sie.

Noch bleibt mir von der Wasserleitung zu sprechen übrig, die, aus der Ferne gesehen, eine Zierde der Gegend, in der Nähe betrachtet, ein barbarisches Werk ist. Eine Note zu Chandler's Reise belehrt mich, daß Graf Choiseul im Jahre 1776 nur noch 37 Pfeiler fand. Heut zu Tage stehen aber 51 ganz; 4 halb und von 36 in das Fußgestelle noch sichtbar. Die Entfernung von Pfeilermitte zu Pfeilermitte ist nicht überall dieselbe: sie wechselt zwischen 8 und 10 Schritten. Eben so ist die Höhe verschieden, da der Boden ungleich ist. Mehrere dieser Pfeiler tragen ihre Bögen noch. Diese sind aus Ziegeln, während die Pfeiler selbst nur aus alten Marmorstücken bestehen, die in der Eile

Digitized by Google

und ohne Wahl zusammengeklebt sind. Stücke korinthischer und jonischer Ordnung, oft von edler Arbeit, sind da ohne alle Schätzung wie ein gemeines Bangestein benützt. Die Menge von Inschriftsteinen, die nicht besser berücksichtigt, bald verkehrt bald schief aufgestellt wurden, ist unglaublich. Viele sind von den Reisenden abgeschrieben worden; vielleicht zwei Dritttheile davon sind es noch nicht. Drei Male begegnete mir ein und dieselbe Inschrift zu Ehren der Fadilla, Tochter Marc Aurel's. Spon fand dieselbe Inschrift auf dem Fußgestelle einer Statue an derselben Wasserleitung. Oktavius Strada erzählt von dieser Fadilla, daß sie am Taurus gestorben sey; Herodian giebt ihr einen muthigen Charakter; sie allein habe gewagt, ihrem Bruder Commodus die Verschwörung Cleander's zu entdecken; eine Mittheilung, welcher der Tod dieses Unglücklichen alsogleich folgte.

Herodes-Attikus soll der Erbauer dieser Wasserleitung seyn und dessen Steinbild sie geziert haben. Sie führte das Wasser der heiligen Quelle Halitea aus einem Thale des Paktias nach dem Schlosse von Alsaluk, wo also schon zur Römerzeit eine Burg gestanden haben muß.

Ein türkisches Harem.

Eine türkische Dame von Rang wird von einem unsichtbaren Liebhaber umschwärmt; sie findet gelegentlich eine Hyacinthe auf ihrem Wege, die eine unbekannte Hand fallen gelassen hat, und die Dienerin im Bade übernimmt das Amt eines Mercurius und redet ihr vor von einem Effendi, der die Liebe einer Dame verlange, wie eine Nachtigall sich nach der zarten Neigung der Rose sehne. Eine Nelke, in ein gesticktes Taschentuch gehüllt, ist das geringste Zeichen der Willfährigkeit, welches die Nachtigall erwarten kann; aber ein schriftliches Billetdoux wäre Mehr, als die geliebte Rose zu Stande zu bringen vermöchte. Endlich wird bei dem Vater der Dame um ihre Hand angehalten, und dieser befiehlt ihr, sie zu geben und ihren Gemahl zu lieben, zu achten und als ihren Herrn anzuerkennen; kurz sie wird durch Bevollmächtigte verheirathet, und in der Brautkammer erst strahlt ihr das Antlitz des Bräutigams zu. Diese Veränderung wird von jeder Schönen in der Türkei eben so sehnlich erwünscht, als Dieß bei uns nur irgend der Fall seyn kann: wenn sie das einzige Weib ist, so herrscht sie in dem Harem über ein Heer von Sclaven; hat sie noch zwei oder drei andere neben sich, so theilt sie mit denselben das Regiment im Hause. Jede Woche erfreut sie sich wenigstens einmal der Rückkehr der Liebe ihres Gatten; er kommt des Mittags und bei Sonnenuntergang, um sich von der Anstrengung zu erholen, die es ihn gekostet hat, von einem Bazar zum andern, und von dem Kaffeehause nach seiner Wohnung zu schlendern. Er verrichtet seine Abendwaschungen. Eine gefällige Dame bemächtigt sich des Fläschchens mit Rosenwasser, um ihm den Bart zu parfumiren; eine andere hält einen Spiegel mit Handgriff von Perlmutter, eine dritte das gestickte Handtuch; eine Menge Sclaven und Sclavinnen bringen das Abendessen herein. Die Weiber stehen vor ihm, während er ißt; und wenn er dieß Geschäft beendigt hat, werden noch einige Schüsseln für die Damen hereingebracht, deren feine Lebensart darin besteht, nur mit dem Vorfinger und dem Daumen zu essen, und die Confituren, die sie außerordentlich lieben, nicht mit unanständiger Gier zu verschlingen. Wenn das Nachtessen vorüber ist und die Sclaven verschwunden sind, werden in den meisten Harems Rosoglioflaschchen hervorgezogen, und manche Damen nehmen in zehn Minuten ihre drei bis vier kleine Gläser zu sich. Eine Sclavin bietet dem Herrn knieend die Pfeife dar; und zuweilen bringt ihm eines der Weiber den Kaffee und küßt ihm zugleich die Hand. Diese Ceremonie darf am Morgen keine der Damen versäumen, so wenig als sie sich in der Gegenwart des Mannes niedersetzen darf, wenn sie nicht die Ehre hat, Mutter zu seyn; am Abend wird indessen wenig Etiquette beobachtet, und die Behauptung Pouqueville's, daß die Türken in ihren Harems nicht das Geringste von der Ernsthaftigkeit nachlassen, die sie außerhalb denselben zeigen, ist völlig unbegründet. Gerade das Gegentheil ist der Fall; in den meisten Harems werden wahre Orgien gefeiert, bei denen von der Gravität des Moslims keine Spur bleibt; und man hört das schallende Gelächter bis in die benachbarten Häuser hinüber. Sollte daher nicht zum Theil die Gravität des Türken bei Tage nur eine Folge der Erschöpfung nach den vorhergegangenen Aufregungen der Nacht seyn.

Das tausendjährige Reich.

„Das tausendjährige Reich, nach der Offenbarung Johannis, eröffnet und entsiegelt durch Albert Drokschen" (Het Duizendjarig Rijk, volgens de Openbaring van Johannes, opengelegd en ontsloten door A. Derkschen, Tweede Druk. Alom te bekomen. 1829. 8.) — Dieß ist der Titel einer Denkschrift, welche durch einen Landmann zu Doornweerth bei Arnhem den Generalstaaten des Königreiches der Niederlande vorgelegt wurde, um sie zu überzeugen, daß ihre Funktionen zu Ende wären, indem das so lange erwartete tausendjährige Reich erschienen sey. Die ersten Zeilen des Vorwortes werden unsern Lesern einen Begriff von der Fantasterei geben, die sich hier aufs Neue regt: „An den Leser verehrt. Ein Tag ist vor dem Herrn, gleich tausend Jahren; so ist also ein Tag in der Schöpfung vor dem Herrn gleich tausend Jahren, der zweite gleich zweitausend Jahren und so fort bis zum sechsten Tage, welcher wieder ein Feiertag ist, der in Gottes Willen von Ewigkeit zur Ruhe bestimmt war; und so kommt man zu dem ewigen Sabbat oder dem tausendjährigen Reiche, welches wir jetzt erleben, indem dasselbe mit 1829 auf den Glockenschlag zwölf Uhr begonnen hat ꝛc."

Bevölkerung von St. Petersburg.

Nach dem „Journal von St. Petersburg" betrug die Bevölkerung dieser Stadt im Jahr 1828 nicht weniger als 422,116 Einwohner, wovon 297,445 männlichen und 124,721 weiblichen Geschlechts. In dieser Zahl waren 1761 Geistliche und Kirchendiener, 41,164 Adliche, 56,051 Soldaten und 10,680 patentirte Kaufleute begriffen, 32,568 Meistschaften oder Handwerker und Krämer und 12,980 Fremde; 259,155 Personen werden unter der ziemlich unbestimmten Bezeichnung von Individuen verschiedenen Standes, als Leibeigene, Bauern ꝛc. aufgeführt. Die Zahl der Geburten betrug 9779 (davon 4904 männlichen und 4885 weiblichen Geschlechts); die Zahl der Todesfälle 6324 (davon 4046 männlichen und 2278 weiblichen); und die Zahl der Heirathen 1033.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 17 und 18. 17 und 18 Januar 1830.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid. *)

I Erziehung der Kinder.

In Ansehung der Nahrungs- und Erziehungsart der Kinder herrschen hier, und beinahe im ganzen Lande, manche sonderbare Gebräuche und Vorurtheile.

Die Anzahl der Fehlgeburten und der frühe gestorbenen Kinder ist hier viel größer, als in irgend einem andern kultivirten europäischen Lande. Ich kenne Familien der Hauptstadt, in welchen von zwanzig Kindern kaum zwei oder drei davon gekommen sind, ohne daß besondere Unglücksfälle eintraten.

Alle Geburtshülfe wird durch Wundärzte verrichtet, und man hört selten von Hebammen reden. Bei der Taufe, welche ja nicht verschoben werden darf, ist ein einzelner Pathe hinreichend. So warm auch das Clima ist, so sorgfältig werden die armen Kinder eingewickelt, doch so daß die Arme frei bleiben. Ein breites Stück Tuch schnürt ihnen den Bauch ein, und diesen Gurt müssen sie viele Jahre lang tragen, weil sonst die Mütter das Krummwerden und Erkälten des Leibes befürchten. Auch muß das Kind am Hals eine Schnur oder ein Band mit einem kleinen Beutel tragen, worin ein gewisses, zu diesem Behufe gedrucktes Büchelchen, die Regel des heil. Benedikt, befindlich ist. Diese Art Amulet, wozu oft noch andere heilige Talismane kommen, soll das Kind vor manchem Unglück bewahren, und es wäre Sünde daran zu zweifeln.

Oft giebt man den Kindern, besonders Mädchen, bei der Taufe ganz besondere Zunamen, als z. B. Mariensäule, Lichtmesse, Schmerzenvoll, Empfängniß, Beschneidung, Fleischwerdung u. s. w. Diese Namen werden lebenslänglich beibehalten, und geben oft in Gesellschaft zu sonderbar klingenden Redensarten Anlaß. So hört man die Mutter sagen: „Meine Empfängniß macht mir viel Vergnügen." „Mein Mann liebt die Beschneidung nicht; ist doch ein gutes Mädchen," u. s. w. Die unglücklichen Nonnen, welche niemals aus ihren Klöstern dürfen, führen beinahe alle solche Beinamen.

Viele Mütter säugen selbst: andere, ja die meisten Vornehmen und Bemittelten, halten, größtentheils aus bloßer Bequemlichkeit, Säugammen in ihren Häusern, welche stattlich gekleidet und gemästet werden, auch einen ansehnlichen Lohn kriegen. Diese Ammen sind gemeiniglich schöne frische, aber großen Theils unverheirathete Weiber aus den nördlichen bergigen Provinzen, welche, nachdem sie ihre Unschuld und ihre Reize irgend einem Burschen angeboten haben, mit ihrem Säuglinge im Korbe auf dem Rücken, nach der Hauptstadt wandern, um Dienste zu nehmen.

Manche Weiber säugen ihre Kinder zuweilen ein ganzes Jahr lang, allein sie geben denselben schon im ersten Monate Suppe von Oel, Brod und Knoblauch, auch Wein, aber ja keine fremde Milch; denn es herrscht beinahe im ganzen Lande das sonderbare Vorurtheil, als sey die Milch von Thieren eine schädliche Nahrung für Kinder. Die spanischen Aerzte warnen alle Mütter, ihre Säuglinge ja keine andere Milch kosten zu lassen, als die ihrige oder die der Amme, und versichern treuherzig, zweierlei Milcharten im Magen der Kinder seyen Gift. Aus welchem Buche mögen doch die Aerzte diesen für die armen Kinder so nachtheiligen Aberglauben gefischt haben? Sollten sie aber auch zehnerlei Arten Wein, ja sogar Branntwein trinken, so liegt ihrer Meinung zufolge Nichts daran. *) Auch erwachsenen Kindern geben die Spanier ungern Milch, denn sie meinen dieselbe zeuge Würmer. Ich kenne sogar einen angesehenen Mann, welcher mich in vollem Ernste versicherte, es sey ihm eine bereits ev-

*) Der Verfasser dieser Bemerkungen, ein Schweizer, lebt seit 31 Jahren im Ausland, und hat die 15 letzten als Prof. und Direktor des königl. naturhistorischen Kabinetes in Madrid zugebracht; das einzige Band, durch welches er mit der Muttersprache zusammenhängt, sind sein Briefwechsel und einige deutsche Bücher und Zeitschriften, meist aus der frühern Periode unserer Literatur. Dieß zur Erklärung des etwas veralteten Stiles. —

*) An einem andern Orte schreibt der Vf.: Meine Kinder sind zwar blaß und etwas mager, wie die meisten in großen Städten, übrigens aber gesund, stark und munter. „Gebt Euern Kindern Wein, Branntwein, Gewürze, damit sie rothe Gesichter bekommen," sagen die Spanier, und thun es wirklich mit den ihrigen, schicken auch die meisten mit rothen Gesichtern in die andere Welt. Milch, meinen sie, sey den Kindern schädlich, zeuge Würmer und die Meisten begreifen nicht, warum Gott die Brüste ihrer Weiber nicht mit Wein gefüllt habe.

Digitized by Google

wachsene Tochter gestorben, weil sie oft Milch und Butter gegessen habe. In Spanien leiden zwar im Allgemeinen die Kinder nicht viel an Würmern, weil sie in ihren Speisen viel Oel und Knoblauch genießen; allein dafür haben sie auch oft eine Menge anderer Beschwerden und Krankheiten, als Kolik, Diarrhöe, Rothlauf, Scharlach- und Wechselfieber, gefährliche Katarrhe und Seitenstechen, woran viele sterben.

Man sieht hier viele Kinder, welche kaum gehen können, und dennoch bereits ein Mönchsgewand und einen geschornen Kopf tragen. Diese kleinen Mönche entstehen, wenn die Eltern bei überstandenen Krankheiten oder andern Gefahren ein Gelübde gethan haben, eines ihrer Kinder dem Kloster zu weihen. Auch giebt es noch barbarische Eltern, hier wie in Italien, welche ihre Knaben verstümmeln, in der Hoffnung sie einst als Kastraten in der königlichen Kapelle unterzubringen. Hier nennt man diese unglücklichen Kapaunen, und kleidet sie wie Priester in einen langen schwarzen Rock mit einem sonderbaren Hute.

Stirbt Jemand, so wird er ebenfalls als Mönch angekleidet und so, mit einem Kreuze in der Hand, begraben; was einst einen Fremden veranlaßte, seinem Freunde zu schreiben, er hoffe in diesem Lande sehr lange zu leben, indem nur Mönche begraben würden.

Die Kinder werden frühe zum Beten, Meßgehen und Beichten angehalten; den Katechismus müssen sie auswendig lernen, lange ehe sie denselben verstehen. *) Alle Jahre machen die Pfarrer ihre Besuche von Haus zu Haus, und schreiben alle Bewohner, Kinder und Dienstboten in ihre Register ein. Nach Ostern wird der Besuch wiederholt, und Jedem das Kommunicantenzettelchen abgefodert. Hat er keines und kann er sich nicht gültig entschuldigen, so wird er im Buche als ein schlechter Christ erklärt; ehedem wurden sogar diese Namen an die Kirchen geheftet. Wer jedoch weder beichten noch kommuniziren will, kann das Zettelchen von alten Weibern oder auch von Sacristanen kaufen. Jene Weiber kommuniziren zu diesem Ende in verschiedenen Kirchen, und wuchern so mit Religionswaare, nachdem sie an Reiz und Tugend bankerott geworden sind. Fremde Protestanten stehen unter dem Schutze und der Verantwortung der Gesandten ihrer Höfe. Doch haben die armen Schweizer Niemand, an den sie sich im Nothfalle wenden könnten.

An Lehranstalten, öffentlichen und Privatschulen aller Art fehlt es in der Hauptstadt nicht, so daß Eltern ihre Kinder unentgeldlich beinahe alle Wissenschaften können lernen lassen. In der Jesuitenschule unterweiset man die Humaniora und Alles, was zur Erziehung eines Gelehrten gehört: Philosophie, alte Sprachen, sogar Arabisch, Mathematik und Physik. Zwei besondere, ebenfalls unentgeldliche, Schulen sind der Arznei- und Apothekerkunst gewidmet, und im naturhistorischen Museum wird über Mineralogie, Botanik und Zoologie gelesen, wozu noch ein schöner botanischer Garten und ein Naturalienkabinet gehört. Ferner giebt es zum Behuf der bildenden Künste drei Zeichenschulen; für Musik aber und lebendige Sprachen sind keine öffentlichen sondern bloß Privatlehrer da. Auch zwei ansehnlich öffentliche Bibliotheken findet man hier, welche reich an alten schätzbaren Büchern, aber ziemlich arm an neuern sind.

*) Nur in Spanien?

II Ueber spanische Küche, Essen und Trinken, und Krankheiten.

Wenn man einen in spanischen Diensten gewesenen Deutschen, Franzosen oder Schweizer fragt, was er von der Küche dieses Landes halte, so ist gemeiniglich die Antwort: abscheulich! In was besteht aber das Unangenehme für die meisten Fremden aus dem Norden? Giebt es doch hier wie überall gesottenes und gebratenes Fleisch, Geflügel, Fische, Eier, Milch, Gemüse, Obst, Backwerk und allerlei Süßigkeiten; ja, die Tische reicher Leute strotzen auch hier mit einer Menge leckerhafter überflüssiger und kostbarer Speisen, die so geschickt den Gaumen auf Kosten der Gesundheit und des Beutels kitzeln, als es zu den Zeiten Heliogabals schon Mode war; und insofern mag freilich jeder Fremde an dergleichen Tischen immer genug für seinen Geschmack finden, was auch sogar in Konstantinopel und Peking der Fall seyn dürfte. Hier ist aber die Rede von der gewöhnlichen Kost des gemeinen Mannes und Bürgers, an welche sich ein nördlicher Fremder nur mit Mühe gewöhnt. Zwar ist Dieß nicht so wohl der Fall in Ansehung der Speisen selbst, als ihrer von den Mauren und Juden entlehnten Bereitungsart, welche namentlich mit Oel, Knoblauch, Safran und rothem indianischem Pfeffer überfüllte Brühen verlangt; wiewohl diese noch Nichts seyn sollen gegen die furchtbar gewürzten Tunken, womit die amerikanischen Spanier und Portugiesen ihre Gäste zu bewirthen pflegen. Vielleicht mag es besonders Leserinnen unterhalten, wenn wir ein Wenig in den Küchen der Hauptstadt verweilen, obwohl ihnen diese wenig gefallen werden, wenn sie erfahren, daß hier gewöhnlich ein Ort, den man nicht gerne nennt, in der Küche ist.

Hier wird Alles mit Kohlen gekocht und gebraten, von welchen der Zentner etwa einen Kronenthaler kostet. Nur Brod-, Pasteten- und Zuckerbäcker brauchen etwas Holz, Wurzeln oder Gesträuche. Auch zum Wärmen im Winter werden bloß Kohlenbecken in den Zimmern auf den Fußboden gestellt; einige vornehme Häuser ausgenommen, welche französische Kamine haben, und etwa drei Monate lang Holz brennen.

Auch gibt es keine Töpfe noch andere Gefäße von gegossenem Eisen, keine sogenannten Kunstöfchen, noch dergleichen Etwas. Glätteisen sind vielleicht das einzige Werkzeug von Gußeisen, welches man kennt, und diese kommen aus Frankreich. Alles Küchengeschirr ist von Thon, Kupfer oder Eisenblech. Da die Glasur dieser Töpferwaaren oft ziemlich schlecht ist, auch viele arme Familien (denn auch der Arme hat seinen Luxus) messingene unverzinnte Löffel und Gabeln den hölzernen oder eisernen des Glanzes wegen vorziehen, so muß man sich bei der Menge von sauern und fetten Speisen nicht wundern, wenn der gemeine Mann viel von Kolik auszustehen hat. Auch Vornehme, welche auf Silber und Porzellan speisen, leiden oft an dergleichen Beschwerden, was theils von den messingenen Schokoladegefäßen, Mörsern und Pfannen, theils von den in Kaffeehäusern zum Schöpfen der Limonade gebräuchlichen unverzinnten messingenen

Digitized by Google

Löffeln herrühren mag. Statt aber die Ursache der häufigen Kolik in Madrid da zu suchen, wo sie von einigen aufgeklärten Chemikern und Aerzten wirklich anerkannt wurde, schieben die meisten Einwohner die Schuld auf die Luft. Auch Podagra, Seitenstechen und Lähmungen sind sehr gemein und werden ebenfalls von den Meisten dem Winde zugeschrieben; ein berühmter Schriftsteller sagt in seiner neuen Geographie der Halbinsel: wenn in Madrid der Südwind einige Zeit weht, so entsteht Unreinigkeit in den Häusern, die Kerker füllen sich mit Gefangenen, und die Gerichtsstuben mit Prozessen. — Die im Winter häufig herrschende Lungensucht wird dem kalten von den Bergen wehenden Nordwinde zugeschrieben, wiewohl — sonderbar genug — die Bewohner jener Berggegenden Nichts von dergleichen Krankheiten wissen. Der Name Madrid selbst wird vom Arabischen hergeleitet und soll ein gesundes Lusthaus bedeuten. Einige Fremde beten sogar diese und andere alberne Meinungen in ihren Reisebeschreibungen nach. Nun ist aber, den Naturforschern und Geographen zu Folge, die Luft in Spanien und Portugal, der Hitze ungeachtet, im Allgemeinen so gesund als in Frankreich, wiewohl man bei dem oft schnellen Wechsel der Witterung Erkältungen und Seitenstechen allerdings leichter ausgesetzt seyn mag. Das sogenannte gelbe Fieber kommt aus den amerikanischen Colonien und wird bloß in südlichen Seehäfen verspürt. Daß aber hier die Ausschweifungen aller Art, wie in allen großen Städten, an den meisten Uebeln weit mehr Schuld haben, als die Luft, beweist die Gesundheit und längere Lebensdauer der Bewohner des Landes und der kleinen Städte, wo mehr Mäßigkeit und weniger Laster herrschen.

Das Brod ist hier sehr gut, weiß, wohlfeil und aus reinem Waizenmehl gebacken; in den nördlichen Provinzen aber wird auch Mehl von Roggen, Gerste und Mais zu Brod genommen. Alle Mühlen der Hauptstadt werden von Maulthieren getrieben, und bestehen bloß aus zwei einfachen frei aufeinander laufenden Steinen, so daß Mehl und Kleie in einem besondern horizontal um die Achse gehenden Siebe müssen abgesondert werden.

In einer spanischen Haushaltung braucht man keine Butter, in dem alle Speisen mit Baumöl bereitet werden, welches sehr wohlfeil, aber sonst nicht besonders gut ist, und zugleich als Brennöl dient. Das nämliche Oelgefäß versorgt gewöhnlich Lampe, Pfanne und Salatschüssel. Einige wenige Leckereien werden in Schweinefett gebraten, und mit diesem wird auch der Teig zu Pasteten, Torten und allem übrigen Backwerk verfertigt. Zwar giebt es auch Butter hier, welche aus den nördlichen Provinzen kommt und in Gedärmen und Schweinsblasen gepackt wird, doch meistens nur zum Gebrauche der Fremden. Nebst dieser inländischen wird auch holländische, eingesottene Butter zu dreißig französischen Sols das Pfund verkauft, und viele Spanier essen diese, sonderbar genug, als Leckerbissen auf dem Brode, besonders zum Thee, da sie doch die inländische frische und wohlfeilere verachten. Auch holländischer Käse wird ziemlich viel, und zwar eben so theuer als die Butter verkauft. Ja sogar großen Schweizerkäse kann man im Winter haben, dieser aber kostet zwei französische Franken das Pfund. Spanische Käse, gewöhnlich Schafkäse, sind zwar wohlfeil und werden häufig genossen, behagen aber dem Fremden nicht sehr.

Das Hauptessen der Spanier, dem Armen Alles, dem Reinen nur Vorspiel, ist die Olla oder Puchero, was eigentlich einen Topf bedeutet, im Küchenlexicon aber den Fleischtopf anzeigt. Kommen vielerlei Speisen und Gewürze hinein, so ist es eine olla podrida, was auch das französische Wort pot pourri ausdrückt. Beim gemeinen Manne, auch oft beim Mittelstande, ist die Olla der alltägliche Fleisch- oder Suppentopf, welcher aber nach ganz andern Grundsätzen zusammengesetzt wird, als in Deutschland und Frankreich. Dazu gehört Rind- oder Hammelfleisch, oft beides, ein Stück Speck, und für Den, der es hat, Schinken, nebst einer großen Menge Kichern, einer Art großer Erbsen (cicer arietinum), welche das Hauptgemüse sind und im ganzen Lande in ungeheurer Menge gesät und wie das Getraide geerntet werden; diese Kichern sind sehr nahrhaft, müssen aber beinahe so lange kochen, als das Fleisch selbst. In besagten Topf kommt ferner Knoblauch, Zwiebeln, Petersille, Fischmünze, Safran, rother Pfeffer, und beinahe immer eine furchtbar gewürzte Rauchwurst, auch grünes Gemüse, wie es die Jahreszeit mit sich bringt. Bei reichen Leuten kommt endlich noch Geflügel und mancherlei Gemüse und Gewürze dazu, und dieß Gericht verdient alsdann den Namen olla podrida mit Recht, denn man riecht es zuweilen bis auf die Straße. Unsern Fremden behagt zwar diese gelbe rothgepfefferte Fettbrühe im Anfange wenig, bis man sich daran gewöhnt hat; dem Spanier hingegen schmeckt sie wie Ambrosia, und er mag keine Suppe ohne Speck, Knoblauch, Kichern und rothen Pfeffer, und richtet die Brühe entweder mit Brod, oder mit Reis, Nudeln und Macaronis an. An Fasttagen macht er gewöhnlich Oelsuppe mit Knoblauch, Gemüse und Gewürze, oft die einzige Speise, welche man auf Reisen in kleinen Wirthshäusern bekommen kann. Auch Stockfische mit Oel, Reis, Safran und rothem Pfeffer gekocht ißt man häufig als magere Kost. Schinken wird sehr viel gegessen, muß aber beinah immer mit Zucker bedeckt seyn. So gern indeß der Spanier im Allgemeinen, wenn er nur kann, sich Etwas zu Gute thut, so genügsam lebt gewöhnlich der arme Landmann und eine Menge armer Handwerker, welche keine Schokolade vermögen und nur zuweilen Olla haben können. Gewöhnlich sieht man diese sich zum Frühstücke mit einer Zwiebel, einem grünen Pfeffer oder Liebesapfel und Brod, zum Mittagsmahl mit einer Knoblauchssuppe begnügen. Den Speck essen viele der gemeinen Leute desto lieber, je älter und ranziger er ist.

Der rothe indianische Pfeffer ist von zweierlei Art, viel hitziger, als der gemeine schwarze Pfeffer und wird als Gemüse und als Gewürze gegessen. Die erste Art ist der große rothe Pfeffer, welcher in Gärten und Feldern in großer Menge gepflanzt, und Anfangs als grüne Schote von der Größe und Form eines Quittenapfels, bald roh, bald gebraten oder gekocht von Jung und Alt gespeist wird. Wenn diese Früchte eine gewisse Reife erlangt haben, so erhalten sie eine schöne zinnoberrothe Farbe, und werden auch so gegessen und in süße und beißende unterschieden. Letztere werden getrocknet und ge-

Digitized by Google

stampft zu einem feinen Pulver, welches aussieht wie Mennig oder Ziegelmehl, und welches man sackweise oder auch dem Gewichte nach verkauft. Dieses beißende Pulver ist der den Spaniern und Portugiesen so werthe rothe Pfeffer, welcher beinahe an keinem Gerichte fehlen darf, so daß alle ihre Suppen und Tunken aussehen wie Krebsbrühe.

Eine andere noch schärfere Art dieses rothen Gewürzes ist der sogenannte lange indianische Pfeffer, welcher in kleinen länglich zugespitzten Schoten wächst, und, wenn er schön roth ist, ebenfalls getrocknet wird. Diese Frucht ist noch beißender, als die vorige, brennt im Munde unerträglich; dennoch essen sie die meisten Einwohner, kochen sie auch im Fleischtopfe und ziehen den Branntwein darüber ab, um dessen Stärke zu vermehren. Wirft man ein Stückchen von diesem langen Pfeffer auf glühende Kohlen, so entsteht ein äußerst scharfer, Husten erregender Rauch. Den wenigsten Fremden behagen diese rothen Pfefferarten, und so allgemein sie in Spanien, Portugal und Italien gegessen werden, so wissen dennoch alle aufgeklärten Aerzte, Botaniker und Chemiker, daß sie im Grunde schädlich sind. In Frankreich bedient man sich dieser Früchte zuweilen, um damit die Schärfe des Essigs und der eingemachten Gurken zu erhöhen.

Auch die Liebesäpfel (solanum lycopersicum) machen eine wesentliche Speise des Volkes aus, und wo man sie nur haben kann, dürfen sie in keiner Brühe fehlen. Auch roh, im Salat, und auf verschiedene Weise gekocht speist man häufig diese zinoberrothen Früchte, welche einen etwas säuerlichen Saft enthalten, dem man jedoch keine schädlichen Eigenschaften zuschreibt. Auch in großen Städten Frankreichs und Deutschlands werden diese Früchte zuweilen zu Brühen gebraucht, doch sind sie nichts Gemeines, ausgenommen im südlichen Frankreich.

Noch eine andere Pflanze aus der gleichen Gattung wird hier als ein Leckerbissen gegessen, in nördlichen Ländern hingegen, so wie die vorigen, gewöhnlich bloß als Zierpflanze gezogen; es ist dieß der Melanganapfel oder die Eierpflanze (solanum melangena) mit eiähnlichen weißen oder violetten Früchten, welche bald im Topfe gekocht, bald auf andere Art zubereitet, auch mit Zucker kandirt werden. Auch kleine längliche Kürbisarten werden lange vor ihrer Reife so häufig gegessen als Gurken.

Uebrigens sieht man auf hiesigen Märkten die meisten Arten Früchte und Zugemüse, wie in nördlichen Ländern, ausgenommen Skorzonäre, Meerrettig, Rübkohl und Körbel. Die Erdäpfel sind schlecht, die meisten Rüben sehr klein, kaum wie die gelben; doch giebt es auch große in den nördlichen Provinzen.

Das Obst ist allgemein gut, wohlfeil und sehr mannigfaltig. Zwar sieht man weder Ananas noch Bananen, nicht einmal im botanischen Garten, doch sonst manches Andere, was in nördlichen Ländern entweder selten oder gar nicht angetroffen wird. Außer den in Deutschland und der Schweiz gewöhnlichen Früchten giebt es hier in großer Menge saure und süße Citronen, Pomeranzen, Feigen, Melonen, Wassermelonen, Granatäpfel, Oliven, Bataten; auch Datteln, zwar nicht so gut wie die afrikanischen, indianische Feigen und Zuckerrohr werden verkauft. Die Trauben sind sehr süß, ungemein häufig und eine gewisse Art hat Beeren von der Größe kleiner Pflaumen. Erdbeeren, Himbeeren und Johannisbeeren sind bloß für Reiche, und werden gewöhnlich bis zwei Franken das Pfund verkauft. Auch Azarolen, Johannisbrod und die Früchte vom Erdbeerenbaum (arbutus unedo) werden gegessen. Stachelbeeren, Kornelkirschen und Heidelbeeren hingegen sind unbekannt. Vom August bis Ende des Jahres sieht man beinahe in allen Straßen Melonen und Wassermelonen in Haufen geschüttet, nebst kleinen Tischen, worauf Melonenschnitte für einen halben Sou geordnet sind, so daß Jedermann wohlfeil naschen kann; die weggeworfnen Melonenschalen sammelt oft noch ein Bettelkind, um dieselben vollends abzunagen. Auch Kastanien, Nüsse, Haselnüsse, Eicheln, Erdmandeln, hauptsächlich aber Pinien- oder Zwiebelnüsse werden häufig gegessen, und die Kinder naschen letztere auf allen Spaziergängen. Unsere Eicheln sind süß, kommen von der kleinen fruchtbaren Eiche, und geben so wie die Erdmandeln, ein gutes, wohlfeiles Kaffeesurrogat, von welchem indessen wenig Gebrauch gemacht wird.

Es giebt hier eine Menge Pastetenbäcker, Conditoren und andere dergleichen Magenverderber, welche aber, trotz den Lobsprüchen der Spanier, denen von Paris weit nachstehen müssen. Um Weihnachten sieht der große Platz und die benachbarten Straßen wie ein Freßjahrmarkt aus. Da sind überall eine Menge Buden mit Zuckerwaaren, Obst und anderen Leckereien; auch werden gewisse lärmende Instrumente verkauft, von welchen später ein Mehreres. Die Zuckerbäckerbuden befinden sich unter den bedeckten Gallerien (Bogengängen), welche den großen Platz umgeben. Eine Menge Nascher und Leckermäuler (zu welchen auch ich gehöre) spaziren da herum, und es ist gebräuchlich, daß die Männer den Frauenzimmern Zuckersachen anbieten, von welcher Mode die letztern ziemlich Gebrauch machen. Ueberhaupt haben die Spanier gern den Ruf, freigebig zu seyn. Ueberrascht man Jemanden beim Essen, so wird man unverzüglich eingeladen, mitzuhalten; kommt man zum ersten Male in ein Haus, so bietet der Eigenthümer seine Wohnung, Hab und Gut an: was jedoch eine bloße Höflichkeitsformel ist, wie es deren auch in Frankreich so viele giebt.

In Ansehung der Getränke muß ich vor allen Dingen der Schokolade erwähnen, wiewohl dieselbe, so wie sie hier bereitet wird, eher zu den Speisen als Getränken gerechnet werden möchte. Schokolade ist dem Spanier beinahe so nothwendig als Brod, und er schätzt sich unglücklich, sobald es ihm an diesem ausländischen Produkte gebricht. Reiche und Arme, Alte und Junge, Knechte und Mägde, Handwerker, Fuhrleute und Maulthiertreiber, Alles trinkt, wo möglich, des Morgens früh eine Tasse (eine Unze) dicke, breiähnliche Schokolade mit Brod und Wasser; ja Viele wiederholen Dieß zwei bis drei Mal des Tags. Kommt ein Besuch, so wird demselben alsobald Schokolade angeboten, ungefähr wie an andern Orten Kaffee oder Thee. Ist Jemand unpäßlich, so ist Schokolade gemeiniglich das Erste, was gereicht wird, und die meisten Leute können

Digitized by Google

gar nicht begreifen, wie ein Kranker ohne diese Nahrung genesen, oder ein Weib gebären möge. Manche nehmen indeß ihre Schokolade bloß aus Gewohnheit, oder um Durst zu erregen; denn in diesem Lande wird dieses Produkt nicht etwa wie in Frankreich oder Deutschland mit Milch als ein dünnes Getränke, sondern mit sehr wenig Wasser als ein Brei bereitet, so daß immer ein Glas Wasser muß nachgetrunken werden. Viele Spanier trinken bei keiner andern Gelegenheit bloßes Wasser. Auch giebt es viele Dienstboten, welche ihre Schokolade verkaufen, um dafür Branntwein trinken zu können. Diese Schokolade ist im Allgemeinen zwar ziemlich gut und wohlfeil, doch bei Weitem nicht so süß, noch so fein gerieben, als in Paris; auch gehört zur spanischen Schokolade nothwendig Zimmt. Rohe Schokolade, wie man dieselbe oft in andern Ländern zu naschen pflegt, halten die Spanier für schädlich. Man begreift leicht, daß der Verbrauch dieses Nahrungsmittels ungeheuer seyn müsse, und man kann annehmen, daß hier in Madrid ein jeder Spezereihändler, welche ungemein zahlreich sind, täglich wenigstens fünfundzwanzig Pfund bereitet und verkauft. Viele Vornehme lassen ihre Schokolade alle Monate in ihren Häusern verarbeiten. Diese Fabrikation beschäftigt eine Menge Arbeiter, auch giebt es viele besondere Mühlen dazu, welche durch Maulthiere getrieben werden.

Das Wasser in Madrid ist sehr gut, giebt dem besten in der Schweiz wenig nach und wird mit beträchtlichen Kosten von den mehrere Meilen weit gelegnen Bergen hergeleitet. Umsonst hat man es aber hier so wenig, als in Paris, ja sogar etwas theuerer, dafür ist es aber auch weit besser, als dort. In einer nicht großen Haushaltung, wie die meinige *), braucht man jährlich für etwa zwölf spanische Thaler Wasser, das Eiswasser mitgerechnet, welches man im Sommer in den Straßen trinkt. Eine Menge Wasserträger belagern die Brunnen Tag und Nacht, und beschäftigen sich damit, dasselbe in kleinen Fäßchen in die Häuser zu tragen, wo man es in großen irdenen Gefäßen aufbewahrt, deren es bei zwölf Schuh hohe giebt.

(Fortsetzung folgt.)

*) Der Verfasser hat außer einer Frau mit sechs Kindern sammt Gesinde, ziemlich viele lebende Thiere aller Art, welche in Hinsicht des Wassertrinkens auch zur Haushaltung zu rechnen sind.

Skizzen aus Mexico.

II Der neu-spanische Priester.

Man wies mich in der Nacht zur Wohnung Padre Mayen's des Cura (Pfarrers), an welchen ich von dessen Bruder in Oposrera mit einem Empfehlungsbrief versehen worden war. Das größte Haus in Batuqno, mit einer Säulenreihe auf der Vorseite, ist Padre Mayen's Eigenthum. Vom Maulthier gestiegen, nahm ich, nach Landessitte, meine Sporen ab, trat in die Thür und fragte nach dem Padre. Das Zimmer war finster; eine volltönende Stimme aber erwiederte: „Ave Maria! Benedito sea Dios! u. s. f. Ich bin Der, nach welchem Ihr fraget, tretet ein.“ Ich folgte der Einladung und überreichte meinen Brief; es wurde um Licht gerufen, bis zu dessen Ankunft wir jedoch lange warten mußten. Diese Zögerung schien die reizbare Gemüthsart des Padre in Bewegung zu setzen; er ging im Gemach fortwährend mit großen Schritten auf und ab. Endlich wurde Licht gebracht; der Padre trat an dasselbe, musterte die Ueberschrift, erbrach das Siegel, öffnete den Brief und begann, nachdem er die Brille aufgesetzt, die aus zwei mächtigen runden Gläsern bestand, welche kaum die Nasenspitze zwischen sich durchließen, den Inhalt bedächtig zu lesen. Diese Pause gab mir Zeit, den Herrn genauer zu betrachten, der mein Beglaubigungsschreiben so aufmerksam zu untersuchen schien, als wäre es eine päbstliche Bulle. Er mochte nicht über vier Fuß Größe haben. Das dunkelbraune Haar hing ihm in zierlichen Locken über die Schultern; unter demselben gewahrte man den rückgeschlagenen Hemdkragen. Sein Anzug bestand in einer blauen Tuchjacke, die auch für einen höher Gewachsenen noch lang genug gewesen wäre; seidenen, um die Hüften sehr weiten Beinkleidern; Strümpfen, welche so viel man nach dem Theil schließen konnte, der zwischen den silbernen mit Steinen ausgelegten Knieschnallen und den Stiefeln hervorsah, sehr weiß schienen. Das Hemd war mit langen Manschetten besetzt, welche den größten Theil der Hand bedeckten. Kurz er glich einem Hofmann früherer Jahrhunderte, der eben zum Lever gehen will, obwohl es bereits nahe an neun Uhr Abends seyn mochte.

Nachdem er den Brief gelesen, befreite er die Nase aus der harten Klemmung der Brille und warf einen Blick auf den Ueberbringer, der immer noch bänglich harrend einer Einladung des kleinen Mannes zum Sitzen entgegensah. Aber ach! ich mußte in ein düstres Auge schauen. Hatte ihm meine Miene nicht gefallen, oder war er in tiefe Betrachtung versenkt — genug, er zog mit unendlicher Gravität das seidne, blau grundirte und mit orangegelben Blumen geschmückte Schnupftuch aus der Tasche, dessen zierliche Falten augenscheinlich nie außer Ordnung gekommen waren; blickte eine Weile darauf, nahm bedachtsam zwei Zipfel desselben mit Daumen und Fingern, die von großen in Gold gesetzten Smaragden glänzten, hob die Hand bis zu den Augen empor und schnellte dann mit einem plötzlichen Ruck das Schnupftuch auseinander, daß die entgegenstehenden Enden wieder zusammenklatschten, und die tiefe Stille, welche bisher im Zimmer geherrscht hatte, unterbrachen. Die Bewegung erfolgte so rasch und der Lärm war so unerwartet, daß ich ordentlich zusammenfuhr. — Zufrieden mit diesem Kraftbeweis führte er nunmehr das Tuch an sein Nasen-Vorgebirge und ließ einen Trompetenschall erklingen, der allenthalben von den hohen Wänden des Hauses zurückgeworfen ward; damit fertig, geruhte er seine Augengläser zu putzen, setzte sie sofort ruhig wieder auf, und nahm den Brief abermals vor, als hätte er dessen Inhalt noch nicht hinlänglich gefaßt. Dies benutzte ich, mich im Zimmer umzusehen.

Die Wände waren weiß getüncht, und etwa 3 Fuß über dem Ziegel-Estrich lief eine Reihe gemalter Figuren hin, die nach des Künstlers Absicht Engel mit ausgebreiteten Flügeln vorstellen sollten, welche man aber aus einer kleinen Entfernung

Digitized by Google

eicht für Sonnen-Blumen mit Zweigen und Blättern ansehen konnte. In einem Winkel des ziemlich geräumigen Gemachs befand sich ein Bücherschrank, der ein halb Dutzend Foliobände enthielt, deren abgeriebenes Aeußeres wenn nicht auf starken Gebrauch, so doch auf hohes Alter schließen ließ. Im entgegengesetzten Winkel lehnten eine Flinte und eine Lanze, Zeugen der Nothwendigkeit, worin sich der Padre bisweilen befinden mußte, zu weltlichen Waffen zu greifen. Ein Spazierstock mit goldnem Knopf stand in dem dritten Winkel, und in die Nachbarschaft des vierten war ein viereckiger Tisch von nicht glänzendem Aussehen gestellt, auf welchem eine Schatulle prangte, die einst grün gewesen war, deren Farbe aber jetzt mit der gefleckten Haut eines Tigers große Aehnlichkeit hatte. Die Stühle, welche das Zimmer schmückten, waren nur zwei an der Zahl, und alterthümlich genug, um etwa den Verfassern der vorbesagten Fetlanten zum Gebrauch gedient zu haben. Freilich sah man auch den Wänden entlang noch andere Sitze; diese aber bestanden in Bänken, vor welchen Matten auf dem Boden lagen, um die zarten Füße der weiblichen Besuche des Pfarrers vor der Kälte der rohen Ziegel zu schützen. Auch befanden sich da zwei hölzerne Fenster, die, scheibenlos, Wind und Licht in gleichem Grade zuließen.

Während ich umherschaute, hatte der Cura den Brief wieder zusammen gefaltet, das seidne Schnupftuch in die Tasche gesteckt, und nahm sofort die Brille ab, ob deren Enge er die ganze Zeit über mit dem Mund zu athmen genöthigt gewesen; kaum aber war ihm jetzt wieder vergönnt, die Lippen zu schließen, als er kurtz ausrief: „Muchaca, (Mädchen,) zwei Becher Schokolade!" damit wies er auf den einzigen freien Stuhl, (denn von dem andern hatte er so eben selbst Besitz genommen,) und winkte mir, mich niederzulassen. Es war etwas so Eigenthümliches in des Padre's Wesen, daß ich kein Auge von ihm verwenden konnte; mich mechanisch fortbewegend, setzte ich mich auf den Stuhl.

„So, mein Herr," sagte der Cura, „Sie kommen also von Oposura?"

„Ja, mein Herr."

„Und was ist Ihr Geschäft? — wohin gehen Sie, und woher kommen Sie?"

„Mein Geschäft ist, in Auftrag einer englischen Gesellschaft Einsicht von der Perlfischerei zu nehmen. Ich gehe nach Villa del Fuerte und komme von Mexico."

„Sind Sie ein Christ oder ein Ketzer?"

„Ein Christ nach dem Glauben meiner Väter."

„Hm! — Eine lange Pause folgte, die durch Ankunft der Schokolade unterbrochen wurde, zu welcher er mich mit Artigkeit einlud. Als wir mit derselben fertig waren, und ein Glas Wasser getrunken hatten, so kalt, als es hier zu Land zu verschaffen war, bot mir der Padre eine Cigarre an. Da ich selbst einige von besserer Art mitgebracht, reichte ich ihm eine Handvoll davon hin, was von seiner sinnenden Stirn den gewohnten Ernst wegstrich, und seine Gesichtsmuskeln zu einem Ausdruck, der halb Grinsen, halb Lächeln war, frei gab. Das Gespräch begann jetzt vertraulicher zu werden und ein Paar Gläser Branntwein, die ich ebenfalls aus den Hängekörben meines Maulthiers genommen, versetzten den alten Herrn in eine angenehme, aufgeräumte Stimmung. Unter Anderm sprach er vom Stich der Scorpione und Biß der Klapperschlangen, an deren Folgen, wie er mich versicherte, vor seiner Ankunft eine Menge Leute gestorben wären; seit er aber die heilige Georgsmesse lese, seyen alle diese Gewürme verschwunden, in Angst über die Nennung eines so furchtbaren Namens, wie der des Heiligen, welcher den feurigen Drachen getödtet! Gleichen Dienst hatte der Padre mit demselben Erfolg andern Gegenden geleistet. Als ich ihm aber sagte, Sanct Georg sey auch der Schutzheilige meiner Heimat — Englands — hörte er zehn Minuten lang nicht auf, sich zu bekreuzen.

„Noch ein Glas, Doctor!" rief ich, und dieses Glas stellte das Gleichgewicht wieder her, obwohl dasselbe nun durch den starken Zuspruch, der meinem Liqueur zu Theil wurde, aus der Ordnung zu kommen drohte. Bald beurlaubte ich mich, und ging, indem ich ihm den Schutz des heiligen Georgs wünschte, nach meinem Bett.

Der Cura war übrigens im ganzen Land wegen der Einfälle, die ihn in der Trunkenheit ankamen, bekannt. Einmal wandelte es ihn an, einen andern betrunkenen Gesellen mitten auf der Plazza Grande in Oposura beichten zu lassen, was endlich so anstoßerregend wurde, daß die Obrigkeit sich genöthigt sah, Beichtvater und Beichtkind zu trennen, und sie von der Beichte ins Gefängniß wandern zu lassen.

Head's Waldscenen aus Nordamerica.

Kaum sollte man sich eine traurigere Lage denken können, als die, in welche der Verfasser der „Waldscenen aus Nordamerica" — Forest Scenes and Incidents in the Wilds of North-America; being a Diary of a Winters Route from Halifax to the Canadas and during four months Residence in the Woods etc. by George Head, Esq. (Lond. 1829. 12.) — uns versetzt: eine elende hölzerne Hütte, in welcher der Schnee kein ungewöhnlicher Gast ist, mitten in einem unermeßlichen Walde; vom Frost durchschauert und vom Ungeziefer zernagt, ohne Gesellschaft, ohne Bücher. Wahrlich Wenige würden sich in in einem solchen Zustande der Verzweiflung erwehren; Head dagegen sucht denselben freiwillig auf, ist dabei wohl und guter Dinge, läuft Schlittschuh, geht auf die Jagd, fällt Holz zu seinem Gebrauche und erzählt uns von seinem guten Feuer, das ihn erquickt, und von dem schönen Wild, das ihm zur Beute wird, mit solcher Begeisterung daß wir nur wenig jünger seyn dürften, um einen Winter in den Wüsten von Nordamerica für etwas ungefähr eben so Herrliches zu halten, als einen Sommer auf der phantastischen Insel unsres alten Freundes Robinson Crusoe.

„Als wir in den Wald kamen," beginnt Head die Erzählung seiner Abenteuer, „war mein Erstes, einen ziemlich steilen Hügel zu ersteigen; kaum war dieser überwunden, so befand ich mich in der Mitte mehrerer Hütten, die, aus einer Anzahl von Pfählen aufgeführt und mit Tannenzweigen gedeckt, hie und da zerstreut we-

Digitized by Google

ren; aus zweien oder dreien stieg der Rauch auf, den wir in der Ferne wahrgenommen hatten. Von einem Blockhause war Nichts zu sehen; aber ich bemerkte, daß die eine der Hütten etwas sorgfältiger gebaut schien, als die anderen; eine noch größere Auszeichnung gewährte ihr die Flagge, die von dem Dach wehte. Sichtlich konnte keine derselben lange stehen, denn der Schnee umher war außerordentlich tief und der Fußstapfen zeigten sich nur wenige; indessen nahm ich ohne langes Besinnen meinen Weg nach jener mit der Flagge, in welcher ich den Schiffscapitän C. fand. Ich wurde auf das Herzlichste bewillkommt, und als der Capitän meine Absicht vernahm, mich im Walde anzusiedeln, bot er mir sogleich ein Paar seiner Leute an, um mir eine Hütte zu bauen. Ich bezeichnete den Platz, wo ich dieselbe wünschte, und überließ meinem Bedienten die Aufsicht über die Arbeit, um bei meinem braven Capitän ein großes Stück Rindfleisch zu verzehren, welches mein Appetit vortrefflich fand, obgleich es so hart war, daß ich es kaum auf die Gabel stecken konnte. Zwei andere Offiziere, die gleichfalls zu der Ansiedlung gehörten, leisteten uns Gesellschaft, und wir blieben bis um sieben Uhr des Abends in der Hütte des Commodore, worauf ich die Herren verließ, um nach meinen eigenen Angelegenheiten zu sehen. Ich hatte zu meiner Wohnung den Gipfel eines Hügels bestimmt, der sich unsern der Bai erhob; und als ich zur Stelle kam, fand ich meinen Bedienten eifrig damit beschäftigt, meine Habseligkeiten in einem Gebäude unterzubringen, welches, wenn es nicht den Glanz des Wunderpalastes des berühmten Aladdins theilte, wenigstens beinahe in eben so kurzer Frist vollendet worden war. Mit Hülfe einiger Holzpfähle und Aeste hatte ich jetzt mein eigenes Haus, so gut man es hier haben konnte. Wenigstens drei Seiten davon boten Wind und Wetter Trotz, die Vorderseite zwar war offen, aber vor mir brannte dafür auch ein köstliches Feuer, so groß, daß es für ein londner Gasthaus genügt hätte, und Dieß allein war schon eine Welt von Behaglichkeit. Der Plan der Hütte war nicht von meiner eigenen Erfindung, sondern so, wie die Erfahrung ihn als den besten ausgewiesen hatte: die Vorderseite, wo das Feuer brannte, war sechs Fuß hoch und acht breit; nach hinten senkte sich das Dach allmälig bis zu dem Ende, das nur vier Fuß hoch war, und die Länge betrug gerade zehn Fuß. Der Boden war vom Schnee gereinigt worden, und dieser diente, da er an den Seiten aufgeworfen wurde, die Pfähle zu stützen, welche das Gerüst des Baues bildeten. Ein Haufen Tannenzweige, der an dem äußersten Ende lag, mit einem Sack Kartoffeln statt des Kopfkissens, machte mein Bett aus; und wenn ich auch keine Thür hatte, so mußte doch alle Kälte, die eindrang, erst duech das Feuer und den Rauch passiren. Mein Gepäck, d. i. ein kleines Felleisen, eine Flintenkapsel und einige andere Kleinigkeiten waeen in diesem beengten Raume zweckmäßig vertheilt, und sobald es dunkel wurde, war Alles zu meiner Ruhe auf das Trefflichste bereit."

Die Offiziere verlassen den Ort, und Head nimmt hierauf Besitz von der Hütte des Commodore. Sie war größer als die seinige, hatte eine Thür und bot überhaupt eine Menge Bequemlichkeiten dar, die ihm bisher abgingen. Aber —

„Ich hatte keine Bücher," sagt er, „und wenn ich deren gehabt hätte, so würde ich keinen Gebrauch davon haben machen können, weil es in meiner Wohnung zu kalt war, um darin still zu sitzen und zu lesen. — Mein Bedienter wohnte in der Hütte der Canadier, die ungefähr 150 Schritte von der meinigen entfernt war. Wenn ich seiner bedurfte, so öffnete ich die Thür und schrie; ging nun der Wind gerade in dieser Richtung, so hörte er meinen Ruf und erschien; wo nicht, so mußte ich durch den aufgehäuften Schnee waten, um ihn zu holen. Mit Tagesanbruch stand ich auf und frühstückte, um 12 Uhr nahm ich mein Mittagsmahl ein, und mit Einbruch der Dunkelheit aß ich zu Nacht. Die Bereitung meines Mahles erforderte keinen großen Aufwand von Mühe, meine Toilette noch weniger; und das Holz zu meinem Feuer, welches Tag und Nacht fortbrannte, fällte ich selbst. Ich hatte eine schöne selbstgemachte Bettstelle, mit trockenem Moos und Reisig gefüllt, und außer meinem Büffelfell vier Unter- und eben so viele Oberdecken."

Am 17 März. Ich hatte mich diesen Morgen mit meiner Flinte auf der Schulter bedeutend weiter hinausgewagt, als bisher. Ich fand eine Stelle, wo der Schnee bereits ganz verschwunden war, der Tag war schön und ich ging weiter, ohne an die Rückkehr zu denken. Da ich mich darauf verließ, daß es mir nicht fehlen könnte, die Spur meiner Fußtritte wieder zu finden, vernachlässigte ich jede andere Vorsichtsmaßregel; und erst, als ich mich entschloß, nach Hause zurückzukehren, bemerkte ich, daß ich mich verirrt hatte und nicht mehr im Stande war den Weg zu finden. Ich wurde bei dieser Entdeckung nicht wenig beunruhigt und lief vorwärts und rückwärts, um den Pfad wieder aufzufinden, auf dem ich zu der Stelle gelangt war, auf welcher ich mich befand; endlich blieb mir nichts Anderes übrig, als ganz stehen zu bleiben, da ich vollkommen von der Richtung abgekommen, die ich einschlagen mußte. Die Vorstellungen, die sich mir aufdrängten, waren wahrlich nicht die angenehmsten, und sie nahmen keine heiterern Farben an, als ich den Gipfel eines hohen Baumes erstieg und von demselben nach allen Seiten Nichts als die schwankenden Spitzen anderer Bäume erblickte. Ohne den Muth sinken zu lassen, verweilte ich einige Augenblicke und überlegte, was zu thun sey. Höher hinauf konnte ich nicht klettern, ohne die augenscheinliche Gefahr, den Hals zu brechen. Indessen ersah ich mir die höchste Erhebung des Bodens; und nachdem ich mir die Richtung bemerkt hatte, die zu diesem Punkte führte, stieg ich herab und ging auf denselben zu, wobei ich die Zweige der Bäume mit dem Messer bezeichnete. Ich wählte jetzt den höchsten unter allen Bäumen aus, den ich sah, und erklimmte diesen. Wie freudig war meine Ueberraschung, als ich von dem Gipfel das Eis der Bai durch die Zweige schimmern sah. Neu belebt drang ich durch den Wald und vergaß nicht, mir bei jedem Schritte die Bäume zu zeichnen; und als ich das Ufer erreichte, fand ich, daß ich nicht weiter als drei Viertelstunden von meinem Hause entfernt war, dem ich mit solcher Hast zueilte, daß ich mehr als einmal über die ungeheuere Baumstämme, die mir im Wege lagen, zu Boden stürzte."

Während er damit beschäftigt war, sich eine Art von Maske zum Schutze gegen die Fliegen zu machen, wurde er duech einen Besuch überrascht:

„Meine Aufmerksamkeit wurde auf die Thür gezogen, die sich öffnete; und in demselben Augenblicke zeigten sich auch zwei recht hübsche indianische Squaws (Frauenzimmer), die nach ihren freundlichen Mienen Einlaß zu erbitten schienen. Selbst in dieser äußersten Wildniß konnte indessen das Weib jene Coquetterie nicht ver-

Digitized by Google

leugnen, die ihm wahrscheinlich überall in allen Zeitaltern eigen gewesen ist, und von der wenigstens schon vor 2000 Jahren der römische Dichter Zeugniß gab, dem Galatea den Apfel an den Kopf warf. Beide theilten offenbar den Wunsch, mir einen Besuch zu machen; aber darüber, welche von ihnen vorangehen sollte, schienen sie nicht einig; und so stieß die Eine ihre Freundin bei den Schultern hinein. Auf diese Weise konnte die, welche die Erste war, es nicht verhindern, daß sie vorwärts gestoßen wurde, und da sie vorwärts gestoßen wurde, konnte sie nicht umhin, die Erste zu seyn. Sie verloren indessen auf der Schwelle nicht viele Zeit, indem ihre Bedenklichkeiten, welcher Art sie auch seyn mochten, bald beseitigt waren, und fingen an, vorsichtig auf den Zehen Alles zu untersuchen, was ich hatte; besonders schien meine doppelläufige Flinte ihren Beifall zu finden. Da ich mich für verpflichtet hielt, die Honneurs des Hauses zu machen, so war ich gleich artig gegen Beide; und Dieß um so mehr, als meine Höflichkeit seit lange nicht in Anspruch genommen worden war. In der Wüste, in der ich lebte, waren die Complimente und verbindlichen Redensarten eingefroren, wie die Töne in dem Waldhorn des Barons von Münchhausen, und jetzt thaute auf einmal der ganze Vorrath auf. Ich setzte meine Unterhaltung mit dem besten Erfolge fort, obwohl keine der Damen ein Wort englisch sprechen konnte und ich eben so wenig ihre Sprache verstand. Die Schnelligkeit ihrer Fassungskraft war indessen so groß, daß ich mich leicht mit ihnen verständigen konnte. Eine von ihnen nahm die Nadel und nähte mir die Riemen an die Maske, mit der ich eben beschäftigt war, und die sie Beide sehr ergötzte. Zugleich empfahlen sie mir, das Gesicht mit Fett einzureiben, weil Dieß die beste Schutzwehr gegen alle Arten von Insekten sey. So unangenehm Dieß auch seyn mochte, beschloß ich doch, es nicht zu versäumen, wenn mein gegenwärtiger Vertheidigungsplan mir nicht hinreichende Dienste leisten sollte. Nach einem ziemlich langen Morgenbesuche drückten meine Gäste endlich den Wunsch aus, sich zu verabschieden, und ich begleitete sie bis an das Ufer der Bai, wo sie ihr Canoe gelassen hatten. Sie waren ohne alle andere Gesellschaft, und ruderten, nachdem sie leicht in ihr kleines Fahrzeug gehüpft waren, davon, um eine Landspitze zwischen dem Punkte, auf welchem ich stand, und dem Inneren der Bai herum. Sie winkten mit der Hand, so lange sie mir im Gesichte blieben. Ich hatte nie früher Etwas von ihnen gewußt; aber es that mir leid, daß ich sie nicht wiedersehen sollte. Dieß war aber in der That der Fall. In Bezug auf Kleidung und Aeußeres zeichneten sie sich vor allen ihren Landsmänninnen, die ich noch gesehen hatte, auf das Vortheilhafteste aus, und an Gesicht und Gestalt schienen sie mir wirklich schön. Sie trugen silberne Zieraten in den Ohren, außerdem jede ein Halsband von blauen Korallen, und eine Menge Scharlachtuch statt der Bänder auf dem Gewande."

Die Bäder zu Kermanschah in Persien.

Die Bäder von Kermanschah gehören zu den vorzüglichsten im Orient. Ein englischer Reisender, der eines derselben besuchte, giebt uns davon folgende Beschreibung. Die Vorhalle, in welche wir durch einen Porticus eintraten, war ungemein reinlich, und die Wände, so wie das Gewölbe mit Malereien und Sinnsprüchen sauber verziert. Dieser Gegensatz zu den niederen, dunkeln und schmutzigen Gängen, welche gemeiniglich zu den türkischen Bädern führen, war ein günstiges Vorzeichen für die größere Bequemlichkeit und den Luxus im Innern. Als wir das Ankleidezimmer erreichten, sahen wir uns in einer viereckten, durch eine Kuppel von oben hell erleuchteten Halle, die an drei Seiten erhöhte Vertiefungen für die Gäste hatte, an der vierten die Eingänge von dem Porticus in den Saal und von diesem in das Bad; an den Wänden waren Simse angebracht, auf denen die reinen und schmutzigen Kleider, die Kämme, Spiegel und der ganze Apparat der Toilette, unter der unmittelbaren Aufsicht des Badeherrn, standen. Vier Marmorsäulen, mit spiralförmig canellirten Schosten und regelmäßig geformten Capitälern sonderten die niederen Gewölbe der Seitenvertiefungen von dem höheren des Saales; in der Mitte des letzteren war eine große Marmorcisterne mit kaltem Wasser, und an den Enden der Cisterne waren auf hölzernen Ständern farbige Gläser mit allerlei Blumen aufgestellt. Die Wände des Saals waren mit Zeichnungen von Bäumen, Vögeln und Thieren in phantastischen Formen, weiß auf blauem Grunde, verziert, und obwohl diese Malereien keinen Anspruch auf Kunstwerth machten, so geben sie doch dem Ganzen einen Anstrich von Eleganz, Sauberkeit und Reinlichkeit, welcher den Bädern in der Türkei gar sehr fehlt. — Wir entkleideten uns hier und wurden darauf in das innere Bad geführt, wo nicht das Geringste sich zeigte, was das Auge oder den Geruch beleidigt hätte. Das ganze Bad bildete ein längliches Viereck, welches ungefähr fünfzig Schritt lang und fünf und zwanzig breit war, indessen durch eine Wand in zwei vollkommene Quadrate getheilt wurde. Das erstere oder äußere war ein einfacher gepflasterter Saal, ganz gleich dem Ankleidezimmer, nur ohne Seitenvertiefungen; in der Mitte eine Cisterne und das Gewölbe von vier Säulen getragen, die jedoch nicht canellirt waren. Hier legten die Badegäste sich auf den Boden, um sich von den Dienern waschen zu lassen; denn erhöhte Sitze, wie in den türkischen Bädern, gab es nicht. Der ganze Saal war einfach und ohne Verzierungen, außer den Malereien an den Wänden, die denen des Ankleidezimmers glichen. Die zweite Hälfte des Vierecks, zu welcher man aus diesem Badezimmer gelangte, bestand aus drei Abtheilungen: die mittlere ein großes und tiefes Bad, mit warmem Wasser gefüllt, dessen Boden gleiche Höhe mit dem Grundflur des Gebäudes hatte und zu welchem man drei oder vier Stufen hinaufstieg. Zu beiden Seiten dieses Bades war ein Nebenzimmer mit einer Cisterne in der Mitte, zu dem Gebrauche von Personen, die mit besonderer Aufmerksamkeit bedient werden wollen. Das Ganze war so reinlich und schön geordnet, als man es sich nur wünschen konnte; aber bei allen diesen scheinbaren Vorzügen vor den Bädern in der Türkei stand dasselbe doch diesen gerade in den wesentlichsten Punkten nach. Statt des wohlthuenden Reibens und Schmeidigens der Glieder, welches die Türken so gut verstehen, scheuern die Perser ihre Gäste nur ab; und alle Unreinlichkeiten werden dann in die oben erwähnte große Cisterne gespühlt, von welcher kein Ablauf Statt findet; auch fehlen die Hahnen für kaltes und warmes Wasser, mittelst deren man in der Türkei die Temperatur beliebig erhöht oder erniedrigt. Während die Türken nach dem Bade sich von den Aufwärtern durchkneten lassen, was die angenehmsten und behaglichsten Empfindungen erregt, sind die Perser damit beschäftigt, Haar und Bart schwarz, die Nägel an Zehen und Fingern dunkelroth und die Hände und Füße gelb zu färben, was mittelst verschiedener Präparationen der Henna geschieht. Dieß ist die unangenehmste Operation, die man sich denken kann. Die Perser rasiren auch nicht den ganzen Kopf, wie dieß bei den Türken und Arabern gebräuchlich ist, sondern sie nehmen das Haar nur eine Handbreit von Stirn, Scheitel und Hinterkopf hinweg und lassen zu beiden Seiten zwei große buschige Massen stehen, die über die Schultern herabfallen und bei Vielen so voll sind, daß sie sich im Nacken vereinigen und ihnen das Aussehen geben, als ob sie ihr Haar ganz ungeschoren trügen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 19. 19 Januar 1830.

Skizzen aus Mexico.

III Das Wirthshaus in Mexico.

Der erste Gasthof in Mexico, die „Gran Sociedad," nimmt die Ecke der beiden Straßen von Espiritu Santo und del Refugio ein, — ein großes Gebäude, das nahezu ein Rechteck bildet; zwei Stockwerke hoch und mit dem Haupteingang nach der Straße Espiritu Santo gewendet, der eben weit genug ist, eine Kutsche durchzulassen. Innerhalb desselben etwa fünf Schritte einwärts befindet sich ein zweites Thor von Eisen, zum Theil versperrt, indem in der Mitte desselben eine starke eiserne Schranke herübergezogen ist, so daß nur Fußgänger durch können. Hat man dieses zweite Thor hinter sich, so steht man in einem gepflasterten, viereckigen Hof von ziemlichem Umfang, der auf drei Seiten mit einer Säulenhalle umgeben ist, welche ein plattes Dach tragen, das von unten als Bedeckung oder Portal, von oben als Balkon dient. Die Säulen, einst weiß angestrichen, strahlten jetzt in einem fetten Braun, von der häufigen Berührung schmutziger Hände. Unter dem Portal zur Linken stand ein langer, bemalter Tisch mit einer eben so langen Bank, zur Bequemlichkeit Derjenigen, welche ihren Kaffee im Freien trinken wollen. Auf derselben Seite befindet sich eine Thür, welche in das größte Zimmer des Hauses führt, über welchem Café angeschrieben steht, und worin Abends die ganze schöne und gebildete Welt zusammen kommt, um Eis u. d. gl. zu genießen. Erst vor wenigen Monaten trat ein mexicanischer Herr mit Frau und Töchtern hier ein, um sich dieses harmlose Vergnügen zu machen. Der Aufwärter aber war grob und Jener gab ihm hierüber seinen Unwillen zu erkennen, als ein Offizier von der Armee sich zwischen die Streitenden stellte und dem Herrn gegen die Brust stieß. Der Stoß schien nicht besonders heftig zu seyn und wurde so schnell geführt, daß Wenige denselben bemerkten; der Getroffene jedoch stürzte augenblicklich todt zu Boden. Als man ihn untersuchte, fand sich, daß er mit einem Messer gerad ins Herz gestochen war. Der Offizier wurde in Verhaft genommen, bestand aber darauf, er habe dem Herrn bloß mit der Hand einen Stoß gegeben.

Diesem Zimmer gegenüber, auf der andern Seite des Viereckes, befindet sich ein Billard-Saal, wo nur die besten, kundigsten Spieler ihre Kunst zeigen dürfen, zu welchem Schauspiel sich des Abends eine Menge Leute versammeln. Neben diesem Gemach, nach der Straße zu, liegt ein zweites kleineres, dunkel, schmutzig und unheimlich, und weiterhin ein drittes, worin kleine angestrichene Tische stehen, zum Gebrauch Derer, welche Schokolade zu trinken wünschen. In diesen beiden Zimmern kömmt man Abends ebenfalls zusammen, um, ehe das Theater anfängt, eine Stunde zu verplaudern. Ich habe hier oft stundenlang zugehört, ohne daß die Sprecher mir irgend etwas Neues oder Interessantes gaben, aber auch ohne daß sie mir im Geringsten Langeweile gemacht hätten. Ein verständiges Gespräch hört man in der That selten in Mexico, und nie wird es dort gehörig gewürdigt; wie Alle mir hierin beistimmen werden, welche den Sitzungen des allgemeinen Congresses und des Senates beigewohnt haben. Aber jene lebendige Beweglichkeit, wie ich es eher nennen möchte als Beredsamkeit, welche einen Gedanken gefällig und geschmeidig macht, ohne einen festen Sinn damit zu verbinden, ist keineswegs unbekannt in Mexico, selbst nicht unter den niedrigsten Klassen der Gesellschaft. Der hauptsächlichste Gesprächsstoff in diesen Zimmern wird zwei Tageblättern, Sol und Aguila, entnommen, den Organen der zwei Parteien, welche seitdem die Ruhe dieser Gegenden so oft gestört haben.

Steigen wir jetzt in das zweite Stockwerk, ohne uns um die noch übrigen dumpfen Zimmerchen im ersten weiter zu bekümmern. Die Treppe, welche hinaufführt, besteht aus Backsteinen; an ihrem Ende befinden sich zwei Corridors, durch welche man nach dem Speisezimmer und nach der „Sala" gelangt. Letztere wird hauptsächlich von einer Partie Spieler eingenommen, die aber nicht baares Geld einsetzen, sondern ihren „Zahltag" haben, wie wir in England auf der Börse, nur mit dem Unterschied, daß der ihrige statt jedes Vierteljahr jeden Monat eintritt. Die übrigen Zimmer auf diesem Boden sind mit Billardtischen besetzt, auf welchen die Bälle von Morgens elf Uhr bis Abends elf Uhr nicht zur Ruhe kommen, so daß der ewige Lärm Einem gerad zu Sinne macht, als träte man in das Haus eines Handwerkers, wo Hammer und Meißel fortwährend in Thätigkeit sind; welche Täuschung jedoch alsbald wieder zerstört wird durch die eintönige Stimme des Marköre, der ausruft: Viente y quatro y guego (vier und zwanzig; Partie!)

Digitized by Google

Das Wirthshaus hat keine Table d'hôte; aber das Eßzimmer, das mit dem Namen derselben — „Comedor" — prangt, ist mit einem langen Tisch ausgestattet, über welchen gewöhnlich ein schmutziges Tuch ausgebreitet liegt, wo man seinen Appetit um 1½ Dollar, den Wein extra, stillen kann, wie der Speisezettel besagt. Zwar sind die Gerichte nicht sehr einladend, noch sehr reinlich zubereitet, aber Jedermann versöhnt sich damit durch den Gedanken: So ists gut genug für eine Sociedad. Die Köchin mag hinlänglich liebenswürdig seyn; wenn nehmlich schmutzige Wäsche — Füße ohne Schuhe und Strümpfe — ein Gesicht bedeckt mit strahlenden Halbkreisen, aus welchen das Küchenfeuer wie aus einer Art tragbarem Reverberir-Ofen wiederglänzt — wenn ein zerzaustes Gorgonenhaar — Hände, die seit sie ihr Amt übernahmen, nie mehr gewaschen wurden, und Lippen die eine Reihe schwarzer, verfaulter Zähne nur halb bedecken, und eine Zigarre zwischen sich halten, deren Rauch seinen Ausweg durch die Naslöcher nimmt — wenn solch ein Bild den Leser anzieht, so mag er immer nach dem Land der Goldminen eilen; er wird dort kaum irgendwo eine Küche finden, die nicht ein lebendiges Original aufzustellen vermöchte, wovon diese Beschreibung nur eine sehr schwache Copie ist.

Hinter dem Comedor, noch einige Stufen höher, sind vier Schlafzimmer, deren sämmtliches Geräthe eine angestrichene hölzerne Bettstatt, ein alter Stuhl und ein Tisch bilden. Von diesen vieren wählte ich das beste, und ließ mir darin mein eigenes Bette, das ich vom Schiff mitgebracht, herrichten, und das Gemach von meinem Bedienten ausfegen, da es nicht schien, als sey Jemand im Hause zu diesem Geschäft aufgestellt, welches auch nicht nöthig ist, wenn der Gast gegen den Schmutz des Ziegelbodens und der zerbröckelten Lehmwände, die man geweißnet nennt, und welche oben und unten eine Blumenguirlande angemalt haben, die den grauenhaften Eindruck nur noch vermehrt Nichts einzuwenden hat. Man lasse sich übrigens gesagt seyn, daß dieses immer noch das beste Wirthshaus in Mexico ist, und schließe daraus, wie die übrigen beschaffen seyn mögen.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

II. Ueber spanische Küche, Essen und Trinken, und Krankheiten.

(Schluß.)

Reiche Leute kaufen im Sommer täglich Eis, um ihre Getränke zu kälten. Um das Wasser ohne Eis zu erfrischen, hängt man es in eigenen aus einer sehr porösen Thonerde verfertigten Krügen an die Fenster in einen schattigen Luftzug, wodurch es wirklich beinah eiskalt wird. Diese Gefäße lassen nämlich das Getränke durchschwitzen und die dadurch hervorgebrachte beständige Ausdünstung erkältet dasselbe. Diese Verfahrungsart ist sehr alt, und wird, wenn ich nicht irre, den Arabern zugeschrieben. Uebrigens hat Jeder den Vortheil, in allen Straßen mit Eiswasser, Gerstenwasser, Limonade und gefrorner Mandelmilch den Durst ziemlich wohlfeil löschen zu können. Das Erkälten und Gefrieren dieser Getränke geschieht in großen zinnernen Flaschen, welche in einem mit Eis gefüllten Futterale von Kork stecken.

Wasser trinkt der Spanier gemeiniglich nur in der großen Hitze, oder nach der Schokolade, oder wenn es ihm an Wein gebricht, was auch zuweilen der Fall ist. Doch giebt es auch Ausnahmen, und ich bin nicht der einzige Wassertrinker; der vorige König trank niemals Wein. Sonst trinkt gemeiniglich Jedermann Wein, Alte und Junge, sogar Säuglinge, ungeachtet dieses Getränke, welches nicht in Fässern, sondern in großen Schläuchen, oder ausgepichten Thierhäuten transportirt und aufbewahrt wird, in der Hauptstadt des beträchtlichen Zolles und Transportes wegen nicht sehr wohlfeil ist. Weißen Wein sieht man wenig, es müßten denn süße Weine seyn. Apfelwein kennt man nicht. Die Katalanen üben oft im Trinken eine gewisse Geschicklichkeit aus, vermittelst eines besondern gläsernen, mit einem langen Schnabel versehenen Gefäßes, welches mit dem sogenannten florentiner Recipienten der Chemiker Aehnlichkeit hat. Sie halten das Gefäß hoch über der Stirn in die Höhe, und lassen den Weinstrahl ins Maul laufen, begießen sich auch die Oberlippe und Nase, ohne daß ein einziger Tropfen auf den Boden fällt.

Ich erinnere mich, in einer gewissen Reisebeschreibung von Spanien gelesen zu haben, die Völlerei sey in diesem Lande nichts Gewöhnliches. Diese und manche andere falsche Notizen entstehen gemeiniglich, wenn der Reisende sich nur wenig aufhalten kann, und, statt seine eignen Bemerkungen aufzuzeichnen, die der Eingebornen niederschreibt. In Ansehung jener gerühmten Mäßigkeit im Weintrinken kann sich jeder einige Zeit hier lebende Fremde leicht überzeugen, wie Viel davon wahr ist. Beinah alle Tage, besonders aber an Festtagen, sieht man Halb- und Ganzberauschte in den ungemein zahlreichen Wein- und Branntweinhäusern, auch oft in den Straßen, besonders in gewissen Quartieren; worauf man jedoch wenig achtet. An gewissen Festtagen, oder vielmehr Festnächten, z. B. des heiligen Isidors (Patrons von Madrid), des heiligen Johannes und Petrus, und an Weihnachten, zieht der Pöbel beiderlei Geschlechts halbberauscht, wildtanzend und singend, klappernd und trommelnd die ganze Nacht durch die Straßen, und stört die übrigen Leute im Schlafe. Wahr ist es indessen, daß die Völlerei nicht so häufig ist, als es die große Menge des getrunkenen Weines und Branntweines vermuthen ließe; allein Das kömmt wohl daher, weil eine ungewöhnliche Menge Getränkes erfordert wird, um einen von Kindheit auf an Wein gewöhnten Menschen zu berauschen, was man ja auch in einigen nördlichen Ländern bemerken kann. Und dennoch geben einige hier wohnende Fremde den Inländern nicht selten das Beispiel von Wein-, Bier- und Branntweinsäufern, welche ihnen in der Kunst der Unmäßigkeit die Spitze bieten können. In den hier gewesenen Schweizerregimentern gab es zuweilen, der strengen Disciplin ungeachtet, derbe Verbilder dieser Art. So soff sich auch vor wenigen Jahren hier der berühmte holländische Miniaturmaler Ducker zu Tode, nachdem er vorher mehrere andere Personen zu Märtyrern von dergleichen Bacchanalien gemacht hatte.

Digitized by Google

Man erzählt von einem zur Zeit des vorigen Königs in hiesigen Kriegsdiensten gestandenen Schweizer folgende Anekdote. In der Hoffnung, sein Vaterland zu besuchen, hatte der ehrliche Mann etliche Jahre lang mühsam gespart, und auch endlich die Erlaubniß zur Reise erhalten. Unglücklicher Weise aber traf er einige Meilen vor Madrid einen so köstlichen und wohlfeilen Wein an, daß er unmöglich weiter konnte. Er blieb also an jenem Orte bis all sein erspartes Geld vertrunken war, und kam nach einigen Wochen wieder in die Hauptstadt zurück, ohne seinen Kameraden viel Wichtiges von seinen Reiseabenteuern erzählen zu können.

Wem fällt hier nicht jener durch die Schweiz nach Italien reisende Engländer ein, welcher an der Grenze ein so großes Vergnügen am Schlittenfahren bekam, daß er seine vorgehabte Reise vergessend einige Monate damit zubrachte, den Berg etliche hundert Mal hinauf zu reiten und im Schlitten wieder hinunter zu glitschen?

Auch Branntwein, dieses Geist und Körper zerstörende Getränke, wird erstaunlich viel getrunken, und Manche gewöhnen sogar die zarten Kinder daran, um denselben frühe schon den Magen zu verderben und ein schädliches Bedürfniß zu erregen. Gemeine und vornehme Leute beiderlei Geschlechts haben das sonderbare Vorurtheil, als ob Wasser mit Branntwein vermischt den Körper erfrische, und trinken dasselbe häufig. Auch das Weintrinken nennt man hier Erfrischung, ungeachtet es eigentlich, wie das vorige, eine Erhitzung ist. Auch bloßen Branntwein trinken Männer und Weiber der mittleren und untern Volksklasse zum Frühstück, und viele ziehen ihn der Schokolade vor. Ich hatte einst eine Magd, welche mir zuweilen ein Gläschen reinen Alkohol oder Weingeist forderte, und denselben mit besonderem Wohlbehagen trank, ohne sich zu berauschen.

Daß aber diese ganze Lebensart der Spanier im Grunde schädlich ist, wiewohl sich der Mensch an Vieles gewöhnen kann, beweist das schnelle Hinwelken der Kraft und Schönheit, und die Menge von Beschwerden und Krankheiten, welchen sie im Allgemeinen früher, als nördliche (mäßige) Völker unterworfen sind. Nur von kurzer Dauer sind die Reize der schönsten Mädchen, und eine dreißigjährige Spanierin sieht gemeiniglich wenigstens so alt aus, als eine vierzigjährige Deutsche, Französin oder Engländerin. Die meisten alten Leute zittern hier schon lange vor ihrem siebenzigsten Jahre. Die Weiber besonders leiden viel an hysterischen Uebeln, an Magenschmerzen, Kolik und dreitägigem Fieber. Aber ein ganz eigenes Gebrechen derselben, welches ich weder in Frankreich noch in Deutschland bemerkt habe, ist das beständige Rülpsen, welchem die meisten unterworfen sind, und welches einen Fremden von Erziehung ziemlich überrascht. Hier nennen sie es Flato (vermuthlich vom lateinischen Worte flatus) und verwundern sich höchlich, wenn Fremde ihnen versichern, daß die nördlichen Frauenzimmer dieses Uebel oder diese Unbequemlichkeit nicht kennen; daß sonst diese Töne gewöhnlich nur entstehen, wenn man hastig ißt und dabei viel Luft verschnappt, wie solches bei gewissen Speisen und beim Trinken des Champagnerweins der Fall ist, daß sich aber Niemand jene Ungezogenheit in guter Gesellschaft erlaubt. Cervantes, welcher auch ein Spanier, aber ein gereister Spanier war, tadelte schon diese Unsitte, so wie das häufige Essen des rohen Knoblauchs und der Zwiebeln an seinen Landsleuten in seinem witzigen Don Quixote (Cap. 43.)

Bier wird seit einigen Jahren ziemlich viel getrunken, doch nur von vermögenden Leuten, indem die Flasche im Kaffeehause ungefähr einen Franken kostet, obschon sie dem Fabrikanten gewiß nicht auf die Hälfte zu stehen kommt. Alle unsere Bierbrauer sind Deutsche und bereichern sich mit diesem sehr einträglichen Gewerbe. Die meisten Bierbrauereien und Kaffeehäuser sind nach Heiligen benannt, wie ich weiter unten ausführlicher bemerken werde.

So sonderbar die Vorurtheile der Spanier in Ansehung der Milch sind, und so ungern sie dieselbe ihren Kindern geben, so ist dennoch die Consumtion dieses wichtigen Trankes und Nahrungsmittels in der Hauptstadt sehr groß, und selbst die Ziegenmilch bleibt immer ziemlich theuer, da sie doch in den Provinzen so wohlfeil ist, als in andern Ländern. Kuhmilch vollends ist hier etwas Seltenes und Kostbares, denn es werden bloß auf einigen königlichen Landgütern Kühe gehalten. Alle Milch kommt im Sommer von Ziegen, im Winter von Schafen, und die Einwohner ziehen diese letztere vor, auch ist sie wohlfeiler, doch kostet sie immer noch etwa zwölf französische Sous die Maaß, die Ziegenmilch aber etwa fünfzehn Sous. Viele Milch wird des Morgens früh entweder mit Kaffee oder allein getrunken, und deßhalb hat jeder Ziegen- oder Schafhirt in der Straße seinen Tisch mit Gläsern, wo Jedermann trinkt, auch Brod eintaucht, ohne das geringste Aufsehen zu erregen, indem es so Sitte ist. Allein wie lachte man mich aus, als ich vor einigen Jahren bei meiner Reise durch die Schweiz in jeder Stadt, wo ich Morgens ankam, den herumlaufenden Milchbauern, mit meinem Milchbecher in der Hand, das Frühstück abforderte! — Die meiste Milch wird in Kannen des Abends, und zwar gefroren mit Zucker und Zimmt verkauft. Zu diesem Ende sind eine Menge besondrer Kaffeehäuser oder sogenannte Boutellenhäuser da, wo Jedermann, der es nur vermag, alle Abend nach dem Spaziergange ein Glas gefrorene Milch, Mandelmilch oder Limonade trinkt odrr vielmehr ißt, denn das Gefrorne ist ziemlich breiähnlich. Ein gewöhnliches Trinkglas so zubereiteter Milch kostet etwa sechs französische Sous; allein die meisten Durstigen nehmen ein großes oder doppeltes Glas und noch Zuckerbrod (biscuit) dazu; führt ein Mann ein Paar Frauenzimmer mit sich, so geht bald ein Thaler darauf. Eine andere Art Mandelmilch oder Orgeat wird aus den Wurzeln einer bekannten Pflanze, den Erdmandeln (cyperus esculentus), bereitet, und nebst Gerstenwasser in besonderen Buden etwas wohlfeiler, als gewöhnliche Mandelmilch ebenfalls gefroren verkauft. Wer auch dieses Erfrischungsmittel nicht vermag, trinkt Eiswasser, welches, wie gesagt, um eine Kleinigkeit zu haben ist.

Die meiste Milch kommt von umliegenden Dörfern, wiewohl es auch viele Ziegenhirten in der Stadt selbst giebt, welche ihre Thiere täglich vor die Thore auf erbärmliche Gemeinwalden treiben, und des Winters mit Wicken und den auf den Märk-

Digitized by Google

ten zusammengerafften Kohl- und Salatblättern ernähren. Heu wird keines gewonnen, indem alles Last- und Zugvieh mit Stroh gefüttert wird. In den nördlichen Provinzen Gallizien und Biskaya hält man wie in andern Ländern Kühe, baut Wiesen und macht Butter und Käse.

Von künstlichem Milchrahm weiß man hier Wenig: denn noch ist dieses Volk in der Cultur weit hinter den Bewohnern von Paris zurück, wo es nicht nur Weinfabriken, sondern auch Milch- und Rahmfabriken giebt. Wenige Meilen von der Stadt kostet die Milch nur die Hälfte und ist um Vieles besser; das Gleiche gilt von den meisten übrigen Lebensmitteln, deren Preis durch Transport und Zoll beträchtlich erhöht wird. Komme ich zuweilen einen Monat auf's Land, so thue ich mir, wie natürlich mit Milch Etwas zu Gute, wiewohl dadurch Nichts erspart wird, indem ich in diesem Falle doppelte Portion trinke, so ungefähr, wie es manchem Andern mit dem Weine geht; doch finde ich trotz meiner Unmäßigkeit immer den Rückweg richtig, und taumle nicht wie Viele von Jenen zum Thore hinein. Es wird Manchem beinah unglaublich scheinen, wenn ich versichere, daß ich jährlich für mich und meine Familie für ungefähr fünf hundert und zwanzig französische Franken Milch brauche, wozu ich für hundert Franken gefrorene Milch oder Mandelmilch rechne, welche ich bloß für mich und meine beiden Mädchen in den drei heißesten Sommermonaten auslege. Die übrige Milch wird verbraucht zum Caffee und Thee als Frühstück und Abendessen für Alle, und zu einer täglichen Milchsuppe. Ei! wie manche schöne Kuh könnte ich mir nicht für diese Summe in meinem Vaterlande halten, und wie manche Familie lebte gütlich davon! Hier aber ist es ganz anders — tränke ich und meine Kinder Wein, wie Andere, so würde es mich beinah das Doppelte kosten, ohne zu nähren.

Ich habe bereits oben bemerkt, daß hier die meisten Lebensbedürfnisse kostbarer zu befriedigen sind, als in Paris, und vor 10 bis 12 Jahren war Alles noch theuer. Das Kalbfleisch kostet gewöhnlich 15 bis 20 französische Sous; das Rind- und Hammelfleisch hingegen nur 10 Sous, Schweinefleisch ist nicht theurer, darf aber bloß im Winter frisch verkauft werden. Geflügel und Wildpret sind immer sehr theuer: eine Taube kostet 15 Sous, ein Huhn zwei Franken, und ein gewöhnlicher Truthahn oder eine Gans kommt über einen Thaler. Das Dutzend Eier kostet nur 14 bis 15 Sous. Grüne Gemüse sind ziemlich theuer, indem das Meiste auf Maulthieren, Eseln und Karren weit herkommt; denn das wenige in den wenigen umliegenden trocknen und schattenlosen Gärten und Feldern Gepflanzte ist bei Weitem nicht hinreichend. Für einen vier- bis fünfpfündigen Krautkopf muß ich immer 14 bis 15 Sous bezahlen, denn das Meiste wird dem Gewichte nach verkauft: doch sind andere Zugemüse etwas wohlfeiler. Trockne Hülsenfrüchte, besonders Kichern, sind ziemlich wohlfeil, denn von diesen kostet das Pfund nur 6 bis 7 Sous; und da sie im Kochen aufquillen, so reicht eine Hand voll zu einem guten Gerichte hin. Miethe, gewöhnliche Kleidungsstücke, Brod und Wein mögen ungefähr im gleichen Preise stehen, wie in der französischen Hauptstadt. Hingegen giebt es auch manche Dinge, welche wohlfeiler sind, als dort. Dahin gehören besonders Reis, Seife, Oel, Obst, Salz, Wolle und Seide.

Ursprung des Menschengeschlechts.

Mehrere Gelehrte sind auf verschiedenen Wegen zu der Behauptung gekommen, daß die Stammeltern des menschlichen Geschlechts nicht weiß, wie man gewöhnlich annimmt, sondern schwarz waren. Der verstorbene Dr. Pritchard, ein englischer Arzt, führte für diese Meinung an, daß die wilden Racen der meisten Hausthiere, wie der Ochs, das Pferd, das Schaf, welche diese Geschöpfe in ihrem Naturzustande darstellen, fast alle schwarz sind, und er zeigte, daß die Mannigfaltigkeit der Farben, die wir jetzt an diesen Thieren sehen, sich erst durch die Zähmung entwickelt habe. Die Veränderung des Zustandes, welche wilde Thiere durch die Zähmung erleiden, ist aber offenbar analog mit jener, welche die Civilisation bei dem Menschen hervorbringt; und aus diesen und anderen Gründen schloß Dr. Pritchard, daß die erste Menschenfamilie schwarz war, und von dieser die verschiedenen weißen, gelben und rothen Racen herstammten. Unterstützt wird diese Hypothese, so Viel dieselbe auf der anderen Seite auch gegen sich haben mag, durch die Thatsache, die Brogniart mit so vielem Scharfsinn erwiesen hat, daß die Temperatur der Erde in früheren Perioden ungleich höher stand, als gegenwärtig, und allmälig sich erkältete. Ohne Zweifel paßt der Neger für ein heißes Clima besser, als der sogenannte Caucasier; und selbst jetzt noch scheinen die Gegenden, die Moses als die Heimat des Menschengeschlechtes bezeichnet, und die wir höchst wahrscheinlich zwischen dem Euphrat und Tigris und in der Nähe der Vereinigung beider Flüsse zu suchen haben, besser zur Wohnung für den schwarzen als den weißen Menschen geeignet zu seyn, da das Thermometer sich zu Bassorah im Sommer zuweilen auf 118 bis 120° erhebt.

Die Christabendfeuer in Herfortshire.

In Herfortshire, in England, hat sich eine sonderbare alte Sitte erhalten. Am Vorabende des heiligen Christtages werden auf den Kornfeldern vieler Pächter dreizehn Feuer angezündet, von denen zwölf einen Kreis bilden und das dreizehnte, bei Weitem größer als die übrigen, in der Mitte brennt. Diese Feuer heißen die Jungfrau Maria und die zwölf Apostel, und sobald sie angezündet werden, versammeln sich die Knechte und Arbeiter unter einem Schoppen, oder in einer Hütte auf dem Felde, von wo man die apostolischen Flammen sehen kann. In diesen Versammlungsort wird eine Kuh eingeführt, an deren Hörner ein großer Pflaumenkuchen aufgesteckt ist; Alle stellen sich um das Thier herum, und der Aelteste nimmt einen Eimer voll Cider und spricht folgenden Trinkspruch:

Dieß deinem schönen Gesicht und deinem weißen Horn!
Gott gebe gute Ernte deines Herrn Korn,
An Waizen und Roggen und Gerste ohne Zahl!
Auf's Jahr, wenn wir leben, bringen wir dir's noch einmal.

Darauf gießt er den Cider der Kuh in das Gesicht, die natürlich sich schüttelt und dabei den Kuchen auf den Boden wirft. Fällt er nun vorwärts, so ist Dieß ein Zeichen, daß die Ernte das nächste Jahr gut gerathen wird; fällt er rückwärts, so wird sie dagegen nicht gut seyn.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 20. 20 Januar 1830.

Lenormant über Unternubien.

Ein Beitrag zur Geschichte der champollion'schen Expedition.

Vor noch nicht langer Zeit ging keine Reise in Egypten über den ersten Katarakt hinaus und die Insel Philä bildete die Grenzen. Die bonaparte'sche Expedition hemmte ihre Siegesbahn bei den geheimnißvollen Ruinen von Abatos und pflanzte ihre Standarte auf, wo einst die letzte Legion der Römer lagerte. Einige wären zwar gerne noch weiter vorgedrungen; sie hatten die griechischen Namen von Parembole, Pseleis, Premmis nicht vergessen; ihnen schwebte das Alterthum vor, welches die Größe, Schönheit und Weisheit der Aethiopier preist, und ihr Studium von Egypten verstärkte bei ihnen das Zutrauen zu den Berichten Herodot's; allein das Heer war müde und das Land eben nicht einladend: „Wozu weiter gehen?" sagten zu ihnen die Kascheffs der Nachbarschaft; „Was wollt Ihr mit einem Lande anfangen, wo es Nichts giebt als Sand und Steine?" Dieser eigennützige Rath verfehlte um so weniger seinen Zweck, als ihnen ohnehin Philä die letzte Anstrengung der Civilisation im Kampfe gegen die zumal tödtende und todte Natur schien. Denon sah in der Pracht der Denkmäler der Insel Philä die offenbare Absicht, den Caravanen Aethiopiens bei ihrem Eintritte in Egypten zu imponiren. Betrachtet man die zahllosen Hindernisse, auf welche die französischen Gelehrten in diesen unruhigen Gegenden allenthalben stießen; bedenkt man, daß ein Unternehmen wie das ihrige — ein Freund von Ruhe und Ausdauer ist, so wird man ihrem Eifer und ihrem Verdienste alle Gerechtigkeit widerfahren lassen.

Nachdem einmal durch sie Egypten in allen seinen Theilen genauer durchforscht war, suchte man natürlich auch die Kette wieder herzustellen, durch die es vor Alters mit Aethiopien zusammenhing. Die abenteuerlichen Fahrten eines Caillaud und Linant führten die Wiederentdeckung von Meroe herbei, [illegible] muß nun auch Nubien seine alte Bedeutung in der Geschichte der Civilisation wieder einnehmen — dieses Nubien, das nach dem zweifelhaften Lichte, welches Bruce darüber verbreitete, fast wieder gänzlich in Vergessenheit gerieth, wo aber noch immer die Ruinen von Isambul und Qalabscheh sich erheben. Gegenwärtig, wo die Garnisonen Mohammed-Ali's Sennar, Schendy und die Wüsten von Kordofan besetzen, wo selbst Ausflüge bis an die Grenzen von Darfur und Abyssinien nichts Seltenes sind, ist es für den gewöhnlichen Reisenden keine Aufgabe mehr, dem Katarakt von Wadi-Alfa einen Besuch zu machen. Gewiegt im leichten Kahne wird er kein Bedenken tragen, den geringen Tribut zu entrichten, den der Wächter von Schellal Suan von ihm fordert, um ihn sanft über den Wasserfall zu setzen, dessen senkrechte Höhe, wie Paul Lucas sagt, 300 Schuh mißt; über diesen gährenden Schlund, dessen Wogengebrüll den Leuten zehn Stunden im Umkreise die Ohren betäubt, wie Macrobius erzählt. Mit einem Worte, ein Besuch in Unternubien ist für Den, der Egypten bereist, eine Sache, die sich von selbst versteht, und einem Touristen von gutem Tone würde man in London in's Gesicht lachen, wenn er es unterlassen hätte, auf die westliche Seite des Felsen von Abusir seinen Namen zu schreiben.

Ist der Reisende bis Suan auf dem Nil gefahren, so miethet er dort einige Kamele, die man immer ohne Schwierigkeit an Ort und Stelle haben kann, und läßt sein Gepäcke nach dem etwa zwei Stunden entfernten Hafen oberhalb des Katarakts bringen, wo die plumpen Fahrzeuge Nubiens beizulegen pflegen; er selbst setzt sich bescheiden auf seinen Esel, und schlägt die Straße ein, auf welcher weiland Strabo, wie er mit so vieler Behaglichkeit meldet, in dem Wagen des Gallus dahinrollte; der Weg führt mitten durch gewaltige Trümmer von Mauern hinan auf die verehrte Stätte zu, wo die irdischen Reste der arabischen Eroberer Egyptens ruhen, jener Gefährten Amrus, welche Omar gekannt, und deren Aelteste vielleicht die Hand des Propheten geküßt hatten; man wandert hierauf durch Steine mit cufischen Inschriften, die sechs Monate lang die Redouten des „tropischen Forts" flankirten und jetzt wieder zerstreut umher liegen; große Granitfelsen von blaßrother Farbe verschließen rechts und links und nach vorne zu die Aussicht; die regelmäßigen Ausschnitte, die man an ihnen bemerkt, bezeichnen die Steinbrüche, welche den Obelisk des h. Johannes vom Lateran und die Säulen zu den Bädern des Diocletian ganz fertig geliefert haben. Welch ein Contrast mit dem lachenden Schauspiele, das kaum noch das Auge entzückte! Kehrt man sich dann um, so sieht man sich plötzlich wieder in das fette Thal von Egypten versetzt; man erblickt die Lusthaine von Ele-

Digitized by Google

phantine, man zählt die Säulen von Syene, wie sie mitten unter den Reben und Palmen ihre röthlichen Häupter emporstrecken; nur muß man vor der Hand für ein Paar Stunden darauf verzichten, seinen Gaumen zu erfrischen, welchen der Sand, der mit der glühenden, alle Lebensorgane beklemmenden Atmosphäre eingeathmet wird, bis zur Verschmachtung austrocknet. Indessen findet man, um seine Beschwerden zu vergessen, einige Unterhaltung an den großen hierogliphischen Inschriften umher, wo bald ein Reisender, den Pilgerstab in der Hand, den Ortsgottheiten seine Verehrung zollt, bald ein Eroberer, hoch zu Wagen, auf der Rückkehr aus Aethiopien die Huldigung seiner Söhne und Unterthanen auf den Knien empfängt. Am Fuße dieser prunkhaften Inschriften stellen sich im schneidenden Contrast die Trümmer einer langen Mauer dar, des schwachen Schutzmittel eines entarteten Volks gegen seine vormaligen Vasallen, und man wird durch dieses Denkmal des Zerfalls an die berühmte Mauer eines andern Volks erinnert, das, einst eben so mächtig, in seinem Alter zu leben so eitein Vertheidigungskünsten seine Zuflucht nehmen mußte. Doch das ferne Rauschen der Wasser trifft jetzt das Ohr; lange Streifen von Pflanzenerde, in den Felsenspalten eingesenkt, schmücken sich mit dem geldenden Grün der Bamié und den hochrothen Blumenbüscheln der Caschringhé; unförmliche Hütten, neben denen das Haus des egyptischen Fella ein Palast ist, blicken aus den Schilfumzäunungen hervor; Kinder von dunkler Bronzefarbe, Frauen mit Armspangen und Halsbändern von Glaskorallen und Porzellanmuscheln; blasse, hagere und schwarze Männergestalten von sanftem Blicke und schüchternem Aussehen künden den Uebergang zu einer neuen Race, zu einem heißeren Himmelsstriche an; die Straße windet sich schlängelnd hinab und bald ruht das Auge auf den Tempeln von Philä, mit ihren Wällen von schwarzen und wie verkalkten Felsen, mit ihrem Rasengürtel und ihrer bläulichen Palmenkrone.

Diese Insel Philä ist ein wahrhafter Götterstz und zu Denkmälern wie geschaffen. Auf welcher Seite es sey, ob aus den Engpässen des Nils hinaus, Suan zu, oder durch die mäandrischen Krümmungen des Schellal hinauf, oder den Strom hinab, überall zaudert diese Masse von Felsen, Denkmälern und Grün die lieblichsten Phantasiegebilde hervor. Lancret hat mit Begeisterung, in dem Werke der Commission von Egypten, die tausend Ansichten von diesem heiligen Lande gezeichnet, und man kann sich vorstellen, daß sich bei ihm der Eindruck noch verstärkte durch die romantische Idee des Alterthums, das er den Tempeln beilegte, die er beschrieb. Für den Reisenden, der mit den neusten Entdeckungen Bekanntschaft gemacht hat, ist nun freilich das Vergnügen bei Weitem nicht so lebhaft und anhaltend, und er kann sich eines peinlichen Gefühls der Ungeduld nicht erwehren, wenn er immer und immer die Namen Ptolemäus und Cäsar wieder findet. Einer gebietendern Autorität, als mir, kömmt es zu, von den Resultaten, welche das tiefere Studium dieser Denkmäler hervorgebracht hat, Rechenschaft abzulegen. Von so vielen genialen Deutungen, lichtvollen Hypothesen und glücklichen Divinationen könnte ich nur ein schwaches Bild entwerfen, und was ich gar nicht wieder geben könnte, wäre, was ich selbst fühlte, als auf einmal diese Geisterwelt sich mir enschloß, als der milde und sanfte Strahl des Tags zum ersten Male in den Abgrund drang, wo so viele Theorien und eitle Forschungen sich verloren hatten. Obgleich das Publikum bis jetzt nur einen kleinen Theil der Resultate kennt, zu welchen unserm Champollion die Entdeckung des phonetischen Alphabets verhalf, so kann es doch aus dem Gegebenen bereits auf das Maß von Scharfsinn, Beharrlichkeit und Urtheilskraft schließen, welches solche Arbeiten voraussetzen; aber was nur Wenige zu schätzen Gelegenheit hatten, wie ich, ist jene Schnelligkeit und Stärke der Anschauung, welche unmittelbar zum Resultate gelangt, jene offne Wahrheitsliebe, welche sich nicht scheut, einen Irrthum zu gestehen, jene edle Resignation, die sich bescheidet, Alles zu wissen. — Es war zu Ende Decembers; die Sonne siegte nur wenige Stunden des Tages über die natürliche Frische der Jahreszeit; der Wind, der beständig aus Norden blies, machte die armen halbgekleideten Nubier, welchen der leichteste Eindruck von Kälte eine Qual ist, starren, obgleich der Himmel sich nie trübte, keinen Augenblick aufhörte, sein reiches und reines Licht auszuströmen. Die Vegetation auf der Insel schien in voller Entwickelung begriffen, die Abhänge auf beiden Seiten des Flusses dufteten von Blumen. Wir lagerten zehn Tage theils auf der östlichen Terrasse, theils unter den verlassenen Bogengängen des großen Tempels, und da wir unser fünfundzwanzig waren, Herren und Diener, so gaben wir der Insel ein belebteres Ansehen, als sie seit der bonaparte'schen Expedition gehabt hatte. Die Bevölkerung der Nachbarschaft brachte uns Lebensmittel, Alterthümer, Thiere, kurz — was man vermuthete, daß uns neu wäre. Kaum färbte die Morgendämmerung die Gipfel des Felsen — noch ruhten die Helmbüsche der Palmen unbeweglich und kein Lüftchen des Tages schüttelte den tausendblockigen Hauptschmuck der Tamarisken, als schon Baumstämme, von kühnen Schwimmern gestoßen, oder von einem rittlings darauf sitzenden Schiffer gesteuert, den glatten Spiegel des Flusses durchfurchten. Die Nubier des Kataralts kennen wirklich kein anderes Mittel der Communication zwischen den Inseln und dem Land. Besonders zahlreich stellten sich Kinder ein und trugen uns mit einer naiven Traulichkeit ihre Dienste an; sie wußten sich auch durch kleine Hülfleistungen so gut zu empfehlen, daß in wenigen Tagen ein Jeder von uns eines derselben bei sich hatte, das auf dem Fuße eines förmlichen Dieners zu ihm stand. Wir konnten die natürliche Anmuth ihrer Bewegungen, die Eleganz ihrer Formen und den lebendigen Ausdruck ihrer Züge nicht genug bewundern. Unsere Ankunft war ein wahres Fest für die guten Barabras und ich hoffe, daß man dort noch lange von unsrer Caravane, unsern fremden Trachten, unsern unbegreiflichen Arbeiten und hauptsächlich unserm Geld sprechen wird.

Der Volksstamm, welcher Unternubien bewohnt, gehört der nordafrikanischen Familie der Berbern an, welche von den Arabern, bei ihrer Besitznahme von dem nördlichen Africa vorgefunden, Anfangs verdrängt und nachher bekehrt wurden, und die bis auf den heutigen Tag, trotz ihrem muselmännischen Neophytismus die vaterländische Sitte und Sprache bewahrt haben. Der Barabra ist hager von Gestalt, schwarz, schön nur in der

Digitized by Google

Kindheit und der ersten Jugend, und erinnert mehr als irgend ein Volk in der Nähe an die Altegyptier, wie man sie auf Denkmälern abgebildet sieht. Die Frauen tragen noch die geflochtenen Haare des Hofes von Sesostris; sie altern noch früher, als die Männer, und sind so gut und so übel daran, als in jedem andern muselmännischen Lande. Alle ledige und verheirathete Männer, fast ohne Ausnahme, gehen nach Cairo oder Alexandria, um bei den Franken Dienst zu nehmen, die sie wegen des Rufes der Rechtschaffenheit, den sie vor Alters hier sich erwarben, den Arabern vorziehen. Haben sie etwas Geld erspart, so lassen sie sich durch Nichts abhalten, nach Hause zurückzukehren, wo sie die Früchte ihrer Arbeiten verzehren. Sind sie damit fertig, so begeben sie sich von Neuem auf die Reise, und so treiben sie es fort, so lange es geht. Einzelne Wenige sind haushälterisch und kaufen sich Ländereien; die Meisten leben in den Tag hinein, ergeben sich dem Spiel und Trunke und nehmen ein trauriges Ende. Die ganze Bevölkerung zwischen dem ersten und zweiten Katarakt auf einer Strecke von 60 Stunden beträgt nicht über 20,000 Seelen; ungefähr eben so viel wohnen weiter hinauf bis an die Grenzen von Sennar. Dem Reisenden verschwindet aber diese so dünngesäte Bevölkerung fast ganz; ihre Hütten, welche nicht so hoch sind, als ein Mensch, und die man wegen ihrer Farbe von Felsen und Erde nicht unterscheidet, lassen kaum ihre Existenz errathen. Vor Mohammed-Ali stand das Land bis über Dongola hinaus unter Kaschefs von türkischem Ursprung, Abkömmlingen Derer, die unter Selim I Egypten den Mamluken entrissen. Mit den Sitten und Bedürfnissen des Landes so ziemlich identifizirt hatten die Dynastien von Hassan-Kaschef, von Hussein-Kaschef ꝛc. die Barabras an einen milden (wie man bei uns sagen würde) väterlichen Despotismus gewöhnt. Allein bei seinen ausgedehnten Absichten auf Sennar, die er inzwischen verwirklicht hat, verschmähte Mohammed-Ali den Besitz eines Landes nicht, das ihm bei allen Hülfsquellen einer nicht sonderlich gewissenhaften Verwaltung ein Jahr in's andere bloß 22,000 türkische Piaster abwirft, die Regierungskosten zu 20,000 gerechnet. Die Ueberbleibsel der Mamlucken verfolgend beraubte er die Fürsten des Landes ihres Vermögens und ihrer Macht. Genießen die Abkömmlinge dieser Familien auch noch einiges Ansehen, so verdanken sie es weniger ihrer gegenwärtigen Lage, als dem Andenken an ihre Art zu regieren in Vergleichung mit jener Mohammed-Ali's; nach und nach sinken sie aber vollends auf gleiche Stufe mit ihren vormaligen Unterthanen herab, da sie von ihren stammverwandten Herrschern, weil natürlich viel berber'sches Blut in ihren Adern fließt, schlechtweg als Fremdlinge betrachtet werden.

Vor der letzten Untersuchung Nubiens verdienten die Barabras den guten Ruf, in dem sie noch stehen. Die Oeffnung der Schifffahrt der Katarakten, die häufige Erscheinung von Fremden, welche das Land durchziehen, der Verkehr mit Egypten — diese und andere Umstände haben jedoch die Spuren einer natürlichen aber nicht tiefen Anlage zur Tugend, die oft bloß eine Folge der Isolirung ist, größten Theils verwischt. Von ihrer geistigen Bildung ist Wenig zu sagen. Vom Schellal bis Wadi-Alfa giebt es drei Mundarten, die, wie wir uns überzeugten, Nichts mit dem Koptischen gemein haben. Das Berber'sche, wenigstens das, welches man an den Ufern des Nils spricht, ist ein sanftes, sonores Idiom ohne alle Adspiration. Die Literatur scheint reich an Liedern und Sagen. Dasselbe Wort, welches den Nil bezeichnet, bezeichnet auch Wasser; für Regen haben sie kein Wort.

Die Gymnastik in Persien.

Unter anderen Sitten und Gebräuchen, die sich in Persien durch alle politischen und religiösen Umwälzungen hindurch von dem frühesten Alterthum bis auf die gegenwärtige Stunde erhalten haben, sind besonders die gymnastischen Uebungen merkwürdig, die ein neueres englischer Reisender uns, während seines Aufenthaltes zu Schiras, beschreibt. „Als die Trommel gerührt wurde," sagt er, „welche die Athleten oder Gymnasten in dem Sur Kunih oder Hause der Kraft, zusammenrief, folgten wir ihrem Schall, um uns als Zuschauer bei den Uebungen einzustellen. Die Arena war ein weiter Kreis, wie jener in den antiken Amphitheatern für die Thierkämpfe; und die Sitze für die Zuschauer waren in der Runde um denselben angebracht, wie Dieß in Theatern gewöhnlich der Fall ist. Der Boden der Arena war fester Thon. Bald hatten sich ungefähr zwanzig Männer auf derselben versammelt, alle nackt, außer einem starken Gürtel um den Leib und dicken Ballen an den Knieen. Auch waren zwei kleine Knaben und ein schwarzer Sclave zugegen. Auf den Schall einer Trommel und Guitarre begannen die Uebungen, indem die Kämpfer, große Keulen auf den Schultern, sich in abgemessenen Schritten im Tanze bewegten; darauf sprangen sie auf und kauerten plötzlich nieder, als ob sie sich auf den Boden setzen wollten; statt dessen schnellten sie sich wieder empor und schwangen jetzt einige Zeit den einen, dann den anderen Fuß hin und her, worauf ein heftiges Springen und Tanzen folgte und zuletzt eine Bewegung, als ob sie auf der Erde schwimmen wollten, indem sie ihre Brust so nahe an den Boden brachten, daß sie denselben fast berührten und in dieser Stellung sich vorwärts bewegten und wieder erhoben, wobei die stärksten sogar einen Mann trugen, der sich an sie anklammerte. Das Nächste war, daß sie auf den Händen zu gehen anfingen, die Füße in der Höhe; aus dieser Stellung warfen sie sich mit einem Male hart auf den Boden, indem sie sich in der Luft überschlugen. Den Beschluß machte, daß sie mit einander rangen. Alles Dieß geschah nach den abgemessenen Tönen der Musik, und jedem Ringkampfe ging die Recitation eines Gedichtes vorher, um die Kämpfer anzufeuern. Ein junger Mann von ungefähr fünf und zwanzig Jahren, der sechs Fuß und vier bis sechs Zoll hoch war und mit der außerordentlichsten Muskelkraft die schönste männliche Gestalt vereinigte, die ich je gesehen habe, warf alle seine Gegner. Dschaffer Ali (der Begleiter des Engländers) kannte diesen Ringer von Kindesbeinen auf. Als Jüngling war er so schön, daß alle Weiber von Schiras sich in ihn verliebten. Er hatte regelmäßig das Sur Kunih besucht, und seine Schönheit hatte sich im gleichem Verhältnisse mit seiner Kraft entwickelt; nie, ich muß es wiederholen, hatte ich ein so vollkommenes Modell von männlicher Schönheit gesehen, und nie hätte ich geglaubt, daß so heftige Bewegungen, wie die, bei denen ich hier als Zu-

Digitized by Google

schauer zugegen war, von so viel Anmuth begleitet seyn könnten; ich sah das Ideal der Kraft und Schönheit, welches die Griechen in ihren Bildwerken vor Augen gehabt halten, verkörpert vor mir. Es waren manche starke und schöne Männer unter den andern, aber keiner, der sich mit ihm vergleichen konnte.

Früher genossen die Häuser der Kraft des Schutzes der persischen Regierung, jetzt werden sie von derselben nicht mehr begünstigt, das Volk ist indessen für diese Uebungen so eingenommen, daß das Geld, welches von den Zuschauern erlegt wird, einen hinreichenden Fond zu der Unterhaltung des Instituts bildet. Am Freitag ist der Platz gedrängt voll von Zuschauern, die Geschenke geben nach ihrem Vermögen. Zu Schiras findet man vier oder fünf solche Häuser, viel mehrere zu Ispahan, andere zu Kermanschah und Teheran, und in der That in allen den größeren Städten von Chorasan und Turkmanien, bis nach Bochara und Samarkand. Auch zu Bagdad und Mosul bestehen ähnliche Anstalten und unter demselben Namen: Sur Kunih, was beweist, daß die Sache wie das Wort von den Persern entlehnt wurde. Nach Bagdad kam vor ungefähr zwei Jahren ein Pihlâwan oder Kämpfer, Namens Melek Mohammed, von Kaswin, der sich dem Pascha vorstellte. Es ist nämlich die Sitte dieser Kämpfer, von Ort zu Ort zu ziehen und überall ihre Kraft mit den berühmtesten Ringern des Landes zu versuchen. Wenn in der Stadt, zu welcher sie kommen, sich Niemand findet, der es mit ihnen aufnehmen will, so ist der Statthalter verpflichtet, ihnen hundert Toman's zu geben; stellt sich indessen ein Kämpfer, den er besiegt, so muß er sich mit der Ehre begnügen und kann die Stelle des Besiegten im Haushalte des Gouverneurs einnehmen. Der Pascha von Bagdad antwortete Melek Mohammed, daß er bereits einen Ringer an seinem Hofe habe, und es wurde ein Tag festgesetzt, an welchem der Mann von Kaswin sich mit dem von Bagdad messen sollte. Mirsa Baba, des Pascha's Kahobschi oder Saucenmacher, erschien auf dem Kampfplatz; und die beiden Ringer wurden vor dem Hause des Pascha entkleidet und mit dem Gürtel des Sur Kunih umgürtet. Der Kämpfer von Kaswin faßte den bagdader Koch nur mit einer Hand am Leibe und preßte ihn so zusammen, daß er auf der Stelle ohnmächtig wurde und nach fünf Tagen starb. Der Pascha belohnte den Sieger hierauf mit 10 Goldstücken und einem neuen Kleide und machte ihn zu seinem Hauptkämpfer. Drei oder vier Monate später kam ein Mann von Didschil, einem Platze in der Nähe des Tigris und nur zehn Tagereisen von Bagdad entfernt, auf der Straße nach Samara. Er erbot sich den Kaswiner zu bekämpfen. Ein zweiter Kampf fand Statt, und obwohl dieser neue Gegner für einen Mann von ungewöhnlicher Kraft galt, so ergriff der persische Ringer ihn doch mit einem einzigen Handgriff, schwang ihn hoch in die Luft und warf ihn so gewaltig gegen den Boden, daß er auf der Stelle den Geist aufgab. Hierdurch wurde der Sieger in der Gunst des Pascha sehr befördert, und er empfängt jetzt täglich einen Sold von fünfzig Piastern: nämlich fünf und zwanzig als Cawaß (Diener des Pascha), zehn als Kämpfer des Sur Kunih und fünfzehn zu seinen Ausgaben für Wein, Weiber und verbotene Vergnügungen."

Der Apfelbaum von St. Valery.

Zu St. Valery an der Somme, in Frankreich, steht ein Apfelbaum, dessen Eigenthümer nicht weiß, woher derselbe gekommen ist, und der ungefähr viezig Jahr alt seyn mag. Der Baum gleicht in seinem Aussehen ganz dem gewöhnlichen Apfelbaum, seinen Blüten fehlen aber die Blumenblätter und Staubfäden (stamina), sie haben vierzehn Griffel in einem Kelch, der aus zehn unten zusammengewachsenen Blättchen besteht. Eine nothwendige Folge dieser Beschaffenheit war die Unfruchtbarkeit des Baumes, bis zufällig einst ein Arzt den Rath ertheilte, die Blüten dieses unfruchtbaren Baumes durch den Blütenstaub anderer Apfelbäume künstlich zu befruchten. Sobald Dieß geschah, entwickelten sich vollkommene Früchte, und seitdem ist es ein kleines Fest für die Frauen und Mädchen von St. Valery, dieß Geschäft zu verrichten. Alle kommen mit blühenden Zweigen von einem vollkommenen Apfelbaume, mit Blumenblättern und Staubfäden, die sie bei trockenem Wetter in der Nähe gepflückt haben; man legt diese Zweige auf jene des unfruchtbaren Baumes und läßt sie darauf, bis sie nach vollbrachter Befruchtung von selbst abfallen; dann befestigt man ein farbiges Band an dem befruchteten Zweig, damit Jede im folgenden Herbst die Früchte finden kann, die ihre freundliche Hülfe geschaffen hat. Dieß nennt man da zu Lande faire sa pomme; und es ist eine Art von Hazardspiel, da weder alle Blüten, die man befruchten will, befruchtet werden, noch alle die jungen Früchte zur Reife kommen. Die auf diese Weise gewonnenen Früchte sind in Bezug auf Größe, Geschmack und Farbe von einander verschieden, indem sie mit den verschiedenen Apfelfarben, deren Blüten zur Befruchtung gebraucht wurden, übereinkommen; alle unterscheiden sich jedoch von anderen Aepfeln durch eine Kerbe, die bis zu zwei Dritttheilen der Länge rund um dieselben herumläuft. Der Grieps besteht aus vierzehn Fasern, die in zwei horizontalen gleichweiten Flächen liegen; fünf derselben sind wie bei den gewöhnlichen Aepfeln in der Mitte, die neun anderen dagegen an der Krone, so daß die Frucht beinahe zwei zusammengewachsenen Aepfeln gleicht, deren Durchschnitt der Länge nach die Form eines sogenannten floßförmigen Blattes darstelle.

Neue Art von Indigo auf den Philippinen.

Das Registro Mercantil von Manilla enthält die Beschreibung einer neuen Art von Indigo, die kürzlich auf dieser Insel entdeckt worden ist. Den Eingebornen ist dieselbe unter den Namen Payanguit und Aranguit seit Menschengedenken bekannt gewesen, und sie haben sich ihrer besonders in den Provinzen Camarines und Albay immer zu Bereitung einer schönen blauen Farbe bedient. Die Europäer hatten indessen keine Kenntniß hievon, bis im Jahr 1827 der Pater Mata, ein correspondirendes Mitglied der ökonomischen Gesellschaft von Manilla in der Provinz Samar darauf aufmerksam wurde und durch einen der Indigobereitung ähnlichen Prozeß eine Farbe gewann, die an Schönheit und Tiefe dem Indigo Nichts nachzugeben schien. Die ökonomische Gesellschaft, welcher er Proben eingesandt hatte, veranlaßte mehrere Chemiker zu der genauesten Untersuchung dieses kostbaren Färbestoffes; und nachdem derselbe sich als vollkommen identisch mit dem Indigo erwiesen hatte, entschied ein Ausschuß von Kaufleuten, daß es erlaubt seyn solle, ihn unter dem Namen und zu dem Preise des Indigo in den Handel einzuführen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 21. 21 Januar 1830.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

5. Von Clima, Kleidung, Wohnung, Frauenzimmern u. s. w.

So allgemein die Meinung herrscht, als ob in ganz Spanien das Clima überhaupt sehr warm seyn müsse, so findet dennoch manche Ausnahme Statt, in Ansehung der vielen Höhen und Berge, womit das Land besät ist. Zwar ist der Sommer, das heißt ungefähr die Hälfte des Jahres, sehr heiß in den südlichen Provinzen, wo der Winter kaum diesen Namen verdient. Doch mäßigt der frische Seewind in manchen Gegenden die Sommerhitze, und macht sie zum angenehmsten Aufenthalte, wie Dieß der Fall in Valencia und Granada ist. In nördlichen Provinzen herrscht im Allgemeinen die gemäßigte Temperatur des mittäglichen Frankreichs, ausgenommen in bergigen Gegenden, wo der Winter etwas strenger seyn mag.

In Madrid selbst ist der Sommer gemeiniglich so heiß, daß das reaumur'sche Thermometer im July und August 30 Grade übersteigt; doch ist dessen ungeachtet die Luft gesund. Auch der Winter ist hier ziemlich kalt, was von der nur acht Stunden von der Stadt entfernten, einen großen Theil des Jahres mit Schnee bedeckten Bergkette herrühren mag. Von Ende Novembers bis Februar oder März hat man wirklich kalt von Sonnenuntergang bis neun oder zehn Uhr Morgens, und muß sich wärmen, wenn man keine Bewegung hat. Dieses wird gewöhnlich vermittelst großer messingener oder kupferner Kohlbecken bewerkstelligt, welche in einem hölzernen ringförmigen Gestelle auf den Fußboden der Zimmer gesetzt werden, und um welche sich Alles, Groß und Klein, ja sogar Hunde und Katzen herumlagern. Diese Kohlbecken werden des Morgens früh angezündet, und erst, wenn die Kohlen recht ausgebrannt und mit Asche umgeben sind, in die Zimmer gebracht. Doch ist aller Vorsicht ungeachtet der schädliche Kohlendampf nicht zu vermeiden; er erregt häufige Kopfschmerzen, und in kleinen Zimmern bei armen Leuten zuweilen Ersticken. Auch Feuersbrunst giebt es oft im Winter, wozu das beständige Rauchen aus Zigarren, und die Matten von Stroh oder Spaat, womit in dieser Jahreszeit alle Fußböden bedeckt sind, das Ihrige beitragen mögen.

Die Häuser und Paläste der Großen und Reichen haben außerdem noch einige Zimmer mit französischen Kaminen, und bei einigen Fremden trifft man sogar kleine eiserne Oefen an. Erzählt man den Einwohnern von den großen Oefen, vermittelst welcher man in nördlichen Ländern die Wohnungen so bequem wärmen kann, so bedauern sie die Bewohner, welche in dergleichen Schwitzstuben eingeschlossen ihr Leben zubringen müssen.

Fällt hier Schnee, wie gewöhnlich jeden Winter geschieht, so bleibt er höchstens zwei oder drei Tage; und wiewohl es die Nacht durch gefriert, so thaut doch die dünne Eisrinde gemeiniglich bei Tage wieder auf, die Sonne müßte denn wegbleiben; in diesem Falle jedoch kann das Eis bisweilen stark genug werden, um einen Mann zu tragen und ein Paar Tage lang den Eingebornen das Schauspiel des Schlittschuhlaufens zu geben, was ich in zwölf Jahren wirklich schon vier oder fünf Mal versuchen konnte; doch war diese Freude immer nur von kurzer Dauer. Auch hat man hier beinahe jeden Winter Beispiele von Leuten, Wäscherinnen oder Schildwachen, welche des Nachts wirklich erfroren sind. Doch gefriert das Wasser des Nachts in den Zimmern und Küchen niemals. Im Grunde ist aber dennoch unsere Kälte nur ein Spaß gegen Das, was man in Frankreich und Deutschland so nennt, indem man den ganzen Winter, wenn es nicht etwa regnet oder stürmt, an der Sonne spaziren gehen kann, und dann im Februar von zehn bis vier Uhr wirklich warm hat. Allein die große Hitze des Sommers macht In- und Ausländer so empfindlich, daß sie bei der geringsten Kälte klagen; und kaum tritt im October etwas frisches Wetter ein, so frieren sie und wickeln sich bis über die Nase in ihre sonderbaren Mäntel. Federbetten kennt man hier nicht, es werden statt deren bloß Wollenzeuge gebraucht.

Schon im Juni brennt die Sonne, gleich nachdem sie aufgegangen, und die Hitze ist beinahe unerträglich von sieben Uhr Morgens bis sieben Uhr Abends, so daß man bloß nach Sonnenuntergang spaziren geht, wiewohl man auch dann immer noch von Wärme und Staub genug auszustehen hat. Die den Sonnenstrahlen ausgesetzten steinernen Mauern der Häuser brennen des Nachts noch die Hände, und das Pflaster brennt durch die dünnen Schuhe vielen Weibern die Füße. Glücklich wer, wie ich, Gelegenheit hat, die beiden wärmsten Monate in den nördlichen Berggegenden, in dem herrlichen Lustschlosse von San Ildefonso zubringen zu können!

Digitized by Google

Von ein Uhr bis vier Uhr ist Sieste oder Mittagsruhe, denn hier speist man gewöhnlich um ein oder zwei Uhr, die gemeine Klasse um zwölf. Um diese Zeit sind die Straßen im Sommer ziemlich einsam und man darf Niemand beunruhigen. Auch Fremde unterliegen dieser Gewohnheit, und es kostet wirklich Mühe, um diese Zeit der schwülen Hitze munter zu bleiben. Doch mißbrauchen Viele dieses Bedürfniß und schlafen bis fünf Uhr, Manche sogar im Winter; dann aber gehen sie gewöhnlich des Nachts spaziren und begeben sich nicht vor ein Uhr zu Bette. In den heißesten Monaten schwitzt man beinah den ganzen Tag, ungeachtet man die Zimmer durch Storen (Dächer von Leinwand, welche man herabrollen kann vor den Fenstern), durch Schließen der Fensterläden und fleißiges Bespritzen des mit Backsteinen gepflasterten Bodens so gut als möglich vor der Hitze zu verwahren pflegt. Oft stört die schwüle Hitze den Schlaf, und die nächtliche Luft erfrischt sich kaum ein Paar Stunden vor Sonnenaufgang.

Zum Baden im freien Wasser ist hier wenig Gelegenheit. Zwar läuft einen Flintenschuß weit von der Stadt ein Bach, der Manzanares genannt, vorbei, welcher das ganze Jahr von Wäscherinnen belagert ist; allein unglücklicher Weise fehlt es diesem Bache an Wasser, gerade, wenn dasselbe am Nothwendigsten wäre. In dieser Jahreszeit scheinen die zwei schönen steinernen Brücken mit ihren auf Sand ruhenden Schwibbögen so lächerlich, daß die meisten Fremden, welche sie zum ersten Male sehen, beinahe immer die unwillkürliche Bemerkung machen, es fehle diesen schönen Brücken an Nichts als an Wasser. So arm und mühevoll indessen dieser berühmte Bach daher schleicht, so errichtet man dennoch in der heißen Jahreszeit eine Menge Badhütten, und gräbt große Löcher oder Gruben in den Sand, ordentlich um das Wasser zu suchen. Um sich in diese Badbrunnen zu tauchen bezahlen eine Menge Leute von fünfzehn französischen Sous bis einen Franken und darüber. Auch giebt es in der Stadt Badhäuser genug, wo man für drei Franken sich nach Belieben in kalte oder warme Badkästen tauchen kann; und auch diese finden so viele Liebhaber, daß zu dieser Zeit der Preis des Wassers um ein Ansehnliches erhöht wird.

In Cadiz, Sevilla und andern südlichen Städten ist die Mittagshitze im Allgemeinen zwar noch größer, als in Madrid, allein die Einwohner wissen sich auch besser gegen dieselbe zu verwahren; auch erfrischt jeden Abend die Atmosphäre der kühle Seewind. Da es in jenen Städten weniger regnet, als hier, so sind die Dächer nur wenig abschüssig, und mit einer Art von Gallerie umgeben, auf welchen die Einwohner des Nachts spaziren gehen; auch sich von Haus zu Haus von oben herunter Besuche abstatten. Auch verliebte katzenartige Stelldicheins werden auf diesen Dächern veranstaltet, wie es in manchen Morgenländern gebräuchlich ist.

Alle Fenster in Madrid reichen bis auf den Boden, und sind mit eisernen Balkons, zum Theil auch mit Gittern versehen. Daß in den meisten Bürgershäusern die Küche gemeiniglich mit dem Abtritte prangt, habe ich schon oben erinnert, allein noch eine andere Sonderbarkeit dieser Art verdient bemerkt zu werden. Kraft einer polizeilichen Verordnung muß nämlich in dem Eingange eines jeden Hauses, wo es möglich ist, die der Adelichen und einiger andern Vornehmen ausgenommen, ein Pißstein befindlich seyn zum Besten der Vorübergehenden. Um die Mauern von außen zu schonen, werden sie inwendig angebracht, bieten aber den Augen und Nasen der Ein- und Ausgehenden eben keine sehr angenehme Ergötzung dar. Uebrigens werden die Straßen im Allgemeinen ziemlich rein gehalten, sind gut bepflastert, und haben auf beiden Seiten, die Häuser entlang, breite Steine oder Platten für den Fußgänger. Todte Hunde und Katzen bleiben höchstens eine Woche lang liegen, bis sie weggeschafft werden. Des Nachts sind die Straßen nur sehr karg beleuchtet und die Menge kleiner Laternen scheint, nach dem Ausdrucke eines gewissen Dichters, bloß dazu bestimmt, die Finsterniß sichtbarer zu machen.

(Fortsetzung folgt.)

Skizzen aus Mexico.

IV. Beitrag zur Sittenschilderung.

Einen oder zwei Monate vor meiner Ankunft in Tampico trug dort ein gräßlicher Mord vor, der großes Aufsehen erregte. Ein Bewohner von Guatemala war das Opfer. Derselbe scheint ein Mensch von angenehmem Aeußern, guten Sitten und feiner Bildung gewesen zu seyn. Er hatte die Aufmerksamkeit einer verheiratheten, ältern Dame auf sich gezogen; da er jedoch ihre Gefühle nicht erwiederte, so fand sich das stolze Weib dadurch so beleidigt, daß sie, um sich zu rächen, eine dem Ruf des jungen Mannes höchst nachtheilige Geschichte erfand, welche die Eifersucht ihres Gemahls in dem Grad rege machte, daß er von Stunde an auf Nichts mehr dachte, als seine Wuth an Jenem zu kühlen. Das beste Werkzeug hiezu dünkte ihm sein eigner Oheim, ein alter, halb nackter Schurke, der seine Tage mit falschem Spiele, seine Nächte mit Diebereien zubrachte. Wohl wissend, daß dieser sich zu jeder Unthat hergeben würde, wenn man ihn gut dafür bezahle, sandte er nach ihm, und that ihm kund, daß er einen Dienst von seiner Hand erwarte, welcher Eifer, Schnelligkeit und tiefes Geheimniß erfordre. Sobald er sich versichert hatte, daß der Oheim in die Unternehmung einzugehen geneigt sey, eröffnete er ihm die ganze Sache, und fragte, wie Viel er für die dabei zu spielende Rolle verlange. Tausend Dollars wurden gefordert und sogleich ausbezahlt. Eine Woche verstrich, und noch lebte der junge Mann; nach zehn Tagen erbat sich der Oheim abermals zwei tausend Dollars, unter dem Vorwande, die Menschen, die er zu dem Unternehmen gemiethet, seyen mit ihrem Antheil an dem Gelde entflohen, ohne ihre Pflicht vollzogen zu haben. Der Forderung ward Genüge gethan, aber die vorige Geschichte wurde von Neuem aufgetischt: „die Elenden hätten sich abermals aus dem Staub gemacht, ohne ihr Geschäft zu vollbringen.“ Der Neffe gerieth endlich in heftigen Zorn über seinen Verwandten, und forderte die Rückerstattung der ausbezahlten Summe. Dagegen machte Jener Einwendungen und schwor zuletzt, daß er, wenn ihm noch einmal zweitausend Dollars gegeben würden, die That

Digitized by Google

selbst auf sich nehmen wolle. Der Neffe war ein Mann schon in den Vierzigen, und hätte während dieser Hinausschiebungen Zeit genug gehabt, zur Besinnung zu kommen, wenn nicht gar sich zu erkundigen, ob es denn mit der Sache auch so stehe, wie er berichtet worden; aber der Gedanke an Rache verschlang bei ihm jede andere Betrachtung, und er beharrte darauf, seine Leidenschaft um jeden Preis zu befriedigen.

Nicht sobald hatte also der Oheim die noch fernern 2000 Dollars bekommen, als er sich mit einem großen Messer versah, und auf einer Straße versteckte, wo, wie er wußte, der junge Guatemalaner Abends bald allein, bald mit seinem Freund Oyarson, zu lustwandeln pflegte. Eben heute schien der Mond hell, und die Freunde beeilten sich auf ihren gewöhnlichen Spaziergweg zu kommen; kaum aber waren sie an dem Schlupfwinkel des Böswichts vorbei, als derselbe aus seinem Versteck hervorkroch, und sachte heranschleichend das Messer dem ahnungslosen Opfer in den Rücken stieß. Der Jüngling fiel mit dem Ausruf: ich bin ermordet! augenblicklich zu Boden und war todt. Oyarson rannte dem Mörder, sobald er vom ersten Schrecken einigermaßen zu sich gekommen war, nach und verfolgte ihn, bis er denselben unter den Büschen und Felsen am Weg aus dem Gesicht verlor.

Schon am andern Morgen wußte man, wer die That begangen und wer sie angestiftet, und die Verbrecher wurden in Verhaft gezogen, aus welchem man jedoch hoffte, daß sie entkommen würden. Wie Alles, was in Mexico geschieht, gleich die Bildung von zwei Parteien, die eine für, die andere wider die Sache, zur Folge hat, so war es auch dießmal der Fall. Die Bewohner von Tampico theilten sich in zwei Haufen, so daß man wirklich nicht eine einzige unparteiische Person aufzufinden vermochte.

Auffallen muß es, daß die stärkste Partei für den Neffen und Oheim war, so daß man sogar besorgte, diese möchten mit Gewalt aus dem Gefängniß befreit, und im Triumph durch die Stadt geführt werden. Es ist schwer, den Charakter der Mexicaner ganz zu durchschauen. Mag Apathie oder Eigensinn, oder mag der Wunsch schnell zu handeln, ohne sich viele Gedanken machen zu dürfen, welcher ihnen durch die neu errungene Unabhängigkeit eingeflößt wurde, die Ursache seyn: gewiß ist, daß sie durchaus nicht durch die Gerechtigkeit einer Sache bestimmt werden, es mit dieser oder jener Partei zu halten. Das Gefühl des Augenblicks reicht bei Jedem vollkommen hin, sich auf diese oder jene Seite zu stellen; und die ganze Richtung seiner Gedanken hängt bloß von dem Führer der Faction ab — ich bediene mich dieses Ausdrucks absichtlich, weil in Mexico Alles schon Faction ist, was anderswo nur noch Partei seyn würde.

Da die Faction, welche die Missethäter bestraft wünschte, die minder starke war, so wandte man sich an Oyarson, der nach Xrispa, etwa 30 Leguas weit, abreiste, um von dort eine Militärwache für die Gefangenen zu erhalten. Sein Verlangen ward gewährt; Jeder aber, der nicht weiß, wie es in Mexico zugeht, wird mit Erstaunen hören, daß die Verbrecher dennoch aus dem Gefängniß losgegeben, und endlich der wohlverdienten Strafe gänzlich enthoben wurden.

Die geographische Gesellschaft und das Schulwesen in Frankreich.

Correspondenz aus Paris.

Allen fühlenden Herzen, welchen angelegen ist, wo der Niger ins Meer fällt — allen uninteressirten Menschenfreunden, welchen der Goldstaub der Sahara nicht gleichgültig ist — und nicht minder den für die Wissenschaft begeisterten Staatsmännern, welche ihren Namen verewigt sehen möchten auf dem Gebirge Kong oder aber durch eine Dedikation, kurz: allen Lesern des Auslandes empfehle ich recht von Herzen und nicht ohne Wehmuth die geographische Gesellschaft von Paris, die sich in einer gefährlichen Krise befindet.

Vor wenigen Jahren zur Welt gebracht, hatte sich die geographische Puppe bald in eine Raupe verwandelt; in diesem Zustand kroch sie eine geraume Zeit, da wurde sie plötzlich zum Schmetterling und flatterte hurtig, wiewohl mit offiziellen Empfehlungsbriefen beladen, nach jeglichem Welttheile. Durch solche lustige Wanderschaft wurde der bunte Schmetterling endlich befruchtet, er gebar, und Jedermann weiß, daß ein Schmetterling für die Geburt mit dem Tode büßt.

Die geographische Gesellschaft hat nämlich einen Preis von 10,000 Franken für Denjenigen ausgesetzt, welcher die Stadt Tunbuctu sehen und bei diesem Anblick nicht des Todes seyn würde. Mit einem solchen Preis geht es eben wie mit dem großen Preis einer Lotterie, welcher oft von der Lotterie selber gewonnen wird. Man konnte höchstens darauf zählen, daß man niemals den Preis auszuzahlen brauchte, und siehe da! Caillé schützte sich vor dem Medusenhaupte Tunbuctu's durch eine gefährliche Operation — man hatte das Unglück, daß der Preis gewonnen wurde.

Die Kasse zahlte bei Heller und Pfenning, und samit liegt der Schmetterling in den letzten Zügen. Er hat daher vor wenigen Tagen das Publikum ins Hôtel de Ville citirt und dort sein Testament gemacht, worin wer da will zum Universalerben seines negativen Vermögens ernannt wird, d. h. er hat um eine Subscription gebeten. Nun muß man wissen, in diesem Augenblick reisen mehrere Franzosen in Africa u. a. Welttheilen, um bereits ausgesetzte Preise zu erlangen; unterliegen sie nicht den mauriſchen Dolchen oder der Cholera morbus, was doch kein guter Christ wünschen darf, so bedroht den armen Schmetterling, falls er sich für den Augenblick erholt, neue Gefahr.

Gesetzt aber, die Subscription beläuft sich hoch genug, so kann im nächsten Frühling der Schmetterling sich zur Puppe verjüngen und sein zweites Leben kann länger als das frühere dauern, wenn er länger als Raupe kriecht. Wie hat man sich nun in der Verlegenheit benommen? In großer Noth schreitet man zu gefährlichen Mitteln; man hat den Ex-Minister, Hrn. Baron Hyde de Neuville ersucht, die Trauer- oder Freudenrede zu halten. Man wünscht Unterstützung vom Hofe und klopft an eine Porte condamnée; ehe diese Pforte wieder zu Ehren kömmt, kann man nicht eingelassen werden, kömmt aber der Ex-Minister van Reuem in den Conseil, so hat Derjenige der geographischen Gesellschaft einen guten Rath gegeben, welcher ihr Hrn. Hyde de Neuville zum Seelsarger vorschlug.

Daß der Ex-Marineminister mit einem Portefeuille nochmals vorlieb nehmen würde, ergiebt sich aus seiner politisch-geographischen

Digitized by Google

Rede gar deutlich. Darin traf sich die Gelegenheit, von Columbus zu reden und geschickt sprang er beim Worte America auf die Dienste über, welche er selbst in America dem Throne geleistet hat; da mußte von dem anwesenden Weltumsegler d'Urville die Rede seyn und gewandt drehte er sich zu den Fortschritten, welche die Seefahrt unter seinem Ministerium gemacht hat; aber die Hauptsache: mit der Geographie stehen die Missionen in Verbindung, daher ein pompöses Lob der französischen Missionäre im Kontrast gegen die Missionäre Englands und der Vereinigten Staaten, „deren Verdienst wir respektiren, deren Gott aber nicht der unsere ist" und ein Wort von christlicher Liebe in geographischer Beziehung und von Ludwig XVI und den Söhnen des heiligen Ludwigs .... Fast möchte ich also die Vermuthung wagen, der Redner würde von Neuem mit einem Portefeuille vorlieb nehmen.

So lange man es aber nicht unter dem Arme hat, muß man sich mit allen Partien halten und dann redet man ein behutsam-liberales Wort über eine Angelegenheit, die jetzt von Frankreich mit lautem Schrei gefordert wird, von der Verbreitung nützlicher Kenntnisse in den unteren Volksklassen. Ja im ganzen Weltall sollte man diese Kenntnisse verbreiten und deßwegen ist es vor Allem gut, den Wilden — wie überdieß Ludwig XVI anempfahl — die Werkzeuge und Materialien zu schicken, welche zum Ackerbau und hierdurch zum civilisirten Leben führen. Der Vorschlag Neuville's, der längst in Ausführung getreten, wurde von den Zuhörern mit Enthusiasmus beklatscht, und in sonderbarem Kontraste damit stand ein Rath des Seefahrers d'Urville, der eine halbe Stunde später vorgetragen, und ebenfalls beklatscht wurde. D'Urville war auf der Insel Vanikoro, wo Lapeyrouse gescheitert seyn soll, von den Eingebornen mit Mord und Todschlag bedroht worden; schon bestiegen sie sein Schiff und leicht hätte man ein Entdeckungsschiff auf den Sterbeplatz d'Urville's aussenden können, wie seit vierzig Jahren nach der bis vor Kurzem unbekannten Gegend, wo Lapeyrouse umkam. Aber d'Urville scheiterte nicht in seinem Vorhaben: er führte die Wilden nach der Rüstkammer der Korvette und der Anblick des Stahls versteinerte sie. Daher räth Hr. d'Urville: Zeigt den Wilden Pistolen und Säbel; Hr. Neuville: Zeigt ihnen den Gebrauch der Pflugschaar — folglich werden Beide beklatscht.

Zum Andenken von Lapeyrouse ist ein bescheidenes Denkmal errichtet worden, welches vielleicht schon wieder umgestürzt ist; in Vanikoro sind die Franzosen nicht auf dem qui vive. Sie legten, und mit Recht, dem Dieß ist wahrhaft national, großes Gewicht auf jenes Denkmal, und wollten lieber Alle ein gefährliches Fieber, Folge des Klima's, aushalten, als den Zweck ihrer Fahrt unausgeführt lassen. Monate lang fuhren sie längs den gefährlichen Korallenküsten Polynesiens und spürten mit dem Fernrohr nach der Stätte, wo sich die Trümmer von Lapeyrouse finden könnten, und sie fanden so Wenig, als vor ihnen d'Entrecasteaux; glücklicher war der britische Kapitän Dillon, er entdeckte die wahrscheinlichen Trümmer, theilte d'Urville die Nachricht mit und dieser wagte Schiff und Leben um jenes Denkmals willen.

Ein anderes bescheidenes Denkmal — der Entdeckungseifer wird dadurch aufgemuntert — errichtet man seit einem Jahre dem Reisenden Pacho, welchem Niemand das Geld leihen wollte, das ihm ein Gönner vor seiner Wanderschaft vorgestreckt hatte und der sich in seinem Unmuth, der Regierung zum Trotz, den Tod gab. Nun bedauert die Gesellschaft: Pacho sey eben im Begriffe gewesen, den Lohn seiner Mühe zu ernten; aber Niemand will erzählen, daß Pacho sich Jahre lang um Unterstützung, d. h. eine Anstellung beworben hatte, und Nichts davontrug als eine abschlägige Antwort.

In unserer Sitzung *) ist eine kleine Vorlesung gehalten worden, die man mit vielem Antheil vernahm. Der Däne, Hr. v. Abrahamson, dessen Titel mir nicht gegenwärtig sind, überreichte ein von ihm geschriebenes Büchlein und bemerkte: in Dänemark, und in keinem andern Lande, verlange das Gesetz, daß jeder Schüler in der Erdkunde unterrichtet werde. Dadurch komme die Erdkunde nicht weiter, werde aber verbreitet. Reiht man hieran eine zuvor gemachte Bemerkung Neuville's, die Entdeckung America's habe man vielleicht einem Dorfschullehrer zu verdanken, welcher Columbus im Lesen unterwies, so gewinnt die ohnedieß anziehende Bemerkung des Hrn. v. Abrahamson noch an Interesse.

Uebel steht es dagegen um den geographischen Schulunterricht in Frankreich, wie auch in England. In den pariser Gymnasien oder Colleges ist ein Atlas von Vaugondy eingeführt, welcher den besten Maßstab giebt. Zwar hat auch dieser Atlas ein Verdienst, er enthält für zwölf Franken die alte, mittlere und neuere Geographie, auch die mathematische, ist also billig, und darin sollte man Vaugondy nachahmen. Aber nicht minder billig ist es zu sagen, daß er in anderer Hinsicht nichts taugt. Abentheuerlich ist es, auf einer seiner Carten den Wanderschaften der Söhne Sem, Cham und Japhet zu folgen; ein Stamm beginnt an der phönizischen Küste und taucht sogleich unter das Meer, um einer submarinen Strömung nach America zu folgen. Hundertmal hat man wiederholt, von den Himalayabergen ziehe sich keine Kette schnurgerade nach dem Dekan: Hr. Vaugondy hat nicht Zeit, sie auf seiner Carte für das Jahr 1830 auszustreichen. Das innere Africa kennt er, als ob alle Höhen dort aufgenommen wären; kurz, aus diesen Carten lernt man, wie man sie **nicht** zeichnen soll. In Großbritannien stehen die Outlines of Geography for the use of the Edinburgh Academy, in two parts- Edinburgh 1823 in Ehren — Namen ohne Kritik und voller Citate aus Milton.

(Schluß folgt.)

Safrancultur in der Lombardei.

Der Verbrauch des Safrans ist in der Lombardei, besonders in der Umgegend von Lodi, wo die sogenannte Parmesankäse damit gefärbt wird, außerordentlich groß, und es gehen beträchtliche Summen dafür außer Landes. Erst in dem Jahre 1810 versuchte ein Arzt, Ajocardo Castiglioni, zu Angera, den Safran (Crocus sativus) in seinem Garten zu ziehen, und dieß gelang ihm so gut, daß er gegenwärtig bereits einen kleinen Handel damit treiben kann, und mehrere andere Personen angefangen haben, sich gleichfalls auf die Cultur dieser nützlichen Spezereipflanze zu legen.

*) 11 December.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Beilage. Titelblatt und Register zum vorigen Jahrgang.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 22. 22 Januar 1830.

Lenormant über Unternubien.

Ansicht des Landes.

Nichts ist weniger einladend als der Anblick Nubiens, das man hinter Philä betritt. Die hohen Granitgebirge mit ihren schwarzen gerundeten Felsen, welche in dem Helldunkel der Dämmerung der Phantasie die grotesksten Bilder vorspiegeln, gestatten dem Strom kaum einen engen Durchgang. Weiterhin öffnet sich zwar die Landschaft, schließt sich aber über Tessa hinaus zum zweiten Mal, als ob hier die Natur die Barriere zu einem neuen Katarakt hätte anlegen wollen. Wiederum theilen Inseln den Fluß und schwarze Felsen steigen aus ihm empor, deren Fuß der Schaum der Wogen besprützt. Jenseits dieser Barriere wird das Thal wieder freier und behält so ziemlich dieselbe Physiognomie bis zu dem Ellbogen, welchen der Nil auf der Höhe von Amada bildet, wo er sich plötzlich südöstlich windet, d. h. man sieht fortwährend auf beiden Seiten des Flusses eine Sandfläche, welche manchmal klaßgeld ist, am Oefterſten entschieden ockerfarbig, und von Zeit zu Zeit von einzeln stehenden Spitzbergen unterbrochen wird, die von einer eisenartigen Schwärze sind und eben so sehr aller Vegetation entbehren, als die Wüste selbst. Ohne Zweifel gab es eine Zeit, wo dieses Thal an dem Segen Egyptens Theil nahm, und wo der Sand der Wüste noch nicht, wie gegenwärtig, das fruchtbare Erdreich überschwemmt hatte. Woher hätten sonst die Hände kommen sollen, die erforderlich waren, Denkmäler von solcher Größe aufzuführen oder in den Felsen zu graben? Ein schmaler Saum von Grün, oft nur mit einem elenden Gesträuppe von dornichten Mimosen sparsam bewachsen, ist jetzt Alles, was von der alten Herrlichkeit der Natur noch übrig ist. Hin und wieder hört man eines der in Egypten so gebräuchlichen Sakié (Radbrunnen) knarren; sie bewässern einige magere mit Dura, Wunderbäumen und Hülsenfrüchten von mittelmäßiger Qualität bebaute Felder; bloß seiner Datteln mag sich Nubien rühmen; darin besteht auch der Reichthum des Landes. Dreihundert Fuß Datteland mit drei bis vier Sakié gelten hier schon für ein beträchtliches Vermögen. Von Hausthieren kann beinahe gar nicht die Rede seyn: außer den Ochsen, welche die Räder an jenen Bewässerungsmaschinen treiben, trifft man höchstens ein Paar Schafe und Hühner in der Nähe einer Wohnung; die zahlreichen Heerden von Horn- und Wollenvieh dagegen, denen man zuweilen begegnet, gehören nicht den Barabra's, sondern den unabhängigen arabischen Stämmen der Ababdeh und Bischarieh an.

Ist die häusliche Fauna arm, so ist es die wilde fast nicht minder; zu gewissen Zeiten, sagt man, erscheinen, durch Stürme aus ihrer Heimat verjagt, ganze Schwärme tropischer Vögel an den Gestaden des Nils, die sie einen Augenblick mit ihren tausend Farben beleben; in der Jahreszeit, während der ich reiste, waren es Turteltauben, mit schwarzen Hälsen und veilchenblauschillernden Flügeln; ungeheure Raben, weißköpfige Geyer und Falken (letztere beinahe so zahlreich, wie bei uns die Schwalben), welche in der Regel allein die Stille der Einsamkeit störten. Seltener sah man einen Pelikan, der gravitätisch über den Strom setzte; Sichler, die sich auf den Untiefen herumtummelten und ihre kurzen Klagetöne ausstießen, oder ein Paar wilde Gänse mit schwarzem Leib, pomranzgelben Füßen und rauher, durchdringender Stimme, das sich mit lautem Geschnatter über die nackte Felsenspitze hinabstürzte. An Krokodilen fehlt es nicht; sie sind jedoch bei Weitem kleiner als unterhalb Suan und leben weniger in Gesellschaft.

Oberhalb Derr und hinter dem Ellbogen von Amada verändert sich einigermaßen die Scene. Die zuvor in bestimmtern Zügen hinlaufenden Berge entsenden jetzt ihre Zweige nach allen Seiten der sie umschließenden Sandwüste. Bald steigen sie auf einer Seite bis an den Fluß herab, bald entfernen sie sich von demselben bis an den Rand des Horizonts. Stattliche Sycomoren, Mimosen von einer gigantischen Art wechseln mit den einförmigen Dumen und Datteln. Gegen Wadi-Alfa hin zeigt sich das rechte Ufer gut angebaut; eine halbe Tagreise lang geht es an einer Reihe schöner Dörfer vorbei, die von großen Pflanzungen umgeben sind. Während man sich von diesem in Nubien unerwarteten Schauspiel noch gefesselt fühlt, nimmt man plötzlich mit Bewunderung wahr, daß die Barken sich gegen das Land kehren, und man erfährt, daß man vor den Pforten des zweiten Katarakts angekommen ist, dessen Gegenwart durch Nichts, wie etwa bei Suan, angekündigt wird. Um die Ansicht dieser Naturmerkwürdigkeit recht zu genießen, läßt man sich an das linke Ufer führen, so weit hinauf, als die Barken ohne Gefahr

Digitized by Google

Ufern; worauf man aussteigt und einen zweistündigen Spaziergang antritt, der in jeder Jahreszeit beschwerlich ist; wenn aber die tropische Sonne senkrecht ihre Strahlen schießt, wohl unmöglich seyn dürfte. Je näher man gelangt, desto mehr vervielfältigen sich die Inseln, die Felsen beginnen aufzutauchen, die Woge zerschäumt an ihren starren Wänden und ein dumpfes Getöse ertönt von Ferne. Auf dem Gipfel eines Felsen, an den sein egyptischer Name Abusir (Osiris Grab) religiöse Sagen anzuknüpfen scheint und an dem man auch hieroglyphische Inschriften findet, umfaßt das Auge den Katarakt in einer großen Ausdehnung, und es läßt sich eine interessante Vergleichung zwischen ihm und dem Schellal von Suan anstellen. Hier theilen große und steile Inseln den Fluß in drei ziemlich gleiche Massen und in diesen drei Hauptbetten, von denen europäische Industrie das östliche geebnet und schiffbar gemacht hat, braust er mit Ungestüm dahin; der Sturz des mittleren Arms ist am Sehenswertheſten. Nachdem dieser eine sehr ansehnliche Insel, welche den Mittelpunkt des Flusses einnimmt, auf der östlichen Seite umflossen, wendet er sich schnell links und stürzt sich in einer Diagonale von 15 bis 20 Grad durch einen Raum von etwa 100 Klaftern hinab. Man kann sich nichts Schöneres denken, als diesen breiten und raschen Wellenschlag, nichts Seltsameres als diese kahle Insel, die den Fluß seine Bahn zu krümmen nöthigt, und worauf ein einzelner Baum mit dünngesätem Blätterwerke steht, welchen der dem Strome folgende Luftzug im steten Schwanken erhält. Unten lenkt der Fluß wiederzu seine alte nördliche Richtung ein, und zwischen tausend Durchschnitten hindurch, spielend mit den umbrandeten Klippen, mitten zwischen grünen Eilanden und abgeplätteten Felsen von rosenrothem Granit, deren lebhaftes und frisches Colorit die Zeit nicht zu zerstören vermochte, erreicht er Suan. Bei Wadi-Alfa hingegen ist der Fluß auf Gesichtsweite mit schwärzlichen Inselchen bedeckt, zwischen denen er sich zahllose Wege öffnet, ohne daß man übrigens irgendwo einen Hauptfall wahrnimmt, einen Katarakt in der gewöhnlichen Bedeutung dieses Worts, wie den von Schafhausen oder den Niagara. Der Fall kann nicht anders als sehr beträchtlich seyn; aber die außerordentliche Theilung der Wasser macht denselben fast unmerklich. Der Fluß läuft hier nicht über den schönen rosenrothen Granit der Obelisken, sondern über die schwarzgrüne von hellern Adern durchzogene Substanz, von den Antiquaren Basalt genannt, ob ihre Bildung gleich nichts Vulkanisches an sich hat. Man weiß, welche bewunderungswürdige Politur die egyptischen Bildhauer diesem Stein gegeben haben, so daß man sich nicht verwundern darf, wenn die beständige Thätigkeit des Wassers eine der Kunst ähnliche Wirkung auf diese ungeheuren Massen hervorbringt. An einigen Stellen sind sie wie zu hellen und glänzenden Smaragten ausgewaschen; an andern glaubt man sich in den Hafen des Ulysses oder vor Catana versetzt, so ernst und düster ist die Färbung des Gesteines. Die Vegetation mangelt der Scenerie nicht, und leiht ihr neue Schönheiten. Eine Menge der wunderlichst geformten Mimosen beschatten die Fluten mit ihrem ausgezackten Schopf, gleich Netzen ausgespannt, den zurückgeworfnen Glanz des Wassers zu dämpfen. Die Gebirge des linken Ufers, die ganz aus einem gelblichen Sandsteine bestehen, treten bis an den Fuß der Felsen hinan, die den Fluß pflastern und auf dieser Zwischenterrasse erhebt sich ein an mannigfaltigen Erscheinungen fruchtbarer Kampf zweier Formationen, der auch das den Geheimnissen der Mineralogie fremdeste Auge überrascht. Die verlängerte Kette dieser Sandsteinhügel kommt in kleiner Entfernung auf dem linken Ufer wieder zum Vorscheine und beginnt, indem sie den Fluß auf allen Seiten durchkreuzt, jenes Land, welches die Araber das Steinthal (batn-el adschar) nennen, wogegen Unternubien ein wahres Paradies ist. Die Schifffahrt ist völlig unterbrochen, und der Reisende, der weder Zeit noch Mühe scheut, sieht sich in dem Falle, zur Fortsetzung seines Wegs längs dem von immer neuen Katarakten versperrten Fluß die benachbarten arabischen Scheichs um Dromedare angehen zu müssen. Wann er dann viele Tage fortgewandert, gelangt er zu den Grenzen der tropischen Regen, und erblickt die grünen von ungeheuren Affenbrodbäumen beschatteten Ebenen von Sennar, mit den unermeßlichen Moorgründen, aus denen eine mächtige Pflanzenschöpfung und tödtliche Dünste aufschwellen; mit den Wäldern, in denen Legionen lärmender Affen hausen; mit den von den Türken zerstörten Dörfern, wo jetzt Elephanten lagern; mit den räthselhaften Pyramiden von Meroe, den Bewahrern des Geheimnisses einer Civilisation, die einst wie ein Leuchtthurm zwischen dem ewigen Indien und dem unerwüstlichen Egypten sich erhob.

Skizzen aus Mexico.

V. Die Perlfischerei.

Wenn Schwimmen schwer ist — bemerkt unser Reisender — so ist Tauchen noch unendlich schwerer. Anfangs kam ich nicht über sechs Fuß hinab, und mußte immer wieder an die Oberfläche; endlich aber brachte ich es doch auf drei bis vier Faden; in dieser Tiefe jedoch ist der Druck des Wassers auf die Ohren so stark, daß ich denselben nur mit einem spitzigen eisernen Instrument vergleichen kann, das man gewaltsam in diesen Theil des Körpers stieße. Mein Verweilen in solcher Tiefe dauerte daher jedesmal äußerst kurz. Belehrt jedoch, daß sobald die Ohren *gesprungen* wären — wie dieß der Kunstausdruck der Taucher ist — es keiner weitern Schwierigkeit unterliege, so tief, als man nur wolle, hinabzufahren; und vom Wunsche beseelt, ein gemachter Taucher zu werden, beschloß ich der Pein zu trotzen, bis das Springen der Ohren mich von diesen Fesseln befreien würde, welche mein Abwärtsdringen so mächtig aufhielten, als nur immer das Aufwärtsdringen eines Ballons durch Stricke zurückgehalten werden kann. Ich that also aus dem Boot einen Satz, die Hände über meinem Kopf ineinander gefaltet, die Ellbogen fest angeschlossen, und in einer Stellung, welche der Natur schnurstracks entgegenlief, d. h. die Füße gegen den Himmel gerichtet. Die Gewalt des Sprunges riß mich vier Faden tief hinab; erst hier mußte ich, um weiter zu kommen, mit Händen und Füßen nachhelfen; aber ach! Wer kann auf die Festigkeit seiner Entschlüsse zählen! Der Uebergang

Digitized by Google

der Temperatur von Wärme zu Kälte ist höchst empfindlich. Jeder Faden weiter füllt die Einbildungskraft mit neuen Bildern der nutzlosen Gefahr, noch tiefer in die lautlosen Wohnungen fühlloser Ungethüme hinabzudringen, wo Einem der Tod seine Larve überall entgegenstreckt, und der gähnende Rachen des Hays und Tintereros, oder die tödtliche Umarmung der Manta unsrer harren. Diese Empfindungen wurden noch verstärkt durch die Unmöglichkeit, die Dämmerung um mich her mit dem Aug zu durchdringen, und durch den höchst qualvollen Schmerz in Ohren und Augen. Kurz, angefallen von tausend Fratzen meiner Fantasie, ließ ich die Glieder aus dem straffen Schluß los und sogleich fühlte ich mich wieder emporgetragen; der freudige Gedanke noch einmal den blauen Himmel über mir zu sehen trug den Sieg über jede andere Vorstellung mächtig davon; unwillkührlich änderte ich auch die umgekehrte Stellung des Leibes und im nächsten Augenblick war ich wieder an der Oberfläche. Wie schlürfte meine Brust in schnellen Zügen die gewohnte theure Luft! Ein unbeschreibliches Wonnegefühl verbreitete sich über meinen ganzen Körper, als jauchzte jeder Athemzug über die Befreiung aus den Gefahren der Tiefe. — Wirklich war die Empfindung so, daß ich sie nicht beschreiben kann. Aber ich gab mich derselben nicht lange hin — noch einmal machte ich einen Versuch mit festerm Willen. Wieder fühlt' ich mich durch das schlüpfrige Wasser hinabgleiten, das wegen seiner Zähigkeit den Eindruck giebt, als schwämme man durch eine dicke Gallerte; wieder erfuhr ich denselben Wechsel der Temperatur und abermals durchschütterte mich der grausame Schmerz in Augen und Ohren. Dießmal aber hatte ich Besinnung und Festigkeit genug, weiter hinab zu dringen, obwohl die Pein mit jedem Augenblicke wuchs. In der Tiefe von sechs bis sieben Faden war mir plötzlich als würde eine Flinte losgeschossen; mit diesem Moment verlor ich jede schmerzhafte Empfindung und gelangte bald auf den Meeresgrund, den ich nun mit einer Leichtigkeit untersuchte, die ich für unerreichbar gehalten hätte. Unglücklicher Weise traf ich keine Perlmuscheln, mich für meine Beharrlichkeit zu belohnen, so daß ich, als ich mich aus Mangel an Luft erschöpft fühlte, einen Stein aufgriff, zum Beweis daß ich den Grund, in einer Tiefe von acht Faden*) (48 Fuß) erreicht habe, und mich mit einem Triumph, als hätte ich einen Schatz gefunden, wieder hinauf ließ. Nicht sobald fand ich mich an der Oberfläche, als ich gewahrte, was mit meinen Augen, Ohren und Lippen geschehen war: ich blutete aus all diesen Theilen, obwohl ich nicht den geringsten Schmerz davon hatte. — —

Schwer ist es unter dem Wasser in einer bestimmten Richtung zu bleiben. In einer Tiefe von sieben bis acht Faden fordert es Uebung, sich unten zu halten, und greift man mit der Hand nach einem Riff, so ist es ordentlich, als schwebte man wie ein Angebundner daran, so daß man im Augenblick, wo man dasselbe wieder losläßt, aufwärts schnellt. Die erste Perlmuschel, auf die ich traf, befand sich etwa vier Faden tief unter dem Wasser; mein Kopf berührte sie beinahe; in der Freude vergaß ich, die Glieder auseinander zu breiten, und im Augenblick, da ich sie fassen wollte, war sie zu meiner Verwunderung schon weit weg von meinem Griff, und ich beinahe an der Oberfläche, so daß ich alle meine Mühe verloren sah. — — —

Die Gestalt der Gegenstände ist in einer solchen Wasser-Tiefe sehr undeutlich und ihre Größe vermehrt, so daß eine ganz kleine Muschel von großem Umfang erscheint, was der Taucher wenn er heraufkömmt, gar oft zu seinem Verdruß wahrnehmen muß. Auffallen könnte, daß man sich nicht gleich unten durch das Gefühl von der Täuschung überzeugt; aber es ist beinahe, als ob die Augen, wie sie manchmal die richtige Empfindung des Magens nicht aufkommen lassen, so auch der Hand das Gefühl beizubringen vermögen, als wäre Das, was ihnen *scheint*, die Wirklichkeit selbst. — —

Gewiß giebt es keinen stärkern Reiz, als die Hoffnung. Unter ihrem Einfluß fühlt der Taucher keine Gefahr mitten unter Seeungeheuern. Bloß mit einem kurzen Stab bewaffnet zaudert er keinen Augenblick sich in den Bereich des furchtbaren Hay's zu wagen. Ich selbst ließ mich hinunter, als überall die Floßen von Hayen über die Oberfläche des Meers hervorragten, und obwohl ich keine andre Waffe als die eben genannte bei mir hatte, war es mir doch, als wär ich vollkommen sicher, und ich setzte, während die Thiere in der Entfernung von nur einigen Faden um mich her schwammen, meine Narforschungen ruhig fort. Jetzt, bei Ueberlegung der Gefahr, traue ich mir selbst dieses Wagestück so wenig zu, als daß ich zu einem hungrigen Tiger in die Höhle kriechen würde. Sind aber alle Leidenschaften auf einen Punkt zusammengedrängt, und läge dieser auch am Rande des gewissen Untergangs, so läßt uns die Hoffnung nicht verzagen.

Don Pablo Ochoa, der mehrere Jahre Aufseher der Perlenfischerei war, und selbst ein trefflicher Taucher ist, gab mir Bericht von einem seiner Meerabenteuer. Der Platz de la Piedra negada (des verlornen Felsens) bei Loreto stand im Ruf, eine Menge großer Perlmuscheln zu bewahren; eine Sage, die an Glaubwürdigkeit um so mehr gewann, als es äußerst schwer war, den versunkenen Fels ausfindig zu machen.

Don Pablo fand ihn jedoch endlich auf, und tauchte eilf Faden tief unter, in der Hoffnung in dieser Gegend die schönsten alten Perlmuscheln zu treffen. Der Fels hat nicht über 150 —200 Schritte im Umfang; der kühne Mann umschwamm ihn von allen Seiten, fand aber seine Nachforschungen vergeblich. Da er sich überzeugt hatte, daß keine Perlenschalen hier vorhanden wären, wollte er wieder aufsteigen, und sah deßhalb empor, wie alle Taucher in diesem Falle thun müssen. Gewahren sie keine von den hungrigen Bestien über sich, so können sie sich ohne Gefahr hinauflassen. — Pablo bemerkte, daß ein Tinterero 3 bis 4 Ellen über ihm seinen Stand genommen, und wahrscheinlich schon diese ganze Zeit über auf ihn gepaßt hatte. Ein oben und unten zugespitzter Stab ist eine nutzlose Waffe gegen ein solches Ungethüm, dessen Rachen hinlängliche Weite hat, um Mann und Stab zugleich hinab zuschlingen. Jener schwamm also zu einer andern Stelle des Felsens, um dadurch der Aufmerksamkeit seines Feindes zu entgehen. Aber was glich seiner

*) Der englische Faden beträgt sechs englische Fuß; der englische Fuß kommt mit dem rheinländischen ziemlich überein.

Digitized by Google

Noth, als er nun abermals hinaufblickte, und der beharrliche Tinterero wieder über ihm lauerte, wie ein Habicht der Taube nachfolgt. Er beschrieb denselben mit großen, runden, flammenden Augen, die vor Gier gleichsam aus ihrer Höhle springen wollten, und einem Maul, das beständig auf und zu schnappte, als ob das Ungeheuer sein Opfer schon in der Einbildung verzehrte, oder wenigstens als ob der Anblick seiner Beute ihm schon eine Vorempfindung von deren Wohlgeschmack gäbe.

Eine schreckliche Wahl öffnete sich vor Don Pablo: entweder sich auffressen zu lassen, oder zu ertrinken. Er war schon so lange unter Wasser, daß er den Athem nicht länger anzuhalten vermochte, und stand auf dem Punkt, sich verloren zu geben. Aber was geht über das Leben! Sich dieses zu erhalten weiß der Mensch fast in jeder Gefahr noch ein Mittel auszusinnen. Plötzlich erinnerte sich der Geängstete, daß er an einer Seite des Felsens eine sandige Stelle bemerkt, zu welcher er denn in möglicher Eile hinschwamm. Sein wachsamer Gefährte nahm seine Richtung ebenfalls dahin, und blieb stets über ihm.

Sobald er den Fleck erreicht hatte, stöberte er den Sand mit seinem Stab auf, daß das Wasser ganz trübe wurde und er weder das Thier, noch dieses ihn sehen konnte. Von dieser Wolke am Anfang geschützt, schwamm er nun weit in einer queeren Richtung hin, und erreichte endlich wohlbehalten, wenn auch todesmatt, die Oberfläche. Glücklicher Weise tauchte er gerade bei einem Boot auf; die Leute, welche sich in demselben befanden, sahen an seinem Zustand, daß ihn ein Feind verfolgen müsse, dem er durch irgend eine List bisjetzt entgangen sey, schlugen nach ihrer Gewohnheit sogleich mit lautem Geplatsche ins Wasser, um durch dieses Getöse das Thier zu erschrecken, und Pablo wurde mehr todt als lebendig in das Boot aufgenommen.

VI. Las Casas grandes.

Dieser Ort liegt an einem Fluß gleichen Namens; unser Reisender giebt hierüber folgenden Bericht:

„Ich quartirte mich in einem alten runden Thurme ein. Die Casas grandes (die großen Häuser) gehören zu der geringen Anzahl von Trümmern, welche aus der mexicanischen Vorzeit noch vorhanden sind; ihre frühesten Bewohner sollen aus Norden gekommen seyn. Ich beschloß ein Paar Stunden auf genauere Besichtigung derselben zu verwenden.

Zuerst besuchte ich am folgenden Tage eine Ruine, die eine halbe Meile von dem alten Thurm entfernt seyn mochte. Nur ein Theil ihrer äußern Mauern stand noch aufrecht. Das Gebäude hat eine viereckige Form und ist von sehr bedeutendem Umfang. Die Wände sind genau von Nord nach Süd gezogen, was bei den Erbauern einige Kenntniß der Astronomie voraussetzen dürfte. Das Dach ist längst eingestürzt; hie und da bemerkt man Spuren von Nachgrabungen, welche von den Apache-Indianern herrühren sollen, die hier Krüge und andere irdene Waaren suchten. Ich selbst war so glücklich ein Stück von einem Krug aufzufinden; auch waren irdene Figuren in egyptischem Stile da, die aber kein Interesse für mich hatten; ich wollte keine mit mir nehmen." — (Was Jedermann sehr bedauern wird!)

„Diese Strecke Landes ist auf mehrere Stunden weit mit Trümmern von Gebäuden bedeckt, welche zusammen wenigstens 20 bis 30,000 Menschen fassen konnten. Die Casas grandes sind, um bewohnt zu werden, sehr günstig gelegen, da sie sich am Ufer eines großen Flusses befinden, welcher periodisch die Niederungen der Gegend überschwemmt; der Pflanzenwuchs währt dort stets ohne Unterbrechung fort. — Auch sieht man Ueberreste von Wasserleitungen; kurz lauter Andeutungen, daß die frühern Bewohner dieses Ortes die natürlichen Vortheile desselben zu benutzen verstanden und dieselben durch Kunst noch erhöhten; kein Geschichtbuch aber giebt uns Kunde, wer diese Menschen waren, und was aus ihnen geworden ist.

Am südlichen Gestade des Rio Gila trifft man ähnliche Ruinen.*) Ueberall bemerkt man, daß, wo dergleichen Trümmer sich finden, die Umgegend fruchtbar ist, und Fülle an Holz und Wasser hat. Ungefähr eine halbe Stunde nordwestlich von den Casas grandes hatten später auch die Jesuiten ein Kloster gebaut. Man weiß, daß dieser Orden eben so darauf Rücksicht nahm, den vortheilhaftesten Boden zu erwählen. Auch dieses Kloster, das sehr groß gewesen zu seyn scheint, liegt jetzt zerfallen.

Die Bevölkerung von Casas grandes mag sich gegenwärtig auf dreihundert Personen belaufen, die in keinem besondern Ruf der Ehrlichkeit stehen."

Der Nouveau Liegois.

Nächstens wird in Paris ein wichtiger Prozeß verhandelt werden. Der Nouveau Liegois für 1830 ist genehmigt worden, nachdem ihn eine Commission mit der Brille durchgesehn hatte. Beim Druck werden drei Zeilen hineingeschoben, welchen zufolge die Hinrichtung Ludwigs XVI der Grund von Frankreichs Glück ist. Etwas Aehnliches war schon beim früheren Nouveau Liegois vorgegangen, ohne daß man den Unheilstifter ausfindig machen konnte. Noch sonderbarer ist, daß die französische Universität ein Buch adoptirt hat (eine Uebersetzung der Germania, von Pancoucke), worin eine Anmerkung gegen die heilige Jungfrau vorkommt. Ein Buchhändler war sogar zerstreut genug, der Universität im Jahr 1820 ein Buch vorzuschlagen, worin der gütige Himmel um das Heil Napoleons ersucht wurde.

Volksvorurtheile.

Es kostet der franz. Regierung die größte Mühe, die Dorfbewohner zu bewegen, sich außerhalb ihres Orts, wenn auch nur zwei Schritt davon, begraben zu lassen. Die Leute hängen am Herkommen; sie wissen auswendig, wie viele Schläge die Dorfuhr am Feiertag von sich giebt, und würden sich empören, wenn sie einen Schlag weniger bekämen, so wie Einige bereits beim Androhen eines auswärtigen Begräbnisses ihre Sicheln und Hacken ergriffen, um ihre künftigen Mauen zu vertheidigen. Besonders aber bestehen sie darauf, daß beim Gewitter geläutet werde, und es vergeht beinahe kein Gewitter, ohne daß ein unschuldiger Glöckner, vom Blitze getroffen, vor dem Dorfe begraben wird.

*) Ueber diese Casas grandes am Rio Gila vergl. auch Alex. v. Humboldt im zweiten Band des Versuchs über Neuspanien.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 23. 23 Januar 1830.

Ein weiblicher Abbé Vatteville.*)

Nicht mit solchen Gräueln befleckt, aber wo möglich noch wunderbarer, als das Leben des Abbé Vatteville (vergl. Ausl. v. vor. Jahrg. S. 1447), scheint nach den von englischen und französischen Blättern mitgetheilten Auszügen die Geschichte zu seyn, welche den Inhalt des in der Note genannten Werkes bildet. Wäre dasselbe in französischer Sprache verfaßt, so würden wir es ohne Weiteres der Reihe von unterschobenen Memoiren beifügen, deren Fabrikation gegenwärtig in Frankreich ein eigener Erwerbszweig geworden zu seyn scheint; da das Buch aber spanisch geschrieben ist, so verlohnt es sich wenigstens der größern Seltenheit wegen, einige jener Auszüge mitzutheilen, obwohl man sich oft schwer des Verdachtes erwehren kann, der spanische, dem Titel nach in Paris sich aufhaltende Herausgeber sey dem verlockenden Beispiel gefolgt, welches diese Stadt für die genannte Art von Industrie darbietet. Derselbe läßt sich über den Zufall, wodurch die Handschrift in seine Hände gekommen, folgender Maßen aus: „Vor einigen Jahren fand ich unter mehreren andern interessanten Papieren, welche mir von meinem Freund, Sennor Philipp Bauza, ehmaligem Direktor des hydrographischen Büreaus in Madrid, zugestellt wurden, einen Band mit dem Titel: „„Leben und Begebenheiten der Fahnenträger-Nonne, Donna Catalina de Erauso, aus St. Sebastian in Guipuscoa, von ihr selbst niedergeschrieben."" Das Manuscript war übrigens nur die Abschrift eines andern, welches sich in der Königl. Akademie der Geschichte befindet, und zwar in der von Don Juan Baptista Munnoz veranstalteten Sammlung von Handschriften, die sich auf beide Indien beziehen. — Die Eigenthümlichkeit der Erzählung, und der Umstand, daß die Verfasserin angeblich aus derselben Provinz mit mir herstammte, bestimmten mich, mir das Original vorweisen zu lassen!" — Anfangs dünkte ihm das Ganze eine Fabel, aber all seine Zweifel verschwanden, als er fand, daß in der „Geschichte von dem Leben und den Thaten des berühmten Monarchen Philippus III" eines Weibes „von St. Sebastian" Erwähnung geschieht, „welche aus Spanien entfloh und in Männerkleidern der Schlacht bei den Salzgruben von Araya beiwohnte, dann sich nach Peru begab, fünf Jahre lang Kriegsdienste that, in der berühmten Schlacht von Puren mitfocht und endlich 1624 nach Spanien zurückkehrte.".

Die Geschichte selbst beginnt also:

„Ich, Donna Catalina de Erauso, bin geboren in der Stadt St. Sebastian im Jahr 1585, als Tochter des Hauptmanns Don Miguel de Erauso und der Donna Maria Perez de Galarraga, Beide gleichfalls von dieser Stadt gebürtig. Im J. 1589 ward ich in das Kloster von St. Sebastian, unter die Obhut meiner Muhme, Donna Ursula de Unza und Sarasti, Schwester meiner Mutter und Priorin des Klosters gegeben, woselbst ich nach Erreichung des fünfzehnten Jahres mein Novizlat antrat. Mein Probejahr war beinahe zu Ende, als eine von den Nonnen, Donna Catalina de Allra, eine starke Frau, mich schlug. Ich empfand die Schmach. In der Nacht vom 18 März 1600, während der Vigilie von St. Joseph, als die Nonnen eben zur Frühmesse gingen, verfügte ich mich in den Chor, wo meine Muhme mich zu sich rief, und mir den Schlüssel zu ihrer Zelle gab, um ihr Brevier zu holen. Ich ging in die Zelle, sah dort die Klosterschlüssel hängen, und brachte, indem ich die Zelle hinter mir offen ließ, Schlüssel und Brevier der Priorin zurück. Die Nonnen waren im Chor, und die Frühmesse begann. Unter dem Vorwand, daß mir nicht wohl sey, bat ich um Erlaubniß, die Kirche verlassen zu dürfen, was mir zugestanden wurde. Ich nahm ein Licht, ging nach jener Zelle, versah mich mit Linnen, einer Nadel und Faden, einigen Realen, die dort auf dem Tisch lagen und den Klosterschlüsseln, und eilte fort. Ich öffnete nach einander die Thore, warf bei dem letzten, das auf die Straße führte, mein Scapulir von mir, und stürzte hinaus, ohne die Straße jemals vorher gesehen zu haben, noch zu wissen wohin. Ich nahm meinen Weg zu einem Schoppen, der an das Kloster angebaut war, und verbarg mich daselbst drei Tage lang, während deren ich mein Kleid umänderte und verwandelte.*) Ich ließ mein Klostergewand dort zurück, schnitt mein

*) Historia de la Monja Alferez, Donna Catalina de Erauso; escrita por ella misma, è illustrada con notas y documentos, por D. Joaquim Maria de Ferrer. Paris, Didot.

*) Es wird nicht gesagt, ob Donna Catalina für diese Zeit mit einiger Spelse sich versehen hatte, die ihr, wie die gleich nachstehenden Zeilen des Textes beweisen, wenigstens in den

Digitized by Google

Haar ab, und machte mich in der dritten Nacht aus meinem Versteck hervor auf die Straße nach Vittoria, wo ich zwanzig Meilen weit fortging, ohne etwas Anderes zu genießen als Kräuter, die ich an der Seite des Weges abpflückte. Ich betrat Vittoria, ohne zu wissen wo ein oder aus. In wenigen Tagen jedoch fand ich einen Doctor Francisco de Cerralta, der mich in sein Haus aufnahm. Ich entdeckte nachher, daß er ein Verwandter von mir sey, indem er eine Schwester meiner Mutter geheirathet hatte, gab mich jedoch nicht zu erkennen. Drei Monate lang blieb ich bei ihm, und da er fand, daß ich fertig lateinisch las, ward ich sogar sein Günstling; allein da ich mich einmal einem Geschäft, das er mir auftrug, nicht unterziehen wollte, hob er die Hand gegen mich auf. Sogleich beschloß ich, ihn zu verlassen; brachte etwas Geld zusammen, wurde mit einem Maulthiertreiber einig, mich nach Valladolid mitzunehmen, und reiste dahin ab, 45 Meilen weit."

Nachdem sie verschiedenen Herren gedient, und mehrmals in Gefahr gewesen war, von ihrer Familie entdeckt zu werden, segelte die Donna nach Süd-America, und stürzte sich in das Kriegsgewühl, das damals gegen Holländer und Indianer in vollen Flammen stand; war zugegen bei dem Angriff auf Punto d'Araya, litt Schiffbruch und gelangte endlich in die Stadt Lima, damals das Wunder des spanischen America's — „eine Hauptstadt, deren Gebiet 120 größere spanische Städte und eine Unzahl kleinerer, 28 Bisthümer und Erzbisthümer und sechs königliche Gerichtsbezirke (audiencias) umschloß." Die Stadt selbst hatte eine Kathedrale, zwölf Mönchs- und Nonnenklöster, eine Universität, acht Hospitäler, einen Vicekönig und eine Inquisition. Hier fand die Donna große Gunst bei einem reichen Kaufmann, welcher sie mit einem jährlichen Gehalt von 600 Pesos über sein Comtoir setzte. Aber das hielt nicht lange an; eine Dame verliebte sich in sie; sie entfloh und gerieth abermals unter Kriegsvolk.

Folgen wir hier wiederum dem Bericht der Erzählerin selbst:

„Nach einem Marsch von zwanzig Tagen langten wir in der Stadt Conception an. Der Schreiber des Gouverneurs, welcher kam, uns in Augenschein zu nehmen, war kein Andrer, als mein eigner Bruder, Hauptmann Miguel de Erauso, der aber meine Züge im Lauf der Zeit ganz und gar vergessen hatte, da er schon von St. Sebastian wegging, als ich nur zwei Jahre alt war. Als er in der Compagnieliste las, daß ich von Guipuscoa sey, warf er die Feder weg und umarmte mich, unter vielen Fragen nach seinen Eltern, Freunden, und seiner Schwester Catalina, der Nonne. Ich aber gab mich nicht zu erkennen. Mein Bruder nahm mich in sein Haus, und wir speisten zusammen; worauf er bei dem Gouverneur um Erlaubniß einkam, daß ich unter seine Compagnie versetzt würde, was dieser endlich zugestand. In diesem Haus lebte ich drei Jahre, ohne je erkannt zu werden. Mein Bruder aber besuchte häufig eine Dame, die auch von mir Besuche annahm. Er wurde eifersüchtig und zog eines Tags den Degen gegen mich. Ich hatte keine Wahl, als mich entweder erkennen zu geben, oder ebenfalls zu ziehen. Ich ward in die Hand verwundet. Für den Bruch der Disciplin aber wurde ich auf drei Jahre nach Paicabi, einer ungesunden Militärstation, verbannt.

„Dieß war ein trauriger Wechsel gegen das lustige Leben, das ich so lange geführt. Wir mußten dort die Waffen beständig in Händen haben wegen der Angriffe der freien Indianer. Endlich eroberten und verbrannten dieselben Valdivia. Der Gouverneur der Provinz, Alonso de Sarabia, stieß auf diese Nachricht mit allen Truppen von Chili zu uns. Wir brachen auf, und nahmen, unsrer fünf Tausend, eine Stellung in den Ebenen von Valdivia ein.

„Wir hatten mehrere Gefechte mit den Indianern, in welchen diese den Kürzern zogen, und großen Verlust an Todten erlitten; da sie aber Verstärkung bekamen, griffen sie von Neuem an, und thaten uns großen Schaden, indem viele Offiziere getödtet wurden, und unter diesen auch der Fahnenträger meiner Compagnie. Ich bemerkte im Getümmel wie die Standarte weggeschleppt wurde, rief zwei Reiter an, und wir sprengten nach durch das Gewühl der Feinde, die wir nach allen Seiten niedersäbelten und umrannten, wiewohl nicht ohne Verlust von unsrer Seite: Einer der Reiter stürzte todt von seinem Pferd; wir beiden andern aber drangen immer noch vorwärts und erreichten die Standarte. In diesem Augenblick wurde mein Kamerad durch einen Lanzenstoß getödtet, und ich selbst erhielt eine schwere Wunde in den Schenkel. Ich tödtete jedoch den Kaziken, der sich der Fahne bemächtigt hatte, riß ihm dieselbe aus den Händen, wandte mein Pferd und sprengte durch die Menge zurück, Viele niederrennend, aber beinahe des Todes durch mehrere Wunden, da mich nach und nach drei Pfeile getroffen, und eine Lanze mir in die linke Schulter gedrungen war. Doch jagte ich sporenstreichs fort, und gelangte wieder zu unsern Truppen; dort sank ich vom Pferd. Mein Bruder war glücklicher Weise unter den Offizieren; er nahm sich meiner an. Ich ward hergestellt, und nachdem wir neun Monate in jener Gegend gestanden, erhielt er vom Gouverneur für mich den Rang eines Fähnrichs bei der Compagnie des Alonso Moreno.

„Diese Stelle bekleidete ich fünf Jahre lang, und war mit in der Schlacht bei Puren, wo die Araucaner eine entscheidende Niederlage erlitten. Bei diesem Strauß wurde mein Hauptmann getödtet, und ich blieb nun etwa sechs Monate hindurch, unter beständigen Kämpfen mit den Indianern, an der Spitze der Compagnie. In einem dieser Treffen kam ich ins Gefecht mit einem indianischen Häuptling, übrigens einem Christen, der Don Francisco Quispinguancha hieß; einem Mann von großer Macht, der uns mit unaufhörlichen Angriffen plagte. Ich schlug ihn mit einem Säbelhieb vom Pferd, nahm ihn gefangen und hängte ihn auf der Stelle an einem Baum auf; ein Verfahren, das nachher dem Gouverneur sehr mißfiel, da er gewünscht hatte, denselben lebendig in seine Gewalt zu bekommen. Dieß war der Grund, warum er mir die Compagnie nicht gab."

---

darauffolgenden Tagen gänzlich abging. Hieraus ließe sich zur Noth eher für als gegen die Authenticität der Geschichte schließen, da ein bloßer Erfinder uns schwerlich im Unklaren darüber gelassen hätte, ob seine Heldin mit einem so nothwendigen Subsistenzmittel versehen war.

Digitized by Google

Die Donna machte bei dem schönen Geschlecht mehr Glück, als bei dem kriegerischen; überall verliebten sich die Weiber in den Fähnrich, und dieser hatte genug zu thun, um ihrer Heiratsanträge los zu werden. Endlich ward sie bei einer Straßen-Zänkerei, in welcher der Bischof die eine Partie bildete, genöthigt, das große Geheimniß zu enthüllen, und sich als Nonne erkennen zu geben. Der Entdeckung folgte unendliches Staunen, Jubel, guter Rath von Seiten des Bischofs und die Umarmungen der Nonnen aus den zahlreichen Klöstern der Provinz. Der Erzbischof von Lima wünschte die Dame zu sehen. Sie langte in einer Sänfte an, begleitet von 6 Priestern, 4 Mönchen und 6 Bewaffneten. Die ganze Stadt kam auf die Beine. Sogleich verlangte der Vicekönig, Don Francisko de Borja, sie zu sprechen; sobald aber der Besuch zu Ende war, zog sie sich unverweilt unter das schützende Dach des Erzbischofs zurück.

Zuletzt schiffte sie sich wieder nach Spanien ein, und landete 1624 in Cadix. In Madrid machte sie eine Eingabe an den König, und erhielt auf Lebenslang einen jährlichen Gehalt von 800 Escudos. Ihre fernere Laufbahn giebt das gewöhnliche Bild des Treibens in Spanien; d. h. sie kam selten aus den Thoren irgend einer Stadt, ohne auf der Straße beraubt zu werden; noch in die Thore, ohne genöthigt zu seyn, den Degen zuziehen, (denn sie hatte wieder Mannskleider angelegt,) und sich gegen Mörder und Diebe zu vertheidigen. Eines ihrer letzten Abenteuer trug sich auf einer Reise nach Rom in Genua zu.

„Ich ging eines Morgens Pedro de Chararria meine Aufwartung zu machen, und da sein Haus der Frühe wegen noch verschlossen war, setzte ich mich auf einen Stein am Eingang des Palastes Doria. Bald kam ein Mann in ansehnlicher Kleidung, offenbar ein Soldat, und seiner Sprache nach ein Italiener. Wir ließen uns in eine Unterhaltung ein, und er sagte: „Ihr seyd ein Spanier?" — „Ja," sagt' ich. — „Ja," sagte er, „und mithin werdet Ihr hochmüthig seyn, denn alle Spanier sind's, und anmaßlich dazu, obwohl sie sich auf nicht Viel Etwas heraus nehmen können." Ich antwortete, ich hielte dieselben für so gut, als irgend Jemand. „O!" rief er, „ich halte die Besten von ihnen für nicht besser, als Koth!" Ich sprang auf und erwiederte: „Ihr solltet besser bedenken, was Ihr sagt; denn der schlechteste Spanier ist mehr werth, als der beste Italiener." — „Wollt Ihr mir Dieß mit der That beweisen"? — „Allerdings!" — „Nun so laßt uns keine Zeit verlieren!" — „Es sey so!" Wir gingen fort, zogen hinter einer Wasserleitung vom Leder und machten uns an einander. Ein andrer Mensch kam dazu, stellte sich zu meinem Gegner und Beide drangen auf mich ein. Ich that einen glücklichen Hieb nach meinem Italiener, und er fiel. Der Andre war jetzt in meiner Gewalt; plötzlich aber kam ein Dritter, dessen Freund, wüthend herbei, zog den Degen und griff mich an. Da zog ein Fremder, den ich nicht kannte, den ungleichen Kampf bemerkend, ebenfalls aus der Scheide und stellte sich zu mir. Eine Menge Volks sammelte sich um uns her und die Verwirrung wurde so groß, daß ich glücklich an Bord meines Fahrzeugs entkam und nie erfuhr, was die Sache für ein Ende nahm.."

In Rom wurde sie Pabst Urban VIII vorgestellt. Seine Heiligkeit hörte ihre Geschichte mit vieler Theilnahme an, gab ihr Erlaubniß, die Männerkleidung fortwährend tragen zu dürfen und empfahl nur: „Kämpfe mit ihrem Nächsten zu vermeiden." Ganz Rom interessirte sich ungemein für sie. Nicht nur Weltleute von hohem Rang, sondern auch Bischöfe und Kardinäle warteten ihr auf, und während der sechs Wochen ihres dortigen Aufenthalts verfloß kaum ein Tag, an welchem sie nicht von einem Fürsten zur Tafel geladen worden wäre. Unter Anderm wurde ihr auch von einer Deputation des römischen Senats ein kostbares Mahl gegeben und sie als römischer Bürger eingeschrieben. „Am Tage Sanct Peters," sagt sie „ging ich zu den Feierlichkeiten in Sanct Peter und ward ehrenvoll empfangen. Am Abend war ich mit drei Cardinälen zusammen, von welchen Einer, der Cardinal Magalon sagte: ich hätte nur Einen Fehler, den, aus Spanien zu seyn; worauf ich erwiederte: „mit Ew. Eminenz Erlaubniß, das ist der einzige Punkt, worauf ich stolz bin."

Fortschritte der Phrenologie in England. *)

Es sind nun 25 Jahre verflossen, seit die Frage wegen der Hirnkunde dem britischen Publikum zuerst vorgelegt wurde. Seit dieser Periode wurde sie abwechselnd in Aufnahme gebracht und kam wieder in Vergessenheit. In der letzten Zeit jedoch hat sie große Aufmerksamkeit auf sich gezogen und ist mit Ernst behandelt worden. Dr. Spurzheim, der sich selbst vor mehreren Jahren nach England begab, trug bei, den Wahrheiten dieser Lehre Eingang zu verschaffen, und hielt Vorlesungen in London, Bath, Bristol, Cork, Dublin und Edinburgh; in Edinburgh allein sieben Monate lang; so daß die neuen Entdeckungen sich schnell in allen Theilen Englands verbreiteten. Nach dreijähriger Abwesenheit von Paris ging Spurzheim wieder dahin zurück, und besuchte England nicht eher wieder als im Jahr 1820. Unterdessen hatte die Lehre heftige Gährung veranlaßt und Gegner und Anhänger gefunden; bis im Jahr 1820 am 22 Februar in Edinburgh die erste phrenologische Gesellschaft gegründet wurde.

*) Black's Foreign Quarterly Review. Nr. VIII. Vergl. Nr. 294 der preußischen Staatszeitung v. 1829; und wegen der Lehre die: Vollständige Geisteskunde, oder auf Erfahrung gestützte Darstellung der geistigen und moralischen Fähigkeiten und ihrer körperlichen Bedingungen. Ein unentbehrliches Handbuch für Erzieher, Aerzte, Rechtsgelehrte, Gesetzgeber, Polizeibeamte, Geistliche, Künstler, Eltern und Geschäftsleute, die Menschenkenntniß nöthig haben. Freie Uebersetzung der sechs Bände von Galls Organologie. Mit einer Steindrucktafel. Nürnberg 1829. Preis 3½ fl. Auch unter dem Titel: Neue Physiologie des Gehirns und Psychologie des menschlichen Geistes. Mit Angabe der Ursachen der geistigen Verschiedenheit der Menschen und Thiere; der Mittel, auf eine leichte Art den Charakter und die Fähigkeiten eines Jeden zu erkennen und auszubilden; der Ursachen der Verrücktheit, der Verbrechen, des Selbstmordes und Heilmittel dagegen; Betrachtungen über Erziehung, Ausbildung, Bestimmung des menschlichen Geschlechts, Liebe, Ehe, Ausschweifungen; Kindermord, Mimik und Pantomime ꝛc. Nebst Mitteln, sichere, treue Pferde, Hunde ꝛc., gute Singvögel ꝛc. auf den ersten Anblick zu erkennen, und vielen Nachrichten und Anekdoten von den berühmten und berüchtigten Menschen aller Zeitalter.

Digitized by Google

an deren Spitze G. Combe trat, welcher Anfangs ein Zweifler gewesen war, später aber sich den Anhängern der Lehre angeschlossen hatte.

Anfangs besaß die Gesellschaft weder Köpfe oder Schedel ꝛc., welchem Mangel übrigens bald abgeholfen wurde, und nun ist sie reich damit versehen und ihre Sammlungen stehen dem Publikum offen. Die Sitzungen sind periodisch, und 1823 gab sie den ersten Band ihrer phrenological transactions heraus.

Es stand nicht lange an, so bildeten sich mehrere Gesellschaften, Büstensammlungen und Vorlesungen in verschiedenen Theilen des britischen Reichs: London, Exeter, Manchester, Glasgow, Liverpool, Cork, Hull, Dublin, Paisley, Dunder eiferten mit einander, und England zählte in Kurzem mehr Phrenologisten als die Länder, wo Gall und Spurzheim zwanzig Jahre lang wirkten. Durch Dr. Murray verbreitete sich die Lehre auch in den britischen Colonien, und Peterson, im Dienst der ostindischen Compagnie, hält Vorlesungen in Kalkutta, welches bereits auch einen Verein für diese Zwecke besitzt. In den Vereinigten Staaten von Nordamerica gab Dr. Caldwell, Professer der Medicin an der Pensylvania-Universität: Elements of Phrenology heraus, und hielt Vorlesungen in Baltimore, Washington ꝛc. In Dänemark findet die Lehre an Dr. Hoppe zu Kopenhagen einen Verbreiter. Einige gegen die Phrenologisten gerichtete Artikel des Edinburgh Review, die sich aber (wie die meisten ähnlichen) durch Unwissenheit und Unverstand auszeichnen, haben durch die veranlaßte Widerlegung zur Ausbreitung des Systems wesentlich beigetragen. — Auf einem Verbrecherschiffe hat Hr. Deville 148 nach Neu-Süd-Wales bestimmte Gefangene untersucht, und den gefährlichsten daraus herausgefunden, der sich nachher als Rädelsführer bei einem Aufstand benahm; dieser Erfolg veranlaßte die Regierung, Deville mit ähnlichen Aufträgen zu beehren. Diese Diagnose, welche sonst der Psychologie zukam, möchten wir jedoch, wegen des Materialismus, der sich daraus ergäbe, nicht als das Hauptverdienst der Phrenologie betrachten; es kann aber nicht fehlen, daß das gallische System wenigstens mittelbar zu bedeutenden Resultaten führt, vorausgesetzt, daß dasselbe weniger als eine Erzeugung der Philosophie denn der Naturlehre betrachtet wird!

Die Memoiren des Contreadmirals Paul Jones.

Wem wäre der kühne „Pilot" nicht bekannt — der erste Americaner, welcher der britischen Seemacht an Englands eigenen Küsten die Spitze zu bieten wagte: ein armer Schiffsjunge von Whitehaven in Schottland, der Freund Lafayette's und in seiner abenteuerlichen Laufbahn Admiral in russischen Diensten! Den schönsten und größten Moment in Paul Jones Leben hat Cooper mit hoher poetischer Kraft herausgehoben; auch Allan Cunningham's Roman trug dazu bei, den Ruhm des americanischen Seehelden zu erhöhen, während Sherburne durch seine Biographie bewies, daß die Wirklichkeit in diesem Falle nicht des Schmuckes der Dichtung bedurft hätte, um wunderbar und außerordentlich zu erscheinen. Jetzt erhalten wir durch die Mittheilung seiner nachgelassenen Papiere (Tagebücher, Briefe ꝛc.) unter dem freilich nicht ganz passenden Titel von „Memoiren" (Memoirs of the Rear-Admiral Paul Jones. Edinb. 1830, 2 vols. 12) die erste vollkommen authentische Darstellung der merkwürdigen Lebensumstände und Begegnisse des Helden, die wahrscheinlich auch in ihrer einfachen Nacktheit romantisch genug sind, um selbst den kältesten Geist zur Theilnahme aufzuregen.

Der wichtigste Theil des Ganzen ist Paul Jones Tagebuch während des russischen Feldzuges vom Jahre 1788. Ein Vorfall mit dem Prinzen von Nassau führte zu einiger Unzufriedenheit und Kälte von Seiten des Fürsten Potemkin und diese zu der Entlassung des Admirals aus russischen Diensten. Als die unmittelbare Veranlassung derselben erhalten wir folgenden „Tagsbefehl an den Contreadmiral Ritter Paul Jones:" „Da man sieht, daß der Capudan Pascha in seinem Kirlangisch von der großen Flotte zu den kleineren Schiffen geht und, ehe er diese verläßt, vielleicht Etwas versuchen könnte; so bitte ich Ew. Excellenz, wenn auch der Capudan Pascha eine größere Anzahl von Schiffen hat, sich bereit zu halten, ihn muthig zu empfangen und zurückzutreiben. Ich verlange, daß Dieß ohne Zeitverlust geschehe; wo nicht, so werden Sie für jede Nachlässigkeit verantwortlich gemacht werden."

Fürst Potemkin, der Taurier.

13 October 1788.

Diesem echt russischen Tagsbefehl hatte Jones beigesetzt: „Ein Soldat ist immer bereit, und ich war nicht gekommen, um in die Lehre zu gehen." Diese Bemerkung hatte seine augenblickliche Entlassung zur Folge; und obwohl Jones Anfangs meinte, daß an seiner Ungnade nur die Verleumdungen der Personen, welche den Fürsten umgaben, Schuld wären, so sah er doch bald, daß er sich an die Mißgunst und Launenhaftigkeit des verzogenen Tyrannen allein zu halten habe. „Glauben Sie nicht, daß Jemand mich leite!" rief Potemkin, als der Admiral sich verabschiedete; „mich leiten!" wiederholte er und stampfte mit dem Fuße: „selbst die Kaiserin nicht!"

Das Mißverständniß.

Ueber den Akademiker Droz, welcher unlängst dem zum zweiten Mal unsterblich gewordenen Hrn. Etienne im Institut antwortete, erzählt man Folgendes. Einer seiner Mitbrüder war gestorben, Droz wollte ihm eine Leichenrede halten. Die Stunde der Beerdigung war angesagt und der Redner machte, den Regenschirm unter dem Arm, eine Stunde Wegs nach dem Père la Chaise, unterwegs seine Rede recapitulirend. Dort angelangt, sieht er einen Leichenzug. Er schließt sich an und perorirt. Die Umstehenden verstehen aber von Allem kein Wort, denn der Todte war nie ein Unsterblicher gewesen; der Mitbruder wurde unterdessen am andern Ende von Paris, auf dem Kirchhof Vaugirard, beerdigt. —

Höchste und niedrigste Gebäude in und bei London.

Das höchstgelegene Gebäude in der unmittelbaren Nachbarschaft von London ist ein Wirthshaus auf der Hamstead-Haide, das Jack Straw's Castle. Dieß Haus liegt 443 Fuß über dem Wasserspiegel der Themse. Die Spitze des Kreuzes der St. Paulskirche ist nur 407 Fuß und der Grundflur dieser Kirche nur 52 Fuß über der Themse. Das niedrigste Gebäude in London ist The Bricklayer's Arms, Kentroad, dessen Schwelle nur 6 Zoll über dem Themsespiegel erhaben ist. Die Schwelle des nördlichen Einganges von Westminsterhall liegt nicht höher als 11 Zoll über der Themse.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 24 und 25. 24 und 25 Januar 1830.

Der Romanticismus in Frankreich *).

Nicht ohne Mühe ist der Romanticismus in Frankreich zu seinem Rechte gelangt. Er bot der Journalistik Trotz, denn erst seit wenigen Jahren ergriffen einzelne Blätter seine Partei; jetzt ist er herrschend geworden, und es scheint, als wolle er seinerseits Verfolgungen gegen seine Gegner beginnen; selbst sein Geschichtschreiber, Hr. von Toreinx, wählt zum Motto: Hors du Romantisme il n'est point de salut.

Es ist so weit gekommen, daß man in Paris nicht mehr für einen Homme d'esprit gelten kann, ohne Romantiker zu seyn; Hr. von Toreinx entwickelt daher die Geschichte und die Regeln des Romanticismus aufs Bündigste für diejenigen Leser, welche ohne große Mühe im Gespräche für Hommes d'esprit gelten möchten. Es kann seinem Buche nicht an Käufern fehlen.

Im Jahre 1801 kam der Romanticismus in Frankreich zur Welt. Chateaubriand war sein Vater; die fünf Bände des Génie du christianisme waren die Windeln des Kindes; seitdem hat es öfters neue Kleider angelegt. Sein Ursprung war eine Reaction gegen den irreligiösen Geist des 18 Jahrhunderts, eine neue Anwendung christlicher Ideen auf Werke der Einbildungskraft. Die Akademiker, didactischen Dichter und Philosophen schwuren den Tod des Kindes, aber Frau von Staël nahm sich desselben an. Sie sah ein, vor Allem müsse man dem Kinde einen Namen geben; denn ein Name ist eine Fahne. Sie wußte, das Volk, welches man mit Worten regiert, sey am Sichersten durch Worte zu lenken, deren Sinn es nicht begreift. Sie suchte einen Namen, der eigentlich Nichts bedeutet, sich mithin auf Alles anwenden läßt, und das Wort romantique bereicherte die französische Sprache. Die Feinde des neuen Messias nannte sie Classiker, welches Wort eben so wenig eine Bedeutung hat. Seitdem begann ein regelmäßiger Krieg; die Classiker riefen die Staatsgewalt um Hülfe an, Frau von Staël wurde verbannt, doch konnte sie wie Dupont de Nemours ausrufen: Nous avons beaucoup souffert, mais l'enfant est fait!

*) Histoire du Romantisme en France. Par M. de Toreinx. Paris, chez Dureuil, place de la Bourse. 467 S. in 12. 1829.

In den letzten Jahren der Kaiserherrschaft hielt sich der Romanticismus verborgen, dann trat er wieder auf, aber nicht mehr als Vorfechter der Freiheit, sondern als Verbündeter der frommen Partei. Die, welche Freiheit des Geschmacks verlangten, strebten zugleich nach politischer Knechtschaft. Deßwegen war er dem Volke verhaßt und die Oden Victor Hugo's hatten wenig Beifall. Erst seitdem er die Worte „politische, religiöse und literarische Freiheit" auf sein Panier schrieb, fand er Eingang.

Romantiker sind Die, welche in Kunst und Literatur etwas Anderes, als das Bestehende wollen. Ihr erster Anlauf war gegen die dramatische Einheit gerichtet. Ist der Kopf der Deutschen und Engländer, fragten sie, anders gemodelt, als der unsrige? Und wenn sie an der Darstellung von Hamlets oder Egmonts Unglück Vergnügen finden können, wird dadurch nicht bewiesen, daß man an einem Drama, dessen Handlung mehrere Tage dauert und verschiedener Orten vorgeht, Interesse finden kann? Ihr werft uns vor, sagten sie den Classikern, daß wir die Deutschen nachahmen; habt Ihr denn nicht bis jetzt die Griechen nachgeahmt; und wenn man einmal nachahmt, ist ein neues Muster nicht mehr werth, als ein altes? Glaubt Ihr Classiker wirklich, Eure Einheit des Ortes habe Euch nicht oft zu sonderbaren Folgen verleitet? Ist es wahrscheinlich, um uns Eures Ausdrucks zu bedienen, daß der Wesir Acomat zum Cabinet das Serail des Sultans wählt, in welches er bei Lebensstrafe nicht eintreten darf; und kann Brutus die Verschworenen, um ihren Eid zu empfangen, nicht wohl an einem gelegenern Orte versammeln, als in dem Hause Cäsars? Ihr vergönnt der Handlung einen Zeitraum von 24 Stunden, der Zuschauer muß den größten Theil derselben als verflossen annehmen; kann er sich aber nach dem Zwischenakt nicht eben so gut denken, es seyen zwei Tage verflossen, wie zwei Stunden?

Das Publikum wollte sich noch zu keinem Endurtheil entschließen. Schon hatte man einen Versuch gemacht, es in die Geheimnisse der englischen Bühne einzuweihen, aber gerade in einer Zeit politischer Gährung, wo das Volk in den literarischen Neuerern die erklärten Feinde seiner Freiheit haßte. Jacques Bonhomme nahm also den John Bull nicht gut auf, die materielle Gewalt mischte sich in den geistigen Streit ein; man warf den reformirenden Insulanern gefährliche Argumente an den

Digitized by Google

Kopf; das Auge einer von jenen Damen trug unauslöschliche Spuren der klassischen Kraft nach Albion zurück.

Ganz anders, als im Jahre 1827 Hr. Laurent den Versuch erneuerte. Man hatte bereits in mehreren Theatern, dem Français sogar, romantische Stücke aufführen sehen; Kemble und Miß Smithson in Romeo and Iuliet und Richard III setzten die Reform fort; sie drang vom Odeon bis ins Institut und vergebens widersetzte sich ihr der Einsiedler der Chaussée d'Antin, Hr. Joup.

Die Romantiker sagten weiter: fort mit Euren Stelzen, die Ihr Kothurne nennt, fort mit dem Purpurmantel, dessen Glanz dem Gesichte wehe thut; zeigt uns das Leben, wie es ist, mit allen seinen Contrasten, und die Charaktere in ihrer ganzen Ungleichförmigkeit. Jede Eurer geschichtlichen Personen sey, wie die Geschichte sie zeigt; Ludwig XI sage Pasque-Dieu! und Ludwig XIV sage unsertwegen jarnicoton! denn Dieß sind individuelle Züge, wodurch Wahrscheinlichkeit entsteht. — Daher eine neue Aenderung im Trauerspiel: das Einweben der gewöhnlichen Unterhaltungssprache in die hohe Schreibart: „Es ist eine schwierige Kunst" bemerkt Toreinr, „nach Belieben Ton und Sprache zu wechseln. Den Fremden, welche uns hierin das Beispiel gaben, ist es nur selten gelungen. Sie sind fast immer entweder zu dichterisch oder zu familiär. Ich kenne nur Einen, der in dieser Hinsicht den Zweck erreicht hat, und nur ein einziges Mal vollkommen. Ich meine Schiller im Wilhelm Tell."

Als die Schriftsteller Stil und System änderten, mußten auch die Schauspieler Haltung und Ton ändern. In alten Sammlungen kann man Baron als Achill mit einer Perücke unter dem Helm sehen; mit rothen Beinkleidern, Spitzenmanschetten und Stiefeln von Saffian. Ihm gegenüber trägt die Champmêle Schuhe mit rothen Absätzen, ein enges Korsett, und von dem Kopfe flattern lange Bänder auf die Hüften herab. Die alten Dilettanten erinnern sich noch, Lekain als Brutus in Stiefeln mit rothen Absätzen gesehen zu haben, den Federhut auf dem Kopfe und zur Seite den Raufdegen. Zu derselben Zeit stand man im Parterre; die Leute comme il faut, Schauspieler und Zuschauer, saßen zu beiden Seiten der Bühne. Dieser Mißbrauch, gegen welchen Voltaire donnerte, wurde zu Ende des vorigen Jahrhunderts abgeschafft; zugleich begann die Reform der Tracht. Madame Vestris wagte es, in völlig römischem Anzuge aufzutreten, auf dem Kopfe Nichts als die eignen Haare, Hals und Arme bloß, und im langen weißen, majestätisch drapirten Gewande, wie eine antike Bildsäule. Der Beifall nahm kein Ende. Der junge Talma ergriff denselben Gedanken mit aller Wärme und Kraft; seitdem erschien er nie anders auf der Bühne, als in der Tracht des Ortes und der Zeit, wo die Handlung des Drama's vorging. Ein Gedanke führt einen andern herbei: die Genauigkeit im Costüme machte allmälig die Genauigkeit in der Decoration nothwendig. Wie hätte auch eine Person in der Toga oder mit dem Turban in einem modern ausstaffirten Saal ausgesehen? Vor nicht langer Zeit endlich wurde ein Decorationsmaler mit großen Unkosten nach Italien gesandt, bloß um an Ort und Stelle die Stadt Neapel gerten aufzunehmen. Man ist sogar zu weit hierin gegangen, denn die Franzosen haben den Fehler de traverser toujours la verité! Man hat so Viel für Costüm und Decoration ausgegeben, daß Nichts für das Werk übrig blieb.

In der Declamation der Tragödie hat man noch keine großen Fortschritte gemacht. Kommen Sie nächsten Sonntag in die Tuillerien, sagte Napoleon zu Talma, ich werde die Könige von Sachsen und Würtemberg, von Neapel und Holland bei mir haben; die andern europäischen Fürsten werden durch ihre Botschafter vorgestellt, und man wird über wichtige Gegenstände verhandeln. Geben sie genau auf diese Personen Acht und sagen Sie mir alsdann, ob sie sich groß aufgerichtet haben, ob sie die Augen aufreißen, viele Geberden schneiden und im emphatischen Ton reden; im Gegentheile, das einfachste Benehmen ist immer das vornehmste, und die Höhe des Ranges, wie der Einsicht kündigt sich durch ein richtiges Maß an, durch Seltenheit der Geberden und der Stimmänderung. — Vor einem Manne wie Talma brauchte man einen Gedanken nicht zweimal zu sagen. Seit seinem Tode hat Frankreich keinen romantischen Schauspieler. Möge nun Gott und Hr. Sosthenes de la Rochefoucauld bald einen andern aufkommen lassen!

Der Etymologie nach bedeutet romantique so viel als ce qui tient du roman, aber was heißt ein roman romantique? Grade hieran kann man sehen, daß die Frau, welche das Wort schuf, Geist besaß. Wäre es einfach, natürlich, verständlich, so hätte es keinen schriftlichen und mündlichen Streit erregt; es hätte weder zu literarischen Vorlesungen, noch zu Journalartikeln Anlaß gegeben, sondern wäre übersehen worden wie chapeau, calendrier oder: je suis votre serviteur; aber romantique! kaum vernommen, wurde es von Jedermann wiederholt; Jeder fragte nach der Erklärung; der Eine sagte Das, der Andere Jenes, kurz es entstand eine Sekte, welche durch Parteigeist angefeuert wurde, welcher endlich den Sieg davontrug. Der romantische Roman ist insofern vom classischen verschieden, als er eher wirkliche Charaktere denn abstrakte Leidenschaften darstellt, oder, mit Hrn. Cousin zu reden, „eher Individualitäten als Allgemeinheiten." Sehr irrten also die Schriftsteller, welche sich einbildeten, sie wären romantisch, wenn sie phantastische Auftritte, monströse Charaktere, kurz Unnatürliches erdichteten. Wer hat je Personen gesehen gleich Musdämon oder Nichol Orugix? Wer ist einem Han von Island begegnet? Wo hält sich auch nur ein Ordener auf, der sich in einen Kampf ritterlicher Großmuth mit einem wilden Thier einläßt, das sein Blut aussaugen will? Andere haben sich für romantisch gehalten, weil sie alltägliche Gedanken in aufgedunsener Schreibart aufzeichneten. Das Beispiel eines Meisters der Schule führte sie irre: wie alle Nachahmer kopirten sie von ihrem Muster nur die hervortretendsten Fehler, und weil Chateaubriand gesagt hatte: Orage du coeur, est-ce une goutte de votre pluie? so dachten sie, der Weg zum Heil sey, ferner nicht französisch zu sprechen.

Der wahre romantische Romandichter ist Walter Scott. Der unbestreitbarste Beweis des unendlichen Verdienstes seiner Schriften ist, daß man so viele schlechte Uebersetzungen von ihm gelesen hat.

Es ist schwer zu sagen, wie viele romantische Schulen es

Digitized by Google

gegeben hat, seitdem man Geschichte schreibt. Rollin, Crevier, Lebeau, Millot, Vertot, welche Livius nachahmten, bilden die beschreibende; Daniel, den Pater von Orleans u. a. nennt Hr. von Toreinx die servile Schule. Zu Voltaire's Zeit trat ein genaueres Sichten der Thatsachen ein. „Den Mönchen von St. Denis", ruft er aus, „wird von einem Engel eine Fahne vom Himmel gebracht; eine Taube bringt eine Flasche Oel in eine Kirche von Rheims: zwei Schlangenheere liefern sich in Deutschland eine Schlacht in Reihe und Glied; ein Erzbischof von Mainz wird von den Ratten belagert und verzehrt; und man giebt gar die Jahreszahl solcher Abenteuer an. Und der Abt Langlet compilirt diese Abgedroschenheiten; und die Almanachs haben sie hundertmal wiederholt; und so unterweist man unsere Jugend; und mit all diesem faden Zeug hat man das Gedächtniß unsrer Prinzen vollgestopft." Der Eifer gegen priesterliche und militärische Zwangherrschaft leitete die Schule Voltaires. Sie hatte den Nutzen zum Zweck und opferte ihm den Ausdruck der Wirklichkeit. Die neue historische Schule dagegen sucht besonders die Lokalfarbe richtig wiederzugeben, und ihr bedeutendstes Werk ist Barante's Geschichte der Herzoge von Burgund. Sie ist die romantische Schule der Geschichtschreibung.

Dieselbe Wahrheit will die Romantik in das Drama einführen und daher versagt sie ihm die Sprache der höhern Poesie. Man wird erwiedern, es seyen viele schlechte Trauerspiele in Prosa geschrieben worden. Aber ihr Verfasser hieß Lamothe Houdard, und nicht Racine, und ein Stoff wie der von Oedipus Schicksal ist nicht der geeignetste, Wahrheit hineinzubringen. Der Poesie bleibt vor Allem das Epos. Ein romantisches Epos ist Napoléon en Egypte von Barthélemy und Mery, welches freilich nur zu oft eine Versifikation von Kriegsbülletins ist. Das beschreibende und didaktische Gedicht werden nie romantisch seyn und ohne Delille's Talent im Versmachen wären sie in Frankreich nie etwas gewesen. Boileau ging weiter als Horaz, er unterwarf alle Arten der Dichtung verzweifelt bestimmten Regeln, er hemmte das Genie, und Alles, die Unordnung sogar, wollte er in Regeln einschränken: Souvent un beau désordre est un effet de l'art. Die Ode endlich wird immer gekünstelt seyn, so lange man Gottheiten hineinbringt, an welche man nicht glaubt. Der Hang von Griechenland und seinem Glauben nicht zu lassen, hinderte lange in Frankreich die lyrische Poesie: Lamartine und Victor Hugo schufen sie von Neuem.

Hr. von Toreinx führt durch, was in den verschiedenen Theilen der Literatur und Kunst romantisch zu nennen sey; zuletzt spricht er ein Wort über den politischen Standpunkt der romantischen Dichter und Künstler. Welch ein Unglück, ruft er aus, daß heutzutage die Jagd eines Großen kein Unheil mehr anrichten, daß sie nicht mehr das Feld, die Ernte eines unbedeutenden Eigenthümers zertreten darf! Ist es möglich, man setzt einen Herzog nach S. Pélagie wegen zehn Franken, gerade wie einen armen Literator oder wie einen Lumpensammler! Wenn jetzt ein roher Herr das Gesicht Molières im Vorsaale des Königs blutig machte, so hätte der arme Schauspieler das Recht, den rohen Menschen herauszufordern. Ich kenne einen edlen Bewohner der Vorstadt St. Germain, von dem ein Handwerker unlängst die Bezahlung seiner Arbeit verlangte. „Kerl" erwiederte Jener, „willst mich zum Besten haben. Hast ja erst vor sechs Jahren die Arbeit gebracht." Der Kerl aber citirt den großen Herrn vors Handelsgericht, und hat ein Recht dazu, eine wahre Schande!

Und seht nur, wohin das führt: Herzog X, Graf, Baron X sind unbekannt, wie nicht vorhanden; Frankreich vergißt seine edelsten Familien, um an einen Foy, Beranger, Casimir Delavigne zu denken. Sonst ehrte man auch das Genie, man klatschte im Theater: war aber nicht die persönliche Achtung für die Männer von Geist etwas Seltenes? Racine, Boileau, Corneille waren bei der großen Welt, was Shakspeare bei dem edlen Leycester im Roman Kenilworth-Hall. Ein Blick, eine Protektionsmiene war genug für solche Leute. Der Romanticismus hat Dieß geändert, er hat die Bürgerkronen wieder eingeführt und scheut sich nicht, sie auf das Haupt eines Niedern zu setzen. Delavigne ist im Staate ein wichtigerer Name durch sein Talent und seinen unabhängigen Charakter, als der Herzog von Guiche durch seine Pferde und Ahnen.

Buonaparte sagte, wenn er einen Corneille in seinen Staaten gehabt hätte, würde er ihn zum Fürsten erhoben haben. Das war noch klassisch. Was braucht in unserm romantischen Jahrhundert ein Mann gleich Corneille Hoforden und Adelstitel? Die, welche man damit beladen hat, waren dadurch nicht gesuchter.

Indessen herrschen noch viele Mißverständnisse über Romantik. So behauptet Hr. Charles Nodier, der Romanticismus sey die Abendglocke, das Morgenlüftchen, der Seufzer des Windes, die Stimme der Wälder oder etwas Aehnliches. Desgleichen hat man gesagt, ein Romantiker sey ein junger Mann mit sträubigen Haaren, mit blassem traurigem Antlitz, ohne Halsbinde, mit gen Himmel blickenden Augen und offnem Mund; so ungefähr hat man den neuen französischen Apoll dargestellt. Mag er immerhin so aussehen, wenn er nur schöne Verse schreibt! Die Stutzer vollends haben sich eingebildet, ein romantischer Dichter sey ein ganz anderer Mensch, als ein andrer. Man hat sich gefragt: schläft er? ißt er? geht er anderswo spaziren, als im Mondscheine, bei Wasserfällen, Felsen, den Kirchthurm zur Rechten und eine Wolke zur Linken? Und wenn diese Leute alsdann den Romantiker im Palais Royal zu Gesicht bekommen, so rufen sie erstaunt aus: Wie? das wäre Victor Hugo! das wäre Lamartine!

Die Luftspiegelung in Mittelindien. *)

Diese Luftspiegelung findet nur in der kalten Jahreszeit Statt, und die Bewohner von Meru nennen dieselbe Si-kots (Luftschlösser, oder wörtlich: Schlösser der kalten Zeit). In der großen Wüste des westlichen Hindustans heißt eine ähnliche Erscheinung Tschittram

*) Nouvelles Annales des Voyages. Dec. 1829.

Digitized by Google

(Bild); in den Ebenen welche der Tschembul und die Dschemna bespülen, ist ihr Name Dissaser (Vorzeichen der Herberge).

Im Persischen bezeichnet man diese, schon den Alten bekannte optische Täuschung mit dem Ausdruck Ser-ab oder Sir-ab (das geheimnißvolle Wasser). Quintus Curtius deutet in seinem Gemälde der Wüste von Sogdiana auf eine solche Spiegelung, wenn er sagt: „man findet in einer Ausdehnung von 400 Stadien keinen Tropfen Wasser, und die Sommerhitze facht eine solche Glut im Sand an, daß Alles ausdörrt. Auch erhebt sich eine solche Ausdünstung, daß die Ebenen das Bild eines großen tiefen Meeres geben." Diese Beschreibung entspricht dem Tschittram der indischen Wüste vollkommen. — Serab und Tschittram aber unterscheiden sich vom Sikoté; denn wenn der Wanderer jenem auch zueilt, um Herberge zu bekommen, so erwartet er doch schwerlich, dort seinen Durst zu stillen.

Das erste Mal, als das Tschittram sich uns darstellte, zog eine dunkle, hohe Mauer von düstrem Rauch, die durch den Horizont begrenzt, oder von dessen Rand aus sich zu erheben schien, unsre Blicke auf sich. Allmälig wurde die dicke Masse lichter und fing an, die Gegenstände zu reflectiren: Gesträuch verwandelte sich in hohe Bäume; das Chyre, ein ganz kleines Gewächs, schien zehnmal größer, als der riesenhafte Amli der Wälder. Auf einmal brach ein Lichtstrahl die lange dunkle Dunstwand, und wie durch einen Zauberschlag erblickte man plötzlich Schlösser, Thürme, Bäume in den herrlichsten, laubreichsten Gruppen. So wie das Licht zunahm, entstanden allenthalben Veränderungen in dem Tschittram, der von der dicken Mauer, welche er Anfangs darstellte, sich in eine zarte, durchsichtige Hülle aufgelöst hatte, die überall ungeheure Vergrößerungen bildete. Endlich machte die Kraft der Sonne das ganze Gemälde zerinnen: Schlösser, Thürme, Laub zerflossen, wie durch Zauber, in die Luft.

Ich war lange der Meinung, die Natur des Bodens trage zur Bildung dieser Gesichte bei; da namentlich das Tschittram der Wüste in den weiten Ebenen vorkömmt, wo das Sadschi, eine alkalinische Pflanze wächst, welche, zu Asche verbrannt, Soda liefert. Aber ich habe die Erscheinung nachher über jeder Art von Boden wahrgenommen. Man darf also nicht glauben, daß etwa ein mit Salzkrusten überzogner Grund dieselbe verstärke. Der Unterschied aber zwischen dem Serab oder Tschittram, und dem Si-koté oder Dissaser besteht darin, daß letzteres nur während der kalten Jahrszeit wahrgenommen wird, wenn die dichtern Dunstmassen sich nicht erheben können, und daß die Verdünnung dieser Massen, welcher das Tschittram seine Entstehung verdankt, das Si-koté zerstört, sobald sich die Sonne zu einer Höhe von 20 Graden erhoben hat. Starker Luftzug ist der Erscheinung des Si-koté ebenfalls ungünstig, und gewöhnlich bemerkt man, daß dieselbe eine windsichre Stelle sucht; wie sie sich denn im Allgemeinen stets in einer langen Linie kund giebt, die an irgend etwas Erhabenes, etwa ein Gesträuch oder ein Dorf, angelehnt ist, als ob sie einer Stütze bedürfte. Ich sah dieses Luftgebild zum ersten Mal im Land von Dscheipour; keiner von meinen Reisegefährten hatte dasselbe je im brittischen Indien wahrgenommen. Es schien eine ungeheure ummauerte Stadt mit Bollwerken; im ersten Augenblick wollten wir unsern Führern, die versicherten, daß dieß Alles nur Luftschlösser seyen, nicht glauben. Später, aber nur ein einziges Mal, zeigte sich mir das Si-koté auch in Bewegung: Nichts Schöneres läßt sich denken. Es war in Kotah, eben bei Sonnenaufgang; ich ging auf dem platten Dach meines Gartenhauses auf und ab. Als ich den Blick zufällig auf die niedern Hügel am Rand des südöstlichen Horizontes warf, schienen mir dieselben sich zu bewegen und schwebend fortzuwogen. Bäume und Häuser waren außerordentlich vergrößert; Alles glich einer Zauberei. Mehrere Minuten verstrichen, ehe ich mir das Wunder zu erklären vermochte; endlich schloß ich, es müßten die Massen einer schwebenden Dunst-Spiegelung seyn, die eben als sie bereits ihre zarteste Form erreicht hatte, und folglich als Bild selbst nicht mehr wahrzunehmen war, durch einen leichten Luftzug allmälig über die Hügel emporgehoben wurde, so daß sie diesen den Anschein von Bewegung verlieh. *)

So neu und anmuthig dieses Schauspiel jedesmal auch war — nie hatte es mehr den Glanz von jenem Morgen; nur ein einzigesmal bemerkte ich ein dem Sikoté verwandtes Gebilde, das diesem an Pracht gleichkam — in Hissar auf der Terrasse eines Hauses, welches von den Trümmern des Schlosses Feros umgeben stand; mitten in einer großen Fläche, deren einziger Bewohner der Löwe war. Stelle man sich in einer wüsten Ebene, wo Nichts den Blick aufhält, den Gesichtskreis durch eine hohe schwarze Mauer von allen Seiten begrenzt vor; denke sich dann den Moment, wo der erste Sonnenstrahl auf diese Mauer trifft und dieselbe plötzlich in eine Unzahl fantastischer Formen zerbricht: hier gespaltene Zinnen, dort Thürme, weiterhin ein Bogengang. Jeder dieser Gegenstände durchläuft wieder seine eignen Verwandlungen bis endlich das ganze Luftgebild verschwindet. Man nannte dasselbe dort zu Land: Hertschend radscha ka puri — die Stadt des Radscha Hertschend — eines berühmten Fürsten aus dem Heroenalter Hindustans. Man kann sich von der Stärke solcher Rückspiegelungen einen Begriff machen, wenn ich sage, daß die ebengenannte mir das alte Agarroa **) mit seiner Feste und seinen Bollwerken vollkommen vors Auge brachte, obwohl dieses dreizehn Meilen entfernt lag.

Der Unterschied zwischen dieser ebengenannten Spiegelung und dem Si-koté beruht darauf, daß erstere wagerechte Lagerungen zeigt, letzteres senkrechte, und daß bei letzterem der höchste Grad der Erhellung und Durchsichtigkeit auch der letzte

*) Wir setzen diese in dem — überhaupt höchst nachlässigen Original — undeutlich lautende Stelle wörtlich her: enfin je décidai que ce devaient être les masses du mirage flottant, qui avait atteint à sa forme la plus tenue, et qui était emporté par un leger courant d'air au-delà des sommets et des flancs des coteaux, tandis qu'il restait imperceptible, les faisait paraitre comme étant en mouvement.

**) Das alte Herlana, und Wiege des Geschlechts der Aggarwal, welche gegenwärtig größtentheils Kaufleute sind, und insgesammt Heri oder Wischnu verehren; — vielleicht die Hauptstadt von Aggrames, dessen ungeheures Heer den Alexander bedrohte.

Digitized by Google

Augenblick seines Daseyns ist. In diesem Zustand wird es nur noch von einem bereits an das Phänomen gewöhnten Auge wahrgenommen. Ich bereiste die Ebenen von Mirut mit einem Freund, der seit dreißig Jahren in Indien sich aufhielt, und das Si-koté hier zum erstenmal sah; die Spiegelung war dießmal so vollkommen, daß wir durchaus nichts Anderes als eben jene Stadt mit ihrem Fort bemerkten, nur bei Weitem näher, als dieselbe sich uns wirklich befand.

Dr. Clarke hat diese Erscheinung in seiner Reise nach Rosette sehr gut beschrieben: „Dome, Minarets, Lauben" — sagt er — „schwebten dem Auge über der heißen Ebene vor, welche sich wie ein großer See, der zwischen den Reisenden und der Stadt mitten inne läge, darstellte." Ein Critiker glaubte aus Veranlassung dieser Stelle die Uebersetzung der Septuaginta verbessern zu müssen und hat sich hinsichtlich dieses Gegenstandes in seinem Bericht über die Reisen des Hrn. Lichtenstein im südlichen Africa des Weiteren verbreitet. Der ebengenannte deutsche Gelehrte beschreibt das Si-koté sehr genau, und führt ein Beispiel an, wie mächtig es die Gegenstände rückzustrahlen vermöge. Schon Jeder, der unter jener südlichen Breite auf dem Meer sich befindet, wird über die ungewöhnliche Gestalt der Dinge, welche ihm begegnen, betroffen. Was die Schiffsleute eine Nebelbank nennen, ist der erste Anfang unsres Si-koté. Ich habe dergleichen auf meiner Reise von Indien nach England, häufiger noch auf der von Europa nach Indien bemerkt. Gegen sechs Uhr Abends, bei sehr dunklem Himmel, sah ich, während wir von den Wogen ziemlich stark geschaukelt wurden, ein Fahrzeug mit vollen Segeln so deutlich auf uns zukommen, daß ich besorgt wurde wir möchten zusammenstoßen und Lärm machte; das Steuerruder wurde gewendet, und im nämlichen Augenblick war nirgends mehr ein Fahrzeug sichtbar. Alles lachte auf meine Kosten: ich hatte den fliegenden Holländer*) gesehen, wie der seekundige Offizier auf dem Verdeck sich ausdrückte, und sofort glaubte ich damals, Alles sey wirklich nur eine Täuschung meiner Einbildungskraft gewesen; jetzt aber bin ich überzeugt, daß es entweder die Abspiegelung unsres eigenen Schiffes auf einer vorüberstreichenden Dunstwolke, oder ein entfernter Gegenstand war, der auf diese Art rückgestrahlt wurde. Doch genug von dieser Sache; ich habe nichts Weiteres hinzuzusetzen, als daß wer eine der prachtvollsten Naturerscheinungen sehen will, nur nach der Ebene von Mairta oder Hissar sich zu verfügen, und dort vor Sonnenaufgang als Zeuge des Luftpalastes von Hertschend einzufinden braucht, eines Schauspiels, das unendlich majestätischer ist, als ein Sonnenaufgang auf den Schweizeralpen, und sich allein mit dem Tschittram der Wüste messen darf.

*) Der fliegende Holländer ist eine in jenen Gegenden sehr häufig vorkommende Erscheinung. Die Matrosen sagen, dieselbe sey das Gespenst eines holländischen Seeräubers, der zur Strafe verurtheilt wurde, auf dem Meer umherzuirren; eine Ansicht welche nach den neuesten Nachrichten des Engländers Cowper Rose (vergl. Ausl. S. 60) in dortiger Gegend noch sehr ging und gebe zu seyn scheint.

Skizzen aus Mexico.

VII. Indianer am Rio Colorado.

Nach einer beschwerlichen Fahrt im Golf von Californien gelangte Hardy an die Mündung des Rio Colorado, und segelte diesen Fluß hinauf, mußte jedoch wegen Mangel an hinlänglichem Fahrwasser das Schiff schon in den ersten Tagen sich vor Anker legen lassen, und die Reise mit wenigen Begleitern in einem Boot fortsetzen. Er mochte eine Stunde von dem größern Fahrzeug entfernt seyn, als er am Ufer Pferde bemerkte, die da ruhig graseten und durch den Anblick fremder Menschen gar nicht erschreckt schienen; weiter hin gewahrte er eine Hütte und bei derselben sechs Greise und zwei alte Weiber. Er trat, bloß von seinem Diener begleitet und unbewaffnet ans Land, gab jedoch den beiden Matrosen in seinem Boot Befehl, ihre Gewehre bereit zu halten und im Fall der Noth sogleich zu feuern.

Der Anblick Hardys und seines Bedienten schien den alten Männern und einem alten Weib, welche ein Kraut kaute, das sie Stück für Stück von einer Schüssel wegnahm und nachher wieder ausspuckte, keineswegs zu gefallen. Die Alte nahte sich zuerst und hielt mit funkelnden Augen und heftigem Ton eine lange Rede; ihre Wuth rührte, dem Reisenden zufolge, von dem berauschenden Kraut her, das sie kaute. Als sie geendet, ergoß sich einer der Männer, der ihr Gemahl seyn mochte, in einen eben so starken Wortstrom, von welchem Jener so wenig verstand, als von der Rede der Frau. Der Greis wies mit dem Finger mehrmals auf den Fluß und auf beide Ufer, ungefähr als wollte er sagen: Macht Euch so schnell als möglich fort, oder das Land spelt Leute aus, die es Euch schon lehren werden, Euch zu packen.

Hardy antwortete dem Alten ohne Erfolg spanisch und englisch; dann hielt er ihm baumwollne gedruckte Tücher und Tabak vor, und zeigte wie man denselben rauche; die Wilden aber gaben ihm von ihrem eigenen. Gegen ein farbiges Tuch tauschten sie Fische an ihn aus. — Diese Indianer waren ganz nackt, nur trugen die Weiber um die Mitte des Leibs steif anliegende Binden von Weidenrinde. Die Stirn hatten sie gelb bemalt. Gern hätte Hardy ein niedliches aus Gras gemachtes Netz von ihnen gekauft; sie gaben es aber um keinen Preis her. Als er sich endlich entfernen wollte, streckte jener Alte die Arme nach der ganzen Umgegend zu aus, und zählte hierauf seine Finger, wahrscheinlich um verstehen zu geben, daß sein Volk sehr zahlreich sey; dann umarmte er Hardy, drehte sich noch einmal nach allen Richtungen umher, und schloß mit einer zweiten Umarmung.

Als Hardy zu dem größern Fahrzeug zurückgekommen war, schickte er den Befehlshaber desselben mit zwei bewaffneten Matrosen auf Kundschaft aus. Diese kehrten bald mit zwei Indianern zurück, deren einer einen Mantel von Baumwolle trug; den er jedoch sogleich abnahm, und zum Verkauf anbot; auch hatte er in einem Körbchen noch ungebrauchte Baumwolle, mit welcher er Hardy beschenkte, ohne den Anschein, als verlange

Digitized by Google

er Etwas zum Gegengeschenk. Man reichte Jedem ein Blatt Taback, womit sie sehr wohl zufrieden waren. Folgenden Tags fand sich eine starke Anzahl Indianer ein. Einer derselben, den man nach seinem Benehmen für einen Häuptling halten mußte, trug eine Art Bauernkleidung, und sagte auf spanisch: Guten Tag. Weiter wußte er nicht; da er jedoch Hardys Taucher bemerkte, sprach er er mit diesem yuma'isch, und machte dadurch den Dolmetscher. Hardy gab dem Taucher auf, dem Indianer zu sagen, daß man Lebensmittel und Thierhäute zu kaufen wünsche. Der Häuptling fragte: was für Waaren sie zum Tausch mitgebracht hätten? worauf ihm Tabak und rothes Tuch vorgewiesen ward, was ihm sehr wohl zu gefallen schien. Er antwortete: Thiere mit Hörnern gebe es gar keine, und Pferde nur sehr wenige in seinem Land; der große Führer würde aber Melonen, Kürbisse und Mais schicken, sobald er über die Ursache der Ankunft fremder Menschen unterrichtet wäre.

Nach einigen Stunden kam ein neuer Trupp Indianer; unter ihnen befand sich ein Abgesandter des großen Führers, welchen dieser geschickt hatte, die Fremden zu bewillkommen, zu umarmen und seines Schutzes zu versichern; auch war ein Indianer dabei, der spanisch sprach. Folgenden Tags sammelten sich die Indianer in Haufen um das Schiff: einige mit Bogen und Pfeil, andere ohne Waffen. Gegen Mittag ließ sich Glockengeklingel hören, und drei Schaaren Eingeborner, von ihren Weibern und Kindern begleitet, näherten sich. Bald erschien der große Führer, eine Schelle, die mit jedem Schritt klingelte, um die Mitte des Leibes gebunden, und mit einem Mantel von Baumwolle bedeckt. Er kam an Bord und hatte nicht sobald einige Blätter Tabak und eine Viertelelle rothen Tuchs erhalten, als er seinen Indianern befahl, Mais, Melonen, rohe Baumwolle u. s. w. herzubringen, was diese sogleich vollzogen.

In den nächstfolgenden Tagen kamen außer jenem Dolmetscher noch mehrere Häuptlinge, und die Menge des Volks wurde endlich so groß, daß Hardy dieselbe auf nicht weniger denn 6 bis 7000 Menschen schätzte. Bereits gabrn sich auch verdächtige Zeichen eines geheimen Anschlags unter denselben kund, und endlich ließ eine Art Bezauberungsformel, die von einem alten Weib auf dem Schiffe selbst ausgesprochen wurde, befürchten, daß die Verschwörung ihrem Ausbruch nahe sey. Hardy gab Befehl die Kanonen zu laden und der Stückmeister zeigte sich mit brennender Lunte. Alsogleich hörte der Zaubergesang auf, und einige Indianer erkundigten sich mit besorgter Miene durch den Dolmetscher, was diese Anstalten zu bedeuten hätten? Ohne zu antwortrn, näherte sich Hardy der alten Hexe, und gab ihr ein Zeichen, sich zu entfernen. Da sie dasselbe nicht zu verstehen schien, hieß er den Schiffspatron sie höflich auf die Seite schaffen; jetzt aber dünkte es der Hexe selbst geralhen, sich der Anweisung zu bequemen, welche sie nicht zu verstehen noch eben den Anschein genommen hatte. Hardy gab ihr einige Blätter Tabak und ein Band aus rothem Tuch; sogleich faßte sie ganz freundlich seine Hand, und rief: Adios, adios. Sobald sie vom Schiffe weg war, hielt ihr ein junger Indianer seine Waffen hin; sie sah dieselben einen Augenblick an, ergriff sie dann, murmelte Etwas zwischen den Zähnen und warf sie auf den Boden, was allen Indianern zu großem Leidwesen zu gereichen schien. Als sie am Hinterthell des Schiffes vorüberging, gab ihr Hardy noch einige Tabakblätter, die sie mit dem freundlichsten Lächeln annahm, alsbald ein Lied anstimmte, und unter langen Zwischenpausen absang. Diese Worte brachten auf die Indianer eine wunderbare Wirkung hervor; sie ließen die Köpfe sinken, als ob sie sich genöthigt sähen, von ihrem Vorhaben abzustehen. Man machte den Vornehmsten noch einige Geschenke, sagte ihnen aber zugleich, daß vor sechs Tagen kein Indianrr dem Fahrzeug sich nähern dürfe, widrigenfalls Feuer auf ihn gegeben werden würde. Sie versprachen, es solle Niemand von ihrer Uferseite herkommen, für die Bewohner des jenseitigen Ufers aber könnten sie sich nicht verbürgen.

Dieser Volksstamm heißt Arua. Als das Schiff die Anker lichtete, fanden sich noch einige Indianer ein, und boten ein kleines Mädchen zum Verkauf, welches sie Tags zuvor dem Stamm der Yumas geraubt hatten. Man nahm den Handel an, und gab ihnen ein Schnupftuch als Bezahlung. Das arme Kind ließ sich den Tausch sehr gerne gefallen.

Die geographische Gesellschaft und das Schulwesen in Frankreich.

(Schluß.)

Daß es überhaupt in England und Frankreich noch schlimm um das Schulwesen steht, davon ließen sich traurige Beispiele anführen. Z. B. was das Griechische betrifft, so geben in Paris die Lehrer leichte Klassiker mit Interlinear- und nochmaliger Uebersetzung heraus, um in der Stunde den Text ohne Vorbereitung erklären zu können. Fragt man sie, ob das Buch auch für die Schüler bestimmt sey, so sagen sie Nein; es liegt aber in ihrem Interesse, daß die Schüler es kaufen, und Dieß geschieht zuweilen. Die englischen Grammatiken der griechischen Sprache (Buttmann ist erst seit Kurzem an einigen Orten eingeführt *) enthalten keine Accente, den Circumflex ausgenommen, und das griechische Examen der ostindischen Compagnie beschränkt sich noch meist auf das Lesen im späten und unklassischen Texte des Neuen Testaments.

Sehr unvorbereitet gelangen also die Schüler in die Hörsäle der Hochschulen (zur Universität gehören in Frankreich die Collèges oder Gymnasien ebenfalls) und der Vortrag der Professoren fällt meist auf unfruchtbaren Boden. In den unteren Anstalten geht die Reform zu langsam, in den oberen fast zu schnell vorwärts. In Paris lehrt man nun auch Aesthetik. Hr. Andrieux spricht im Collège de France über le εὖ καλόν, sur le beau et le bon und ich habe heute seiner ersten Vorlesung hierüber beigewohnt. Sein Saal, für 600 wirklich anwesende Zuhörer, ist neu verziert worden, weil Cuvier in demselben Lokal eine Vorlesung über die Geschichte der Naturwissenschaften zu halten gedenkt. Andrieux erklärte vor Allem zwei in diesem Saale aufgestellte Gemälde, welche zu Ehren Hein-

*) Im vorigen Jahr ist auch Thiersch's Grammatik ins Englische übersetzt worden.

Digitized by Google

richs IV und Franz I verfertigt sind; die Gemälde sind steif, aber Andrieux erzählte, was nicht Jedermann weiß, Heinrich IV sey im Lateinischen stark gewesen und Scaliger erzähle, man dürfe vor diesem Fürsten nicht in schlechtem Latein reden. Ja, derselbe habe sich geäußert, bis nach Indien solle der Ruf französischer Gelehrsamkeit dringen; das nennt der schalkhafte Professor une exagération gasconne. In unserem Saale stehn schöne Büsten großer Männer, von Homer und Lafontaine, Cicero und Corneille; kein moderner Ausländer, aber Quinctilian und Rollin, jener als guter Lehrer, und dieser ebenfalls, denn er lehrte vierzig Jahre im Collège de France. Dieß verstand der Engländer, welcher neben mir saß, nicht recht, und er redete sich laut ein, Quinctilian sey vierzig Jahre lang Professor of the Collège de France gewesen.

Le beau oder le τὸ καλὸν, denn am le bon sind wir noch nicht, ist verschieden erklärt worden. Platon hält es für ein Archetyp, das in jeder Seele gleichsam materiell vorhanden sey. Ein Neuerer hält es für „das Nützliche," aber Andrieux bemerkt mit Recht, ein für den Müden nützliches Bett sey darum nicht immer schön. Der ehemalige Lehrer des Hrn. Andrieux hielt den weißen Menschen für schön, den schwarzen für häßlich, weil weiß der Sonne ähnlicher sieht, und Gott die Sonne schuf. Unter den Farben hielt er aus ähnlichem Grunde das Gelbe für die schönste, und Violett für die häßlichste: cependant, schloß er, je ne veux me brouiller avec aucune couleur.

Hr. Andrieux selber halte in politischer Hinsicht immer den Zweck, de se brouiller avec aucune couleur und er setzte es mit seiner Klugheit immer durch. In der Revolutionszeit bekleidete er eine bedeutende Stelle, unter dem Consulat verlor er sie. Endlich wollte ihn aber Fouché in sein Interesse ziehen und ernannte ihn zum Censor. Geradezu auszuschlagen, wäre gefährlich gewesen; er wandte dem Polizeidirektor nur ein, wenn er die Censur übernähme, ließe er gewiß manche freisinnige Aeußerung passiren. Gut, sagte Fouché, seyn Sie ein liberaler Censor. Aber, fuhr Andrieux fort, wenn man hierauf aufmerksam wird, so fragt man: wer hat Andrieux zum Censor ernannt? Sie könnten dadurch in Argwohn gerathen; Ihrethalben also wünsche ich, nicht angestellt zu werden. Man ließ ihn frei. Diese Thatsache steht nicht in den Biographien, ist aber darum nur desto wahrer.

Seitdem ich Obiges niedergeschrieben, habe ich der zweiten Vorlesung des Hrn. Andrieux beigewohnt. Dießmal waren viele Damen zugegen, denn im December kehrt die vornehme Gesellschaft vom Lande zurück, und den Frauenzimmern bleiben von nun an die besten Plätze in den Hörsälen und bei den Sitzungen der Akademie vorbehalten. Vor acht Tagen hatten die Schönen ihre Wintertoilette noch nicht geordnet, oder Hr. Andrieux nimmt darauf nicht Rücksicht. Im Gegentheil erklärte er, es sey ihm unmöglich, wieder von vorne anzufangen, denn er gebe einen Cursus. Die Bemerkung war nicht überflüssig, man hätte leicht den Vortrag für ein unterhaltendes Selbstgespräch halten können. Das Schöne flößt ein sentiment de plaisir ein, mêlé d'un sentiment d'admiration. (Voltaires Worte). Ist die Bewunderung vorherrschend, so ist das Schöne erhaben; nimmt das Vergnügen es mit der Bewunderung auf, so ist der Gegenstand eigentlich schön, und hübsch ist er, wenn das Vergnügen der Haupteindruck ist. Von den fünf Sinnen schließt Andrieux erstens den Geschmack von der Aesthetik aus, natürlich nur den Geschmack des Gaumens; ein Gourmand müsse wenigstens zu einer hohen Stufe gelangt seyn, um einen intellektuellen Geschmack zu haben; wie z. B. wer beim Weintrinken die Jahreszahl des Getränkes auf seiner Zunge findet. Zweitens wird der Geruch und das Gefühl (das materielle) ausgeschlossen: was man schmeckt, fühlt oder riecht, gelangt am Unmittelbarsten zu den Sinnen. Einigermaßen mittelbar der Geruch, daher sagen die Engländer a fine odour. Mittelbarer dringt das Gesehene und Gehörte zu den Sinnen, und Beides gehört dem Gebiete des Schönen. Was unser Gesicht oder Gehör einmal gefaßt hat, dringt bis ins Innerste, bis ins Herz.

So vorzüglich die schönen Verse. Um Dieß darzuthun, las Andrieux eine Stelle aus Lukrez und die voltaire'sche Uebersetzung. Er findet aber, es sey keine Uebersetzung; man müsse der Autor selbst seyn, um seine Gedanken übertragen zu können. Lukrez entwickelt den Gedanken: es sey schön oder angenehm, eine Schlacht, einen Schiffbruch zu sehen, wenn man nur selbst außer Gefahr sey. Er deutet als Grund unsere Neugierde an und den Eindruck, welchen das Schauspiel in uns hervorbringt. Voltaire meint, die Neugierde sey allein genug; zum Beweis: er hat selbst ein Schiff stranden gesehen, und es zu sehen war bei ihm bloße Neugierde. Es ergriff ihn und zog ihn an, denn er war curieux et sensible. Voltaire spricht gegen sich selber; er hatte kurz zuvor gesagt, la curiosité seule sey der Grund gewesen. Andrieux findet die Hälfte oder drei Viertel in der émotion. Ich für meinen Theil erlaube mir, den Grund in gleiche Viertheile zu theilen: 1) Neugierde, 2) Rührung, 3) Schadenfreude, 4) Zufriedenheit, daß man nicht selbst unglücklich ist. Jeder theile nach Belieben ein.

Gebildete Leute sehen auch gern ein Trauerspiel. Sie kaufen Billette, um Thränen zu vergießen. Ein englischer Schriftsteller kann nicht begreifen, wie man der Hekuba halber sich in kostspielige Trauer setze, da man im eignen Hause so viel Malheur habe. Und als man Lemierre in der Revolutionszeit fragte, warum er kein Trauerspiel schreibe, erwiederte er: la tragédie court les rues. In der That, sagt Andrieux, die Tragödie that es, la tragédie populacière.

Unser Meister kannte Lemierre und war bei der Unterhaltung zugegen. Er findet die Dichtung Lemierre's schön, und doch zucken die jungen Franzosen jetzt dabei die Achsel. Diese jungen Leute sind Romantiker, Andrieux ist es nicht. Er hält die herkömmliche französische Sprache für dichterisch, und wenn sie jetzt nicht zur Poesie geeignet scheine, so sey der Grund: Mangel an Dichtern.

Wenn ich oben sagte, in den unteren Anstalten gehe die Reform zu langsam vorwärts, so wollte ich nicht von den Privatanstalten reden, in welchen man sich vor Neuerungen keineswegs scheut. Zu diesen Neuerungen gehören uralte Methoden, die man wieder hervorsucht und die nicht immer viel taugen. Der Eine fängt beim Sprachunterricht mit dem Uebersetzen an und lehrt keine Grammatik, der Andere giebt gar den Schülern keinen Text ohne Uebersetzung in die Hand; letztere, der hamilton'schen verwandte, Methode macht gegenwärtig Furore. Die Hauptsache ist vielleicht, den Leuten einzureden, durch solche neue Methoden könnten sie ohne Mühe lernen; denn bis jetzt hatte sich die Hälfte der Franzosen nicht entschließen können, einen Versuch zu machen; seitdem aber die Methode Jacotot's von

Digitized by Google

den Zeitungen gerühmt wird, ist, in der Hauptstadt wenigstens, kein Handwerker, kein Taglöhner, der nicht Etwas lernt, sey es nur, um die Methode kennen zu lernen. Die vorige Verwaltung, ich meine die martignacsche, benutzte jene Richtung oder folgte ihr aus Politik, und Batimesnil schickte Gelehrte nach dem Auslande, um sich mit Methoden aller Art bekannt zu machen.

Nach den Niederlanden schickte er Hrn. Guigniaut, der durch eine Bearbeitung von Creuzers Symbolik bekannt ist, und seitdem ist man hier neugierig auf die Beschaffenheit des niederländischen Schulwesens, um so mehr als die Resultate von Guigniauts Reise jetzt nicht benutzt werden. Man rühmt besonders ein neues Institut, das zu Brüssel von Hrn. P. Gaggia geleitet wird; nach dem 24 Seiten langen Prospektus, welcher mir vorliegt, in der Rue du Berger No. 21. 1°. Diese Anstalt hat mehrere Abtheilungen:

1) ein holländisch-deutsches Haus, für Zöglinge von sieben bis zehn Jahren, mit zwei Lokalen, wovon das eine für junge Belgen ist, in welchem Holländisch gesprochen, das andere für Fremde, in welchem Deutsch gesprochen wird. Außer den Sprachen wird hier Unterricht im Rechnen, Schreiben, Zeichnen und Singen ertheilt, nach der pestalozzischen Methode. Bei schönem Wetter giebt man den Sprachunterricht im Freien.

2) Im französischen Hause bleibt der Zögling anderthalb Jahr, auch hier wird die pestalozzische Methode befolgt. In dieser Abtheilung und den folgenden läßt man den Knaben täglich eine Freistunde, in welcher sie sich mit ihrem Lieblingsstudium beschäftigen können; der Zweck dabei ist, zu sehen, zu welchem Fache sie am Meisten Neigung haben.

3) Im englischen Hause bleibt der Zögling drei Jahre; im ersten Jahre wird Englisch gesprochen, in den andern abwechselnd die schon erlernten Sprachen. Zugleich beginnt der Unterricht im Griechischen ꝛc.

4) Zwei Jahre im Hause der Belles-Lettres. Hauptstudium des ersten Jahrs: Mathematik, Physik; beiläufig Italienisch. Im zweiten Jahre Logik, alte Literatur, Geschichte — Das Institut steht unter Aufsicht einer Kommission, zu welcher der rühmlichst bekannte Mathematiker Quatelet gehört; es ist seit dem 1 October 1829 eröffnet, und der Zögling hat jährlich 5 bis 800 Franken zu entrichten.

Egyptische Grammatik.

Bei der allgemeinen Aufmerksamkeit, welche die Entzifferung der alten demotischen Schrift der Egyptier erregt hat, war es auffallend, daß die Hülfsmittel, welche für die Restauration der egyptischen Sprache uns noch erhalten sind, bisher so sehr vernachlässigt wurden. Daß das Coptische die Sprache des alten Egyptens sey, hatte schon Quatremère behauptet, ehe noch die Entdeckungen des Engländers Young und des Franzosen Champollion die einzige mögliche Bestätigung dieser Vermuthung lieferten, indem sie die Inschriften auf den noch erhaltenen egyptischen Monumenten mit Hülfe des Coptischen erklärten. Beinahe Alles, was in der coptischen Literatur von einigem Werthe ist: — Woide's coptische Grammatik und Lacroze's Lexicon, so wie die woide'sche Ausgabe der Fragmente des neuen Testaments im saitischen Dialekt, und der ganze Pentateuch, nebst dem neuen Testament im memphitischen oder niederegyptischen Dialekt, ein neuer Abdruck des coptischen Psalters von Tuki und eine vollst. neue Ausgabe der Evangelien durch Woide — ist in England erschienen; und so eben erhalten die Freunde dieser Studien wieder ein schätzbares Geschenk in Tattam's kurzer Grammatik der egyptischen Sprache (A Compendious Grammar of the Egyptian Language, in the Coptic and Saïdic Dialects by the Rev. H. Tattam, Lond. 1830. 8.), in welcher Alles zu der Kenntniß des Coptischen Nöthige auf eine gemeinfaßliche Weise zusammengedrängt wird. Ein Anhang enthält ein nachgelassenes Werk des bekannten Dr. Young: den ersten Versuch eines egyptischen Wörterbuches in den alten demotischen oder enchorischen Characteren. Mehr als fünfhundert Wörter, die aus den wenigen Texten mit griechischer Uebersetzung entlehnt sind, werden in lexicographischer Ordnung zusammengestellt und mit allen verschiedenen Schreibarten desselben Wortes, welche der Verfasser fand, begleitet. Ohne Zweifel ist Dieß ein wichtiger Schritt zur Förderung unserer egyptischen Studien, indem durch diese Zusammenstellung und Vergleichung allein ein Urtheil über die versuchten Erklärungen möglich wird, die man bis jetzt nur auf die Autorität der Erklärer hin nehmen mußte.

Kathleen Castle.

Das Schloß Kathleen, in Ireland, von welchem sich gegenwärtig nur noch die Ruinen erhalten haben, wurde im siebenzehnten Jahrhundert als eine nicht unbedeutende Festung betrachtet. Als Cromwell mit seinem fanatischen Heere Ireland überzog, versuchte der Besitzer dieses Schlosses dem Feinde im offenen Felde die Spitze zu bieten und fiel in einem verzweiflungsvollen Kampfe mit der Uebermacht. Lady Kathleen, welcher ihr Gemahl in seiner Abwesenheit die Obhut über das Schloß aufgetragen hatte, erhielt die erste Kunde von ihrem Unglück nur durch das Erscheinen der Feinde vor den Mauern. Mit der heldenmüthigsten Entschlossenheit bereitete sie sich zur Vertheidigung und forderte die Besatzung auf, sich lieber unter den Ruinen zu begraben, als den schonungslosen Schlächtern zu ergeben. Sie schlugen den Sturm zurück und widerstanden mit der unerschütterlichen Ausdauer von Männern, die sich dem Tode geweiht haben. Endlich wurden die Außenwerke genommen, und ein Theil des Schlosses in Flammen gesetzt, wobei der unmündige Sohn der Vertheidigerin den Belagerern in die Hände fiel. Der unmenschliche Cromwell ließ das Kind an einen Spieß binden und gegen den Thurm empor halten, in welchem Lady Kathleen ihre Befehle zur Vertheidigung ertheilte. Die mütterliche Liebe entwaffnete die stolze Brust, welche das Schwert des Feindes nicht hatte bezwingen können; und in der Bewußtlosigkeit des Schmerzes befahl sie die Uebergabe. Die ganze Besatzung mit ihrer tapfern und liebenswürdigen Befehlshaberin wurde ohne Erbarmen niedergemetzelt.

Van der Palm's Predigten.

Der ausgezeichnetste geistliche Redner der Niederlande und ohne Zweifel einer der ausgezeichnetsten unserer Zeit ist van der Palm; und nur durch die religiöse Indifferenz, die in unserem Deutschland immer weiter um sich greift, können wir es uns erklären, wenn von der großen Anzahl seiner zum Theil vortrefflichen Predigten nicht eine einzige zu uns herüber gekommen ist. Für unsere Pflicht halten wir es, wenigstens darauf aufmerksam zu machen, daß im Laufe des verg. Jahres bereits das sechste Zehent der Predigten van der Palms (Zesde tiental Leerredenen door J. H. van der Palm, Leyden, 1829. 8.) erschienen ist.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 26. 26 Januar 1830.

Todtenfeier des Königs Radama. *)

Der König war bei unserer Ankunft in Tannariva noch nicht todt. Er ließ uns durch den Fürsten Coreleré, ersten Geheimschreiber, einen sehr verbindlichen Brief zustellen, worin uns zu unsrer Ankunft Glück gewünscht, und Bedauern darüber ausgedrückt wurde, daß seine Krankheit ihn verhindere, uns heute zur Tafel zu laden. Am Fuß der steilen Anhöhe, auf welcher die sonderbare Stadt Tannariva liegt, umgeben von einem weiten, tiefen Graben, der in dem Granit oder vielmehr Sienit des Hügels gezogen ist, fanden wir einen Adjutanten des Königs, welchen er mit zwei prächtigen Pferden und zwei Dienern uns entgegengesandt hatte. Auf diesen Thieren hielten wir unsern Einzug in die Hauptstadt.

Radama starb Sonntag den 27 Julius 1828; sein Tod jedoch wurde, mit Ausnahme von einigen wenigen Personen im Palaste, Jedermann verheimlicht, bis zum folgenden Freitag. Da herrschte allgemeine Bestürzung in der Stadt, die im wörtlichen Sinn von Häuptlingen und andern Leuten aus der Nachbarschaft, so wie von einer starken, im Namen des Königs zusammen gezogenen Truppenzahl vollgepfropft war, welche in der Umgegend lagerte. Mit Tagesanbruch wurde der Tod des Königs kund; zugleich erfuhr man, vier der angesehensten Häuptlinge seyen im Palast mit Lanzenstichen getödtet worden, weil sie den Wunsch geäußert, entweder Rakatob, der Sohn des Fürsten Rataffa und der ältern Schwester von Radama; oder die Tochter des Königs, noch ein Kind, möchten in der Regierung nachfolgen.

Soldatenabtheilungen stellten sich um sämmtliche Häuser der Missionäre auf; aber bald wurden wir unsrer Besorgnisse durch eine Botschaft von Ranavanala Mandschaka, der neuen Königin, enthoben: „Ihr Missionäre, und alle weiße Menschen, seyd nicht erschrocken, wenn Ihr auch gehört haben solltet, daß vier der ersten Edeln diesen Morgen im Palaste mit Lanzen durchbohrt worden sind. Es ist wahr, daß man sie hingerichtet hat, aber es geschah Dieß blos deßhalb, weil sie sich widersetzten, daß ich Königin würde; das ist Alles. Fürchtet Nichts; denn Ranavanala Mandschaka spricht: Ich werde Euch beschützen, ich werde Euch werth halten, und was Radama für Euch gethan, werde ich auch thun, und noch Mehr; also habt keine Besorgniß."

Bald erschienen auch die ersten Kriegsbeamten und Offiziere und versicherten die Missionäre ihrer Hochschätzung und ihres Schutzes. Doch konnte all Dieß die Europäer nicht vollkommen beruhigen, denn wir hörten, wie man sich jeden Augenblick zuflüsterte oder durch Zeichen andeutete, daß wieder einer der angesehensten und unterrichtetsten Männer umgebracht worden sey. Niemand durfte ohne ausdrückliche Erlaubniß der Königin aus der Stadt. So blieb auch ich bis zum 20 August, trotz meinen drängenden Vorstellungen, eine Art Gefangener. Die Königin ließ mir stets antworten: „Ich kann über den Tag verfügen, wo Ihr aus der Stadt gehen mögt; ist dieser Tag gekommen, so werde ich Euch davon in Kenntniß setzen." Am 30 endlich sandte sie den Fürsten Coreleré zu mir, und ließ mich wissen, daß ich Tannariva verlassen könne, und daß 700 Mann, welche sie nach Tamatawo zu senden Willens wäre, mir bis zu diesem Ort als Schutzwache dienen würden.

Sonntag den vierten August, drei Tage nachdem Radamas Tod bekannt worden war, fand ein großes Kabarre, (Volksversammlung) auf einem öffentlichen Platze von Tannariva Statt. Die Versammlung mochte aus 25 bis 30,000 Personen bestehen, die in Gruppen geordnet saßen, nach den Bezirken, welchen sie angehörten. Die Richter, die Palastbeamten und die ersten Offizire nahmen auf einer erhöhten Stelle Platz; um sie her ward ein freier Raum gelassen. Zwei Compagnien Soldaten, ganz hübsch in englische Uniform gekleidet und vollständig bewaffnet und ausgerüstet, stellten sich in Reih und Glied hinter den Richtern auf. Etwas über diesen, auf einem noch höheren Punkte des Terrains, waren fünf kleine, geladene Feldstücke aufgeführt, umgeben von Artillerie. Rings um die Stadt her standen in Zwischenräumen Kanonen verschiedenen Kalibers, von 6 bis zu 24 Pfündern, mit den zur Bedienung nöthigen Soldaten.

Nachdem der Tod des Königs noch einmal verkündet worden, erklärte der Oberrichter, daß da derselbe ohne einen Sohn zu hinterlassen, noch einen Nachfolger ernannt zu haben, gestorben sey, Ranavanala, einer der Frauen von Radamas Vater, die Herrschaft zukäme, in Folge der letzten

*) Nouv. Annal. des Voyag. Dec. 1829. Vergl. S. 438 und 736 des vor. Jahrg. unsres Blattes.

Digitized by Google

worte des Königs. Der Sprecher endete mit der Bemerkung, daß man dieses Kabarre zusammenberufen habe, auf daß Jedermann für Ranavalana Mandschaka als Königin Gehorsam schwüre. Eine Zeit lang ließ sich ein bedeutendes Gemurmel der Unzufriedenheit in der Versammlung vernehmen, so daß wir üble Folgen fürchteten; aber die Ruhe stellte sich wieder her. Wie es scheint, tadelten die Bezirkshäuptlinge Radamas Umgebungen laut, daß sie ihnen fürs Erste die Krankheit des Königs nicht zu wissen gethan, und daß sie sodann nicht die Missionäre gerufen, um dem König Arzneien zu geben, was von jenen früher schon einmal geschehen sey, und den Monarchen von einer schweren Krankheit gerettet habe. Die Palastbeamten sagten für die Zukunft größere Sorgfalt zu, und Alles bequemte sich, den Eid zu leisten.

Die Art, wie hiebei zu Werk gegangen wird, ist höchst eigenthümlich. Ein Kalb ward inmitten der Versammlung erwürgt und hierauf mit Lanzen durchstochen; dann schnitt man die hintern Theile ab, und legte diese zum Vordertheil des Körpers, in welchen man eine Menge Lanzen senkte. Sofort erhob sich der Oberrichter und rief zuerst die Häuptlinge des ersten Bezirks auf, welche um das Opfer herstanden; worauf jeder derselben eine jener Lanzen anfaßte, während der Richter mit mächtiger Anstrengung der Stimme und Geberden den Eid aussprach, der in einer Erklärung des Gehorsams und einem Fluch gegen Jedweden bestand, der die beschworene Treue brechen würde; indem man demselben wünschte, daß er diesem Kalb gleich werden möge. Jeder stieß die Lanze in den Leib des Opfers als Bekräftigung der ausgesprochenen Worte. Die Huldigung wurde hierauf in gleicher Art von den Häuptlingen der übrigen Bezirke, der Reihe nach, geleistet; sodann von den Palastbeamten, den Ober-Offizieren der Armee und endlich von den Richtern.

Zuletzt ward mit lauter Stimme verkündet, daß der Sitte gemäß jeder Unterthan des Königreichs, ohne Unterschied des Alters, zum Zeichen der Trauer die Haare abzuscheeren habe, und daß wer nach Verfluß von drei Tagen dieser Pflicht sich nicht unterworfen, mit dem Tode bestraft werden würde; daß Niemand, außer Denjenigen, welche mit Bereitung des Grabs, des Sarges, oder was sonst zur Leichenfeier des Königs gehöre, beauftragt wären, irgend ein Geschäft verrichten — Niemand während der Trauerzeit in seinem Bett, sondern bloß auf der Erde schlafen — keine Frau endlich, so hohen Rangs sie auch sey, ausgenommen die Königin, ihre Lamba oder Schulterbekleidung tragen dürfe, indem diese Theile während der Trauer entblößt seyn müßten. Der Befehl die Haare zu scheeren erregte großen Jammer unter Männern und Frauen, denn ein schönes schwarzes Gelocke, auf eine eigenthümliche Art geordnet, war ihre Lust und ihr Stolz.

In der Zwischenzeit, vom Sonntag bis zum 12 des Monats, machte die trauernde Stadt einen erschütternden Eindruck durch ihre tiefe Stille, obwohl Tausende von Menschen die Straßen füllten: Einige mit großen Stücken von Granit, oder mit Balken belastet; Andere Erde zur Aufführung des Grabmals in Körben tragend; Andre, und dieses vornehmlich Weiber, mit nackten Schultern zum Schlosse wandelnd, um dort zwölf Stunden lang zu weinen. Die Frauen der angesehensten Häuptlinge der nächsten Bezirke wurden nach dem Palast und von demselben zurück durch starke Männer getragen, gerade wie die Knaben einander auf dem Rücken herumschleppen.

Am 12 Abends wohnten wir der Leichenfeierlichkeit bei. Der Fürst Geheimschreiber führte uns durch die mit Trauerleuten und Soldaten angefüllten Straßen; die Höfe des Palastes waren besonders vollgedrängt, vornehmlich mit Frauen und Mädchen, welche auf dem Boden hockten oder ausgestreckt lagen, und ihr Klaggeschrei ertönen ließen. Es sind der Höfe mehrere, jeder für einen oder mehrere abgesonderte Paläste, welche durch hohe hölzerne Schranken von einander geschieden werden. Alle Höfe und Paläste zusammen sind von einer starken, 25 Fuß hohen Umzäunung eingeschlossen; diese war ganz und gar mit weißen Linnen bedeckt, und ebenso das alte Schloß, welches am Höchsten geachtet wird. Dasjenige, worin Radama sich am Liebsten aufhielt, und wo er auch starb, heißt der Silber-Palast, und ist ein viereckiges Gebäude von zwei Stockwerken, um welches außen zwei niedliche Gallerien laufen. Sein Name rührt daher, weil es von oben bis unten mit einer Menge silberner, breitköpfiger Nägel, und Plättchen von gleichem Metall, geschmückt ist. Das Dach dieses Palastes hat, wie das aller ansehnlichen Wohnungen, eine spitzige Form und steigt so hoch auf, daß der Raum zwischen dem Giebel und dem unteren Ende demjenigen zwischen letzterem und der Grundlage des Hauses gleichkömmt. Dieß Gebäude war allenthalben mit Atlas, Samt und Seide reich behängt und das Dach mit dem schönsten englischen Scharlach bekleidet. Vor dem Hause hatte man eine Art äußerst kostbaren Zelts errichtet, um welches glänzend geschmückte mit verschiedenfarbigem Seidezeug und Atlas umwundene Säulen standen. Das Zelt selbst, das zehn Geviertschuhe maß, wurde gleicher Weise von prächtig verzierten Säulen getragen. Auf einer derselben befand sich eine platte Tafel von Holz, und über dieser, durch ein Querstange gehalten, ein ungeheurer Baldachin vom reichsten Goldstoff, mit Bändern aus blauem Atlas und scharlachenem Tuch, eingefaßt von einer breiten goldenen Tresse und gleichartigen großen Fransen. All Dieß war mit Geschmack angeordnet und bildete ein sehr prachtvolles Ganzes.

Am folgenden Tag fanden wir uns abermals vor dem Palast ein, wo wir durch Schaaren in Trauer gekleideter Zuschauer hindurch, ja über einige gerade zu hinüber mußten, so wie über zehn schöne Ochsen, welche zu den Lieblingsthieren des verstorbenen Königs gehört hatten. Da sie uns gerade im Weg lagen, so konnten wir nicht Anders, als sie mit Füßen treten. Alle Zugänge waren mit dem weißen oder blauen Tuche des Landes belegt. Am vorigen Abend hatte man den königlichen Leichnam in einen mächtigen Sarg vom stärksten und kostbarsten Holz gebracht. Man trug ihn jetzt mit großem Gepränge vom Silber-Palast nach dem weißen Palast; die Königin und die angesehensten Personen gingen unmittelbar hinter der Leiche; dann folgten wir; doch hatten einige Europäer auch die Ehre, den Sarg tragen zu helfen, welcher dem Anschein nach von sehr bedeutendem Gewicht seyn mußte.

Als der Zug vor dem Silberpalaste ankam, schritt man mit dem

Digitized by Google

Sarg nicht in denselben hinein, sondern setzte diesen auf die Tafel über dem Zelt, und breitete den Baldachin von Goldstoff darüber, der ihn den Augen gänzlich entzog. Um das Zelt, welches ungefähr sieben Fuß über den Boden erhöht war, lagen Matten, auf welche sich die Frauen der königlichen Familie niedersetzten oder niederwarfen; alle mit den Zeichen des tiefsten Jammers, welcher den ganzen Tag über anhielt; bei Sonnenuntergang, wo der Leichnam in das Grab gesenkt wurde, waren ihre Klagen herzzerreissend.

Den ganzen Tag hindurch war eine große Anzahl Menschen beschäftigt gewesen, das Grab im Hofe, nicht weit von dem Zelt, herzurichten. Zehntausend Personen hatten seit der Todesverkündigung ununterbrochen daran gearbeitet, indem der eine Theil Erde oder Granitblöcke und Zimmerholz herbeiholte, der andere diese Materialien behieb und zubereitete. Das Grab in seiner nunmehrigen Gestalt besteht in einem gewaltigen Tumulus von viereckiger Form aus Erdklößen, die mit Granitplatten umgeben und verkleidet sind. Die Höhe beträgt zwanzig Fuß; auf jede Seite der Basis kommen sechs Fuß, das Ganze spitzt sich jedoch etwas zu, so daß es an seinem Gipfel nur noch zwanzig Geviert-Fuß hält. — In jenem Augenblicke aber zeigte sich noch außerdem der Ort, welcher den Sarg und die dem Leichnam zur Mitgabe bestimmten Schätze aufnehmen sollte, als ein viereckiges Loch oder Gemach im Gipfel des Grabhügels. Dasselbe maß auf jeder Seite zehn Fuß und war aus Granit erbaut, über diesem aber mit Bohlen vom kostbarsten Holze ausgeschlagen. Den größten Theil des Tags hindurch sah man am Fuß des Hügels den großen massiv silbernen Sarg, worein der Leichnam kommen sollte. Er war acht Fuß lang, drei und einen halben Fuß breit und eben so hoch; und bestand aus Silberplatten, die mit Nägeln von demselben Metall fest zusammen genietet, und, wie die Nägel selbst, aus schweren spanischen Piastern verfertigt waren, deren 12,000 bei dieser Arbeit aufgingen.

Gegen sechs Uhr Abends wurde dieser Sarg von einer großen Anzahl Menschen die Hügel-Stufen hinauf gehoben und in das Grab gesetzt. In denselben, oder um ihn her, legte man eine Menge der kostbarsten Gegenstände, welche dem Verstorbenen angehört hatten; eben so schüttete man zehntausend schwere spanische Piaster hinein, um dem Leichnam als Unterlage zu dienen; und endlich wurden theils in den Sarg, noch mehr aber um denselben her, alle Staatskleider des Königs, besonders seine militärischen Anzüge aufgeschichtet, wie z. B. achtzig prunkvolle englische Uniformen, Hüte, Federbüsche, vergoldete Helme und Halskragen, Epauletten, Schärpen, goldne Sporen, prächtige Degen, Dolche, Lanzen, worunter zwei von Gold, schöne Pistolen, Gewehre, Jagdflinten, Uhren, Ringe, Juwelen, Kleinodien; ferner sein ganzes Tafel-Geschirr, so wie ein großer, massiv goldner Becher und mehrere andre Gefäße dieser Art, Geschenke des Königs von England; große Stücke Seidenzeug, Sammt, feine Leinwand, kostbare Lamba's von madagaskarischer Seide. Sechs Lieblingsochsen des Königs waren den Tag vorher getödtet worden: sechs seiner schönsten Pferde wurden heute mit Lanzen erstochen und lagen im Hof neben dem Grabe; den folgenden Tag kam die Reihe wieder an eben so viele. Rechnet man zu allen diesen Ausgaben zwanzigtausend stattliche Ochsen, deren jeder hier fünf schwere Piaster gilt, so müssen, der Schätzung der Missionäre nach, die Kosten des Begräbnisses mindestens zu 60,000 Pf. St. angeschlagen werden.

Als der silberne Sarg an dem Grab niedergesetzt war, wurde der Leichnam in dem hölzernen Sarg von der Tafel über dem Zelt unter Wehklagen aufgehoben und auf den Gipfel des Hügels neben die Graböffnung gestellt. Hier ward der hölzerne Sarg zerbrochen und der Körper den nächststehenden Personen gezeigt. In diesem Augenblick klimmten die Frauen der königlichen Familie, welche den ganzen Tag über ihren Schmerz unter dem Zelt zur Schau getragen hatten, an den Seiten des Hügels hinan, um einen letzten Blick auf die königlichen Reste zu werfen. Die größte Anzahl mußte mit Gewalt abgehalten werden; ihre Klagen gingen in ein lautes, wahrhaft peinigendes Geschrei über. Man übersetzte uns einige ihrer Reden; der Hauptinhalt war im Ganzen folgender: Warum bist Du gegangen und hast uns hier gelassen? Ach komm wieder und nimm uns mit Dir.

Der Leichnam wurde nunmehr von dem hölzernen in den silbernen Sarg gebracht; die hiemit beauftragten Personen schienen von dem Geruch zu leiden, obwohl Andere den Körper fortwährend mit kölnischem Wasser besprengten. Sobald dieß Geschäft vollzogen war, schlug man den hölzernen Sarg in Stücke, und warf dieselben in das Grab.

Den ganzen Tag über, so lang man die Begräbnißkammer zubereitete, waren die beiden Musikbanden des Königs, begleitet von Trommlern, Pfeifern u. s. w. im Hof aufgestellt, und spielten, mit einander abwechselnd, die Lieblingsweisen Radama's. Unter denselben kamen mehrere englische, schottische und irische Stücke vor, so wie Walzer, Märsche u. d. gl. In den Zwischenzeiten wurden Artillerie- und Kleingewehr-Salven außerhalb des Schloßhofes abgeschossen, worauf die zahlreich im Innern des Hofs aufgestellten Soldaten mit Musketenfeuer antworteten.

So war denn diese Leichenfeier das Uebertriebenste, aber zugleich auch das Prachtvollste und Wohlgeordnetste, was man sich bei einem so wenig civilisirten Volk, wie die Madacassen, denken konnte.

Der Hund.

Eine für Hundefreunde wenigstens äußerst interessante kleine Schrift erschien zu Edinburgh im Laufe des vorigen Jahres unter dem kurzen aber sprechenden Titel: „Hunde" (Dogs, Edinb. 1829. 12.), mit dem treffenden Motto von Otway:

I love dogs, for they are honest creatures
Never fawn on those they love not.

Eine reiche Sammlung von Anekdoten, die nach den verschiedenen Hunderacen classificirt sind und deren Glaubwürdigkeit uns schon dadurch verbürgt wird, daß sie sämmtlich aus der Nachbarschaft des Verfassers entlehnt sind, verbreitet in der That über die rühmlichen Eigenschaften unsers treuen Wächters und Begleiters ein neues und oft überraschendes Licht.

Digitized by Google

Hr. Mac Intyre, patentirter Mangelfabrikant zu Edinburgh, Regent bridge, besitzt einen Hund von newfoundländischer Race, Namens Dandie, dessen Scharfsinn und Bildungsfähigkeit beinahe unglaublich ist. Da indessen das merkwürdige Thier täglich die auffallendsten Beweise dieser Eigenschaften giebt, so ist es in der ganzen Nachbarschaft bekannt, und Jedermann kann sich durch einen Besuch von der Wahrheit der Thatsachen überzeugen, die hier von einem Augenzeugen erzählt werden.

Wenn Hr. Mac Intyre in Gesellschaft ist, so darf er — wie zahlreich dieselbe auch seyn mag — nur zu dem Hunde sagen: Dandie, bringe mir meinen Hut!" und sogleich findet ihn dieser aus allen anderen heraus und überbringt ihn seinem Herrn.

Auf dem Sims eines Kamins wurde ein Kamm verborgen und der Hund aufgefordert ihn zu holen, was er sogleich that, obwohl er unter dem Nachsuchen auf eine Menge anderer Gegenstände stieß, die gleichfalls seinem Herrn gehörten und die ihm absichtlich in den Weg gelegt worden waren, um ihn zu verwieren. Er ließ Alles unangerührt liegen und suchte nur den Kamm, zum vollsten Beweise, daß er nicht durch den Sinn des Geruches geleitet wird, sondern daß er vollkommen versteht, was zu ihm gesprochen wird.

Eines Abends, als mehrere Freunde in der Gesellschaft seines Herrn waren, ließ einer derselben zufällig einen Schilling auf den Boden fallen, der ungeachtet des sorgfältigsten Nachsuchens nicht gefunden werden konnte. Hr. Mac Intyre, der seinen Hund ruhig in einem Winkel liegen sah, als ob er von Nichts wisse, sagte zu ihm: „Dandie, finde uns den Schilling und du sollst ein Bisquit haben." Im Augenblicke sprang der Hund auf den Tisch und legte den Schilling dort nieder, den er vorher unbemerkt aufgenommen hatte.

Mehrere Herren, die mit Dandie bekannt sind, geben ihm täglich einen Penny, den er zu einem Bäckerladen trägt, wo er sich Brod dafür kauft. Einer dieser Herren, welcher auf St. James Square wohnt, wurde eines Tages, im Vorübergehen, von Dandie begrüßt, der sein gewöhnliches Geschenk erwartete. Hr. T. sagte zu ihm: „Ich habe heute keinen Penny bei mir, aber ich habe deren zu Hause." Als er einige Zeit darauf nach Hause zurückgekehrt war, hörte er ein Geräusch an der Thür, welche die Magd kaum geöffnet hatte, als Dandie hereinsprang, um seinen Penny in Empfang zu nehmen. Zum Scherz gab Hr. T. ihm einen schlechten, den er wie gewöhnlich zum Bäcker trug, aber, da er falsch war, nicht anbringen konnte. Sogleich kehrte er zu Hrn. T. zurück, scharrte an der Thür, legte, als die Magd öffnete, den Penny ihr zu Füßen, und spazirte mit der größten Verachtung davon. — Obwohl Dandie mit dem Gelde, welches er empfängt, in den meisten Fällen sogleich seinen Brodeinkauf macht, so beweist doch folgende Anekdote offenbar, daß er mehr Klugе Vorsicht besitzt, als viele sogenannte vernünftige Wesen. Eines Sonntags, wo es sehr unwahrscheinlich war, daß Jemand ihm Geld gegeben, sah man Dandie dennoch einen Laib Brod nach Hause bringen. Hr. Mac Intyre, hierdurch überrascht, befahl der Magd im Zimmer nachzusehen, ob sich vielleicht Geld versteckt finde. Während sie Dieß that, schien der Hund vollkommen gleichgültig, bis sie sich dem Bett näherte, worauf er nach ihr zurannte und sie sanft davon zurückzog. Hr. Mac Intyre hielt jetzt den Hund, der zu knurren und zu heulen anfing, während die Dienerin unter das Bett sah und dort unter einem Stück Tuch sieben Pence fand. Von diesem Augenblicke an konnte Dandie das Mädchen nicht mehr leiden, und oft sah man ihn sein Geld in einem Winkel unter Sägespähnen verbergen.

Wenn Hr. Mac Intyre Gesellschaft hat und er seinem Hund befiehlt, einen der Herren nach Hause zu begleiten, so geht er mit ihm, bis derselbe sein Haus erreicht, und kehrt dann zu seinem Herrn zurück, wie groß auch die Entfernung seyn mag.

Ein Bruder Hrn. Mac Intyre's und ein anderer Herr machten eines Tages eine Spazierfahrt nach New-haven und nahmen Dandie mit sich. Nachdem sie sich gebadet hatten, gingen sie in einen öffentlichen Garten und verweilten einige Augenblicke in einer Laube, in welcher der Herr seinen Hut und seine Handschuh zurückließ, während sie sich in dem Garten umsahen. Inzwischen kamen Fremde hinein und gingen gerade in die Laube, welche die Anderen so eben verlassen hatten. Dandie lief, ohne daß ihm irgend Etwas gesagt worden wäre, sogleich zur Stelle, holte den Hut mit den Handschuhen und brachte ihn dem Eigenthümer. Er hatte einen der Handschuhe liegen lassen, aber kaum war ihm Dieß bemerkt worden, als er zurückkehrte, mitten unter die erstaunte Gesellschaft sprang und seinen Handschuh im Triumphe davon trug.

Vor ungefähr drei Jahren wurde eine Mangel in einem Wagen von dem Magazin (Regent-Bridge) nach Portobello versandt, während der Hund gerade nicht gegenwärtig war. Später ging Hr. Mac Intyre zu seinem Wohnhause auf der Canongate und nahm Dandie mit sich, um die Mangel abliefern zu lassen. Unterwegs verlor er den Hund, setzte indessen seinen Weg fort, bis er den Karren einholte, auf welchem die Mangel sich befand. Der Wagen war nach Edinburgh zu gekehrt, und Dandie hatte sich der Zügel bemächtigt, ungeachtet der Fuhrmann sich auf jede Weise bemühte, den Hund von sich abzuhalten. Der Mann gab jetzt an: der Hund sey plötzlich erschienen und auf den Karren gesprungen, habe die Mangel untersucht, darauf die Zügel des Pferdes ergriffen und dasselbe gerade herumgelenkt. Er wollte die Zügel nicht fahren lassen, obwohl er ihn mit seinem Stocke derb bearbeitete. Erst bei Hrn. Mac Intyres Ankunft ließ der Hund den Wagen weiter fahren.

Jackson.

General Jackson, geboren am 15 März 1767, ist ein Mann von hohem Wuchs; zwar hat ihn die Natur mit keinem starken Körperbau ausgerüstet, aber er selbst hat sich von früher Jugend so abgehärtet, daß Niemand leichter Strapazen erträgt als er. Seine Augen sind von einem tiefen Blau, überragt von feingewölbten Brauen und etwas hervorstehend, sein Blick drückt Festigkeit und Entschiedenheit aus und erglänzt bei einiger Aufregung des Gemüths von einem lebhaften Feuer. Seine Manieren sind leicht und würdevoll; aus seinen Gesichtszügen läßt sich eben sowohl Tapferkeit und Entschlossenheit als Geisteskraft lesen. Sein Benehmen ist frei und ansprechend, und macht ihn für Jedermann zugänglich. Von der Ueberzeugung geleitet, daß das Verdienst den einzigen statthaften Unterschied unter den Menschen begründet, achtet er dasselbe am Armen wie am Reichen. So nieder auch der Rang seyn mag, welchen Jemand, der sich bei ihm Raths erholen will, in der Gesellschaft einnimmt, der Präsident wird ihn stets ruhig anhören und ihm freundlich sagen, was er für ihn für gut hält. Von Seite seines sittlichen Charakters ist Jackson untadelhaft, und je näher man ihn kennt, desto mehr Achtung fühlt man für ihn. Wohlwollen ist ein Hauptzug in seinem Wesen und nie sieht er einen Unglücklichen, ohne daß er zu helfen sucht. So ist auch Niemand gewissenhafter in Erfüllung seines Versprechens, und weiß besser, was die Ehre von ihm fordert. Es ist wahr — er besitzt Ehrgeiz, aber der Ehrgeiz hat bei ihm zur Grundlage eine von Eitelkeit entfernte Ausübung der Tugend. Dieß ist das Bild, welches Eaton von Jackson entwirft — und um es zu vervollständigen, braucht man Nichts hinzuzufügen, als daß er der warme Freund Jefferson's war. Wahrscheinlich dürfte seine Verwaltung ganz in dem Geiste dieses Staatsmannes geführt werden!

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 27.

27 Januar 1830

Geschichte des constitutionellen Geistes in England.

(Nach dem Urtheil eines Engländers.)

Die Constitution Englands war ursprünglich Glied einer großen Familie; in allen Monarchien des westlichen Europas bestanden während des Mittelalters Einschränkungen der königlichen Gewalt, Grundgesetze des Staats und repräsentative Versammlungen. Im 15 Jahrhundert scheint die Verfassung Castiliens so frei gewesen zu seyn, als nur immer die jetzige englische seyn kann; noch mehr war Dieß mit Arragonien der Fall. In Frankreich hatte der König eine ungebundenere Gewalt; allein auch in Frankreich konnten verfassungsmäßig bloß die Generalstaaten Steuern auflegen; und eben als das Ansehen dieser Körperschaft zu sinken anfing, erlangte wenigstens das Parlament von Paris eine solche Macht, daß es gewisser Maßen als gesetzgebende Versammlung zu betrachten war. Schweden und Dänemark hatten Constitutionen von ähnlichem Geiste. Springen wir nun über zwei oder drei Jahrhunderte weg, und betrachten wir Europa am Anfang des 18 Jahrhunderts, so ist jede frei Verfassung verschwunden, mit Ausnahme einer einzigen: diese einzige ist die Constitution von England, welche durch die Gefahren gestählt allein in vollkommener Sicherheit fortlebt. In Schweden und Dänemark hatten die Könige sich die Streitigkeiten zu Nutze gemacht, welche zwischen Adel und Bürgerschaft Statt fanden, um alle Gewalt der Regierung in ihrer eigenen Person zu vereinen. In Frankreich gedachten nur noch Rechtsgelehrte der alten Staatsverfassung, gleichsam als einer Theorie früherer Zeiten. Sie selbst schlief dort tiefen Schlaf, aus welchem sie erst lange nachher mit furchtbarem Erwachen sich erheben sollte. Niemand erinnerte sich mehr, daß die drei Stände versammelt gewesen; Niemand erwartete, sie je wieder einberufen zu sehen. Ueberdieß hatte Ludwig XIV auch dem Parlament ein sechzigjähriges Schweigen auferlegt. Sein Enkel drückte, nach dem Erbfolgekrieg, in Spanien den letzten Funken der Freiheit. In England im Gegentheil war das Parlament gewaltiger, als je. Nicht nur bestand es als gesetzgebende Macht im vollsten Sinne, sondern sein Recht, auch über jeden Punkt der ausübenden Gewalt ein Gutdünken abzugeben, das fast wie ein Befehl galt, war vollkommen anerkannt. Ernennung der Minister; Bündnisse mit fremden Staaten; Kriege und Negotiationen hingen weniger vom Belieben des Monarchen, als von dem der beiden Häuser ab.

Woher rührte diese Verschiedenheit in Bezug auf England? Woher kam es, daß bei dieser unter den Constitutionen wüthenden Seuche bloß die englische dem verderblichen Einfluß entging, oder vielmehr, daß zur Zeit des Wendepunktes der Krankheit eine vortheilhafte Krisis bloß in England eintrat?

Es ist eine gewöhnliche Redensart, daß das Fortschreiten der Civilisation der Freiheit günstig sey. Dieser Satz, obwohl im Allgemeinen richtig, ist doch großen Einschränkungen und Ausnahmen unterworfen. Wo immer eine unaufgeklärte und arme Nation, welche unter beschränkter Monarchie steht, Reichthum und Aufklärung in bedeutendem Grad sich zu eigen macht, läuft sie gewaltig Gefahr, einer unbeschränkten Fürstengewalt anheim zu fallen.

In dem gesellschaftlichen Zustand des europäischen Mittelalters drohte der untern Klasse allenthalben nicht vom König, sondern vom Adel Gefahr. Der König hatte nur wenig Mittel, die Sprecher des Volks zu bestechen oder einzuschüchtern; er besaß wenig Geld, gebot über wenige Patronate, hatte kein stehendes Heer; ja die Militärmacht, welche im Fall der Noth zusammen trat und nachher gleich wieder auseinander ging, legte der königlichen Gewalt engere Fesseln an, als die gesetzgebenden Versammlungen selbst. Ein Aufstand des Volks war damals fast so leicht, als jetzt die Einreichung einer Petition. In einer Woche hatte sich eine ganze Armee für das Volk bewaffnet, während ein der Nation verhaßter König, wie z. B. in England Edward II oder Richard II nicht einen Mann aufzubringen vermochten. Hume und Andre haben einen voreiligen Schluß auf die Servilität des englischen Parlaments im fünfzehnten Jahrhundert gemacht, weil dasselbe ohne Widerrede jeden glücklichen Thronusurpator anerkannte. Daß es nicht servil war, beweist sein Verfahren bei manchen Vorkommenheiten geringern Belangs genugsam; daß aber die Mehrzahl der Edeln und der Gemeinde-Abgeordneten Umwälzungen gut hieß, welche die Edeln und Gemeinden selbst bewirkt hatten, ist sehr natürlich. Das Parlament bequemte sich keineswegs blind dem Kriegsglück, sondern sprach durch seine Sanktionen nur die allgemeine Meinung des

Digitized by Google

Volkes aus, welches durch seine Mehrzahl dem Krieg die entscheidende Wendung gegeben hatte. So war es denn für die Repräsentativ-Versammlungen Europas überhaupt nicht nöthig, daß sie oft zusammenkamen; daß sie bei jedem Schritt der ausübenden Gewalt ihre Stimme mitgaben; daß sie sorgfältig und mißtrauisch auf Beobachtung der Landesgesetze wachten; kurz daß sie eine fortdauernde Opposition bildeten. Sie selbst waren so stark, der Fürst so schwach, daß wie diese zu Viel sich herausnahm, Züchtigung und Sturz desselben auf dem Fuß nachfolgten. Das Volk litt vielmehr von der Schwäche seines Oberhauptes, als von dessen Gewalt. Die Zwingherrschaft übermächtiger Unterthanen selbst, nicht die des Fürsten, drückte die Nationen.

Ganz anders bei weiter vorgeschrittener Bildung! Der Krieg wurde eine Wissenschaft, und, als nothwendige Folge, ein besondres Handwerk. Diesem, und somit dem König, fiel jetzt die physische Kraft anheim, welche zuvor bei Adel und Gemeinden durch die natürliche Mehrzahl vorgeschlagen hatte. Die Masse des Volks, ohne Verständniß des Kriegswesens, konnte keinen Einfluß mehr durch Gewalt üben; zwar haben auch in den letzten 150 Jahren vielfache Aufstände des Volks in Europa Statt gefunden, aber immer gelangten dieselben nur da zu einem glücklichen Erfolg, wo das regelmäßige Militär sich mit den Unzufriedenen verband.

So kam allenthalben unbeschränkte Fürstengewalt auf; England entging derselben nur dadurch, daß seine Lage als Insel und die Friedfertigkeit Jakobs I stehende Heere noch nicht nothwendig machten, als diese in den benachbarten Reichen bereits eingeführt waren. Die Engländer hatten Zeit, auf die Folgen dieser neuen Einrichtung aufmerksam zu werden; und sie wurden es. Freunde und Feinde der Volksfreiheit sahen den Grund, warum dieselbe in den Nachbarländern verfiel, sehr deutlich ein. Strafford, der Minister Carls I, spielt häufig genug auf diesen Grund an. Er räth dem König, sich vom Parlament die Vollmacht ertheilen zu lassen, nach Belieben eine Armee auszuheben. „Steht dieser Punkt einmal fest," sagt er, „so sichert er die Monarchie auf immer vor jeder Beeinträchtigung und Bedingung von Seiten der Unterthanen." Strafford hatte gewiß Recht; ja die Verfassung Englands war damals, selbst wenn kein ausdrücklicher Plan zu ihrer Untergrabung geschmidet wurde, bei einer nur etwas verschiedenen Wendung der Begebenheiten großen Gefahren ausgesetzt. Hätte z. B. Carl I die Rolle Gustav Adolfs übernommen und einen populären Krieg für die protestantische Sache in Deutschland geführt, oder wäre er auch nur siegprangend aus Irland zurückgekehrt, hätte er dem Nationalstolz durch eine Reihe von Triumphen geschmeichelt, und bei dieser Gelegenheit ein Heer von 40 bis 50,000 ihm ergebener Soldaten sich erworben; so dürfte England einer unbeschränkten Herrschaft schwerlich entgangen seyn. Das Ansehen des Königs stand bereits im Allgemeinen zu hoch; zwar waren viele von seinen Anhängern ohne Zweifel treue Freunde der Constitution, und würden seine Partei nie ergriffen haben, wenn Carl sich nicht mit den feierlichsten Worten verbunden hätte, das Gesetz des Landes aufrecht zu erhalten; aber sie schlugen die Gefahr viel zu gering an, welche demselben von einem Fürsten drohte, dessen Dichten und Trachten im Grunde doch auf nichts Anders hinausging, als sich vollkommen unabhängig zu machen. Das Parlament ist es, welchem der ausschließliche Ruhm gebührt, die Verfassung in dieser gefährlichen Krise gerettet zu haben. Die, welche glauben, die Stimmführer des damaligen Parlamentes hätten nur die alte Constitution beibehalten wollen, irren eben so sehr, als Die, welche dieselben als Verschworene gegen diese alte Constitution darstellen. In ihrer alten Form konnte die Verfassung nicht beibehalten werden: die Fortschritte der Zeit, der vergrößerte Wohlstand, die weiter verbreitete Bildung, das veränderte Kriegssystem machten es damals jedem Lande in Europa unmöglich, in der Art des Mittelalters fortzudauern. Die Vorrechte der Krone waren durch die obengenannten Umstände in fortwährendem Wachsthum begriffen; blieben die Privilegien des Volks auf dem alten Standpunkt, so befanden sie sich offenbar gegen jene im Nachtheil. Eine neue Ausgleichung war daher nothwendig. Um den Geist der Verfassung zu erhalten, mußte ihre Form verletzt werden. Wäre diese etwa durch Vertreibung des Königs-Geschlechtes und Berufung eines fremden Prinzen auf den Thron verletzt worden, wie Dieß bei der Revolution von 1688 geschah, so hätte die neue Herrscher-Familie sich in der Nothwendigkeit befunden, dem Volkswillen in jeder Beziehung zu Gefallen zu leben. Da aber die beiden Häuser die Dynastie nicht ändern wollten, so mußten sie auf direktem Wege thun, was sie 1688 auf indirektem thaten. Man hört gar oft sagen, daß, wenn es dem langen Parlament gefallen hätte, eine Veränderung der Regierungsweise in der Art unter Carl I einzuführen, wie eine solche nachher unter Wilhelm III angeordnet wurde, dieses Parlament die höchsten Ansprüche auf die Dankbarkeit der Nation haben würde; daß es aber in seiner Gewaltthätigkeit über die gehörigen Grenzen hinausgeschritten sey. Wie wäre es aber möglich gewesen, dergleichen Etwas unter Carl I zu Stande zu bringen? Dieser war nicht wie Wilhelm, oder die hannöverischen Prinzen, durch gemeinschaftliches Interesse an die beiden Häuser gebunden; er mußte also durch scharfe Verträge und Satzungen an dieselben gefesselt werden. Die 19 Propositionen wurden ihm vorgelegt, und gewiß enthalten diese keine übertriebenen Forderungen, als etwa die gegen die Katholiken. Ein Veto gegen die Anordnungen der Minister wurde in denselben verlangt; aber besitzt nicht das Parlament seit 1688 faktisch ein solches Veto? Es unterliegt keinem Zweifel, daß die Form, in welcher dieses Vorrecht von dem Parlamente jetzt ausgeübt wird, d. h. die Freiheit der Interferenz bei irgend einer wichtigen Gelegenheit, weit besser ist, als wenn das Parlament bei jedem Vorfall seine Billigung oder Nichtbilligung urkundlich beilegen sollte. Aber so lang keine neue Familie auf dem Thron saß, ist nicht abzusehen, wie diese Gewalt in ihrer jetzigen Form vom Parlament hätte ausgeübt werden können.

Nicht festgesetzt wurde, daß dem König gegen Parlamentsbeschlüsse keine Verweigerung zustehen solle, obwohl die Häuser sehr geneigt seyn mochten, auch dieses Sicherheitsmittel zu fordern. Durch die Revolution von 1688 ist dieser Punkt aber ganz und gar feste Regel geworden, als ob es in der Staatsver-

Digitized by Google

fassung förmlich ausbedingt wäre. Die wirkliche Ausbedingung von Seiten des Parlaments gegen Carl würde also nicht einmal eine so äußerst drückende Forderung gewesen seyn; dem König von England steht eine Negative zu; aber seit 130 Jahren ist dieses Vorrecht nie in Anwendung gekommen.

Die höchste Garantie aber, die, ohne welche jede andere unzulänglich war, lag in der Waffengewalt. Dieß sahen beide Theile gar wohl ein. Das Parlament bestand darauf, daß ihm der Oberbefehl über die Miliz, die Leitung des irischen Krieges zuerkannt werde. „Bei Gott! keine Stunde lang!" rief der König. „Behaltet die Miliz fest," sagte die Königin, als die königliche Partei den Kürzern gezogen hatte, „behaltet die Miliz, Das macht Alles noch gut." Nach der alten Constitution kam dem Parlamente allerdings keine Gewalt in Militärangelegenheiten zu, und Jeder wird wohl auch gestehen müssen, daß diese Gewalt, welche Einheit, Geheimniß, schnellen Entschluß erfordert, nie auf längere Zeit einer ganzen Körperschaft überantwortet werden sollte. Aber auf der andern Seite wäre es höchst unüberlegt gewesen in einer so kritischen Lage das Schwert dem König anzuvertrauen. Die unbeschränkte Macht, welche die Könige von Frankreich über ihre Truppen ausübten, warf ihre Feinde vor ihnen nieder, setzte sie zugleich aber auch in Stand, ihr Volk zu unterdrücken. Einen Mittelweg gab es in dieser Beziehung nicht, als etwa den, welchen das Parlament selbst zu wiederholten Malen vorschlug: beiden Häusern auf unbestimmte Zeit die Militärgewalt anheimzustellen, so jedoch, daß selbige an die Krone zurückfallen sollte, sobald die neue Constitution sich hinlänglich befestigt hätte.

Uebrigens soll dieses in der Regel so heftig angegriffene Parlament hier durchaus nicht in jedem Punkte vertheidigt werden. Noch nie gab es einen vollkommenen Menschen; es wäre also lächerlich, eine vollkommene Versammlung irgendwo zu erwarten. Körperschaften werden immer noch eher in Fehler verfallen, als einzelne Personen. Die Leidenschaften entflammen sich dort durch Sympathie; Furcht vor Strafe aber, oder Gefühl für Schande wird bedeutend vermindert, wenn man diese Uebel zugleich mit vielen Andern zu tragen hat. Dabei begingen die Führer des Parlaments, als es einmal zum Krieg mit dem König gekommen war, den Fehler, nicht gleich zu entscheidenden Maßregeln schreiten zu wollen. Sie wünschten Carl in eine Lage zu bringen, welche ihn nöthigte, ihren gerechten Forderungen Gehör zu geben; aber sie wollten weder die Verfassung ganz neu umschmelzen, noch die regierende Dynastie stürzen. Sie fürchteten in letzterm Falle den Zwecken jener entschlossenern Feinde der Monarchie zu dienen, welche eben jetzt anfingen, sich in den letzten Reihen ihrer Partei kund zu geben. So schleppte sich der Krieg durch drei Feldzüge hin, und rief durch seine lange Dauer eine eigene militärische Kaste ins Daseyn, in welcher der ursprüngliche Bürgersinn in einen bloßen Soldaten-Geist übergegangen war. Endlich hatte das Parlament nur noch zwischen zwei Uebeln zu wählen; entweder den König mit voller Macht zurückkehren zu sehen, oder jede Versöhnung unmöglich zu machen. Man entschloß sich zum letztern, und gewiß war dieses auch das geringere.

Cromwell, an die Spitze der Armee gestellt, schlug die königlichen Heere allenthalben; Carl fiel in die Hände des Parlaments, und das Parlament mit dem König bald in die Hände der Armee. Das Schicksal beider Gefangenen war dasselbe. Beide wurden abwechselnd mit Ehrerbietung oder Trotz behandelt und Gewalt endigte zuletzt das politische Leben des einen, wie das physische des andern. Gewöhnlich haben die Menschen Mitleid mit dem Unglück einzelner Personen, aber auf eine gefallene Partei blickt man eher mit Verachtung, als Erbarmen. So wandelte das Unglück eine ehrenwerthe Versammlung in das verhöhnte „Rumpf-Parlament" und einen schlechten König in einen „heiligen Märtyrer" um.

(Fortsetzung folgt.)

Lenormant über Unternubien.

Antiquarische Wanderung.

Wenn man eine antiquarische Wanderung durch Nubien unternimmt, so ist der erste merkwürdige Gegenstand, auf welchen man hinter Philä stoßt, der Tempel von Debot, dessen Lage an das alte Parembole erinnert. Dieser Tempel mit seinen drei Propyläen, und seinen drei Flügeln, die noch jetzt in allen ihren Theilen auf das geheimnißvolle Heiligthum als gemeinsamen Mittelpunkt hinweisen, hat übrigens das Verdienst, daß er eine vollständige Anschauung von der egyptischen Baukunst giebt, indem er noch in seiner vollen Höhe erscheint, während bei allen Denkmälern Egyptens der Schutt mehr als die Hälfte des Ganzen den Blicken entzieht. Freilich die ewig sich wiederholenden Legenden von den Ptolemäern und Cäsarn sind seine interessanteste Seite nicht!

Von Debot, an Qartas vorbei, gelangt man schnell zu dem Pseudocatarakt von Tessa; am Fuße dieser malerischen Bollwerke befinden sich die Reste eines römischen Lagers, dessen zahlreiche Trümmer von einer nachlässigen Bauart zeugen und eine Periode des Verfalls anklagen. An den religiösen Denkmälern daselbst zeigt sich wenig Analogie mit dem egyptischen Stil, so daß es scheint, ihre ursprüngliche Bestimmung sey der alten Landesreligion durchaus fremd gewesen. Noch mehr — die völlige Abwesenheit von Basreliefs und Hieroglyphen weist entschieden auf ein Jahrhundert hin, welches der Epoche der Einführung des Christenthums ziemlich nahe liegen muß, und aus den in dem Innern dieser Gebäude vorgefundenen Inschriften geht hervor, daß diese neue Gottesverehrung bald darin ihren Sitz aufschlug. Aber in einer Beziehung unterscheiden sich die Tempel von Tessa gewaltig von andern Denkmälern aus der Periode des egyptischen Zerfalls: es war nicht sowohl das sichtliche Schwinden der Ueberlieferungen der alten Kunst, als eine gewisse Verjüngung in Ideen und Formen, was mich daran überraschte: der Bogen des Septimius Severus, der Palast von Spalatro beleidigen den Geschmack durch den barbarischen Luxus von Verzierungen, womit sie überladen sind, und durch die auffallende Schwäche in der Ausführung des Ganzen wie der Theile,

Digitized by Google

und so kann man sich auch einer widrigen Stimmung nicht erwehren in den Ruinen von St. Paul, der Kirche von St. Lorenz, wenn man sie da eingeschachtelt sieht mitten unter den Ueberbleibseln andrer Denkmale, und neben Kunstgebilden, die in Rücksicht der Barbarei des Geschmacks den Bogen des Septimus Severus und den Palast von Spalatro wo möglich noch überbieten.

Ich konnte also wohl dem Studium der beschädigten Tempel von Tessa einiges Interesse abgewinnen: aber darf ich es sagen, daß ich vor der ungeheuern Masse von Qalabscheh, vor diesen Säulen, die beinahe die höchsten von Lougsor erreichen, diesen Höfen, diesen Portalen, die sich mit einer Dendera's würdigen Pracht aufthun, diesen Farben, die in der Frische von Gestern prangen, kalt geblieben bin? Wie sollte es auch anders seyn? Dieß Alles findet sich bei näherer Ansicht so erbärmlich, nach Anlage und Ausführung so schwach und fehlerhaft, daß man sich über sich selbst ärgert, wie man Anfangs so blind seyn und staunen konnte. Woher nun dieser Ruf von Qalabscheh, der sich fast mit dem von Ibsambul mißt? Ohne Zweifel von der Nähe eines Denkmals, das man in einem Thale westlich vom Nil zu suchen hat, und das nicht leicht einem Reisenden entgeht.

Es ist ein kleiner unterirdischer Tempel (σπέος) mit einer länglichen, nach oben zu geöffneten Gallerie, die in ein Quergemach führt, dessen Felderdecke auf zwei Säulen von jener urdorischen Ordnung ruht, wie man sie in Beni-Hassan findet, nur daß sie kürzer, mehr pyramidalisch und tief ausgekehlt sind, und daß sie eine runde Basis und einen gevierten Würfel zum Knauf haben. In der Mitte ist die Thüre zu dem mit einer jetzt verstümmelten Statue geschmückten Heiligthume; das Ganze ist in einen granitartigen Kalkstein gehauen, der sich auch für die Sculptur so gut eignet, als der schönste Talkstein: darum sind auch die Basreliefs vielleicht sorgfältiger ausgearbeitet, als in irgend einem andern Monument der Regierung des Sesostris. Dazu kommt noch das Interesse, welches der Gegenstand einflößt, den sie darstellen: sie beziehen sich sämmtlich auf die Thaten des berühmtesten der Pharaonen, des Ueberwinders von Asien und Africa. Die zur Rechten mit der hohen Statur, den breiten Schultern, der Adlersnase, dem straffen und spitzigen Bart — es sind die Völker Asiens; die zur Linken mit den platten Nasen, den wulstigen Lippen und dem wolligten Haare — es sind die Libyer, diese auf den Grenzen der Wüste zerstreuten Schildwachen der Barbarei, die, so oft gedemüthigt, mit immer neuen Angriffen das gesegnete Egypten bedrohten. Sesostris ist noch jung; seine ersten Triumphe haben ihn kaum über die natürlichen Grenzen seines Reichs hinausgeführt; aber er sinnt bereits auf größere Eroberungen und in seiner edeln Gestalt malt sich der Stolz des ersten Erfolgs. Welche reiche Ausbeute für das Studium der Kunst und der Geschichte! Welch Leben und welche Anschaulichkeit in der Gruppirung! Hier nur wenige Andeutungen: da flieht eine bestürzte Bevölkerung vor dem Anblicke des Siegers — dort erzählt ein Mann seiner Familie die Fortschritte des feindlichen Heeres; zwei Prinzen, Söhne des Pharao, fahren auf Einem Wagen: der Eine schleudert den Wurfspieß, der Andere treibt die Pferde an, indem er zugleich sich liebevoll nach seinem Bruder umwendet. Indessen die Hauptwirkung concentrirt sich in der großen Scene, wie der Monarch, auf dem Thron, die Huldigung des unterjochten Africa's empfängt. Die Palmen des Sieges emporhaltend, werfen sich die Fürsten Aethiopiens vor ihm nieder und entreichten ihren Tribut: da giebt es Schätze und Kostbarkeiten aller Art: Pelzwerk, Körbe mit Früchten und Blumen, gefesselte Löwen, Windspiele, die von Negern an der Koppel geleitet werden. Einer kommt mit einem Affen, ein Anderer bringt Gasellen und Antilopen; und über Menschen und Thiere ragt die lange Giraffe; betrachtet man endlich die künstlerische Gediegenheit, die Kraft des Ausdrucks und die individuelle Wahrheit, wodurch sich diese Basreliefs auszeichnen, so muß man gestehen, daß vielleicht nicht einmal Theben etwas Aehnliches aufzuweisen haben dürfte.

Nach solchen Meisterwerken hätte freilich der Tempel von Dandur kaum ein Recht auf die Aufmerksamkeit des Reisenden, wäre es nicht wegen seiner malerischen Lage mitten am Abhange eines abgerundeten Berges, seiner gegen den Fluß vorspringenden Terrasse und des anmuthigen Ebenmaßes aller seiner Verhältnisse. Dieser Tempel, ein Geschöpf der römischen Periode, ist dem Osiris geweiht, in dem nach und nach alle Formen der Gottheit, selbst die der Sonne und des Ammon, untergingen. Als dieses Denkmal seine Weihe erhielt, nahm die incarnirte Dreieinheit von Osiris, Isis und Horus den Thron von Ammon, Neith und Chons ein, und die großen Götter der Vorzeit waren in der Entwickelung des religiösen Mythus auf eine zweite Stufe herabgestiegen. Eben so hatten Jupiter und Juno den Saturn und die Cybele gestürzt; eben so sollte Phanes, der Bacchus der Mysterien, den Jupiter selbst verdrängen.

Höhe des Berges Ararat.

Nach den neuesten, sehr genauen Messungen, hat sich erwiesen, daß der Ararat, welcher einigen Geographen zu Folge blos 8 bis 10,000 Fuß hoch seyn sollte, zum Mindesten 17,000 französische Fuß mißt. Man verdankt diese Aufklärung dem Professor Parrot von Dorpat, dessen Reise wir im vorigen Jahrgang unsres Blattes angezeigt haben. Der Grund, warum man hinsichtlich der Höhe des Berges so lange im Irrthume war, liegt in der großen Ausdehnung seiner Basis; vielleicht auch in seiner vereinzelten Lage mitten in einem weiten Flachland. Wie es scheint, hatten die alten Geographen genauere Kenntniß von der Höhe des Ararat, als die neuern. Das Wörterbuch von Moreri sagt bereits, daß dieser Berg größer sey, als der Kaukasus und Taurus; so wie selbst die Sage, daß die Arche des Noah auf dem Gipfel desselben aufgesessen sey, auf eine beiläufige Schätzung seiner bedeutenden Höhe hinzuweisen scheint.

Americanischer Weinbau.

Die Vereinigten Staaten besitzen 24 Arten einheimischer Reben; als einer der besten bezeichnet man den Scuppernang, so genannt nach einem Moor in der südcarolinischen Landschaft Washington, wo er wächst. Dieser Rebe ist so ergiebig, daß manchmal ein einzelner Stock 25 Cnt. Trauben oder 8 Stückfässer trefflichen Wein ausgiebt, der noch mit jedem Jahr schmackhafter wird.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 28. 28 Januar 1830.

Eine Begebenheit bei Lord Byron's Leichenzug.

Als die irdischen Reste Byron's von Missolunghi in England angekommen waren, wurden dieselben von den HH. Hobhouse und Hanson, als Testamentsvollziehern, in Empfang genommen und sofort von einem prachtvollen Leichenzuge zur letzten Wohnstätte geleitet; doch weder die Gemahlin des Dichters, noch Adda, „seines Herzens geliebte Tochter", folgten seiner Asche nach. Statt der Gattin aber führte ein sonderbarer Zufall eine Frau unter das Trauergeleite, deren verbotene Liebe zu dem Verstorbenen einst das Gespräch des Tages gewesen war. Lady Caroline Lamb hatte ihren Gemahl um Byrons willen verlassen; ihrerseits aber wieder von dem Dichter verlassen, glaubte sie diesen wirklich nicht mehr zu lieben, und bestärkte sich in solchem Glauben durch einen satirischen Roman, welchen ihr gekränkter Stolz sie gegen den Treulosen schreiben ließ. — Rückgezogen auf ihr Schloß Brocket-Hall empfing Lady Caroline dort zuweilen Hrn. Lamb, der das Geschehene großmüthig vergessend, ein Wiedererwachen der frühern Neigung nicht verleugnete. Die Nachricht vom Tode Lord Byrons in Missolunghi traf ein; Caroline aber, welcher einst ihr Ruf und ihr häusliches Glück kein zu hohes Opfer für Jenen war, schien jetzt von dieser Botschaft nur wenig gerührt. Als Hr. Lamb und die Lady eines Tags auf der Straße von Nottingham spazirten ritten, blieben die Pferde plötzlich stehen, stutzig über einen schwarzen, langen Trauerzug. Constables und Wappenherolde gingen voran; dann kam, von zwei Pagen geführt, ein Prunkroß, reich mit schwarzem goldverbrämten Sammt bekleidet; es trug einen schwarzen Reiter, der auf scharlachrothem Kissen die englische Pairskrone hielt. Gleich hinter demselben bewegte sich langsam ein von sechs Pferden gezogener, mit Flor und Trauergehängen bedeckter Wagen, auf welchem eine Todtenurne stand. Den Zug schlossen andre Trauerwagen, und mehrere Reiter mit gesenktem Haupt und ernstem Blick. Lamb und Lady Caroline waren auf die Seite geritten, um den Zug vorbeizulassen. Bleich und erstarrend hatte Caroline nur zu wohl das Wappenschild des Lords und die Devise erkannt, welche sie als Siegel seiner Briefe einst so oft an die Lippen gedrückt. Halb todt ward sie nach Brocket-Hall zurück gebracht, und eine lange schwere Krankheit folgte dem erschütternden Auftritt. Während derselben war sie beinah fortwährend irren Fantasien hingegeben, und führte eine zurückschreckende Sprache; nur die Gesundheit des Körpers kehrte endlich wieder; ihr Verstand war mit jenen wilden Träumen entflogen. In ruhigeren Augenblicken wurde sie zuweilen der Verwirrung ihrer Gedanken sich bewußt; ihre Erinnerungen aber waren so traurig, daß sie die schnellenden Ausdrücke, welcher sie sich in den Stunden des Deliriums bedient hatte, nur noch mehr schärfte. Sie stieß ihren Gemahl, wenn er sich sorglich nahte, zurück, und erklärte ihm, sie könne ihn nur nach langer Zeit wiedersehen, und jedesmal dürfe er nur kurz bei ihr verweilen: „Ich betrog Dich", sagte sie, „nie hab ich aufgehört ihn zu lieben; jetzt aber lüde ich doppelte Schuld auf mich, wenn ich Dich zum Zeugen machte, wie mir ein Schatten mehr ist, als Du. Ja ich liebe ihn noch, im Tode wie im Leben. Ich sehe ihn, ich spreche mit ihm, er bewohnt dieses Schloß; entferne ihn oder laß mich allein mit ihm." Lamb ehrte den Schmerz einer verbrecherischen Leidenschaft, und war barmherzig gegen den Wahnsinn. Jeden Monat einmal kam er, seine Frau zu sehen, und kehrte noch am nämlichen Tage nach London zurück; er schrieb ihr, wenn er nicht bei ihr seyn durfte, und ging in alle ihre Vorstellungen ein. Nur der Tod endete Carolinens Zustand; doch soll sie in der letzten Zeit ruhiger gewesen seyn.

Byrons Leichenzug hatte den Weg nach Hucknell unfern Newstead-Abbey in der Grafschaft Nottingham fortgesetzt, wo des Dichters Familiengruft ist. Seine sterblichen Reste fanden ihren Platz neben denen seiner Mutter, in Folge des Wunsches, den er in einem seiner frühsten Lieder ausspricht.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

3. Von Clima, Kleidung, Wohnung, Frauenzimmern u. s. w.
(Schluß.)

Die Kleidung der Männer hat nichts Besonderes, indem sie ganz nach französischem Schnitt geformt ist, und das Modethermometer steigt und fällt in Madrid, die Verspätung abgerechnet, ungefähr wie in Paris. Das einzige Eigenthümliche

Digitized by Google

sind die sonderbaren großen Mäntel, in welche sie sich einhüllen, und welche sie nur in den heißesten Sommermonaten ablegen. Die alte spanische Tracht sieht man nur noch im Theater. Allein es giebt sonst noch in der gemeinen Volksklasse manche sonderbare Kleidungen für Männer und Weiber, von welchen man sich ohne Abbildung keinen Begriff machen kann.

Schuhe und Stiefel sind gut und dauerhaft, und nicht viel theurer, als in Deutschland; Holzschuhe wie in Frankreich sieht man keine in diesen Provinzen, wohl aber eine ganz besondere, aus Bindfaden geflochtene, zum Reisen bei trocknem Wetter sehr bequeme und wohlfeile Art Schuhe, welche vom Volke häufig getragen werden.

Weiber und Mädchen kleiden sich ins Gemein auf französische Art. Nur tragen sie beim Ausgehen gemeiniglich einen schwarzen oder dunkelvioletten Ueberrock, welcher zuweilen mit einer Menge Schnüre und anderem Flitterwerk behangen ist, und über den Kopf und Kamm einen weißen oder schwarzen, zuweilen sehr kostbaren Schleier, welcher bei gemeinen Weibern bloß in einem schwarzen wollenen Lappen besteht. Eine Lieblingsbeschäftigung dieser letzteren ist, nebst Fluchen, Zanken, Tanzen und Branntweintrinken, das Läusefangen, ein Dienst, welchen sie sich wechselweise in allen Straßen erweisen. Noch vor wenigen Jahren sah man auf der Straße bloß schwarz gekleidete Weiber, welche mit ihren Schleiern wie Nonnen aussahen; jetzt aber sieht man sie in allen Farben gekleidet bunt durcheinander. In Gesellschaften, auf Bällen, im Theater und auf Spazirgängen wetteifern sie in der Mode mit den Französinnen, wobei ihnen jedoch immer ein etwas steifes, gezwungenes Wesen anklebt. Noch vor zwölf Jahren sah ich Reifröcke bei den Hofdamen, allein diese alberne Mode ist nunmehr schon lange von andern verdrängt worden. Hier, wie in manchen andern großen Städten, treiben die Mägde nicht weniger Luxus, als ihre Frauen, und sind oft kaum von diesen zu unterscheiden. Viele alte Weiber haben merkliche Schnurrbärte.

Womit beschäftigt sich denn eine vornehme Spanierin den ganzen Tag, werden vielleicht einige Leser fragen. Ei! die guten Damen haben genug zu thun, und sollten sie sich auch, wie gemeiniglich der Fall ist, weder mit ihren Kindern, noch mit ihrem Manne, noch mit Nähen oder der Küche oder andern zur Haushaltung gehörenden bloß Bürgerswelbern angemessenen Dingen beschäftigen! Des Morgens früh (das heißt im Winter um acht oder neun, im Sommer um sieben oder acht Uhr) bringt die Kammerjungfer die Schokolade mit Zwieback oder Zuckerbrod an's Bett; bald nachher läßt man sich ankleiden, betet, hört die Messe, denn die meisten Großen haben in ihren Häusern Kapellen und Priester; und dann erst gehts an's eigentliche Frühstück. Ist das Wetter günstig, so wird zuweilen ein Spazirgang gemacht, sollte es auch nur im Hofe oder Garten seyn, wenn einer da ist. Kann oder will man nicht ausgehen, so giebt es hundert andere Beschäftigungen. Man lies't oder läßt sich das Tagblatt vorlesen, oder es wird gestickt oder Clavier geklimpert, mit dem Papagei oder Galan (cortejo) geplaudert, mit dem Möpschen getändelt u. s. f. Und so rückt unmerklich die Zeit des Mittagsmahles herbei, welches gewöhnlich um ein oder zwei Uhr Statt hat. Nun wird wenigstens eine Stunde lang gegessen und getrunken; ob man Hunger und Durst hat oder nicht, darauf kömmt's bei Vornehmen nicht an: nur bürgerliche Leute und arme Teufel essen und trinken, wenn sie Hunger und Durst treibt, oder wenn sie Etwas haben. Nach dem Essen wird ein Paar Stunden geschlafen oder wenigstens gefaullenzt, und bald nachher gemeiniglich etwas Erfrischung als Abendessen genommen: im Winter Schokolade oder süßer Wein, im Sommer Gefrorenes, bis die Zeit des Spazirganges eintritt. Nun muß die arme Zofe wieder an der Toilette schwitzen, und hat von Glück zu sagen, wenn sie ungehudelt fertig wird. Wer Kutsche und Pferde vermag, was hier keine Kleinigkeit ist, fährt gemeiniglich mit der ganzen Familie im Prado (einem großen mit Bänken und Bäumen gezierten Spazirgang) eine Zeit lang hin und her, bis man sich genug gezeigt hat; zuweilen reitet der Mann; wo nicht, so spazirt man zu Fuße mit Gesellschafterin oder Galan, aber selten mit dem Ehemanne, was in Madrid, wie zu Paris, gar zu bürgerlich und gegen allen Ton wäre. Auch finden Eitelkeit und Coquetterie beim Fußgehen ebenfalls ihre Rechnung: denn im Wagen bemerkt man ja weder Schuhe noch Strümpfe, noch Tanzmeistergrazie.

Nach der Zurückkunft wird, der Hitze und des verschluckten Staubes wegen, nochmals mit Gefrornem erfrischt (ich habe Leute gekannt, welche im Sommer fünf bis sechs Mal dergleichen Erfrischungen nahmen); und nun wird die wichtige Frage erörtert, ob man heute zu Hause bleiben, oder in Gesellschaft, oder in's Theater fahren will; und je nachdem man sich entscheidet, wird auch der Putz eingerichtet. Theater oder Gesellschaft dauern beide wenigstens bis eilf Uhr, oft noch länger. Nimmt man Gesellschaft zu Hause an, so wird gespielt, getanzt, Musik gemacht, an Eitelkeiten gearbeitet, geplaudert, verleumdet u. a. m., je nachdem es kommt; man macht Colacion, d. h. man trinkt Schokolade, Thee, süße Weine, Liqueur, Punsch oder genießt Gefrornes; man ißt Confekt, Kuchen, Obst, beinah wie es auch in meiner Vaterstadt (Basel) in den sogenanuten Fraubasengesellschaften Mode ist. Ist die Assemblee weg, so wird zuweilen noch Etwas als Nachessen genommen, und der Rosenkranz gebetet, ehe man zu Bette geht, was selten vor ein Uhr geschehen kann.

Bei einer solchen Menge von Geschäften wird sich nun Niemand wundern, wenn die arme geplagte Dame des Morgens mit Kopfweh und müden Gliedern aufsteht, um seufzend und unzufrieden das nämliche wichtige Tag- und Nachtwerk wieder zu beginnen.

Der Beichtvater spielt in vornehmen Häusern keine unwichtige Rolle, und wird überall mit Ehrenbezeugungen überhäuft; denn es ist leicht zu erachten, wie Viel daran gelegen ist, Den zum Freunde zu haben, welcher alle Sünden vergeben kann. Auch in den Straßen küssen oft Weiber und Kinder den Priestern und Mönchen, besonders aber den Bischöfen, ehrfurchtsvoll die Hände. Doch ist das Ansehen der Beichtväter in den Häusern bei Weitem nicht mehr so groß, als es ehedem war. Sonst pflegte man einem nach Spanien oder Portugal reisenden Ehemann scherzhaft zuzurufen: er solle sich vor den Pantoffeln

Digitized by Google

hüten. War nämlich der Beichtvater bei der Frau, so ließ er seine Pantoffeln an der Thüre stehen, und diese durfte dann Niemand, auch der Mann nicht, überschreiten.

Ueber Charaktere und Sitten der hiesigen Frauenzimmer, besonders verheiratheter Damen, ließe sich noch manches Interessante anführen, und ich würde mich gerne etwas länger bei so liebenswürdigen Gegenständen aufhalten, wenn ich mich nicht allzusehr vor Weibernägeln und Weiberzungen fürchtete.

Le Sage schilderte das liebenswürdige Geschlecht mit vieler Wahrheit in seinem sinnreichen Roman und versichert, dasselbe sey im Allgemeinen sehr fromm und andächtig, wisse aber die Andacht sehr wohl mit der irdischen Liebe zu verkuppeln. Gil Blas ist ein so treues Gemälde der spanischen Sitten, und des Hofes jener Zeiten, daß einige spanische Gelehrte ganze Bücher geschrieben haben, bloß um zu beweisen, daß der treffliche Roman unmöglich von einem Fremden seyn könne. Indessen beweisen alle jene Beweise im Grunde Nichts, als die mächtige Eigenliebe und Eifersucht der Verfasser. Man sehe übrigens in Ansehung unsrer Schönen das bekannte französische Werk: Bibliotheque britanique, litterature tom. 1. Vieles paßt heute noch.

Skizzen aus dem niederländischen Indien.

II. Durchflug durch die Provinz Bantam auf Java.

Kaum hatten wir Anjer hinter uns, so mußten wir eine bedeutende, stark beholzte Anhöhe ersteigen. Wir erreichten indessen bald den Gipfel derselben, weil unser Kutscher die Pferde in gestrecktem Galopp hinantrieb, und hielten einen Augenblick, um der reizendsten Aussicht zu genießen: zu unseren Füßen lag, sobald wir uns umwandten, das Meer gleich einem Spiegel ausgebreitet, in einiger Entfernung die kleinen Inseln der Meerenge und das Schiff, welches wir verlassen hatten, und das mit aufgezogenen Segeln majestätisch auf der flüssigen Fläche wogte.

Wir hatten vier Posten zurückzulegen, um uns nach Ceram, dem Hauptorte der Residentschaft Bantam zu begeben; wir machten diesen Weg in drei Stunden. Die Pferde, obwohl klein und von dürftigem Aussehen, waren beständig in starkem Trab oder Galopp; und wenn sie einmal in Gang gesetzt waren, hielten sie nicht eher, als auf der nächsten Station, wo zwei Minuten hinreichten, um ein frisches Gespann zu haben. Bei jeder Anhöhe trieb der Kutscher zu meinem großen Erstaunen die Pferde zu verdoppelter Geschwindigkeit an; da sie nun mehr Feuer als ausdauernde Kraft besitzen, so müssen sie eine außerordentliche Anstrengung machen, um einen Berg zu übersteigen; und wenn sie einmal nachlassen oder stehen bleiben, ist es schwer, sie wieder in Bewegung zu bringen. Auch muß man, wenn man höhere Berge vor sich hat, wie den Megamendong bei Buitenzorg, den Polla und andere in den Preangern, Büffel zu Hülfe nehmen.

Die Provinz Bantam hat während der zwanzig Jahre, seit denen sie mit den unmittelbaren Besitzungen der niederl. Regierung verbunden ist, im Ackerbau und in der Civilisation außerordentliche Fortschritte gemacht. Vorher hatte sie einen eigenen Sultan, welcher, so gering auch seine politische Macht war, doch Einfluß genug besaß, um den Wohlstand seiner Unterthanen in Fesseln zu legen; er zeigte indessen feindselige Gesinnungen gegen die niederländische Regierung, und der General-Gouverneur Daendels säumte nicht, einige Regimenter gegen ihn marschiren zu lassen; er war bald gebändigt, apanagirt und seine Staaten der unmittelbaren Herrschaft der Colonialregierung unterworfen. Seitdem die Bevölkerung von Bantam nicht mehr durch willkürliche Auflagen erdrückt wird, sondern nur ihre festgesetzte Grundsteuer zahlt, zieht der Landmann von seinen Arbeiten einen Nutzen, der ihn ohne äußere Aufforderung von selbst zur Thätigkeit antreibt, und der Anblick der ganzen Provinz hat eine andere Gestalt gewonnen.

Nächst dem Reisbau besteht der Reichthum der Provinz Bantam größtentheils in der Viehzucht. Der Büffel, der in Java den europäischen Ochsen ersetzt, ist bei der trefflichen Waide dieser Insel von ausgezeichneter Größe. Auch sieht man eine große Menge Ziegen, welche die Einwohner regelmäßig nach den Bazaes in der Umgegend von Batavia treiben, wo sie Gelegenheit finden, dieselben mit großem Vortheil zu verkaufen, weil die Malaien das Fleisch dieser Thiere dem Hammelfleisch vorziehen.

Der grobe Baumwollenzeug, eine Art Gulngang, welchen man in der Residentschaft Bantam verfertigt, wird besonders in den östlichen Distrikten der Insel sehr gesucht und bildet daher einen nicht unbeträchtlichen Handelszweig. Man bereitet auch allerlei Töpferwaaren, Matten von Binsen oder Bambus und eine Art sehr feinen Kalkes, der in dem ganzen Archipel großen Absatz findet, indem er von den Europäern zum Weißen ihrer Häuser und von den Eingebornen zur Bereitung des Betels gebraucht wird.

Als wir uns Ceram näherten, wurde die Straße, die bisher durch ziemlich sumpfige Gegenden geführt hatte, mit jedem Schritte angenehmer; zur Rechten und zur Linken unabsehliche Reisfelder und von Zeit zu Zeit die Baumgruppen, welche die Campong's oder Häuser der Landleute umgeben; einige Warongs oder kleine Herbergen an der Straße bieten dem Reisenden Gelegenheit dar, Erfrischungen zu sich zu nehmen, die Nacht zuzubringen oder während der heißesten Stunden des Tages auszuruhen. Ich fragte meinen Reisegefährten, ob wir zu Ceram ein Gasthaus finden würden? „Ja," antwortete er, „es giebt Gasthäuser in jedem Hauptorte einer Residentschaft; aber der Resident S., der lange zu Sourabaja gelebt hat, würde mir ein schönes Gesicht machen, wenn wir anderwärts als bei ihm abstiegen; seyn Sie versichert, daß Sie ihm willkommen seyn werden!" Und wirklich führte uns der Kutscher gerade nach der Residenz, wo wir auf das Freundlichste und Verbindlichste aufgenommen wurden, und der Herr vom Hause nebst seiner Gemahlin mir die Einladung wiederholte, die mein Freund und Cicerone bereits in ihrem Namen gemacht hatte. Nach einem trefflichen Mahle ergingen wir uns in der Buitengandery (einer Vorhalle), um uns durch die frische Luft zu erquicken; schwarze Sclaven brachten uns Caffee und Havanna-Cigarren. Ich war nicht wenig überrascht, plötzlich, von seinem Cognac geführt, einen jungen Elephanten ankommen zu sehen, der uns seine Kunststücke vormachte, indem er die Stufen der Vorhalle herauf und hinabstieg, eine Bouteille entstöpselte und leerte, kleine Geldmünzen aufhob u. s. w. „Ich war der Meinung," sagte ich zu meinem Nachbar, „daß es auf Java

Digitized by Google

keine Elephanten gäbe?" — „Dieß ist auch ganz richtig," erwiederte er; „ich glaube, daß dieser hier von einem der indischen Fürsten unserer auswärtigen Niederlassungen herübergeschickt worden ist, um ihn irgend einem großen Herrn zum Geschenke zu machen, der an seltenen Thieren, besonders wenn sie einen starken Appetit haben, keinen Gefallen findet, und ihn daher vorläufig hier aufziehen läßt, bis sich einmal eine Gelegenheit darbietet, ihn vortheilhaft an den Mann zu bringen."

Einige Zeit darauf kam ein Besuch, der mir interessanter war: der javanische Distriktsvorsteher, der dem Residenten seine Aufwartung machte. Sein Gefolge bestand aus 5 oder 6 Javanern, von denen der eine sein Pajong trug — einen großen Sonnenschirm, dessen Farbe und vergoldete Stäbe den Rang und die Würde des Eigenthümers bezeichnen — eine anderer seine Betelbüchse, ein dritter den silbernen Spucknapf u. s. f. Als der indische Häuptling sich der Gesellschaft näherte, bemerkte ich, daß er für jeden von uns einen besondern Gruß hatte. Er verneigte sich tief vor dem Residenten, wobei er die beiden Hände ausstreckte, als ob er ihm die Kniee berühren wollte, was dieser verhinderte, indem er ihm freundschaftlich die Hand drückte. Auf eine etwas weniger tiefe Verneigung, die er dem Secretär machte, indem er ihm die Hand bot, folgte ein leichter Gruß und das Tabeh-Tuan (guten Tag, mein Herr), welches an die übrigen Mitglieder der Gesellschaft gerichtet wurde, obwohl die Gegenwart von Fremden dieser Vertraulichkeit einige Unsicherheit beimischte. Endlich nahm er den Stuhl an, den der Herr des Hauses ihm an seiner Seite angeboten hatte, schob denselben aber mehrere Fuß zurück, ehe er sich setzte. Zwei seiner Diener stellten sich hinter ihn und ließen sich auf die Fersen nieder, um ihm die Betelbüchse oder den Spucknapf darzureichen; die übrigen blieben in der Vorhalle. Hierauf wurde die Unterhaltung allgemein, und während derselben boten die Bedienten beständig Thee oder Wein mit Selzeewasser herum, welches man in Indien Ajer Hollanda (holländisches Wasser) nennt, und das in diesen heißen Gegenden ein sehr beliebtes und heilsames Getränk ist. Eine Whistpartie machte den Beschluß dieses angenehmen Abends.

Am folgenden Tage, mit Sonnenaufgang, saßen wir in unserem Wagen; die köstliche Frische des Morgens erhöhte für uns den Reiz der herrlichen Landschaft, die wir durchflogen; besonders zu unserer Rechten konnten wir nicht satt werden, jene hohe Bergkette zu betrachten, welche die Insel in ihrer ganzen Länge durchzieht und die, zu dieser Stunde des Tages, mit Wolken gekrönt, sich in den mannigfaltigsten und malerischesten Umrissen am Horizonte zeichnet. „Welche reizende Natur," rief ich aus, „welche reiche Vegetation! Welche Schätze muß dieses Land den Freunden der Botanik darbieten!" — „Auch ist der größte Theil dieser Berge," entgegnete mein Freund, „von dem gelehrten und unermüdlichen Doctor Blume besucht worden, der glücklicher als seine Vorgänger, die jungen Naturforscher Khut, Van Hasselt und Boyé, welche hier ein vorzeitiges Ende fanden, vor Kurzem mir seinen prächtigen Sammlungen nach Europa abgereist ist, um dort seine Flora Javae herauszugeben, ein Werk, das ihm ohne Zweifel eine der ersten Stellen unter den Gelehrten unserer Zeit erwerben wird."

Rita-Christiana.

Die kürzlich in Paris gestorbene Rita-Christina, mit welcher wie unsere Leser als im Allgemeinen bekannt voraussetzen dürfen, war keineswegs einzig in ihrer Art. Am Hofe Jacobs IV, Königs von Schottland, lebte ein solches zweiköpfiges Wesen, das auf königliche Kosten erzogen worden war, mehrere Sprachen verstanden haben und in der Musik nicht ungeschickt gewesen seyn soll. Der eine Kopf, wird behauptet, war verständig und lernbegierig; der andere besaß viel weniger Fähigkeit. Das Mißgeschöpf wurde 18 Jahre alt; die eine Hälfte überlebte die andre um mehrere Tage, und zehrte in dem Maße ab, wie die andre in Verwesung überging.

Das Journal des Savans von 1665 bemerkt, es sey im Jahr 1664 von Oxford ein Kind gebracht worden, das zwei, einander gerade gegenüber stehende Köpfe, vier Arme, Einen Bauch und zwei Beine hatte. Man hatte die Mißgeburt zweifach getauft und den einen Kopf Maria, den andern Martha genannt. Das eine Gesicht war von lebhafterem Ausdrucke, als das andre; beide Köpfe hingen auf die Brust herab. Martha, die minder lebhafte, starb zwei Tage nach der Geburt, zuerst; Maria verschied eine Viertelstunde nachher. Bei der Oeffnung fand man alle einfachen und gedoppelten Organe bis zum Grimmdarm zweifach vorhanden; von da an aber Alles nur auf Einen Menschen berechnet. —

Im Jahr 1724 erwähnt das Journal von Trevoux eines Mädchens aus Domremy-la-Pucelle, welches von oben herab bis zum Nabel doppelt war, nach unten zu aber nur an der linken Hüfte den Stumpf eines dritten Schenkels zeigte. Dasselbe lebte einige Zeit; jeder der Köpfe hatte ein eignes Leben, und überhaupt fand nach oben in jeder Beziehung eine doppelte, von einander gesonderte, nach unten zu eine einzige, gemeinschaftliche Empfindung Statt. Ein Schmerz in den untern Theilen wurde von beiden Köpfen zumal empfunden; für Eindrücke auf die obern Theile aber hatte jeder Kopf seinen abgesonderten Sinn, d. h. er empfand nur diejenigen Einwirkungen, welche auf der ihm zugehörigen Hälfte angebracht wurden.

Durch Christina-Rita, wäre sie am Leben geblieben, würde indessen die Wissenschaft Mehr gewonnen haben, als durch die Beobachtungen, welche an den drei eben genannten Mißgeburten vorgenommen wurden, da die pariser Gelehrten sowohl während des Lebens jenes Doppelmädchens gewiß nicht ermangelt hätten, den Organismus desselben auf jede Art zu durchforschen, als nach dem Tode durch Das, was sie während des Lebens bemerkt hatten, geleitet und aufmerksam gemacht, den Körper auf's Genaueste zu seciren; zu welchem Beidem sie bei den Fortschritten, welche Physiologie und Anatomie in neuerer Zeit gemacht haben, geeigneter waren, als jene Vorgänger.

(Schluß folgt.)

Cosciusko.

Wie gewöhnlich plündernd drangen Kosaken in das französische Dorf Cugny, bei Berville. Sie kamen vor ein Haus, wo ihnen ein Greis entgegentrat. Soldaten, sprach er, indem er seine bernarbte Brust entblößte, achtet die Wohnung eines Soldaten. Und Wer bist Du, erwiederte der Anführer der Horde, der Du unsre Sprachen kennst und es wagst, so mit uns zu reden? „Ich bin Cosciusko." Bei diesen Worten stürzten die wilden Krieger zu den Füßen des Helden und baten um Verzeihung.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 29. 29 Januar 1830.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

4. Von Unterhaltung und Vergnügungen.

Wenn ein Fremder ein Paar Monate in der Hauptstadt zugebracht, den königlichen Palast mit seinen Kunstwerken, die beiden Museen der Naturgeschichte und der Gemälde gemächlich bewundert und die öffentlichen Spazirgänge besucht hat, bis er sie auswendig weiß; wenn er die beiden Theater, das Stiergefecht, die berühmtesten Kaffeehäuser nebst einigen Modegesellschaften mit seiner Gegenwart beehrt hat, und sein Herz bei allen Versuchungen frei geblieben ist, so fängt er gemeiniglich an Langeweile zu empfinden und sehnt sich weiter. Dieß ist besonders der Fall, wenn sein Beutel nicht wohl bespickt ist, denn in dieser Stadt sind nur wenige Dinge wohlfeil, und ohne Geld bekömmt er nicht einmal Wasser.

Auch die umliegenden Gegenden werden dem Fremdling wenig Augenweide darbieten; er müßte denn an den öden nur kurze Zeit grünenden Feldern ohne Schatten, und an einigen armseligen Dörfern Geschmack finden. Will er sich aber bemühen, Etwas weiter zu streifen und die drei königlichen Lustschlösser Escurial, Aranjuez und San Ildefonso zu besuchen, so kann er manche wirkliche Schönheit der Natur und Kunst bewundern.

Die beiden ersten Lustorte liegen nur sieben bis acht starke Stunden von der Hauptstadt, aber in ganz entgegensetzter Richtung. Das Escurial ist zwar nur ein ungeheuer großes Kloster, mit schätzbaren Gemälden und einer seltnen Bibliothek; allein in Aranjuez, welches südlich gelegen ist, und wo die königliche Familie den Frühling zubringt, befinden sich außer dem königlichen Palaste prächtige Gärten, Blumen und Lustwäldchen am Ufer des Tajo, wo der müde Wanderer im kühlenden Schatten sich erquicken kann.

San Ildefonso ist zwölf Stunden von der Stadt nördlich in den Bergen gelegen, und nahe bei Segovia, wo eine prächtige römische Wasserleitung sich findet. Dieser Lustort genießt eine gemäßigte Temperatur, beinahe wie das mittägige Frankreich, und besitzt ebenfalls einen Palast; herrliche Gärten und Tannenwälder, mit Spazirgängen und einer Menge kostbarer Springwasser, wie Versailles. Auch ist dort eine berühmte Glas- und Spiegelfabrik. Es ungern ich diesen angenehmen Ort verlasse, wo der König gemeiniglich die heißesten Sommermonate zubringt, so muß ich doch wieder mit meinen Lesern in die Hauptstadt zurückkehren, mich mit ihnen etwas ausführlicher über einige der oben angezeigten Belustigungen zu unterhalten.

Das berüchtige Stiergefecht, dieses barbarische, die Menschheit entehrende Schauspiel, welches noch immer alle Wochen fortdauert, geht dem Spanier über Alles. Vornehmer und geringer Pöbel, Weiber und Kinder, ja sogar königliche Personen, finden ein ungemeines Vergnügen daran, und jauchzen und klatschen um so lebhafter, je mehr Menschen und Pferde dabei verwundet werden. Montags, wenn das Schauspiel Statt hat, ist bei Handwerksleuten und Künstlern an kein Arbeiten zu denken. Wer nur einen Franken erübrigen kann (die guten Plätze kosten einen Thaler und darüber) fährt oder läuft in das ungeheure Theater, welches mit einem römischen Amphitheater viele Aehnlichkeit hat. Da sieht man Leute, welche Bett und Kleider verkaufen oder verpfänden, um etwas Geld zu erübrigen; Mädchen und Weiber, welche, am Eingange spazirend, ihre jungen und alten Reize feilbieten, nur um den geliebten Thierhetzen beizuwohnen. Findet ein Fremder keinen Gefallen an dieser Ergötzlichkeit, so wird sein schlechter Geschmack bedauert. — Doch Alles, was dieses gräßliche Schauspiel betrifft, ist von mehreren Reisenden so oft und umständlich beschrieben worden, daß es überflüssig wäre, hier länger dabei zu verweilen. Eine ziemlich umständliche Beschreibung dieser Lustbarkeit findet man unter Anderem auch in der schon angeführten Bibliotheque britannique, litterature, tom. 6.

Auch Hahnengefechte sind hier üblich wie in England, doch gemeiniglich nur unter dem Pöbel; auch geben diese Schauspiele hier zu keinen so rasenden Wetten Anlaß, als es in jenem Lande der Wetten Mode ist.

Der gemeine Mann hat, wie überall, seine gymnastischen Spiele. Oft üben sie sich an Festtagen im Ballspiel, und im Werfen einer schweren eisernen Stange. Auch sind sie sehr geschickt, Münzen nach einem gewissen Ziele, z. B. nach einem in die Erde gesteckten Messer, zu werfen, und in dieser Uebung besteht das gewöhnlichste Spiel von Groß und Klein. Von gymnastischen Uebungen der Weiber habe ich schon oben Einiges erinnert. Zur Fastnachtszeit haben die Marktweiber ein besonde-

Digitized by Google

res Vergnügen daran, eine große aus alten Lappen verfertigte Puppe in einer Decke zu prellen, und den Vorübergehenden einen Schwanz von Papier anzuheften.

In Madrid giebt es zwei mittelmäßige Theater, welche das ganze Jahr hindurch ziemlich leer bleiben, ausgenommen, wenn Oper gegeben wird. Diese ist gewöhnlich größtentheils von italienischen Schauspielern besetzt, welche jedoch denen der Opera bulfa zu Paris beinah so weit nachstehen, als unser Orchester jenem, obschon Alles, Schauspieler, Musikanten und Plätze hier weit theurer bezahlt werden.

Das gewöhnliche Parterre kostet drei Franken, allein dafür herrscht auch in unsrem Theater bessere Ordnung, als in Paris, indem alle Plätze genau bezeichnet sind, und Jedermann den seinigen zu jeder Zeit finden kann. Frauenzimmer dürfen nicht ins Parterre, sondern müssen entweder Balkons bezahlen, welche ziemlich theuer sind, oder in den gemeinen Weiberplatz gehen, welcher sehr treffend der Hühnerstall (gallinero) genannt wird. Uebrigens hört man hier selten andere Singspiele, als von Rossini, und wenn man einen Modedilettanten versichert, es gebe auch deutsche Opern, welche gefielen, so anwortet er mitleidig: „kann seyn, es giebt hübsche Instrumentalmusik deutscher Künstler, doch ihre Vokalmusik ist zu barbarisch für unsre Ohren!" — Französische Musik, sagen sie, sey gut zum Einschläfern.

Was die dramatische Kunst betrifft, so giebt es hier schon seit einigen Jahren keinen ausgezeichneten Theaterdichter, und die Modestücke sind meistens aus dem Französischen übersetzte Melodramen, jedoch ohne Musik. Doch giebt man auch zuweilen Nationalstücke von Calderon, Lope de Vega, Moratin u. a. Auch einige Schauspiele von Kotzebue z. B. Menschenhaß und Reue und die Versöhnung sah ich nach ziemlich kastrirter Uebersetzung aus dem Französischen aufführen; und das schillersche Drama: Kabale und Liebe, wurde in ein Lustspiel umgeändert. Trauerspiele giebt es auch zuweilen, doch selten; die Spanier lieben das Tragische bloß im Amphitheater des Stiergefechtes.

Eigentliche öffentliche Concerte giebt es hier nicht oft, und wird je ein Mal eines angekündigt, so besteht dasselbe beinah ganz aus Vokalmusik. Der Spanier, auch der gebildete, hat überhaupt wenig Geschmack an Instrumentalmusik, es müßte denn die Guitarre seyn, welche er so leidenschaftlich liebt und mit so unbeschreiblicher Geduld studirt, daß manche Virtuosen auf diesem Instrument beinah alle Schwierigkeiten des Claviers aufzuführen im Stande sind. Hier ist Guitarre Nationalinstrument und gehört zu allen Volkstänzen. Sie gehört so gut als Barthecken und Rasirmesser zur vollständigen Hauchaltung eines jeden Barbiers, welcher, gewöhnlich des Abends vor seiner Bude sitzend, den Nachbarn auf seiner oft erbärmlichen übelgestimmten Laute Etwas vorkratzt und gemeiniglich auch dazu singt. Befindet sich unter den Zuhörern Jemand mit einer Klapper, und noch ein Anderer mit einer Handtrommel, so ist das Trio zum Nationaltanz fertig und die Freude vollkommen. Der Tanz Fandango, Bolero oder Seguidillas beginnt mit Leidenschaft in einem Zirkel von neugierigen Zuschauern, für welche der tretzende Barbier ein Orpheus ist. Jeden Sonnabend kann man dieses Schauspiel in den Straßen und auf Spazirgängen sehen. Auch im Theater wird täglich als Zwischenspiel ein Nationaltanz mit Klappern und Orchester zum Besten gegeben, was jedoch für einen Fremden, sobald er es ein Mal gesehen hat, sehr langweilig ist. Der bekannte italienische Tonkünstler Mercadante, welcher hier ein Jahr lang Operndirektor war, machte sich außerordentlich beliebt durch eine seiner Opern: die beiden Figarros; ganz im Nationalgeschmack. Die Ouverture ist ein wahrer Pot-pourri von Nationaltänzen, für spanische Ohren das Non-plus-ultra aller Symphonien, und jeder Klavierspieler kann sie auswendig.

Doch nicht nur die Guitarre, auch den Dudelsack liebt das gemeine Volk, besonders in Gallizien, ungemein, und tanzt ebenfalls dabei mit einem Eifer und einer Lebhaftigkeit, welche polnischen Tanzbären Ehre machen würde.

Nächst der Guitarre ist das Klavier seit einigen Jahren ziemlich Mode geworden, und wird fleißig gelernt, besonders zur Begleitung des Gesangs. Es werden hier Instrumente verfertigt, welche den aus der Fremde eingeführten nahe kommen, und es giebt einige geschickte Professoren und Dilettanten beiderlei Geschlechts. Auch einige ziemlich geschickte Violin- und Flötenspieler haben wir, und unter letztern sogar Frauenzimmer.

So selten öffentliche Concerte gegeben werden, so giebt es dennoch im Winter manche Musikvereine (welche man hier Akademien nennt) in Dilettantenhäusern; doch meistens nur für Vokalmusik. Der Nationalgeschmack ist nun einmal so, und kämen auch Spohr und Hummel nach Madrid und gäben Concert, ich bin versichert, diese göttlichen Tonkünstler würden dem größten Theil des Publikums Langeweile verursachen, und einer mittelmäßigen Sängerin, oder einem Lautenspieler nachstehen müssen. Wagt ein Fremder einige Bemerkungen über diesen Punkt, so heißt es wie beim Stiergefecht: Der Herr beweist wenig Geschmack.

Oeffentliche Bälle, wie in Frankreich und Deutschland, habe ich nie gesehen. Doch wird viel in Gesellschaften getanzt; da giebt es französische und englische Contretänze, auch wird zuweilen gewalzt. Der gemeine Mann aber kennt nur Nationaltänze; diese gehen ihm, nächst den Stierhetzen, über Alles, und dergleichen Bälle giebt es, wie schon gesagt, oft auf allen Straßen und Spazirgängen.

Nach dem Abendspazirgang, welcher im Sommer bei Sonnenuntergang erst Statt haben kann, geht der Spanier gemeiniglich ins Kaffeehaus, um sich mit Bier oder Gefrornem zu erquicken. Eines seiner Lieblingsgetränke ist Bier mit gefrorner Limonade vermischt. Dergleichen Kaffeehäuser giebt es hier viele, und zum Theil recht schmucke. Was aber dabei einem Fremden besonders auffällt, sind die größten Theils von Heiligen entlehnten Benennungen, welche sich auch bei den Bierbrauereien und vielen Gasthöfen finden. Dieser Umstand giebt oft zu sonderbaren Reden Anlaß; z. B. „Ich komme von der heiligen Anna, und habe mich da recht sehr ergötzt:" — „heut Nacht wollen wir zur heiligen Katharina gehn und ein Räuschchen trinken." — Und fordert man Bier, so fragt der Bursche: „Wollen Sie Bier

Digitized by Google

vom heiligen Joseph oder von der heiligen Barbara?" — In allen Kaffeehäusern wird viel geraucht und Billard gespielt.

(Schluß folgt.)

Geschichte des constitutionellen Geistes in England.

Cromwell und Napoleon.

Der Tod Carls I, und das kraftvolle Verfahren, das nunmehr eingetreten war, hoben Cromwell auf eine Höhe, die der jungen Freiheit den Untergang brachte. Männer, welche Monarchien aus Republiken gebildet haben, waren gewiß immer außerordentliche Geister; und dem Glanz, womit die Geschichte dieselben umgiebt, kommt nicht leicht ein anderer Ruhm nahe. Gründer einer Gewaltherrschaft und Söhne der Freiheit — als Könige unter ihren Mitbürgern, als Bürger unter ihren Mitkönigen angesehen, vereinen sie die Attribute des Systems, von welchem sie entsprungen sind, und desjenigen, welchem sie den Ursprung gaben. Unter den Wenigen, welchen das große Wagestück gelungen ist, stehen drei Helden oben an: Cäsar, Cromwell und Napoleon. Die erste Stelle in diesem Triumvirat gebührt ohne Frage Cäsarn; er verband Cromwells Talente mit denen Napoleons, und er besaß, was diesem und jenem abging — wissenschaftlichen Sinn, Geschmack, Witz, Beredsamkeit — war nach Gefühl und Sitten ein vollkommen gebildeter Mensch. Was aber die Vergleichung zwischen Cromwell und Napoleon belangt, so hat man behauptet, jener sey nie, gleich diesem, Gesetzgeber gewesen; habe überhaupt nirgends den Wunsch gezeigt, seinen Ruhm auf der edelsten Grundlage, der Verbesserung der bürgerlichen Gesellschaft, aufzurichten. Allein dieser Unterschied rührt nicht sowohl von dem Charakter beider Männer, als von der Beschaffenheit der Revolutionen, durch welche sie zur Macht gelangten, her. Der Bürger-Krieg in England war zur Vertheidigung und Erhaltung unternommen worden; die französischen Republikaner setzten sich die Zerstörung zum Zweck. In England waren die allgemeinen Gesetze ihrem Prinzip nach nie umgestürzt und viele sogar in ihrer Form aufrecht erhalten worden; in Frankreich hatte man das Gesetz und seine Diener mit einander vertilgt. Hier also war Gesetzgebung nothwendig das erste Geschäft einer wieder befestigten Regierung. Wenn dagegen Cromwell wenig Neues einführte, so geschah Dieß, weil keine vorausgegangene allgemeine Verwüstung ihm hiezu Raum gab. So wie er die Dinge fand, verbesserte er das Repräsentativ-System auf eine höchst zweckmäßige Art und trug Sorge, daß die Gerechtigkeit durch das ganze Reich auf gewissenhafte Art verwaltet werde. In einer Rede an das Parlament im September 1656 sagt er: „Ueber einen Punkt beschwert sich die ganze Nation. Es ist das Gesetz .... Ich glaube sagen zu dürfen, daß ich so ausgezeichnete Richter im Land habe, als seit vielen Jahren gewesen sind, oder die Nation gehabt hat. Wahrhaftig, ich könnte hier sowohl auf den executiven Theil, als auf die Administration näher eingehen; doch Das möchte Euch jetzt den eigentlichen Punkt aus dem Gesicht rücken.*) Was nämlich hier die Hauptsache ist, sind die schlechten und verdammlichen Gesetze, welche zu ändern Euch zukommt. Einen Menschen um sechs Pfennige, drei Pfennige, um ich weiß nicht Was zu hängen; zu hängen um einer Kinderei willen, und einen Mörder zu begnadigen, das ist Gesetzes-Brauch, weil das Gesetz schlecht abgefaßt ist. Ich bin Zeuge gewesen, wie abscheuliche Mörder los kamen, und Menschen um der geringfügigsten Dinge willen das Leben verloren. Das ist Etwas, wofür Gott Rechenschaft fordern wird; ich wünsche, daß es keinen Tag länger auf der Nation liege, als bis Ihr ein Heilmittel dagegen gebet; und ich hoffe Euch darin mit freudigem Muthe beistehen zu können."

Obwohl Cromwell mit Napoleon als Feldherr nicht zu vergleichen ist, so stand doch, was er in dieser Beziehung geleistet, fast eben so hoch über dem Maß der Zeitgenossen, als die Thaten Napoleons. (!) Ueberdieß war dieser in einer der ersten Militärschulen erzogen worden, und die Armee, welche er nach Italien führte, eine der trefflichsten, die je existirten. Cromwell verlebte seine Jugend und die ersten Jahre des Mannesalters in bürgerlichen Verhältnissen. Er sah den Krieg nicht vor seinem vierzigsten Jahr. *) Er mußte erst sich, dann seine Truppen bilden. Aus rohen Rekruten schuf er das tapferste Heer, voll trefflicher Manneszucht; das geordnetste im Frieden, das schrecklichste im Krieg, welches Europa bis dahin gesehen hatte. Nie lieferte er eine Schlacht, ohne den Sieg zu gewinnen; nie gewann er den Sieg, ohne die entgegenstehende Macht zu vernichten.

Dem Geist und Charakter seiner Verwaltung nach muß Cromwell hoch über Napoleon gestellt werden. Der bei Weitem gebildetere Zeitgeist, die ausgesprochenere Vernunft wurden Letzterem keine Veranlassung, seine Leidenschaften zu zügeln oder das Glück seines Volkes sich zum Ziele zu stecken; hielten ihn nicht ab, Ruhm und Macht aufs Spiel zu setzen in wahnsinnigem Kampf gegen die Grundgesetze der menschlichen Natur und der physischen Welt — gegen die Wuth des Winters und die Freiheit der Meere; wahrten ihn nicht vor Berauschung im Glücke oder Kleinmuth im Unglück. Cromwell dagegen, in eine Zeit des tollsten Fanatismus geworfen, ließ sich nie in unausführbare Unternehmungen ein, verwirrte nie sein Verständniß über das allgemeine Beste. Dem Corsen an Genie (invention) nachstehend, machte er einen viel weisern Gebrauch von seinen Gaben, als Jener. Napoleon ist unter den Eroberern, was Voltaire unter den Schriftstellern — ein Wunderkind. Der Glanz seines Genius wurde nicht selten von den verkehrtesten launenhaftesten Grillen und Einfällen getrübt. Cromwell war im vollen Sinn ein Mann. Er besaß in ausgezeichnetem Grad jene männliche, vollkommen gereifte Kräftigkeit des Geistes, jene gleichmäßige Gesundheit der Seele, welche, wenn keine Nationalparteilichkeit uns hierin irre führt, in vorzüglichem Grad Ei-

*) Oder: Das möchte Euch Besorgnisse erregen, (als wollte ich dadurch auf eine Uebermacht von meiner Seite gegen Euch hinweisen;) but that would trouble you.

*) Der Verfasser, welchem man nicht sowohl Ungerechtigkeit gegen Napoleon, als eine zu weit getriebene Vorliebe für Cromwell zur Last legen dürfte, ist hier — unseres Wissens — im Irrthum: Cromwell machte in seiner Jugend wirklich einen Feldzug mit.

Digitized by Google

genthum der großen Männer Englands ist. Nie war ein Herrscher so zur Herrschaft geboren. Der Becher, welcher fast alle Andern berauschte, verlieh ihm Nüchternheit. Reißend schnell, wie sein Glück wuchs, entfaltete sich gleichmäßig sein Geist. Ohne als Privatmann die Aufmerksamkeit auf sich gezogen zu haben, wurde er plötzlich ein großer Feldherr und ein noch größerer Fürst. Napoleons Auftreten hatte jederzeit etwas Theatralisches, in welchem sich der Ton der Wachtstube aus der Revolution mit der Ceremonie des alten Hofs von Versailles verband. Cromwell zeigte in seinem Benehmen, selbst nach dem Zeugniß seiner Feinde, die einfache unerkünstelte Hoheit eines Mannes, der sich seiner Geburt weder schämt, noch eitel auf seine Erhebung ist. Leichtweg, bis zur Familiarität, wo es bloß seinem persönlichen Range galt, hielt er bloß in Beziehung auf die Würde des Reichs auf geregelte Hofsitte. Er duldete, daß ein verrückter Quäcker ihn mitten in Whitehall beschimpfte, und bestrafte ihn allein dadurch, daß er ihn sogleich frei ließ, und zur Tafel lud; aber er war daran sich allen — für ihn besonders zu berücksichtigenden — Gefahren eines Kriegs auszusetzen, um das Blut eines einzigen englischen Privatmanns zu rächen.

(Fortsetzung folgt.)

Christina Rita.

(Schluß.)

Christina-Rita wurde in Sassari in Sardinien den 12 März 1829 geboren. Sie war das neunte Kind ihrer Mutter. Bei der Geburt traten keine ungewöhnlichen Umstände ein. Beide Köpfe traten nach einander mit ziemlicher Leichtigkeit aus dem Becken, und zwar dem übrigen Körper voran, d. h. das Ganze war eine Kopf-Geburt. Das Doppelwesen wurde in der Sankt Apollinaris-Kirche zu Sassari getauft; die rechte Hälfte erhielt den Namen Rita, die linke den Namen Christina. Doktor Michelis, Professor der Chirurgie und Anatomie an der Universität zu Sassari, welcher in den Annalen der Medicin von Mailand (Mai 1829) die erste Beschreibung der Mißgeburt lieferte, war gleich Anfangs der Ueberzeugung, daß selbige fortleben und ein Gegenstück zu dem Doppelkopfe am Hofe Jakobs IV werden könne. Starb Christina-Rita dennoch in einem Alter von acht Monaten, so lag die Ursache dieses frühzeitigen Todes Allem nach zu schließen nicht in ihrer Organisation, sondern in der geringen Sorgfalt, welche man auf das Kind verwandte, trotz Dem, daß es unaufhörlich von den geschicktesten Aerzten umgeben war.

Rita war von schwächerer Gesundheit, als Christina; besonders litt erstere weit Mehr von der Reise nach Paris, als letztere, welche eine wirklich sehr starke Constitution besaß. In Lyon hatte sich jedoch Rita wieder ziemlich erholt. In Paris angekommen schien sie mehr von der Reise ermüdet, als wirklich krank. Nachdem sie daselbst die Untersuchungen verschiedener Gelehrten-Corps durchgemacht hatte, suchte ihr Vater Parodi umsonst bei den Behörden um die Erlaubniß an, sein Kind dem Publikum vorzeigen zu dürfen. Die Einschränkungen, welche der Polizeipräfect mit dieser Erlaubniß verband, machten dieselbe ganz unanwendbar. Man schützte Grundsätze der Moral und Besorgniß für die Gesundheit des Kindes vor, um den Zwang, welchen man der Ungeduld und Neugierde des Publikums anthat, zu beschönigen; im Grunde aber liefen alle diese Weitläufigkeiten auf Nichts hinaus, als jede Discussion, die sich über die Seele des Doppelwesens etwa erheben möchte, abzuschneiden. Der Hr. Polizeipräfekt hatte erhabene Ideen von der Natur, und meinte eine Abweichung von ihrer Regel nicht tief genug verstecken zu können. Sollte man wohl glauben, daß ein so merkwürdiges Geschöpf bis zu seinem Tode tagtäglich von jener Classe verwünscht und verschrien wurde, welche in Frankreich ihren Einfluß gebraucht, um die Fortschritte des Geistes zu unterdrücken? Als das Kind endlich gestorben war, erging alsogleich an die Eltern ein Gebot, dasselbe in den ersten 24 Stunden beerdigen zu lassen, und es bedurfte des Dazwischentritts des Seine-Präfekten, um den dringenden Gegenvorstellungen der pariser Gelehrten gegen diesen Akt bigotter Stupidität Gehör zu verschaffen. Doch wir eilen zu der Beschreibung der köperlichen Verhältnisse der Mißgeburt, wie dieselben die endlich zugestandene Section ergeben hat. Christina-Rita ist doppelt von Kopf bis zum Becken; beide Wirbelsäulen vereinen sich nur an ihrem untern Ende, d. h. am Heiligbein; vom Becken abwärts ist sie einfach. Beide obern Hälften sind mit der Brust dergestalt an einander gewandt, daß Ritas linker Arm seine natürliche Lage auf Christinas Hals hat, und umgekehrt Christinas rechter Arm auf dieselbe Weise gegen die Schwester zu liegen kömmt. Beide Rümpfe vereinigen sich in der Mitte der Brusthöhle, und von der Seite her (d. h. auf Christinas rechter, Ritas linker Seite), so daß beide Brustgegenden gewisser Maßen mit einander verschmelzen. Bauch und Becken sind nur ein Mal vorhanden; letzteres aber besteht augenscheinlich aus der Vereinigung von zwei ursprünglichen Becken. So Viel über den äußern Bau.

Im Innern hat man zwei vollkommen von einander getrennte Lungen-Paare gefunden; eben so zwei Herzen, beide aber in einer einzigen membranösen Hülle, was während des Lebens der Mißgeburt den Glauben veranlaßt hatte, sie habe nur Ein Herz; besonders da beide Herzen so angeordnet waren, daß der Herzschlag immer zugleich erfolgte, und sich mithin bloß wie ein einfacher kund gab. Ein einziges Zwergfell trennte die Brusthöhlen von der Bauchhöhle, welcher auffallende Umstand den schnellen Tod Christinas, die doch der kräftigsten Gesundheit genossen hatte, nach dem Verscheiden Ritas erklärt; es mußte nämlich ein Aufhören der Bewegungen dieses Körpertheiles auf der Seite Ritas auch die Bewegungen auf Christinas Seite hemmen, und, da dieselben zum Athmen unentbehrlich sind, Christinas Tod sogleich nach sich ziehen. Letztere saugte eben an der Brust der Mutter, als ihre Schwester nach einem langen Todeskampfe verschied. Plötzlich ließ sie die Brust mit einem tiefen Seufzer los, und war ebenfalls todt.

Man fand zwei Mägen; zwei zu einer einzigen verschmolzene Lebern, die also nicht bei Beiden ihre natürliche Lage gehabt haben können. — Die Gedärme waren bis etwa 10—12 Zoll über dem Grimmdarm doppelt vorhanden. In letzterem Eingeweide traf man eine Anhäufung von Koth, welcher man Ritas Tod zuschreibt, so daß, wie es scheint, ein leichtes Klistir das Leben des Kindes hätte erhalten können!

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 30. 30 Januar 1830.

Die Russen.

Von J. C. Petri, Professor in Erfurt.

1 Charakter, Sitten und Lebensart.

Die merkwürdige, weltgeschichtliche Nation der Russen, die Hauptbewohner des unermeßlichen russischen Reiches, ursprünglich ein slavischer Volksstamm, theilt sich in drei Hauptzweige, in Großrussen, Kleinrussen und Westrussen.

Sie sind alle ohne Unterschied der orthodox-griechischen Religion zugethan und ihre Anzahl im ganzen Umfange des Reichs (die Kosaken mit eingeschlossen) steigt über 46 Millionen. Ihre Sprache zerfällt in zwei Hauptdialekte, in das Groß- und Klein-Russische; jenen sprechen die Großrussen, die don'schen und alle andern Kosaken großrussischen Ursprungs, so wie die Westrussen in den ehemaligen polnischen Provinzen; diesen alle Kleinrussen, nicht nur in dem eigentlichen Kleinrußland selbst, sondern auch in Podolien und in der früher sogenannten polnischen Ukräne, die Kosaken des schwarzen Meeres, so wie alle übrigen von Kleinrussen abstammende Kosaken. Alle Kosaken sind wahre und echte Russen, in Abstammung, Sprache, Religion, Sitten und Wohnungen, und es verräth eine große Unkunde in der Ethnographie Rußlands, wenn man Russen und Kosaken unterscheidet, und die letzteren als einen eigenen Volksstamm, getrennt von den Russen, aufführt.

Die slavischen Volksstämme bewohnen bekanntlich das eigentlich europäische Rußland und die ehmals polnischen Provinzen des Reichs. Sie bilden eine beinahe durchgängig ziemlich große, starke und dauerhafte Menschenrasse, von wohl proportionirtem Körperbau; der Wuchs ist jedoch in mehreren Gegenden natürlich sehr verschieden, meistentheils aber eher groß, als klein und mittelmäßig. Beide Geschlechter sind im Ganzen wohlgebildet und zum Theil schön, im Durchschnitt mehr bräunlich, als blond. Von Natur verunstaltete Menschen findet man höchst selten unter ihnen. In ihrem zwar rauhen, aber gesunden Klima werden sie abgehärtet, und besitzen daher eine ungewöhnliche Ausdauer, obgleich dabei vielleicht verhältnißmäßig weniger körperliche Stärke als andere Nationen. Sie sind auch im Allgemeinen nur wenigen Krankheiten unterworfen, und erleben gewöhnlich ein heiteres, gesundes, zum Theil sehr hohes Alter. Ich habe mehrere von 100, 110, 120 und 130 Jahren gesehen, ja einen, der sogar 160 Jahre alt war, gekannt, welcher unter Peters I Großvater geboren war, unter Gustav Adolf im dreißigjährigen Kriege als Fähnrich gedient, und sich noch ganz deutlich des lebhaften Eindrucks erinnerte, welchen dessen Tod in der Schlacht bei Lützen in Lief- und Ehstland (die damals noch schwedisch waren) gemacht hatte. Er hatte Rußland unter elif Regenten blühen und steigen sehen, hatte im 104 Jahre zum dritten Male geheirathet und noch Kinder gezeugt, und besaß in Allem 147 Nachkommen.

Die Hauptgrundzüge der russischen National-Gesichtsbildung mögen ungefähr, so weit es möglich ist, sie zu beobachten und anzugeben, folgende seyn: kleine durchdringende Augen, eine niedrige, freie und offene Stirn, ein nicht sehr großer Mund, dünne Lippen, weiße Zähne, eine meistens kleine und auswärts gebogene oder aufgestülpte Nase, ein gewöhnlich sehr starker Bart, ein dickes Haupthaar von verschiedenen Schattirungen, von der dunkelbraunen bis zur rothen Farbe, selten aber ganz schwarz. Der allgemeine Charakter des Ausdrucks der Physiognomie ist Ernst und Gutmüthigkeit, auch wohl Schlauheit und Verschlagenheit; sehr sprechende Gesichtszüge sind jedoch seltener. Gehör und Gesicht sind gemeiniglich sehr scharf, die übrigen Sinne aber durch Lebensart und Klima mehr oder weniger abgestumpft. Der Gang und die Bewegungen des Körpers bei den Russen haben eine charakteristische Schnelligkeit und Heftigkeit, oft eine leidenschaftliche Lebhaftigkeit. Dabei sind sie gewandt an Geist und Körper, immer guten Muthes, fröhlich, thätig (doch nur selten bis zu einem hohen Grade beharrlicher Anstrengung des Geistes und Leibes;) Freunde von Gesang und Musik, gutmüthig aus Temperament, aber aufbrausend, heftig und bis zur Grausamkeit wüthend, wenn sie beleidigt oder sonst gereizt werden — (die nordischen Franzosen!) Sie sind äußerst betriebsam, erfinderisch und schlau in ihrem Gewerbe, aber auch betrügerisch und hinterlistig, zum Wucher und Schacher geneigt, dienstfertig, gastfrei, gesellig und gesprächig. Selbst der gemeine Mann besitzt viele natürliche Beredsamkeit, und zugleich (wiewohl nicht ohne Ausnahme) einen gewissen Anstand in seinem Betragen, den man natürliche Höflichkeit nennen könnte.

Fast dieselben Grundzüge findet man auch im Ganzen bei dem weiblichen Geschlechte, mit dem Unterschiede, daß hier Alles

Digitized by Google

mehr verschönert, ja hin und wieder auch wirklich veredelt ist. Die Mädchen werden früher reif, als man in einem so kalten Klima vermuthen sollte, und es ist gar nichts Seltenes, daß der Bräutigam erst 16 oder 17 Jahre, die Braut aber 13 und 14 Jahre zählt. Es ist Volkssitte, früh zu heirathen: Klima, Erziehung, Lebensart, reichliche und kräftige Nahrung, vielleicht auch der häufige Genuß des Branntweins und die öftern warmen Bäder bringen beide Geschlechter bald zur Reife. Eine Folge ist aber auch, daß die Blüte und Schönheit der Frauenzimmer früh verwelkt. Der Umgang beider Geschlechter ist übrigens, zumal auf dem Lande, wo man enge beisammen wohnt und schläft, ziemlich frei und ungebunden; das Betragen der Männer gegen ihre Frauen aber im Ganzen barsch, rauh und grob, nicht selten hart, und diese sind auch von Jugend auf zur Arbeit und Unterwürfigkeit gewöhnt; doch genießen sie schon häufig die Vorrechte, welche gebildete Nationen dem schönen Geschlechte gestatten, und würden sich sehr wundern, wenn der Hr. Gemahl seine Liebe, wie es wohl früher bei den Vorfahren Sitte war, durch den Stock beweisen wollte. —

Wenn man ein Volk seinem Charakter nach genau kennen lernen will, so muß man die einzelnen Züge des Gemäldes nicht in den höhern Klassen der Einwohner aufsuchen, sondern in dieser Absicht bei den mittleren und niedern Ständen stehen bleiben. So auch bei der russischen Nation. Die oberen Klassen sind hier, wie überall, von dem ursprünglichen Charakter und der alten Lebensart zu weit abgewichen und gleichen in Wohnung, Kleidung, Manieren, Luxus, Sitten und Geistesbildung ihren westeuropäischen Standesgenossen zu sehr, als daß man in ihnen die wahren und ächten Russen erkennen könnte. Die unteren Classen hingegen, der Bürger und Bauer, sind der natürlichen Lebensweise und dem Nationalcharakter größtentheils treu geblieben. Bei diesen findet sich noch, trotz der harten Leibeigenschaft, wie vor Alters Frohsinn, Lustigkeit, Sorglosigkeit, Gutmüthigkeit, Biederkeit, Gehorsam, Treue, Geduld und Standhaftigkeit, Genügsamkeit und Zufriedenheit; aber auch Neigung zum Trunke, Unempfindlichkeit und oft bis zur Rohheit gehende Härte, die jedoch ihren Grund mehr in ihrer eigenen Abhärtung als im bösen Willen hat; ferner Sclavensinn und daraus folgende Sclaventücke; Leichtsinn, Jähzorn, Gefräßigkeit (wenn es auf Kosten Anderer geht), Hang zum Stehlen, Aberglauben und Bigotterie. Doch gilt Dieses nur von den niedrigsten Volksklassen und rohen Matrosen.

Der Russe zeichnet sich aber nicht nur durch seinen unermüdeten Fleiß und seine immer rege Thätigkeit, durch Ausdauer auch bei den größten Beschwerden, sehr vortheilhaft vor vielen andern Völkern des Erdbodens aus; sondern er besitzt auch das Talent, mit einer seltenen Leichtigkeit Alles zu lernen und zu fassen, Alles mit großer Geschicklichkeit nachzumachen, auch ohne Anweisung durch bloßes Absehen, nur daß hiebei sein leichter Sinn ihn gemeiniglich auf halben Wege stehen bleiben läßt, so daß er sich schon für einen Meister in seiner Kunst hält, sobald er sie nur oberflächlich begriffen hat; daher es denn kommt, daß man in Rußland von russischen Meistern so viele Stümper- und Pfuscherarbeit erhält.

Der Russe ist übrigens ein allezeit dienstfertiger Gehülfe — versteht sich, wenn er weiß, daß er bezahlt wird — ein geduldiger Arbeiter, ein treuer Unterthan, ein anhänglicher Freund seines Vaterlandes, ein unternehmender Kopf, ein beherzter und tapferer Soldat; scharfsinnig, mehr klug als herzlich, sinnreich die Arbeiten abzukürzen, (daher er auch selten etwas recht Tüchtig macht;) ein gehorsamer Diener, unterthäniger Knecht, selbst bei schwerem Druck nicht widerspänstig; seinem Herrn, auch dem eigensinnigen, harten und ungerechten, unbedingt ergeben, treu und unterwürfig, verschwiegen und ganz zur Bedienung geschaffen. Er begnügt sich mit der einfachsten Befriedigung seiner eingeschränkten Bedürfnisse und nimmt als Kaufmann oder Krämer mit einem geringem Verdienst vorlieb, eben weil ihm, außer der Befriedigung der Trinksucht, der Ueberfluß wenig darbieten kann. Aber gerade diese Zufriedenheit mit mäßigem Gewinne und dürftigem Auskommen, so wie der sorgenlose Blick in die Zukunft, erzeugen oft einen Müßiggang, der um so schädlicher ist, je seltener sich die untern Stände zu ungewohnten Geschäften entschließen, wenn sie nicht durch besondere Aufmunterung, durch Beispiele, oder sichtbare, leicht und gewiß zu erreichende Vortheile dazu angeregt werden. Der Handwerker hält daher gern blauen Montag und treibt sich, wenn es angeht, wohl mehrere Tage in den Kabaken (Schenken) herum, denn der Russe hält viel auf sinnliche Vergnügen. Um nicht auszuarten, muß er unabläßig beschäftigt werden, und mit Noth, Mangel und Bedürfnissen zu kämpfen haben.

Zu seinen Hauptvergnügungen gehören Gesang und Musik. Die Liebhaberei für den erstern ist so allgemein und tiefliegend, daß man wohl sagen kann: „der Russe lebt nicht ohne Gesang.“ Er begleitet ihn bei allen seinen Beschäftigungen, bei der Arbeit, auf der Reise. Der Ackermann singt hinter dem Pfluge, der Fuhrmann bei seinem Fuhrwerke, der Hirte bei der Heerde, der Handwerker bei seiner Arbeit, der Soldat auf dem Marsche; zuweilen auch, wenn er zur Schlacht zieht; und selbst die Ruderer auf den Booten singen vollstimmige Lieder, wenn es nicht gegen den Strom geht, oder wenn nicht sonst scharf gerudert wird. Kurz, sie singen immer und überall ihr Liedchen. Am Sonntage und an Festtagen findet man bei gutem Wetter aller Orten und in jedem Dorfe Tanz und Gesang, begleitet von ländlicher Musik, der Gusli oder liegenden Harfe, und der Balalaika, einem mit zwei Darmsaiten bezogenen Instrumente von Tannenholz mit einem runden Körper, fast wie eine Zither gestaltet. Selbst im strengsten Winter, besonders um die Weihnachtszeit, sieht man die Dorfjugend bis spät in die Nacht singend und spielend auf den Straßen herumlaufen.

Daß die gebildeteren Russen, welche Erziehung und Unterricht erhalten haben, alle Geistesanlagen und fast jede Verstandesfähigkeit der verfeinerten Nationen, obschon nicht in gleichem Grade und in derselben Vollkommenheit, besitzen, haben eine Menge Beispiele in den neuern Zeiten hinlänglich bekundet; doch ist der große Haufe, wie fast überall, noch ziemlich roh. Die Erziehung des gemeinen Russen ist noch zu sehr vernachläßiget und die Verfeinerung der Sitten in Rußland noch zu neu, als daß sie schon in die unteren Klassen gedrungen seyn,

Digitized by Google

könnte. Die aus den höhern Ständen hingegen erhalten ihre Erziehung und Bildung zum Theil durch Ausländer, besonders durch Deutsche; doch ist diese Nation, so wie die französische in Rußland überall gehaßt, weil der Russe die Ueberlegenheit des Geistes und der Bildung an den Deutschen und Franzosen anerkennen muß. Seine völlige Ausbildung erhält der vornehme Russe auf Reisen und nach seiner Rückkehr in St. Petersburg und Moskau.

(Fortsetzung folgt.)

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

4. Von Unterhaltung und Vergnügungen.

(Schluß)

Die Kinder haben hier, wie überall, ihre besondern Vergnügungen und gymnastischen Spiele, doch weniger als in manchen andern Ländern. Sie spielen Ball und Kreisel, wie in Frankreich, ahmen kleine Stiergefechte nach, und machen viereckige Papierdrachen, welche man hier, wie in Italien, Kometen nennt. Ein Hauptspiel aller Gassenjungen besteht in der Kunst, einen kleinen zugespitzten Stock in einen Kothhaufen zu werfen, wodurch sie in der Folge im Dolch- und Messerwesen eine große Geschicklichkeit erlangen. Gemeine Leute fordern sich oft auf Messer heraus; auch Weiber, besonders in Andalusien, wo sie gewöhnlich ihre Messer in die Strumpfbänder stecken.

In Spanien, wie in China, fangen die Kinder den ganzen Sommer durch Feldgrillen (Heimchen), sperren sie in kleine, besonders dazu verfertigte Käfige, und hängen sie vor die Fenster, um sich an ihrem Gesang zu ergötzen. Grillen und Käfige werden bei Vogelhändlern verkauft, welche damit handeln, wie in der Schweiz mit Hirschschrötern.

Auch Schäfchen halten viele Kinder, führen sie auf die Weide und spannen sie an kleine Wagen. Böcke und Widder gewöhnen sie ans Stoßen mit dem Kopfe, und spielen kleine Stiergefechte mit denselben.

Da von Vergnügungen die Rede ist, so kann ich nicht umhin, eines erst seit wenigen Jahren, eine halbe Stunde von der Stadt errichteten öffentlichen Lusthauses und Gartens zu erwähnen, welcher, freilich nur sehr hinkend, das pariser Tivoli einigermaßen nachahmen soll. So jugendlich und unvollkommen auch diese Lustanstalt seyn mag, so hat sie doch, bei gänzlichem Mangel an etwas Aehnlichem, beinah das ganze Jahr einen großen Zufluß von Menschen jeden Standes, Alters und Geschlechts, welche nicht wissen, wo sie Unterhaltung suchen und ihr Geld vergeuden sollen. In diesem Lustgarten findet man Spazirgänge, Kaffee-, Gast- und Badhaus, Billard, Musik, Tanz, Taschenspieler, unterhaltende gymnastische Spiele, Feuerwerke, und sogar ein kleines physikalisches Kabinet, in welchem kuriose Experimente gezeigt werden. Der Gewinnst, welchen alle diese Dinge dem Eigenthümer bringen, ist nicht unbeträchtlich, und nimmt zu, so wie sich die Anstalt vervollkommt. Doch möchte wahrscheinlicher Weise noch wohl ein Jahrhundert hingehen, ehe die Vollkommenheit oder Aufklärung so weit gedeihen wird, als in Paris, wo ich bereits vor vier und zwanzig Jahren sogar in Schuhputzerbuden Lesebibliothek und Pianoforte gesehen habe, und wo man des Ausrufs sich nicht erwehren kann: „O Gelehrsamkeit, o Kunst! wohin hast du dich verirrt!“ —

Einen kürzlich von Paris zurückgekommenen reichen Spanier, welcher die oben angeführte Anstalt besucht hatte, hörte ich klagen; „Um mit meiner Frau hin und her zu fahren, Alles zu besehen, eine Mahlzeit und Erfrischung und Langeweile zu haben, kostet es mich zehn Thaler. In Paris hingegen vergnügten wir uns den ganzen Tag, und Dieß kostete mich, nebst Theater, bloß drei Thaler!“ — In besagtem Lusthaus nämlich kostete den guten Herren seine Mahlzeit zwei Thaler die Person, beim Gastgeber in Paris nur drei Franken; hier bezahlte er für eine besondere Kutsche vier Thaler, dort kostete ihn die gewöhnliche Miethkutsche bloß drei Franken. Aus diesem Beispiel mag der Leser abnehmen, wie Wenig man hier mit vielem Geld ausrichten kann.

Keine Zeit in Madrid ist lustarmer und trauriger als Carneval und Fasten. Da giebt es keine Maskenbälle, wie in andern Ländern, noch Musik, noch Schauspiele; denn alle Theater bleiben bis Ostern fest verschlossen, und die armen Comödianten und Musiker müssen sechs Wochen lang am Hungertuche nagen. Doch bleiben die ungemein zahlreichen Kirchen und Klöster, die Spaziergänge, Kaffee-, Wein- und Bierhäuser offen, und blinde Bänkelsänger singen in den Straßen und auf den Plätzen erbauliche Lieder und Legenden. — Beinah alle Spanier rauchen Tabak, aber nicht aus Pfeifen, sondern aus Cigarren, welche auf zweierlei Art gemacht werden. Die eigentlichen Cigaren sind spindelförmige, aus Tabaksblättern zusammengerollte Röhrchen, welche die Einwohner, wie viele Deutsche, Schweizer und Holländer die Pfeife, beinah immer im Munde haben. Wem aber bloßer Tabaksrauch zu stark ist, wickelt zerhackten Tabak in ein Papierröhrchen, und schmaucht so Tabak- mit Papierrauch vermischt. In allen Kaffee- und Gasthäusern befindet sich auf dem Tisch ein ganz kleines, messingenes oder thönernes Kohlbecken, um die Cigarren anzuzünden, und kommt ein Schmaucher in Gesellschaft, so ist gemeiniglich seine erste Forderung eine glühende Kohle. Auch Weiber giebt es hier, welche, wie in der Türkei, rauchen, besonders in Andalusien, und es sieht ganz komisch aus, wenn in Gesellschaft eine schön gekleidete Dame, statt der Stickerei, aus ihrem Arbeitsbeutel ein Päckchen Cigarren hervorzieht, und ihren Gesellschafterinnen anbietet. Doch zeigt diese Gewohnheit in der Hauptstadt keinen guten Ton an.

Unter den verschiedenen, zum Theil ausgedehnten Spazirgängen, welche in der Stadt und um dieselbe mit großen Kosten unterhalten werden, bemerkt man vor Allem das Prado, welches eine lange mit Bäumen, Bänken und Bäumen gezierte Ebene ist, wo alle Abende, im Sommer bis in die späte Nacht, ein ungeheures Gewimmel von Menschen aller Art hin und her spazirt, sitzt, raucht und plaudert; ungefähr wie es zu Paris in den Tuillerien oder im Luxemburg Mode ist. Da sieht man Eingeborne und Fremde, Adliche und Bürgerliche, Reiche und Arme, Herrschaften und Dienstboten, Soldaten, Priester, Offiziere,

Digitized by Google

Mönche, Bettler und Spitzbuben bunt durcheinander. Für Kutschen und Pferde, welche aber nur langsam fahren und reiten dürfen, ist eine besondere Straße da, und eine zu diesem Behufe verordnete Truppe Dragoner hält strenge Polizei.

Unter den Fußgängern zeichnen sich eine Menge eleganter Stutzer aus (hier heißen sie petimetres), welche, wie überall, den Ton in Modesachen angeben. Diese wissen genau, welche Farbe, welcher Schnitt in Paris Mode ist, und wie jedes Stück muß getragen werden; sie halten Register von Liebeshändeln, und tragen die skandalöse Chronik von einer Gesellschaft zur andern; sie sind also eine Art Liebes- und Modezeitungen, und keineswegs die unnützen Wesen, wofür sie einige sauertöpfische Sittenrichter auszugeben die Dreistigkeit haben.

Beim Mondschein besonders bietet das Prado wirklich ein ungemein lebhaftes, wechselndes Schauspiel dar. Da sind elegante Buden mit Wasserkrügen, Limonade, Zucker, Kuchen, Obst aller Art; Wasser- und Feuerträger; letztere nämlich Buben mit brennenden Lunten, die Cigarren zu bedienen; ferner blinde Bänkelsänger nebst andern Musikanten, und hie und da ein klappernder Nationaltanz. Hier schleichen Bettler und Beutelschneider, dort Kupplerinnen mit Rosenkränzen und Freudenmädchen, welche jedoch weder durch Kleidung noch Geberden die öffentliche Sittsamkeit beleidigen dürfen. An schattigen, abgelegnen Orten giebt es auch Liebeshändel aller Art, doch ohne den Vorübergehenden Aergerniß zu verursachen; Weiber und Männer, Junge und Alte jagen hier nach Liebesabenteuern, und man hat Beispiele von Männern, welche ihre eignen keusch verschleierten Ehefrauen hier antrafen, und sie nach Hause begleiteten. So bunt und lebhaft es indessen auf diesem Platze hergeht, so mahnt doch Jeden bei Anbruch der Nacht die Betglocke den Hut abzuziehen; die Kutschen stehen eine Minute lang still, der Fromme wie der Heuchler murmelt seine Gebete her, oder giebt sich wenigstens den Anschein, und bald kommt Alles wieder in den vorigen Gang. *)

Täglich wird dieser Spazirgang, wenn es nöthig ist, zur Bequemlichkeit der Fußgänger besprützt, welches auf eine sonderbare Art geschieht. Da fahren auf Karren herum mehrere Wasserfässer, welche hinten mit einem ledernen, am Ende wie eine Gießkanne mit kleinen Löchern durchbohrten Schlauch versehen sind. Dieses lederne Rohr bewegt ein hinten drein gehender Mann hin und her vermittelst eines langen Seils, um sich selbst nicht zu begießen, was einen komischen Anblick gewährt. Schon vor mehreren Jahren konnte ich mich nicht enthalten, diesen Wassersprützern zu bemerken, daß man dieß Geschäft weit besser und leichter ausführen könne vermittelst eines bleiernen halbzirkelförmigen, horizontalen, mit einem Hahn versehenen Rohres, wobei nur ein einziger Mann beschäftigt wäre, so wie Solches zu Paris gebräuchlich ist. Die Antwort war, wie gewöhnlich: „Der Herr kann wohl Recht haben, allein hier sind wir die Sache einmal so gewohnt."

Im Prado selbst, welcher nach der ganzen Breite der Stadt von einem Thore zum andern geht, befindet sich auch der botanische Garten, welcher ehedem eine Menge seltner ausländischer Pflanzen besaß, nun aber aus Mangel an Pflege sehr arm und verwildert geworden ist. Hier werden des Morgens Vorlesungen über Botanik und theoretische Landwirthschaft gehalten; des Abends steht in gewissen Jahreszeiten der Garten gut gekleideten Leuten zum Spazirengehen offen; nur müssen die Frauenzimmer am Eingang, ich weiß nicht warum, ihre Schleier vom Kopfe nehmen.

Der größte und angenehmste Spazirgang, so groß als manche Stadt, wo englische und französische Gärten, Brunnen, Wasserbehälter, niedliche Gebäude, Sternwarte, Parks mit fremden Thieren, Wiesen und Feldern abwechseln, heißt das Metiro und bietet Spazirlustigen, wie Solchen, welche Einsamkeit suchen, einen wirklich angenehmen, sehr abwechselnden Aufenthalt dar; nur Schade! daß derselbe, so wie das Prado, ganz am Ende der Stadt sich befindet, und also eine Menge Einwohner eine halbe Stunde Weges durch Staub und Hitze machen müssen, um dahin zu gelangen. Auch hier spazirt in der schönen Jahreszeit jeden Abend bis spät eine ungeheure Anzahl Menschen, jedoch nur Fußgänger. Es befindet sich noch daselbst ein kleiner Palast, die ehemalige Residenz der Könige. Auch eine Porzellanfabrik gab es früher hier, welche aber (wie man sagt, von den Engländern) in die Luft gesprengt wurde.

Außerhalb der Stadt endlich giebt es ebenfalls einige lange mit Bäumen bepflanzte Spazirgänge, welche jedoch wenig Schatten geben. Der ausgedehnteste dieser Spazirgänge folgt einem Kanal, welcher bestimmt ist, die Barken zu tragen, welche aus den einige Stunden südlich gelegenen Hügeln Gyps nach der Stadt führen.

*) Ueberhaupt halten die Spanier viel aufs Ceremonielle in Religionssachen. Die Festtage sind ungemein zahlreich, und die Prozessionen sehr feierlich. Wenn der Geistliche einem Kranken das heilige Abendmahl bringt, so muß Alles, was den Zug auch in der Ferne ansichtig wird, auf die Knie fallen, was bei regnerischem Wetter manchem Stutzer wenig behagt, wenn es ihm nicht gelingt, mit guter Manier in ein Nebengäßchen oder eine Thür zu schlüpfen. Begegnet dem Zug eine Kutsche, so muß der Eigenthümer, wär es auch der König, aussteigen und den Pfarrer einsitzen lassen.

Angelsächsische Uebersetzung des Boethius.

Ein erfreuliches Zeichen der erneuten Theilnahme an altenglischer Sprache und Literatur in einem Lande, wo so viele und so reiche Schätze für die allgemeine deutsche Sprachforschung noch unbenutzt in den Bibliotheken liegen, ist die im Laufe des v. J. erschienen Ausgabe von König Alfred's angelsächsischer Uebersetzung des Boethius: **King Alfred's Anglo-Saxon Version of Boethius de Consolatione Philosophiae, by J. S. Cordale** (Lond. 1829. 8.), obwohl weniger für die Forderungen des Gelehrten, als für die Bedürfnisse des Dilettanten berechnet, doch, bei der Dürftigkeit der zugänglichen Quellen des Angelsächsischen, auch für den ersteren ein schätzbares Geschenk.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 31. 31 Januar 1830.

Die Fellan's.

Die Stadt Zaria.

Außer so manchen Aufklärungen über Völker- und Länderkunde, die wir Clappertons zweiter Entdeckungsreise verdanken, hat sie das Verdienst, uns mit dem herrschenden Volke des innern Africa's, den Fellata's, wie sie die Völker des Sudans, oder den Fellan's, wie sie sich selbst nennen, näher bekannt zu machen. Kaum hatte Clapperton den Quorra überschritten, als er überall auf Spuren dieser Eroberer stieß; die Furcht vor ihnen erstreckte sich selbst noch über die Grenzen ihrer Herrschaft hinaus. Man muß sich aber nur verwundern, daß die schonungslosen Kriege, welche in den letzten etlichen und zwanzig Jahren diesen Theil von Africa verheerten, noch so viel Kultur, Wohlstand und Bevölkerung übrig ließen, als an den zahlreichen Städten und Dörfern wahrzunehmen war, welche der Reisende berührte, ob ihn gleich sein Weg mitten durch den Schauplatz dieser langwierigen Kriege führte; wozu nun noch die Reaction kam, die nach dem Tod des furchtbaren Hauptes der Fellan's eintrat und bereits zehn Jahre dauerte, indem mehrere der von ihm unterworfenen Provinzen das Joch abschüttelten und sich zu einem Schutz- und Trutzbündniß (towia) gegen die Fellan's vereinigten. Clapperton, der an den Hof des jetzigen Herrschers der letztern sich begab, mußte daher aus demselben Grunde das Mißtrauen Vieler auf sich ziehen, als er bei Andern an Wichtigkeit und Berücksichtigung gewann, und es mochte für ihn keine leichte Aufgabe seyn, sich durch diesen Widerstreit der Interessen, die sich an seine Person knüpften, glücklich durchzuwinden. Wie froh war er daher, als er sich endlich wieder unter entschiedenen Freunden befand, als welche er die Fellan's betrachtete, deren König Bello er persönlich kannte und auf dessen Einladung er sich berufen konnte!

Dieß Glück wurde ihm zum ersten Mal wieder in Zaria, der Hauptstadt von Zegzeg, zu Theil. Es war in oder um das Jahr 1800 — denn aus einem oder zwei Jahren machen sich africanische Chronologen nicht Viel — als sich die Fellans Zaria's bemächtigten. Die Stadt ergab sich nach einer Belagerung von zwei Tagen; der Sultan mit dem größten Theil der Einwohner floh in die gebirgigen Gegenden im Süden und Westen des Landes und behauptete daselbst seine Unabhängigkeit. Von der alten Stadt sieht man gegenwärtig Nichts mehr, als die in Trümmern liegenden Festungswerke, welche den Hügel umschlossen, worauf sie lag. Dagegen erbauten die Fellan's Neu-Zaria (10° 59′ Br. 8° 42′ L.), dessen Mauern bei dem südöstlichen Ende des Bergs von Alt-Zaria beginnend zwei Meilen weit südwärts bis zu einem andern Berg sich erstrecken, so daß ein großes Areal mit einer Menge Ländereien, kleinen Dörfern und einzelnen Häusern in ihren Umkreis fällt. Ungefähr in der Mitte steht die Hauptmoschee, ein Gebäude aus Lehm mit einem vierzig bis fünfzig Fuß hohen Minaret. Der Marktplatz befindet sich am Südende der Stadt, noch innerhalb der Mauern, wo auch die Karawanen ihr Lager (tonga) aufschlagen. Die Kaufleute entrichten hier eine Abgabe von einem Zwanzigtel; sie machen aber, da sie die Raubgier der Fellan's scheuen, nicht gern in Zaria Halt und umgehen oft auf geheimen Nebenwegen, deren es durch die bewaldete Gegend viele giebt, diese beschwerliche Zollstätte. Der Hof des Statthalters, nördlich von der großen Moschee, bildet eine Festung in der Festung: er besteht aus vielen zimmerartig ineinandergehenden geräumigen runden Hütten (coozies) als Aufenthalt für Weiber, Eunuchen, Sclaven und Pferde, mit Straußeneiern auf den Giebeln, so wie aus einem oder nach Bedürfniß mehreren viereckigen flachbedachten Häusern zur Aufbewahrung der Vorräthe; das Ganze umgiebt eine etwa 20 Fuß hohe Mauer aus Lehm, überragt von einem dreistöckigen, flachbedachten Thurm mit Zinnen, der ebenfalls aus Lehm ist, und dessen obern Theil in Zeiten der Noth der Statthalter einnimmt, während sein Gefolge den untern Theil und das Thor — zugleich den Eingang in das Innere des Hofes — besetzt hält. Im untern Stockwerk sind auf jeder der vier Seiten des Thurms und über dem Thor länglichte Oeffnungen angebracht, hinter welchen sich Bogenschützen aufstellen können, und durch welche den obern Stockwerken Licht zugeführt wird; die Fenster — auf jeder Seite vier — unterscheiden sich der Form nach von den unsrigen nicht, nur ist auf die Symmetrie keine Rücksicht genommen; sie werden gegen den Wind entweder durch eine Matte oder durch Flechten von starkem, gefärbtem Gras verhängt, die, an einem kleinen Stab angefaßt, ihre Enden so herabfallen lassen, daß immer noch ein hinlänglicher Durchgang für Luft und Licht übrig bleibt, zugleich aber auch den Fliegen der Weg versperrt wird. Diese

Digitized by Google

Methode ist auch bei den Thüren der innern Gemächer in Anwendung und macht die Mühe des Auf- und Zuschließens entbehrlich. Die Häuser ruhen auf Pfeilern, d. h. auf langen zusammengebundenen Pfählen, die einen dicken Ueberzug von Lehm und drüber von Kuhdünger bekommen, damit die weißen Ameisen und andere Insekten das Holz nicht beschädigen; auf dieselbe Weise werden die großen Balken zugerichtet. Die Böden der obern Zimmer werden zuerst mit stämmigen Sparrlatten, hierauf so eng als möglich mit Querhölzern belegt, und dann mit einer sechs bis acht Zoll dicken Lage von Lehm und feinem Sand bedeckt. Um die Wände zu bauen, mischt man Thon mit etwas gehacktem Gras oder Kuhmist, knetet daraus Klumpen, zwei Handvoll groß, und läßt sie an der Sonne trocknen; dieses Material wird nun gehandhabt wie bei uns von dem Maurer der Stein; zwischen jede Lage der so gehärteten Klumpen kommt nämlich eine Lage von wohlverarbeitetem weichem Thon als Mörtel; ihre Hand ist ihr einziges Werkzeug, und ohne Loth oder Richtmaß führen sie recht hübsche Mauern und Gebäude auf. Vor dem Beginn der Regenzeit erhält die Außenseite eine neue Verkleidung, und schadhafte Stellen werden ausgebessert. Zur Ableitung des Wassers von den Dächern haben sie lange backsteinerne Rinnen, die wie große auf den Mauern aufgepflanzte Kanonenläufe aussehen. Die Wohnungen der vornehmern Einwohner gleichen einander in der Bauart so ziemlich. Jedes Haus hat zwei oder drei Dattelbäume innerhalb seiner Ringmauern, welche zweimal des Jahres Früchte tragen — das erste Mal vor den Regen, das zweite Mal vier bis sechs Wochen nach den Regen. Zur Verscheuchung des Vampiers und einer Art Eisler, welche den Früchten sehr gefährlich sind, hängen sie zwei Bretter oder Kürbisse, wovon das eine Stück fest, das andere beweglich ist, als Klappern an den Aesten auf. Der Ibis, der Storch, der Kranich, der Adjutantkranich und verschiedene andere Vögel dürfen ungestört in den buschigen Bäumen der Stadt nisten; Tauben hegen die Leute in ihren Häusern, und in Bäbädschi, einer benachbarten Stadt von 20 bis 25,000 Seelen, durfte es Clapperton für kein geringes Zeichen der Gutmüthigkeit der Einwohner halten, daß ihm nicht nur Niemand Etwas in den Weg legte, als er in ihren Hofräumen Tauben schoß, sondern daß sie ihm sogar die verwundeten Vögel herbeibrachten und ihre Freude über jeden guten Schuß ausdrückten. Ein lahmer Strauß, der auf dem Marktplatz gehalten wird, soll die Kraft besitzen, die Leute vor dem bösen Auge zu bewahren. Die Zahl der Einwohner von Zaria läßt sich nicht genau bestimmen; nach ihrer eignen Angabe wäre aber die Stadt bevölkerter als Kano, welches zum Mindesten 45 bis 50,000 enthält. Es sind beinahe sämmtlich Fellan's, die sich aus Futa Bouda, Futa Torra und Futa Dichella herschreiben, und die, wie sie versichern, die Franzosen und Engländer wohl kennen; was auch seyn mag, da die Flinten, welche sie besitzen, insgemein von französischer Fabrik sind, wie sie denn von den Franzosen die Gewehre, und von den Engländern vorzugsweise das Pulver schätzen. Diese langen Reihen schattenreicher Bäume, welche jedes Jahr beschnitten werden, um Brennholz zu liefern und die von Ferne gesehen sich wie eine ungeheure Allee gigantischer Pappeln durch die Stadt ziehen; diese Kornfelder, aus denen kaum die Spitzen der Häuser hervorblicken; diese grünen Auen, diese glänzenden Weiher, diese Gärten mit Datteln und Palmen, mit Melonen und Bananen; diese Pflanzungen von Mais, Hirse, Durra, Reis, Yams, süßen Pataten ꝛc. — all Dieß mit den Wohnungen der Menschen zusammengruppirt in dem weiten Bezirk der Ringmauern macht die Scenerie von Neu-Zaria außerordentlich malerisch und belebt. Schon eine Viertelmeile nach der Stadt zu ist das Land mit ummauerten Gärten bedeckt und bis auf vier und fünf Meilen davon ist es von Wald gelichtet; selten einen Fleck ausgenommen kommt man durch lauter angebaute Felder und Waldplätze. Schöne Heerden von Hornvieh, Pferden und Schafen weiden in den Thälern oder ruhen auf den Anhöhen, und der Reis soll hier besser gedeihen, als in jedem andern Theile von Haussa. Auch an Jagd gebricht es nicht; besonders giebt es Rebhühner und verschiedene Arten von Antilopen im Ueberfluß, und zwölf Tagreisen nach Süden, wo ein Gebirg in der Nähe des Salzwassers die Grenze von Zegzeg bildet, Büffel und Elephanten.

Diese blühende Gestalt des Landes blieb sich gegen Kano hin gleich, obwohl es dort einem neuen Kriegsschauplatz entgegenging, da man an der Grenze von Bornu vorbei mußte, dessen Scheich mit dem Gebieter von Haussa und den Fellans in Fehde lag. Städte um Städte und Dörfer um Dörfer folgten ununterbrochen, und allenthalben herrschte (was freilich die Jahreszeit, Mitte Juli's, mit sich brachte) unausgesetzte Thätigkeit; die Landleute waren in Masse auf ihren Durraäckern, wo sie die Feldarbeit verrichteten, und das Erdreich an den Wurzeln der Gewächse auflockerten; in den kleinen Zwischenräumen zwischen den Pflanzungen standen Pferde angebunden, die ihres Reiters harrten; Hunderte von Weibern droschen — etwa auf einem platten Felsen — mit großen Stöcken Korn aus, und ein frischer Westwind diente ihnen statt der Schwingmaschine; drunter hinein hörte man den Ruf ah hea hay! womit die Hirten der Fellan's ihren Rindern lockten. Was vorzüglich dazu beitrug, eine vortheilhafte Meinung von dem industriösen Geiste des Volks zu erregen, war die Sorgfalt, die auf die Baumzucht verwendet wurde: denn nicht leicht sah man einen unfruchtbaren oder unnützen Baum, sondern überall Nichts als Micadanien oder Butterbäume, Durianen, Tamarinden ꝛc.

Hinter Kano wurden die Spuren der Verwüstung des Kriegsgottes häufiger und sichtbarer; die Mauern vieler Städte waren zerstört oder im Verfall begriffen; die Fruchtbarkeit des Landes zwar verminderte sich nicht, aber wohl der Fleiß des Anbaues. Die Wege wurden immer schlechter, so daß man bis an die Weden in den Koth sank. Bei der Stadt Duncami hatte man eigentlich gar keinen Weg mehr. Alles war Ein Schlamm und man mußte oft Stunden lang tief im Wasser gehen. Clapperton selbst, bis auf die Haut naß und von einem brennenden Durst gequält, konnte sich kaum auf dem Pferd halten, und nur durch Erbrechen verschaffte er sich einige Erleichterung. In diesem traurigen Zustande erreichte er die kaschnanische Stadt Dschiaza, wo er seinen alten Bekannten, den Gadado, d. h. den ersten Minister des Sultans Bello, traf, der ihn aufs Freundlichste

Digitized by Google

aufnahm. Von diesem erfuhr er, daß der Sultan nicht nur mit Bornu, sondern auch mit einem rebellischen Statthalter in Krieg verwickelt war; daß er Clappertons Brief aus Kulfu erhalten habe und einen Botschafter schicken werde, ihn nach Saccatu zu begleiten.

Mittler Weile begegnete man schon Truppenzügen und die Straßen füllten sich mit Reitern und Fußgängern, Cameelen, Ochsen und Eseln, die dem Heer zueilten. Von den Zurmiaern gingen Viele völlig nackt und trugen Nichts als um die Lenden ein gegerbtes Schaffell, das in Franzen ausgeschnitten und mit Kauri's verziert war; ihr Wollenhaar hatten sie zum Theil beschnitten, zum Theil in Form von Büschen, Kreisen ꝛc. geflochten; bei Einigen hing es in zottigen Ringeln herab und gab ihnen ein wildes Aussehen. Von den Statthaltern führte jeder einen Singer oder Schreier (singing or crying man) als Zugabe zu den Pauken mit sich. Einer der abscheulichsten war der von Zegzeg, ein großer Neger, zu Pferd, mit ungeschornem Kopf, welcher krächzte und brüllte, als ob man ihn am Messer hätte, Clapperton einen Kaffr schalt und ihn zu fressen drohte. Bello rückte mit der Hauptmacht vor Cunia, der Hauptstadt von Gubur. Dahin begab sich auch Clapperton, indem er den Truppen des Westens sich anschloß. Auf der weit gegen Saccatu hin sich erstreckenden Ebene von Gondami bilden die Flüsse Zurmi und Zarri eine fortlaufende Kette von Seen oder Morästen, deren Ufer eine Menge Elephanten und andere wilde Thiere beherbergen. An diesen Wassern hin ging der Marsch. Die Acazien waren in vollem Frühlingsschmuck: das Weiß und Gelb ihrer Blüte contrastirte lieblich gegen die kleinen schwarzen Blätter, gleich goldnen und silbernen Tressen auf einem Gewand von dunkelgrünem Sammt; große Fische tauchten aus der Tiefe auf; von den Truppen badeten die Einen, die Andern tränkten ihre Pferde und Lastthiere: glatt wie Glas lag der Spiegel der Seen. Wenn dann die Sonne am Horizont nieder ging, und sie die Schatten der blühenden Acazien über die Fläche der Wasser wie glänzende Metallplatten warf; wenn an den grünen Abhängen der bewaldeten Gestade die Rauchsäulen aufstiegen und die Hörner erschallten und die Trommeln (gongs) wirbelten, und die kleinen ehernen Trompeten schmetterten, und die rohen Hütten von Rasen oder Baumzweigen wie auf einen Zauberwink sich erhoben und die Töne menschlicher Stimmen: Mohammed, Abdo, Mustapha ꝛc. rufend sich mit den chaotischen Naturlauten der Thiere vermischten — so brachte dieß Alles ein Leben in die herrliche Seelandschaft, daß man einen Augenblick vergessen konnte, wie heiß der Himmel brennt und wie breit und tief das Meer der Wüste ist, welches das barbarische Africa von der civilisirten Welt trennt.

Bourrienne's Memoiren.

Eine der wichtigsten Quellen für eine künftige Geschichte Napoleons sind die Memoiren Bourrienne's. Dieselben Eigenschaften, die Bourrienne unfähig machten, sich in der persönlichen Gunst Napoleon's zu behaupten, bürgen uns für die Glaubwürdigkeit seines Zeugnisses in Allem, wovon er unterrichtet seyn konnte. Der Mann, welcher lieber die Freundschaft, das Vertrauen eines Napoleon opfert, als er den Nacken beugte, als er nachgäbe, wo er Recht zu haben glaubt, lügt nicht um kleinlichen Gewinn's oder kleinlicher Rache willen: was Bourrienne über Napoleon sagt, ist gewiß nichts Anderes, als was er selbst von ihm glaubt. Werden wir deshalb aber auch das Urtheil Bourrienne's über Napoleon unterschreiben müssen? — Kaum! Bourrienne konnte es sich nicht abgewöhnen, in dem ersten Consul und in dem Kaiser immer nur seinen alten Schulkameraden zu sehen; er beurtheilte ihn nach demselben Maßstabe, den er an sich selbst legte, und so geschieht es ihm denn natürlich, daß er überall, wo dieser Maßstab nicht ausreicht, unwillkürlich in Exclamationen über die Exaltation, Excentricität, Ambition ꝛc. des Mannes ausbricht. Bourrienne beurtheilt Napoleon, wie immer mittelmäßige Köpfe große Geister beurtheilt haben; aber indem diese Beschränktheit des Blicks uns vor jenen Uebertreibungen sicher stellt, die den richtigen Gebrauch der Schriften eines Montholon, Las Cases, Gourgaud u. s. A. so sehr erschweren, sichert die unerschütterliche Rechtlichkeit, die freilich mit einer gewissen Beschränktheit häufiger vereint ist, als mit eminentem Talent, uns vor jeder absichtlichen Entstellung der Thatsachen.

Komisch ist es, wenn wir Bourrienne ausrufen hören: „wie oft habe ich nicht Bonaparte mit den weisesten und zweckmäßigsten Ideen aus seinem Cabinet gehen sehen; er durchschritt die Reihen der Krieger, die er gewöhnt hatte, unter seinen Befehlen zu siegen, und plötzlich wurde er von einer wahren Trunkenheit ergriffen, kehrte zu seinen alten riesenhaften Planen zurück, vergaß die vernünftigsten Vorsätze und stürzte sich in jene Ungewißheit der Zukunft, welche seine Einbildungskraft ihm immer so unermeßlich und so glänzend malte!“ (Bourrienne. T. VIII. S. 233). Mich dünkt, wir hören den alten Polonius, wie er den Unverstand des Prinzen Hamlet bedauert! —

Eine Scene, die so charakteristisch für Napoleon und für die gutmüthige Beschränktheit Bourrienne's ist, daß sie keines Commentars bedarf, scheint uns die Audienz des jungen Barons von Staël in Chambery.

„Es ist bekannt, daß Napoleon (von seiner italienischen Reise) am 1 Januar 1808 nach Paris zurückkehrte. Drei Tage vorher war er zu Chambery, wo er sich kurze Zeit aufhielt, und wo ihn ein junger Mensch seit mehreren Tagen erwartete. Dieser junge Mensch war der siebenzehnjährige Sohn der berühmten Frau von Staël, der den Kaiser sehen wollte, um von ihm die Rücknahme der Verbannung zu erbitten, die „eine kaiserliche Laune“ (wie Hr. v. Bourrienne meint) seiner Mutter auferlegt hatte. Hr. August von Staël wohnte bei dem Postmeister von Chambery, und da man den Kaiser in der Nacht erwartete, so hatte er es sich versprechen lassen, daß man ihn davon benachrichtigen wolle, sobald der erste Courier die Ankunft des Kaisers melden würde. Die Couriere hatten sich verspätet, sie kamen erst um sechs Uhr des Morgens an und unmittelbar nach ihnen der Kaiser, so daß Hr. von Staël durch den Ruf: vive l'empereur! geweckt wurde. Er hatte gerade nur noch die Zeit, sich in aller Eile anzukleiden und Napoleon in den Weg zu werfen, um ihm einen Brief zu übergeben, welchen er bereits vorher geschrieben hatte, und in dem er um eine Audienz bat. Lauriston,

Digitized by Google

der Adjutant im Dienst, nahm den Brief, wie es gewöhnlich war, gleich den übrigen Bittschriften, mit denen man Napalean überall überhäufte, wo er durchkam. Der Kaiser begab sich in ein Zimmer des Gasthauses, in welchem er sein Frühstück einnehmen sollte. Er zog sich zuerst in ein anderes Gemach zurück, in welchem er ungefähr eine halbe Stunde aeeweilte, um die Kleider zu wechseln, darauf ging er mit dem Großmarschal (Duroe), mit Lauristan und zwei andern Offizieren von seinem Gefolge zur Tafel. Rustan allein machte die Bedienung. Vor dem Essen öffnete Banaparte die Briefe, die Lauriston angenommen hatte, und sah nur die Unterschriften derselben an, warauf er sie neben sich auf den Tisch legte. Bei einem dieser Briefe verweilte er: „Ah, ah, sagte er; Hr. van Staël! er will mich sehen? — Was will er von mir? Was giebt es, das diese Genfer (ces échappés de Genève) noch mit mir gemein haben?" — „Sire, sagte Lauristan, es ist ein ganz junger Mensch, und so viel ich bei Lichte und in dem Vorübergehen eines Augenblickes habe bemerken können, schien er mir sehr interessant." — „Ein ganz junger Mensch, sagen Sie? — Gut, ich will ihn sehen, Rustan, geh, sage ihm, er möge eintreten!"

Hr. von Staël stellte sich, nachdem er hereingeführt worden war, mit Bescheidenheit, aber ohne übertriebene Sicherheit, vor. Nachdem er den Kaiser ehrfurchtsvall begrüßt hatte, entspann sich eine Unterhaltung, während der alle Anwesenden das tiefste Stillschweigen beobachteten.

Nachdem Hr. von Staël sich dem Kaiser genähert hatte, nahm dieser zuerst das Wort, indem er ihn fragte: „Wo kommen Sie her?" —

„Von Genf, Sire."

„Wo ist Ihre Mutter?"

„Sie ist in Wien, aber wird bald dort ankommen."

„Gut, dahin gehört sie, da wird sie sich wohl befinden. Sie muß gern in Wien seyn, nicht wahr? Dort hat sie die beste Gelegenheit, Deutsch zu lernen."

„Sire, kann Ew. Majestät glauben, daß meine Mutter sich wohl befindet, wenn sie entfernt ist von ihren Gewohnheiten, ihren Freunden, ihrem Vaterlande? Wenn es mir erlaubt wäre, Ew. Majestät die vertrautesten Briefe meiner Mutter vorzulegen, so würden Sie sehen, Sire, wie traurig und unglücklich sie durch ihr Exil ist."

„Ah, bah! Ihre Mutter kenne ich schon. Ich will nicht sagen, daß sie ein böses Weib ist. — Sie hat Geist, sie hat viel Geist und vielleicht zu viel, aber dieser Geist ist ohne Schranken und ohne Maß. Sie ist in der Verwirrung einer Monarchie, die in sich zusammenbrach, und der Revolution erzogen worden, und aus all Dem hat sie sich so eine Mischung gemacht. Alles Dieß kann gefährlich werden; mit der Ueberspannung ihres Kopfes kann sie Proselyten machen; ich muß Dieß verhüten; sie liebt mich nicht. Nach dem Interesse aller Derer, die sie kompromittiren würde, darf ich sie nicht nach Paris lassen."

Du weißt, sagte mir Durac (aus dessen Munde Bourrienne diese Unterredung aufzeichnete), wenn der Kaiser einmal „losgelassen" ist, so wäre Nichts im Stande, den Fluß seiner Rede zu unterbrechen; gut, ich habe gesehen, wie der junge Staël mehr als einmal ihm in die Rede fiel, um ihm aus einander zu setzen, was er ihm zu sagen habe, ohne daß der Kaiser sich über Etwas erzürnt hätte, was er von Keinem von uns ertragen haben würde. Er hörte den jungen Menschen aus und fing dann auf's Neue zu sprechen an, mit einer Ruhe, die Hr. von Staël für Güte nehmen mußte; für uns, die wir ihn kannten, war es indessen leicht vorherzusehen, daß er Nichts erhalten würde. Uebrigens bemerkten wir wohl, daß es dem Kaiser ongenehm war, ihn zum Schwatzen zu bringen, denn von Zeit zu Zeit nahm er die Miene an, als ob er halb überzeugt wäre, damit der Angriff erneut würde. Nachdem er sein Gesuch, so wie die Gründe zur Unterstützung desselben geduldig angehört hatte, sagte der Kaiser: „Aber angenommen, ich erlaube Ihrer Mutter nach Paris zurückzukehren, so würden keine sechs Manate vergehen, bis sie mir die Nothwendigkeit auferlegte, sie nach Bicetre zu schicken, oder im Tempel einsperren zu lassen. Dieß würde mir unangenehm seyn, denn es würde Aufsehen erregen und mir in der öffentlichen Meinung schaden. Sagen Sie Ihrer Mutter, daß meine Partie genommen, daß meine Entscheidung unwiederruflich ist. So lange ich lebe, wird sie ihre Füße nicht mehr nach Paris setzen."

„Sire, ich glaube nicht, daß Ew. Majestät meine Mutter willkürlich im Gefängniß halten würde, sobald sie Ihnen keine Ursache gegeben hätte."

„Sie würde mir zehn Ursachen geben, ich kenne sie gut!" —

„Sire, erlauben Sie mir, Ew. Majestät zu sagen, daß ich überzeugt bin, meine Mutter würde zu Paris auf eine Weise sich benehmen, die Sie selbst für untadelhaft halten müßten, sie würde zurückgezogen leben, sie würde nur einen kleinen Kreis von Freunden sehen, so daß ich es wage, ungeachtet der abschlägtichen Antwort Ew. Majestät noch einmal zu bitten, wenigstens einen Versuch zu machen, wenn auch nur auf sechs Wochen oder einen Monat. Erlauben Sie ihr, Sire, nur diese Zeit in Paris zuzubringen; ich beschwöre Sie, vor diesem Versuche Nichts unwiederruflich zu entscheiden."

„Ah, vortrefflich! Ich bin der Mann, den man mit solchen Versprechungen fängt! Ich sehe wohl, was Sie wollen, aber ich sage Ihnen, daß es unmöglich ist. Sie würde der Faubourg Saint Germain zur Standarte dienen. Niemand sehen! Könnte sie Dieß denn? Man würde ihr Besuche machen, die sie erwiedern müßte, sie würde tausend Thorheiten begehen, sie würde mit der vornehmen Gesellschaft in Verbindung treten, sie würde ihre Späße machen: sie legt keinen Werth darauf; aber ich lege sehr großen Werth darauf. Meine Regierung ist kein Spaß, und ich nehme Alles ernsthaft. Es ist gut, wenn man Dieß weiß, und Sie mögen es daher aller Welt sagen."

„Sire, erlauben mir Ew. Majestät, Ihnen zu wiederholen, daß meine Mutter auf keine Weise wünscht, an der großen Gesellschaft Theil zu nehmen. Sie würde nur mit einer kleinen Anzahl von Freunden leben, von denen sie Ew. Majestät die Liste geben könnte. Unmöglich, Sire, können Sie, die Frankreich so sehr lieben, es nicht begreifen, wie hart die Strafe ist, davon entfernt zu seyn; stoßen Ew. Majestät meine Bitte nicht zurück und zählen Sie uns unter Ihre treuen Unterthanen!

„Sie!" —

„Ja, Sire; oder wenn Ew. Majestät auf Ihrer Verweigerung beharren, werden Sie einem Sohne erlauben, Sie zu fragen, was Sie so sehr gegen meine Mutter einnehmen konnte? Einige Personen haben mir gesagt, es sey das letzte Werk meines Großvaters; aber ich kann Ew. Majestät schwören, daß meine Mutter an demselben nicht den geringsten Antheil hatte.

(Schluß folgt.)

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 32 und 33. 1 und 2 Februar 1830.

Charakter, Sitten und Lebensart der Russen.

(Fortsetzung.)

Die Sitten und die Lebensart der gemeinen Russen sind äußerst einfach. Ihre Wohnungen sind mehrentheils einstöckige Rauchstuben, hie und da auch, besonders an den großen Poststraßen, gut gebaute Häuser mit Schornsteinen. Die Bauart ist die im ganzen Norden gebräuchliche, über einander gelegte und an den vier Ecken in einander gefügte Balken, deren Zwischenräume mit Moos verstopft werden, mit Stroh oder großen bretterähnlichen Schindeln gedeckte Dächer, wodurch das ganze Haus ein dichtes, warmes Aussehen bekommt und auch in der That die Wärme gut hält. Es giebt aber auch Dörfer, die an Größe und Bauart manche kleine Kreisstadt übertreffen, wo die Gebäude fester, geräumiger, bequemer, ja mitunter zierlicher und bemalt und der Geräthe weit mehr sind. Indessen gewährt auch das schlechteste russische Dorf dem genügsamen Reisenden und Menschenfreunde einen erfreulichen Anblick. Man sieht überall thätige, geschäftige, und trotz dem Erbherrndruck immer frohe Menschen. An schönen Sommerabenden versammeln sich nach beendigter Tagesarbeit die jungen Bursche und Mädchen in den Dörfern auf freien Plätzen, singen, tanzen und springen, schaukeln und belustigen sich durch allerlei Volksspiele. Selbst bei dem Adel gehört es mit zu den ländlichen Winterabendverkürzungen, daß ein Chor junger Bäurinnen, die hiezu abgerichtet und sauber, oft sogar schön gekleidet sind, die Gesellschaft durch Tanz und Gesang ergötzt.

In seiner Heimat und unter seinem Dache ist der gemeine Russe sehr genügsam und nimmt mit der geringsten Kost vorlieb. Schwarzes Brod von ungebeuteltem Mehl, oft schlechter als Commisbrod, frischer oder saurer Kohl, Rüben, Erbsen und Bohnen, am Liebsten aber Grütze und Salzfische, Zwiebeln, Knoblauch und Gurken, selten Kartoffeln, sind seine gewöhnliche Speisen. Fleisch, meistens geräuchertes, wird nur an Sonn- und Festtagen in die Kohlsuppe gethan. Schwämme, Fleischpastetchen, (Pirogues) Fische mit Kohl und Wurzelwerk, Eier- und Pfannkuchen sind schon Leckergerichte. Frisches Obst, allerlei wilde Beeren und Haselnüsse werden zum Nachtisch aufgetragen. Saure rothe Rüben oder Kohl mit Grütze und Pfeffer gewürzt, sind ein Lieblingsgericht in der Ukräne; auch ist ein Gemengsel von Fleisch, Grütze, Mehlbrei mit Zwiebeln oder Knoblauch gewürzt, überaus beliebt. Das allgemeine Nationalgetränk ist Quas, der von Roggenmehl, Brod, auch bisweilen aus Malz durch Gährung und Säuerung bereitet wird, dem Kefent ähnlich ist und eine angenehme Erfrischung giebt.

Den Ackerbau liebt der Russe im Ganzen weniger als Handel und Gewerbe. Er scheint zum Schacher geboren, wie der Jude, daher auch Peter I einst unter die Bittschrift mehrerer polnischen Juden, welche um die Handelsfreiheit in seinem Reiche nachsuchten, schrieb: „Nichts von Juden hier, ich kenne meine Russen, sie verstehen den Kram besser als Ihr.“ Dieser Hang und diese gleichsam natürliche Anlage zum Handel und Schacher ist ein Hauptzug in dem Charakter der russischen Nation. Er ist Allen wie angeerbt; darin zeigen sie ihre Stärke, ihre Thätigkeit, ihre größte Geschicklichkeit. Man lasse dem Russen nur Freiheit zum Handel; er braucht keine weitere Unterstützung, keine andere Forthülfe; er hat sein Capital bei sich und weiß die Prozente davon zu gewinnen. Sein Kopf ist erfinderisch, seine Augen sind wachsam, seine Hände flink, seine Füße schnell, sein Magen genügsam. „Man setze ihn,“ sagt ein russisches Sprichwort, „mit einem Geldbeutel auf einen Stein, und er wird sich nähren.“ Seine Sparsamkeit und Genügsamkeit macht, daß er bald erwirbt, wohlhabend, ja reich wird. Die der ganzen Nation eigene Industrie läßt auch die Leibeigenschaft (welche jetzt ohnehin im Abnehmen begriffen ist, nachdem der weise Alexander ihre allmälige Aufhebung decretirt hat) weniger empfinden, da die Hörigen nicht, wie noch vor Kurzem die Ehsten und Letten, an ihren Erbacker geheftet sind. Dem russischen Erbherrn ist es gleich viel, wo sein Leibeigener sich aufhält, wenn er nur seinen Obsok (Geldabgabe) bezahlt und mit einem Passe oder Erlaubnißscheine versehen ist. Hiezu kommt, daß der Russe sein Ich, sein Vaterland, seine Nation, seine Heimat, seine väterliche Religion, über Alles liebt und ehrt, wodurch er sich mit andern Nationen unvermischt erhält. Nur selten und nicht ohne Noth wird er das Vaterland aus Liebe zur Veränderung und des Gewinnes halber verlassen, um in einem andern Lande sein Brod zu suchen, und wenn er es je thut, so kehrt er gewiß nach einigen Jahren wieder zurück. Ist er auch durch Umstände genöthigt, seine Wohnstelle zu verändern, so wende

Digitized by Google

er sich lieber in eine andere Provinz des russischen Reichs, z. B. nach Astrachan, zu den don'schen Kosaken, nach Odessa, oder an einen andern für sein Geschäft gelegenen Platz, als über die Grenze in ein ganz fremdes Land. Deßwegen ist auch das Davonlaufen der Soldaten nach Polen, Schweden oder Preußen nur ein sehr selten vorkommender Fall.

Im Allgemeinen sind alle Russen, vornehme und niedrige, reiche und arme, große Freunde der Jagd. Die Vornehmen lieben vorzugsweise die Hetzjagd, bei welcher Hasen und Füchse, bisweilen auch Bären und Wölfe, mit Windhunden, letztere mit Packern (Bärenhunden), gehetzt werden, nachdem sie durch Jagdhunde aus dem Gebüsch ins Freie getrieben sind. — Im Winter findet man in den Dörfern oft wenig Männer zu Hause. Sie sind in dieser Jahrszeit meistens als Fuhrleute (Jämtschiks) abwesend, welche für billige Fracht Produkte und Waaren nach allen Häfen, Stapelorten und Handelsplätzen des Reichs verführen. Andere beschäftigen sich mit allerlei Handarbeiten, Schlittenmachen, verfertigen hölzerne Geräthe, Töpferwaaren, Korb-, Matten- und Bastschuhflechten. Andere stricken Netze und verarbeiten Bast und Hanf zu Stricken, Leder zu Pferdegeschirre, schnitzen allerlei hölzerne Sachen, drechseln Löffel und Schaalen, machen Räder und Wagen u. s. w. Wenn der russische Bauer nur einigermaßen wohlhabend ist, so sieht er an seiner Person und in seinem Hause sehr auf Ordnung und Reinlichkeit. Nicht nur er selbst und die Seinigen gehen wenigstens alle Woche einmal (gewöhnlich am Sonnabend) in die heiße Badstube, sondern auch die Stuben und Kammern werden fleißig gewaschen und gereinigt, und seine Kost ist zwar, wie wir schon wissen, ländlich einfach, aber nahrhaft, wie er selbst kraftvoll, reinlich zubereitet, und nach ihrer Art wohlschmeckend. Doch muß der Arme sich oft kümmerlich behelfen und lebt den größten Theil des Jahres von bloßem geschrotenem Brod, in Quas getunkt oder eingebrockt, von Kohl, Zwiebeln, Gurken, Fischen u. d. gl.

Der gemeine Russe läßt noch immer, wie vor 100, 200 und mehreren Jahren, trotz den scharfen, wiederholten Befehlen Peters I, statt sich zu rasiren, den Bart wachsen, und trägt ein kurzes, rund um den Kopf abgeschnittenes Haupthaar. Die Kleidung ist beim männlichen Geschlechte so ziemlich in allen Provinzen dieselbe; bloß in der Ukräne hat sie den polnischen Zuschnitt. Sie besteht im Sommer in langen und weiten leinenen Pantalons, einem mit kurzen Aermeln versehenen und um den Leib mit einem ledernen Gurte gebundenen Hemde, über welches, wenn es kälter wird, ein langer Rock von grauem Landtuche mit langen bis über das Knie reichenden und in einigen Falten nach unten zu fallenden Schößen, angezogen wird. In der Mitte des Körpers wird der Rock mit einer Art farbiger wollener oder leinener Schärpe umgürtet. Im Winter trägt Jeder seinen Schafpelz, der Aermere ohne Ueberzug, der Vermögendere einen mit Tuch oder Zeug überzogenen. Die Kopfbedeckung der Männer besteht im Sommer in einem runden Hute mit schmaler Krämpe, im Winter aber in einer mit Tuch oder Plüsch überzogenen Pelzmütze. Statt der Strümpfe werden bei den Aermern die Füße mit langen Binden von Linnen oder grobem wollenem Tuche umwickelt, und die Schuhe sind von Lindenbast geflochtene Socken, oder auch Sandalen von rohem Leder, die über dem Fuße zugeschnürt werden. Wohlhabendere tragen ordentliche Strümpfe und Stiefel.

Die Hochzeiten der gemeinen Russen auf dem Lande werden, wie sich denken läßt, mit großem Jubel und Lärm gefeiert. Acht Tage vor der Trauung verlobt sich das neue Ehepaar durch die Hand des Popen, und diese Verlobung ist unauflöslich. Eine Woche darauf erfolgt unter dem Vortragen eines heiligen Bildes in der Kirche, wo beiden Brautleuten eine Krone (ein Kränzchen) aufgesetzt wird, die Trauung durch den Geistlichen, welcher unter gewissen Formeln die Ringe wechselt, Beide aus einem Becher trinken läßt, und sie mit vielem Kreuzmachen einsegnet. Bei der Rückkehr aus der Kirche reicht ihnen der Brautvater ein Brod mit etwas Salz, unter Anwünschung eines guten Auskommens, und daß es ihnen nie an diesen beiden Stücken fehlen möge. Nun wird geschmaust, nach Herzenslust gezecht, getanzt, musicirt und damit noch 2 bis 3 Tage fortgefahren. So vergnügt geht es bei wohlhabenden Bauern auch an Geburts- und Namens-, Fest- und Feiertagen her.

In ihrer Religion und deren Gebräuchen sind die Russen im Allgemeinen sehr eifrig. In jeder Stube findet man der Thür gegenüber in einem Winkel eine Kapsel oder ein Schränkchen, worin sich das Bildniß desjenigen Heiligen befindet, welchen der Hausvater zu seinem Schutzpatrone erwählt hat. In den meisten Fällen ist Dieß der Ritter St. Georg, welcher den Lindwurm erlegt hat. Vor diesem Heiligenbilde, vor welchem zwei kleine Vorhänge aufgezogen sind, macht jeder Eintretende, noch vor der Begrüßung der Hausgenossen, seine Verbeugung und ein Paar Kreuze mit den drei ersten Fingern der rechten Hand, begleitet mit dem gewöhnlichen in allen Kirchen unzählige Mal ertönenden Gospodi pomilui (Kyrie eleison, Herr erbarme Dich!) Die Männer entblößen dabei ihr Haupt, lassen es auch oft aus Hochachtung, nicht vor den Anwesenden, sondern vor dem Heiligen, bis zum Weggehen unbedeckt. Jene Verehrung beweisen alle Bewohner des Hauses dem Heiligen jeden Morgen und Abend, vor dem Essen, ja vor jedem Trunke; bei wirklichen Zechgelagen aber machen sie sich davon frei, ziehen auch wohl die Vorhänge des Heiligenschreins zu, damit der Heilige nicht sehe, daß sie betrunken sind. Mit dergleichen Bücklingen und Kreuzen begrüßen sie überhaupt jedes Heiligenbild, welches etwa in einer kleinen Nische der Kirchmauer steht, oder in einer Prozession durch die Straßen getragen wird, am Allerhäufigsten aber in der Kirche selbst. Auch trägt jeder Russe und jede Russin ein kleines gemaltes Heiligenbild oder metallenes Kreuz, welches ihnen bei der Taufe angehängt wird, bis an den Tod an einem Bande auf der bloßen Brust, und orthodoxe Geistliche hegen Bedenken, einem Verstorbenen, bei welchem dieses Symbol seines Christenthums sich nicht findet, ein ehrliches Begräbniß zu gestatten. Vor diesem Heiligthum hat jeder Russe eine tiefe Verehrung, läßt sich aber durch dasselbe dennoch nicht abhalten, nach seinen Gelüsten zu handeln; er braucht indessen die Vorsicht, das Kreuz oder das Heiligenbild jedesmal, wenn er im Begriffe steht, eine sündliche Handlung zu begehen, vorher abzulegen, so wie er den

Digitized by Google

Stubenheiligen zudeckt, damit dieser nicht Zeuge seiner bösen That sey. Nach vollbrachter Sünde hängt er es dann wieder um und deckt den Heiligen, quasi re bene gesta, wieder auf. Diejenigen Russen, welche an Sonn- und Festtagen die Kirche nicht besuchen, unterlassen nie, ihre Hausandacht zu halten. Der Herr des Hauses tritt mit sämmtlichen Hausgenossen vor das Heiligenbild, vor welchem Lichter brennen. Man bückt und bekreuziget sich, schreit mehreremal Gospodi pomilui; die Andächtigsten knien auch wohl nieder, stemmen die Hände auf die Diele und berühren dieselbe mit der Stirn. Dieses Alles geschieht noch weit öfter in der Kirche. Daß die Gebildeten und Aufgeklärten, die Kinder des Lichtes, die Vornehmen, diese Gebräuche nicht mitmachen, oder höchstens verstohlen beobachten, bedarf wohl kaum erwähnt zu werden.

Daß der Russe der Trinksucht und Völlerei, besonders im Branntwein, ergeben ist, weiß Jeder. Man thut dann wohl, ihm, wie jedem Betrunkenen, aus dem Wege zu gehen. So herzlich, gutmüthig, lustig und frohsinnig er sonst ist, so wild und unbändig ist er im Zorne, in der Trunkenheit und im gereizten Zustande. Er vergißt alsdann jede Rücksicht, unterdrückt alles Mitleiden, dessen Gefühl ihm sonst nicht fremd ist, (er giebt jedem Bettler und Hülfsbedürftigen) setzt alle Menschlichkeit bei Seite, begeht die entsetzlichsten Grausamkeiten und achtet der härtesten Strafen nicht, die ihn erwarten. Im trunkenen Muthe vergreift er sich wohl gar an seinem Herrn, und scheut bisweilen selbst das Leben nicht. Nüchtern ist er ganz das Gegentheil: behülflich, dienstfertig, zuvorkommend.— So wild und trotzig er auch aussieht, so ist er doch ehrlich, bieder, treu und bereit, in Gefahr und Noth beizuspringen. Man kann ihm sicher trauen, und wenn man einmal sein Zutrauen gewonnen hat, so haftet er mit Leib und Leben für des Gefährten Sicherheit und Eigenthum. Eben so treu und zuverläßig ist er bei der Arbeit um Tagelohn, so lange nicht Bier und Branntwein den Kopf benebeln. Man darf sich daher nicht fürchten, unter sie zu gehen, wenn sie auch noch so Viel schreien und lärmen; nur reizen, höhnen und beleidigen darf man sie nicht, sonst setzt man sich Mißhandlungen aus.

Wendet man dagegen ein, daß sie ja nur durch Schärfe und harte Strafen zum Arbeiten müßten gezwungen werden, so antworte ich, daß billige und gerechte Vorgesetzte und Herren Dieses nicht nöthig haben, was nur von solchen Leibeigenen gilt, die durch lange und harte Knechtschaft an das Prügeln und Ruthenstreichen gewöhnt sind. Leider aber sind Billigkeit, Gerechtigkeit und Menschenliebe eben nicht immer die Tugenden der russischen Großen und Erbherrn; daher kommt es denn, daß man noch immer so häufig die Klage hört, ohne Prügel und Furcht vor denselben sey mit den Russen Nichts auszurichten. Daher hört und sieht man auch, daß reisende Große die Postknechte prügeln, wenn sie nicht schnell genug fahren, was Andere, z. B. Deutsche, Franzosen, Engländer, welche durch Rußland reisen, nicht nöthig haben, indem sie bei ernster, dabei humaner Behandlung, einem kleinen Geschenke an Geld oder einem Glase Branntwein, eben so weit kommen. —

Im Arbeiten ist der Russe, wie gesagt, unverdrossen und Tag und und Nacht bei der Hand. Er murrt nie, wenn er aus dem Schlafe gerüttelt wird, obgleich sein Schlaf ein Bärenschlaf ist; er ist nicht unzufrieden, wenn er einmal Nichts zu essen bekommt; nur ein Gläschen seines Lieblingsgetränkes, gleich ist er munter und singt sein Liedchen. Dabei ist ihm jede Witterung gleich, weil er stark und abgehärtet ist. Er hat es gern, wenn man mit ihm scherzt; er leidet es, wenn man ihn aufzieht; nur foppen und höhnen läßt er sich nicht. Man mag ihn schelten und schimpfen, wie man will, er macht sich Nichts daraus, wenn er versichert ist, daß man ihn gerne hat und daß man ihm das Zutrauen nicht entziehen wolle. Es muß nur Alles herzlich und gut gemeint seyn, man darf seine Ehre nicht kränken, ihn keine Erniedrigung fühlen lassen; denn einen gewissen Stolz und Ehrgeiz hat auch der geringste Russe. Er nimmt willig Belehrung an und lernt gerne Etwas, denn es fehlt ihm weder an Lust, noch an Geschick, zumal zu Künsten und Handarbeiten; nur darf man ihn nicht schlecht behandeln noch niederträchtig machen, sonst wird man selbst gewiß noch zehnmal schlechter behandelt. Am Besten kommt man mit dem Russen zurecht, wenn man seine Sprache versteht. Er liebt sonst den Ausländer nicht; lernt dieser aber seine Sprache, so ist das gerade so gut, als wenn er ihm eine Wohlthat erzeigt hätte und er kann gewiß auf Dank rechnen.

Es ist unglaublich, was diese Menschen aushalten können und wie weit ihre Abhärtung, Stärke und Festigkeit geht. Manche halten 50, 60, ja 100 Knutenhiebe *) aus, und ich

*) Die Knute ist eine fürchterliche höchst schmerzhafte Strafe, welche daher bei groben Verbrechern in Rußland die Stelle der Todesstrafe vertritt, denn eigentliche Hinrichtungen mit Schwert, Strang, Feuer oder Rad finden nur äußerst selten, z. B. im Falle des Hochverraths, Statt. Die Knute ist eine etwa 5 Fuß lange und ½ Pfund schwere Peitsche, und besteht aus einem 2 Schuh langen harten Riemen von Juchtenleder, von der Dicke eines Thalers, am Stiele 8, an der Spitze 3 Linien breit. Um diesen Riemen recht hart und einschneidend zu machen, wird er in Milch geweicht und dann an der Sonne getrocknet, wodurch er recht elastisch und wie Horn oder Pergament wird. Er ist an einen sehr stark geflochtenen Peitschenstiel von 1 Schuh 2 Zoll Länge vermittelst einer eisernen Zwinge befestigt. In den Händen eines starken und geschickten, oder auch grausamen und unmenschlichen Knutenmeisters (Scharfrichters) ist es ein schreckliches, so tödtliches Strafwerkzeug, mit dem er, wenn er Befehl dazu hat, durch 6—8 Hiebe längs der Seite und dem Rückgrat hinab den Missethäter tödten, aber auch durch schwächeres Zuhauen mit 150—200 Hieben langsam zu Tode martern kann. Bei der Execution tritt der Nachrichter 3 Schritte hinter den Delinquenten, der mit entblößtem Rücken an einen schräg stehenden Pfahl gebunden ist, und haut jedesmal im Sprunge, um dem Streiche stärkern Nachdruck zu geben, weßhalb er auch vor jedem Hiebe einige Schritte zurücktritt. Der Knutpfahl selbst besteht aus einem dicken und breiten Blocke, oder einer dergleichen Bohle, und hat oben einen halbrunden, auf beiden Seiten aber vier solche Einschnitte, in welche der Kopf, die Arme und Beine mit Riemen oder Stricken fest eingespannt werden, wodurch alle Muskeln des Rückens ihre stärkste Ausdehnung erhalten. Der Verf. sah einen Mörder geknutet werden, der 150 Streiche empfing. Der Knutmeister ließ die Hiebe auf den Rücken des Unglücklichen mit solchem Nachdrucke fallen, daß schon beim sechsten Hiebe das Blut floß und der Rücken wie mit Messern

selbst sah einst einem 250 Stockstreiche geben, ohne daß er umfiel. Viele bekommen mit Batoggen, d. h. kleinen hölzernen Stäben, liegend, wobei zwei Männer Arme und Füße knieend festhalten, 400 bis 500 Hiebe, wodurch Rücken, After und Schenkel gänzlich zerfleischt werden, und stehen wieder auf, ohne gehalten und geführt zu werden. Diese Ausdauer und Unverwüstlichkeit ist eine Folge theils des rauhen Klimas, theils der harten Erziehung. Mehrere stecken ihre noch ganz kleinen Kinder nackend in den Schnee, und gewöhnen sie durch das Baden in heißem Wasser, wodurch sie so roth wie gesottene Krebse werden, und durch das Wälzen im Schnee gleich hinterher, früh schon an den plötzlichen Wechsel von Hitze und Kälte. Die meisten halten es aus, weil sie einen gesunden Körper mit auf die Welt bringen. Von Jugend an wie Stahl und Eisen, behend in allem ihrem Thun und Treiben, müssen sie stets beschäftigt werden, und mit Bedürfnissen kämpfen, wenn sie nicht ausarten sollen. Faule Tage verderben sie so gut, wie jedes andere Volk. So arbeitsam, mäßig und zufrieden sie sonst sind, so gern faullenzen sie auch mit Wohlgenuß, wenn sie es haben können, und sich einmal einen guten Tag machen wollen. Sie lieben die Extreme; Alles thun sie mit einem gewissen Ungestüm. Selbst den besser Erzogenen und Gebildetern aus den höhern Ständen klebt immer noch Etwas davon an, welches aus ihrem Tone und ihrer Art zu handeln sichtbar ist. Sie haben in allen Dingen ihre eigene Manier; schnellen Entschluß, rasche Ausführung, und etwas Festes, Bestimmtes und Zuversichtliches, zuweilen Naives und Offenherziges in Stimme und Geberden, das sich nicht beschreiben läßt. Sie sind kurz angebunden, auffahrend, übereilend, woraus manches Unheil entsteht, was sie dann auf ein unvermeidliches Schicksal schieben, denn sie sind die stärksten Fatalisten. Sie ziehen sich auch daher selten Etwas zu Gemüthe, sondern setzen sich über Alles mit einer Ruhe und Verachtung hinweg, mit einem Gleichmuthe, der sie ehrenwerth macht. Auch in den härtesten Unglücksfällen verlieren sie den Muth nicht, sondern wissen sich immer als Männer zu trösten und zu beruhigen, so leichtsinnig und scherzhaft sie auch sonst bei freudigen Veranlassungen sind.

Die Erziehung ihrer Kinder ist äußerst hart und strenge. Von Jugend auf werden sie an die schwersten Arbeiten gewöhnt, sie geben ihnen wenige und nur harte Kost zu essen, und strafen sie nachdrücklich, auch bei kleinen Vergehungen, obgleich sie sonst große Kinderfreunde sind. Diese Strenge bewahrt sie frühzeitig vor Entnervung und Weichlichkeit; sie bildet Kernmenschen, die sich in der Folge in alle Umstände schicken, keine Gefahr noch Schwierigkeit scheuen, alle Strapatzen ertragen, Alles aushalten, Alles unternehmen, jeder Mühseligkeit trotzen. Daher ihr Muth, ihre Kühnheit, Unerschrockenheit, persönliche Tapferkeit, Unverdrossenheit, Beharrlichkeit, Ausdauer bei Frost und Hitze, bei Hunger und Durst, im Felde, auf der Erde, auf dem Meere, bei den Anfällen jeder Witterung, in Wüsten, wo weder Nahrung noch Bequemlichkeit ist. Ihr ganzes Aussehen zeugt von Kraft, Muth und Stärke. Immer machen sie sich Etwas zu schaffen, und wenn sie Nichts zu thun finden, so boren sie sich herum, laufen, schwimmen, fahren Schlittschuhe u. s. w. Ihre Leibesübungen sind alle von solcher Art, daß man die Härte ihrer Körper mit in Betrachtung zu ziehen hat, wenn man sie nicht halsbrechend finden, oder irgend ein Vergnügen darin entdecken will. Man sieht sie fast täglich ringen, sich balgen, schlagen, werfen, mit Fäusten stoßen, sich einander ein Bein stellen, zu Boden strecken und sonst noch auf mancherlei Art ihre Stärke versuchen. Ihr größtes Vergnügen ist das Schaukeln und Herumdrehen auf den bekannten den Windmühlen ähnlichen russischen Schaukeln; das Glitschen auf dem Eise, und das pfeilschnelle Herabfahren mit kleinen Schlitten von künstlich gemachten Eisbergen; auch das schnelle Fahren überhaupt, sowohl im Winter, als im Sommer, lieben alle Russen.

Wenn man von ihrem Hange zum Trinken, besonders von ihrer Vorliebe zu hitzigen und berauschenden Getränken spricht, so darf man nicht glauben, daß Alle die Völlerei zur täglichen Gewohnheit machen, sondern derselbe Mensch, der heute betrunken sich vielleicht auf der Straße wälzt, ist morgen und mehrere Tage, vielleicht Wochen hernach, wieder der nüchternste, mäßigste und arbeitsamste Bursch, und löscht seinen Durst mit Wasser, ohne nach Branntwein zu gelüsten. Er fordert auch zu Hause nie barsch (anders ist er freilich als Feind im fremden Lande), sondern fast immer bittend, und ist dankbar, wenn man ihm Etwas über seinen kärglichen Lohn giebt. Will er sich einmal Etwas zu Gute thun (berauschen), so bittet er ganz naiv um Erlaubniß dazu und sagt: „Väterchen, ich kann es nicht länger mehr aushalten, ich muß mich einmal besaufen! Morgen früh bin ich wieder nüchtern und mache Alles gut und ordentlich!“ — Man thut nicht wohl, wenn man es ihm abschlägt, oder ihn in dem löblichen Vorsatze stört, denn er läßt es doch nicht und wird von dem Augenblicke an mißtrauisch. Man gönne ihm immer einmal das Vergnügen, einen halben Tag oder Abend wahnsinnig zu seyn; er verrichtet hernach seine Geschäfte noch einmal so willig und tüchtig.

(Schluß folgt.)

zerschnitten war. Der Elende hielt ohne zu sterben die 150 Hiebe aus. Hierauf wurden dem Halbtodten, von dessen Rücken das Blut stromweise floß, die Nasenlöcher und Ohrläppchen aufgeschlitzt, die Stirn und beiden Backenknochen mit einem eisernen Stempel und dem Worte Wor, d. h. Mörder, Räuber, gebrandmarkt, die Stellen mit Schießpulver eingerieben, wodurch sie unvertilgbar werden, und er sodann ins Gefängniß zurückgetragen, um nach der Heilung nach Sibirien abgeführt zu werden.

Die Fellan's.

2. Die Belagerung.

Bello war noch auf dem Marsch gegen Cunia begriffen, als Clapperton ihn in seinem Lager einholte. Die Residenz des Sultans bestand aus einer Anzahl Hütten (bloß mit Tuch bespannten Pfählen), die zusammen ein kleines Dorf ausmachten. Clapperton wurde sogleich zur Audienz berufen, ohne daß man ihm

Digitized by Google

zur gestattete, vorher seine Toilette zu machen. Die Aufnahme konnte nicht gnädiger seyn. Der Sultan erkundigte sich nach der Gesundheit des Königs von England, ob daselbst noch Frieden wäre, wie der Reisende seine Freunde gefunden, wie es ihm unter Wegs ergangen ꝛc.; indeß beschäftigt mit den Vorbereitungen zu dem auf den folgenden Tag angesetzten Sturm wollte er die von Clapperton mitgebrachten Geschenke erst in Saccatu in Empfang nehmen, wohin er für den Transport von dessen Effekten zu sorgen sich erbot.

Von militärischer Ordnung darf man bei diesen rohen Feudaltruppen nicht Viel erwarten; die einzige Regel, die sie beobachteten, war, daß sie ihren Standpunkt nach Provinzen — Osten, Westen, Norden oder Süden — einnahmen, und daß der Statthalter in der Mitte und die Offiziere je nach ihrem Rang in größerer oder geringerer Entfernung von ihm ihre Zelte aufschlugen; doch blieb während der Nacht immer eine Wache von Reitern in gepolstertem Wollenpanzer auf den Beinen und mit Untergang der Sonne mußten alle Pferde gesattelt seyn, daß man auf den ersten Wink aufsitzen konnte.

Früh um 6 Uhr brach man auf; der Weg führte durch lauter feindliche Durra- und Hirsenfelder. Um 8 Uhr ließ der Sultan Halt machen; sofort rissen die Truppen Hirsen- und Durrastengel ab und machten sich Hütten, Stacketen und Schirmdächer daraus. Der Sultan, in Hemd und Turban von weißgestreiftem Musselin und einem feinen Oberkleid (tobe) saß im Schatten eines Baumes, umgeben von seinen Statthaltern, die, mit Ausnahme jenes von Adamawa, sämmtlich besser gekleidet waren als er.

Nach dem Mittaggebet erhob sich das Heer und rasch gings auf die Stadt los, in deren Angesicht man bald anlangte. Bloß Eunuchen, Kameltreiber und einige Sclaven zur Bewachung der Habseligkeiten blieben im Lager zurück. Der Marsch war so verwirrt, als man ihn sich nur denken kann — Roß und Mann durcheinander; oft fielen die Leute eines Häuptlings über die eines andern her, die Schwerter fuhren halb aus den Scheiden — aber Alles endigte mit einer Fratze oder einer drohenden Grimasse. Die rebellische Stadt lag am Ufer eines der Seen von Sendami; sie maß etwa eine halbe Meile im Durchmesser und hatte fast eine vollkommene Kreisform. Jeder Häuptling begab sich auf den ihm (wahrscheinlich vorher) angewiesenen Posten. Die Zahl der Soldaten, die bald in einer Tiefe von 200 Ellen die Mauern umschlossen, mochte sich auf 50 bis 60,000 Mann belaufen, davon $\frac{1}{10}$ Fußvolk. Die Reiter hielten sich außer Bogenschußweite, während die Infanterie, je nach Maßgabe der individuellen Kühnheit oder Lust, vorrückte und mit ihren Bogen und einigen Musketen ein zerstreutes Gefecht eröffnete. Die von Zegzeg besaßen eine, die von Kano ein und vierzig französische Flinten; hatte diese Schützenzunft, die ganz aus Sclaven zusammengesetzt war, gefeuert, so zog sie sich außer Schußweite zurück, um nochmals zu laden; von den Fellans selbst hatte keiner ein Schießgewehr. Die Feinde schienen mit mehr Umsicht und Bedächtlichkeit zu verfahren; sie schossen selten, ohne ihres Zieles gewiß zu seyn. Von Zeit zu Zeit sprengten einzelne Reiter bis an den Graben, schwangen ihre Lanzen, ermangelten aber nie, sich mit ihrem großen ledernen Schild gehörig zu verwahren und eben so schnell sich wieder zurückzuziehen als sie sich vorgewagt hatten, indem sie, sobald sie sich wieder unter den Ihrigen befanden, lustig und aus allen Kräften schrien: „Auf! Mit den Schilden an die Mauer! He! Ihr Bursche des Gadado, des Atego ꝛc., warum wollt Ihr nicht an die Mauer?" Dann hörte man vielleicht andere Stimmen, die riefen: „Oh! Ihr habt einen guten breiten Schild! Euch kommt man nicht bei!" Immer hob das Geschrei: „Mit den Schilden an die Mauer!" wieder von Neuem an; aber umsonst, daß die Häuptlinge damit ihre Truppen anfeuerten; sie rührten sich nicht von der Stelle. Die Flagge der Fellan's ist weiß, und der Schaft, an dem sie steckt, ein Palmzweig; die Fähndriche sind weißgekleidete Sclaven, deren dem Sultan sechs, den Statthaltern je zwei vorschritten. Das Feldgeschrei ist Allahu Akber (Gott ist groß); es ertönt wenigstens jede Viertelstunde durch das ganze Heer. Aber auch Dieß half Nichts. Zuletzt wurden die Gepanzerten zum Sturm aufgeboten. Mit den schwarzen und weißen Straußenfedern, die auf ihren mit Kupferplatten belegten, in der Sonne funkelnden Helmen wallten — mit ihren langen, gesteppten, buntfarbigen Mänteln, die über die Schultern hinabhingen und das Pferd bis zum Schweif bedeckten — machten sie keine üble Figur. Die Rüstung dieser Thiere war am Hals so ausgezackt, daß sie Aehnlichkeit mit einer Mähne hatte; Vorderkopf und Nase waren mit einer Platte von Erz oder Zinn, beide Seiten des Kopfs mit einem halbzirkelförmigen Stück Metall bedeckt. Die Last des gesteppten Mantels erlaubte dem Reiter nicht ohne Beistand auf- oder abzusteigen, sondern er bedurfte zweier Männer zur Unterstützung. Die Statthalter und der Sultan führten jeder sechs solcher Reiter bei sich. Man hätte meinen sollen, das Fußvolk würde nun unter dem Schutz dieser gewichtigen Maschinen vorrücken; allein die armen Schelmen mußten allein daran glauben. Die Cunier verfügten über eine Muskete, die wundersame Wirkung that. Kaum kamen jene — so schnell als ihre Pferde eben vermochten, d. h. in einem langsamen Schritt — angeflogen, da fiel schon ihr Anführer wie ein Mehlsack von der Mähre; zwei Kugeln hatten ihm die Brust durchbohrt. Ein Paar Fußgänger sprangen hinzu und brachten Mann und Roß zurück.

Die nützlichste Person in der Armee war eine alte Sclavin des Sultans, von dunkler Kupferfarbe, aus Zamfra gebürtig, wo sie die Amme von fünf Statthaltern gewesen. Ihrem Aeußern nach glich sie den Eskimoweibern, von denen Capitän Lyon erzählt. Sie saß rittlings auf einem langrückigen Hellbraunen mit dürftigem Schweif und gestutzten Ohren, als ob die Ratten einen Theil davon abgefressen hätten; sie hatte einen kegelförmigen Schüsseldeckel von Stroh, der ihr als Hut oder Sonnenschirm diente, auf, und einen kurzen schmutzigen Reck an, nebst großen weißen Pluderhosen und ein Paar Haffastiefeln, die bis über die Knie hinaufreichten, und mit einem Band um den Leib befestigt waren. An ihrem Sattelknopf hingen ein halb Dutzend mit Wasser gefüllte Kürbisflaschen und ein kupferner Becher, aus dem sie den Verwundeten und Ermatteten zu trinken gab.

Digitized by Google

Gegen Sonnenuntergang verließen die Belagerer ihren Standpunkt vor den Mauern, um in das Lager zurückzukehren. Während der Nacht verbreiteten sich mehrmals Lärmgerüchte, daß der Feind im Anzug sey, wodurch Alles in die größte Bestürzung gerieth. Die Zurmier, die der Stadt zunächst standen, liefen, von panischem Schrecken ergriffen, davon und geradezu nach Haus. Dieß Beispiel der Entmuthigung wirkte ansteckend. Mehrere Statthalter verabschiedeten sich und schlugen die Straße ein, die sie hergekommen waren; der Sultan selbst fand räthlich, sich nach Magaria *), einer Stadt in der Nähe von Saccatu, dem gewöhnlichen Heersammelplatz der Fellan's, zurückzuziehen. Clapperton benutzte die Waffenruhe, die jetzt augenblicklich eingetreten, um seine Geschenke **) zu überreichen. Indessen arbeitete man thätigst an der Befestigung von Magaria ***), und bereits erwartete man den Feind vor den Thoren zu sehen, als die Nachricht ankam, daß Aleva, der rebellische Sultan von Gubur, an einer Wunde, die er in jenem Sturm erhalten, gestorben sey. So nahm der sonderbare Feldzug ein Ende und die Scene verlegte sich nach Saccatu.

Bourriennes Memoiren.

(Schluß.)

Hrn. v. Staëls Bemerkung, ob vielleicht das letzte Werk seines Großvaters Mitursache von Napoleons Groll gegen seine Mutter sey, setzten diesen in Feuer.

„Allerdings, erwiederte Napoleon, mit mehr Unfreundlichkeit, als er bisher gezeigt hatte; dieses Buch hat daran großen Theil. Ihr Großvater war ein Ideolog, ein Thor, ein alter Wahnsinniger. Mit sechzig Jahren meine Constitution umstürzen, Constitutionen machen wollen! Die Staaten würden wahrhaftig trefflich regiert werden von diesen Pedanten, von diesen Theorienmachern, welche die Menschen in den Büchern und die Welt auf der Carte beurtheilen."

„Sire; da die Pläne, welche mein Großvater entwarf, in den Augen Ihrer Majestät Nichts als leere Theorien sind, so begreife ich nicht, wie Sie Sich so sehr beleidigt zeigen können? Es giebt keinen Staatsöconomen, der nicht seine Constitutionspläne entworfen hätte."

„Ja, das glaube ich; die Staatsöconomen! Das sind Narren, welche Pläne für die Finanzen eines Landes träumen und nicht im Stande wären, die Stelle eines Steuereinnehmers in dem geringsten Dorfe meines Reiches zu versehen. Das Buch Ihres Großvaters ist das Werk eines alten Starrkopfs, der darüber gestorben ist, seine alten Träume über die Regierung der Staaten wieder zu käuen."

„Nach der Art, wie Ew. Majestät davon sprechen, sollte es mir vielleicht erlaubt seyn, Sire, zu glauben, daß Sie Sich von Uebelwollenden darüber Bericht erstatten ließen und es nicht selbst gelesen haben?"

„Darin irren Sie Sich; ich habe es von einem Ende bis zum andern gelesen."

„Ew. Majestät hat also sehen müssen, wie sehr mein Großvater Ihrem Genie Gerechtigkeit widerfahren läßt."

„Ja, eine schöne Gerechtigkeit! Er nennt mich den nothwendigen Menschen, und nach seinem Buche wäre das Erste, was noch zu thun bliebe, diesem nothwendigen Menschen den Hals abzuschneiden. — Ja, ich war nothwendig, unentbehrlich, um alle die Albernheiten Ihres Großvaters wieder gut zu machen, und die Uebel wieder auszuwischen, welche er Frankreich zugefügt hat. Er ist es, durch den die Monarchie umgestürzt und Ludwig XVI auf das Schaffot geführt wurde."

„Sire, es ist Ihnen nicht unbekannt, daß die Güter meines Großvaters confiscirt worden sind, weil er den König vertheidigt hatte."

„Den König vertheidigt! — Eine schöne Vertheidigung, meines Treu, Hr. von Staël! — Wenn ich einem Menschen Gift gebe, und ihm dann Gegengift bringe, sobald er im Todeskampfe liegt, werden Sie sagen, daß ich diesen Menschen habe retten wollen? Gut, sehen Sie, auf diese Weise hat Ihr Großvater Ludwig XVI vertheidigt. — Was die Confiscationen betrifft, von denen Sie sprechen, was beweisen sie? Nichts! Man hat auch die Güter Robespierre's confiscirt. Ja, ich sage es Ihnen, Robespierre selbst, Marat, Danton haben Frankreich weniger Uebles erwiesen, als Hr. Necker. Er ist es, der die Revolution gemacht hat. Sie haben sie nicht gesehen; gut, ich, ich war dabei; ich habe gesehen, wie es in diesen Zeiten des Schreckens und des Unglücks herging. Aber bei meinem Leben werden diese Zeiten nicht zurückkehren, das kann ich Ihnen versichern. Eure Planmacher zeichnen Schlaraffenländer auf dem Papier; Schwachköpfe lesen ihre Träume; man bietet sie aus, man glaubt daran; das allgemeine Wohl ist in jedem Munde, und bald darauf hat das Volk kein Brod; es empört sich, und dann haben wir die Frucht aller dieser schönen Theorien. Ihr Großvater war der Urheber der Saturnalien, die Frankreich verwüstet haben: alles Blut, welches in der Revolution vergossen worden ist, muß auf seinen Kopf fallen."

Als er diese letzten Worte sprach, sagte mir Duroc, war der Kaiser zu einem Grade der Erbitterung gekommen, der uns für den jungen Staël zittern ließ. Der Kaiser sah nicht sein Gesicht, denn

*) Magaria gehört zu der Landschaft Adir oder Tadela; der größte Theil der Einwohner sind Neger, der Rest Mischlinge von Tuaricks und deren Sclaven; die Gegend ist mit niedern felsigen Hügeln bedeckt, dabei aber sehr sumpfig und wasserreich.

**) Die Geschenke bestanden in Folgendem: 1 rothseidener silberbeschlagener Sonnenschirm; 1 silberbeschlagener Heroldsstab; 12 Ellen rother, 12 Ellen himmelblauer Damast; 12 Ellen rother, 12 Ellen blauer Seidenzeug; 24 Ellen Kammertuch; 2 Pf. Gewürznelken; 1 erzbeschlagene einläufige, 1 ordinäre doppelläufige Vogelflinte; 1 Paar Pistolen für Bello's ältesten Sohn; 2 kurze Schwerter; 2 Kisten mit Racketen; eine Quantität Pulver, Kugeln, Flintensteine und Schrot; 1 Ries englisches pro Patria Papier; 2 Päckchen Bleistift; colorirte Porträte der königlichen Familie von England, einige Schlachtstücke; 1 Dutzend Paar weiße baumwollene Strümpfe; 1 Dutzend Paar weiße baumwollene Handschuhe; 1 Chronometer von Rigby; 1 goldene Uhr; 4 Einschlagmesser; eine vollständige Toilette; 1 prächtiger Spiegel; 2 englische Sättel; eine Quantität Arzneiwaaren; 1 arab. N. T.; 1 Koran; 1 Euclid; 1 Exemplar von Ebn Sinna; 1 ditto Geschichte der Tataren unter Tamerlan; 1 ditto Psalmen; mehrere Capitel der Bibel und verschiedene andere arabische Werke. Der erste Minister erhielt eine kleinere Sammlung von Gegenständen derselben Art.

***) Ein tiefer Graben auf der Außenseite nebst einer niedern Mauer mit Pallisaden darauf, um durchschießen zu können. Dieß ist die neuere Befestigungsbaukunst der Fellan's.

Digitized by Google

wenn er ihn gesehen hätte, würde er ihn gewiß geschont haben. Alle seine Züge waren gewaltsam zusammengezogen, und wir lasen die Anstrengung in denselben, die es ihm kostete, in dem inneren Kampfe, der in ihm vorging, für seine Vernunft den Sieg zu erzwingen. Wahrhaftig, gern hätten wir ihm Muth einsprechen wollen; aber zum Glücke mußte er sich genug zurückzuhalten, um es zu keinem Ausbruche kommen zu lassen; er hatte so viel Herrschaft über sich, daß er dem Kaiser mit ruhiger Stimme, obwohl tief ergriffen, sagen konnte: „Sire, lassen Sie mich hoffen, daß die Nachwelt meinem Großvater günstiger seyn wird, als Ew. Majestät. Während seiner Verwaltung setzte man ihn Sully und Colbert an die Seite, und ich wiederhole es Ew. Majestät, daß die Nachwelt mit mehr Gerechtigkeit über ihn sprechen wird."

„Ja wohl, gewiß, die Nachwelt! vielleicht wird sie seinen Namen nicht kennen."

„Ich hoffe das Gegentheil, Sire."

Der Kaiser kehrte sich jetzt gegen uns, setzte Duroc hinzu: „zum Schlusse der Rechnung, meine Herren", sagte er uns lächelnd, „so ist es eigentlich nicht meine Sache zu viel Böses von der Revolution zu sagen, da sie mir am Ende die Krone gebracht hat." Darauf wandte er sich gegen Hrn. von Staël zurück: „Das Reich der Unruhen ist vorüber; ich will Gehorsam; achtet die Obrigkeit, weil sie von Gott kommt. Sie sind jung, wohlerzogen, schlagen Sie einen bessern Weg ein, gewöhnen Sie Sich an den Gehorsam; folgen Sie nicht jenen schlechten Grundsätzen, die um eitlen Geschwätzes willen die Existenz der Gesellschaft auf das Spiel setzen."

„Sire, wenn ich so glücklich bin, daß Ew. Majestät mich wohl erzogen finden, so können Sie die Grundsätze meines Großvaters und meiner Mutter nicht verdammen; denn in diesen Grundsätzen bin ich erzogen worden."

„Gut, ich rathe Ihnen in Sachen der Politik sich wohl in Acht zu nehmen, denn ich werde Allem, was mit Hrn. Necker in Verbindung steht, nie Etwas verzeihen; es ist gut, wenn Jederman in der Politik vorsichtig zu Werke geht."

Diese Conversation, sagte mir Duroc, hatte die ganze Zeit über gedauert, während wir bei Tafel waren; indem er seinen letzten Satz aussprach: „Es ist gut, wenn Jedermann in der Politik vorsichtig zu Werke geht", hatte der Kaiser sich erhoben. Hr. von Staël wiederholte noch einmal sein Gesuch für seine Mutter, der Kaiser näherte sich ihm indessen, ohne auf diese neuen Bitten Etwas zu antworten, und nahm ihn mit jener Vertraulichkeit, welche Du kennst, wenn er bei guter Laune ist, oder so scheinen will, beim Ohrläppchen: „Sie sind noch sehr jung, sagte er, wenn Sie mein Alter und meine Erfahrung haben, werden Sie besser über die Welt urtheilen. Weit entfernt, mich zu beleidigen, hat Ihre Freimüthigkeit mir gefallen; ich habe es gern, wenn ein Sohn die Sache seiner Mutter vertheidigt. Ihre Mutter hat Ihnen einen schwierigen Auftrag gegeben, und Sie haben sich desselben mit Geist entledigt. Es ist mir angenehm, mit Ihnen geschwatzt zu haben; ich liebe die Jugend, wenn sie einfach ist und nicht zu viel räsonnirt. Bei allem will ich Ihnen keine falschen Hoffnungen geben, und ich kann Ihnen nicht verbergen, daß Sie Nichts erhalten werden. Murat hat mit mir bereits über diese Sache gesprochen, und ich habe ihm gesagt, wie ich es jetzt Ihnen sage, daß mein Wille unerschütterlich ist. Wenn Ihre Mutter im Gefängnisse wäre, so würde ich nicht anstehen, Ihnen ihre Begnadigung zu bewilligen; aber sie ist verbannt, und Nichts wird mich vermögen, sie zurückzurufen."

„Aber, Sire, ist man nicht eben so unglücklich, fern von seinem Vaterlande und seinen Freunden, als wenn man im Gefängnisse wäre?"

„Alles Das sind Romanenvorstellungen; Sie haben Das von Ihrer Mutter sagen hören. Sie ist wahrhaftig sehr zu beklagen, glaube ich; mit der einzigen Ausnahme von Paris hat sie ganz Europa zum Gefängniß."

„Aber, Sire, zu Paris sind alle ihre Freunde."

„Mit dem Geiste, den sie hat, wird sie sich auch anderwärts Freunde machen. Ueberdieß, ich begreife nicht, warum Sie einen so hohen Werth darauf setzt, nach Paris zu kommen. Warum hat Sie ein so unwiderstehliches Verlangen, sich in den unmittelbaren Bereich dieser Tyrannei zu begeben? Sie sehen, daß ich es gerade heraus sage; wahrhaftig, ich begreife es nicht. Kann Sie nicht nach Rom, nach Berlin, nach Wien, nach Mailand, nach London gehen? Ah! ja! gehe sie doch nach London! Dort kann sie Pasquille machen. Ueberall werde ich sie mit Vergnügen sehen; aber Paris, sehen Sie, Hr. von Staël, das ist mein Residenzort, und ich will dort Niemanden haben, der mich nicht liebt. Es ist gut, daß man sich Das gesagt seyn läßt. Sehen Sie, was daraus werden würde, wenn ich Ihre Mutter nach Paris kommen ließe: sie würde nur neue Thorheiten begehen; ich spreche davon aus Erfahrung. Sie würde die Personen aus meiner Umgebung verderben, sie würde noch vollends mir Garat verderben. Sie ist es, die das Tribunat gestürzt hat; sie versprach damals alle Wunder der Welt; aber sie konnte sich nicht enthalten, über Politik zu sprechen." —

„Aber, Sire, ich kann Ew. Majestät versichern, daß meine Mutter sich nicht im Geringsten mit der Politik beschäftigt, ihr Geschmack zieht sie ausschließlich nach der Gesellschaft ihrer Freunde und zur Literatur."

„Da sehen Sie es! Literatur, nicht wahr? Damit fängt man mich. Man politisirt, indem man über Literatur, über Moral, über Kunst und über Alles in der Welt spricht. Die Weiber müssen stricken. Wenn Ihre Mutter zu Paris wäre, würde man mir jedes Wort von ihr hinterbringen; man würde ihr vielleicht Manches unterschieben; ich will Dieß nicht, sage ich Ihnen, in der Stadt, die ich bewohne. Alles wohl überlegt, rathen Sie ihr nach London zu gehen; das ist das Beste, was sie thun kann. Was Ihren Großvater betrifft, so habe ich nicht zu Viel gesagt. Nein, Hr. Necker hatte kein Talent für die Administration. Ich weiß, was Das sagen will, seit den zehn Jahren, daß ich mich damit beschäftige."

„Die ganze Welt, Sire, läßt dem Genie Ew. Majestät die glänzendste Gerechtigkeit widerfahren; und es giebt Niemand, der es leugnet, daß die Finanzen Frankreichs sich in einem Zustande befinden, der so glücklich ist, wie kein anderer vor Ihrer Regierung; aber Ew. Majestät wird mir erlauben, Ihnen zu bemerken, daß Sie doch wohl einiges Verdienst in den finanziellen Einrichtungen meines Großvaters anerkennen, da Sie mehrere derselben in der bewundernswerthen Ordnung, die Sie einführten, beibehalten haben."

Digitized by Google

„Dieß beweist Nichts; denn zwei oder drei vereinzelte Ideen machen nicht das Verdienst eines Systems; wie Dem auch sey, ich wiederhole Ihnen, daß ich Ihrer Mutter nie erlauben werde, nach Paris zurückzukommen." —

„Indessen, Sire, wenn gebeiligte Interessen ihre Gegenwart für wenige Tage nothwendig machten, dann —"

„Wie? geheiligte Interessen? Was wollen Sie damit sagen?"

„Ja, Sire, wenn sie nicht kommen darf, so werde ich nach Paris gehen müssen, ihres Rathes beraubt, um bei der Regierung von Ew. Majestät die Wiederstattung einer heiligen Schuld zu betreiben."

„Ah, bah! heilig! Sind nicht alle Schuldanforderungen an den Staat heilig?"

„Gewiß, Sire, aber die unsere ist von Umständen begleitet, die daraus eine ganz besondere Sache machen."

„Eine ganz besondere Sache! — Das mag seyn. Welchen Gläubiger des Staates giebt es, der nicht von seiner Schuld Dasselbe sagte? Außerdem kenne ich nicht einmal das Verhältniß genau, in welchem Sie in dieser Beziehung zu meiner Regierung stehen; das geht mich Nichts an, und ich will mich nicht darein mischen Wenn die Gesetze für Sie sind, wird die Sache von selbst gehen; wenn es aber einer Begünstigung bedarf, so werde ich mich nicht darein mischen, denn Dieß würde Ihnen eher nachtheilig als vortheilhaft seyn."

„Sire, mein Bruder und ich, wir hatten die Absicht, uns in Frankreich niederzulassen; aber wie könnten wir in einem Lande leben, wo es unsrer Mutter nicht erlaubt wäre, zu uns zu kommen?"

„Ich gebe darauf ganz und gar Nichts; ich rathe Ihnen nicht einmal, es zu thun. Gehen Sie nach England, dort liebt man die Genfer, die Schlußmacher, die Salonspolitiker; dahin gehen Sie, denn ich erkläre Ihnen, daß ich in Frankreich eher gegen Sie, als für Sie seyn würde."

Nach dieser Unterhaltung, sagte mir Duroc, stieg der Kaiser mit mir in den Wagen; er achtete nicht auf die anderen Bittschriften, die ihm überreicht worden waren. Er schwieg, bis wir uns dem Wasserfalle gegenüber befanden, den man einige Stunden von Chambery links von der Straße sieht. Er schien in tiefes Nachdenken versunken. Dort sagte er mir: „Bin ich nicht etwas hart mit diesem jungen Menschen gewesen? — Ich glaube es; gut, es ist mir gerade recht, bei all Dem; die Andern werden nicht wiederkommen. Diese Leute schwärzen Alles an, was ich thue; sie begreifen mich nicht. Duroc, sie gehören nicht nach Frankreich. Wie kann die Familie Necker für die Bourbon's seyn, deren erste Pflicht wäre, sie hängen zu lassen, wenn sie je nach Frankreich zurückkehrten!"

Diese Unterhaltung, die Duroc mir erzählte, interessirte mich so, daß ich sie gleich nach unserer Zusammenkunft zu Papier brachte, beinahe ganz auf dieselbe Weise, wie man sie hier liest. Sie hatte eine Art von Reiz für mich, den ich traurig nennen möchte; denn wenn ich auf der einen Seite Bonaparte mit allen den Ideen, die er so oft vor mir über Hrn. Necker geäußert hatte, darin wieder fand, so sah ich auf der andern Napoleon, so vertraut mit dem Despotismus, daß er über seine eigene Tyrannei lachte und mit der Ueberlegenheit, die das Glück eben so sehr, als sein Genie ihm über seine Zeitgenossen verliehen hatte, sein Spiel trieb. —

Behandlung der Großen bei den Birmanen.

Während Crawfurd's Aufenthalt in der Hauptstadt des birmanischen Reiches brach ein Feuer aus, das bedeutenden Schaden anrichtete. Die Besitzerin eines der Häuser, welche dadurch bedroht wurden, war die Gemahlin des Saga-wungy, welcher der Lehrer und Günstling des Königs gewesen war; sie wandte sich an den Hof und klagte, daß die Minister nicht zugegen gewesen wären und versäumt hätten, ihre Schuldigkeit zu thun, um das Feuer zu dämpfen; besonders nannte sie Kauten-Mengy, den Nachfolger ihres Gatten. Der König, der gerade übler Laune war, berief sogleich die Minister vor sich, ließ ein Schwert holen und zog es aus der Scheide, um einen nach dem andern darauf schwören zu lassen, daß sie bei dem Feuer nicht gefehlt hätten. Kauten-Mengyi trat vor und gestand, daß er nicht zur Stelle gewesen sey; er sey nach dem Rungo d'hau oder dem Stadthause gegangen, um dort die nöthigen Befehle zu ertheilen. Er wurde sogleich aus dem Audienzsaale abgeführt, und um nicht, der Sitte nach, bei den Haaren hinausgezogen zu werden, entfernte er sich so schnell, als es einem schwachen Greise von sechzig bis siebenzig Jahren irgend möglich war. Er entging indessen gleichwohl der ihm zugedachten Züchtigung nicht, obwohl die anderen Minister sich derselben aus verschiedenen Vorwänden zu entziehen wußten. Die Strafe, welche der Premierminister erlitt, wird in der birmanischen Sprache: ni-pu in ha lthae thih, oder das Ausbreiten in der heißen Sonne, genannt. Der Sträfling, dem sie zuerkannt ist, wird von den Strafrichtern auf den Rücken gelegt und so während den heißesten Stunden des Tages den Strahlen der Sonne preisgegeben, indem ihm nach der Art seines Verbrechens ein mehr oder weniger schweres Gewicht auf die Brust gelegt wird. Anfangs glaubte man, daß der Ausspruch des Sultans, welcher diese Strafe dem Minister zuerkannte, eine bloße Drohung sey; nicht so: der treueste und eifrigste seiner Diener mußte sich derselben von ein bis drei Uhr des Nachmittags unterziehen, und zwar auf der offenen Straße, zwischen der Pforte des Palastes und dem Stadthause, vor den Augen einer zahllosen Menge von Zuschauern.

Census von Frankreich.

Ein französisches Journal giebt eine merkwürdige Berechnung über die Einkünfte der Bevölkerung von Frankreich nach den verschiedenen Graden des Reichthumes oder der Armuth. Der Gesammtbetrag alles Einkommens ist zu 6,396,789,000 Franken, und die ganze Bevölkerung zu 32,252,000 Einw. angenommen, wonach 198 Franken, 33 Centimes auf den Kopf für das Jahr, oder 54½ Centimes für den Tag kämen. Nun zerfällt aber jene Volkszahl in verschiedene Classen, von denen die erste auf 152,000 Personen geschätzt wird, welche zusammen 608,000 Franken oder im Durchschnitte 10 Fr. 96 C. für den Tag empfangen; und so geht die Tabelle allmälig herab bis zu der neunten Classe, die aus 3,500,000 Personen besteht und im Durchschnitte 55 Centimen für den Kopf zu verrechnen hat. Die 10, 11 und 12 Classe wird dagegen zu 22,500,000 angegeben, und von dieser hat die erste 41 C., die zweite 33 C. und die dritte nur 25 C, um davon ihren Lebensunterhalt einen ganzen Tag über zu bestreiten.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 34. 3 Februar 1830.

Geschichte des constitutionellen Geistes in England.

Cromwell. Carl II. Zweite Vertreibung der Stuarts.

Es ist wahr, Cromwell griff nicht selten zu Maßregeln der Gewalt, aber dennoch gestand er den Unterthanen politische Freiheit genug zu, und war selbst, wenn ihn eine seinem Ansehen und seiner Person gefährliche Opposition beinahe nöthigte, durch das Schwert Gehorsam zu erzwingen, immer darauf bedacht, einen Keim zurückzulassen, aus welchem sich in einem günstigern Augenblick freie Institutionen entwickeln konnten. Hätte sein erstes Parlament nicht damit begonnen, ihm seinen Titel streitig zu machen, so möchte seine Herrschaft im Innern leicht so milde geworden seyn, als sie nach Außen kräftig und klug war. Er war Soldat — der Krieg hatte ihn erhoben: Wäre sein Ehrgeiz so selbstsüchtig und unrein gewesen, als man ihn gewöhnlich darstellt, so hätte er leichten Weg gehabt, sein Vaterland in fortwährende Kämpfe zu stürzen, und die Factionen, die er beherrschte, durch Siegesglanz zu blenden. Einige haben ihm vorgeworfen, daß er zu den Triumphen, welche unter seiner Verwaltung errungen wurden, nicht persönlich beigetragen. Dieser Vorwurf gereicht ihm zum höchsten Ruhme. Feigheit konnte doch wohl Den, der bloß durch kriegerische Talente aus der Dunkelheit emporgestiegen war, nicht abhalten, sich fortan persönlich in kriegerische Unternehmungen einzulassen! Nein! sondern er wollte jetzt Regent, nicht mehr General seyn. Obwohl er demzufolge bei dem Glanz der englischen Seemacht nicht persönlich interessirt war; obwohl ihre Siege seinem Ruhm Nichts beifügen konnten; ihr Wachsthum Nichts dazu beitrug, seine Feinde im Innern niederzuhalten; und obwohl der große Führer der Flotten nicht sein Freund war, machte er sich dennoch ein besondere Angelegenheit daraus, dieses Erweiterungsmittel von Englands Größe auf alle Art zu unterstützen und zu kräftigen.— Hätte Napoleon eine solche Nebenbuhlerschaft geduldet?

Nach Cromwells Tode und der Restauration Carls II scheint der Geist für Volksrechte eine Zeit lang gänzlich erloschen in England. Factionenwuth folgte der Liebe zur Freiheit; Loyalität ging in Servilität über. Umsonst sieht man sich unter den Stimmführern der Parteien nach festen Grundsätzen, ja auch nur *nach* der gewöhnlichen Treue für den eigenen Anhang um. Die Inconsequenz, Treulosigkeit, Niederträchtigkeit der Männer an der Spitze, denen ihre Parteien nachahmten, und der größte Theil des Volks ruhig zusah, geht ins Unglaubliche. Indeß ist der Mensch immer derselbe, und wenn ein so auffallender Unterschied zwischen zwei unmittelbar auf einander folgenden Geschlechtern hervortritt, so wird derselbe immer in den Umständen seine Erklärung finden. Die einflußreichsten Staatsmänner unter Carl II waren in dem Bürgerkrieg und den darauf folgenden Umwandlungen geschult worden. Eine solche Periode ist der Entwickelung eines schnellen, gewandten Talents ungemein förderlich. Sie bildet schlaue, wachsame, erfinderische Köpfe, deren Verschlagenheit selbst in den verwickeltsten Lagen triumphirt; aber sie ist nicht günstig für festen beharrlichen Männersinn. Es soll hier nicht an einen Mann erinnert werden, der Minister der französischen Republik, Napoleons und Ludwigs XVIII war; jeder Engländer, der die Zeit Carls II kennt, wird selbst einräumen müssen, daß Shaftesbury noch unendlich tief unter jenem Proteus stand, und selbst gegen einen Fouché wäre es Ungerechtigkeit, ihn mit Lauderdale vergleichen zu wollen. Die englische Regierung brauchte im eigentlichsten Sinn einen Schurken, um das abscheulichste System, unter welchem je eine Nation geschmachtet hat, durchzusetzen; und sie fand diesen unter den Häuptern der vorausgegangenen Empörung, unter den Unterzeichnern des Covenants! Die Opposition sah sich nach einem Anführer gegen die Verwaltung um, und wählte dazu denjenigen Minister, der am Tiefsten in derselben betheiligt, der die Seele aller gegen das Volk geschmiedeten Ränke war. Das ganze Drama der damaligen englischen Politik trug diesen Stempel: keine Einheit des Plans, keine Festigkeit des Charakters und Benehmens in dem wilden Hanswurstspiel! Atheisten wechselten mit Puritanern, Puritaner mit Atheisten; Republikaner vertheidigten ein „göttliches" Recht der Könige; Hofschranzen schrien für die Freiheit des Volks; Richter entflammten die Wuth der Parteien. Der Volksgeist hat seine Fluth und Ebbe; nach einem heftigen Ausbruch folgt gewöhnlich eine Gegenwirkung; aber so außerordentliche, außergewöhnliche Wechsel, wie sie unter Carl II an der Tagesordnung waren, deuten auf einen gänzlichen Mangel an politischen Grundsätzen. Dieser muß einem großen Theil nach den häufigen Aenderungen des Regierungssystems zugeschrieben werden, welche in den zwanzig letzten Jahren vor der Revolution Statt fanden. Hiezu kommt noch die übertriebene

Digitized by Google

Strenge der Puritaner, welche selbst unter Cromwell oder dem langen Parlament mit der Zeit eine Reaktion hervorgerufen haben würde. Wirklich sprachen sich schon gegen Ende des Protektorats manche Zeichen dafür aus, daß eine Periode der Zügellosigkeit vor der Thür sey. Die Wiedereinsetzung Carls beschleunigte diese Umkehr der Gesinnungen mit wunderhafter Schnelle. Lüderlichkeit wurde ein Zeichen von Rechtgläubigkeit und Loyalität — gab einen Anspruch auf Rang und Amt. Allgemeine, tiefe Befleckung bezeichnete die Sitten der einflußreichsten Classen, und verbreitete sich durch das ganze Gebiet der Literatur. Dichter entzündeten die Leidenschaften; Philosophen untergruben die Moral; selbst die Geistlichkeit, voll knechtischer Wegwerfung an den Hof, leistete der Ungebundenheit Vorschub. Dabei gab sich in dem Mode-Libertinismus eine harte, kalte Rohheit, eine schamlose Niedrigkeit kund, zu welcher man nur in den Helden und Heldinnen der schmutzigen, herzlosen Literatur jener Tage die Nebenbilder zu finden vermag *).

Wo die Sitten der Vornehmen und Begüterten dergestalt beschaffen waren, mußten natürlich diejenigen Stände, welche auch in den besten Zeiten der Bestechung besonders ausgesetzt sind, ein gräßliches Bild liefern. Solche Richter und Anwälte hat England in keiner andern Zeit gesehen. Die Jones, Scroggs, Jefferies, Norths, Wrights sind bis auf den heutigen Tag der Schandfleck englischer Gesetzesgeschichte. In theologischen Schriften wurde das Recht des Königs bis zum Himmel erhoben; die Pflicht des duldenden Gehorsams ward von unzähligen Lehrstühlen herab verkündet. Zum Feuer verdammte die Universität Oxford die Werke selbst der allergemäßigsten Constitutionsfreunde.

So war denn, wenn nicht im Volke, doch bei allen Männern, die sich mit Staatsangelegenheiten befaßten, fast jede Spur von Nationalgefühl verschwunden. Carl II und ein großer Theil seines Hofes hatten viele Jahre in der Verbannung zugebracht — in fremden Heeren dienend, von fremdem Gelde lebend, fremde Hülfe zur Wiederherstellung des heimatlichen Fürstenhauses aufrufend. Eben so schielte diejenige königliche Partei, die in England geblieben war, fortwährend nach Frankreich und Spanien um Befreiung und Rache. Uebrigens nicht bloß die königlich Gesinnten, die Unzufriedenen jedes Namens hätten unter dem Protektorat sehr gerne auswärtige Hülfe erhalten, was nach den damaligen Ansichten nichts Unehrenhaftes in sich schloß, und daher auch den Royalisten von uns nicht zum Vorwurf angerechnet wird. Man sieht indessen, daß ein solches Parteiwesen selbst bei weniger verdorbenen Sitten, als unter Carl II herrschten, höchst verderblich hätte werden müssen: wie denn seine üblen Folgen auch in eine bereits wieder bessere Zeit sich nachschleppten, und erst dann gänzlich aufhörten, als die ergraute jakobitische Partei endlich an Altersschwäche verschieden war. Vorher hatten die Whigs immer noch nach Holland, die Hochtories nach Frankreich geblickt. Erstere schlossen den Barriereetraktat; Einige von den Letztern drangen in den Hof von Versailles, eine Expedition nach England zu schicken. Ja manche im Uebrigen vollkommen ehrenhafte Männer trugen gar kein Bedenken, von auswärtigen dem Prätendenten günstigen Mächten Geld anzunehmen.

Die große Verbesserung des Nationalsinnes entsprang durch die Revolution von 1688. Gleichwohl verdankte diese ihr Entstehen einem sehr großen Theil nach eben der Entsittlichung, deren Heilmittel sie nachher wurde. Es war eine glückliche, eine nutzenbringende Umwälzung; aber ehrenvoll, wie man sie oft genannt hat, war sie keineswegs. Wilhelm von Oranien allein hatte Ehre davon; für England selbst konnte sie beinahe als ein schimpflicher Akt gelten.

Daß ein Tyrann, der die Grundgesetze des Vaterlandes verletzt, die Rechte der höchsten Corporationen angegriffen, die Staatsreligion verfolgt hatte, nur mit Hülfe eines fremden Heeres bezwungen werden konnte, ist eine für den Nationalstolz nicht schmeichelhafte Thatsache. Und doch ist dieselbe noch der bei Weitem am Wenigsten erniedrigende Umstand in der Geschichte jener Tage. Die schamlose Lügenhaftigkeit; die warmen Versicherungen von Treue, welche Jakob bis zu dem Augenblicke erhielt, wo ihn Alles verließ, deuten auf eine Gemeinheit der Gesinnung, eine Schwäche der Moralität, welche jenes Zeitalter brandmarken. Daß die Unternehmung gelang, wenigstens daß sie ohne Blutvergießen gelang, verdankt sie theils einem Treubruch, wie ihn kaum je ein Krieger vorher begangen hatte; theils den abscheulichen Erfindungen über die unechte Geburt des Prinzen von Wales, welche zu verbreiten Männer vom höchsten Rang keinen Anstand nahmen. Eben so sieht man in allen Verhandlungen über die Convention mit Wilhelm jene Kleinheit der Seele, welche dieser Zeit eigenthümlich angehört. Die Bedingungen, für welche beide Häuser zuletzt übereinkamen, waren so unehrenhaft, als immer möglich. Ihre schwache, folgewidrige Sprache zweckte augenscheinlich dahin ab, den Ruf der Tories zu retten, welche sich schämten, Das zu nennen, was sie sich nicht schämten zu thun. In der ganzen Verhandlung gab sich kein herrschendes Talent kund — wurde so wenig etwa einer Gefahr muthig entgegengetreten, als überhaupt irgend ein Opfer gebracht.

Gleichwohl war es der Constitution förderlich, daß jene Umwälzung größtentheils durch Männer bewirkt wurde, die es mit ihren politischen Grundsätzen nicht genau nahmen. Glänzende Talente und heftige Leidenschaften möchten auf einem solchen Wendepunkt eher geschadet als genützt haben. Es stand weit mehr zu befürchten, daß zu Großes, als daß zu Geringes versucht werden — daß gewaltsame Bewegungen eine eben so gewaltsame Gegenwirkung hervorrufen würden.

Zeigte sich aber im Gang der Revolution selbst wenig Ruhm-

*) Ein Edelmann von vornehmem Rang lief z. B. als ein Hanswurst verkleidet umher; ein anderer hielt vor seinem Fenster aus ganz nackend eine Rede an das Volk; ein dritter legte seinem Gegner einen Hinterhalt, um ihn durchprügeln zu lassen. Im königlichen Schloß fand man ein todtes Kind, die Frucht irgend einer verbotenen Liebe. Die ganze Schaar der Possenreißer brachte es im Triumph in das Gemach des Königs, der dasselbe nach ein Paar rohen Scherzen in Stücke zerschnitt. — In einer Sitzung schlugen sich die Pairs einmal mit Fäusten, und warfen einander ihre Perücken und Halskrägen an den Kopf. Einem Sprecher des Unterhauses, welcher dem Hof mißfallen hatte, ließ man von gemeinen Kerlen auflauern, und ihm die Nase bis auf das Bein durchschneiden.

Digitized by Google

würdiges, so hatten ihre nächsten Folgen noch weniger davon. Aus der Geistlichkeit, welche bis auf den letzten Mann das Recht des Widerstandes gegen Fürstengewalt für unchristlich erklärt hatte, weigerten sich jetzt bloß vierhundert einer Regierung den Eid zu leisten, welche jenem Widerstand ihr Daseyn verdankte. Eine Generation früher hätten die Diener der bischöflichen und der Presbyterian-Kirche ihr Leben zu Tausenden geopfert, ehe Gewissenspunkte von nicht wichtigerem Belang gegen ihre ausgesprochene Ansicht von ihnen eingeräumt worden wären. Und nicht bloß an der Kirche haftet jener Makel. In jedem Zweig der Politik, im Cabinet selbst, überboten sich Zweizüngigkeit und Lüge jeder Art. Dieselben Männer, die Wilhelm mit Wohlthaten überhäufte, denen er sein Vertrauen geschenkt hatte, unterhielten, das Staatssiegel des neuen Beherrschers in Händen, einen Briefwechsel mit dem verbannten Königsgeschlecht. Orford, Carmarthen, Shrewsbury machten sich dieser Verrätherei schuldig. Ein Charakter vollends wie Marlborough konnte jetzt in der Niederträchtigkeit ordentlich schwelgen. Zum Beweis, daß er nicht, wie seine Bewunderer behaupten möchten, in der Revolution aus edlern, als bloß selbstsüchtigen Beweggründen am König zum Verräther wurde, machte er sich nun unverweilt daran, das Vaterland zu verrathen. Er gab dem französischen Hof Wink von einer geheimen Unternehmung auf Brest. Die Folge war, daß das Unternehmen fehlschlug und achthundert britische Krieger ihr Leben verloren.

Die Regierung Wilhelms III war der Nadir, wie des Nationalwohlstandes, so des Nationalcharakters. Unter sie fiel die Ernte der Laster, die während dreißig Jahren der Zügellosigkeit und Verwirrung gesät wurden; aber sie war auch die Saatzeit großer Tugenden.

Die Presse wurde bald nach der Revolution der Censur enthoben; und die Regierung fiel alsogleich unter die Censur der Presse. Die Staatsmänner mußten einer Untersuchung stehen, die Tag für Tag an Strenge zunahm. Die Heftigkeit der Parteimeinungen ließ nach: die Whigs lernten in der Verwaltung Maß halten; die Tories in der Opposition die wahre Freiheit vertheidigen. Beide Theile näherten sich einander immer mehr, trafen oft zusammen, griffen einander hie und da sogar unter die Arme. Zwar läßt sich die Grausamkeit, mit welcher die Tories am Ende von Annas Regierung Einige von den Männern behandelten, welche die öffentlichen Angelegenheiten während der großen Allianz geleitet hatten, so wie die Rache von Seiten der Whigs nach der Thronbesteigung des Hauses Hanover, nicht rechtfertigen; aber beide Theile verfuhren doch jetzt nicht mehr wie jene wüthende Parteien am Ende der Regierung Carls II, die durch gegenseitige Mordthaten Englands Geschichte befleckten.

Beim Sturz Walpoles war man noch weit gemäßigter; und von dieser Zeit an wurde es zum praktischen Grundsatz — zu einem Grundsatz, der, wenn er dem Buchstaben der Constitution auch nicht vollkommen entspricht, doch gewiß höchst wohlthätig sich erwiesen hat — den Verlust eines öffentlichen Amtes und die Mißbilligung des Publikums als hinlängliche Bestrafung für Fehler in der Verwaltung anzusehen. Diese Gelindigkeit trug wohl mehr als irgend Etwas dazu bei, der Charakter der englischen Staatsbeamten zu heben. Der Bewerber um den Staatsdienst unternimmt schon an sich ein Glücksspiel, schwankend und bedeutungsvoll genug, die Leidenschaften zu entflammen; es ist nicht nöthig, daß dabei noch Eigenthum, Freiheit, oder gar das Leben selbst, in Betracht kommen.

Freilich wäre es auch seit der Revolution schon deßhalb ohne die größte Ungerechtigkeit nicht möglich gewesen, einen Minister für den allgemeinen Gang seiner Verwaltung zu strafen, weil seit dieser Zeit kein Minister im Stande war, etwas Bedeutendes ohne Billigung des Parlamentes auszuführen. Die größten Wirkungen, welche die Revolution zur Folge hatte, waren, wie schon bemerkt wurde, diejenigen, welche sie auf indirektem Wege hervorbrachte, indem die Regierung, welche ihr Kind war, jetzt nothwendiger Weise ein und dasselbe Interesse mit dem Volke haben mußte. So wurde es Forderung der vollziehenden Gewalt selbst, Grundsätze zu beschützen, welche sie sonst eher zu verfolgen geneigt ist. König, Minister, Hofleute — zuletzt selbst die Universitäten und die Geistlichkeit, wurden Vertheidiger der Volksrechte; und die Constitution fand sich durch die ausgesprochnen Grundsätze der Whigs, durch die von den Umständen herbeigeführte Lage der Tories, kurz durch das gemeinschaftliche Interesse aller Staatsmänner gesichert wie nie vorher. Besonders die Macht des Unterhauses war in fortdauerndem Wachsthum begriffen. Durch den als Regel angenommenen Gebrauch, die Gelder nur auf kurze Zeit zu bewilligen, und sie nach den besonderen Zwecken besonders zu bestimmen, machte es seine Beistimmung zu jedem Schritt der vollziehenden Gewalt praktisch eben so nothwendig, als diese Beistimmung formell für einen Gesetzesbeschluß erforderlich ist.

Charakter, Sitten und Lebensart der Russen.

(Schluß.)

Ohne Bad kann kein Russe leben, und er muß wenigstens alle Woche eins haben; doch lieben Alle die heißen Bäder mehr, als die kalten. Wenn es ihnen im Leibe nicht recht ist, trinken sie ein Glas Branntwein, auch wohl zwei, essen Schießpulver, kauen Tabak und gehen darauf ins Schwitzbad. Eine solche Badstube haben viele Häuser, und wenigstens jedes Dorf zwei bis drei. Sie sind so gebaut, daß sie bis zu einem hohen Grade erhitzt werden können, und wo es angeht, legt man sie gern an einem Flusse an, damit man nach dem Dampfbade sich gleich wieder abkühlen könne. *) In diesen Badstuben waschen und reiben sie vermittelst grüner oder auch dürrer Birkenbüschel nicht nur den ganzen Körper mit heißem Wasser, sondern sie reinigen auch ihre Kleider und Hemden von allerlei kleiner Einquartirung, indem sie selbige über das Feuer ausschütteln, oder an den heißen Ofen hängen, da denn die Hitze Alles, was lebt, tödtet. Viele machen sich hinterher noch das Vergnügen, daß sie mit dem hochroth aufgedunsenen Leibe aus der hel-

*) Man kennt sie jetzt auch in Deutschland und hat schon in mehreren Städten russische Dampfbäder.

Digitized by Google

ßen Badstube nackend heranslaufen, in den nah gelegenen Fluß springen, oder sich im Schnee herumwälzen, darauf wieder in die heiße Stube zurückgehen, und Dieß so lange wiederholen, bis sie es satt haben. Nach der Versicherung mehrerer Personen soll diese verzweifelte *) Cur sehr angenehme Empfindungen erregen. Die Weiber und Mädchen der gemeinen Volksklassen machen es wie die Männer und schämen sich ihrer Nacktheit im Geringsten nicht. Die vornehmen und reichen Russen haben ihre Badstuben durchgehends in ihren Landhäusern, und bedienen sich derselben eben so gerne, als der gemeine Mann. Sie sind größer und bequemer, ja in manchen herrscht Ueppigkeit und Wollust. — Mit Recht hat man dieser Gewohnheit der Russen, die stärkste Hitze eines Dampfbades schnell mit der heftigsten Kälte abwechseln zu lassen, die Stärke, Abhärtung und Dauer ihrer Natur zugeschrieben, da sie von der frühesten Jugend auf ihren Körper dazu gewöhnen.

So starke Mahlzeiten der gemeine Russe zu sich nehmen kann, wo sie ihm Nichts kosten, z. B. in Feindes Lande, so lebt er doch für sich mit seiner Familie zusammen sehr frugal und genügsam, und dieses Zufriedenseyn mit Wenigem macht mit seinem natürlichen gesunden Verstande, seiner Herzlichkeit, Offenheit und seinem geraden Sinne einen Hauptzug im russischen Nationalcharakter aus. Wenn der Arbeiter, Tagelöhner, Soldat ꝛc. Das erhält, was ihm gehört, so ist er zufrieden und behält seinen natürlichen Frohsinn, so gering auch oftmals sein Lohn ist. Ueberhaupt hilft ihn sein glückliches Temperament und seine stets frohe Laune Alles überwinden. In dem Besitze derselben fühlt er die Leibeigenschaft weniger, als früher der Esthe und Lette — weil er nicht so finsteru Gemüthes ist, mehr speculirt und raffinirt und die Geschäftigkeit, Erwerbsamkeit, Reinlichkeit mehr liebt. Nur spotte Keiner seines Bartes und seines Kirchenglaubens, oder seines Schutzpatrons und Hausheiligen, sonst wird er wüthend und unversöhnlich, so wenig er übrigens an sich zur Schwärmerei geneigt ist. Wie gesagt, auf seinen Bart hält der gemeine Russe noch überaus Viel, und dieser ist auch, nebst dem bloßen Halse und der offenen Brust, das sicherste Merkmal des wahren und rohen, noch nicht veredelten Nationalrussen. Er hält es für die größte Beleidigung, wenn man ihn bei dem Barte zupft und geräth darüber in den heftigsten Zorn.

Die alte Gastfreiheit des Nordländers ist noch jetzt eine auch bei dem Russen durch alle Stände herrschende Nationaltugend. Vom Bauer bis zum Fürsten nimmt Jeder seinen Gast, sollte er auch ein Landfremder seyn, freundlich auf, und setzt ihm das Beste vor. Auffallend ist die Art, wie der Mann mittleren und niedern Standes seinen Freund bewirthet. Nach verzehrtem Frühstück, welches meistens aus harten und geräucherten Fleischspeisen, oder getrockneten und gesalzenen Fischen besteht, bietet der Hausvater ein Schälchen (Glas Branntwein); eben Dieß thut die Frau, dann kommen die Söhne, und endlich auch die Töchter, je mit einem Gläschen Schnaps, welches abzuschlagen die größte Unhöflichkeit seyn würde. Beim Mittagsessen wird Quas, Bier, selten Wein, getrunken: nach Tische Thee mit Kirschbranntwein oder dergleichen, um vier Uhr auch wohl Punsch (mit Branntwein statt Rack), dann wieder Bier, Schälchen, und so auch bei dem Abendessen, und wer alsdann noch bei Verstand ist, geht nach Hause, oder legt sich schlafen. Der rohe, ächte Russe muß dabei lärmen, singen, tanzen, sonst nennt er es hungrig, lumpig; denn er liebt wilde rauschende Vergnügungen, Musik, Tanz und Gesang. Oft begegnen Einem ein Paar betrunkene Russen, Bauern, Soldaten und Matrosen, die sich bald freundlich führen, bald stoßen, niederwerfen und prügeln. Ein Paar Minuten darauf sind sie wieder Herzensfreunde, schlagen sich in die Hände, sind lustig und singen ein Volkslied, und springen so auch bei andern Gelegenheiten von einem Extrem zum andern. In vornehmen Häusern und unter Gebildeten herrscht begreiflich ein anständigerer Ton. Hier paart sich Ueberfluß und Pracht mit Geschmack und Eleganz, ohne daß Einer dem Andern den mindesten Zwang anthut und so, daß Jedermann seine Freiheit hat, zu thun und zu lassen, was er will. Tabak wird indessen in allen dergleichen Zusammenkünften wenig geraucht, weil überhaupt die Russen keine Freunde vom Rauchen und Schnupfen sind.

Bei ihren Hochzeiten, Taufen und Begräbnissen herrscht eine Menge wunderlicher Gebräuche und lächerlicher Ceremonien, von welchen sie aber mit der fortschreitenden Cultur und dem bessern Schulunterrichte immer mehr zurück kommen. So haben sie z. B. bei ihren Hochzeiten eine Art Hanswurst, der zugleich der Bräutigamsdiener ist und auf dem Zuge in die Kirche und nachher eine Menge Possen und schnurriger Späße macht, um die Hochzeitgäste in eine lustige Stimmung zu versetzen. Dem Verstorbenen geben sie ein auf Papier oder Pergament geschriebenes Gebet, oder den sogenannten Beichtzettel mit in den Sarg, worin bezeugt wird, daß er in seinem Leben vorschriftmäßig gebeichtet habe, und zum Abendmahl gegangen sey!

*) Dieser Ausdruck möchte etwas zu stark seyn. Durch die übermäßige Hitze der Badstube und das Schlagen mit Birkenruthen entsteht ein so gewaltiger Zug der Lebensthätigkeit nach der Oberfläche des Körpers, daß auch durch das kälteste Medium nicht leicht ein Rückschlag nach Innen veranlaßt werden kann, und das ganze Experiment eher gefährlich aussieht, als gefährlich ist. Ganz anders würde der Erfolg freilich seyn, wenn man sich erst, nachdem man bereits etwas von der ersten Hitze abgekühlt worden, im Schnee wälzen wollte.

Bouterwecks Geschichte der spanischen Literatur.

Bouterwecks Geschichte der spanischen Literatur hat so viele und so wesentliche Mängel, daß wir bei der Ankündigung einer Uebersetzung und Revision, die zwei namhafte spanische Gelehrte unternommen hätten, kaum etwas Anderes als eine völlige Umarbeitung des Ganzen erwarten konnten. Die Historia de la literatura Espannola, escrita en Aleman por J. Bouterweck, traduzida al Castellano y adicionada por D. J. Gomez de la Cortina, y D. N. Hugaldo Mollinedo (Madr. 1829. 8.) beschränkt sich indessen darauf, getreu alle Schwächen des Originals wieder zu geben, und dieselben dadurch zu vermehren, daß alle jene Stellen ausgeschnitten werden, in denen Bouterweck sich etwa einmal beikommen ließ, eine freisinnige Ansicht auszusprechen. „Was die politischen und religiösen Streitfragen betrifft, „bemerken die Herausgeber mit vieler Naivetät", über welche Bouterweck sich zuweilen mit einer Freiheit (licencia) äußert, die in dem Lande gewöhnlich ist, in welchem er schreibt, so haben wir es zweckmäßig und nothwendig gefunden, dieselben, „da sie nicht unsres Amtes sind und nicht nothwendig zu dem Gegenstande gehören, den wir uns vorgenommen haben, auszulassen." Die Zusätze, welche der Titel verspricht, sind äußerst unbedeutend.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 35. 4 Februar 1830.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

5. Von Wissenschaften, Künsten und Gewerbfleiß.

Schon oben, als von Erziehung der Jugend die Rede war, habe ich bemerkt, daß es in der Hauptstadt Schulen aller Art genug giebt, wo auch der Arme unentgeldlich lernen kann, was er will, obschon hier weder von pestalozzischen noch lankasterischen Methoden die Rede seyn darf. Auch an Privatinstituten für beide Geschlechter und an Lehrmeistern aller Künste und Wissenschaften ist kein Mangel. Es giebt einige gelehrte Philologen, Dichter und Mathematiker, ein Paar Naturforscher und Botaniker, und Theologen die schwere Menge, wiewohl ich noch keinen guten Prediger gehört habe. Auch ein sehr elegantes Observatorium ist da, doch ohne Astronomen.

Von Poeten und Schriftstellern wie ehedem, ist hier die Rede so wenig, als bei unsern Nachbaren. Nur selten hört man Etwas von neuen literarischen Versuchen; zuweilen ein Schauspiel, einige Fabeln, eine Nachahmung alter Klassiker; Uebersetzungen aus dem Französischen und Englischen, meist Komödien, Romane, auch Sachen didaktischen Inhalts. So sind nach und nach viele gute Schriftsteller über Arznei- und Apothekerkunde, Mathematik, Physik, Chemie und Naturgeschichte aus dem Französischen übersetzt worden, und nach diesen Büchern wird gemeiniglich in Lehranstalten gelesen. Sturms Morgengedanken sogar sind aus dem Deutschen übersetzt und wissenschaftlich vermehrt worden, doch ist dieses vortreffliche Werk wegen seines hohen Preises wenig verbreitet.

Gebundene und ungebundene Rede der Spanier hat viel Aehnliches mit dem Italienischen, doch ist sie weder so reich, noch so sanft, und hat etwas Ernsthaftes. Es giebt in der Sprache so harte Töne wie im Deutschen und Holländischen, welche weder der Franzose noch der Italiener, wenn er über ein gewisses Alter hinaus ist, gut nachahmen kann. Ehemals bezeichnete das Wörtchen Don etwas Adliges und Vornehmes, allein schon lange giebt man dasselbe einem Jeden, welcher im Französischen den Titel Monsieur verdient, auch hat es nun beinah dieselbe Bedeutung. Im Gespräche nennt man die Leute bei ihrem Taufnamen; Sennor Don Juan, Senner Don Jose, Sennora Donna Isabel, klingt wie wenn man im Deutschen sagte: „Mein Herr Johann, Herr Joseph, Frau Isabel" u. d. gl. Königen und Prinzen wird bei der Anrede, auch schriftlich, der bloße Titel Sennor gegeben. Sonst pochen die meisten Großen noch ziemlich auf ihre Namen und Titel, doch nicht mehr so viel als ehemals. In den Provinzen Katalonien und Biskaya giebt es noch manche lange und sonderbar klingende Namen, welche auch für deutsche oder russische Ohren nichts Harmonisches haben. Auch hier in Kastilien hört man zuweilen Namen, deren Aussprache mehr als einen Athemzug erfordert: so kannte ich Einen, welcher Don Juan Antonio Fernandez Garcia y Chinchilla hieß, welcher Name noch keiner von den längsten ist. Bei dergleichen Namen kann man es kaum jenem Gastwirthe verdenken, welcher einen des Nachts an seine Herberge klopfenden Spanier mit den Worten abwies: „Ei ich habe keinen Platz für so viele Leute!"

Eine eigentliche Akademie der Wissenschaften wie in den meisten andern Hauptstädten von Europa, ja sogar in Lisboa, giebt es zwar keine hier; doch sind besondere oder Spezialakademien da für Geschichte, Sprache, politische Oekonomie, Arzneikunde und schöne Künste, ausgenommen Musik.

Unsere Aerzte sind meist nach französischen und englischen Lehrbüchern geformt, sonst aber noch mit vielen Nationalvorurtheilen behaftet. Wundärzte giebt es zweierlei: lateinische oder studirte, und nicht-lateinische. Diese letzteren sind eigentlich bloße Bartkratzer, Aderlasser und Zahnausreißer, lassen sich aber sonst noch zu manchem Andern gebrauchen, ungeachtet sie eigentlich nicht sollten. Das Bartscheren verrichten sie wirklich besser als deutsche Barbiere und französische Perückenmacher. Im Uebrigen sind medizinische und pharmazeutische Polizei hier strenger beobachtet, als in manchen andern Ländern, z. B. Frankreich und Deutschland. So dürfen weder Wurmdoktoren, noch andre Afterärzte öffentlich auftreten und ihre Arzneien verkaufen. Auch keine Taschenspieler sieht man auf den Straßen und Plätzen, wie zu Paris.

Die Spitäler, deren man achtzehn zählt, sind ziemlich gut bestellt; auch ist ein Findelhaus da, an dessen Bevölkerung die Nation sehr emsig arbeitet. Auch ein Institut für Taubstumme haben wir, nach der Methode des Abbé Sicard, allein nichts Aehnliches für Blinde, ungeachtet ihre Zahl, so wie die der Bettler und Krüppel überhaupt, Legion heißt.

Digitized by Google

Wiewohl gegenwärtig keine ausgezeichneten Architekten vorhanden sind, so kann sich dennoch der Liebhaber schöner Baukunst am Anblick einiger wirklich geschmackvollen Gebäude vergnügen. An dem neuen königlichen Palaste wird zwar Manches getadelt, doch bleibt er immer ein schönes, ansehnliches, geschmackvolles Gebäude, welches eine Menge kostbarer Gemälde aller Schulen, und andere schätzbare Kunstwerke aufzuweisen hat. Noch ist die eine Seite dieses Palastes unvollendet, wird auch schwerlich jemals beendet werden. Auch das Kaufhaus, der Palast de buena vista, das neue Gemäldemuseum, die Sternwarte, nebst einigen Thoren und Brunnen, verdienen Bewunderung.

Kirchen und Klöster sind ungemein zahlreich, von letztern zählt man wenigstens vier und sechzig. Doch bemerkt man in der Hauptstadt keinen wahrhaft schönen, großen Tempel, wie es deren so manche in Italien und Paris gibt. Auch kein ansehnlicher Thurm ist zu sehen. Das Innere der Kirchen ist ebenfalls meist geschmacklos und mit altmodischen Zierathen überladen. Da sind keine Bänke noch Sessel, Alles steht oder kniet; die Weiber sitzen auf Matten. Die Orgeln haben kein Positiv und die Pfeifen der Zungenregister liegen horizontal unbedeckt, welches sonderbar aussieht, und viel Lärm verursacht. So groß die Zahl der Organisten ist, so giebt es doch wenig ausgezeichnete, und man sucht vergebens einen Schatten von Vogler, Daquin oder Sejean. Die Glocken werden nicht an Seilen gezogen, sondern gänzlich umgewälzt: zu dem Ende sind sie durch Balkengerüste ins Gleichgewicht gebracht, so daß sie von Jungen mit leichter Mühe um ihre Achse können gewälzt werden.

Mit vieler Mühe hat es die Regierung seit einigen Jahren dahin gebracht, die schädliche Gewohnheit, in den Kirchen zu begraben, abzuschaffen, und zu diesem Ende sind mehrere Begräbnißplätze außer der Stadt eingerichtet worden.

In Portugal herrschen noch sonderbarere Gewohnheiten und Vorurtheile, als in Spanien. In vielen portugiesischen Kirchen bemerkt man Heiligenbilder, deren Hände und Arme mit einer Menge Papier beladen sind, und wagt der neugierige Fremde deßhalb eine Frage, so heißt die Erklärung, es seyen Bittschriften frommer Weiber um fruchtbar zu werden.

So stark die Aehnlichkeit zwischen Sprache, Sitten und Lebensart beider Nationen ist, so sind sie doch im Grunde abgesagte Feinde. Ein portugiesischer Prediger spricht zu seinen Zuhörern: „Ihr sollt alle Eure Nebenmenschen lieben, sollten es auch Heiden, Türken, Juden, ja sogar Spanier seyn.“

Auch in der Kriegskunst jenes Volkes giebt es noch manches Sonderbare. Ein bei der Musterung gewöhnliches Kommando heißt: „Macht dem Feind ein fürchterliches Angesicht!“ und alsbald muß jeder Soldat eine Grimasse schneiden. — „Noch fürchterlicher!“ fährt der Befehlshaber fort, und alle Gesichter werden noch gräßlicher.

Der berühmte englische Reisende Bruce, welcher Lißboa bald nach dem schrecklichen Erdbeben besuchte, drückt sich sehr treffend aus in Ansehung portugiesischer Sitten und und Gebräuche. In diesem sonderbaren Lande — sagt er — sind beinah alle Gewohnheiten und Gebräuche umgekehrt wie anderswo. Das Wiegen der Kinder sogar geschieht nicht etwa, wie bei andern Völkern, quer nach der Breite des Körpers, sondern der Länge nach vom Kopf zu den Füßen; ein Umstand, welcher vielleicht den portugiesischen Gehirnen ihren unauslöschlichen Hang zum Sonderbaren einimpfen mag.*)

Indessen scheint dennoch Portugal unstreitig gewisse wissenschaftliche Vorzüge vor Spanien zu besitzen. Bekannt in ganz Europa ist die Universität von Coimbra durch ihre vortrefflichen astronomischen Beobachtungen. Lisboa besitzt eine königliche Akademie der Wissenschaften, mehrere schöne Naturaliensammlungen und Bibliotheken, fünf physikalische Kabinette und zwei chemische Laboratorien, vier Sternwarten und eine königliche Musikschule; während das sonst weltberühmte Salamanca nur noch ein Schatten ist.

Mancher Leser wird vielleicht meinen, ich hätte ein besonderes Vergnügen daran, mich über andere Nationen lustig zu machen; allein ich erzähle bloß, was ich selbst gesehen oder von glaubwürdigen Zeugen gehört habe. Sollte es uns nicht erlaubt seyn, zuweilen Etwas von Andern anzuführen, während Franzosen, Deutsche, Italiener, Engländer, sogar Spanier so manches Spaßhafte von den einfachen, redlichen Schweizern berichten? Las ich doch einst in einer französischen Kunst- und Literaturzeitung folgende Anekdote über den Kunstsinn der Basler. „In dieser Stadt — sagt der boshafte Fremde — giebt es auch einen Conzertsaal, wo zuweilen Musik gemacht, aber noch viel mehr geplaudert wird. In einer haydnischen Symphonie sagte eine neben mir sitzende Dame zu ihrer Gesellschafterin: „Ach! laßt uns fortgehen, vor der verwünschten Musik kann man ja sein eignes Wort nicht hören.“**)“

Juden und Freimaurer werden in diesem Lande nicht gelitten, doch giebt es viele der erstern in Gibraltar und Portugal. Auf der ganzen Halbinsel glaubt das dumme Volk noch steif und fest, die Juden hätten Schwänze wie die Thiere, und ermangelt nicht, das Kreuz zu machen, wenn von Juden und Ketzern die Rede ist. Doch verbrennt man schon lange keine mehr. Selbst Leute von Erziehung haben die sonderbare Gewohnheit, so oft sie gähnen, sich das Maul zu bekreuzen.

Der Musik hab ich schon Erwähnung gethan. Doch vergaß ich von einigen sonderbaren spanischen Instrumenten zu reden, welche ich weder in Frankreich noch in Deutschland unter dem Volke bemerkt habe, und welche um Weihnachten eine lärmende Rolle spielen. Das schauerlichste Stück dieses Gassenorchesters nennt man hier Zambomba. Es besteht in einer einfachen hölzernen Trommel, welche bloß von einer Seite

*) Vergl. Bibliotheque britannique litt. tom. 2, 6, 9, 41. Im letzten Theil findet man eine Beschreibung von Lißboa, wie diese Hauptstadt noch zu Anfang dieses Jahrhunderts war.

**) Zur Steuer der Wahrheit muß doch gesagt werden, daß es jetzt im hiesigen Conzert etwas besser aussieht, als zu der Zeit, in welche obige Anekdote fällt. Obschon noch jetzt boshafte Reisende, wie sie der Verfasser nennt, Stoff genug zu boshaften Anmerkungen und Geschichtchen in unserm Conzertsaal finden könnten.

Anm. des Einf.

Digitized by Google

mit Pergament bespannt wird, in dessen Mittelpunkt ein dünnes mit Wachs beschmiertes Stäbchen befestigt ist. Reibt man dieses mit der Hand, so entsteht ein schauerlicher brummender Ton, welcher, nach der Größe der Trommel, bald mit Eselsgeschrei, bald mit Wolfsgeheul Aehnlichkeit hat. Wird statt eines Trommelrings bloß ein hohles daumenlanges Stückchen Rohr auf ähnliche Art mit Pergament oder einer Blase bezogen, und in der Mitte ein seidener gewichster Faden befestigt, so entsteht durch das stoßweise Reiben desselben ein stark krächzender Ton, ungefähr wie der des Rebhuhns. Mit einem gewöhnlichen Fingerhute kann man ein solches Ding nachahmen. Noch ein anderes nicht weniger sinnreiches Instrument, welches ebenfalls zum Weihnachtsorchester gehört, ist eigentlich eine possirliche Art Geige, deren Hauptstück in einer aufgeblasenen Schweins- oder Widderblase besteht, über welche ein Paar Saiten gespannt sind. Wenn diese vermittelst eines Bogens gestrichen werden, so geben sie einen krächzenden Ton von sich.

Diese sinnreichen Instrumente werden zur Weihnachtszeit, nebst Kindergitarren, gewöhnlichen und Handtrommeln und Klappern in großer Menge verkauft. Kinder und allerlei gemeine Leute beiderlei Geschlechtes bewaffnen sich damit und ziehen in der Christnacht in lärmendem Schwarm halbberauscht, wildtanzend und singend, jauchzend, klappernd und trommelnd durch die Straßen, welche um diese Zeit gemeiniglich mit halbgefrornem reichlichem Kothe bedeckt sind. Auch in der sogenannten Hahnmesse, welche um Mitternacht Statt hat, giebt es in den Kirchen manche Unordnungen und Ausschweifungen.

In der heiligen Woche hört man, wie bekannt, keine Glocke tönen; allein dafür betäuben eine Schaar Gassenjungen den Leuten die Ohren mit dem Geschnarr einer besondern Art Klappern, welche eigentlich dazu bestimmt seyn soll, zum Gebet zu rufen.

In Barcelona und Lisboa, versichert man, soll mehr Geschmack für Musik und Theater seyn, als in Madrid.

(Schluß folgt.)

Byrons Leben von Thomas Moore.

Es ist ein altes Vorurtheil, daß nur ein Feldherr die Thaten eines Feldherrn, ein Dichter die Thaten eines Dichters würdig beschreiben könne; und wir machen uns daher zum Voraus darauf gefaßt, wenig Beifall zu finden, wenn wir gerade das Gegentheil behaupten; wenn wir behaupten, daß im Allgemeinen Der, welcher am Wenigsten in irgend einem Fache geleistet hat, das tiefste und gediegenste Urtheil über die Leistungen Anderer fällen wird, sobald er nicht an und für sich aller Schärfe des Blicks und aller Bekanntschaft mit dem Gegenstande entbehrt. Jede Thätigkeit, die zu irgend einem außergewöhnlichen Resultate führt, muß aus dem ganzen Menschen, aus seinem innersten Gemüthe hervorgehen, ihn ganz einnehmen, ganz beschäftigen, mit einem Worte, sie muß seine Leidenschaft seyn; Wer wird aber von dem leidenschaftlich Angeregten ein gründliches, unbefangenes Urtheil erwarten? Und überdieß ein Urtheil über einen Gegenstand, der seiner Leidenschaft fremd, vielleicht entgegen ist? Dem Feldherrn ist seine Ansicht der Strategie, dem Dichter seine Auffassung der Poesie eine Gelichte, die ihn blind gegen jede fremde Schönheit macht; und deßhalb hat selbst Napoleon manches untergeordnete Talent, einen Moreau, einen Gneisenau, einen Wellington so ungerecht beurtheilt; deßhalb war Byron außer Stande, den Shakspeare zu verstehen; deßhalb verkennt jetzt Thomas Moore, wie wir aus dem eben erschienenen ersten Bande des Lebens Byron's sehen, den kühnen Feuergeist Byron. Moore scheint Dieß in der That selbst gefühlt zu haben, und er giebt daher seinem Werke den bescheidenen Titel: Letires and Journals of Lord Byron, with Notices of his Life (by Th. Moore. Vol. I. Lond. 1830. 4.). Aber wenn uns immer nur Briefe und Tagebücher und Notizen angekündigt werden, so erhalten wir darum nicht weniger eine vollständige Biographie, in der wir neben den Thatsachen aus dem Leben des Dichters die Meinungen und Ansichten des Biographen in beständiger Folge fortlaufen sehen, gleichsam um uns zu warnen, daß wir uns ja nicht hinreissen lassen, die Erzählung für eine einfache treue Darstellung der Begegnisse und Begebenheiten zu nehmen, sondern sorgfältig darauf bedacht bleiben, den reinen Thatbestand von der Färbung und Schminke zu sondern, die Moore ihm leiht.

Nach diesem Tadel, dessen Voraussendung wir dem Andenken Byrons schuldig zu seyn glaubten, dürfen wir indessen auch das Lob nicht verschweigen, das Moore in mehr als einer Beziehung verdient. Mit rühmlichem Fleiß hat er eine Menge von Umständen gesammelt, die es uns möglich machen, die Entwickelung des großen Dichtergeistes, den wir bewundern, von den ersten Keimen der Kindheit und Jugend bis zu der Reife des männlichen Alters zu verfolgen, und wenn wir mit dem Urtheile Moore's im Einzelnen nicht zufrieden sind, so können wir ihm doch nicht absprechen, von der richtigen Einsicht ausgegangen zu seyn, daß das innere Leben des Dichters — wie überhaupt des Menschen — in dem Aeußeren nicht bloß seine Nahrung, sondern auch seine Erklärung findet, wie umgekehrt, das äußere Leben in der Hauptsache immer aus dem innern hervorgeht.

Gleich im Anfange bemerkt Moore, daß Byron stolzer auf seine Abkunft von den Byrons der Normandie, die den Eroberer begleiteten, als auf seine Autorschaft des Childe Harold und Manfred gewesen sey; dieß ist eben so wenig unwahrscheinlich, als was man mit gleichem Rechte behaupten könnte, daß der Verfasser von Lallah Rookh und the Love of the Angels stolzer auf seine Gedichte, als auf seine Geburt sey.

Ein anderer zufälliger Umstand, der einen außerordentlichen Einfluß auf Byrons moralische Ausbildung gehabt zu haben scheint, war, daß er einen Klumpfuß hatte.

Durch einen Zufall, welcher bei seiner Geburt statt gefunden haben soll, wurde einer seiner Füße aus seiner natürlichen Stellung gebracht; und dieser Fehler ward während seiner frühesten Jugendjahre hauptsächlich durch die Mittel, deren man sich bediente, um ihm abzuhelfen, eine Quelle von unendlichen Quälen und Unbequemlichkeiten für ihn. Die Mittel, welche man anwandte, um dem mangelhaften Gliede seine Gestalt wieder zu geben, wurden auf den Rath und unter der Leitung des berühmten John Hunters angenommen, welcher mit Dr. Livingstone von Aberdeen über diesen

Digitized by Google

Gegenstand eine besondere Correspondenz führte; und seine Amme, der das Geschäft zufiel, diese Maschinen oder Bandagen beim zu Bette Gehen anzulegen, pflegte — wie sie selbst dem Berichterstatter sagte — ihn oft in den Schlaf zu singen, oder ihm Geschichten und Mährchen zu erzählen, woran er, wie die meisten Kinder, großen Gefallen fand. Auch lehrte sie ihn, sobald er stammeln konnte, eine große Anzahl von Psalmen aufsagen, und der erste und dreiundzwanzigste Psalm gehörten zu den ersten, die er seinem Gedächtnisse einprägte. Es ist ein merkwürdiger Umstand, daß er durch die Sorgfalt dieses achtbaren Weibes, das selbst von einer sehr religiösen Gesinnung war, eine viel frühere und vertrautere Bekanntschaft mit der heiligen Schrift machte, als den meisten jungen Leuten zu Theil wird. In einem Briefe, den er im Jahre 1821 von Italien aus an Hrn. Murray (seinen Buchhändler) schrieb, bat er diesen Herrn, bei erster Gelegenheit ihm eine Bibel zu senden und fügte ausdrücklich hinzu: „Vergessen Sie Dieß nicht, denn ich bin ein großer Freund und Bewunderer dieser Bücher und hatte sie durch und durch gelesen, ehe ich noch acht Jahre alt war, nämlich das alte Testament; denn das neue Testament war mir immer eine Arbeit, das andere ein Vergnügen. Ich spreche als ein Knabe, nach meinen Erinnerungen aus Aberdeen, von dem Eindrucke, den ich im Jahre 1796 erhielt. — Die Mißbildung seines Fußes war selbst in dieser frühen Kindheit ein Gegenstand, der eine besondere Reizbarkeit in ihm aufregte. Ein Herr aus Glasgow erzählte, daß die Person, welche bei seiner Gattin als Amme diente, und die noch in seiner Familie lebt, sich häufig der Amme Byron's anschloß, wenn sie mit ihren Pfleglingen aus waren; eines Tages, als sie mit einander gingen, sagte sie zu ihr: „Was für ein hübscher Junge der Byron ist! wie Schade, daß er ein solches Bein hat!" Kaum hörte das Kind diese Bemerkung, als seine Augen vor Zorn glühten, und er mit einer kleinen Peitsche, die er in der Hand hatte, nach ihr schlug und ausrief: Dinna speak of it! (Sprich nicht davon!) — Zuweilen konnte er indessen, wie in seinem spätern Leben, mit Gleichgültigkeit und selbst scherzend von seiner Lahmheit reden; und da ein anderer kleiner Knabe in der Nachbarschaft war, der einen ähnlichen Fehler an einem seiner Füße hatte, so sagte Byron wohl, wenn er mit ihm zusammen war: Komm und sieh die zwei Bübleln mit den zwei Klumpfüßen die breite Straße heraufgehen! (Come and see the twa laddies with the twa club-feet going up the Broad Street!).

Von äußerst nachtheiligem Einfluß auf Byron's Erziehung war es, daß seine Mutter ohne Ueberlegung oder Selbstbeherrschung ihn abwechselnd durch ihre Nachsicht verdarb und dann wieder durch Gewaltthätigkeit erzürnte, oder — was noch schlimmer war — belustigte. Jenes starke Gefühl für das Lächerliche, durch welches er sich später so sehr auszeichnete, und das sich schon so früh in ihm äußerte, besiegte oft selbst seine Furcht vor ihr; und wenn Mrs. Byron, die eine kleine corpulente Person war und in ihrem Gange Etwas schwankte, im Zorne ihn zu fangen versuchen wollte, um ihn zu bestrafen, so rannte der kleine Bursch, stolz darauf, daß er ungeachtet seiner Lahmheit ihr entwischen konnte, lachend wie ein kleiner Puck und alle ihre Drohungen verspottend, in dem Gemach herum. Die wenigen Anekdoten aus seinem frühern Leben, die er in seinen Memorandis berichtete, zeugten, obwohl er den Namen seiner Mutter nie ohne Achtung nannte, auf's Entschiedenste dafür, daß die Erinnerungen, die sie in ihm zurückgelassen, wenigstens die, welche den tiefsten Eindruck auf ihn gemacht hatten, meist schmerzlicher Art waren. Eine der merkwürdigsten Stellen in den wenigen Seiten, die sich auf sein früheres Leben bezogen, war die, wo er von seiner Reizbarkeit wegen seines mißgestalteten Fußes sprach und das Gefühl des Grausens und der Erniedrigung beschrieb, welches sich seiner bemeisterte, als seine Mutter ihn in einem ihrer Anfälle von Leidenschaft „einen lahmen Balg" nannte. Da Alles, was er in seinem Leben einmal stark gefühlt hatte, in dieser oder jener Form durch seine Poesie wiedergegeben wurde, so war es nicht wahrscheinlich, daß ein Ausdruck wie dieser vergessen worden wäre. So finden wir denn auch in dem Eingange seines Dramas: „der mißgeschaffene Umgewandelte" die Stelle:

Bertha: Out, hunchback!
Arnold: I was born so, mother! *)

Vielleicht kann man die Frage aufwerfen, ob nicht das ganze Drama seinen Ursprung dieser einzigen Erinnerung verdankte.

(Fortsetzung folgt.)

Flora Virgiliana.

Vor einiger Zeit schrieb Fea zu der in Paris von Lemaire herausgegebenen Sammlung lateinischer Classiker einen botanischen Commentar über die Pflanzen, welche der Dichter von Mantua in seinen Gesängen feiert; er hielt sich dabei hauptsächlich an die Epitheten z. B.: tenui arundine — tenera arundine — fluvialis arundo — deformis arundo — compacta arundine, umbriferis arundinibus etc. oder suavi hyacintho — molli hyacintho, ferrugineos hyacinthos, languentes hyacinthi etc., um darnach die Species wissenschaftlich zu classifiziren. Michael Tenore, Vorsteher des botanischen Gartens und Lehrer an der Universität zu Neapel, entdeckte in Fea's Werk mehrere Verstöße, welche hauptsächlich dadurch entstanden waren, daß Jener sich nicht an die italienische Flora ausschließlich gehalten hatte; die der Dichter vielleicht nur allein kannte, auf die er sich aber jeden Falls, da er für den italienischen Landmann schrieb, beschränkte. Tenore ist hier ganz zu Haus und so mußte es ihm nicht schwer seyn, eine gute Anzahl virgilischer Gattungen und Arten zu berichtigen. Seine kleine Broschüre (Osservazioni sulla Flora Virgiliana) ist eine Schrift voll Gelehrsamkeit, die nicht nur den Mann vom Fach, sondern jeden Gebildeten interessiren muß.

---

*) B. Fort, buckliger Balg!
A. Ich bin so geboren, Mutter!

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der G. J. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 36. 5 Februar 1830.

Geschichte des constitutionellen Geistes in England.

Von Georg II bis auf die jetzige Zeit.

Am Meisten consolidirt erscheint Englands innerer Zustand unter der Regierung Georgs II. Die englische Geschichte weist nur noch Eine Periode nach, welche jenem Zeitpunkt entspricht, die Regierung Heinrichs VII. Unter dieser sind die politischen Streitigkeiten, welche England seit der Eroberung durch die Normannen beunruhigten, endlich zur Ruhe gekommen. Der lange, hartnäckige Kampf zwischen der Krone und den Baronen ist geendigt; die Beschwerden, welche Tylces und Cade's Empörungen hervorriefen, sind beseitigt; die Leibeigenschaft giebt sich kaum noch zu erkennen; die beiden königlichen Häuser, welche mit ihren widerstreitenden Ansprüchen das Reich so lange erschütterten, haben sich endlich vereinigt; die gerechten oder ungerechten Einreden gegen das neugestaltete Regenten-Haus sind besiegt; in der Religion spricht sich kein offner Zwiespalt, und wahrscheinlich eben so wenig geheime Ketzerei aus — kurz die früheren Streitpunkte sind sämmtlich verschwunden, und die, welche nachkommen sollten, noch nicht vorhanden.

Bald jedoch gab sich eine neue Geistesrichtung kund; eine Richtung, welche England wiederum zwei und ein halbes Jahrhundert lang bald größern, bald geringern Stürmen unterwarf. Die Reformation theilte das Volk in zwei Hälften; die protestantische gewann die Oberhand; sie selbst theilte sich abermals in Parteien; politische Systeme wurden auf theologische Lehren gepfropft; die Befehdung beider Confessionen trat nach und nach ins öffentliche Leben; zuerst Zwist im Parlament; dann Bürgerkrieg; dann Revolutionen auf Revolutionen, jede begleitet von einer Reihe Verfolgungen und Verbannungen; jede den Sieger zu harter Strenge bestimmend, den Besiegten zum grimmigen Hasse reizend. Unter Georg II neigten sich endlich die Gemüther zum Gleichgewicht. Zu Ende der Regierung dieses Fürsten hatte die Nation die große, in der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts begonnene Umwälzung durchgemacht, und sah sich zur Ruhe gekommen. Die Wuth der Sekten war erloschen. Die Katholiken wurden wenigstens factisch geduldet, und mehr als Duldung wagten sie selbst nicht zu wünschen. Der Jakobitismus war nur noch ein bloßer Name. Die theuer erkaufte Constitution war von allen Seiten gehoben und höchlich verehrt. Selbst jene Parteiunterschiede, die in jedem freien Staat fast immer vorkommen werden, sprechen sich in dieser Periode kaum aus; die beiden großen Factionen, welche seit der Revolution von 1688 sich einander immer mehr genähert hatten, waren vollkommen vereinigt, und stützten wetteifernd die ruhmvolle Administration, welche beide Häuser der Bourbons siegreich niederdrückte. Es war der Schimmer einer goldnen Zeit der Einheit und des Glanzes — nach Jahrhunderten voll Erschütterung eine kurze Ruhe, welcher Jahrhunderte von neuer Aufregung nachfolgen sollten.

Denn wie bald die Parteisucht sich wieder rührte, ist bekannt genug. In den Juniusbriefen, in Burkes „Gedanken über die Unzufriedenheit" und in vielen andern Schriften werden die heftigen Zerwürfnisse, welche von Neuem die Ruhe des Landes störten, dem Günstlingswesen, welches Georg III einführte, dem Einfluß Bute's, der Schlechtigkeit Derer, welche sich des Königs Freunde nannten, zugeschrieben; nicht ganz mit Recht: jene Schriften wurden zu sehr in der Mitte der Begebenheiten, über welche sie handeln, verfaßt, als daß man ein völlig unbefangnes Urtheil erwarten dürfte. Der Streit, der sich jetzt in der Nation aufthat und von jener Zeit an immer mehr um sich gegriffen hat, entsprach nur wenig demjenigen, welcher das Volk unter den Tudors und Stuarts theilte; obgleich dieses Anfangs sich selbst hierüber nicht klar war. Wie ein Mensch, dem das Bein abgenommen worden ist, hie und da noch Schmerzen in der Zehe zu empfinden glaubt, so schrieb das Volk in den früheren Jahren der Regierung Georgs III sein Mißbehagen Ursachen zu, die längst nicht mehr vorhanden waren. Es bildete sich ein, die Vorrechte des Königs überschritten die Grenzen der Verfassung, die Grundsätze der Revolution von 1688 wären aufgegeben, und das System der Stuarts sey wieder eingeführt. Heut zu Tage wird jeder Unparteiische einräumen, daß diese Beschwerden ganz ungegründet waren; es ergab sich im Gegentheil Manches zu Gunsten des Unterhauses, was die Whigs der ersten Generation für einen glänzenden Triumph gehalten haben würden. Burke selbst sah Dieses gar wohl ein: „Wenn das Haus der „Gemeinen", sagt er, „in seinen Versuchen auf Kosten der übrigen Stände des Landes neue Vortheile für die Gemeinen zu erringen zu harten Maßregeln griff, so war es, wenn nicht gerecht, wenigstens natürlich, daß das Volk dem Hause ein solches Verfahren hingehen ließ, weil wir ja selbst zuletzt

Digitized by Google

den Nutzen von der Sache hatten. Wenn aber diese Nachsicht auch in einem Streit zwischen unsern Vertretern und uns selbst gefordert wird, wo Nichts in die Wagschale von jenen gelegt werden kann, was nicht von uns genommen wäre, so halten sie uns für Kinder, falls sie uns jetzt noch aufbinden wollen, sie seyen unsre Stellvertreter, unser eignes Fleisch und Blut, und alle Streiche, die sie uns beibrächten, dienten zu unsrem Besten." Eben diese Worte geben zugleich die Erklärung des nunmehr eingetretenen Standes der Dinge, des wirklichen Grundes der Unzufriedenheit. Der Kampf des 17 Jahrhunderts fand zwischen dem Parlament und der Krone Statt. Der Kampf, der um die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts begann, der noch jetzt unentschieden fortdauert, und auf die Kinder und Enkel des gegenwärtigen Geschlechts übergehen dürfte, wird zwischen einem großen Theil des Volkes auf der einen Seite, und der Krone und dem Parlament, nunmehr zwei Verbündeten, von der andern Seite geführt.

Die Privilegien des Hauses der Gemeinen, zu deren Vertheidigung im Jahr 1642 ganz London die Waffen ergriff; diese Privilegien, welche das Volk als gleichbedeutend mit seiner eignen Freiheit ansah, sind jetzt fast so gehässig worden, als ein Martialgesetz. Das Recht der Einschreitung, welches das Volk sonst von dem Unterhause so gern ausüben sah, erregt heut zu Tage, wenigstens wenn es gegen Pasquillanten geübt wird, das Mißfallen der Nation im höchsten Grad. Gäbe das Unterhaus zu, daß das Haus der Lords Geldbewilligungen amendirte, so kümmerte sich das Volk hierum vielleicht so wenig, als um einen Strohhalm; ja duldete das Unterhaus sogar, daß das Oberhaus aus eigner Vollmacht Geldbewilligungen beschlösse, so ist sehr zu bezweifeln, ob eine solche Ueberschreitung der Verfassung so viel Unwillen erregte, als wenn man die Zuschauer bei einer wichtigen Verhandlung aus dem Parlamentssaal weist. Die Gallerie, wo die Zeitungsreferenten sitzen, ist ein drittes Haus in England geworden; die Bekanntmachung der Debatten, welche den freisinnigsten Staatsmännern von der alten Schule noch als eine die Grundlagen der Freiheit sehr gefährdende Maßregel galt, gilt jetzt bei Vielen als eine Grundlage, als ein Aequivalent und mehr als ein Aequivalent für alles Uebrige.

Burke spricht in einer Rede über Parlamentsreformen, welche um so merkwürdiger ist, als sie lange vor der von ihm so sehr bekämpften französischen Revolution gehalten wurde, in schneidendem Ton den Wechsel aus, welcher in der öffentlichen Meinung eingetreten ist. „Es giebt zu traurigen Betrachtungen Anlaß", sagt er „daß wir in Folge eines wunderlichen Laufs der Begebenheiten nicht mehr über den Charakter, oder das öffentliche Benehmen von Staatsmännern, oder über die Anwendung dieser oder jener Maßregel uns streiten; sondern die Constitution selbst ist uns entleidet; sie giebt gegenwärtig den Zunder zu den Anfeindungen der Engländer untereinander her. Diese Constitution war einst der Neid der Menschheit, das Vorbild aller Staatsmänner, der Stoff der Redner, das Studium der Philosophen in allen Theilen der Welt; dem Engländer selbst war sie sein Stolz, sein Trost. Für sie lebte er, für sie war er bereit zu sterben. Ihre Mängel, wenn sie je deren hat, wurden theils aus Parteilichkeit verdeckt, theils aus Klugheit geduldet. Jetzt sind all ihre Vorzüge vergessen, ihre Gebrechen gewaltsam an Tag gezogen, und durch jeden Kunstgriff einer falschen Darstellung übertrieben. Sie ist verhöhnt und verworfen von den Menschen, und jede Erfindung des Witzes oder der Albernheit wird gegen sie in Anwendung gebracht." Diese Umwälzung in den Ansichten der Nation, von deren Anfang Burke Zeugniß giebt, ist, wie gesagt, noch jetzt in stetem Wachthum begriffen. Die Ursachen des Wechsels liegen zum Theil sehr nahe. Während das Parlament seinen Kampf mit den Stuarts führte, war Tadeln und Anklagen sein Geschäft. Seitdem ist ihm mitunter auch das Regieren geworden. Als angreifende Partei konnte es seine Angriffspunkte wählen, und es wählte natürlich diejenigen, auf welchen es die Unterstützung des Volks für sich hatte. Als herrschende Partei stand ihm weder diese Freiheit der Wahl zu, noch konnte ihm so viel daran liegen, überall nur den Wünschen des Volkes gemäß zu handeln. Sobald es eine vollziehende Gewalt erhielt, mußte es auch theilweise die Fehler, und ganz und gar die Unpopularität jeder vollziehenden Gewalt annehmen. Besonders dem Haus der Gemeinen, das über das Vermögen der Nation und folglich über ihre Kriege zu bestimmen hat, rechnet diese jeden übel geführten Krieg, jede kostspielige nutzlose Verhandlung, jeden ungünstigen Vertrag, jede Handelsverlegenheit an. Eine Saumseligkeit im Kanzlei-Gericht (court of Chancery), das ungerechte Verfahren eines Richters in Van Diemensland, kurz Alles, worüber man in irgend einem Punkt der Verwaltung Beschwerde zu führen hat, wird der Tyrannei oder doch der Nachlässigkeit dieses allmächtigen Hauses zugeschrieben. Selbst mit bloßen Privatangelegenheiten behelligt man dasselbe von allen Seiten her. Ein Kaufmann appellirt an das Unterhaus von den Gerichtshöfen von Rio Janeiro oder St. Petersburg. Ein Maler, der keinen Käufer finden kann für angestrichene Leinwand, welche ihm beliebt ein historisches Gemälde zu nennen, legt demselben die ganze Geschichte seiner Schulden und der Bedrückungen durch seine Nebenbuhler vor. Ehemals glich das Parlament einem Mitglied der Opposition, von welchem man keine Stellen erwartet, keine Gunstertheilungen, keinen Vorschlag zu irgend einer Maßregel fordert, sondern lediglich nur Wachsamkeit und Censur; welches daher, wenn es nicht die gröbsten Mißgriffe begeht, immer bei dem größten Theil des Volkes beliebt seyn wird. Jetzt gleicht das Parlament einem Oppositionsglied, das ein Amt angenommen hat — umgeben von Bittstellern, welchen seine Empfehlung zwanzig Mal nicht genügen wird — verduzt von Anklagen — begraben unter Eingaben — durch seine Stellung genöthigt, Maßregeln durchzusetzen, welche es früher zu kritisiren und zu tadeln gewohnt war, und unaufhörlich von Einwürfen angefallen, welche vorzubringen früher sein eignes Geschäft ausmachte.

Es läßt sich vielleicht als allgemeine Regel aufstellen, daß eine gesetzgebende Versammlung, sobald sie nicht mehr schwach ist, nicht lange mehr populär seyn kann. Dieweil sie zu ihrem Daseyn der Gunst des Volkes bedarf, wird sie Alles anwenden, sich diese Gunst zu erhalten; und solange dieser Zustand dauert, sind Fehler in ihrer Organisation von sehr unbedeutenden Fol-

Digitized by Google

en. Aber dieser Eifer für die Sache des Volks ist, wie gesagt, zunächst Wirkung der augenblicklichen Lage, in welcher die Versammlung sich befindet. Sobald diese Lage sich ändert, wird auch jene Einheit mit den Interessen des Volkes bedeutend von ihrer Innigkeit verlieren.

So kam es, daß vor der Revolution eine Reform des Parlaments als eine unwichtige Sache betrachtet wurde. Die Freunde der Freiheit richteten auf eine solche ihre Wünsche nicht in ausgezeichnetem Grad; und auf der andern Seite hatten die heftigsten Tories weiter keine Einwendung dagegen. Cromwell führte bedeutendere Reformen im Parlament ein, als vielleicht heut zu Tage selbst die Whigs wünschen möchten; dennoch scheint es, daß diese Veränderungen im Geist des Hauses nur einen sehr unbedeutenden Unterschied hervorbrachten. Dagegen wurde seit der Revolution von 1688 das Haus der Gemeinen immer mehr Das, was es jetzt ist, d. h. ein großer Staatsrath, in welchen viele Mitglieder freiwillig vom Volke gewählt sind, einige auch wirklich sichs sehr angelegen seyn lassen, die Gunst des Volkes zu erhalten; der im Ganzen aber nach Neigung und Interesse aristokratisch ist. Ferne davon, eine liberale, eigensinnige Oligarchie zu bilden, ist das Haus auf der andern Seite eben so fern, ein treues Wiederbild des Volkswillens zu seyn. Zwar übt die allgemeine Meinung Einfluß auf dasselbe — sehr bedeutenden Einfluß, aber immer nur langsam und auf Umwegen. Statt dem Sinne der Nation voranzuschreiten, wie es vor der Revolution häufig that, folgt es jetzt demselben ganz gemach und in weiter Entfernung nach. Es muß deßhalb nothwendig unpopulär seyn; und Dieß um so mehr, als das Gute, was es bewirkt, der Menge viel weniger in die Augen fällt, als die Uebel, welche es hervorbringt. Um alles Schlimme, was wirklich oder vergeblich geschieht, wird das Parlament angesehen; aber man dankt demselben auf der andern Seite nicht für die Verhütung der unzähligen Mißbräuche, die nur deßhalb unterbleiben, weil es ein Haus der Gemeinen giebt.

Ein großer Theil der Nation sehnt sich, ohne Frage, nach einer Verbesserung des Repräsentativ-Systems. Wie groß diese Partei seyn möge, läßt sich schwer bestimmen. Nur in Zwischenräumen ertönt der Ruf um die Reform; es scheint aber, daß in der Zeit, wo er verstummt, das Gefühl selbst an Stärke gewinne, und jeder neue Aufschrei immer heftiger sey, als der nächst vorhergegangene. So mag jetzt die allgemeine Aufmerksamkeit eine Zeitlang durch die Katholiken-Sache und das Handels-Gesetzbuch abgelenkt werden; aber es ist vorauszusehen, daß in nicht sehr langer Zeit, vielleicht noch während unserer Generation, alle andern Fragen von jener einzigen, welche mit allen gewisser Maßen zusammenhängt — von der Frage über die Parlamentsreform — verschlungen werden dürften.

Gegenwärtig scheinen sich die Zeichen einer unruhigen Zeit, das noch unbestimmte Vorgefühl von etwas Großem und Außerordentlichem in der Nation auszusprechen; man bemerkt die rastlosen, unruhigen Hoffnungen Derer, welche Alles zu gewinnen, die ängstlichen Ahnungen Derer, welche Alles zu verlieren haben.

Ein großer Staatsmann könnte gegenwärtig durch weise und zeitgemäße Verbesserungen, durch Versöhnung der beiden großen Zweige der natürlichen Aristokratie — der Capitalisten und der Grundeigenthümer — durch Herabführung des Interesses der Regierung auch auf die Mittelklasse, die denn doch zuletzt immer die Basis von jener bildet, einen Kampf abwenden, welchen kein vernünftiger Freund der Freiheit und des Gesetzes ohne große Besorgniß herannahen sieht. Man trifft jetzt Neuerer, die einen Präsidenten und eine Nationalversammlung wollen; man findet auf der andern Seite Pedanten, die, während Städte, größer und wohlhabender, als die Hauptstadt manches großen Königreiches, nach Vertretern ihrer Angelegenheiten schreien, in dem vermietheten Sprecher eines alten Fleckens, in einem geistesbeschränkten Pair die geeignetsten Bewahrer der Freiheit sehen. Zwischen diesen beiden Endpunkten liegt eine treffliche Mittelstraße. Die Britten sind in einer Lage, welche mit derjenigen, worin sich ihre Väter unter Jakob I befanden, große Aehnlichkeit hat. Bald wird es wieder nöthig seyn zu reformiren, um zu erhalten; die Grundlage der Verfassung durch Aenderung in ihren untergeordneten Theilen zu retten. So möchte es dann möglich werden, wie es vor zweihundert Jahren möglich war, anerkannte Rechte zu schützen, jede wohlthätige Anordnung zu sichern; und zugleich Neuerungen einzuführen, welche dem ursprünglichen Plan der englischen Constitution nicht entgegen sind.

Byrons Leben von Thomas Moore.

(Fortsetzung.)

Auch in den spätern Jahren Byrons spielte sein Klumpfuß eine so bedeutende Rolle, daß wir dieß Thema noch nicht verlassen dürfen; müssen wir doch selbst seine heißeste Jugendliebe unter dieses Capitel bringen.

Während seines Aufenthaltes zu Annesley brachte er seine Zeit größtentheils damit zu, mit Fräulein Chaworth und ihrer Nichte auszureiten, oder in müßiger Träumerei dazusitzen und, wie seine Gewohnheit war, an seinem Taschentuch zu zupfen, oder auch gegen eine Thür zu feuern, welche sich auf die Terrasse öffnet und die noch die Spuren von seinen Schüssen an sich trägt. Sein größtes Vergnügen war indessen, sich still hinzusetzen und Miß Chaworth spielen zu hören; besonders war das hübsche wälsche Lied „Mary Anne", natürlich schon des Namens wegen (da auch Fräulein Chaworth so hieß) sein Lieblingsstück. Aber diese ganze Zeit über hatte er den Schmerz zu wissen, daß das Herz seiner Geliebten von einem Andern eingenommen war, daß — wie er selbst Dieß ausdrückt:

Her sighs were not for him; to her he was
Even as a brother — but no more *).

Doch ist es nicht wahrscheinlich, daß selbst, wenn ihre Neigung nicht bereits beschäftigt gewesen wäre, ihre Wahl damals auf Lord Byron gefallen wäre. Wenn ein Mädchen, das an der Grenze der Weiblichkeit steht, zwei Jahre voraus hat, so ist dieß ein Vorsprung im Leben, mit welchem der Knabe nicht mehr gleichen Schritt halten kann. Fräulein Chaworth betrachtete Byron als einen bloßen Schul

*) Ihre Seufzer waren nicht für ihn; für sie war er gleich einem Bruder, aber nicht Mehr.

Digitized by Google

knaben. Er war überdieß in seinen Manieren gerade zu jener Zeit so rauh und unbeholfen, daß er — wie ich von mehr als einer Seite gehört habe — bei den Mädchen seines Alters keineswegs beliebt war. Wenn er sich indessen jemals mit der Hoffnung schmeichelte, ihre Liebe zu gewinnen, so mußte ein Umstand, dessen er in seinen „Memoranden" als einer der schmerzlichsten unter den vielfachen Erniedrigungen gedachte, welchen sein Fehler am Fuße ihn aussetzte, ihm die Wahrheit mit furchtbarer Gewißheit auf das Herz legen. Entweder wurde es ihm wieder erzählt, oder er hörte es selbst, wie Fräulein Chaworth zu ihrer Magd sagte: „Glaubst Du, ich könnte mich im Geringsten um diesen lahmen Jungen bekümmern?" Dieses Wort war ihm — wie er selbst es beschrieb — wie ein Stoß durch das Herz. Obwohl es spät in der Nacht war, als er es hörte, so sprang er doch im Augenblicke aus dem Hause und lief, beinahe ohne zu wissen wohin, und ohne einzuhalten, in Einem fort, bis er sich zu Newstead (auf seinem väterlichen Gute) befand. Die Schilderung, welche er von dieser jugendlichen Liebe in einem seiner schönsten Gedichte (the Dream) entwirft, zeigt, wie Geist und Gefühl die gemeine Wirklichkeit des Lebens erheben und den gewöhnlichsten Vorfällen und Gegenständen einen unsterblichen Glanz leihen können. Die alte Halle von Annesley wird lange unter dem Namen des alten Betsaals der Phantasie „das Mädchen und den Jüngling" zurückrufen, die einst in derselben standen; während „the lovers steed" (das Roß des Liebenden), obwohl durch den äußerst unromantischen Wettlaufplatz von Nottingham veranlaßt, deßhalb nicht weniger seinen Theil an dem Reize der ganzen Scene und an der Glorie haben wird, welche nur der Genius darüber breiten konnte. Schon im Knabenalter scheint er Erfahrung genug in der Galanterie gehabt zu haben, um zu wissen, welchen Gebrauch man von den Trophäen früherer Siege machen muß, um neue zu erringen; denn er pflegte sich mit nicht geringerm Stolze einer Locke zu rühmen, welche eine schöne Freundin ihm gegeben hatte — vielleicht ein Geschenk der schönen Nichte, von welcher er an einem andern Orte mit so vieler Wärme spricht. Auch war er sich, wie es scheint, nicht weniger seiner Schönheit bewußt, die ungeachtet einer von seiner Mutter ererbten Anlage zur Corpulenz schon damals jenen eigenthümlichen Ausdruck versprach, zu dem später seine Züge sich ausbildeten und erhoben. Mit den Sommerfeiertagen endigte dieser Traum seiner Jugend. Er sah Miß Chaworth nur noch ein Mal im folgenden Jahre und nahm seinen letzten Abschied von ihr auf jenem Hügel bei Annesley, den er in seinem Gedichte the Dream so glücklich, als mit einem eigenthümlichen Diadem bekränzt, schildert. Niemand, erklärte er selbst, würde errathen haben, wie tief er ergriffen war; denn sein Gesicht war ruhig und sein Gefühl in den innersten Busen zurückgedrängt. „Das nächste Mal, wann ich Sie sehe, sagte er, werden sie wahrscheinlich Frau Chaworth seyn; und ihre Antwort war, ich hoffe Dieß." — Im nächsten Jahre wurde Fräulein Chaworth mit seinem glücklichen Nebenbuhler, John Musters (der den Namen seiner Gattin annahm), vermählt, und eine Person, welche zugegen war, als Byron die erste Nachricht hievon empfing, beschreibt die Art, mit der er dieselbe aufnahm, auf folgende Weise. „Ich war zugegen, als er zuerst von der Heirath hörte. Seine Mutter sagte: „Byron, ich habe etwas Neues für Dich." — „Nun, was ist es?" — „Nimm zuvor Dein Taschentuch heraus, denn Du wirst es brauchen." — „Unsinn!" — „Nimm Dein Taschentuch heraus, sage ich Dir." Er that Dieß um ihr zu Willen zu seyn. „Miß Chaworth ist verheirathet.", Ein ganz sonderbarer Ausdruck, den ich unmöglich beschreiben kann, flog über sein bleiches Gesicht; und er steckte sein Tuch in die Tasche, indem er mit affektirter Kälte und Gleichgültigkeit sagte: „Ist Dieß Alles?" — „Wie? ich erwartete, Du würdest in den tiefsten Gram gestürzt werden?" — Er gab keine Antwort und fing bald darauf an, von etwas Anderem zu reden.

Correspondenz aus Paris.

Michaud, der bekannte Verfasser der Geschichte der Kreuzzüge, wird auf Kosten der französischen Regierung eine Reise nach Syrien unternehmen, um die Geographie der Kreuzzüge zu untersuchen.

Es ist die Errichtung einer levantischen Handelsgesellschaft im Werke, welche Faktoreien in allen Handelsplätzen des mittelländischen Meeres und im schwarzen Meere bis an die georgische Küste errichten will. Man verbindet damit den Plan der georgischen Handelsgesellschaft, welche Terneaux, Gamba und Andere vor einigen Jahren stiften wollten, und deren Zweck war, theils den Caravanenhandel von Mittelasien über Tiflis und Redoute Kale zu ziehen, theils die Seiden- und Baumwollencultur in Georgien im Großen zu treiben. Die Sache hat große Schwierigkeiten, da man damit anfangen muß, die schädlichen Privilegien von Marseille zu zerstören, welche bis jetzt den ganzen Handel der Levante gezwungen haben, sich der elenden provenzalischen Marine zu bedienen, und ihm dadurch das größte Hinderniß in den Weg legen.

Es haben sich hier vor wenigen Tagen zugleich zwei statistische Gesellschaften gebildet; die eine bestehend aus etwa 12 Mitgliedern, Ferussac, Dupin, Balbi u. s. w., die andere bis jetzt aus Cesar Moreau. Man ist im Zweifel, welche von beiden die größere Masse von genauen und ungenauen Zahlen über mögliche und unmögliche Dinge zusammen bringen wird.

Die zweite Auflage der Auszüge aus arabischen Schriftstellern, die Kreuzzüge betreffend, von Reinaud, ist erschienen (1 Vol. 8.) Die Benediktiner hatten beschlossen, eine Sammlung der Quellen der Geschichte der Kreuzzüge zu veranstalten, und hatten die Bearbeitung der arabischen Quellen Einem aus ihrer Mitte, Berthereau, übertragen. Er sammelte mit unermüdlichem Fleiße dreißig Jahre lang Alles, was die Handschriften der pariser Bibliothek ihm darboten, aber Anfangs der Mangel an arabischen Charakteren, später die Zerstörung des Ordens verhinderten den Druck seiner Sammlung und die Ausführung des ganzen Werks, das ein neues Verdienst dieses nie genug zu verehrenden Ordens um die Kenntniß der Quellen der Geschichte geworden wäre. Reinaud fand die Papiere Berthereau's in der Bibliothek und gab sie vor wenigen Jahren heraus, nachdem er die lateinische Uebersetzung ins Französische übertragen, und nach den arabischen Schriftstellern revidirt hatte. Die neue Auflage ist in besserer Ordnung, als die erste, aber auch bei ihr fehlt der arabische Text, und es ist sehr zu wünschen, daß der Herausgeber auch diesen Theil des Nachlasses von Berthereau bekannt machen möchte; auch giebt es pedantische Leute, welche finden, daß er den Namen des Benediktiners eben so gut auf dem Titel als in der Vorrede hätte nennen können. Suum cuique.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 37. 6 Februar 1830.

Lever und erstes öffentliches Diner Ludwigs XVIII.

Der König schlief in einem kleinen, niedern Bette, das jeden Abend für ihn hergerichtet, und Morgens wieder weggenommen wurde. Jeden Abend bestimmte er die Stunde des Aufstehens für den folgenden Tag, und der diensthuende Kammerlakai hatte Befehl ihn zu wecken, falls er um diese Zeit noch nicht erwacht seyn würde. Noch vorher jedoch verfügte sich der erste Kammerdiener mit einigen Lakaien in das Schlafzimmer des Königs, um das Licht (den s. g. mortier) auszulöschen, im Winter ein Feuer anzuzünden, und die Nachtcollation, bestehend in einem Krug Wein, einem Krug Wasser, Brod, etwas Geflügel, Obst, einem silbernen, vergoldeten Becher und mehreren Servietten, wegzuräumen.

Sobald der König erwacht war, erhielten der Oberstkammerherr und der erste Gentilhomme de la chambre à coucher Anweisung einzutreten, während ein Bedienter die Küchen-Beamten benachrichtigte, das Frühstück Seiner Majestät zu bereiten. Zugleich trat ein Ceremonienmeister vor die Thür des Schlafzimmers, damit nur Personen, welche ein Recht dazu hatten, durch dieselbe eingingen. Mittlerweile trug Se. Maj. dem ersten Kammerdiener auf, die Grande entrée hereinzulassen. Die Grande entrée aber besteht aus den Großoffizieren des Hauses und der Krone, sonstigen Standespersonen, mehrere Marschällen von Frankreich und einigen bevorrechteten Damen, und theilt die Gunst, die sie genießt, mit dem Cravatier, dem Schneider, dem Pantoffel-Träger, dem Barbier, des Barbiers beiden Gehülfen, dem Uhrmacher und den Apothekern des Königs.

Während diese Leute in das Zimmer treten, gießt der erste Kammerdiener Sr. Maj aus einer silbernen, vergoldeten Flasche Weingeist auf die Hände; die Serviette zum Abtrocknen wird von dem Oberstkammerherrn, oder dem ersten Gentilhomme, oder dem Großmeister der Garderobe oder auch von dem ersten Kammerdiener überreicht. Hierauf präsentirt man ein Gefäß mit Weihwasser, und der König, das Zeichen des Kreuzes machend, verrichtet, bevor er sich erhebt, ein Gebet. Ludwig XVIII zog seine Pantoffeln selbst an; seine Höflinge würden diesen Dienst keineswegs verachtet haben; er aber entschädigte sie für solche Entziehung durch die Ehre, seinen Schlafrock, während er hineinschlüpfte, halten zu dürfen. Damit fertig, setzte er sich in den Armstuhl, in welchem erst die übrigen Kleidungsstücke angelegt wurden. Zuerst aber fragte er hier nach seiner Chambre, d. h. nach Denjenigen, welche noch nicht da waren. Der diensthuende Ceremonienmeister öffnete die Thür, sein Amtsgenosse trat ein und flüsterte dem ersten Gentilhomme die Namen der Prinzen, Gesandten, Cardinäle, Bischöfe, Herzoge, Pairs, Marschälle, Generallieutenants, Präsidenten, Staatsanwälte und Mitglieder der Deputirtenkammer ins Ohr, welche vorgelassen zu werden wünschten. Der Gentilhomme wiederholte die Namen dem König.

War nun der Augenblick des Ankleidens herbeigekommen, so nahmen zwei Pagen die gehörige Stellung an, Sr. Maj. die Pantoffeln, wenn erforderlich, abzunehmen. Das Hemd wurde, bedeckt von weißem Tafft, herbeigebracht. Selbiges dem König zu überreichen war eine ausgezeichnete Distinktion, nach welcher der erste Adel des Reiches geizte. Der König zog es im Angesicht der Menge an, doch hielten Anstandshalber zwei Kammerlakaien während dieses Geschäftes seinen Schlafrock vor ihm ausgespannt. War Dieß gethan, und Beinkleider und Weste durch den Garderobmeister angelegt, so wurden der Degen, das blaue Band und das Kreuz des heiligen Ludwig, und sofort der Ueberrock gebracht. Es war Befehl, daß man den König mit eigner Hand die Taschen in den Kleidern, welche er am vergangenen Tag getragen, ausleeren und ihn seine Halsbinde selbst zuknüpfen ließ. Drei Taschentücher wurden ihm auf silbernem, vergoldetem Teller präsentirt, und er konnte, vermöge der Etikette, entweder nur eines, oder zwei, oder alle drei zu sich stecken. Ein Lakai hielt während der ganzen Zeit des Ankleidens einen Spiegel vor dem König, und zwei andere leuchteten demselben mit Flambeaux, oder hielten diese wenigstens Förmlichkeitshalber in Händen.

Ludwig XVIII frühstückte gewöhnlich eben vor, oder gleich nach der Messe. Er ließ mehrere der ersten Beamten seines Hauses bei der Tafel zu. Er hatte einen guten Appetit und liebte besonders Schöpsenmaul und in Champagner gekochte Trüffeln, die jedoch, wenn sie seinen vollkommenen Beifall haben sollten, brennend heiß aufgetragen werden mußten.

Nach der Messe kehrte der König in seine Zimmer zurück, wo entweder die Minister zum Conseil, oder die Hofleute zum

Digitized by Google

Privatcercle sich einfanden. Von 1 bis 5 fuhr der König gewöhnlich aus; nach der Zurückkunft wurde zu Mittag gespeist. — — —

Passend wohl schließen wir hier eine Schilderung des ersten Diners in den Tuillerien an, wozu das Publikum eingeladen wurde, seinen König über Tisch zu bewundern — ein Anblick der den Parisern unendlich theuer ist. Hr. von Dreux-Brezé war jene Woche der beschäftigste Mann in Frankreich.

Noch waren nicht alle Beamte, welche die alte Etikette für die königliche Küche vorschreibt, angestellt; doch wurde der Mangel so gut als möglich ersetzt. Die Tische standen in der Hufeisen-Form; glänzend geschmückt mit dem königlichen Geschirr; und das berühmte Nef war nicht vergessen. Das Nef ist eine Art Schüssel von vergoldetem Silber, welche ihrer Form nach den Körper eines Schiffes vorstellt. Man glaubt, es sey ein solches Gefäß ursprünglich einem französischen König von der Stadt Paris geschenkt worden; denn ein Schiff macht das Hauptbild im pariser Wappen aus. In diesem Behältniß werden unter Kissen, die mit wohlriechendem Wasser besprengt sind, die Servietten für den König aufbewahrt. Unentbehrlich ist ein Nef für jede königliche Mahlzeit, und muß auf der Tafel figuriren. Dasjenige, welches die Verfahren Ludwigs XVIII besaßen, war im großen Schiffbruch der Monarchie untergegangen. Der eifrige Marquis de Brezé hatte keine Ruhe, bis das verlorne durch ein neues ersetzt war, das jedoch, Dank der Eitelkeit des Goldschmids, dem alten Vorbild nicht vollkommen entsprach, so daß Hr. von Dreux-Brezé Anfangs stark damit umging, dasselbe als eine illegitime Anschmiegung an modernen Geschmack zu verwerfen.

Doch es war keine Zeit zu verlieren; der Ober-Ceremonienmeister mußte sich darein schicken, das Nef hinzunehmen, wie es ihm vorgelegt wurde. Ich war bei der ganzen Zurüstung für die königliche Tafel als aufmerksamer Zeuge zugegen, in Gesellschaft des Hrn. von Brezé, welcher mir Alles was vorging, genau erklärte.

Zuerst verfügte sich der Unter-Ceremonienmeister, nach erhaltener Anweisung vom Großmeister des königlichen Hauses, an die Thür der Gardes du Corps, klopfte mit seinem Stab daran, und sagte: „Meine Herren, die königliche Tafel ist zu decken!“ Man gab ihm einige Mann Wache; mit diesen schritt er nach der Silberkammer, woraus nun mehrere bei derselben angestellte Leute ein Geschirr nahmen, und unter Vorantragung des Nefs nach der Dianengallerie, wo die Tafel aufgestellt war, sich fortbewegten, die Leibwachen zu Seiten des Nefs marschirend und der Unter-Ceremonien-Meister zwei Tischtücher im Pomp vor sich her tragend.

Von dem für den König bestimmten Brod, Wein und Wasser wurde gekostet und gleicher Weise die Zahnstocher des Königs geprüft; eine Serviette wurde auf den Tisch gebreitet, so daß sie zur Hälfte über denselben herabhing, und darauf eine Platte und ein Schenkteller gesetzt, welche Brod, Löffel, Messer und Gabel trugen. In derselben Art wurde Alles, dessen sich die königliche Familie sonst noch bei der Tafel bediente, aufgelegt; wonach der Unter-Ceremonienmeister abermals zu den Zimmern der Leibwächter sich verfügte, wiederum mit seinem Stab an die Thür klopfte und sagte: „meine Herren, zur Speise des Königs.“ Drei Gardisten und ein Unteroffizier traten sogleich ins Gewehr und zogen mit geschulterten Carabinern nach der königlichen Küche, um des Königs Speise zu escortiren. Diese wurde mit nicht geringerem Pomp, als vorhin das Geschirr, gebracht. Ich bemerkte daß jeder Hausofficiant, wenn er an dem Nef vorbeikam, sich vor demselben tief verneigte, und machte Hrn. von Brezé darauf aufmerksam.

„Das würden sie niemals unterlassen,“ erwiederte er, und rieb sich die Hände. „Sie müssen wissen, daß der Etikette der Krone gemäß selbst die Prinzen und Prinzessinnen gehalten sind, dieses Zeichen der Ehrerbietung abzulegen; es ist ein durch die Zeit geheiligter Gebrauch, welchen ich wieder einzuführen mir angelegen seyn ließ; denn das Nef ist zu derselben Verehrung berechtigt, wie das Bette. — Sie wissen, daß Jedermann vor dem Bette Sr. Maj. sich verbeugt. — Nichts der Art geschah in der, so zu nennen beliebten, Hausordnung Bonapartes; denn wahrhaftig, der arme Graf Ségur war mit all seinen Talenten ein ärmlicher Ober-Ceremonienmeister.“

Während Hr. v. Brezé den Grafen von Ségur noch ins Lächerliche zog, langten die Speisen an, und wurden gekostet; und der erste Maitre d'hôtel, so wie der Mundschenk, Graf d'Escars, begaben sich unter Vortritt des Unter-Ceremonienmeisters zu dem König, um denselben zu benachrichtigen, daß das Essen auf dem Tisch stehe. Se. Maj. ging dem zufolge, begleitet von Ihrer Familie, nach der Dianengallerie, während sowohl die ganze Kirchenmusik, als das Opernorchester ihre Töne erschallen ließen, wie denn diese seltsame Vereinbarung bei zahlreichen Gelegenheiten im Schlosse vorkam. Die Großoffiziere schritten dem König voran. Graf d'Escars überreichte eine nasse Serviette, die Hände zu waschen, welche zuvor von dem Vorsteher der Speisekammer geprüft worden war — „in Gemäßheit des 27 Artikels der Speise-Ordnung Ludwigs XIV von 1681“ sagte der Marquis de Brezé zu mir, und führte — so fest war er in seiner Wissenschaft, — die Worte folgendermaßen an: „So aber ein Maitre d'hôtel nicht vorhanden wäre, dem Könige Nachricht zu geben, solle der dienstthuende Kammerherr dessen Stelle vertreten, und solle selbiger die nasse Serviette zwischen zwei goldenen Becken tragen, und solle zurückkehren, vor dem König hergehen, und Sr. Maj. die nasse Serviette zum Waschen präsentiren, nachdem er solche zuvor von dem Vorsteher der Speisekammer habe probiren lassen. So bestimmt von Ludovico XIV, am 5 Sept. 1681.“

Die Auseinandersetzung dünkte mir weniger unterhaltend als dem Marquis, und ich machte mich als eine anziehendere Beschäftigung daran, die Figur zu studiren, welche die anwesenden Herzoginnen durch ihre verschieden gestellten Sitze miteinander bildeten. Altes und neues Regime war hier unter einander, und sah sich wechselsweise auf die Finger. Brezé faßte mich wieder: „Sehen Sie dort“ sagte er, „den dienstthuenden Gardehauptmann; er befehligt vierzehn Gardisten, von welchen sieben mit geschultertem Gewehr zu beiden Seiten der königlichen Tafel stehen. Ein andrer steht Wache bei dem Nef

Digitized by Google

und wieder einem andern liegt ob, den diensthuenden Kammerherrn zu geleiten, so oft dieser zum Schenktisch geht, um dem König ein Getränke herbeizuholen. Zwei Gardes de la manche stehen in der ganzen Pracht ihres Anzugs, die Hellebarde in der Hand, hinter dem König, der eine zur Rechten, der andere zur Linken. Der Gardehauptmann befindet sich ebenfalls hinter Sr. Maj. und der Tischmeister hält das Nef in Bereitschaft, um auf Verlangen eine Serviette herauszugeben."

Der Marquis wäre in seinen Erklärungen noch weiter fortgefahren, hätte ihm der König nicht gewinkt. Im Flug rannte er zu Sr. Majestät, welche ihn nun die ganze übrige Essenszeit hindurch in der Nähe Ihrer Person behielt. So hatte ich jetzt Muße auf der Pracht des Schauspiels, dem Glanz der Beleuchtung, den verwunderten Blicken der guten Bürger von Paris, welche nach so vielen Jahren sich wieder im Besitz des Rechtes sahen, bei der königlichen Tafel gegenwärtig zu seyn — mit Genuß zu verweilen. Der Ausdruck des Vergnügens war auf den Gesichtern sämmtlicher Zuschauer so allgemein, als nähmen sie alle zusammen an den Freuden der Tafel selbst Theil. Eben so boten der König und seine Familie diejenige Mischung von Freundlichkeit und Majestät in ihren Mienen dar, welche den Bourbonen so eigenthümlich zukommt.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

5. Von Wissenschaften, Künsten und Gewerbfleiß.

(Schluß.)

In Ansehung der Malerei muß man gestehen, daß es hier einige ziemlich geschickte Künstler giebt, die jedoch hinter ihren Vorgängern, einem Murillo, Velazquez, Mengs, (welcher eigentlich ein Deutscher war) ungefähr so weit zurückbleiben mögen, als die jetzigen Schriftsteller hinter einem Cervantes, Calderon und Lope de Vega. Auch einige ziemlich geschickte Kupferstecher haben wir, welche jedoch denjenigen benachbarter Nationen merklich nachstehen, und ihre Grabstichel oft lange müssen rosten lassen. Mit Tuschmanier und Farbendruck beschäftigt sich Niemand; doch giebt es eine ziemlich vollkommene Papierdruckerei, wo schöne papierne Tapeten verfertigt werden. Steindruck wurde seit wenigen Jahren mit großen Kosten eingeführt, um so nach und nach die schätzbarsten Gemälde des königlichen Museums schön lithographirt und auf Subscription in ganz Europa bekannt zu machen. Bildhauer führt man gegenwärtig wie einen oder zwei an.

Die Buchdruckereien haben nichts Besonders, sind aber viel zu zahlreich für dieses Land, denn den meisten mangelt es an Beschäftigung. Auch eine Notendruckerei haben wir, wie wohl der größte Theil unsrer Musik entweder geschrieben oder zu Paris gedruckt ist. Der arme Künstler ist ein Deutscher, und hat oft so wenig Arbeit, daß seine Familie nicht selten Noth leiden muß.

Fabrikwesen, Künste und Gewerbe sind in vielen Stücken noch ziemlich unvollkommen, so Manches auch die Regierung und die Kaufleute zum Besten derselben beigetragen haben und noch beitragen. Die meiste Industrie ist in der Provinz Katalonien zu Hause. *)

In beinah allen unsern Fabriken herrscht überhaupt wenig Oekonomie und ein schädlicher Luxus, und so kommt es, daß, der inländischen Industrie zum Verderben, jährlich eine ungeheure Menge fremder Waaren eingeführt wird, welche, des beträchtlichen Zolles und Transportes ungeachtet, sich größtentheils so wohlfeil oder noch wohlfeiler verkaufen, als die Landesprodukte. Eigentlich fehlt es dem Spanier weder an Geduld noch an Geschicklichkeit, Alles was er nur will nachzunahmen, allein seine natürliche Trägheit und sein ehmaliger Reichthum waren die Hauptursachen, warum er immer lieber kaufte als selbst verfertigte, bis ihn die Noth dazu zwang.

Wollen-, Tuch-, Leinwand-, Baumwollen-, Seide-, Hut-, Papier-, Töpferwaaren, Waffen- und Glasfabriken sind besonders häufig im Lande und liefern gute Produkte. Auch viele geschickte Gold- und Silberarbeiter und Juweliere giebt es hier, nebst einer in dieses Fach einschlagenden Fabrik, so groß und schön, als nur irgendwo eine in Europa seyn mag. Allein trotz allen diesen Fabriken und geschickten Künstlern giebt es doch eine große Menge fremder Artikel, vorzüglich Galanteriewaaren, welche bei gleichem Preise besser, oder bei gleicher Güte wohlfeiler sind, als Nationalprodukte. Die Eisenbergwerke von Navarra und Biskaya geben den schwedischen an Reichthum und Vortrefflichkeit vielleicht wenig nach, und doch sind beinah alle unsre Eisen- und Stahlwaaren, die gröbern ausgenommen, fremde; und unserer vortrefflichen Glasfabriken ungeachtet kauft man in Madrid ein schön geschliffenes deutsches Trinkglas so wohlfeil als ein ungeschliffenes inländisches. Ich verliere den Schlüssel zu einem Schlosse: allein ich wäre ja ein Dummkopf, einen andern machen zu lassen, indem ich ein ganz neues deutsches Schloß mit Schlüssel wohlfeiler kaufen kann, als mich der Schlüssel allein beim Schlosser kosten würde. Frage ich den Handwerker, warum er in Vergleich mit fremden Künstlern so theuer sey? so antwortet er: „Ja Das kommt daher, weil die Fremden Vieles mit Maschinen machen, weil hier theurer zu leben ist und ich meinen Arbeitern großen Lohn geben muß!" — Hier gewinnt wirklich ein gewöhnlicher Maurer oder Zimmermann täglich einen spanischen Thaler (fünf französische Franken), und eine Magd erhält gemeiniglich drei Thaler monatlich. Ueberhaupt werden alle Stellen theurer besoldet, als in Frankreich und Deutschland. Ein öffentlicher Lehrer bekommt drei, vier bis sechs tausend Franken; ein Minister zehntausend Thaler, ehemals sogar das Doppelte; und einige Erzbischöfe haben ein Einkommen von acht mal hundert tausend Thalern.

*) Die Katalanen sind im Allgemeinen arbeitsame, gelehrige und ziemlich aufgeklärte Leute, welche jedoch, wie jede Provinz, ihre eigenen Sitten und Vorurtheile haben. Dazu gehört z. B. das ganz unerhörte Ansehen, welches eine jede Familie dem ältesten Sohne zugesteht, und worin derselben sogar oft dem Vater überlegen ist. Dieser Erstgeborne erbt beinah Alles zum Nachtheil seiner Geschwister, ein Mißbrauch, welcher zum Theil im ganzen Lande herrscht.

Digitized by Google

Tischler, oder wie man sie hier nennt, Ebenisten, giebt es eine große Menge, und zwar zum Theil recht geschickte, worunter auch Deutsche; ihre Meublen sind so schön und geschmackvoll gearbeitet, als in Paris, allein sie auch viel theurer; auch kommen alle dazu gehörigen messingnen Zierathen, Schlösser, Schrauben u. dgl. aus benachbarten Ländern. Obgleich hier ziemlich gute Claviere verfertigt werden, so sieht man doch auch viele fremde und sie sind alle sehr theuer: kein neues Instrument wird unter 1000 Franken verkauft, und die ersten wiener Flügel wurden mit 3000 Franken und darüber bezahlt.

Uhren, Thurmuhren ausgenommen, werden in Madrid keine ganz verfertigt; es fehlt indeß nicht an ziemlich geschickten Künstlern. Mit einer ehedem hier unternommenen Uhrenfabrik ging es, wie in manchen andern Ländern: die inländischen Uhren waren viel theurer und unvollkommner, als die ausländischen was leicht zu begreifen ist. Mit deutschen Wanduhren vom Schwarzwalde wird ziemlich einträglicher Handel getrieben. Beinah in jedem Hause sind dergleichen anzutreffen: die meisten Kaffeewirthe und reiche Leute haben aber auch Spieluhren, welche letztere mit tausend Franken und sogar darüber bezahlt werden; gemeine Uhren kosten acht bis zehn Thaler. Viele in spanischen Städten wohnende schwarzwälder Uhrenhändler leben von diesem Handel ziemlich gemächlich, obwohl Zoll und Transport vielleicht mehr als den Werth der Kunstwaaren selbst betragen mögen.

Die Gebirge der ganzen Halbinsel sind reich an mannigfaltigen Mineralien; doch sind Berg- und Hüttenwesen sehr vernachlässigt, das schöne weltberühmte Quecksilberwerk von Almaden ausgenommen, welches von jeher sehr sorgfältig betrieben wurde, und der Krone ein ansehnliches Einkommen abwirft. Auch die Eisen-, Blei- und Kupferwerke sind wichtig, und mehrere Provinzen haben im Ueberfluß das schönste Steinsalz, gediegnen Schwefel, schönen Marmor und Alabaster. Noch steht unser verarbeitetes Kupfer und Messing dem fremden nach, denn kein Kupferstecher bedient sich des inländischen Kupfers zu seiner Arbeit. Das Blei ist wohlfeil, und der gepülverte Bleiglanz wird sogar (unglücklicher Weise) als Streusand in allen Schreibstuben gebraucht.

Obschon es in verschiedenen Gegenden Steinkohlen giebt, so wird dennoch dieses wichtige Naturprodukt nicht benutzt, und in der Hauptstadt kennt es kaum ein Handwerker. Deßhalb und wegen des Mangels an Eisengießereien ist vorauszusehen, daß auch von Dampfmaschinen und Gasbeleuchtung sobald noch keine Rede seyn kann. In einigen Seehäfen giebt es jedoch nach alter Art eingerichtete Dampfpumpen, und in Sevilla befindet sich seit wenigen Jahren ein in England verfertigtes Dampfboot.

Im nördlichen Seehafen Ferrol wurden ehedem die meisten spanischen Schiffe gebaut. Das dortige Schiffszeughaus war eines der prächtigsten und vollständigsten in Europa; beschäftigte aber größten Theils fremde Arbeiter. Nun ist diese schöne Anstalt, wie so manche andre, ganz eingegangen. Sonderbar wird dem Leser scheinen, was ich von mehrern Augenzeugen gehört habe, daß, trotz der Menge von Tannen- und Fichtenwäldern und dem Reichthume an inländischem Getraide, in jenem Seehafen der Theer zum Verpichen der Schiffe und das Mehl zum Mundbedarf aus Frankreich, ja sogar aus Philadelphia bezogen wurden. So verkauften ehmals Spanier und Portugiesen den Holländern ihr rohes Mahagonyholz, um es ihnen schön gesägt und hübsch theuer wieder abzukaufen. Noch jetzt fehlt es dem Lande an Sägemühlen.

Doch dergleichen Abnormitäten kommen ja auch in andern Ländern vor. So z. B. kaufte Rußland noch zu Ende des vorigen Jahrhunderts von Fremden jährlich für tausend Rubel Schreibfedern, obschon es dem grossen Lande gewiß nicht an Gänsen aller Art fehlte.

Als etwas Sonderbares verdient noch bemerkt zu werden, daß die meisten Drechsler, selbst in der Hauptstadt, mit dem Fuße drechseln. Die Bank ist sehr niedrig, der Künstler sitzt auf dem Boden, wie die Schneider, hält den Meißel mit den Zehen und führt den Bogen mit der Hand. Wohlhabende Arbeiter besitzen indessen auch gewöhnliche Drechselbänke zu gewissen Arbeiten.

Das Mattenflechten beschäftigt eine ungeheure Menge Menschen, besonders in der Provinz Valenzia. Diese Matten sind weit dauerhafter, als die Strohdecken in andern Ländern, und man bedeckt damit im Winter alle Fußböden der Zimmer. Sie werden von Spart, einer äußerst zähen Grasart (stipa tenacissima) geflochten, die an vielen Orten wild wächst. Doch giebt es auch Matten von Stroh, welche aber theurer und weniger dauerhaft sind. Die gewöhnlichen Matten behalten lange ihre eigenthümliche heugrüne Farbe, werden aber auf verschiedene Weise gefärbt und damascirt. Von dieser Grasart werden sonst noch eine Menge Dinge, vielleicht dreißig- bis vierzigerlei Arbeiten z. B. Körbe aller Art, Stricke, Netze, Ofenschirme, grobe Hüte u. a. m. verfertigt.

Im Sommer und Herbst sind an vielen Orten die Fliegen so unbequem, daß um den Reisenden in den Gasthäusern während des Essens Ruhe zu verschaffen, ein Bedienter vermittelst eines Stricks einen ungeheuren, an der Decke hängenden Fliegenwedel wie eine Glocke unaufhörlich bewegen muß.

Fossile Knochen.

Capitän Beechey landete während seiner Expedition an den americanischen Küsten des Polarbeckens auf einem Vorgebirge in der Eschelzbai (60°). Als man hier ein Wenig grub, fand man mit Verwunderung, daß das Land, welches sich 100 Fuß über das Meer erhob, nichts Anderes war, als ein Eisberg, der, wie alle Eisberge an jenen Küsten, mit dem festen Lande zusammenhing. Diesen Eisberg bedeckte eine Kruste von Erde, die mit einer schönen Vegetation prangte, und darunter auf dem Eis lagen zahllose Knochen und Fangzähne von Mammuths, meist noch im natürlichen Zustande, nur ein Paar versteinert. An einigen Stellen gaben diese Reste sogar, als sie an die Luft kamen, einen Geruch, wie von thierischer Materie, von sich. Prof. Jamieson in Edinburgh besitzt zwei Fangzähne, die ihm Capitän Beechey mitbrachte, und die noch sehr gut erhalten sind; der kleinere, welcher ganz ist, mißt 9′ 9″, der größere 12′, ist aber an der Spitze abgebrochen; beide sind spiralförmig gewunden. Wie Jamieson vermuthet, waren die Thiere, welchen diese Zähne angehörten, wenigstens 15 bis 16 Fuß hoch, und übertrafen folglich den Elephanten.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der G. J. Cotta'schen Buchhandlung

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 38 und 39. 7 und 8 Februar 1830.

Französische Uebersetzung der Gedichte König Ludwigs von Bayern.

Frau v. Montigny hat Frankreich mit einer Auswahl der

Réflexions sur la Vie.

Jour de plaisir,
Jour de souffrance,
Chacun doit fuir;
Mais avec eux fuit l'existence.

Bientôt aussi
Des heures sombres
Du noir souci,
On voit disparaître les ombres.

Le tendre amour,
Tel qu'un doux songe
Plane à l'entour
Et du chagrin fait un mensonge.

Leur cours tarit
Dès sa naissance,
Et notre esprit
A peine en garde souvenance.

A maint dessin
On s'abandonne;
On suit sans fin
Un but que n'atteignit personne.

Par les tourmens
De la pensée
Et ceux *) des sens
La route de l'homme est tracée;

Printems serein,
Campagne verte,
L'ouvrent en vain,
Bientôt la trace est reconverte.

*) Unsere Leser werden mit uns fragen: wie kommt die Uebersetzerin zu diesem matten Pronomen? Irgend ein sinnvolleres Substantiv hätte sich so leicht finden lassen.

Gedichte König Ludwigs beschenkt *); ohne uns hier in ein Urtheil über den Werth der Uebersetzung einzulassen, glauben wir dem deutschen Vaterland immerhin eine interessante Mittheilung zu machen, wenn wir einige Proben aus dem französischen Werk in unser Blatt aufnehmen.

Lebensbetrachtung.

Tag der Freuden,
Tag der Leiden,
Jeder schwindet,
Doch das Leben schwindet mit.

Bald vergangen
Sind die bangen
Trauer-Stunden,
Wo die Seele grausam litt;

Alles Trübe,
Alles Liebe
Zart umwindet,
Vorgefühl in sanftem Traum.

Sie verrinnen
Schnell von hinnen,
Wie gefunden;
Die Erinnrung bleibet kaum.

Dieses Leben
Leeres Streben,
Leer Beginnen,
Keiner hat erreicht das Ziel.

Zwischen Schmerzen
In dem Herzen
Und der Hülle
Ach! der Weg des Menschen fiel.

Frühlings-Milde,
Grün Gefilde,
Nie gewinnen
Dauer sie, es schwind't die Spur.

*) Choix de Poésies de S. M. le Roi Louis de Bavière; imitées en vers par Mdme. C. de Montigny. Liège, 1830. (Achtzehn größere Gedichte und neunzehn Distichen.)

Digitized by Google

Vertu s'enfuit,
Triste misère
Alors nous suit
Et nous enchaine à cette terre.

Question.

Qu'est-ce, dis moi,
Qui toujours m'agite et m'oppresse
Quand je te vois?
Qui fait que mon coeur bat sans cesse
Auprès de toi?
D'où vient, lorsqu'à toi je m'adresse,
Cette rougeur?
Pourquoi ce trouble, cette ivresse
Et cette ardeur?
Quand j'ai juré de tout te dire,
Pourquoi me laissai-je interdire,
Pourquoi ma ferme volonté,
Est-elle entrainée et vaincue?
Qui peut enseigner à nos yeux
A se rencontrer en tous lieux
Pleins d'une langueur inconnue;
Qui peut faire que tour à tour
Mon ame, interdite, éperdue
Tressaille et se trouble à ta vue;
Est-ce l'amour?

Missolunghi.

Ton lot de tous est le plus glorieux
Il est sans pareil dans l'histoire;
Ta défaite surpasse une grande victoire,
La mine te couvrit d'un éclat lumineux.

Non le glaive ennemi n'a pas su te défaire,
Tu n'a succombé qu'à la faim:
Défenseurs de la foi, votre mort volontaire
D'une gloire éternelle est le gage certain.

Les remparts, les maisons, tout vers le ciel s'élance;
Dans le ciel planent les héros.
L'ennemi n'a rien pris que de vastes tombeaux;
Et pour lui le danger à chaque instant s'avance.

Ta chûte est un triomphe, et sur tes murs vengeurs
S'est brisé le pouvoir de tes fiers oppresseurs.
Sur leurs meilleurs guerriers qu'ils répandent des larmes:
La Grèce est éveillée et demande des armes!

A ma femme.

en 1828.

Si le monde sur moi porte un jugement faux
Tu ne m'accuses pas, o femme incomparable!

Tugend fliehet,
Nach ihr ziehet
Sorgenfülle,
Sorgen dieses Leben nur.

Frage.

Was ist es, sage,
Was mir gleich den Athem hemmt,
Wenn ich, Holde, Dich erblicke,
Wenn ich Deine Nähe fühle,
Heftig schlagen läßt das Herz?
Mich erröthen immer macht,
Glut erfüllend meine Wangen,
Wenn mich's drängt mit Dir zu reden,
Zittere, verwirret bin?
Trotz des heißen Willens Ernst
Daß ich aber Nichts kann sprechen,
Vorgenommen Viel zu sagen,
Und vergessen Alles ist?
Was denn lehret unsern Blick
Sehnend immer sich begegnen
Meine Seele ganz verloren
Seyn in Deinem sel'gen Anblick?
Ist's nicht die Liebe?

Nachruf an Missolunghi.

Dein Loos ist das glorwürdigste von allen,
Es zeigt die Weltgeschichte deines Gleichen nicht,
Nie ward so groß gesiegt, wie du gefallen;
Der Minen Flamme dein verklärend Licht!

Des Feindes Schwert, es hat dich nicht bezwungen,
Du unterlagest bloß der Hungersnoth;
Vertheidiger, ihr habet ihn errungen,
Den höchsten Ruhm, in dem freiwill'gen Tod.

Gen Himmel deine Wälle, Häuser flogen,
Und in den Himmel schwebt die Heldenschaar:
Der Feind ist in ein Grab nur eingezogen,
Und größer wird für ihn jetzt die Gefahr.

Dein Sturz ist Sieg; an Missolunghi's Mauern
Gebrochen ward des stolzen Feindes Macht,
Um seine besten Heere muß er trauern;
Ganz Hellas ist kampfsehnend jetzt erwacht.

An meine Frau.

Im Jahre 1828.

Du verkennest mich nicht, obgleich mich die Menge verkennet,
Unerreichbares Weib, trefflichstes, welches gelebt!

Digitized by Google

Je puis donc supporter le destin, qui m'accable:
Quand le soleil paraît, qui veut d'autres flambeaux?
A la bonté des voix et non pas à leur nombre
Il faut mettre du prix; j'ai la tienne pour moi.
La calomnie en vain me couvre de son ombre,
Elle ne saurait plus me causer nul effroi.
Il faut que sans cesse on t'admire,
Lorsque l'on voit briller ton mérite éclatant;
Mais si d'autres jamais n'avaient su me séduire,
Je ne t'aimerais pas autant.
Je n'aurais jamais su comprendre
La beauté du plus noble coeur:
Idéal de ton sexe, ame sublime et tendre;
L'ame, de t'honorer doit faire son bonheur.
Nos êtres, d'un lien intime
Sont unis pour toujours par une douce loi.
Du chêne le zéphir peut agiter la cime;
Ses racines, l'amour les fixe près de toi.

Und so trage ich leicht das Schicksal, das mich getroffen;
Scheint uns die Sonne, dann wird anderes Licht nicht vermißt.
Nicht die Zahl der Stimmen bestimmet den Werth, nur die Güte;
Da Du, Beste, für mich, schmerzen Verleumdungen nicht.
Herrlich in leuchtendem Glanze erregest Du stete Bewund'rung.
Hätt' ich nicht Andre geliebt, liebte ich Dich nicht so sehr,
Würde nicht kennen die Fülle der Schönheit des edelsten Herzens.
Ideal bist Du immerfort Deines Geschlechts.
Du Seelvolle, Du zwingst die Seele, Dich hehr zu verehren,
Und mein Wesen, es ist innigst mit Deinem verwebt.
Wird der Wipfel der Eiche vom Wind auch zuweilen beweget
Wurzelt sie dennoch fest, ewig die Liebe für Dich.

Die Gefangenen von Aray.

Eine Scene aus dem französischen Revolutionskriege, nach den Berichten eines Augenzeugen, von Karl Heinrich Hermes.

Es war ein umwölkter Julitag; der Schlaf, dem unsere Sorgen gewichen waren, hielt uns noch auf dem ärmlichen Strohlager gefesselt, als der Generalmarsch uns weckte. Das Regiment Hector trat unter die Waffen; unser tapferer Anführer, Hr. von Soulange, obgleich schwer verwundet, stellte sich selbst an die Spitze, und wir setzten uns in Marsch gegen die kleine Mühle, wo wir Hrn. von Sombreuil mit seiner Division bereits in Schlachtordnung fanden. Kaum waren die ersten Anordnungen getroffen worden, als sich die Spitzen von drei feindlichen Colonnen zeigten, von denen die eine, in der Mitte, gerade auf uns zu marschirte, während die beiden andern zur Rechten und zur Linken längs des Gestades der Halbinsel zogen, um uns in die Seiten zu nehmen. Die Tirailleurs, welche der mittleren Colonne vorausgingen, fielen uns bald sehr beschwerlich; aber sobald die Colonne sich uns auf Flintenschußweite genähert hatte, ging ein großer Theil unserer Soldaten zum Feinde über, indem sie riefen: „Wir sind Republicaner!" Hr. von Sombreuil befahl uns jetzt, uns zu dem Fort Neuf zurückzuziehen, das wir auf der äußersten Spitze der Halbinsel gebaut hatten, und uns dort zu sammeln. Während Dieß geschah, verließen uns auf's Neue Viele, um sich auf den Booten am Gestade einzuschiffen. Die Felsen am Meere waren mit Greisen, Weibern und Kindern bedeckt, die unter unserm Schutze eine Zuflucht vor der Wuth der Revolutionstribunale gesucht hatten; alle stürzten sich jetzt in die Schaluppen, die überfüllt vor unseren Augen untergingen.

Wir hatten uns in das Fort geworfen, und Hr. von Sombreuil vereinigte hier die Reste der verschiedenen Corps. Eine englische Corvette legte sich nahe am Lande vor Anker und beschoß die mittlere Colonne der Feinde, die uns am Meisten drängte, mit ihrem schweren Geschütz. Auf die Dauer war jedoch in dieser Stellung an keinen Widerstand zu denken; und Hr. von Sombreuil trat daher aus dem Fort, um eine Capitulation zu verlangen. Er schritt allein auf den Feind zu und gab ihm ein Zeichen mit der Hand. Die Colonne hielt. General Hoche, der sie befehligte, mit zwei Offizieren seines Generalstabes, ging Hrn. von Sombreuil einige Schritte entgegen, worauf dieser seine Stimme erhob und sagte: „die Männer, die unter meinem Befehl stehen, sind entschlossen, unter den Ruinen des Forts umzukommen; aber, wenn Sie ihnen gestatten wollen, sich wieder einzuschiffen, werden Sie französischen Blutes schonen." General Hoche erwiederte: „Ich kann die Einschiffung nicht zugeben; aber wenn sie die Waffen niederlegen, sollen sie als Kriegsgefangene behandelt werden." — „Sind die Emigranten in dieser Capitulation mit einbegriffen?" setzte Hr. von Sombreuil hinzu. — „Ja," sagte der General, „Alle, welche die Waffen niederlegen." — Er fragte hierauf Hrn. von Sombreuil um seinen Namen; und als er denselben gehört hatte, erklärte er: „Was Sie betrifft, mein Herr, so kann ich Ihnen Nichts versprechen." — „Auch habe ich nicht für mich capituliren wollen," antwortete der edle Führer, „ich sterbe gern, wenn ich meinen tapfern Waffengefährten das Leben erhalte."

Hr. von Sombreuil kehrte hierauf in das Fort zurück, und sagte uns: „Meine Herren, ich habe so günstige Bedingungen für uns erhalten, als unter den gegenwärtigen Umständen zu erwarten waren. Ich habe mich verbindlich gemacht, Sie die Waffen niederlegen zu lassen. Thun Sie Dieß, und der Corvette melde man, daß sie ihr Feuer einstelle. Er verhehlte uns, daß er sich selbst geopfert hatte. Einige von uns, die englisch sprachen, traten an das Ufer und riefen den Schaluppen zu, daß sie nicht zu kommen brauchten; man habe capitulirt. Die Corvette fuhr fort zu feuern; ein Marineoffizier, Hr. von Gery, warf sich

Digitized by Google

daher in das Meer und schwamm an die Corvette hinan, um ihr zu sagen, daß sie ihr Feuer einstellen solle. Treu den Bedingungen der Capitulation kehrte er zu uns zurück, um einen Tod zu suchen, dem er so leicht entgehen konnte; aber das Andenken dieser That wird, mit der großmüthigen Aufopferung seines Führers, unvergeßlich in dem Gedächtniß jedes edlen Gemüthes leben.

Wenige Augenblicke darauf kamen drei republikanische Offiziere mit mehreren Soldaten in das Fort. Ich machte meinem Freunde, Hrn. von Entrechaux, der an diesem Tage beständig an meiner Seite geblieben war, den Vorschlag, uns einem der ersteren, dessen Züge mir Vertrauen eingeflößt hatten, zu nähern: „Sie sehen, mein Herr," sagte ich ihm, „wie unglücklich wir sind; aber schützen Sie uns gegen Beleidigungen, die uns bitterer seyn würden, als der Tod." Der Offizier neigte sich auf den Hals seines Pferdes; „Wie sollte ich durch ihr Unglück nicht gerührt werden?" erwiederte er, „ich habe derselben Sache gedient, wie Sie; sie ist mir vielleicht nicht weniger theuer. Ich fand für mich, für meine Familie keine andere Zuflucht vor der Tyrannei, als in dem republikanischen Heere; aber um Gotteswillen schiffen Sie sich ein, wenn es irgend möglich ist!" Ich sagte ihm, daß die Schaluppen zurückgeschickt worden wären, weil wir capitulirt hätten; nun forderte er uns auf, ihm zu folgen. Als wir eben das Fort verließen, erschien Tallien, der Commissär des Nationalconventes; seine angenehme und freundliche Physiognomie hatte nichts Niederdrückendes für den Besiegten; „Dieß ist ein unerwarteter Tag!" rief ich aus! — „Ja wohl, mein Herr!" antwortete er bescheiden, und indem er sich Hrn. von Sombreuil näherte: „Ach, wie unglücklich ist Ihre Familie!" — „Ich hoffte sie zu rächen," entgegnete Sombreuil, „aber ich werde wenigstens, wie sie, mein Unglück zu ertragen wissen."

Tallien ertheilte den Befehl, die Gefangenen nach Sainte Barbe abzuführen, wo das Hauptquartier der Armee war; der Offizier, dessen Bekanntschaft ich auf eine so unerwartete Weise gemacht hatte, war unser Führer. Wir kamen auf verschiedenen Wegen durch die Cantonnirungen der republikanischen Armee, aber nirgend widerfuhr uns die geringste Beleidigung, überall sprach sich Theilnahme und Mitleid aus. Als wir zu dem Posten gelangt waren, dem unser neuer Freund uns übergeben mußte, trat er an den Offizier desselben hinan und sagte ihm, indem er auf mich und Hrn. von Entrechaux wies: „Tragen Sie Sorge für diese Herren, sie haben Alles gethan, um republikanisches Blut zu schonen." Er umarmte uns und schied; nie habe ich ihn wieder gesehen. Der Offizier, dem er uns empfohlen hatte, ließ uns in sein Zelt treten und bot uns ein Stück schwarzes Brod an. Er entschuldigte sich, daß es so schlecht und so wenig sey: „Unsre Nation," sagte er, „ist klein; aber ich bin glücklich, sie mit Ihnen theilen zu können." — „Die Republik," fügte er mit halb unterdrückter Stimme hinzu, „ist eine recht schöne Sache; aber wir sterben vor Hunger." — So werden wir, sagte ich ihm, noch mehr zu beklagen seyn, als Sie." — „Glauben Sie Das nicht," antwortete er mir, „Sie haben hier zwei mächtige Fürsprecher, Sie sind Unglückliche und Sie sind Royalisten. Sie werden sehen, mit welchem Eifer man Ihnen überall zu Hülfe eilt. Sie sind hier auf freundlichem Boden; Sie wissen nicht, mit welcher Sehnsucht man Sie hier erwartet hat. Ich bin eben erst durch diese Gegenden gekommen; Alles war in Trauer auf unserem Wege; die Mütter zeigten uns ihren Kindern und sagten: Seht diese Schlächter des Convents! Gewiß, schloß er diese Bemerkungen, Sie haben sich eine schöne Gelegenheit entgehen lassen. Wenn Sie nur im Geringsten vom Glücke begünstigt worden wären, so konnte Ihr Unternehmen große Folge haben. Tallien wußte Dieß, und er hat daher kein Mittel versäumt, das ihm zu Gebote stand, um unsere Truppen zu vermögen, das Fort anzugreifen." Er meinte das Fort Penthièvre, welches bei unserer Landung uns von der Besatzung überliefert worden war und unsere Stellung auf der Halbinsel Quiberon deckte; General Hoche hatte es in der Nacht, die jenem verhängnißvollen Tage vorherging, welcher unser Schicksal entschied, durch Ueberfall genommen.

Wir suchten unsere Unterhaltung mit diesem einfachen und gutmüthigen Mann noch länger fortzusetzen, als mehrere republikanische Offiziere, theils durch Neugierde, theils durch wahre Theilnahme geführt, in das Zelt traten. Alle benahmen sich gegen uns mit Anstand und sprachen die besten Gesinnungen aus. Einige waren unter Robespierre's Herrschaft eingekerkert gewesen; sie hatten das Unglück kennen gelernt; sie hatten Mitgefühl damit und wußten es zu schonen. Sie wandten Alles an, uns über unser Schicksal zu beruhigen. Die Armee, sagten sie, habe mit Freuden unsere Capitulation vernommen, und man werde nicht wagen, sie zu brechen. Wir fingen an, wieder einige Hoffnung zu schöpfen, und die Achtung, mit der selbst die gemeinen Soldaten uns begegneten, trug noch mehr dazu bei, uns sicher zu machen. Sie behandelten uns mit der zuvorkommendsten Schonung; und wenn sie einen Offizier aus derselben Provinz, oder derselben Stadt unter uns fanden; so näherten sie sich ihm mit einer Freude, in der man keine Spur von jenem Parteihaß wieder erkennen konnte, der während der ersten Stadien der Revolution so traurige Verbrechen und so entsetzliche Unthaten veranlaßt hatte.

Um vier Uhr des Abends wurde der Generalmarsch geschlagen; man befahl, die Gefangenen zusammen zu ziehen und sich zum Aufbruch nach Auray bereit zu halten.

Die Fellan's.

3. Danfodio und sein Reich.

Scheich Othman, bekannter unter dem Namen Malem Danfodio, d. h. der gelehrte Sohn des Fodie, war ein ausgezeichneter Mann, erfahren in aller Weisheit der Araber, ein Meister des Korans und seiner Ausleger, der nicht nur alle arabischen Dialekte, sondern auch die meisten Sprachen des Innern kannte und geläufig sprach, und — was ihn besonders zum Haupt einer Revolution geeignet machte — für einen Propheten galt. Dieser Glaube an seine göttliche Autorität verbreitete und befestigte sich, je mehr die Herrschaft der Fellans um sich griff. Seine Heimath waren die Wälder von Ader, welche er

Digitized by Google

erließ, um sich in Gubur niederzulassen, wo er eine Stadt baute und die Fellan's sich um ihn zu sammeln begannen. Es stand nicht lange an, so däuchte ihm oft, Dieß oder Jenes in Gubur sollte so oder nicht so seyn. Da Solches aber dem Sultan von Gubur nicht gefiel, so erließ er an ihn den Befehl, das Land zu räumen, und da Danfodio sich dessen weigerte, erhob sich das Volk von Gubur und trieb die ungerufenen Gäste aus. Der Fellan baute sich jetzt eine Stadt in Ader. Hier liefen ihm seine Landsleute von allen Seiten zu, und bald wurden deren so viele, daß er sie in Rotten eintheilte und Hauptleute über sie setzte. Jedem Hauptmann gab er eine weiße Fahne, und gebot ihnen zu tragen weiße Gewänder und auszuziehen und zu nehmen im Namen Gottes und des Propheten alle Städte und Reichthümer der Kaffern, die Gott ihnen als den allein Gläubigen in die Hände geliefert. Wer verwundet wurde oder in der Schlacht fiel, dem verhieß er das Paradies. Die kleinen Staaten der durch Schwelgerei verwichlichten Negerfürsten vermochten den Angriffen der Eiferer für den Islam nicht Stand zu halten. Kano unterwarf sich ohne Schwertstreich. Nun kam die Reihe an Gubue, dessen Volk zwar noch einmal das Glück der Waffen versuchte, aber dießmal nicht mehr mit dem frühern Erfolg. Die Fellan's überzogen das Land und erschlugen den Sultan. Bald beugte sich ganz Haussa nebst Cubbi, Youri und einem Theil von Nyffé dem neuen Eroberer, der den Sudan mit dem Schrecken seines Namens erfüllte. Mehr Widerstand fand er in Yourriba, wo man die Lehre des Korans von dem Rechte der Gläubigen auf Gut, Leib und Leben der Ungläubigen zu bezweifeln wagte und alle Mohammedaner—mochten es Eingeborne seyn oder reisende Kaufleute — bei der Invasion der Fellan's tödtete. Dessenungeachtet bemächtigten sie sich Raka's und Ellora's oder Affaga's und einer großen Anzahl anderer Städte an der Seeküste auf ihren verschiedenen Heereszügen; selbst die Hauptstadt Eyeo oder Katunga mußte ihnen die Thore öffnen; sie brannten einen Theil davon nieder, schenkten allen mohammedanischen Sklaven die Freiheit und ermuthigten sie, mit ihnen gegen ihre heidnischen Herren gemeinschaftliche Sache zu machen. Nachdem sie ihr Regiment aller Orten gehörig bestellt hatten, kamen die Araber aus Osten und Westen und wünschten Danfodio Glück zu seinen Siegen. Viele begleiteten ihn als Scherifs, und wenn sie dann heimkehrten, entließ er sie reich beschenkt mit Sklaven und Cameelen. Den Fellan's aber, die schaarenweise in Haussa einwanderten, wies er in Zegzeg die Ländereien und Häuser der nach den Gebirgen des Südens geflüchteten Neger zu Niederlassungen und Wohnungen an. So verbreitete sich der Ruf seiner Thaten mit dem Ruf seiner Freigebigkeit.

Ehe Danfodio den Fellan's einen Vereinigungspunkt darbot, waren sie zerstreut über einen großen Theil des Sudans als ein Nomadenvolk, das in den Wäldern herumstrich, und mit den Einwohnern der Städte nur selten verkehrte. Das Geschäft die Märkte zu besuchen, und die Erzeugnisse der Heerde zu verwerthen, überließen sie ihren Weibern. Die Männer führten meist ein beschauliches Leben, sich unterhaltend mit Uebungen der Andacht und Lesung des Korans und anderer heiligen Bücher. Trat zuweilen einer ihrer Gelehrten in die Dienste eines mohammedanischen Sultans, so that er Dieß nur so lange, bis er sich etwas Geld erspart hatte, um sich damit Vieh zu kaufen, worauf er sich in seine Wälder zurück begab, und fortfuhr mit seinen Landsleuten, je nach dem Bedürfnisse der Jahrszeit, der Fütterung und des Wassers, bald da bald dort seine Hütte von Stroh und Binsen aufzuschlagen, und Nichts zu wünschen hatte, als mit aller Welt im Frieden zu leben. Niemand störte sie auch in ihren harmlosen Beschäftigungen, da sie weder durch ihre Zahl, noch durch ihren Charakter Besorgnisse erregten. Melli, oder die drei kleinen Königreiche Futa Torra, Futa Bonda und Futta Dschella in Senegambien nennt man als die Gegenden, von wo aus sie sich zuerst ostwärts ausdehnten. Und jetzt gehört ihnen fast alles Land zwischen Bornu und Timbuktu; in der Nähe letzterer Stadt besitzen sie bereits Dschenni*), und der Krieg mit Bornu hatte kurz vor Clapperton's Tod eine so vortheilhafte Wendung für den Sultan Bello genommen, daß jener Staat wahrscheinlich seiner Unabhängigkeit verlustig gehen dürfte. Ob nun gerade für die Civilisation Afrikas von der Herrschaft der Fellan's sehr ersprießliche Folgen zu erwarten seyen, läßt sich so bestimmt nicht sagen; indeß scheint die Aufnahme, welche die arabische Literatur unter ihnen findet, von keiner ungünstigen Vorbedeutung. Viele von ihnen unternehmen die Pilgerschaft nach Mecca, besuchen die Türkei und Marocco, Algier, Tunis und Tripoli, und bringen von ihren Reisen doch manches Wissenswerthe zurück.

Im Jahre der Hedschra 1218 wurde der alte Malem Scheich Othman Danfodio gemüthskrank, und in diesem Zustand starb er nach mehreren Jahren. Der Gedanke, an dem Tod so vieler guter Moslemin Schuld zu seyn, quälte sein Gewissen. Die Araber benutzten diesen Umstand und erpreßten, indem sie ihm mit der unfehlbaren Verdammniß drohten, Geschenke, wodurch er die Geister der durch ihn Umgekommenen zu versöhnen hoffte. Nicht so die Fellan's. Sie hegten stets eine beinahe abgöttische Verehrung für ihren Anführer, so daß, wenn er sein Haupt scheeren ließ, alle Haare sorgfältig gesammelt und von ihnen in goldenen und silbernen Kästchen aufbewahrt wurden. Fellan's wie Neger erschienen aus allen Theilen des Sudans an seinem Hoflager, um ihn zu sehen. Aber er hatte auch eine solche gesetzliche Ordnung einzuführen gewußt — die wirklich, wenn es eben nicht Krieg ist, auch noch fortdauert — daß nach einem Volks-Sprichwort ein Weib mit einem Sack Gold auf dem Kopf unangetastet von einem Ende des fellan'schen Reiches zum andern gehen konnte.

*) Ueber Timbuktu erhielt Clapperton von einem daselbst ansässigen Fellan die Nachricht, daß dieser berühmte Stapelort, wo die Caravanen des Nordens und Ostens mit denen des Südens und Westens zusammentreffen, gegenwärtig unter der Herrschaft der Tuariks stehe; daß das Gold, welches dort in den Handel komme, kein Produkt des Landes sey, sondern von Aschanti, Gonga und Bambarra gebracht werde; daß der Verkehr mit Fez und Marocco durch Feindseligkeiten eines arabischen Stammes, Namens Waled Oleim, sehr leide ꝛc.

Digitized by Google

Nach seinem Tod (Hedschr. 1232, n. Chr. 1816) folgte ihm sein Sohn Mohammed Bello in der Regierung; den westlich von Haussa gelegenen Theil des Reichs überließ er jedoch seinem Brudersohn Mohammed ben Abdalla. Atego, ein leiblicher Bruder Bello's, bestritt dessen Recht der Nachfolge; es kam zu einem Krieg, worin jener den Kürzern zog, von dem großmüthigen Bruder aber keine andere Strafe erlitt, als daß derselbe ihn ein Jahr lang auf sein Haus beschränkte; seitdem sind sie die besten Freunde, wie zuvor. Dansodio hatte Saccatu erbaut; es ist dieß die bedeutendste Stadt des Innern, welche Clapperton sah; Bello vergrößerte sie. Innerhalb ihrer Mauern leben alle Kinder, welche Dansodio mit seinen zahlreichen Weibern und Kebsweibern erzeugte, geräusch- und prunklos, Atego ausgenommen, der ein sehr glänzendes Hauswesen unterhält. Eine größere Bewegung als in seiner Familie verursachte Dansodio's Tod in seinem Reich. Die Bewohner mehrerer Landschaften schüttelten das Joch der Fellan's ab und ermordeten Jeden derselben, der ihnen in die Hände fiel. Bonaga, der Häuptling von Zamfra, war der Erste, der, wie sie sagen, seinen Speer erhob und schwang. Die Gubuvianer folgten; ein Sohn ihres vorigen Sultans, der in Saccatu als Sclave lebte, entfloh von da und trat an die Spitze seines Volks. Der nördliche Theil von Kaschna schloß sich ebenfalls unter einem Sohn des vorigen Sultans an; so auch Guari und Katongkora, die früher zu Kaschna gehört hatten, jetzt aber sich von Kaschna unabhängig erklärten — und endlich Cubbi, Youri Donra und der südliche Theil von Zegzeg. Seit jener Zeit hat Bello den größten Theil von Cubur und Nyffé wieder an sich gebracht, und Cubbi, ein Theil von Zamfra, Guari und der südliche Theil von Kaschna kehrten unter der Bedingung, daß sie von ihren eigenen Häuptlingen *), ohne Zuthun der Fellan's, sollten regiert werden, zum Gehorsam zurück.

---

4. Saccatu.

Die Stadt Saccatu liegt auf einer sanften Anhöhe, an einem Fluß, der in einer kleinen Entfernung von ihren nördlichen Mauern vorbeifließt. Dieser Fluß wird gebildet durch die Vereinigung mehrerer Flüsse, die im Süden von Kaschna entspringen; nachdem er Saccatu passirt hat, durchschneidet er in südwestlicher Richtung Cubbi und fällt nach einem Lauf von vier Tagreisen in den Quorra. Er ist sehr fischreich und liefert den Einwohnern von Saccatu einen starken Beitrag zu ihrem Unterhalt. Die Stadt hat eine vier und zwanzig Fuß hohe Mauer mit elf Thoren — wovon sieben seit der Empörung der Vasallen entstanden sind — und einem trocknen Graben. Die Mauer von Lehm, welche die africanischen Städte, Gehöfte und selbst die einzelnen Hütten umschließt, giebt ihnen allen ein tödtlich trübseliges Aussehen, und nur die Menge von Sclaven, die sich hin- und herbewegen, oder unter dem Schatten der Bäume und unter den Thüren ausgestreckt faullenzen, bringt einiges Leben in die Scene. Einen großen Theil der Stadt könnte man für schlechtverzäunte Gärten halten.

Um die Residenz des Sultans geht eine zwanzig Fuß hohe Mauer, mit zwei niedern thurmförmigen Thoren, wovon einer auf der Ost-, der andere auf der Westseite. Die Wache an ersterem versehen ausschließlich Eunuchen, deren der Sultan viele hat, vermuthlich weil dort das Harem sich befindet. Das Ganze stellt eine kleine Stadt für sich dar: denn da sind außer einer Masse von Hütten fünf viereckige Thürme, eine Moschee, ein Haus, in welchem der Sultan zu Gericht sitzt und Fremde empfängt, und ein Garten. Das Audienzhaus besteht bloß aus einem einzelnen Gemach und ist im Grunde Nichts als ein Schoppen. Auf zwei breiten Pfeilern ruht das Gebälke — ein Paar Bäume oder einige lange Stangen, die einen Ueberzug von Lehm bekommen und worüber Palmenzweige als Sparrwerk gelegt werden; an der Rückwand bemerkt man eine Art Feuerplatz mit einem Ofenschirm davor; und auf jeder Seite sind zwei Sitze, gleichfalls mit Thon verkleistert, und wie Mahagoni angestrichen. Die Verzierung der Lehne ist ungefähr dieselbe wie an manchen von unsern Stühlen und entspricht der Verzierung des Ofenschirms. Die Wände sind theils im europäischen, theils im africanischen Geschmack herausgeputzt. Das Gebäude hat zwei Eingänge, einen vorn nach rechts und einen zweiten hinten nach links, welcher letztere durch eine schmale Gasse von Hütten auf eine ansehnliche Hütte mit zwei Thüren zuführt. Wenn man hier durchgeht, so gelangt man mit wenigen Schritten zu einem stattlichen viereckigen Thurm mit dem Eingang gegen Westen. Diesen Thurm haben so ziemlich alle Herrenhäuser von Haussa. Er hat die Form eines Doms, der sich über acht Bögen wölbt, die unmittelbar vom Boden sich erheben und in deren Mitte ein großes ehernes Becken so angebracht ist, als ob es die Stelle des Grundsteins verträte. Clapperton hatte die Bögen und Pfeiler einer Moschee bauen sehen; sonst, sagt er, würde er geglaubt haben, sie seyen gänzlich von Lehm, da ihr Skelett, das Holz, nirgends sichtbar wird. Ungefähr in einem Drittel der Höhe der Bögen läuft inwendig rings um das Gebäude eine Gallerie mit einem Geländer auf hölzernen Pfeilern und einer Decke von Lehm. Um die Verzierungen, gleichsam die Stuckaturarbeit, an dem Gebäude auszuführen braucht der Künstler Nichts als seine Finger, ein viereckiges Stück Holz, und daß das Material — der Lehm — noch naß sey. Auf drei Stufen steigt man auf die Gallerie, von welcher aus man hört und sieht, was in dem Thurm vorgeht. Auch führen von da Gänge zu kleinen Gemächern, deren jedes ein kleines Fenster oder viereckiges Loch hat und welche theils zu Speichern, theils zu Schlafkammern dienen. Der Fußboden des Thurms war mit schönem weißem Sand bestreut; die Höhe von der Erde bis zu dem ehernen Becken im Mittelpunkt des Gewölbes mochte 35 bis 40 Fuß betragen. In dieser Halle genoß man eine angenehme Kühle, und Bello benutzte sie oft, um während der Hitze des Tages daselbst zu lesen. Einst mußte Clapperton noch spät in der Nacht zum Sultan, und ein altes Weib leitete ihn an der Hand Treppen auf und ab durch verschiedene Räume und Gemächer nach dem Zimmer, wo Bello seiner wartete; ob er sich aber

*) In Youri ist die Häuptlingswürde in gerader Linie erblich; in den meisten andern Staaten des Innern geht sie immer auf den ältesten Verwandten über.

Digitized by Google

wohl bei dieser Gelegenheit von der großen Ausdehnung der sultanischen Residenz überzeugen konnte, so war es doch zu finster, um sich über den Inhalt und die Einrichtung eines Weitern zu belehren.

Die ganze vornehme Welt von Saccatu wohnt ungefähr wie der Sultan, nur Alles nach einem viel geringern Maßstab. Die Häuser der Aermern sind statt der Mauern wohl auch mit einem Zaun von Durra- oder Hirsenstengeln vermacht. Vor der westlichen Fronte der Residenz ist ein großer freier Platz, von unregelmäßiger Form, dessen westliche Seite die Hauptmoschee einnimmt. Auf diesem Platz steht auch das Gefängniß, ein etwa 80 Fuß langes und ebenso breites Gebäude, mit einem flachen Dach von Thon und Aesten darüber. Eine tiefe Grube darin ist das Verlies für schwere Verbrecher. Wegen Schulden wird Niemand ins Gefängniß gesetzt; nur Diebe, Spionen, widerspänstige Sclaven trifft dieß Loos. Sie bekommen hier zur Nahrung Nichts als Kleien von Hirse und Durra mit Wasser und werden jeden Tag zu schwerer Arbeit angehalten; doch bleibt es ihren Freunden unverwehrt, ihnen zu geben, was sie wollen oder können. Es ist ein abscheulicher Ort, der Schrecken der Sclaven von Saccatu. Noch weiter westlich von der Moschee, auf der Nordseite einer breiten Straße, die zu dem westlichen Thor führt, liegt Danfodio's Grabmal nebst einem Haus, das seine Witwen und sein jüngster noch unmündige Sohn, Abdelgader, innhaben. Innerhalb des Quadrats sieht man noch das Zelt des frommen Herrschers, hinter dem Zimmer, das er im Leben zu bewohnen pflegte. Alle fremden Mohammedaner verrichten daselbst, als an heiliger Stätte, ihr Gebet.

Tollen's neue Gedichte.

Man hat in neuerer Zeit uns Deutschen so viel und so lange von unserer Unparteilichkeit gegen alle Völker des Auslandes und von unserer Ueberschätzung der Produkte desselben vorgeredet, daß es fürwahr nicht zu verwundern ist, wenn wir Etwas, das wir täglich von allen Seiten zu hören bekamen, endlich auch selbst zu glauben anfingen. Mißtrauisch hätten wir freilich wohl werden müssen, sobald wir nur die Augen aufthaten, um zu sehen, mit wie albernen Vorurtheilen wir unsere nächsten Nachbarn mitten in unserem eigenen vorurtheilsfreien Deutschland betrachten; wie geringschätzig der Berliner von dem Schlesier, dem Schwaben oder gar dem Oesterreicher denkt; und wie feindselig man dagegen nicht selten in Breslau gegen den Märker, in Stuttgart oder Wien gegen die sogenannten Norddeutschen gesinnt ist, worunter man gewöhnlich die Preußen und etwa noch die Sachsen, Hanoveraner, Meklenburger u. s. w. versteht. Aber wir können es uns ersparen, diese noch immer nicht vernarbten Spuren unserer alten inneren Zerrissenheit zu berühren, die man zu einer gewissen Periode dadurch zu heilen meinte, daß man sie ableugnete — wie der Vogel Strauß sich vor dem Jäger zu verbergen glaubt, indem er den Kopf in den Sand steckt. Werfen wir nur einen Blick auf das benachbarte Holland! Welches reiche wissenschaftliche und literarische Leben ist dort erblüht und fährt fort, sich immer reicher zu entwickeln; wie leicht zugänglich sind uns alle Schätze des Gedankens, die von einem so nahe verwandten Volke erworben wurden; und wie geringe Anerkennung ist ihnen bei uns in Deutschland geworden? Wenn überhaupt noch von Anerkennung die Rede seyn kann, wo im Allgemeinen gänzliche Unkenntniß Statt findet.

Um uns für's Erste nur auf einen einzelnen Zweig der Literatur zu beschränken; so können wir versichern, daß wir Deutsche, bei unserer ganzen Sündfluth von lyrischen Gedichten, nicht allzu viele Lyriker haben, die sich einem Bilderdijk, einem Loots, einem Tollens an die Seite stellen dürfen. Aber wie viele Deutsche haben nur eine Zeile von diesen Namen gelesen, von denen wenigstens der erste, ungeachtet mancher entstellenden Flecken seiner Persönlichkeit, den größten Meistern aller Völker gleich zu schätzen ist? Und selbst die Dichter zweiten Ranges, ein Feith, Helmers u. A. verdienten gewiß höhere Achtung, als ihnen dadurch zu Theil geworden ist, daß einige der zahlreichen Poesieen des ersteren äußerst mittelmäßig in unser Hochdeutsch übertragen worden sind.

Von allen jetzt lebenden holländischen Dichtern ist der beliebteste, wenn auch nicht der erste, ohne Zweifel Tollens: ein friedlicher Kaufmann, der über den Musen seine Geschäfte nicht versäumt und in seinem bürgerlichen Leben, wie in seiner Poesie, den Nationalcharakter des Holländers von seiner liebenswürdigsten Seite darstellt. Alle seine Gedichte verbinden mit der anziehendsten Einfachheit und Leichtigkeit der Sprache die edelsten Gesinnungen und Gefühle, die achtungswertheste Biederkeit und Gutmüthigkeit, kurz jenen streng sittlichen und religiösen Ton, der die allgemeine Stimmung aller Stände in Holland so ehrenvoll charakterisirt. Er ist aber auch Volksdichter im vollsten Sinne des Worts, und zum Beweise dafür dürfen wir nur erwähnen, daß von der letzten Ausgabe seiner Werke vor Kurzem noch nicht weniger als 10,000 Exemplare verkauft wurden. — Tollens gehört zu jenen freundlichen harmonischen Seelen, die stets nur an das Glück Anderer denken und nur in diesem ihr eigenes finden; sein Auge ist stets auf die Sonnenseite der Welt gewandt; und die dunkleren Schatten derselben erleuchtet ihm das ewige Licht der Religion; er verweilt mit Wohlgefallen bei den alltäglichsten Gefühlen und Empfindungen, aber auch das gewöhnlichste wird durch seinen milden Blick in Poesie verwandelt.

Hören wir, wie er in einer erst im Laufe des v. J. erschienenen Sammlung von neuen Gedichten: Nieuwe Gedichten door H. Tollens (H. Deelen, 's Gravenhage 1829. 8.) die Erfindung der Buchdruckerkunst feiert, die er natürlich als echter Holländer seinem Landsmanne, dem Harlemer Koster, zuschreibt:

En de Engel der aarde, gevlugt naar den hoogen
Om't woeden der hel,
Ontving, voor den zetel der Godheid gebogen!
Het heilig bevel.
Hij greep uit de glansen, die rondom hem schenen,
Een spranhei van vuur,
En roeide langs stelsels en sferen zich henen
In lager azuur.

Digitized by Google

Hij naderde de aarde, van nevels omvangen,
Al digter, al meer,
Maar bleef op de wieken in twijfeling hangen,
En staarde ter neêr.
Daar zag hij het weemlen der staten, der landen,
Der volken in 't rond,
En zocht voor den luister, vertrouw'd in zijn handen,
Den waardigsten grond.
Daar zag hij een plekje, gering en vergeten,
Het diepst aan zijn voet,
Maar dat eens de parel der werelt zal heeten,
Gevischt uit den vloet:
Daar repte hy weêr lager de klapprende veder,
Dat plekjen in't oog,
En schiet uit de verte den luister ter neder,
De vonk van omhoog.
En ijlings, daar breekt zich door nevels en wolken,
Met olammenden gloer
Die straal van den hemel, dat licht voor de volken,
Tot Nederland door.
En, pijnzend verloren in't suizen der blaadren,
(Zoo meldt het de maar')
Wordt Koster den invloed der Godheid in't naadren
Des luisters gewaar:
Hij voelt haar, ontvangt haar; zij stroomt hem in de aadren:
De drukkunst is daar *).

*) Und der Engel der Erde, entflüchtet nach oben
dem Wüthen der Hölle,
Empfing, vor dem Sitze der Gottheit gebogen,
den heil'gen Befehl.
Er nahm von den Strahlen, die rund um ihn schienen,
einen Funken von Feuer
Und schwang sich längs Sternen und Sphären hernieder
in tieferes Blau.
Er nahte der Erde, von Nebeln umfangen,
stets dichter, stets mehr,
Doch blieb auf den Schwingen in Zweifeln er hangen
und starrte herab.
Da sah er das Wimmeln der Staaten, der Länder,
der Völker in der Runde
Und suchte für die Flamme, vertraut seinen Händen,
den würdigsten Boden.
Da sah er ein Fleckchen, gering und vergessen,
das tiefste zu seinen Füßen,
Doch das einst die Perle der Welt sollte heißen,
gefischt aus der Fluth.
Da kehrte er wieder niederer den tönenden Fittig,
dieß Fleckchen im Aug,
Und warf aus der Ferne die Flamme hernieder,
den Funken von oben;
Und eilend, dort bricht sich durch Nebel und Wolken,
mit feurigem Glühn,
Der Strahl von dem Himmel, das Licht für die Völker,
nach Niederland durch.
Und, sinnend verloren im Säuseln der Blätter,
(So meldet's die Mähr')
Wird Koster den Einfluß der Gottheit im Nahen
des Funkens gewahr.

Der Häring an der Küste von Schottland.

Der Häring ist ein äußerst zärtlicher Fisch und steht beinahe in dem Augenblicke ab, wie er aus dem Wasser kommt oder in demselben den geringsten Schaden nimmt. Daher wird er auch, obwohl er die seichten Küsten vermeidet und die Tiefe sucht, bei einigermaßen heftigen Winden in ungeheuren Massen an den Strand geworfen; und oft hat man nach einem Sturme die schottischen Küsten Meilen weit mit einer Lage von Häringen bedeckt gefunden, die mehrere Fuß tief war und so lange liegen blieb, bis die benachbarten Bauern Zeit hatten, sie als Dünger abzuführen. Vor wenigen Jahren erst trat ein ähnlicher Fall in dem Hafen der kleinen Stadt Crail ein, wo das Wasser plötzlich sich so voll von Häringen zeigte, daß man nur einen Korb hinein zu tauchen brauchte, um ein halbes Dutzend herauszuziehen. Viele Menschen drängten sich an den Strand und fischten; und der öffentliche Ausrufer ging durch die Stadt, um bekannt zu machen, daß man „Gallar Herrin", d. i. Häring frisch aus der See, vierzig zu einem Penny haben könne. So wie das Wasser stieg, vermehrten sich die Fische, bis man in einem Augenblicke ganze Körbe füllen konnte. Es wurde dem Ausrufer eine andere Instruktion gegeben, und er erklärte, man könne einen Wagen voll Häringe für einen Schilling erhalten. Aber jede neue Woge häufte die Masse der Fische und drängte sie näher an das Land, was eine neue Einladung zur Folge hatte: Jedermann möge kommen und sich umsonst so viele Häringe holen, als er wolle. Die Fische fuhren fort sich zusammenzudrängen, so lange die Fluth dauerte, und als die See zu ebben begann, blieben sie auf dem Ufer zurück. Es war noch früh im Jahre, und man fürchtete, daß die Ausdünstung der verfaulten thierischen Substanzen bei warmem Wetter eine Epidemie zur Folge haben könnte; der Magistrat bot daher jetzt einem Jedem, der einen Wagen voll Häringe hinwegführen würde, einen Schilling zur Belohnung, ungeachtet die Fische eben erst aus dem tiefem Wasser gekommen und daher noch auf das Beste erhalten waren. Alles Salz in der Stadt und in der Nachbarschaft wurde sogleich in Requisition gesetzt; aber es reichte nicht für den tausendsten Theil der Masse hin, die folglich beinahe ganz ungenützt umkommen mußte — In den Buchten oder Lochs auf der Westküste von Schottland, wo zahlreiche Häringsbanken sind, ereignen sich Fälle dieser Art sehr häufig, ohne daß man deßhalb je eine Verminderung in der Menge der Fische wahrnähme. — Die Häringe kommen keineswegs, wie früher allgemein behauptet wurde, im Monat Januar in Myriaden von der Polarsee; weil dort Nitts vorhanden ist, was ihre Vermehrung begünstigte. Noch nirgend hat man gesehen, daß Laich belebt worden wäre, außer indem er auf der Oberfläche schwamm, oder in seichtem Wasser, wo die Sonne darauf einwirken konnte. So lange aber in der Polargegend eine solche Einwirkung möglich wäre, sieht man keine Häringe in derselben; dagegen findet man sie in dieser Zeit, und zwar Junge und Alte, an den schottischen und norwegischen Küsten, und es ist daher mehr als wahrscheinlich, daß sie hier, wo sie in so unermeßlichen Massen gefangen werden, auch entstehen.

Er fühlt ihn, empfängt ihn, er strömt ihm in die Adern:
die Druckkunst ist da.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 40. 9 Februar 1830.

Besuch in Newstead, in den Jahren 1815 und 1829 *).

Als ich Newstead-Abbey bald nach Lord Byrons Heirath im Jahr 1815 zum ersten Mal sah, war ich noch sehr jung. Das Gebäude wurde damals in der Regel Fremden nicht gezeigt; durch Vergünstigung eines Frauenzimmers aber, das zur Bedienung des Hauses gehörte, wurde uns gestattet, kalte Küche im Hofraum zu halten. Noch erinnere ich mich gar wohl, wie ich durch die ehrwürdigen Kreuzgänge einherschritt, den Kopf voll romantischer Gaukeleien, und einen Band von Byron's „Gesängen der Hebräer" in der Hand, welchen mir sein Kammerdiener geliehen hatte.

Besagter Mensch — durch seine genaue Verbindung mit dem großen Dichter in meinen Augen ungemein wichtig — war so gefällig, uns zu dem „rauhen Felsen" zu begleiten, einem Denkmal der Thorheit des alten Lords, welches dieser mit vielen Kosten und Mühseligkeiten hatte errichten lassen. Ich hörte die mir bereits längst bekannte Geschichte von dem Schiff erzählen, das der wunderliche alte Herr auf den See hatte bringen lassen, um die Prophezeihung wahr zu machen, daß ein Kriegsmann über den Sherwood-Wald segeln würde. In einem achteckigen Gebäude von neuerem Ursprung, dem sogenannten Schlosse, zeigte uns unser Führer einige Curiositäten, welche er und der junge Lord von ihren letzten großen Reisen mitgebracht, wie ein türkisches Gewand aus Roßhaar, einige albanesische Spielereien u. dgl. — Der Kammerdiener war der Sohn eines Bauern, und, wie man sagt, „ein Spahn vom alten Klotz." Er konnte wirklich als ein entscheidender Beweis gelten, daß Erziehung allein keine Fähigkeiten ertheilt; denn obwohl Lord Byron Viel auf die Bildung desselben verwandt hatte, so schien mir doch der Boden keineswegs günstig für die Aussaat gewesen zu seyn. In wie weit der edle Sänger in der Absicht, einen passenden Reisegefährten aus so geringem Stoff dearbeiten zu lassen, verkürzt worden, kann ich nicht bestimmen; die ehrliche Begeisterung aber, mit welcher der Günstling von den guten Eigenschaften seines Beschützers sprach, bewiesen wenigstens, daß er die Tugend der Dankbarkeit in vollgültigem Grade besaß. „Ach," sagte er, „mein Herr mag wunderlich seyn, aber er hat ein so gutes Herz!" — Doch kehren wir vom achteckigen Schloß nach der Abtei zurück.

Sie befand sich in einem Zustand großen Verfalls und der Garten in vollkommner Wildniß. Im äußern Hofe stand der Brunnen, welcher im Don Juan beschrieben wird:

..... recht wie ihn bunte Schnitzelei ersann:
Bei Fratzen, gleich der wildsten Mummerei,
Ein Heil'ger hier, und dort ein Ordensmann.

Besonders sahen die Kreuzgänge düster und verödet aus; sie umschlossen einen zweiten Hofraum, in dessen Mitte ein stagnirender Fischteich war. Der grüne Rasen drum her, die gothischen Fenster, überwachsen und theilweise verdunkelt von dem finstern Laub des rankenden Epheus, trugen die Fantasie in die Dämmerung des Mönchslebens hinüber; ein Eindruck, der sich verstärkte, als wir durch die Gänge hinwandelten. Hier sah man die einzelnen Zellen durch gothische Bögen von einander getrennt, und schmale Streifen von Ziegeln wurden uns als die Gräber der einsamen Bewohner bezeichnet. Mehrere Arbeiter waren emsig beschäftigt, die Grundlage der Gänge aufzugraben, um etwa darunter verborgene Schätze zu entdecken — eine Vermuthung, zu welcher man sich berechtigt glaubte, als man einen großen ehernen, in seinem Bauch mehrere Schriften bewahrenden Adler im Grund des Sees gefunden hatte. Die Nachforschungen blieben jedoch ohne Erfolg, und nachdem mehrere der friedlichen Schlummerer in dem Kreuzgang umsonst aus ihren Ruhestätten gerissen worden waren, stellte man die Arbeit wieder ein. Einige von den Gerippen lagen noch in der Kapelle. — Wir traten in die Abtei durch eine steinerne Treppe, welche nach einer geräumigen Halle führte. Die Wände daselbst, sonst mit in Blenden gestellten Bildsäulen überdeckt, waren von dem verstorbenen Lord dieses Schmuckes beraubt worden. Der Kamin war mit eingelegtem Marmor von verschiedener Farbe seltsam ausgeziert, und zu beiden Seiten hingen die Bilder zweier Lieblingshunde. In dem nicht zu großen, hübsch ausgestat-

*) Newstead-Abbey, das Erbe der Byron's, liegt mitten im Sherwood-Wald, und wurde von Heinrich II zur Buße für den Tod des Thomas a Becket gebaut. Es war fortwährend ein Mönchskloster bis auf Heinrich VIII, der die Geistlichen daraus vertrieb und Sir John Byron damit belehnte. — Während der bürgerlichen Kriege unter Cromwell hielt das Gebäude eine Belagerung aus; nach der Wiedereinsetzung Carls II gelangten die Byron's, welche dem König in die Verbannung gefolgt waren, wieder zu ihrem rechtmäßigen Eigenthum.

Digitized by Google

teten Speisezimmer befanden sich sechs Familienporträte, von welchen das eine einen schönen Mann in richterlicher Tracht vorstellte. Dasselbe Gemälde sah ich unlängst wieder im St. James-Palast, in den Gemächern, welche Mistreß Leigh, die Halbschwester des Dichters, bewohnt. — Auf das Speisezimmer folgte ein Prunk-Schlafgemach. Das Bettzeug war schwarz und scharlach mit einer Unzahl goldner Zierathen; über dem Bett prankte der große Adler, den man in dem See gefunden hatte. Auch Lord Byrons eignes Schlafzimmer war mit allen Bequemlichkeiten — ja ich darf wohl sagen — mit Luxus ausgestattet, wie denn überhaupt die Verschönerungen in dem ganzen bewohnten Theil des alten Gebäudes mehr auf den Augenblick, als die Dauer berechnet aussahen, und einen nicht angenehmen Abstich gegen den Geist der Verödung bildeten, der Einem aus den ehrwürdigen Hallen entgegenblickte.

War es Vorgefühl des Dichters, daß sein vielfach bewegtes Leben nicht immer die Farben der Rosen tragen würde, oder war es bloß der Geschmack des Tapeziers, was die Wahl des Bettzeugs bestimmte: noch sehr deutlich erinnre ich mich, daß die ganze Draperie von der Farbe eines hohen Rosenhimmels strahlte. Eine kleine Nische, die sich gegenwärtig in das Zimmer öffnet, diente damals als eine Art geheimnißvolles Cabinet. Von hier behauptete Lord Byron — der bekanntlich von jenem unwillkürlichen Glauben an eine Geisterwelt angesteckt war, welcher sich jederzeit mit hoher Aufregung der Fantasie verbunden hat — wundervolle Stimmen zu vernehmen. Sein Page, der in einem Nebenzimmer schlief, wurde von dem Dichter oft zur Probe in dieses Closet verschlossen, und er selbst soll niemals das Zimmer betreten haben, ohne jene Stelle zu untersuchen.

Das Zimmer von Lady Byron, welches man ganz in dem Zustand gelassen, wie es zu ihrer Zeit gewesen war, hatte keinen großen Umfang und führte nach einem Frühstückzimmer, das Nichts von Bedeutung enthielt, ausgenommen ein schönes Gemälde der Verkündigung. Die Bibliothek war neit und elegant eingerichtet. Unter ihren zahlreichen Bildern befand sich ein Stich von dem Senatshause in Cambridge, und zu Seiten des Kamins ruhten auf Piedestalen zwei schön geglättete Schädel. Die Wände des Trinkgemachs waren mit grauem Kalk nach pariser Art angeworfen, das Täfelwerk sehr schön, und der Kamin mit verschiedenen Figuren bedeckt.

Im Hintergrund dieses langen, schmalen Gemaches stand der steinerne Sarg, welchen man unter den Ruinen gefunden hatte, so wie der zu einem Trinkgeschirr umgebildete Schädel, deren Byron in seinen Gedichten erwähnt. Beide düstre Denkmale der Sterblichkeit wurden bei den Banketten des Lords gebraucht — das eine als Weinkühler, das andere als Becher. In einem kleinen anstoßenden Zimmer hing das Bild des alten James Murray, der siebzig Jahre in der Familie gelebt hatte. Die bekannte Inschrift auf den Lieblingshund Boatswain befand sich in der Musikgallerie: ein viereckiges Monument vom reinsten Marmor, auf welchem oben das Bild einer Flamme angebracht war, sprach die Anhänglichkeit des Dichters an diesen einzigen treuen Freund aus, dessen Tugenden hoch über Menschenwerth gestellt wurden. Von jener Gallerie aus übersah man die ganze Reihe der vorhin beschriebenen Kreuzgänge.

So war Newstead im Sommer 1815. Vierzehn Jahre haben in der Weise, wie der Ort sich jetzt der Ansicht darbietet, keine Veränderungen hervorgebracht, als etwa diejenigen, welche Folgen einer regern Betriebsamkeit und des Sinnes für Schönheit sind. Noch immer spiegelten sich in der glatten Fläche des ruhigen Sees die tiefen Schatten des umgebenden Gehölzes ab. Einige leichte Nachen zum Lustfahren lagen vor Anker und eine Schaar Tauchhühner ersetzte die milchweißen Schwäne, die ehmals ihre Kreise durch das Wasser gezogen hatten. An der Abtei waren bedeutende Neuerungen vorgenommen worden; die Ruinen des gothischen Thorwegs hatte man sorgfältig in dieser ihrer Gestalt erhalten, und wenn das ziehende Wolkenheer durch die offenen Lücken hereinsah, schien es beinah, als ob man sich in einem Panorama nordischer Gegenden befände. Die Mauer des äußern Hofs war weggerissen, und der alte Brunnen in den innern Hof, an die Stelle des Fischteiches, versetzt worden. Viele von den wunderlichen Figuren standen jetzt von dem Brunnen abgelöst zu Seiten des Wegs, wie z. B. ein Paar Kreuze; ein ungeheurer Frosch mit offnem Maul; ein mißgestaltetes Menschengesicht, und der Kopf einer egyptischen Mumie. Die steinerne Treppe war abgenommen, und wir hielten dießmal unsern Einzug durch den vorhin genannten großen gothischen Thorweg in die Kreuzgänge. Die Zellen sind jetzt zu Bedientenzimmern umgewandelt. Eh man die Treppe hinaufsteigt, überreicht Einem ein rühriger Zimmervogt eine Feder, um den Namen in das Fremdenbuch zu schreiben.

In der Gallerie hingen die Bilder der beiden Hunde. Die Zimmer hatten eine veränderte Bestimmung; der Charakter des Ganzen aber schien mit Vorbedacht erhalten. Aus einem halb in Trümmer versunkenen Gebäude, das nur theilweise, wie es die Oertlichkeit mit sich brachte, wohnbar eingerichtet war, hatte sich Newstead in eine schmucke Modern-Antiquität umgewandelt — Da sah man Treppen mit hohem Geländer, schön gefirnißt — Schränke aus der Zeit der Königin Elisabeth — Riesenbilder in vollständiger Rüstung u. dgl.

Das Bankettzimmer war in einen heitern Gesellschaftssaal umgeändert, behängt mit Porträten, und geschmückt durch ein großes herrliches Pianoforte, eine kleine zierliche Harfe, und Arbeitstische, die mit allerhand elegantem Schickschnack und unvollendeten Schöpfungen weiblichen Fleißes prangten. Der steinerne Sarg war gegen einen prächtigen Schreibschrank, worauf man die Schlachten des Julius Cäsar abgebildet erblickt, vertauscht. Was aber meine Aufmerksamkeit am Meisten in Anspruch nahm, war Byron's Porträt, in antiker Kleidung, von Philips, das über dem Kamin hing. Das Gesicht hat einen äußerst bezeichnenden Ausdruck von Schwermuth und Kühnheit. Die hauptsächlichsten andern Bilder waren die von dem Obrist Sir John Byron, dessen Frau, einigen andern Mitgliedern der Familie, und dem Herzog von Sussex, letzterer im strahlenden Fürstenmantel.

In einem der am Fenster stehenden Käfige bemerkte ich Stückchen Seide an die Drähte angenäht, und erfuhr auf Befragen, daß Dieß das Werk des Schneidervogels sey, welcher von den

Digitized by Google

Damen des Hauses regelmäßig mit Stoff für seine Kunstfertigkeit versehen werde. Die alte Halle und das Speisezimmer waren noch unvollendet, alle übrigen Gemächer aber sind in antikem Stil hübsch und bequem hergerichtet. In dem Zimmer, welches für den Herzog von Sussex, der die Abtei sehr häufig besucht, bestimmt ist, steht ein großes Bette mit prächtigen Zeltvorhängen. Die Gärten sind im besten Zustand, und mit Geschmack der Weise angepaßt, in welcher sich das ganze Gebäude darstellt.

Von einem entfernten Ruheplatz, der durch eine überhangende Thränenweide gebildet wird, hat man eine liebliche Aussicht auf zwei perlende Springbrunnen. Auch ein französischer Garten ist da, worin man durch das plötzliche Aufflattern von sehr schönen Goldfasanen überrascht wird. — Auf der andern Seite der Abtei gewährt ein breiter von allerhand Hängegesträuch umkränzter Wasserspiegel, der auf der Seite nach den Gärten zu eine kleine Insel umschließt, einen sehr malerischen Anblick.

Die alte Kapelle ist hübsch herausgeputzt, und die Fenster sind von buntem Glas. Ein Paar Stufen führen zu einem erhöhten Theil des Bodens, der zu einem Sitz zugerichtet worden ist, auf welchem die Familie jeden Sonntag dem Gottesdienst beiwohnt, den ein eigner Kaplan hält. Gewöhnlich versieht Obrist W. das Amt des Gemeindevorlesers; wenn aber der Herzog von Sussex da ist, so tritt in der Regel Se. Hoheit selbst an des Obristen Stelle und erregt durch ihre helle, feste Intonation die Bewunderung der haufenweise aus der Nachbarschaft herbeiströmenden Landleute.

Zufällig vernahm ich, daß man Byron's Lieblingsschwester auf den folgenden Tag erwarte. Voll von den Bildern, die hiedurch in mir rege wurden, schritt ich durch die Kreuzgänge, und nachdem ich unterwegs nach Boatswains Enkel, einem schönen, stattlichen Thiere, das der Asche seines edeln Herrn aus Griechenland gefolgt war, und jetzt wie ein Schutzgeist der Abtei unter dem Thorweg lag, geliebkost hatte, sagte ich Newstead mein Lebewohl.

Skizzen aus dem niederländischen Indien.

III. Durchflug durch die Residentschaft Batavia.

Drei Posten von Ceram setzten wir auf einem Flosse, das auf einigen kleinen Nachen ruhte, über den Fluß Tschikandie, der seine Quelle in der Residentschaft Buitenzorg hat, wo er den Namen Tschiburian führt, jedoch erst in der Nähe von Sampora, in der Provinz Bantam schiffbar wird und die Grenze zwischen dieser Residentschaft und jener von Batavia bildet.

Wir begegneten hier dem Schout oder Vorsteher des westlichen Distriktes der Residentschaft, in welche wir eingetreten waren; er machte eben eine Runde in seinem Distrikt, wobei zwei oder drei seiner Oppassers, eine Art Gendarmen, ihn begleiteten. Es machte mir vielen Spaß, das mir so neue Costume dieser Leute zu betrachten. Es waren Javaner von ziemlich wildem Aeußeren; sie trugen Pantalons und eine Weste von blauem Tuch, ein Collet mit grünen Aufschlägen und darüber ein weißes Hemd. Wie alle Eingebornen hatten sie ein farbiges Taschentuch um den Kopf geknüpft und auf demselben ein plattes und weißgemaltes Tudun; ein kleiner Infanteriesäbel hing an der Seite und der rechte Fuß war mit einem Sporn bewaffnet. Die Pferde, die nicht viel größer waren, als die Kälber, wie man sie gewöhnlich zu Amsterdam sieht, schienen mir viel zu schwach für Reiter von dieser Größe und Corpulenz; doch bedurfte es nur ein Zeichen ihres Chefs, um die Mähren sogleich in gestreckten Galopp zu setzen.

Der Schout schickte sein Sattelpferd zurück und stieg zu uns in den Wagen, um mit uns zu gleicher Zeit zu Tangerang einzutreffen. Seine Gesellschaft brachte uns den Vortheil, daß wir auf den Poststationen schneller bedient wurden, und daß ein paar Dutzend Javaner, die bei ihrer Feldarbeit waren, uns heraushalfen, als unser Wagen im Koth stecken blieb.

Der Schout war ein kleiner, runder Mann, den die Sonne Indiens hinlänglich gebräunt hatte; er gefiel sich, wie es schien, gar sehr darin, mit uns zu schwatzen und uns seine Kenntnisse, besonders in Dingen, welche das Polizeiwesen betrafen, bewundern zu lassen. Er war ungemein thätig und schien uns vollkommen an seinem Platze zu seyn. Durch seine Erzählungen erhielten wir einen ziemlich vollständigen Bericht über alle einigermaßen merkwürdigen Begebenheiten, die sich seit dem Kriege von Bantam im J. 1809 bis zu der Verschwörung Whalie Bachman's in der östlichen Hälfte der Insel ereignet hatten.

Zwischen dem Flusse Tschikandie und der Wintscherie ist das Land völlig unangebaut; einzelne Stellen sind morastig, andere mit Allang allang (saccharum koenigii) bedeckt. Wir hatten mehrere Flüßchen zu passiren. Die Brücken waren von Bambusrohr und so unsicher, daß sie unter der Last unseres Wagens nachgaben. „Wenn uns hier kein Unglück begegnet ist", bemerkte ich, „so verdanken wir Dieß gewiß nur der natürlichen Elasticität des Bambus und der außerordentlichen Geschwindigkeit, mit welcher die Kutscher über diese gefährlichen Stellen wegeilen." — „Ja", unterbrach mich der Schout, „und zum Theil auch wohl der Vorsicht, mit welcher ich in aller Eil über alle diese Brücken neue Bambusdecken legen ließ, sobald ich hörte, daß angesehene Personen durch meinen Distrikt reisen würden; Dieß ist Alles, was ich von den Grundeigenthümern erhalten konnte, obwohl sie durch ihre Kaufbriefe verpflichtet sind, Brücken und Straßen in Stand zu setzen; aber sie thun Dieß so widerwillig, und es bedarf so vieler Formationen, um sie dazu zu zwingen, daß der öffentliche Dienst nicht wenig darunter leidet. In allen Residentschaften," fügte er hinzu, „wo der Grund und Boden der Regierung gehört, werden Sie treffliche Straßen und gute Brücken finden, die auf das Beste unterhalten sind."

Wir kamen über die Mintscherie auf einer Brücke, die nicht fester war, als die früheren. Der Schout wies uns von hier aus einen schönen Landsitz: „dieß Haus," sagte er, „war vor wenigen Monaten der Schauplatz eines schauderhaften Verbrechens; der Eigenthümer wurde nebst seiner Gemahlin in der Nacht von einer bewaffneten Bande überfallen und ermordet; der Frau, die zwölf gefährliche Wunden erhielte, rettete die Geschicklichkeit des Chirurgs, den sie aus Dankbarkeit geheirathet hat, das Leben." — „Was Sie uns da erzählen", unterbrach ich ihn, „würde mir alle Lust

Digitized by Google

nehmen, mich in diesem Lande anzukaufen." — „Sie dürfen aus einem solchen Vorfalle keinen allgemeinen Schluß ziehen", entgegnete er mir; „Gewaltthaten dieser Art sind seit den letzten dreißig Jahren außerordentlich selten, und immer ist es nur die eigene Schuld der Personen, die darunter leiden, wenn sie durch ihre Unvorsichtigkeit oder Ungerechtigkeit die Veranlassung dazu geben. Billige und gemäßigte Herren sind hier auf ihren Gütern eben so sicher, als an den Ufern der Maas und des Rheins."

Zwischen der Mintscherie und der Tschidanie oder dem Flusse von Tangerang geht der Weg durch eine weite Fläche, die trefflich angebaut ist; die Wohnungen der chinesischen Arbeiter, die hier und da zerstreut liegen, wechseln mit den zahlreichen Kampongs oder Dörfern der Javaner, und das Ganze bildet die freundlichste Landschaft, die man sehen kann. Ueberall waren die Leute, denen wir begegneten, mit ihren Feldarbeiten beschäftigt; alle hatten ein offenes einnehmendes Gesicht und zeigten schon durch ihr Aeußeres, daß sie sich in einer Lage befanden, mit der sie nicht unzufrieden waren.

Wir gingen auf einer Fähre über den Fluß von Tangerang und stiegen auf dem jenseitigen Ufer aus, um uns nach dem Hause unsers freundlichen Begleiters, des Schout, zu begeben, welches in der Nähe des Flusses lag. Von dem Poserbaan oder Köschk hinter dem Hause hatten wir die herrlichste Aussicht, und da am folgenden Tage großer Markt in Batavia war, so herrschte schon jetzt in den Umgebungen der Stadt überall die größte Thätigkeit.

Nach Tische empfingen wir den Besuch eines javanischen Großen, des Faummongong sauta di Laga, der früher in den Diensten der Compagnie stand und jetzt, wie er sich selbst ausdrückte, als vrijman (freier Mann) auf seinen beträchtlichen Gütern lebte. Seine Unterhaltung war uns eben so angenehm, als belehrend; er war nicht ohne Kenntnisse und besonders in Allem, was die Landwirthschaft anging, wohl erfahren.

Des Abends gab man uns ein in Java allgemein übliches Schauspiel, indem eine Anzahl Rongings oder eingeborne Tänzerinnen eingeführt wurden, die unter dem eintönigen obwohl nicht unharmonischen Schall von einem Dutzend javanischer Instrumente sich vor uns in Bewegung setzten. Fünf oder sechs junge Mädchen, erträglich häßlich und in einem wenig einladenden Costume, die Haare mit Blumen geschmückt, und das Gesicht mit gelber und weißer Schminke bedeckt, fingen an, singend oder vielmehr heulend in der Runde umher zu tanzen und dabei die Arme, Hände und Beine auf das Abscheulichste zu verdrehen. Dabei hielten sie sich beständig den Fächer vor die Augen. „Dies sind unsere Bajaderen", sagte mir mein Reisegefährte. Man hat mich versichert, daß nicht alle Rongings so sehr aller Anmuth entbehrten, wie die, welche wir hier vor Augen hatten; die indischen Bajaderen standen indessen in dem Rufe, bei Weitem angenehmer zu seyn.

Literarische Neuigkeiten.

Die seit mehreren Jahren begonnene Herausgabe der großen Sammlungen zur französischen Geschichte geht rasch vorwärts. Die „Sammlung der Memoiren zur Geschichte Frankreichs", mit Einleitungen und Anmerkungen von Petitot, ist jetzt vollständig erschienen. Sie bildet zwei Serien, die erste zu 52, die zweite zu 78 Bd., und hat sehr ausführliche Register. Die „Sammlung der Nationalchroniken (Froissart, Monstrelet) von Buchon in 47 Bd. ist gleichfalls vollendet. Von Guizot's Sammlung derjenigen ältern Memoiren, die Petitot nicht aufgenommen hat, und die hauptsächlich aus den lateinischen Werken der rerum gallicarum scriptorum ins Französische übersetzt sind, fehlen von 30 Bd., aus welchen das ganze Werk bestehen soll, bloß noch zwei. Von der „Sammlung voezüglicher Abhandlungen zur Geschichte Frankreichs", welche Salgues, Leber u. A. herausgeben, sind 14 Bd. erschienen (also noch 4 im Rückstand.) Die „allgemeine Sammlung altfranzösischer Gesetze von 422 bis 1789" mit Dissertationen über verloren gegangene Gesetze, Archive, von Isambert, Taillandier und Decruzy ist kürzlich der 24 Bd. ausgegeben worden, der bis auf den Anfang der Regierung Ludwigs XIV reicht; die Gesetze Ludwigs XVI sind schon früher herausgekommen; mit 4 weitern Bd., welche die Gesetze Ludwigs XIV und XV begreifen und die mit Nächstem erwartet werden, schließt das Werk.

In den Niederlanden ist eine königliche Commission mit der Herausgabe verschiedener Manuscripte zur niederländischen Geschichte, in etwa 30 Bd., beschäftigt. Der gedruckte Prospekt der Sammlung enthält namentlich folgende Werke: 1) die Chronik des Nicolas de Clerk, genannt Rymkronik von Brabant, flämisch; 2) die Chronik Johanns van Heelu, eine Beschreibung der Schlacht von Wöringen im J. 1288, flämisch; 3) Edmund Dinters Geschichte von Brabant, lateinisch; 4) P. van der Heyden's (a Thymo) diplomatische Geschichte von Brabant, lateinisch; 5) Anton Lalaings Reise Philipp's des Schönen nach Spanien, französisch; 6) Bericht über die Unruhen in Gent unter Carl V, französisch; 7) Reisejournal Carls V; 8) Chronik von St. Bavo, lateinisch; 9) Chronik von Gilles li Muisis (Mucidus), lateinisch; 10) Memoiren von Johann von Haynin, französisch ꝛc. Die Herausgeber, Willems aus Antwerpen, Bernhaedi, Bibliothekar in Löwen, Baron Reiffenberg, Prof. an dieser Universität, van Hulthem, Mitglied der Generalstaaten, Raoul, Prof. in Gent, Silvain van der Weyer, Bibliothekar in Brüssel, werden Erläuterungen, Register ꝛc. dazu ausarbeiten.

Von Navarrete's Sammlung älterer spanischer Reisen ist der 3 Bd. in 3 Abtheilungen kürzlich erschienen: die erste Abtheilung liefert unter dem Titel Viages menores Nachrichten über die Reiseunternehmungen der Spanier auf den Küsten des americanischen Festlandes, nach der dritten Reise des Colombus 1498, während der folgenden 27 Jahre. Alonso de Hojeda steht an der Spitze. — Die zweite Abtheilung handelt von Americus Vespucius; sie enthält das noch bei Lebzeiten dieses Seefahrers in Strasburg erschienene lateinische Werk über dessen angebliche vier Reisen, nebst manchen von Navarrete gesammelten Notizen, die ein neues Licht auf den Gegenstand werfen. Die dritte Abtheilung berichtet über die spanischen Niederlassungen auf der Landenge von Darien. Ein Supplement von Documenten zu den beiden ersten Bänden macht den Beschluß.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der G. J. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 41. 10 Februar 1830.

Die Gefangenen von Auray.

Zweites Capitel.

Der republikanische Offizier führte uns auf den Sammelplatz und empfahl uns einem seiner Freunde. Er versprach, uns von Allem zu unterrichten, was vorginge; „doch," sagte er, „seyn Sie ohne Sorge; die öffentliche Meinung hat sich zu entschieden für Sie ausgesprochen."

Um fünf Uhr wurden wir zwischen zwei Reihen Soldaten gestellt und brachen auf nach Auray. Ehe Dieß geschah, sagte der Offizier, welcher die Escorte befehligte, zu Hrn. von Sombreuil, daß man uns alle Rücksichten erweisen würde, welche Kriegsgefangene verlangen könnten, wogegen er hoffe, daß Niemand einen Versuch zur Flucht machen werde. Die Bedeckung war schwach und durch Anstrengungen erschöpft; der schlechte Zustand der Straßen zwang uns jeden Augenblick, aus den Gliedern zu treten und uns über die Felder zu zerstreuen; überdieß war der Himmel noch immer mit Wolken umzogen, und der Abend brach herein. Ich sah mich genöthigt, einen Augenblick stehen zu bleiben, und die Colonne ließ mich hinter sich zurück. Es war bereits so dunkel geworden, daß ich sie nicht wieder auffinden konnte; ich verirrte mich; ich rief, man antwortete mir, endlich stieß ich auf zwei Soldaten, die mich zu dem Detachement zurückführten. Bei unserer Ankunft zu Auray fehlte nicht ein Einziger. Nicht Einer unter uns verbarg sich die Gefahren, denen wir entgegen gingen; aber wo die Ehre eingesetzt war, verlor das Leben seinen Werth, und Keiner hätte Freiheit und Sicherheit um den Preis eines Wortbruches erkaufen wollen.

Ehe wir noch zu Auray ankamen, sagte mir der Offizier der Escorte, daß wir in eine Kirche eingesperrt werden würden, und gab mir den Rath, unter den Ersten einzutreten, um eine steinerne Bank zu gewinnen, die an einem Pfeiler angebracht sey. Wir trafen zu Auray um halb zehn Uhr ein; alle Frauenzimmer des Ortes standen mit Lichtern an den Fenstern. Ich betrachtete sie aufmerksam; alle zeigten das tiefste Mitleid; Thränen flossen aus allen Augen; alle Blicke waren auf uns gerichtet, und Einige schienen mit Schrecken unsere Reihen zu durchlaufen, in der Furcht, einem Sohn, einem Bruder, einem Freunde zu begegnen.

Wir wurden zu der Kirche geführt, die der Offizier mir bezeichnet hatte; ich nahm die steinerne Bank ein. In demselben Augenblicke bemerkte ich Hrn. von Sombreuil, welcher stand und mit den Augen einen Platz zum Sitzen suchte. Ich erbot mich, den meinigen mit ihm zu theilen; er nahm Dieß an, und ich erhielt dadurch eine Gelegenheit, die nähere Bekanntschaft dieses edlen Mannes zu machen. Er hörte nicht auf, von dem Unglück dieses Tages zu sprechen; sein ganzes Herz enthüllte sich mir: er verbarg sich keineswegs das Loos, welches ihn erwartete; aber unfähig der Furcht beklagte die kühne jugendliche Seele nur den Ruhm, der ihr verloren ging. Auf den ersten Schritten einer glänzenden Laufbahn aufgehalten, empfand er keinen Schmerz, als den, sein Ziel nicht erreicht zu haben. In dieß herbe Gefühl mischten sich mildernd die zärtlichsten Erinnerungen; er hatte sich den Armen der Liebe entrissen, um auf das Schlachtfeld zu eilen, und sollte den süßen Namen des Gatten nicht mit in das Grab nehmen. Erschöpft von den Anstrengungen des Tages schliefen wir endlich beide ein. Ich erwachte zuerst; unwillkürlich fielen meine Blicke auf ihn. Ich konnte mich der Thränen nicht enthalten, indem ich dachte, wie bald diese männliche Schönheit, diese großherzige Jugend mit allen ihren Hoffnungen der Nacht des Todes verfallen sollte.

Um acht Uhr des Morgens kamen die Beamten der Municipalität in die Kirche und verlangten eine Liste der Offiziere um sie von den Gemeinen zu trennen; von den Letztern wurden indessen die adelichen Freiwilligen von Damas und von Blois ausgenommen. Wir waren zusammen unser fünfhundert und fünf und siebenzig, die in ein Gefängniß geführt und in sieben Gemächer vertheilt wurden. Um vier Uhr des Abends holte uns ein Detachement ab und führte uns auf den Weg nach Lorient hinaus, wo drei tausend Mann unter den Waffen standen. Indem wir durch die Stadt zogen, sahen wir überall die Zeichen der innigsten Theilnahme. Die Einwohner waren überzeugt, daß wir zum Tode gingen; viele unter uns glaubten Dieß ebenfalls: wir wurden gerührt durch dieses Schauspiel. Oft habe ich es erfahren, daß, wenn die Seele im Unglück durch Beleidigungen nur gestählt wird, sie dagegen dem Mitleiden erweicht sich öffnet. Die Soldaten suchten das Barbarische, was in diesem militärischen Aufzuge lag, soviel in ihren Kräften stand, zu mildern.

Digitized by Google

Um acht Uhr kehrten wir unter dem Schall kriegerischer Musik, die aber durch das Freudengeschrei der Einwohner übertäubt wurde, in die Stadt zurück. Man brachte Wein und Früchte herbei, und Alles wurde uns durch die Soldaten treulich überliefert. Am nächsten Morgen kam eine große Anzahl Weiber in unser Gefängniß; sie waren zu unserer Bedienung von der Municipalität requirirt worden; aber diese Requisition war in der That nur ein leeres Wort. Der Zudrang des Volks war so groß, daß es eine Gunstbezeugung, eine Auszeichnung war, zugelassen zu werden. Es war rührend, Frauen und Mädchen von guter Herkunft die härtesten Arbeiten verrichten, die gemeinsten Dienstleistungen erweisen zu sehen, um Unglücklichen zu Hülfe zu kommen, deren Loos sie nicht abwenden, aber versüßen konnten. Die Weiber aus dem Volke wetteiferten mit ihnen an Güte und Wohlwollen, ein gemeinschaftliches Gefühl beseelte alle und schien jeden Unterschied des Standes aufgehoben zu haben. Ich nahm in einem einsamen Winkel ein junges Mädchen wahr, das sehr eifrig beschäftigt schien; sie war einnehmend von Gestalt, und in ihrer Haltung, in ihren Zügen lag eine gewisse Schüchternheit, die mich anzog, ohne daß ich mir eines Grundes bewußt gewesen wäre. „Sie nehmen viel Theil an unserem Unglück," redete ich sie an. — „Wer könnte es auch sehen, ohne gerührt zu werden?" und indem sie Dieß mit der sanftesten Stimme sagte, fielen Thränen auf das schmutzige Geräth, welches sie in den Händen hatte. „Ich habe einen geliebten Bruder," fügte sie hinzu, „der auch emigrirt ist; wir haben keine Nachricht von ihm." Ich kannte ihn, und konnte ihr beruhigende Auskunft geben. Sie verließ mich hierauf, doch hatte ich bemerkt, daß sie einen Blick auf meine Kleidung warf. Nach wenigen Augenblicken kehrte sie zurück und brachte mir einen vollständigen Anzug. „Meine Tante," sagte sie „übernimmt es, Sie und Ihre Freunde zu beköstigen; ich werde Sie alle Tage besuchen; seyn Sie überzeugt, daß Ihr Schicksal mir beständig am Herzen liegen wird." Ich drückte ihr zärtlich die Hand; ich war tief ergriffen und konnte mich der Bewunderung nicht enthalten, indem ich dachte, wie schnell das Unglück in edlen Seelen die innigsten und zartesten Bewegungen hervorruft. Wie große Gedanken der Einsamkeit zu ihrer Reife bedürfen; so scheinen die Gefühle des Herzens unter dem Drucke des Unglücks sich am Schönsten zu entwickeln. Oder umschlingt ein geheimes Band die Gemüther, welches unsichtbar bleibt in den gewöhnlichen Lebensverhältnissen, und nur bei außerordentlichen Anlässen plötzlich hervortritt? Ich kannte Sophie erst seit einer Stunde, und schon war sie meine Freundin, schon hatte sie Alles für mich gethan, was die muthigste und thätigste Freundschaft nur eingeben kann. Und von dieser Stunde an hörte sie nicht auf, über mein Loos zu wachen; jedes Gerücht beunruhigte sie und ihre zärtliche Sorge gewährte mir den süßesten Trost, dessen das Herz des Unglücklichen fähig ist.

Die folgenden Tage war unser Kerker stets voll von Einwohnern des Ortes, die uns mit Lebensmitteln und Vorräthen aller Art versahen. Die Soldaten sagten ihnen zuweilen: „Für uns hattet Ihr Nichts; aber jetzt, da Eure lieben Royalisten da sind, habt Ihr Alles!" — „Mein Gott," antworteten sie, „muß man denn nicht den Unglücklichen helfen?" —

Ich las den Bericht, den General Hoche der Convention abgestattet hatte. „Die Emigranten," war der Schluß, „zwischen dem Wasser und dem Feuer, hatten keine andere Wahl als sich zu ergeben." Von unserer Capitulation kein Wort. Dieses Stillschweigen zeigte mir auf Einen Blick unser Schicksal. Ich ließ Sophie bitten, sich zu dem Einlaßpförtchen zu begeben, denn seit zwei Tagen durften die Frauenzimmer uns nicht mehr besuchen. Sie kam sogleich. Ich bat sie, Nachricht über das Loos einzuziehen, das uns bevorstünde, und mich ohne Hehl davon in Kenntniß zu setzen. „Wenn es traurig ist," sagte sie, „werde ich nie im Stande seyn, es Ihnen anzukündigen." Ich versicherte sie, daß der Tod für mich keine Schrecken habe, daß es aber, selbst um ihn vermeiden zu können, nothwendig sey, schnell von der Gefahr unterrichtet zu werden. Wir kamen überein, daß sie im Falle der Gefahr, sofern sie nicht schreiben könne, mit einem schwarzen Schleier vor dem Gefängniß erscheinen solle.

Den Tag darauf kam ein Unteroffizier von der Gendarmerie und holte die HH. von Sombreuil, Joseph von Broglie, de la Londel, einen Chef der Chouans, den Bischof von Dol und vierzehn Priester ab, um sie nach Vannes zuführen. Kühn trat Hr. von Sombreuil vor das Gericht, von welchem er für seine Person kein anderes Urtheil als den Tod erwartete. „Ich lebe und sterbe als Royalist," sagte er. „Im Begriff vor Gottes Richterstuhl zu erscheinen schwöre ich, daß eine Capitulation geschlossen worden ist, und daß man sich in derselben verpflichtet hat, die Emigranten als Kriegsgefangene zu behandeln." Hierauf wandte er sich gegen die Soldaten, die ihn umgaben: „Ich berufe mich auf Euer Zeugniß, Grenadiere! vor Euch habe ich capitulirt." — „Ja, wir bezeugen es!" riefen sie.

Dennoch wurden mit ihm auch die übrigen Gefangenen verurtheilt. General Hoche hatte ihnen nur versprochen, daß sie als Gefangene behandelt werden sollten; und das Gesetz verurtheilte jeden Franzosen, der mit den Waffen in der Hand wider sein Vaterland gefangen wurde, zum Tode. Am folgenden Tage wurden sie auf den Richtplatz geführt. Als ihnen die Hände auf den Rücken gebunden wurden, wollte sich Hr. von Sombreuil diese Erniedrigung nicht gefallen lassen. „Ist doch Euer König gebunden worden!" sagte man ihm; und er unterwarf sich ohne ein Wort der Gegenrede. Man führte sie auf den Platz La Garenne, der den Bewohnern von Vannes zur Promenade dient, hinaus. Hr. von Sombreuil schritt voran. Seine stelze und adliche Haltung wurde durch die ruhige und sanfte Hingebung des Bischofs von Dol noch mehr gehoben: man sah, daß der eine das Leben verachtete, während der andere den Tod wünschte. Alle Einwohner der Stadt standen umher und zerflossen in Thränen. Als sie auf dem Platze angekommen waren, wurden die Gefangenen in eine Reihe gestellt. Hr. von Sombreuil weigerte sich niederzuknien; der Bischof von Dol bat, ihm den Kopf zu enthüllen. Bei dem Anblick dieser heitern Stirn, über welche ein neues Leben bereits seinen Glanz zu ergießen schien, schwieg der Schmerz; ein heiliger Schauer ergriff alle Gemüther. Man

Digitized by Google

wollte Hrn. von Sombreuil die Augen verbinden. „Nein," sagte er, „ich sehe meinen Feinden gern in's Gesicht." Als die Soldaten auf ihn anlegten, rief er ihnen zu: „Zielt mehr rechts, Ihr werdet mich fehlen!" Kaum waren diese Worte gesprochen — und er war nicht mehr.

Auch in Auray war indessen ein Kriegsgericht zusammengesetzt worden, aber dieses erklärte, daß es Gefangene, die nach dem eigenen Zugeständniß der Soldaten capitulirt hatten, nicht verurtheilen könne. General Lemoine, ein Mensch, dessen rohes Aeußeres schon einen wilden und unmenschlichen Charakter ankündigte, cassirte diesen Spruch und ließ statt des Kriegsgerichts von Auray drei andere ernennen, von denen das erste für Auray, das zweite für Quiberon und das dritte für Vannes bestimmt war. Als die Offiziere, auf welche die Wahl fiel, sich weigerten, ihre Plätze einzunehmen, befahl der General, daß die ganze Armee unter die Waffen trete, und drohte, jeden erschießen zu lassen, welcher es ablehnen würde, in einem der Kriegsgerichte zu sitzen. Er wählte jetzt die Richter unter den Belgiern und andern Fremden, bei denen er auf mehr Bereitwilligkeit rechnen konnte, als bei den Franzosen. Hundert und fünfzig der Gefangenen von Auray wurden hierauf durch ein Detachement des 72 Regiments nach Vannes abgeführt. Ich, nebst meinen Cameraden vom Regimente Hector, war von dieser Zahl; nicht ungewarnt, denn schon am Abende zuvor hatte ich von Sophie ein Billet erhalten, mit den Worten: „Mein Herz ist zerrissen; retten Sie sich!" dabei befand sich von einer andern Hand ein umständlicher Bericht über das Verhör und die Hinrichtung der Gefangenen von Vannes.

Die Fellan's.

5. Sitten und Lebensart. Häusliche und politische Verhältnisse.

Die gewöhnliche Hausordnung der höhern — und man kann sagen — aller Classen besteht darin, daß man mit Tagesanbruch aufsteht, sich wascht, seinen Rosenkranz eine halbe Stunde lang abbetet, eine Goranuß kaut, wenn man eine hat, und etwas Senkie oder Furro-Furrocu zu sich nimmt. Diese beiden Artikel sind ein Präparat aus halbgekochten Durradblüten mit einer Beimischung von trockenem Mehl, in Form von Kugeln zu einem Pfund. Senkie unterscheidet sich von Furrofurrocu dadurch, daß jenes in Milch, dieses in Wasser aufgelöst wird. Um 10 Uhr speist man eine Art Reissuppe, woran ein wenig zerlassene Butter kommt. Nun werden Besuche gemacht, man legt sich in Schatten, unterhält sich mit Neuigkeiten, sagt Gebete her, oder zählt seine Betcorallen ab, und so treibt man es bis Sonnenuntergang, worauf man das Nachtessen aufträgt, welches ein Pudding *) mit etwas gedämpftem Fleisch oder Fisch ist, und sich zur Ruhe begiebt.

Während des Frühlings und des Herbstes reiten die Gutsbesitzer auf ihre Sclavendörfer hinaus, um nach dem Korn, der Baumwolle, dem Indigo ꝛc. zu sehen, oder auf die Waldplätze, wo sie ihre Heerden haben. Die Hausfrauen — in vornehmen Häusern dem Koran gemäß meist vier, eine Unzahl von Kebsweibern nicht gerechnet — beaufsichtigen die Arbeit ihrer Sclavinnen, kochen, spinnen Baumwolle, putzen ihr Haar, ihre Zähne, ihre Augbrauen und Augenwinkel, wozu sie sich gehörig Zeit nehmen, oder sie senden ihre Sclavinnen auf den Markt, um Baumwolle, Korn, Furrofurrocu, Hirse, Butterkuchen, gebackene Fische ꝛc. einkaufen zu lassen, oder sie empfangen oder machen Besuche — denn sie sind große Klatschmäuler. Ueberhaupt erfreuen sie sich mancher Freiheiten, welche muselmännische Frauen sonst entbehren müssen.

Zur Kleidung der Männer gehört eine rothe Mütze mit blauseidener Quaste, ein weißer Turban, wovon eine Falte die Augen beschattet, eine andere über die Nase geht, Mund und Kinn bedeckt und auf die Brust herabhängt; ein weißes Hemd mit kurzen Franzen, das an der Brust schließt; ein weites weißes Oberkleid; weiße Hosen mit rothen oder grünen seidenen Streifen; ein Paar Sandalen oder Stiefel. So gehen meistentheils die Begüterten. Auf Reisen setzen sie über den Turban noch einen breitkrempigen Strohhut mit runder niederer Krone. Wer nicht gerade für sonderlich fromm oder gelehrt gelten will, trägt ein buntes Obergewand und auf dem Vorderhaupt einen blauen Turban mit nach hinten abfallenden Zipfeln; der Aermere ein weißgesprenkeltes Obergewand, weiße Mütze und Hosen, und Sandalen. Manche begnügen sich mit dem Strohhut allein; aber bei Keinem darf das Schwert fehlen, das über die linke Schulter umgehängt wird. Die Weiber tragen einen blauweiß- und rothgestreiften Rock, der bis auf die Knöchel reicht; silberne Ohrenringe von 1½ Zoll im Durchmesser, Armspangen von Horn, Glas, Erz, Kupfer und Silber — je nach Stand und Vermögen; Halsschnüre mit Glas oder Korallen; und endlich Ringe von Zinn, Erz, Kupfer oder Silber an Knöcheln, Fingern und zuweilen selbst Zehen. Modezierath ist ein spanischer Dollar an einem Ring festgelöthet. Das Haar wird gemeiniglich buschförmig auf der Scheitel aufgewunden, in der Art, daß Etwas wie ein Zopf auf beiden Seiten vor den Ohren herabhängt. Einige Weiber haben das Haar rings um den Kopf an den Spitzen gekräuselt; andere in vier kleinen Flechten geflochten, die sie mit Indigo einreiben und wie ein Band um den Kopf winden. Um dem Vorderhaupt eine hohe und feine Wölbung zu geben, wird das Haar tief in die Stirne herein wegrasirt; die Augbrauen werden zu einer feinen Linie ausgeschnitten und, wie die Augenwinkel, mit gepülvertem Bleierz angestrichen. Die Zähne werden mit Goranuß und einer Wurzel von hellrother Farbe; Hände und Füße, Zehen und Fingernägel mit Henna geröthet. Ist eine Dame so ausstaffirt, so kann sie in der besten Gesellschaft erscheinen. Der Spiegel — ein zirkelförmiges Stück

*) Dieser Pudding ist nichts Anderes als Maismehl, das ohne Fett oder Salz in einem irdenen Topf gekocht und mit einem Stecken so lange umgerührt wird, bis es dick genug ist, um sich in Klumpen von etwa zwei Pfund kneten zu lassen; es wird mit Milch oder in einer Brühe aus den gedörrten Blättern einer gewissen Pflanze und etwas Butter genossen, und bildet das gewöhnliche Nachtessen in allen Ländern zwischen Bornu und dem Quorra.

Digitized by Google

Metall von 1½ Zoll im Durchmesser, in einem kleinen ledernen Beutel — wird bei der Toilette oft zu Rathe gezogen. Mädchen kleiden sich mit 9 oder 10 Jahren ungefähr wie ihre Mütter; vor diesem Alter haben sie fast gar Nichts an sich, als eine rings mit rothem Tuch befranste Schürze (binta), mit zwei langen, breiten, auf dieselbe Weise ausgezackten und hinten bis auf die Ferse hinabhängenden Bändern. Dieß ist die Tracht der ärmern Frauenzimmer, bis sie sich heirathen, so wie eines großen Theils der Sclavinnen.

Die Kinder beiderlei Geschlechts erhalten Unterricht im arabisch Lesen und Schreiben, und zwar Knaben und Mädchen abgesondert. Die Vornehmen lassen ihre Söhne meist in einer benachbarten Stadt erziehen; in diesem Fall thut man sie zu einem Freund in's Haus und hält ihnen einen Lehrer (malem). Aermerer Leute Kinder dagegen besuchen die Ortsschulen — eine Stunde Morgens Früh und eine Stunde Abends gegen Sonnenuntergang; sie lesen ihre Aufgabe laut und gleichzeitig und müssen sie auswendig können, ehe dieselbe von der Tafel abgewischt wird, auf welcher sie aufgezeichnet war. So wie dann der Lehrer ein neues Pensum aufschreibt, so haben die Schüler das Recht (worauf sie sehr erpicht seyn sollen), die abgewaschene Dinte zu trinken. Bei diesem Erlernen einer andern Sprache als ihrer Muttersprache kann man sich denn doch der Bemerkung nicht enthalten, daß all ihre Bildung noch ein ziemlich unreifes Gewächs ist, von dem sich erst später Früchte erwarten lassen. Dieß zeigt sich auch in ihrer Religion, die fast ganz in einem äußern Dienst untergeht. So nehmen sie sich z. B. außer Morgens selten die Mühe, sich vor dem Gebet wirklich zu waschen, sondern sie erfüllen das Gesetz symbolisch, indem sie, mit ihren Händen auf dem Boden herumtrappelnd, das Plätschern im Wasser nachahmen und hierauf die erlernten arabischen Redensarten hermurmeln, welche die Wenigsten von ihnen verstehen.

Die Hausclaven werden im Ganzen gut behandelt und stehen auf einem Fuß der Gleichheit zur Familie. Ist ein Bursch seine achtzehn oder neunzehn Jahre alt, so giebt ihm sein Herr ein Weib und schickt ihn auf ein Dorf oder eine Meierey, wo er sich eine Hütte baut und nach der Ernte für sich selbst zu sorgen hat. Um die Zeit der Aussaat bestimmt der Grundeigenthümer, was er angebaut will, und räumt zugleich dem Sclaven ein Stück für sich ein. Die Arbeitsstunden für den Herrn sind von Tagesanbruch bis Mittag; den Rest des Tages hat er zu eignem Gebrauch. Bei der Ernte bekommt er von den verschiedenen Getraidearten je etwa einen Scheffel, ungerechnet den Ertrag seines besondern Feldes, der ihm gänzlich überlassen wird. In den Jahreszeiten, wo ihn der Landbau nicht in Anspruch nimmt, muß er des Rufs seines Herrn gewärtig seyn, sey es, daß er ihn auf einer Reise begleiten oder ihm in den Krieg folgen soll. Die Kinder der Sclaven werden zuweilen mit denen der Familie erzogen, aber gewöhnlicher noch dazu gebraucht, Ziegen und Schafe, und in einem vorgerückteren Alter Rinder zu hüten; später kommen sie zu ihrem Herrn ins Haus, wo ihnen die Pflege von dessen Pferd und andere häusliche Verrichtungen obliegen, bis sie sich heirathen. Verkauft werden nur diejenigen Sclaven, die man selbst gekauft oder dem Feind abgenommen hat; Hausclaven können sich dieß Loos nur durch unverbesserliche Aufführung zuziehen.

Die Hochzeiten werden ohne Gepräng und Geräusch gefeiert. Die Braut, wie man Clapperton versicherte, wird von ihren Eltern um ihre Einwilligung gefragt; doch soll eine Weigerung von ihrer Seite etwas Unerhörtes seyn. Als Mitgift bekommt eine Tochter von guter Familie Sclavinnen; mit Schnitzwerk verzierte Kürbißflaschen, gefüllt mit Hirsen, Durra und Reis; Tuch zu Schürzen; Armbänder; die verschiedenen Artikel der Toilette; einen oder zwei hölzerne Mörser zum Zerstoßen des Korns, Mahlsteine ꝛc.; all diese Gegenstände tragen Sclavinnen in Prozession vor ihr her, wenn sie zum ersten Mal nach ihres Gatten Haus geht. — Wenn der Mann mit einer der Sclavinnen, die sein Weib ihm zugebracht, Umgang pflegt, so muß er ihr am folgenden Tag eine jungfräuliche Sclavin von gleichem Werth geben. Und damit ist die Sache abgethan. — Von ihren Beerdigungsgebräuchen weiß Clapperton nicht als Augenzeuge zu sprechen; er vermuthet indeß, daß sie den Abgeschiedenen in der Regel hinter seinem Haus begraben. Tags darauf statten Freunde und Verwandte dem Haupt der trauernden Familie einen Besuch ab. Bei dem Tod des Gatten kehrt die Witwe mit ihrem beigebrachten Eigenthum zu den Eltern zurück.

Von dem Regierungswesen der Fellan's läßt sich nicht Viel sagen: Alles ist noch zu sehr in der Kindheit, doch trägt es die Farbe eines vollkommenen Despotismus. Ob das von Danfodio eingeführte Recht der Erstgeburt in der Thronfolge sich behaupten wird, muß die Zeit lehren. Bei der Vergebung der Statthalterstellen herrscht reine Willkür; trifft einen solchen Beamten die allerhöchste Ungnade, daß er entsetzt wird, oder geht er mit Tod ab, so fällt all sein Gut dem Sultan anheim und der Höchstbietende wird sein Nachfolger. Auf gleiche Weise werden von den Statthaltern die untergeordneten Stellen versteigert und die Unterbeamten in den obigen Fällen beerbt. Ein regelmäßiges Finanzsystem scheint nicht zu bestehen. In Kano fordert der Statthalter von jedem Artikel, der auf den Markt kommt, von jedem Oberkleid, das gefärbt, von jeder Bude, worin verkauft wird, eine kleine Gebühr, ja von Datteln und andern Fruchtbäumen ⅓ des Ertrags, so daß dem Eigenthümer bloß ⅔ bleibt; bloß Getraide ist abgabenfrei. Aber Kano ist auch diejenige Provinz, welche den Schatz des Sultans am Meisten bereichert. Der Tribut wird monatlich in Pferden, Kauri's und Tuch abgeliefert. Adamawa entrichtet den seinen jährlich in Sclaven; Dschacoba in Sclaven und Bleierz; Zegzeg in Sclaven und Kauri's; eben so Zamfra; Hadiga, Katagum und Zaouma in Pferden, Rindern und Sclaven; Kaschna in Sclaven, Kauri's und Tuch; Ader in Rindern, Schafen, Kamelen und einer groben Art Baumwollenzeug. Jede Stadt, welche ein Statthalter besucht, muß die Reisekosten desselben bestreiten und ihn mit seinem ganzen Gefolge verköstigen.

Altfranzösische Poesie.

Eines der ältesten Denkmale der französischen Literatur — Le Brut d'Angleterre — erscheint nächstens zum ersten Mal vollständig im Druck, in 2 Bd., mit einem erklärenden Register aller Wörter von nicht-lateinischer Wurzel. Dieß Werk, welches etwa 20,000 Verse enthält, ist im XII Jahrh. verfaßt, enthält aber Sagen und Erzählungen, die bis in's VII Jahrh. hinaufreichen.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 42. 11 Februar 1830.

Die Fellan's.

6. Landwirthschaft, Handel und Gewerbe.

Der Ackerbau wird auf ziemlich einfache Weise betrieben. Will Jemand ein noch nicht angebautes Grundstück in Besitz nehmen und hat er die Erlaubniß des Statthalters dazu eingeholt, so begiebt er sich mit seinen Sclaven hinaus, haut das niedere Baum- und Buschwerk um, und läßt nur die Butterbäume stehen, wenn solche vorhanden sind; Holz, Gesträuch und Unkraut wird dann auf einen Haufen gesammelt und verbrannt. Nachdem (in Haussa im Monat Mai) der erste Regen gefallen, beginnt man die Arbeit: Der Sclave mit dem langbestilten Karst, die Sclavin mit Korb, Schüssel oder Kalabasse, worin sich das Saatkorn befindet. Jener schreitet queer durch das Feld und haut rechts und links in einer zwei bis drei Fuß breiten Linie die Erde auf; diese folgt ihm mit dem Fruchtkorb, wirft den Samen in die von der Hacke *) gemachten Löcher, deckt sie mit Erde zu und drückt sie mit dem Fuß fest. Ist das Gewächs, z. B. der Durra, drei bis vier Zoll hoch aufgeschossen, so wird das Unkraut ausgejätet und die Erde an den Stängeln aufgelockert; hat der Durra die Höhe von drei oder vier Fuß erreicht, so wird dieß Geschäft wiederholt; dieß Mal bleibt aber das Unkraut zwischen den Reihen liegen, und wird nur weggeschafft, wenn die Reihen selbst, wie häufig geschieht, mit kleiner Hirse (calavances) angepflanzt werden. Das dritte Geschäft besteht darin, daß man das durch den Regen indessen zu Mist gewordene Unkraut und die Erde um die Wurzeln herum aufhäuft, kurz vor der Ernte. Ist der Durra reif, so reißen ihn die Sclaven an den Wurzeln heraus und legen ihn zwischen die Reihen der kleinen Hirse, die noch einen Monat zur Zeitigung braucht, und, wo er vier bis fünf Tage liegen muß, bis sie ihm die Köpfe abschneiden, ihn in Garben binden und nach Haus tragen; hier schüttet man ihn nach einigen Tagen, damit er vollends trocknet, auf einen Schoppen von Baumzweigen und, was man dann nicht gleich bedarf, das kommt auf den Speicher. Sobald der Durra anfängt zu reifen, müssen Sclaven beständig dabei Wache halten, um die Myriaden kleiner Vögel zu verscheuchen, welche sonst die Frucht verzehren würden; sie setzen sich zu dem Ende auf einen Baum oder irgend einen erhöhten Ort, schreien und lärmen, und schlagen dürre Kürbisse aneinander. Ein anderer Feind des Durra ist der Brand, den ein schwarzes geflügeltes Insekt verursacht, das wie die Wanzen an einem Kamel aussieht, und so stinkt, daß, wenn man eins zwischen den Fingern zerdrückt, man den Geruch fast nicht ertragen, auch nicht leicht wegwaschen kann. Der Durra wächst neun bis zehn Fuß hoch; oft aber vergreifen sich Gewitterstürm, Regen und Wind so an ihm, daß die Wurzeln aus dem Boden hervorstehen, und die Pflanze absterbt, wenn jene nicht am folgenden Tag wieder mit der schützenden Erde bedeckt werden. Die Stängel des Durra benutzen sie zu Umzäunungen und als Sparrwerk bei den Häusern, das Bohnen- und Hirsenstroh zuweilen für die Kamele. Ihre Fruchtbehälter gleichen einer großen Urne; sie ruhen auf einer drei Fuß hohen Grundlage von Stein, sind aus Thon mit gehacktem Stroh gebaut und im Ganzen 11 bis 12 Fuß hoch. Die Dicke der Wände mißt kaum 4 Zoll, doch reicht sie überall hin, eine Mannslast zu tragen; der Durchmesser, wo die Urne am Weitesten, hat 7 bis 8 Fuß, und oben, wo sie am Engsten ist, 3 bis 4 Fuß. Ist das Getraide darin, so wird die Mündung, welche, wie ein irdener Krug eine Schnauze hat, um Vögel, Insekten und Näße abzuwehren, mit einem kegelförmigen Strohdeckel verschlossen. Hirse und Durra halten sich hier zwei bis drei Jahre; läßt man sie länger liegen, so kommen Würmer und Insekten daran; die Urne selbst hält sich 7 bis 8 Jahre, wenn man die Vorsorge trifft, ihren untern Theil während der Regenzeit mit Matten zu verwahren.

Die Steckzeit für die süßen Pataten, so wie für die nach Geschmack, Größe und Form einer Quitte nicht unähnliche Gasa, fällt gleichfalls in den Anfang der Regenperiode. Beide erfordern einen guten Boden von festem Thon oder Dammerde. Die Gasa ist etwas wässeriger als ein Kürbiß, von dem sie den Stängel und die breiten rauhen Blätter hat; ihre Farbe ein röthliches Weiß, der Geschmack unangenehm. Der Waizen wird erst nach der Regenzeit gesät, wann kältere Witterung eintritt — auf Feldern, die wo möglich neben einem kleinen See oder Fluß liegen, so daß sie täglich bewässert werden können. Er hat ein kleines Korn und braucht ein Vierteljahr zur Zeitigung. Die Araber lieben ihn nicht, weil sie glauben, er beschwere, in welcher Form er auch gegessen werde, die Milz. Das daraus gebackene Brod ist schwarz und grob; woran aber mehr die unvollkommene Art,

*) Spaten und Picke kennen sie nicht.

Digitized by Google

wie der Waizen gemalen wird, Schuld seyn mag. Mit der Gerste ist es derselbe Fall: sie wird auch nicht geschätzt und deßwegen nur in sehr geringer Quantität erzeugt. Einen Hauptnahrungszweig bildet der Reis, der in und um Saccatu vortrefflich gedeiht. Er wird in langen Beeten gezogen.

Zu Cotton- und Indigopflanzungen wählt man Niederungen, wo der Boden während der Regen zum Theil unter Wasser gesetzt wird, oder wenigstens aus einem guten Lehm besteht, der lang Feuchtigkeit hält. Der Ertrag des Cotton hängt sehr von einem nassen Jahrgang ab. Die Ernte geht in den Monaten December und Januar vor sich. Ein Cottonfeld wird gewöhnlich bloß mit dornigen Aesten eingefriedigt, die Erde tüchtig und fein behackt, der Samen in ein Loch gesteckt und leicht verscharrt. Die Verarbeitung der Baumwolle geschieht ganz durch weibliche Hände: dieselbe vom Samen zu reinigen, zieht man sie durch zwei kleine Schließen über einen flachen Stein, so daß der Same hinten abfällt, die Baumwolle aber vorne heraus kömmt. Der Same wird als ein gutes Mästungsmittel betrachtet und Rinder und Kamele damit gefüttert. Ist die Baumwolle so weit fertig, daß sie gesponnen werden kann, so kommt sie an die Kunkel — ein kurzes, leichtes und niedliches Geräthe, das mit vieler Mühe und Kunst heraus geputzt wird. Ein Stück Kreide, um damit den Daumen und Finger, womit man spinnt, einzureiben, ist immer in Bereitschaft; auch pflegen die Spinnerinnen einen kleinen Spiegel bei sich zu führen, den sie oft aus ihren baumwollenen Körben herauslangen, um ihre Zähne und Augen zu mustern. Sonderbar, daß bloß das Spinnen den Weibern, das Weben und Nähen aber den Männern als Geschäft zusteht. — Was den Indigo betrifft, so wird er in ziemlich breiten Furchen, die in Zwischenräumen von 6 bis 7 Zoll gezogen werden, zu Anfang der Regenzeit gepflanzt und während der Regenzeit wird er auch alljährlich (3 bis 4 Zoll über dem Boden) geschnitten. Die Blätter werden von den Stängeln abgestreift, und auf einen Haufen gesammelt; hier bleiben sie einen Monat lang dem Wetter ausgesetzt liegen, bis sie in Gährung gerathen, worauf sie in runde hölzerne Tröge eingeschlagen werden, in denen sie vollends trocknen. Ein solcher Trog (von 2 Fuß Tiefe und 2 Fuß im Durchmesser) mit Indigo kostet im Frühjahr 300 Kauri's; im Sommer 6 bis 700.

Außer dem Gartenobst, Melonen, Pappaäpfeln, etwas Feigen und Granaten (Datteln kommen nicht fort) besitzt Saccatu eine hübsche Anzahl wilder Fruchtbäume, von denen der Butterbaum der vorzüglichste ist. Neben den Flüssen und Seen giebt es Pflanzungen mit einer Art von Zwiebeln, von der Größe und Güte der portugiesischen; sie werden Morgens und Mittags begossen; ein Schöpfeimer mit einem an einer langen Stange befestigten Seil, dem ein aufrechtstehender Pfahl zur Stütze dient, verrichtet das Werk; das Wasser wird in ausgehöhlte Baumstämme gegossen und so in die kleinen Zwiebelfelder geleitet. Aus den Blättern des Kukadaums (adansonia), die man nach den Regen sorgfältig auflieset und dörrt, wird eine schleimige gallertartige Substanz gewonnen, die alle Suppen und Brühen würzt. Sehr gesucht sind auch die Bohnen des Nittabaums. Diese Bohnen werden von der Hülse weg in einen hölzernen Mörser gethan, zerstoßen und in einem Topf mit Wasser an einem tüchtigen Feuer von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang gesotten; der Topf wird dann weg gestellt, die Bohnen aber läßt man darin, bis sie gähren. Nun werden sie in dem Fluß oder Brunnen gewaschen, und, wenn sie ganz rein sind, auf Matten in der Sonne ausgebreitet, die Nacht über jedoch pünktlich zugedeckt. Nach einer zweiten Gährung werden sie abermals in einen Mörser geworfen und zu einem feinen Teig zermalmt. Aus diesem Teig macht man kleine kreisförmige Kuchen und trocknet ihn wieder in der Sonne: er sieht dann wie Schokolade aus. Clapperton fand den Geschmack davon höchst widrig; am Erträglichsten noch als Zugabe zu Braten oder Geflügel. Das Volk kennt keine größere Leckerei.

Die Fabrikate der Fellan's beschränken sich auf wenige Gegenstände. Einer der wichtigsten ist das Färben von Ziegenleder. Es wird roth oder gelb gefärbt mittelst rother Hirsenblätter oder der Wurzeln des Kaurpadaums, welche man zerquetscht und in Wasser mit Natrum legt: ist die Mischung dick genug, so spannt man die Haut aus und reibt die Farbe ein. Felle von beiderlei Art, doch vorzugsweise die letztern, werden sehr hoch gehalten, und machen einen starken Handelsartikel aus; sie werden zu Polstern, Beuteln, Stiefeln, Schuhen ꝛc. verarbeitet. Der zweite Rang gebührt dem weißen Baumwollenzeug des Landes, aus dem gewöhnlich schon Oberkleider und Hemden verfertigt sind, wenn er Saccatu verläßt. Auch giebt es ein Tuch, Naro genannt, fast wie unser Drillich; eben so bunte und rothgestreifte Zeuge, welche zu Oberkleidern oder zu Wickeltüchern dienen. Die Weber der letztern, wie auch alle Hufschmide, sind Nyffianer. Schuster, Sattel- und Zaummacher giebt es gleichfalls. Ein fernerer Ausfuhrartikel ist der Zibeth; die Thiere, welche ihn erzeugen, werden in hölzernen Käfigen gehalten und mit zerstoßenen Fischen und Korn gefüttert. Im Sclavenhandel werden wenig Geschäfte gemacht; doch stehen die Preise ziemlich nieder: Ein Sclave von 15 bis 20 Jahren kostet 10 bis 20,000 Kauri's; eine jungfräuliche Sclavin von 14 bis 15 Jahren 30,000, eine schöne 40 bis 50,000. Ueberhaupt herrscht hier in manchen Dingen eine unglaubliche Wohlfeilheit: so kostet eine gegärbte Rindshaut 500 Kauri's (= 18 Kr.), die schönste Straußenhaut 4 bis 500 K. Die Artikel, welche die Fellan's in großen Quantitäten ausführen könnten, wenn sich Nachfrage zeigte, wären Elephantenzähne, Felle von Rindern, Ziegen, Antilopen und andern wilden Thiere, *) und arabischer Gummi. Zu Einfuhrartikeln aus Europa

*) Elephanten schießen die Fellans, auf Baumästen sitzend, unter denen Fußstapfen dieser Thieren vorbeigehen, mit einer Art von Harpunen, deren eiserne Spitze vergiftet ist. Das Fleisch essen sie. Auf seinen Jagdpartien in der sumpfigen Umgegend von Magaria traf Clapperton besonders viele wilde Schweine, die sich dort leicht vermehren, da die Fellans als Muselmänner ihr Fleisch verabscheuen. Die afrikanischen Schweine haben einen im Verhältniß zu ihrem Körper sehr großen Kopf, eine sehr breite und runde Schnauze, mit zwei starken Hauern auf jeder Seite, einem in der obern und einem in der untern Kinnlade, beide aufwärts gekehrt, so daß der untere den obern berührt. Der obere Theil des Halses ist mit emporstehenden Borsten von schnupftabakbrauner Farbe bedeckt; sonst hat das

Digitized by Google

würden sich eignen: grober Scharlach, wovon die Elle zu 10,000 K. abgesetzt wird; grobes gelbes und grünes Tuch, rother Zwirn; rohe Seide von grellen Farben; ordinäre Nähnadeln; Spiegel; Töpferwaaren mit Figuren; Kamelotschärpen von der gröbsten Sorte; gemeines Eisen- und Kupfergeschirr; Papier; Korallen, mit möglichst viel Verzierungen; Platten und Becher von Zinn; hölzerne und pappene Dosen ꝛc.

Ueber die neu entdeckte Insel Ualan *).

5° 21′ 25″ 2 N. Br., 160° 40′ 42″ 5 O. Lg.

Die französische Corvette La Coquille, Capitän Duperrey, vollbrachte während der Jahre 1822—25 eine auf Befehl Ludwigs XVIII zum Behuf geographischer und physikalischer Zwecke unternommene Reise um die Welt. Als eine Frucht dieser Expedition theilen wir die Beschreibung der früher von keinem Europäer betretenen Insel Ualan, (unter den Karolinen,) mit, die durch ihre vortheilhafte Lage in kurzer Zeit eine höhere Wichtigkeit erlangen dürfte.

Wir hatten, sagt Duperrey, die Parallele der (angeblichen) Insel Hope vom 165 Grad östlicher Länge an durchsegelt, ohne irgendwo Land zu bemerken; gleichwohl war stets das herrlichste Wetter gewesen, und die Nächte hindurch hatten wir jedesmal beigelegt, um jene Insel, die überdieß als sehr hoch angegeben wird, nicht zu verfehlen. Weiter gegen Westen fahrend gelangten wir am 3 Juni 1824 in die Gegend der Insel Strong (Ualan bei den Eingebornen), welche der americanische Schiffscapitän Crozer am 20 September 1804 gesehen hatte.

Die Entdeckung der Insel Strong, wie sie der Moniteur vom 1 Februar 1806 lieferte, war mir durch Hrn. Buache, wenige Tage vor meiner Abreise von Frankreich, mitgetheilt worden. Das Blatt enthielt im Wesentlichen, daß diese hohe Insel aus einer Entfernung von 12 Stunden gesehen und auf 5° 12′ N. Br. und 160° 37′ 40″ O. Lg. von Paris bestimmt worden sey. Unsere auf Ualan gemachten Beobachtungen gaben 5° 21′ 25″ 2 N. Br. und 160° 40′ 42″ 5 O. Lg. eine Uebereinstimmung, die wohl mehr als hinlänglich ist, die Entdeckung des Capitäns Crozer zu bestätigen, und zugleich zu erweisen, daß zufolge der Bahn, die wir durchlaufen hatten, die im Jahr 1807 gesehene Insel Hope nichts Anderes seyn kann, als die Insel Ualan unter einen zu östlichen Meridian verlegt.

Da dieses Eiland, das sich durch seine hohen Berge auf einem sonst nur mit flachen Koralleninseln bedeckten Meeresstrich besonders auszeichnet, noch auf keine Karte eingetragen war, so wünschten wir um so eifriger, eine vollkommene Kenntniß desselben zu erlangen. Nachdem wir also in der Richtung der nördlichen Seite hingesteuert waren, entdeckten wir, am 5 Juni, mitten unter den Riffen, die sich auf eine Meile weit um die N W Spitze der Insel herziehen, einen vollkommen sichern Hafen, dem wir den Namen la Coquille (Muschel) gaben. Im Eingang desselben, der dem West ausgesetzt ist, nöthigte uns Anfangs der conträre Wind und eine starke Ebbe 50 Klafter tief auf Felsengrund zu ankern; allein wir warfen sofort starke Taue in die Riffe, und gelangten durch dieses Hülfsmittel bald zu nicht mehr als 15—17 Klafter Wassertiefe und einem vortrefflichen schwarzen Schlammgrund, auf dem wir die Corvette beliegten.

Man kann sich unsere Begierde vorstellen, eine Insel zu betreten, auf der bisher kein Europäer gelandet hatte. Sogleich brachten wir Alles zum Vorschein, was die Aufmerksamkeit fesseln konnte, umfuhren die Insel im Bote, und untersuchten die Oertlichkeit der Landungsplätze.

Nach unsern Messungen erstreckt sich Ualan neun Meilen von N O nach S W und sieben Meilen von S O nach N W Das Ufer ist, mit Ausnahme des nördlichen, mit schönem Korallensand bedeckten Theiles, fast überall überschwemmt. Die ganze Insel wird durch ein Korallenriff begrenzt, das an einigen Stellen Lücken hat, wodurch sich ein Zugang zu sehr guten Ankerplätzen zwischen dem eigentlichen Ufer und dem Riffe vermittelt.

Die Berge von Ualan, obwohl bis zum Gipfel von einer regen und mannigfaltigen Vegetation, welche sie fast unübersteigbar macht, bedeckt, verrathen durch ihre kegelförmigen und zerrissenen Gestalten einen vulkanischen Ursprung, der durch die Untersuchung des Gesteines auch wirklich bestätigt wurde. Die Höhe des Crozers, welcher sämmtliche Berge der Insel vom Mittelpunkte aus beherrscht, beträgt 657 Mètres *) und die Höhe des Buache (Namen, welche diesen Bergen von der Expedition gegeben wurden), des höchsten Gipfels auf der nördlichen Seite der Insel, 583 Mètres. Buache hängt mit dem Centralgebirge durch einen Hügel mittlerer Größe zusammen, von welchem aus sich zwei tiefe Thäler, das eine gegen Osten nach der Richtung des Hafens Chabrol **), das andere gegen N W, nach der Richtung des Hafens la Coquille, hinziehen. Diese Thäler sind von starken Flüssen (? rivières) durchwässert, die erst brausend von Fels zu Felsen stürzen, und endlich in der Ebene leise zum Ufer fließen.

Der Hafen Chabrol liegt mitten unter den Riffen der östlichen Küste. Seine nördliche Seite wird durch die kleine Insel Lele, dem Wohnsitz der Häuptlinge und fast der ganzen Bevölkerung, gebildet. Er hat vor dem Hafen la Coquille den Vorzug, nach allen Richtungen hin durch ein erhöhtes Terrain gesichert zu seyn. Fahrzeuge jeder Größe können in demselben allenthalben auf 15—17 Klafter

---

Thier keine Haare, außer an dem Ende des Schweifs; man findet keine andere als von einer dunklen Mans- oder Bleifarbe. Ausgewachsen werden sie 3½ bis 4 Fuß hoch und von der Schnauze bis zur Wurzel des Schwanzes 5 Fuß. Auf jeder Seite des Kopfs, in einer Linie mit der Nase, haben sie zwei Warzen, die wie Hörner aussehen, die größere 2½ Zoll unter dem Ohr, die andere einen Zoll niederer. Von Vögeln die Clapperton sah, gedenkt er des Perlhuhns, des weißen und grauen Pelikans, der egyptischen Gans, der moscowitischen Ente, der Speckente (widgeon), der Schnepfe, des Ibis, des Adjutanten, des Reihers und eines kleinen weißen Kranichs.

*) Connaissance des temps ou des mouvemens célestes, à l'usage des astronomes et des navigateurs, pour l'an 1830.

*) Das Mètre beträgt 3 Fuß 11 Linien französischen Maßes; 657 Metres machen, um eine beiläufige Vergleichung mit deutschen Gebirgen zu geben, etwas mehr als die Hälfte des Fichtelberges (= 1212 Met.) und 583 Metres ein Geringes weniger als die Hälfte des Brockens (= 1140 Met.) aus.

**) Nach dem damaligen Marineminister so genannt.

Digitized by Google

Tiefe in Schlammgrund Anker werfen, und auf einem Landwinkel gegen Süden, bei dem Dorfe Pepan, würde man an mehreren Stellen vollkommen Sicherheit finden, ein Schiff zu kalfateen.

Der Eingang zu dem Hafen Chabrol liegt im Süden des östlichen Theils der Insel Lele. Seine Tiefe beträgt 35 Klafter, und seine Breite, da wo sie am Unbedeutendsten ist, ungefähr 240 Mètres. Dieser Eingang hat alle Hauptwinde, welche die Annäherung zu jeder Tageszeit leicht machen; um aber hinauszukommen, muß man sich der Landwinde bedienen, welche nur des Nachts wehen, und vor Allem Sorge tragen, bei Windstille nicht zu nah an die äußern Riffe zu gelangen, gegen welche das Meer einen sehr starken Zug hat.

In dem Hafen la Coquille, der unter dem Wind der Insel liegt, vereinigen sich die entgegengesetzten Umstände. Die Ausfarth ist bequem; um aber mit dem herrschenden Wind einzufahren, muß man alle Segel einziehen, ganz nahe an den nördlichen Riffen des Eingangs hinsteuern, und zum Voraus die nöthigen Taue in Bereitschaft halten, um das Schiff gegen den Ankerplatz zu lenken.

Die reiche Vegetation und die zahlreichen Flüsse in der Nähe der Ankerplätze geben für den Bedarf an Holz und Wasser genügenden Vorrath. Auch kann man sich Igname *), Brodfrucht, Zuckerrohr und Bananen verschaffen; dagegen giebt es wenige Vögel und wenige Schalthiere; auch die Fische sind selten. Vierfüßige Thiere würden, wenn nicht Ratten und einige große Eidechsen **) vorhanden wären, auf Ualan gänzlich unbekannt seyn. Selbst der Hund, der sonst unzertrennliche Gefährte des Menschen, findet sich dort nicht.

(Schluß folgt.)

Die Suttie von Tschitleh.

Bekanntlich beabsichtigt die englische Regierung, in ihrem ostindischen Reiche den barbarischen Gebrauch der Wittwenverbrennungen, dem schon so viele Tausend Unglückliche geopfert worden sind, abzuschaffen. Wie tief derselbe indessen noch immer in dem Glauben und den Gemüthern der Hindu gewurzelt ist, beweist die Fruchtlosigkeit der Bemühungen, die bisher angewandt wurden, um die armen Opfer durch Güte zurückzuhalten. Ein Missionär berichtet folgende Unterhaltung, die er zu Tschitleh in Bengalen mit einer Suttie hatte, als dieselbe eben im Begriffe stond, den Scheiterhaufen zu besteigen. Er predigte vor einer zahlreichen Versammlung, die ihn indeß mit einem Male verließ, als die Prozession nach dem Opferplatze vorüberkam. Er beschloß daher, seinen untreuen Zuhörern zu folgen, und einen Versuch zu machen, ob es möglich sey, die arme Getäuschte von ihrem Vorhaben, ihr Leben in den Flammen zu endigen, abzubringen. Bei meiner Ankunft, sagte er, drückte ich den Wunsch aus, mit ihr zu sprechen, was mir auch, ohne daß Jemand das Geringste darüber gehabt hätte, zugestanden wurde. „Liebe, redete ich die Unglückliche an, weißt Du denn auch, was Du thun willst?" —

„O ja, ich will mich mit meinem Manne verbrennen."

„Wer hat Dir befohlen, Dieß zu thun!"

„Gott."

„Auf welche Weise sagte Dir Gott, daß Du es thun solltest?"

„In einem Traume."

„Wann befahl Dir Gott, Dieß zu thun?"

„Vor vier Tagen, zwei Tage, ehe mein Mann starb, der im Ganzen nur acht oder zehn Tage krank gewesen ist."

„Bist Du auch sicher, daß Du Dich nicht täuschest, wenn Du glaubst, daß Gott Dir in einem Traume befohlen habe, Dieß zu thun?"

„Ich bin ganz sicher; ich habe keinen Zweifel in meinem Geiste."

„Bist Du nicht durch eine Verwandte und besonders durch die Brahminen überredet worden?"

„Nein; meine Freunde suchten zuerst mich von meinem Vorhaben abzubringen; da sie mich aber entschlossen fanden, ließen sie ab und lobten mich. Die Brahminen haben mir gesagt, daß ich durch diese That den Himmel und die Wiedervereinigung mit meinem Manne erhalten würde."

„Aber denke Dir, wenn Du nun durch diese Handlung, statt in den Himmel zu kommen, in unauslöschliches Feuer geworfen würdest? Du mußt lange und wohl überlegen, ehe Du zu einem solchen Schritte schreitest."

„Ich habe Viel, Viel über die Sache gedacht, und ich bin jetzt gewiß, daß ich wohl handle; ich bin dessen gewiß, daß ich mit meinem Manne in den Himmel gehen werde. Wenn ich mich aber irren sollte, so wäre die Schuld nicht mein, sondern Gottes; denn er hat mir geboten, so zu thun; und auch in den Sastras wird es empfohlen." Sie sagte mir, daß sie schon bei drei früheren Menschwerdungen eine Suttie gewesen sey, und daß sie jetzt im Begriffe stehe, sich zum vierten Male zu opfern. Alle meine Bemühungen, ihr Dieß auszureden, waren umsonst. Die ganze Zeit unserer Unterhaltung über hielt sie die Augen geschlossen, außer wenn sie auf meine Frage antwortete; sie schien Etwas für sich selbst hin zu murmeln und schwenkte dabei beständig einen Büschel grüner Zweige, den sie in der rechten Hand hielt *).

Europäische Gemüse in China.

Merkwürdig ist, daß, während Europa die Einführung eines so großen und schätzbaren Theiles seiner Vegetation dem Orient und der neuen Welt verdankt, auf der anderen Seite auch nicht wenige nutzbare Gewächse von Europa aus der übrigen Welt mitgetheilt worden sind. So finden wir gegenwärtig in China die grüne Bohne und die europäisirte Kartoffel, die wahrscheinlich durch die Holländer eingeführt wurde, da die Chinesen die erstere Hollandbohne, die letztere Hollandyam nennen. Beide sind in allen Provinzen des Reiches auf den Tischen der Großen und Vornehmen unentbehrlich, besonders die Bohne, aus welcher in Peking eine treffliche Suppe bereitet wird. —

---

*) Eine Pflanze, deren Wurzel statt des Brodes gegessen wird.

**) Duperrey scheint die gewöhnliche Eintheilung der Thierwelt nicht zu berücksichtigen.

*) Vor Kurzem hat der Generalgouverneur gegen die Sitte des Selbstverbrennens ein förmliches Verbot erlassen.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der G. J. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 43. 12 Februar 1830.

Rhapsodien über die Schaubühne der Ausländer, und die englische Bühne ins Besondre.

Das älteste Schauspiel christlicher Zeit ist nach Einigen der Auszug der Israeliten aus Egypten, welches unter dem Titel Exagoge von einem gewissen Ezechiel in griechischer Sprache verfaßt wurde, und in das zweite Jahrhundert nach Christus fallen soll; richtiger scheint jedoch die Ansicht, nach welcher dieser Ezechiel, von dessen Stück Clemens der Alexandriner und Eusebius mehrfache Auszüge mittheilen, ein Jude war, der etwa vierzig Jahre vor Christus lebte. Erst im eilften und zwölften Jahrhundert kamen dramatische Vorstellungen wieder auf, und zwar, wie es scheint, zuerst in Italien, unter dem Namen strioni oder giuochi strionali. Die Geistlichen gaben dieselben in den Kirchen zum Besten, als wollten sie den Eifer ihrer Vorgänger gegen jede Art solcher Volksbelustigung offenkundig als einen Irrthum und Fehler hinstellen. Noch häufiger wurden theatralische Spiele der Geistlichkeit im dreizehnten Jahrhundert. Eine Stelle in dem berühmten Gesetzbuch Alonso des Weisen zeigt, daß in jenem Jahrhundert derlei Unterhaltungen in Spanien ganz gewöhnlich waren. Es wird dort den Clerikern und andern Personen untersagt, in geistlichen Gewändern weltliche Stücke zu spielen, und ausgesprochen, daß wer das Kleid eines Mönchs oder einer Nonne zu weltlichem Spiel anlege, aus der Stadt, oder von dem Ort, an welchem er diesen Frevel begangen, hinausgepeitscht werden solle *).

Ueberhaupt aber geben die alten Chroniken Beispiele in Fülle, daß biblische oder allegorische Stücke von geheiligten Personen an heiligen Orten und zu heiligen Zeiten aufgeführt wurden. Besonders zeichneten sich hierin die Engländer aus. Die englischen Bischöfe beim Concilium von Constanz feierten die Ankunft des Kaisers Sigismund in jener Stadt mit einer Komödie von der Geburt des Heilandes *). Aehnliche Vorstellungen waren in England bis zur Reformation sehr gewöhnlich, von wo an dann die Verspottung der Mönche und Ablaßkrämer der Hauptinhalt der Komödien wurde; ein Zweck, den die Regierung selbst begünstigte, für welchen aber freilich Jene in der Folge sich gerächt sahen, denn als die Puritaner ans Brett kamen, fiel Schauspielhaus un Regiernng. Hatte übrigens die Reformation das biblische Drama daselbst aufgehoben, so erhielt sich das sg. allegorische und scholastische noch eine geraume Zeit; besonders letzteres wurde auf Universitäten und an andern Erziehungsanstalten häufig in Anwendung gebracht; so führte z. B. die Universität Cambridge vor Jakob I eine Komödie in lateinischer Sprache auf, die großen Ruhm erlangte. Diese Vorstellungen gab man gewöhnlich, wie im alten Rom und Griechenland, bei Tage und unter freiem Himmel. Selbst die berühmten Schauspielhäuser Globe, Fortune und Bull waren nur zum Theil bedeckt, und man spielte dort stets nur bei Tage. Uebrigens überwog die Menge der Lustspiele weit die der Tragödien. In diesem Zustand fand Shakespeare das englische Drama, und hob es auf eine Stufe, die bis jetzt für jeden Andern unerreichbar geblieben ist.

Nächst England war wohl Spanien am Reichsten an dramatischen Erzeugnissen. Die Namen eines Cervantes, Calderon,

*) Los Clerigos e los otros omes non deven facer juegos de escarnio con habito de Religion — qualquier que vestiere habitos de monges, o de monja, o de religioso, para facer escarniose juegos con ellos, deve ser echado de aquella villa o de aquel logar, donde lo fiziere a açotes. Tit. 6, leg. 36, part. I. Es ist nicht klar, ob der Gesetzgeber bloß die Profanation verhüten wollte, heilige Gewänder zu weltlichen Zwecken angewendet zu sehen, oder ob er etwa überhaupt auf einen eingerissenen Gebrauch zielt, sich über Mönche und Nonnen in dergleichen Spielen lustig zu machen.

*) L'Enfant in der Geschichte der constanzer Kirchenversammlung sagt: Les Anglois se signalèrent entre les autres par un spectacle nouveau, ou au moins inusité jusqu'alors en Allemagne. Ce fut une comédie sacrée, que les Evêques Anglois firent représenter devant l'Empereur le dimanche 31 de Janvier 1417, sur la naissance du Sauveur, sur l'arrivée des Mages, et sur le massacre des Innocens. Ils avoient déjà fait représenter la même pièce quelques jours auparavant, en présence des magistrats de Constance et de quantité de personnes de distinction, afin que les acteurs fussent mieux en état de faire bien leur rôle devant l'empereur. — Der Verfasser hat ganz Recht, wenn er den Ausdruck nouveau durch den Nachsatz: ou au moins inusité beschränkte, denn schon beinah hundert Jahre früher kommen in der Geschichte Friedrichs des Gebissenen, Landgrafen von Thüringen (starb 1326), Spuren von dramatischen Vorstellungen in Deutschland vor.

Digitized by Google

Lope de Vega, Moreto, Roras und Solis sind zu bekannt, als daß hier noch besonders auf dieselben hingewiesen zu werden brauchte; außer ihnen giebt es aber noch ein ganzes Heer von Schriftstellern für die Bühne, die, weniger berühmt, dennoch durchaus nicht jeden Verdienstes ermangeln. Eine wundervolle Fruchtbarkeit und Beweglichkeit der Erfindung bezeichnet das spanische Schauspiel in hohem Grade. Es ist schon mehrfach ausgesprochen worden, daß dieser Hauptzug der spanischen Dichtweise mitunter orientalischen Ursprungs sey *). Selbst die ritterliche Hoheit der Gesinnung scheinen die Spanier zum Theil von den Mauren angenommen zu haben; wenigstens finden sich viele Züge dieser Art, wenn auch keineswegs bei allen mit Europa in nähere Berührung gekommenen Mohammedanern, so doch bei den Arabern. Eine hohe Moral spricht sich nicht selten in dem spanischen Drama aus; und wenn diese auch unbestreitbar mitunter Folge einer gewissen Beschränktheit der Ansicht ist **), wogegen z. B. der geringere Glaube eines Shakespears an menschliche Würde und Selbstständigkeit leider nur zu oft gerade als Beweis einer freieren, umfassendern Anschauung der Lebensverhältnisse sich kund giebt, so bleibt es eben auf der andern Seite nicht minder gewiß, daß dieser Geist voll wunderbarer Tiefe die Dichterweihe nirgends über jene reine Menschenhoheit, jene Intensität der Persönlichkeit ausgesprochen hat, durch deren Hervorhebung der Mensch selbst, nicht die in ihm waltende übermächtige Naturkraft, gefeiert wird, wie Dieß z. B. Calderon in seinem standhaften Prinzen thut. —

Den Italienern ist das improvisirte Lustspiel eigen. Der Plan des Ganzen wird bestimmt, und einige Stellen oder auch bedeutende Scenen sind zum Voraus niedergeschrieben; alles Uebrige aber wird bei der Aufführung von den Schauspielern aus dem Stegreif beigefügt. Diese Art dramatischen Spiels gehörte lang zu den Hauptvergnügungen der Italiener, und erklärt einiger Maßen den Mangel an einer reichhaltigern dramatischen Literatur bei diesem Volk, das sonst so beweglich und erfindsam, ja Erfinder des neuern Dramas selbst ist. Bei dieser improvisirten Comödie sind Charaktermasken üblich; eines der wenigen Ueberbleibsel aus der antiken Welt, die vom Süden Europa's niemals nach dem Norden gewandert sind.

Der Geist der gegenwärtig in Frankreich immer mehr um sich greift, ist zu sehr im Gegensatz mit der frühern französischen Literatur, und die Nation zwischen Classicität und Romantik noch zu sehr gespalten, als daß nicht ein Urtheil über das französische Schauspiel in diesem Augenblick vermieden werden müßte. Gehen wir also zu einer nähern Betrachtung der englischen Bühne heutiger Zeit zurück.

Der fröhliche Sinn, um dessenwillen Altengland ausgezeichnet war (the merry England!) hat sich verloren, und mit ihm die Liebe des Volks für Festlichkeit und Spiel. Es ist nicht unmöglich, daß die falsche Vorstellung, als ob das Theater in einem feindlichen Verhältniß zur Religion stehe, einiger Maßen hiezu beitrug. Doch war dieser von den Puritanern aufgestellte Grundsatz zu fanatisch, als daß seine Folgen, nachdem die Secte nur erst das Staatsruder wieder verloren hatte, von Dauer gewesen seyn dürften. Ein viel bedeutenderer Grund scheint — was die Masse des Volkes betrifft — die hohe Besteurung von all dergleichen öffentlichen Anstalten des Vergnügens, bei der auf der andern Seite immer mehr überhand nehmenden Armuth der niedern und mittlern Classen, oder vielmehr bei dem beinah gänzlichen Verschwinden einer Mittelklasse. In despotischen Staaten wird von der Regierung oft viel Aufmerksamkeit und Geld darauf verwendet, dem Volk den Zutritt zu Belustigungen jeder Art so leicht als möglich zu machen. Die Maxime entspringt aus sehr illiberalen Rücksichten, und eine solche Anwendung des Nationalschatzes widerspräche allerdings dem Geist der englischen Verfassung; aber mit allem Recht eines freien Volkes könnte andrerseits der Engländer fordern, daß der Menge ihre harmlosen Freuden nicht durch ungerechte Dazwischenkunft verkümmert und vorenthalten werden. Vor einigen Jahren that die königliche Schatzkammer den Ausspruch, daß, da die Bühnenwände so gut wie ein Fußteppich, gemalte Leinwand wären, sie auch eine hohe Steuer zu entrichten hätten; mithin daß nie eine neue Bühnenwand gemalt werden könne, ohne das Haus dem lästigen Besuch des Accisebedienten auszusetzen. Die Sache mag an sich von geringem Belang seyn, aber sie zeigt, wie die Regierung über das Schauspiel gesinnt ist. Dahin gehört denn auch das gehässige und unbillige Monopol, wodurch die Zahl der Theater in London so sehr beschränkt wird, welche Beschränkung sofort wiederum als eine Ursache mehr von dem abnehmenden Sinn des Volkes für die Bühne angeführt werden kann. Ehemals gab es zu London im Verhältniß zur Bevölkerung mehr Schauspielhäuser, als in irgend einer andern großen Stadt Europa's; jetzt giebt es dort, in jenem Verhältniß, weniger als irgendwo.

Wer sollte endlich wohl glauben, daß in England, wo die Preßfreiheit fast schrankenlos ist, jedes Bühnenstück unter Censur steht, und zwar unter der sonderbarsten, die sich denken läßt, unter der Censur des ersten Kammerherrn (the Lord Chamber-

*) Die Araber und Perser haben trotz dem sonstigen Reichthum ihrer poetischen Literatur kein Drama; vielleicht weil der Mohammedanismus eine sündhafte Nachahmung der Schöpferkraft Gottes in demselben findet, wie er bekanntlich die Abbildung lebender Wesen für einen Frevel ansieht. Der orientalische Geist an sich kann wenigstens nicht als Ursache jenes Mangels angeführt werden, da Indier und Chinesen dramatische Dichtungen besitzen.

**) Ein italienischer Gelehrter sagt in dieser Beziehung: Die Spanier könnten keinen Achilleus darstellen, sondern nur einen Don Achilles. — Die fünf Koryphäen der spanischen Bühne, Lope de Vega, Calderon, Moreto, Tellez, Solis waren überdieß theils von Anfang ihrer schriftstellerischen Laufbahn an Geistliche, oder traten doch während derselben in geistliche Orden, so daß ihre wirkliche oder wenigstens ihre gegen die Welt ausgesprochene Ansicht von der Würde der Menschheit durch ihren Stand ohne Zweifel bedingt und gewissen Maßen beschränkt wurde. Auf der andern Seite darf man aber auch nicht vergessen, daß zur Zeit dieser Dichter in der ganzen spanischen Nation ein solch erhabner Aufschwung der Gesinnungen sich kund gab, wie er von einem spätern Geschlecht kaum mehr begriffen werden kann.

Digitized by Google

lain). Natürlich übt dieser sein Amt nicht selbst aus, sondern überträgt dasselbe irgend einem Bevollmächtigten, der nun peremtorisch darüber zu entscheiden hat, welche Stücke aufgeführt werden dürfen, und welche nicht. Vor noch nicht sehr langer Zeit scheint diese Entscheidung von sehr freisinnigen Grundsätzen abgehangen zu haben; gegenwärtig aber soll dieselbe dem Urtheil Mehrerer zufolge nicht ohne abschreckenden Einfluß auf die Productivität der wenigen Autoren seyn, die in England heut zu Tag für die Bühne schreiben.

Und wirklich, äußere Aufmunterung für diese Art der Dichtkunst liegt schon an sich sehr wenig im gegenwärtigen englischen Volksleben. Wenn die gesellschaftliche Glättung und Gleichung das Hervortreten eigenthümlicher Züge aller Orten dermaßen hemmt, daß überhaupt nirgends mehr ein frisches Leben zur Nachspiegelung der Schaubühne da ist, so hat sich keine Nation enger und tiefer in diese Regeln geselliger Convenienz eingemauert, als die Engländer. Sie sind vollkommne Sclaven derselben, wenigstens diejenige Classe, von welcher, bei den unzureichenden Mitteln der niedern Stände, das Theater allein gehoben werden könnte. Was nicht fashionable, darf nicht existiren; was aber fashionable, ist nicht theatralisch: — Auch scheint der dramatischen Dichtung immer derjenige Zeitpunkt am Günstigsten gewesen zu seyn, wo irgend eine Reihe von Bestrebungen und Kämpfen zu einem glücklichen Ziele geführt, irgend ein Zustand consolidirt und zum vollen Bewußtseyn der Menge gekommen war: nicht aber eine sich erst bildende, noch im Ringen mit sich selbst verflochtene Periode, wie in einer solchen England unbestreitbar, ja mehr oder weniger ganz Europa begriffen ist. Eher wird eine solche Zeit die epische Dichtung, sey es in ihrer höchsten und eigentlichen Form, sey es in der untergeordneten des Romans hervorrufen.

Gehen wir aber auf die innere Bedingungen des Schauspieles, d. h. auf die Spielenden selbst über, so ist die englische Bühne dem Einfluß nicht entgangen, wonach gegenwärtig in England das Leben überhaupt als eine Lotterie genommen wird, worin einige wenige übergroße Treffer, sonst aber bloße Nieten sich befinden. Das englische Publikum ist der Meinung, es könne einige wenige Schauspieler nicht zu hoch in seiner Gunst, die übrigen nicht zu niedrig stellen; daher denn auch wirklich alle zweiten Rollen, ja, mit Ausnahme von einer oder zwei, alle Rollen überhaupt sehr schlecht gegeben werden, und die englische Bühne hinsichtlich des Zusammenspiels z. B. der französischen weit nachsteht.

Lenormants antiquarische Wanderung durch Unternubien.

(Fortsetzung.)

Geht man immer am linken Ufer fort, so kommt man hinter Dandur zu dem unterirdischen Bau von Qerscheh, dessen eigenthümliche Erscheinung Gau in einer schönen Zeichnung treu wiedergegeben hat. Ich war begierig dieses Denkmal in Augenschein zu nehmen, das mir in seinen beinahe barbarischen Einzelheiten eine so bedeutende Abweichung vom egyptischen Stil darbot. Einen ziemlich sanften Abhang mitten durch Trümmer von Sphynxen und Statuen hinaufkletternd, gelangt man in den äußern Tempelhof; derselbe wird gebildet aus vier Säulen und zwei Reihen von vier colossalen Carvatiden mit gegen einander gekehrtem Gesicht, die ein mit Hieroglyphen verziertes Fries tragen. Hinter dieser Gallerie folgt ein zweiter Vorsaal, der sich nach oben öffnet, in den Felsen gehauen ist und durch sechs Säulen dreifach abgetheilt wird. Von da führt ein Quergemach in das Allerheiligste und zu vier andern Gemächern. Vier sitzende Standbilder nehmen den Hintergrund des Allerheiligsten ein; ein massiver Altar die Mitte. Charakteristisch an diesem Denkmal ist der Contrast zwischen dem Stil der Colosse und dem der Hieroglyphen und Basreliefs. Man denke sich Körper, die man auf den ersten Anblick für eben so dick als hoch halten könnte; Beine und Füße, wozu der Maßstab von Elephanten entlehnt scheint; Arme und Hände, die kaum aus dem Groben gearbeitet sind; endlich wahre Ungeheuer von Köpfen, und neben diesen grotesken Figuren, die dem abenteuerlichen Geschmack einer Pagode Ehre machen würden, Hieroglyphen von so reiner Zeichnung, daß sich kaum die schönsten aus der Epoche von Möris damit vergleichen lassen — Basreliefs von so kühnen Umrissen, von so edler Haltung, daß sich fragt, ob Karnak gleich merkwürdige aufzuweisen hat. Sollte etwa die Ausführung der einen und der andern dieser Gegenstände in ganz verschiedene Zeitabschnitte fallen? Allein der Name Sesostris findet sich überall, und die Colosse geben unverkennbar, wenn auch mit schwachem Ausdruck, das bekannte Gepräge seiner Züge wieder; es kann also kein Zweifel obwalten, daß das Ganze dem Zeitalter des Sesostris angehört. Oder stellten vielleicht die Colosse das Werk eines örtlichen, nubischen Geschmacks dar, während die geschicktesten Künstler Thebens die Basreliefs gemacht hätten? Aber wie käme es, daß die Colosse von Qerscheh allein von nubischer und alle übrigen Denkmale des Landes von egyptischer Arbeit wären? Denn nirgends habe ich etwas diesen Colossen Aehnliches gesehen. Dieß ist das Räthselhafte an Qerscheh, worüber die Aufschlüsse noch zu erwarten sind. Auf jeden Fall behauptet Qerscheh schon durch seine Anlage, durch seine außerordentliche Ausdehnung, durch den Umstand, daß es halb aufgebaut, halb in den Felsen gegraben ist, eine bedeutende Stelle in der Geschichte der Alterthümer des Nils. Die Stunde, in der ich dort war, zeigte mir Alles noch überraschender durch die Beleuchtung: die Strahlen der aufgehenden Sonne, welche wagrecht in die Grotte eindrangen, spielten auf den lebhaften Farben, in welchen die Colosse noch jetzt prangen, und erstarben am Fuß des Altars; ein bläulicher Flimmerglanz bewegte sich an den niedern Seiten der Gallerie, und das schwache Licht, in welchem die Statuen ruhten, schien sie noch zu vergrößern. Ich zweifle, ob das an unterirdischen Tempeln so reiche Indien sich einer prächtigeren und erhabenern Scenerie rühmen kann.

Ich verweise auf Strabon Diejenigen, welche sich für die Geschichte der unter Augusi blühenden jetzt verschwundenen Stadt Pselcis interessiren. Die Sandwellen von Daqqeh haben die letzten Reste der alten Hauptstadt der Candace überflutet: nur

Digitized by Google

die Pfeiler des Tothtempels, einsam in der unermeßlichen Wüste emporragend, sind der allgemeinen Zerstörung entgangen und ziehen schon aus weiter Ferne die Blicke des Wanderers auf sich, vor dem sie zu fliehen scheinen. Der älteste Name, den man in diesem Tempel liest, ist der äthiopische König Ergamenes, von dessen Vater Atarramon ich zu Debot eine Legende gefunden hatte. Es ist also gewiß, daß schon vor Ptolemäus Evergetes die Könige Aethiopiens ihre Grenze bis an die Thore Egyptens vorgerückt hatten; vielleicht daß diese Erweiterung der Grenze selbst bis auf die Periode der Eroberung Egyptens durch Sabacon hinaufgeht. Man weiß, daß Ergamenes eines Tags alle Priester seines Reichs ermorden ließ; aber eine Theokratie, die in der Zeit und den Sitten begründet war, konnte nicht fallen, ohne daß sie das Volk selbst in ihren Sturz mitriß, und Ergamenes bereitete durch diesen Staatsstreich die Unterjochung Aethiopiens vor, die Evergetes I so wenig Zeit und Mühe kostete. Nachdem sich die Ptolemäer des Besitzes von Nubien versichert, so begreift sich, daß man die Namen der Nachfolger dieses Monarchen auf den dortigen Denkmälern trifft. Als Candace später den Nationalthron wieder herstellte, hatte Petronius bald die Römer nach Pseleis zurückgeführt, und man liest den Namen Augusts in dem Tempel von Daqqeh. Mag aber auch die Ungewißheit über die Geschichte eines Landes, das so oft befreit und von Neuem erobert wurde, noch so groß seyn, so Viel bleibt gewiß, daß der Tothtempel selbst für den Occident der Gegenstand einer besondern Verehrung war; was schon die vielen griechischen und lateinischen Inschriften auf den Wänden und an den Pfeilern beweisen. Woher diese Auszeichnung Toths? Und da Toths Dienst doch in ganz Nubien blühte, warum nur nach Pseleis dieß Pilgern von allen Enden der Welt? Wir möchten fast vermuthen, daß der Mythus in seiner örtlichen Entwicklung Toth, den Gott der Wissenschaft, mit Mewi, dem Gott der Vernunft, dem Gemahl Tafne's oder der Stärke verwechselte, und daß es bloß eines philosophischen Textes beburfte, um der Philosophie befreundete Völker zur Anbetnng zu vermögen.

An Meharraqah, dessen Ruinen die über Teffah aufgestellte Ansicht bestätigen, eilen wir vorbei; Wadi Essebna würde uns länger beschäftigen; aber der Sand bedeckt den Tempel; wir werfen daher nur einen flüchtigen Blick auf die halbversunkenen Pfeiler, lesen auf ihren ausgewichenen Steinen den oft wiederholten Namen Sesostris, nud bedauern, daß uns die Mittel fehlen, uns einen Weg in diese unterirdisch gewordenen Säle zu öffnen, welche ohne Zweifel fruchtbares Gefild einst umschloß.

Der Nil beginnt hier eine Krümmung nach Westen. Bisher hatte der anhaltende Nordwind unsere Fahrt befördert; jetzt wird er uns eine Zeitlang entgegen seyn. Weilen wir daher einen Augenblick unter dem Schatten der Palmen, unter diesem blumengeschmückten Köschk mit der herrlichen Aussicht auf den Strom. Wir befinden uns in Koroskv, einem armen Dorf, das aber durch die Ankunft der Caravanen aus Sennär zuweilen etwas Leben gewinnt. Es residirt hier ein Beamter des Pascha, der die doppelte Pflicht hat, dessen Autorität zu handhaben und über seine Handelsinteressen zu wachen. Um diesen Agenten drängten sich die Dschellabs, die hier ihre Unabhängigkeit aufgeben müssen, um als bloße Commis ein Gewerbe fortzusetzen, dessen Mühseligkeiten und Gefahren durch keine Glückswürfe des freiesten Handels aufgewiegt werden. Soeben ist eine Caravane eingetroffen; die Camele, ihrer Bürde ledig, waiden nach so vielen Tagen der Entbehrung zum ersten Mal wieder ein frisches saftiges Gras. Der Dschellab, mit ausgedorrtem Gesicht und mattem Blick, sitzt auf seinen Gummisäcken, mitten zwischen Straußenfedern und Elephantenzähnen und raucht behaglich seine Pfeife; junge Sclaven, mit erzfarbenem Körper, schüren das Feuer oder bereiten das Abendessen, während ein coptischer Schreiber die aufgehäuften Waaren sorgfältig in sein Buch einträgt.

Nach einem Weg von etwa 10 Stunden in südwestlicher Richtung gelangt man nach Amada, einem in eine christliche Kirche verwandelten Tempel, dessen Basreliefs, wie in Daqqeh, Philä ꝛc. nach und nach unter der Kruste, die sie so lange verbarg, hervorgehen. Gegenwärtig, da kein Volksglaube mehr diese geheiligten Entweihungen beschützt, reißt jeder Antiquitäten-Pilger von dem mit groben Malereien bedeckten Anwurf Etwas ab; jeder neue Besuch kostet dem Pferd des heiligen Georgs ein Bein, dem heiligen Nicolas ein Stück von der Mitra, und bringt einen emblematischen Kopfputz von Ammon oder ein Porträt von Möris zum Vorschein. Der Tempel stammt aus dem Jahrhundert des Thuthmosis, dem classischen Zeitalter der egyptischen Kunst. Man findet darin die großen Friesen, die facettirten Pfeiler von Medinet-Abu und Karnac neben den schüchternen Versuchen einer Architektur, die kaum den Todtengewölben entstiegen zu seyn scheint, denen sie ihr Daseyn verdankt. Die Ausführung der Theile ist fein, nur hat sie etwas Affektirtes an sich, was man um so auffallender bemerkt, jemehr man sich der Wiege egyptischer Civilisation nähert.

Derr, beinahe im Angesicht von Amada, mitten in einer ziemlich angebauten Landschaft gelegen, ist ein großes Dorf von 500 Einw., das mit seinen von Gärten umgebenen Häusern, von ungeheuren Sycomoren beschatteten breiten und stillen Gassen meiner Einbildungskraft vorspiegelte, was man uns von Hindustan erzählt. Hat man das Dorf im Süden hinter sich, so geht es durch einen Todtenacker, wo auf den frisch umgeschaufelten Gräbern irdene Gefäße, den groben hellenischen Töpferwaaren ähnlich, zu sehen sind, welche die Verwandten der Verstorbenen alle Tage mit Wasser füllen, um den Vögeln des Himmels zu Trinken zu geben. Am Ende dieses Begräbnißplatzes ist ein Felsentempel, gleichfalls aus der Zeit des Sesostris. Der Vorsaal war mit historischen Basreliefs verziert; aber leider sind sie fast gänzlich zerstört. Die Ausführung so vieler und so unermeßlicher Werke unter Einer Regierung mußte nothwendig ein Mittel werden, das sorgfältigste und unermüdlichste Volk der Erde zur Uebereilung und Nachlässigkeit zu verleiten; und wirklich zeigt sich die Sculptur von Derr so mangelhaft, daß geschickte Künstler daselbst die absolute Kindheit der Kunst zu finden glaubten. Die ungewohnte Nachlässigkeit abgerechnet ist übrigens der Stil derselbe wie in der Periode der ersten Ramses. Ich weiß nicht, ob ich mich täusche, aber ich meine, man wird die Kindheit der egyptischen Kunst noch lange zu suchen haben.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 44. 13 Februar 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik. *)

1. Charakter des Kriegs.

Der Krieg der Griechen gegen die Türken kann sich an Dauer beinahe mit ihrem berühmten Krieg gegen Troja messen, und hat sich, wie wir hoffen, auf ähnliche Weise mit ihrem endlichen Triumph über asiatische Barbaren geendigt. Der Preis jedoch, welchen zu gewinnen sie unternahmen, ist nicht wie vor Alters eine entführte Schönheit, sondern geraubte Freiheit, so wie auch das Resultat des Kampfes nicht die Zerstörung einer Stadt oder die Vernichtung eines Volks, sondern die Herstellung von Nationalunabhängigkeit und die Begründung erleuchteter Institutionen, wiewohl andrerseits der Charakter des Kriegs und der Streiter, die wilden Grausamkeiten, welche diese Revolution ausgezeichnet und die Unfälle, welche am Schluß derselben ihre tiefen Spuren zurückgelassen haben, in diesen zwei so entfernten Perioden nicht sehr verschieden sind. Von den braven Männern, welche den griechischen Kampf begannen, mögen, ungeachtet sie auf ihrem eigenen Grund und Boden fochten, wohl eben so wenige den Ausgang feiern, als von den Helden der Flotte, welche vor 3000 Jahren von der asiatischen Küste heim fuhren. **)

Es gehörte in der letzten Zeit in England gewisser Maßen zum guten Ton, der griechischen Frage alle politische Bedeutung und dem griechischen Volk jedes Recht auf Theilnahme zu bestreiten, über den Vermittlungstraktat, als einen Frevel gegen britische Interessen um classischer Erinnerungen willen den Stab zu brechen, und die Freunde der griechischen Unabhängigkeit als Schwärmer oder Pedanten, als träumende Schüler oder Modethoren darzustellen. Nichts ungerechter als eine solche Ansicht, Nichts verkehrter als ein solcher Spott. Aus der Lage der Dinge, die man in allen ihren Theilen fast als nothwendig verkettet betrachten kann, ließ sich, ohne daß es gerade einer außerordentlichen Divinationsgabe bedurfte, schon nach dem ersten Jahre der griechischen Revolution voraussehen, oder vielmehr es war fast unmöglich zu verkennen, daß die griechische Frage bis zu ihrer endlichen Lösung der Angelpunkt für die europäische Politik werden würde. Dadurch daß Rußland die griechische Fehde und die Interessen des griechischen Volks zu einem Gegenstand seiner besondern Wachsamkeit machte — zu einem stehenden Vorwand seiner Dazwischenkunft, den es ohne dieselben Beweggründe seit fünfzig oder sechzig Jahre immer von Neuem aufs Tapet brachte, mußte es wohl am Ende der Sache eine wirkliche oder eingebildete Wichtigkeit verschaffen. Aber nicht allein Dieß, sondern der langwierige und blutige Kampf eines christlichen Volks gegen ein barbarisches Reich, das, im Begriff in sich selbst zusammen zu stürzen, umsonst alle Schrecken der Mordbrennerei aufbot, um die Schande seiner Unmacht zu verbergen, dieser Kampf mußte nicht bloß das Mitgefühl des glaubensverwandten Rußlands, sondern unwiderstehlich der ganzen christlichen Welt aufregen. Von dem Triumph oder der Niederlage des mißhandelten Volkes hing es ab, ob der Grenzgott asiatischer Eroberung, welcher, von den Vorfahren desselben Volkes vor mehr als zwei Jahrtausenden in seinem Vorschreiten gegen Westen aufgehalten ward und später, als er unter dem Panier eines wildern Fanatismus Griechenland überwältigte, an den Bollwerken Deutschlands stille stand, für eine lange Zukunft von seiner Stelle verrückt, oder darauf befestigt werden sollte. Griechenlands Erhebung zu einer unabhängigen Macht konnte nicht anders als die Folge haben, daß ein Theil Europa's seiner unwandelbaren Barbarei entrissen, daß diese Barbarei in ihre ursprüngliche Heimat zurückgewiesen oder daß sie genöthigt wurde, sich zu einer guten Nachbarschaft zu bequemen. Es handelte sich hier nicht um einen Kampf zwischen zwei angrenzenden Nationen, die durch gleiche moralische und politische Einflüsse bestimmt werden, oder zwischen verschiedenen Classen derselben Nation, die nach politischem Uebergewicht oder Gleichheit der Rechte streben, sondern zwischen zwei Gattungen — Herren und Sklaven, die seit Jahrhunderten neben einander in demselben Land woh-

*) Foreign Quarterly Review Nro. IX. Das deutsche Publikum kennt den vorstehenden Artikel zwar bereits aus den Auszügen, welche die allg. Zeitung aus den Briefen eines ihrer londner Correspondenten daraus bekannt gemacht; während aber Griechenland auf die Entscheidung seines Schicksals wartet, dürfte es unsern Lesern nicht unangenehm seyn, dieses merkwürdige Aktenstück in seiner ganzen Ausdehnung zu lesen; und so erscheint es hier.

**) Man hat berechnet, daß während der Revolution mehr als 100,000 Griechen in der Schlacht, durch Metzeleien und Hungersnoth umkamen.

Digitized by Google

nen, sich aber einander nicht mehr genähert haben, als das Raubthier und seine Beute in demselben Wald — zwischen zwei Religionen, von denen die eine ihren Bekennern zur heiligsten Pflicht macht, die andere auszurotten — zwischen zwei markirten Stufen der Civilisation oder wenigstens zwischen der Fähigkeit und der Unfähigkeit zur Civilisation — kurz zwischen der Barbarei auf der einen Seite, sofern sie aus der Unterdrückung hervorgeht, das Bewußtseyn des Besserwerdens und den Drang dazu aber in sich trägt, und der Barbarei auf der andern Seite, sofern sie ein Uebel ist, das in der ganzen bürgerlichen und kirchlichen Verfassung wurzelt, und nicht ohne eine völlige Umwandlung derselben ausgerottet werden kann. Die jahrelange Ausdauer der Griechen im Widerstand gegen ihre Tyrannen, fast ohne ein Beispiel von Verrath oder Unterwerfung; ihr ausgesprochener Entschluß, nie unter das alte Joch zurückzukehren, dessen Ernst sie durch ihren unverhohlenen Haß gegen ihre alten Herren und durch beispiellose Opfer bewiesen; die eben so entschiedene Willensmeinung der Türken, die Griechen, falls sie dieselben überwänden, nicht als empörte Unterthanen, sondern als widerspenstige Sclaven zu betrachten — diese Umstände zusammengenommen lassen keinem Zweifel Raum, daß für die Erstern keine Wahl übrig blieb, als Unabhängigkeit oder Untergang. Darauf schienen sie auch gefaßt. Darum, da sie besiegt keine Gnade erwarteten, floh, so oft eine überlegene muselmännische Macht im Anzug war, die Bevölkerung ganzer Städte, Dörfer und Distrikte in Höhlen, Wälder oder Gebirge — darum wollten sie sammt und sonders lieber der Gefahr eines zweifelhaften Widerstandes trotzen, als die gewissen Folgen einer feigen Unterwerfung auf sich laden — darum waren sie dahin gekommen, wo keine Furcht mehr auf ihren Geist wirkte — nam timor eventus deterioris abest.

Konnte in dem christlichen Europa, das mit so vielem Edelmuth ins Mittel trat, dem afrikanischen Sclavenhandel ein Ziel zu setzen, der kälteste Staatsmann der Vertilgung eines ganzen christlichen Volkes gleichgültig zusehen — der Vollendung eines Schicksals, wie es über die Bewohner von Chios oder Jafara in den ersten Jahren der Revolution oder über 50,000 Moreoten in Folge eines unglücklichen Aufstandes in einer frühern Periode erging? Da giebt es denn doch noch Gründe zur Theilnahme für die griechische Sache, unabhängig von classischen oder ritterlichen Grillen, dem poetischen Zauber alter Namen und der Ueberspannung philhellenischer Sentimentalität. Wir können uns übrigens nicht verbergen, daß wir nicht einsehen, warum man eigentlich so sprode thut; warum man z. B., um seine politische Gleichgültigkeit zu beschönigen, keine Verpflichtung zu literarischer Dankbarkeit aufkommen lassen will; warum man sich schämt, für die Griechen etwas mehr Interesse an den Tag zu legen, als für irgend ein anderes Volk unter ähnlichen Umständen, eingedenk des herrlichen Vermächtnisses von Wissenschaft und Kunst, welches von ihren Voreltern auf uns überging, wiewohl ihnen selber leider nur ein sehr dürftiger Antheil von ihrem väterlichen Erbe verblieben ist; warum man endlich so lieblos seyn soll, eine absolute Grenzlinie zwischen dem unserblichen Volk der alten Griechen und ihren unglückseligen Nachkommen zu ziehen, welche, ungeachtet der erniedrigenden Sclaverei von Jahrhunderten, noch dieselbe Sprache reden, noch dieselbe Lebendigkeit des Geistes entfalten, noch dieselbe praktische Tüchtigkeit zeigen. Was giebt den Entdeckungen von Herculanum und Pompeji einen Werth über den Kaufpreis des Marmors und des Erzes, die man aus ihren Ruinen gräbt, was anders als die Erinnerung an die Vorwelt, mit der sie verschwistert sind? Oder gälte uns die Ausgrabung einer verschütteten Stadt mehr als die Auferstehung eines gefallenen Volkes?

Die griechische Revolution begann in einer Periode allgemeiner Gährung in dem Süden von Europa. Das Jahr 1820, welches ihr vorausging, kann man die Zeitrechnung der Insurrektionen, das Wunderjahr der politischen Wechsel nennen. Das Panier der Volksempörung gegen wirkliche oder angebliche Mißbräuche der Staatsgewalt ward erhoben von den Säulen des Herkules und jenseits derselben bis zu den östlichen Küsten von Sicilien und Kalabrien, und im Jahr 1821 wehte es über die vier Königreiche der spanischen und italienischen Halbinsel. Doch die Griechen standen zu ihren türkischen Herren in einem ganz andern Verhältniß als irgend ein europäisches Volk zu seinen christlichen Fürsten, und ihr Aufstand ist deßhalb aus einem ganz verschiedenen Gesichtspunkt zu würdigen. Die muselmännischen Tyrannen, gegen welche die Griechen die Waffen ergriffen, gehörten einem von ihnen verschiedenen Stamme an und lebten unter verschiedenen Satzungen; sie waren Eroberer, welche sich in ihr Land eingedrängt, ohne daß sie versuchten eine politische Vereinigung mit ihnen zu Stande zu bringen; das Recht des Stärkern hatte ihnen das Uebergewicht verschafft und sie behaupteten es durch rohe Gewalt. Die Türken lagerten in Griechenland, aber man konnte kaum sagen, daß sie sich daselbst einbürgerten, da sie fortfuhren, auf ihren Waffen zu ruhen, mitten unter unwilligen Sclaven, die des Augenblicks harrten, wann ihre Wächter in Schlaf fielen, um sich frei zu machen.

Schiavi siam', si, ma schiavi ognor frementi.

Alles erinnerte den Griechen, daß er ein erniedrigtes Wesen war und daß das Brandmahl der Erniedrigung nur durch Blut abgewaschen werden konnte. Der gemeinste Türke mochte ihn verhöhnen, ihn plündern, selbst ihn tödten — wahrscheinlich that er es ungestraft, oder er riskirte höchstens eine kleine Geldbuße. Der Grieche durfte nicht dasselbe Kleid tragen, sein Haus nicht mit denselben Farben anstreichen, dieselben Waffen führen, mit derselben Miene wie sein muselmännischer Unterdrücker auf der Straße gehen. Umsonst, daß er gegen den Verletzer seiner Ehre oder seines Eigenthums die Hülfe des Gesetzes anrief; für ihn gab es kein Gesetz; sein Weib und seine Kinder mochten zu jeder Zeit von seiner Seite geschleppt werden, um eines Barbaren üppige Indolenz zu pflegen oder dessen viehische Gelüsten zu befriedigen, während dieser im eiteln Muthwillen seiner Machtvollkommenheit, oder im vornehmen Uebermuth seiner Größe über das Elend der armen Raja's spottete und ihren Unwillen verachtete. Ihr Blut floß um Nichts, ihr Vermögen war Preis gegeben, das Leben hatte für sie bloß Mühe und Arbeit. Wenn die Römer ihr Herrschaftsrecht über ihre Provinzen erneuten, so sandten sie ei-

Digitized by Google

nen Prätor mit Fascen und den Zeichen der richterlichen Würde*). Wann die Türken ihren Lehensakt in den Provinzen erneuen, so senden sie einen militärischen Bramarbas mit drei Roßschweifen, begleitet von einer neugedungenen Rotte von Räubern und Meuchelmördern. Die Bedingungen, unter welchen man den griechischen Rajas den Kopf auf den Schultern stehen ließ, erlaubten ihnen die freie Ausübung ihrer Religion; aber ihre feierlichsten Gebräuche wurden beschimpft, und mit ihren geistlichen Stellen wurde ein profaner Handel getrieben. Die angestammten und unverbesserlichen Laster des türkischen Charakters — ihr unduldsamer Fanatismus, auf welchem ihre Staatsformen beruhen — ihre Unwissenheit, welche ihr religiöser Stolz als die Stütze ihrer Nationalunabhängigkeit betrachtet — ihre Treulosigkeit, welche bei Unterhandlungen mit Ungläubigen Grundsatz ist — ihre Verstocktheit gegen sittliche Beweggründe und ihre Geringschätzung des Menschenlebens — Alles trug dazu bei, den Druck eines Joches zu erschweren, welches nur militärische Gewalt auf dem Nacken des griechischen Volks zu erhalten vermochte. Daß bei einer Nation, welche sich in einer solchen Lage befindet, von keiner Pflicht des Gehorsams gegen ihre Tyrannen die Rede seyn kann, eben so wenig als von einem Verbrechen, wenn sie ihr Joch abschüttelt, braucht nicht lang bewiesen zu werden.

Ueber die neu entdeckte Insel Ualan.

(Schluß)

Die Insulaner schienen Anfangs besorgt und weigerten sich, an Bord der Corvette zu kommen; angelockt jedoch durch unsere Geschenke wurden sie bald vertraut, und mischten sich unter uns, ohne uns je beschwerlich zu fallen. Wir hatten uns bald darüber verständigt, daß ihre Häuptlinge die kleine Insel Lele, unter dem Wind von Ualan gelegen, bewohnten. Die HH. Lesson und Blosseville waren die Ersten, die sich dahin begaben, indem sie den Weg durch die beiden Thäler nahmen, welche die nördliche Hälfte Ualans von der südlichen trennen. Hr. le Jeune und ich unternahmen diese Reise am 8 Juni. Ihre Länge beträgt nur 5 Meilen; der Boden aber ist, sowohl beim Anfange als Ende des Wegs, von Flüssen überschwemmt oder durchschnitten, über die man setzen, oder denen man eine oft ziemlich weite Strecke folgen muß. Auch auf den höhern Punkten, zwischen den beiden Thälern, ist das Fortkommen nicht viel leichter; denn nur, indem man die höchsten Felsen erklimmt, kann man die zahlreichen Bäche, die sich von ihnen herabstürzen, umgehen. Bei all Dem mildert dieser Reichthum an Gewässern die Hitze des Himmelsstrichs außerordentlich, und giebt dem Auge eine Reihe von Gemälden, die mehr als hinreichen, die Beschwerlichkeiten einer solchen Reise zu überwiegen.

Auf den Gipfel des Hügels gelangt, der die beiden entgegengesetzten Thäler trennt, fanden wir auf einer kleinen Hochebene mehrere Hütten, deren nächste Umgebungen jedesmal mit einer leichten Umzäunung eingefaßt waren. Die Eingebornen eilten heraus, und ließen sich's sehr angelegen seyn, uns einige ihrer Landesprodukte zum Geschenke anzubieten. Als wir nach einiger Zeit unsern Marsch fortsetzten, schloßen sich mehrere von denselben an Diejenigen an, welche uns bereits her begleitet hatten, und trugen die Früchte, welche wir im Augenblicke nicht alle hatten verzehren können, uns voraus. Diese Ebene lieferte alle Lebensbedürfnisse der Bewohner, und schien auch zu ihrer letzten Wohnstätte auserkoren zu seyn; denn wir bemerkten zwischen den dicht stehenden Anpflanzungen eine Menge kleiner Schoppen, welche man uns als Begräbnißorte bezeichnete.

Als wir in das östliche Thal hinabgestiegen waren, folgten wir wiederum dem Laufe der Flüsse bis zum Hafen Chabrol, und näherten uns von da der Insel Lele, indem wir uns über eine mit Wasser bedeckte Korallenbank, welche die nördliche Seite dieses kleinen Eilands mit Ualan verbindet, einen Weg bahnten. Lele hat nur eine Meile Ausdehnung von O nach W und ½ Meilen Breite. Der östliche Theil bildet einen kegelförmigen, ziemlich erhabenen Hügel: das übrige Land ist sehr flach, und würde wahrscheinlich vom Meer verschlungen werden, hätten nicht die Eingebornen, die diesen Ort zu ihrem Hauptwohnplatz erwählten, die Vorsicht gebraucht, den Boden 15 bis 20 Fuß über den Wasserspiegel zu erhöhen, und die ganze Insel mit einem Kranz von Mauern zu umgeben, der stark genug ist, einen unüberwindlichen Damm gegen die Fluth zu bilden.

Das Hauptdorf, das auf die eben angegebene Art gegen Ueberschwemmungen geschützt ist, wird in verschiedenen Richtungen von Canälen durchschnitten, welch. die Eingebornen auf ihren Nachen, sobald das Meer hoch ist, mit Leichtigkeit durchfahren. Die Mauern, welche an beiden Seiten dieser Canäle hinlaufen, bestehen, wie das Mauerwerk, welches die ganze Insel einschließt, aus ungehauenen Basalt- oder Corallenstücken, die künstlich behauen, aber ohne irgend ein Cement auf einander gelegt sind. Die Eingebornen richten die einzelnen Steine mit Hülfe von Stricken und großen Hebeln auf, und geben den Mauern eine beträchtliche Böschung, um dem Druck der Erde, die sie zu halten bestimmt sind, den gehörigen Widerstand zu leisten.

Unsre Ankunft auf Lele verbreitete dort einen ungemeinen Jubel: Männer, Weiber und Kinder stürzten uns in Menge entgegen. Der Gegenstand ihrer Bewunderung war vorzüglich die Farbe unsrer Haut, die sie unter fortwährendem Freudenrufe mit den Händen berührten, oder wenigstens mit den Augen anstaunten. So begleiteten sie uns zum Haros-Ton oder Oberhaupt der Insel, vor welchem sie sich niederkauerten und ein Stillschweigen beobachteten, das uns die Ehrerbietung, die sie seiner Person erwiesen, deutlich zu erkennen gab. Derselbe lag, gebeugt von der Last der Jahre, zwischen zwei Matten im Platzregen auf seinen kleinen, hinlänglich geräumigen, äußerst rein gehaltenen Hütte. Seine Frau und einige Diener waren seine ganze Umgebung. Die größte Stille herrschte in dem Wohnraum, der von dem lauten Treiben des Volks durch Wände von Binsen und Zuckerrohr-Blättern getrennt war. Als der Mann unsre

*) Cur Syracusas, sagt ein Redner im Livius, atque in alias Siciliae graecas urbes praetorem quotannis cum imperio et virgis et securibus mittitis? Nihil aliud profecto dicatis, quam armis superatis vos has leges imposuisse.

Digitized by Google

Ankunft vernahm, machte er einen mühsamen Versuch, uns entgegen zu kommen; wir enthoben ihn desselben, indem wir uns sogleich auf eine Matte neben der seinigen setzten. Hier richtete er eine lange Anrede an uns, auf die wir, so gerne wir sie auch verstanden hätten, nur mit einigen Geschenken, die wir ihm boten, antworten konnten.

Wir haben nachher noch mehrere Häuptlinge besucht; namentlich denjenigen, welcher unmittelbar unter dem Huros-Ton die Regierung führt. Dieser schien mit der allgemeinen Polizei beauftragt; er war ein rüstiger, obwohl schon bejahrter Mann, dessen vortheilhafter Gestalt ein langer, weißer Bart ein besonders ehrwürdiges Ansehen gab.

Die Weiber durften frei herumgehen, wenn die Männer in hinlänglich großer Anzahl beisammen waren, um uns nöthigen Falls Widerstand leisten zu können; dagegen hielt man jene verborgen, wo wir die Stärkern waren. Die Männer sind von mittlerem Wuchs, ziemlich heller Farbe, und einem offenen gefälligen Wesen. Die Weiber sind hübsch und nicht ohne Anmuth; besonders zeichnen sie sich durch blendend weiße Zähne, lebhafte Augen und eine unerkünstelte Schüchternheit aus, die sie von uns entfernte, sobald unser Benehmen zu vertraulich wurde.

Was die gesellschaftlichen Verhältnisse dieses Völkchens betrifft, so fanden wir, daß die 2000 Individuen, aus denen es etwa bestehen mag, in sieben Classen getheilt sind: die Tone, die Penemé, die Lesigné, die Reas, die Merkos und die Memata. Der Titel Huros schien so viel als Oberhaupt zu bedeuten. Er mag sämmtlichen vier ersten Classen zukommen, doch wird er im ausgezeichneten Sinne nur den beiden ersten beigelegt. Der oberste Häuptling, der stets aus der Classe der Tone genommen wird, verbindet beide Titel (Huros-Ton), denen er noch das Wort lealen (Vorrecht) beifügt, indem nur er die Berechtigung hat, bei Besuchen oder Versammlungen aufrecht zu stehen.

Die Huros haben unumschränkte Gewalt über das Volk, das sich vor ihnen in einer ziemlichen Entfernung niederläßt. Zu ihren Vorrechten gehört, daß sie mehrere Frauen nehmen, daß sie allein über die Kokosfrüchte, mit welchen die Insel nur spärlich versehen ist, verfügen, und daß sie ein geistiges Getränk, welches sie Sequa oder Dug-Dug nennen, genießen dürfen. Als alleinige Grundherren haben sie Stadt und Insel unter sich getheilt, und jedes dieser Besitzthümer ist von den übrigen durch eben solche Mauern, wie diejenigen, von denen eben gesprochen wurde, getrennt. Da sonach der Theil der Bevölkerung, welcher ein solches Stück Land bewohnt, von seinem Oberherrn ernährt wird, so arbeitet wiederum das Volk in jeder Beziehung, mag es pflanzen, Häuser oder Nachen bauen, oder Fische fangen, stets nur für das Oberhaupt. So brachten sie denn auch während unseres Aufenthaltes ihren Herren getreulich jeden Gegenstand, den sie auf der Corvette eingetauscht hatten.

Das Volk von Ualan ist nicht kriegerisch. Die Spieße von 10—12 Fuß Länge, die wir bei ihnen sahen, sind bloß zum Fischfang bestimmt. Auch die Mauern, welche die einzelnen Grundherrschaften umgeben, taugen weniger einen Angriff abzuwehren, als den Boden zu halten, und die Waldbäche einzudämmen, welche in der Regenzeit große Verwüstungen anrichten müssen. Eben so wenig gehören unsre Insulaner zu den Schiffervölkern. Sie bauen zwar recht hübsche Nachen, allein sie kennen den Gebrauch der Segel nicht, und wagen sich überdieß nur selten über die Riffe hinaus. Kunstfleiß gewahet man auf Ualan nicht nur in der eigenthümlichen Bauart der Nachen, sondern auch in der Aufführung der Häuser, die ein großes, von einem hohen Giebeldach überragtes Rechteck bilden. Die dreieckigen Giebel sind höher, als die Mitte des Firsts, und an ihrem oberen Theile mehrfach durchbrochen, wahrscheinlich um der Luft einen freien Durchzug zu gestatten. Die Häuser mögen eine Länge von etwa 30, eine Tiefe von 20, und eine Höhe von 30 Fuß haben. Die Seitenwände bestehen aus kleinen, dicht stehenden Latten, und der Boden ist mit sehr reinlichen Binsenflechten bedeckt. In der Mitte des innern Raumes steht ein aus mehreren Steinen zusammengesetzter Heerd, worauf man die Fische, die Bananen und die Brodfrucht kocht, und bei Nacht Feuer unterhält, ohne Zweifel, um den Unannehmlichkeiten, die aus dem fortwährend nassen Boden entspringen, in Etwas abzuhelfen.

Außer den Privatwohnungen giebt es in jedem Distrikte ein großes, nach allen Seiten offenes Haus von 60 Fuß Länge und eben so viel Höhe, von der Spitze des Giebels an gerechnet. Der Häuptling und der seiner Herrschaft angehörende Theil der Bevölkerung halten dort beinahe täglich ihre Zusammenkünfte. Zugleich ist es der Schoppen, unter welchem in einer schicklichen Höhe die großen Nachen aufgehängt sind; und das Magazin, worin alle der Gemeinde nützlichen Geräthschaften sich befinden. Wir fanden darin unsre Aexte und andere Tauschartikel wieder, die wir den Eingebornen gegeben hatten, und überzeugten uns somit, daß, wenn dergleichen Gegenstände Eigenthum des Oberhauptes werden, man sie wenigstens an einem Ort niederlegt, von welchem aus alle Glieder desselben Distrikts ihrer sich nach Gefallen bedienen können.

Das am Meisten bemerkenswerthe Geräth, das wir fast in jedem Hause fanden, ist ein kleiner Werkstuhl, sehr sinnreich zur Bereitung des einzigen Kleidungsstückes, das sie tragen, erfunden. Der Zeug, den sie dergestalt verfertigen, wird mit einem dem unsrigen ähnlichen Weberschiffchen gewoben. Seine einzelnen Fäden haben verschiedene glänzende und unvertilgbare Farben.

Unsere Begleiter nach Lele erboten sich, uns zum Hafen la Coquille zurückzuführen. Sie ließen uns hiezu den Marsch an dem nördlichen Strand von Ualan hin nehmen. Dieser Weg ist bequemer, als durch die Thäler, bietet aber dem Aug nur den einförmigen Anblick von Sand und Corallenbänken. Indessen fanden wir auch hier mehrere Wohnplätze, deren Häuptlinge uns sehr freundlich aufnahmen. Sie luden uns ein, bei ihnen auszuruhen, und boten uns Früchte an, die sie auf Blätterflechten zierlich ausgebreitet hatten.

Man begreift leicht, von welcher Wichtigkeit die Insel Ualan dereinst noch werden kann. Unter den Carolinen gelegen, auf der Straße der Fahrzeuge, die von Neu-Holland nach China segeln, bietet sie Häfen, Wasser im Ueberfluß, und Erfrischungen verschiedener Art. Ihre Bewohner sind gutartig und friedlich; und bald werden sie im Stande seyn, dem Seemann ein unentbehrliches Nahrungsmittel zu liefern, indem wir ihnen zwei trächtige Mutterschweine zurückließen, die sie mit dem lebhaftesten Dank empfingen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 45 und 46. 14 und 15 Februar 1830.

Voltaire und Rousseau.

Nach ihrem Einfluß auf das alte Frankreich, vor dem Richterstuhl des heutigen Frankreichs.

Von Saint-Marc-Girardin. *)

Zu Ende der Regierung Ludwigs XIV gaben zügellose Sitten einen Grund zur Ungnade bei Hof und zur Gunst bei der Nation. Es galt für eine Art Muth, durch ein wildes Leben der Frömmelei der Maintenon Trotz zu bieten, und der Geist der Opposition, die sich in jedem Verhältniß des Unterthanen immer auf irgend eine Art aussprechen wird, fand es genehm, das Laster auf diese Weise mit einer gewissen Würde auszustatten. Ganz anders zu Ende der Regierung Ludwigs XV; die Ausschweifungen des Königs, die Aergernisse, welches er durch seine letzten Liebesgeschichten gegeben, brachten als Gegenwirkung unter dem Volk eine Art Zucht und Ehrbarkeit hervor; man wurde tugendhaft, um dem Hof entgegen zu handeln; und wo immer gekränkter Ehrgeiz, fehlgeschlagene Hoffnung sich finden mochten, da wurde um die Wette für die Pflichten des Sittengesetzes geeifert: kein in Ungnade gefallener Schranze, der nicht einen übersprudelnden Quell der Erbitterung gegen die Lasterhaftigkeit des Hofes in sich trug. Doch ließ man dabei die Religion aus dem Spiel. Es hätte nach schlechtem Ton geklungen, jene Schandthaten im Namen eines göttlichen, in unser Innerstes geschriebenen Gesetzes verdammen zu wollen. Religiosität war damals aus der Gesellschaft verschwunden; die Freiheitsliebe, im Sinne wie die Alten dieses Gefühl der Kraft verstanden, noch nicht wieder geboren; ritterliche Ehre kannte man nicht mehr; so blieb denn Nichts als eine Art „guter Ton" und äußere Wohlanständigkeit, und höchstens noch das zweifelhafte Ansehen der Tugenden, welche die neue Philosophie einschärfte.

Sehen wir nun zunächst den Einfluß Rousseaus auf jene Zeit.

Jean-Jacques — Menschenfeind, weil unglücklich — fuhr seinem Jahrhundert barsch übers Maul, und war in seinen Werken der vollkommne Gegenfüßler von Allem, was er um sich her vorgehen sah. In Mitten einer überbildeten Zeit predigte er das Leben der Wilden; in Mitten der Monarchie gab er seinen Contrat social heraus; im Angesicht der Laster sprach er für die Tugend, und übte muthvoll dieses Amt, wozu ihn moralisches Bewußtseyn und Genie berufen hatten; wenn auch mehr von der eignen Einbildung, als von seinen Feinden verfolgt, immerhin doch ohne seine Gesinnung zu bergen, oder seinen Namen den eingebildeten Verfolgern zu verhehlen. Seine Eigenliebe hob sich im Unglück, statt zu sinken, und ein auf solche Art sich zugezogenes Leiden schien, indem es seiner Eitelkeit schmeichelte, ihn für den Schmerz selbst zu entschädigen. Er war so wenig als seine Zeitgenossen, rein geblieben vom Verderbniß; aber die Erinnerung an seine Fehler entflammte sein Genie, und wenn er die Tugend anpries, so war er wirklich in seiner Sehnsucht nach Dem, was er verloren, weit beredter, als selbst ein Fenelon in Schilderung Dessen, was er besaß. Rousseau ist der Apostel und das Vorbild der Reue; all seine Werke sind voll von diesem Gefühl. Er ist nicht ohne Hochmuth; aber es ist der Hochmuth des Neubekehrten, der, wenn er seine Gebrechen abgeworfen, mit einer gewissen Anmaßung in dem Gedanken schwelgt, sich von solcher Tiefe zu solcher Höhe emporgeschwungen zu haben.

Rousseau begann damit, sein Jahrhundert durch kühne Paradoxen in Erstaunen zu setzen, auf welche er jedoch den Stempel des Genius drückte, wohl wissend, daß Absonderlichkeit ohne Talent ein sehr schlimmer Ruhm sey. In der Folge ergriff er dann die Sache der religiösen Gefühle und der Familienpflichten, und endlich überhaupt Alles, was in Verachtung stand, wie er selbst einst darin gestanden hatte. Seine Fürsprache war erfolgreich; sie führte das Gemüth wenigstens zum Sinn für reinere edle Ideen zurück; aber ein so mächtiger Hauch aus seiner Rede wehete, das lang erloschene Gefühl selbst wieder anzufachen vermochte er nicht. Seine Worte waren an Seelen gerichtet, die unter Gleichgültigkeit und Zweifelsucht gealtert hatten: er bedurfte einer neuen Welt, und redete zu Schülern Voltaires.

Eben die sich widersprechende Einwirkung Voltaires und Rousseaus erklärt den sittlichen Zustand des achtzehnten Jahrhunderts.

Voltaire hatte einen großen Vortheil über seinen Nebenbuhler: er war der Frühere, und überdieß schienen er und sein Jahrhundert für einander gemacht. Er fand eine Gesellschaft vor, in welcher die Gemüthsbewegungen als etwas Veraltetes betrachtet wurden, worüber man hinaus sey; er selbst empfand

*) Revue de Paris.

Digitized by Google

nur Eine in ihrer ganzen Stärke, die Selbstliebe, und eben diese wird von einer überbildeten Zeit angefacht, nicht weggespielt. Er hatte die bezeichnende Beigabe des Genies: scharfen Verstand — aber nicht den ernsten, gewichtigen aus dem Jahrhundert Ludwigs XIV, sondern einen unruhigen, zur Spötterei sich neigenden Verstand.

Voltaire herrschte über seine Zeit, und machte aus derselben vorzugsweise das Jahrhundert des Esprits. Der Gedanke ward durch ihn keck, das Gemüth scheu und zurückgezogen*). Manche nützliche Wahrheit flatterte unter die Menge, oft aber machten die Philosophen die Hand auch voreilig auf, ehe sie noch selbst Etwas darin hatten. Voltaire zog unter dem Namen von Vorurtheilen Alles ins Lächerliche, was vom alten Glauben etwa noch in der Seele haftete; der Wahlspruch lautete jetzt dahin: geordnete und klare Begriffe hegen. Man mißtraute dem ursprünglichen Gefühl (l'instinct) und setzte blindes Vertrauen in die Reflexion; Alles mußte bekrittelt und bezweifelt werden. Mit Hülfe der Analyse brachte man die Empfindungen auf bloße Begriffe herab, und wünschte sich zu einer Umwandlung Glück, welche jenen mehr Ordnung und Bestimmtheit zu geben schien. Man studirte das Gewissen, statt es zu hören, und hatte durch den Zollstab der Abmessung bald heraus, daß dasselbe lediglich eine Gewohnheitsfolge sey. Der gebildete helle Kopf schien Alles zu ersetzen: Was wäre zu fürchten, sprach man zu Denen, welche eine Umwälzung vorhersagten, wir sind ja so erleuchtet! Um Charakterstärke ließ man sich keine graue Haare wachsen: man gestand die Schwachheit in diesem Punkte offenkundig zu, und bescheidete sich recht vergnügt, ein Mann von Geist ohne das Vermögen der Leidenschaft zu seyn.

So war die unter Voltaires Einfluß gebildete Gesellschaft. Von Ferney schweifte sein Geist, wie von einer Art Warte aus, über Europa, und über Frankreich ins Besondre, hin. An jenem abgeschiednen Ort weilend, schien er in Paris zu leben; seine Freunde, seine Schüler, seine Werke vertraten ihn dort; sein Name war stets in aller Mund. Voltaire und immer wieder Voltaire! Dichtung, Philosophie, Frohsinn, Satire schienen, ohne je zu versiegen, aus Ferney hervorzusprudeln, um sich über Frankreich und von da über ganz Europa zu verbreiten.

Was sollte aus einer Zeit werden, die, so lang an ihren Voltaire gewöhnt, nun plötzlich Rousseau's Stimme vernahm? Sie machte es wie die schwachen Leute; sie brach weder mit dem Einen, noch dem Andern, und suchte sich mit Beiden in gutes Vernehmen zu setzen. Daher eine seltsame Vereinigung zwei entgegengesetzter Einflüsse!

Was die Liebe betrifft, so kannte Voltaire bloß die Liebeleien aus den Tagen der Regentschaft; höchstens daß er in seinen Trauerspielen eine andre Empfindung schildert. In seinen Erzählungen, seinen abgerissnen Stücken, seiner Pucelle ist die Liebe leichtfertig und unheilig — keine Leidenschaft, sondern ein Vergnügen. Rousseau schilderte sie anders: durch die Liebe wollte er die Wiederherstellung aller edlen, hohen Gefühle beginnen. Voltaire führte Candide und Kunegunden vor; Rousseau dichtete Saint-Preux und Julie.

Welche Wirkung brachten diese widersprechenden Lehren auf die Zeitgenossen hervor? Man behielt aus Voltaire's Schule die Leichtfertigkeit, der Alles recht ist, wie es in der Welt hergeht; man borgte sich von Rousseau den Schwung eines Saint-Preux. Romanhafte Leidenschaft folgte den Glücksgängen der Roués; aber im Grund war Dieß mehr nur ein Modewechsel, als eine wirkliche Umänderung der Sitten — große Worte und kleine Gefühle — mittelmäßig gerührte Herzen und begeisterte Gespräche.

Voltaire hatte in den Ruf aller seiner Zeitgenossen eingestimmt, die Ehe lächerlich zu machen. Es bestand in dieser Beziehung eine Art weltliches Gericht, welches den Gatten verdammte, sich zufrieden zu geben, wenn er unglücklich war; wenn er aber nicht betrogen wurde, sich der Tugend seiner Frau zu schämen.

Rousseau brachte die Ehe wie die Liebe wieder zu Ehren. Er stellte den Romanen des Jahrhunderts seinen Emil entgegen. Man hatte die Ehe als etwas Geringfügiges betrachtet; er machte sie wieder zu etwas Heiligem; man hatte sie einen langweiligen Zustand genannt; er machte sie wieder liebenswürdig; man hatte nur die Unbequemlichkeiten im Aug gehabt, die mit dem Familienleben verknüpft sind; er zeigte die Freuden desselben, wie sie sich eng an dessen Pflichten anschließen.

Das Zeitalter, immer nur halb gehorsam, ließ sich's gefallen, die Ehe in Ehren zu halten, wie Rousseau es wollte, ohne deßhalb die alten Meinungen abzuschwören. Es begnügte sich, dieselben nur ein Bißchen umzumodeln. Man kam dahin ein, daß man zwar nicht mehr bloß um Glück zu machen, aber doch um einer heftigen Leidenschaft willen eine Ausnahme von heiligen Geboten sich erlauben dürfe, und pries eine heiße ehebrecherische Liebe eben so sehr, als eine treue Ehe.

Noch viel wunderlicher war die Mischung der Ansichten in Moral und Politik. Es giebt eine hohe Moral, die den Menschen an die Würde seiner Natur erinnert, ihm große und göttliche Ideen vorhält — die Moral der Religion und Philosophie, wie man sie im Telemach, im Emil findet. Es giebt aber auch eine bloße Verstandesmoral, die lediglich auf Nutzen und Fortkommen absieht, die in der Welt und für die Welt leben, und diejenigen Laster und Lächerlichkeiten, die etwa Anstoß erregen könnten, vermeiden lehrt — die Moral Voltaires. Sie hat Nichts, was das Gemüth in Anspruch nimmt; sie predigt die Resignation, aber nicht als eine Tugend, sondern als eine Nothwendigkeit, und verhilft somit zu einem — je nach dem Charakter des Menschen heitern oder schwermüthigen — Zustand, in welchem man sich um Nichts Sorgen macht.

Eine solche Moral taugt nicht, Republikaner zu bilden; denn die Republik, sagt Montesquieu, bedarf der Tugend. Auch ist Niemand weniger republikanisch gesinnt, als Voltaire. Frondeur ist er und Mißvergnügter, aber nur wie man Dieß in Monarchien ist. Der Freund großer Herren, der Sänger Heinrichs IV

*) Ganz gewiß! Doch sieht sich hie und da selbst Voltaire, im Widerspruch mit seinem sonstigen Wesen, genöthigt, das Gemüth als die Grundkraft des Menschen anzuerkennen: So sagt er z. B. irgendwo: Toutes les grandes pensées viennent du coeur.

Digitized by Google

will keine Revolution im eigentlichen Sinn. Zwar macht er sich über die Könige lustig; klagt auch wohl über dieselben, besonders nach der Rückkehr von Berlin und dem Verstoß mit Friedrich II; aber es fällt ihm nicht ein, die bestehende Ordnung der Dinge im Ernst umstürzen zu wollen, und er hätte es nicht hoch genommen, auch in der Politik nach Candides Sinne zu sagen: Alles ist aufs Beste angeordnet in dieser möglich besten Welt. Wäre er Zeuge der französischen Revolution gewesen, so hätte er es mit den jungen Herren gehalten, die in den Salons große Vertheidiger der philosophischen Ideen waren, aber nach Coblenz auswanderten, als diese Ideen zur Erklärung der Menschenrechte sich verwirklichten.

Nicht so Rousseau. Als Freund der Religion und Sittlichkeit fürchtet er die Republik nicht; aber er sieht gleichwohl ein, wie die Leute seines Zeitalters sich in die Republik schicken würden, nämlich herzlich schlecht; denn sie hatten keinen Glauben und keine innere Ueberzeugung mehr. Diese erstorbenen Vermögen der Menschheit sucht er daher wieder zu beleben. Habt Ehrfurcht, ruft er, vor Eurer unsterblichen Seele; seyd tugendhafte Menschen, gute Familienväter; kehrt zur Natur zurück, denn die Gesellschaft, so wie sie jetzt ist, wird bald ein Ende nehmen. Ihr spottet über meinen Emil; er ist, sagt Ihr, nicht für Frankreich gemacht. Nein! er ist nicht für das Frankreich Ludwigs XV gemacht; aber wird denn dieses ewig dauern? — Ohne Zweifel sah Rousseau mit Besorgniß auf all die Männer, welche eine Revolution herbeiriefen, und zu ihrer Verwirklichung gleichwohl Nichts als Ideen hatten; als könnte man einen Staat bloß mit Gedanken, wie eine Wissenschaft, erneuen, und von der Sclaverei zur Freiheit übergehen, wie vom System eines Carteſius zu dem eines Newtons.

Dieß giebt Aufschluß über die gedoppelte Richtung von Rousseau's Werken. Er reißt mit der einen Hand ein und baut mit der andern auf. Wie alle Schriftsteller seines Jahrhunderts ist er ein Neuerer, aber er ist es bloß in der Politik. Nebenher ruft er lauter, als irgend ein Andrer, zur alten Tugend und Religion zurück. Nur um diesen Preis will er die Freiheit.

Das Jahrhundert aber suchte zwischen Voltaires und Rousseaus Ansichten einen Vergleich zu treffen. Der Geist, den ihm Voltaire eingeflößt, war nicht so schnell abzuschütteln; auch behielt es denselben im Innern bei; aber äußerlich nahm man Rousseaus Grundsätze an. Daher eine halb weltmännische, halb schwunghafte Gesinnung; ein Gemisch von innerlicher Gleichgültigkeit und äußerlicher Erhebung; mit einem Wort, Gemüther, die durch den Einen ausgetrocknet, durch den Andern mehr aufgeblasen als wirklich belebt waren, und im Grund leer blieben. So ungefähr sah das achtzehnte Jahrhundert in Frankreich vor der Revolution aus, und so schritt es bis zu derselben hinan.

Hätte es sich durchschaut, die Dinge im Innersten betrachtet, vielleicht es wäre, erschreckt über seine Schwäche und die Größe des Ergebnisses, auf das es hinarbeitete, nicht weiter vorgeschritten. Doch Das konnte es nicht; das Schicksal läßt sich in seinem Gang nicht aufhalten. Sitten, Gesetze, Ideen der alten Zeit hatten aufgehört; die alte Gesellschaft hatte ihre Macht erschöpft; es bedurfte einer Umwälzung. Ganz getrost ging also das achtzehnte Jahrhundert, der Nothwendigkeit gehorchend, während es nur seinen Hoffnungen zu folgen glaubte, dem unvermeidlichen Wendepunkt entgegen. Ueberall herrschte kindische Zuversicht, als könne der Staat umgeändert werden, ohne daß persönliche Leidenschaften sich darein mischten; verachtendes Mitleiden mit den Vorfahren; leichtgläubige Freude über das Glück, in einer Zeit zu leben, die bald so Großes herbeiführen werde; übermäßige Sucht, England nachzuahmen und mit dessen Parlamentsrednern zu wetteifern; voreiliges Bestreben, Talente, die man in den Salons bewundert hatte, bald auf öffentlicher Rednerbühne zu vernehmen; ungemeine Lust an den Worten Volk und Bürger, die wie Zauberklänge tönten, deren Sinn bisher unverständlich geblieben war. Jedermann glaubte an Frankreichs Verjüngung; Jeder glaubte seinerseits zu derselben beizutragen, und beeilte sich, diese glänzende Zukunft bald möglichst herbeizurufen — die Frauen und die Großen im täglichen Gespräch — die Schriftsteller in ihren Werken — die Parlamente in ihren Verweigerungen — die Geistlichen in ihren Predigten. So schritt die Revolution heran, wie das Verhängniß in Troja unter dem Zujauchzen des Volkes langsam sichern Schrittes einzog.

Scandit fatalis machina muros
Foeta armis: pueri circum innuptaeque puellae
Sacra canunt.

Bemerkungen über Spanien, und besonders über Madrid.

6. Von der Landwirthschaft.

Die erste und wichtigste Kunst, der edelste und ergiebigste Nahrungszweig der Menschen, der Landbau liegt, wie bekannt in diesem von der Natur so begünstigten Lande sehr danieder. Mehrere meilenweite Strecken sieht man hier um die Stadt herum, welche niemals angebaut werden, im Frühlinge etwas grünen, und die meiste übrige Jahreszeit das Auge mit ihrer dürren Stroh- oder düstern Erdfarbe ermüden. Gras, Malven, Geniste, Thymian sind die gewöhnlichen Produkte dieser Felder. Zwar giebt es in allen Ländern öde unfruchtbare Strecken: bei Bordeaux z. B. sind vielleicht bei vierzig französische Quadratmeilen unangebaut, und die Hälfte der Champagne bringt, wie man sagt, Disteln hervor, wo man Waizen gesäet hat; anderer weniger fruchtbaren Länder nicht zu gedenken. Allein die Ursache ist dort beinah immer die natürliche Beschaffenheit des Bodens; Spanien und Portugal hingegen sind fast durchgehends so fruchtbar, daß der Mensch sehr wenig arbeiten darf, um der mütterlichen Erde ihre Schätze zu entlocken.

Mit einem armseligen Pfluge ohne Räder pflügt, oder vielmehr kratzt der Landmann seinen Acker auf, besäet denselben so getrost, als nachläßig, und weiß nur selten von Mißwachs; bloß Heuschreckenschwärme verwüsten zuweilen seine Saaten. Erreicht doch das Getraide in mittäglichen Provinzen mehr als Mannshöhe, so daß im letzten Kriege mit den Franzosen sich ganze Ar-

Digitized by Google

ven darin verbargen, und erzählt man hier, in Andalusien sey der Bauer so träge, die Natur so freigebig, daß jener gewöhnlich bloß seine Rocktaschen mit Waizen anfülle, denselben wie im Spazirengehen aussäe mit den sorglosen Worten: Genug für dieses Jahr!

Was könnte aus einem solchen Lande werden, wenn es von Schweizern, Holländern oder Elsässern angebaut und durch Kanäle bewässert würde! Denn an Flüssen, Bächen und Quellen ist in diesem bergigen Lande eigentlich kein Mangel, wenn sie nur gehörig benutzt würden. In den Provinzen Navarra und Biscaya, wo kraft alter Privilegien etwas mehr Freiheit herrscht und der Landmann weniger gedrückt wird, ist auch die Landwirthschaft besser bestellt: dort hat jeder Bauer seine Kuh, seine Wiesen, und dort wohnt auch die dichteste Bevölkerung, so daß man im Durchschnitt auf jede Quadratstunde acht bis neun hundert Seelen rechnen darf, was freilich nur wenig ist in Vergleich z. B. mit dem Elsaß, wo zwei tausend Seelen auf die Quadratstunde kommen.

In der Provinz Valencia, vielleicht der angenehmsten hinsichtlich des herrlichen Klimas, wo man weder große Hitze noch Kälte verspürt, wird viel Reis gebaut und Seide gezogen, wie auch Baumwolle, Zucker, Datteln. Cochenille giebt es in den südlichen Provinzen; Obst, Oel und Wein sind daselbst so häufig, daß man letztern in ausgemauerten Cisternen oder Brunnen aufbewahren muß. Auch die Bienenzucht muß ungemein leicht und einträglich seyn, denn sogar hier in Madrid kauft man den schönsten, beinah weißen Honig zu zehn französischen Sous das Pfund, also um die Hälfte des Zuckers.

Doch ich will mich begnügen, bloß anzumerken, was ich hier in Kastilien und besonders in der Gegend der Hauptstadt selbst sehen konnte. Die Hauptprodukte dieser Provinz sind Getraide, Gerste, Kichern und andere Hülsenfrüchte; Oelbäume und Reben sieht man nicht viele. Auch bleiben ungeheure Strecken von den Provinzen Kastilien und Asturien bis Estremadura unangebaut, um den vielen Millionen alljährlich hin und herwandelnder Schafe Waide zu lassen. Fragt man einen Bauer in Kastilien oder Estremadura, warum er jene unvollkommnen Wiesen nicht umpflüge und anbaue, so zuckt er mitleidig die Achseln und antwortet: „Man sieht wohl, daß der Herr das Ding nicht versteht. Wissen Sie denn nicht, daß auf diesen Feldern die feinste Wolle des Erdbodens wächst?“ — Leider ist aber so viel als bewiesen, daß zwar die Schafzucht einem trägen Volke sehr angemessen ist, sonst aber bei Weitem die Vortheile nicht bringt, welche die ungeheuren für diesen Zweck aufgeopferten Strecken eines so fruchtbaren Bodens gewähren würden, wenn man sie gehörig angebaut hielte. Ueberdieß wird beinah alle jene Wolle ungesponnen ausgeführt, und könnte also noch mehr Hände beschäftigen. Doch bieten diese so regelmäßig reisenden und beständig grasenden Schafkarawanen mit ihren Hirten — das hurtige Scheeren derselben — das Waschen der Wolle, nebst andern dazu gehörigen Geschäften, einem Fremden in der Gegend von Segovia einen ganz neuen anziehenden Anblick dar.

Sonst verräth dem Reisenden die Nähe der Hauptstadt in den meisten Ländern ein sorgfältigerer Anbau, schöne Landhäuser, niedliche zahlreiche Dörfer und Flecken, welche zuweilen als Vorstädte gelten können. Hier bemerkt man Nichts dergleichen. Das unebene gebrochene Erdreich bietet, von der Seite, wo keine Berge sind, dem Auge ein langweiliges, einförmiges Schauspiel dar. Ist der Wandrer über die Grenzen der künstlichen Spazirgänge gekommen, so hofft er mehrere Stunden lang vergebens auf Schatten und Abwechslung; da ist im Sommer Hitze und Staub, im Winter oftmals Koth. Doch ist, wie gesagt, diese Jahreszeit von kurzer Dauer, und wenn die Sonne scheint, und die Winde schweigen, spazirt man gemeiniglich recht angenehm von zehn Uhr des Morgens bis vier Uhr Nachmittags. Im April brennt gewöhnlich die Sonne auf eine unleidliche Weise, ehe noch die Bäume Schatten geben.

In diesem Monat und dem folgenden haben die umliegenden Felder für das Auge etwas mehr Abwechslung, denn da breitet die frühe Gerstensaat ihre grünen Teppiche aus; allein sonderbar! kaum hat diese Saat einen Schuh Höhe erreicht, so kaufen die Ziegenhirten der Stadt die Felder, treiben ihre Heerden hinein, und lassen sie abwalden, bis kein Gräschen mehr zu sehen ist. Sodann wird umgeackert, und Gemüse, Bohnen, Erbsen, Liebesäpfel oder rother Pfeffer gesäet, wodurch das Feld wieder nach und nach ein grünes Ansehen gewinnt. Diese Gewohnheit, bei welcher man nicht umhin kann, sich des französischen Sprichworts zu erinnern: manger son bled en herbe, beschränkt sich indeß auf die Umgebungen der Hauptstadt; als ich das erste Mal einen Bauer fragte, ob das Reifen der Gerste nicht mehr Vortheil brächte, so antwortete er: „O nein, denn so erspare ich Schnitterlohn, Zehnten und noch andre Abgaben.“ In einiger Entfernung von Madrid läßt man viele Gersten- und besonders Waizenfelder reifen, was schon zum Theil zu Anfang Brachmonats geschieht, denn zu Ende dieses Monats ist bereits Alles eingeerntet und eingesammelt, und die Aecker sehen größtentheils wieder so einförmig aus, als im Winter. In der Gegend von Segovia hingegen, nur zwölf Stunden von der Hauptstadt nördlich, wird erst im Heumonat und August geerntet, indem dort das Klima, wegen der hohen Lage *) und der Nachbarschaft der Berge weniger heiß ist.

Hier, wie in Portugal und Italien, wird es mit dem Dreschen und Einsammeln des Getraides ganz anders gehalten, als in nördlichen Ländern. Tennen und Dreschflegel sind ganz überflüßig, und das ganze Geschäft wird unter freiem Himmel verrichtet. Viele Tausend armer Schnitter kommen aus den nördlichen Provinzen Gallizien und Asturien, um im Juni, Juli und August ihr Brod zu verdienen, und zwar ganz eigentlich im Schweiß ihres Angesichts; auch sehen die armen Bursche größtentheils wie Marokkaner aus, sollen aber nicht ohne dreißig bis vierzig Thaler Jeder in ihr Land zurückkehren. Auch unsere Wasser- und Lastträger sind aus jenen Provinzen, verlassen Weiber und Kinder, um einige Jahre lang in der Hauptstadt Geld zu gewinnen; kehren dann wieder heim und sind oft im Stande einen kleinen Handel anzufangen: eine Lebensart, welche viel

*) In Madrid ist die mittlere Barometerhöhe 26½ pariser Zoll, in San Ildefonso hingegen nur 23½ Zoll.

Digitized by Google

Aehnliches mit derjenigen hat, welche die armen Savoyarden und Auvergnaten in Paris führen.

Um das geschnittene Getraide zu dreschen, (wenn man anders hier dieses Wort gebrauchen darf) wird solches auf einem großen kreisförmigen Platze aufgeschüttet, und dann läßt man einige Pferde oder Maulthiere mit einer besondern Art Schlitten ein Paar Tage lang darauf herum laufen. Dieser Schlitten ist ein bloßes Brett, dessen untere Seite mit einer großen Menge scharfer Feuersteine besetzt ist, welche Halme und Aehren allmälig in kleine Stücke zerschneiden. Auf der Mitte des Brettes sieht der Mann oder die Frau mit Leitseil und Peitsche, hat auch oft noch ein Paar Kinder darauf sitzen, für welche diese Spazirfahrt, des Staubes ungeachtet, eine Art Fest ist. Hie und da haben wohlhabende Landeigenthümer statt dieses einfachen Schlittens eine besondere Art kleiner Wagen mit Walzen und eisernen, messerartigen Spitzen. So werden nach und nach alle Garben in kleine Hälmchen zerhackt, wobei das Korn sich unten sammelt; nur wenige Garben werden ganz aufbewahrt, indem ganzes Stroh wenig gebraucht wird. Die also gesammelten Haufen bleiben nun liegen, bis Wind eintritt, welcher selten drei Tage lange ausbleibt. Vermittelst großer hölzernen Schaufeln wird dann Alles nach und nach in die Höhe geworfen, das Stroh fliegt auf die Seite, das Korn hingegen fällt gerade nieder, und wird endlich durch Sieben vollends gesäubert. Das zerhackte Stroh muß Pferden, Maulthieren, Ochsen und Eseln als Futter dienen, denn in diesem Lande kennt man weder Heu noch Klee.

Auf ähnliche Art werden Gerste, Kichern, Erbsen, Linsen, Wicken, ja sogar große Bohnen gedroschen, worin gemeiniglich die Nachernte besteht. Hafer sieht man wenig, indem das Zug- und Lastvieh neben dem zerhackten Stroh gewöhnlich Gerste bekommt. Mit Wicken werden Tauben und Ziegen gefüttert, besonders im Winter, wann letztere auf den elenden Walden beinahe gar Nichts mehr finden, und dann größtentheils von den Salat- und Kohlblättern der Märkte leben müssen.

Alle hiesigen Gärten und umliegenden Felder werden täglich auf eine im ganzen Lande übliche eigenthümliche Art gewässert. Vermittelst einer mit einem doppelten Rade versehenen Pumpe, welche von Maulthieren getrieben wird und in der Wasserbaukunst unter dem Namen eines Kasten- oder Paternosterwerks bekannt ist, wird ein großer ausgemauerter, an einem erhabenen Ort erbauter Wasserbehälter täglich ein oder zwei Mal angefüllt, und daraus vermittelst einer Menge kleiner Kanäle der ganze Garten begossen, wobei ein einziger Mann hinlänglich ist, um die Kanäle mit Erde auf- und zu zustopfen.

Landwirthschaftliche Werkzeuge sind sehr einfach und unvollkommen. Zwar befinden sich in dem Museum für mechanische Erfindungen Modelle genug von allerlei Mühlen, Sägmaschinen, verbesserten Pflügen und Wagen u. a.; allein dergleichen Modellen werden, wie es in manchen andern Ländern auch geht, bloß zum Angaffen der Neugierigen hübsch vom Staube gereinigt, aber niemals zum Gebrauche nachgeahmt. Denn wie sollte ein Bauer Etwas vornehmen, was sein Vater und Großvater nicht gebraucht, und wo sollte er Geld herbekommen, um einen Versuch zu machen, wenn er auch wollte? „Dergleichen Maschinen sind gut für Fremde!" — sagen die Meisten — und bleiben beim Alten.

Nichts kann erbärmlicher aussehen, als die Ochsenkarren, welche oft aus nördlichen Provinzen mit Kohlen, Holz u. dgl. hieher kommen und ihr furchtbares Gekrächze beinah eine Viertelstunde weit hören lassen. Die Räder sind aus bloßen Brettern gerundet, laufen mit der Achse um, und werden niemals geschmiert; dadurch entsteht ein so durchdringendes Geheul, daß ich in die Worte einstimmen möchte:

Wenn eine ganze Märzenwelt
von Katern Assembleen hält,
ist's Harmonie dagegen!

Allein gerade dieser schauerliche Lärm ist angenehme Musik in den Ohren der Fuhrleute, und wie sie versichern auch für die Ohren ihrer Thiere, welche stille stehen sollen, sobald die Musik aufhört. Bemerkt man doch etwas Aehnliches bei den oft sehr langen Reihen von Maulthieren: das vordere und hintere Thier tragen ungeheure lange Glocken, und sobald diese nicht tönen, steht gemeiniglich der ganze Zug still. Sonst sind diese Thiere, besonders die in der Stadt vor Kutschen und Kabriolets gespannten, mit einer Menge Glöckchen und farbigen Bändern und Schnüren geziert. Oft schlafen die Maulthiertreiber auf dem Rücken ihrer Thiere ausgestreckt; Arme und Beine hängen nieder, und doch stürzen sie selten herab.

Zur Beherzigung für Reisende, die etwa ihr Unstern auf diese Halbinsel führen sollte, füge ich noch einige Bemerkungen bei:

Träfe Einer etwa an seinem Wege einen Todten, einen Verwundeten, einen von Dieben Angefochtenen, oder sonst Hülfsbedürftigen, so halte er sich ja nicht auf, um Hülfe zu leisten, sondern gehe so geschwind als möglich seines Weges fort, so sehr sich auch sein mitleidiges Herz dagegen sträuben mag. Denn fänden ihn gewisse schwarze Justizspürhunde bei dergleichen christlichen Beschäftigungen, so möchte es ihm übel gehen. Er wird vor der Hand in den Kerker geführt, wo er oft lange sitzen mag, bis seine Unschuld erkannt wird; und um auch dann frei zu werden, kostet es ihn immer eine hübsche Summe, die er weit besser anwenden kann.

Hier, wie in Paris, werden unbekannte Ertrunkene *) und andere Gemordete oder Selbstmörder öffentlich ausgestellt. Allein solltest Du, lieber Leser, in dergleichen Leichnamen auch Deinen eignen Vater, Sohn oder Bruder erkennen, so lasse es ja nicht merken, sondern gehe Deiner Wege und weine auf Deinem Zimmer. Widrigenfalls wirst Du angehalten, Du kommst provisorisch in's Gefängniß, und da geht's, wie gesagt, weit leichter hinein, als heraus.

---

*) In unserm berühmten Bache Manzanares würde es eine schwierig Aufgabe seyn, einen Menschen zu ersäufen, wohl aber kan Dieß geschehen in einem langen, vor der Stadt gelegene Kanal.

Digitized by Google

Civil-Todesstrafen gibt es hier nur zweierlei, nachdem man seit mehr als einem halben Jahrhundert weder Ketzer noch Juden, noch Zauberer, noch Hexen mehr verbrennt: man hängt oder erdrosselt. Letzteres geschieht vermittelst eines eisernen, mit einer Schraube versehenen Halsbands, und wird als eine Art Ehre bloß adlichen Delinquenten zugestanden. Auf beide Arten sah ich schon manchen bürgerlichen und adlichen Dieb hinrichten; denn Nichts ist gemeiner hier, als Diebstahl, und es fehlt nicht an Beispielen, daß selbst während der Execution unter dem Galgen gestohlen wurde. In dieser Rücksicht darf kein unteres Zimmer und kein Dachstübchen ohne Gitter seyn; und im Fall das Haus keinen Pförtner haben sollte, darf man kaum unbesorgt spazieren gehen, ohne Jemanden zurück zu lassen, wenn man nicht Gefahr laufen will, bei der Zurückkunft das Quartier leer zu finden. Jede Thür hat, wie in Klöstern, ihr Guckfensterchen, und man macht nicht leicht Jemanden auf, ohne ihn vorher gesehen oder an der Stimme erkannt zu haben. Auch ist in abgelegenen Gassen der Spaziergang des Nachts unsicher, besonders im Winter, wiewohl es weder an Patrouillen noch an Nachtwächtern fehlt. Diese letztern heißen Serenos, was heiter bedeutet, weil sie nebst den Stunden den Zustand des Wetters ausschreien müssen. Das Gleiche gilt von den Umgegenden der Stadt, welche Tag und Nacht so unsicher sind, daß man kaum allein und unbewaffnet einige Stunden weit spazieren gehen darf, ohne von Spitzbuben angehalten zu werden.

In die nahen Gebirge wagt sich Niemand ohne gute Begleitung, und dennoch geschehen alle Jahr Diebstähle und sogar Ermordungen. *)

Lenormant's antiquarische Wanderung durch Unternubien.

(Schluß.)

Ibrim war vor Mohammed Ali Grenze des türkischen Reichs. Auf einem steilen Berg gelegen und durch den Fluß und durch gräuliche Schluchten von der übrigen Welt abgeschnitten hatte dieser Platz eine ungemeine Festigkeit; wirklich wurde er auch für einige Zeit das Asil der den Mordscenen zu Cairo entflohenen Mamelucken. Als der unermüdliche Mohammed Ali ihnen diese Zufluchtsstätte entrissen, setzten sie sich in Dongola fest; bis die Expedition Ismael Pascha's sie zu neuer Flucht nöthigte, so daß sie zuletzt unstät, alt, erschöpft und zu einer sehr kleinen Zahl zusammen geschmolzen unter den wilden Stämmen Afrika's umherirrten, wo ihnen vor wenigen Jahren, mehr als 600 Stunden von Egypten, Laing und Clapperton begegneten. Ibrim sieht noch vollkommen so aus, wie an dem Tag, an welchem die Beduinen, die Verbündeten der Partei, die ihnen die Plünderung versprach, die elenden Häuser verwüsteten. Nicht eine Seele wohnt in diesen Mauern, die erst gestern verlassen scheinen und deren Grund, von den Römern regelmäßig und fest gebaut, all den Zusammenwurf verschiedenartiger Massen trägt, woran man die unbekümmerte Geschmacklosigkeit der Türken erkennt. Ein egyptischer Giebel, der Fußkranz eines griechischen Denkmals, die geglätteten Wände einer großen christlichen Kirche aus den ersten Jahrhunderten blicken aus dem in Trümmern liegenden Mauerwerk hervor, und in der Höhe des mit Zinnen bekränzten Felsen, der den Fluß beherrscht, öffnen sich kleine Grabkammern, wo man die Namen von Möris und seinem Sohn findet, die in einem Glanz von Farben prangen, welche die frischesten Zierathen unsrer Boudoirs beschämen würden.

Jenseits Ibrim, dem alten Premmis, verschwinden die Namen griechischer und römischer Souveräne. Die Pharaonen allein haben die Gränzen ihres Reichs weiter gerückt, und ihre beiden Hauptstädte schließen vielleicht nichts seiner Idee nach so Großartiges in sich, als den Tempel von Ibsambul. Etwa eine Tagreise oberhalb Ibrim drängt sich das Gebirg so ganz an das linke Ufer heran, daß kaum ein Pfad längs den senkrecht aus dem Fluß aufsteigenden Sandsteinfelsen übrig bleibt. Der Wind scheint dort einen ungewöhnlich starken Druck auf den Sand auszuüben, den er von der Spitze dieser Felsen stürzt, und der, indem er sich über eine steile Schlucht hinab einen schmalen Weg bahnt, zu einer furchtbaren Kaskade anwächst, deren Erguß die Kraft des Stroms vergebens unterwühlt. Ohne den Einbruch des Sandes müßte am Ausgang der Schlucht ein ziemlich weitläufiger Raum bestehen, nur wenig erhaben über den Wasserspiegel des Flusses und von den drei andern Seiten ganz von hohen natürlichen Mauern eingefaßt. Mächtige Terrassen von Backsteinen isolirten diesen Raum noch mehr und schützten ihn gegen die von Westen her anwogende Sandfluth. Noch ragen die obern Theile dieser gigantischen Strebemauer aus dem Sand, die, als sie nicht mehr unterhalten wurde, natürlich dem Gewicht der seit Jahrhunderten auf sie drückenden Last nicht länger widerstand. Dahinter ist der Felsen, der parallel mit dem Flusse läuft, fast senkrecht. Auf dieser compackten Masse, mehr als 25 Fuß über dem Nil, entwickelt sich eine durchaus in das Gestein gehauene Façade, mit sechs Colossen, die in erhabner Arbeit über den Grund, auf dem sie ruhen, hervortreten. Statt die Oberfläche des Felsens überall zu plätten, hat man zwischen den Colossen große Vorsprünge stehen lassen, die sich nach der sanften Böschung des Gebirgs richten, und so dieser Façade eine auf den ersten Anblick nicht zu beschreibende Wirkung verleihen. Die Colosse, welche den König Sesostris und seine Gemalin Nufré-Arris darstellen, zeichnen sich durch ihren geschmeidigen und correcten Stil aus; zumal in den Abbildun-

*) Wißbegierige Leser, welche gerne ein Mehreres über die Halbinsel erfahren möchten, verweise ich unter Anderm auf Volkmanns Reise durch Spanien, so wie auf das schon mehrmals angeführte periodische Werk bibliotheque britannique, litterature, tom. 20, 36, 39, 41, 44. Die im 41 Theile dieses Werkes befindliche Beschreibung von Madrid paßt indeß heut zu Tage gar nicht mehr, und Manches ist durchaus falsch So erhält darin z. B. der Spaziergang Prado drei Meilen — sollten es auch englische Meilen seyn, so wäre es an einer genug. Ich brauchte niemals über eine gute Viertelstunde, um diesen Spaziergang mit gewöhnlichen Schritten ganz zu durchwandern, und in weniger als einer halben Stunde kann man die ganze Länge der Stadt, welche mit jenem rechtwinklicht läuft, durchmessen.

Digitized by Google

gen der Frau, deren Körper alle Rundung und Weichheit der Natur hat. Abgesehen von der Bedeutsamkeit eines solchen Denkmals der Gattenliebe, hat man seine Freude an dem treuen Porträt einer reizenden Fürstin, deren Schönheit vor drei tausend dreihundert Jahren in der Welt Aufsehen machte, an einem Bauwerk, woran Alles genau seiner Bestimmung zu entsprechen scheint, wo die sanftesten Farben, die sorgfältigste Sculptur den gewähltesten und die Idee des Ganzen auszudrücken geeignetsten Gegenständen sich anschmiegen. Dieser artige Felsenbau gewann für mich durch die Nähe des unermeßlichen Hypogäon's von Ibsambul noch das besondere Interesse, daß es mir eine angenehme Zerstreuung darbot nach den stürmischen Eindrücken, welche sein Nachbar in mir erregte. Vor wenigen Jahren noch sah der Reisende bloß einen Kopf, der in einer beträchtlichen Höhe über dem Ufer sich erhob, gleich einem bleichen Riesen, der unter einer Bergruine begraben liegt. Im J. 1819 unternahmen der englische Consul Salt in Cairo und Banks, ein reicher englischer Kunstfreund, die Arbeiten, wodurch dieß Monument der Bewunderung der Welt wieder geschenkt wurde. Das Resultat war die Aufdeckung von vier sitzenden Figuren, welche die Façade zierten, die vollständige Wegräumung des Schutts von dem besterhaltenen der Colosse, links am Eingang, endlich die Eröffnung endloser unterirdischer Gallerien, wo Ammon's Priester erwachen könnten, ohne an die Abschaffung ihrer Religion zu glauben. Von dem linken Bein dieses Colosses schrieb Banks die vielleicht älteste griechische Inschrift ab, die sich auf Einen der jonischen Krieger bezog, die Psammetich I auf seinem Feldzug gegen seine widerspenstigen Unterthanen in Aethiopien begleiteten, wie denn damals die Griechen in Egypten bereits gern gesehen waren und mancherlei Begünstigungen genossen, welche sie dahin zogen. Seit der Epoche dieser wichtigen Arbeiten hat der Sand einen großen Theil seines vorigen Gebiets wieder eingenommen und der angeführte Coloß ist nur noch bis an die Knie sichtbar. Zwei andere Köpfe ragen noch zu Aeußerst der Façade hervor, der Körper eines vierten Colosses aber zeigt sich in seiner ganzen Höhe und hat kein menschliches Aussehen mehr. Der Kranz des Portals schimmert noch allein durch den Sand; oberhalb davon steht eine symbolische Figur der Sonne mit allerhand mysteriösen Attributen und eine lange Reihe kauernder Kynokephalen läuft über die ganze Façade hin, deren Dimensionen man daraus abnehmen mag, daß die Colosse, die bloß einen Theil davon ausmachen, von dem Gestell ihres Throns bis zur Spitze des Haarschmucks nicht weniger als 65 Fuß messen. Diese mehr als gigantischen Massen sind in einer weniger sorgfältigen als kühnen Manier behandelt, abgesehen von den Köpfen, die, was Wahrheit, Leben und Modelirung betrifft, ihres Gleichen nicht haben. Winkelmann hat für diese ruhige Schönheit, die er als den Gipfel der Kunst betrachtet, keine Regeln aufgestellt; die Juno Ludovisi, die überdieß zum Wenigsten viermal kleiner ist, erregt keinen so harmonischen Totaleindruck. Gebt diesen Felsen Bewegung und die griechische Kunst ist besiegt.

Wer in den Tempel eindringen will, muß sich an die Ababdeh-Araber der Nachbarschaft wenden, welche nach der Entfernung jedes Reisenden den Eingang wieder mit Sand verschütten, um das Verdienst zu haben, ihn für andere Neugierige wieder zu öffnen. Nachdem man in den schmalen Eingang auf dem Bauch hineingekrochen, rutscht man mit dem Sand auf den Boden des Vorhofs hinab, und sind die Augen ein Wenig an das schwache Dämmerlicht gewöhnt, welches durch das Loch hereinfällt, das man passirt hat, so bemerkt man weit über sich die weißen Köpfe anderer Kolosse, die, wie in Qerscheh, die drei Abtheilungen einer unermeßlichen Gallerie bilden. Diese neuen Darstellungen von Sesostris stehen aufrecht und scheinen von schöner Arbeit; aber man kann aus Mangel an hinreichender Beleuchtung darüber nicht sicher urtheilen. Um sich eine — wenn auch immer noch so ungenaue — Vorstellung von den unendlichen Einzelheiten dieses Hypogäon's zu verschaffen, ist man genöthigt, eine große Anzahl Wachskerzen anzuzünden, die man, in ein Büschel vereinigt, an lange Stangen bindet und an die Gegenstände hält, welchen man untersucht. Da sich die Luft in dieser finstern Behausung nicht erneut, so würde man riskiren zu ersticken, wenn man Fackeln oder Strohfeuer anzündete. Auf den Eindruck, welche diese lange Folge von Gemächern, die sich gegen das geheimnißvolle Allerheiligste einsenken und vereugen, als Ganzes hervorbringen würde, muß man verzichten,. Statt Dessen irrt man tappend in den schweigsamen Gängen umher; man entwirrt nach und nach die fantastischen Züge dieser Figuren, die gleich Nachtgespenstern die Wände bekleiden; man zählt zwanzig Gemächer, rechts und links, nach allen Seiten, und erstaunt, da oder dort noch eines zu finden. Ueberall entrollen und kehren wieder die wechselnden Formen des ewigen Mythus, wie die Wellen eines grenzenlosen Meeres. Nirgends ist der Ausdruck zumal eintöniger und großartiger, und steht man endlich vor den vier sitzenden Statuen, welche die Pforten des Allerheiligsten bewachen, still, hat man ohne zu schaudern den starren Blick dieses stummen Senats ertragen, so fragt man sich, ob die Grotte nicht noch andere Geheimnisse verberge, ob nicht ins Unendliche fort noch andere Rhamses sich folgen, die andern Ammons, andern Phres ihre Opferspenden darbieten. Das religiöse Interesse ist indeß nicht das Einzige, wodurch das Hypogäon von Ibsambul sich empfiehlt. Die beiden Seitenwände der ersten Gallerie sind mit historischen Basreliefs bedeckt, die an Ausdehnung mit denen von Karnac und Medinet-Abu', an Pracht der Farben mit den Gräbern von Biban-el-Moluk wetteifern. Ob die Geschichte viel neue Ausbeute an Thatsachen aus dieser ungeheuren Bilderschrift ziehen wird, weiß ich nicht; aber das Studium der egyptischen Kunst muß jeden Falls dadurch bedeutend gefördert werden; indem man die Sorgfalt wahrnimmt, mit welcher hier an allen Gegenständen das Colorit behandelt ist, muß man von jenem Eindruck der Verworrenheit zurückkommen, welchen die Ansicht der großen historischen Scenen von Theben in den Gemüthern der Beobachter zurückzulassen pflegt; indem man den Reichthum und die Mannigfaltigkeit der Farben, den Schimmer der Waffen, den Putz und Kleiderstaat bewundert, begreift man, wie so starksinnliche Mittel auf die Einbildungskraft der Völker wirken mußten, obgleich die Kunst der Perspektive entbehrte. Wie würde

Digitized by Google

es erst seyn, wenn der Strahl der Sonne noch auf diese Mauern auf diese tausendfarbigen Coleste scheine; wenn das sanfte Licht eines heitern Tages durch diese Säulenhallen strömte und den Gegenständen ihren festlichen Nimbus wiedergäbe; wenn der Reisende an dem vom Sand der Wüste gereinigten Ufer ans Land stiege, ehrfurchtsvoll auf den Tempel zuschritte und die ungeheuren Maskengesichter, deren dicke Lippen und breite Augenbrauen er jetzt mit ausgestreckten Armen mißt, zum ernsten Lächeln sich verziehen sähe!

Doch schon dringt das Gebrüll des Kataraks von Wadi-Alfa in mein Ohr; fürderhin stößt man nur noch auf unförmliche Schutthaufen, die unwürdig sind, nach den Wundern von Ibsambul genannt zu werden. Aber was soll ich zu der wichtigsten aller Fragen sagen? Diese unterirdischen Tempel, diese dunkeln, unermeßlichen, dem Dienst der Gottheit geweihten Grotten, in der Nähe von Egypten, wo beinahe alle Hypogäen Grabmäler sind — weisen sie auf eine gemeinsame Religion, auf eine gemeinsame Kunst hin, mitten unter den Traditionen des Troglodytismus auf der Straße nach Indien, dem Land, wo sich alle Zeit eine abergläubische Verehrung an die natürlichen Grotten knüpfte, wo die Menschenhand sie verschönerte und deren neue schuf? Das ist das Unangenehme an einer antiquarischen Wanderung in Unternubien, daß man einige Schritte auf dem Weg der Welt macht und dann nicht weiter kann. Hoffen wir indeß, daß es glücklicheren Beobachtern gelingen wird, die geheimnißvolle Verbindungskette zwischen Elephanta und Ibsambul herzustellen. Den Denkmälern von Indien fehlt noch ein Champollion!

Persisches Papier und orientalische Briefform.

Die Perser haben mehrere Arten Papier, es ist weiß, gelb, grün, roth, Gold- und Silberpapier. Am Meisten Ehrfurcht bezeichnet das weiße mit Goldblumen, man braucht es zu Briefen an gekrönte Häupter. Der Bogen ist größer oder kleiner, je nach dem Range der Person, an welche man schreibt. Die Briefe der persischen Könige an Ludwig XIV waren gegen drei Fuß lang. In der Türkei ist das Papier größer; die Schriften des Sultans und Großwessiers an die Könige von Frankreich sind bisweilen über sieben Fuß lang.

Man richtet sich hierin, wie gesagt, nach dem Range des Fürsten an den man schreibt, oder je nachdem man seiner mehr oder minder bedarf. Als die Tatarenfürsten vom Stamme Dschengis-Chans, welche im 13 Jahrhundert Kleinasien und Persien besaßen, mit den abendländischen Monarchen in Verhältnisse traten, schrieben sie ihnen Anfangs zwei Fuß lange Briefe; allmälig wurde ihnen die Freundschaft der christlichen Fürsten nothwendiger, und ihre Briefe verlängerten sich bis zu neun Fuß. So die zwei Schreiben an Philipp den Schönen von Frankreich, in dem königl. Archive zu Paris. Abel Rémusat hat sie in dem siebenten Bande der Nouveaux mémoires de l'Académie des inscriptions bekannt gemacht. Tamerlan wollte einem Sultan Egyptens Ehre erzeigen und schrieb ihm einen Brief von siebenzig Armlängen.

Wenn die Perser schreiben, so schneiden sie vor Allem eine Ecke des Papiers mit der Schere ab. Sie thun es, sagt Chardin, damit das Blatt kein regelmäßiges Ganzes bilde, als ob sie dadurch bezeugen wollten, daß Nichts unter der Sonne vollkommen sey, und wenn man die Vollkommenheit erreichen wolle, so müsse man sich in das ewige Wesen versenken, welches allein vollkommen ist.

Die Höflichkeitsformeln haben immer zugenommen; worauf man aber am Meisten hält, ist, daß der Name des Oberen sich stets vor dem des Untergeordneten befinde. Zwischen Gleich und Gleich ist Dieß nur eine Höflichkeitssache. Seit dem höchsten Alterthum zeigt sich dasselbe Verhältniß. Als Mohammed dem persischen Könige Chosroes einen Brief sandte, welcher begann: „Mohammed, Sohn Abdallah's, Apostel Gottes, an Chosroes, König von Persien" ward Letzterer so aufgebracht, daß er vor Allem den Brief in Stücke zerriß. Zweihundert Jahre später fiel Dasselbe wieder vor. Ein Kaiser von Konstantinopel schrieb an Manum, Sohn Harun Al-Raschid's und setzte seinen Namen zuerst, der Chalif wurde darüber sehr unwillig.

Will man Jemanden Ehre anthun, so schreibt man dessen Namen nebst den Titeln mit goldenen oder wenigstens farbigen Buchstaben, wie in dem Briefe Suleimans des Großen an Franz I. Zuweilen entfernt man sie, damit sie mehr hervortreten, von ihrer eigentlichen Stelle an den Rand oder setzt sie oben an: als ob man dadurch ausdrücken wollte, die Schrift sey nicht würdig, jene Namen aufzunehmen. Will man mehrere Namen und Titel hervorheben, so giebt man jedem eine besondere Farbe je nach dem Range der Personen. Ist von Gott, einem Heiligen und von dem Landesfürsten die Rede, so wird der Name Gottes mit goldenen, der Heilige mit blauen, der Fürst mit rothen Buchstaben bezeichnet. Spreche man nur von einem Heiligen und dem Könige, so erhält jener die goldenen, der andere die blauen.

Holbergs Komödien.

Mehr als hundert Jahre sind verflossen, seit Holberg, den wir als den Stifter der gesammten dänischen Literatur betrachten können, zum ersten Male die komische Muse auf die Schaubühne seines Vaterlandes führte; und es giebt in Europa wenige dramatische Dichter, welche nach dem Verlauf einer so langen Zeit noch nicht von ihrem Platze in dem Repertoire verdrängt worden wären. Holberg behauptet sich indessen noch immer in der Gunst eines zahlreichen Publikums; und eine erst kürzlich vollendete neue Ausgabe seiner Comödien (L. Holbergs Comoedier, udgivne af K. L. Rahbek, 1—6 Bind. — Kiobenhavn, 1824. 8.) beweist, daß auch die gebildete Lesewelt ihn noch nicht vergessen hat. Daß die Dänen besondern Werth auf die Feinheiten der Sprache Holbergs legten, wie Schlegel behauptet, möchte freilich von Kennern der dänischen Literatur nicht zugegeben werden; aber an echter komischer Kraft und derbem gesundem Witz ist Holberg bisher von keinem Neueren, auch außerhalb Dänemark nicht, erreicht worden. Die Wahrheit seiner Charaktere ist unübertrefflich; und die kernhafte Gesinnung, die seiner ganzen Auffassung des Lebens zum Grunde liegt, scheint leider! mit der Zeit, der sie in so hohem Grade eigen war, für immer verschwunden zu seyn.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

(Mit einer Beilage.)

Digitized by Google

Literarische Beilage

zum Ausland 1830 Nro. 45 und 46.

Ankündigung.

Allgemeine politische Annalen

herausgegeben von

Karl von Rotteck.

Die „allgemeinen politischen Annalen," welche, nach einer kurzen Unterbrechung, jetzt wieder ins Lebens treten, haben sich nachstehende Punkte zum Ziel ihres Strebens gesetzt:

Sie sollen fürs erste eine fortlaufende, möglichst vollständige Zeitgeschichte seyn. Ihre Hauptaufgabe ist die gedrängte und getreue Darstellung aller merkwürdigen Erscheinungen, Verhältnisse und Bewegungen in der politischen Welt. Alle denkenden Menschen richten heute ihren theilnehmenden Blick auf den Gang der politischen Dinge; aber die Tageblätter, mit ihren zerrissenen, vielfach unzuverlässigen, sich bald widersprechenden, bald endlos widerholenden Mittheilungen von Einzelheiten befriedigen das Bedürfniß nicht. Man verlangt einen Ueberblick des Ganzen, eine fortlaufende Orientirung in dem verwickelten Spiel der Ereignisse, eine Einsicht in ihren allseitigen Zusammenhang, in ihre verborgenern Gründe und in ihre Folgen.

Die politischen Annalen werden streben, diesem Bedürfniß nach Thunlichkeit Genüge zu leisten. Gedrängtheit, Zuverlässigkeit und dabei die möglichste Vollständigkeit der Darstellungen wird ihr Gesetz seyn. Sie sollen dadurch allernächst zweierlei Klassen von Lesern nützlich werden. Denjenigen nämlich, welchen weder Zeit, noch Gelegenheit, noch Eifer mangelte, die verschiedenen Tagesblätter regelmäßig zu durchlesen, sollen sie eine je nach Zeitabschnitten oder nach größern Schauplätzen geordnete Uebersicht zur leichtern Zusammenfassung und zur Wiederholung geben: jenen aber, welchen Amts- oder Berufsgeschäfte odee andere Gründe nicht erlauben, sich durch jene Zeitungslektüee in fortwährender Bekanntschaft mit den Tagesereignissen zu erhalten, sollen sie als befriedigender Ersatz dafür dienen, und ihnen die Kenntniß wenigstens des Wichtigsten der Zeitgeschichte, die Ueberschauung des großen Weltlaufs wie des Lebens der Einzelnen Nationen gewähren.

Das politische Leben der Staaten ist theils ein nach Außen gerichtetes, — in der Wechselwirkung mit andern Staaten bestehendes — theis ein einheimisches, die Gesetzgebung und Verwaltung, die Volks- und Staatswiethschaft und, was zumal die konstitutionellen Staaten betrift, auch die Wechselwiekuug zwischen Regierung und Volk oder Volksrepresentation umfaßendes. Beide Seiten, welche ohnehin unter sich selbst in manigfaltiger Verbindung stehen, sollen eine gleich sorgfältige Beleuchtung in unsern Annalen finden; und es wird insbesondere die kritische Geschichte der Verhandlungen nicht nur der großen Repräsentativ-Versammlungen in Frankreich und England, Niederland und Amerika, sondern auch der bedeutenden landständischen Kammern in Deutschland einen stehenden Artikel derselben bilden.

Neben der fortwährenden Uebersicht des Großen und Ganzen werden wir auch den vorzüglich merkwürdigen oder den verborgenen Einzelheiten der Zeitgeschichte eine besondere Aufmerksamkeit zuwenden, und wir hoffen, theils durch die beereits zugesagte regelmäßige Mitwirkung vieler verehrten Freunde, theils durch gelegenheitliche Mittheilungen kundiger Korrespondenten in den Stand gesetzt zu werden, diese unsere doppelte Aufgabe, wenn auch nicht gleich beim Beginn, doch in einiger Zeit und fortschreitend befriedigender zu erfüllen.

Der Hauptinhalt der Annalen wird hiernach historisch und zwar nicht auf vorübergehendes Interesse berechnet, sondern einen bauernden Werth — als treues Denkmal der Zeit, als reine Quelle für künftige Geschichtschreibee, als der Aufbewahrung würdige Chronik — in Anspruch nehmend seyn. In dieser letzten Eigenschaft werden sie mit den „neuesten Staatsakten," deren geordnete Herausgabe den Annalen den für ihre vielumfassenden Darstellungen nothwendigen Raum gewährt, in fortwährender, sich wechselseitig ergänzender Verbindung stehen, d. h. sie werden sich bei ihren Erzählungen auf jene Aktensammlung beziehen, ihnen als Kommentar, als Verbindungsmittel und Farbengebung dienen, und hinwieder in denselben die nöthige Vervollständigung und Rechtfertigung ihrer eigenen Ansichten und Gemälde finden.

Auch doktrinelle Aufsätze, wissenschaftliche Abhandlungen über politische Gegenstände, welche das Interesse des Tages vorzüglich in Anspruch nehmen, oder welche überhaupt von praktischer Bedeutung sind, werden von dem Zwecke unserer Annalen umschlossen. Doch sollen dergleichen Abhandlungen vom Schulstaube möglichst frei bleiben, und gedrängte Gedlegenheit ihr sorgfältig zu erstrebender Charakter seyn.

Unter der Rubeik Miscellen endlich werden wir kleinere Mittheilungen und Aufsätze verschiedenen Inhalts, als vereinzelte Notizen, Anekdoten, Charakterzüge, Bemerkungen, Maximen u. s. w. sammeln, mitunter auch die Keitik merkwürdiger Erscheinungen in der politischen Literatue, wohl auch Uebersetzungen oder Auszüge aus gewichtigen Scheiften des Tages geben.

Die Annalen also, hoffen wir, sollen nicht farblos seyn; doch wird nicht eine Partei-Farbe sie bezeichnen. Sie werden weder weiß noch dreifärbig, weder ein ministerielles noch ein Oppositionsblatt seyn, weder der äußersten Linken noch der Rechten angehören. Wahrheit ist ihee Losung, gesetzliche Freiheit und Recht ihr Ziel. Jeder, der aufrichtig dasselbe Ziel verfolgt, auf welcher

Digitized by Google

Seite er stehe, er ist ihr Freund, und nur gegen Unlauterkeit oder Verkehrtheit werden sie den Krieg führen. Meinungsverschiedenheiten, in Beziehung auf Mittel und Wege — die Einheit des Zieles also vorausgesetzt — werden sie ehren, und den ehrlichen, offenen, mit Anstand und Würde und mit Achtung des ebenbürtigen Gegners geführten — Kampf gegen dieselben nicht ablehnen. Sie bieten vielmehr ihre eigenen Blätter zur Niederlage aller aus redlicher Ueberzeugung fließenden Ansichten über politische Dinge dar; sie werden dankend jede Berichtigung ihrer Darstellungen und Urtheile, auch freudig jede geistreiche und gediegene Offensive gegen ihre Grundsätze aufnehmen, überzeugt, daß im Streite der Meinungen der Gewinn immerdar auf Seite der Wahrheit, und der endliche Triumph auf Seite des Rechts und der Freiheit sey.

Karl v. Rotteck, Hofr. und Professor.

Die von Posselt unter dem Namen Europäische Annalen begonnene Zeitschrift, welche eine so lange Reihe von Jahren den Beifall der Gebildeten aller Klassen in Anspruch genommen, durch einen gleich würdigen Gelehrten (wie die bisher durch die Herren Murhard, Lindner und Heine geschehen) fortsetzen zu lassen, und somit Posselts Manen den gebührenden Tribut zu zollen, lud die Unterzeichnete Hrn. von Rotteck ein, die Redaktion derselben zu übernehmen. Zu ihrer Freude willfahrte er, und übernahm dieselbe als eine den edelsten Interessen der Zeit gewidmete, auch den beiden Hauptstudien, welchen er sein Leben geweiht, der Geschichte und der Politik gleich innig verwandte Arbeit.

Seine Absicht ist, die politischen Annalen nach dem oben angezeigten, meist in Posselts Sinn gezeichneten, wenn auch nach subjectivem Standpunkt und nach den Verhältnissen der Gegenwart etwas modifizirten Plane fortzuführen.

Im Lauf eines Jahres erscheinen 12 Hefte; das 1ste Heft für den Monat Januar 1830 Ende dieses oder Anfang des nächsten Jahres.

Der Preis für den Jahrgang oder 12 Hefte ist 12 fl. oder 7 Rthlr.

München, Stuttgart und Tübingen, im Oktober 1829.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Für

Journal-Lese-Cirkel- und Lese-Cabinette.

Allgemeine

Justiz-, Kameral- und Polizei-Fama

für das Jahr 1830.

Da dieses Journal mit dem nächsten Jahre fortgesetzt werden wird, so glauben wir Vorsteher und Unternehmer von Lesegesellschaften, so wie Gelehrte, Geschäftsmänner und Beamte am Schluß des Jahres auf dasselbe aufmerksam machen zu müssen, damit, wenn sie es für das nächste Jahr halten wollen, ihre Bestellungen gefälligst schleunig einlaufen mögen.

Der Plan bleibt unverrückt derselbe, und wird dieses Blatt in einer stehenden Rubrik nicht nur eine Auswahl der merkwürdigsten Fälle aus allen Theilen der Rechtswissenschaft, der Polizei, der Verwaltung und des Kameralwesens entweder in kurzen Auszügen mit angehängter Entscheidung, oder, wo es zu Erhöhung des Interesses dienen kann, in gedrängten Bearbeitungen enthalten, sondern auch Anfragen über schwierige Materien und deren Beantwortungen mittheilen.

An diese Abtheilung soll sich eine andere reihen, die auf dem sichern Boden einer gereiften Erfahrung die Vorzüge und Mängel bestehender Institute bespricht, von den Fortschritten in der Gesetzgebung aller Länder Rechenschaft giebt, und als freimüthiges Organ der öffentlichen Stimme die ständischen Verhandlungen verfassungsmäßiger Staaten über wichtige Gegenstände der Gesetzgebung in einer ruhigen, der Wahrheitsliebe würdigen und dem hohen Interesse der Sache angemessenen Sprache begleitet.

Zeitungs- und Correspondenz-Nachrichten, so wie interessante Verhandlungen der Juries und der Assisen werden die Tagesbegebenheiten aus dem Gebiete der genannten Wissenschaften berichten, und, durch ihren reichhaltigen Stoff denkende Männer aus dem Kreise ihres Berufes von Zeit zu Zeit auf einen höhern Standpunkt führen.

In einer besonderen Abtheilung wird der Gang der Literatur verfolgt und jedes Werk angezeigt, von allen bedeutenden wird aber ein gedrängter Auszug oder eine Würdigung ihres Inhalts, und, wenn eine solche schon anderwärts niedergelegt seyn sollte, eine genaue Hinweisung auf die Zeitung oder Zeitschrift, in der sie vorkommt, gegeben werden.

Bei Entwerfung dieses Plans hat man vorzüglich das Bedürfniß des Geschäftsmanns und des Landbeamten im Auge gehabt; während ihn auf der einen Seite sein Beruf ausschließlich in Anspruch nimmt, macht ihm von der andern die Gesellschaft zur Pflicht, mit dem Leben und der Wissenschaft fortzuscheeiten, und Alles, was diese Großes und Schönes bieten, zur Weihe seiner einflußreichen Stellung in seinem Wirkungskreise lebendig zu machen.

Zunächst an seinen Beruf gewiesen, bleibt ihm aber bei dem raschen Gange unserer Kultur keine Zeit übrig, der zweiten Anforderung zu genügen, und jeder Mann von edlem Streben wird es daher mit Liebe aufnehmen, wenn wir ihm in dem angekündigten Blatte bei dem kürzesten Zeitaufwande fortwährend einen universellen Ueberblick über das Neueste in der Wissenschaft und durch die literarischen Anzeigen ein Mittel gewähren, ohne eine zu sehr ausgedehnte eigene Nachlese die passendsten Werke auszuwählen.

Dennoch soll dieses Blatt nicht ausschließlich dem Praktiker gewidmet seyn, die Wissenschaft mit allen ihren seit Jahrhunderten aufgehäuften Schätzen ist arm gegen das allseitige Leben zu nennen; und wie das Vollkommenste, das wir an ihr bewundern, nur durch Erfahrungen von ganzen Menschenaltern gewonnen worden ist, so wird auch die Ausbildung des Vorhandenen nur durch den Reichthum der Erfahrung für künftige Geschlechte lebendig seyn, und darum glauben wir, daß unser Blatt auch dem Gelehrten zuweilen Etwas bieten könnte.

Digitized by Google

Mehrere deutsche Gesetzgebungen beschäftigen sich schon seit längerer Zeit mit Einführung einer zweckmäßigen Oeffentlichkeit in der Rechtspflege, und je mehr wir durch den Beistand erfahrener Männer des öffentlichen Interesses an unserem Unternehmen versichert seyn dürfen, desto mehr können wir hoffen, in unserem Blatte jenen langbesprochenen Reformen ein eigenes Fachwerk einzuräumen.

* * *

Indem wir dieses zur öffentlichen Kenntniß bringen, schmeicheln wir uns mit der Hoffnung, daß Gelehrte und Geschäftsmänner, deren Beruf es erlaubt, zur Erhöhung der Gemeinnützigkeit des Blattes gegen angemessenes Honorar uns alles Interessante mittheilen werden, was aus dem Gebiete der genannten Fächer in den Kreis ihres Wissens kommt.

Abbonirten Justiz-, Kameral- und Polizei-Behörden werden alle Bekanntmachungen einmal unentgeldlich eingerückt, wenn sie solche portofrei an die Redaktion zu Stuttgart einsenden.

Die Herren Buchhändler ersuchen wir, uns ihre Verlagswerke aus den einschlagenden Fächern im Wege des Buchhandels zuschicken zu wollen, um dieselben der Redaktion zur Anzeige sofort mitzutheilen.

Von der allgemeinen Justiz-, Kameral- und Polizei-Fama werden mit Einschluß der monatlichen Inhalts-Anzeigen wöchentlich drei Stücke geliefert. Posttäglich kann man sie auf allen Postämtern gegen Vorausbezahlung von 4 fl. 30 kr. rhein. oder 2 Thaler 18 Groschen preuß. für das halbe Jahr erhalten, jedoch nur am Schlusse eines jeden Jahres abbestellen, da man sich auf den Postämtern wie in den Buchhandlungen, für ein ganzes Jahr verbindlich macht. In Monatsheften liefern sie alle soliden Buchhandlungen um den nämlichen Preis. — Vermöge Verordnung der königl. General-Post-Direktion zu München muß jede Postbehörde, auch an der äußersten Gränze des Königreichs, dieselbe halbjährig für 4 fl. 57 kr. liefern. — Eine ähnliche Verordnung der großherzogl. badischen Ober-Post-Direktion zu Karlsruhe bestimmt, daß in dem Umfange des Großherzogthums Baden keine Zeitungs-Expedition mehr als 20 kr. Speditions-Gebühr über den Ladenpreis halbjährig von den Bestellern nehmen dürfe.

Nur solche Defekte, welche man binnen vier Wochen von der Zeit des Erscheinens des Blattes verlangt, werden unentgeldlich abgegeben. Später verlangte müssen mit 9 kr. per Stück bezahlt werden, falls sie die Expedition noch abzugeben im Stande ist. — Zweckmäßige kleine Beiträge nimmt die Redaktion unentgeldlich auf, wenn sich der Einsender nennt, der auf Verlangen steter Verschwiegenheit seines Namens versichert seyn darf. Sie ist aber auch bereit, größere Ausarbeitungen angemessen zu honoriren und mit Correspondenten, die sich zu fortdauernden Lieferungungen anheischig machen, besondere Verträge abzuschließen.

München, Stuttgart und Tübingen 1829.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

* * *

Interessante Schrift.) Im Verlage der Rast'schen Buchhandlung in Ludwigsburg ist erschienen, und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

„Auszug aus den Papieren einer erlauchten Person des XIX. Jahrhunderts. — Zwei nach eigenhändigen Schriften bekannt gemachte Erzählungen. — Aus dem Französischen."
broschirt Preis 1 fl. 12 kr. oder 18 gr.

* * *

THESAURUS SHAKSPEARIANUS.

Der ausführliche Prospectus nebst beigedruckten Proben des Textes einer neuen kritischen Prachtausgabe von:

SHAKSPEARE'S
WORKS,

welche bei Ernst Fleischer in Leipzig auf Pränumeration erscheint, ist in allen Buchhandlungen Deutschlands und der Nachbarstaaten gratis zu empfangen.

So eben ist erschienen und an allen Buchhandlungen versandt:

Johannes Wit, genannt von Döring.

Fragmente
aus meinem Leben und meiner Zeit
Erster Band.
gr. 8. geglättetes Velinpapier. geh. 2. Rthlr.

Von diesem so großes und allgemeines Aufsehen erregenden Werke, dessen früher herausgekommener 2r und 3r Theil die verschiedenartigsten Beurtheilungen und leidenschaftlichsten Angriffe erfahren hat, erscheint jetzt der erste Theil. Der reiche, höchst interessante Inhalt wird durch den nachstehend gegebenen Auszug des Inhalts der Capitel angedeutet.

Meine Schuljahre. — Die liberale Regierungspartei in Preußen, als Ursprung der spätern demagogischen Umtriebe. — Geist der Studenten und Professoren in Jena. — Ueber das Großherzogthum Weimar, als vermeinte Wiege des deutschen Jacobinismus. — Ueber den Deutschen Bund und dessen Folgen. — Definition der Unbedingten. — Projectirte Ermordung des Kaisers von Rußland, und Absicht des Großfürsten Constantin als Thäter zu bezeichnen. — Ueber die Mord-Pläne der Partei. — Systematische Republikanisirung des Volkes. — Ueber die Carlsbader Beschlüsse, die Mainzer Commission und die Mißgriffe der großen Mächte. — Ursprung des Bundes der Jungen. — Gründe meiner Entfernung aus Jena (1818) und Abreise nach England (1819). — Aufenthalt in England. — Grund meiner Entfernung und Reise nach Paris. — Ankunft in Frankreich. — Der Graf von Schlabrendorf. — Sonderbares Begebniß mit einer Dame. — Die Ermordung des Herzogs von Berry. — Folgen derselben. — Meine Flucht. — Ankunft in Nizza. — Der Gendarmerie-Officier und der Herzog Decazes; Graf de

Digitized by Google

Serre versteckt mich. — Verborgener Aufenthalt; herrliche Abende beim Grafen de Serre; meine Erlösung. — Schilderung der Doctrinärs. — Ueber das Wesen der Pariser Salons. — Zusammentreffen mit Carl Follenius und Verbindung mit dem Französischen Comité directeur. — Die Unruhen vom 19. Juni. — Anerbieten der Unbedingten, die Bourbonen zu morden. — Bekenntnisse einer schönen Seele. — Ankunft beim Grafen Benzel-Sternau. — Ueber den Einfluß der Oesterreichischen, Preußischen und Französischen Gesandtschaften in der Schweiz, und Schilderung derselben. — Bekanntschaft mit der Herzogin von St. Leu und der Großherzogin von Baden. — Drohbrief des Carl Follenius. — Ankunft in Stuttgart. — Die Königin Catharina von Würtemberg. — Der Freiherr von Wangenheim. — Der Doctor Lindner. — Die exaltirten und die gemäßigten Liberalen in Stuttgart. — Vermeinter Zweck meines Aufenthaltes in Stuttgart; dortige Ansichten. — Herr von Cotta und die Allgemeine Zeitung. — Myrmidonenwesen. — Meine Verbannung aus dem Königreiche — Erneuerter Aufenthalt in Paris. — Der jetzige König, als Haupt einer contrerevolutionären Gesellschaft. — Graf Bozzo di Borgo. — Doppelter Verrath der Polizei. — Plan des Herzogs von Wellington und des Fürsten Talleyrand, England und Frankreich an die Spitze einer constitutionellen Coalition zu stellen. — Schändlichkeiten der Ultra-Partei. — Oesterreichische Politik. — Das jetzige Ministerium, in seinem Ursprunge und seinen muthmaßlichen Folgen dargestellt. — Meine Rechtfertigung gegen mancherlei Angriffe. — Reise nach Turin und sonderbares Abenteuer daselbst. — Verbannung aus Piemont. — Ueber die geheimen Umtriebe der Katholiken in Deutschland, den Legationsrath Pfeilschifter u. s. w, — Ankunft in der Schweiz. —

Für Aeltern, Erzieher und Jugendfreunde.

Sämmtliche Kinder- und Jugendschriften

von

Joachim Heinrich Campe.

Neue (seit Januar 1829 die zweite) wohlfeile Gesammtausgabe der letzten Hand.

Siebenunddreißig Thle. (250 Bog.) mit 52 saubern, theils colorirten, theils schwarzen Kupfern und Karten. 8. fein Velinpap. Subscriptionspreis für sämmtliche 37 Theile 11 Rthlr. oder 19 fl. 48 kr. Rheinl.

Von dieser abermaligen neuen und wohlfeilen Gesammtausgabe der classischen Jugendschriften J. H. Campe's in 37 Theilen, sind jetzt die ersten 22 Bände ausgegeben. Die Theile 23—28 folgen ohnfehlbar Weihnachten d. J., und die Theile 29—37 eben so bestimmt noch vor Ostern 1830. Es werden demnach sämmtliche 37 Bände binnen 4 Monaten geliefert und haftet die Verlagshandlung für das pünktliche Halten der Termine. — Der ungemein billige Subscriptionspreis, welche diese Sammlung auch wenig bemittelten Familien zugängig macht (der Preis der Werke im Einzelnen ist mehr als der doppelte), und wonach der Bogen auf feinem Velinpapier, einschließlich der Kupfer und Karten, nicht mehr als 6 Pf. kostet, erlischt Ostern 1830 bei Erscheinung der letzten Bände, und tritt sodann der Ladenpreis von 13—14 Rthlr. ein. Ueber Plan und Einrichtung dieser Sammlung bittet die unterzeichnete Verlagshandlung die ausführliche Ankündigung, welche an alle Buchhandlungen versandt wurde, einzusehen, und begnügt sich zu bemerken, daß Eltern und Erzieher durch sie eine Haus- und Familienbibliothek erhalten, die an Gehalt und Werth schwerlich durch andere Werke ersetzt werden könnte, die ihren Kindern und Pflegbefohlenen eine unerschöpfliche Quelle von Freude und Belehrung verschafft, in ihrer richtigen Stufenfolge für die allmälige Ausbildung, das Kind bis zum Jüngling und zur Jungfrau geleitet, und auch dem spätern Alter Unterhaltung und Belehrung in dem heiligsten und wichtigsten Geschäfte, der guten und richtigen Erziehung der Angehörigen gewährt. Die einzelnen Theile der Sammlung sind zu allgemein bekannt, als daß es einer Charakteristik derselben bedürfte; es wird genügen, die Titel derselben anzuführen. Diese sind: das ABC- und Lesebuch — die Kinderbibliothek — die Seelenlehre für Kinder — das Sittenbüchlein für Kinder — der Robinson — die Entdekkung von America — das geschichtliche Bilderbuch oder die älteste Weltgeschichte — die Klugheitslehren — die erste Sammlung merkwürdiger Reisebeschreibungen — die neue Sammlung merkwürdiger Reisebeschreibungen — der väterliche Rath für meine Tochter — und der Theophron. — Die Verlagshandlung, überzeugt, daß es nicht leicht ein angenehmeres und nützlicheres Geschenk für die Jugend geben kann (es braucht kaum bemerkt zu werden, daß sich in größeren Familien, Einzelwerke dieser Gesammtausgabe auch bei verschiedenen Gelegenheiten und für verschiedene Empfänger, nach Alter und Fähigkeiten, verwenden lassen) fordert Alle, denen tüchtige und freudige Jugendbildung am Herzen liegt, namentlich alle Freunde und dankbaren Verehrer Campe's, die aus Erfahrung wissen, welchen Schatz seine Schriften enthalten, auf, dem Unternehmen ihre Beachtung zu schenken. Die bis jetzt erschienenen und in allen Buchhandlungen vorliegenden Bände werden die auch auf die äußere Ausstattung verwendete Sorgfalt bestätigen.

Braunschweig, 1. Decbr. 1829.

Schulbuchhandlung. — Friedr. Vieweg.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 47. 16 Februar 1830.

Uebersicht der Resultate von Champollions Reise in Egypten. *)

Die Begierde, mit welcher die gelehrte Welt den Ergebnissen der champollionschen Reise entgegen sieht, steht in natürlichem Verhältniß zu dem Ruhm, welchen dieser Gelehrte sich durch seine Arbeiten und Entdeckungen über die Sprache und Bilderschrift der egyptischen Denkmale erworben hat. Viele werden mich um das Glück beneiden; einen Theil der Monumente Nubiens und Hochegyptens an der Seite eines solchen Auslegers haben besuchen zu können. Jene gewaltigen Obelisken, jene Kolosse, Pfeiler und Säulen, jene Mauern, bedeckt mit Hieroglyphen, welche dem Wandrer zwanzig Jahrhunderte lang geschwiegen, sprachen zu mir durch den Mund eines lebenden Dolmetschers; ja ich darf mich rühmen, glücklicher gewesen zu seyn, als Strabo und Diodor, und selbst als Herodot, welche insgesammt in den Erklärern ihrer Zeiten minder wahrheitsliebende und aufrichtige, vielleicht sogar minder unterrichtete Führer hatten, als ich. Bonaparte's militärische Expedition bereitete diese glänzende Ausbeute der Wissenschaft vor; allein die Denkmale von Theben und Memphis, die Grotten von Zaccara und Beni-Hassan, die Königsgräber von Biban-el-Moluk wiederhallten wohl vom Waffengeräusch der französischen Siege, aber noch gaben sie Nichts von dem geheimnißvollen Sinn ihrer Ausschmückungen kund, und das neugierige Europa staunte die Riesenmassen in der „Beschreibung Egyptens" an, ohne in der Kenntniß des Alterthums und der Geschichte auch nur einen Schritt vorzurücken. Mittlerweile sammelte Champollion in der Stille seines Arbeitszimmers den Stoff zu einem dauerhaftern Denkmal als dasjenige, dessen sich Venusia's Sänger rühmt, und das Glück schenkte ihm einen Sieg, der den bei den Pyramiden erfochtenen überbietet, da die friedliche Wissenschaft von höherem Werth für die Menschheit ist, als die blutige Schlacht, und wohl Niemand in Zweifel ziehen wird, daß die Kunst die Hieroglyphen zu lesen, welche seit vielleicht 1700 Jahren verloren war, für die glänzendste Entdeckung gelten muß, deren das 19 Jahrhundert sich rühmen kann.

Uebrigens macht uns die Bewunderung für Champollion nicht blind gegen das Verdienst anderer Reisenden, seiner Vorgänger, ja wir glauben behaupten zu dürfen, daß, wenn Champollion seine Reise nach Egypten weiter hinausgeschoben hätte, er in Gefahr gerathen wäre, Andre wo nicht in Entdeckung der Mittel selbst, so doch in Anwendung derselben zur Entzifferung der Bilderschrift sich zuvorkommen zu sehen. Möge deßhalb eine kurze Erwähnung jener Vorarbeiter dem Berichte über die französisch-hetrurische Expedition vorausgehen.

Es ist hier nicht der Ort, von den Versuchen des Dr. Young zur Erklärung der berühmten Inschrift des Felsens von Rosette zu sprechen; Versuche, welche zuletzt darauf hinausliefen, die phonetische Bedeutung gewisser Zeichen in Berenice's und Ptolemäus Namen zur Kenntniß zu bringen. Wir beschäftigen uns bloß mit denjenigen Gelehrten, die Egypten durchreist haben, und der Erste, welcher uns hier entgegen tritt, ist W. J. Banks, der bei Entdeckung einiger Tempeltrümmer in Abydos, auf einer halb zerfallnen Mauer eine Folgereihe mehrerer Schilder oder Felder (scudetti o cartelli) fand, die in drei wagerechten Linien übereinander hinliefen, und in welchen er ein nach der Zeit geordnetes Verzeichniß königlicher Namen vermuthete. Der verstorbene Salt machte diese Reihe in seinem sogleich näher zu nennenden Werk bekannt, und sie erhielt für immer den Namen: die Tafel von Abydos. Banks bemüht sich in einem jenem Werke beigefügten, an Charles York gerichteten Nachtrag sein Eigenthumsrecht auf die Entdeckung einiger Buchstaben im phonetischen Alphabet nachzuweisen, indem zuerst er den phonetischen Namen der Cleopatra gelesen habe. Ohne uns in eine nähere Untersuchung dieses Rechtes einzulassen, glauben wir versichern zu können, daß weder Banks noch Salt durch Auffindung der Tafel von Abydos irgend ein ersprießliches Ergebniß gewannen, da Beide nicht näher zu erklären vermochten, was dieselbe bedeute, worüber man eine Aufklärung lediglich erst der durch Champollion gemachten Entdeckung der Vornamen jener Könige verdankt.

Der Abgang dieses Schlüssels ließ Salt in einem Labyrinth, aus welchem sich heraus zu helfen er in seiner Schrift — Essay on D. Youngs and M. Champollions phonetic system of Hieroglyphics. London 1823 — viele vergebliche Versuche machte Er kannte von Champollion Nichts als dessen Brief an Dacier

*) Nach Accerbi, einem Mitgliede der französisch-toskanischen Expedition unter Champollion. Biblioteca Italiana, Novembre 1829.

Digitized by Google

worin jener andeutet, daß es ihm bis jetzt (1822) noch nicht gelungen sey, das phonetische Alphabet mit Erfolg auf die Lesung der pharaonischen Namen anzuwenden. Salt glaubte schon Großes geleistet zu haben, als er im Stande war, die Namen des Ohamses, Sabacon, Taraca u. d. gl. zu lesen. Während er sich aber mit diesen geringfügigen Entdeckungen abmühte, hatte der gelehrte Franzose Riesenschritte gethan, und gab seinen Précis heraus. Salt selbst versicherte mich zu wiederholten Malen, daß er sein Werk, welches zugleich mit dem champollion'schen erschien, nicht würde bekannt gemacht haben, wenn er zuvor dieses gelesen hätte, wie er denn auch in der Vorrede zu seinem Buche sagt: I have been almost deterred from this Publication by a sight of the last work of Mr. Champollion. Nichts desto weniger ist auch Salts Schrift nicht ohne Verdienst.

Nach Salt stoßen wir auf drei andere Engländer, die sich um das Studium der Hieroglyphen verdient machten, die HH. Burton, Felix und Wilkinson. Burton giebt zu Cairo, in Heften von Folioformat, und unter dem Titel Excerpte, eine Sammlung von Gemälden, Obelisken, Inschriften, Schlachten, Festzügen u. s. w. in Steindruck heraus, abgebildet nach den egyptischen Denkmalen, welche von Tanis bis Wadi-Halfa vorkommen. Bis jetzt sind vier Hefte erschienen, welche zusammen über hundert Steindrücke enthalten. Einige derselben sind mit Fleiß und Wahrheit ausgeführt; andere scheinen mir ziemlich mittelmäßig und nicht geeignet, eine richtige Vorstellung von der Schönheit der Urbilder zu geben. Die Genauigkeit in Nachahmung der Hieroglyphen geht nach Champollions Zeugniß dem Werke vollends ganz ab.

Felix hat eine Arbeit unternommen, die hinsichtlich der Zeitfolge der egyptischen Dynastien am Meisten Empfehlung verdient. Sie beginnt mit der 17 Dynastie und endigt mit den Lagiden, von welchen sie noch auf die römischen Kaiser herabsteigt. Das Werkchen kommt in Quartform heraus.

Wilkinson hält für den Druck bereit.

1) Ein „egyptisches Pantheon," worin er von den Ansichten Champollions über die Classification der egyptischen Gottheiten sehr abweicht. (Bekanntlich hat Champollion seit seiner Reise die früher von ihm angenommene Ordnung der Gottheiten selbst abgeändert.)

2) Eine Zeitfolge der Könige, mit Angabe der Abweichungen, die sich über einen und denselben Namen und Vornamen finden, (colle differenti variazioni dei loro prenomi e nomi) ihrem gegenseitigen Verwandschaftsverhältniß, und ihren Familien; nebst Nachrichten über ihre Eroberungen.

3) Eine Sammlung der Künste und Handwerker der Egypter, mit einer Uebersicht der berühmtesten egyptischen Künstler.

4) Ein koptisch-englisches Wörterbuch.

(Fortsezung folgt.)

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

2. Die drei ersten Jahre der Revolution.

Das erste Jahr der Revolution, obgleich bezeichnet durch Greuel auf beiden Seiten, war außerordentlich erfolgreich für die Griechen. Im Verlauf eines Monats nach dem Ausbruch der Insurrektion wurden die Türken in Morea genöthigt, sich in die Festungen oder ummauerten Städte einzuschließen, wo undisciplinirte und halbbewaffnete Banden von Landleuten und Gebirgsbewohnern sie blokirt hielten. Im Verlauf des Sommers und Herbstes kapitulirten die Besatzungen von Navarin und Monembasia. Tripolizza, die Hauptstadt der Halbinsel, welche 10,000 türkische und albanesische Vertheidiger, überhaupt gegen 30,000 Muselmänner in ihren Mauern enthielt, wurde durch Sturm erobert; unermeßliche Schätze fielen den habsüchtigen griechischen Häuptlingen in die Hände. Demetrius Ypsilanti, Maurocordato und andere Fanarioten schlossen sich an. Die Inseln Spezzia und Ipsara verwandelten ihre Kauffahrteischiffe in eine kleine Kriegsflotte, blokirten mehrere türkische Häfen und erfochten große Vortheile zur See; unter Anderm jagten und verbrannten sie ein türkisches Linienschiff von 74 Kanonen mit 1200 Mann an Bord. Auch über Morea hinaus begleitete die Griechen der Sieg, sie nahmen Missolunghi und belagerten Athen. Um den ferneren Widerstand vorzubereiten und das Errungene zu sichern, errichteten sie gegen Ende des Jahrs eine regelmäßige Regierung.

Der zweite Feldzug stand in Bezug auf die Wichtigkeit seiner Resultate dem ersten kaum nach. Die Akropolis von Korinth ward genommen, obgleich nachmals wieder verloren, und ein Heer von 30,000 Türken, welches unter Dramali-Pascha in Morea einzudringen suchte, ward in Stücke gehauen oder zerstreut. Der Fall Nauplia's, des peloponnesischen Gibraltar's, welches zu entsetzen einer der Hauptzwecke dieser heillosen Expedition gewesen, machte den würdigen Beschluß des Jahres. Die Akropolis von Athen hatte sich schon früher ergeben, und Missolunghi hatte ein starkes türkisches Corps tapfer von seinen Mauern zurückgetrieben. Eine noch entschiedenere Ueberlegenheit behaupteten die Griechen zur See; sie bereicherten sich durch türkische Prisen und griffen die stärksten Linienschiffe an. So sehen wir also am Ende des zweiten Feldzugs ganz *) Morea, mit Ausnahme von Patras und ein Paar kleinen Festungen, vom Feinde gesäubert, Continentalgriechenland befreit und die Seemacht des türkischen Reichs flüchtig vor den kleinen Escadren der Inseln. Gegen diese Erfolge konnten die Türken bloß die entsetzlichen Metzeleien von Scio in die Wagschale legen.

Der dritte Feldzug zeichnete sich durch keine besondern Großthaten der Griechen aus, allein es ging auch Nichts verloren, und ohne die Zwistigkeiten im Innern, welche zunahmen, je mehr die Gefahr von Außen sich verminderte, hätte wohl Griechenland schon damals seine Unabhängigkeit behaupten können. Eine zweite Nationalversammlung trat zusammen; neue Maßregeln gesetzliche Ordnung einzuführen kamen aufs Tapet. Es bedurfte nur einer Regierung, welche im Stande war, die

*) Ueber die beiden ersten Feldzüge s. m. Memoires sur la Grèce; par Maxime Raybaud. Par. 1825. 2 Vol. — eines der besten Werke, welche über die griechische Revolution erschienen sind. In Betreff der späteren Ereignisse giebt Howe gute Aufschlüsse (Historical sketch of the Greek Revolution. By Samuel G. Howe, M. D., late Surgeon in Chief to the Greek Fleet. New-York 1828).

Digitized by Google

vorhandenen Hülfsquellen zu benützen, um lange blutige Kriegsjahre zu ersparen. Einer solchen Regierung standen gegen 200 kleine Kriegsschiffe zu Gebot und 15,000 der geübtesten Seeleute Europa's, welche bereits drei zerstörte türkische Linienschiffe und eine Fregatte zu ihren Trophäen zählten; ins Feld stellen konnte sie 30,000 Mann, zum Mindesten so gute Truppen als ihre Gegner, den Kern einer Bevölkerung, unter deren Racheschwert 100,000 Türken gefallen waren; endlich konnte sie sich den Besitz von Morea sichern, von Euböa, Livadien, Westgriechenland und beinahe allen Inseln des Archipels, die größten Theils, wo nicht ganz, ihrer Unterdrücker sich entledigt hatten.

Eines der amüsantesten Zwischenspiele in dem Drama der griechischen Revolution von diesem Jahr bildet ein Traktat, welchen der französische Schiffscapitän Jourdain, nachdem er als griechischer Abgeordneter umsonst sein Glück auf dem Congreß von Verona versucht hatte, mit den Rittern des heiligen Johannes von Jerusalem abschloß. Wir geben diese Episode, wie er sie selbst mit unverdächtiger Naivität erzählt, ihrer Curiosität halber, ob sie gleich auf den Ausgang des Stücks so wenig Einfluß gehabt hat, als die Intrike des frommen Aeneas mit der Dido auf die Ansiedlung der Trojaner in Italien.

Die griechische Regierung hatte ihre Hülfsquellen erschöpft und in der Person ihres Agenten war sie von der heiligen Allianz zurückgewiesen worden; da nun der Geldverlegenheit auf irgend eine Art abgeholfen werden mußte, jüdische und christliche Börsenmänner aber den classischen Erinnerungen keinen Einfluß auf ihre Contrakte gestatten, so sah sich Jourdain in einer andern Sphäre nach einem Verbündeten um, und entdeckte den souveränen Orden des heiligen Johannes von Jerusalem. Diese weiland berühmte Corporation, von der man in den letzten fünf und zwanzig Jahren in Europa Wenig gehört hatte und die man erloschen glaubte, wie die sächsische Heptarchie, konnte, wie sich jetzt zeigte, noch ihre Würdenträger versammeln, politische Verträge abschließen, sich Länder abtreten lassen und Inseln vertheilen, so freigebig als der Ritter von Mancha. Ohne ein Land oder eine Festung, oder eine Muskete, oder einen Matrosen, oder einen Soldaten, oder einen Schilling boten sie ihr Schutz- und Trutzbündniß der armen Republik Griechenland an. Der souveräne, religiöse und hospitable Orden, mit seinem Kanzler, Großprior und Comthur, versammelte sich zu einem großen Kapitel, nicht in seinem Kapitelsaal auf einem seiner alten Schlösser, sondern in einer Dachstube zu Paris, und geruhte einen Bevollmächtigten zu ernennen, um mit Hrn. Jourdain, dem beglaubigten Abgesandten der griechischen Regierung, in Unterhandlung zu treten. Ein Bevollmächtigter, mit einem langen Schweif von Titeln hinter seinem Namen, erhielt sofort seine Bestallung, und nachdem er seine Vollmachten mit dem griechischen Repräsentanten ausgewechselt, unterzeichnete er am 23 Juli 1823 im Namen der heiligen und untheilbaren Dreifaltigkeit das Schutz- und Trutzbündniß mit obbesagter Republik: „der souveräne Orden" durch acht Jahrhunderte des Ruhms zu seinem Rang berechtigt, bekleidete sich mit der Autorität des Patronats, und erkannte in dem ersten Artikel des Traktats „die Unabhängigkeit der griechischen Nation" feierlichst an. „Die hohen contrahirenden Theile" erklärten in dem zweiten Artikel sich zu Schutz und Trutz verbunden „gegen alle ungläubigen Mächte." In dem sechsten Artikel kamen sie dahin überein, sich nach zu erobernden Inseln und Ländern umzusehen, die demjenigen Theil von ihnen eingehändigt werden sollten, der mit diesem Attribut der Souveränität noch nicht versehen war. Die Ritter ihrerseits gaben großmüthigst ihre Einwilligung, nicht nur die freie Ausübung der griechischen Religion in den Gebieten, welche ihnen die Griechen verschaffen würden, zu erlauben, sondern diese Ketzer und Schismatiker sogar zur Ehre des Ritterthums in ihrer katholischen Brüderschaft zuzulassen. Dafür, daß die Griechen sich anheischig machten, jenen eine Insel zu überliefern, wo sie ihre Standarte aufpflanzen könnten, entsagte „der andere hohe contrahirende Theil" allen seinen Ansprüchen auf die Halbinsel Morea und die große Insel Negroponte, wovon der Orden seit 400 Jahren Nichts mehr besaß. Ja sie ließen es bei dieser edelmüthigen Protektion durch Verzichtleistung und Anerkennung nicht bewenden, sondern der Bevollmächtigte der Ritter verstand sich sogar zu einer, bei Ausführung des Traktats, in Fristen zahlbaren Subsidie von 160,000 Pf. St., die der bedrängten Republik wohlbekommen mußte. Woher aber diese Subsidie nehmen? Etwa aus dem Schatz des Ordens? Keineswegs. Denn sie bekannten frank und frei, daß sie kein Geld hätten. Oder durch Vorschuß irgend eines europäischen Staats? Auch nicht, denn keiner dieser Staaten würde es sich auch nur einen Heller haben kosten lassen, um dem Orden selbst aufzuhelfen, vielweniger um Rebellen zu unterstützen. Also durch ein Anlehen auf den Credit des Ordens? Nein — denn veraltete Titel und vermoderte Archive sind schlechte Unterpfänder auf dem Geldmarkt. Und doch war der Hocus Pokus, um das Geld in die Koffer des Ordens hineinzuzaubern, ein Anlehen und lediglich Nichts als ein Anlehen. Nun in Wessen Namen und auf Wessen Bürgschaft? Ey, auf Namen und Gewähr der Griechen selbst! Mit andern Worten die Ritter des heiligen Johannes von Jerusalem bewilligten den Griechen eine Subsidie aus dem Ertrag eines Anlehens, das von den Griechen aufgenommen, durch griechischen Credit versichert, und, wenn je heimbezahlt, aus den Einkünften der griechischen Inseln, welche die Griechen für ihre huldvollen Alliirten erobern mußten, heimbezahlt werden sollte. Die auf diese Weise zu erhebende Summe sollte 10,000,000 Fr. betragen, davon dachten die Ritter den Löwentheil mit 6,000,000 Fr. sich zu, und die Griechen, die das Ganze herbeizuschaffen hatten, durften sich mit dem Rest begnügen.

Diesen Traktat in der Tasche reiste unser diplomatischer Agent, Hr. Jourdain, nach Griechenland zurück, begleitet von einem Gesandten der „Capitelversammlung" des Ordens, der den Auftrag hatte, bei der griechischen Regierung die in Folge der neuen Allianz zu treffenden einzelnen Maßregeln einzuleiten, und die Insel in Augenschein zu nehmen, welche der Orden brauchte, um seine Banner aufpflanzen zu können. Dieser Herr hatte, gleich andern großen Bevollmächtigten, zweierlei Instruktionen bei sich, einmal von sehr geheimer Art, und dann solche, die sich nach Zeit und Umständen vorzeigen ließen. Die erstern, die jetzt bekannt geworden, lassen uns das Gewebe des beabsich-

Digitized by Google

tigten Betrugs durchblicken und enthüllen uns die Meinung, welche die Scheimen von einander hegten. Ihr diplomatischer Agent wird erinnert, daß die Griechen ein verschlagenes, gewandtes, falsches, treuloses Volk seyen, gegen das man auf der Hut seyn müsse; er solle ihnen ja die Größe des Ordens und den Werth seiner Allianz recht zu Gemüthe führen, da sie selber weder Geld, noch Credit, noch Land, noch Schiffe, noch Soldaten, noch Matrosen hätten!

Uebrigens war dieß nicht der einzige Abgesandte, dessen sich der Orden bei dieser günstigen Wendung seiner Angelegenheiten bediente. Ungeduldig, die Früchte einer so unehrenhaften Genossenschaft allein zu ernten, sandten sie einen zweiten Bevollmächtigten nach London, um für sich selbst einen Handel zu machen, wobei sie es eben sowohl auf eine Prellerei der englischen Darleiher, als ihrer griechischen Alliirten abgesehen hatten. Mit der Erscheinung des Prospekts und einer Subscriptionsliste zerschlug sich jedoch der Plan; in dieser neuen londner Ausgabe des Traktats lautete das Anlehen statt auf 10,000,000 auf 15,000,000 Fr. So endete die politische Allianz zwischen der classischen Regierung von Griechenland und dem „souveränen und religiösen Orden" von Malta, wie sie begonnen, durch eine Verhandlung voll Lug und Trug, eine Speculation, welche dem Beutel englischer Geldwucherer stärkere Zumuthungen machte, als irgend eine Schwindelei in dieser so schwindelhaften Periode, und welche, wenn es nicht schmerzte, durch sie eine gute Sache so schmählicher Weise in Mißkredit gebracht zu sehen, wegen ihrer Ostentation feierlicher Formen und ihres diplomatischen Kauderwelsches ein besseres Thema des Lächerlichen abgeben würde, als alle Manövers des Caziken von Poyais oder des Gouverneurs von Barataria.

Wichtigkeit des Siegels im Orient.

Im Orient bedient man sich nicht, wie bei uns, der Schlösser und Schlüssel. Will man Etwas nicht offen liegen lassen, so thut man es gewöhnlich in einen Koffer, bindet eine Schnur darum und versiegelt diese mit weichem Wachs. Der Koffer kann alsdann nicht geöffnet werden, ohne daß man es merkt. Diese Sitte rührt von den Alten her. Zuerst erfand man einen verwickelten Knoten. Ulyß stand im Ruf, denselben geschickt zu lösen, was ihn Circe gelehrt haben soll. Den Knoten versiegelte man mit Wachs, und diese Sitte hat seitdem fortwährend bestanden. Bei den Römern war sie allgemein; sie versiegelten sogar Speise und Trank. Plinius spricht davon und flucht Dem, welcher sich zuerst des Siegels bediente; unterläßt aber, ein Mittel anzugeben, welches besser gegen Gaunerei schützte. Es scheint übrigens, daß jene Sitte aus dem Abendlande nach dem Orient kam. Tacitus erzählt, ein zu Rom erzogener persischer Fürst, welcher dieselbe an seinem Hofe in Ctesiphon einführen wollte, habe den größten Unwillen unter dem Volke erregt; bald nahmen aber die Asiaten, Fürsten wie Unterthanen, ohne Ausnahme die Sitte an. Der Chalif Hescham im 8 Jahrhundert hatte in seinem Palaste siebenhundert Koffer voll Kostbarkeiten, alle versiegelt. Jetzt sind im Orient nur geringfügige Sachen nicht mit dem Siegel versehen. Die persischen Könige gingen zu Chardin's Zeit so weit, ihre Staatssiegel selbst zu versiegeln, nur das kleinste behielten sie bei sich, um sich desselben für die alltäglichen Geschäfte zu bedienen; es hing ihnen um den Hals. Die Staatssiegel waren in einem kleinem, mit Wachs versiegelten Koffer, der unter der Obhut der Königin Mutter stand. Hatte man ein Papier zu siegeln, so ließ man den Koffer holen. Der König versicherte sich vor Allem, ob das Siegel nicht beschädigt sey, erbrach es darauf, und versiegelte den Koffer von Neuem, sobald man das Staatssiegel nicht mehr brauchte. Dasselbe gilt von der Türkei. Der Suttan von Konstantinopel hat vier Siegel; drei zum Verschließen der Geräthschaften des Seerails, eines führt er mit sich. Desgleichen in Indien. Wer an Schloß und Riegel gewöhnt ist, findet alles Dieß unbequem; die Orientalen ihrerseits spotten gegen Riegel und Schlösser, worüber man sich nicht zu wundeen braucht, denn die wenigen, welche sie besitzen, sind äußerst schlecht.

Die Siegel werden zuweilen gestohlen oder nachgemacht, und die Strafen gegen dieß Unwesen sind sehr streng. Die Siegelstecher bilden gegenwärtig in Persien eine eigene Zunft, welche über den Verkauf ihrer Siegel Rechenschaft ablegen müssen; findet man, daß sie zwei gleiche Siegel machen, so werden sie mit dem Tode bestraft. —

Die ersten römischen Kaiser hegten eine abergläubische Ehrfurcht für das Siegel des Augustus und bewahrten es sorgfältig. Galba verlor es und man sah Dieß für eine sehr üble Vorbedeutung an. Eben so verhielt es sich mit dem Siegel Mohammeds; als der Chalif Omar es in einen Brunnen fallen ließ, gerieth Alles in die tiefste Trauer, man nannte das Jahr „Jahr des Siegelverlustes" und fand später darin eine Andeutung des bald eintreffenden Unglücks. Hadrian hatte einen Ring mit seinem Wahlspruch; als er ihn wenige Tage vor seinem Tode verlor, zweifelte er nicht, daß er bald sterben würde. Etwas Aehnliches wird von Sultan Selim, dem Eroberer Egyptens, erwähnt. Jedermann kennt die Geschichte von Polykrates Ring, welche durch Herodot und Plinius auf uns gekommen ist; nicht sehr verschieden davon ist, was man über Harun Al-Raschid berichtet. Er hatte von seinem Vater einen sehr schönen Rubin erhalten, den er in den Tigris warf, weil sein ältester Bruder ihm denselben wegnehmen wollte. Bald darauf starb Haruns Bruder; ein Fisch brachte dem neuen Chalifen den Rubin zurück, und Harun war nach dem zweiten Besitze des Kleinods glücklicher als Polykrates. Cicero und Plinius reden von dem Ringe des Königs Gyges, mittelst dessen man sah, ohne gesehen zu werden: die Orientalen schreiben Salomo's Ring dieselbe Kraft zu.

Gälische Prediger.

Ein Hochländer beschwert sich in einem Sendschreiben an eine englische Zeitung über die Prediger, die man ihnen schicke, und schlägt vor, daß man Jedem, der eine solche Stelle annehme, zur Pflicht machen solle, vorher die Landessprache gründlich zu erlernen. „Wir hören gälische Predigten", sagt er, „in welchen Masculina und Feminina, Singularis und Pluralis so durcheinander geworfen werden, daß der ernsthafteste Christ sich eines Lächelns nicht enthalten kann. Ja, ich sage die reine Wahrheit, wenn ich versichere, daß ich einmal dabei war, als der Pfarrer ein Kind im Namen des Vaters, der Söhne und der heiligen Geister taufte."

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 48. 17 Februar 1830.

Die Gefangenen von Auray.

Drittes Capitel.

Die fünf Lieues von Auray nach Vannes legten wir in vier Stunden zurück; bei unserer Ankunft wurden wir in der Kirche des Seminar's untergebracht. Bald war diese voll von Männern und Frauen, welche uns dieselbe Theilnahme bezeugten, wie die guten Einwohner von Auray. Lebensmittel aller Art hatten wir in Ueberfluß; Jeder beeiferte sich, unsre Bedürfnisse zu befriedigen, und Jeder wollte vor dem Andern vorgezogen werden. Arme und Reiche drängten sich untereinander, alle waren durch ein Gefühl vereinigt. Wie rührend war diese Gleichheit! Alle Schrecken unserer Lage verschwanden; eine süße Täuschung löste unsre Fesseln: wir fanden in dem Gefängniß unser Vaterland wieder, Jeder sagte sich: „Ich werde wenigstens nicht auf fremder Erde sterben!" und schöpfte neuen Muth in diesem Gedanken.

Wir waren unser hundert und fünfzig in dieser Kirche, größten Theils Offiziere von der Marine. Die vier Tage, vom 31 Juli bis zum 3 August, die ich in derselben zubrachte, haben einen unauslöschlichen Eindruck in mir zurückgelassen. Alles trug hier das Gepräge des Todes; alle Stände und alle Alter waren unter einander gemischt. Hier schlief ein Kind neben dem Greise, der es mit zärtlichen Blicken betrachtete; dort schloß der Vater seinen Sohn in die Arme. Der Gatte netzte mit seinen Thränen die letzten Worte, die er seinem Weib schrieb; zwei Freunde hielten sich fest umarmt und schwuren, sich bis zu ihrem letzten Hauche nicht zu trennen. Wurde Einer von uns aufgerufen, um zum Verhöre, d. h. zum Tode zu gehen, so wollten Alle ihm folgen und riefen ihm Alle ein ewiges Lebewohl zu.

Diesen Bildern des Schmerzes und des Entsetzens folgten zuweilen auch süßere und rührendere Scenen. Es bildeten sich Gruppen. Ein Schiffskapitän lag auf seinem Strohlager, ihn umgaben die Offiziere, die unter seinen Befehlen gefochten hatten. Die ernsten Gedanken des Alters, die schönsten Erinnerungen der Jugend beherrschten abwechselnd die Unterhaltung. Die Sammlung eines bejahrten Mannes ward oft durch die Freude des Jünglings oder durch den liebevollen Blick eines Kindes gestört; aber in allen den verschiedenen Stimmungen, die sich neben einander geltend machten, sprach sich dieselbe Ergebung, dieselbe Resignation aus. In diesem Tempel des Todes waren die Opfer die einzigen, welche ruhig blieben. Die Bewohner der Stadt, welche uns besuchten, waren tief bewegt, erschüttert. Erhaben war der Eindruck, den es machte, als wir nach einem öffentlichen Gebete, Alle, wie durch eine höhere Eingebung, zugleich Hand und Stimme erhoben, um vom Himmel Glück für Frankreich zu erflehen. Die Soldaten der Wache waren Anfangs unbeweglich vor Staunen und Bewunderung; bald erwachten aber auch in ihnen die Gefühle der Religion, sie gesellten sich zu uns und unterbrachen unsere Gebete durch ihre Seufzer.

Am 31 Juli wurden zehn von uns verhört, am 1 August sechzig, und am 2 vierzig. Ein republikanischer Offizier, der Zeuge ihres Verhörs gewesen war, sagte mir, daß die Festigkeit und Würde ihrer Antworten alle Anwesenden in Staunen versetzt habe. Keinem Einzigen war auch nur die leiseste Anwandlung von Schwäche begegnet. Einer meiner Cameraden, Tronjolly, sagte zu den Richtern: „Ich nehme Ihre Gerechtigkeit für meinen Bedienten in Anspruch; als ich Frankreich verließ, kannte er meine Absichten nicht; er hat nie die Waffen getragen; ich allein bin Schuld an seiner Auswanderung!"

Ein anderer, Hr. von Coatudavet, hatte ein sehr jugendliches und einnehmendes Aussehen. Als er um sein Alter befragt wurde, antwortete er: er sey dreißig Jahre alt. „Das ist unmöglich," bemerkte einer der Richter, durch eine menschliche Bewegung zum Mitleiden und zu dem Wunsche, ihn zu retten, hingerissen: „Sie sehen ja nicht aus, als ob Sie zwanzig wären" — „Ich will mein Leben nicht durch eine Lüge erkaufen," entgegnete Hr. von Coatudavet.

Am 2 August wurden siebenzig Verurtheilte zugleich erschossen, am folgenden Tage zwei und vierzig. Wir hörten das Abfeuern der Gewehre; auch der Stärkste konnte sich bei diesem Schalle eines unwillkürlichen Schauders nicht erwehren; ein Priester, der unter uns war, sprach mit lauter Stimme die Gebete für die Todten.

Indem ich diese schrecklichen Scenen schildre, durchrieselt mich wieder jenes entsetzliche Gefühl. Nie sind vielleicht in so

Digitized by Google

kurzer Frist so viele ausgezeichnete Opfer hingeschlachtet worden. Eine Minute sah Alles umkommen, was Verehrung, was Bewunderung, Liebe einflößen kann. Nichts wurde geschont, nicht das ehrwürdigste Alter, nicht die ausgezeichnetsten Dienste oder Talente, nicht die erhabenste Tugend, noch die zarteste Jugend. Das Corps der Marine verlor hundert Offiziere, die theils seinen Stolz, theils seine Hoffnung bildeten. O, meine unglücklichen Cameraden, ich habe Euch überlebt, ewig werde ich Euch beweinen! Ich wollte durch Eure Namen diese Zeilen adeln; aber welche Ehre könnte ich Euch erweisen, die Eurem Werth entspräche?

Es blieben noch vierzig Personen in unserer Kirche, welchen zum Theil der Aufschub zugestanden wurde, den der Repräsentant Blad den Bedienten und Jenen bewilligt hatte, die noch nicht sechzehn Jahre zählten, als sie auswanderten, oder die vor dem Jahre 1789 ausgewandert waren. Auch ich, nebst meinem Freunde Entrechaux, befand mich in jener Zahl; weil wir es für erlaubt hielten, in dieser Lage unser Leben durch eine List zu retten. Am 3 August, des Morgens um sieben Uhr, wurden wir vor das Kriegsgericht gefordert. Ich stand dem Präsidenten gegenüber; die Gallerie hinter mir, welche an hundert Personen einnahmen, war lautlos, als die Frage an mich gerichtet wurde: „Ihr Name, Bürger?"

Ich nannte mich ***

„In welcher Zeit sind Sie ausgewandert?"

Ich bin nicht ausgewandert, ich habe Frankreich vor der Revolution verlassen.

„Haben Sie die Waffen gegen die Republik getragen?"

Nein.

„Aber Sie waren bei dem Zusammenlauf von Quiberon?"

Dieß ist wahr, aber ich war nicht als Militär angestellt.

„Waren Sie von Adel?"

Nein.

Hierauf fragte der Präsident: „Welches sind die Ursachen, Bürger, die Sie veranlaßten, Frankreich zu verlassen?"

Ich antwortete: Ich verließ Frankreich im Jahre 1789, um ausstehende Gelder für das Haus*** einzuziehen, welches seine Capitalien in San Domingo angelegt hatte. Ich schiffte mich im Laufe des Mais zu Nantes ein, und trat in Verbindung mit einem Kaufmann, Namens Ewerewenden, in London. Dieser Mann, der sich als Vater meiner annahm, machte Banqueroute und war gezwungen nach Schottland zu gehen; ich trennte mich von ihm. Nach Frankreich zurückkehren wollte ich nicht, so lange Robespierre die Herrschaft hatte; und da ich mich zu London ohne alle Hülfsmittel sah, so war es mir erwünscht, als der Quartiermeister der französischen Regimenter mich einlud, ihn als Rechnungsführer zu begleiten. Als wir aufbrachen, glaubte ich, daß wir nach Jersey gingen; statt dessen fand ich mich zu Quiberon, und ich stand bereits im Begriff, nach England zurück zukehren, als das Fort genommen wurde. Wenn ich bei dieser Gelegenheit nicht, nebst meinen übrigen Effecten, auch alle meine Papiere verloren hätte, so würde ich für meine Aussage die vollständigsten Beweise beibringen können; aber ich erwarte von Ihrer Gerechtigkeit, daß Sie mir eine Frist verstatten werden, um Dieß zu thun.

Der Präsident: „Bürger, war der Kaufmann, bei dem Sie sich befanden, von der Opposition?"

Seine politischen Ansichten waren mir nicht bekannt.

Der Präsident sagte mir hierauf mit vieler Milde: „Seyn Sie unbesorgt; man wird Ihnen Gerechtigkeit widerfahren lassen." Bei diesen Worten bezeugten die Gallerien, die bisher ein düsteres Stillschweigen beobachtet hatten, ihren Beifall in den lebhaftesten Ausbrüchen der Freude. Ich kehrte hierauf in das Zimmer zurück, wo sich die Personen befanden, die verhört werden sollten; ich bat sie, den Schein anzunehmen, als ob sie mich nicht kennten. Hr. von Entrechaux gab sich für einen Bedienten aus. Gegen Mittag wurde die Sitzung aufgehoben, alle Verhöre waren beendigt. Um ein Uhr kam Sophie mit einer ihrer Freundinnen und fragte nach mir. Sie nannte mit lauter Stimme meinen wahren Namen. Dieß konnte für mich die gefährlichsten Folgen haben; ich trat daher an das Fenster und sagte ihr: „Der Bürger, nach dem Sie fragen, ist nicht hier; kommen Sie diesen Abend zu dem Gefangenhause; der Bürger*** wird Ihnen Nachricht von ihm geben." Sophie war so verwirrt, daß sie nicht begriff, was ich ihr andeutete; ihre Freundin hatte mich indessen verstanden und führte sie hinweg.

Ich brachte den Nachmittag in demselben Zimmer mit den übrigen Gefangenen zu, die nach mir verhört worden waren. Die Annäherung der Todesstunde schien die Ruhe, die sie bisher behauptet hatten, nur zu vermehren. Ein Marinecadet, Hr. von Peyen, der nur sechs Monate jünger zu seyn brauchte, um den Aufschub zu erhalten, gab sein Alter an, obgleich sein Aussehen ungemein jugendlich war. Der Präsident drang vergebens in ihn; er konnte ihn nicht retten.

Um vier Uhr Abends kam das Detachement an, welches zu der Execution beordert war; der Gerichtsschreiber rief die Verurtheilten auf. Von einem derselben, le Noir, war der Name auf der Liste falsch geschrieben; er antwortete nicht. Der Schreiber ging zu den Nächsten über und wollte sich bereits entfernen, als Le Noir ihn zurückrief, indem er ihm sagte; „Es ist ohne Zweifel mein Name, den Sie genannt haben." Er folgte seinen Cameraden.

Nachdem dieser Aufruf beendigt war, band ein Corporal den Verurtheilten die Hände auf den Rücken. So wurden sie zum Tode geführt; vor ihnen her die Sapeurs, welche ihre Gräber graben, hinter ihnen die Grenadiere, welche ihnen den Tod geben sollten. Als die Unglücklichen sich zum letzten Male nach uns umwandten und uns sagten: „Vergeßt uns nicht; wir sind glücklich, daß wir Euch gerettet haben," ergriff uns ein Gefühl, das qualvoller war, als der Tod, dem wir uns entzogen hatten: wir waren im Begriff, uns selbst zu verrathen, und zu verlangen, das Schicksal unserer Kameraden zu theilen. Aber schon hatte die Thür sich hinter ihnen geschlossen, und wir blieben zurück in dumpfer Betäubung. Nach einer halben Stunde hörten wir den schrecklichen Schall des Gewehrfeuers; und einen Augenblick darauf wurden die blutigen Ueberreste unserer Freunde unter unsern Augen vorüber getragen. Ich sank halb bewußtlos

Digitized by Google

auf mein Lager; aber umsonst versuchte ich, einige Ruhe zu genießen; die furchtbarsten Bilder drängten sich in meiner Phantasie. Endlich vernahm ich, mitten in dieser fieberischen Aufregung, eine freundliche Stimme, die den Sturm meiner Gefühle beruhigte: es war Sophie, die, ohne daß ich sie gesehen hatte, in das Zimmer getreten war.

Am folgenden Tage wurden Alle, welche von den verschiedenen Commissionen des Kriegsgerichtes Aufschub erhalten hatten, nach Vannes abgeführt. Wir waren unser hundert und acht.

Skizzen aus dem niederländischen Indien.

IV. Batavia.

„So sind wir denn endlich in Batavia angekommen", sagte mir mein Reisegefährte; „die Seite, von welcher wir hinein kommen, ist nicht die glänzendste; es ist das chinesische Quartier. Eine außerordentliche Thätigkeit, großer Lärm, übler Geruch und kleine Häuser, die von vielen Menschen bewohnt werden, zeichnen diesen Theil der Stadt aus."

Wir fuhren durch einen Bazar, der mir mit Waaren aller Art, mit Früchten, Gemüse und Fischen reichlich versehen schien und darauf begleiteten wir einige ziemlich schmale Canäle, bis wir den Waterplaats (Glodok) erreichten, von wo wir uns rechts wandten und längs eines Canales einen herrlichen Baumgang und zwei Reihen der schönsten Wohnhäuser vor uns sahen. „Das ist das Mostenvllet", sagte mein Freund, „und hier sind wir vor dem Hotel de Provence, dem Gasthofe des Hrn. Chautan, bei dem uns wahrscheinlich ein gutes Mittagsmahl erwartet." Es war in der That gerade die Stunde der Table d'hote, und wir hatten Nichts zu thun, als an derselben Platz zu nehmen.

Nach dem Essen machte mein Begleiter Besuche bei einigen seiner Freunde; ich wollte diesen Augenblick benutzen, um einige Briefe abzugeben, und wandte mich deßhalb an einen jungen Menschen, der an der Table d'hote mit gespeist hatte, um ihn zu bitten, mir die Wohnung des Hrn. P. zu bezeichnen, von dem man mir gesagt hatte, daß er einer der ersten Beamten in dem Departement der Finanzen sey. „Er ist nicht mehr angestellt", sagte mir der Fremde, „obwohl er in Europa eine glänzende Laufbahn gemacht hatte und Mitglied der Generalstaaten gewesen war." Ich wollte eben dem Lohnbedienten den Auftrag geben, einen andern Brief an den Kapellmeister — zu besorgen: „Wie, an den Kapellmeister des 18 Regiments? Ei, wenn Sie Etwas auf dem Bureau der Finanzen zu thun haben, kann Ihnen dieser Brief gute Dienste erweisen; der Mann, an den er gerichtet ist, nimmt eine der ersten Stellen der Regierung ein und bewohnt eines der schönsten Häuser auf der Corneliestraat. „Sehen Sie", sagte mir mein neuer Bekannter in scherzhaftem Tone, indem er sich bei meinem Erstaunen des Lachens nicht enthalten konnte; „Ihr Brief an den Finanzdirektor hilft Ihnen jetzt zu Nichts, und der an den Kapellmeister bringt Sie in Verbindung mit einem Finanzinspektor von nicht geringem Einfluß."

Ich eilte indessen nicht so sehr, als er erwartet hatte, diese Verbindung anzuknüpfen, sondern zog mich auf mein Zimmer zurück, um zu schreiben. Aber es ist Zeit, daß ich aufhöre, denn ich habe das Fenster offen gelassen und werde nun von einem Schwarme von Mosquitos überfallen, die — wie man mir sagt — besonders erbittert gegen Neuangekommene sind. Zugleich hat sich eine Legion von anderen geflügelten Insekten auf mein en Tisch, mein Papier und selbst in mein Schreibzeug geworfen, welches so voll davon ist, daß ich kaum noch meine Feder eintauchen kann.

Die Stadt Batavia hat seit langer Zeit den traurigen Ruf, einer der ungesundesten Plätze der Erde zu seyn. Diese Ungesundheit rührt indessen weniger von ihrer geographischen Lage, als von anderen Ursachen her, unter denen ich nur die Bauart anführen will, welche bei ihrer Gründung befolgt wurde. Nach der europäischen Sitte jener Zeit angelegt, hat sie enge Straßen, in denen die Häuser dicht an einander gedrängt sind; so daß jeder freie Luftzug abgeschnitten wird. Ueberdieß grub man zur Zierde, nach holländischer Art, in den Hauptstraßen Canäle, die man mit Bäumen besetzte, und von denen viele im Verlaufe vernachläßigt wurden, so daß sie keinen Abfluß hatten und mit morastigem stehendem Wasser sich anfüllten. Die großen chinesischen Kirchhöfe in der Nähe der Stadt vermehrten die Pestluft; endlich hatte sich an der Ausmündung des großen Flusses eine Bank gebildet, auf welcher sich all der Unrath anhäufte, den man in den Strom warf; und da diese Bank durch jede Ebbe trocken gelegt wurde, so mußten die Seewinde alle üblen Ausdünstungen der Stadt zuführen. Seit zehn Jahren sind hier jedoch große Veränderungen vorgegangen; die meisten jener Ursachen sind theils weggeräumt, theils wenigstens bedeutend vermindert worden; und man kann jetzt ohne Anstand sagen, daß Batavia gegenwärtig nicht ungesunder ist, als irgend eine andere europäische Niederlassung, die unter den Wendekreisen und an den Ufern des Meeres gelegen ist. Den meisten Dank ist die Stadt in dieser Beziehung den trefflichen Anordnungen des Generalgouverneurs, Baron van der Capellen, schuldig; auf seinen Befehl und unter seinen Augen wurden mehrere Canäle ausgefüllt, und die beibehaltenen gereinigt und hergestellt; in dem gesundesten Theile der Stadt (der Koningsplein) wurden neue Straßen angelegt; die Gerbereien und Schlachthäuser wurden aus der Nähe der Stadt an die Mündung des Flusses Flut verwiesen; die alten chinesischen Kirchhöfe wurden geschlossen und dagegen neue in einer Entfernung von drei Viertelstunden von der Stadt eröffnet; endlich wurden Maßregeln getroffen, den Fluß beständig rein zu erhalten, und es ward zu diesem Ende ein Molo an der Mündung angelegt, der sich weit in das Meer hineinerstreckte. Die Strömung erhielt dadurch größere Kraft, was die Vergrößerung der Bank verhindert; und seit dieser Zeit können sogar beladene Fahrzeuge über dieselbe ohne Gefahr hinwegsegeln.

Die Juden in Abyssinien *).

Portugiesische und spanische Schriftsteller des sechzehnten Jahrhunderts, so wie in unsern Tagen Bruce und Salt, haben von ei-

*) Hienach ist zu berichtigen Ritter's Erdkunde (Berl. 1822) Th. 1 S. 222.

Digitized by Google

nem jüdischen Stamme gesprochen, welcher seit unendlichen Zeiten in Abyssinien angesiedelt ist. Sie werden von den übrigen Einwohnern des Landes, den christlichen, so wie den mohammedanischen und heidnischen Falaßjan oder die Verbannten genannt. Seit ihrer Niederlassung in Abyssinien, die man mit vieler Wahrscheinlichkeit bis auf das Jahr 330 v. Chr. zurückführen kann, werden diese Juden von israelitischen Fürsten regiert, welche von dem ersten Jahrhundert v. Chr. G. bis zu dem Jahre 1542 n. Chr. in einer Stadt, auf einem äußerst steilen Felsen, zu Ambahay residirten; sie liegt in dem nördlichen Theile des Gebirgslandes Samen. Im Jahre 1542 wurde der Sitz dieses jüdischen Hofes nach Foloen, von da nach Regaretsch, und noch später nach Genzarah und Missourat verlegt.

Vor der Bekehrung der Abyssinier zum Christenthume, die in das Jahr 325 nach Chr. fällt, besaßen die jüdischen Könige nicht allein das Land Samen, sondern auch das ganze Gebiet zwischen demselben und der See. Seit dem Jahre 330 verloren sie nach einander alle ihre Besitzungen bis auf das Gebirgsland Samen, welches sie sowohl gegen die christlichen Beherrscher von Abyssinien, als gegen die Mohren von Adel tapfer und siegreich vertheidigten. In der Folgezeit entschädigten sie sich sogar für ihre früheren Verluste, indem sie die Gegenden im Westen von Samen bis zu dem See Dembea in Besitz nahmen und sich in denselben bis in die Mitte des sechszehnten Jahrhunderts behaupteten. Von dieser Periode datirt sich der Verfall des jüdischen Reiches in Abyssinien; im Jahre 1630 hatten sie alle ihre Eroberungen wieder eingebüßt und sahen sich genöthigt, den christlichen Fürsten einen jährlichen Tribut an Geld, Vieh, Wollentuch und Eisen zu entrichten. Seitdem sind beide Theile ihren gegenseitigen Verbindlichkeiten treu geblieben; und als Bruce das Land besuchte, waren die Juden von Samen noch immer im Stande, eine Macht von 50,000 Mann in das Feld zu stellen. Um das Jahr 1800 erlosch ihre königliche Familie und jetzt erkennen die Juden in Samen kein anderes Haupt an, als den Fürsten, der auch den christlichen Theil von Abyssinien beherrscht.

Nach den abyssinischen Geschichtschreibern d. h. nach der Sage der Abyssinier wäre die Ansiedlung der Juden in ihrem Lande bis auf die Zeit der Regierung Salomos zurück zu versetzen, nämlich in das Jahr 980 v. Chr., wo die Königin von Saba von Jerusalem in ihr Reich zurückkehrte. Nach den Berichten der auswärtigen Juden wären die von Abyssinien unter der Regierung Rehoboams, des Sohnes Salomo's, ausgewandert, als Palästina in die beiden Königreiche Juda und Israel zerfiel. Wahrscheinlicher ist indessen, was Philostorgius, ein griechischer Schriftsteller des vierten Jahrhunderts, in seiner Kirchengeschichte *) sagt: „Im Süden der Axumiten längs der Küste bis zu ihrem äußersten Ostende (dem Cap Gardafui) wohnen die Syrier (Σύροι). Die ursprünglichen Einwohner des Landes um sie her kennen sie noch jetzt unter diesem Namen. Sie sind durch die Hitze der Sonne, deren Strahlen senkrecht auf sie herabfallen, ganz dunkel von Farbe geworden, doch sprechen sie noch immer die Sprache ihrer Vorältern. Sie wurden durch Alexander den Großen von Syrien in diese ihre neue Heimat versetzt." Der römische Dichter Claudian, der beinahe zu derselben Zeit schrieb, und selbst in Egypten gewesen war, nennt die abyssinischen Juden (in seinem Panegyricus in Eutropium) geradezu Judaeos. Wir lesen bei Eusebius, bei Tzetzes, bei Johannes Malala, in dem Talmud, so wie in dem jüdischen Historiker Joseph ben Gorion, daß der macedonische Eroberer eine siegreiche Expedition gegen die Bewohner von Meroe unternahm; und da nach Josephus viele Juden sich freiwillig dem macedonischen Heere anschlossen, so wäre es wohl möglich, daß Alexander in Aethiopien zur Sicherung seiner Eroberungen eine jüdische Colonie *gestiftet* hätte, wie er auf anderen Punkten zu demselben Werke griechische Colonien anlegte.

In einem Artikel des Journal Asiatic, welcher diesen Andeutungen zum Grunde liegt, wird die Vermuthung ausgesprochen, daß wir diese jüdischen Einwanderer in dem äthiopischen Stamme zu suchen haben, dessen mehrere alte Schriftsteller unter dem Namen der Colobes, der Verstümmelten, gedenken. Agatharchides sagt: „Die meisten Troglodyten lassen sich nur theilweise beschneiden, gleich den Egyptiern; die, welche die Griechen Colobes nennen, beschneiden ihre Kinder aber, sobald sie geboren werden, und zwar ganz." Dieß ist die Art, wie der Pentateuch die Beschneidung vorschreibt, und in dem Alterthume waren die Juden das einzige Volk, welches jene Sitte auf diese eigentliche Weise befolgte. Auch erklärt Artemidorus, ein griechischer Schriftsteller um das Jahr 100 v. Chr., gerade zu, daß die Colobes ihre weiblichen Kinder auf dieselbe Weise beschnitten, wie die Juden; und in diesem Augenblicke geschieht Dieß noch bei den Juden in Abyssinien, obwohl alle anderen Juden nach dem Gebote der Talmudisten diesen Gebrauch aufgegeben haben. Diodorus Siculus sagt endlich, daß an dem südlichen Ende der Straße Bab-el Mandeb ein Troglodytenstamm wohne, welcher glaube, das Bett des rothen Meeres sey zweimal vierundzwanzig Stunden trocken gewesen. Diese Sage scheint bestimmt auf jüdischen Ursprung hinzuweisen, denn bei keinem anderen Volke des Alterthumes, außer bei den Juden, finden wir auch nur die geringste Spuren von derselben.

*) Hist. Eccles. lib. III. c. 4. pag. 518.

Calamy's Leben.

Dr. Calamy war ein berühmter heterodoxer Gottesgelehrter, der unter Karl II, Jakob II, Wilhelm und Marie, Anna und Georg I in England lebte, und während dieser Zeit mit eben so vieler Umsicht als Unparteilichkeit alle die einzelnen kleinen Umstände aufzeichnete, welche zu den großen Staatsveränderungen jener Zeit führten. Die Existenz dieses Werkes im Ms. war längst bekannt; indessen besaß man so viele andere Berichte über jene Periode, daß es überflüßig schien, die Zahl derselben durch einen neuen zu vermehren, bis die in unseren Tagen erweckte Vorliebe für Alles, was Memoiren ähnlich sieht, auch den „historischen Bericht über das Leben Calamy's (An Historical Account of my own Life with some Reflexions on the Times I lived in (1671—1731) by Edmund Calamy, edited and illustrated with Notes by J. Towill Rutt. Lond. 1830. 2 vols 8.) an das Licht förderte. Wichtige politische Aufschlüsse dürfen wir von Mittheilungen dieser Art nicht erwarten, doch werden auch in dieser Beziehung manche wesentliche Fehler von Burnet und Clarendon verbessert, während besonders für die Sittengeschichte sich uns eine reiche Fundgrube eröffnet, die durch die früher erschienenen Memoiren eines Evelyn und Pepys keineswegs entbehrlich gemacht wird.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 49. 18 Februar 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

3. Griechenland von 1824 bis zum Vermittelungstraktat.

In Bezug auf ihre politische Organisation befanden sich zwar die Griechen im vierten Jahr der Revolution noch auf dem alten Fleck, allein je länger sie kämpften und je mehr die Aussicht auf einen endlichen Erfolg stieg, desto lauter sprach sich die öffentliche Meinung zu ihren Gunsten aus. Sogar, als mittlerweile der Patriotismus des Volks durch Mißleitung und Unthätigkeit zu erlöschen drohte, als die Raubsucht und die feindselige Zwietracht der Häuptlinge auf dem sich erweiternden Schauplatz des Kriegs einen um so gefährlichern Spielraum gewann, blieb sich dieß Vertrauen und diese Theilnahme eine Zeit lang gleich. Jetzt begann das goldene Zeitalter für Börsenspekulationen und philhellenische Missionen — für Geldmäkler und Constitutionsschmide — für militärische Abenteurer, die classische Dienste suchten und philanthropische Projektmacher, die das Reich der Anarchie verlängerten — für Ungläubige, welche religiöse Kreuzzüge predigten und für Juden, welche sich für das Christenthum interessirten. Obgleich aber die zahlreichen Hülfsvereine, welche sich in Europa bildeten und die Schaaren von Kampflustigen, welche nach Griechenland strömten, in sofern eine wohlthuende Erscheinung waren, als sie das Mitgefühl der Welt für eine verfolgte Sache bewiesen, so konnte es doch nichts Verfehlteres, Zweck- und Sinnloseres geben, als die Rathschläge und Einmischungen Einzelner von den Parteien. Während die Türken noch ungeschmälerte Garnisonen im Lande hielten, und sich anschickten, dasselbe mit neuen Barbarenschwärmen aus Asien und Africa zu überziehen, überzeugte sich ein Projektmacher, daß, was den Griechen vor Allem Noth thue, eine Zeitung sey, um ihre Siege zu verkünden, vergessend, wie ein rauher Häuptling nachher bemerkte, daß die Schlacht von Marathon gewonnen worden war, ehe man Zeitungen schrieb. Einige legislative Apostel nahmen das griechische Gerichtswesen unter ihre Obhut und drangen auf die Nothwendigkeit der Einführung des Geschwornengerichts, als die Nation bloß von dem Rechtsweg der Waffen hätte hören sollen. Andere kamen mit Entwürfen zu Finanzsystemen für den neuen Staat, dessen sämmtliche Hülfsquellen in den aus der Beute zusammengescharrten Schätzen der Häuptlinge und in einem verödeten Lande bestanden, über das die Feinde jeden Augenblick herfallen mochten. Ein erleuchteter Freund der Humanität schlug vor, die Türken mit Bibeln und ABC-Büchern, mit Preßbengeln und lankaster'schen Schulen zu bekämpfen. „Es ist mir sehr ärgerlich," schreibt Obrist Stanhope im Februar 1824 aus Missolonghi, „daß Ihr die Quäcker nicht vermocht habt, uns einige Schulmeister zu senden. Hätte ich drei wohlgeeignete Personen dieser Art zu meiner Verfügung, so würde ich die lankaster'sche Methode verbreiten, so weit die griechischen Eroberungen reichen. Mit der Presse und der Bibel ließe sich aller Geist in Griechenland urbar machen." Ein anderes Mal ereifert sich der Obrist wegen Anlegung von Posten in einem Land, wo es kaum eine Straße gab, und wo Wenige vom Volk lesen und schreiben konnten; in Einem Athem schreibt er um Schriftgießereien und Pulverfässer, um Kanonen und Gesetzbücher, um neue Testamente und Kartätschen, um Schulschriften und Feldartillerie, um Druckpressen und congreveſche Raketen.

Agenten, wie diese, paßten für die Krisis nicht; sie konnten überhaupt keiner Sache von großem Nutzen seyn. Unter den Zugvögeln von Gecken, Heuchlern oder Eigennützigen, welche um diese Zeit Griechenland heimsuchten, finden wir indessen einen unsterblichen Namen, dessen Glanz wenigstens ein wohlthätiges Licht auf die Scene zu werfen versprach; wir meinen Lord Byron, welcher seinen jugendlichen Hohn gegen das griechische Volk, „die gebornen Sclaven", dadurch sühnte, daß er sein Leben für ihre Wiedergeburt aufopferte. Der Lust und des Weihrauchs satt, gürtete sich der üppige Don Juan zu Mühseligkeiten, wonach es dem Ritter Harold nicht gelüstete — er gedachte seine Genüsse zu schärfen durch die Würze der Gefahr — er hoffte den Schimmer seiner Dichterkrone durch den Glanz zu erhöhen, der von dem Helm des Kriegers wiederstrahlte. So lange er lebte, war es für ihn Bedürfniß, in den Augen der Welt zu leben, und wo hätte er eine bessere Bühne gefunden, um aufzutreten, als in dem von der heiligen Allianz aufgegebenen Griechenland? Aber trotz der romantischen Begeisterung, die ihn zu diesem Schritt hinriß, ist sehr zu vermuthen, daß seine Bemühungen völlig fruchtlos gewesen wären. Während der vier oder fünf Monate, die er der griechischen Sache auf den jonischen Inseln

Digitized by Google

oder in Missolonghi weihte, plauderte, disputirte und räsonnirte er über die Lage von Griechenland, schrieb er Briefe an mentrische Häuptlinge, dingte und verabschiedete er fuliotische Diener, lachte er über Jeremias Bentham und die Philhellenen, traf er Anstalten zu einer Expedition nach Lepanto, die immer wieder verschoben wurde, ritt er aus, rauchte er Cigarren und dichtete er Verse; für die griechische Unabhängigkeit that er wirklich Nichts. Uns bedünkt es sehr zweifelhaft, ob es überhaupt eine Sache war, wo er wesentliche Dienste leisten und bleibenden Ruhm einernten konnte. So mächtig sein Saitenspiel erklang, so war es doch nur für englische Weisen gestimmt; um die wilden Landsmänner des Orpheus zu rühren, hätte sein Gesang die Sprache dieses felsenbewegenden Barden beseelen müssen. Hielt er sich aber an die mentrischen Banden, durch deren Mitwirkung er allein eine militärische Unternehmung auszuführen vermochte — an Banden, angeführt von Häuptlingen, die seine Talente nicht zu schätzen, seine Autorität nicht zu achten wußten — so gerieth er in ein Chaos, wo seine Stimme verhallte. Er war kein Hercules, um den klestischen Kapitanis Respekt einzuflößen, kein Prinz, um den intriktirenden Primaten zu imponiren, kein militärischer Führer, um das Zutrauen des unwissenden Soldaten zu gewinnen. Er konnte weder eine Armee befehligen, noch eine Compagnie exerciren. Die gierigen Mitglieder der griechischen Regierung blickten auf ihn, als einen Spender des griechischen Anlehens, und seine unbotmäßigen Sulioten huldigten ihm mit ihrer eigennützigen Vergötterung so lange, als sie ihn wie einen großen Sack voll spanischer Piaster betrachteten.

Gegen Ende dieses Jahres, in welchem die Griechen einige Lorbeern zur See pflückten, ohne einen Vortheil zu Land zu erleiden, wenn man Ipsara abrechnet, welches in einen Schutthaufen verwandelt wurde, geriethen die ausübende und die gesetzgebende Gewalt, unter dem Einfluß der Factionen der Kapitäni und der Inselgriechen, aneinander, wobei die militärische Partei den Kürzern zog; mehrere Häuptlinge, unter andern Colocotroni, wurden eingekerkert und es sollte ihnen der Prozeß gemacht werden. Ungeachtet dieser Spaltungen hatte die Unabhängigkeit und Ruhe, deren Morea und Continentalgriechenland im Allgemeinen sich erfreuten, eine merkliche Verbesserung in der Lage des Landes hervorgebracht. Die Rechtspflege ward mit einem gewissen Grad von Unparteilichkeit verwaltet, den Ausbrüchen von Privatleidenschaft ward Einhalt gethan, das Landvolk kehrte an seinen Heerd zurück und begann seine Felder zu bauen.

Dieses Jahr ist übrigens im Grunde dasjenige, welches die letzten erfolgreichen Anstrengungen des auf seine eignen Mittel angewiesenen Griechenlands sah; denn wenn auch die edle Vertheidigung Missolonghis vom Sommer 1825 bis zum Frühjahr 1826 jedem frühern Sieg an die Seite gestellt werden darf, so ging es doch mit den griechischen Angelegenheiten schnell auf die Neige. Ein Feind, furchtbarer als jeder der frühern Gegner, erschien jetzt im Feld, während die Widerstandeskräfte durch das Erlöschen der vaterländischen Begeisterung, durch die fortdauernden Zwistigkeiten der Regierung und der Gesetzgebung, durch den Bürgerkrieg zwischen den Insulanern und den Häuptlingen von Continentalgriechenland, sich verminderten. Ibrahim Pascha landete auf Morea mit einem wohldisciplinirten, von europäischen Officieren befehligten und mit allen militärischen Bedürfnissen ausgerüsteten Heer von 20,000 Mann, das, gelegentlich ergänzt oder verstärkt, das Land nicht eher wieder verließ, als bis ihm das französische Hülfscorps im Jahr 1828 die Losung zum Abzug gab. Ob wohl der egyptische Feldherr bei der Einnahme von Navarin auf einen tapfern Widerstand stieß, so bemächtigte er sich doch fast ohne Hindernisse des übrigen Theils der Halbinsel, und nachdem er dem von Reschid Pascha, einem Anführer von bedeutendem Ruf, commandirten Belagerungsheer vor Missolonghi, das aus 11,000 Mann bestand, eine Verstärkung von 10,000 Mann zugeführt hatte, ergab sich ihm und der Kunst seiner französischen Ingenieure auch dieß Bollwerk des westlichen Griechenlands. Die Bestürzung, welche diese Ereignisse verbreiteten, war so entmuthigend, und die Schwäche, zu welcher die Regierung durch die Unbotmäßigkeit ihrer Truppen und die Zwietracht der Häuptlinge herabsank, so hoffnungslos, daß einige der verständigsten Mitglieder der ausübenden Gewalt vorschlugen, ihre zu Grund gerichtete Sache unter englischen Schutz zu stellen — ein Vorschlag, der einen äußerst seltsamen Widerspruch von Seiten zweier Personen mit Namen Roche und Washington veranlaßte, die, von den Griechenvereinen von Frankreich und den Vereinigten Staaten wegen zweckmäßiger Vertheilung ihrer milden Gaben gesandt, in der bunten Maskerade des Augenblicks, und der allgemeinen Verwirrung, in der jede Art von Autorität aufhörte, keinen Anstand nahmen, sich einen diplomatischen Charakter beizulegen.

In den letzten Monaten des J. 1826 und den ersten des J. 1827 machten die Griechen bedeutende Anstrengungen Athen zu entsetzen, das nach dem Fall von Missolonghi berennt worden war, doch ohne einen entscheidenden Vortheil zu erlangen. Die Flotte war indessen, wie gewöhnlich, in ihren Angriffen auf die übelgeleiteten Geschwader des Feindes glücklich. Die Ankunft zweier Engländer, Lord Cochrane's und General Church's, des Großadmirals und des Generalissimus, am Anfang des siebenten Feldzugs, brachte die gehoffte Wirkung auf die Kriegsoperationen nicht hervor und — was auch die eifrigsten Philhellenen sagen mögen — die Lage Griechenlands, unmittelbar vor dem Vermittelungstraktat, war kläglich, wo nicht rettungslos. Ibrahims Araber und Nubier hielten ganz Morea besetzt, mit Ausnahme des einzigen Nauplias, wo noch ein Schatten von griechischer Regierung sich befand. Der Pascha hatte alle festen Plätze mit Besatzungen, Waffen, Munition und Lebensmitteln versehen, und in Erwartung der ansehnlichen Verstärkungen aus Egypten, denen er täglich entgegensah, schickte er sich bereits an, die Sphäre seiner Plünderungen, Verwüstungen und Schlächtereien über Morea auszudehnen. Einige Guerilla'shaufen hausten zwar in den Gebirgen, allein in der Ebene ihm die Spitze zu bieten und seine Fortschritte zu hemmen waren sie nicht im Stande. Die Regierung — wenn anders von einer solchen die Rede seyn konnte — in die letzte ihr übrig gebliebene Festung zurückgedrängt, ein Opfer häuslicher Zerwürfnisse, während Ibrahim vor den Thoren streifte, und vielleicht bald bestimmt,

Digitized by Google

den Triumphwagen des Eroberers zu schmücken — lag in den letzten Zügen; ihr Lord Großadmiral und ihr Generalissimus vermochten für die Vertheidigung des Landes nur Wenig zu thun, da es vor Allem an Geld fehlte. Ausländische Cabale, die wahrscheinlich den Fall von Athen beförderte, überhaupt in dieser allgemeinen Demoralisation durch den Zauber des Geldes leichtes Spiel trieb, hörte nicht auf, die Parteien zu hetzen und den Samen der Zwietracht auszustreuen, um das letzte Bollwerk der griechischen Unabhängigkeit je bälder je lieber zu Fall zu bringen, und dadurch jeden Vorwand einer europäischen Dazwischenkunft abzuschneiden. Die Klefften, im Besitz der verschiedenen Batterien von Nauplia, standen keinen Augenblick an, auf einander zu feuern und bombardirten wirklich einmal die Stadt. Der Sultan, von den Nachtheilen eines getheilten Commandos überzeugt, hatte den Sohn seines egyptischen Satrapen von der Gegenwart des Capudan-Pascha befreit, und ihm die alleinige Leitung des Kriegs gegen die Rebellen zu Wasser und Land anvertraut. Die bereits im Peloponnes versammelte Heeresmacht, verbunden mit der neuen Sendung aus Egypten, schien hinreichend, jeden Widerstand zu bewältigen, in einem Feldzug die Eroberung oder Entvölkerung des Landes zu vollenden und somit Se. Hoheit aller Zudränglichkeiten von Seiten der europäischen Mächte in Betreff der Insurgenten zu überheben. *)

*) Damit es nicht scheine, als sey unsere Schilderung übertrieben, so vergleiche man, wie Becker, Sohn des Generals dieses Namens, in seinem „Gemälde von Griechenland vom Jahr 1827" (Revue française, Nr. 9) sich über die damalige Periode als Augenzeuge äußert: „Nachdem die Hoffnung auf mächtige Beschützer verschwunden, dachte Jeder nur noch an sein Privatinteresse, und suchte aus dem allgemeinen Schiffbruch ein Stück an sich zu bringen, um sich zu guter Letzt mit dem Sieger vortheilhaft abzufinden: so nahm Guras von Athen, Grivas von dem obern Fort von Nauplia, Photomara von dem niedern Fort Besitz; die Hydrioten trennten sich von der Flotte. Die Häupter der englischen Partei intrikirten um das Hospodariat; Ziami wollte Hospodar werden. Weil er aber fürchtete, die militärischen Häuptlinge möchten sich seinen Absichten widersetzen, so ersah er sich eine Stütze an Capitän Hamilton, mit dem er übereinkam, den Obrist Fabvier, den die Freunde der absoluten Unabhängigkeit mit einer Föderativregierung als ihren Anführer betrachteten, zu entfernen und einen Generalissimus an die Spitze zu stellen, der die Operationen und die Meinung der Truppen im Sinn der englischen Partei leiten sollte. Man dachte an Church, in der Voraussetzung, daß die griechischen Häuptlinge, die vordem in einem Regiment auf Zante größtentheils unter seinen Befehlen standen, eher ihm als irgend einem Andern sich fügen würden; inzwischen wurde Fabvier in Athen müßig hingehalten. Der seit mehr als einem Jahr angekündigte Retter, Cochrane, erschien endlich; eine Nationalversammlung, die in Aegina zusammentrat, ernannte den Grafen Capo d'Istria zum Präsidenten, Cochrane zum Großadmiral, Church zum Obergeneral; eine provisorische Commission von drei Mitgliedern ward bis zu Ankunft des neuen Präsidenten mit der ausübenden Gewalt beauftragt. Die Engländer stellten den Griechen ihre neuen Anführer als Schutzgeister dar, die sie mit einem Druck des Rings retten würden. Zehntausend Mann Truppen wurden aufgeboten, um das Glück der neuen fremden Feldherren zu erproben, aber eine Handvoll türkischer Reiterei schlug dieses Heer, das zahlreichste, das die Griechen seit ihrer Revolution aufgebracht, aus dem Feld. Die Akropolis von Athen verlangte zu capituliren; sie erhielt eine Capitulation durch Vermittlung des Admirals Rigny. Die Griechen hatten nachher die Unverschämtheit, den Admiral zu beschuldigen, daß er Athen verkauft habe. Die Engländer thaten, als ob sie diesem lächerlichen Geschwätz Glauben beimäßen; eifersüchtig, daß sie an der Verhandlung keinen Theil gehabt, machten sie aus einem Akt der Humanität einen Gegenstand des politischen Interesses. Cochrane, der alle Achtung verloren, begab sich auf einen Kreuzzug vor Alexandria; diese Expedition bewies bloß, daß er nicht Herr über seine Schiffsmannschaft war. Jetzt blieb Nichts mehr zu thun übrig. Alle Zusagen einer Hülfe von Außen hatten sich als eitle Täuschung gezeigt, die Sache der Griechen schien verloren für immerdar."

Oliviers Land- und Seezüge im niederländischen Indien.

Eines der unterhaltendsten und zugleich der lehrreichsten Werke, welche bisher über das niederländische Indien erschienen sind, Jan Olivier's Land-en Zeetogten in Nederlands Indie, gedaan in de jaren 1817 tot 1826 (Amsterd. 1828. 8.) wurde durch den kürzlich erst herausgegebenen zweiten Theil vollendet. Während der erste sich auf Java und das benachbarte Bali beschränkte, führt dieser uns durch die Molucken über Celebes, Borneo, Sumatra und Banca, also durch den Rest der niederländischen Besitzungen in Asien. Olivier ist ein entschiedener Gegner des berüchtigten Specereimonopols, welches den Wohlstand der herrlichen molucksischen Inseln noch immer gefesselt hält. In dem Lobe von Amboina ist er unerschöpflich. Die Vegetation dieser Insel ist von so außerordentlichem Reichthum, daß selbst das Leben des ältesten Mannes nicht hinreichen würde, nur alle die verschiedenen Baumarten kennen zu lernen, welche die Gebirge und Höhen bedecken. Kaffee, Zucker, Indigo, ja selbst der Theebaum könnten mit dem besten Erfolge gebaut werden; außerdem weiß man, daß Amboina die vorzüglichste Heimat des Gewürznelkenbaumes ist, von dem wir hier eine ausführliche Beschreibung erhalten. Von der Bevölkerung von Amboina, welche 45,000 Seelen beträgt, hat bereits fast die Hälfte den christlichen Glauben (protestantischen Bekenntnisses) angenommen; und was das Wichtigste ist, diese neuen Christen, die ihre eingebornen Lehrer haben, sind viel gesitteter, ordnungsliebender und im Allgemeinen gebildeter, als ihre mohammedanischen Landsleute, bei welchen noch große Rohheit und Barbarei herrscht; so daß hier wenigstens Religion und Civilisation Hand in Hand gehen.

Weniger angenehm, als auf Amboina, wird der Aufenthalt auf der Gruppe der Bandainseln geschildert, wo der furchtbare Vulcan Gunong Api, der allein eine ganze Insel bildet, oft den ganzen Archipel erschüttert und durch die Erdbeben, von denen seine Feuerauswürfe begleitet sind, in Schrecken setzt. Auf diese Inseln hatte bekanntlich die eifersüchtige Politik der alten holländisch-ostindischen Compagnie den Anbau des Muscatnußbaumes beschränkt, von dem es nach der Aussage der Eingebornen nicht weniger als acht verschiedene Arten giebt. Alle werden umständlich beschrieben. Unter den Einwohnern von Banda ziehen besonders die Harafuras, oder Kopfabschneider, unsere Aufmerksamkeit auf sich, welche die barbarische Sitte haben, daß Niemand heirathen darf, der nicht dem Priester das Haupt eines getödteten Menschen bringt; dessen ungeachtet versichert uns Olivier, daß sie äußerst gutartig,

einfältig und selbst unschuldig sind, und in dieser Beziehung vor den Mohammedanern des malaiischen Volksstammes sich vortheilhaft auszeichnen. Von Banda ging der Verfasser nach Ternate über, einer Insel, die er noch höher preist, als selbst das gesegnete Amboina. Gleich dem nahebei gelegenen Timor, ein einziger Berg, der eine Höhe von ungefähr 6000 Fuß erreicht, hat Ternate ein wahrhaft paradiesisches Clima; die Einwohner, obwohl Mohammedaner, sind ein äußerst liebenswürdiges Völkchen, und der Sultan, unter dessen Herrschaft sie stehen, ist aufrichtig den niederländischen Interessen ergeben. Hier ist der Sammelplatz der englischen Wallfischfänger, die durch ihre Thätigkeit jährlich mehr als 3000 Matrosen beschäftigen und Materialien zu einem Werthe von 12,840,000 Gulden in ihr Vaterland einführen, während die Niederländer, die sich diesen einträglichen Gewerbszweig in ihren eigenen Gewässern entgehen ließen, von ihrem Specereimonopol, das nur ungefähr 80 Arbeiter erfordert, nicht mehr als 1,440,000 Gulden ziehen.

So unregelmäßig, als die äußere Form von Celebes, so wenig regelmäßig ist auch die Form der inneren Verwaltung. Die ganze Insel ist in eine Anzahl kleiner Königreiche vertheilt, von denen Boni und Makassar die ansehnlichsten sind; zugleich bildet aber ein zahlreicher und mächtiger Adel eine Menge kleiner aristokratischer Republiken in denselben, und hierzu kommt dann noch die überall mehr oder weniger anerkannte Oberhoheit der niederländischen Regierung. An Mineralien, besonders an Gold, ist Celebes reich; dagegen ist der Landbau in der letzten Hälfte des verflossenen Jahrhundeets so tief gesunken, daß Reis und andere Lebensbedürfnisse von Java eingeführt werden müssen. In der Nachbarschaft von Celebes liegt das Eiland Sumbawa mit dem Vulcan Tomboro, dessen unermeßliche Verheerungen Alles übertreffen, was uns auf irgend einem anderen Punkte der Erdoberfläche in dieser Art bekannt ist. Die Erschütterung des Erdbebens, welches seine Ausbrüche begleitet, wird auf einem Flächenraume von mehr als 1000 geographischen Meilen gespürt; und ein Radius von 300 Meilen wurde durch die schrecklichsten Verwüstungen bezeichnet. Auf Java und Celebes glaubte man am Anfang des letzten Ausbruches, wegen der unaufhörlichen Donnerschläge des Berges, daß in der Nähe eine große Seeschlacht geliefert weede. Die Sonne wurde durch die Asche so verdunkelt, daß es mitten am Tage finstre Nacht wurde; diese Asche fiel in einem dichten Regen nieder und bedeckte den Boden zwei Zoll hoch. Große Massen Bimsstein füllten auf Sumbawa selbst die Buchten und bildeten Banken, die sich weit in die See hineinerstreckten.

Von Sumbawa begab sich Olivier nach Timor, welches zwischen den Niederländern und Portugiesen getheilt ist. Die Einwohner sind keine Mohammedaner, sondern Heiden, und haben manche sonderbare Sitten und Gebräuche. So wird jährlich den Krokodilen, von denen die Fürsten abstammen wollen, am Ufer des Meeres eine Jungfrau geopfert, was den Verfasser an die Andromeda der Alten und an Ariosto's Olympia erinnert. — Das ausgedehnte Borneo ist gegenwärtig, wie Sumatra, an den Küsten ganz dem Einfluß der Niederländer unterworfen. Die Dayaks auf Borneo scheinen demselben Stamme anzugehören, wie die Harafura's auf Banda, mit denen sie die gleiche barbarische Sitte des Kopfabschneidens haben; und wahrscheinlich müssen wir auch die wilden Batatas im Innern von Sumatra, die eine eigene Schrift besitzen und doch Menschenfresser sind, zu jenem weitverbreiteten Stamme zählen.

Am Magersten ist der Verfasser in seinen Berichten über das wichtige Zinneiland Banca; unangenehme Erinnerungen scheinen ihn bestimmt zu haben, Manches zurück zu halten, was sich über diese und andere niederländische Niederlassungen in seinen Portefeuilles fand.

Die Separatisten von Zohar.

Im April des Jahrs 1817 wanderten ungefähr 200 Separatisten aus der Gegend von Heilbrunn nach America aus. Sie stiegen im August in Philadelphia ans Land, wo sie bei den Quäckern, mit welchen sie in mehreren Glaubensartikeln übereinstimmen, eine gute Aufnahme fanden. Man bot ihnen in der Nähe des Ohio eine Landstrecke von 5000 Morgen (den Morgen zu 7 fl. 30 kr.) an; hier ließen sie sich nieder und erbauten das Dorf Zohar (12 Meilen von Canton). Diese Colonie besteht aus 190 Mitgliedern, wovon zwei Drittheile weiblichen Geschlechts sind. Ihr Vorstand, Bäumler, ertheilt jeden Morgen seine Befehle für die Arbeiten des Tags; er hat drei Aufseher unter sich; auch giebt es Aufseherinnen. Die älteren Häuser liegen größten Theils dicht an einander und sind aus ganzen Baumstämmen mit einem Aufwurfe von Mörtel aufgeführt; die neuern sind aus Dielen und mit Ziegeln bedeckt. Die Wohnung des Häuptlings hat eine Umzäunung, sonst aber nichts Besonders; in Bezug auf die Kleidung zeichnet er sich mit den Seinigen nur durch größere Einfachheit aus; die Männer tragen jeder Zeit blaue Oberröcke und kleine Steehhüte. Am Sonntag predigt Bäumler vor diesen Sektirern, die keine Sacramente anerkennen; die Taufe, sagen sie, müsse von Feuer, d. h. vom h. Geist seyn, und zur Communion müsse man in seinem Gewissen gehen; und was die Ehe betrifft, so halten sie es mit dem Apostel Paulus, welcher meint, es sey gut zu freien, noch besser aber ledig zu bleiben. Seit die Colonie besteht, hat es bloß zwei Paare gegeben, die sich geheirathet und je ein Kind erzeugt haben. Nichts desto weniger nehmen sie Familien mit ihren Kindern auf. Es herrscht unter ihnen vollkommene Gütergemeinschaft; die Angelegenheiten der Colonie haben aber dabei den besten Fortgang; ihre Fabrikate verbrauchen sie zwar fast meist selbst, doch setzten sie viel Tuch ab. Hinter den schönen Gärten, welche Bäumlers Wohnung umgeben, sieht man eine Dreschmaschine, eine Brauerei und Branntweinbrennerei mit Kellergewölben, eine kleine Wollenmanufaktur und ein Backhaus. Getraide-, Oel-, Gips-, Walk-, Sägmühlen giebt es gleichfalls; auch eine Cardätschmaschine. Die Colonie besitzt achtzig Kühe; mit der Schweinszucht befaßt man sich nicht. Zwei Hügel sind mit Reben angepflanzt, deren Ertrag sich mit jedem Jahre mehrt.

Merkwürdiger Schädel.

Dr. Ludwig Valentia beschreibt einen Schädel, der in dem Naturaliencabinet zu Marseille aufbewahrt wird, und einem Mann, Namens Borghini, angehörte, welcher in dieser Stadt im J. 1516, 50 Jahre alt, starb. Der Mann war nur 4 Fuß hoch, aber sein Kopf maß drei Fuß im Umfang. Die Knochen waren dünn, und in der Gegend, wo die Pfeilnaht mit der Kranznaht zusammentreffe, befand sich ein Loch von der Größe eines Kronenthalers. Borghini besaß nur schwache Fähigkeiten und in vorgerückten Jahren mußte er auf jeder Schulter ein Polster tragen, um seinen Kopf darauf zu stützen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 50. 19 Februar 1830.

Briefe über Indien. *)

Erster Brief.

Satára.

Lieber Georg!

Hier folgen meinem Versprechen gemäß die Briefe, welche ich früher an Karl **) geschrieben habe. Der erste handelt im Allgemeinen über die Gegenstände, welche dem Europäer, wenn er zum ersten Mal in Indien landet, am Ungewohntesten und Fremdesten erscheinen werden; der zweite bezieht sich auf die Art in Hindustan zu reisen, so wie auf ein Unglück, das Karl begegnete, indem er auf dem Weg zu seinem Regiment von seinen Bedienten beraubt und verlassen wurde. Fälle dieser Art sind hier zu Land gar nicht selten; ich denke aber, Du wirst die Gefahr vermeiden, wenn Du den Oberbedienten, den Du gegenwärtig hast, ganz in deine Dienste nimmst. Obwohl man hier mehr Diener braucht, als in England, so wirst Du dieselben doch keineswegs minder gut finden, als bei uns, und für das Land selbst bei Weitem geeigneter, als es irgend ein Europäer seyn könnte. Wirklich habe ich von vielen Engländern den Ausspruch gehört, daß sich ihnen im Ganzen ihre indischen Bedienten durch Treue, Anstelligkeit, Reinlichkeit und Ordnungsliebe mehr empfohlen hätten, als irgend Andre. Der dritte Brief beginnt mit einer kurzen Einleitung in die indische Geschichte, worauf ich die verschiedenen Klassen der indischen Gesellschaft obenhin bezeichne und endlich zu einer Schilderung unserer Armee in Hindustan übergehe. In dem vierten Briefe spreche ich über die Nothwendigkeit, daß der europäische Offizier den Charakter und die Sitten seiner hindustanischen Untergebenen genau kennen lerne.

Erste Inlage.

Satára.

Lieber Karl!

Ich habe den Brief, welcher mir Deine Ankunft in Indien meldet, erhalten, und wünsche Dir von Herzen Glück. Der Schauplatz, den Du jetzt betrittst, ist höchst neu und anziehend, aber nicht ohne seine eigenen Gefahren und Schwierigkeiten. Ich denke daher, es wird Dir nicht unangenehm seyn, einige Verhaltungsregeln von einem Mann zu bekommen, der alle Proben durchgemacht, und seine Erfahrungen in einem 26jährigen, vielfach bewegten Dienst erkauft hat.

Der Europäer hat im Allgemeinen ein Vorurtheil gegen den dunkler gefärbten Menschen, als ob sich mit dem tiefern Schatten der Haut irgendwie auch Barbarei und Brutalität verbinden müßten. Dazu kommt, daß so viele Verschiedenheiten der Kleidung, der Religion, der Sitten dem Reisenden in Europa aufstoßen mögen, im Ganzen dort dennoch immer ein Anklang an Das bleibt, woran er von Jugend auf gewöhnt ist. So findet man z. B. in Europa bei allem Wechsel der Volkstrachten doch nirgends vollkommene Nacktheit, wie diese jedem Ankömmling in Indien ungemein auffällt. Besonders in Madras tritt Einem dieselbe gleich höchst überraschend vors Auge. Dort gehen die Schiffer, mit Ausnahme eines schmalen linenen Streifens um die Lenden, und einer spitzigen, unsern Nachtmützen ähnlichen Kappe aus Blättern, ganz nackt. Ein Europäer glaubt kaum einen Menschen zu erblicken, wenn er da ein dunkles Wesen auf drei, bloß durch Fasern der Kokosnuß zusammengehaltenen Stücken Holz knien sieht, mit welchen dasselbe mehrere Meilen weit, ganz allein, in die See hineinrudert. Aber, so seltsam es lautet! diese Männer fahren auf ihren unbeholfenen Schiffchen durch die fürchterlichste Brandung des Ufers hin, in welche sich kein englischer Matrose und kein englisches Boot getrauen. Die Boote an solchen Stellen gehören daher immer den Eingebornen und werden von ihnen muthig zu Ueberführung

*) Lettres addressed to a young person in India; calculated to afford instruction for his conduct in general, and more especially in his intercourse with the natives, by Lieut. Col. John Briggs, late resident at Satà. Diese Briefe, für deren Gründlichkeit schon der bekannte Name des Verfassers bürgt, liefern sehr genaue Aufschlüsse nicht nur über das Leben und Treiben in Indien im Allgemeinen, sondern besonders auch über die britischen Institutionen daselbst, die Verhältnisse der ostindischen Compagnie u. dgl. Wir erachten die Einrückung einer größern Reihe derselben in unser Blatt um so geeigneter, als der im Jahr 1832 zu End laufende Freibrief der Compagnie jene Verhältnisse in England ohne Zweifel in Kurzem zu häufiger Sprache bringen, und daher eine nähere Aufklärung darüber in Deutschland wünschenswerth machen dürfte.

**) Georgs Bruder, für den Kriegsdienst bestimmt, während Georg selbst in die Civilverwaltung Indiens zu treten beabsichtigt.

Digitized by Google

der europäischen Reisenden gebraucht, und zu Lebensrettungen, indem sie selbst bei Nacht und Tag der Gefahr trotzen, nicht nur zu ertrinken, sondern mit Haifischen zusammen zu gerathen, denen sie in der That nicht selten zur Beute werden. Zur Belohnung der den Schiffbrüchigen geleisteten Dienste sieht man denn diese nackten Indier gar häufig mit Medaillen geschmückt, welche ihnen von der Regierung für ihr braves Benehmen verliehen werden, und worauf sie mit Recht so stolz sind, als irgend ein Kriegs- oder Seeheld, der für König und Vaterland gefochten hat.

Der indische Himmelsstrich macht die Kleidung nicht zum Bedürfniß, daher die arbeitende Klasse beinah so gut als gar keine trägt. Mittlere und vornehme Stände kleiden sich in lang herabwallende leinene Gewänder, was ihnen in den Augen eines Europäers ein weibisches Ansehen giebt. Die Männer scheren den Kopf sowohl der Reinlichkeit, als Bequemlichkeit wegen, und tragen statt der Hüte baumwollne Turbane von verschiedener Farbe. Diese abzunehmen — sey es aus welchem Grund es wolle — gilt für unanständig, so daß, was bei uns ein Zeichen der Höflichkeit ist, dort für einen Beweis schlechter Erziehung angesehen wird. Die Weiber tragen den Kopf unbedeckt, und haben das Haar nach Art der Griechinnen geflochten. Die Mohammedaner bestreichen die Augenlider mit Antimonium, um dem Auge Glanz zu geben; die eigentlichen Hindu's malen sich mit Safran das Gesicht häufig gelb; und die Zähne der mohammedanischen Weiber werden nach der Verheirathung schwarz wie Ebenholz gefärbt.

Bei der Trockenheit und Hitze des Klimas braucht man keine Stühle oder Sophas wie in Europa; dagegen sind die Böden in den Häusern der Vornehmern mit Teppichen von Brocad oder feiner Leinwand bedeckt, auf welchen man sitzt, ißt, und liegt; daher die im Morgenland überall herrschende Gewohnheit, die Schuhe abzunehmen, ehe man ins Zimmer tritt, um die Bodenbekleidung nicht zu beschmutzen. Dieser Gebrauch ist sehr alt; schon im 2 Buch Mos. 3, 5 spricht Jehovah: „Tritt nicht herzu, zeuch deine Schuh aus von deinen Füßen; denn der Ort, da Du aufstehest, ist ein heilig Land." Dennoch braucht jeder Europäer eine geraume Zeit, bis er sich an den Anblick gewöhnt hat, die Leute mit nackten Füßen in sein Gemach treten zu sehen, um ihm hiedurch ihre Ehrerbietung zu bezeugen.

Laß mich bald von Dir hören, und gieb mir Nachricht bei Wem Du wohnest, und welche Vorkehrungen Du für Deine Reise ins Innere gemacht hast. Je bälder Du bei Deinem Regiment anlangst, und je früher Du den Seehafen verläßt, desto besser. Da Du übrigens unterwegs weder Miethkutschen, noch Poststhaisen, noch Wirthshäuser trifft, so wird es nothwendig seyn, daß Du Dir nicht nur ein Pferd kaufest, sondern Dich auch mit Mundvorrath und sonstigen Bedürfnissen versehest. Diese bestehen in Folgendem: einem Zelt; einem Feldbette mit Bettzeug; einem Tisch und einem Stuhl; einem Kistchen für etwas Weißzeug, und einem andern für Teller, Messer, Gabel und Löffel; endlich in einem kleinen Vorrath von Bier und Wein in Flaschen, die in Körbe gepackt werden können; jedes dieser Packete von der Größe einer halben Ochsenlast. Als Lebensmittel rathe ich Dir Brod, Zwieback, Thee und Zucker mitzunehmen, von welchem Allem Du Dir unterwegs Nichts verschaffen kannst; denn, mit Ausnahme von Milch, Butter, Geflügel und Schöpsenfleisch, findest Du selbst in den großen Städten keine Speise, welche wir Europäer zu genießen pflegen.

Zweite Inlage.

Satära.

Lieber Karl!

Das ist ein schlimmer Anfang; und wenn ich auch zu Deinem Mißgeschick keine Vorwürfe häufen will, so kann ich wenigstens nicht umhin, in großen Sorgen wegen Deiner zu seyn! Mein einziger Trost beruht auf der Schilderung, die mir Hr. M. von Deiner Reue über das Geschehene und Deinem Widerwillen, Geld zu borgen, gemacht hat. Achtzig Pfund am Spieltisch zu verlieren ist wahrlich keine Kleinigkeit für einen so jungen Menschen.*) Doch hoffe ich, die Klugheit, mit welcher Du abgelehnt hast, Revenge zu nehmen, werde Dich nun für immer sicher stellen, noch einmal in eine solche Ungelegenheit zu gerathen.

Du mußt Dein eigenes Unglück, oder eigenthümliche Fehler an Dir haben, daß Deine Bedienten auf die Art, wie es geschehen ist, ihren Abschied nahmen, denn daß sie selbst nicht so gar schlimme Leute sind, beweist der Umstand, daß sie Dich nicht, wie Deinen zwei Begleitern von ihren Dienern widerfuhr, zugleich beraubten, als sie Dich verließen. Waren sie auch nicht vom besten Schlag, so hat doch sicherlich eine sehr gegründete Ursache vorgewaltet, aus welcher sie Euch allen auf Einmal davon gelaufen sind. Sehr froh bin ich, daß Du bei meinem Freund, dem Obristen C. Aufnahme gefunden. Es wäre jetzt am Besten, Du kämest um Erlaubniß ein, in Puna bleiben zu dürfen, bis das 20 Regiment nach Kaira marschirt, wo das Deinige in Garnison liegt; mittlerweile aber bei den Reiterregimentern, die sich gegenwärtig in Puna befinden, Dienste zu thun. Schnell von einem Corps zum andern über 500 Meilen weit zu reisen, hat seine Unbequemlichkeiten, wogegen der langsame Marsch mit dem 20 Regiment Dir hinlängliche Gelegenheit verschaffen würde, nicht nur das Land einzusehen, sondern Dich zugleich an das Leben im Lager zu gewöhnen. Ich bitte Dich aber, Dich nicht von Deiner Fertigkeit im Waldwerk verleiten zu lassen, alle Tage auf der Jagd nach wilden Schweinen, oder auf dem Enten- und Schnepfenschießen aus zu seyn. Ich weiß, wie verlockend dergleichen Lust für einen jungen Menschen ist; namentlich kann die Bärenjagd als ein die Gesundheit stärkendes, kühnes Vergnügen nicht genug empfohlen werden; wenn man sich jedoch den senkrechten Sonnenstrahlen zu lange aussetzt, so entstehen leicht Fieber oder Leberbeschwerden, die noch insbesondere durch die vielen geistigen Getränke, wie Bier, Wein, Liqueure

*) Wir lassen diese an sich unbedeutenden Umstände deßhalb nicht weg, weil sie ein Bild von der Unbesonnenheit und dem Uebermuth geben, mit welchem der junge Engländer sich hie und da in das „indische Leben" stürzt.

Digitized by Google

u. d. gl. welche die gewöhnliche Beigabe aller Jagdpartien sind, hergeleitet werden. Ich will Dich zwar keineswegs gegen die männliche Kraftübung der Jagd entmuthigen; aber vor dem Spiel und Trunk, welcher dieselbe in der Regel begleitet, muß ich Dir aufs Ernstlichste abrathen.

So lang Du bei deinem Regiment noch nicht angekommen bist, wirst Du wohl nicht Viel von der Landessprache lernen können; indessen solltest Du diesen Punkt immer im Auge behalten, und wenn Du in Puna oder auch auf dem Marsch nach Kaira Unterricht erhalten kannst, Dir diesen unverweilt zu Nutze machen.

(Fortsetzung folgt.)

Die Gefangenen von Auray.

Viertes Capitel.

Es befanden sich in Vannes an zwei tausend gefangene Royalisten, Gemeine und Offiziere, die letzteren in einem Thurme an der alten Stadtmauer, die ersteren gegenüber in einer Art von Lager, welches man auf der öffentlichen Promenade aufgeschlagen hatte. Dagegen belief sich die republikanische Besatzung nur auf sechshundert Mann, und die Chouans der Umgegend hatten daher den Anschlag verabredet, sich in der Nacht der Stadt zu nähern und die Gefangenen, die gleichzeitig aus ihrem Gefängniß brechen sollten, zu befreien. Zwei Soldaten vom Regiment Hervilly verriethen diesen Plan. Es wurden Kanonen vor dem Gefängniß aufgestellt, und sieben Chefs der Chouans, die den Republikanern in die Hände gefallen waren, auf der Stelle erschossen. General Lemoine kam in unseren Thurm und erklärte uns, daß er bei der geringsten Bewegung uns mit Kartätschen zusammenschmettern würde. Diese Rohheit empörte selbst die republikanischen Soldaten.

Nach einigen Tagen kam der Befehl von dem Convente alle royalistischen Offiziere und selbst ihre Bedienten, ohne Ausnahme, erschießen zu lassen; sobald wir diese schreckliche Nachricht empfingen, waren wir nur mit dem Gedanken beschäftigt, uns einem — wie es schien — unvermeidlichen Tode durch die Flucht zu entziehen. Sophie war krank, aber sie hatte durch eine Verwandte mich, nebst meinem Freunde, mit Kleidern versehen lassen, in denen wir von den Wachen nicht erkannt zu werden hofften. Schon vor einigen Tagen hatte ich in dem obersten Stockwerk des Thurmes, unmittelbar unter dem Dache, einen Winkel ausgefunden, der nur bei einer sorgfältigen Nachsuchung entdeckt werden konnte. Wir verloren jetzt keine Zeit, sondern stiegen ungesäumt hinauf und nahmen unsere Matratzen mit, um uns hinter denselben zu verbergen. Gegen Mittag wurden die Gefangenen abgeholt, um vier Uhr hörten wir das Feuern, welches uns den Tod unserer Cameraden ankündigte. Um sieben Uhr kam ein Offizier, welcher fragte, ob sich keine Gefangene mehr in dem Thurm befänden. Man antwortete ihm: nein.

Denke man sich jetzt unsere Lage: in einem Raume, der nicht sechs Fuß in's Gevierte hielt, gezwungen aufrecht zu stehen, und kaum athmend hinter unserer spanischen Wand, jeden Augenblick in Furcht entdeckt zu werden. So brachten wir zwei Tage zu, während welcher wir jede Stunde alle Schrecken des Todes vor Augen hatten. Nach dem Tode der Gefangenen drängten sich die Einwohner in den Thurm, um die verschiedenen Gegenstände zurück zu verlangen, die sie zu unserm Gebrauche hinein geliefert hatten. Man wollte ihnen Nichts herausgeben. „Was," schrien sie, „nachdem Ihr diese Unglücklichen geschlachtet habt, wollt Ihr uns jetzt auch noch bestehlen?" Ein gemeines Weib, welches sich wüthender gebehrdete, als alle anderen, entdeckte unsern Versteck, und ergriff eine der Matratzen; kaum hatte sie uns indessen gesehen, so entfernte sie sich, indem sie sagte: „Nein, ich habe mich geirrt; ich habe hier Nichts."

Um neun Uhr des Abends entkamen wir in unserer Verkleidung aus dem Thurm. Man hatte uns ein Haus in der Stadt bezeichnet, welches zu unserer Aufnahme bereit sey. In der Dunkelheit verfehlten wir dasselbe und traten in ein anderes. Wir fürchteten sogleich verrathen zu werden. „Seyn Sie ohne Sorge," redete uns der Hausherr an, „ich sehe, daß Sie zu diesen unglücklichen Emigranten gehören; mein Haus ist das Ihrige; bleiben Sie darin, so lange es Ihnen gefällig ist." Thränen der Dankbarkeit sprachen unsere Gefühle aus. Er führte uns nach dem Hause, welches uns angezeigt worden war, und in diesem hielten wir uns acht Tage verborgen.

Am 8 September des Morgens um neun Uhr verließen wir, als Landleute verkleidet, die Stadt: zwei Bauernweiber begleiteten uns. Nachdem wir ungefähr eine Stunde Weges zurückgelegt hatten, traten plötzlich hinter einer Hecke vier Männer hervor, welche mit eisenbeschlagenen Stäben bewaffnet waren: „Bei Gott," sagten sie uns lachend, „wenn Ihr von den Blauen *) gewesen wäret, waret Ihr verloren; aber wir kennen Euch." Wir setzten unsern Weg fort, und gegen zwei Uhr Nachmittags erreichten wir das erste Dorf. Eine unserer Begleiterinnen führte uns in ein Haus; sie sagte unseren Wirthsleuten einige Worte in ihrer bretagnischen Sprache, und unser Mittagessen wurde aufgetragen. Als wir weiter gingen, überhäuften uns diese guten Menschen mit Glückwünschen und Segnungen, und es war uns unmöglich, sie dahin zu bringen, daß sie Etwas von uns angenommen hätten. Ehe wir in das nächste Dorf gelangten, mußten wir über einen kleinen Fluß setzen; am Ufer desselben riefen die Bauern uns zu: „Die Blauen kommen!" Wir verbargen uns einige Augenblicke und sahen ein republikanisches Commando von zwölf Mann aus dem Dorfe gerade auf uns zu kommen. Sobald sie uns aus dem Gesichte waren, gingen wir über den Fluß.

Der Mann, an den wir empfohlen waren, sagte uns: „Morgen früh um zehn Uhr werden Sie nach dem Orte gebracht werden, wo Sie Sich einschiffen sollen; ich werde Ihnen zwei meiner Leute zur Begleitung mitgeben, von denen der eine vor-

*) Bekanntlich wurden während der französischen Revolution die Republikaner mit dem Namen der Blauen, die Royalisten mit dem Namen der Weißen bezeichnet.

Digitized by Google

ausgeben wird, um Sie zu warnen, wenn eine Patrouille sich nähert."

Ein Geräusch, das wir in diesem Augenblicke hörten, unterbrach ihn. Es war ein neues Detachement, welches eben in das Haus des Nachbars eintrat. Wir verbargen uns in einer Scheuer unter dem Stroh, und des andern Morgens in aller Frühe brachen wir mit unsern Führern auf. Wir gingen quer über die Felder, die in diesen Gegenden überall mit Gräben und Hecken umgeben sind und daher dem Flüchtlinge Schutz und Sicherheit vor seinen Verfolgern bieten.

Nach zwei Stunden kamen wir zu einem Hause, wo man uns bereits erwartete; in der Nacht führte uns ein Fischerkahn zu der engilschen Escadre, auf welcher wir mit der menschenfreundlichsten Theilnahme aufgenommen wurden. Schon an Bord empfing ich noch einen Brief von meiner geliebten Sophie; sie sandte mir das wenige Geld, welches ihr übrig geblieben war und schloß: „Fliehen Sie dieses unglückliche Land!"

Wohl mußte ich fliehen; ich habe seitdem mein Vaterland wieder gesehen, aber von meiner Freundin keine Spur mehr gefunden. Nur in meinem Herzen lebt ihr Andenken unvergeßlich.

Literarische Neuigkeiten.

Der Abbé Chiarini, Professor der orientalischen Sprachen in Warschau ist im Begriffe, eine „Theorie des Judenthumes" herauszugeben: im ersten Theile eine Kritik aller europäischen Schriftsteller, die über das Judenthum geschrieben haben; im zweiten eine Kritik des Talmuds und seiner antisocialen Tendenz; im dritten Vorschläge zu einer sittlichen Reform des Judenthums. Eine vollständige französische Uebersetzung des Talmuds mit Commentarien soll folgen. Se. Maj. der Kaisee Nicolaus hat die Zueignung beider Werke angenommen und dem Verf. 6000 fl. für den Druck des erstern, und 12,000 fl. per Band für den Druck des zweiten Werkes anweisen lassen. In der Akademie der Wissenschaften zu Paris hat Cuvier über die wissenschaftlichen Sammlungen Carl Belanger's (vom J. 1825 bis 1829 incl.) einen sehr günstigen Bericht erstattet. Das Werk soll der Regierung empfohlen werden. Einstweilen ist ein Prospektus davon ausgegeben worden, welcher es unter dem Titel: Voyage aux Indes orientales, par le Nord de l'Europe, les provinces du Caucase, la Georgie, l'Armenie et la Perse; suivi de détails topographiques, statistiques et d'autres sur le Pegou, les iles de Java, de Maurice et de Bourbon, sur le Cap de Bonne Espérance et de Ste Helène" ankündigt. Es wird 4 Bd. in 4., mit zwei Atlassen in Fol. (200 Bl., wovon 80 colorirt) bilden; drei Bände werden den erzählenden, der vierte den botanischen und zoologischen Theil enthalten. Die Herausgabe ist in 35 Lieferungen, je zu 10 Fr., beabsichtigt. — Von Caillé's Reise nach Tunbuctu, herausgegeben von Jomand, ist der erste Bd. erschienen. Wir werden einen ausführlichen Bericht geben. — Vier neue Journale sind mit Anfang dieses Jahres entstanden, die uns beachtungswerth scheinen: in Paris die Gazette littéraire, Revue française et etrangère de la littérature, des sciences, des beaux-arts etc.; in London die foreign literary Gazette und The Ausonian, or Weekly Journal for Italian literature; diese drei nach dem Muster der Literary-Gazette; in St. Petersburg das „Journal des Ministeriums des Innern"; letzteres soll enthalten: 1) die Ukasen des Kaisers, Berichte an Se. Maj., die Jahresrechnungen dieses Departements, Patente und andere Aktenstücke — in Extenso und nöthigen Falls mit Erläuterungen der Regierung; 2) statistische Nachrichten über Bevölkerung, Produkte des Bodens und des Gewerbfleißes ꝛc., Consumtion, öffentliche Anstalten ꝛc. 3) Neuigkeiten. Dieses Regierungsblatt soll in Heften zu 10 bis 12 Bogen alle zwei Monate erscheinen. — Aus der angedeuteten Religionsgeschichte Mexico's, von Padre Saljaqua, ist in Paris ein Auszug erschienen. Der Verf. schrieb sein Werk 25 Jahr nach der Eroberung. Das erste Buch handelt von Namen und Eigenschaften 22 mexicanischer Götter, die zum Theil griechischen entsprechen; das zweite von dem mexicanischen Calender, von Festen, Opfern und religiösen Feierlichkeiten; das dritte vom Ursprunge der Götter, von Unsterblichkeit, Begräbniß, Erziehung, Priesterthum; das vierte von Astrologie und Weissagen; das fünfte von Vorbedeutungen der Vögel, der Vierfüßler und Insekten; das sechste von Rhetorik und Theologie. Manche interessante Paralleten mit Römern und Griechen und andern ältern Nationen bieten sich dar. Das mexicanische Jahr bestand aus 360 Tagen oder 18 Monaten, zu 20 Tagen; begann am 2 Februar und hatte 5 Schalttage. Am Ende jeder Woche (die Woche zu 5 Tagen) war Markt; die unbeweglichen Feste wurden on den Decaden, am 1, 10, 20 gefeiert. — Ein anderes merkwürdiges Werk, welches kürzlich in Paris erschienen, ist die Geschichte der Völker des Caucasus — Des peuples du Caucase, ou Voyages d'Abou el Cassem — eine Sammlung der in arabischen, persischen und armenischen Autoren enthaltenen Nachrichten über die Bewohner dieser Gebirge im X Jahehundert. Aus dem Garten des Gelehrten, einer persischen Universalgeschichte (geschrieben ums Jahr 1320), lesen wir daselbst: „die Hauptstadt (Capitale) der Franken ist Rußland, welche gegründet ward durch Saturn, der ein und dieselbe Person ist mit Nimeod. Nach dem siebten König aus dem Blute des Romulus wählten sie eine sandere Art Fürst, den sie immer am Schlusse eines Jahrs wieder absetzten. Gegenwärtig ist der Vornehmste unter den Franken der Pabst, den sie für den Abgesandten des Messias halten. Der Zweite nach ihm ist der, den sie in ihrer Sprache Kaiser nennen, ein Titel, der so viel bedeutet als Sultan der Sultane. Wenn zu Rom der Pabst die goldene Krone auf des Kaisers Haupt gesetzt, so setzt er seinen Fuß ihm auf Haupt und Nacken und schreitet so über den ganzen Leib des Kaisers. Ist Dies geschehen, so besteigt der Kaiser sein Pferd und wird anerkannt und begrüßt als Herrscher. Der Gebieter über die zwei Inseln Ibernia und Inglata heißt Schottland und auf diesen Inseln giebt es wundersame Dinge: die Vögel wachsen auf den Bäumen. Die Bäume haben nämlich außerordentlich große Bohnenhülsen, von denen jede einen Vogel in sich schließt; sobald die Hülse gezeitigt, pickt der Vogel durch und fliegt davon. Die Leute aber fangen diese Vögel und füttern sie zehn Jahre, bis sie so groß sind als eine Ente, worauf sie sich gütlich thun mit dem Fleisch und es verspeisen."

Berichtigung.

Seite 183 Zeile 14 v. u. l. Karnak st. Larnak.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 51. 20 Februar 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

4. Uebersicht der diplomatischen Verhandlungen bis zum Traktat vom 6 Juli.

Der denkwürdige Akt der europäischen Diplomatik, der Traktat von London, welcher dem ungewissen Stand der Dinge ein Ziel setzte, indem er das Gewicht dreier Escadern in die Wagschale der Revolution warf, wurde beschleunigt durch die Kunde von den zunehmenden Streitigkeiten im Innern und der steigenden Gefahr von Außen, welche aus Griechenland einlief, und die allirten Unterhändler in England und die allirten Botschafter in Konstantinopel befürchten ließ, es möchte, wenn die Unterzeichnung des Traktats länger verzögert oder bis zur Ankunft der großen Expedition aus Alexandria hinaus geschoben würde, keine Regierung mehr in Griechenland bestehen, um ihre Vermittlung anzunehmen und den Maßregeln derselben Folge zu geben. Ohne uns in eine Prüfung dieses Traktates, oder in eine Erörterung des darin in Anwendung gebrachten Grundsatzes der Intervention einzulassen, erlauben wir uns bloß eine Bemerkung, die uns aber entscheidend zu seyn scheint. Blutvergießen zu verhindern oder den Ausschweifungen politischer Bedrückung, so viel an uns, Einhalt zu thun, ist eine positive Pflicht, die bloß einer Einschränkung unterliegt, sofern voraussichtlicher Weise unsre Dazwischenkunft größeres Unheil nach sich zöge, als zu erwarten wäre, wenn man der rohen Gewalt freien Lauf ließe, wie in den Fall des Jungen, den der Ritter von Mancha im Wald von der Strafe befreite, der aber dafür zu Haus eine desto schärfere Züchtigung erhielt; es müßte also von den Gegnern bewiesen werden, daß die mit der Vermittlung verknüpften Nachtheile die dadurch beabsichtigten Wohlthaten überwogen, oder daß dieser Vorgang dazu diente, künftig jede noch so unstatthafte Einmischung in die Verhältnisse von Souveränen und Unterthanen zu rechtfertigen. Um dem erstern Einwurf zu begegnen, brauchen wir nur auf die Ruinen von Ypsara zu verweisen und an die Metzeleien von Scio zu erinnern, die sich in Morea und in jedem Gau und auf jeder Insel Griechenlands wiederholt haben würden. Den letzteren Einwurf aber erwiedern wir mit der Frage: wenn ein ganzes Volk gegen seine Eroberer sich erhebt, die es — mit Recht oder Unrecht — als seine Unterdrücker betrachtet, wenn es sechs oder sieben Jahre im Aufstand sich behauptet, ohne Unterwerfungs- oder Vergleichsanträgen Gehör zu geben, wenn dann zuletzt auswärtiger Beistand diesem Volk zur Unabhängigkeit vollends verhilft, ist da so sehr zu besorgen, daß vorschnelle Vermittlungskriege unternommen oder Empörungen wider gesetzliche Autorität leichtsinnig ermuthigt werden dürften? Die Dauer des entschlossenen und einmüthigen Widerstandes versöhnt das Verbrechen des Aufruhrs, was auch dessen ursprünglicher Charakter gewesen seyn mag.

Ehe wir uns mit der ausführlichen Geschichte der sonderbaren diplomatischen Proceduren befassen, die auf den Abschluß des londner Traktats folgten, und welche die Welt bis jetzt nur theilweise und unvollkommen kennt, von denen aber bald das britische Parlament Akten-Einsicht nehmen muß — Proceduren, die eines der merkwürdigsten Kapitel in den Annalen der neuern Zeit bilden, über das wir im Stande sind, Aufschlüsse aus ungedruckten Quellen mitzutheilen, deren officielle Authenticität unsre diplomatischen Leser nicht verkennen werden — ehe wir also an unsere eigentliche Aufgabe gehen, müssen wir zuvor einen Blick auf die frühern Unterhandlungen zurückwerfen, aus denen jener Traktat hervorging.

Obgleich im J. 1822 der Congreß von Verona jede Verwendung zu Gunsten der Griechen so gänzlich ablehnte, daß er ihren Abgeordneten sogar den Zutritt in die Mauern der Stadt verweigerte, den er mit seiner erhabenen Gegenwart beehrte, und ihnen bloß erlaubte, zwei oder drei Monate in Ancona zuzubringen, ohne sie auch nur eines Schattens von einer Antwort zu würdigen; obgleich der Kaiser Alexander, auf dessen Freundschaft sie zählen zu können glaubten, sich gegen alle Gemeinschaft mit ihren Interessen feierlichst verwahrte, indem er sie weder in seiner Gegenwart zulassen, noch von seiner Thüre fortschicken wollte; obgleich England durch sein Benehmen auf den jonischen Inseln die Bestrebungen der Griechen für ihre Unabhängigkeit nichts weniger als aufmunterte; so hatte doch schon in dieser frühen Periode die griechische Sache angefangen, die Aufmerksamkeit des nordischen Autokraten zu beschäftigen, der sie bei seinen Verbündeten ernstlich zur Sprache brachte, in der Absicht eine definitive Ausgleichung herbeizuführen. Indessen hatte es bei dem auf dem Congreß gefaßten Beschluß sein Bewenden, daß

Digitized by Google

die griechische Frage, wenn es je darüber zu einer politischen Berathung käme, als eine Frage der Allianz und nicht Rußlands allein angesehen, auf keinen Fall aber dem griechischen Volk eine unabhängige Existenz zugestanden werden sollte. Als die Insurrektion durch Errichtung einer griechischen Regierung Festigkeit gewonnen hatte, drang der Kaiser Alexander nicht bloß auf eine Verständigung mit den Insurgenten von Seite der Pforte, sondern er machte spezielle Vermittelungsvorschläge, die im Wesentlichen mit den Stipulationen des Protokolls von St. Petersburg, April 1826, und des londner Vertrags, July 1827, übereinstimmten. In einer Denkschrift, welche Rußland bereits im Winter 1823 den alliirten Höfen überreichen ließ, äußerte der Kaiser seine Ansichten über die Beruhigung Griechenlands, und entwickelte die Nothwendigkeit einer solchen Maßregel aus Gründen, die theils aus der Lage seiner Regierung ins Besondere, theils aus der Lage von Europa überhaupt geschöpft waren, wozu er noch ausdrücklich die Erklärung fügte, daß die über diesen Gegenstand einzuleitenden Verhandlungen nicht bald genug begonnen und nicht thätig genug betrieben werden könnten. Wäre der große Punkt der griechischen Insurrektion in Ordnung, so versicherte Se. Kaiserliche Majestät, welche seit 1821 keine Gesandtschaft mehr in Konstantinopel hatte, Ihre Bereitwilligkeit, sofort einen Botschafter dahin zu senden, um in Bezug auf Ihre Privatinteressen mit dem Sultan ein Uebereinkommen zu treffen. Wie sehr es dem russischen Kabinet mit dieser Sprache Ernst war, beweist folgende Stelle der obenerwähnten Denkschrift: „Rußland kann der Verlängerung eines Zustands der Dinge im Orient, wodurch sein Verkehr mit der Levante unterbrochen, sein Handel gelähmt und seine theuersten Interessen beeinträchtigt werden, unmöglich mit Gleichgültigkeit zusehen. Es ist wahr, die andern verbündeten Höfe haben nicht dieselben Motive sich ins Mittel zu schlagen, wie Rußland; aber verträge es sich mit den Grundsätzen einer gesunden Politik und mit dem Edelmuth, der ihr erstes Attribut ist, einem Nothstand nicht ein Ende zu machen, unter dem beide, Griechenland und die Türkei, leiden? Die hohen Mächte betrachten als eine heilige Pflicht ihre Vereinbarung zur Erhaltung des allgemeinen Friedens, allein so lange der Kampf zwischen der Pforte und Griechenland fortdauert, so lange dieser Theil der Welt von den Stürmen der Revolution und der Anarchie erschüttert wird, ist dieser Friede, der Gegenstand so gerechter Fürsorge, nicht wirklich und vollständig. Man kann nicht sagen, daß er physisch realisirt sey, denn augenscheinlich ist der Kampf noch lange nicht beendigt; er kann es eben so wenig moralisch seyn, denn eben dieser Streit unterhält in dem öffentlichen Geist von Europa eine Unruhe, deren Vorhandenseyn eine wirkliche Gefahr ist." Der Kaiser fordert nun seine Verbündeten auf, dieselben Rücksichten, die ein Einschreiten gegen die Revolutionen von Neapel, Piemont und Spanien veranlaßt hätten, auch in Bezug auf Griechenland eintreten zu lassen. Ja der Kaiser geht noch einen Schritt weiter: er schlägt vor, dieß Mal eine Insurrektion zu sanktioniren, um den revolutionären Geist zufrieden zu stellen, oder künftigen Revolutionen vorzubeugen, namentlich einen Vorwurf von sich zu entfernen, der für ihre Sicherheit bedenklich werden könnte — den Vorwurf, daß sie ein christliches Volk von Neuem ungläubigen Barbaren Preis gäben, daß sie zwischen Christenthum und Mohammedanismus keinen Unterschied machten. Nach diesen einleitenden Bemerkungen legt der Selbstherrscher den Alliirten seinen Pacificationsplan vor, worin er davon ausgeht, daß weder der Sultan in eine Anerkennung der vollen Unabhängigkeit der Griechen einwilligen, noch die Griechen das türkische Joch, wie es vor dem Krieg auf ihnen lastete, wiederum sich aufladen lassen würden. Um also den Einwendungen des Divans im Voraus zu begegnen, nimmt er eine Staatsform zum Vorbild, die bereits in dem türkischen Reich bestand, nämlich die der Fürstenthümer an der Donau, und trägt auf Errichtung von Hospodariaten in Griechenland an. Er bezeichnet drei Fürstenthümer, in welche das griechische Gebiet nach seiner natürlichen Lage zerfiele: erstens in Thessalien, Böotien, Attika, mit dem Rest von Ostgriechenland; zweitens in Epirus, Acarnanien und Westgriechenland; drittens in Morea oder Südgriechenland mit der Insel Candia. Die Inseln des Archipels sollten eine Municipalverfassung, unabhängig von Griechenland, bekommen, ungefähr in derselben Art, wie sie dieselbe schon seit längerer Zeit genossen. Der Sultan sollte der Oberherr dieser neuen Staaten bleiben und von ihnen einen bestimmten Tribut beziehen; nur sollte er ihnen keine Paschas oder Statthalter senden dürfen. Ihr Handel sollte gänzlich frei seyn, alle Civil- und Militärstellen sollten von Eingebornen bekleidet werden, sie sollten ihre eigene Flagge führen, und bei der Pforte sollte sie ihr Patriarch vertreten, welchen der Kaiser deßwegen, wie einen fremden Gesandten, unter den Schutz des Völkerrechts gestellt wissen wollte. Zur Behauptung ihrer Souveränität sollten die Türken in einigen festen Plätzen Besatzungen unterhalten, die Truppen sollten aber beim Fourragiren auf einen gewissen Umkreis beschränkt seyn. Da der Kaiser zu befürchten schien, der türkischen Regierung möchten die Vortheile dieser Ausgleichung nicht so geradezu einleuchten, oder sie möchte sich nicht so gar beeilen, diese Akte ihrer Demüthigung zu unterzeichnen, so ließ sich die Denkschrift weitläufig über die Gründe aus, die den Sultan bewegen müßten, seine Beistimmung zu geben. Der Tribut würde künftig besser entrichtet, die Autorität Sr. Hoheit würde durch keine meuterischen Pascha's, wie so oft in Epirus geschehen, künftig mehr verkannt. Fürstenthümer mit bedingter Unterwerfung unter die Pforte wären nichts Neues. Die Zulassung auswärtiger Dazwischenkunft in den Angelegenheiten des türkischen Reichs wäre auch nichts Neues. Daß auf der andern Seite die Griechen einen solchen Vorschlag sich gerne würden gefallen lassen, war kein Zweifel. Sie hatten jetzt ihren dritten Feldzug glücklich vollendet; bei fortgesetzter Fehde aber stand ihnen doch Niemand dafür, daß sie nicht noch zuletzt unterlagen. Nahmen sie das Anerbieten an, so war freier Handel und der Besitz der Mittel ihre Ruhe zu sichern und ihren Wohlstand durch weise und heilsame Gesetze zu vermehren kein zu verachtender Gewinn. „Uebrigens selbst wenn sie sich dessen weigerten," setzte die Denkschrift in dem eigenthümlichen Geiste des Kaisers hinzu, „so könnten doch die verbündeten Höfe nicht wohl ihre völlige Unabhängigkeit aussprechen, ohne von den Grund-

Digitized by Google

sätzen abzuweichen, auf welchen sie die Ruhe von Europa begründet hätten."

Diese Erklärung wurde gegen Anfang des J. 1824, zwei Jahre vor dem Tode des Kaisers Alexander, an den Haupthöfen von Europa herumgeschickt, während die Botschafter der christlichen Mächte nicht aufhörten, die Pforte zu bestürmen, daß sie sich mit ihren empörten griechischen Provinzen zurechtstellte. Die mittlerweile zu einer thatkräftigern Vermittlung eingeleiteten Unterhandlungen hatten nur einen langsamen Fortgang, da Oesterreich die Maßregel bekämpfte, und die Griechen, so weit sie davon Kunde erlangten, sich gegen die Bedingungen sträubten. Die folgenden Feldzüge fielen unglücklich aus, und, was der Kaiser gefürchtet, traf bis auf einen gewissen Grad ein — Griechenland wurde der Sammelplatz der Revolutionsmänner aus allen Gegenden Europa's. Da brachte der Tod des Kaisers Alexander die Sachen zur Krise. Ueberzeugt, daß wenn die andern Mächte keinen Zug thäten, Rußland den ganzen Handel auf seine Faust nehmen, und sowohl die eigene, als die griechische Streitfrage erledigen würde, benützte Canning den Moment der Thronbesteigung des neuen Kaisers, und sandte den Herzog Wellington im J. 1826 nach Petersburg, unter dem Vorwand, dem Kaiser Nicolaus die Glückwünsche des britischen Königs darzubringen, in der That aber, um die griechische Frage auszugleichen. Das Protokoll vom 4 April, welches die Grundlage des Traktats von London abgab, war das Resultat. Die englische Regierung, unter der Leitung Cannings, hatte jedoch schon vor dieser Mission sich ins Mittel geschlagen; denn am 18 Februar 1826 erhielt der britische Admiral im mittelländischen Meer, Sir Harry Neale, Befehl, sich zu Ibrahim Pascha zu verfügen und ihm zu bedeuten, daß die englische Regierung es mit Mißfallen sehen und selbst durch ihre Seemacht zu verhindern suchen würde, wenn es wahr wäre, was man sagte, daß er den Plan trüge, die Einwohner von Morea auszurotten, oder sie als Sclaven nach Egypten zu verpflanzen. Das Protokoll von St. Petersburg, obwohl mit solch anscheinender Eile abgefaßt, wurde den andern Höfen nicht sogleich mitgetheilt; und was etwa geschah, um die Pforte von der Nothwendigkeit der Pacification Griechenlands zu überzeugen, blieb während des J. 1826 noch immer wie bisher, den vereinzelten Bemühungen der Gesandten überlassen. Als im Herbst dieses Jahrs Canning Paris besuchte, so sondirte er das französische Ministerium, wo er aber wenig entgegenkommendes Vertrauen fand. Bald darauf wurde das Protokoll den Höfen von Oesterreich und Preußen zugestellt, mit der drängenden Aufforderung, die Bestimmungen desselben anzunehmen und der vorgeschlagenen Allianz beizutreten. Der Kaiser von Oesterreich gab seine endliche Entschließung durch den Fürsten Metternich unter dem 29 oder 30 December 1826, und der König von Preußen die seinige unter dem 4 Januar 1827. Ersterer zeigt in einer an die englischen und russischen Botschafter am wiener Hof gerichteten (noch nicht öffentlich gewordenen) Note den Empfang des Protokolls von St. Petersburg an, bezeugt den verbündeten Höfen für ihre confidentielle Mittheilung seinen Dank, und lobt den Geist, aus welchem ihr menschenfreundliches Projekt entsprungen. Bevor jedoch der Kaiser seinen wirklichen Beitritt zu dem angesonnenen Traktat erklären kann, wünscht Se. Maj. nachträglich über die Art der Ausführung desselben eines Weitern belehrt zu werden, und nimmt Gelegenheit Ihre Ansichten über die Frage darzulegen. „Se. Maj. war und ist noch immer gegen jede Dazwischenkunft mittelst Gewalt, gegen jeden Angriff auf die Rechte des Türken und selbst gegen jede Bedrohung dieser Macht." In diesem ganzen Document ist von den Griechen nur als von Insurgenten die Rede, welche die Pforte berufen war niederzudrücken, wenn sie konnte. Auch wird der Gefahren gedacht, welche aus einem politischen System erwachsen müßten, das berechnet wäre, Empörung zu rechtfertigen und Aufruhr zu ermuthigen, indem dem Triumphe derselben Vorschub geleistet würde; ein Argument, das bei dem verstorbenen Kaiser Alexander den beabsichtigten Eindruck selten verfehlt hatte, dessen Beweiskraft aber bei seinem Bruder Nicolaus und bei dem englischen Minister, der entschlossen war, die heilige Allianz zu sprengen, indem er ihr Einigkeitsprinzip zerstörte, verloren ging. Die Antwort des preußischen Ministers lautete etwas liberaler, doch lehnte Graf Bernstorf die Theilnahme an dem Traktat ab, weil, wie er anführte, Preußen in keiner unmittelbaren Berührung mit der Pforte stünde, keine Flotte im mittelländischen Meer hätte, und die Dienste des preußischen Gesandten bei der Pforte im Fall, daß die beiden Mächte ihre Minister abberiefen, von Nutzen seyn könnten. Da nun damals zwischen Canning, aus Veranlassung einer Rede über die portugiesische Frage, und dem Hof der Tuilerien, eine Spannung herrschte, so war auch hier nicht gleich Etwas zu machen. Die Unterhandlungen zwischen den drei Höfen zu London wurden daher nicht vor dem Frühjahr 1827 eröffnet, aber in Kurzem nahm die französische Regierung eine so entschiedene Stellung in der Tripelallianz ein, daß Se. Allerchristlichste Majestät sich mehr als einmal die Hauptstütze derselben nannte.

Tierney.

Mit dem kürzlich verstorbenen Tierney verlor England Einen der letzten aus jenem außerordentlichen Vereine von Staatsmännern, deren glänzende Talente durch die Leidenschaften, die Intelligenz und das Interesse der französischen Revolution geweckt worden waren. Eine neue Generation hat sich in den letzten zwanzig Jahren im Parlament festgesetzt und Form und Wesen der parlamentarischen Beredsamkeit völlig umgewandelt. Mit Ausnahme von Fox und Tierney würde Keiner von der alten Schule die Aufmerksamkeit des Hauses zu fesseln vermögen: die Sophistereien Pitts würde man unerträglich finden; Sheridan's Witz und seine rednerischen Kunstausstellungen würde man als einen Zeitverlust für die Geschäfte betrachten; selbst an den prachtvollen Umrissen von Fox würde man die Studien, d. h. den staatswissenschaftlichen Kern, vermissen. Tierney's Beredsamkeit war von weit eigenthümlicherer Art, als die jedes seiner Zeitgenossen. Seine Reden waren Geschäftsreden, aber sie trugen immer das Gepräge der Zeit. Er war der Swift seiner Periode, er war im Hause der Gemeinen, was der Dechant an seinem Pult — ein Humorist voll Sarkasmen und Ironie, bieder

Digitized by Google

und einfach, aber tief, derb, aber zermalmend, und ein Meister in jenen treffenden epigrammatischen Einfällen, welche die Zuhörer zu convulsivischem Lachen reizen, während sie einer Sache oder einer Person einen unauslöschlichen Charakter des Lächerlichen anhängen. Tierney im Parlament glich Sir James Scarlett vor der Bar, aber er hatte eine edlere Haltung, eine lebendigere und tonreichere Declamation, seine Beweise waren eben so schlagend und lothrecht und mit einer ähnlichen Beugung der Stimme geführt, aber sie waren mit unendlich mehr kühnem Witze beleuchtet und durch ein ausgebreiteteres Wissen und durch gewaltigere Geisteskräfte verstärkt. Tierney würde einen der trefflichsten Redner vor den Gerichtsschranken abgegeben haben. Er blieb selten beim Allgemeinen stehen, sondern ging meist auf die Sache ein. Wenn man Sheridan hörte, so wurde man von dem Genius des Mannes bezaubert, vergaß aber die Sache; bei Fox fühlte man sich sehr durch den Gedanken gepeinigt, daß doch immer seine erhabensten Absichten von der officiellen Gemeinheit seiner Gegner vereitelt wurden; hörte man nun Tierney, so liebte man den Menschen, bewunderte seine Rede, verachtete seine Gegner, und vergaß dabei die Sache nicht. Tierney trat ins Parlament im J. 1786, seinen ersten ausgezeichneten Erfolg aber erwarb ihm seine Rede über die Bank-Restriktionsakte im J. 1797. Beinahe alle seine Reden handelten über die Finanzen, und in allen hatte er die verwickeltsten Gegenstände auf einfache Wahrheiten zurückgeführt — daß zweimal zwei vier ist, daß, wenn man Gleiches von Gleichem nehme, die Reste gleich sind, daß, wenn man Geld aus einer Hand in die andere stecke, nicht Mehr wird, daß, wenn man borge, man Schulden bekommt ꝛc. Die ganze englische Politik beruhte damals auf entgegengesetzten Grundsätzen, und Lord Grenville ist der einzige Mann in England, der so viel Verstand und Ehre besitzt, die Täuschungen jener Tage jetzt einzugestehen. Tierney deckte diese Täuschungen mit unnachsichtlicher Strenge auf, und obgleich alle seine Ansichten nur zu wahr erprobte Prophezeiungen waren, so läßt sich der Rest der alten Schule doch von keinem seiner Irrthümer bekehren. Tierney trieb die Minister so häufig in die Enge, daß Pitt zuletzt sich hinter Gemeinplätzen, officiellen Entstellungen von Akten und spekulativen Orakelsprüchen verschanzte. Als Fox sich in Verzweiflung aus dem Hause zurückzog, kämpfte Tierney gegen die ganze Macht der Bänke der Schatzkammer; er sprach jede Nacht und erregte die höchste Meinung von seinen Talenten. Seit längerer Zeit trat er nur noch selten auf, aber seine Rede hatte den alten guten Klang nicht verloren. Eine gute Ausgabe von Tierney's Vorträgen wäre unschätzbar; doch möchte es schwer halten, ihnen darnach volle Gerechtigkeit widerfahren zu lassen; die Grazie der Darstellung läßt sich nicht vom Blatte lesen.

Landers Bericht über Clapperton's letzte Reise in Africa.

Lander, der treue Diener Clapperton's, ist in der Mitte vorigen Monats nebst seinem Bruder auf dem Kauffahrteischiffe Alert von England nach der westlichen Küste von Africa abgesegelt. Die beiden Reisenden haben einen offenen Brief von dem Ministerium mit sich, worin dem Capitän des ersten königlichen Schiffes, welchem die Alert begegnet, der Befehl ertheilt wird, Lander und seinen Bruder nach Badagry zu führen und dem Könige dieses Ländchens als Personen vorzustellen, für deren Wohlergehen die britische Regierung sich besonders interessirt. Von da werden sie nach Katunga, der Hauptstadt von Yurriba gehen, und von dort nach Boussa (wo Munko Park umkam), um den Niger bis zu seinem Ausflusse zu verfolgen. Sollte der Niger sich in die Bucht von Benin ergießen, so sollen die HH. Lander auf diesem Wege zurückkehren; sofern es sich dagegen fände, daß er ostwärts nach dem Tschadsee in Bornu strömte, so sollen sie sich durch die große Wüste nach Tripolis begeben. Vor seiner Abreise gab Lander noch unter dem Titel: Records of Captain Clapperton's last Expedition to Africa by R. Lander, the only survivor (Lond. 1830. 2 vols. 8.) einen Bericht über die Reise heraus, die er mit Clapperton von Badagry nach Sacratu (wo Clapperton starb), und von da allein zurück nach Badagry gemacht hatte. Etwas Neues ist in diesen „Records" nicht enthalten, da das Wesentlichste bereits in der Form eines Anhangs Clapperton's Reise (in Quart) beigefügt war.

Uebersicht über die dänische Dichtkunst.

Unter dem Titel: „Beitrag zu einer Uebersicht über die dänische Dichtkunst unter König Christian dem Siebenten" (Bidrag til en Udsigt over dansk Digtekunst, ved K. L. Rahbek og R. Nyerup; 1 Deel Kiobenhavn 1828. 8.) erschien im Laufe des v. J. die Fortsetzung eines literarisch-historischen Werkes, welches vor drei Decennien begonnen wurde, und sich jetzt seiner Vollendung nähert. Zu bedauern ist nur, daß eine so ausführliche und in mehr als einer Beziehung so gründliche Arbeit uns noch immer den Wunsch übrig läßt, endlich einmal eine pragmatische, mit selbstständigem Urtheil verfaßte Geschichte der neuesten dänischen Poesie zu erhalten. Die Materialien sind in dem Beitrage und seinen Vorläufern (Bidrag til den danske Digtekunst Historie, Kjöbenh. 1800 u. f. f.) mit lobenswerthem Fleiße zusammengestellt; eine kritische Bearbeitung derselben ist indessen durch die Leistungen Nyerups, Rahbeks u. a. noch keineswegs entbehrlich gemacht worden.

Dante's Denkmal.

In dem Pantheon zu Florenz wird gegenwärtig dem Andenken Dante's ein colossales Denkmal von weißem Marmor errichtet. Die Ausführung ward Stephano Ricci übertragen, einem Künstler, der sich bereits durch mehrere treffliche Werke ähnlicher Art ausgezeichnet hat. Das Monument besteht aus einem Kenotaph, über welchem der Dichter auf einem Stuhle sitzt, neben sich zwei Figuren — die Poesie und den Genius Italiens; es kommt in die Mitte zwischen jenes Michel Angelo's und Alfieris zu stehen, und soll das letztere, (das von Canova ist), an Schönheit übertreffen. Dieses Denkmal ist ein neuer Beweis von dem in Italien herrschenden Streben, den schlummernden Nationalgeist durch Erinnerung an die großen Männer der Geschichte, die zugleich echte Italiener waren, wieder zu erwecken.

München, in der Literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 52 und 53. 21 und 22 Februar 1830.

Die Insel St. Helena. *)

Mitten in dem atlantischen Ocean erhebt sich der Fels von St. Helena mit seinen hohen, calcinirten, senkrecht abstürzenden Seitenwänden. Auf den ersten Anblick erscheint dieses Eiland als die Behausung des Dämons der Langenweile, wie sich eine geistreiche Frau ausdrückte. Kommt man aber näher, so sieht man in den Bergschluchten, welche hin und wieder in die vulkanischen Felsen einschneiden, mitten zwischen schwarzen Trachyten, Lavamassen und rothem, oft buntscheckigem Ocker, eine Mischung lachenden Grüns, die das Auge erquickt. Diese Massen von Grün, diese Quellen frischen Wassers, die hervorsprudeln aus den engen, durch das unterirdische Feuer ausgebrannten Felsenklüften, wo nicht einmal Moose und Flechten gedeihen, erregt durch den Wechsel von Schönheit und Oede ein wunderbares Gefühl, das den Busen des Reisenden bald erweitert, bald beklemmt.

Die Insel St. Helena liegt in der Austral-Hemisphäre in 15° 55′ 00″ s. Br. und 7° 59′ 08″ w. L., gegen 1200 M. von der africanischen Küste, 900 M. von Südamerica, 600 M. von der Insel Ascension und ungefähr 1200 M. von Tristan d'Acunha. Ihre größte Länge von NO nach SW beträgt nicht über 3, ihre Breite 2, und ihr Umfang wenig mehr als 8 Stunden; ihre Oberfläche begreift 30,300 Morgen; aber ihre Lage auf dem Weg nach Indien, den sie beherrscht, hat ihr bei den Gebietern des Welthandels den Namen eines Gibraltars der indischen Gewässer verdient.

Der Florentiner, Americus Vespucius, soll die Insel im J. 1503 entdeckt haben. Er fand sie als einen dichten Wald von zahlreichen Bächen bewässert, an denen Selerie, Kresse, Portulak und Salzkraut in üppiger Fülle wuchsen; Robben, Seelöwen und Riesenschildkröten bevölkerten ihre Gestade. Kein menschliches Wesen war zu sehen. Man nimmt jedoch mit ziemlicher Bestimmtheit an, daß es der Portugiese Juan de Nova Castella war, der schon am 21 Mai 1502 an ihr landete, und ihr den Namen der Mutter des Kaisers Konstantin gab. Castella machte die berühmte Expedition des Vasco de Gama mit. Als ersten Ansiedler nennt man Fernandez Lopez, der im J. 1513 auf Befehl des berühmten Albuquerque als Rebell und Verräther verstümmelt und auf diesem isolirten Eilande ausgesetzt wurde. Sir Thomas Cavendish, der die Insel am 9 Juni 1588 besuchte, traf eine den Portugiesen unbekannte Colonie an, die sich seit siebenzehn Jahren daselbst niedergelassen hatte. Diese Niederlassung stand in schöner Blüte, als der Capitän Lancaster, der Befehlshaber der ersten Expedition der Engländer nach Indien, neunzehn Tage dort verweilte. Später bemächtigten sich die Holländer, lüstern nach den portugiesischen Besitzungen, auch der Insel St. Helena, und behaupteten dieselbe bis zum J. 1651, wo sie die Kolonie zerstörten. Nach dieser Zeit setzten sich die Engländer darauf fest, wurden aber im J. 1672 durch die Holländer vertrieben, die jene ihrerseits im folgenden Jahre wieder verjagten. Im J. 1674 überließ sie der König von England der ostindischen Compagnie. Dampier besuchte St. Helena im J. 1691, und den 1 Juni 1706 griff eine französische Flotte unter Desduguieres den Platz an und bohrte unter den Batterien desselben eine gute Anzahl Schiffe in den Grund. Seit dieser Zeit hat die Insel ihre Herren nicht mehr gewechselt; und die Engländer erkennen auch ihren Werth zu gut, um sie nicht eifersüchtig zu bewachen. Deßhalb darf kein Fremder im Innern frei herumgehen, und wenn je einer die Erlaubniß erhält, geben ihm die Behörden immer eine militärische Begleitung mit.

Das Klima soll äußerst gesund seyn. Man bemerkt hier weder Stürme, noch Erdbeben. Der Himmel ist immer heiter. Donner und Blitze sind sehr selten, ein linder Wind kühlt die Hitze des Tages, und die in Wolken eingehüllten Berge *) unterhalten eine beständige Feuchtigkeit und senden starke Regen nieder, welche Frische und Leben in die Thäler

*) Notice sur l'île de Ste. Helène, par R. S. Lesson.

*) Die Engländer haben die verschiedenen Höhen der Insel folgender Maßen berechnet:

Dianenpik	2697	englische	Fuß
Cuckoldspitze	2677	—	—
Halley	2467	—	—
Flag-Staff-Hill	2272	—	—
Barnes-Hill	2015	—	—
Alarm-House	1960	—	—
High-Knell	1903	—	—
Longwood-House	1702	—	—
Ladder-Hill	592	—	—

Digitized by Google

bringen, die ohne dieselben in Kurzem ausgedorrt wären; indessen stirbt doch bei hie und da anhaltender Trockenheit das Vieh hinweg, weil es ihm an dem nöthigen Futter gebricht. Die Regenzeit tritt im Januar und Februar, Sommers; im July und August, Winters, ein, und dauert gewöhnlich neun bis zehn Wochen. Diese zu andern Zeiten so seltenen Regen sind oft so stark, daß sich in den Schluchten Waldströme sammeln, welche Alles mit sich fortreißen. Wenn die Insel durchaus gleich überwaldet wäre, so würde die Bewässerung des Landes regelmäßiger seyn. Vor einigen Jahren ergossen sich schwarze Wolken auf das Gebirge, über dem Thale Rupert, durch welches sonst nicht einmal ein Bach fließt, so daß plötzlich ungeheure Wassermassen hervorbrachen, die Brustwehren der dort errichteten Festungswerke zerstörten und einige Kanonen, die darauf standen, fortschwemmten. Während unseres Aufenthalts war die Hitze ganz erträglich und kühl. Reichlicher Thau bedeckte den Boden, so lange die Sonne nicht über dem Horizonte stand. Wolken zogen sich um die hohen Gipfel der Berge zusammen, schieden sich ab und lösten sich in Regen auf, der jedoch nicht auf die Insel, sondern in einiger Entfernung auf das Meer unter dem Winde niederströmte. Kurze, aber starke Windstöße strichen durch die Becken der Thalgründe, ohne die Wipfel der Bäume auf den hohen überragenden Bergabhängen zu bewegen. Das Meer blieb mehrere Tage auf unsrem Ankergrunde ruhig; am Ende aber gerieth es in Aufruhr und schlug heftig gegen die Klippen am Gestade. Das Barometer hatte als Maximum 28° 2′ 6″ und als Minimum 28° 1′ 9″; das Thermometer als Maximum um Mittag 27°, gewöhnlich aber 26°

Auf der nordöstlichen Spitze von St. Helena ist ein pyramidalförmiger Berg, dessen Fuß das Meer bespült. Die Engländer nennen ihn den Zuckerhut (sugar loaf). Auf seiner Spitze ist ein Telegraph errichtet, und an seinem Fuße sind drei Batterien in geringen Zwischenräumen aufgefahrt, deren eine Buttermilk, die andere die hohe, die dritte die niedere Strandbatterie heißt. Auf der Südwestseite deckt den Eingang des Thales Rupert eine starke Verschanzung, in welcher Feuerschlünde von dem größten Kaliber liegen. Die Spitze Munden trennt das Rupertsthal von dem sogenannten James- oder Kapellthale, an dessen Eingang Jamestown liegt. Südwestlich wird die Stadt von einer senkrechten Felswandung, Ladder Hill genannt, beherrscht, auf deren gegen 600 Fuß über der Meeresfläche erhabenem Plateau eine Batterie von 30 Kanonen den südwestlichen Theil der Insel, die Rhede und das Jamesthal bestreicht. Außerdem wird sie noch vorn durch eine weitere Batterie geschützt, auf der sich Oefen zu Feuerkugeln, Brandhaubitzen und Schießscharten für das Kleingewehr befinden. Hinter dieser Linie und unter den Kanonen des Ladderhill vorbei geht der einzige Weg, der nach der Stadt und dem Innern der Insel führt und der so schmal ist, daß nicht zwei Fußgänger neben einander Platz haben. Die Felsen, welche diesen schmalen Thalgrund umthürmen, und senkrecht emporsteigen, verbergen in ihrem Bauch geheime Gänge für die Garnison, um den Feind, der sich der Außenwerke bemächtigt hätte, von hinten zu nehmen. Die Sandy-Bay, im Süden der Insel, wo auch eine Landung möglich wäre, da man daselbst keine Brandung spürt, ist gleichfalls durch die Kunst vertheidigt. Ueberhaupt alle Punkte der Insel, selbst die abschüssigsten Bergkuppen, sind mit Kanonen besetzt, deren furchtbares Feuer diesen nackten Felsen unüberwindlich macht. Dennoch besteht die Besatzung bloß aus 1,100 Mann, größten Theils Artillerietruppen, und würde im Fall eines Angriffs nicht einmal zur Bedienung aller Geschütze hinreichen. Auf den Bergspitzen sind Wachen aufgestellt, welche einander Signale geben, die dann durch den Telegraphen nach den Forts laufen. Das Erscheinen eines Fahrzeugs am Horizont kündet die Wache, welche es zuerst erblickt, durch einen Kanonenschuß den andern Posten an, die das Signal wiederholen, bis es zu dem Alarmschloß (alarm-house) gelangt. Entdeckt man mehrere Schiffe, so feuern die Forts fünfmal, und beim Anblick einer Flotte schlägt man Generalmarsch. Jeder eilt zu seinem Kampfposten, bis der Gouverneur durch die kleinen abgeschickten Fahrzeuge erfährt, welcher Nation jene angehört, und Retraite schlagen läßt.

Die Fahrzeuge, welche auf der Rhede von Jamestown vor Anker gehen wollen, müssen ein Boot nach der Zuckerhutecke (sugar-loaf-point) schicken, und sich von zwei Offizieren der Garnison untersuchen lassen. An einem Pfosten steht in großen Schriftzeichen geschrieben: send boat here. Nach dieser Förmlichkeit fährt man längs dem Rupertsthal um die Mundenspitze, auf der die Zitadelle dieses Namens steht, nach der Rhede. Am äußersten Ende dieser Spitze, 30 bis 40 Klafter vom Lande, sind an einer Klippe unter dem Wasser schon viele Schiffe zu Grunde gegangen. Die Ankerbank ist nicht über 8 — 15 Klafter tief und erstreckt sich nordwestlich von dem Rupertthal bis an die Roßwaldespitze (Horse-pasture-point) auf der Südwestseite. Das zwei Meilen südwestlich von Jamestown entfernte Lemonthal wird von einem Bache frischen Wassers durchschnitten; hier nehmen die Schiffe, wegen der den Eingang begrenzenden Klippen mit vieler Beschwerlichkeit, ihr Wasser ein.

Das Jamesthal, mit dem Städtchen gleichen Namens, ist eine schmale Schlucht, die sich jedoch nach dem Meere hin allmählig erweitert. Die Häuser, zwischen die senkrechten Bergwände eingezwängt, werden in beträchtlicher Höhe von furchtbaren Felsmassen überragt. Die Seitenwände sind nackt und von röthlicher Färbung; den grünen Thalgrund dagegen durchschneidet zwischen Baumgruppen und einem breiten Teppich von Kresse (sysinbrium nasturtium) hin ein kleiner den Felsen entsickernder Bach, der jedoch zu bestimmten Jahreszeiten anschwillt und in geschlossenen schäumenden Wassergüssen 200 Fuß hoch über eine Basaltcolonnade herabstürzt. Diese aus leichtgewölbten, von Farnkraut übergrünten Oeffnungen hervorsprudelnden Quellen contrastiren lebhaft gegen die düstere Umgebung, wo das Auge Nichts denn geschwärzte, verkalkte Felsen und vulkanische Auswürfe erblickt.

Von der Rhede aus gesehen, ist die Batterie des Jamesthales von der Stadt durch eine Allee von Paradiesfeigenbäumen getrennt, an deren einem Ende der Bazar sich befindet, wo die Seefahrer einige Gemüsarten zu Kauf bekommen. Jamestown hat nichts Sehenswerthes; die Kirche ist einfach; des Gouverneurs

Digitized by Google

gebäude in gothischem Stile und kaum bewohnbar; der angrenzende Garten der Compagnie — zugleich Promenade — enthält meist vom Cap eingewanderte Gewächse. Die ganze sogenannte Stadt besteht aus einer gepflasterten Straße, deren Häuser sehr reinlich gehalten werden; an sie, gegen das Ende des Thales hin, schließt sich eine Allee ostindischer Feigenbäume, ein Waffenplatz von 100 Quadratfuß, Kasernen für die Besatzung, ein Militärspital und der botanische Garten an. Dieser enthielt lange Zeit seltene und kostbare Pflanzen, und auch jetzt noch, obgleich er sehr vernachlässigt wird, findet man daselbst Cocos-, Oel-, Würznelken-, Cycarsebäume und Bananen. In diesem Stadttheile trifft man auch viele schlechte, schmutzige, stinkende und räucherige Hütten von Holz, von Indiern und Chinesen bewohnt, welche die Kolonisten als Bediente gebrauchen; um so anmuthiger nehmen sich dann im Hintergrunde des Thals die Lusthäuser der reichen Engländer aus. Zur Linken über der Mitte des Bergs hat die Kunst der todten Natur eine in letzter Zeit berühmt gewordene Oase abgewonnen.

Die über die Hälfte aus schwarzen Sclaven bestehende Bevölkerung von St. Helena wird auf 3000 Köpfe geschätzt; Rivalitäten und Eifersuchten, die unter einer militärischen Bevölkerung niemals fehlen, spalten aber diesen kleinen Gesellschaftskreis so, daß an keine freundschaftlichen Zirkel, Feste und Ergötzlichkeiten, wie man sie sonst wohl findet, zu denken ist.

(Schluß folgt.)

Briefe über Indien.

Des ersten Briefs dritte Julage.

Satára.

Lieber Karl!

Es freut mich sehr, daß Du Deinem letzten Brief zufolge mit den Soldaten in so gutem Vernehmen zu stehen, und folglich Deine Vorurtheile gegen die Eingebornen abgelegt zu haben scheinst. Ich nehme hievon Gelegenheit, Dir einige Belehrung über die verschieden Kasten der Hindu's und Mohammedaner zukommen zu lassen, und zu einem Ueberblick über den Zustand der Landesarmee zu verhelfen.

Das feste Land von Indien, im Norden von Kaschmihr, im Osten vom Himmalaya-Gebirg, westlich vom Indus-Strom und südlich vom indischen Meere begrenzt, wird gewöhnlich zu etwas über 60,000,000 Einwohnern angeschlagen, und war vor dem Einfall der Mohammedaner, Anfangs des eilften Jahrhunderts, in vielfache Königreiche und Herrschaften getheilt, die sich alle zu Einem Glauben bekannten. Diese Völkerschaften werden von den Europäern Hindu's genannt, im Gegensatz gegen ihre Besieger, die Mohammedaner, welche gegenwärtig nicht ganz den zehnten Theil der Gesammtzahl der Nation ausmachen sollen. Wurden indeß die Hindu's von den Mohammedanern besiegt, so haben sie gleichwohl Sprache, Institutionen, Religion auf eine so wunderbare Art erhalten, daß wirklich zwischen dem Charakter der Hindu's heutigen Tages, und ihrem Charakter, wie ihn die ältesten Nachrichten schildern, beinahe kein Unterschied Statt findet.

Die Mohammedaner führten das Scepter und vergrößerten ihre Eroberungen sechs Jahrhunderte lang, bis die Umstände endlich die Maratten, einen indischen Stamm der Deccans, in Stand setzten, sich gegen ihre Gebieter aufzulehnen; ja im Lauf des vorigen Jahrhunderts stürzten jene sogar das Reich des Groß-Moguls, und gründeten auf dessen Trümmern eine lose, unzusammenhängende Herrschaft. Innerliche Zwistigkeiten erschütterten in der Folge dieses übel aufgeführte Gebäude, und der Stoß, welchen dasselbe in den letzten zwanzig oder dreißig Jahren durch die britische Macht empfing, hat es beinahe völlig zu Boden geworfen, so daß wir eigentlich die Herren darin sind.

Doch ich eile, Dir einen Umriß der indischen Menschheit zu geben. Die Hindu's sind in Klassen oder Kasten abgetheilt, welche wenig Verkehr mit einander haben. Die Braminen, (Priester,) gelten als die reinste, die sich denn auch besonders hütet, in Berührung mit irgend einer andern Kaste zu kommen. Ihre Gesetze sind hierin so streng, daß sie bloß der Möglichkeit wegen, von Jemand aus einer andern Kaste, oder überhaupt von irgend einem unreinen Gegenstand berührt worden zu seyn, jedesmal ehe sie Speise nehmen, baden müssen, und beim Essen nur ein einziges, seidenes, Gewand tragen dürfen, das als ein Abhaltungsmittel gegen die Besleckung angesehen wird, welche etwa der Schatten eines unreinen Dinges auf sie werfen möchte. Ihre Nahrung besteht einzig in Pflanzenstoff, mit Ausnahme von Milch und zerlassener Butter; dagegen dürfen sie selbst aus dem Pflanzenreich Mehreres nicht genießen, wie Zwiebeln und geistige Getränke irgend einer Art. Ferne davon, Fische oder Geflügel zu essen, enthalten sie sich sogar der Eier; Blut dürfen sie nicht vergießen, außer bei gewissen Opferfeierlichkeiten, die jedoch sehr selten vorkommen. Wenn sie zu Hause speisen, so sitzen sie auf schmalen hölzernen Täfelchen, die sich etwas über dem Boden des Zimmers erheben; wenn im Freien, so bestreuen sie jedesmal einen Fleck von 5 bis 6 Fuß ins Gevierte mit Kuhmist, auf welchem sie ihr Mahl sowohl bereiten, als zu sich nehmen. Sollte Jemand aus einer andern Kaste diesen geheiligten Kreis überschreiten, so wird die Speise unrein und muß weggeworfen werden.

Die zweite Kaste bilden die Kschetry. Sie bestand ursprünglich bloß aus dem königlichen Geschlechte, und wenn dieses heut zu Tag auch beinah gänzlich erloschen ist, so legt wenigstens noch der Radscha von Udivur seiner Linie unbefleckte Reinheit bei. Die Radsch-puts oder Radsch-putra's betrachten sich als Abkömmlinge vom königlichen Blut. Sie dünken sich Viel mit ihrem Stand, als dem kriegerischen, und wirklich kommen täglich Beispiele vor, daß sie von einer Gesinnung belebt werden, wie sie einst den europäischen Rittern eigen war. In Bezug auf ihre Reinheitsbegriffe sind sie so umständlich, als die Braminen, genießen auch beinahe dieselbe Nahrung; doch dürfen sie das Fleisch von Schafen, wilden Schweinen, Wildpret und von einigen Fischen essen; aber kein Geflügel.

Digitized by Google

Die Vose, welche die dritte Kaste bilden, bestehen aus Kaufleuten und Künstlern. Sie enthalten sich wie die Braminen jeder thierischen Nahrung, und tragen gleiche Sorgfalt, sich nicht zu verunreinigen.

Die vierte Kaste, (Schudr) begreift Ackerbauer und Arbeiter jeder Art in sich. Diese dürfen thierische Nahrung genießen (doch Nichts vom Rindvieh); jedoch sowohl ihre Armuth, als das Beispiel der höhern Kasten bewirken, daß diese Erlaubniß nur sehr mäßig benutzt wird.

Noch giebt es eine fünfte Kaste, welch bei den übrigen als Auswurf gilt. Dieß sind die Dihr Paria's oder Purwaris, wie sie je nach verschiedenen Gegenden Indiens genannt werden, und welche mit dem Schambar, d. h. Gerber, einen Bestandtheil jeder Dorfgemeinde ausmachen, aber nicht innerhalb der Mauern des Ortes wohnen dürfen. Zu diesen Dorfauswürflingen können noch gerechnet werden die herumziehenden Classen der Cisternengräber, Wildschützen, Grobschmide, Blechschläger, Strohflechter und Quacksalber. All dieses Volk (welches nach Einigen der Rest der Urbewohner des Landes von der Zeit noch vor der Einwanderung der Hindu's her seyn soll) nimmt jede Art von Nahrung zu sich, und trägt kein Bedenken, selbst Schlangen, Guana's, Schakals, Füchse, Frösche, Ratten und andre unsaubere Thiere zu verzehren. Bei den eigentlichen Hindu's gelten diese Menschen jedoch für so unrein, daß sie weder den Körper, noch auch nur das Eßgeschirr von irgend Jemand aus einer andern Kaste berühren dürfen; ja in einigen Gegenden Indiens halten es die Braminen für nothwendig, sogleich zu baden, sobald sie nur von dem Schatten eines solchen Auswürflings getroffen worden sind; und Haus und Geräthe eines Braminen würde entsetzlich befleckt, wenn Einer aus dieser Classe dasselbe beträte oder berührte.

Die zweite große Abtheilung der indischen Gesellschaft besteht aus Mohammedanern. Diese sind besonders in der Umgebung von Delhi, der alten Hauptstadt des Mogols, zahlreich, so wie in der Herrschaft Lucnow und in mehreren Strichen Bengalens und Malwas. Im Süden bewohnen sie das Fürstenthum Nisam; geringere Ueberreste von ihnen finden sich auch in Guserat, Candeisch, Amidjubsgger, Bidschapur und den meisten bedeutenden Städten von Deccan. Außer diesen halten sich einige Mohammedaner auch in den Ländereien auf, welche sonst den Nabobs von Arcot, Masulipatam, Kornul, Cuddapa, Meisur — dieses zuletzt bekanntlich das Königreich Helders (Hyders) und seines Sohnes Tippu — gehorchten. Die Mohammedaner aus den letzt genannten Fürstenthümern, welche unmittelbar von Europäern und nicht zunächst von hindustanischer Gewalt unterwürfig gemacht wurden, zeichnen sich durch einen besondern Haß gegen uns aus, und sind höchst eifersüchtig auf unsre Vergrößerungen.

Der bedeutendste Theil der Armee von Bengalen, sowohl was Fußvolk als Reiterei betrifft, besteht aus Hindus, und besonders aus Radsch-puts, Männern voll feinem kriegerischem Ehrgefühl, so daß man ihnen hinsichtlich der soldatischen Zucht sehr große Zugeständnisse und Einräumungen angedeihen lassen muß; dafür stehen sie aber auch, wenn man sie wirklich gut behandelt, wie Dieß nunmehr von den englischen Offizieren geschieht, die unter ihnen selbst heranwachsen *) keinen Truppen in der Welt an Muth und Ausdauer nach.

Die Armee von Bombay besteht aus Radsch-puts, ackerbauenden Hindu's und einigen Wenigen jener Auswürflinge. Letztere beurkunden sich indessen bei jeder Gelegenheit als treffliche Soldaten, werden jedoch als Offiziere bei den Eingebornen nicht geachtet, obwohl sie durch ihr gutes Verhalten diese Auszeichnung im Feld häufig erhalten. In der Reiterei der Armee von Bombay befinden sich viele Mohammedaner. Das bombay'sche Heer war bis in die neuesten Zeiten an Anzahl sehr gering, stand aber an Muth und Betragen den Corps der übrigen Präsidentschaften keineswegs nach. Das Andenken an das glänzende Benehmen des Grenadierbataillons bei der Belagerung von Mangalur im Jahr 1784, und der Widerstand, welchen das zweite Bataillon desselben Regiments im Jahr 1818 bei Corygaum gegen das ganze Heer des Peschwa leistete, wird fortleben, so lang es eine Geschichte des britischen Indiens giebt. Kein Seegefecht im persischen Golf, auf dem rothen Meer, an den Küsten von Arabien oder bei den französischen Inseln wurde ohne eine Abtheilung der Bombay-Sipoys geliefert, und bei all diesen Gelegenheiten wichen diese keinen Schritt hinter die englischen Soldaten zurück, und verdienten sich den Namen braver Kameraden.

Es ist Dir bekannt, daß die Eingebornen auch höhere Stellen in den Regimentern erhalten, jedoch immer nur in der Weise, daß sie von unten auf dienen müssen. Sobald sie den Rang eines Subidar's erreichen, bekommen sie eine Soldzulage, und je nach der Länge ihrer Dienstzeit noch besondere Vorrechte; alle aber haben Ansprüche auf eine Pension, wenn sie Wunden oder Alters halber die Waffen nicht mehr tragen können.

Zu jeder Compagnie und jeder Schwadron gehören dem Gesetz nach ein oder zwei europäische Offiziere; in Friedenszeiten ist aber gewöhnlich nicht einmal Ein solcher bei jeder Compagnie vorhanden; und im Krieg haben schon häufig die Zufälle eines einzigen Feldzuges die Zahl der Europäer dermaßen geschmälert, daß mehrere Regimenter lediglich von Eingebornen angeführt wurden, und in der Schlacht nicht selten bloß zwei bis drei englische Offiziere auf ein ganzes Regiment kamen. Und wie brav benahmen sich die Sipoys dennoch bei jeder Gelegenheit! Ich frage, ob die besten Truppen von der Welt, welche mit Dem, was den Nerv jedes Heeres ausmacht — mit Anführern — so dürftig ausgestattet waren, sich in gleicher Lage eben so gut angelassen haben würden. **).

Das bezeichnende Merkmal des Sipoys ist Mäßigkeit, Ordnungsliebe, Gehorsam, Ergebenheit für den europäischen Offizier, wenn

*) Die für den Kriegsdienst in Indien bestimmten jungen Engländer treten schon im 15, 16 Jahr als Kadetten in die dortigen Regimenter ein.

**) Es ließe sich ein ganzes Buch über die Unzweckmäßigkeit und Ungerechtigkeit des Verfahrens schreiben, die Armee der Eingebornen so spärlich mit Offizieren zu versehen. So lang ihre Anzahl dort nicht eben so groß ist, als bei den europäischen Regimentern, kann man nie auf einen eigentlich kräftigen Stand der Hindnarmee rechnen.

Digitized by Google

dieser ihn mit Güte behandelt, und Treue gegen die Regierung, welcher er dient. Ausreißer oder Meuterer kommen selten vor; aber Unaufmerksamkeit auf ihre Bedürfnisse und Nichtachtung ihrer Religion haben die Hindu's bei mehreren Gelegenheiten zur höchsten Wildheit und Grausamkeit getrieben. Sie gerathen bei derlei Veranlassungen in Verzweiflung, so daß man sie mit derselben Lebensverachtung, welche sie im Kriege beweisen, auf ihre Offiziere losgehen und dieselben ermorden sah, obwohl sie wußten, daß sie sich selbst dadurch den Tod zuzogen. Glücklicher Weise ist das Prügeln in Reih und Glied bei der ostindischen Armee nicht mehr im Gebrauch. Früher war dasselbe in Indien so sehr eingeführt, daß — ich sage es mit Schamgefühl — beinahe nur noch Leute aus den niedersten Kasten sich anwerben ließen, und die unglücklichsten Folgen sich nicht selten ergaben. So erinnere ich mich, daß ein Rittmeister den Hufschmid seines Regimentes (einen Mohammedaner) schlug; der Mann fuhr zurück und sagte mit Entrüstung: „Herr, ist Dieß eine Behandlung für einen Soldaten? Wisset, mein Herr, ich lasse mich von keinem Menschen schlagen." Der Schlag wurde unter Schmähworten und Fußtritten wiederholt. Der Schmid, welcher eben ein Pferd beschlug, und das Instrument zum Auswirken des Hufs in der Hand hielt, (welches in Indien wie eine scharfe, starke Sichel gestaltet ist,) griff den Offizier mit solcher Wuth an, daß er ihm mehrere Wunden beibrachte, und denselben für todt liegen ließ. Er entfloh, wurde aber später ergriffen, verhört und zum Tod verurtheilt, den er auch wirklich erlitt; er konnte aber schlechterdings nicht zu dem Zugeständniß gebracht werden, daß seine That ein Vergehen gewesen sey. Bemerkenswerth ist, daß der Obrist desselben Regiments einige Jahre nachher von einem Reiter erschossen wurde, als er durch die Reihen hinging. Der Mörder hatte ein persönliches Unrecht von dem Offizier erfahren, suchte aber keineswegs zu entkommen. Er gab sich willig verloren, war seiner That beim Verhör eingeständig, und bereitete sich selbst sein Loos, indem er unumwunden erklärte, er habe seiner Rache Lauf gelassen, und dem ganzen Regiment eine Wohlthat erwiesen, indem dieses durch ihn von einem Tyrannen befreit worden sey. *)

Während aber die Sipoys einerseits eine angethane Kränkung lebhaft empfinden, und sehr geneigt sind, eingebildetes oder wirkliches Unrecht zu vergelten, sind sie, sobald sie gütig behandelt werden, die getreuesten, ergebensten Soldaten. Nirgends erprobten sich diese Eigenschaften mehr, als in dem Krieg gegen Heider. Die Armee war sechs Monate lang ohne Sold; Hungersnoth wüthete durch das ganze Land; der Feind stand vor den Thoren von Madras und bot unsern Sipoys Geld und Vortheile aller Art, falls sie übergingen; aber umsonst. Mehrere blutige Gefechte fielen vor, und oft war es durchaus nöthig, die Schlacht zu gewinnen, nur um Herr des Bodens und des Wassers zu werden, das sich in der Gewalt der Feinde befand. Das Betragen unsrer indischen Krieger erregte allgemeine Bewunderung, und bekanntlich sagte Friedrich der Große nach Lesung von „Ormes Bericht über den Krieg in Indien": mit Truppen, wie sich die Sipoys in diesen Kämpfen erwiesen hätten, wollte er ganz Europa seiner Botmäßigkeit unterwerfen. Obschon nach dem Gesetz ihrer Religion ihnen nicht erlaubt ist, Speisen am Bord eines Fahrzeugs zuzubereiten, schifften sich dennoch die Sipoys, als die Regierung ihrer Dienste bedurfte, ohne Zaudern ein, lebten einem großen Theil nach ganze Wochen lang bloß von getrockneten Früchten und geröstetem Korn, und waren gleichwohl allenthalben, wo man zu Angriffspunkten kam, bereit zu landen, und sich den französischen Truppen in Egypten, auf Mauritius und Java in Reih und Glied entgegen zu stellen. Von ihrer Anhänglichkeit an die europäischen Offiziere, ihrer Dankbarkeit und ihrem hohen kriegerischen Muth, giebt es der Beispiele genug; ein Paar schweben mir gerade vor, die unterhaltend und belehrend für Dich seyn werden.

Die britische Armee war bei der Belagerung von Bhurtpur im Jahr 1805 nacheinander in vier Stürmen mit beträchtlichem Verlust zurückgeschlagen worden. Beim fünften und letzten Angriff bemerkte ein eingeborner Unteroffizier, der dem Lord Lake als Ordonnanz beigegeben war, wie dieser General sehr bekümmert zu seyn schien, und bat um Erlaubniß, sich zu seiner (der Grenadier-) Compagnie begeben zu dürfen, welche sich eben anschickte, die Gräben zu verlassen und zum Sturm vorzurücken. Seinem Gesuch ward nicht gleich Aufmerksamkeit geschenkt, bis ein Stabsoffizier in der Umgebung des Generals ihn unterstützte. Lord Lake hieß ihn da bleiben, er habe jetzt bei der Compagnie Nichts zu thun; da aber der Unteroffizier sehr in ihn drang, erlaubte er ihm endlich zu gehen. Dieser legte die Hand an die Mütze und sagte: „Geben Sie die Hoffnung nicht auf, mein General. Die Schurken! haben Sie Acht, wie wir sie zusammenschmeißen wollen Bhurtpur, Mylord, fällt heute, oder Sie sehen mich nie wieder!" Das zum Sturm bestimmte Corps setzte sich in Bewegung; die Sipoy-Grenadiere, angeführt von einem tapfern europäischen Offizier, gewannen eines der Bollwerke, und pflanzten bereits die britische Fahne auf. Sie leisteten das Aeußerste, um sich in dieser Stellung zu behaupten; da sie jedoch keine Unterstützung bekamen, waren sie nach einem beträchtlichen Verlust an Mannschaft, und nachdem ihr europäischer Anführer gefährlich verwundet worden, genöthigt, sich zurückzuziehen. Alle wandten sich, nur Lord Lakes Ordonnanz nicht. Vergeblich war jeder Versuch, ihn zur Umkehr zu bewegen. Er hatte sich tapfer gehalten, bis jetzt aber noch keine Wunde bekommen. Das Weichen von dem Orte für Schmach achtend, stand er am Eingang der Bresche und lud eine Muskete, die er unter den Getödteten aufgegriffen hatte; als ihm sein verwundeter Offizier zurief, sich um Gotteswillen zurückzuziehen, wandte er sich um und rief: „Sagen Sie Lord Lake, wo Sie mich gelassen haben; Bhurtpur ist nicht gefallen, und ich kann ihn nicht wieder sehen." Kaum hatte er diese Worte ausgesprochen, als man ihn stürzen, und in Einem Augenblick vom Feind in Stücken gehauen sah.

Als Beispiel von Anhänglichkeit und Treue können die gefangenen Sipoys von Madras angeführt werden, die sowohl von

*) Seit der Zeit, da diese Briefe geschrieben wurden, sind noch drei Beispiele vorgekommen, daß Offiziere der Reiterei Angriffe von ihren Soldaten erfuhren.

Digitized by Google

Heider, als von den Franzosen bei verschiedenen Gelegenheiten als Verräther behandelt wurden, um sie dadurch zum Uebertritt zu vermögen. Sie blieben unerschüttert, und wollten lieber auf's Schmählichste mit sich verfahren lassen, als ihre Ehre beflecken. Die Sypoys in Siringapatam darbten sich sogar noch Geld an ihrer Gefangenen-Ration ab, und brachten dasselbe den Offizieren, um durch diese Beisteuer ihre Noth zu erleichtern. Ich selbst erinnere mich, daß, als wir einmal ins Treffen rückten, ein alter Sipoy, der in ein andres Regiment versetzt worden war, und den ich seit mehreren Jahren nicht gesehen hatte, neben mich zu stehen kam. Wir erkannten einander alsogleich und ich richtete eben einige Fragen über ein Paar alte Kameraden an ihn, als der Feind den ersten Schuß that. Da schmunzelte der alte Kriegsmann, und sagte: „Da Herr, sie fangen an, aber laßt uns ihnen nur auf den Leib kommen, und Ihr sollt den Spaß sehen!" In wenigen Minuten befanden wir uns im Handgemenge und nach einem heißen Kampf erlitten unsre Gegner eine Niederlage. Tags darauf erkundigte ich mich nach meinem alten Freund; aber er lag unter den Todten! Etwa drei Wochen nach dem Gefecht, da ich auf Dienst bei dem Ober-General war, besuchte ich mit demselben die Spitäler, welche 4—500 Verwundete enthielten. Die Sipoys, welchen die europäischen Aerzte die höchste Sorgfalt hatten angedeihen lassen, sagten zu Sr. Excellenz: „General, unser Doktor (der mit der Aufsicht über die Feldhospitäler beauftragte Wundarzt) hat große Sorge auf uns verwendet; Sie müßen jetzt Sorge für ihn tragen." Das Gesuch war nicht in den Wind gesprochen; der Arzt erhielt eine schöne Belohnung, genoß aber diese Frucht seines menschenfreundlichen Benehmens nicht lange, denn er starb bald darauf.

Während des letzten Marattenkriegs befahl der Peschwa, der erfahren hatte, daß viele Sipoys in der Bombay-Armee aus seinem Gebiet angeworben worden wären, die Familien derselben festzunehmen, um jene dadurch zu vermögen, ihre Fahnen zu verlassen; allein umsonst. Ein indischer Offizier wurde von den Agenten des Peschwa zu bestechen versucht, er zeigte die Sache aber sogleich seinen Obern an. Man hieß ihn sich anstellen, als ob er auf die Anträge einginge; während er auf diese Weise den Feind täuschte, und versprach, das Regiment zur Desertion zu verleiten, wurden ihm von den Feinden sehr wichtige Nachrichten mitgetheilt, die er regelmäßig meldete. Am Tag der Schlacht bei Kirky rückte der Feind, in der Meinung das Regiment werde übergehen, ohne einen Schuß gegen dasselbe an, und lud es zur Desertion ein; er empfing aber gleich eine tüchtige Musketenladung, und wurde mit dem Bajonett zu Paaren getrieben.

Dieß sind die Soldaten, welchen Du befehlen sollst. Ich bitte Dich zu bedenken, daß die europäischen Offiziere allein die Angel sind, um welche sich die ganze Maschinerie des indischen Heeres dreht. Kein Tag vergeht, wo nicht irgend ein Schritt eines europäischen Offiziers die Anhänglichkeit der Sipoys an die fremde Regierung schwächer oder stärker macht. Die einheimischen Offiziere können, obschon man ihnen Folge leistet, nie auf mehr, und vielleicht nicht einmal auf so viel Respekt rechnen, als ein Corporal bei einem europäischen Regiment. Sie sind gewöhnlich aus der niedern Classe genommen, ohne wissenschaftliche Bildung, und erhalten dieselbe militärische Erziehung in den Barraken, wie die Gemeinen, wozu oft noch kommt, daß die Kaste, zu welcher der eingeborne Offizier gehört, ihm zum Nachtheil gereicht. Ein Stück Pergament mit dem Staatssiegel und den Namen des Rathes der Direktoren ändert den Mann nicht ab, und Du wirst den Unterschied der Achtung, in welcher der europäische und der einheimische Offizier steht, gar bald inne werden. Indessen sind diese Leute in der Regel brave alte Soldaten, verdienen für ihre Person Achtung, Aufmerksamkeit und gütige Behandlung, und müssen in gar mannigfachen Beziehungen das verbindende Glied zwischen dem Sipoy und seinem europäischen Anführer abgeben.

Ein seltsamer Brief aus Südafrica *).

Ich berichtete Ihnen schon früher alle Umstände unserer Ansiedlung in diesem Welttheile, und daß wir alle Aussicht auf einen friedlichen und angenehmen Aufenthalt hätten. Es ist wirklich ein sehr schönes Land und von einem feinen Schlage Menschen bewohnt; denn die Kaffi's sind, so viel ich ihrer gesehen habe, ein einfaches, sinnreiches Völkchen. Capitän Johnstone hatte die Freundschaft und den Schutz ihres Häuptlings gewonnen; wir lebten in der vollkommensten Eintracht mit denselben, die durch einen kleinen Tauschhandel befestigt wurde, indem sie uns Ochsen, wir ihnen dagegen Eisen und Kupfer lieferten, welches erstere dort in hohem Werthe steht. Inzwischen hat sich ein Unglück zugetragen, das unter Menschen noch nie erhört worden ist.

Sie kennen meine Agnes von ihrer Kindheit her. Sie waren bei unsrer Verlobung zu Bratlok und müssen sich erinnern, welch ein liebenswürdiges Mädchen sie damals war. Sie sagten, sie hätten noch nie ein so schmuckes Bräutchen auf den Knien gewiegt. Sie werden mir aber kaum glauben, daß ihre Schönheit sich später zu einer Blüte entwickelte, von welcher man damals noch keinen Begriff hatte. Wenn sie mit unsrem kleinen Knaben in unsrer Ansiedlung umher ging, dachte ich mir oft, daß ich noch nie ein so liebenswürdiges Geschöpf gesehen hätte.

Sey Dem, wie ihm wolle, der Häuptling Karu kam eines Tags mit seinem Dolmetscher zu mir und ließ diesen einen langen Palawer über seine Macht, seine Besitzungen, seine Tugenden und sein eifriges Bestreben, recht viel Gutes zu thun, halten. Die Sprache die-

---

*) Unter diesem Titel theilt das Novemberheft v. Blakwoods Magazine einen Artikel mit, für den man aus Lucian's „wahren Geschichten" zum Motto nehmen könnte: γράφω περὶ ὧν μήτ' εἶδον, μήτ' ἔπαθον, μήτε παρ' ἄλλων ἐπυθόμην. Ἔτι δὲ μηδὶ ὅλως ὄντων, μηδὲ τὴν ἀρχὴν γενέσθαι δυναμένων. Wir wissen nicht, welche specielle Bewandniß es mit diesem Scherze haben mag; auf jeden Fall scheint er uns aber unterhaltend genug, um ihn den Lesern des Auslandes nicht vorzuenthalten. Soll vielleicht die gegenwärtig in England herrschende Auswanderungssucht persifflirt werden?

Digitized by Google

ses Burschen war eine Mischung von Kaffrisch, Holländisch und Englisch und kam mir äußerst lächerlich vor, am Meisten aber, als er schließlich den Wunsch seines Herrn ausdrückte, meine Frau zu besitzen, wofür er mir vier der besten Ochsen aus seiner Heerde versprach!

Da dieser Vorschlag in Gegenwart meines Weibes gemacht wurde, fand sie die Sache so possirlich, daß sie in ein lautes Gelächter ausbrach. Karu hielt Dieß für eine freudige Beistimmung, warf ihr einen Blick zu, der über alle Beschreibung ging, und ließ seinen Dolmetscher einen zweiten Palawer an sie richten und ihr alle Annehmlichkeiten ihrer Zukunft schildern, worunter nicht die letzte war, daß sie auf einem Ochsen mit goldgetüpften Hörnern reiten dürfe. Ich dankte dem großen Karu für seine gütigen Absichten, erklärte ihm aber, daß ich mich nicht von meinem Weibe trennen könnte, wir seyen Ein Fleisch und Blut, Nichts könnte uns scheiden, als der Tod. Er konnte ein solches Band, wie dieses, nicht begreifen. Alle Männer verkauften ihre Weiber und Töchter nach Belieben, hörte ich jetzt — die Weiber seyen ein Eigenthum der Männer. Er habe von den Tambuki's viele Weiber erhandelt, und überdieß noch als Jungfrauen, und niemals für eine mehr denn zwei Kühe gegeben; da er nun meine Frau zu haben wünsche, biete er mir so Viel für sie, daß er vier der besten Weiber in den beiden Ländern darum beläme, und ich also wohl zufrieden seyn könne. Als ich Dessen ungeachtet auf meiner ersten Erklärung beharrte, schien er beleidigt, biß sich in den Daumen, runzelte die Stirn, dachte lang stillschweigend nach, indem er bedeutungevolle, schmachtende Blicke auf Agnes warf; endlich stieß er seine Lanzenspitze in den Boden und bot mir zehn Kühe, nebst einem Bullen, gegen mein Weib, und noch das schönste Mädchen in den Kauf. Als auch dieses Anbot ausgeschlagen wurde, lächelte er höhnisch, sagte mir, ich sey ein Sohn der Thorheit und ich werde es bereuen. Dieß wiederholte er zu drei Malen und eilte dann in vollem Ingrimm fort.

Mein Wilhelm war damals eilf Monate alt und trank noch an der Brust. Eines Tags wurde unsre kleine Ansiedlung nächtlicher Weile von einem Stamme großer Paviane, Urangutangs, Pongos oder wilder Waldmenschen angefallen, welche unter unsern Früchten, Brodwurzeln und Möhren großen Schaden anrichteten. Von dieser Zeit an hielten wir eine große Anzahl Flinten geladen und stellten eine Wache aus; endlich ließen sich die Räuber wieder blicken. Wir rückten in Masse gegen sie aus, nicht ohne Besorgnisse, denn sie sind gewaltige, rachsüchtige Thiere, und unsere Flinten waren bloß mit gewöhnlichem Schrote geladen. Sie flohen bei unserem Anblicke mit solcher Schnelligkeit, daß wir eben so leicht Hirsche eingefangen hätten; wir gaben ihnen indeß eine volle Ladung und verwundeten ohne Zweifel eine Anzahl derselben, da ihr Lauf an den Kapsfluß, so weit wir sie verfolgten, mit Blut bezeichnet war. Hier schwammen sie über und wir verloren sie aus dem Gesicht.

Von allen diesen Räubern fiel keiner, außer einem Jungen, das ich auf meine Arme nahm, wo der Kleine mich so erbärmlich anblickte, und so kläglich wimmerte, wie ein Kind, daß ich Mitleiden fühlte. Ein mehr denn sechs Fuß hohes Ungethüm kehrte, eine mächtige Keule schwingend, nach seinem Liebling zurück und grinste mich an. Ich wollte keineswegs, daß der häßliche Balg, der einer menschlichen Kreatur so ähnlich sah, umkomme; ehe ich ihn aber seinem Vater zurückgeben konnte, hatten meine Begleiter mehrere Schüsse auf diesen gethan, daß er wieder Reißaus nahm, sich auf der Flucht aber noch oft wendete und drohende Grimassen schnitt. Als das Junge starb, ließ ich es durch einen Kaffi-Diener beerdigen.

Am zweiten Morgen nach diesem Vorfalle molk meine Agnes mit ihrer schwarzen Dienerin unsre Kühe auf dem Anger, und Wilhelm kroch umher nach Blumen, als die Frauen plötzlich einen furchtbaren Urangutang gewaheten, der aus unserem Hause herauskam. Sie geriethen vor Bestürzung außer sich, als das Unthier auf den Knaben zusprang, ihn ergriff und sich mit ihm auf und davon machte. Durch ein furchtbares Geschrei wurde ich aufmerksam; ich lief nach dem Milchanger, indem ich glaubte, die Kühe wären über die Frauen her; da das Hornvieh jener Gegend, wenn es verwundet oder gereizt wird, leicht aufbegehrt. Ehe ich aber den Platz erreichte, wo die Kühe standen, war der Urangutang eine volle Viertelstunde voraus, und die armen, schwachen Weiber keuchten jammernd hinter ihm her. Eine gute Weile wußte ich gar nicht, was geschah, folgte aber mit dem Spaten in der Hand unwillkürlich in derselben Richtung. Ehe ich die Weiber einholte, vernahm ich die Stimme meines Wilhelms; da ging mir ein schreckliches Licht auf. Was ich in diesem furchtbaren Augenblicke fühlte, kann ich nicht beschreiben. Meine Sehnen erschlafften, all meine Körperkraft war dahin. Ich glaube, ich rannte schneller, als ich sonst vermochte, aber ich fiel öfters zu Boden, und wie ich an Agnes vorüberkam, sank diese in Ohnmacht. Das schwarze Mädchen, Kelakal, lief mit merkwürdiger Geistesgegenwart ungeheissen zurück und bot die übrigen Ansiedler auf. Ich setzte mittlerweite athemlos die Verfolgung fort, aber die Todesangst hemmte mich dergestalt, daß der Urangutang immer mehr Vorsprung gewann.

Ich glaube, wenn ich alle meine Kräfte aufgeboten hätte, würde ich das Unthier dennoch eingeholt haben, die Verzweiflung am glücklichen Erfolge aber machte mich schwach. Wahr ist, er lief nicht mit der gewohnten Schnelligkeit dieser Thiere; denn das Kind beschwerte ihn sehr. Wenn diese Thiere gemächlich oder bergab gehen, schreiten sie aufrecht einher wie die Menschen; werden sie aber auf der Ebene oder bergauf gejagt, so gebrauchen sie ihre langen Arme als Vorderfüße und laufen dann mit unglaublicher Geschwindigkeit. Fliehen sie mit ihren Jungen, so laufen sie meist zwei Mal so schnell als ein gewöhnlicher Mensch, da jene sich mit Händen und Füßen fest anklammern; mein armer Wilhelm aber schrak vor der Berührung des Ungeheuers zurück, so daß er ihn mit der einen Pfote festhalten mußte und mit den drei andern lief; aber auch so lief er immer noch schneller als ich. Endlich erreichte er den Fluß Kays und hier erloschen mein letzter Hoffnungsschimmer — ich konnte nicht schwimmen, während der Urangutang das Kind über seine Schulter warf, mit der einen Pfote hielt, und mit der andern die hohe Strömung mit erstaunlicher Geschwindigkeit theilte. Noch warf das geliebte Kind seine Augen auf mich, wie ich über die Ebene hergelaufen kam, ich sah, wie es mitten unter der strömenden Flut sein Händchen emporhielt und Pa! pa! pa! rief.

Ach! sein Anblick sollte nicht lange währen, in zwei Minuten war der Räuber unter dem Schilf und dem Buschwerk jenseits des

Digitized by Google

Flusses verschwunden; ich stand still; in den Fluß mich zu stürzen, hieß einen Selbstmord begehen, und eine hülflose Witwe in fremdem Lande zurücklassen. Ich warf mich zur Erde und ergoß meine Seele in Klagen. Aus diesem Zustand hoffnungslosen Jammers riß mich die Erscheinung von zwölf Landsleuten, welche in größter Hast mir über die Ebene nachgelaufen waren. Vier derselben, vortreffliche Schwimmer, warfen sich in den Fluß, und erreichten nicht ohne Mühe und Gefahr das Ufer.

Wir andern Neun gingen eine halbe Tagreise an dem Ufer hinauf, nach einem Orte, Schekah genannt, und ließen uns durch die Tambuki's in einem Flechtkahn übersetzen, fanden auch einen Kouli mit einem Hund, der nach dem Vorgeben seines Herrn die Spur eines Orangutang über die ganze Welt verfolgte. Halb hoffend, halb verzweifelnd liefen wir den ganzen Nachmittag dahin, und trafen mit Einbruch der Nacht Peter Carruthers, der von den andern Drei sich verirrt hatte. Ein einziges Abenteuer war ihm aufgestoßen. Er und sein Begleiter hatten verabredet, sich in Hörweite zu halten; als er weiter vorgedrungen, glaubte er die Stimme eines Kindes hinter sich zur Rechten zu vernehmen und wandte sich nach dieser Richtung hin, als das Gewimmer verstummte. Bei weiterer Nachforschung bemerkte er, wie ein Orangutang sich aus einem Dickicht schlich, das er ungern zu verlassen schien. Als er ihm nachsetzte, floh derselbe langsam, als wolle er ihn aus seinem Verstecke herauslocken; wenn er sich aber nach dem Dickicht kehrte, folgte er ihm sogleich wieder. Peter war mit einer Pistole und einem Raufdegen bewaffnet; Pistole und Pulver waren aber beim Durchschwimmen des Flusses unbrauchbar geworden, so daß er blos noch seinen Degen zur Schutzwehr hatte. Der Affe stutzte Anfangs über die Pistole, und hielt sich fern; da er aber sah, daß sie kein Feuer gab, kam er näher und näher und schien entschlossen, mit Carruthers über den Besitz des Dickichts sich zu raufen. Endlich schüttelte er den Kopf, grinste Jenen verächtlich an und bedeutete ihm die Pistole als unbrauchbar wegzuwerfen. Er ging fort und brachte ihm zwei mächtige Keulen, und ließ ihm die Wahl, mit welcher er kämpfen wollte. Es lag etwas so Kühnes und Ernstes in diesem Benehmen, daß Peter eine aufhob, als nähme er die Ausforderung an, zückte aber im Moment seinen funkelnden Degen und sprang auf den Waldmenschen los, daß dieser, bestürzt, zwei oder drei Mal gleich einem Schweine grunzend, davon lief. Bald aber kehrte er zurück und warf seine Keule mit solcher Sicherheit nach Peter, daß er ihn beinahe getödtet hätte. Er sah jetzt Nichts mehr von dem Thiere, schlich aber, als wir ihn fanden, noch immer an dem Dickicht umher, indem er überzeugt war, daß mein Kind darin sey, und daß er es, wenn es noch am Leben wäre, bald wieder müßte schreien hören. Wir bewachten das Dickicht die ganze Nacht, und in der finstersten Stunde hörte ich, beinah dicht neben mir, das Schreien eines Kindes und konnte unterscheiden, daß es aus einem Munde kam, den ich zu hundert Malen des Tages geküßt hatte. Wir stürzten alle unwillkürlich in das Dickicht, nach demselbem Punkte hin, rannten aber nur gegen einander und fanden weiter Nichts. Ich rief den Namen meines Kindes, aber Alles war verstummt. Es that nur noch drei Schreie, und dann hörten wir deutlich, wie ihm Etwas in den Mund gestopft wurde. Ich wundere mich, wie ich bei Verstande blieb, gewiß ist noch kein Vater in so peinlicher Lage gewesen. Vor Tagesanbruch hörten wir eine Bewegung in dem Dickicht, glaubten aber Alle, sie rühre von einem der Unseren her, und lange nach Sonnenaufgang entdeckten wir endlich ein Lager unter dichten Baumzweigen, nicht über zwölf Schritte entfernt — aber leer, und kein Zweifel blieb, daß die Flüchtlinge weit aus unserem Bereiche waren. Duß war der schmerzlichste Gedanke — so nah, und jetzt so ferne; ich brach in einen Strom von Thränen aus. Jetzt versuchten wir es mit dem Hund und verfolgten die Fährte der Flüchtlinge; allein als der Tag warm ward, verloren wir jede Spur. Wir durchstreiften noch viele Tage das ganze Land, ohne irgend Etwas von meinem Kinde ausfindig zu machen.

(Schluß folgt.)

Der Canal des Herzogs Alexander von Würtemberg.

Unter diesem Namen ist im Mai des J. 1828 eine schon von Peter I angedeutete Verbindung des weißen Meeres mit der Wolga und der Ostsee, Archangels und Petersburgs mit Astrachan zu Stande gekommen — durch einen Canal, der in einer Länge von 70 Wersten mittelst verschiedener kleiner Flüsse und Landseen, die er benützt, die Schekona, einen Zufluß der Wolga mit dem kubenskischen See verbindet, aus welchem man durch die Flüsse Porosowitza und Suchona in die nördliche Dwina und durch diese in das weiße Meer gelangt. Der ganze neuangelegte Wasserweg hat eine Länge von 145 Werksten; auf dieser Strecke befinden sich 13 große Kammerschleussen (jede 140 Fuß lang, 30 breit und 5 Fuß tief) und eine Menge andrer hydrautischer Werke, welche durch die große Verschiedenheit des Niveaus und durch die ungeheuren Moräste, welche der Canal durchschneidet, nöthig gemacht wurden. Dessen ungeachtet ist dieses wahrhaft große Unternehmen, wobei sich die Masse der ausgegrabenen und weggeschafften Erde auf wenigstens 160,000 Kubikfaden belauft, in dem kurzen Zeitraume von nicht mehr als drei Jahren völlig beendigt worden; die Arbeiten begannen im Jahre 1825 und im Mai 1828 hat das erste Fahrzeug von 57 Fuß Länge und 16 Fuß Breite den neueröffneten Wasserweg passirt. Diese Wassercommunication zwischen den beiden Handels- und Kriegshäfen Archangel und Petersburg gewinnt besonders dadurch eine hohe Wichtigkeit, daß sie die Verproviantirung Archangels und die Versorgung der dortigen Admiralität mit den verschiedenen Erfordernissen zum Schiffbau erleichtert, wozu vornehmlich die großen Eisentransporte aus den perm'schen und andern Fabriken gehören, welche bis jetzt mit ungeheuren Kosten einen Theil des Wegs zu Land zurücklegen mußten.

Schulwesen in Paris.

In Paris zählt man 577 Priester, 80 Armenschulen mit 12,000 Zögtingen beiderlei Geschlechts; 403 Elementarschulen, wovon 112 Freischulen mit 25,582 Zöglingen; 7 Collegien; 118 Pensionen für Knaben mit 7,669 und 329 Pensionen für Töchter mit 10,240 Zöglingen; für die höhern Zweige der Bildung giebt es 20 öffentliche Anstalten, die meisten auf Kosten der Regierung, mit 817 Professoren und 17.823 Studenten. Im Ganzen erhalten also 73,222 Personen, d. h. nicht ganz der zwanzigste Theil der Bevölkerung eine mehr oder weniger vollkommene Erziehung.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 54. 23 Februar 1830.

Uebersicht der Resultate von Champollions Reise in Egypten.

(Fortsetzung.)

Aus dem Vorausgeschickten erhellt, wie nothwendig es für Champollions eigenen Ruhm war, seine Reise nicht länger aufzuschieben. Er trat sie endlich an, ausgerüstet mit so vielen Mitteln, befeuert von solcher Thätigkeit, von einer Menge Künstler und von seinem talentvollsten Schüler (dem toskanischen Professor Rosellini) dermaßen unterstützt, daß es ihm möglich wurde, in einem Jahr sämmtliche Hieroglyphen abbilden zu lassen, die von Memphis bis Wadi-Halfa d. h auf den Denkmalen von ganz Egypten und Unternubien vorkommen. Wir haben die Bilder mit eignen Augen gesehen, und die gewissenhafte Treue und Sorgfalt, womit dieselben entworfen sind, nicht genug bewundern können. Sie bestehen in ungefähr 2500 größern und kleinern Zeichnungen, ohne das umfassende Hieroglyphen-Portefeuille zu rechnen, welches bloß von der Hand Champollions und Rosellinis gefertigt worden ist. Die Hieroglyphen an den Königsgräbern in Biban-el-Moluk allein haben so reichlichen Stoff gegeben, daß derselbe sich kaum in zwei große Quartbände wird fassen lassen.

Es möge uns, der leichtern Uebersicht wegen, erlaubt seyn, die Leistungen der champollionischen Expedition in fünf Classen zu theilen, über deren jede wir uns dann ins Besondre aussprechen werden; nämlich in eine philologische, eine geschichtliche und chronologische, eine mythologische, eine artistische und ethische, und endlich eine geographische.

I Philologie.

Champollion hatte schon vor seiner Ankunft in Egypten eine koptische Sprachlehre und ein koptisch-hieroglyphisches Wörterbuch nach egyptischen Denkmalen, so weit solche ihm in Frankreich und Italien zugänglich waren, verfaßt; namentlich nach der berühmten Inschrift des Felsens von Rosette. Wie wurde er aber hierin erst in Egypten selbst über Erwartung gefördert, besonders durch die Inschriften auf Gräbern von Privatpersonen, wo die alten Egyptier alle Gebräuche des bürgerlichen Lebens, die Bebauung des Feldes, die Vergnügungen der Jagd und des Fischfangs, die Zucht der Thiere, kurz Alles, was dem Menschen gewöhnlich vorzukommen pflegt, abbildeten, und, was noch mehr besagen will, sich nicht begnügten, die genannten Gegenstände bloß durch Malerei oder Sculptur darzustellen, sondern auch noch den Namen derselben in Hieroglyphenschrift beisetzten, so daß z. B. da, wo ein Pferd ausgehauen ist, auch der koptische Name des Pferdes darüber steht — wo man einen Mann mit Heilung kranker Thiere beschäftigt sieht, darüber die Worte Arzt und kranke Thiere geschrieben sind — wo Korn gedroschen wird, der koptische Ausdruck für Korn darüber steht ꝛc.

II Chronologie und Geschichte.

Wir besaßen bisher eine griechische und römische Iconographie; Champollion hat in Egypten den Stoff zu einer egyptischen gesammelt. Daß gewisse Bilder getreue Porträte bestimmter Könige seyen, kann man gar nicht in Zweifel ziehen. Die auch an den verschiedensten Orten sich immer wieder findende Aehnlichkeit der Züge, und das jedesmal darüber gesetzte Zeichen dieses oder jenes bestimmten Königs bringen die Sache zur augenscheinlichen Gewißheit. Eine weitere Bürgschaft liegt in der Nationaleigenthümlichkeit der Physiognomie. Die äthiopischen Könige z. B. haben den Gesichtswinkel der Neger; einige andre sind von so ungemein einfältigem Ausdruck, daß die Bildner, wenn Aenderungen oder Verbesserungen von ihrem Willen abgehangen hätten, diese sicherlich angebracht haben würden. Sie mußten sich einen andern Weg der Schmeichelei suchen, und der von ihnen eingeschlagene kommt dießmal glücklicher Weise der Wahrheit zu Hülfe. Statt nämlich die Könige nach dem Vorbild der Götter zu gestalten, gestalteten die egyptischen Künstler die Götter nach dem Bild ihrer Könige, so daß z. B. in einem von Möris oder Sesostris geweihten Tempel alle daselbst befindlichen Gottheiten dem Möris oder Sesostris gleichen.

Was die Geschichte betrifft, so verbreitet sich der erste hellere Lichtstrahl über dieselbe mit der achtzehnten Dynastie, d. h. mit dem Jahr 1822 vor unsrer Zeitrechnung. Ueber den Einfall der Hirtenvölker hinaus liegt ein undurchdringlicher Nebel, der diese Dynastie von den vorhergehenden scheidet — in dessen Dunkel die Erbauung der Pyramiden von Memphis und vieler andrer Grabmale Hoch- und Nieder-Egyptens fällt, und aus welchem sich wohl noch einige Königsnamen, aber keine Bilder mehr erhalten haben.

Digitized by Google

Die 18 Dynastie besteht nach Manetho aus siebzehn Königen. Champollion hat in seinen Briefen an den Herzog von Blacas die Folgenreihe dieser Könige aufzustellen versucht, wird aber seine damalige Ansicht in das Werk, welches er nach seiner Reise herauszugeben gedenkt, nicht mit aufnehmen. In Paris konnte ihm der Gedanke nicht kommen, daß die Könige zweierlei Namen hätten, einen, den sie auf den Denkmalen, und einen andern, den sie im gewöhnlichen Leben führen: So heißt z. B. der erste König der 18 Dynastie, dessen Name Manetho zufolge Thothmosis ist, auf den Denkmalen Amenoph.

Das Portefeuille der 18 Dynastie enthält die Bilder sämmtlicher 17 Könige, nebst ihren Frauen und Kindern, so weit derselben die Denkmale ebenfalls erwähnen.

Die 18 Dynastie ist die wichtigste von allen, sowohl in Bezug auf Volks- als Kunstgeschichte. Ihr Gründer ist Amenoph, der die Hirten austrieb und die Unabhängigkeit der Nation wieder herstellte. Die bedeutendsten Könige aus diesem Geschlecht sind Amenoph III, bei den Griechen unter dem Namen Memnon bekannt; Horus, dessen anderer Name Menephta ist; dessen Sohn, Rhamses der Große, welchen Champollion früher für den berühmten Sesostris hielt, womit aber die Denkmale nicht ganz einstimmen. Wer war denn also Sesostris? Die Monumente sprechen für den Gründer der 19 Dynastie, d. h. für Rhamses Mejamun.

Auf die genannten Pharaonen, d. h. auf Menephta, Rhamses den Großen und Rhamses Mejamun, und vielleicht noch einen Andern, beziehen sich die großen historischen Basreliefs zu Ibsambul in Nubien, und zu Theben, welche von großen Siegen in Asien, Afrika und selbst Europa, nämlich Griechenland, Kunde geben.

Ein Portefeuille in Folio ist bloß mit hieher gehörigen Abbildungen angefüllt; Europa wird über die Vollkommenheit staunen, zu welcher die Zeichenkunst schon in so frühen Zeiten es gebracht hatte.

Die 19 Dynastie besteht bloß aus sechs Königen. Von dreien fanden sich die Bilder und die Angabe ihrer Familien; von den übrigen nur die Namen und die Zeichen, welche ganz in Uebereinstimmung mit der Chronologie des Manetho sind.

Aus der 20 Dynastie fanden sich die Bilder vieler Könige und von den übrigen wenigstens die Namen, welche die von Manetho gelassenen Lücken vollkommen ausfüllen. Mit diesem Geschlecht endigt das Haus der thebanischen und diospolitanischen Herrscher, und in diese Zeit, scheint es, müssen die innerlichen Streitigkeiten zwischen den mächtigen Familien verlegt werden, worauf endlich eine tanitische Dynastie zur Regierung kam, welche die 21 Dynastie bildet, von der sich keine Bilder vorfanden, weil kein Monument von ihr existirt.

Nicht so verhält es sich mit der 22 Dynastie, (der bubastitischen) deren Gründer der berühmte Sesonchis, der Sesak der Bibel ist, über welchen, so wie über dessen ganzes Geschlecht, ein Theil des Palastes von Karnak die erwünschtesten Aufschlüsse giebt, die mit den Nachrichten der heiligen Schrift einstimmen. Weniger glücklich war Champollion in Bezug auf die 23 Dynastie, über welche sich keine Denkmale, folglich auch keine Namen oder Zeichen finden.

Die 24 Dynastie führt Manetho unter dem Namen der saitischen auf, und nennt nur Einen Namen aus derselben, den des Bochoris. Die Monumente geben keine Nachweisung über diesen König und dessen Familie, deren Herrschaft durch die 25 Dynastie unterbrochen wurde, die aus äthiopischen Königen bestand. Von ihr kommen Namen und Bilder auf Monumenten vor.

Als 26 Dynastie tritt wiederum das saitische Geschlecht auf; hier kommt jener Psammitich vor, der im Widerspruch mit den Grundsätzen seiner Vorfahren Fremden den Zutritt erlaubte, welche die alte Politik stets von Egypten entfernt gehalten hatte; er erbitterte durch diese Maßregel seine Unterthanen, und bereitete den Untergang des Reiches vor, der, drei Regierungen nach ihm, durch Cambyses erfolgte. Von einigen Königen dieser Dynastie fanden sich die Bilder, und beinahe von allen die Zeichen.

Die 27 Dynastie bilden die persischen Könige. Kein Bild, kein Monument von Diesen findet sich in Egypten, und eben so wenig in Nubien. Doch kommen die Namen von Cambyses, Darius, Xerxes und Artaxerxes auf den Trümmern einiger Denkmale zu Cossir am rothen Meer vor.

Die 28, wiederum saitische, Dynastie besteht bloß aus Amirteus, dessen Bild und Abzeichen sich über zwei von ihm wieder hergestellten Thoren des Tempels von Kons in Karnak (Theben) befindet.

Hinsichtlich der fünf Könige, welche die 29 Dynastie (des Mendes) bilden, fanden sich die Bilder von zweien und die Namen von allen. — Von den Dreien, aus welchen die 30 (sebenitische) Dynastie besteht, fanden sich die Bilder und Namen der beiden Nectanebo's; von dem dritten König (Teos) aber nicht einmal der Name. Dieses Geschlecht wurde von den persischen Königen verdrängt, welche wiederum die nächste Dynastie, die 31, bildeten. Von dieser, die aus dem Könige Ochus, Arares und Darius besteht, sind weder Bilder, noch Namen vorhanden.

Die 32 Dynastie ist die lagidische oder ptolemäische. Die Successionsfolge dieses Geschlechts spricht sich auf den Denkmalen nach Namen und Zeichen aufs Bündigste aus. Nur von Alexander dem Großen läßt sich das Abzeichen nicht mit Gewißheit ausfindig machen. Es kömmt der Name von Philippus Aridäus und von allen Ptolemäern, sammt ihren Gemahlinnen, bis zu Ptolemäus Cäsar, genannt Cäsario, vor. In Bezug auf die Bildnisse aber ist — mit Erlaubniß Champollions, der hierüber anders denkt — meiner Meinung nach gerade diese Dynastie die am Wenigsten zuverläßige. Fürs Erste befand sich während ihrer Zeit die Sculptur schon an sich in solchem Verfall, daß es eine schwere Aufgabe seyn mußte, die Natur getreu nachzuahmen; sodann gleichen sich wirklich die Abbildungen einer und derselben Person häufig nicht; endlich entsprechen die Züge, wie sie hier die Sculptur giebt, denen auf noch vorhandenen Münzen keineswegs; so hat z. B. das Gesicht der berühmten Cleopatra, das man von Münzen her so wohl kennt, nicht die ent-

Digitized by Google

erntefte Aehnlichkeit mit dem Profil auf diesen Denkmalen. Gleiches gilt von Arsinoë und Berenice.

Bemerkt werden muß, daß alle ptolemäischen Denkmale, von welchen besonders Nubien von Philä bis Dakke voll ist, Restaurationen — ja man darf wohl sagen — ganz neue Aufbauungen der von den Persern zerstörten Tempel sind, was ein schönes Zeugniß giebt, wie angelegen die Ptolemäer sich's seyn ließen, die Zuneigung der Nation zu gewinnen. Diese Bemerkung wird theils durch die Bruchstücke der alten Tempel, welche in die neuen hinein gebaut sind; theils durch die bald hieroglyphischen, bald griechischen Inschriften in diesen Tempeln augenscheinlich erwiesen. Das gegebene Beispiel ahmten selbst die römischen Kaiser nach, deren Namen (nicht aber Bildnisse) von August bis Caracalla und Geta vorkommen. Nach beiden Letztern gab das zum Christenthum übergetretne Egypten den Gebrauch der Hieroglyphen auf. Der Mangel an Bildern zu einer Zeit, wo es so leicht gewesen wäre, dieselben nach Münzen zu entwerfen, beweist daß die Bildnerei die Gewohnheit gewisser Formen so geistlos und mechanisch beibehalten hatte, daß sie sich von derselben nicht so weit loszumachen vermochte, um die Gestalten, welche sie auf den Münzen sah, wiederzugeben. Zur vollständigen Reihe der Kaiser fehlen bloß Vitellius, Pertinax und Albinus. Auch in die Römerzeit fallen, wie gesagt, verschiedene großartige Bauwerke und Restaurationen von Gebäuden, wie z. B. der Tempel von Denderah, der Bogen des Antinous u. s. f.

So Viel über die chronologische Ausbeute der Expedition. Was die Ergebnisse für die politische Geschichte betrifft, so sind diese freilich weder so zahlreich noch so wichtig, als die Gelehrten vielleicht erwarten möchten. Es kommen drei oder vier berühmte Eroberer vor, wie Rhamses der Große, dessen Vater Menephta, und Rhamses Mejamun, deren Siege, nebst den Namen der besiegten Völker und unterworfenen Lande, angegeben sind; außer diesen — für die alte Geschichte und Länderkunde allerdings schätzbaren — Denkmalen begegnen uns aber für eine so lange Reihe von Jahrhunderten nur wenige Monumente, aus welchen sich auf etwas Geschichtliches schließen ließe, und diese haben überdieß einen Ausdruck und eine Aehnlichkeit in der Ausführung, welche den gegründeten Verdacht erregen müssen, die Begebenheiten, welche auf den ersten geschildert werden, haben auch den zweiten, dritten u. s. f. zum Vorbild gedient. Man sieht da denselben Kriegswagen, dieselben Zierathen, denselben Zug in der Haltung des Königs, dieselben Pferde, dieselben Federbüsche, denselben Wurf der Beine, des Kopfes und Halses, denselben Aufzug der Bewaffneten, dieselbe Musterung über die Krieger, dasselbe Beiwesen eines Triumphzugs. Der König sitzt auf demselben Thron, wird von denselben Beamten bedient, von denselben Gottheiten beschirmt, die wieder ganz dieselbe Kleidung tragen; um ihn die Schreiber, welche die Zahl der getödteten Feinde eintragen, immer mit denselben Umständen, denselben Zugaben und Beifügungen.

Champollion nannte diese Einförmigkeit Monumental-Stil; wir nehmen indeß keinen Anstand dieselbe Handwerksmäßigkeit der Kunst und Armuth an Erfindung zu nennen. Ist man einmal des Riesenhaften und Wunderbaren dieser Massen, wodurch die Einbildungskraft des Betrachters Anfangs überrascht und eine Zeit lang wie niedergeschmettert wird, gewohnt, so stoßen Einem an allen Gebäuden nur drei bis vier Arten des Entwurfs auf, die immer und immer wiederkehren. Bloß bei einigen ungeheuren Bauwerken, wie z. B. in Luxor und im Saale von Karnak trifft man gewisse Unregelmäßigkeiten, deren Grund man sich nicht angeben kann, die aber der wundervollen Wirkung des ganzen Gebäudes eher Abbruch thun.

Ein andrer Umstand, den man sich ebenfalls schwer zu erklären, oder mit der Geschichte in Einklang zu bringen vermag, ist folgender: Auf allen Denkmalen aus der Ptolemäerzeit finden sich immer wieder dieselben Bilder, welche den König stets im nämlichen Kriegsgewand darstellen, mit dem nämlichen Pack Feinde, deren Haare seine Linke faßt, während die Keule in seiner Rechten sie zu zerschmettern droht — oder etwa wie der König in der Linken den scharf gespannten Bogen hält, und stets der nämliche mit Pfeilen beladene Köcher an ihm hängt. Diese Schilderung möchte auf Ptolemäus Evergetes den Ersten, den einzigen Eroberer, passen; aber man begreift nicht, wie sie auf die Denkmale der spätern, unkriegerischen Ptolemäer, angewandt werden konnte. Champollion sucht die Schwierigkeit durch die Annahme seines Monumental-Stiles wegzuräumen, indem er beifügt, daß die wirklichen Eroberer immer auch die ganze Ausstattung der wirklichen Geschichte um sich hätten, wie Musterungen der Krieger, Abmärsche, Schlachten, Uebersetzen über Ströme, Angriff von Festen, Eroberungen von Städten und Ländern, Namen der unterworfenen Völker, Rückkehr aus dem Krieg, Triumphe, Abzählungen der Besiegten, Vergötterungen des Siegers u. s. w. — während die friedfertigen Könige stets nur mit zwei oder drei Umänderungen der Scene vorkämen, und in vergrößertem Maßstab dargestellt wären, um die mächtigen Felder zwischen den Pfeilern an der Vorderseite der Tempel auszufüllen und zu verschönern. Vor einem Königletzterer Art stände dann immer eine Gottheit, und das ganze Bild verrathe jedesmal mehr eine Allegorie, als eine Thatsache der Geschichte.

III Mythologie.

Die egyptische Mythologie bietet ein unentwirrbares Chaos dar, sobald man sie bloß oberflächlich betrachtet. Champollion aber fand im Gegentheil die Grundzüge der tiefsten, auf Betrachtung und Durchforschung der Natur gestützten Weisheit darin. Das egyptische Pantheon, welches er noch in Paris herauszugeben anfing, war kein gereiftes Werk; es mußte zu einem solchen Unternehmen eine Reise im Lande selbst gemacht werden. Indessen behauptet Champollion, dieses Pantheon führe Dem, welcher in Lesung der Namen, Titel und Attribute der Götter eingeweiht sey, eine Religionslehre vor, deren innerstem Grundsatz die Einheit Gottes bilde. Dieses einige Wesen werde unter einem Zeichen vorgestellt, welches zugleich „allgemein", „unendlich", „das All" und „den Anfang" bedeute. Von ihm gingen zu wiederholten Malen Dreifaltigkeiten aus, welche allmälig den Himmel mit der Erde, den Geist mit dem Stoffe verbanden. So sind denn alle männlichen und weiblichen Formen der Gottheit nur

Digitized by Google

Ausströmungen jener Grundursachen, nach verschiedenen Stufen der Theogonie, welche an Göttlichkeit abnimmt, je weiter sie sich von ihrem Urquell entfernt. Die erste Dreiheit, welche aus dem unendlichen Wesen entsprang, besteht aus:

Ammon, Muth, Kons:

Ammon bedeutet geistiges Licht: Muth ist die Nacht, und Mutter von Kons, welcher Name Intelligenz bezeichnet. Diese Gottheiten gingen von Dreiheit zu Dreiheit bis zur letzten, der irdischen, über, welche die von Osiris, Isis und Horus ist.

Osiris, der Grund der unmittelbaren Wirklichkeit — das Princip der Thätigkeit im Allgemeinen (come principio attivo fondatore) wurde als die physische Ursache vom Steigen des Nils betrachtet, während Isis als die Ueberschwemmung selbst galt. Horus, Beider Sohn, war das Princip der That, (principio attivo) wie Dieß das koptische Wort Hor ausdrückt, welches Handlung bezeichnet; und so wird denn Ammon, ursprünglich das moralisch Prinzip, wenn er alle Dreiheiten durchgemacht, ein physisches Agens, das seine wohlthätigen Einflüsse über das Menschengeschlecht verbreitet.

Erloschene Vulkane in Sicilien.

Dunkel und sparsam sind die Andeutungen der Alten über das Vorhandenseyn noch andrer Vulkane in Sicilien, als des Aetna, welcher die Aufmerksamkeit ganz für sich allein in Anspruch genommen zu haben scheint. Bis auf die neueste Zeit wußte man selbst in Sicilien Wenig von den erloschenen Vulkanen des Val di Noto, die jedoch das Interesse in hohem Grad in Anspruch nehmen, da sie gleichzeitig mit dem Urbildungs-Prozeß des Landes gewesen seyn müssen. Selbst nachdem Dolomieu die Aufmerksamkeit auf diesen Gegenstand gelenkt hatte, fehlte noch jede Untersuchung über die geologischen Beziehungen dieser Vulkane zu den benachbarten Meeresklippen, so wie über den eigentlichen Brennpunkt, aus welchem die Menge vulkanischer Stoffe, die sich allenthalben im Val di Noto finden, herzuleiten seyen.

Diese Untersuchung hat nun vor Kurzem Karl Gemellaro auf sehr befriedigende Weise gegeben, (Sopra i vulcani estinti del Val di Noto in den Atti dell, Academia di scienze naturali di Catania) indem er neun vulkanische Brennpunkte in dem Thal annimmt, und genauen Beobachtungen zufolge zwei Bildungsepochen des in jener Gegend vorherrschenden Kalkfelsengrundes, so wie zwei Epochen der vulkanischen Ausbrüche festsetzt. „Der alte Kalkgrund, aus welchem die dortigen Gebirge bestehen" — sagt er — „rührt offenbar von dem ersten Ausbruch her, der aus neun noch jetzt wahrnehmbaren Mündungen erfolgte. Der neuere Kalkgrund, derselbe, der allenthalben die Niederungen Siciliens bildet, legte sich später drüber her, und bedeckte Vieles von dem zuerst Ausgeworfenen. Erst nach diesem letzten Bildungsprozeß des Bodens, kamen dann die zweiten Ausbrüche, welche besonders Lava zum Stoff hatte, die sich nach verschiedenen Richtungen hin und zwar weiter, als die Auswurfsstoffe der ältern Vulkane sich verbreiteten, ergoß, und mit den Bestandtheilen des angeschwemmten Landes vermischte." — Der Abhandlung ist eine geologische Karte beigefügt, über welche sich die Biblioteca italiana, der wir diese Notizen entnommen haben, sehr günstig ausspricht.

Kampf mit einem Haifische.

Ich machte einen Spazirgang an den Ufern des Ganges, berichtet ein Correspondent des Asiatic Journal aus Calcutta, während gerade die Boote, welche den Strom herabgekommen, ausgeladen wurden. Eine beträchtliche Anzahl von Lastträgern war an dem Ufer beschäftigt; aber plötzlich sah ich alle, mit Schrecken in den Mienen, davon laufen, dann wieder mit unruhiger Neugierde sich an dem Fluß drängen und bald wieder mit gleicher Hast zurückziehen. Ich eilte zur Stelle, um zu sehen, was es gäbe; und da sah ich denn ein furchtbares Ungeheuer von Hai daher schwimmen, wie er bald auf der Oberfläche des Wassers forttrieb, bald in die Tiefe schoß, um seine Beute zu verfolgen. Ein Eingeborner stand auf dem Verdeck eines der Boote, ein Seil in der Hand, welches er langsam zusammenwickelte, und beobachtete die Bewegungen des Hai's mit einem Blicke, der unverkennbar die Absicht ausdrückte, sich mit dem Unthiere in seinem eigenen Elemente zu messen. Plötzlich, als das Thier ungefähr sechs oder acht Ellen von dem Boote auftauchte, stürzte der kühne Bootsmann sich in die Wogen; der Hai wandte sogleich sich herum und schwamm langsam auf den Mann zu, der ihm seinem Arm entgegen hielt, und seinerseits sich ihm näherte. Als er nur noch einen oder zwei Fuß von dem Hai entfernt war, tauchte er unter, und zugleicher Zeit schoß auch der Hai in die Tiefe. Bald war jedoch der furchtlose Schwimmer wieder oben, und zwar auf der andern Seite des Hais, unter dem er hinweggegangen war und hielt mit der einen Hand das Tau hinter sich, indeß er die andere zum Schwimmen gebrauchte. Schon schwamm auch der Hai wieder auf ihn zu; er war im Begriff seine Beute zu verschlingen, als der Mann durch eine unerwartete Bewegung sich senkrecht in dem Wasser emporrichtete und dann mit seinen Füßen voran hinabfuhr, in demselben Augenblicke von seinem furchtbaren Gegner verfolgt, so daß ich glaubte, er müsse handgemein mit ihm geworden seyn. Zwanzig Secunden blieben sie unter dem Wasser, während ich athemlos den Ausgang des Kampfes erwartete. Endlich erschien der Verwegene, beide Hände über dem Kopf haltend; und freudig seinen Cameraden in dem Boote zurufend, daß sie das Seil anziehen sollten. Dieß geschah, und das gebändigte Ungeheuer, welches in ohnmächtigem Zorne die Wogen peitschte, wurde an das Ufer gezogen, es fand sich, daß seine Länge sechs Fuß neun Zoll, sein Umfang drei Fuß sieben Zoll betrug. Der eingeborne Bootsmann, der diese kühne That verübte, hatte keine andere Verletzung davon getragen, als einen Schnitt am linken Arme, der ohne Zweifel durch eine Flosse oder den Schwanz des Thieres verursacht worden war, mit dem er in Berührung kam.

Jüdische Dichter in Spanien.

So lange die Juden in Spanien geduldet wurden, wetteiferten viele derselben mit den spanischen Christen im Felde der Poesie, z. B. Rabbi Don Santo, der ums Jahr 1360 lebte. Auch nach der Vertreibung aus dem Lande behielten sie noch eine große Vorliebe für die castilische Mundart bei, und fuhren fort, in Prosa und Versen in derselben zu schreiben. Santo sagt:

Por nascer en espino
La rosa, ya non stiento
Que pierde, ni el buen vino
Por salir del sarmiento.

Nin vale el asor menos
Porque en vil nido siga;
Nin los en exemplos buenos,
Porque Judio los diga.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 55. 24 Februar 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

6. Der Traktat vom 6 Juli und die Schlacht von Navarin.

Der Traktat vom 6 Juli war nicht sobald geschlossen, als die Contrahenten ihn auszuführen begannen. Er wurde der griechischen Regierung vorgelegt, die seine Bedingungen mit Freuden annahm; und der Pforte, die ihn eben so unzweideutig verwarf. Zwei der Contrahenten unterhielten in den Gewässern der Levante schon seit längerer Zeit eine Seemacht, welche sich bereits glorreicher Thaten der Humanität rühmen mochte, indem sie nie eine Gelegenheit versäumte, den Kriegführenden die ihnen unbekannte Kriegssitte civilisirter Völker einzuschärfen, Seeräuberei zu unterdrücken, bei Vollziehung von Capitulationen mitzuwirken, die Wiederholung allgemeiner Schlächtereien zu verhindern und den unglücklichen Opfern barbarischer Feindseligkeit von beiden Seiten eine unverletzliche Freistätte anzubieten. Diese so nützlichen Escadern mußten jetzt verstärkt werden, je umfassender ihre Aufgabe wurde, je achtunggebietender die Stellung, die sie einnahmen, je wahrscheinlicher die Gefahr einer Collision mit den Streitkräften der Pforte. Die englische Regierung ließ demnach einige weitern Schiffe von der Linie, nebst etlichen kleinern Fahrzeugen, zu der Flotte im Mittelmeer stoßen; Dasselbe geschah von Seiten Frankreichs. Mit diesen beiden Escadern vereinigte sich die russische, die im Monat August unsre Küste passirte. Unterm 12 Juli ging ein Courier mit geheimen Instruktionen, die noch nicht officiell bekannt gemacht worden sind, an unsern Admiral, Sir Edward Codrington, ab, der sie nebst einer Abschrift des Traktats, dessen Vollziehung ihm aufgetragen wurde, unterm 10 August empfing. Die Aufgabe, sofern es sich nunmehr um eine wirksame Intervention handelte, war einmal, die Kriegführenden zu vermögen, daß sie die Feindseligkeiten zur See einstellten, und dann zu verhindern, daß an den Küsten von Continentalgriechenland, Morea und den benachbarten Inseln keine Verstärkungen aus Asien, von den Dardanellen oder aus Africa landeten. Eine solche Verfügung verschloß dem egyptischen Heer und dessen Besatzungen auf Morea, so wie den türkischen Truppen und Garnisonen im Norden der Halbinsel das Meer, und beraubte sie dadurch jeder Hülfe aus dem übrigen Theilen des Reichs. Ehe aber die verbündeten Gesandten in Konstantinopel, an welche die Admirale im Falle eines Anstandes sich zu wenden angewiesen waren, ihre Instruktionen in diesem Sinn erklärten oder erweiterten, und ehe noch die verbündeten Streitkräfte, welchen diese Instruktionen galten, den Ort ihrer Bestimmung erreicht hatten, segelte eine starke egyptische Flotte von Kriegsschiffen und Transportschiffen mit Truppen an Bord — die so lang vorbereitete Expedition aus Alexandria — an der Insel Candia und den südlichen Küsten von Morea unversehens vorbei und ankerte am 9 September in der Bai von Navarin. Diese Verstärkung eines Heeres, dem es durch Morden, Sengen und Brennen mit der Ausrottung der Bevölkerung und der Zerstörung der Städte und Dörfer in diesem Theile von Morea so ziemlich gelungen, bedrohte die Sache der Griechen mit völligem Untergang, wenn die Schiffe an der Küste frei operiren durften, um Truppen von einem Punkte nach dem andern zu führen und die Festungen, die sich mit einer oder zwei Ausnahmen wieder sämmtlich in den Händen der Türken befanden, von Neuem zu verproviantiren. Allein die Instruktionen der Admirale enthielten keine Weisung, Communicationen zu unterbrechen von einem Punkte oder Hafen von Griechenland, den die Türken inne hatten, nach einem andern Punkt oder Hafen von Griechenland, den sie gleichfalls inne hatten. Unser Admiral hätte z. B., wenn es in seiner Macht stand, die egyptische Flotte auf dem Wege von Alexandria nach der Insel Hydra (auf diese glaubte man es nähmlich abgesehen, weßwegen er sich in ihrer Nähe postirte), oder auf dem Weg nach Morea anhalten mögen; aber seine Instruktionen sagten ihm nicht, was zu thun wäre, wenn sie von Navarin nach Patras auslise. Er schrieb daher, um die nöthigen Aufklärungen zu erhalten, nach England, und zugleich seiner ursprünglichen Weisung gemäß an unsern Gesandten bei der Pforte, Hrn. Stratford-Canning, von dem er sich Verhaltungsregeln erbat. Der letztere sandte ihm — gleichsam als eine zweite Auflage seiner Instruktionen — das Protokoll einer zwischen den drei verbündeten Gesandten am 4 September in Konstantinopel Statt gefundenen Conferenz, welches die verbündeten Admirale ermächtigte, nicht nur diesen feindlichen Küstenexpeditionen von einem Hafen zum andern Einhalt zu thun, sondern jedem Theil der egyptischen oder türkischen Flotte,

Digitized by Google

welcher Griechenland zu verlassen und nach Alexandria, der Küste von Asien, über den Dardanellen zurückzukehren, sich geneigt bezeugte, eine Bedeckung dahin mitzugeben. Die Mittel, den Krieg zu Land zu einem schnellen Ende zu bringen durch Erzwingung eines Waffenstillstandes zur See wurden auf diese Art vervollständigt: denn jetzt konnten die Admirale einmal den Türken alle Zufuhr aus ihren Besitzungen außerhalb Griechenlands abschneiden; zweitens konnten sie alle Truppentransporte zu Schiff von einem Theile Griechenlands zum andern verhindern; drittens konnten sie jedem Theil der türkischen Land- oder Seemacht, der sich dazu verstand, Griechenland ruhig zu verlassen, einen ungestörten Abzug garantiren. Die vom 16 Oktober datirte Antwort, welche unserem Admiral in der Folge aus England zukam, war in der Hauptsache gleichlautend mit den Bestimmungen des Protokolls vom 4 September.

Da letzteres Aktenstück noch nicht zur öffentlichen Kunde gebracht ist, dasselbe aber, abgesehen von den ausgedehnteren Vollmachten, die es den Admiralen verleiht, wegen der darin provisorisch festgesetzten und nachmals von denselben Gesandten in Poros bestätigten Grenzlinie des griechischen Staats, der unter den Schutz der Verbündeten gestellt wird, eine noch höhere Bedeutung gewinnt, so brauchen wir uns nicht zu entschuldigen, wenn wir es seinem wesentlichen Gehalte nach hier einrücken. Es ist unterzeichnet von den Gesandten von Großbritannien, Frankreich und Rußland und besteht aus sieben Artikeln: 1) Da die Türken den Waffenstillstand verworfen haben, so muß er durch die alliirten Flotten erzwungen werden, indem sie weder Truppen, noch Kriegsvorräthe, noch Kriegsschiffe, die der Pforte gehörrn, nach Griechenland lassen; 2) die Griechen sind einzuladen, die verbündeten Escadern bei der Blokade der Häfen, worin die Türken sich noch behaupten, zu unterstützen; 3) die verbündeten Admirale haben die schärfsten Maßregeln zu ergreifen, um die Seeräuberei zu unterdrücken; 4) die Continental-Küsten von Griechenland nebst den anliegenden Inseln sind gegen Angriffe der Türken zu schützen; 5) um Mißverständnissen vorzubeugen, wird bemerkt, daß die Küstenlinie, über welche der Schutz der Verbündeten sich erstreckt, die ganze Küste von Continentalgriechenland und den anliegenden Inseln d. h. alles Land zwischen dem Golf von Volo im Osten und der Mündung des Aspropotamos im Westen, mit Einschluß von Euböa, Salamis, Aegina, Poros, Hydra, Spezzia und den andern benachbarten Inseln, jedoch ohne Rhodos, Samos und Candia, in sich begreift." Besonders merkwürdig ist der siebte Artikel, weil man darin eine Rechtfertigung der Schlacht von Navarin finden dürfte: „Der Zweck, den die Admirale im Auge haben, soll die Vollziehung des Traktats seyn; sie werden daher jede Abtheilung der egyptischen oder türkischen Flotte, die die sich anheischig macht, an den bestehenden Feindseligkeiten keinen Theil zu nehmen, nöthigen Falls beschützen, und diesem Grundsatze gemäß die Rückkehr jedes egyptischen oder türkischen Kriegsschiffes, jedes Transportschiffes mit Truppen an Bord nach Alexandria oder Konstantinopel möglichst befördern. Was aber die türkischen und egyptischen Schiffe betrift, die gegenwärtig in den Häfen von Navarin und Modon liegen, so müssen sie sich, sofern sie sich hartnäckig anlassen, daselbst zu bleiben, gleich den Festungen auf alle Wechselfälle des Kriegs gefaßt halten.

(Schluß folgt.)

Die Insel St. Helena.

(Schluß)

Auf der rechten Seite des Thals von Jamestown ist mit großen Anstrengungen eine Straße nach dem Gipfel des Leiterbergs (Ladder Hill) im Zickzack angelegt, den man jetzt ohne Schwierigkeit hinanfährt oder reitet. Ein Weg zur Linken (Sidepath) geht in das Innere und die östlichen Theile der Insel; Fußpfade kreuzen sich nach verschiedenen Richtungen, und führen zu den hier und da in den Thälern zerstreuten Wohnungen. Die Scenerie verändert sich; an die Stelle der Schreckniße der nackten Felsen treten romantische, malerische, lebendige Landschaften. Der Boden bekleidet sich in fantastische Formen, und neben dem chaotischen Bild der Bergstürze und geborstenen Felsblöcke erquickt sich das Auge am Anblick frischer Matten und lauscht das Ohr dem Murmeln der kristallenen, von Thränen-Weiden überhangenen Bäche. Einen Begriff von dieser glücklichen Vereinigung einer bald düstern, bald lachenden Natur giebt am Besten das mehrfach berühmte Sinnthal. Dieses kleine Thal in der Mitte der Insel ist im Vordergrund mit geradästigen, schwarzen Fichten überwachsen, hinter denen sich in dem weiteren Becken ein frischgrüner Rasenteppich ausbreitet, wo scharlachrothe Geranien blühen, Apfel- und europäische Castanienbäume und vier oder fünf gigantische Thränenweiden ihre Schatten ausbreiten. Aus den Seiten der Schlucht entspringt unter hohen Farnkrautbüschen eine Quelle, die sich bald wieder verliert, indem sie den Rasen bewässert. Alles lacht in diesem Theil des Thales — einige Schritte weiter und Alles wird nackte Wildniß — die Bergwände roth und schwarz; von bläulichen Streifen und Okeradern durchlaufen; von tiefen Rissen überfurcht; losgerissene Felsen, die das Becken verschütten; ganze Seiten, die den Einsturz drohen und von Zeit zu Zeit unter furchtbarem Getrache Trümmer in das Thal senden. Hier sind die Blendwerke des Lebens, hier das Bild des Nichts; und als wollte die Natur dem Ganzen einen noch höhern Charakter verleihen, ruht hier unter Felsblöcken, über denen mächtige Weiden ihren Schleier weben, Napoleon Bonaparte.

Auf der Ostseite von St. Helena ist Longwood, die alte Residenz des Statthalters der Insel, auf einer Fläche von ausgedehnterer Gleichförmigkeit, als man sonst irgendwo hier findet. Seinen Namen hat Longwood von mehrern Alleen heimischer Bäume, welche dahin führen und (sonderbar!) ausschließlich der Familie der Spyngeeßten*) angehören. Longwood liegt 1762 Fuß über dem Meere, und seine Fläche bis Flag-Staff wird auf 1500 Morgen geschätzt. Die Waide, welche das Panicum dactylum liefert, ist vorzüglich; dieser Theil der Insel hat aber den großen Nach-

*) Goom-wood-tree, conyza gummifera bei Roxburgh.

Digitized by Google

theil, daß er bloß vom Regen bewässert wird. Um aus dem Sinnthale dahin zu gelangen, muß man über eine Berggräte, die sich zwischen tiefen Schlnchten hinzieht, wo man vergeblich auch nur das kleinste Gräschen suchen würde. Die Umgebungen von Longwood sind traurig, nackt und unfruchtbar; die Aussicht wird von unzeheuren Felsen und hauptsächlich von dem Berge Barnes begrenzt. In der nahen Meierei Deadwood unterhält die Kompagnie zahlreiche Heerden Hämmel, mit deren Fleisch ihre Ostindienfahrer sich verproviantiren.

Das Wasser für den Gebrauch der Besatzung und der Schiffe wird eine Meile weit von Jamestown in bleiernen Röhren nach dem Hafendamm geleitet; dort füllen es die Schalnppen mittelst lederner Schläuche in ihre Tonnen; auch sind dort zwei Krahne zum Aus- und Einschiffen der Lebensmittel, Munitionen und Handelswaaren aufgerichtet. In Ermangelung des Brennholzes, welches die Insel entbehrt, bedient man sich des Stechginsters (ulex europaeus), der in Menge auf den unfruchtbaren Plätzen wächst. Von Gemüse, welches man, obwohl in geringen Vorräthen, zu Markte bringt, nennen wir Kohl, Kartoffeln, Möhren, Steckrüben, türkische Bohnen, Salat; die gewöhnlichsten Früchte sind Aepfel und Pfirsiche. Die Lage der Pflanzenerde ist nicht überall gleich tief, sie nimmt aber natürlich an Tiefe zu, je weiter man in das Innere der Thäler eindringt. Vor dem Gouverneur Beatson war der Landbau sehr vernachlässigt. Ihm verdankt man die Einführung mehrerer nützlicher Pflanzen, und die größere Sorgfalt in der Kultur einiger tropischen Früchte. Die Gerste kommt in Longwood aufs Beste fort, aber vom Weinbau, den man einzuführen versuchte, erhielt man bloß Trauben für die Tafel. Die neuesten und bestunterhaltenen Gärten sind die von Plantation-House, einem der Kompagnie zugehörigen Gebäude vom Jahre 1791, das für den jeweiligen Gouverneur bestimmt ist. Die auf die Insel eingeführten Ochsen oder Kühe werden höchstens in der äußersten Noth als Schlachtvieh benützt; die Besatzung lebt hauptsächlich von englischem Pökelfleisch und Fischen, wovon das Gestade wimmelt. Geflügel giebt es nicht viel; das Huhn kostet sechs Franken. Am Leichtesten verschafft man sich noch ein paar Säcke Erdäpfel. Jamestown hat ein ziemlich elegantes Gasthaus, wo man um den mäßigen täglichen Preis von 30 Schillingen (etwa 18 fl.) lebt. *)

Die Insel Helena verdankt gleich andern ihr Daseyn vulkanischen Ausbrüchen; die vorherrschende Gebirgsart besteht aus fester, zelliger, entweder durchaus brauner, oder auch häufig von farbigen Adern durchlaufener Lava. Dichte Schlackenlager bedecken große Strecken auf den Abhängen des Ladder Hill und mehrern andern Bergen. Hin und wieder erheben sich lange, unvollkommen obeliskenförmige Colonnaden von dunkelgrauem Basalt, die sehenswerthesten sind Loth und seine Frau, unfern der Sandybai. Der Loth ist 1444 Fuß über dem Meer. Sein Umfang beträgt an seinem Fuße eine halbe Meile; Nichts als Flechten und Haidekraut gedeiht auf ihm. Compacte oder gegitterte Lava von schwarzblauer oder röthlicher Farbe findet man überall im Ueberfluß. Die Einwohner gebrauchen sie zum Bauen. An den Wölbungen der Höhlen oder in den Rissen der Felsen hängen Stalaktiten von kalkartigem Alabaster; auf der kleinen Georgsinsel sind Gypslager. Kohlensaure Schwererde, aus Muschelüberresten gebildet und mit einer Species von Hornblende vereinigt, hat man auf einem Berge auf der Ostseite, mehr denn 4000 Fuß über dem Meer, getroffen. Diese Muscheln müssen von Seevögeln dorthin gebracht worden seyn. Hübsch geäderte Achate, die sich zu allerlei Schmuck verarbeiten lassen, giebt es in dem Thale des Türkenkaps; eisenhaltigen Kies auf der Sandybai und in Longwood; schwarzangelaufene Quarzkristalle in den Felsen von Jamestown. Hinter der Stadt ist ein kleiner Hügel von Pozzolanerde, der mit Vortheil ausgebeutet wird; Bimssteine sind am Fuße des High-Knoll und des Ladder-Hill. Auch Eisen ist daselbst nicht selten. Was die Spuren von Kupfer und Gold betrifft, die man gefunden haben will, so beruhen diese Angaben wahrscheinlich nur auf oberflächlichen Untersuchungen.

Die zum Behuf der Kolonie nach St. Helena verpflanzten Hausthiere sind Pferde, Rindvieh, Schafe, Schweine, Esel, Maulthiere und Hunde. Die Ratten und Mäuse haben sich, wie auf allen andern Kolonien, von selbst angesiedelt und über die Maßen vermehrt. In den Monaten Juny, August und September zeigen sich Wallfische in diesen Gewässern und die Seekühe (seacows) erscheinen an den sandreichen, untiefem Gestaden der Insel. Das gemeine Volk schätzt ihr Oel als ein zuverlässiges Gegenmittel in einigen Krankheitsfällen.

Die Vögel, die man trifft, gehören fast alle zu solchen Familien, welche ihren Unterhalt auf dem Meere suchen, als da sind: der Fregattenvogel (man of war), der Phaethon oder Tropenvogel, der Tölpel, die dumme Meerschwalbe, der Sturmvogel vom Cap. Der Fasan ward im Jahr 1788 von Bombay gebracht; auch hat man den Gold-Fasan, das französische Rebhuhn, das Perlhuhn, die gewöhnlichen Hühner und die Tauben mit Leichtigkeit einheimisch gemacht. Die Jagd auf dieses Wildbrät ist bloß sechs Monate des Jahrs gestattet. Die Vögel, welche die Gesträuche beleben, sind die Turteltauben von der Barbarei, der Calfa oder Sperling von Java, der senegalische Amadura, der Kanarienvogel, die Laria orix (vere-bird). Die großen grünen Schildkröten besuchen die flachen Sandufer von Februar bis Juny, und ein kleiner Gecko wohnt in dem Innern der Häuser. Von Fischen, deren Reichthum trotz der großen Consumtion, nicht abnimmt, sind die Hauptarten: Haifische, Makrelen, Hechte, Boniten, Muränen, Meeraale, Riesenbarben, Sohlen, Kurten ꝛc. Barnes versichert uns, daß man ein Jahr in das andere 4000 Dutzend Makrelen, 2856 Dutzend Ochsenaugen und 15,614 Pfd. verschiedene Arten, seltnere Fische nicht einmal mit einbegriffen, fängt. Auf den Riffen unter dem Wasser findet man eine Menge Krabben, Meerigel, Seesterne, Actenien, Polypen. Austern und eine schöne Patelle hängen sich an die Klippen an, in der Bai schwimmen häufig ganze Myriaden von Zenthinen.

Die einzigen giftigen Insekten sind der Scorpion und der Vielfuß. Außerdem giebt es Grillen, Schmetterlinge, Wespen

*) Ein Mehreres über St. Helena giebt John Barnes in seinem Werk Tour through the island of St. Helena.

Digitized by Google

Muskito's, Schaben ꝛc.; von Schleimthieren nackte Schnecken und Schnirkelschnecken.

Nutzbare, nahrhafte Pflanzen aus den Aequatorialgegenden kommen gut fort. Aber auch die heimische Pflanzenwelt zählt mehr als hundert Pflanzen auf, darunter viele, die sich anderswo nicht finden, und welche neue Arten oder Gattungen bilden. Der interessanteste Punkt für den Botaniker ist der Dianenpik, wo die Mehrzahl der heimischen Pflanzen eine Alpenorganisation und eine eigenthümliche fleischige Consistenz gewinnt. Die Farnkräuter verdienen, daß man die schöne Dicksonia (treefern), einige Polypdien und Trichomanen anführt. Die Solidago (cabbage tree) zählt fünf, die Conyza zwei, der Zweizahn eine, und die Aster zwei Species. Eine kleine Pflanze, von Dr. Rerburgh nach General Beatson Beatsonia portulacifolia genannt, wird als Thee gebraucht. Die Lobelia scacrolifolia, die Micania arborea, die Dombeya melanoxylon, die Fimbristylis textilis, die Phylica's, die Plantago-robusta, drei herrliche Roellia's sind Pflanzen, welche die europäischen Botaniker bloß dem Namen nach kennen. Ein wohlriechendes Gummi (toddy genannt) schwitzt aus dem Stamme der conyza robusta Roxburgh. Unter den exotischen Gewächsen sind die bemerkenswerthesten: arum colocasia, der Würznelken-, der Kastanien-, Citronen-, Kaffee-, Mango-, Avogaden-, Dattel-, Oel-, Goyava-, Tealbaum, das Franzosenholz, der Indigo, der Pisang, das Zuckerrohr, der Mais ꝛc. Die Palma Christi wächst mitten unter Steinhaufen in Menge und eine ursprünglich eingeführte Brombeerart (rubus pinnatus) drängt sich trotz allen Zerstörungsversuchen in die angebauten Grundstücke ein. Die Physalis peruviana trägt säuerlichte, sehr erfrischende Beeren, und wächst mitten aus Felsritzen hervor. Die Gipfel der höchsten Berge sind mit der Solidago (cabbagetree), dem Rothholz (redwood, dombeya? erythroxylon)?, der Akalypha rubra R. (stringwood), der Hedyotis arborea R. (dog-wood) und andern der Insel St. Helena ausschließlich eigenen Pflanzen bedeckt.

Antonio Crivelli.

Der am 15 August voelgen Jahees zu Mailand gestorbene berühmte Naturforscher, Professor Antonio Crivelli, war daselbst am 2 Februar 1783 geboren, und erfuhr von sämmtlichen Regierungen, welchen diese Stadt während seines Lebens nach und nach unterworfen wurde, die ausgezeichnetste Anerkennung. Im Jahr 1817 schickte er sich mit Genehmigung der österreichischen Staatsbehörde zu einer Reise nach Persien an; hingehalten jedoch durch den damals zwischen dieser Macht und Rußland geführten Krieg, entschloß er sich die Krim zu besuchen, ging von da nach Konstantinopel, und durchwanderte sofort ganz Griechenland. Auf dieser Reise gewann er eine so vollständige Kenntniß von der Bereitung der berühmten damascener Klingen, daß er nach der Rückkehr in sein Vaterland die goldene Ehrenmünze des mailändischen „Instituts für Wissenschaft und Kunst" gewann, worauf er in Wien, vor einer Commission des Hofkriegsrathes, Proben ablegte, welche die entschiedenen Vorzüge der nach seiner Art bereiteten Säbel vor allen andern bewiesen. Der Kaiser belohnte ihn mit einer goldenen, reich mit Brillanten besetzten Dose, und bald darauf mit der goldenen Civil-Verdienst Medaille. Später gewann er noch von dem mailändischen Institut die silberne zu Beförderung der Nationalindustrie ausgesetzte Ehrenmünze. Eine abzehrende Krankheit, welche er sich wahrscheinlich durch seine rastlosen, die Gesundheit beeinträchtigenden Versuche in dem Gebiete der Physik und Chemie zugezogen, machte seinem Leben ein Ende.

Vulcan in Neu-Süd-Wales.

Dieser Vulcan, dessen Existenz durch einen gewissen Hrn. Mackie außer Zweifel gesetzt worden, liegt nicht weit von den Ufern des Pag'sflusses; man bemerkt ihn aber nicht eher, als bis man sich ihm auf ¼ Meile genähert hat, wo man durch den Anblick einer dicken Feuermasse überrascht wird, die zuweilen, selbst wenn die Sonne leuchtet, hell auflodert, noch öfters aber, zumal bei kaltem Wetter, mit Rauch vermischt, und von dunkelröthlicher Farbe erscheint; bei Nacht unterscheidet man jedoch deutlich die Flamme, wie sie sich in einer schwefelbläulichen Säule erhebt und in der Luft ausbreitet. Die Mündung dieses Vulcans befindet sich zwischen den Pics zweier Gebirge, welche in der Sprache der Eingebornen Uingen heißen. Der Krater mißt 12 Fuß in der Breite, 30 in der Länge; der Boden, weit umher, ist schwarz, erdharzig und jeder Feuchtigkeit beraubt. Hr. Mackie berichtet, daß er längs den steilen Seiten jener beiden Berge kein Wasser finden konnte. Das Erdreich war überall verbrannt und ermangelte der Festigkeit; und auf einer Strecke von 1½ M. bemerkte er beim Hinabsteigen bloß verkohlte Stumpen, sonst keine Spur von Vegetation. Wie es scheint gewinnt der Vulcan mit jedem Moment mehr Raum. Er beobachtete selbst die raschen Fortschritte des Verbrennungsprozesses; in einer gewissen Entfernung von dem Crater war ein unaufhörliches Bersten des Grundes, von dem ganze Schichten sich ablösten, um in den Vulcan hinabzustürzen, dessen Flamme einen Augenblick erlosch, dann aber, genährt durch den neuen Stoff, mächtiger emporstieg. Als Mackie eines Tags, um die Beschaffenheit des Bodens zu untersuchen, nachgraben ließ, brach der Boden unter ihm, und es kostete viel Mühe ihn herauszuziehen, und nicht ohne daß er sich tüchtig verbrannte. Einreibungen mit Harz erleichterten die Schmerzen seiner Wunden außerordentlich. Ein wirklicher Ausbruch des Vulcans scheint noch nicht Statt gefunden zu haben, denn es war keine Spur von Lava wahrzunehmen; augenscheinlich unterhält eine Ader von Bergöl das unterirdische Feuer.

Preise des Zuckers in Frankreich und andern Ländern.

In einer der letzten Numern der Revue enclopédique wird die merkwürdige Thatsache angegeben, daß der Zucker, welcher aus Frankreich nach der Schweiz ausgeführt wird, hier wegen des Ausfalls der Consumtionssteuer um die Hälfte wohlfeiler verkauft werde, als an Ort und Stelle. Wegen des hohen Preises, den der Zucker in Frankreich hat, ist die Consumtion desselben außer unter den höhern Ständen nur sehr gering; im Durchschnitte nur fünf Pfund jährlich für jedes Individuum, während dieselbe in den Vereinigten Staaten acht Pfund, in England vierzehn Pfund, in Hamburg zehn Pfund und in dem übrigen Deutschlande sechs Pf. beträgt.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 56. 25 Februar 1830.

Briefe über Indien.

Des ersten Briefs vierte Anlage.

Satára.

Lieber Karl!

Möge hier ein Fingerzeig folgen, wie Du Deine Sipoys zu behandeln hast. Eine genaue Kenntniß der Landessprache ist Dir durchaus nöthig: es genügt hier nicht, bloß die Kommandoworte für die Parade oder den Exercirplatz zu lernen; Du hast noch andere Pflichten zu erfüllen: Du hast Deinen Leuten den Sold auszuzahlen; ihre Rechnungen zu führen; Aufsicht zu halten, daß Waffen, Rüstzeug, Kleidung sich in gutem Stand befinden; ihre kleinen Beschwerden anzuhören; auf Das, was ihnen etwa abgeht, zu achten, und für Anschaffung des Fehlenden zu sorgen. Ja noch mehr: so lang Du nicht Namen, Charakter und Verhältnisse jedes Sipoys in Deiner Schwadron kennst, bist Du, meiner Ansicht nach, nicht geeignet, sie zu befehligen. Du mußt Dich also, um die Sprache gehörig zu erlernen, unverzüglich nach einem Munschel (Lehrer) umsehen, und allen Fleiß auf die hindustanische Mundart wenden. Ich verspreche Dir im Ganzen nicht viel Genuß von der Literatur dieses Dialektes, obwohl ein Paar schöne Gedichte in demselben verfaßt sind; da er aber der bei Weitem am Allgemeinsten verbreitete in Indien ist, so kannst Du seiner nicht entbehren. Laß Dir besonders die Aussprache und die Einübung gewisser eigenthümlichen Redeformen recht angelegen seyn, was für einen Europäer die beiden schwierigsten Punkte in Erlernung der morgenländischen Sprachen sind. Die Redeformen weichen nämlich von dem Geiste westlicher Nationen ganz und gar ab, und in Bezug auf die Aussprache wirst Du Töne finden, die von Allem, was Du bisher gehört, so verschieden sind, daß Du lange Zeit brauchen, ja vielleicht gar nie dahin gelangen wirst, sie richtig auszusprechen; auch ist der Unterschied der Betonung zwischen einigen Wörtern so unmerklich, daß viele Europäer dieselben nicht von einander zu unterscheiden vermögen, während sie doch eine ganz verschiedene Bedeutung haben.

Keine Sprachen der Welt sind so voll von Redefiguren, als die morgenländischen. In Europa drückt der Ton oder die Art, mit welcher man einen Gedanken ausspricht, häufig dessen nähern Sinn aus. Im Osten wird derselbe Sinn auf eine andere Art gegen den Fürsten, auf eine andere gegen den Bauer ausgedrückt, und die Sprechart richtet sich immer nach der Person, an welche dieselbe geht. Diese Unterscheidung mag allerdings auf den indischen Inseln noch stärker vorherrschen, als auf dem Festlande, im Ganzen aber ist dieselbe doch aller Orten mehr oder minder im Gebrauch. Du wirst finden, daß Dein Munschel, wenn er anders ein Mann von Erziehung ist, stets in der dritten Person zu Dir spricht, wie wir im Englischen die Vornehmen mit „Euer Gnaden will;" „Euer Lordschaft hat;" „Ew. Excellenz ist" u. d. gl. anreden.

Nur Leute von geringerem Rang dürfen in Indien in der zweiten Person — mit Du oder Ihr — angeredet werden; zu Personen von gleichem Rang wendet sich der Sprechende in der dritten Person;*) der Anrede an Höhere fügt man, wie in Europa, immer deren Titel hinzu; bei niedern, oder mittlern Ständen setzt man, wenn man höflich seyn will, den Namen des Angeredeten bei. Weiß man den Namen nicht, so ist es nicht unschicklich, die Person geradezu darum zu befragen; im Gegentheil, man gewinnt sich durch eine solche Frage die Zuneigung des Fremden. Die Gewohnheit, den Leuten bei der Anrede Titel zu geben, auf welche sie eigentlich kein Recht haben, ist in Indien noch häufiger, als in England. So sagt man z. B. zu einem Arbeitsmann: „boh parail," zu einem Soldaten: „boh schimadar" (Offizier) gerade wie wir zu Einem aus der arbeitenden Classe „Pächter" oder „Meister" und im Allgemeinen zu jedem Land- oder Seeoffizier „Kapitän" sagen. Noch giebt es aber eine andere Eigenthümlichkeit, die Du nicht außer Acht lassen darfst, nämlich den Gebrauch der Mehrzahl, wenn man zu, oder von einer angesehenern Person spricht; so sagt man z. B. sowohl wenn man zu, als auch wenn man von Jemand dieses Standes redet: „Sie sind gekommen; Sie haben es gethan" u. s. w. Durch Beobachtung von dergleichen Feinheiten im Gespräch zeichnet sich in Europa der Mann von Erziehung vor dem Ungebildeten aus; im Morgenlande aber macht man Jeden, so gering auch sein Stand seyn mag, schon in früher Jugend auf diese Unterschiede aufmerksam, und Ge-

*) Also ganz wie im Deutschen.

Digitized by Google

schliffenheit im Sprechen wird dem Orientalen fast zur andern Natur.

Die reine hindustanische Sprache ist nur im eigentlichen Hindustan üblich, d. h. in der Gegend um die Hauptstadt von Delhi her. Doch wird sie zuweilen auch in ziemlicher Reinheit in einigen Städten Dekkans von wohl erzogenen Mohammedanern gesprochen, deren eigentliche Mundart sie bildet. Sie brachten dieselbe vom Norden mit, als sie in den Süden eindrangen und sich dort niederließen; und obwohl sie gegenwärtig Alle den gewöhnlichen Dialekt derjenigen hindustanischen Völkerschaften brauchen, unter welchen sie ihren Sitz haben, behalten sie doch unter sich das reine Hindustanische so vollkommen bei, daß Niemand vom mohammedanischen Glauben, sey es Mann oder Weib, in Indien zu treffen ist, der jene Sprache nicht fertig redete. Dieß ist ein Hauptgrund, warum Du dieselbe sobald als möglich lernen solltest; für die Zukunft aber rathe ich Dir aufs Ernstlichste, Dich auch auf Erlernung des Provincialdialektes Deines Regiments zu legen, damit Du nicht bloß mit den Hindu's in demselben, sondern auch mit dem gemeinen Volk des Landes verkehren kannst, welches nicht hindustanisch spricht. Unter den Heeren der drei Präsidentschaften ist allein bei der Bombay-Armee ein Preis ausgesetzt, um zu Erlernung der marattischen und guserattischen Sprache zu ermuntern; nur aber hiedurch, d. h. wenn die europäischen Offiziere sämmtliche in ihren Regimentern vorkommende Mundarten selbst sprechen, können sie unparteiische Vorschläge zu Beförderung ihres Untergebenen machen. In der Madras-Armee wird, obwohl dieselbe ihre Mannschaft aus den Landschaften von Telugu, Tamul und Canar bezieht, und folglich eine Menge dieser Sipoys nicht hindustanisch sprechen, keine Aufmunterung getroffen, daß die englischen Offiziere jene Dialekte sich zu eigen machen; wer daher unter den Eingebornen die hindustanische Sprache nicht versteht, hat eben damit keine Hoffnung auf Beförderung. Die Folge ist, daß obwohl wenigstens zwei Drittel der Gemeinen bei dem Madras-Fußvolk Hindu's sind, doch hinsichtlich der eingebornen Offiziere gerade das Gegentheil Statt findet, indem zwei Drittel derselben aus Mohammedanern und nur ein Drittel aus Hindu's besteht; ein Mißverhältniß, welches die Regierung beklagt, und welchem abzuhelfen schon seit zwanzig Jahren vergebliche Versuche gemacht wurden.

In Deinem Alter, wo der Geist schnell auffaßt, müßte es Dein eigener Fehler seyn, wenn Du nicht bald sowohl Sprache, als Sitten und Gewohnheiten der Eingebornen kennen lerntest. Außer dem täglichen Umgang mit Deinem Munschi, (den ich Dir nicht oft genug als höchst nöthig empfehlen kann,) steht Dir noch die Unterhaltung mit den einheimischen Offizieren offen, denen es, wenn sie einer Meldung wegen zu Dir kommen, sehr schmeichelhaft seyn wird, wenn Du sie sich niedersetzen heißest, Dich nach ihrem Dienstalter erkundigst, fragst, in welchen Regimentern sie gestanden, wo sie gebraucht worden, und vor Allem, wenn Du sie aufmunterst, die Schlachten zu beschreiben, welche sie mitgemacht. Nichts gewinnt Einem mehr das Herz eines alten Soldaten, als wenn man ihn anfeuert, von den Diensten, die er geleistet, zu sprechen; und wahrlich diese Gunst bei dem Regiment ist wohlfeil erkauft, wenn Du Nichts weiter zu thun hast, als gelegentlich eine Stunde auf Anhören der einheimischen Offiziere zu verwenden.

Unter keinen Umständen wirst Du Dich jemals verleiten lassen, einen Eingeborenen zu schlagen, und am Allerwenigsten einen Soldaten. Schon die Beispiele von Rache, die ich in meinem letzten Brief angeführt, müßten Dich abschrecken; ich bin aber überzeugt, daß die Betrachtung, wie unmännlich es sey, einen Eingeborenen zu schlagen, da dieser weder die Uebung noch die Körperkraft besitzt, einen Schlag zurückzugeben, Dich sichern wird, jemals zu einem so unedlen Verfahren herabzusinken. Auch mußt Du Dich hüten, grobe und unanständige Ausdrücke zu gebrauchen, welche unter den niedern Klassen allerdings sehr häufig vorkommen, die Du aber bei einem Mann von Erziehung äußerst selten hören wirst. Menschen von niedrigem Ursprung werden zuweilen ihres guten Verhaltens im Felde wegen zu höhern Stellen befördert. Sehr häufig tyranniſiren sie dann die Gemeinen und behalten ihre von Kindheit angewöhnten rohen Ausdrücke gegen Männer aus den eigentlichen Kasten bei. Solche Behandlung hat schon die besten Leute in den Regimentern zum Ausreißen bewogen; ja zuweilen haben diese sogar Offiziere dergleichen Schlags zuvor noch ihrer Rache geopfert.

Bei dieser Gelegenheit kann ich einen Vorfall erzählen, der zeigt, wie die Eingebornen über rohe an sie gerichtete Worte denken. Ein General, der bei den Truppen sehr beliebt war, führte seine Division zum Angriff gegen eine Batterie. Da er es noch nicht zum offnen Kampf kommen lassen wollte, auch den Platz gern mit dem Bajonett genommen hätte, so sprengte er, als ein Theil der Division zu feuern anfing, im Galopp herbei, und befahl den Offizieren, dem Schießen Einhalt zu thun. Als jedoch das Feuer nicht im Augenblick nachließ, rief er den Sipoys mit lauter Stimme auf hindustanisch zu, sie sollten aufhören, und bediente sich hiebei eines gewöhnlichen, aber sehr beleidigenden Ausdruckes. Ein einheimischer Offizier, der den reizbaren Charakter seiner Landsleute wohl kannte, versah an diesem Tag Adjutanten-Dienste bei dem General. Ohne zu irgend Jemand ein Wort zu sagen, ritt er stille hart an Jenen heran, legte seine Hand auf dessen Arm und sagte mit gelassener Stimme: „Herr, Herr! bedenken Sie, wo wir sind — um Gotteswillen achten Sie auf Das, was Sie in einem Augenblick, wie der gegenwärtige, sagen!" Der tapfere General kannte die Angemessenheit dieses Vorwurfs durch ein sehr huldreiches Lächeln an, und gewann sich die Truppen auf der Stelle wieder, indem er ihnen eine von den gerne gehörten Benennungen gab, auf welche er sich sehr gut verstand. Wirklich kann man die männliche und gerade, zugleich aber bescheidne Weise, mit welcher der Adjutant seinen Obern zurechtzuweisen sich herausnahm, nicht genug bewundern, mag nun dieselbe in den Verhältnissen des Augenblicks ihren Grund gehabt haben, sofern die Truppen gerade gegen die Mündung von sechzig Tod und Verderben speienden Feuerschlünden anrückten, der General aber durch barsche

Digitized by Google

Worte sie zur urplötzlichen Umkehr gar leicht hätte bewegen können; oder lag derselben bloß die Absicht unter, Jenem zu verstehen zu geben, daß im Moment, wo die Soldaten ihr Leben daran setzten, seinen Ruhm zu erhöhen, es nicht Zeit sey, Schmähworte gegen dieselben auszustoßen.

Nach Dem, was ich über die Kasten gesagt habe, wirst Du die Nothwendigkeit einsehen, die kleinen Kochkreise der Sipoys im Lager nicht zu betreten, und wenn sie gerade mit Kochen beschäftigt sind, weder sie selbst, noch ihre Geschirre zu berühren. Noch besser ist, wenn Du Dir genau merkst, welche Dinge sie für befleckbar halten, und was berührt werden darf, ohne daß es dadurch unrein wird. Zum Erstern gehört z. B. irdenes Geschirr jeder Art, Wasser in Töpfen und zubereitete Speise; ebenso wird der Kochkreis, wenn denselben der Fuß eines Fremden betritt, nicht nur selbst befleckt, sondern es wird auch Alles, was sich innerhalb desselben befindet, unrein. Zu den Dingen, die durch fremde Berührung nicht verunreinigt werden, gehören frische oder getrocknete Früchte, Korn aller Art und überhaupt diejenigen Gerichte, mit welchen noch kein Küchenprozeß vorgenommen worden ist. Hievon machen bloß Zucker und Salz eine Ausnahme, welche, obwohl beides eingesottene Substanzen, durch Berührung eines Fremden nicht unrein werden.

Kein Hindu, zu welcher Klasse er auch gehören mag, darf von einem Mohammedaner zubereitete Speise genießen, obwohl diesem zu essen gestattet ist, was ein Hindu gekocht; dagegen haben die Mohammedaner selbst die Kastenvorurtheile der Hindu's so angenommen, daß auch sie keinem Auswürfling gestatten, ihre Gefäße zu berühren, oder ihnen Wasser zu bringen. Europäer nehmen hieran natürlich keinen Anstoß, und gelten daher trotz ihrem sonstigen Ansehen, hinsichtlich der Reinheit sowohl bei den Hindu's als den Muselmännern, für nicht besser, als jene verachtete ausgestoßene Klasse. Doch kommen auch Beispiele vor, daß gebildete Mohammedaner sich über diese Vorurtheile erheben, und kein Bedenken tragen, mit uns zu Tisch zu sitzen, zufrieden wenn nur der Koch und die Bedienten, welche bei Tafel aufwarten, keine Auswürflinge sind.

Wenn Du an der Wohnung eines Eingebornen, namentlich eines Sipoys selbst, vorüberkommst, so tritt nicht ohne Weiteres ein, und vermeide Aeußerungen über den weiblichen Theil der Familie. Sie sind sehr zur Eifersucht geneigt; besonders die Mohammdaner dermaßen, daß Du Dich nach dem Befinden einer Frau, selbst wenn diese eben am Sterben ist, schicklicher Weise nicht anders erkundigen darfst, als mit den ganz allgemeinen Worten: „Wie stehts zu Hause?" Es ist ihnen sogar nicht angenehm, wenn man nach ihren Kindern fragt, besonders nach Mädchen, sobald diese über drei bis vier Jahre alt sind. Während es aber die Sipoys nicht gerne sehen, daß man in ihren Familienkreis eintritt, fühlen sie sich sehr geschmeichelt, wenn die europäischen Offiziere ihren Aufzügen an Festen und Feiertagen beiwohnen. Sie laden dieselben bei derlei Gelegenheiten gewöhnlich ein, und Du wirst einer solchen Aufforderung wo nicht aus Neugierde, wohl schon aus Höflichkeit Folge leisten. Dort wirst Du denn nicht selten einen Gemeinen als Anführer und Aufseher des Schauspieles sehen, zu welchem vielleicht der Offizier seiner eignen Compagnie, je nachdem er einer Klasse angehört, keinen Zutritt hat. Doch kommt Letzteres in neuerer Zeit seltener vor, seit die englische Regierung mehr Rücksicht auf den Unterschied der Kasten nimmt, als früher geschah, wo wir mit den Eigenthümlichkeiten der Nation noch weniger bekannt waren.

Als Offizier von der Armee wirst Du von Deinen Leuten, schon Schuldigkeitshalber, jederzeit begrüßt werden, und Du wirst den Gruß aus freiem Antrieb zurückgeben. Uebrigens mußt Du in diesem Punkte wirklich auf Deiner Hut seyn, denn die Begrüßung eines Eingeborenen nicht erwiedern gilt für die geschärfteste Beleidigung, die Du ihm zufügen kannst. Weder Deine Studien, noch Deine Vergnügungen werden Dich in häufigen Verkehr mit den höhern Ständen der Eingebornen bringen. Ihre Sitten und Gewohnheiten weichen von den unsrigen so sehr ab, daß, wenn wir Europäer nicht ein eigentliches Geschäft mit denselben haben, wir immer nur wenig mit ihnen umgehen werden; obwohl Du vielleicht hie und da junge Leute von unabhängigem Vermögen treffen magst, die zur Noth eine Jagdpartie u. d. gl. mitmachen. Weit häufiger wird es vorkommen, daß Du der Dienste der mittlern Stände — als da sind Pächter, Ackersmänner u. s. w. bedarfst, z. B. um Dir das Wild aufsuchen zu helfen. Bei solchen Gelegenheiten werden eine zutrauliche Sprache, ein gütiges Benehmen und ein kleines Geschenk in Geld, wenn Du dabei zugleich Nachsicht gegen ihre Vorurtheile oder etwaige Unwissenheit beobachtest, Dir jederzeit alle Art von Hülfe und Aufmerksamkeit verschaffen; während ein entgegengesetztes Betragen in Zank und Händel verwickelt, die oft blutig enden. Ich erinnere mich in dieser Beziehung folgenden Vorfalls: Ein Offizier, der die Landessprache nicht verstand, reiste vor einigen Jahren mit einer kleinen Bedeckung von Sipoys durch das Gebiet von Nisam, und bedurfte, um von einem Dorf weiter zu kommen, eines Führers. Die Einwohner, gewohnt von den europäischen Offizieren und andern Reisenden zum Tragen des Gepäckes gezwungen zu werden, schlossen, als sie bemerkten, wie klein die Bedeckung sey, ihre Thore, und bereiteten sich zum Widerstand. Weder Bitten noch Drohungen von Seiten der Sipoys konnten irgend einen der Landleute bewegen, heraus zu kommen, so daß zuletzt Einige von den Soldaten über eine niedrige Stelle der Mauer kletterten, und auf diese Weise in das Ort eindrangen. Da sie nur wenige Männer und viele Weiber vorfanden, mußten sie sich mit einem ältlichen Mann begnügen, den sie fortschleppten, um ihnen den Weg zu zeigen. Zufällig war dieser der Obere des Dorfes. Die Weiber raunten in das Feld, und benachrichtigten ihre Männer von dem Vorgefallenen, die nun zur Befreiung ihres Oberhauptes im Getümmel herbeistürzten, größtentheils mit Stöcken oder Ochsenstacheln bewaffnet, womit sie das Vieh vor ihren Pflügen angetrieben hatten. Der englische Offizier, der nicht mit ihnen sprechen konnte, ja nicht einmal die Ursache ihrer Wuth verstand, hieß seine Sipoys laden und sich in Vertheidigungsstand setzen, während er selbst auf den höchsten Punkt der Umgebung sich stellend, den Anstürmenden durch Zeichen zu verstehen gab, sie sollten nicht näher herankommen. Diese forder-

Digitized by Google

ten mit lautem Geschrei die Freilassung ihres Obern, und ein junger Mensch, der sich am Weitesten voran befand, stürzte hinzu, faßte jenen bei der Hand und suchte ihn gewaltsam wegzuführen. Im nämlichen Augenblick flogen einige Steine auf die Sipoys; so daß der Offizier, der sich jetzt hinlänglich berechtigt zu thätigem Widerstand glaubte, feuerte, und den Jüngling durchs Herz traf. Es war der älteste Sohn des Oberhauptes; todt stürzte er zu den Füßen seines Vaters. Nun kam es allgemein zu Schlägen und Schüssen, und noch mehr Blut floß auf beiden Seiten. Als aber der arme junge Offizier den wahren Hergang der Sache erfuhr, ward er davon so ergriffen, daß er allen Lebensmuth verlor und nie wieder heiter wurde. Er starb bald darauf. Hätte er die Landessprache verstanden, und sich nach Regeln der Klugheit und Mäßigung betragen, so würde das ganze Unglück nicht geschehen seyn. Zutrauliches Benehmen von seiner Seite, und ein unbedeutendes Geldgeschenk hätten ihm ohne Zweifel einen Wegweiser aus derjenigen Klasse verschafft, die sich in der Nähe eines jeden Dorfs aufhält, und deren ausdrücklicher Beruf es ist, Reisende zu geleiten.

Höchlich zeichnet sich die indische Nation durch ihre Mäßigkeit aus. Nur unter der niedrigsten Klasse findet man Liebe zum Trunk, und die Eingebornen sehen insgemein die Völlerei als Etwas an, das nur dem Pöbel zukommen könne. Wir haben keineswegs nöthig, unsre Gewohnheiten aufzugeben, um die ihrigen anzunehmen; aber wir werden uns das Ansehen beim Volke am Besten dadurch erhalten, wenn wir demselben keinen Anlaß geben, uns zu verachten. Ich möchte keinen Braminen in mein Zimmer laden, wenn Rindfleisch auf der Tafel stünde, und eben so wenig einen Mohammedaner, wenn eben ein junges Ferkel aufgetischt wäre; aber beide noch viel weniger, wenn ich zu Viel getrunken hätte. Wir können uns den Ekel kaum vorstellen, mit welchem die Eingebornen einen betrunkenen Europäer sehen; ein Schauspiel, das nicht gar zu selten vorkommt. Uebrigens läßt sich das Volk da, wo es an die europäischen Sitten schon gewöhnt ist, immerhin Manches gefallen; wo wir aber noch wenig bekannt sind, kann man die Ansichten der Landesbewohner nicht eifrig genug studiren, und nicht vorsichtig genug auf das eigene Benehmen seyn, wenn es anders unsre Aufgabe ist, uns bei Jenen Achtung zu verschaffen.

Beobachtungen über die Temperatur der Newa.

In der Sitzung der Akademie der Wissenschaften zu Paris am 15 d. M. wurde ein Schreiben des Obristen Raucourt über die Temperatur der Newa mitgetheilt. Am 13 März 1825 ließ der Verfasser mehrere Oeffnungen in das Eis hauen, in einer Gegend, wo der Strom etwa 1000 Fuß Breite hatte. Auf der ersten Stelle, 400 F. vom Land, betrug die Tiefe 63 Fuß. Die Schnelligkeit der Strömung auf dem Grunde 20″ in der Secunde, die Temperatur des Wassers an der Oberfläche war = 0, auf dem Grund = — 2°, die Temperatur der Athmosphäre = + 4° (des hundertgr. Therm.) Der Grund bestand aus grobem Kies von der mittlern Dicke eines Centimeters; Eisschollen fand man nicht. Auf einer zweiten Stelle bei einer Tiefe des Flusses von 41 Fuß betrug die Schnelligkeit der Strömung auf dem Grunde bloß etliche Zoll, die Temperatur auf der Oberfläche des Wassers ergab sich = 0, auf dem Grund = — 1°, und Eisschollen von der Dicke mehrerer Zoll wurden bemerkt, die noch Sandtheile von dem Grunde, von dem sie sich losgerissen hatten, an sich trugen. Auf einer dritten Stelle, 70 F. vom Ufer, wo die Tiefe 26 F., die Schnelligkeit der Strömung auf dem Grund absolut = 0 war, lösten sich ziemlich feste, 6 bis 8 Zoll dicke Eisschollen los, zusammengesetzt aus mehr und mehr zertheilten Kristallisationen, wodurch das Eis trüb, leicht und zerbrechlich wurde. Auf einer vierten Stelle, nahe am Ufer, wo der Fluß eigentlich stagnirte, war die ganze Wassermasse mit losen Eiscristallen gefüllt, wie man sie beim Cristallisationsprozeß der Salze antrifft. Der Obrist wiederholte seine Beobachtungen in den Jahren 1826 und 1827. Eines Tages war die mittlere Temperatur der Luft = — 6°, die Tempeeatur des Flusses in einer Tiefe von 63 Fuß = —3°. Gegen das Frühjahr näherte sich die Temperatur des Grundes allmälig dem Zero, und während des Eisgangs erreichte es die ganze Wassermasse der Newa, worauf sie stieg, ohne eine Anomalie darzubieten. Die von Thenard aufgeworfene Frage, ob die Beobachtungen Raucourts sich nicht vielleicht aus dem Einbringen des Meerwassers auf dem Grunde des Flusses erklären ließen, vorausgesetzt, daß Ebbe und Fluth Statt fänden, konnte aus dem Schreiben nicht beantwortet werden, einige Mitglieder bemerkten aber, daß die Newa Ebbe und Fluth nicht habe.

Die Geschichte der Vendéekriege.

Im J. 1824 gab der Generaladjutant Savary, nicht zu verwechseln mit dem Herzog von Rovigo, ein Werk über die Vendéekriege (Annales des Departemens de l'oust pendant les guerres de la Vendée 2 Vol.), wo er die Geschichtschreiber der Vendée, die HH. Beauchamp, Berte de Bournizeaux und Barente, den Redacteur der Memoiren der Frau von La Roche-Jaquelin, mit dürren Worten Lügen straft. Er ist ein um so gefährlicherer Gegner, als er ihnen überall mit den Akten in der Hand zu Leibe geht. Diese guten Leute wollten die Welt glauben machen, die Chouans wären lauter Heilige und Helden, die Republikaner lauter Ungeheuer gewesen. So hatte z. B. Hr. v. Barente, der doch im Jahr 1805 Unterpräfekt in Bressuire war, wo er also den wahren Verlauf der Sache wissen konnte, die Republikaner die Stadt Cholet anzünden, und darin die schändlichsten Gräuel verüben lassen. Hr. v. Savary beweist nun, daß der Memoirenschreiber sich in den Personen irre — es waren die Royalisten unter Stofflet!

De Pradt bei dem Einzuge der Alliirten in Paris.

„Parbleu, ich bin überall gewesen. Wer war der Erste, der vive le roi rief? Wer hat zuvor die weißen Cocarden vertheilt?" Mit diesen Worten griff Hr. de Pradt in seine Tasche, um die Beweise seines royalistischen Eifers an den Tag zu bringen, und zog eine — dreifarbige Cocarde heraus. In dem Augenblicke, wo er sie der Schönen übergeben wollte, vor welcher er seine Vertheidigung führte, nahm er seinen Fehlgriff wahr, und steckte seine Beweise hastig wieder in die Tasche, aber nicht ehe sie Zeit gehabt hatte, sie zu bemerken. „Das ist ein kleines Uebersehen Ew. Eminenz," sagte sie; „wenn Sie nur diesen Morgen nicht in die falsche Tasche gegriffen haben."

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 57. 26 Februar 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

5. Der Traktat vom 6 Juli und die Schlacht von Navarin.

(Schluß.)

Um den „Wechselfällen des Kriegs" zu begegnen, geschah es, daß die verbündeten Geschwader am 20 October (wenige Wochen, nachdem sie das Protokoll vom 4 September bekommen) in die Bai von Navarin einliefen, in der Absicht den Ungläubigen den Vorschlag zur Räumung Morea's zu wiederholen, wodurch sie aber gerade die Collision herbeiführten, welche sie vermeiden wollten. Bei Empfang dieser letzten Instruktionen hatten der engl. und franz. Admiral den ottoman. Admiral in Navarin benachrichtigt, daß sie Befehl hätten, jede feindliche Bewegung gegen die Griechen zur See zu verhindern, weßhalb sie ihn ersuchten, keine zu unternehmen. Kurz nachher, am 25 September, hatten sie eine Zusammenkunft mit dem egyptischen Admiral und zwar auf dessen Verlangen in Anwesenheit aller muselmännischen Ober-Offiziere — ein Verlangen, das mit dem Wunsch des englischen Admirals, die Verhandlung durch die Gegenwart so vieler Zeugen möglichst feierlich zu machen, zusammentraf. Bei dieser Zusammenkunft wurde man mit den Ottomanen über einen Waffenstillstand einig, zu dem die sämmtlichen Oberoffiziere ihre förmliche Beistimmung ertheilten, wobei man ihnen zu verstehen gab, daß man eine in dieser Weise getroffene Abrede für bindender betrachte, als einen geschriebenen Vertrag. Dieser Waffenstillstand bezog sich auf Alles, was von Streitkräften zu Land oder zur See damals im Hafen von Navarin lag, oder mit andern Worten auf jeden Theil der kürzlich aus Egypten angelangten Expedition, wovon sogar manche Schiffe in dem Augenblick, als der Vertrag abgeschlossen wurde, sich außer dem Hafen befanden. Er sollte gültig bleiben, bis Ibrahim auf eine Anfrage wegen seiner künftigen Operationen von der Pforte oder seinem Vater Antwort erhielte, und wenn er höhern Orts nicht genehmigt würde, nicht eher aufhören, als nachdem die Admirale davon in Kenntniß gesetzt worden wären. In Erwartung des endlichen Abzugs der Ottomanen schickten sich die französische und englische Escadre mittlerweile an, jene nach den Dardanellen und Alexandria zu geleiten — so ganz glaubten die verbündeten Befehlshaber wegen der Bereitwilligkeit, mit der ihre Anträge aufgenommen worden waren, auch auf treue Erfüllung des Vertrags rechnen zu können. Eine Antwort konnte in weniger als zwanzig Tagen nicht erwartet werden; aber kaum war eine Woche vergangen, als eine etwa vierzig Segel starke Abtheilung der egyptischen Flotte Navarin verließ und gegen Norden steuerte. Codrington hatte sich nach Abschluß des Waffenstillstandes arglos nach Zante begeben, wo ihn die Nachricht von diesem Ereigniß traf; unvorbereitet wie er war, bestieg der Admiral die Asia, und nur von zwei kleinern Fahrzeugen, dem Talbot und dem Zebra, unterstützt, ging er den Egyptiern entgegen und machte Miene ihrer Fahrt nach dem Golf von Lepanto sich zu widersetzen. Als der Anführer der feindlichen Abtheilung hierauf in Patras einzulaufen um Erlaubniß bat, ward ihm dieselbe rund abgeschlagen und ihm in unwilligen Ausdrücken seine Wortbrüchigkeit vorgeworfen, daß er Navarin verlassen hätte, nachdem er selbst von dem feierlichen Abschluß des Waffenstillstandes Zeuge gewesen. Diese Abtheilung kehrte nun gen Süden zurück, unter der Escorte der englischen Schiffe, die sich schlagfertig hielten; sie kam jedoch nicht weiter als in die Straße zwischen Cephalonia und Zante, wo Ibrahim Pascha selbst, mit zwei andern Admiralen und 14 bis 15 Kriegsschiffen, am 3 Oktober zu ihr stieß. Das ottomanische Geschwader war jetzt bei Weitem Mehr als eine Spielpartie für die Paar englischen Schiffe; aber der englische Befehlshaber, des großen Interesses, das auf dem Spiele stand, und der schrecklichen Gefahr eines unsichern schwankenden Benehmens in Gegenwart von Barbaren, die bereits ihr Ehrenwort gebrochen hatten, eingedenk, segelte unverzüglich darauf zu, um den Türken Achtung für den Waffenstillstand einzuflößen. Dieser Beweis von Entschlossenheit wirkte; die ganze ottomanische Seemacht machte lustsam, obgleich der Wind noch immer günstig auf Patras wehte. An dem folgenden Tag wurde indeß Ibrahim mit vier andern Admiralsflaggen und mehrern kleinern Schiffen im Golf von Patras signalisirt, den sie unter dem Schutz einer dunkeln windischen Nacht glücklich erreicht hatten. Wie Tags zuvor steuerte Codrington rasch darauf zu und feuerte dießmal auf sie, bis sie ihre Flagge aufzogen, was sie zögernd thaten, als ob sie sich schämten, Dem unter die Augen zu treten, gegen den sie sich eines Treubruchs schuldig gemacht hatten. In der folgenden Nacht

Digitized by Google

schlug der Wind zu einem Orkan um, Ibrahim suchte wieder die hohe See, und als die englische Flotille am Morgen des fünften sich von Neuem Patras näherte, von dem sie durch den Sturm entfernt worden war, zählte sie zwischen Zante und Cephalonia 30 ottomanische Segel. Diese Schiffe sammt und sonders zwang der englische Admiral umzuwenden, nicht ohne daß er mehrere derselben beträchtlich beschädigte. Wir erwähnen die Thatsachen dieses gefährlichen Dienstes, der den ganzen Muth eines Mannes erforderte, um so mehr, als sie bis jetzt unbegreiflicher Weise meist übersehen wurden, ob sie gleichwohl am Besten geeignet sind, uns den Maßstab zur richtigen Würdigung der unerschrockenen Wachsamkeit des Admirals zu liefern, während sie zugleich theils darthun, mit welcher Frechheit die Ottomanen den Waffenstillstand verletzten, theils uns die feindselige Stimmung erklären, in welche der Argwohn ihres bösen Gewissens sie versetzen mußte, als die Verbündeten am 20 October in Navarin einliefen. Am 13 langte das russische Geschwader an, und da die englischen Verstärkungen aus Malta gleichfalls eingetroffen, so war die verbündete Flotte jetzt vollzählig. Inzwischen hatte Ibrahim, nachdem ihm zur See Zaum und Gebiß angelegt worden, seine Mord- und Zerstörungswuth zu Land verdoppelt. Die verbündeten Admirale faßten daher nach reiflicher Ueberlegung den Beschluß, ihn im Namen ihrer Regierungen zur Rückkehr mit seiner Flotte nach Egypten aufzufordern, da ihnen Dieß das einzige Mittel schien, die Einwohner Morea's vom Untergange zu retten und so den Zweck des Traktats zu erfüllen. Um diesem Vorschlage mehr Nachdruck zu geben, hielten sie es für angemessen, ihm denselben an Bord der vereinigten englisch-französisch-russischen Seemacht in der Bai von Navarin zu überreichen. War der Pascha von der offenen See lieber in den Hafen zurückgekehrt, als daß er es zu Thätlichkeiten mit der kleinen englischen Eskader kommen ließ, so konnten sie um so weniger besorgen, daß er sich gegen eine so imposante Autorität auflehnen würde, als diese drei Flotten waren, zumal, da es allgemein hieß, er wünsche selbst nach Egypten zurück, und warte bloß auf einen passenden Vorwand dazu, der ihn bei dem Sultan rechtfertigen solle. Wir brauchen nicht zu erwähnen, daß das Resultat die berühmte Schlacht von Navarin war, welche mit der völligen Vernichtung der ottomanischen Seemacht an der Küste von Griechenland endigte.

Die große Hauptfrage, welche sich hier aufdrängt, ist: waren die Admirale durch die Bestimmungen des Traktats oder durch den Inhalt ihrer Instruktionen berechtigt, diese categorische Sprache gegen Ibrahim zu führen und auf seine unmittelbare Rückkehr nach Egypten zu dringen? Fällt die Antwort bejahend aus, so mußten sie auch die Anwendung der Gewalt in ihren Calcul ziehen — oder mit andern Worten: die Möglichkeit einer Schlacht, als ein Mittel Nachgiebigkeit zu erzwingen, (wie es schon bei der ersten Begegnung zur See dazu gekommen wäre, wenn Ibrahim umzukehren sich geweigert hätte), lag innerhalb der Grenzen des Traktats. Der Zweck des Bundes der drei Mächte war, zu bewirken, daß die Feindseligkeiten eingestellt, oder daß ein Waffenstillstand eingegangen würde, der nachher in einen Frieden verwandelt werden könnte, und das Verfahren, diesen Zweck zu erreichen, bestand darin, die Kriegführenden zur See von einander zu trennen, und den Türken, die sich der Vermittlung nicht fügten, jede Zufuhr von Lebensmitteln, Kriegsmaterial oder Truppen abzuschneiden. Bedenkt man, daß aus Egypten erst nach dem Traktat die Verstärkungsexpedition abging, zu einer Zeit also, wo die Admirale ihr das Einlaufen in der Bai von Navarin bereits füglich verwehren konnten, was sie ohne Zweifel auch gethan hätten, wenn sie nicht von der Spur abgekommen wären; bedenkt man ferner, daß sie aus einer leidigen Erfahrung wußten, daß die Türken sich Vorstellungen machen lassen und Zusagen geben, die sie nichts weniger als zu halten gesonnen sind, wie denn die Fortsetzung ihrer barbarischen Kriegsweise und ihr Treubruch vom 3, 4 und 5 Oktober Dieß hinlänglich bewies; so fragt sich abermals: waren sie berechtigt, auf Abfahrt derselben, wozu sie ihnen sicheres Geleit anboten, zu bestehen? Waren sie Dieß, so thaten sie durch ihr Einlaufen in die Bai von Navarin am 20 October im strengsten Sinne Nichts als ihre Schuldigkeit, und im Falle, daß sie statt zu siegen eine Niederlage erlitten, konnten sie für die Folgen aus keinem andern Grund als dem eines ungeschickten Rechnungsfehlers verantwortlich gemacht werden. Ein großer Theil des Dunkels, welches bis jetzt über diesem Ereignisse schwebte, rührt wohl von der mysteriösen Art her, mit der Codrington — vielleicht unabsichtlich — in seinem Schlachtbericht sich äußert, wenn er von „Vorschlägen im Interesse der Pforte selbst" spricht, welche die verbündeten Geschwader an Ibrahim zu bringen hatten, als sie in Schlachtordnung mit brennenden Lunten in die Bai einliefen. Diese Vorschläge im Interesse der Pforte, wie im Geiste des Traktats, betreffen schlechterdings nichts Anderes, als die Abfahrt der ottomanischen Flotte von Navarin, theils nach Egypten, theils nach den Dardanellen. Die Instruktionen der Admirale bevollmächtigten sie, der Türken-Flotte sicheres Geleit zu gewähren, wenn sie absegeln wollte; ob sie ihnen aber auch auftrugen, diese Abfahrt zu verlangen? Wahrscheinlich nicht; wäre indeß die Drohung, unabhängig von der Schlacht, gelungen, so hätte Mänulglich in das Lob einer so außerordentlichen Geschicklichkeit eingestimmt; allein konnten sie nicht aus den bisherigen Vorgängen, nach allen Wahrscheinlichkeitsregeln, auf ein solches Ergebniß schließen? Der Traktat mußte doch früher oder später durch einen Akt der Feindseligkeit eingeschärft werden, wenn die verschmitzten treulosen Barbaren sich nicht gutwillig zum Abzug verstanden, sofern den Admiralen ihre Verhaltungsbefehle die Pflicht auferlegten, die Bewegungen der Türken an der Küste zu verhindern und somit ihre Operationen gegen die Griechen zu lähmen. War aber ein solches Ereigniß unvermeidlich, so mag man von Glück sagen, daß der Feind zu dem Kampfe, der ihn außer Stand setzte, ferner Barbareien zu begehen, selbst das Signal gab.

Nie erregte ein Sieg so viel Mißbehagen und Verlegenheit unter den Siegern, als der Triumph von Navarin. Frankreich und Rußland freuten sich der Lorbeeren, welche ihre Flotten im Dienste der Humanität erfochten; während die englische

Digitized by Google

Regierung zwar den Officieren, die sich bei diesem Siege ausgezeichnet hatten, Decorationen sandte, zugleich aber an den Admiral wegen seiner Gründe, eine Schlacht zu liefern, eine Reihe von Fragen richtete *). Doch darf nicht unerwähnt gelassen werden, daß das Ministerium, obwohl noch aus den liberalen Staatsmännern zusammengesetzt, die mit Canning eingetreten waren, zu dessen Grundsätzen sie sich auch jetzt noch bekannten, doch zu wenig Vertrauen in seine Stärke setzte und in der königlichen Gunst zu wenig fest stand, um seine Maßregeln mit Entschiedenheit zu verfolgen; später aber schied mit der Erhebung Wellington's an die Spitze der Verwaltung der canning'sche Geist aus dem Cabinet, wenn gleich der Herzog sich noch eine Zeit lang die Miene gab, der bisherigen Politik treu zu bleiben. So kam es, daß ein Ereigniß, wegen dessen Lord Godrich eine Untersuchung einleiten zu müssen glaubte, von seinem Nachfolger förmlich mißbilligt wurde.

Wir dürften schwer zu widerlegen seyn, wenn wir behaupten, daß das schwankende System, welchem das englische Ministerium jetzt huldigte, indem es einen Sieg von sich stieß, den es als einen der herrlichsten Rechtstitel unsers Nationalruhms in die Annalen von Großbritannien hätte eintragen sollen, von Folgen begleitet war, die den wirklichen Interessen „unsers alten Alliirten" sehr zum Nachtheil gereichten. Es ist kein Zweifel, daß, wenn man die so begonnenen Offensivoperationen mit vereinter Kraft fortgesetzt hätte, der Zweck, wozu die Mächte sich verbunden hatten, in Bälde erreicht worden wäre. Die Pforte, wie gewöhnlich, taub gegen die Vorstellungen der Vernunft, hätte sich in die Beschlüsse des Schicksals ergeben, und gezwungen ihr griechisches Glied abschneiden lassen, wozu keine diplomatische Ueberredungskunst sie vermochte. Hätte auf diese Weise die Trippelallianz im Süden alle Gerechtigkeit erfüllt gehabt, und zwei von den Verbündeten hätten Lust bekommen, nun der türkischen Macht unter die Arme zu greifen, so hätten sie leicht sich erbieten können, den Halbmond gegen Rußland, ihren „alten Verbündeten im Norden" zu vertheidigen.

Die verstorbene Königin von Portugal.

Charlotte Joachime von Bourbon, welche am 7 des vorigen Monats im Palast von Queluz unfern Lissabon, ihre Tage beschloß, war geboren am 25 April 1773, gerade 9 Jahre 6 Monate vor ihrem Bruder Ferdinand, und zwar soll sie wirklich eine Tochter Karl's IV und nicht Godoy's seyn. Kaum hatte sie ihr neuntes Jahr zurückgelegt, als die Eitelkeit ihrer Eltern vor dem ganzen spanischen Hof ein Examen im Lateinischen mit ihr vornehmen ließ, das sie auf's Glänzendste bestand. Die Schnelligkeit ihrer Antworten bei dieser Gelegenheit, verbunden mit ihrem äußerst lebendigen Wesen, verrieth eben so sehr die frühe Reife ihres Alters, als sie eine hohe Vorstellung von ihren Talenten erweckte. Zwei Jahre darauf feierte sie bereits ihre Verlobung mit dem neunzehnjährigen Don Joao, Infanten von Portugal, und nach Vollendung des fünfzehnten Jahres wurde sie Gattin. Diesen Aufschub fand sie sehr verdrießlich, man hörte sie oft darüber klagen und zu ihrem Manne verlangen. Wer hätte gedacht, daß diese zärtlich ersehnte Verbindung eine der unglücklichsten königlichen Ehen in Europa werden würde? Aus Veranlassung ihrer Vermählung verehrte ihr die Gemahlin des Infanten Don Joseph, welche Königin von Portugal geworden wäre, wenn dieser Prinz länger gelebt hätte, einen Fächer von hohem Werthe, den die junge Braut mit der den spanischen Damen eigenthümlichen Beweglichkeit des Fächerspielens sofort in eine so schwunghafte Thätigkeit setzte, daß dieses Toilettenstück wegen seiner außerordentlich feinen Arbeit in Gefahr war, gleich das erste Mal zerbrochen zu werden. Ihre neue Verwandte machte ihr daher bemerklich, ein solcher Fächer sey eigentlich nicht zu täglichem Gebrauch, sondern für irgend eine große Gelegenheit aufzuheben. Auf diese Bemerkung hielt sie mit der Bewegung augenblicklich inne; aber auf ihrem Zimmer angekommen zerbrach sie den Fächer mit den Worten, er habe seine Bestimmung erfüllt und bei der nächsten großen Gelegenheit werde sie schon wieder einen andern haben. So scheinbar unbedeutend solche Anekdoten sind, so werfen sie doch einiges Licht auf einen Charakter, von dem so lange alles Unheil in Portugal ausging. Von dem ersten Tag ihrer Ehe trat sie in Opposition gegen ihren Gemahl, welcher seinerseits — ob mit Recht oder Unrecht wollen wir nicht entscheiden — eben so bald ihre Treue in Zweifel zog — ein Punkt, worüber ihm zuletzt kein Zweifel übrig blieb. Ehe der portugiesische Hof im J. 1807 sich nach Brasilien einschiffte, machte sie den ersten Versuch zur Gewalt zu gelangen. Sie entwarf zu dem Ende den Plan, ihren Gemahl für wahnsinnig erklären zu lassen, und sich selbst, als Mutter Don Pedros, des präsumtiven Thronerben, mit der Regentschaft zu bekleiden. Don Joao, der hinter das Complott kam, begnügte sich damit, ihre Mitschuldigen zu verbannen und die Sache blieb auf sich beruhen. In Brasilien fuhr sie fort zu intrikiren. Die spanischen Colonien in America begannen das Joch des Mutterlandes abzuschütteln, und Charlotte Joachime hätte gern aus diesen neuen Staaten ein Reich gebildet, und sich die Krone aufgesetzt. Bei einer mit De. Francia und dessen Agenten angeknüpften Unterhandlung hatte sie diesen Zweck im Auge. Im J. 1812 erkannten die Cortes von Cadix ihr mit ihren Kindern das Recht der Succession auf dem spanischen Theon zu, im Fall, daß Ferdinand und seine Brüder im Ausland gefangen blieben; sie gab sogleich ihre Beistimmung in den schmeichelhaftesten Ausdrücken für die spanische Nationalversammlung und schickte sich an, nach Europa zurückzukehren, um die ihr zugefallene Regierung zu übernehmen, als der Friede und die Rückkehr Ferdinands die Hoffnung ihres Ehrgeizes vereitelte. Die Ereignisse, die später auch die königliche Familie von Portugal zur Rückkehr nach Europa

*) Wir haben eine Abschrift der dem Admiral vorgelegten Fragen nebst dessen Antworten darauf gesehen; sie belaufen sich auf neun. Die wichtigste bezog sich auf den mit Ibrahim abgeschlossenen Waffenstillstand. War es eine schriftliche oder eine mündliche Uebereinkunft? Wie lange sollte er dauern? Wie sollte sein Aufhören angekündigt werden? In welcher Zeit konnte eine Antwort aus Konstantinopel oder Alexandria nach Navarin gelangen? Hatte Ibrahim vor dem 20 Oktober eine Antwort empfangen? Eine dieser Fragen lautete: „Worin bestanden die Vorschläge der Admirale an Ibrahim, welche zu wiederholen sie in die Bai einliefen? Die Antwort war: ihn zum Abzug aus Griechenland zu veranlassen.

Digitized by Google

bestimmten, sind bekannt. Als die Königin, die ihren Gemahl begleitete, wahrnahm, daß er einiges Bedenken trug, die in seiner Abwesenheit eingeführte neue Ordnung der Dinge zu sanktioniren, so war Dieß für sie Grund genug, der constitutionellen Partei den Hof zu machen; wirklich verband sie sich mit den überspanntesten Neuerern aufs Innigste, immer den Gedanken verfolgend, sich an die Spitze der Regierung vorzuschieben. Der König ließ sich endlich die Revolution gefallen — von dem Augenblick an hörte sie nicht auf, eine unversöhnliche Feindin derselben zu seyn. Sie weigerte sich hartnäckig, den Eid auf die Verfassung zu leisten, und da man ihr die persönliche Gefahr vorstellte, welche ihre Weigerung leicht für sie haben möchte, erwiederte sie: „Ich fürchte mich nicht; was können sie mir auch thun?" Im J. 1822 war sie es, welche den Aufruhr des Marquis von Chaves veranlaßte; doch der Marquis vermochte sich nicht gegen die Constitutionellen zu halten, und sie warf ihre Blicke jetzt auf Don Miguel. Unter ihrer Leitung zettelte der Prinz eine Verschwörung gegen seinen Vater an; der König, genöthigt seinen Palast zu verlassen, begab sich nach Villa Franca, wo ihn Don Miguel und seine Mutter gefangen nahmen und die Verfassung aufhoben. Der Einfluß der in Spanien stehendem französischen Armee verschaffte der Contrerevolution einen vollständigen Sieg; allein der Königin genügte Dieß nicht. Denn der König regierte noch, oder vielmehr er ließ sich regieren von Personen, die nicht zu ihrer Partei gehörten. Im folgenden Monat April setzte sie ihren verwegensten und verruchtesten Plan ins Werk. Der König sollte zur Abdankung gezwungen, oder wenn er sich Dessen weigerte, ermordet werden. Ihre Maßregeln hatte sie so geschickt genommen, daß aller Verdacht auf die Constitutionellen fallen mußte, welche sie das Verbrechen büßen lassen wollte, das ihr die Herrschaft brachte. Don Miguels Proclamation war dahin berechnet. Es ist bekannt, daß die Dazwischenkunft des diplomatischen Corps das Leben des Königs rettete und der Königin die Beute aus den Händen riß. Während der Krankheit des Königs gewann sie es nie über sich, ihn zu besuchen; der Monarch bezeichnete sie auch in seinen letzten Jahren nie mehr als seine Gemahlin oder als Königin, noch nahm er ihren Namen in den Mund, sondern wenn er von ihr sprach, so geschah Dieß nur durch das Wort Sie. Diese Sie hatte sein ganzes Leben vergiftet und quälte und verfolgte ihn bis in's Grab. Man erzählt, als die Frage wegen ihrer Verbannung berathen werden sollte, versammelte sich der Staatsrath unter dem Vorsitz Sr. Maj. in einem Zimmer des Palastes Alfete. Die Frage war noch nicht entschieden, als der König aufsprang und mit bewegter Stimme ausrief: „Großer Gott! In diesem Zimmer war es ja, wo sie das Complott anlegte, mir zumal die Krone und das Leben zu rauben." Vor seinem Tod hatte der König eine Regentschaft ernannt, welche die Rechte Don Pedros wahren sollte; die Königin, von der Theilnahme daran ausgeschlossen, schickte den Marquis von Chaves wieder ins Feld, doch führte sie ihre Entwürfe erst bei der Rückkunft ihres Sohns Don Miguel ganz aus; denn sie war es, welche vom 22 Februar 1826 bis zu ihrem Tod am 7 vor. Monats in Portugal regierte. So kam für sie endlich die Zeit der Rache, und die Welt weiß, daß sie dieselbe nicht ungenützt verstreichen ließ. Sie trug stets eine Proscriptionsliste bei sich, um keine Gedächtnißfehler zu begehen; wen sie aber am Meisten verabscheute, das waren die Freunde König Johanns, ihres Gemahls. Daraus erklärt sich die Thatsache, daß unter den portugiesischen Auswanderern so manche Individuen sich befinden, die nichtsweniger als des Liberalismus verdächtig sind, während dagegen manche entschiedene Liberalen ungekränkt in Portugal zurückblieben. Wahrscheinlich dürfte ihr Tod einige Neuerung in dem bisherigen System veranlassen — eine Abänderung des Systems nicht, denn die Wunden, welche sie Portugal schlug, werden sobald nicht vernarben, also auch Unruhe und Gründe zur Strenge so bald nicht verschwinden. In ihrem bis zur Raserei leidenschaftlichen Temperament, ihrer bis zum willkürlichsten Absolutismus getriebenen Herrschsucht, ihrer tiefen Befangenheit im krassesten Aberglauben blieb sich die Königin bis an ihr Ende unverändert gleich; aber diese Eigenschaften und ihre sonstigen Gewohnheiten waren eben nicht geeignet, ihr ein gesundes Alter zu versprechen. Wenn die medicinische Kunst, die freilich in Portugal auf keiner sonderlich hohen Stufe steht, der hohen Patientin keine Erleichterung verschaffte, wurde nach Quacksalbern gesandt, und zuletzt nach Heiligenbildern und Reliquien. Umsonst — ihre letzte Stunde hatte geschlagen; ihre jüngste Tochter, Donna Anna, wachte an ihrem Krankenlager und einen Augenblick sah man auch Don Miguel, in einer Hand das Wunderbild haltend, in der andern die Schlüssel zu den Kassen und dem Diamantenschraak seiner Mutter und dann wegeilend, um an den Gravien der Verblichenen seine Blicke zu weiden. Der Tod der Königin Mutter verbreitete Verwirrung durch ganz Lissabon; die regulären Truppen wurden in ihre Casernen gesperrt, die Straßen mit Polizeiwachen und Garden besetzt; die Constitutionellen konnten ihre Freude darüber nicht verbergen, daß sie zuletzt mit ihrer eigenen Partei zerfallen war, aus deren Händen sie die Tröstungen der Religion zurückwies, in deren Namen sie die ausgezeichnetsten Familien Portugals verfolgt hatte. Glaubt Ihr, es sey schon so weit mit mir gekommen? sagte sie zu den Geistlichen. Ihren Arzt Azevedo ließ sie gar nicht mehr vor sich. Sie behielt ihr volles Bewußtseyn bis zum Verscheiden, kurz vor welchem sie mehrere Briefschaften von Lord Beresford und einem andern Engländer, unter dem Namen Major Dodswell, herzuholen und vor ihren Augen zu verbrennen befahl. Sie soll in Rio Janeiro und Lissabon Schulden zum Belauf von 120,000 Pf. St. hinterlassen haben.

Neuer botanischer Garten in Indien.

Zwischen dem Ganges und der Dschumna, auf einem Punkt, der 6300 Fuß über dem Meer liegt und dem Nordwind ausgesetzt ist (was ihm mitten in Hindustan die Temperatur vom mittäglichen Europa giebt,) haben die Engländer kürzlich einen botanischen Garten angelegt, um daselbst Gewächse anzupflanzen, die sie später nach Europa übersiedeln wollen: darunter sind eine Laureola, eine Daphne cannabina, woraus man in Nepal Papier bereitet, Symplocus racemesa, wovon man die Wurzel als Färbestoff gebraucht; eine Getraideart von der chinesisch-tatarischen Grenze, die dort in einer Höhe von 10 600 F., und das Hordeum coeleste aus dem Himmalaja, das in einer Höhe von 12,000 F. wächst. Diese Cerealien wurden Ende Octobers ausgesäet, und man erwartet ihre Reife Ende Aprils.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 58 und 59. 27 und 28 Februar 1830.

Ueber das spanische Theater *).

Die Komödie bildete sich in Spanien sehr früh als ein einheimisches Gewächs, von keinem andern Volke geborgt; nicht so die Tragödie, die gewisser Maßen als exotische Pflanze auf spanischem Boden zu betrachten ist. Den ersten Schritt soll Boscan gethan haben, der in Spanien den Namen des Vaters der Dichtkunst erhielt, weil er für die schwerfälligen Monorimen, die man von den Arabern angenommen, die leichten, zierlichen Versarten Petrarchs und Boccacios einführte. Sein Versuch bestand in der Uebersetzung eines Stückes von Euripides, welche nicht auf unsre Zeit gekommen ist. Unmittelbar nach ihm, ums Jahr 1520, schrieb der gelehrte Humanist Fernan Perez de Oliva, welcher in Rom am Hof Leos X die Sophonisbe des Trissin hatte aufführen sehen, zwei andre Uebersetzungen oder doch Nachahmungen griechischer Dramen — die Rache des Agamemnon, wozu ihm die Elektra des Sophokles den Stoff gab; und die Hekuba, eine Uebersetzung nach Euripides. Indessen wurden diese beiden Trauerspiele, die in eleganter und correkter Prosa geschrieben waren, außerhalb der Universitäten nicht bekannt, und Alles berechtigt zu dem Glauben, daß man sie niemals vor dem Volke aufführte.

Von wirklicher Darstellung eines Trauerspiels auf der Bühne weiß man erst ums Jahr 1570. Drei Städte hatten damals ihr Theater und ihre eigene literarische Schule. In Sevilla ließ Juan de Malaza mehrere Tragödien aufführen, deren Stoff aus der heiligen Schrift gezogen war, wie z. B. Absalon, Saul ꝛc. In Madrid, das eben erst zur Hauptstadt des Reiches erwählt worden, gab ein Mönch, Fray Geronimo Bermudes, unter dem Namen Antonio de Silva, zwei Trauerspiele zum Besten, die eine umständlichere Erwähnung verdienen. Das erste behandelt unter dem Titel Nise Lastimosa die berühmte Geschichte der Ines de Castro, die der Dichter ohne Zweifel dem Antonio Ferreira entlehnte, obwohl das spanische Stück viel früher im Druck herauskam, als das portugiesische. Das zweite, welches dem Bermudes selbst angehört, jenem ersten aber weit nachsteht, hat den Titel Nise Laureada. Der Stoff desselben ist die Rache, welche der Infant nach der Thronbesteigung an den Mördern seiner Gemahlin nahm, und die Krönung der Ines nach ihrem Tode. Diese beiden Dramen, die je in fünf Akte getheilt sind, mit eingemischten Chören nach Art der Alten, können als die ersten Tragödien in castilischer Sprache betrachtet werden. In Valencia, dessen erstes Theater Eigenthum des Hospitals war, gab man ungefähr zur nämlichen Zeit verschiedne Stücke des Virues, die noch beachtenswerther sind. Virues war eines der Häupter der Schule in Spanien, welche von Anfang an ihren Ruhm darein setzte, die Regeln des Aristoteles zu vernachlässigen, und jede Art von Fessel abzuschütteln. Sein Erstling war eine Tragödie mit Namen die große Semiramis. Statt der griechischen fünf Akte theilte er das Stück, wie man bei den Komödien pflegte, in drei Jornadas, oder eigentlich in drei verschiedne Tragödien, welche das ganze Leben der Semiramis umfassen. Die erste spielt in Baktra und endigt mit dem Tod des Memnon; die zweite in Ninive und endigt mit dem Tode des Ninus; die dritte in Babylon und endigt mit dem Tod der Semiramis. Diesem sonderbaren Werke folgten mehrere andre Tragödien, wie Cassandra, Attila ꝛc, welche Virues nach und nach auf der Bühne seiner Vaterstadt geben ließ. Eine derselben, welche schon durch ihren Titel die antike Richtung anzeigt, und wirklich auch die einzige ist, in welcher die Regeln der Alten einigermaßen beobachtet sind, führt den Namen Elisa Dido. Dieselbe behandelt indessen nicht die berühmte Episode Virgils, sondern Dido bleibt dort ihrem ersten Gemahl Sichäus treu, und tödtet sich, um nicht den Jarbas zu heirathen. Juan de la Cueva, ein Gefährte des Virues in dem Krieg gegen die classischen Regeln, ließ, nachdem er früher eine Nachahmung des Ajax von Sophokles geschrieben, um diese Zeit in Sevilla zwei von ihm selbst erfundne Trauerspiele aufführen. Das eine hieß Los Siete infantes de Lara, und war nach einer Volkssage bearbeitet; das andre, viel bedeutendere, der römischen Geschichte entnommen, umfaßte einen doppelten Gegenstand, nämlich den Tod der Virginia und des Appius Claudius.

Das Theater in Madrid bereicherte sich gleich darauf mit neuen Werken. Den Trauerspielen des Mönchs Bermudes folgten diejenigen des Lupercio de Argensola, welchen Cervantes im Don Quixote ein so großes Lob spendet, die indessen desselben kaum werth sind. Ein Beispiel möge unser Urtheil bekräftigen

*) Vergl. Nr. 346 im vorig. Jahrg. des Ausl.

Digitized by Google

In der Alexandra, deren Inhalt der Geschichte der Ptolemäer entlehnt ist, sterben zuletzt alle Personen ohne Ausnahme; nicht Einer bleibt übrig, welcher wie im Sainete des Manolo sagen könnte: „und wir, was sollen wir thun? wollen wir auch sterben?" Die Lobsprüche des Cervantes müssen um so mehr in Verwunderung setzen, da er sonst nichts weniger als freigebig damit ist, und zu gleicher Zeit selbst eine Tragödie herausgegeben hatte, die, wenn auch keineswegs über alle Mängel erhaben, doch weit über allen denen des Argensola steht. Gewiß ist nämlich die Numancia, welche wir hier meinen, das beste Bühnenstück von Cervantes: in den heidenhaften Gesinnungen eines Volkes, das sich dem Tode weiht, um frei zu bleiben — in den rührenden Episoden, welche, mitten in der ungeheuern Katastrophe, die Liebe, die Freundschaft, die mütterliche Zärtlichkeit herbeiführen — entfaltet sich der ganze Genius seiner stolzen, gefühlvollen Seele. Der Zusammenhang des Ganzen aber ist höchst mangelhaft, der Plan unbestimmt und lose, die Einzelheiten greifen nicht in einander; das Interesse ermüdet, weil es zu sehr getheilt wird, und geht endlich, weil es an Nichts bleibend haften kann, unter. Lesen allerdings läßt sich die Numancia noch immerhin, aber nicht darstellen; wiewohl Cervantes, der fühlte, wie sehr durch den Eindruck der äußern Darstellung ein Stück selbst an Wirkung und Macht gewinnen müsse, sich große Mühe gab Alles aufzubieten, was seine Zeit in dieser Beziehung zu leisten vermochte. Die Anmerkungen, welche dem alten Text der Numancia beigedruckt sind, beweisen, in welcher Kindheit das äußere Bühnenwesen sich damals noch befand. „Um den Donner nachzuahmen" — sagt er an einer Stelle — „muß man Steine in einem Faß rollen." An einem andern Ort äußerte er sich über die Soldaten des Scipio dahin: „Sie müssen nach Art der Alten bewaffnet seyn, und dürfen keine Feuergewehre tragen."

Trotz den Unvollkommenheiten der spanischen Tragödie, kann man dennoch behaupten, daß dieselbe zu Ende des 16 Jahrhunderts der italienischen gleichkam, und sowohl über der englischen, ehe Shakespear um diese Zeit erschien, als über der französischen, ehe ein halbes Jahrhundert später Corneille auftrat, weit erhaben war. Ausgezeichnete Geister mußten sich jetzt der bereits nicht mehr unbedeutenden Anfangsversuche bemeistern, Schule machen und ein Nationaltheater bilden. Ein solcher Geist ging Italien ab; aber Spanien fand den seinigen wie England und Frankreich. Ein mächtiger, umfassender, schöpferischer Genius wurde ihm zugetheilt; aber seine Kraft mißbrauchend und seine Bestimmung mißkennend, erstickte derselbe die Keime, welche er beleben sollte, und riß die Grundlagen, auf welchen er weiter bauen sollte, nieder. Wir haben bereits von Lope de Vega gesprochen; wir haben gezeigt, wie er seine wunderkräftige Natur bis dahin erniedrigte, wissentlich die wahren Interessen der Kunst einem geringfügigen Effekt, und die Würde des Genies engherzigen Berechnungen der Eitelkeit zu opfern. Die Tragödie starb unter Lope's Händen. Unfähig seine schwelgerische Fantasie zu regeln und die Ausfälle seines spöttischen Geistes zu fesseln, vermochte er sich nicht der ernsten Haltung der Tragödie zu bequemen. Er zog es vor, sich in die schrankenlose Bahn der heroischen Comödien zu werfen, wo seine Einbildungskraft nach Gefallen umherschweifen konnte; und die tragischen Stoffe, die ihm etwa zu Sinn kamen, durch Einmischung von Charakteren, Begebenheiten, Reden, wie sie nur in die Komödie passen, verderbend, hob er alle Unterschiede auf, und mengte alle Gattungen durcheinander.

Wohl wußte Lope de Vega, daß er eine Seite der dramatischen Literatur zerstöre; denn unter seinen 1800 Bühnenstücken erhielten nur sechs von ihm den Namen Tragödien; und auch diese, wie es scheint, eher aus einem gewissen Eigensinn, als aus reifer Ueberlegung; wenigstens entsprechen sie ihrem Namen keineswegs. Später rief er den barbarischen Namen Tragi-Komödie, ins Leben zurück, welchen Plautus für seinen Amphitryon erfunden hatte, weil in demselben unter einander Götter, Könige und Bedienten vorkommen. Der Name machte Glück; die meisten spanischen Bühnendichter nahmen ihn, und die Art des Dramas, welche er bezeichnete, an, und selbst in Frankreich führte Corneille's Cid Anfangs diesen Titel.

Lope, der unbeschränkte Beherrscher der spanischen Bühne, war lang auch ihr einziges Muster. Alle Dichter folgten dem von ihm eingeschlagnen Weg. Unter der Regierung Philipps III und Philipps IV, im goldnen Zeitalter der spanischen Literatur, als die Bühne von einem unerschöpflichen Quell von Schauspielen ordentlich überschwemmt war, gab unter sämmtlichen vierzig Schauspielergesellschaften, welche man damals zählte, auch nicht eine einzige jemals eine Tragödie. Selbst der Cid, welcher dem französischen Stücke dieses Namens zum Vorbild diente, war nur eine heroische Komödie.

Dieser gänzliche Mangel an Tragödien auf einer Schaubühne, die mehr Stücke aufzuweisen hat, als alle andre Völker zusammengenommen, schien so sonderbar, daß man in den verschiedensten Ursachen eine Erklärung suchte. Die Meinung, welche in dieser Beziehung am Meisten Ansehen gewann, ist, daß die Tragödie weder in dem Geschmack, noch in den Sitten der spanischen Nation einen Halt finde; allein warum sollte dieselbe einem ernsthaften, strengen Volk, das sich mit Wuth zu den blutigen Schauspielen der Stiergefechte drängt, nicht so gut zusagen, als die übrigen Arten des Dramas? Ueberdieß sind Uebersetzungen schöner ausländischer Trauerspiele in Spanien jederzeit mit Begeisterung aufgenommen worden. Ja noch mehr! unbestreitbar herrscht das tragische Element in einem großen Theil der spanischen Bühnenstücke selbst vor. Also nicht der Geist, sondern lediglich die Form der Tragödie ging den Spaniern ab.

Als nach der Thronbesteigung Philipps V das französische Theater aus dem Jahrhundert Ludwigs XIV in dem Lande eindrang, machten die spanischen Dichter einige Versuche, die französischen Tragiker auf andre Weise, als bloß durch knechtische Uebersetzung nachzuahmen. Man kann aus jener Zeit die Virginia und den Ataulfo des Montiano anführen. Später, unter dem Ministerium des Marquis Aranda, wurden diese Versuche durch Fernandez de Moratin, Cadalso und Garcia de la Huerta fortgesetzt. Ihre Werke jedoch, obwohl nicht ohne Verdienst, waren nicht schlagend genug, um eine noch unbekannte Art des Dramas einheimisch zu machen. Erst am Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts führte Cienfuegos die wirklich tragische Schaubühne in

Digitized by Google

sein Vaterland ein. Er wurde hierin besonders von Isidor Maysquez unterstützt, einem Schauspieler von solcher Trefflichkeit, daß man ihn billig dem französischen Talma an die Seite stellen darf, vor welchem er sogar noch den Vorzug hatte, in jedem Bühnenfach, selbst im hochkomischen, gleich ausgezeichnet zu seyn.

Gegenwärtig lebt in Spanien Quintana, der eine wirklich schöne, schwungvolle und erhabne Tragödie — Pelayo — verfaßt hat, deren kräftigste Stellen die Spanier zu recitiren pflegten, wenn sie, wie einst ihre Väter, zum Kampf gegen den fremden Unterdrücker auszogen. Auch Martinez de la Rosa selbst — dessen Werken dieser und die vorangehenden Aufsätze über die spanische Bühne, nach den Mittheilungen des Globe, entnommen sind — hat die „Witwe von Padilla," ferner „Morayma," ein Stück nach Art von Voltaires Merope, und einen „Oedipus" geschrieben, in welchem letztern es ihm trotz des Vorganges von Sophokles, Seneka, Corneille, Voltaire, Lamothe und Dryden, gelungen seyn soll, etwas wirklich Eigenthümliches zu liefern.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

6. Die Abberufung Codrington's.

Nach der Schlacht von Navarin fuhr der Kaiser Nicolaus fort, seine Verbündeten zu gemeinschaftlicher bewaffneter Dazwischenkunft aufzufordern. Er schlug vor, und dieser Vorschlag ward an seinen Admiral im mittelländischen Meere gesandt, die Pforte durch die vereinigten Geschwader im Archipel, und durch Bedrohung der Fürstenthümer im Norden mit einer Invasion, zur Nachgiebigkeit zu zwingen. Die neuen Verhaltungsmaßregeln, welche Admiral Heyden aus St. Petersburg erhielt, gingen von der Voraussetzung aus, daß die Admirale den Sieg bei Navarin verfolgen würden. Diese Mittheilung wurde dem Admiral Codrington zugestellt, und von diesem der britischen Regierung übermacht. Bei den beabsichtigten Feindseligkeiten hätte man einige Schiffe mehr zur Verfügung gebraucht und in sechs Monaten wäre die Frage der griechischen Unabhängigkeit entschieden gewesen. Selbst wenn man sich der Dardanellenschlösser und der Festungen des Bosporos bemächtigen mußte, so wurden diese ja von den Verbündeten, nicht von den Russen allein, in Besitz genommen, und konnten folglich, wie Frankreich im J. 1818, ohne Gefahr einer künftigen Invasion, wieder herausgegeben werden. Die englische Regierung ließ sich jedoch weder auf das Eine noch auf das Andere ein — sie wollte den Traktat weder vollziehen, noch sich von demselben lossagen; so mißleitete sie ihren ottomanischen Alliirten, ohne dessen nordischem Nebenbuhler Einhalt zu thun. Eine widersinnige Hoffnung auf unsre Hülfe, oder auf die Auflösung der Trippelallianz bestärkte den Sultan in seiner Hartnäckigkeit; er erließ seinen Hattischerif gegen den Vertrag von Akjerman, und die russischen Heere setzten über den Pruth.

Die Nachricht von der Schlacht bei Navarin hatte in Konstantinopel keine Folgen, als daß sich die Abgeneigtheit des Sultans, dem griechischen Traktat beizutreten, worauf die Gesandten unermüdlich bei ihm gedrungen hatten, um so unverholner aussprach und diese abzureisen drohten. Eine Versammlung des Diwans, dem ein ganzer Troß Wesire, Pascha's, Mola's, Vorsteher von Corporationen ꝛc. — in Allem 160 Personen — beiwohnten, und wo der Sultan, der die hier spielenden Marionetten am Schnürchen hielt, hinter einem nach dem Sitzungssaal sich öffnenden Fenster zusah, warf das Los — es lautete lieber Krieg als Zugeständnisse — und so blieb ihnen keine andere Wahl, als ihre Drohung auszuführen. Die Hauptstadt war bekümmert, aber der Eigensinn des Sultans befriedigt. Uebrigens ist es doch merkwürdig, daß, trotz den wirklichen oder eingebildeten Besorgnissen der Franken in der Levante, die Schlacht von Navarin keinen einzigen Ausbruch von Rache veranlaßte, Niemand deßhalb auch nur die geringste Unannehmlichkeit erlitt.

Die verbündeten Admirale übertrugen jetzt der griechischen Flotte die Blockade der Häfen, die sie zu verlassen im Begriff standen. Dieß war ein Dienst, wozu die Griechen, nachdem sie von den größern türkischen Kriegsschiffen Nichts mehr zu befürchten hatten, wegen der Beschaffenheit ihrer Schiffe und ihrer Sucht nach Beute, sich bestens eigneten. Die Admirale selbst schickten sich an, einen andern Theil ihrer Pflichten zu erfüllen — die Unterdrückung der Seeräuberei. Das große Piratennest jener Zeit war das kleine Eiland Carabusa, auf der Höhe von Candia, in dessen seichten Hafen nur die leichten Raubschiffe einlaufen konnten, und dessen starkes Bergschloß diesen Beutejägern eine sichere Zufluchtsstätte gewährte. Als Sir Thomas Staines Carabusa angriff, lagen im Hafen nicht weniger als 28 Raubschiffe, deren Unwesen daselbst von den Griechen nicht eben ungern gesehen wurde, da sie die Insel als einen geschickten Punkt zu einer Expedition gegen Candia betrachteten. Die Operationen des Geschwaders glückten und das Raubnest ward zerstört. Der letzte Akt seemännischer Diplomatik in diesen Gewässern ist der von Sir E. Codrington mit dem Pascha von Egypten abgeschlossene Vertrag wegen der Räumung Moreas. Diese Unterhandlung, welche der englische Admiral nach einer Conferenz mit seinem russischen und französischen Collegen am 25 Juli 1828 einleitete, und mit großer Geschicklichkeit zu Ende brachte, hatte das Resultat, daß der Pascha einwilligte, seine Armee aus Morea zurückzuziehen, mit Ausnahme von 1200 Mann Besatzungstruppen in den Festungen. Am 22 August übergab Sir E. Codrington seinem Nachfolger das von ihm seit dem 28 Februar 1827 bekleidete Commando der Escadre.

Wir haben bereits die Punkte erwähnt, in Bezug auf welche die verbündeten Admirale am Anfange der Vermittlung Verhaltungsmaßregeln verlangten und erhielten. Es gab jedoch noch einen Punkt, an den Niemand dachte, weder sie selbst, weil sie sich darüber nicht Raths erholten, noch auch ihre Regierungen und deren Gesandte bei der Pforte, weil sie ihnen keine Instruktionen ertheilten, und dieser Punkt mußte zu guter Letzt den Vorwand liefern, unter welchem der britische Admiral zurückberufen wurde. Der Punkt, den wir meinen, betraf das Recht, die ottomanischen Kriegs- oder Transportschiffe bei

Digitized by Google

ihrem Absegeln von den Küsten Griechenlands zu durchsuchen. Die Gelegenheit, bei welcher es sich um eine praktische Entscheidung dieser Frage handelte, begab sich zwei Monate nach der Schlacht von Navarin. Es ließ sich voraussehen, daß Ibrahim Pascha, verdrüßlich über eine Lage, die ihn in Collision mit den großen Seemächten Europa's brachte, und ihm so wenig Hoffnung auf einen endlichen Erfolg in Morea ließ, die Heimkehr nach Alexandria, sobald seine Ehre oder seines Vaters Interesse es erlaubten, nicht länger verschieben, daß er namentlich darauf Bedacht nehmen würde, sich Derer zu erledigen, die, ohne seine Streitkräfte zu verstärken, bloß seine Vorräthe aufzehrten. So geschah es: er ließ zum Transport der Kranken und Verwundeten, der Weiber und Kinder, die zu der Expedition gehörten, die zerstreuten Ueberreste seiner Kriegs- und Lastschiffe ausrüsten, und am 17 oder 18 December ging eine Flotte, die aus 45 Fahrzeugen bestand, wovon 30 Kriegsschiffe, unter Segel, und zwar unbemerkt von der englischen Brigg und den französischen Schiffen, welche die Bewegungen des Pascha zu beobachten in der Nähe des Hafens aufgestellt waren. Wären alle Personen an Bord Türken oder türkische Truppen gewesen, so hätten sich die Verbündeten zu ihrer Entweichung Glück wünschen mögen, da es unmöglich ihre Sache seyn konnte, dieselben aufzufangen, noch auch die Griechen zu bedauern, weil diesen dadurch eine gute Prise entwischte; allein die Flotte führte auch griechische Sklaven, deren Anzahl man verschieden zu 7000, 5000 und 600 angegeben hat, welche aber die letztere Berechnung nicht so sehr übersteigen, als sie unter der erstern bleiben dürfte. Bei ihrer Ankunft in Alexandria befand sich die lebendige Ladung aus Mangel und Elend in der schrecklichsten Lage; ein — wahrscheinlich übertriebener — Bericht von dieser Waarenlieferung für den Sklavenmarkt gelangte nach England und unser Admiral bekam einen Verweis, daß er die Ausfuhr nicht verhindert hätte. Codrington hatte selbst den Vorfall nach Haus berichtet, ohne daß er sich einfallen ließ, daß es in seiner Macht gestanden, denselben zu verhindern. Die Antwort kam einen Monat nachher (um den 18 März) in einer unwirschen Note, worin es hieß, er hätte sollen gegen die Verübung eines solchen Frevels Maßregeln ergreifen, er hätte sollen die griechischen Häfen stark blockirt halten, was er müsse nicht gethan haben, wie man aus dem Entwischen der egyptischen Flotte ersehe; er hätte sollen untersuchen, ob Truppen an Bord der Schiffe seyen, und wenn er griechische Sklaven getroffen, hätte er sie sollen in Freiheit setzen; da er Nichts von all Dem gethan, so könnte er nicht dafür stehen, daß diese Flotte nicht nächstens mit frischer Zufuhr von Leuten und Vorräthen aus Alexandria zurückkehre.

Auf diesen Vorwurf antwortete Sir E. Codrington mit einer bündigen Rechtfertigung seines Benehmens, die ihn vor Jedermann, nur vielleicht vor seiner Regierung nicht gehörig entschuldigte. Er setzte aus einander, wie es seine Aufgabe war, den londner Vertrag im friedlichen Geiste zu vollziehen, wie er also über eine Blokade, welche immer eine kriegerische Procedur ist, nicht zu verfügen das Recht hatte; wie er daher die Griechen, die nach der Schlacht von Navarin dazu Kraft genug besaßen, ihrem Charakter als Kriegführende gemäß, aufforderte, Blockadegeschwader zu bilden; wie das unbedachtete Entkommen der egyptischen Flotte keine Nachlässigkeit verrathe, da sie so unvorbereitet absegelte, daß, ehe sie Alexandria erreichte, ihre Vorräthe auf die Neige gingen, während die Schiffe selbst in einem so wenig ausgebesserten Zustande sich befanden, daß eines der größten, ein Linienschiff von 74 K., unterwegs untersank; wie ihm, selbst wenn er ihnen an der Mündung des Hafens begegnete, seine Instruktionen nicht erlaubten, nach ihrem Inhalt zu fragen, wofern er nur die bestimmte Ueberzeugung hatte, daß sie heim fuhren; wie die Personen, welche unter die Rubrik von Sklaven gehörten, aus dem Harem des Pascha's und den Weibern der Türken bestanden, die man nicht hätte untersuchen oder wegnehmen können, ohne einen Akt der Feindseligkeit zu begehen; wie endlich die meisten derselben freiwillig mitzogen und, Falls man sie befreien gewollt, nur hätten gezwungen werden müssen, da zu bleiben.

Ob jedes Vorgeben in Sir E. Codrington's Vertheidigung so ganz in Richtigkeit sey, vermögen wir nicht zu entscheiden; so Viel aber ist gewiß, daß der Admiral in der Sache keine Instruktionen hatte, und daß sie selbst in dem Ministerium zuvor gar nicht zur Sprache gekommen waren. Der einzige Vorgang, der seinem Benehmen etwa hätte zur Richtschnur dienen können, und worauf ihn der Staatssecretär für die auswärtigen Angelegenheiten verwies, war die Erklärung, welche sein Vorgänger, Sir H. Neel, im Jahre 1826 gegen Ibrahim von sich gab, daß die britische Regierung nicht gleichgültig zusehen könnte, wenn die Einwohner von Morea ermordet oder in Sklaverei geschleppt würden. Darauf erwiederte der Admiral, daß es bei dieser Erklärung damals sein Bewenden gehabt, und daß seine eigenen Instruktionen, die er achtzehn Monate später empfing, auch nicht die geringste Beziehung darauf enthielten. Noch müssen wir, weil es nicht anders als billig ist, die Umstände in eben dem Maße von allen Seiten zu beleuchten, als sie bisher unverantwortlicher Weise im Dunkel gelassen wurden, hinzufügen, daß die beiden andern Admirale, Codrington's Collegen, welche unter denselben Instruktionen handelten, ihm, als er sie um ihre Ansicht bat, vollkommen beipflichteten. Beide stimmten darin überein, daß ihre Verhaltungsbefehle wegen Deportation von Sklaven aus Morea Nichts vorschrieben, so daß, wenn ihnen Ibrahim's Flotte auf der Fahrt nach Alexandria aufgestoßen wäre, sie sich nicht würden für berechtigt gehalten haben, seine Schiffe anzuhalten, um Sklaven zu befreien. Sir E. Codrington schrieb wiederholt an seine Regierung um neue Instruktionen über diesen Gegenstand zwischen dem Monat März und dem Empfang seines Abberufungsdekrets; allein die einzige Antwort, der man ihn würdigte, war, daß ihm bereits von Sr. Maj. ein Nachfolger bestellt sey. So verlor der tapfere Admiral die Gunst seiner Regierung, weil er einen Sieg für die Befreiung Griechenlands erfechten, und wurde verabschiedet, weil er zugegeben, daß Griechen in die Sklaverei abgeführt wurden.

Digitized by Google

Uebersicht der Resultate von Champollions Reise in Egypten.

IV. Künste, Gewerbe, Sitten, bürgerliches und häusliches Leben.

a) Ackerbau.

Die Gelehrten behaupten, der heut zu Tag in Italien übliche Pflug sey ganz derselbe, welchen schon Ennius und Virgil besungen, Varo und Columella erklärt haben. Der egyptische Pflug mit seinem Ochsenjoch und ganzem übrigen Beiwesen verräth aber ein noch viel höheres Alter. Das Ackergeräthe, welches man in diesem Lande sieht, ist noch das nämliche, wie es schon vor der 18 Dynastie vorkommt, d. h. vielleicht mehr als dreitausend Jahre vor unsrer Zeitrechnung. Wirklich scheint es, als seyen die Werkzeuge für die nöthigsten Lebensbedürfnisse gleich ursprünglich aus der Hand des Menschen hervorgegangen, wie Minerva aus Jupiters Haupt — gut und vollkommen. So grob und unbeholfen Einem auch der egyptische Pflug auf den ersten Anblick vorkommt, so möchte es doch schwer halten, einen einfachern und zugleich den Zwecken der Landwirthschaft angemessenern zu ersinnen. Alle Verrichtungen des Landbaus, wie die Weinlese, das Einhelmsen der Bamien *), das Säen, Ernten, Dreschen gehen auf den Bildern gerade, wie noch heute, vor sich. Bei Gelegenheit des Dreschens kann ich nicht umhin, eines Bildes zu gedenken, das würdig wäre, den Stoff zu einer Ekloge zu geben. Dasselbe stellt zwei Ochsen auf der Tenne vor, bis zur Hälfte des Leibs in Kornähren steckend, und vom Stachel eines Landmanns angetrieben, im Kreise herum zu treten, mit einer Ueberschrift in Hieroglyphen folgenden Inhalts: „Dieß ist das Dreschen (Treten) der Aehren und dieß das Lied, welches der Landmann singt." Das Lied **) steht ebenfalls dabei, und lautet wörtlich also: „Tretet, tretet gut, ihr Ochsen, ein Theil des Kornes ist für euch, der übrige dem Herrn, der übrige dem Herrn" Die Wiederholung der Schlußworte ist genau nach dem Original. Noch drei andre Personen gehören zum Ganzen dieses Gemäldes, nämlich ein Landmann, der vom Feld zurückkommt, mit einem Korb voll Garben (manipoli); ein anderer, der mit leerem Korb aufs Neue dahin abgeht, nachdem er seine Ladung auf einen Haufen geworfen, und endlich ein Knabe mit einem Besen in der Hand, um die Körner, welche zwischen dem Stroh des ganzen Schobers herausgesprungen sind, zusammenzukehren. Das Geschäft, welches mich am Meisten ergötzte, ist die Weinbereitung. Dank den Basreliefs und Gemälden von Beni-Hassan und Elethia — wir kennen jetzt aufs Genaueste die Art, wie die alten Egyptier die Trauben auspreßten, und den Most in irdenen Gefäßen aufbewahrten, um ihn daselbst gähren zu lassen. Die Mittel waren einfach, unvollkommen, ohne Anwendung künstlicher Kräfte. Keltern kannte man nicht; die Trauben wurden durch die Füße mehrerer Landleute ausgestampft, welche sich mit der Hand an einem vom Dach herabhangenden Strick hielten, dessen unterer Theil, je nach einem der Stampfenden zu, in mehrere Strahlen auslief. Um die Trestern auszudrücken, steckte man dieselben in einen Sack, der dann gewunden wurde, wie schwarze Wäsche am Trog. Die Gefäße zum Wein waren klein; keines mochte über fünfzig, höchstens hundert Flaschen halten.

Auffallen muß, daß auf diesen sonst doch mit den kleinsten Umständen ausgeführten Gemälden, sich kein Bild der Sakieh findet, welches arabische Wort eine auf Rädern gehende, von Ochsen gezogene Bewässerungsmaschine bezeichnet, die heut zu Tag in Egypten üblich ist. Man sieht kein anderes Bewässerungsgeräth als den sogenannten Schuf, d. h. eine Art Pumpe, ein sehr unvollkommnes Instrument, das gegenwärtig in Egypten und Nubien ebenfalls noch gar häufig vorkommt, was denn beinahe zu dem Glauben berechtigt, daß die große Kultur des altegyptischen Bodens bloß auf den Bewässerungen durch den Nil beruht habe. Bedenkt man aber, daß Egypten unter den Pharaonen eine Bevölkerung von nahe zu 14 Millionen zählte (— gegenwärtig kaum 3 Millionen! —), so müssen die von dem Nil bewässerten Gegenden damals nothwendig einen viel größern Raum eingenommen haben, folglich die Menschen in der Kunst des Kanalbaues ungemein betriebsam und erfahren gewesen seyn. Bewässerung durch Menschenhand fand wohl nur in Gärten Statt. Auf der andern Seite aber wären somit vier Monate des Jahres hindurch mehrere Millionen gänzlich unbeschäftigt geblieben, deren Muße nun von den Herrschern weislich zu Errichtung der Riesengebäude verwandt wurde, welche Egypten bedecken. Nur als Vermuthung kann ich Dieß aufstellen; jedenfalls aber deutet Alles, was man an jenen Denkmalen bemerkt, auf angelegene Sorge hin, unbeschäftigten Kräften einen Stoff zu geben.

b) Zucht und Heilung der Thiere.

Das Portefeuille ist reich an Einzelheiten über diese beiden Gegenstände. Man sieht da einen Hirten mit einer großen Heerde Schweine, was beweist, daß der Genuß des Schweinefleisches nicht für unrein oder irreligiös galt. Zwar glaubt Herodot, die Egyptier hätten sich der Schweine dazu bedient, um durch ihr Umtreten die Saat im Nilschlamm bedecken zu lassen, was man demnach als den einzigen Grund ansehen könnte, aus welchem sie von den Bewohnern gehalten wurden; allein eben jene Verrichtung sieht man auf den Bildern durch das Rindvieh ausgeübt. Jedenfalls kann wenigstens das Schwein schon deßhalb nicht sehr verachtet gewesen seyn, weil dasselbe in der Person der Isis, der Mutter des Typhon, sogar zur Gottheit erhoben war. Ferner bemerkt man einen Viehhirten, einen Ziegenhirten, einen Ochsentreiber und die ganze Fortpflanzungsart des Rindviehs, d. h. die Begattung, die Geburt und das Saugen des Kalbs; in letztrem Akt leistet ein Kind dem Kalb Gesellschaft. Kommt dann das Melken, das Käsemachen, das Schlachten einer Ziege und das Abziehen ihres Fells. An einem andern Ort ist eine Gruppe von Eseln mit höchster Wahrheit dargestellt. Die Heilung der Thiere hat, wie gesagt, ebenfalls ihr

*) Hybiscus esculentus.

**) Wir haben dieses Lied zwar schon in einer Miscelle S. 1292 des vorigen Jahrgangs des Auslandes gegeben, es wird unsern Lesern aber nicht unangenehm seyn, dasselbe hier in umständlicherer Beziehung auf das entsprechende Bild noch einmal zu finden.

Digitized by Google

eigenen Bilder. Einem Stier wird der Sprungriemen angelegt, um ihn zu Boden zu werfen; der Thierarzt hält demselben den Arm in das Maul. Eine Gruppe von drei kranken Ochsen ist ungemein natürlich ausgeführt. Auf einem andern Bild werden Gänse ärztlich behandelt; einer schneidet man eben den Pips Man sieht einen Arzt für Ziegen und einen andern für Gaseellen, so wie einen Storchenwärter, woraus wir schlossen, daß die alten Egyptier die zweitgenannte Thierart zu zähmen, und das Fleisch der dritten zu genießen pflegten. In letzterer Beziehung machte ich in Nubien selbst einen Versuch, und fand in dem dortigen Storchenbraten eine köstliche Speise. Merkwürdig ist, daß sich auf keinem Gebäude irgend eine Andeutung des Kamels und des Büffels findet, welche, wie es scheint, erst von den Arabern eingeführt wurden. Immerhin läßt sich freilich schwer erklären, auf welche Art der Handel mit Indien und dem innern Africa ohne den Gebrauch von Kamelen vor sich gegangen seyn soll. *)

c). Künste und Handwerker.

In diesem Fach ist das Portefeuille so reich, daß wir seinen Inhalt nur obenhin angeben können. Man sieht da viele Abbildungen von Töpfern, deren Töpfe häufig ganz dieselbe Gestalt haben, wie die noch heut zu Tag bei den Arabern üblichen sogenannten Bardakka's. Die Scheibe jedoch, die jetzt mit dem Fuß gedreht wird, wurde damals mit der Hand in Bewegung gesetzt. Ferner erblickt man alle zum Bereiten des Zeugs nöthigen Verrichtungen, vom Spinnen an bis zum vollendeten Gewebe. Auch hier ist das Verfahren ganz so, wie es noch jetzt unter dem Zelt des Beduinen vorkommt, und wie es von den Patriarchen der Bibel geübt ward. — Man sieht das Holzhauen abgebildet, sowohl in der Stadt, als im Walde; sodann Tischler, Verfertiger von Hausgeräthe, Schuster, Lederarbeiter, Waffenschmide, Anstreicher von hölzernen Instrumenten. Man sieht Träger von großen Balken, Bildner von Sphynxen, Behauer, Glätter und Maler von Kolossen, Verfertiger eines Kriegswagens mit dessen ganzem Zubehör; Steinmetzen, Farbenreiber, Gold- und Silberschmide, Künstler in eingelegter Arbeit, Seiler, Bootmacher, Gießer, Glasperlenbläser, Aushöhler von Hypogäen, Goldwäger, Wäscherinnen ꝛc. Einige Bilder stellen auch Beschäftigungen vor, die man sich gegenwärtig nicht mehr erklären kann, und bei den Gießern bemerkt man eine Art Blasbälge, die ein Mann mit Händen und Füßen auf sehr unbeholfene Weise in Bewegung setzt. Die Wagen bieten etwas sehr Merkwürdiges dar, worüber ich eine Deutung bloß Champollion verdanke. Auf der einen Wagschale sieht man eine kleine Statue, die einen Ochsen vorstellt, und auf der andern liegen viele goldne Ringe; auf einigen Bildern befindet sich auch wohl statt des Ochsen ein Kalb, auf andern eine Ziege, auf noch andern ein Frosch. Nun ist bekannt, welch ein Dunkel auf dem Münzverhältniß unter den Pharaonen liegt; Champollion glaubt daher, daß die Scarabäen, die man in Egypten sehr zahlreich, von jeder Größe und in jeder Gestalt, sowohl gestreift als glatt, vorfindet, statt des Geldes gebraucht worden seyen, wogegen man für Dinge von bedeutenderem Werth sich der goldnen und silbernen Ringe als Münze bedient habe; daß also, wenn man z. B. sagte eine Rüstung, ein Geräth kosteten zwei Ochsen oder zwei Kälber, man damit so viel Gold, oder so viel Ringe aus diesem Metall ausdrücken wollte, als nöthig waren, um zweimal dem bestimmten, allenthalben bekannten Gewicht der kleinen Ochsen- oder Kälberstatue gleichzukommen. Ich muß mich begnügen, diese Vermuthung bloß anzuführen. Vielleicht wird sie einleuchtender werden, wenn erst Champollion seine Bilder und deren Erklärungen bekannt gemacht hat.

Als eine für die Menschlichkeit und die Kunst der Egyptier sehr demüthigende Bemerkung darf leider nicht verschwiegen werden, daß man bei den genannten Gewerben fast immer einen Aufseher mit der Gerte bemerkt, als ob sie von Sklaven betrieben würden, obwohl derselbe sogar bei Malern und Bildhauern häufig vorkommt.

d) Häusliches Leben.

Das Portefeuille ist hier eben so reich. Aller Hausrath findet sich: Sopha, Betten, Schränke, Sessel, eine glänzende Ausstattung an goldnen und silbernen Gefäßen jeder Art, von seltsamer Form; Gläser, Wasserseiher; ja Einen sieht man zur Reinigung des Wassers einen Mandelteig mit der Hand hinein strecken, gerade wie man noch jetzt zu thun pflegt. Ferner die Toilette der Männer und Frauen, wozu die Harfe gerührt wird. Man bemerkt die Zwerge oder Spaßmacher, und die Hausssklaven; auch fehlt die Küche nicht, wo man den Koch sieht, wie er Fleisch zurichtet und in verschiedne Formen legt, um Aug und Gaumen zugleich zu befriedigen; als Nachtisch sieht man Früchte und Süßigkeiten. Hier werden grüne Zwiebeln abgehäutet; dort macht man Teig an; an einem andern Ort bereitet man Brod, indem der Teig mit den Füßen geknetet wird (ohne ein weiteres mechanisches Hülfsmittel); hier mästet man Gänse; dort rupft man dieselben; anderswo werden sie gebrüht oder in den Topf gesteckt. Fleischer theilen Ochsen in mehrere Stücke; und wie es scheint, stand das Fleischerhandwerk sogar in hohen Ehren. Man sieht Frauen, die vom Gemüsmarkt zurückkommen, mit dem Eingekauften beladen, und eine Art Haushofmeister oder Rechnungs-

*) Vielleicht, indem die Araber die Spediteurs machten; wenigstens scheinen diese vermittelst ihrer Kamele bereits in den ältesten Zeiten mit Egypten Karavanenhandel getrieben zu haben. Schon bei Josephs Verkauf durch seine Brüder heißt es 1 Mos. 37, 25: „und sahen einen Haufen Ismaeliter (Araber) kommen von Gilead, mit ihren Kamelen, die trugen Würze, Balsam und Myrrhen, und zogen hinab in Egypten." Unter den in Egypten einheimischen Thieren kommt das Kamel allerdings auch bei Moses nicht vor: 1 Mos. 47, 15 f. „kamen alle Egypter zu Joseph und sprachen: schaffe uns Brod ꝛc. — Joseph sprach: Schaffet Euer Vieh her ꝛc. Da brachten sie Joseph ihr Vieh, und er gab ihnen Brod um ihre Pferde, Schafe, Rinder und Esel." Unter den Thieren, welche die Israeliten aus Egypten mitnahmen, wird das Kamel nicht genannt, 2 Mos. 12, 38. Daß gleich nach dem Auszug dasselbe umständlich beschrieben wird, 2 Mos. 11, 4 kann nicht auf eine in Egypten erworbene Kenntniß bezogen werden, denn bekanntlich kommt das Kamel als Hausthier der Israeliten schon vor ihrer Einwanderung in jenes Land vor, wie z. B. 1 Mos. 24; 1 Mos. 32.

Digitized by Google

führer, der die Preise aufschreibt, um dem Herrn darüber Auskunft zu geben. In demselben Hefte sah ich zwei Abbildungen von Sänften; eine sehr reich ausgeschmückt und auf den Schultern von Männern getragen; die andre auf dem Boden stehend, ohne Räder, mit zwei gekrümmten unter ihr hinlaufenden Hölzern, wie ein Schlitten.

(Schluß folgt.)

Hansteen's Reise in Sibirien.

Aus einem Schreiben des Professor Schumacher, Irkutsk, den 11 April 1829.

Es dürfte nicht leicht ein Land geben, das für astronomische Beobachtungen so günstig ist, als Sibirien. Von dem Augenblick an, wo in dem Angara, der aus dem Baikalsee entspringt und einen Theil von Irkutsk umfließt, das Eis sich festsetzt, bis zum Monat April ist beständig heiterer Himmel; man bemerkt kein Wölkchen, die Sonne geht auf und geht unter in ihrer ganzen Herrlichkeit und obgleich das Thermometer — 30° bis 35° R. anzeigt, so hat sie doch nicht jenen röthlichen Schein, den sie bei uns Winters über den Horizont verbreitet. Die hohe Lage des Landes, wo vom 9 Februar bis jetzt das Barometer zwischen 737′ und 700′ wechselte, so wie seine große Entfernung vom Meer machen die Luft trocken und dunstfrei. Im Frühjahr gewinnt deßwegen bald auch die Sonne so viel Kraft, daß, während das Thermometer im Schatten noch auf — 20° bis 30° steht, das Wasser bereits von den Dächern stürzt, wo sie den Strahlen der Sonne ausgesetzt sind.

Am 12 December brachen wir von Tobolsk auf, und während unserer ganzen Hieherreise, hatten wir fast ununterbrochen eine Temperatur von —20° bis 34° R.; nichts destoweniger stellte ich jeden Tag mit Sonnenaufgang eine Stunde lang in freier Luft Beobachtungen an. Wann die Kälte — 30° beträgt, bleibt die Luft glücklicherweise immer ruhig, und in Folge ihrer Trockenheit leiden wir durch diese Temperatur hier zu Land weniger, als bei uns zu Haus durch eine Temperatur von — 15°. Indessen da Nase und Ohren die der Kälte am Meisten ausgesetzten Theilen des Körpers sind, so kommt es mir doch ziemlich häufig vor, daß mein Bedienter mir sagt, meine Nase sey ganz weiß und müsse unverzüglich gerieben werden. Ich habe die Schrauben an meinen Instrumenten mit einem dünnen Leder überzogen, weil man mit bloßer Hand kein Metall anrühren darf, wenn man nicht einen Schmerz empfinden will, als ob man eine brennende Kohle angefühlt hätte; man bekommt davon auch eine weiße Blase, wie von Berührung eines glühenden Eisens.

Ein Chronometer von Arnold blieb mir dreimal während des Beobachtens stehen, als die Kälte — 26° bis 30° betrug; dagegen leisteten meine beiden Seeuhren von Kessel gute Dienste. Indessen zeigte doch bei einer Temperatur von — 31° bis 32° ihr Gang weniger Regelmäßigkeit, als gewöhnlich; im Allgemeinen aber sind sie vortrefflich. Während des letzten Theils meiner Reise trug ich das arnold'sche Chronometer und eine der kessel'schen Uhren in meiner Westentasche; die andere kessel'sche Uhr, welche sich in einer Schachtel befand, bestand die Kälte in einer härenen Decke. Sie hielt auch sehr gut die Stöße eines Wagens aus. Der Gang des arnold'schen Chronometers variirte zwischen + 6″ bis + 29″; wogegen die kessel'schen Chronometer, trotz allen Wagenstößen und sonstigen Mißlichkeiten von Christiania bis hieher blos 2 bis 3″ abwichen.

Nach langen Nachforschungen entdeckte ich endlich die Stelle des Observatoriums, dessen Abbé Chappe im Jahr 1770 in Tobolsk sich bediente. Der Artillerieoberst Cramer, jetzt ein Mann von 48 Jahren, wies mir das Haus, in welchem im J. 1805 Schubert seine Beobachtungen anstellte, und die in einer jetzt verfallenen Schanze befindliche Bastei, wo Chappe sein kleines Observatorium hatte. Cramer erhielt vor 20 Jahren Befehl, letzteres abbrechen zu lassen, man sieht jedoch davon noch die Grundmauern, welche ein Viereck bildeten, und die Reste eines Pfeilers, woran Chappe vermuthlich seinen Sector befestigte. Ich habe die Lage dieses Punktes trigonometrisch bestimmt, im Verhältniß zur Lage von zwei Kirchen in der Stadt, von Schubert's und meinem Observatorium. Die von diesem Gelehrten angegebene Breite stimmt mit der meinigen bis auf einige Secunden überein. Unglücklicherweise konnte ich keine Längenberechnungen machen.

Ungeachtet unsre Chronometer in hölzernen Schachteln und dicken Decken gepackt, und in die Seitentaschen unseres Reisewagens gesteckt waren, fanden wir sie oft gefroren. Mit unserem Thermometer wäre es ebenso gegangen, wenn ich ihn nicht zwischen meinen Beinen gehalten und auf jeder Station in ein warmes Zimmer gebracht hätte. Am 30 Januar 1829 auf der Station von Tunskaja (56° Br. 114½° L. Ferr.) Morgens um 7½ Uhr, zeigte das Weingeist-Thermometer — 34° 4; in dem Quecksilber-Thermometer war das Metall ganz in der Kugel und vollkommen fest; oben hatte es ein beträchtliches Loch. Die Röhre des Thermometers geht bis auf — 35°. Am Abend, in Bagranowskaja (55½° Br. 115½° L. Ferr.), wurden die Thermometer in freier Luft aufgehängt. Um 9 Uhr fand ich das Quecksilber des pistor'schen Thermometers bereits in der Kugel, aber noch flüssig, so daß, wenn man das Instrument umkehrte und mäßig rüttelte, das Metall ganz gegen das Ende der Röhre lief. Das Weingeist-Thermometer gab — 30° 2 an, eine Viertelstunde nachher aber schon — 30° 4, und das Quecksilber in den beiden pistor'schen Thermometern war fest und unbeweglich, mochte man auch das Instrument rütteln und umkehren, wie man wollte. Im folgenden Nachtquartier schüttete ich gegen 3 Pf. Quecksilber in ein Becken und stellte es in die Luft. Am andern Morgen (den 3) vor 7½ Uhr, war Alles zu einer compakten Masse zusammen gefroren, die ich nur mit meinem Messer von dem Boden des Beckens losmachen konnte; ich zerschnitt es wie Blei. Da das Messer aus einem warmen Ort kam, so wurde das Quecksilber in der Gegend des Schnittes gleich flüssig. Das Weingeist-Thermometer gab — 31° 35 an. Nachdem das Metall eine Zeitlang in ein warmes Zimmer gebracht worden, löste es sich von dem Gefäß, aber es blieb so schwach, daß man es zerbrechen konnte.

Das Weingeist-Thermometer stimmte mit den beiden pistor'schen Quecksilber-Thermometern bis — 10° überein: unter diesem Punkt bezeichnete es immer eine höhre Temperatur; diese Differenz nahm zu, je niedrer die Temperatur wurde.

Digitized by Google

Pistor'sches Thermom.	— 10	Differenz	0	0
	— 15° 9	=	+ 0°	40
	— 23° 7	=	+ 0°	95
	— 25° 1	=	+ 1°	78
	— 30° 0	=	+ 2°	00

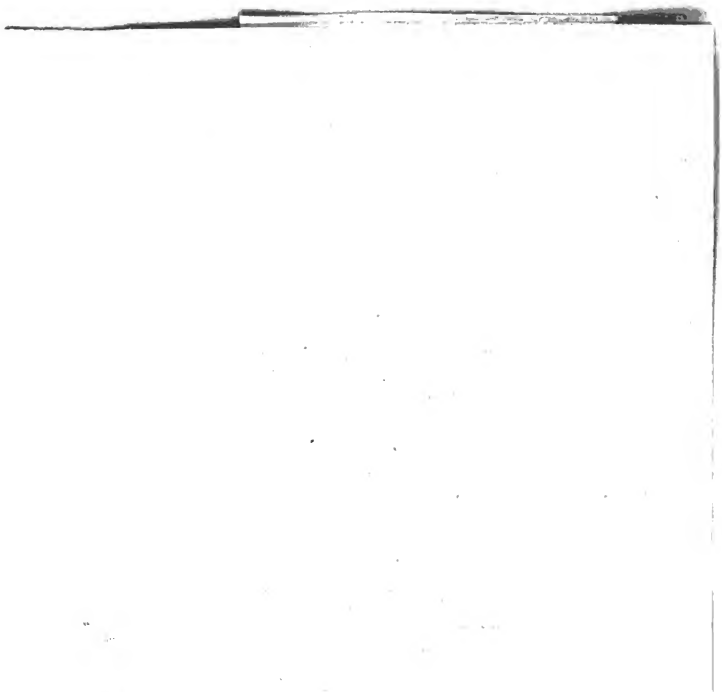
Somit, wenn das Merkur-Thermometer auf — 30° stand, so zeigte das Weingeist-Thermometer — 28°; sank aber die Temperatur unter 30°, so fiel der Merkur in dem erstern sogleich in die Kugel. Den magnetischen Pol fand ich ungefähr um 119° ½ östl. v. Ferro — also 8 bis 9° östlicher als ich mir in Christiana gedacht hatte. Ich bemerkte gegen Osten von Nischnei Nowgorod bis zu diesem Meridian eine starke Zunahme der magnetischen Intensivität. Dr. Eeman ist von hier nach Jakutsk und Ochotsk abgereist, von wo er sich nach Kamtschaka zu begeben gedenkt. Lieutenant Due hat gleichfalls die Richtung nach Jakutsk eingeschlagen, um sich dann womöglich nördlich zu wenden und die Lena nach Schigansk hinabzufahren. Ich warte nur bis die Angara aufgeht, dann werde ich den Lauf dieses Flusses nach Jeniseisk verfolgen und hierauf den des Jenisei nordwärts bis Turukansk unter dem Polarkreis. Auf dem Rückweg hoffe ich in Kasanciarsk mit Due zusammen zu treffen und mit ihm über Orenburg nach Astrachan und von da über das caspische Meer nach Baku zu reisen und über Tiflis, die Krim und Nikolajew zurückzukehren.

Washingtonia.

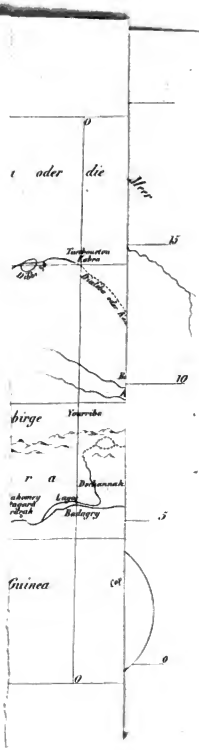
Die Zeitungen haben uns von einer Kolonie Kunde gebracht, welche Howe, der Agent der amerikanischen Griechenvereine, auf der Landenge von Corinth anlegen ließ. Das Nähere darüber giebt folgender Bericht Howe's an seine Committenten. „Nachdem der Winter vorbei war, sagt er, gedachte ich eine Anzahl armer Familien im Ackerbau zu beschäftigen, in der Hoffnung, daß sie bald im Stand seyn würden, nicht nur sich selbst fortzubringen, sondern auch eine Rente zu entrichten, die dann zur Unterstützung anderer Unglücklichen verwendet werden könnte. Nach einer Reise, auf der ich mich etwas im Lande umsah, schien mir die Landenge von Corinth für mein Vorhaben der geeignetste Ort. Ich ließ mir von der griechischen Regierung 5000 Stremata Landes, mit fünfjähriger Abgabenfreiheit, verleihen, sechs und zwanzig Familien aus den Flüchtlingen von Scio, Aivali und Athen hatten sich bald gefunden, und sofort traf ich Anstalten, meine Colonie, die ich Washingtonia nannte, in Stand zu setzen. Zuerst nahm ich bloß die Männer mit, wenige Tage reichten zu einer vorläufigen Wohneinrichtung hin, und wir ließen die Frauen und Kinder nachkommen. Nun ging es rasch an die Urbarmachung des Bodens und an den Bau der Häuser, wobei ich meinen Colonisten durch zwei hundert arme Leute, die in der Nähe müßig umherirrten, helfen ließ. Da die Trümmer der während des Kriegs zerstörten Dörfer Steine lieferten, den Mörtel sie sich aus Sand und Erde selbst bereiteten, so war man, mit Ausnahme von Fenstern und Thüren, der Dazwischenkunft von Handwerkern völlig überhoben, und das Hauptgeschäft kostete Nichts, als die Verpflegung der Arbeiter. Während diese Werke fortschritten, blieben die Landarbeiten nicht zurück. Ich mußte freilich Anfangs für Alles sorgen; doch Griechen haben keine zu großen Bedürfnisse; 1½ Pf. Mehl auf die Person täglich war hinlänglich, und die bevorstehende Ernte von 200 bereits mit Mais und Coton angepflanzten Strematen überhob mich dieser Ausgabe. Der Ertrag sollte zwischen dem Aufseher der Colonie und den Ansiedlern zu gleichen Theilen getheilt, mit der eine Hälfte ihr Unterhalt bestritten und mit der andern die Vorschüße gedeckt werden. Männer und Frauen arbeiten auf dem Feld, und da sie abgesonderte Grundstücke haben, und so viel anbauen dürfen, als sie können, so entsteht ein löblicher Wetteifer. Für Wohnung und Kleidung hatte ich gesorgt; meine erste Sorge richtete ich nun auf die Erziehung. Ich war so glücklich, einen Griechen zu finden, der in England gewesen war und einige Kenntniß der lankaster'schen Methode besaß. Dieser übernahm die Aufgabe des Schulmeisters und er zählt gegenwärtig 35 Zöglinge die von ihm die Anfangsgründe des Lesens und Schreibens erlernen. Ich besuche diese Schule oft, und die erstaunenswürdige Gelehrigkeit dieser Kinder bürgt mir dafür, daß sie sich ihres alten Geschlechts dereinst würdig zeigen werden. Die Nützlichkeit einer solchen Anstalt hat mich bewogen, sie zu erweiteren; ich ließ deßhalb das alte Haus des Bey von Corinth ausbessern, worin ich wenigstens 200 Zöglinge unterbringen kann, nicht zweifelnd, daß die benachbarten Dörfer mir ihre Kinder schicken werden. Da die Angelegenheiten über alle Erwartung glücklich gingen, so beschloß ich die Zahl meiner Colonisten zu vermehren und ihnen die Bewohner des alten Dorfes einzuverleiben. Von 36 Familien, die diesen Distrikt früher inne gehabt, existirten nur noch 14; den Rest hatte der Krieg aufgerieben. Sie hausten in unterirdischen Löchern und Höhlen auf dem Isthmus. Bloß vier von ihnen hatten einige Habseligkeiten gerettet, die übrigen waren von Allem entblößt; aber keine begehrte mehr Unterstützung als sie nothwendig brauchte, um sich wieder ansäßig zu machen. Das Beste, was ich also für sie thun konnte, war, ihnen Geld vorzustrecken und was glaubt Ihr, daß sie verlangten? Jede Familie bloß 100 Piaster (keine 50 Gulden), und zwar mit dem Versprechen diese Summe zu verzinsen und in fünf Jahren heim zu zahlen. Als Pfleger der Armen glaubte ich ihnen den Zins nicht erlassen zu dürfen, ich setzte ihn jedoch von dem landläufigen Fuß zu 10 Proz. auf 8 Proz. herab. Wie viel kann man mit geringen Mitteln in Griechenland nicht ausführen? Wir haben hier einen Hafen, vor Alters Kenchreä genannt, der aber durch Zerstörung der Dammwerke unbrauchbar geworden. Ich habe jedoch im Sinn, meine Colonisten aus den Hügeln, welche den Hafen beherrschen, Steine brechen zu lassen, und den Damm wieder aufzubauen; dadurch bekäme der Hafen das Einzige, was ihm fehlt — Schutz vor den Winden und er dürfte in kurzer Zeit wegen der Nähe von Cor...y für den Handel der Levante von Wichtigkeit werden. Bewilligt die Regierung endlich meine Bitte, mir die Einkünfte dieses Hafens zur Unterhaltung eines Spitals zu überlassen, so hat Dr. Ruß mir bereits 20,000 Doll. zugesagt, womit ich dieses Spital gründen werde. Ein gesunder Ort, gelegen an einem Bach, wo man von beiden Seiten den Zugang zum Meer hat, wäre auch schon ausgemittelt. Vielleicht kann man mit der Zeit die beiden Meere durch einen Canal verbinden."

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 60. 1 März 1830

Ueber das africanische Flußsystem *).

(Mit einer Karte.)

Kein Gegenstand hat den Geographen mehr zu schaffen gemacht und macht ihnen noch fortwährend so zu schaffen, als die Frage nach dem Lauf des Nigers oder des Nils der Neger. Die Vorstellungen, welche wir über diesen Fluß bei den Alten finden, sind schwankend und unsicher. Herodot berichtet, fünf junge Nasamonier hätten sich mit Lebensmitteln und Wasser versehen, wären in die Wüste eingedrungen und nach mehreren Tagereisen gegen Westen zu kleinen schwarzen Menschen gekommen, deren Stadt an einem großen Fluß lag, welcher ostwärts lief und wo sie Krokodile sahen. Allein wenn diese Nasamonier immer gegen Westen zogen, wie konnten sie von der großen Syrte, in deren Nähe sie zu Haus waren, nach Nigritien gelangen? Plinius spricht von zwei africanischen Flüssen, dem Ger (Andere lesen Niger), den er offenbar diesseits der Sahara setzt, da der römische General, der denselben ihm zu Folge erreichte, kaum den Atlas überschritt; und dem Nigris, welcher allerdings ein Fluß des Sudans seyn könnte, denn Plinius läßt ihn jenseits der Wüste fließen (intervenientibus desertis) und behauptet öfters, daß er die Grenze zwischen Africa und Aethiopien bilde, d. h. zwischen dem Land der Mauren und dem Land der Neger. Aus diesen beiden Flüssen, die man ungeschickter Weise identificirt hat, entstand die Verwirrung. Plinius trägt selbst zu der Verwirrung bei, indem er dem Nil seine Quellen in Mauritanien anweist und annimmt, daß der letztere Fluß der Nigris sey, welcher sich zweimal unter dem Sand verliere. Merkwürdig ist, daß eine ähnliche Meinung unter den Chuaa-Arabern in Bezug auf den Tschadsee besteht, dessen Wasser, wie sie versichern, durch einen unterirdischen Abfluß mit dem Nil zusammenhänge. Da Plinius gleichfalls eines Sees Erwähnung thut, so könnte man vermuthen, daß diese sonderbare Ansicht schon zu seiner Zeit unter den Eingebornen im Umlauf gewesen wäre und daß er darauf sein System über den Ursprung des Nils gebaut hätte. Die Verwechslung des Niger und des Nigris kommt bereits bei Solin vor, welcher sich zu der nämlichen Hypothese über den Ursprung des Nils wie Plinius bekennt, und sich auf die Schriften der Karthager und auf die Denkwürdigkeiten des Königs Juba beruft. Hingegen Pomponius Mela verlegt die Quellen des Nils zu den westlichen Aethiopiern, wo dieser Fluß den Namen Nuchul führt, und, abweichend von allen andern Flüssen, die sich gegen den Ocean wenden, eine östliche Richtung gegen das Binnenland einschlägt, um in einer unbekannten Gegend zu verschwinden und später unter dem Namen des Nil wieder zum Vorschein zu kommen. Man sieht, daß alle diese Schriftsteller das Innere von Africa bloß aus unbestimmten Sagen kannten; was auch die Namen beweisen, welche sie den Eingebornen geben, die sie Satyrn, Aegipans, Kynokephaler, Hymantopoden, Blemmyer ꝛc. nennen. Der weniger leichtgläubige und besser unterrichtete Ptolemäus *) zeichnet in dem innern Libyen den Lauf zweier Flüsse, des Nigir und des Gir, in welchen die neuesten Entdeckungen den Dialiba und den Yeu erkennen lassen dürften. Er spricht nur beiläufig von dem Verschwinden des Gir, und indem er die Vereinigung des Nigir und des Nils zurückzuweisen scheint, läßt er den letztern Fluß aus Seen am Fuß der Mondsgebirge hervorgehen. Indeß identifiziren die Araber, welche seit Jahrhunderten die Wüste nach allen Seiten durchstreifen, in ihren geographischen Arbeiten fast immer den Nil der Neger und den Nil Egyptens, jedoch nur, was ihre Quellen und den ersten Theil ihres Laufes betrifft. Nach dem System Edrisi's und der Araber, sagt Walckenaer in seinen geographischen Untersuchungen über das Innere von Nordafrica, hat der Nil seine Quellen in den Mondsgebirgen; die verschiedenen Zuflüsse desselben vereinigen sich dann in einem See und hier theilt er sich in zwei große Ströme, von denen der eine — der eigentliche Nil — nordwärts, der andere — der Niger oder der Nil der Neger — westwärts fließt, in den See Ulil sich ergießt und eine Schiffahrtstagreise von diesem See in das finstere Meer mündet. Edrisi giebt übrigens noch die Existenz eines andern Flusses zu, der sich in den Niger ergießt; in dem Land, fügt er bei, das diese beiden Flüsse bewässern, wohnen die Neger. Einige Widersprüche zeigen sich dann doch auch bei den arabischen Geographen. Nach Schehha Eddin fällt der Niger nicht ins Meer, und der „africanische Löwe" weiß nur von einem Fluß,

*) Chauvet im Octoberheft der Revue encyclopedique.

*) Ein Näheres s. Ausl. Jahrg. 1828 S. 13.

Digitized by Google

welcher westlich fließt, und den ein durch einen unterirdischen Ausfluß des egyptischen Nils gebildeter See entsendet.

Genöthigt unter diesen Hypothesen zu wählen, geriethen die Geographen unsrer Zeit in ein Labyrinth von Vermuthungen. Alle betrachteten den Niger und den Nil der Neger als einen und denselben Fluß. Die älteren derselben ließen sich durch den örtlichen Namen Bafing, schwarzes Wasser, täuschen, fanden größtentheils diesen Fluß in dem Senegal, verwechselten die Quellen des blauen Nils mit denen des weißen Nils, und der See Dembea und Abyssinen mußten in den Mittelpunkt von Africa wandern. Da, in einem großen See, nahmen zumal der Niger, der Nil, der Zaire und die großen Flüsse ihren Ursprung, die dem Südosten des Continents zuströmen. Delisle erschien und änderte Alles; Abyssinien trat in seine wirklichen Grenzen zurück, der Nil schied von den übrigen Flüssen, der Senegal vom Niger, während der letztere, drei verschiedene Namen — Guien, Gambaru, Camodu — annehmend, in Bornu seinen Lauf beschloß. Danville versetzte die Quellen des Nils in zwei Seen am Fuß der Mondsgebirge und ließ den Niger einzeln nordwärts, Tunbuktu zu, und von da östlich wieder in zwei Seen fließen, wo er sich verliert, nachdem er zuvor von Süden den Fluß Lamiem aufgenommen hat. Endlich ließ Rennell den Dialiba, den er für den Niger hielt, in den See von Wangara, mitten in Nordafrica, fallen und untersagte dem Nil jede Gemeinschaft mit den Gewässern des Sudans. Seit Rennell ist immer größere Verwirrung eingerissen, so daß die Geographen bereits an der Auflösung des Problems verzweifelten, bis Mungo Park und Clapperton neues Licht darüber verbreiteten.

Lassen wir den wunderlichen Namen Niger und verfolgen wir den Lauf des Flusses von Tunbuktu *). Die Quelle dieses Flusses, der Anfangs Temblé, weiterhin Dialiba heißt (Namen, welche großes Wasser bedeuten), soll nach den von Mollien erhaltenen Nachweisungen im Süden von Timbo seyn. Major Laing bezeichnet die Gegend genauer als das Gebirg Loma (9° 25′ n. Br. 12° 6′ L. von Par.), einen Punkt, der keine 100 Stunden von den Küsten Senegambiens entfernt ist, und Laings Schätzung nach etwa 1600 Fuß über dem Meer liegt. Von dort läuft der Fluß zuerst nördlich bis Bammaku, sodann nordöstlich an Sami, Sego, Sansanding, Silla, dem See Dibbi und Tunbuktu, oder vielmehr Kabra, dem Hafen dieser Stadt vorbei, von hier unter dem Namen des rothen Flusses der Wüste (bahr el-ahmar-el Sahara) südwestlich. Dieser Fluß, den Gray's und Dochard's Reisekarte angiebt, ist augenscheinlich die Marzarah des Matrosen Adams; er ist der Bach, von dem Sidi Hamet mit Riley spricht; er ist endlich der Fluß, der in dem Tagebuch Scheich Hagg Kassem's eine Stunde westlich von Tunbuktu passirt; denn in Africa kann, je nach der Jahreszeit, dasselbe Wasser ein Bach oder ein Fluß genannt werden. Soweit wäre über den Lauf des Dialiba kein Zweifel. Dochard sah ihn von Bammaku bis Sego; Mungo Park, der ihn gleichfalls an diesen beiden Orten sah, fuhr ihn auf seiner ersten Reise von Sego bis Silla hinab, und sein Vorbeifließen bei Kabra bezeugen einstimmig die Eingebornen und die Mauren. Unterhalb Kabra nun scheint der Dialiba den Namen Quolla, Quorra, Quarra oder vielleicht Korna anzunehmen, da das Wort rua in der Sprache von Haussa Wasser ausdrückt; er fließt wahrscheinlich in südöstlicher Richtung vier Tagreisen westlich von Sakkatu, wo der südwestlich von dieser Stadt fließende Kouarrama sich mit ihm vereinigt, lenkt hierauf gegen Süden ein und bewässert Yuri und Bussa. Hier theilt er sich in drei Arme, von denen der westliche Menai genannt wird; an diesem Arm und auf der benachbarten-Insel ist Bussa erbaut; auf dem gegenüberliegenden Arm kam Mungo Park um. Da er sich auf seiner zweiten Reise in Sansanding einschiffte, und in Bussa Schiffbruch litt, so ist die Identität des Flusses, der Sego, Sansanding und Kabra, mit dem, der Yuri und Bussa passirt, unbestreitbar; nicht weniger ist es die südliche Richtung des Flusses; denn die Breite von Sami unterhalb Sego bestimmte Mungo Park zu 13° 17′ und die von Bussa Clapperton zu 10° 14′ (6° 11′ L. v. Greenw.) Bussa liegt somit ungefähr vier Grade oder 120 Stunden von dem Golf von Benin. Hinter Bussa strömt der Quorra rasch nach SSO; weiter unten sah ihn Clapperton gen W, und noch weiter unten bei dem Dorf Souga auf einem Bett von Felsen zwischen zwei Porphyrhügeln durchströmen, welche wie ausgehauen waren, um das Wasser durchzulassen; er begleitete die Ufer des Flusses von Bussa bis Comi, also etwa auf einer Strecke von 14 Stunden. Schade, daß Clapperton keine Höhenberechnungen anstellte; allein wie es scheint, hatte der Transport oder die Hitze seine Barometer unbrauchbar gemacht. Clapperton verließ den Quorra 100 Stunden vom atlantischen Meer, auf das er rasch zusteuert. Soweit hat die Ansicht, nach welcher der Quorra in den Golf von Benin sich ergießt, einen hohen Grad von Wahrscheinlichkeit.

(Fortsetzung folgt.)

*) Vergl. Ausl. Jahrg. 1829 Nr. 86 und 92.

Uebersicht der Resultate von Champollions Reise in Egypten.

V. Künste, Gewerbe, Sitten, bürgerliches und häusliches Leben.

(Schluß)

e) Häusliche Gerichtsbarkeit.

Das Portefeuille enthält einige Bilder, die zu beweisen scheinen, daß der Herr des Hauses innerhalb desselben auch Richter war. Einmal handelt es sich um einen Landmann, der angeklagt ist, einen Ochsen geraubt zu haben. Der Bauer steht vor einem Richter und einem Schreiber, der die Untersuchung aufzeichnet. Das Urtheil ist in Hieroglyphenschrift über das Bild geschrieben, und lautet also: „Gieb ihm zweihundert und fünfzig Stockprügel!" Der Richterspruch wird auf der Seite sogleich ausgeführt. Auf einem andern Bild handelt es sich um ein ähnliches Vergehen, nur sind es hier Ziegen statt eines Ochsen.

f) Spiele.

Von diesen kommen einige vor, die man sich nicht mehr recht zu erklären vermag; so z. B. eines mit einem Igel ohne Str

Digitized by Google

cheln, mit den durch ihr Herausnehmen entstandnen Löchern in seiner Haut. Sehr erkennbar dagegen ist ein unsrem Damenziehen ähnliches Spiel, wo eben zwei Spieler die Steine fortrücken. Diese gleichen den Steinen in der arabischen Dame, welche etwas höher, als die bei uns gewöhnlichen sind, aber nicht, wie etwa beim Schach, Figuren vorstellen. Auf einem andern Bild befindet sich eine Art Zielscheibe, nach welcher von einigen Personen Spieße oder spitzige Pfähle geworfen werden, so daß Derjenige gewinnt, der am Nächsten zum Mittelpunkt trifft. Nie jedoch hätt' ich geglaubt, auf den Gräbern der alten Egyptier einem Spiel zu begegnen, das jetzt in den Schenken Europa's vorkommt, den gegenwärtigen Bewohnern Egyptens aber gänzlich unbekannt ist; ich meine das Spiel zwischen zwei Personen, welche die Finger aufheben, und deren Zahl einander errathen lassen. Dieses Spiel bezeichnete man in der egyptischen Sprache mit einem Wort das „Errathen" bedeutet. Unter die Spiele rechne ich auch die Leibesübungen, welche die Reisecommission in das Fach des Kriegswesens eingetragen hat. Dahin gehören ungefähr zweihundert Stellungen und Ausfälle nackter Ringer, welche, im Kreis umher, eine Wand der Grotte von Beni-Hassan schmücken, die an dergleichen Scenen aus dem häuslichen Leben überhaupt sehr reich ist. Der Maler hat, um den Bewegungen der Glieder mehr Ausdruck zu geben, das Mittel gebraucht, stets einen Kämpfer weiß, und den andern schwarz zu machen.

g) Kriegswesen.

In dieser Abtheilung des Portefeuilles befinden sich die Kriegswagen, die verschiedenen Angriffswaffen, die Köcher, Bogen, Pfeile, Schilde, Spieße, Panzerhemde, und mehrfache Zierathen von großer Schönheit und Pracht. Beim Anblicke dieser Geräthe kann man nicht mehr zweifeln, daß die Künste in Egypten schon mehrere Jahrhunderte vor dem trojanischen Krieg in hoher Vollkommenheit standen. Im Vorbeigehen bemerken wir, daß der Krieg von den alten Egyptiern zu Fuß und zu Wagen geführt wurde; Reiterei gab es nicht. Wohl aber waren die Eilboten oder Poststaffeten zu Pferde, wie wir diesen bisher unbekannten Umstand aus den Denkmalen nachgewiesen haben. Nach Strabo befanden sich vierzig Botenstationen zwischen Memphis und Theben, auf deren jeder die Pferde gewechselt wurden; denn Botendienste wurden zu jener Zeit bloß von Reitern verrichtet. Die Griechen fingen das Reiten erst mehrere Jahrhunderte später an.

h) Gesang, Musik und Tanz.

Wir dürfen unsre Vorstellung von dem Gesange der alten Egyptier nicht hoch spannen, wenn derselbe dem der jetzigen Landesbewohner glich; und wirklich scheint er diesem geglichen zu haben, wenn man nach der auf den Bildern angedeuteten Begleitung desselben durch in die Hände Klatschen der Umstehenden oder Choristen schließen darf. Indessen sieht man auch wiederum Harfen von sehr schönen und mannigfachen Formen; Cithern, welche den später bei den Griechen üblichen zum Vorbild gedient zu haben scheinen, Doppelpfeifen, Handtrommeln, sowohl Quer- als Langflöten, Trompeten, endlich eine Mandoline mit sehr langem Stil, wie man sich deren noch heut zu Tage bedient. Von Instrumenten mit dem Bogen sieht man keine Spur. Ein Bild stellt die Erziehung eines Knaben zu diesen Künsten dar, und möchte vielleicht dem griechischen Geiste die Idee zu dem schönen Gemälde von der Erziehung Achills durch Chiron gegeben haben, welches man in Herkulanum mehrmals wiederholt findet. Der Tanz scheint bei den alten Egyptiern keineswegs in Ehren gewesen zu seyn. Die Männer tanzen mit einander, und eben so die Weiber; eine aus beiden Geschlechtern gemischte Tanzgruppe kommt nicht vor. Uebrigens hat es das Ansehen, als ob die Frauen zugleich getanzt und gesungen hätten, wie es noch jetzt die s. g. Almeh in Egypten thun, nur daß die Alten sich durch schönere Formen auszeichneten, wie denn Einige so leichte, zierliche Bewegungen darbieten, als nur immer die Gemälde im Vatikan; andere tanzen auf eine mehr rohe Art, und machen, wie man zu sagen pflegt, Force-Stücke, indem sie z. B. den ganzen Leib nach hinten beugen, und eine Art Schwibbogen mit demselben bilden, dessen Pfeiler die Beine und Arme sind.

i) Schiffahrt.

Es kommen Nachen verschiedener Größe, mit sehr reichen Verzierungen, und im besten Geschmack vor. Die Segel sind entweder viereckig oder dreieckig (vele quadre o latine). Man sieht Barken mit und ohne Ruderer. Diejenigen zum Reisen unterscheiden sich von denen, welche zum Waarentransport dienen, und haben zwei Kajüten. Die Segel sind zwei- oder dreifarbig mit einem großen, verzierten Saum rings umher. Das Steuerruder ist zu irgend einer besondern Figur ausgeschnitzt; die Kajüte mit durchbrochener Arbeit geschmückt; ein schöner, thronartiger, reich mit eingelegtem Schmuck verzierter Sitz, auf dem Verdecke, diente wahrscheinlich dem Schiffsherrn, wenn er im Freien seyn wollte.

k) Jagd und Fischfang.

Ein einziges Bild fand sich über die Krokodiljagd, und überdieß ein sehr unvollkommenes. Zu wiederholten Malen aber sieht man Jagden von Hasen, Gasellen, Antilopen und andern, wohl auch wilden Thieren. Sehr deutlich dargestellt findet man den Vogelfang mit Garnen, nur begreift man nicht, warum zur Bewegung dieser Netze eine solche Menge von Armen nothwendig ist, als ob sie eine Last von vielen Centnern ziehen müßten.

Auf einigen Denkmalen sah ich sogar die Götter mit dieser mühsamen Arbeit beschäftigt, indem zehn bis fünfzehn derselben an dem Seile des Fanggarns zogen, während unter letzterem sich viele Enten, Gänse und große Vögel befanden. Auch der Vogelfang mit Sprenkeln fehlt nicht, und entspricht vollkommen der heut zu Tage üblichen Verfahrungsweise bei dieser sinnreichen Art, die Vögel zu täuschen, sowohl nach Kuchen und Schlinge, als nach jedem andern Zubehör.

l) Naturgeschichte.

Das Portefeuille enthält in dieser Beziehung so viele Abtheilungen, als es Hauptheile der Naturgeschichte giebt. Die zoologische Section ist die merkwürdigste wegen der Wahrheit und der feinen Ausführung mancher Gegenstände. Man sieht da

Digitized by Google

Vögel, gerade wie man sie heut zu Tage malen würde, und Fische und Vierfüßler, die wahre Porträte sind. Aber man trifft auch wiederum Thiere, die theils als bloße Ausgeburten der Fantasie sich aussprechen (wie z. B. ein geflügeltes vierfüßiges Thier), theils einer jetzt untergegangenen Gattung anzugehören scheinen. Einige sind auch roh hingeworfen, wie z. B. die Giraffe und einige andere.

Das Diorama.

Wer ein Diorama sieht, wird sich nicht vorstellen, daß so wundervolle Wirkungen durch einen so einfachen Mechanismus hervorgebracht werden. Die Hauptansicht wird auf Leinwand gemalt, in einen Rahmen gefaßt, oder über ein Rollholz mit Gewichten am Boden so aufgezogen, daß man ihr nach Belieben eine gleichmäßige, freie oder gespannte Lage geben kann. Das Gemälde ist durchsichtig und empfängt sein Hauptlicht durch das große Fenster, vor dem es aufgehängt ist; zwischen ihm und dem Fenster hängen mehrere seidene, leinene oder baumwollene Vorhänge von verschiedener Schattirung oder Färbung; mit Hülfe von Schnüren können diese so gekehrt, zusammengezogen oder ausgedehnt werden, daß sie irgend eine Quantität von Licht zulassen oder tiefen Schatten auf das Gemälde werfen, je nachdem Sonnenschein, ziehende Wolken, Sturm, Wasser oder Himmel dargestellt werden sollen. Auf diejenigen Theile, welche die stärkste Beleuchtung erfordern, fällt noch ein besonders Licht durch ein vor dem Gemälde angebrachtes Gewölbfenster, welches gleichfalls mit Vorhängen versehen ist, und durch welches das Licht, wie man es braucht, in vollem Glanz oder in einem bestimmten Grad gemildert, sich ergießt. Durch das Querlicht, welches auf die gefärbten Vorhänge fällt, wird der Sonnenschein so vollkommen nachgeahmt, daß der Zuschauer darauf schwören könnte, es sey ein heiterer oder trüber Tag; durch die Zurückschiebung der Vorhänge wird es die Bewegung von Wolken, von Flüssen; und wir wissen nicht, was wunderbarer ist — das erstaunenswürdige Bild lebender Natur oder die anmuthigen durch so einfache Mittel bewirkte Täuschungen, die der Künstler vor unsern Augen vorüber führt. London hat vielleicht auch in dieser Hinsicht das Schönste aufzuweisen — so einen Brand von Edinburgh, mit den abwechselnd auflodernden Flammen und aufqualmenden Rauchmassen — so eine Ueberschwemmung in Paris mit einer furchtbaren Wasserfläche, worin eine ganze lebende und leblose Natur untergeht.

Brissots Memoiren.

Die erste Lieferung der Memoiren Brissot's (Mémoires de Brissot, — sur ses Contemporains et la Revolution française; publiés par son fils; Paris, 1830 8.) welche uns so eben zugekommen ist, hat die gespannte Erwartung, mit welcher wir derselben entgegen sahen, nicht ganz gerechtfertigt. Statt mit einem Schritte von der unbedeutenden Existenz eines eben nicht ausgezeichneten Flugblätter-Journalisten zu den großen Scenen überzugehen, an denen er als eines der einflußreichsten Häupter seiner Partei thätigen Theil nahm, führt er uns durch alle die Bureaux und Studierstuben der alten Freunde und Bekannten seiner Schüler und Lehrjahre hindurch bis in die Küche seines Vaters zurück, der seines Zeichens ein ehrlicher Speisewirth zu Chartres war und — wie Dieß bei Leuten jener Art keine Seltenheit ist — den Beruf zum Reformator in seinem Sohne so wenig anerkannte, daß er ihn bei einem Besuche, den Brissot kurze Zeit nach seinem ersten literarischen Auftreten in seiner Vaterstadt machte, nicht vor Augen lassen wollte. Aeußerst geschmacklos scheint uns das Selbstporträt, mit dem Brissot sein Vermächtniß an seine Söhne — wie er sein Werk nennt — eröffnet; charakteristisch ist in dieser Beziehung schon die Wahl des Namens, Fedor, den er sich beilegt, um ohne Verletzung seiner republicanischen Bescheidenheit sich einen Theil des Lobes zukommen zu lassen, das er verdient. Scharfsinn, Geist, Energie, Alles geht in der Pedanterei des Gelehrten unter; und das größte Verdienst dieser Memoiren besteht darin, daß sie es uns, wider den Willen des Verfassers, begreiflich machen, wie ein Marat, ein Robespierre so leichten Kaufes alle die glühenden Republikaner des Conventes ihrem Joche unterwerfen konnten.

Aus Paris.

Es sind neulich in Amerika einige merkwürdige Beispiele von der Hartnäckigkeit vorgekommen, mit welcher sich alte Meinungen und Sagen in den Völkern erhalten, wenn gleich eine andere Civilisation seit Jahrhunderten darüber hingegangen ist, und für das uneingeweihte Auge alle Spuren des alten Zustands längst verschwunden sind. In der Nähe von Quito waren der Tradition nach alte Gräber, und die Regierung beschloß dieselben aufgraben zu lassen. Man nahm aus den benachbarten Dörfern 50 Personen zum Graben, und die Arbeit hatte kaum angefangen, als man eines Morgens alle Arbeiter getödtet und in Stücke gehauen fand. Die Thäter sind nie bekannt worden, aber man weiß, daß im Gebirg, als die Nachricht von der Sache unter die dortigen indianischen Stämme kam, eine Gährung Statt fand, und bis auf 60 Stunden hin in jenen Nächten leise Bewegungen bemerkt wurden. In Mexico lagen auf dem Almedan (öffentlichen Platz) einige colossale steinerne Götterbilder von alter Zeit. Die Regierung ließ sie vor ein Paar Jahren aufrichten, und seitdem fand man alle Morgen Früchte oder Blumen oder kleine Münzen und goldene Plättchen von unbekannten Händen vor ihnen, und an ihnen angeklebt.

Kunstausstellung in Boston.

America will in keinem Stück zurückbleiben. Bereits zum dritten Mal hat Boston eine Kunstausstellung, und wenn wir dem darüber erschienenen Programm glauben dürfen, so hat America alles Recht, sich der Fortschritte seiner Künstler zu freuen. Das Programm (Catalogue of Pictures in the Athenaeum Gallery, Boston 1829) rühmt hauptsächlich Copien, West, Stuart, Allston, Trumbull, Newton, Sully, Doughty, Fisher, Harding, als diejenigen, welche bedeutende Beiträge geliefert haben. Doch scheint die Sammlung meist Studien oder Copien nach berühmten Meistern, Ruysdael, Salvator Rosa zu enthalten. Der Ausfall aus Gibraltar, von Trumbull, ein Lear, von West, ein Gebirgssee, von Doughty, nebst mehreren andern gelungenen Landschaften sind Original. Allston, der gepriesenste der americanischen Künstler, hatte sich mit keinem neuen Werk eingefunden.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 61. 2 März 1830.

Hat unsre Zeit eine europäische Literatur zu erwarten *)?

> Ich sehe einer europäischen Literatur entgegen: kein Volk wird ein ausschließliches Recht auf dieselbe nachweisen können; alle werden zu ihrer Begründung beigetragen haben.
>
> Göthe **).

Worte großer Geister enthalten, je dunkler sie auf den ersten Anblick scheinen, nur eine um so tiefere Wahrheit. Im Flug streicht der Genius durch die Geschlechter der Lebenden hin und dringt in die Geheimnisse des Universums; ein einziger Blick enthüllt ihm das Höchste; die Gesetze, welche das Leben ganzer Nationen bestimmen, geben sich ihm kund; Vergangenheit und Gegenwart erklären einander gegenseitig vor seinem Auge, und aus beiden offenbart sich ihm die Zukunft, denn das Genie ist immer ein Prophet. Weil aber die Stärke, mit der er selbst empfindet, die Vorliebe für schnelle, nicht lang besprochene Gedanken, endlich die zur Gewohnheit gewordene Concentration ihm nicht genehm machen, sich nach dem Verständnisse Andrer zu richten, drückt er sich mit kurz hingeworfnen, kräftigen Zeichen, auf eigenthümliche, kühne Weise aus, daher er von Dem, der ihn aus bösem Willen nicht versteht, oder aus Unmacht nicht faßt, als dunkel und absonderlich verschrien wird.

Die Nothwendigkeit einer Umänderung in der Literatur der Völker springt übrigens zu sehr in die Augen, als daß hierüber viele Worte verschwendet zu werden brauchten. Verkehr, Institutionen, neue Ansichten, veränderte Sitten, anders gewendete Leidenschaften haben das Bedürfniß einer neuen Literatur hervorgerufen, welche dem Standpunkt und den Bestrebungen der jetzigen Civilisation entspreche. Es ist dieß nicht bloß ein Bedürfniß des 19 Jahrhunderts; gleich nach Verscheuchung der Nacht des Mittelalters ward dasselbe fühlbar; aber freilich, wenn es in frühern Zeiten nur unter Wenigen sich aussprach, bei den Uebrigen durch Unwissenheit oder Tyrannei unterdrückt wurde, so giebt es sich jetzt mit mehr Kraft der Vernunft, und als allgemeineres Verlangen kund.

In ganz Europa scheint neuer Lebenshauch die Geister zu durchdringen und nach bisher unversuchten Bahnen sie zu lenken; durch ganz Europa geht die Sehnsucht nach einer neuen Literatur; die alten Formen wollen nicht mehr genügen, die alten Muster nicht mehr befriedigen. Da nun weder die augenblickliche Gestaltung äußerer Umstände, noch die Unduldsamkeit der Vorurtheile den Ruf der Völker auf ewig übertäuben können, so wird die Literatur allerdings demselben Folge leisten: wann aber und wie, wer vermöchte Dieß zu bestimmen, ohne sich seiner selbst zu überheben? Wenn das allgemeine Bedürfniß und der Diensteifer einiger Wenigen hinreichten, so würde die Zeit nicht sehr ferne liegen: aber die Erfordernisse zu jener Entwickelung sind zu groß und gewichtig; und so stark die Sehnsucht auch seyn mag, noch hängt der Erfolg ungewiß in den Wolken der Zukunft. Merken wir einstweilen auf die Nothdurft, die Verhältnisse, die Wünsche und Leidenschaften der Völker im 19 Jahrhundert; Betrachtungen dieser Art, so wenig bündig sie Dem auch erscheinen mögen, der sie vereinzelt vornimmt, sind nie ohne Nutzen. Früher oder später dürfte dann ein mehr philosophischer Geist, Alles aus dem Mittelpunkte zusammenfassend, die Aufgabe vollenden, und die Grundzüge einer Literatur angeben, die vielleicht den Stolz des 20 Jahrhunderts bilden wird.

Ein wesentlicher Charakter dieser Literatur ist, unseres Bedünkens, in den Worten Göthes ausgedrückt, welche diesem Aufsatze voranstehen. Dieselben scheinen uns einen großen Sinn in sich zu schließen, ein Ergebniß tiefer Betrachtung über den Gang der Zeiten zu seyn; während sie zugleich den Unterschied zwischen antiker und moderner Literatur bezeichnen. Wohl wissen wir, daß Vielen der Ausdruck „europäische Literatur" als eine Vernichtung alles Nationalgeistes, jedes eigenthümlichen

*) Antologia giornale di science, lettere ed arti. Firenze. (Novembre e Decembre.) Wenn der hier gegebene Aufsatz auch mehr vom italienischen, als von einem allgemein europäischen Standpunkt aufgefaßt ist, so wird er doch eben deßhalb, weil er ein Bild von dem gegenwärtigen Zustande der Gesellschaft und der Literatur in Italien giebt, an Interesse nicht verlieren.

**) Bekanntlich hat Göthe diese Worte vor einiger Zeit in seiner Zeitschrift über Kunst und Alterthum ausgesprochen; da uns das Heft im Augenblicke nicht zur Hand ist, geben wir bloß die Rückübersetzung aus dem Italienischen.

Digitized by Google

Charakterzuges der verschiedenen Völker vorkommen wird; Andern aber als eine Grille, als ein Traum aus Utopien. Die Erstern verwechseln geistige Vereinzelung einer Nation mit deren geistiger Persönlichkeit — ein Irrthum des Verstandes; die Zweiten verzweifeln an den Menschen und den Dingen — ein Fehler des Herzens! Was uns belangt, so haben wir weder den kleinstädtischen Hochmuth, uns vor dem Gedanken an eine Literatur zu sträuben, welche die ganze Menschheit umfaßt; noch lacht uns die nackte Wirklichkeit des Lebens dermaßen an, daß wir jedem heitern Blicke der Fantasie entsagen möchten. Allerdings führt eine bloße Bewegung des Herzens nicht immer zur Wahrheit; aber eben so wenig der dürre Calcul des Verstandes, wenn das Herz denselben nicht befruchtet. Göthes Verkündigung ist keine Täuschung; ja sey sie auch Dieses, so ist sie wenigstens eine erhabene Täuschung, und haben nicht die erhabenen Täuschungen ein Recht vielleicht auf drei Viertheile der hohen Thaten, welche Unsterblichkeit auf Erden ertheilen?

Bei oberflächlicher Betrachtung der Literaturen der verschiedenen Völker, von Anbeginn ihrer Geschichte an, treten Einem nach Form und Wesen solche Verschiedenheiten entgegen, daß man auf den ersten Blick lauter abgesonderte Charaktere, lauter eigenthümliche, vom Geiste der übrigen Nationen verschiedene Richtungen zu bemerken glaubt, als ob die Natur, welche den Bestrebungen des Einzelnen Berge und Ströme zu Grenzen gesetzt hat, auch jeder Nation ihren geistigen Bereich umschrieben hätte. Woher diese Verschiedenheiten? Sind die Ursachen, aus welchen sie hervorgingen, fest und unveränderlich, und mithin die Folgen ewig? Oder sind sie, zugängig für Abänderungen durch die Zeit, der Verwirrung, der Verwickelung und auch wohl der Abnutzung und endlichen Aufhebung fähig? — Aus der Beantwortung dieser Fragen muß, wie man sieht, die Möglichkeit oder Unmöglichkeit einer europäischen Literatur sich ergeben.

Als die Wissenschaften, irre geleitet durch akademische Anmaßungen, erstarrt im Froste der Arcadier, bestochen durch Gunst der Großen, nicht einmal das Andenken an die alte Würde, an die ursprüngliche Bestimmung mehr bewahrten, hielten die Gelehrten, gewohnt ihre Kunst eher als einen Ohrenschmaus der wenigen Mächtigen, denn eine Dienstleistung für die Menge zu betrachten, fürderhin nicht das Wesen, sondern nur noch die Form im Auge; und weil ihnen nicht gegeben war, zu schaffen, so warfen sie sich darauf, den Ruhm vergangener Jahrhunderte wiederzukauen: es entstanden Commentare, Lebensbeschreibungen, Literatur-Geschichten. Hiebei betrachteten sie die Verschiedenheiten in dem Entwicklungsgang der einzelnen Völker und die Eigenthümlichkeiten jeder Literatur als besondre Thatsachen einer ursprünglichen, bei jeder Nation eigens gestalteten Sinnesart. Verführt durch das Ansehen der Alten und durch die Lehrsätze neuerer Rechtsphilosophen, welche den Völkern das Vermögen zur Freiheit oder die Nothwendigkeit ewiger Sklaverei je nach den ihnen supponirten Fähigkeiten zusprachen, behaupteten sie, die Natur habe den Menschen im Verhältniß ihres geographischen Vorkommens auch eine bestimmte geistige Richtung gegeben, und der Himmelsstrich sey die erste und höchste Bedingung der ganzen Sinnesart; eine durchaus verderbliche Ansicht, welche, wie so viele dieses Schlags, den Geist in Fesseln legen wollte, während er doch eine allgemeine Schöpferkraft in sich wahrnahm. Wirklich trug endlich der Sinn des Bessern den Sieg davon. Das Gefühl der Freiheit folgte auf das Wahnbild der Autorität: man gestand den Menschen aller Zonen gleiche Rechte und gleiche Fähigkeit, dieselben auszuüben, zu; aber in Empfindungen und Gedanken wollte man noch von keiner Brüderschaft hören. Man fand die Gesetze des einen Staates denen eines andern, weit entlegenen, entsprechend; man studirte Sitten und Bräuche aller Völker, und viele falsche Meinungen sanken in Vergessenheit, viele Vorurtheile verwischten sich: aber das Vorurtheil von dem unbedingten Einfluß des Himmelsstriches auf den Geist der Literatur blieb noch, und jedem Versuch zu einer Neuerung, jeder Aufmunterung, die Meisterstücke der Fremden kennen zu lernen, hielt man die köstliche Phrase: „Italiens classischer Boden, Italiens schöner Himmel", entgegen — Töne, die Denjenigen allerdings imponiren mochten, welche den vaterländischen Sinn nach Worten abmessen.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber das africanische Flußsystem.

(Fortsetzung.)

Ohne Zweifel rührt die Ungewißheit, die noch über das africanische Flußsystem herrscht, zum großen Theil davon her, daß die Berichterstatter in der Regel nicht als Augenzeugen sprechen, sondern sich auf Angaben der Eingebornen stützen, welche sie eben so oft nicht richtig verstanden haben, als sie von ihnen absichtlich getäuscht worden sind. Indessen versuchen wir, uns durch das Gewirre hindurch zu arbeiten.

Im J. 1824 hörte Clapperton in Kano einen Botschafter des Statthalters von Katagum zu einem Inländer, der in seinen Diensten stand, sagen: Der Quorra ergieße sich bei Raka ins Meer; das Land heiße Yurriba; die europäischen Schiffe gehen bei dieser Stadt, die vier und zwanzig starke Tagreisen von Nyffé liege, vor Anker; der Fluß daselbst sey so breit als zwischen Kano und Katagum (was nichts Anders besagen kann, als die Entfernung zwischen beiden Städten betrage mehr als 48 Stunden) und die Wasser seyen salzig. Wirklich liegt Raka in Yurriba und der Quorra fließt zwei kleine Stunden davon vorbei; aber diese Stadt ist nicht am Meer, und Nyffé ist gleich auf dem andern Ufer des Flusses. Dieß Zeugniß setzt also ein Mißverständniß von der einen oder der andern Seite voraus. Um dieselbe Zeit erzählte der Gadado des Sultans Bello dem englischen Reisenden, dem er auf dem Weg nach Saccatu begegnete, er komme von einer Expedition her, die von Labedschi, einer Stadt in Nyffé, ausgegangen; sie hätten den Lauf des Quorra fünfzehn Tagreisen weit verfolgt und vier Tagreisen vom Meer Halt gemacht; doch kenne er die Gegend nicht, wo dieser Fluß seine Mündung habe. In Saccatu sagte der arabische Häuptling Mohammed Gomsu zu Clapperton, er sey drei Jahr in Yur-

Digitized by Google

tiba in Gefangenschaft gewesen, einem Land westlich vom Quorra, der sich bei Funda, etwas unterhalb Rata, ins Meer werfe. Allein auch Funda ist so wenig eine Seestadt, als Rata. Hier müssen wir jedoch an Sultan Bello erinnern, der den Lauf des Quorra in den Sand zeichnete. Clapperton bemerkte, daß der Fluß mehrere Tagreisen parallel mit dem Meer lief, von dem er an einigen Punkten nur fünf bis sechs Meilen entfernt lag. Und der Sultan fügte bei, daß die Mündung dieses Flusses sich gegenwärtig zwei Tagreisen südlicher befinde, daß derselbe indeß in der Regenperiode sein voriges Bett wieder einnehme.

Neue Notizen sammelte Clapperton auf seiner letzten Reise. In Tschaki, einer Stadt in Yurriba, erfuhr er von dem Caboeir, daß der Quorra, nachdem er Dschabu durchschnitten, sich in das Meer von Benin ergieße, mit dem Beisatz, daß er über Felsen ströme. Dieß läßt sich hören: denn Dschabu ist eine Benin benachbarte und tributpflichtige Gebirgslandschaft. Die Einwohner von Enfukofu, einem Dorf auf dem westlichen Abhang der nämlichen Gebirge, erzählten ihm von Pirogen, welche den Quorra in zehn Tagen von Owarri nach Nyffé hinaufführen. Nun liegt aber Owarri an der Küste von Binin, und Nyffé auf dem östlichen Ufer des Quorra gegen Boussa hin. Der König von Yurriba äußerte sich auf Clapperton's Erkundigung über den Lauf dieses Flusses mit sichtlicher Zurückhaltung; jeden Falls aber ließ er den Quorra in das Meer ausmünden, wenn er auch als den Punkt, wo Dieß geschehen sollte, abweichend bald die Gegend zwischen Dschabu und Benin, bald Benin selbst angab. Dieselbe Erkundigung hatte Clapperton bei dem Sultan von Bussa angestellt: „Ich weiß es nicht," erwiederte dieser; „aber ich habe gehört, daß er bis Bini fließe;" (unter Bini, bemerkt Clapperton, versteht man hier Bornu). „Hast Du schon Einwohner von Bini gesehn? Kommen sie zu Euch den Fluß herauf?" „Nein, ich habe keine gesehen; wie man sagt, gehen sie nicht weiter herauf als bis Nyffé." Hier ist ein offenbarer Irrthum; wenn Bini so viel als Bornu seyn soll, so sind diese Antworten unerklärlich: der Quorra läuft nicht durch Bornu, und Nyffé liegt nicht zwischen Bornu und Bussa. Aber nehme man Bini gleich Benin, so wird Alles klar und deutlich. In Comi erfuhr Clapperton von seinem Wirth, welcher einer der Officiere des Königs von Nyffé war, daß der Quorra zuletzt bis ans Meer, worein er bei der Stadt Funda sich ergieße, überall durch Felsen unterbrochen werde; daß die Bewohner dieses Landes mit dem untern Theil von Nyffé zwar in Verkehr stünden, daß sie aber zu Land sich dahin verfügten und wenn sie es vermeiden könnten, nicht zu Wasser, weil der Fluß ihr Fetisch seo; daß der Quorra unterhalb Komi eine mehr östliche Richtung verfolge, bis er mit dem von Osten kommenden Kadauia vereinigt sich westwärts wende und ins Meer stürze. Damit stimmt überein, was der Sirtain-Fada oder Minister des Königs von Nyffé Clapperton berichtete: „der Quorra ergieße sich bei Funda, hinter *) Benin in die See; Die von Nyffé und Benin seyen Ein Volk ꝛc. Auf seiner Rückreise von Haussa erreichte Lander, ehe er in Dunrora, auf der Südgrenze von Zegzeg, ankam, eine Anhöhe, auf welcher man eine unermeßliche Aussicht genoß. Nach allen Seiten hatte man auf eine Strecke von acht Tagreisen offenes Land vor sich. Eine Tagreise von diesem Punkte östlich erhebt sich ein hohes Gebirg, an dessen Fuß die Stadt Dschacoba liegt. Sein Diener Mohammed versicherte ihn, eine halbe Meile von dieser großen Stadt fließe der Fluß Schar oder Schary, der aus dem Tschadsee entspringe und bei Funda in den Quorra falle; in allen Jahreszeiten fahren Barken aus dem See nach dieser Stadt; der Quorra selbst, nachdem er die Mauern von Cottom, Corridschi, Gattu und Dschibbo bespühlt habe, falle in das Salzwasser. Von den Namen Benin wußte Mohammed Nichts. Noch müssen wir den Eunuchen des Königs von Guari anführen, der Lander seine Geschichte erzählte. Aus Dschibbo, am Quorra, vier bis fünf Tagreisen von Funda gebürtig und an den Beherrscher des letzteren Landes als Sclave verkauft, brauchte er acht Tage, um sich zu Wasser von Dschibbo nach Funda zu begeben, da er eine Strömung von fünf Meilen in der Stunde gegen sich hatte; umgekehrt, sagte er, lasse sich die Reise in drei bis vier Tagen machen.

Vergleichen wir nun mit den Aussagen, welche die Reisenden im Innern sammelten, die Zeugnisse der Küstenbewohner. Da vernehmen wir denn, daß Benin bei den Eingebornen unter den Namen Benni, Binnin und Binni bekannt ist; wir stoßen auf die Stadt Dschabem, Dschabo oder Dschabu, den Hauptort des Landes gleichen Namens, an einem der Zuflüsse des Formosa gelegen und offenbar identisch mit unserem Dschibbo, und auf die Stadt Gattu oder Gatto am Formosa oder am Fluß von Benin, der sich 12 Stunden von der Mündung in den erstern ergießt. Können wir nun kaum zweifeln, daß Gatto Mohammeds Gattu sey, so dürften wir wohl auch in Oudo, der Hauptstadt von Benin, Funda suchen. Die Entfernung Oudos (nach de Flotte und Robertson 43 und 50 Lieues) wäre nicht entgegen. Um so sicherer aber kennt man die Lage von Owarri an einem östlichen Arme des Formosa, so wie die Gewohnheit der Einwohner, den Strom in ihren Pirogen ziemlich weit hinauf zu fahren; und nach einer auf der Küste allgemein verbreiteten Meinung entspringt nicht bloß der Formosa, sondern alle Flüsse, welche der Golf von Benin empfängt, aus einem großen See, durch den der Dialiba fließt, worauf er sich in die zahlreichen Arme theilt, welche das Cap Formosa vom Rio Lagos bis zum Rio Camareons durchschneiden. Nach einigen in Aouany am Lagos ansässigen Arabern, welche Robertson sprach, gäbe es einen solchen See Namens Issibi, in einer Entfernung von fünf Tagreisen. Einen Zusammenhang des Rio Lagos mit dem Flusse von Benin, mit einem zwischen dem Land der Mahis und Haussa gelegenen See und dem Dialiba behaupteten gegen Robertson auch andere Personen, die seit langer Zeit an den Ufern des Lagos wohnten. Eben so erwähnten die Eingebornen von Bonny eines Sees im Innern, aus dem nicht nur ihr Fluß entspringe, sondern der überhaupt den Flüssen der Küste zum gemeinsamen Wasserbehälter diene.

*) Chauvet wundert sich, daß der Sirtain-Fada die Stadt Funda über Benin hinaus (au-delà de Benin) setze; allein Clapperton (Journal S. 122) sagt ausdrücklich „behind Benin."

Digitized by Google

Snelgrave vernahm aus dem Munde eines portugiesischen Mulatten, den er in dem Lager des Königs von Dahomey traf, daß mehrere Flüsse des Golfes von Guinea in einem großen See in dem Königreiche Hio ihre Quelle hätten; anderswo hörte Dupuis von einem See, der sich im Osten von Wangara befinden sollte, in welcher Gegend er denn auch die großen Seen von Yarraba anbringt. Hio, Ayeh, Yarraba aber sind ein und dasselbe Land, nehmlich Yurriba, dessen Hauptstadt Katunga (früher Eyeo), heißt und dessen Bewohner sich Eyeo's nennen, und dieses Wangara ist nichts Anderes, als die Niederung des nördlichen Guinea. Wangara, sagt Walkenaer, bezeichnet nach Capitän Lyon ein niederes, Ueberschwemmungen ausgesetztes Land; was am Besten auf die Küste des nördlichen Guinea paßt. So hätten wir also die von vielen Zeugen erhärtete Existenz eines großen Sees östlich vom Cap Formosa; setzen wir nun Funda an diesen See und vergessen wir nicht, daß das Wort Bahr gleichviel Fluß, See oder Meer bedeutet, so begreifen wir, wie so viele Leute sagen oder verstehen konnten, der Quorra ergieße sich bei Funda in's Meer. Daß der Name Quorra auf der Küste unbekannt zu seyn scheint, macht Nichts aus; die Europäer, in ihrer Sucht Namen zu schöpfen, die so viel geographische Irrthümer veranlaßt, nennen ihn Formosa; wie ihn das Volk von Benin nennt, sagt uns kein Reisender.

Uebrigens zwischen dem Punkt, wo Clapperton den Quorra verließ, und dem Golf von Benin, erheben sich die Kongge-birge; wie fragt man, kommt der Quorra hinüber? Die Antwort ist leicht; diese Gebirge bilden keine fortlaufende Kette; diese Ansicht hat Bowdich von seiner Reise zu den Aschantis zurückgebracht, und das Bild, welches Clapperton von der Gestalt des Landes entwirft, liefert dazu eine Bestätigung. Warum aber die Gelegenheit zur Schifffahrt zwischen Benin und Timbuktu nicht benutzt wird? Man denke an die Felsen, auf denen Mungo-Park Schiffbruch litt; an den Glauben eines Theils der Eingebornen, daß der Fluß ein unnahbarer Fetisch sey; an die Sage, die in Africa geht, und welche die Mauren nicht ermangeln zu beglaubigen, daß die Weißen auf dem Wasser leben, daß sie zu Schiff in die Länder eindringen und die schwarzen Völker unterjochen: so wird man sich nicht wundern, daß der Eingeborne dem Reisenden, der ihn fragt, selten reinen Wein einschenkt. Vielleicht, daß jene Hindernisse noch durch einen Katarakt vermehrt werden!

(Schluß folgt.)

Der Capwein.

Die Quantität des Capweins, der von 1816 bis 1824 wuchs, beträgt 20,700,000 Gallonen, d. h. ein Jahr in's andere 2,300,000 wobei aber der Unterschied so bedeutend ist, daß z. B. das Jahr 1817 bloß 1,600,000, das J. 1823 hingegen 3,200,000 G. hervorbrachte. In demselben Zeitraum belief sich die Ausfuhr auf 2,500,000 also im Durchschnitt des Jahrs auf 950,000 G.; sie wechselte ebenfalls sehr; das J. 1820 steht mit 660,000, das J. 1824 mit 1,200,000 G. in den Registern. Der Preis des Ausstichweins fiel im J. 1813 von 300 Rthr. das Legger zu 152 G. auf 250 und der Preis des ordinären Weins von 145 auf 50 Rthlr. Als Grund dieses Ausfalls in den Preisen nennt man die fehlerhafte Behandlung des Weins durch die Kaufleute, die meist nur geringe Sorten auf den Markt bringen und damit diese die lange Seereise aushalten, ihnen einen beträchtlichen Zusatz von Branntwein geben, so daß man in London unter Capweinen bloß Weine von geringer Qualität versteht. Wenigstens scheint Dieß bis zum J. 1825 der Fall gewesen zu seyn; mit Ausnahme des Constantia und Pontac warf man alle Sorten durch einander und die bessern, wie der Hochheimer und der Steinwein bildeten nur einen sehr unbedeutenden Theil von diesem Mischling. Da nun der auf der Colonie selbst aus Trestern gebrannte Branntwein von zu schlechtem Geschmack war, um dem Wein beigemischt zu werden, ehe man neuerdings auch hierin auf eine bessere Bereitung Bedacht nahm, so sah man sich genöthigt, zum Behuf jener eitenden Weinfabrikation, ungeachtet eines hohen Zolls, der den Franzbranntwein belastet, diesen bis zum Betrag von 1,350,000 Rthlr. (in den sieben Jahren von 1820 bis 1826) einzuführen. Im den Jahren 1826 und 1827 haben einige Colonisten Versuche mit fortirten Wein-Sendungen gemacht, und der verhältnißmäßige Gewinn, den sie an dieser Speculation hatten, läßt erwarten, daß diese Ausscheidungsmethode beim Weinbau wie bei der Ausfuhr des Weins künftig mehr und mehr beobachtet wird. Bis zum J. 1826 durfte kein Wein ausgeführt werden, der nicht zum Mindesten 18 Monate alt war, und ein von Staatswegen aufgestellter Weinschmecker (vino taster) hatte das Recht, auf schlechte Fässer oder solche, die seiner Vermuthung nach Zusätze von fremdem Wein enthielten, Beschlag zu legen. Diese Stelle hinderte aber nicht, daß nicht der schlechteste Wein ausgeführt wurde, während sie durch ihre Dazwischenkunft nur den Verkehr belästigte und den Wein vertheuerte. Sie hörte am 4 Juli 1826 auf.

Vorgefühl der Thiere bei Erdbeben.

Das große Erdbeben in Calabrien im J. 1783 kündigte sich durch eine allgemeine Bestürzung an, die im Thierreich herrschte. Bei einigen Thieren äußerte sich diese Bestürzung früher, bei andern später; bei einigen stärker, bei andern schwächer. Kurz vor dem ersten Stoß und während der ganzen Periode der großen Stöße erschienen die Fische längs den Küsten von Kalabrien in einem Zustand wie von Erstarrung auf der Oberfläche des Wassers und wurden in ungewöhnlicher Menge gefangen. Wilde Vögel flogen krächzend umher und gingen leicht in Garne und Netze; bei Gänsen, Tauben, sämmtlichem Geflügel — dieselben Merkmale von Angst. Hunde und Esel verriethen noch ein früheres und gewaltigeres Vorgefühl. Sie rannten, wimmerten und gebehrdeten sich entsetzlich. Pferde, Ochsen, Maulthiere drängten sich an einander, keuchten und zitterten an allen Gliedern; sie ließen die Ohren vorwärts hängen und rollten die Augen. Bei dem ersten Stoß spreizten sie die Beine auseinander, um fester zu stehen; viele aber fielen nichts destoweniger um. Einige ergriffen unmittelbar vor dem Stoß die Flucht; als sie jedoch die Erde unter sich wanken sahen, blieben sie bewegungslos. Schweine schienen das Vorgefühl der Gefahr am Wenigsten zu besitzen; Katzen weniger als Hunde und Esel, aber ihre Angst zeigte sich auffallender: ihre Haare sträubten sich auf dem Rücken empor, ihre Augen liefen blutroth an; sie stießen klägliche Schmerzenslaute aus. Indessen ergoß sich ein glühender Regenschauer; der Wind heulte und das Meer brauste; unter der Erde brüllte es wie Donner; die Erde borst; Seen und Flüsse thaten sich auf und Städte und Dörfer versanken.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 62. 3 März 1830.

Frankreich und England *).

Nationalhaß und Nationalneid sind etwas Widersinniges; mögen dieselben zwischen Frankreich und England sich nie wieder erheben; gleichwohl spricht sich die eifersüchtige Politik von St. James zu deutlich aus, als daß Frankreich diesen Geist mißkennen sollte. Gewiß ist diese Eifersucht weder nothwendig, noch vernünftig: kein großes wirkliches und dauerndes Interesse, macht die Niederhaltung Frankreichs für England zum Bedürfnisse; keine wohl verstandene Handelsberechnung zwingt dasselbe scheel auf die Franzosen zu sehen. Das Gedeihen des französischen Handels und Gewerbfleißes bringt Britannien keinen Schaden, der nicht auf andere Weise wieder gut zu machen wäre; die Staatswirthschaft spricht Dieß aufs Klarste aus. Vollkommne gegenseitige Unbeschränktheit wäre somit bei Weitem die beste Partie, welche beide Völker treffen könnten; ja die Hoffnung zwischen beiden fortan gegenseitiges Wohlwollen und Maßregeln einer wahrhaften Klugheit und Weisheit vorwalten zu sehen, hat sogar die französischen Staatsmänner hie und da auf den Gedanken einer innigern Verbindung, zum Wunsch eines festern Bündnisses geführt. Dahin gehörte z. B. der Plan des Hrn. von Talleyrand auf dem wiener Congreß — eine Continental-Coalition zu bilden, um Rußlands wachsende Macht in Schranken zu halten. Der Gedanke war wirklich großartig, und in den Versuchen, denselben zur Ausführung zu bringen, mag sich eine glänzende Gewandtheit beurkundet haben; aber das Ganze beruhte, wie man jetzt sehen kann, auf einer gewaltigen Täuschung. Die Staatsinteressen hatte man ohne Zweifel mit in Berechnung gezogen, aber die Vorurtheile hatte man vergessen. Nun haben aber ganze Staaten so gut ihre Vorurtheile, als einzelne Menschen, und ihre Wirksamkeit ist sogar anhaltender und mächtiger, als der Einfluß der Nationalinteressen oder Nationalleidenschaften. Gewohnheit schleppt sie fort und fort; Schlendrian macht sie zu einem Grundgesetz, zu einer ewigen Regel der Staatsweisheit. Die Cabinette stehen zur Politik ungefähr in demselben Verhältniß, wie die Akademien zur Wissenschaft: sie schreiten nicht vorwärts. Unglaublich Viel würde die Welt gewinnen, wenn man ein einziges Ding aus der Diplomatik wegbringen könnte; und dieß ist weder die Unbilligkeit, noch das Mißtrauen, sondern lediglich die Schulfüchserei. Unter die Menge der von ihr geheiligten Irrthümer gehört der im englischen Cabinet vorherrschende Gedanke, das Interesse des Landes erfordere, daß Frankreich nur einen zweiten Rang einnehme. Nicht das wahre Verhältniß der Dinge, und eben so wenig die Charakterverschiedenheit zwischen beiden Völkern, oder der Machiavellismus, den man der britischen Regierung gewöhnlich auf ziemlich unbegründete Art vorwirft, ist es, was jenen Gedanken eingiebt und unterhält; sondern ein politisches Vorurtheil, über welches Rechenschaft abzulegen Denen selbst, welche sich dasselbe zur Verhaltungsregel machen, schwer fallen dürfte, und zu dessen Vernichtung vielleicht noch ganze Jahrhunderte nöthig sind. Immer, oder wenigstens noch sehr lange, wird dieses Vorurtheil von Neuem zum Vorscheine kommen, mit derselben Lebenskraft, welche jede Ueberlieferung in England hat. Es ist Thatsache, daß England für nothwendig achtet, Frankreich dürfe im Staatenvereine nicht als Planet, sondern nur als Trabant mitzählen, und diese Meinung, von welcher vielleicht kein einziger englischer Minister sich jemals aufrichtig losgesagt hat wird der Herzog von Wellington schwerlich aus seinem Cabinet verbannen. Arthur Wellesley kann Frankreich nicht lieben; Frankreich haßt ihn bis zur Ungerechtigkeit. Zwischen Beiden liegen Vorfälle, die nie wieder gut gemacht werden können, und es wäre thöricht, sowohl von dem vaterländischen Gefühl einer großen Nation, als von dem Stolz eines großen Feldherrn irgendwie Unparteilichkeit fordern zu wollen.

Die Regierung eines Königs muß erhaben über die Leidenschaften des Volkes seyn; diese aber nach Gefallen reizen, verkennen was in denselben Gegründetes und Bewußtes liegt, darf der Fürst nicht. Für jeden König von Frankreich wäre es ein großer Mißgriff, unbedingtes Vertrauen in ein Cabinet zu setzen, an dessen Spitze ein Wellington steht, oder gar dieses Cabinet zu seinem Stützpunkte zu machen. Klugheit und Vorsicht müssen die Regeln französischer Politik gegen Britannien seyn, so lang dieses sich nicht aufklären läßt, nicht richtiger über das Festland denkt.

Aber freilich was kümmern die Interessen Frankreichs als einer europäischen Macht das gegenwärtige französische Minister

*) Nach dem Globe.

Digitized by Google

rium? Nicht diplomatische Berechnungen haben dieses zum Verbündeten Englands gemacht; sondern dieselben Gründe (vielleicht selbst die Bestechung nicht abgerechnet), welche einst die Stuarts und deren Räthe an Ludwig XIV hingaben, und sie ganz gegen den Vortheil und den Wunsch ihres Volkes bald an Frankreich, bald wieder an Holland ketteten. Es ist jene alte Gemeinschaft der Interessen, welche Pitt zwischen einem Theil der Ausgewanderten und sich selbst, unbeschadet des fünfundzwanzigjährigen Kriegs, welchen er gegen Frankreich unterhielt, zu schaffen wußte. Es ist endlich die Absicht, Meister im Innern des Landes zu seyn, und vom englischen Cabinet jeden Schritt begünstigt zu sehen, der, ohne daß man gerade offne Gewalt anlegt, darauf abzielt, die Entwicklung des constitutionellen Geistes in Frankreich, und folglich die Fortschritte des französischen Wohlstands und der französischen Macht zu hemmen. Letzteres ist eigentlich der geheime Zweck Englands; um den constitutionellen Geist kümmert es sich im Grunde nicht, als nur insofern derselbe Mittel zur Unabhängigkeit und Kraft ist. Umgekehrt ist es bloß die bürgerliche Freiheit, was dem französischen Premierminister, und noch mehr der Partei, welche ihn gehoben hat, Sorge macht. Frankreichs Macht, Glück und Ruhm wären ihm nicht gerade zuwider, aber er opfert sie großmüthig dem Vortheil, der Nothwendigkeit, im Innern ein stationäres, oder wo möglich rückschreitendes System festzuhalten.

Karl II hatte Ludwig XIV versprochen, England katholisch zu machen; Jedermann weiß heut zu Tag, daß Letzterer diese Bekehrung viel weniger aus Frömmigkeit, als aus Herrschsucht wünschte. Noch weit mehr aber, als bei Ludwig XIV, ist es gegenwärtig zu London ein politischer Grund, was die Minister eines freien und protestantischen Staates bestimmt, die Apostolischen und Unfreien in Frankreich zu unterstützen. Ludwig XIV lag daran, England von Holland geschieden zu halten, und ersteres zu hindern, sich wieder zu dem Rang zu erheben, zu welchem Cromwell dasselbe gebracht hatte. England fürchtet die Größe, welche die Revolution und das Kaiserthum Frankreich liehen, und sucht daher jede engere Verbindung zwischen diesem und Rußland zu hintertreiben.

Vergeblich aber würde man dem französischen Ministerium vorstellen, daß, ganz abgesehen von der innern Freiheit, noch eine Menge Gründe für ein ganz anderes System, als dasjenige, welches es befolgt, sprechen; daß Frankreich, als der zweiten europäischen Seemacht, daran liegen muß, eine dritte Seemacht zu bilden, die ihm dereinst helfe, England die Wage zu halten, Frankreich mithin die Ansprüche Rußlands auf die Schifffahrt im schwarzen Meer unterstützen sollte, ohne sich vor dessen Vergrößerung in jenen Gegenden zu sehr bange seyn zu lassen; daß es Frankreichs Interesse ist, sich mit Preußens steigender Macht zu verbünden; daß Frankreich überhaupt mit jedem neuen Staate in engere Beziehungen treten, und überall die Sache der allgemeinen Civilisation schützen sollte.

Ueber das africanische Flußsystem.

(Schluß.)

Wenn der Quorra in den Golf von Guinea sich ergießt, was soll dann aber aus der berühmten Hypothese der Vereinigung des Nigers und des Nils werden? Aus dem System der arabischen Geographen, welche beide Flüsse während eines Theils ihres Laufes als identisch betrachten? Ein um so schwerer zu lösendes Problem, als in Ländern, welche periodischen Ueberschwemmungen ausgesetzt sind, die Flüsse keine so bestimmt abgemessene Gebiete haben! Es sind zwei Flüsse, die sich vereinigen, oder die aus demselben See sich ergießen — uns erscheinen sie als Nil und als Niger — der Araber nennt beide Bahr — sie fallen ihm unter denselben Begriff, sie bilden in seinen Augen gewisser Maßen Ein Ganzes. Diese Bemerkung könnte uns vielleicht den Schlüssel geben. Wir haben bereits aus Landers Reisebericht angeführt, daß sein Diener Mohammed in der Nähe von Dschacoba eines Flusses Schary Erwähnung that, der aus dem See Tschad entspringe, zu jeder Jahrszeit schiffbar sey und bei Funda in den Niger falle. Daß der Schary nicht aus dem See Tschad entspringt, sondern in denselben fällt — Dieß hat Denham bewiesen; der besagte Fluß kann also der Schary nicht seyn. Aber die Anzeige eines Flusses, der von Osten kommt und sich in den Quorra ergießt, ist nichts desto weniger höchst wichtig. Während seiner Expedition in Mandara, einer Gebirgslandschaft im Süden von Bornu, begegnete Denham einem gewissen Kaid Mussa ben Jussuf, der sich für einen Sohn des Reisenden Hornemann ausgab. Wie Kaid Mussa Denham erzählte, hatte er Adamawa, ein Land zehn Tagreisen südlich von Mandara, bereist; es war eine von hohen Gebirgen eingeschlossene Ebene; er sah daselbst mehrere große Seen und einen Fluß, der zwischen zwei sehr hohen Gebirgen durchlief und von Osten kam; dieser Fluß, sagte er, ist der Quona oder Quolla, derselbe, der bei Nyffé und Raka vorbeifließt, nicht der Schary. Dieser Kaid Mussa kommt gerade recht, um uns die Aussage Mohammeds zu berichtigen und zu vervollständigen. Der Fluß, von dem beide sprechen, ist höchst wahrscheinlich derselbe; aber Kaid Mussa macht aus dem Quorra und seinem Zufluß Einen Fluß, während Mohammed, welcher weiß, daß dieser Zufluß aus einem See hervorgeht, diesen See mit dem Tschad und den Fluß mit dem Schary verwechselt. Allein wenn er nicht aus dem Tschad entspringt, wo hat er seine Quelle denn? Ein arabisches Manuscript, welches Clapperton zurückgebracht, läßt den Quorra aus den Mondsgebirgen entspringen. Was in Bezug auf den Quorra selbst nicht möglich ist, sollte es nicht von seinem Zufluß gelten? Befinden sich nicht zwischen diesen Gebirgen und denen, die Denham im Süden von Mandara gesehen, die Seen von Adamawa, wovon Kaid Mussa spricht? Einen andern Beweis bietet die Karte dar, welche Clapperton auf seiner ersten Reise von Bello erhielt, und worauf in Widerspruch mit des Sultans eigenen Versicherungen der Fluß unterhalb Nyffé und Raka sich plötzlich gegen Osten wendet, mit folgender Bemerkung: „Hier ist das Wasser Quorra, welches nach Egypten fließt und Nil heißt.“ Abgesehen von den imposanten Zeugnissen, die sich gegen

Digitized by Google

diese Annahme erheben, ist es wahrscheinlich, daß der Fluß, kaum 90 Stunden vom atlantischen Meer, noch so viel Höhe hat, um ganz Africa zu durchfließen? Kaid Mussa und Mohammed beantworten die Frage. Was die arabischen Geographen für eine Fortsetzung des Quorra gehalten haben, ist nichts Anderes als dieser Zufluß, der aus denselben Gegenden und vielleicht aus denselben Quellen herstammt, wie der Bahr el-Abiad oder der weiße Nil; dieser Zufluß wäre dann der eigentliche Nil der Neger. Linant, der den Nil bis zum Lande der Schilluks hinaufreiste, versichert, daß die Quellen desselben viel westlicher liegen, als man sonst glaube. Darauf machte schon Caillaud aufmerksam, und Jomard bemerkte dazu: Wie! wenn die Mondsgebirge, das unermeßliche Hochland, wo der weiße Fluß entspringt, einen See gleich dem Dembea enthielten, dem der blaue Fluß sein Daseyn verdankt? Und wenn dann aus diesem See auf der westlichen Abdachung des Gebirgs irgend ein anderer Fluß, etwa der Bahr Kulla ꝛc., entspränge, der nach Wangara oder sonst einem Wasserbehälter zuflösse, welcher von der andern Seite den Dialiba empfinge? Pilger aus dem Westen trafen dort mit Linant zusammen, die bereits seit zwei Monaten dem Lauf des weißen Nils folgten, und ehe sie an diesen Fluß gelangten, an einem andern Fluß hinaufgezogen waren. Hassan, Scheich von Fasuolo, sagte ihm, der weiße Nil stehe in Verbindung mit großen Seen, die sich weit gegen Westen verlängerten, und in der Regenzeit mit einander zusammenflössen. Man ersieht aus allen diesen Berichten, daß Bello's Karte, die den Quorra in Verbindung mit dem Nil bringt, kein zu verachtendes Beweisstück ist. Bowdich verschaffte sich von einem Araber ein Itinerarium, mit dessen Hülfe er den Lauf des Quorra verfolgt. Das Reisebuch beginnt auf dem Fluß in Yawura oder Yauri und führt uns, nach einer sechszehntägigen wie Bowdich meint, immer östlichen Fahrt nach der Stadt Atagara, wo man sich nun im Innern von Africa denken sollte. Dieses Atagara figurirt mit allen Buchstaben auf unsrer Karte — aber freilich seltsamer Weise neben Dahomey und es steht dabei zu lesen: „Atagara, wo die Vögel sprechen und die Christen hinkommen, Handel zu treiben." Daraus ergiebt sich, daß wir Atagara auf der Küste von Guinea — in Ardra zu suchen haben. Während also Bowdich auf seinem östlich fließenden Niger rastlos auf das Innere von Africa lossteuert, führt ihn, ohne daß er es merkt, der Quorra nach dem Gestade zurück, wo er über seinem System brütet. Hingegen die Lage von Quolla-Robba oder Quolla-Liffa, wovon das Itinerarium die Entfernung von Atagara zu dreißig Schifffahrttagreisen angiebt, ist nicht auf der Küste zu suchen. Hier hat das Itinerarium den Quolla verlassen, um dessen Zufluß hinauf zu gehen, und Quolla-Robba oder Quolla-Liffa ist ohne Zweifel derselbe Ort, der als der östlichste Punkt auf Bello's Karte, unter dem Namen Cora-Raffa, angegeben wird. „Der Quolla", schließt Bowdich, „fließt hierauf gegen die Berge und wird in dem Maße, als er sich denselben nähert, unansehnlicher." Ein Beweis, daß dieser Quolla (Quorra) ein Fluß ist, den man hinauf, nicht den man herunter kommt. Ferner — Abd-Arrahman-Aga, ein Abgesandter des Pascha von Tripoli, sagte zu Niebuhr, der große Fluß, welcher aus den Bergen von Abyssinien entspringe, fließe westwärts, längs den Reichen Afnu (arab. Name von Haussa) und Bornu hin, von welchem letzten Bergherme (Begarmi) und Andam (Adamawa), das Land der Yemyems (Danville's Lamlem) Theile seyen. Abdarrahman macht somit aus dem blauen, dem weißen und dem schwarzen Nil Einen Fluß. Jackson, englischer Consul zu Mogador, hörte erzählen, im Jahre 1780 hätten sich siebzehn Neger von Dschenni nach Tunbuktu begeben und wären gen Osten fortgeschifft, bis sie nach Cairo gekommen. Sie sahen unterwegs mehr als 1200 Städte. Mehrere Mal waren sie genöthigt, ihre Kanots zu Land weiter zu schaffen, namentlich bei drei Kataraften, wovon der bedeutendste am Eingang von Wangara; nach diesem Katarakt stiegen sie wieder zu Schiff und fuhren durch einen unermeßlichen See. Sie kehrten über Marocco in ihr Land zurück. Eben so weiß der Reisende Badia, bekannt unter dem Namen Ali-Bei, von einem Araber, Namens Sidi-Math-Bulal, daß der Nil Abid (der schwarze Nil) einen ungeheuern See bildet, der mit dem Nil von Egypten in Verbindung steht; und ein gewisser Hadschi Hamet sagt zu Ritchie, es gebe in Nyffé ein großes Binnenmeer von süßem Wasser, aus welchem der Tschadi entspringe, der nach Egypten fließe. Das Meer von Nyffé ist ohne Schwierigkeit der See von Eyeo; nun haben wir gesehen, daß dieser Fluß von Egypten aus sich darein ergießt, nicht davon ausfließt; wenn er aber wirklich Tschadi heißt, so läßt sich Sidi Hamets Zadi darin erkennen, und es begreift sich, wie Mohammed den Tschad und den Schary verwechseln konnte. Sciabini berichtet, daß er den Dialiba hinabschiffend nach Ghinea (Gana) gekommen, in dessen Nähe ein See sey, in den der große Nil (der schwarze Nil) sich entlade. Hadschi Thaluk erzählte dem Obristen Fitz-Clarence, der Fluß von Tunbuktu werfe sich in einen großen See, genannt Bahr Sudan, aus dem der egyptische Nil entspringe (d. h. worein der schwarze Nil sich ergießt). Ein Marabut, der die Pilgerschaft nach Mecca gemacht, sagte zu Mollien, der Dialiba ergieße sich in den Nil (den schwarzen Nil) und beide fließen vereinigt in's (atlantische) Meer. Eben diesen Reisenden haben zwei Fula's versichert, in weiter Entfernung von Sego bilde der Dialiba einen ungeheuren See, dessen Wasser einen Abfluß habe in den egyptischen Nil (durch den schwarzen Nil mit dem weißen Nil in Verbindung stehe) So wäre der Zusammenhang zwischen dem Fluß von Tunbuktu und dem Nil, den man bisher hartnäckig an der Mündung des letztern und in der Verzweiflung ihn hier zu finden, in unterirdischen*) Klüften suchte, durch Vermittlung eines dritten Flusses wirklich vorhanden. Dieser dritte Fluß — der schwarze Nil führte, wie gesagt, den Namen Tschadi oder Zadi und wahrscheinlich auch Adamawa, d. h. den Namen des Landes, das er durchfließt. Sultan Bello versprach Clapperton, auf dessen zweiter Reise,

*) Gegen Sir Rufane Donkin, der im vorigen Jahre eine Dissertation geschrieben, um den Niger durch einen unterirdischen Weg in die große Syrte münden zu lassen, spricht hauptsächlich die Form des Landes. Nach den Barometerbeobachtungen Oudney's und Denham's liegt die Wüste 12 bis 1500 Fuß über dem Meer und fällt gegen Süden hin ab.

Digitized by Google

ihn Adamawa und den Schary besuchen zu lassen; da nun Schary ein Fluß ist, so sollte man meinen, Adamawa müsse es auch seyn. Er wollte ihm im Süden von Zegzeg, der südlichsten Provinz von Haussa, ein Meer zeigen, an welchem eine zweite Stadt Kano liege. Es kann aber im Süden von Zegzeg kein anderes Meer geben, als unsern See; und die Stadt Cano kann wohl keine andere seyn, als Gana, die alte Hauptstadt von Wangara, von der Guinea seinen Namen hat. Wie sehr ist zu bedauern, daß Clapperton diese Reise nicht mehr unternehmen konnte!

Examen der Candidaten des Civildienstes der ostindischen Compagnie.

Die Pensen, auf welche sich die Candidaten gefaßt halten müssen, sind folgende:

1) Alte Sprachen:

a) Griechisch: Neues Testament, Homer, Herodot, Demosthenes, die Scenker. Das Minimum ist grammatische Exegese der vier Evangelien.

b) Lateinisch: Livius (5 BB); Virgil (Eklogen und Georgica oder 8 BB. der Aeneide); Horaz (Oden, Epoden und Poetik, oder Satiren und Episteln); Cicero (ein Stück so groß, als die Officien); Tacitus (ein Stück so groß als die zwei ersten BB. der Annalen). Das Minimum ist bloß grammatische Exegese zweier dieser Stücke. Die Candidaten haben die Wahl der Stücke, nur müssen sie zuvor mit dem Examinator Rücksprache nehmen.

2) Wissenschaften: Arithmetik bis zur Lehre von den Brüchen; die vier ersten BB. des Euklid, oder die Elemente der Algebra mit Einschluß der einfachen Gleichungen. Von der heiligen Geschichte, Chronologie und Geographie so Viel zum Verständniß des N. T. erforderlich. Dieß ist das Minimum. Sonst gehören auch das sechste B. des Euklid, ebene Trigonometrie und Mechanik; neue Geschichte, nach Russel's „Neuem Europa"; Paley's Beweise des Christenthums in den Plan.

3) Orientalische Sprachen: das Minimum ist Persisch und Hindustanisch. Wenn der Candidat die Charaktere, in denen diese Sprachen gewöhnlich vorkommen, leserlich schreibt; wenn er die Anfangsgründe derselben nach Jones's und Shakspears Grammatik kann; wenn er leichte Stellen aus dem angeführten Werke von Jones, aus Sadi's Gulistan und Shakspear's Chrestomathie liest, übersetzt und grammatisch zu erklären versteht; so ist er befähigt, was ihm auch in den europäischen Fächern abgehen mag. Je nach dem Befund der Prüfung, namentlich im Orientalischen, werden die Candidaten classificirt, und darnach richtet sich der Grad, in welchem sie ihre Anstellung zu erwarten haben. Nach diesem Plan wird von Mariä Verkündigung 1830 an examinirt.

Salinen in den Vereinigten Staaten.

In der Stadt Salina, im Staat New-York, in gleicher Entfernung von Albany am Hudsonfluß und von Buffalo am Eriesee, liegen die ausgedehntesten Salzwerke, welche die Vereinigten Staaten aufzuweisen haben. Die erste Kunde davon verdanken die europäischen Einwanderer den Indianern, welche, wie es scheint, Jahrhunderte vor der Entdeckung des amerikanischen Continents durch Columbus aus diesen Quellen schöpften. Einer der frühesten Ansiedler erzählte dem Verf. der vorliegenden Notiz (Notice of the Salt springs and Manufactures of Salt at Salina, Syracuse etc. by Stephen Smith, Superintendent at Salina), wie er, um für seine Familie Salz zu holen, vor etlichen und vierzig Jahren mit einem indianischen Führer in einem Canoe einen kleinen Fluß in den Onandagasee hinab schiffte, dessen südöstliche Küste eine kurze Strecke verfolgte, und dann in die Mündung eines Baches (jetzt Mud creek genannt) einlief, worauf er bald zu einer Salzquelle gelangte. Das Salzwasser befand sich damals 4 bis 5 Schuh unter der Oberfläche des süßen Wassers des Sees, und er verschaffte sich davon, indem er nur ein eisernes Gefäß auf den Boden senkte, das er augenblicklich mit der schwereren Flüssigkeit gefüllt wieder heraufziehen konnte. Diese Flüssigkeit sott er, da er aber die in der Auflösung dabei befindlichen Erdtheile nicht zu scheiden wußte, so bekam er ein bräunliches noch ziemlich unreines Salz. Seit dieser Zeit sind auf verschiedenen Punkten der Küsten des Sees noch viele andere Quellen entdeckt und in Brunnen gefaßt worden. Die Brunnen sind nirgends über 18 Fuß tief, aber in dem Wasser, das sie enthalten, ist ein bedeutender Unterschied, welcher nach den Jahrszeiten variirt, mit dem merkwürdigen Umstand, daß es mit dem Vorrücken des Sommers und dem Trocknen des anstoßenden Landes manchmal fünfzehn bis zwanzig Proz., ja in Fällen, ein Drittel abnimmt, wenn der See, der im Frühling die Brunnen überströmt, sich um 6 bis 8 Fuß gesetzt hat. Bis zum Sommer 1822 wurde das Salzwasser durch Menschenhände gepumpt; gegenwärtig bedient man sich einer hydraulischen Maschine, die nicht nur in der Stunde 15 bis 20,000 Galonen in eine Höhe von 70 Fuß empor arbeitet, sondern durch ihre Operation auch ein rascheres Zufließen der Salzbrühe bewirkt, wobei diese zugleich 20 bis 25 Proz. an Stärke gewinnt.

In dem letzten Jahrzehnd machte man mehrere Bohr-Versuche, um Steinsalz zu entdecken; auch wollte man sehen, ob sich nicht noch ergiebigere Salzquellen auffinden ließen. An einer Stelle, bei Syracuse, bohrte man 250 F., 80 Fuß tiefer als der tiefste Punkt im Onandagasee. Anfangs ging es durch Lager von gehärtetem Thon, bald aber gerieth man auch auf Felsen, und da die Unternehmer denselben für Granit hielten, so stellten sie unverrichteter Dinge die Arbeit ein. An einer andern Stelle kam Salz-Wasser von geringerer Qualität zu Vorschein; man gab jedoch die Arbeit in einer Tiefe von 50 Fuß gleichfalls auf, wegen der Schwierigkeit, den Bohrer, der aus Gußeisen war, durch ein Bett runder geglätteter Steine durchzutreiben. Glücklicher war man am Ufer des obenerwähnten Bachs, eine Meile von der Südspitze des Sees; nachdem man 80 Schuh tief gegraben, enthielt der Eimer (Gallon) bereits 22 Unzen Salz und der Gehalt nahm mit der Tiefe zu. Man brennt bei den Salzwerken bloß Holz, wovon das Klafter 1 fl. 54 kr. bis 3 fl. 45 kr. gilt. Die Salzwerke erweitern sich seit 1797 mit jedem Jahr; im J. 1827 betrug das in Salina fabricirte Salz 1 200,000 Bushels und der Bushel (zu 56 Pf.) kostete an Ort und Stelle, ohne die Abgabe, die der Staat davon erhebt, 19 kr.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 63. 4 März 1830.

Memoiren von Sanson, Scharfrichter in Paris *).

Dieses Buch, von welchem uns bis jetzt bloß der erste Band zugekommen, ist allerdings merkwürdig genug, und eine Mittheilung darüber gehört unstreitbar in unser Blatt; denn die Memoiren Hrn. Sanson's liefern einen wesentlichen Beitrag zur „Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker." Nachdem Kaiser, Könige, Herzoge, Marschälle, Sergenten, Priester, Schauspieler, Ceremonienmeister, Polizeispionen, Galeerensklaven und das ganze übrige Heer der Männer und Weiber von Qualité und Nicht-Qualité als Herausgeber von Memoiren figurirt haben, scheint es zum Voraus nicht mehr als billig, daß man auch einen Scharfrichter die Stimme erheben lasse; und vollends welchen Scharfrichter! — einen, der die ganze französische Revolution hindurch am Brett war, eine der Haupt-Personen in dem großen Trauerspiele! Wahrlich der Mann könnte, wenn er anders schriftstellerisches Talent besitzt, oder einen tüchtigen Bearbeiter des von ihm gelieferten Stoffes fände, einen Epilog zu Mignet oder Thiers abfassen, wie ihn die ganze historische Sektion der Akademie nicht zu liefern vermöchte; und da die Menschen in den Stunden, worin er sie zu beobachten Gelegenheit hatte, sich gewöhnlich geben, wie sie sind, so stünden ihm hinsichtlich der psychologischen Wahrheit seiner Charakterschilderungen Vortheile zu, um welche ihn die Zunft seiner unzähligen Mitarbeiter in der Memoiren-Literatur insgesammt beneiden dürfte. Monsieur Sanson wäre — wenigstens den Erfahrungen nach, die er gemacht haben muß — die geeignetste Person, die Geschichte der französischen Revolution im Stil des Tacitus zu entwerfen.

Aber man erwarte Nichts dieser Art. Das Buch ist weder von dem Scharfrichter selbst geschrieben, noch macht es Ansprüche darauf, das Publikum unter dieser Maske irre zu leiten. Nicht in dieser Beziehung haben wir es ein merkwürdiges Buch genannt, sondern weil es die Memoirensucht und Memoirenfabrizirung der Franzosen heutigen Tags, so wie die Abwege einiger Koryphäen der neuen Schule, welche Hinrichtungen und Brandmarkungen als Stoff eines romantischen Effekts nicht verschmäht haben, auf eine Art persiflirt, die uns einen Begriff davon geben kann, wie unsern Nachbarn unter der mächtigen Aegide des Spottes oder wohl auch der Neuheit selbst das Ungeheuerste keck geboten werden darf: denn das Werk ist nicht etwa in einem Winkelverlage, sondern in einer angesehenen Buchhandlung in Paris heraus gekommen; und dasselbe rührt nicht von einer rohen bloß eine gewisse Gattung von Lesern berechnenden Seele her, sondern ist keineswegs ohne Geist, ohne eine gewisse Anmuth und künstlerische Berechnung geschrieben.

Nachdem sich der angebliche Verfasser am Eingange seines Werks, wie zu erwarten steht, Etwas über Kastenvorurtheile, über den unverschuldeten Fluch, der auf einem Paria haftet u. dgl. herausgelassen, schreitet er alsbald zu einer sehr pikanten Situation, zum Zusammentreffen mit einem Manne, der dem Tod noch öfter, als er selbst, und vielleicht eben so unerschüttert in's Auge gesehen hat! — Da diese Episode zugleich rein von dem Kannibalenthum ist, welchem das Buch sonst auf's Eifrigste nachstrebt, so möge dieselbe hier in gedrängtem Auszug ihren Platz finden.

„Ich war in der Magdalenenkirche, deren Bestimmung so eben durch ein Dekret abgeändert worden war. Man fing an, den Schutt aus derselben wegzuführen. Da ich nicht reich genug bin, um Pferde zum Nichtsthun zu nähren, so hatte ich die meinigen einem Kärrner überlassen, der an jener Arbeit Theil nahm, aber bald hören müssen, daß der Mann die Thiere mit wenig Schonung behandle. Um mich hievon mit eigenen Augen zu überzeugen, und zugleich selbst nicht bemerkt zu werden *), stellte ich mich hinter eine Säule des unvollendeten Gebäudes. Eine Lektüre, die ich bloß dann und wann unterbrach, um einen Blick auf die Arbeiter zu werfen, versetzte mich in eine Täuschung, die nicht ohne Annehmlichkeit war: ich vergaß mich und meine Verhältnisse über einem Capitel der „römischen Nächte", und dachte schon nicht mehr daran, warum ich eigentlich hergekommen, als ich aus meinen Träumen durch einen Lärm von Reitern erweckt wurde, welche sich am Eingange der Bret-

*) Mémoires pour servir à l'histoire de la revolution française, par Sanson, exécuteur des arrêts criminels. Paris, de la librairie centrale, 1830.

*) Weil die Gesellschaft ihn als Paria flieht.

Digitized by Google

terwand aufstellten, die dem Boulevard entlang geht. Gleich darauf kamen drei Männer rasch gegen den Ort, wo ich stand, hergeschritten.

„Wo ist denn der Bauplatz?" sagte der Kleinste von ihnen, der zugleich am Aermlichsten gekleidet war; „man hat mir von Ueberhäufung mit Material, von ganzen Steinbrüchen, die man hergeführt haben wollte, gesprochen."

„Nun, hören Sie die Sägen nicht?"

„Eins, zwei, drei, vier; nicht weiter! Was, zum Henker! denken die Bauunternehmer? warum so wenige? die Pariser hören ja eine solche Musik so gerne."

Während dieses Gespräches zogen die Drei an mir vorüber, und ich folgte ihnen aus Neugierde nach, indem ich mich stets hinter den Granitblöcken verbergen hielt.

„Seht einmal!" rief der kleine Mann, indem er seinen breitkrempigen Hut tief in die Stirne drückte, als sie eben an einem gewaltigen Blocke vorüber gingen, welchen die Arbeiter auf Walzen zu legen suchten — „die Leute verstehen Nichts; ich wette, Keiner von ihnen ist ein Artillerist. Pardieu! ich muß sie's besser lehren! — „„Sie könnten sich beschädigen"" meinte der Jüngere von den Begleitern des Kleinen. — „Fürchte Nichts, ich verstehe mich noch auf Kraftstücke." — „„Wir werden nicht dulden, daß so kostbare Tage aufs Spiel gesetzt werden."" — „Wie! ist es doch der Tempel des Ruhms, den man hier aufführt. Da muß jeder Franzose Hand anlegen." Mit diesen Worten nahte sich der Kleine den Arbeitern. „Na! Kinder, Ihr wißt nicht, wie Ihr's anfangen sollt? Legt Bretter auf den Boden, und nehmt einige von den Walzen weg; sie reiben sich dann weniger." — „„Nun, hab' ich's nicht gesagt"", rief selbstzufrieden Einer der Arbeiter, ein Stelzfuß — „„ich wette, der Herr ist Soldat gewesen?"" — „Richtig! und Ihr wohl auch? bei welcher Waffe?" — „„Unter den Kanonieren, im Regiment des kleinen Corporals."" — „Gerad wie ich selbst. Ihr wart denn mit in Egypten?" — „„Lieber Gott! wir dort gewesen: Malta, Alexandria, die Pyramiden, die Pompejussäule, den Josephsbrunnen, das Haus der heiligen Jungfrau hab ich gesehen und bei Bulak hab ich mein Bein gelassen! Sie wissen wohl, es ging dort heiß her."" „Der Kaiser hat Euch doch gehörig belohnt?" — „„Nun ja, 250 Franken Pension; mit so Viel muß unser Einer, wenn er Frau und Kinder hat, taglöhnen!"" — „Ihr müßt um das Kreuz einkommen." — „„Ach ja doch! einkommen, bei Wem denn?"" — „Beim Kaiser." — „„Hm! wenn ich nicht so einen Stotzen da zu weniz hätte, das Kreuz ist nur für Solche, die noch gut an's Messer sind."" — „Glaubt so Etwas nicht! es giebt auch Kreuze für Invaliden. Alexander — (zu einem der Begleiter) — schreibe den Namen des Kanoniers auf. Wie heißt Ihr (zum Stelzfuß) — „„Jacques Foissac."" — „Gut! ich gelte Was bei Napoléon; kommt Morgen auf die Parade; es werden Kreuze an 25 Invaliden ausgetheilt; stellt Euch in die Reihe; wir werden Euch empfehlen. — Kommen Sie, meine Herren, halten wir diese Leute nicht länger von der Arbeit ab." —

Der kleine Mann ging einige Schritte vorwärts, blieb dann stehen, und sagte mit feierlichem Ton. „Sie haben's gehört, meine Herren! man sprengt aus, der Kaiser bekümmere sich um diejenigen Soldaten nichts weiter, welche kein Blut mehr für ihn vergießen können. Das ist eine gefährliche Meinung, wenn sie allgemeine Wurzel faßt." — „„Der Tempel des Ruhms ist für die Todten"", entgegnete der Aelteste von den Dreien, „„er wird die Lebenden zufrieden stellen."" „Ja; aber wann?" rief lebhaft der Kleine; „in fünfzig Jahren; vielleicht gar nie. An Geld fehlt es nicht, und auch der Ruhm hätte noch seine Zahldanken — Italien, Oesterreich, Holland, Preußen; aber die Baumeister sind schläfrig; wenn es so langsam fortgeht, wird diese Kirchenruine nie zu dem dekretirten Tempel. Ueberdieß, was die Zukunft betrifft" . . . . . hier nahm mir ein starker Luftzug die folgenden Worte vor dem Ohre weg. Die drei Männer begaben sich gleich darauf in den Schoppen, wo der Marmor gesägt wurde. Eine dienstfertige Hand hob den Vorhang, welcher den Eingang in die Werkstätte bedeckte, auf, und der Kleine trat zuerst hinein, worauf der alte Lumpen sogleich wieder herabfiel, und ich Nichts mehr von Jenem sehen konnte; aber unbemerkt schlich ich hinzu, und hörte ganz deutlich, was inwendig gesprochen wurde: „Was ist Euer Verdienst? — Sieben, acht, zuweilen auch wohl zehn Franken. — „Zehn Franken! nun das ist hübsch genug; so viel eben hat ein Bataillonscommandant." — Sie meinen, es wäre zu viel? — „Nicht doch! im Gegentheil, der Schweiß muß belohnt seyn; der Arbeiter muß eine Familie ernähren, muß sich hie und da Etwas zu Gute thun können."

In diesem Augenblicke schlug mir Etwas auf die Schulter; ich fuhr herum und erblickte einen großen Mann mit einem Schnurrbart, der mich alsogleich bei der Gurgel faßte und die Spitze eines türkischen Dolchs auf meine Brust setzte, während er mit gebrochener Aussprache in gräßliche Flüche übersprudelte. „Mir Du nach! daß Kopf Dir abhaue, wenn Sultan will, Schurke Du! den Herrn mein tödten wollen. Ausgelebt hast!"

Ich gestehe, daß ich bestürzt war, und Jeder wär' es wohl an meiner Stelle gewesen. Selbst unter meinem bejammernswerthen Stand ist keine so feste Seele, die nicht hie und da erschräcke. War der Unbekannte eine Erscheinung, ein Schatten, ein zürnender Geist? Die Nähe des Friedhofs der untergegangenen Monarchie machte mich starr vor Entsetzen. Ich fürchtete nicht den Tod, aber ich zitterte, unvorbereitet vor Gott treten zu müssen. Aus diesen qualvollen Gedanken, die mir fast den Verstand raubten, brachte mich eine unter dem Volke entstehende Bewegung wieder zu mir selbst: die Leute rannten, und ein Geschrei: „Es ist der Kaiser; hoch lebe der Kaiser" flog in die Lüfte. Ich stand vor dem kleinen Mann, ehe ich mir's versah. Ein Lächeln auf seinem Gesicht schien mir von günstiger Vorbedeutung; seine Augen blitzen vor Freude: „Ihr betäubt mich" rief er den Umstehenden zu; „genug! genug! Ihr sollt hundert Napoleons bekommen, und den Strauß werde ich in's Wasser stellen!" Der Jubelruf verdoppelte sich; auf mich achtete man noch gar nicht. Gleichwohl war ich ein Gefangener, der nothwendig vorgeführt werden mußte; mein Herumschleichen

Digitized by Google

unter den Bautrümmern hing vielleicht mit einem Geheimniß, einer Verschwörung zusammen. Man stellte mich dem Kaiser dar. Bei meinem Anblick schauderte er zusammen, wie ein scheues Pferd; seine Stirn wurde düster. Ich aber hatte jetzt meine ganze Unbefangenheit wieder gewonnen, und das gute Gewissen mußte sich auf meinen Zügen ausdrücken.

„Wer ist der Mensch da?" fragte Napoleon, als ich noch weit von ihm weg war: „gewiß ein Chouan; ein Sclde aus England! Rustan wache über den Gefangenen." — Die Offiziere, welche den Kaiser begleiteten, eilten sogleich, mich zu durchsuchen; es waren Alexander Berthier und der Großmarschall des Palastes. Sie fanden Nichts bei mir, das den geringsten Verdacht hätte erwecken können; der kleine Band der römischen Nächte wurde durchblättert, um und umgewandt, ob er nicht irgend ein Papier enthielte, das Aufschluß gäbe. Mehrmals wollte ich sprechen, aber der Mamelut schloß mir immer wieder den Mund mit den Worten: „Schweig, oder ich Kopf abhau."

Ich war jetzt beinahe ganz entkleidet; der Kaiser, überzeugt, daß ich in diesem Zustande nicht gefährlich seyn könne, trat bis auf vier Schritte vor mich. — „Wie heißt Ihr?" fragte er mit berechneter Kälte. — Sanson. — Er zog die Brauen zusammen und drückte den Hals in die Schultern; augenscheinlich hatte mein Name einen ganz eigenthümlichen Eindruck auf ihn hervorgebracht. „Was thatet Ihr, als ich hieher kam?" — Ich las. — Sein Gesicht klärte sich wieder Etwas auf. „Wer seyd Ihr?" — Vollzieher des Criminalgerichts. — Bei diesen schüchtern ausgesprochenen Worten warf Berthier mein Buch, das er in der Hand hielt, bestürzt weg, und der Großmarschall, der hart neben mir stand, wich mit Entsetzen zurück. Der Mameluk im Gegentheil wurde ganz freundlich und betrachtete mich mit der Bewunderung eines Asiaten.

Den Kaiser schüttelte krampfhafte Bewegung, die er umsonst zu verbergen suchte. „Ich habe die Pestkranken in Jaffa berührt" — — murmelte er halblaut. „Nun, Düroc, ich glaube der Alte macht Ihnen bange?" „Laß ihn los", befahl er meinem Wächter. „Sanson, wie lang seyd Ihr im Amt?" — Seit 1778. — „Also habt Ihr im Jahr dreiundneunzig" . . . ? Er redete nicht aus; aber er wies mit der Hand nach dem Ort, wo damals die Guillotine stand. Ich verhüllte mein Gesicht, und nahm das Schnupftuch vor, meine Thränen abzuwischen. „Also Ihr seyd's!" nahm er wieder das Wort; „und wenn nun eine neue Convention käme; wenn sie wagten" . . . . . Sire, erwiederte ich mit tiefer Verbeugung: — — **ich habe Ludwig XVI hingerichtet.**

Des Kaisers Aug hing starr an mir, seine Lippen bebten wie im Fieber. — Er würde uns Alle guillotiniren, rief der Fürst von Neufchatel. „Gehen wir!" sagte Napoleon, aus seiner Unbeweglichkeit erwachend; und sie verschwanden.

(Fortsetzung folgt.)

Dillon's Reise in der Südsee.

Eine einfache seemännische Erzählung von Begegnissen, die schon durch die Ferne des Orts, noch mehr durch die Fremdartigkeit der handelnden Personen, so wie ihrer ganzen Umgebung für uns friedliche Landbewohner den Anschein des Wunderbaren erhalten, ist, ganz abgesehen von dem wissenschaftlichen Werthe, der damit verbunden seyn mag, immer gewiß, die volle Theilnahme der großen Lesewelt zu gewinnen. Auf ein ausgezeichneteres Verdienst macht, dem bescheidenen Vorworte nach, „Dillon's Erzählung von einer Reise in die Südsee, veranstaltet auf Befehl der Regierung des britischen Indiens, um das Schicksal der Expedition La Perouse's auszumitteln (Narrative and Successful Result of a Voyage in the South Seas, Performed by order of the Government of British India, etc, by the Chevalier Capt. P. Dillon, 2 vols 8 Lond. 1829) keinen Anspruch; doch müssen wir dieses dem Verfasser in um so höherem Grade zugestehen, als das Gebiet, in welches er uns einführt, bisher größtentheils noch völlig unbekannt war, und selbst, wo dieß nicht der Fall ist, sein langer Aufenthalt unter den wilden Völkerschaften jener Gegenden ihn in den Stand setzte, ihre Lebensart, Sitten und Gebräuche vollständiger und treuer aufzufassen als dasselbe irgend einem seiner Vorgänger gelingen konnte.

Die Einleitung giebt eine kurze Notiz über die Reise La Perouse's, der am 1 August 1785 mit den beiden Fregatten la Boussole und l'Astrolabe von Brest auslief und mit seiner ganzen Schiffsmannschaft auf einer bisher unbekannten Insel der Südsee umkam, so wie über die Expedition des Hrn. d'Entrecasteux, der im J. 1791 in See ging, um seine verunglückten Landsleute aufzusuchen. Darauf folge Dillons eigene Geschichte, die nicht weniger reich an merkwürdigen Abenteuern ist. Im Jahr 1813 befand Dillon sich als Lieutenant auf dem Schiffe Hunter, als der Capitän desselben an einem Kriegszuge der Bowinsulaner gegen die Bewohner von Vitear — einem Eiland, welches gleich Bow zu dem Archipel der Viti-Inseln gehört — Theil nahm. Bei einer Landung begingen die Europäer die Unvorsichtigkeit sich zu zerstreuen; sie fielen in einen Hinterhalt der Feinde und wurden, bis auf Wenige, erschlagen. Zuletzt erreichte Dillon allein, während unzählige Wilden seine flüchtigen Cameraden verfolgten, den Fuß eines steilen Felsens, der mitten in der Ebene lag und wenigstens für den Augenblick Schutz und Sicherheit versprach. Da es unmöglich war, erzählt er, durch die Schaaren der Eingebornen, die uns den Weg abgeschnitten hatten, zu den Booten durchzudringen; so rief ich meinen Cameraden, von denen ich einige in der Nähe sah, zu: „Auf den Berg! auf den Berg!" Wir erreichten glücklich den Gipfel desselben, wo ich mich mit folgenden Personen zusammen fand: mit Charles Savage, dem Chinesen Luis, Martin Bushant, Thomas Dafny und William Wilson. Die drei ersteren lebten auf der Insel Bow und hatten sich uns bloß zu der Expedition angeschlossen; die beiden letztern waren Matrosen und gehörten zu dem Schiffe. Dafny feuerte seine Flinte noch in der Ebene ab und zerbrach sie darauf, indem er die Wilden von sich abwehrte. Er war vielfach verwundet und hatte viele Pfeile im Rücken stecken. Zum Glück war der Hügel, auf welchen wir uns gerettet hatten, so steil, daß nur wenige Personen zugleich hinaufsteigen konnten; auch war er zu hoch, als daß die Eingebornen

Digitized by Google

uns mit ihren Speeren oder Schleudern hätten belästigen können; und die Pfeile wurden durch einen heftigen Wind von uns abgewendet. Da unser erster Offizier gefallen war, so übernahm ich, als der Nächste im Rang, das Commando, und stellte meine Mannschaft so zweckmäßig auf, als möglich, um unsere Posten zu vertheidigen. Ich ließ nicht mehr als eine oder zwei Flinten auf einmal abfeuern und gebrauchte den Verwundeten zum Laden. Mehrere der Eingebornen stiegen den Hügel hinan, bis auf wenige Schritt von uns; sie wurden aber erschossen, so wie sie sich näherten, und nachdem einige von ihnen auf diese Weise erlegt waren, hielten die übrigen sich in der Entfernung. Da wir nur noch wenig Schießvorrath übrig hatten, so gingen wir mit demselben so sparsam um, als möglich; auch wollten wir die Eingebornen nicht noch mehr reizen, als bereits durch unser Feuern geschehen war, wenn wir nicht durch die unumgänglichste Nothwendigkeit dazu getrieben wurden. Von dem erhabenen Punkte, den wir einnahmen, hatten wir eine freie Aussicht bis zu dem Landungsplatze, wo die Boote vor Anker lagen, die unsere Rückkehr erwarteten. Unsere letzte Hoffnung beruhte darauf, daß wir voraussetzten, der Capitän werde sich mit sechs indischen Soldaten, die an Bord waren, und zwei oder drei Europäern bewaffnen und an die Spitze der Bootleute stellen, die uns in ihren Canoes begleiteten. Aber auch diese Hoffnung verschwand, als wir die Boote der Bowinsulaner unter Segel gehen und gerade nach ihrer Insel zusteuern sahen, ohne daß sie das Schiff angerufen hätten.

Die Unglücklichen sahen von ihrem Felsen, wie die Cannibalen die Oefen bereiteten, in denen sie die Erschlagenen backen wollten; und da diese Beschäftigung ihre Wuth etwas milderte, so erinnerte Dillon sie, daß noch acht von ihren Leuten als Gefangene auf dem Schiffe wären, und daß diese, wenn man ihn und seine Begleiter nicht unverletzt entließe, sicher den Tod finden würden. Da der Bruder des Hohenpriesters sich an Bord befand, so vermochte diese Rücksicht sie, einen Mann dahin zu senden, um die Freilassung der Gefangenen zu verlangen.

Während dessen, fährt der Verf. fort, trat ein Waffenstillstand ein, der nicht gebrochen worden wäre, wenn Charles Savage nicht durch seine Unvorsichtigkeit die Eingebornen in eine Versuchung geführt hätte die zu groß war, als daß sie derselben hätten widerstehen können. Es kommen mehrere von den Häuptlingen der Eingebornen den Hügel hinauf, bis auf wenige Schritt von uns, und versicherten uns ihrer Freundschaft und vollkommener Sicherheit, wenn wir uns zu ihnen hinab begeben wollten. Ich traute diesen Versprechungen nicht, und gestattete auch meinen Leuten nicht, ihnen zu folgen, bis Charles Savage, der sich fünf Jahre lang auf dem Archipel aufgehalten hatte, und daher die Sprache der Eingebornen redete, mich wiederholt um die Erlaubniß bat, ihn hinabgehen zu lassen, da er überzeugt sey, daß die Häuptlinge ihre Zusage halten und uns insgesammt sicher zu dem Schiffe zurückkehren lassen würden. Ich konnte meine Einwilligung ihm nicht länger verweigern, sagte ihm aber nochmals, daß es gegen meinen Willen geschehe, und daß er seine Flinte und Munition uns zurücklassen müsse. Dieß that er und ging ungefähr zweihundert Schritt von dem Fuße des Hügels zu dem Platze, wo Bonahar (der König) saß, umgeben von seinen Häuptlingen, die ihn mit Freuden empfingen, aber für sich bereits entschlossen waren, ihn zu tödten und zu verzehren. Sie unterhielten sich mit ihm einige Zeit und riefen mir dann zu: „Komm herab, Peter! wir werden Dir Nichts thun, Du siehst daß wir Karl Nichts thun!" Ich antwortete, daß ich nicht eher herabkommen wollte, als bis die Gefangenen gelandet wären. Während dieses Gespräches stahl der Chinese Luis sich ohne mein Wissen, mit seinen Waffen, auf der andern Seite des Hügels hinab, um sich unter den Schutz eines Häuptlings zu stellen, mit dem er genau bekannt war, und dem er in frühern Kriegen wesentliche Dienste geleistet hatte. Da die Insulaner sahen, daß sie mich nicht vermögen konnten, mich in ihre Macht zu begeben, so erhoben sie ein Geschrei, welches die Luft erfüllte; und in diesem Augenblicke wurde Charles Savage bei den Beinen ergriffen und von sechs Männer mit dem Kopfe in einen Quell frischen Wassers gehalten, bis er erstickt war; während ein anderer Wilder sich hinter den Chinesen stellte und ihm mit seiner ungeheuern Keule den Schädel einschlug. Die Unglücklichen waren kaum entseelt, so wurden sie aufgeschnitten, ausgeweidet und in Oefen gesteckt, die zu diesem Zwecke schon bereit standen. Wir, die drei Vertheidiger des Hügels, wurden darauf von allen Seiten von den Cannibalen mit größter Wuth angefallen; die Häuptlinge feuerten sie an, hinan zusteigen und uns herabzuholen, wobei sie dem, welcher mich tödten würde, die größten Versprechungen machten, und häufig ihre Leute fragten, ob sie sich denn vor drei weißen Menschen fürchteten, da sie deren heut doch mehrere getödtet hätten. Da wir vier Flinten unter uns dreien hatten, so blieben zwei davon immer geladen; denn Wilson war ein schlechter Schütze und ich befahl ihm daher, die Flinten bloß zu laden, während Martin Bushard und ich sie abfeuerten. Bushard war ein ausgezeichneter Schütze; er erlegte auf acht und zwanzig Schüsse sieben und zwanzig der Cannibalen; auch ich tödtete und verwundete mehrere. Da sie also fanden, daß sie uns nicht ohne großen Verlust bezwingen konnten, so ließen sie ab, und schwuren uns Rache.

(Fortsetzung folgt.)

Der Granit als Surrogat des Eisens.

Das Projekt, zwischen Havre und Paris eine Eisenbahn anzulegen, scheint gegenwärtig gänzlich aufgegeben, wegen der ungeheuren Kosten, die es verursachen würde. Indessen hat diese Idee doch Früchte getragen, indem ein alter Ingenieur heraus gebracht hat, daß das Eisen sich vortheilhaft und zwar mit einem Ersparniß von ⅞ durch Granit ersetzen lasse. Die Gegend von Flamanville, unfern Cherbourg, lieferte den Stein und die Blöcke könnte man zur See und auf der Seine an Ort und Stelle schaffen. Ein Plan soll dißhalb unverzüglich dem Ministerium des Innern und dem Generaldirektor der Brücken und Straßen vorgelegt werden.

Chabert, der Feuerkönig.

Das Geheimniß des Feuerkönigs, dessen Herrschaft zu Ende zu seyn scheint, soll darin bestehen, daß man die Hände nur mit einer Salbe von armenischem Bolus, 2 Unzen, Quecksilber 1 Unze, Kampher ½ Unz., und Branntwein, 2 Unz., einzureiben brauche, um sie unbeschädigt in ein Gefäß mit flüssigem Blei stecken zu können. Habe man vollends flüssigen Storax, so könne man getrost in den glühenden Backofen schlüpfen, Feuer essen, einen Seehund auf der Zunge braten lassen, und siedendes Oel verschlucken.

München, in der literarisch Artistischen Anstalt der J. G Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 64. 5 März 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

7. Räumung Morea's.

Der Traktat zur Räumung Morea's, welchen die englische Regierung ihren Admiral in Alexandria abschließen ließ, nachdem sie ihm drei Monate zuvor seine Abberufung angekündigt hatte, erwies sich als ein nutzloses Stück Papier (denn dießmal machte der Admiral wohlweislich seine Sache schriftlich ab), da zu gleicher Zeit in London wegen der Ausrüstung einer französischen Expedition in den mittelländischen Häfen Frankreichs unterhandelt wurde. Als Capo d'Istria um die Mitte Januars 1828 in Griechenland auftrat, äußerte er die unbestimmte Hoffnung, daß Morea ohne auswärtige Hülfe vom Feind gesäubert werden könnte. In dieser Erwartung durch die Hartnäckigkeit des egyptischen Befehlshabers getäuscht, sah er sich unter der Hand nach französischem Beistand um. Die französische Regierung zeigte sich gleich geneigt, eine Expedition abzusenden; allein die englische Regierung hatte dawider Allerlei einzuwenden; Conferenzen um Conferenzen wurden gehalten, Protokolle um Protokolle abgefaßt. Indeß das Cabinet der Tuillerien blieb fest und setzte sein Vorhaben durch. Zuerst behauptete der englische Minister des Auswärtigen, es wäre gegen den Geist des londner Vertrags, zu Zwangsmitteln zu schreiten, um die Türken aus Morea zu entfernen, und wenn die Schlacht von Navarin, die einzig um desselben Zweckes willen geschlagen wurde, ein verdrießlicher Bruch jenes Traktats zu nennen war, so hatte dieser Einwurf volle Gültigkeit. Doch die Franzosen ließen sich nicht überzeugen; jetzt bewies ihnen der edle Lord, eine solche Maßregel wäre gegen die Wünsche des Präsidenten von Griechenland, der sie als eine Beeinträchtigung seiner Autorität ansehen würde. Umsonst! Die Antwort, welche der an Capo d'Istria deßhalb abgesandte Courier umgehend zurückbrachte, beseitigte auch diese zarte Bedenklichkeit: der Präsident gab nicht bloß seine Beistimmung von sich, sondern ersuchte sogar dringend um Beschleunigung der Ankunft der französischen Truppen. Also gut! aber wie weit sollen die Operationen der Franzosen in Griechenland sich erstrecken, und wie lange soll ihr Aufenthalt dauern? Darüber erhob sich nun eine neue Reihe von Anständen. Endlich sprach das französische Kabinet unterm 23 Juni 1828 seine Entschließung aus, und — Wer hätte es glauben sollen? — die britische Regierung erklärte sich damit einverstanden — ja sie ging in ihrer Bereitwilligkeit so weit, daß sie, wenn sie auch die Theilnahme an der Landerpedition ablehnte, ihre Kriegsschiffe zum Transport der französischen Truppen anbot!! Die letzten Verabredungen über die Expedition wurden getroffen in einer am 19 Juli zwischen den Bevollmächtigten der drei Mächte Statt gefundenen Conferenz, wozu sich der englische Minister eine nachträgliche Erklärung vorbehielt, die wir so glücklich sind mittheilen zu können, da sie dazu beitragen kann, die Ansichten unsrer Minister ins Licht zu setzen.

„Entwurf einer englischen Erklärung als Zusatz zu dem Protokol vom 19 Juli 1828. Die Absicht, welche dem Traktat vom 6 Juli unterlag, ging nicht dahin, aus Griechenland eine Eroberung zu machen, noch die Pforte einer schätzbaren Provinz zu berauben, noch Griechenland die Unabhängigkeit zu verleihen, sondern den Frieden in der Levante dauerhaft zu begründen, einen Frieden, den eben so sehr die Menschlichkeit, als das Interesse aller europäischen Mächte erheischte. Die Maßregeln, welche der Traktat in Betracht zog, waren zuvörderst freundliche Vorstellung und Zurede; und erst, wenn man auf diesem Wege nicht dazu käme, fernere Collisionen zwischen den kriegführenden Theilen zu verhindern, sollten Zwangsmaßregeln eintreten, die allerdings bis zu kriegerischen Demonstrationen gehen könnten, sofern der obige Zweck sich absolut nicht anders erreichen ließe. Aber die drei Mächte hatten sich vor der Welt das Wort gegeben, nicht Partei zu nehmen. Bei dieser Ansicht der Dinge und weil überdieß die Regierung Sr. britischen Maj. diese Verpflichtungen in der Ueberzeugung einging, daß die ottomanische Pforte darauf verzichten müßte, ihre Autorität durch Waffengewalt herzustellen, hatte Sr. Maj. Bevollmächtigter die Weisung erhalten, von jedem Schritt wirklicher Feindseligkeit abzurathen, es sey denn, daß die Verbündeten, im Verfolg ihres Zweckes, Collisionen zwischen den kriegführenden Theilen zu verhindern, dazu positiv sich genöthigt sähen. Endlich ist es Thatsache, daß der Präsident Capo d'Istria die Einführung europäischer Truppen nach Morea sich verbat.

Digitized by Google

„Die Ereignisse haben indessen die Lage der Dinge wesentlich verändert. Man hatte erwarten können, einmal zwölf Schiffe von der Linie und mehr als die verhältnißmäßige Anzahl kleinerer Fahrzeuge sollten im Stande seyn, den Egyptiern, die sich im Besitz der drei Festungen Navarin, Coron und Modon befanden, alle Communication mit Egypten und überhaupt jede Zufuhr von der See her abzuschneiden; sodann die Griechen sollten dafür zu sorgen wissen, daß Ibrahim Pascha seine Streitkräfte nicht vertheilen könnte, um die Ernte in Morea einzuheimsen. Daß mancherlei Umstände beitragen mußten, diese Erwartungen zu vereiteln, ist bekannt; ebenso, daß die Griechen Ibrahim Paschas Entfernung zu bewirken, oder nur seine Lage zu erschweren nicht vermögend sind. Auch scheint jetzt Graf Capo d'Istria selbst die Hülfe fremder Truppen zu begehren. Mittlerweile haben sich in andern Gegenden wichtige Dinge ereignet, und es ist nothwendig, daß sich die Verbündeten auf die möglichen Folgen gefaßt halten. Unter diesen Umständen erklärt sich Sr. Maj. Regierung mit den Vorschlägen Sr. Allerchristlichsten Maj. einverstanden. Se. Maj. sieht sich zwar außer Stand, Ihre eignen Truppen in Morea zu verwenden, dagegen kann Sie versichern, daß Sie gern mit jedem der Ihr zu Gebot stehenden Mittel sich zu Diensten erbietet, um den Erfolg der Expedition zu befördern, indem Sie entweder, wenn Ihre Verbündeten es wünschen, Ihre Seemacht im mittelländischen Meer verstärkt, oder derselben eine solche Stellung anweist, daß sie Sr. Allerchristlichsten Maj. bei Ausführung Ihres Unternehmens möglichst behülflich seyn kann. Se. Maj. legt dabei zu Sr. Allerchristlichsten Maj. das Vertrauen, daß diese Maßregel nach den echten Grundsätzen des Vertrags vom 6 Juli 1827 vollzogen wird, daß die Operation auf die Nothwendigkeit des Falls beschränkt bleiben und daß, sobald Ibrahim zu Land und Meer Morea geräumt hat, die Truppen zurückgezogen werden."

Die französische Expedition lief ungefähr zwei Monate nachher aus, und mit einer militärischen Parade und dem Abfeuern einiger Kanonen um der Form willen endete ein Feldzug, dessen Hauptinteresse darin bestand, daß ein Marschall von Frankreich und ein Pascha von drei Roßschweifen mit einander Complimente wechselten, Revüen hielten und Kaffee tranken. Da es in Morea Nichts zu thun gab, so war die weiße Flagge bereits im Begriff, den Isthmus von Corinth zu überschreiten, unter Connivenz, wo nicht auf geheimes Anstiften, der französischen Regierung, als das englische Ministerium die Lärmtrompete blies und Frankreich durch den Telegraphen den Befehl Halt zu machen an seine Armee ergehen lassen mußte, weil die weisen Athener auf der andern Seite des Wassers entschieden hatten, daß Morea Griechenland sey und daß Attica das Leibgedinge des schwarzen Verschnittenen vom Serail verbleiben solle.

Memoiren von Sanson, Scharfrichter in Paris.

Die Familiengeschichte.

Eines Abends las mein Vater im Mercure Galant. Plötzlich hielt er inne — „Unseliges Loos! ach mein Karl!" — er vermochte nicht weiter zu sprechen; das Buch fiel ihm aus der Hand; ich nahm es und las mit lauter Stimme: Arras. Ein sonderbarer Vorfall hat sich hier ereignet; gestern sollte der Sohn des Scharfrichters aus unsrer Stadt zum ersten Mal ein junges Mädchen henken; Morgens hatte er noch den Galgen zugerichtet, als aber der Augenblick zur Hinrichtung herbeikam, war er nirgends zu finden. Man wartete auf ihn, man verlor die Geduld, man suchte ihn auf. Er war todt. — Man erschöpft sich in Muthmaßungen über dieses Ereigniß.

„Ohne Zweifel eine Liebesgeschichte," meinte meine Mutter.

„O Gott!" sagte mein Vater; „Wer weiß was noch Alles Deiner wartet, Karl. Ich bitte Dich, sey vor der Liebe auf der Hut!"

„Ist er doch unschuldig wie ein Kind in diesem Stück," rief die Mutter, „Was meinst Du mit einem solchen Rath?"

„Es ist gut ihn zu warnen. Du weißt, was Heinrich Sanson geschehen ist."

„Das ist auch wahr."

„Und heute noch soll er dessen Geschichte lesen." Mein Vater öffnete einen großen Schrank, und nahm eine Rolle Papier heraus. „Da! er selbst hat sie geschrieben."

Alsobald begab ich mich auf mein Zimmer, und machte mich mit Heißhunger über das Manuscript her, aus welchem ich folgende Auszüge machte:

Margareta.

Ich verheimlichte sorgfältig den Stand meines Vaters. Meine größte Lust war, das Theater im Hotel de Bourgogne zu besuchen, wo ich bald eine heftige Neigung zu einer Schauspielerin faßte. Sie hieß Gogo und gab mir vor vielen angesehenen Bewerbern einen entschiedenen Vorzug. Vielleicht mochte sie sogar auf eine ernstliche Verbindung denken. Ohne mich Etwas merken zu lassen, zog sie Erkundigungen über meinen Stand, meine Familie ein, und eines Morgens, nachdem sie die Wahrheit entdeckt hatte, war sie verschwunden. Niemand hat jemals erfahren, was aus ihr geworden. Dieß Ereigniß machte dem wilden Leben, das ich bisher geführt, ein Ende. Mein Vater ließ verlauten, daß er mir sein Amt abzutreten gedenke, und legte mir dessen Pflichten aus Herz. Ich wurde sehr trüb gestimmt, und konnte nicht ohne ein Gefühl von Schauder an den Tag denken, wo ich als sein Nachfolger auftreten würde.

Eines Tages begab ich mich nach Versailles, um die Wasser springen zu sehen. Es war herrliches Wetter, die Sonne warf ihre vollen Strahlen auf eine unzählige Menschenmenge, die einem goldnen und silbernen Meßgewand glich, so reich waren die Kleider der meisten Anwesenden. Mitten in dem Gewühl bemerkte ich ein junges Mädchen. Schwarze Locken quollen aus den Schleifen ihrer Kopfbedeckung. Sie schien traurig; ihre Augen brannten von düsterm Feuer. Ihr Anzug bestand in einem einfachen grünen Kleid. Vielleicht war sie nicht ausgezeichnet schön, aber ich fand in ihrer Miene Etwas, was den übrigen Weibern abging. Sie allein machte jetzt für mich das ganze Fest von Versailles aus. Das liebliche Kind führte eine alte Frau am Arm, welche der untersten Volksklasse anzugehören

Digitized by Google

schien. Beide stiegen, als die Wasser aufgehört hatten zu springen, die Marmortreppe bei der Statue der Latona herab; ich folgte ihnen nach. In der großen Allee wurde durch das tobende Gedränge die Begleiterin von dem Mädchen weggerissen. Man hörte Geschrei; der König mit dem Hof nahte.

Mit Anstrengung aller Kräfte gelangte ich bis zu meiner Unbekannten, welche eben in der höchsten Gefahr schwebte, gegen das Fußgestelle einer Marmorstatue gedrückt und zerquetscht zu werden. Ihre Augen drückten eine gewisse Ergebung in das drohende Schicksal aus; als ich ihr jedoch den Arm bot, und sie muthig aus der gefährlichen Lage befreite, funkelten dieselben zu Blitzen auf; aber schnell bedeckte wieder Blässe ihr Antlitz. Ich theilte kräftig die Haufen auseinander, und in wenigen Minuten befanden wir uns auf einem freien Platz. Wir schwiegen beide. Plötzlich rief sie, den Blick auf die Vorübergehenden geheftet: „Da ist meine Mutter!" Sie ließ meinen Arm los, und lief auf die alte Frau zu, welche sie vorhin geführt hatte.

Betroffen über die gesuchte Unhöflichkeit, mit welcher sie ohne ein Wort des Dankes von mir schied, ging ich ihr langsam nach. Sie eilte auf ein Gatter an der bretagner Straße zu. Als ich dort ankam, trat die Alte hervor, und sagte verstohlen: „Meine Tochter und ich bitten Sie, mein Herr, uns nicht nachzufolgen." Hiemit kehrten sie gegen Versailles um.

Ich begab mich nach Paris zurück. Zwei Tage lang dachte ich nur an meine Unbekannte; am dritten war ich wieder in Versailles. Ich ging nach dem Orte, wo ich sie vielleicht vom Tod gerettet. Sie selbst war dort. Sie erblickte mich, und wollte wegeilen; aber ich hatte sie bald eingeholt. „Ich bitte Sie mein Herr," sagte sie mit Thränen im Aug, „verlassen Sie mich. Ich bin ein armes Mädchen; Sie sind ein Mann von Stande."

„Ich bin kein Mann von Stande."

Ein Seufzer entfuhr ihr wider Willen.

„Und vielleicht bedürfte ich eher Ihres Mitleids," fuhr ich fort, „als Sie des meinigen."....

Ich wagte nichts Weiteres zuzusetzen; ich bot ihr den Arm, und wir machten einen köstlichen Spazirgang. Ich erfuhr, daß sie Margareta heiße, und sagte ihr: mein Name sey Heinrich. — Wir kamen überein, daß wir uns in zwei Tagen wieder sehen wollten. Eine Zusammenkunft folgte der andern, und bald war Margareta überzeugt, daß ich sie aufrichtig liebe; aber den Stand meines Vaters bewahrte ich noch als Geheimniß vor ihr.

Eines Tages ruhten ihre großen schwarzen Augen schüchtern auf mir. „Liebst Du mich recht?" fragte sie endlich mit muthiger Stimme.

„Ja."

„Würdest Du mich auch lieben, wenn ich die Tochter eines Verbrechers wäre?"

„Ja."

„Eines Galeerensclaven?"

„Ja."

„Eines Renegaten?"

„Ja."

„Eines Verräthers, der Frankreich verkauft hätte?"

Ich stockte.....

„Eines Scharfrichters?"

Sie wurde bleich, wie der Tod, als sie dieses Wort aussprach.

„Nimmt Dir denn Deine Geburt eine einzige von Deinen Tugenden, Deinen Vorzügen, Margarete?"

Sie athmete tief auf, erröthete, schlug die Augen nieder, ließ den Kopf auf meine Schulter fallen, und blieb versunken in seliger Stille.

„Ich bin die Tochter des Scharfrichters von Versailles," sagte sie mir ins Ohr.

Dann fiel sie auf die Knie, und rief mit himmlischer Stimme: „Mein Gott! er verstößt mich nicht!"

„Dich verstoßen, Margarete? wie könnt' ich Das? bin ich doch selbst.....

„Was?" schrie sie mit erschrockenem Ton.

„Der Sohn desselben Mannes in Paris."

(Fortsetzung folgt.)

Classisches Theater in England.

Bekanntlich gehört es zum Staat der englischen Collegien, classische Theaterstücke zu geben. So wurde kürzlich auf der Westminsterschule der Phormio von Terenz aufgeführt. Prolog und Epilog waren von eigner Fabrik. Ersterer suchte das unpassende Costüme zu rechtfertigen, in welchem die Schauspieler auftraten — vornehmlich aus dem Grund, daß ja die gelehrtesten Philologen über die Tracht der verschiedenen Classen der attischen Gesellschaft nicht eins seyen, „haud constat satis doctissimis." Ob es nun gleich Traktate de re vestiaria genug giebt, aus denen sich die Scholaren hätten Raths erholen können, so tritt doch Chremes, der gerad von der Reise nach Lemnos im Piräus an's Land steigt, unbedenklich in voller Hofgalla auf, nur mit der kleinen Abweichung, daß er statt des Zopfs einen Haarbeutel trägt. Dieß macht aber Nichts aus, daß nicht im Verlauf des Spiels Geta, indem er die Art beschreibt, wie er hinter das Geheimniß kommt, um welches sich das Stück dreht, sagt:

— puer ad me accurrit Mida
Pone prehendit pallio.

Sah man Geta's anliegende rothe Plüschhosen und erbsengrünen Rock an, so wußte man in der That nicht, wo irgend ein kleiner Schalk ihn zupfen konnte, es sey denn an den Nestelschnüren, die über die Schultern, nur unglücklicher Weise meist vorne, herunter hingen: so daß also dieser kleine Haupt-Umstand gar nicht dargestellt war. Ein anderer Grund, womit man den Nichtgebrauch der antiken Kleidung entschuldigte, war, daß die jungen Herren, wegen Ungewohnheit derselben, sich darin nicht mit der gehörigen Leichtigkeit ausnehmen würden und zum Beweis berief man sich auf den ungraziösen Gang des drolligen Jungen, der die Rausistrata, involutus fasciis, spielen sollte. Allein es zeigte sich gerade das Gegentheil: das Herrchen tänzelte daher, als ob es sein Lebtag in einem Weiberrock gesteckt wäre. Ueberhaupt spielten diese hoffnungsvollen Ros-

Digitized by Google

ter im Ganzen vortrefflich. Der Epilog brachte eine große Zahl neuer Rollen auf die Bühne: die Bühne verwandelt sich in ein Polizeiamt, wo die drei Rechtsmänner im Phormio nun als präsidirende Magistratspersonen erscheinen. Demipho schleppt den Phormio, der in einen Polizeiinspektor metamorphosirt ist, vor dieß Gericht und klagt über dessen Einmischung in sein Hauswesen. Phormio rechtfertigt sich mit seinen Instruktionen, welche ihm die Pflicht auferlegen, sich mit Demipho und den Bewohnern seines Hauses bekannt zu machen. Darüber äußert Demipho seinen Unwillen; man darf nach seinem Leumund fragen — er hat keine Schulden — er entrichtet seine Steuern regelmäßig — er ist bis auf den Rückgrat loyal:

Fama bona est; — nil debeo; solvo tributum;
Quod rex sit salvus semper in ore fuit.

Man entgegnet ihm, jene Vorsichtsmaßregeln seyen, daß er ruhig bei Tag seine Straße wandeln und des Nachts sicher schlafen könne. Immer schlimmer, ruft Demipho aus:

— Odi alta silentia noctis.
Me turbae et strepitus et crepitacla juvant.

Und was Tumult und Lärm bei Tag betrifft, so kümmert ihn dieser wenig, sintemal er sich auf seinen ausgestreckten Arm und nicht auf den Stab des Constabler's verläßt. Nach einigen weitern Schmähungen, die er über den Phormio ergießt, der von ihm als

Alguazil, Inquisitor, profugus Janisarius

geschildert wird, weisen die Richter seine Klage ab; was ihm Veranlassung giebt, seinen lauten und herzlichen Fluch über die „nova Codificatio" auszusprechen, welche den Grundsatz der Unverletzbarkeit des Engländers in seiner Hausburg antaste. Die Magistratspersonen lassen hierauf den Inspektor Phormio über die Vorfälle seiner Station Bericht erstatten. Dieß geschieht in aller Förmlichkeit. Er beginnt:

Distrahor hinc illinc; sed me magis Omnibus unum
Distrahit.

Natürlich entsteht die Frage, was dieß Eine Ding sey. Quid tandem est? fragt Einer der Beamten. Phormio erwiedert: Omnibus und nun beschreibt er ziemlich weitläufig dieß neue Fuhrwerk, welches er, weil er es immer auf der New-road wahrgenommen, für eine Erfindung der neuen londner Universität hält. Er erzählt sodann, wie er seine Untergebenen behandelt:

— Qui cigaria sugit,
Hunc moneo fumum devoret ipse suum.

Seiner Wachsamkeit verdankt es die Stadt, daß, Wem man von der Halle William des Rothen bis zur Templebar begegnet, dies bestimmt ein ehelicher Mann ist (vir bonus atque pius.) Diese Nachricht freut die Beamten außerordentlich, sie machen ihm Complimente über seinen Diensteifer, Einer redet ihn an:

Vir frugi, civibus invigilas.

Phormio fällt im Augenblick ein:

Nec minus externis: puer, introduce Chabertum: *)

Extraxi e furno: vir prope tostus erat.
Ardens plumbum, oleumque et sequens et phosphorus intus:
Mille venena bibit: mille venena vomit.

Der Feuerkönig wird eingeführt; er hat das lose dicke Wollenkleid an, und dieselbe Mütze auf, womit er in den Ofen zu gehen pflegt; aber verschieden von dem wirklichen ist dieser Feuerkönig eine stumme Person. In dieser Weise kommen noch eine Menge Anspielungen auf die londner Tagesgeschichte aufs Tapet; da stürzt plötzlich Cbremes auf das Polizeiamt in größter Angst und schreit um Hilfe. Die Diebe, aus Westminster vertrieben, haben unermeßliche Streitkräfte in der City gesammelt; sie finden ihr Gewerb auf der Westseite der Templebar ruinirt und verlangen von Sr. Lordschaft eine Entschädigung für die Interessen in den Taschen ihrer Nachbaren, um die man sie so unartig gebracht hat. Der Lordmajor, oder Praetor Civicus, wie er hier heißt, hat umsonst verflucht, sie heimzuschicken; Chremes holt deswegen Verstärkung. Diese wird bewilligt, und Einer der Beamten befiehlt dem Phormio, die Truppen in Schlachtordnung zu stellen: Instruito turmas. Phormio verspricht es zu thun, Chabert, Chremes und die beiden andern Beamten eilen von der Bühne — gleich muthigen Streitrossen; Einer bleibt weislich zurück, um dafür zu sorgen, daß das Polizeihaus nicht davon laufe — reliqua hic curabo. Demipho lobt seinen gescheiden Entschluß — laudo manentem und ergreift die Gelegenheit, den Zuschauern zu sagen, da jetzt Diebe und Wächter überall seyen, so gedenke er sein Geld am Besten in Acht zu nehmen, wenn er es immer in seiner Tasche trage. Mit dieser platten Bemerkung schließt das Ganze.

Das Stück wurde von dem zahlreichen, zum Theil vornehmen Publikum mit vielem Beifall aufgenommen. Die beste Schule für classische Latinität möchte indeß eine solche Bühne nicht seyn.

*) Der Feuerkönig scheint damals noch in seinem vollen Ansehen gestanden zu seyn. Neulich war jedoch das Publikum sehr ungehalten über ihn: er hatte Versuche mit Blausäure angekündigt, die er an sich anstellen wollte. Statt dessen beschränkte er sich auf Hunde.

Wegnahme der englischen Brigg Haweis durch die Neuseeländer.

Ein englischer Schiffskapitän, der bei der Insel Mattora an der Küste von Neu-Seeland vor Anker ging, um Schweinefleisch einzunehmen und zu pökeln, beging die Unvorsichtigkeit, indem er sich selbst mit dem größern Theile seiner Mannschaft an das Land begab, einen eingebornen Häuptling mit mehreren Begleitern an Bord des Schiffes zu lassen, in welchem nur der zweite Mate mit drei Mann zurückgeblieben war. In seiner Abwesenheit bemächtigten sich die Eingebornen des Schiffes, und er selbst mußte sich glücklich schätzen, da er kein Feuergewehr in dem Boot hatte, nach Toueonga, einem benachbarten Landungsplatze, zu entkommen, wo ein anderes englisches Schiff, der Neu-Seeländer, vor Anker lag. Capitän Clarke, der Befehlshaber dieses Schiffes, rüstete dasselbe sogleich aus, um den Wilden ihre Beute abzunehmen. Als sie zur Stelle kamen, fanden sie das Schiff verlassen, aber das Verdeck mit Blut und Haaren bedeckt, wo die Eingebornen den unglücklichen Seemännern mit ihren Keulen den Kopf zerschmettert hatten. Capitän Clarke nahm die Brigg an das Schlepptau und führte sie nach Toueonga. Hier hörte man, daß der zweite Mate noch am Leben sey; es wurden daher sogleich einige Eingebornen abgesandt, um ihn zu ranzioniren. Nach drei Tagen kehrten sie mit ihm zurück, indem sie für eine Vogelflinte, eine Doppelbüchse und drei Kistchen Pulver seine Freiheit erhalten hatten. Wenn Capitän Clarke nicht in der Nähe gewesen wäre, so hätte ohne Zweifel die ganze Mannschaft der Wuth der Wilden unterliegen müssen.

München, in der Literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 65. 6 März 1830.

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

8. Bestimmung der Grenzen des künftigen griechischen Staats.

Nachdem die französische Expedition den einzigen Gegenstand, welchen die englische Regierung gut hieß, nämlich die Räumung Moreas von ottomanischen Truppen, vollbracht hatte und die Nachricht davon nach England gekommen war, versammelten sich die Minister der drei Mächte abermals zu einer ihrer endlosen Conferenzen und setzten abermals eines ihrer tausend und einen Protokole auf. Letzteres, vom 16 November 1828 datirt, enthält zwei Beschlüsse von Wichtigkeit: einmal daß es dem Ermessen Frankreichs anheimgestellt werde zu entscheiden, ob es für die Zwecke der Allianz nothwendig sey oder nicht, einen Theil seiner Truppen länger in Morea zu lassen; zweitens daß die verbündeten Mächte Morea und die Cycladen unter ihre provisorische Garantie nähmen, unbeschadet jedoch der Frage der künftigen Grenzen Griechenlands, welche in den mit der Pforte zu eröffnenden Unterhandlungen erledigt werden sollte. Dieses Protokol wurde der Pforte mitgetheilt, die wenigstens gegen seine bedingte Form Nichts einzuwenden hatte, hingegen dem Präsidenten von Griechenland, der doch auch hätte sollen von dem Inhalte desselben Etwas wissen, wurde ein officielles Geheimniß daraus gemacht, bis es in Folge der einem andern berühmten Protokol, dem vom 22 März 1829, gegebenen Oeffentlichkeit zu seiner Kunde gelangte. Die erste dieser Verhandlungen ist hauptsächlich durch eine treffliche Denkschrift merkwürdig, welche der französische Minister bei der Conferenz übergab; „Um die Zwecke zu erreichen, welche die Verbündeten im Auge hätten," heißt es in diesem Dokument, „böte sich die Wahl zwischen Zweierlei dar: die Griechen gegen die Türken zu beschützen oder dieselben in eine Lage zu versetzen, wo sie sich selbst beschützen könnten. Das erste dieser Resultate könnte erreicht werden durch einen Waffenstillstand, zu dem sich die türkische Regierung verstünde, oder durch die Erklärung der Verbündeten gegen die Pforte, daß sie Morea und die Cycladen unter ihren provisorischen Schutz stellten; das zweite Resultat könnte erreicht werden, wenn das französische Heer über Morea hinausrückte, um Griechenland eine Grenze zu geben, die unangreifbar oder leicht zu vertheidigen wäre. Im letztern Falle müßte die französische Expedition, unterstützt von der englischen, Morea, Attika und Euböa befreien und das griechische Gebiet bis zum Golf von Arta und Volo erweitern."

Schon früher hatte die Bestimmung der Grenzen von Griechenland eine Menge Conferenzen und Unterhandlungen veranlaßt. Als die verbündeten Flotten im mittelländischen Meer ihre Operationen zur Vollziehung des londner Vertrags begannen, ward ihnen eine gewisse Küstenlinie bezeichnet, wo sie keine türkische Ausrüstung zulassen durften. Diese Küstenlinie begriff die oben erwähnten Grenzen; der Sultan weigerte sich, auf diese oder andere Grenzen zu unterhandeln; da jedoch die Griechen die Bedingungen des Traktates annahmen, so wurde schon wegen der Ausdehnung ihrer Operationen eine provisorische Grenzbestimmung nothwendig. Nach ihrer Abreise von Konstantinopel und Zerstreuung gegen Ende des J. 1827 traten die verbündeten Gesandten im Sommer des J. 1828 in Poros zusammen, wo sie in Gemeinschaft mit der griechischen Regierung und im Bereich aller Mittel, sich Aufschlüsse zu verschaffen, die Frage einer passenden Grenze prüften und ihre Ansichten darüber in einem Protokol niederlegten. Die Grenzen, die sie festsetzten, waren ungefähr dieselben, die sie bereits in Konstantinopel vorgeschlagen hatten. General Guilleminot, einer dieser Diplomaten, entwarf einen sehr lichtvollen und überzeugenden Aufsatz über diesen Gegenstand. „Fünferlei Grenzscheidungen," sagt er unter Anderem, „sind zu verschiedenen Zeiten zur Sprache gekommen, wovon die engste bloß das Land südlich von der corinthischen Landenge, die weiteste, wie sie ursprünglich von der russischen Regierung beantragt wurde, Macedonien, Thessalien und Epirus in sich schlösse. Die Grenzen, für welche die Gesandten zu Poros und Konstantinopel stimmten und die ihres Dafürhaltens noch enger gezogen werden dürften, würden den Peloponnes, die Cycladen, Böotien und Attica umfassen — also Westgriechenland und Missolonghi, den Schauplatz des glänzendsten griechischen Ruhmes und der größten griechischen Opfer, das Grab Lord Byrons und das Grab Marco Bozaris, des edelsten griechischen Helden — ausschließen. Von einer Beschränkung der Grenzen auf Morea vollends könnte nur dann die Rede seyn, wenn man den Zweck, um den es sich handelte, den Griechen politische Sicherheit und Ruhe zu schenken, absichtlich selbst ver-

Digitized by Google

einen wollte, denn der Golf von Lepanto mit den Schlössern auf den gegenüberliegenden Küsten würde der Gegenstand ewiger Fehden seyn und zu beständigen Invasionen einladen. Und Wer würde es nicht schmählig finden, wenn Europa sich ins Mittel schlüge einen griechischen Staat zu begründen, und den schönsten Theil des classischen Bodens, die Akropolis von Athen und den Hafen Piräus, in den Händen der Barbaren ließe? Hingegen die Grenze zwischen Arta und Volo würde eine leichte Vertheidigungslinie darbieten; es würde für die Entwicklung eines beträchtlichen Staats Raum genug hineinfallen; das Land wäre größten Theils schon im Besitz der Griechen und könnte ihnen also ohne große Störung des Eigenthums oder der Bevölkerung zugetheilt werden. Zwischen dieser Linie und dem Isthmus von Korinth leben gegenwärtig 180,000 Griechen, während die Zahl der Bewohner in den türkischen Besatzungsorten mit den Truppen sich nicht über 7 bis 8000 Mann beläuft. Giebt man dem Sultan diese Provinzen zurück, so zieht sich die griechische Bevölkerung in die Gebirge und der Kampf geht von Neuem an. Griechen und Türken müssen von einander getrennt werden — eine Bergkette von 55 Lieues, die man bei Arta und Volo zur Grenze erhielte, würde diesen Vortheil gewähren."

Die Vorstellungen und Erörterungen über den Grenzpunkt so wie über die Beschaffenheit der türkischen Oberherrlichkeit und den Betrag des griechischen Tributs nahmen inzwischen kein Ende, so sehr auch die englische Regierung auf die engere Begrenzung erpicht war und Alles aufbot, die Gefahr abzuwenden, daß sich Griechenland in Griechenland ausbreiten könnte. Mit dem Protokoll vom 22 März bewaffnet, mußte unser Generalconsul in Griechenland die Zurückziehung der griechischen Truppen nach Morea verlangen und die jonische Regierung erhielt Befehl, die Blockade von Prevesa aufzuheben. Capo d'Istria, welcher der Sache auf den Grund sah, sträubte sich gegen dieses sonderbare Ansinnen, und die französische Regierung drang in einer Depesche vom 23 Juni auf Erklärung wegen des unverantwortlichen Benehmens der Behörden von Corfu. „Bis jetzt," äußert sich Se. Allerchristlichste Maj., „habe Sie in der griechischen Sache keinen Schritt gethan, ohne Ihre Verbündeten zu Rathe zu ziehen; bis jetzt betrachte Sie den londner Vertrag als eine Bürgschaft des guten Vernehmens zwischen den großen Mächten, wovon die Ruhe Europas so wesentlich abhänge; bis jetzt habe jeder der Verbündeten sich bestrebt, die Pflichten zu erfüllen, welche ihnen sämmtlich der Bund auflege: wenn aber Einer, wie in diesem Fall, allein handle, so sey es um die gemeinschaftliche Sache geschehen und der Bund löse sich auf."

Das vielbesprochene Protokoll vom 22 März, zu welchem die Pforte durch den Vertrag mit Rußland endlich ihren Beitritt erklärte, enthält folgende Bestimmungen:

1) Die Continentalgrenze des griechischen Staats geht von dem Golf von Volo bis zu dem Golf von Ambracien. Alle Länder südlich von dieser Linie, mit den anliegenden Inseln, Euböa und den Cycladen bilden den griechischen Staat.
2) Dieser griechische Staat entrichtet einen jährlichen Tribut von 1,500,000 türkischen Piastern *). Griechenland zahlt davon im ersten Jahr nur ein Drittel, die Summe nimmt dann mit jedem Jahr zu, bis sie im vierten Jahr das Maximum erreicht.
3) Die türkischen Unterthanen, welche das griechische Gebiet zu verlassen haben, werden entschädigt.
4) Griechenland bleibt unter der Oberherrlichkeit der Pforte, mit einer eigenen Regierung, die berechnet ist, ihm Religions- und Handelsfreiheit zu sichern. Die Regierung soll sich so viel als möglich der monarchischen Form nähern und in der Familie eines christlichen Fürsten erblich seyn, der das erste Mal von den drei Mächten, im Einverständniß mit der Pforte, gewählt wird. Er darf keinem der regierenden Häuser angehören, welche den Traktat vom 6 Juli unterzeichnet haben.

*) Vor der Revolution schätzte man den Tribut zu 12,000,000 Piastern, und damals hatte der Piaster einen Werth von 20 Pence, wie man aus den Noten zu Byrons Childe Harold ersieht; jetzt nur noch von 5 bis 6 Pence. Die Summe wäre also nicht bedeutend; allein auch der Tribut nur von einem Piaster, nur von einem Gerstenkorn schließt Feudalabhängigkeit in sich, und Feudalabhängigkeit von der Türkei ist ein Brandmahl der Infamie.

Memoiren von Sanson, Scharfrichter in Paris.

Die Amts-Ertheilung.

Am folgenden Sonntag fuhren mein Vater und meine Mutter mit mir nach Versailles. Wir hielten vor einem kleinen, vereinzelt stehenden Haus.

Ah da ist der „Pariser!" rief ein großer Mann, als er meinen Vater erblickte. Willkommen, mein Alter! „fügte er hinzu, und half ihm aus dem Wagen." Du kommst gelegen, mögen hängen wir zwei Soldaten; Du wirst mir die Ehre erweisen, zu kommandiren."

„Dazu brauchts nicht viele Worte", erwiederte mein Vater; „wir bleiben bis Dienstag bei Dir, denn wir haben Ernsthaftes mit einander zu bereden."

Noch am nämlichen Abend waren beide Familien über meine Verbindung mit Margareten einig. Vater und Mutter der letztern schienen ganz stolz, mich zum Schwiegersohn zu bekommen.

Folgenden Tags ließ sich Margarete nirgends blicken. Ihr Vater sagte uns, daß sie bei Hinrichtungen niemals ihr Zimmer verlasse.

Als ich am Abend zu ihr ging, um ihr Lebewohl zu sagen, sprach sie mit ergreifendem Ton: „Heinrich, ich weiß, daß mein Vater sich sehr freute, als er hörte, daß Du dem Deinigen im Amt nachfolgen würdest; aber wenn Du Dieß thust" — ihre Stimme fing an zu zittern — „so kann ich nie Dein Weib werden." —

„Heinrich, Junge! steh auf, Faullenzer!" rief mein Vater am Freitag Morgen. „Mach, daß Du zu Deinem Barbier kommst, und sey bald wieder da; denn wir essen heute zeitig zu Mittag, daß Deine Arbeit Dich nicht an der Verdauung hindert. Heute sollst Du beginnen; ich hoffe Du wirst mir Ehre machen."

Bei diesen Worten richtete ich mich auf, und schilderte mit

Digitized by Google

einem Muth, den ich mir selbst nicht zugetraut hätte, den Widerwillen Margaretens gegen eine solche Bestimmung.

„Heinrich," sagte mein Vater, „wenn es von mir abhinge, dieselbe zu ändern .... ich zauderte nicht ...."

Diese mit sanfter Stimme gesprochnen Worte schlugen plötzlich die Empörung meines Herzens nieder.

„Margarete liebt Dich nicht."

Ich machte meinem Vater ein Zeichen, daß ich ihm nicht glaube.

„Nein, sie liebt Dich nicht. Was wäre Das für eine Liebe! Will sie denn eine Prinzessin werden? Kinderei! Indessen würde ich dennoch in ihr Verlangen willigen, weil Du einmal Dein Glück drein setzest. Aber, mein Sohn, was willst Du gegen das Parlament machen?"

„Gegen das Parlament?" rief ich bestürzt.

„Ja!" entgegnete er und zog ein Pergament aus der Tasche, „hier ist Deine Bestallung, mit Siegel und Unterschrift. Auf Lebenszeit bist Du mit dem Amte bekleidet, das man wie die Königswürde und Priesterweihe nie mehr ablegen kann." — Er sah mich fest an, wie um seinen Worten noch besondern Nachdruck zu geben, und ließ mich dann mit dem fürchterlichen Pergament allein.

Ich ging aus und verfügte mich nach der Bude eines Haarkünstlers, Namens Vimontel, der im Rufe stand, neben seinem eigentlichen Gewerbe noch von anderer Industrie Gewinn zu ziehen. Ich hatte mich sonst gewöhnlich dort frisiren lassen, ohne — aus leicht zu errathenden Gründen — mich jemals näher zu erkennen zu geben. Als ich vom Hinterhof aus zu den Scheiben hineinsah, schwebte ein grünes Gewand vorüber, und ich gewahrte ein Paar Füßchen, die ich schon zu oft bewundert hatte, um nicht alsobald an ihnen Margareten zu erkennen. Mein Blut kochte; ich zog mich in einen Winkel des finstern Hofraumes zurück, entschlossen diesem Geheimniß auf die Spur zu kommen. Ich hörte Margareten seufzen, weinen, gehen und wiederkommen.

„Heut Abend um vier Uhr ist eine Hinrichtung," sagte drin ein Kaufmann; „die Fenster werden theuer seyn auf dem Greveplatz."

„Hat lang angestanden, bis man den Schurken kriegte," rief Vimontel. „Der war geübt in seinem Handwerk."

„A propos!" entgegnete ein Edelmann, „wurde er zum Sprechen gebracht? Hat er seine Mitschuldigen angegeben?"

„Bah! an Dem haben die Richter ihre Kunst verloren," sagte Vimontel.

„Noch ist nicht Alles am Ende!" meinte ein kleiner schwarzer Mann. „Heute kommt er noch auf die außerordentliche Folter."

„Es wird voll werden, daß die Dächer brechen," begann wieder der Kaufmann; „der Sohn des Scharfrichters nimmt die Execution vor. Ein hübscher junger Mensch, um dessen willen die Gogo sich ersäuft hat."

„Die Gogo!" rief der Edelmann, wie vom Schlag gerührt.

„Nicht doch!" schrie Vimontels Frau, „ich weiß, daß des Scharfrichters Sohn den Stand seines Vaters nicht annimmt."

„Spaß!" sagte der kleine Schwarze, „bin ich doch gestern selbst dem Gerichtsdiener begegnet, der ihm seine Ernennung brachte."

Diese Worte wiederhallten im Zimmer, und beherrschten alsbald das Gesumme der Menge, die, auf den Kamm wartend, herumsaß. Im nämlichen Augenblick erschien das grüne Gewand wieder am Fenster. Schnell gefaßt trat ich in die Bude; aber bei dem Geräusch, das ich verursachte, eilte die Fremde weg; nur ihren Kopfputz erblickte ich noch, und — es waren Margaretens wohlbekannte Schleifen.

„Ah Landläufer! seyd Ihr auch wieder da?" rief mir die Vimontel entgegen. „Nun was hat er denn! sieht er doch weiß wie Seifenwasser. Was mag ihm wurmen?"

Ich gab ihr den Arm, und führte sie in die Hinterbude: „Nicht wahr, Mama, Sie haben frisirte Vögelchen im Hinterhaus?"

„Behüte der Himmel! dioß meine Nichte, die heut bei mir angekommen ist."

„Von Versailles?"

Die Vimontel erblaßte bei dieser Frage. „Nun," sagte sie und wollte das Erblassen wegscherzen, „was weiß ich, wo sie herkommt? Ein junges Mädchen hienach fragen, hieße von der Schwalbe fragen, wo sie hin fliegt.

Der Vorhang eines Fensters im Hinterhaus bewegte sich. „Es ist Margarete!" rief ich.

Ich fühlte die Hand der Haarkräuslerin auf meinem Kopfe beben, und wirklich sah ich sie mit einem Blick an, der wohl zittern machen konnte, denn ich argwohnte irgend ein schändliches Geheimniß.

„Verderben Sie uns nicht! Jetzt weiß ich wer Sie sind!" lispelte sie mir ins Ohr. „Wenn man erführe, daß meine Schwester die Frau des Versailliers ist, hätte es mit unsrer Kundschaft ein Ende."

Das brachte mich wieder zu mir selbst. Ich stand auf, denn die Frisur war fertig. In diesem Augenblick glaubten wir einen Schrei im Hinterhaus zu hören. Ich sprang die Treppe hinauf, und klopfte an die verschlossene Thür.

„Gretchen! Gretchen!"

Keine Antwort. — Die Vimontel, die mir nachgefolgt war, beschwor mich, keinen Lärm zu machen.

„Nur ob sie mich noch liebt, will ich wissen."

„Ziehen Sie sich zurück, und ich schließe auf!"

Ich unterwarf mich der harten Bedingung, und setzte mich auf die letzte Treppenstufe.

Die Vimontel fragte ihre Nichte mit sanfter Stimme, ob sie unwohl sey.

„Tante," erwiederte diese mit erstickter Stimme, die mir das Herz zerriß, „ich befinde mich sehr wohl. Ach Tante, was liegt an meinem Leben! aber ihn verlieren! verlieren während er lebt! — weil er das gräßliche Gewerbe treibt."

Ich lag zu ihren Füßen. Ein Ausdruck der Heiterkeit kehrte auf das verweinte Gesicht zurück. „Ja Du bist noch mein Heinrich!" Sie nahm meine Hand und küßte sie. „Diese Hand ist noch rein .... und dieser Kuß hat keine Nebenbuhlerin zu fürchten."

Digitized by Google

„Sie spricht im Wahnsinn," rief die Vimontel.

„Ja im Wahnsinn," rief Margarete, „im Wahnsinn um ihn. Heinrich, warum nicht Alles um die Liebe? Die Menschen haben ein vorausbestimmtes Schicksal. Folge Deiner Laufbahn; wir Beide werden glücklich seyn!"

Mit diesen Worten preßte sie mich an die Lippen, und mit einem schnellen Sprung war sie die Treppe hinab. Ich stürzte nach. Noch sah ich ihr grünes Gewand in einer Ecke der Straße Saint Denis. Im Flug eilte ich hinzu; aber sie war nicht mehr da. — — — —

Als ich nach Hause zurückkam fand ich meine Mutter sehr verstimmt. Der Schneider hatte meine Kleider noch nicht gebracht, und ich lief Gefahr, in einem Anzug auftreten zu müssen, welcher der Würde des Tages nicht entsprach. Doch kehrte gleich darauf einer der Knechte meines Vaters vom Schneider, zu welchem er gesandt worden, mit der Nachricht zurück, daß ich in längstens einer Stunde meinen braunrothen Rock und meine runde Weste erhalten sollte. Mein Vater hatte zwei Gehülfen, Patience und Mercredi genannt, welche mich schon den ganzen Morgen mit prüfenden Blicken betrachteten, ob ich auch wohl im Stand seyn würde, seine Stelle zu vertreten. Es war jetzt gegen elf Uhr, und meine Mutter deckte mit Hülfe der Beiden den Tisch; wobei auch ich, um meine Gefühle zu verbergen, Hand anlegte.

„Bleib doch ruhig, Heinrich!" sagte die Mutter. „An Executionstagen verrichtete Dein Vater nie ein andres Geschäft."

„Ja, Monsieur Henri, Sie müssen sich schonen," rief Mercredi; „und heut gilt das Essen ja ohnehin Ihnen."

„Ihr gebt mir also was Apartes zum Besten, Mutter?"

„Wundert Dich Das? Trittst Du doch heut in Dein Amt ein. Warum bist Du auch nur so niedergeschlagen? Jetzt hast Du Deine Pfeifen auf Lebenslang geschnitten. Ich wollte nur Deinem Bruder Jacques wüchse in Lyon oder Bourdeaux das gleiche Pöstchen. Aber Der hat das Alter noch nicht; und dann giebt es auf diesen Punkt so viele Intriken! Nur um den Dienst in Melun, sagt mir der Vater, hätten sich ihrer dreißig gemeldet!"

In diesem Augenblick wurde an die Thür gepocht; Patience öffnete und der Laufer des Herzogs von ..... trat ein.

„Der gnädige Herr fühlt so heftiges Stechen in der linken Hüfte; da kein Mittel der Aerzte anschlagen will, so hat der Hausmeister ihm Eure Salbe empfohlen. — Ich soll mir also bei Euch welche geben lassen" — setzte er geheimnißvoll hinzu *). —

„Wir haben Jahre gehabt," sagte Patience, als der Lakai wieder weg war, „wo wir unsre fünftausend Thaler mit der Salbe verdienten; weißt Du noch Mercredi!"

„In der großen Seuche, wo sie wie Mücken umfielen. Ob ich's wohl wisse? Gott über uns! ce que c'est, que l'idée!... Mehr als dreißig Personen sind geheilt worden, bloß weil sie an die Salbe der Gehenkten glaubten! — Was Ihre erste Verrichtung Unangenehmes hat, Monsieur Henri (sagte Mercredi sich zu mir wendend), ist, daß Alles wie auf der Post geht. Wenn's noch ein Henken wäre! Aber beim Rädern heißt's gleich: „unser Leib ist Staub geworden." u. s. w.

Wo ist denn der Vater? fragte ich.

Der Vater? Wo wird er seyn, als im Garten bei seinen Tulpen? Seit heut früh gärtelt er. Dein Bruder und Deine Schwester machen ihn mir gewiß noch böse, denn sie laufen ihm zwischen die Rabatten.

Ich trat in den Garten, und vernahm Freudenruf. Was habt Ihr Vater? fragte ich, als ich sah, wie er sich behaglich die Hände rieb.

„O Heinrich! komm! sieh! Da ist eine Tulpe, die in Amsterdam ihre tausend Thaler werth wäre. Erst heute früh ist sie aufgegangen. Sieh, das Braun und das Roth! und die gelben Punkte drauf! und der goldne Grund, der Schmelz und die orangenfarbigen Fäden! Ein lebendiger Juwelirkasten! Aber Das ist noch nicht Alles! Da sind sieben Ranunkeln in's Blühen gekommen, während ich drüben bei den Rosenstöcken grub. Wie niedlich! Gott, was ist es etwas Schönes um eine Blume. Nie ist mir's so wohl, Heinrich, als unter dem kleinen Blütenvolk; denn es sind Creaturen .... und dann der herrliche Geruch, den ich in meinem Garten einziehe! — Daß dich! ein Unkraut bei dieser Iris. Heraus damit!"

Eine Execution, Vater!

„Stille, stille davon! Hier sind wir unter'm Himmel, zwischen Bäumen und Blumen, in Frieden und Ruhe!"

„Ach Papa! welch ein niedliches Vögelchen!" rief meine kleine Schwester, und brachte eine Nachtigall, die Jacques gefangen hatte.

„Daß Ihr noch einmal Nester auf diesen Bäumen ausnehmet!" — er ließ den Vogel fliegen und sah Jacques strenge an — „Die lustigste Musik, die man Morgens hören kann! Die Vögel sind unsre Freunde. Ohne Scheu flattern sie hier umher; die Thierchen lieben mich. Du wirst sie auch lieben, wenn Du einmal so alt geworden bist, als ich, Heinrich." —

Nie hatte ich so tief in die Seele meines Vaters geblickt.

(Fortsetzung folgt.)

*) Die Fortsetzung dieser Episode ist zu stark, als daß sie hier eingerückt werden sollte. Man muß gestehen, daß wenn einige neuere französische Kritiker von dem Dichter fordern, er solle die Dinge darstellen, wie sie sind, dieser Anforderung hier auf eine Art Genüge geleistet wird, die selbst den muthigsten Segler nach dem gebenedeiten Lande der Romantik leicht seekrank machen könnte.

Die Zigeuner.

In der asiatischen Gesellschaft zu London wurde in einer ihrer letzten Versammlungen eine Abhandlung von dem Obristen Harriot über die Sprache und den Ursprung der Zigeuner vorgelesen; ein beträchtliches Verzeichniß von Wörtern, die der Verfasser selbst aus dem Munde englischer Zigeuner aufgenommen hatte, war mit verschiedenen orientalischen Sprachen, besonders dem Hindustani, verglichen; darauf folgten einige Bemerkungen über den Ursprung der Zigeuner, den Obrist Harriot nach Indien zurückführt. Ihre Einwanderung in Persien erfolgte, wie aus Ferdusi's Schah Nameh und anderen Quellen erwiesen wird, im fünften Jahrhundert.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 66 und 67. 7 und 8 März 1830.

Ausflüge in Illyrien und Dalmatien.

Aus Reisehesten mitgetheilt von Dr. C. Michaelles.

1. Cirknitz.

Ein neblichter Septembermorgen des Jahres 1829 war eine traurige Aussicht für die Fortsetzung unsrer Reise von Laybach, dessen schmutzige Straßen und dumpfe, ungesunde Lage uns während der drei Tage, die wir dort verweilten, unangenehm genug wurden. Daß wir Laybach sahen, können wir dennoch nicht behaupten, denn nur London mag ähnliche, täglich wiederkehrende Herbstnebel aufzuweisen haben. Laybach, die größte Stadt Illyriens nach Triest, ist durchaus slavisch; nur der Kaufmann und Beamte spricht Deutsch; Merkwürdigkeiten besitzt es nicht; die dortige juridische und philosophische Fakultät sind schlecht bestellt, doch hat Laybach vorzugsweise vor andern rein slavischen Städten aus allen Perioden Gelehrte aufzuweisen, die sich besonders um Topographie und Naturgeschichte ihres Vaterlandes verdient machten. Langsam bewegte sich unsre Calesche durch eine ziemlich hübsche Gegend: links waren die sumpfigen Ebenen der Laybach, rechts waldige Hügel, im Hintergrunde Krains Alpen mit ihren von ewigem Schnee bedeckten Spalten und Kuppen. Fuhrwerke aller Art beleben die Straße, die das Innere der österreichischen Monarchie mit dem adriatischen Meere verbindet. Unausstehlich wird das Knarren der Wägen der dortigen Krainer. Jeder Krainer verfertigt sein Fuhrwerk selbst; kein Stückchen Eisen ist am ganzen Wagen. Die Räder nähern sich bald mehr dem Ovalen, bald mehr dem Viereckigen, als dem Runden; acht über das Kreuz gelegte Speichen tragen die Schienen des holpernden Rades. Eine Art Joch ist fest an der Deichsel; ein Stab wird hineingeschoben und der Ochse ist dann unvermögend, seinen Kopf herauszuziehen. Wir haben die Wägen im Isonzothal, um Verona und Mittelitalien gesehen, von denen man mit Recht sagen kann, daß sie wahre Plaustra sind, aber so einfach, so unbeholfen als die der krainer Bauern sind sie nicht. Das Zugvieh ist klein, roth, unansehnlich; wenn es das Wetter nur halbweg erlaubt, wird im Freien die Nacht über campirt. Die Tracht der Männer ist ein ungemein breitrandiger, flacher Hut mit kleinem Kopfe, ein braunes Wamms mit großen glänzenden Knöpfen, kurze, dabei weite schwarzlederne Hosen, und als nationell fehlt selten ein hölzerner, thurmförmiger mit Perlmutter reich eingelegter Pfeifenkopf an einem ungemein kurzen Röhrchen. Die Weiber tragen öfter Schafpelze, ihr gewöhnlicher Anzug weicht aber nicht sehr von der deutschen Tracht ab; um den Kopf haben sie ein weißes Tuch mit hinten herabhängendem Zipfel, wie man es im Bambergischen und der Oberpfalz sieht. Regnet es, so vollendet ein Regendach von hellgelber Wachsleinwand das Ganze. Gasthäuser trifft man nicht; desto mehr Fuhrmannswirthshäuser; mit Triestern und Görtzern. Wein ist überall zu bekommen, Bier hat mit Laybach aufgehört. Zu Oberlaybach trafen wir mit dem berühmten jetzt verstorbenen Davy zusammen, der sich vor seiner Reise nach Rom lange in Laybach aufgehalten hatte, um seiner Leidenschaft für Jagd und Forellenfang ungestört zu leben. Etwas entfernter von Oberlaybach, links von der Straße, quillt unter einem Felsen aus zwei Löchern die Laybach gleich als floßbarer Fluß hervor. Krain, dieses Feenland hinsichtlich seiner unterirdischen Merkwürdigkeiten, enthält häufig genug das bewundernswürdige Phänomen, daß Flüsse sich auf einmal tief in die Erde verlieren, meilenweit darunter fortströmen, und oft mit anderm Namen, doch in der That als dieselben, wieder an das Tageslicht kommen. Nichts ist in dieser Hinsicht schöner als der Timavo. Kaum hat sich dem von Görtz nach Triest Reisenden das Meer in seiner herrlichen Schönheit zum Erstenmal gezeigt, kaum hat er den italienischen Typus zu beachten Muße gehabt, wie er aus den mit Melonen durchzogenen Olivenwäldern, Mais- und Reispflanzungen und Weingeländen immer deutlicher hervortritt, als der Vetturin bei einem kleinen alten Kirchlein zu San Giovanni hält und ihn auf einen schmalen ins Land hineintretenden Meeresarm aufmerksam macht. Man steigt aus und siehe da, dieß ist der classische Timavus, der als Strom dicht unter der Straße schiffbar emporstrudelt und nach 100 Schritten seinen kurzen Lauf im Meer beschließt!

Die Straße führt von Oberlaybach einen ermüdenden Zickzack bergauf, die Gegend hat durch ihre mit Föhren und Fichten bewachsene Kalkfelsen ein düsteres, gar sehr von italienischen Formen abstechendes Ansehen. In Alben (Planina) war, als wir anlangten, Alles in Bewegung. Es war so eben eine Abtheilung Infanterie von Laybach eingerückt, die nun in verschiedenen Haufen getheilt auf die Grenzräuber, die in der Gegend ihr

Digitized by Google

Unwesen treiben, streifen sollte. Diese Grenzräuber kommen durch den birnbaumer Wald, der sich auf den zum Nanas, zur Merslavodiza und zur Kapelle gehörigen Gebirgen bis nach türkisch Albanien erstreckt, häufig in diese Gegenden. Doch sind es seltner türkische Unterthanen als österreichische Ausreißer, die sich mit anderem Gesindel der Militärgrenze verbinden und die verwegensten Streiche ausführen. So wurden vor wenig Jahren in dem krainerischen Städtchen Godschee *), Hauptstadt des gleichnamigen Fürstenthums, mit offener Gewalt, unter klingendem Spiel, in der Mittagsstunde, alle Staatskassen von diesem Raubgesindel weggenommen, ohne daß die Einwohner Widerstand zu leisten wagten. Vor wenigen Tagen hatten sie zu St. Johann bei Fiume einen Pfarrer ermordet; überhaupt schienen sie es auf Plünderung der hier meist isolirt stehenden Pfarrhäuser abgesehen zu haben.

Unser Weg führte uns nun links von der Heerstraße auf eine neu angelegte Vicinalstraße nach Cirknitz. Rechts sahen wir unsern alten befreundeten Nanas wieder, der wie der Taselberg am Cap bei beträchtlicher Höhe und Länge ein flaches Plateau darbietet und dadurch den Schiffenden schon weit im adriatischen Meere erkenntlich ist. Der Weg war ziemlich einförmig: links kahle Berge, rechts schwarze Fichtenwälder; die Pferde wurden angefeuert, sehnlich erwarteten wir den Anblick des cirknitzer Sees, einen Anblick, den ich mir schon in der Schule als den merkwürdigsten der Welt vorstellte, als unser Vetturin mit einem Ecco Circnitza alle unsre Erwartungen zu Boden schlug. Ja wo ist der See? riefen wir alle zugleich. Das ist es, war die Antwort, und wir sahen ein Stück Moorland mit wässrigten Stellen, das bloß im Hintergrunde von einer geringen Wasserfläche bedeckt wurde — Dieß war Alles. Eine ziemlich hohe, links kahle, rechts waldbedeckte amphitheatralisch sich erhebende Gebirgsgruppe umschloß die Scene, deren Hintergrund einige weiße Kirchlein und Capellen einnahmen, die, während die Gegend rechts schon im dunkeln Schatten lag, links noch der letzte Strahl der untergehenden Sonne röthete, was der Landschaft einen lieblichen Ausdruck verlieh. Wir fuhren sanft bergab, an einer Ruine vorbei, die ehedem den Carthäusern als Lustort diente. Diese Herren hatten das ausschließliche Fischrecht auf dem See und gaben bei den Fischereien manchmal Gastmäler auf diesem Schlosse, denen der benachbarte Adel beiwohnte. Züge von Enten flogen bei dem jetzt immer mehr anbrechenden Abend zurück in die Rohrdickichte des Morastes. Das Städchen Cirknitz, das vor wenigen Jahren fast ganz abbrannte, jetzt aber vollständig neu aufgebaut ist, nahm uns freundlich auf und es wurde noch bei Mondlicht ein Spazirgang an den See beschlossen. In einer Viertelstunde erreichten wir Seedorf und bald den Anfang des Morasts und des Sees, in dem sich jetzt ruhig der Mond spiegelte. Wir lagerten uns, die feierliche Stille des schönen Abends durch kein Gespräch unterbrechend, nur durch das Geschrei der Wasservögel zuweilen gestört, an sein Ufer. Spät kehrten wir zurück, und am folgenden Tage, von einem heitern Morgen überrascht, wiederholten wir unsre Wanderung nach dem Gestade. Schon eine halbe Viertelstunde, ehe wir es erreichten, bewiesen uns die vielen zerstreut liegenden Schaalen gewöhnlicher Sumpfschnecken (paludina vivipara, Lymneus stagnalis etc.), daß sich das Wasser zuweilen bis hieher erstrecke. Ein Fahrzeug konnten wir auf diesem Punkte (unweit Seedorf, im Krainischen Jesero genannt) nicht erhalten; da die Ufer so flach waren, so hätten wir weit hinein waten müssen, und die Flöße, mit denen der See wegen seiner geringen Tiefe allein zu befahren ist, sind äußerst roh gearbeitet, oft schlechtweg bloß zwei an einander befestigte unbehauene Stämme. Wir begaben uns nun längst des westlichen Gestades zu einer an der Halbinsel Dervoseck befindlichen Glashütte. Das südliche Ufer des Sees bilden die Abhänge des waldigen Javornick-Gebirges. Hier ist der See ziemlich tief, und man sieht mehrere Inseln, Vorneck, Venetek und Velka Goritza, deren Umfang je nach dem Standpunkte des Wassers ab- oder zunimmt, die aber nie ganz unter Wasser gesetzt werden und bei steigendem See ein Zufluchtsort der vielen Sumpfvögel sind. Dort befinden sich auch mehrere Höhlen im Uebergangskalk, die während unsers Hierseyns alle trocken waren, aus denen indeß zuweilen und unerwartet sich eine große Masse Wassers mit unterirdischem Donner stürzt, welche Steine und Felsstücke aus dem Innern des Gebirgs an den Tag rollt und ein bedeutendes Steigen des Meers verursacht. Laschke Studenz, Treßenz, Otoschke, Oberch, Uranla Jama, Sucha Dulza ꝛc. sind Namen solcher temporären Quellen. An der westlichen Seite des Sees befinden sich die zwei Höhlen Vela- und Mala Karlanza, in die sich der sehr angeschwollene See ergießt, worauf er als Strom unterirdisch fortläuft und erst im Walde von St. Cauzian wieder zum Vorscheine kommt. Mehrere kleine, mühlentreibende Flüsse ergießen sich fortwährend in das Becken des Sees.

Eine antiquarische Untersuchung, ob der heutige cirknitzer See der lacus lugeus der Alten gewesen sey, möchte hier nicht am rechten Orte seyn; Valvasor und Steinberg haben im vorigen Jahrhundert sich mit diesem Gegenstande ausführlich befaßt. Ersterem verdanken wir einen ziemlich guten Grundriß und eine Menge Sagen. Daß ein Mann wie Valvasor, dem Heren und Kobolde unwiderlegbare, gewiß vorhandene Dinge waren, das Meiste übernatürlich erklärt, läßt sich denken, er ist der Plinius Krains, der Wahres und Falsches, Gutes und Schlechtes ohne Auswahl zusammenwirft. Steinberg, ein Mann, den gesunder Menschenverstand, physikalische Kenntnisse und ein 16jähriger Aufenthalt in Cirknitz weit mehr zum Geschichtschreiber des Sees berechtigen, ermüdet durch seine Weitschweifigkeit, doch weiß er Wahres vom Falschen zu scheiden.

Die gewöhnlichen Angaben der Geographen, daß der cirknitzer See im Frühjahre voll Wasser und schiffbar sey, im Sommer so versiege, daß man darauf Getraide baue und den Herbst über darin jage; also auf demselben Platze alle Jahre regelmäßig fische, ernte und jage, sind nur insofern wahr, als Dieses

*) Dieses kleine Fürstenthümchen liegt 8 Stunden nördlich von Fiume, in der Gegend, wo die Kulpa entspringt; seine Einwohner sind Franken, sprechen ein verdorbenes Deutsch, und leben mitten unter Wenden. Sie treiben Hausirhandel in allen illyrischen Provinzen, stehen aber in keinem bessern Rufe, als die — Juden.

Digitized by Google

manche Jahre geschieht; geschähe aber Dieses auch regelmäßig alle Jahre, so verdiente die Sache aus näher zu erörternden Gründen bei Weitem nicht so viel Aufsehen.

Wir haben schon oben erwähnt, daß der cirknitzer See auf der Nord-, Ost- und Südseite von ziemlich hohen Gebirgen, an der Westseite von Hügeln eingeschlossen werde. Man stelle sich nun den so beengten Raum als eine in ihrer Mitte etwas vertiefte Ebene vor, so wird man sich leicht erklären, wie bei starken Regengüssen das Wasser von den Gebirgen herab in das Thal stürze und es wegen seiner Fläche leicht und schnell überschwemme. Solche Gebirgsthäler mit ähnlichen Ueberschwemmungen haben wir in Tyrol genug. Was sodann die kesselförmigen Vertiefungen *), die in diesem See allerdings zahlreich vorhanden sind, anbelangt, so ist ihr Vorhandenseyn in dieser Ebene für Den, der Krain geognostisch kennt und in allen Richtungen durchreiste, durchaus nichts Auffallendes. Krain, meist aus Uebergangsgebirgen bestehend, ist voll Höhlen, den schönsten und größten der Welt; nur in wenige ist man bis jetzt eingedrungen, unzählige sind noch zu durchforschen. Die wenigsten dieser Höhlen haben aber schiefe Eingänge, die meisten öffnen sich als weite Kessel und gehen senkrecht in die Tiefe. Viele solche Kessel giebt es z. B. auf der steinigen Umgegend Triests, dem Carso (Wüste), wo sie der dort ungemein häufigen Stammmutter unsrer zahmen Taube (columba livia und dem krainerischen Ohrenkäuzlein (strix scops) einen sichern Aufenthaltsort gewähren. Stunden lang lauerte ich oft an ihnen mit meinem Gewehre auf das Herausfliegen der wilden Tauben, die sich vor meinen Augen hinabgestürzt hatten, aber vergebens; ein neuer Umstand, der auf verschiedene unterirdische Ausgänge dieser Klüfte schließen läßt. Aus einigen dieser Löcher, die in Bezug auf die Tiefe sehr verschieden sind, schießt im cirknitzer See Wasser empor und erregt auf der Oberfläche einen kleinen Wirbel, und in einem heißen Sommer geschieht es wohl auch, daß das ganze Wasser sich in dieselben allmälig zurückzieht, und das Bett des Sees dadurch trocken gelegt wird; die Fische (besonders cyprinus tinca) folgen mit, werden aber auch oft in Pfützen zurückbleibend eine Beute der Menschen und Wasservögel. So ist mit einem Mal der See seiner Fische beraubt, das Gras und Schilf, das nun üppig wächst, wird abgemäht und das ganze Seebett ist dann allerdings von arbeitenden Menschen belebt. Daß bei starken Regengüssen der See schnell wieder anschwillt, daß sich die bisher zusammengedrängten Fische schnell wieder über den ganzen See verbreiten, ist so natürlich, daß nur ein Valvasor hier Mirakel rufen konnte. Mit der Getraidernte verhält es sich eben so natürlich. Alljährlich werden die flachen Ufer des Sees mit verschiednen Feldfrüchten angebaut. Tritt das Wasser zuweilen auf kurze Zeit ein Wenig über sein gewöhnliches Maß, so schadet Dieß den Früchten kaum, schwillt aber der See nach den dort oft furchtbaren Gewittern oder nach langem Regenwetter an, so geht dann wohl das Meiste, was auf den niedern Feldern steht, zu Grunde. Wir können jedoch nicht sagen, daß auf einer und derselben Stelle regelmäßig gefischt und geerntet werde, eben so wenig kann man ein Land, das nur in seltnen Fällen von einem See überschwemmt wird, zu dessen Bette rechnen. Die Sache ist ganz einfach: der See überschwemmt in manchen Jahren die anstoßenden flach liegenden Felder. Das thun hundert andere Seen auch. Die sich so widersprechenden Berichte der Reisebeschreiber über die Größe des cirknitzer Sees und den Eindruck, den sein erster Anblick hervorbringe, kommen, wie leicht zu erachten ist, daher: der Eine sah ihn auf sein Minimum reducirt, der Andere wie er die Ebene überschwemmt, wo er allerdings einen sehr beträchtlichen Wasserspiegel darbietet, während er im mittlern Standpunkt ungefähr eine Stunde lang und eine halbe breit ist. Schilf, Binsen und saures Gras liefern auch unsre im Sommer großentheils versiegenden Weiher, und ich kann versichern, daß der Pfrentschweiher in der obern Pfalz größer und im Ganzen tiefer als der ganze cirknitzer See ist. Die Herbstjagden sind eben so wenig wundervoll; einige Schuh tiefes Wasser bringt ja ein leidenschaftlicher Schnepfen- und Entenschütze nicht sehr in Anschlag. Die meiste Aufmerksamkeit verdienen die wasserspeienden Quellen. Daß Dieß nur periodisch und zwar oft auch bei heiterem Wetter geschieht, mag sonderlich erscheinen. Allein man bedenke nur, daß es wahrscheinlich ziemlich lange dauert, bis das Wasser manche große im Innern der Berge befindliche Höhle ausfüllt, die ihren Ueberfluß dann durch jene Quellen ergießt. Ohne daß in der Nähe Gewitter vorfallen oder daß es längere Zeit regnet, ergießen sich diese temporären Quellen nie, wie mir sachkundige Bewohner der Gegend einstimmig versicherten.

Als wir ermüdet am Abend vom See nach dem Gasthof zurückkehrten, fanden wir eine Gesellschaft Jagdfreunde daselbst, mit denen wir uns den Abend verkürzten. Sie wußten nicht genug von der Manchfaltigkeit der Wasser- und Sumpfvögel zu sagen, die besonders in der Strichzeit den See besuchen und daselbst nisten. Das Sandhuhn (glareola austriaca) wird öfters in der Umgegend des Sees erlegt. Die Gebirge enthalten wenig Rothwild, zuweilen Bären, deren Spuren wir selbst bald darauf bei Adelsberg bemerkten. Gemsen haben schon vom Loibel an aufgehört. Ein merkwürdiges, eigenthümliches, in der dortigen Gegend besonders häufiges Thier ist der Billich (myoxus glis, der große Siebenschläfer), braun von Farbe und von der Größe eines Eichhörnchens; sein Fleisch und Balg ist gut **); er wird zu Tausenden gefangen und in großer Menge nach Laybach zu Markte getragen. Die Hauptfangzeit ist im Herbst, wo sie von der Buchmast feist und fett sind. Valvasor erzählt gar artige Teufelsgeschichten, die beim Billichfang vorkommen; auch weiß er genau, was man den krainer Krebsen, damit sie sich fangen lassen, vorpfeifen müsse.

Alle Wälder Illyriens bis in die Wallachei und Bosnien werden zur Gewinnung des Feuerschwamms, der auf verschiedenen Nadelhölzern wächst, benützt. Das kanzische Handlungshaus,

*) Bubnarza, Gebnu, Kotu, Vadonos ꝛc.

**) Dies ist der glis der Alten, den sie in eignen glirariis mästeten.

das wir hier nachträglich als die einzige erhebliche Merkwürdigkeit Laybachs erwähnen, hat das Monopol davon, und unterhält zu dem Ende an verschiedenen Orten Faktoreien. Fast ganz Europa wird aus dieser Fabrik, die ihre jetzige Einrichtung einem jungen Bayer, Hrn. Cunradi, verdankt, mit Feuerschwamm versehen.

Ueber die Geschichte der Naturwissenschaften.

Vorlesungen von Cuvier *). (Erste und zweite Vorlesung.)

Man kann für eine Geschichte der Naturwissenschaften drei Abschnitte annehmen: eine religiöse Epoche, eine philosophische Epoche und endlich eine Epoche der Scheidung in die einzelnen Elemente oder eine eigentlich scientifische Epoche. Der erste Abschnitt umfaßt die Zeit, während deren die Wissenschaft in die Tempel eingeschlossen blieb, als ausschließliches Eigenthum der Priester, welche sie als ein Geheimniß vor dem Volke bewahrten, oder wenigstens demselben nur unter der Hülle von Bildern mittheilten. Die zweite Epoche beginnt mit der Zeit, wo die Wissenschaften, die noch als bloßer Keim von Egypten nach Griechenland herüber gebracht worden waren, sich nach einer langen Pause hier zu entwickeln begannen. Vom Augenblicke dieser Wiedergeburt an nahmen sie eine neue Richtung, trennten sich gänzlich von der Religion, und wurden nicht mehr von Priestern, sondern von Philosophen betrieben, welche die Früchte ihrer Forschungen ohne Rückhalt oder Einhüllung mittheilten. Jeder Weise vereinigte damals in sich den ganzen Umfang des menschlichen Wissens, und war zugleich Metaphysiker, Sittenlehrer, Meßkünstler und Naturforscher.

Die dritte Epoche bezeichnet sich durch die Scheidung, welche zwischen den einzelnen Theilen der Wissenschaft entstand. Jeder Zweig wurde jetzt von Männern bearbeitet, welche sich demselben ausschließlich widmeten. Wenn diese Epoche nicht schon mit Aristoteles begann, so trägt derselbe hieron nicht die Schuld; denn dieser große Geist hatte bereits jedem Theil des Wissens seine natürlichen Grenzen angewiesen. Unglücklicher Weise ließ er keine würdigen Nachfolger zurück, und selbst die von ihm gegründete Schule der Peripatetiker sank nach einigen Jahrhunderten in Verachtung. Erst also nach der langen Zwischenzeit des Mittelalters — erst mit Beginn des 16 Jahrhunderts fängt jene dritte Epoche im eigentlichen Sinne an — und die wohlgeordnete Bearbeitung der Naturwissenschaften ist mithin erst dreihundert Jahre alt.

Was die erste Epoche betrifft, so kann man, trotz der wenigen Fingerzeige, welche für dieselbe vorhanden sind, dennoch mit Hülfe der gegenseitig für einander Zeugniß ablegenden Geschichte und Geologie zu mehreren nicht unbefriedigenden Ergebnissen gelangen. Wie sich z. B. in den Ueberlieferungen aller Völker das Andenken an eine große Umwälzung erhalten hat, welche der Erdoberfläche eine andere Gestalt gab, und beinahe das ganze menschliche Geschlecht vernichtete, so lehrt uns die Erdkunde selbst, daß unter den vielfachen Revolutionen, die unser Weltkörper durchzumachen hatte, die letzte augenscheinlich der Zeit entspricht, in welche man die Sündfluth geschichtlich setzt.

Gewisse Bildungen müssen unmittelbar nach der letzten Erschütterung begonnen haben, und sind von da an bis auf unsre Tage mit großer Regelmäßigkeit fortgeschritten. Dahin gehört z. B. der angeschwemmte Boden an der Mündung von Flüssen; die Abhänge am Fuß von Gebirgen, die sich durch das von Oben herabfallende Gebröckel bilden. Beiderlei Niederschläge nehmen jedes Jahr in einem Verhältnisse zu, welches sich durch Beobachtung genau bestimmen läßt; es ist also sehr leicht, die Zeit zu berechnen, deren sie bedurften, um zu ihrer gegenwärtigen Ausdehnung zu gelangen. Für die Bergabhänge haben sich nach den angestellten Berechnungen fünf bis sechstausend Jahre ergeben; für die Anschwemmungen eben so viel. So ist auch durch alle übrigen Nachforschungen im Gebiet der Natur die Richtigkeit der Ueberlieferungen immer bestätigt worden. Diese Ueberlieferungen selbst, bei welchen Völkern sie auch vorkommen, stimmen wunderbar mit einander überein. Die Genesis setzt die Sündfluth ins Jahr 2349 vor Christus. Die Indier lassen das vierte Weltalter d. h. dasjenige, in welchem wir leben, mit dem J. 3012 (?) beginnen; die Chinesen ebendasselbe ums Jahr 2384 vor unsrer Zeitrechnung. Confucius sagt sogar von dem ersten Könige Yao: er habe die Wasser des Oceans abgeleitet, die bis zu den Gipfeln der Berge gestiegen wären.

Natürlich können die Menschen erst lang nach dieser Periode die ersten Schritte zur Wissenschaft gethan haben. Die ältesten Spuren finden sich in Bezug auf Sternkunde, welche in mehreren Ländern zugleich hervorzutreten scheint. Die erste Beobachtung einer Sonnenfinsterniß, deren Zuverlässigkeit verbürgt ist, kommt bei den Chinesen im Jahr 776 vor Christus vor. Die älteste Beobachtung, welche die Chaldäer in Babylon machten, ist vom Jahr 717. Zwar hat man behauptet, dem Aristoteles sey durch Kallisthenes aus Babylon eine Reihe von Beobachtungen zugeschickt worden, die zusammen einen Zeitraum von 1900 Jahren umfaßt hätten; allein diese Nachricht, welche zuerst bei Synesius, einem Schriftsteller aus dem sechsten Jahrhunderte, vorkommt, verdient durchaus kein Vertrauen. Aristoteles, der in seinen Werken mehrfach über Astronomie spricht, würde nicht ermangelt haben, einer so wichtigen Thatsache zu erwähnen.

Aus den Thierkreisen auf den Mauern einiger egyptischen Tempel hat man schließen wollen, daß die Sternkunde in diesem Lande sehr alten Zeiten gepflegt worden sey; allein wie man diese Thierkreise auch auslegen mag, so weiß man wenigstens seit Champollion's Entdeckungen, wie es mit dem Alter dieser Tempel steht. Namentlich der Tempel von Denderah wurde erst unter Tiber gebaut und trägt den Namen Nero's. Ein anderer ist aus der Zeit des Domitian. Man kann also für hinlänglich erwiesen achten, daß die Wissenschaften erst im achten Jahrhundert vor Christus zu einem gewissen Grade der Ausbildung kamen, obwohl schon mehrere Jahrhunderte vorher

*) Diesen Winter zu Paris gehalten. Wir werden dieselben der Reihe nach, jede Woche eine, mittheilen.

Digitized by Google

in verschiednen Erdgegenden große, bereits als solche zusammenhaltende Nationen vorkommen. Ums Jahr 1500 vor Christus findet man deren bereits vier; Indier, Chinesen, Babylonier, Egyptier.

Die Chinesen hielten sich von Anfang abgeschlossen, und die Fortschritte, welche sie etwa machten, waren mithin nur ihnen selbst von Nutzen, ohne zu einer allgemeinen Bildung Etwas beizutragen. Eine Geschichte der Wissenschaft kann folglich auf sie keine Rücksicht nehmen. Was aber die drei andern betrifft, so giebt sich eine solche Aehnlichkeit in ihren allgemeinen Lehrsätzen, so wie in den Bildern kund, unter welchen diese Lehren verhüllt sind, daß sie offenbar in Verbindungen mit einander gestanden haben müssen.

Da der Gegenstand der Metaphysik für alle Nationen derselbe ist, so begriffe sich immerhin, wie mehrere, ohne mit einander in Verbindung gewesen zu seyn, zu denselben Religionsbegriffen kommen mochten; es begriffe sich auch wohl, wie sie in der Wahl der Bilder für dieselben zusammentrafen, da diese gewöhnlich denjenigen Naturgegenständen entlehnt sind, welche der Mensch am Häufigsten um sich hat. Wie aber ließe sich die Gleichheit bürgerlicher Einrichtungen anders erklären, als durch Mittheilung eines Volkes an's andere? Wir kennen die Standesverhältnisse der Indier: noch heute sind es dieselben, wie sie vor unsrer Zeitrechnung waren: das Volk ist in vier Hauptkasten getheilt. Diese eigenthümliche Verfassung, die offenbar von einem mächtigen Geist ausgehen mußte, da sie, um auch nur bei einem einzigen Volke durchzudringen, nothwendig der außerordentlichsten Hülfsmittel bedurfte, findet sich Punkt für Punkt wieder bei den Egyptiern. Niemand wird wohl glauben, daß ein solches Zusammentreffen bloß zufällig sey.

Eine noch merkwürdigere Aehnlichkeit — weil sie bei noch willkürlichern Gegenständen vorkommt — stellt sich bei den Bauwerken jener drei Nationen dar. Allerdings konnte die Bauart mit Säulen zugleich in den künstlichen Höhlen von Hoch-Egypten und in den unterirdischen Pagoden von Indien von selbst entstehen, da der Gedanke sehr nahe lag, die Decke von dergleichen Gemächern mit Pfeilern, die aus dem Felsen des Ganzen selbst gearbeitet waren, zu stützen; aber die Aehnlichkeit der Gebäude über dem Boden läßt sich nicht dadurch erklären, daß man etwa auch hier einerlei Baustoff gehabt habe. In Assyrien bediente man sich statt des Granits oder Sienits bloß der Backsteine. Gleichwohl sehen wir aus den wenigen Ueberbleibseln der assyrischen Tempel, daß die größern architektonischen Formen in diesem Lande ganz dieselben waren, wie in Indien und Egypten.

Endlich glichen sich noch alle drei Völker gewisser Maßen in ihrer geographischen Lage; indem jedes derselben in der Nähe eines großen Stromes wohnte, in Ländern, wo die Schiffahrt im Innern durch zahlreiche natürliche Canäle begünstigt wurde. Die Geschichte zeigt uns die Indier zuerst in den großen Ebenen des Ganges, so wie einige Niederlassungen derselben am Indus. Die Babylonier bewohnten das Delta des Euphrats, die Egyptier das Ufer des Nils. Sämmtliche drei Länder befanden sich auf derselben großen Handelsstraße, die unter dem Schutz der Religion stand. Wirklich kommt kein heiliges Gebäude bei ihnen vor, das nicht zugleich einem Theil nach zur Waarenniederlage, zum Karavanserai gedient hätte.

Obwohl die Art der Mittheilung, welche während der ganzen religiösen Periode herrschte, den Fortschritten des menschlichen Geistes nicht sehr günstig war, so würden die Wissenschaften in jenen drei Ländern, welche als ihre Wiege betrachtet werden können, dennoch wahrscheinlich einen hohen Grad der Ausbildung erreicht haben, wenn sie nicht zu wiederholten Malen durch Einfälle von Barbaren aufgehalten worden wären. Die von den Babyloniern, Chinesen und Indiern bewohnten Gegenden bilden nämlich einen reichen Gürtel um eine weit ausgedehnte, großentheils aus Hochebenen bestehende, sandige Strecke her, welche nur Hirtenvölker zu nähren vermag. Diese Völker können nie zur Bildungsstufe der ackerbauenden oder gar der handeltreibenden Menschen gelangen; aber sie sind mäßig, tapfer, rührig, wenig an einem bestimmten Boden hängend, gemacht zu Eroberern und bereit, sobald ein unternehmender Führer auftritt, in unzählbarem Heere über ihre reichen Nachbarn herzustürzen. Auch zeigt uns die Geschichte zu allen Zeiten die gebildeteren Nationen bald in glücklicher Gegenwehr gegen die Hirtenvölker, bald von denselben unterjocht. China wurde wiederholt von den Tataren überschwemmt und zuletzt unterworfen; Indien von den Mongolen, Babylonien von den Assyriern und später von den Persern.

Auch Egypten ward mehrmals von Nomaden überwältigt. Die erste Eroberung fand durch die sgn. Hirtenkönige um's Jahr 1750 vor Christus Statt. Zwei Jahrhunderte hatten sie das Land inne. Während dieser Zeit wurde der Priesterstand gänzlich niedergehalten und der Aufschwung der Wissenschaften gehemmt. Der zweite Einfall geschah durch die Meder und Perser unter Kambyses; und nachdem unsre Zeitrechnung bereits begonnen, kamen noch andere Nomaden, zuerst Sarazenen, endlich Türken, welche Beide Egypten unterjochten. Die Eroberung durch Alexander gehört nicht hieher; diese war der Bildung keineswegs hinderlich, da die Griechen damals höher, als die Egyptier selbst standen.

Im Morgenland, durch fortwährende Einfälle der Barbaren beständig gehemmt, befanden sich die Wissenschaften erst nach ihrem Eindringen in das Abendland in einer Lage, welche ihre Entwickelung wahrhaft begünstigte, d. h nachdem sie von den Egyptiern zu den Griechen, und von diesen in das übrige Europa eingewandert waren. Die Indier hatten keinen direkten Einfluß auf unsre Bildung, und erst seit ganz kurzer Zeit sind zwischen ihrem Land und unserem Erdtheile wissenschaftliche Verbindungen angeknüpft worden.

Trotz Dem ist es allem Anscheine nach Indien, wo man den Ursprung der Wissenschaft zu suchen hat. Hier mußten sich die Menschen niederlassen, welche der letzten großen Ueberschwemmung entgangen waren. Die höchsten Berge der Welt, die Ketten des Himalaya und der tübetanischen Gebirge dienten ihnen zum Schutzort; der Fuß derselben Berge gab ihnen

Digitized by Google

vor allen andern Gegenden einen des Anbaus fähigen Boden. Babylonien mußte damals fast noch ein bloßes Moor seyn, Egypten gar noch unter dem Wasser stehen. Ganz Niederegypten ist, wie schon die Priester zu Herodot sagten, ein Geschenk des Nils. Alljährlich legt dieser Strom eine neue Schlammdecke im Lande nieder. Zählt man diese über einander geschichteten Schlammdecken, deren jede einzelne von den übrigen sich leicht unterscheiden läßt, so kann man bemerken, um wie viel der Boden sich in einer gegebenen Zeit erhoben hat, und gelangt auf diese Art durch eine sehr einfache Rechnung zur Gewißheit, daß 2000 Jahre vor Christus ganz Niederegypten noch nicht vorhanden war.

Der Vorgang der Indier dürfte auch durch eine Ueberlieferung bewiesen werden, welche bisher nicht hinlänglich beachtet worden zu seyn scheint. Man findet in den auf unsre Zeit gekommenen Auszügen aus den Werken Manethos, daß unter der Regierung Amenophs, eines Königs aus der 16 Dynastie, Einwanderer vom Indus her sich in Aethiopien niedergelassen hätten. Nun leiten Diodor von Sicilien und Alle, welche sonst noch über die Religion der Egyptier geschrieben haben, diese Religion von Aethiopien oder Ober-Nubien her; Theben selbst war nur eine Insel, nur eine Kolonie von Meroe, der äthiopischen Priesterstadt. So wäre denn die Cultur von Indien nach Nubien, von Nubien nach Egypten gekommen; von Egypten aus ließe sich dann vielleicht wieder ihr Gang nach Babylonien verfolgen, da, Diodor zufolge, die Chaldäer, die heilige Kaste der Babylonier, ursprünglich nur eingewanderte egyptische Priester waren.

Man sollte von den Indiern, den Ur-Begründern der Wissenschaft, große Aufschlüsse über die Geschichte derselben erwarten, zumal da dieß Volk, trotz den verschieden Eroberungen, welchen das Land unterworfen wurde, sich in seiner Eigenthümlichkeit dermaßen erhalten hat, daß es heute noch gerade ist, wie zur Zeit Alexanders des Großen. Aber beinah gar keine Nachweisung in jener Hinsicht findet sich bei ihnen. Nicht als ob sie nicht Viel und seit uralter Zeit geschrieben hätten! aber sie haben durchaus keine Geschichte. Es ist sogar ein Glaubenssatz bei ihnen; daß keine Geschichte aufgezeichnet werden dürfe. „Das vierte Weltalter", sagen sie, „ist zu armselig; Alles, was in demselben sich zuträgt, zu geringfügig, als daß man sein Andenken erhalten sollte." — Bei diesem Mangel an Geschichtwerken bleibt denn keine Hoffnung, als etwa aus ihren sonstigen Schriften, oder ihren Denkmalen einige Fingerzeige zu bekommen. Die Denkmale jedoch können in dieser Beziehung nur wenig Ausbeute geben, denn obwohl sie keine Jahresangaben tragen, kann man doch vermuthen, daß sie jünger, als das Zeitalter Alexanders oder der Ptolemäer sind. Wären sie damals schon vorhanden gewesen, so hätte gewiß der eine oder andere griechische Schriftsteller derselben Erwähnung gethan, da ihre riesenmäßige Größe sie jederzeit zu einem sehr besprechungswürdigen Gegenstand machen mußte. Ueberdieß kann man nach den Bildern, welche auf ihnen vorgestellt sind, bis zu einem gewissen Grade auf ihr Alter schließen; diese Bilder nämlich gehören alle der gegenwärtigen indischen Religionslehre an, welche jünger ist, als die Weda's, die insgesammt den Pantheismus lehren. Die Tempel scheinen folglich nicht so alt zu seyn, als die Weda's. Das Alter der Weda's, oder heiligen Bücher der Indier, läßt sich aber mittelst eines Kalenders, welcher einem derselben beigefügt ist, und den Stand der Frühlings-Nachtgleiche angiebt, nachweisen. Zufolge der bekannten Gesetze über das Vorrücken der Nachtgleichen kann man bestimmen, in welchem Jahre dieser Kalender geschlossen wurde. Er geht 1500 Jahre über Christus hinaus.

Die Weda's enthalten die Religionsphilosophie der Indier; die Upaweda's, die eben so alt sind, geben Abhandlungen über Tonkunst, Arzneilehre, Kriegswesen, Baukunst, Mechanik u dgl. Beiderlei Werke sind im Sanscrit geschrieben, einer jetzt nicht mehr gesprochenen, aber ungemein ausgebildeten Sprache, welche die Wurzeln zu verschiednen europäischen Mundarten enthält, wie der griechischen, lateinischen, deutschen, slavischen, so daß es scheint, man müsse auch hinsichtlich der Urbedingung aller Wissenschaft, der Sprache, zu den Indiern zurückgehen. Der astronomische Theil der Weda's enthält wenige Regeln; diejenigen, nach welchen die heutigen Indier Sonn- und Mondsfinsternisse berechnen, sind viel späteren, ihrem Ursprunge nach genau bezeichneten Werken in gebundener Rede entnommen, welche diejenigen Brahmen, die zur astronomischen Abtheilung gehören, auswendig lernen.

Bekanntlich stellte Bailli den Satz auf: es müsse früher in Indien eine sehr ausgebildete Astronomie gegeben haben, von welcher die jetzt noch dort vorhandne nur ein schwacher Ueberrest sey. Er berief sich hiebei besonders auf den Umstand, daß die Indier im Besitze von Rechnungsweisen wären, die sich aus dem sonst sehr niedern Grade der Ausbildung, auf welchem die mathematischen Wissenschaften bei ihnen ständen, gar nicht erklären ließen. Aber, die Thatsache zugegeben, welcher Schluß läßt sich nach einer richtigen Logik aus derselben machen? Daß die Indier in früherer Zeit etwas unterrichteter waren, als jetzt. Diese frühere Zeit liegt jedoch vielleicht nicht sehr entfernt. Man könnte sogar mit Delambre annehmen, die Indier haben jene Rechnungsformeln gar nicht selbst erfunden, sondern dieselben bereits fertig von den Arabern überkommen. Dabei sind diese Formeln weit nicht so vollkommen, als Bailli glaubte; ja gerade ihre Fehler haben auf merkwürdige Art die Falschheit von Bailli's Ansicht dargelegt. Die Indier nämlich rühmen sich, eine Reihe von astronomischen Beobachtungen zu besitzen, die 4000 Jahre über Christus hinausreichen, zu welcher Zeit, ihrem Vorgeben nach, eine Conjunktion aller Planeten Statt gefunden haben soll. Hat diese Conjunktion wirklich Statt gefunden, so kann man sich heut zu Tage durch Berechnung hievon vergewissern. Man suchte Dieß zu thun, hat aber gefunden, daß eine solche Conjunktion damals nicht vorkommen konnte, daß aber, wenn man statt der genauen Formeln, welche wir jetzt besitzen, sich der irrigen der Indier bedient, allerdings ein Erfund sich ergiebt, nach welchem es scheint, als wäre damals jene Conjunktion eingetreten.

Aus diesen Thatsachen sowohl, als aus mehrern andern, welche man den Forschungen eines gelehrten Engländers verdankt, geht hervor, daß die alten Indier weder eine besonders

Digitized by Google

ausgebildete Astronomie, noch eine regelmäßige Geometrie besaßen. In Bezug auf die Naturwissenschaften mußten sie wohl zu einigen oberflächlichen Kenntnissen gelangen, da ihr damals sehr blühender Handel eine Menge Naturerzeugnisse durch ihre Hand gehen ließ. Große Fortschritte können aber gleichwohl jene Wissenschaften niemals bei ihnen gemacht haben. Das Verbot, todte Thiere zu berühren, ihr Abscheu sogar vor dem Felle derselben setzten unübersteigliche Hindernisse entgegen. Kurz, Alles was die Indier den Egyptiern mittheilen konnten, war ihre Metaphysik, ihre Götterlehre und ihre gesellschaftliche Verfassung.

Dillon's Reise in der Südsee.

(Schluß.)

Zuweilen, obgleich nicht oft, quälen die Vati-Insulaner ihre Gefangenen auf das Entsetzlichste. Sie ziehen ihnen die Haut von den Füßen ab und peinigen sie dann mit Feuerbränden, so daß sie in diesem Zustande vor Schmerz außer sich herumspringen. Andern reißen sie die Nägel von den Fingern; oder sie schneiden dem Gefangenen die Augenlieder ab und legen ihn dann mit dem Gesicht in die Sonne, was eine furchtbare Qual verursachen soll. Dergleichen wird indessen immer nur zur Strafe an Personen geübt, die sie auf das Aeußerste gereizt haben, wie dieß allerdings bei uns durch unsern hartnäckigen Widerstand der Fall war. Da wir nicht mehr als sechzehn oder siebenzehn Patronen übrig hatten, so beschlossen wir, so bald es dunkel seyn würde, unsere Flinten uns mit der Mündung auf die Brust zu stemmen und uns auf diese Weise selbst zu erschießen, um den Cannibalen nicht lebendig in die Hände zu fallen. In diesem Augenblicke stieß das Boot von dem Schiffe ab und war bald an dem Ufer, wo ich zu meinem Schrecken die acht Gefangenen landen sah. Ich hatte erwartet, daß nur ein Theil in Freiheit gesetzt werden würde, um ihre Freunde und Landsleute zu bestimmen, uns freien Abzug zu gestatten, damit auch die übrigen entlassen würden. Da diese Vorsicht nicht beobachtet worden war, so verschwand jetzt alle Hoffnung, und das Einzige, was uns noch übrig blieb, schien der schreckliche Entschluß, den wir gefaßt hatten, unserm Leben selbst ein Ende zu machen. Bald nachdem die Gefangenen gelandet waren, wurden sie unbewaffnet zu uns auf den Felsen geführt, der Priester voran, der mich unterrichtete: Capitän Robson habe die acht Männer entlassen und eine Kiste mit Messern und andern Eisenwaaren zum Geschenke für die Häuptlinge an's Ufer geschickt, mit dem Befehl, daß wir unsere Flinten ausliefern sollten, wogegen er uns sicher an Bord bringen wolle. Ich antwortete: so lange ich lebte, wollte ich mich von meiner Flinte nicht trennen; denn ich wisse wohl, daß sie mich und meine Cameraden schlachten wollten, wie sie Savage und Luis gethan hätten. Der Priester wandte sich hierauf an Martin Bushard und suchte diesen zu überreden. In diesem Augenblicke kam mir der Gedanke, daß wir den Priester gefangen nehmen und entweder tödten oder durch ihn unsere Freiheit erhalten könnten. Ich setzte ihm meine Flinte vor die Stirn und sagte ihm, daß ich ihn todtschießen würde, so wie er einen Versuch machte zu entweichen, oder so wie einer seiner Landsleute mich oder meine Gefährten beleidigte. Dann befahl ich ihm, uns nach dem Boote voranzugehen, und drohte ihm unmittelbaren Tod, sofern er nicht Folge leistete. Der Priester ging, wie ich ihm befohlen hatte, und so wie wir durch die Menge kamen, ermahnte er sie, nieder zu sitzen und Peter mit seinen Landsleuten ungefährdet zu lassen, weil er erschossen werden würde, so bald sie uns beleidigten; sie müßten wissen, daß Dieß den Zorn der Götter in den Wolken erregen würde, welche zur Strafe ihres Ungehorsams die See aufschwellen und die Insel mit allen ihren Einwohnern verschlingen lassen würden. Das Volk bezeugte den Geboten des Priesters die tiefste Verehrung, und Alle setzten sich auf den Boden nieder. Der Rambetty (so heißt der Priester) ging weiter, wir ihm befohlen war, auf das Boot zu, die Mündungen der Flinten Bushard's und Witsons an den Ohren und die meinige auf dem Rücken, bis wir beinahe das Ufer erreicht hatten. Jetzt hielt er plötzlich ein, und als ich ihn aufforderte weiter zu gehen, erklärte er, daß er Dieß nicht thun werde, und daß ich ihn erschießen könnte, wenn ich wollte. Ich drohte ihm, es zu thun, und fragte ihn, warum er nicht bis an das Ufer gehen wolle? Er antwortete: „Ihr wollt mich lebend an Bord bringen, um mich dort zu martern.“ Es war keine Zeit zu verlieren, da der Abend bereits herankam; ich sagte ihm daher, er solle stehen bleiben, und kehrte ihm das Gesicht zu, indem ich die Flinte vorhielt und ihn zu erschießen drohte, so wie er sich von der Stelle bewegte, ehe wir in das Boot gekommen wären. Wir gingen darauf rückwärts zum Ufer und bis an die Brust in das Wasser, wo uns endlich das Boot einnahm; aber kaum waren wir in dasselbe eingestiegen, als auch die Wilden in Masse herabkamen und uns mit einem Hagel von Pfeilen und Schleudersteinen begrüßten. Wir dankten Gott für unsere Rettung und eilten nach dem Schiffe, das wir gerade mit Sonnenuntergang erreichten.

Bei seiner Ankunft zu Manicolo (im Jahr 1827), wo Dillon bei einer frühern Reise bereits Spuren von La Perouse entdeckt hatte, wandte er Alles an, die Eingebornen zu vermögen, ihm die Reste, die von den beiden Schiffen Astrolabe und Boussole noch unter ihnen waren, auszuliefern. „Die Bewohner der Insel, erzählte er, gleichen vollkommen dem Völkchen, welches ich im Jahre 1826 auf der Insel Santa Cruz fand. Sie sind schwarz wie Ebenholz, haben wolliges Haar, welches sie rückwärts kämmen und hinten zusammenbinden, daß es in den Nacken und auf die Schultern herabfällt. Um den Leib haben sie ein ungefähr vier Zoll breites Band gegürtet, an welchem vorn ein Stück Tuch befestigt ist, das — wie man Dieß auch bei andern Südseeinsulanern sieht — zwischen den Beinen durchgezogen und hinten wieder fest gemacht wird. Sie tragen Halsbänder von weißen Muscheln, mehrere Bracelets von weißer und schwarzer Farbe am Arm über dem Ellenbogen, und gewöhnlich zehn bis zwanzig Ringe von Schildpatt in den Ohren. Auch die Nase ist durchbohrt, und zwei weiße Federn des gemeinen Haushahnes oder Huhnes zieren die Oeffnungen; Lippen und Zähne werden durch eine Mischung von Leim und Betelnüssen roth gefärbt; und um die Aehnlichkeit mit dem teidhaften Gottseibeiuns, wie er in unsern Bilderbuden dargestellt wird, vollständig zu machen, hängt hinten von dem Gürtel ein langer Zweig der Fächerpalme als Schweif herab.“

Von einem alten Häuptling erhielt er folgenden Aufschluß über das Schicksal des unglücklichen La Perouse:

Digitized by Google

Frage: Hast Du je zuvor einen weißen Mann gesehen?

Antwort. Nein.

Fr. Hast Du die Leute nicht gesehen, die das Schiff zu Paiow bauten?

A. Ich lebe auf dieser Seite der Insel, und wir sind beständig in Krieg mit den Leuten, die zu Paiow und Wannow (auf der andern Seite) wohnen. Der Häuptling, welcher das Schiff zu Paiow baute, trug Kleider, wie Du.

Fr. Wie gingen die Schiffe verloren?

A. Die Insel ist in einiger Entfernung vom Ufer mit Klippen umgeben; sie stießen des Nachts auf die Felsen und ein Schiff strandete bei Wannow und ging sogleich zu Grunde.

Fr. Wurden von den Leuten, die auf diesem Schiffe waren, keine gerettet?

A. Die, welche von dem Wrak entkamen, landeten zu Wannow, wo sie von den Einwohnern erschlagen wurden. Einige wurden auch von den Haifischen verschlungen, während sie an das Land schwammen.

Fr. Wie viel Leute wurden zu Wannow erschlagen?

A. Zwei zu Wannow, zwei zu Amma, und endlich zwei zu Paiow. Dieß waren alle die weißen Leute, welche erschlagen wurden.

Fr. Wenn aber nur sechs weiße Leute am Ufer getödtet wurden, woher kamen dann die sechzig Schädel, die in dem Geisterhause zu Wannow waren, wie Ta Fow, der bucklige Tucopier, aus gesagt hat?

A. Dieß waren die Köpfe der Leute, die von den Haifischen gefressen wurden.

Fr. Aber hätten die Haifische nicht die Köpfe der weißen Leute eben so gut gefressen, als alles Uebrige?

Keine Antwort.!

Fr. Wie ging das Schiff bei Paiow zu Grunde?

A. Sie stießen des Nachts auf eine Klippe und trieben darauf über dieselbe hinweg an einen guten Ort. Das Schiff wurde nicht gleich zertrümmert, sondern die Leute hatten Zeit genug, um die Dinge davon zu nehmen, mit denen sie ein zweimastiges Schiff bauten.

Fr. Wie viel Monate brauchten sie, um das Schiff zu bauen?

A. Viele Monate.

Fr. Woher bekamen sie Etwas zu essen?

A. Sie gingen in die Tarafelder und gruben die Wurzeln aus; und dann pflanzten sie die Schößlinge wieder, um eine neue Ernte zu erhalten. Nachdem sie hinweggesegelt waren, brachten die Eigenthümer ihre Felder wieder in Ordnung.

Fr. Hatten diese Leute keine Freunde unter den Eingebornen?

A. Nein; sie waren Schiffsgeister, ihre Nasen standen zwei Hände weit von den Gesichtern ab. Ihr Häuptling sah immer nach der Sonne und den Sternen und winkte ihnen zu. Einer von ihnen stand als Wache an ihrer Umzäunung; er hatte einen eisernen Stab in der Hand, den er um das Haupt schwenkte. Dieser Mann stand nur auf einem Beine.

Aus dieser letzten Antwort scheint hervorzugehen, daß die Federhüte der Offiziere von den Eingebornen für natürliche Auswüchse des Kopfes gehalten wurden; um mich noch mehr hievon zu überzeugen, ließ ich meinen Federhut von dem Schiffe holen, setzte ihn auf und fragte, ob meine Nase jetzt den Nasen der weißen Leute zu Paiow gliche; ich konnte jedoch keine Antwort aus ihnen herausbringen.

Auf dieser Insel sind, in den Wäldern und in dem Gebüsch, Schlangen, so lang, als ein tucopisches Boot (zwanzig Fuß) und so dick als ein Mannsarm. Sie greifen auch Menschen an. Die Eingebornen vergiften ihre Pfeile mit einer Mischung, die aus der Frucht eines Baumes von kegelförmiger Gestalt mit Leim und Betelnuß bereitet wird. Das Ganze wird so lange geknetet, bis es die Consistenz eines zähen Harzes hat; in diesem Zustande kommt es auf die Pfeile, die dann mit einer Nuß gerieben werden, von welcher sie ihre röthliche Farbe erhalten. An diesen Pfeilen soll das Gift Jahre lang wirksam bleiben. Man findet nur wenige Hühner und Schweine und gar keine Hunde auf der Insel. Es giebt mehrere kleine Flüsse auf derselben, an denen man einige wilde Enten sieht. Der Handel zwischen Mannicolo und Tucopia (einer benachbarten Insel, die Dillon früher besuchte) besteht hauptsächlich in dem Austausche von Tappar (dem eigentlichen Tuche der Südseeinsulaner) welches zu Tucopia verfertigt wird, und feinen Matten, gegen eine Art Perlmutter und andere Muscheln zum Schmuck der Arme, des Halses und Kopfes; von Muschelhalsbändern, auch wohl Bogen und Pfeilen aus Mannicolo, von denen indessen die friedlichen Einwohner von Tucopia wenig Gebrauch machen, da sie weder unter sich, noch mit Fremden Fehden kennen. Mehrere Jahre hindurch wurden die Tucopier von Mannicolo mit Eisen, Porzellan, kleinen Messingglöckchen, gläsernen Flaschen, Corallen und ähnlichen Artikeln versehen, die von den gestrandeten französischen Schiffen herkamen Mehrere Gegenstände dieser Art, die sich noch auf der Insel vorfanden, und darunter besonders einen Leuchter mit dem Wappen eines der Offiziere La Perouse's, kaufte Dillon auf und brachte sie nach Europa, wo er zur Belohnung seiner Dienste und zum Zeichen der Anerkennung seiner wenn gleich nicht von vollem Erfolge gekrönten Bemühungen von der französischen Regierung das Kreuz der Ehrenlegion und eine Pension von vier tausend Franken erhielt.

Kurze Zeit nach Dillon besuchte bekanntlich ein französischer Seefahrer, Capitän D'Urville Mannicolo; und auffallend ist es, daß in dem Bericht, den derselbe der geographischen Gesellschaft zu Paris über seine Expedition vorlegte, von seinem Vorgänger nicht die geringste Erwähnung geschieht. Dieß Stillschweigen ist indessen nur durch kleinliche Nationaleifersucht zu erklären, da es erwiesen ist, daß Capitän D'Urville während seines Aufenthaltes an der Küste von Neu-Süd-Wales, von wo er nach Mannicolo unter Segel ging, von dem Erfolge der Nachforschungen Dillon's Kunde erhielt.

Handel in Neu-Süd-Wales.

Der Ertrag des Caschalottfangs in Sydney betrug vom 4 Juni 1825 bis zum 29 Januar 1829 2232 Tonnen oder 1272 Stückfässer, was auf dem londner Markt nach mittlern Preisen das Stückfaß zu 70 Pf. St. einen Erlös von 89,040 Pf. St. abwarf. Ein zweiter bedeutender Gegenstand des Aktivhandels ist die Wolle, wovon im J. 1828 8000 Centner (1500 als Van Diemensland mit eingerechnet) ausgeführt wurden. Dagegen sind einer der bedeutendsten Einfuhrartikel geistige Getränke; die Consumtion derselben war in Sydney im J. 1828 um 30 000 Gal. stärker als im J. 1827, in Van Diemensland blieb sie ziemlich gleich, doch zeigte sich eine lebhafte Nachfrage nach Cap- und Franzwein und Porter.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 68. 9 März 1830.

Der Buddhismus.

I. H'lassa, der Sitz des Dalai-Lama *).

Tübet ist ein von hohen Schneebergen umschlossenes Land, daher es das Schneeland (ghang dschian yul) heißt. Mitten in dieser wilden Gegend, in der Provinz Wui, öffnet sich ein großes und schönes Thal, in welchem der Bezirk H'lassa (das Götterland) 30° 45 Br. 89° 30' L.) mit dem Dorfe gleichen Namens liegt. Dieses Dorf, der Berg Botala und eine große Zahl von Tempeln und Klöstern bilden zusammen, was man die Stadt H'lassa nennt. Das Clima ist mild, der Sommer ziemlich warm und der Winter selten streng, und der Boden eignet sich zum Anbau verschiedener Arten von Früchten, z. B. Reis, Wein, Aprikosen ꝛc., die man von einem doch im Ganzen kalten Lande, wie Tübet, nicht erwarten würde. Ein reißender Fluß — die Tübetaner nennen ihn Dzang Tsiu, die Mongolen Gaidschoamuren oder das wüthende Wasser — strömt durch das Thal; er läuft südlich von H'Lassa, nimmt daselbst den Fluß der Mitte (wui tsiu) auf, der diese Stadt durchschneidet und wendet sich gen SW, um sich mit dem großen Flusse Yaru Dzangbo Tsiu zu vereinigen, der von W kommt. Nach dieser Vereinigung führt der letztere durch den übrigen Theil von Tübet, den er bewässert, den Namen Tzang Tsiu, den er später in dem Lande der Birmanen mit dem Namen Irrawaddy vertauscht.

H'lassa ist von alter Zeit her der Sitz der Könige von Tübet und seit der zweiten Hälfte des XV Jahrhunderts wurde es der Sitz des Dalai-Lama, dessen Kirchenthum sich von dieser Epoche herschreibt. Nach der Sage fällt die Einführung des Buddhismus in Tübet ungefähr in das J. 407 n. Chr. G., unter die Regierung des Königs H'la-totori Nian-schal, welcher der Erste gewesen zu seyn scheint, der seinen Aufenthalt im Bezirk von H'lassa nahm; sein Palast lag auf dem Marbo-ri, d. i. dem rothen Berg, welcher einer der Gipfel des Botala ist. Seine Nachfolger wählten andere Orte zur Residenz. Erst der Urenkel dieses Monarchen, der berühmte Strongdzan-Gambo, unter dem der Buddhismus in Tübet einen neuen Schwung erhielt, erinnerte sich, als er einen gut gelegenen Platz suchte, wo er eine Hauptstadt erbauen könnte, wieder an den Ort, den sein Ahnherr dazu erkoren hatte. Mit dieser Absicht machte er sich — so lautet die Legende — auf den Weg; die Nacht brachte er in dem Walde Nalba-Dod zu; am folgenden Morgen schlug er sein Lager im Angesichte eines Felsen auf, auf welchem der geheimnißvolle Spruch om-ma-pad-me-hûm zu lesen stand. Während er sich im Flusse badete, ging von dem Wasser ein bunter Farbenglanz aus — eine Erscheinung, die er von der Kraft dieser sechs mystischen Silben herleitete, welche nach dem Glauben der Buddhisten das Göttlichste und Erhabenste sind, was die Religion in sich begreift.

Der Berg Botala ist von sehr mäßiger Höhe; er erhebt sich in drei verschiedenen Gipfeln. Der erste Gipfel heißt Marbo-ri; ihn ziert der Palast des Dalai-Lama, genannt Pobrang-Marbo, oder die rothe Stadt, weil die vielen mehrstöckigen Gebäude, woraus er besteht, roth und weiß angestrichen sind; das Hauptgebäude ist 367 chinesische Fuß hoch. Der Palast enthält 10,000 Zimmer; man erblickt darin eine Menge goldener und silberner Idole und Obelisken; das Dach ist vergoldet. Man sagt, der Palast sey erbaut worden von dem König Srong Dzan Gambo um das Jahr Chr. 630; seine klösterliche Bestimmung erhielt er von Awang Lobzang ghiamtso, dem Großlama der Ausgießung Menschwerdung. Er liegt 4 Li von H'lassa. Ihm zur Seite steigt der zweite Gipfel empor — Dziagh-ri, der Eisenberg; sein Hauptgebäude hat die Form eines Mühlsteins, weßwegen ihn die Chinesen den Mühlsteinberg (mo-phan-schan) nennen. In zwei großen Klöstern wohnen dort fremde Lama's, die ihre theologischen Studien zu vollenden nach H'Lassa kommen. Zwischen dem Marbo-ri und dem Dziagh-ri steht eine Pyramide. Diese beiden Gipfel gewähren einen majestätischen Anblick, das Volk betrachtet sie als die Behausung der lebenden Gottheit, und sie sind in hohen Ehren, wo der Buddhismus hingedrungen ist. Der dritte Gipfel, nordöstlich von dem Palast gelegen, heißt Pahmn-ri; auf demselben befindet sich ein See mit einer Insel und dem schönen Lusthaus Dzonzio-lu-chang darauf.

Der Haupttempel von H'lassa, H'lassa-tsiô-chang (das Haus des Tsiô von H'lassa) genannt, empfing diesen Namen von dem Tsiô oder Dschu, einem Bilde, welches den Buddha Schakia-muni als zwölfjährigen Knaben darstellt und in Folge der Vermäh-

*) Klaproth in dem Decemberheft der neuen Annalen der Reisen vor. J.

Digitized by Google

lung der chinesischen Prinzessin Wen tschhing kung tschu mit dem König Srong dzan gambo nach Tüber kam. Die Prinzessin sträubte sich sehr dawider, China zu verlassen, und setzte Alles in Bewegung, den Willen ihres Vaters zu beugen; indeß da sie ihn unerschütterlich sah, so ergab sie sich in ihr Schicksal und bat sich nur die Erlaubniß aus, jenes Bild mitzunehmen. Man verfertigte zu dem Ende einen eigenen Wagen, worauf man das Bild setzte. Angelangt in dem Thal Ramotschá, blieb der Wagen im Sand stecken und keine menschliche Kraft vermochte ihn vorwärts zu bringen; man mußte das Bild da lassen und errichtete ein Dach darüber, das auf vier Säulen ruhte. Einige Zeit nach der Hochzeit begann man in H'lassa einen Tempel zu bauen, worein man das Wunderbild setzen wollte. Dieses Werk erfuhr große Schwierigkeiten, denn was man bei Tag arbeitete, zerstörten bösartige Dämonen wieder bei Nacht. Durch göttliche Eingebung ward endlich dem König öffenbar, daß der Tempel über einem kleinen See am Fuß des Potala gebaut werden solle; Dieß geschah. Man umgab den See mit einer vollkommen viereckigen Ringmauer und der Tempel wurde vollendet, nicht ohne daß eine gute Anzahl von Wundern dabei sich ereigneten, welche die Tradition sorgfältig berichtet; ausgebessert und vergrößert wurde er um die Mitte des siebenzehnten Jahrhunderts. Die Tübetaner nennen diesen Tempel gewöhnlich Labyrang, eine Abkürzung, wie man behauptet, der Worte Lasa prul nang, d. h. der Ort des wunderbaren und erhabenen Gottes. Die Vorderseite des Tempels liegt gegen Morgen; hier ist ein viereckiger Platz mit einem 62 Palmen hohen Obelisk, worauf der im J. 821 zwischen dem chinesischen Kaiser Mo-tsung (von der chinesischen Dynastie Thang) und dem tübetanischen König Thi srong te dzan abgeschlossene Allianzvertrag geschrieben ist. Dieses Denkmal steht zwischen zwei Weiden, deren Stämme auf seltsame Weise verdreht sind; sie sollen so alt seyn, als der Obelisk selbst.

(Schluß folgt.)

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

9. Des Sultans Demüthigung und Beitritt zum londner Traktat.

Der Sultan, welcher noch kein Ultimatum sah, und dem bei den gemeinschaftlichen Proceduren der Gesandten der Mangel an Gesinnungseinheit nicht entging, blieb taub gegen alle Vorschläge, die man ihm machte. Er hatte den Traktat von London in jeder Form von sich gewiesen — wegen dieser Hartnäckigkeit zogen wir unsern Gesandten zurück; er fuhr inzwischen mit seinen Protestationen fort und — offenbar um diese Hartnäckigkeit zu rechtfertigen — sandten wir unsern Gesandten wieder hin. Das Kabinet der Tuillerien — im Einverständniß mit dem von St. Petersburg — schlug vor, der Rückkehr der Gesandten eine erläuternde Erklärung vorangehen zu lassen rücksichtlich der Gründe, warum die Unterhandlungen erneut würden, um, im Fall sie einen abermaligen Korb bekämen, ihre Würde zu sichern. Darauf entgegneten wir, daß wir uns auf die Großmuth und die verträgliche Gemüthsart unsers „alten Verbündeten" verließen. Unser französischer Verbündeter auf der andern Seite weigerte sich, seinen Repräsentanten der Gefahr neuer Beleidigung auszusetzen, und bloß dadurch, daß Fürst Polignac von seinen Verhaltungsbefehlen abzuweichen sich erlaubte — ein Benehmen, welches die damaligen französischen Minister in ihrer schwankenden Stellung nicht ahnden konnten — geschah es, daß der französische Gesandte mit dem unsrigen wieder nach Konstantinopel abgeordnet wurde. Doch ertheilten sie dieser Maßregel keineswegs ihre volle Zustimmung — und General Guilleminot ging bloß als außerordentlicher Gesandter mit dem speciellen Auftrag, einen Vertrag wegen der griechischen Angelegenheit zu unterhandeln, nicht als residirender Botschafter bei der Pforte ab. Daher der Unterschied in der Behandlung, die ihm und Hrn. Gordon bei ihrer Ankunft dort widerfuhr — daher die Bevorzugung des Letztern in Geschenken von Shawls und arabischen Pferden. Noch war aber der Sultan in Bezug auf den Gegenstand ihrer Sendung so unerbittlich, als vor achtzehn Monaten, wo er sie über das ägäische Meer wandern ließ, gleich der verfolgten Göttin, ehe sie die Insel Delos entdeckte, um einen Ort der Sicherheit zu suchen, an dem sie ihre Protokole und ihre Protestationen niederlegen könnten. Wirklich weigerte er sich zum vierzehnten Mal, irgend einer Vorstellung Gehör zu schenken. Gegen Ende des Augusts langte die Nachricht hievon, mit der Kunde von den russischen Erfolgen, in London an; es ward eine Conferenz berufen, und der französische und russische Minister hörten zu ihrer Verwunderung ein Schreiben des Herzogs Wellington verlesen, worin der edle Lord an der Spitze der englischen Regierung der Meinung war, man solle sich in Zukunft um die Hartnäckigkeit des Sultans nicht bekümmern, ohne Zuthun desselben das Schicksal Griechenlands entscheiden, und wenn er keine feineren Saiten aufziehe, ihm weder Hospodariat noch Tribut zukommen lassen. Sofort wurde deßhalb ein Protokoll aufgenommen und alle Parteien lebten der freudigen Hoffnung, daß man nun doch zu guter Letzt die Sache mit Energie zum Ziel führen würde.

Die nächste Depesche von unserem Gesandten in Konstantinopel brachte die Nachricht von dem Uebergang der Russen über den Balkan und dem endlichen Beitritt des Sultans zu dem griechischen Traktat. Wie? und unter welchen Bedingungen? Es nun, wenn Morea unter einen Hospodar seiner Wahl zu stehen käme, Griechenland auf diese Halbinsel sich beschränke, ihm einen hohen Tribut entrichte und auf jedes Zeichen von Unabhängigkeit, Militärstaat und Nationalflagge, verzicht thue. Nur Ein Mitglied der Conferenz konnte in diesen illuserischen Bedingungen einen genügenden Beitritt zum Traktat von London erblicken, und sogleich beschlossen die beiden andern zuzuwarten. Bei dieser außerordentlichen politischen Verwicklung, dieser wahrhaften Begriffs- und Sprachverwirrung, die bei einem gemeinschaftlichen großen Werke herrschte, das man nur mit dem Bau zu Babel vergleichen konnte, wäre höchst wahrscheinlich das Gebäude der griechischen Unabhängigkeit so unvollendet geblieben als jener berühmte Thurm, wenn nicht die Gewalt der Ereignisse und des Sieges für seine Vollendung Mehr gethan hätte

Digitized by Google

als die Weisheit oder die Menschenliebe seiner ursprünglichen Bauweise.

Am 13 August zog General Diebitsch in Adrianopel ein und schob seine Kosaken gegen das Serail vor. Das Reich und die Kraft des Sultans war gebrochen, und der folgende Artikel in dem einen Monat nachher unterzeichneten Vertrag entschied durch das alleinige Ansehen Rußlands eine Frage, welche die Trippelallianz mit mehr Schonung gegen den Türken und weniger Blutvergießen zwei Jahre zuvor hätte lösen können: „Art. 10. Die hohe Pforte erklärt ihren völligen Beitritt zu den Bestimmungen des am 24 Juni (6 Juli) zu London abgeschlossenen Traktats zwischen Rußland, Großbritannien und Frankreich, so wie zu der unter gegenseitiger Uebereinkunft derselben Mächte auf die Grundlage des besagten Traktats und zur endlichen Vollziehung desselben entworfenen Akte vom 10 (22) März 1829. Unmittelbar nach Auswechslung der Ratificatien des gegenwärtigen Friedenstraktats wird die hohe Pforte Bevollmächtigte ernennen, um mit denen des kaiserlichen Hofes von Rußland und der Höfe von England und Frankreich die oben erwähnten Stipulationen und Anordnungen in Vollzug zu setzen.“

Welche Bedingungen auch der Selbstherrscher aller Reußen dem Großherrn in dieser Capitulation auflegen mochte (denn eine Capitulation kann man es eher nennen, als einen Friedenstraktat); mit dem türkischen Reich in Europa war es zu Ende, und die griechische Unabhängigkeit mußte eine Folge davon seyn. Bis dahin hatte dieser Colos von Barbarei, obwohl so oft erschüttert durch äußere Gewalt und längst zum Untergang reifend durch innern Zerfall, sich noch auf seiner breiten Basis behauptet, und konnte, während er dem christlichen Europa einen falschen Trotz bot, durch seine dünkelhafte Positur und seine gleißnerische Ansprüche auf Macht seinen Vasallen ein Blendwerk vormachen. Seine nördlichen Provinzen mochten überzogen werden, seine Satrapen mochten sich empören und ihre meuterische Unabhängigkeit vertheidigen, bis ihr Nachfolger mit der seidenen Schnur erschien; sein Lebensprincip war noch nicht erloschen und sein Fanatismus vereinigte immer wieder die Masse, wenn die störende Kraft entfernt war. Die letzten Verschanzungen des türkischen Lagers waren noch nicht überwältigt, das Prätorium des Sultans noch unverletzt, die Minarets von Stambul hatten noch keinen fremden Eroberer gesehen, die heilige Standarte des Propheten sich noch nicht entfaltet zum Schutz des kaiserlichen Harems und seine asiatischen Horden — fliehend aus Europa nach ihren heimatlichen Sitzen — den Bosporos passirt. Jetzt ist der Zauber der Unverletzbarkeit dahin, der Fanatismus eines barbarischen Glaubens hat aufgehört seine Streiter zu entzünden, die hochtrabenden Redensarten der Pforte sind ihren eigenen Vasallen zum Gespött geworden und das geweihte Panier des Propheten ist Nichts mehr, als ein goldbefranstes Stück Seide. Ein kleiner Haufe von empörten Sclaven — elenden Rayas — Christenhunden — ohne einen rebellischen Pascha, sie anzuführen und von Europa verlassen, hielt sieben Jahre Stand gegen die sämmtliche Macht des Reichs, und in achtzehn Monaten warfen die Heere Rußlands die Bollwerke des Ballans nieder und zwangen den übermüthigen Barbaren um Frieden zu bitten: da er kein Schiff mehr besaß, das sich auf die See wagte, kein Regiment, das ins Feld rückte, da drohend vor ihm sich erhob die Gestalt des nordischen Riesen, der seinen Arm nach ihm ausstreckte von den Quellen des Euphrats bis zur Mündung der Donau, ihn drängend in der Mitte und auf den Seiten, und bereit mit einem Streich ihn zu zermalmen. Der Stolz des osmanischen Geschlechts ist gebeugt: sie haben den Eroberer in ihren Städten gesehen, sie haben ihn als Befreier begrüßt, sie haben ihn als Beschirmer ihrer Personen und ihres Eigenthums achten gelernt. Der Bospores und die Dardanellen sind geöffnet; und nachdem die Russen ohne Erlaubniß des Padischah in seinem Serail gelagert, wird er seinen Unterthanen nicht mehr der König der Könige der Erde seyn, sondern der Vasall einer christlichen Macht. So werden sie sich an Respekt gewöhnen gegen die Gebieter ihres Herrn, und ihr fanatischer Uebermuth wird von jener Höhe herabsteigen, wo es zu ihren vornehmen Belustigungen gehörte, Rayas zu tödten.

Wir freuen uns über dieses Resultat, wiewohl wir bedauern, daß es nicht durch vereinigte Anstrengungen erreicht wurde und bloß dazu dienen mußte, eine ohnehin schon gigantische Macht noch mehr zu vergrößern. Nie konnten wir denken, daß es wegen des politischen Gleichgewichts von Europa nothwendig sey, den greuelvollen Despotismus ungläubiger Barbaren mit all seinen Anhängseln aufrecht zu erhalten und in das Herz der Civilisation, mitten unter die Ruinen der griechischen Kunst, eine Macht zu pflanzen, welche das Licht der Wissenschaft verachtete und die Rechte der Menschheit mit Füßen tritt; deren Haß gegen die Meinungen, Sitten und Künste aufgeklärter Völker eine Hauptbedingung ihrer Existenz bildet; welche auf ihrem Privilegium die Gefangenen zu ermorden *) beharrt, und Säulen von Schädeln und Säcke mit Nasen und Ohren als Denkmäler ihrer Triumphe zeigt; welche sich des Meuchelmords und der Metzelei als eines gewöhnlichen Regierungsmittels bedient; welche den Menschen durch die Abscheulichkeiten der Polygamie und die Einkerkerungen des Harems entwürdigt; welche endlich Sklavenmärkte in Europa unterhält, wo christliche Weiber und Kinder zur Schau ausgestellt und zu den Mühseligkeiten der Zwangsarbeit und zu den Greueln viehischer Lust um wenige Dollars verschachert werden!

Colman's Einfälle und Bemerkungen.

Wenn wir eines Beweises bedürften, um uns zu überzeugen, wie weit unsere Nachbaren, namentlich die Engländer und Franzosen, uns an geselliger Bildung überlegen sind; so dürften wir uns nur an die unversiegbaren Ströme von Witz und Humor erinnern, die beinahe jedes Blatt der Tagesliteratur von Paris und London mit sich führt, und an den geringen Aufwand, der von jenen Ei

*) Nach dem Treffen bei Athen am 22 Mai 1827 ermordeten die Türken alle ihre Gefangenen, gegen fünfhundert, auf Befehl des Pascha. Als wir über das Schlachtfeld gingen, sagt Becker, kamen wir zwischen lauter Leichnamen durch, die alle ohne Kopf waren, da man ihnen die Köpfe abgeschlagen hatte, um sie dem Großherrn zu senden.

Digitized by Google

genschaften erforderlich ist, um in den bedeutendsten Städten unsers Vaterlandes Furore zu machen. In einem einzigen kleinen Werke, welches vor Kurzem zu London erschienen und wahrscheinlich in diesem Augenblicke auch bereits wieder vergessen ist — (Random Records by Colman Lond. 1830. 8) — finden wir mehr Laune und Lauge als in zehn Jahrgängen aller humoristisch-satirischen Zeit- und Flugschriften von Berlin, Wien u. s. w. zusammengenommen; und wir können uns nicht enthalten, wenn vielleicht ein neuer Witzbold unter uns um sein Auftreten verlegen seyn sollte, ihm das Folgende aus der Vorrede des erwähnten englischen Buches zur Nachachtung zu empfehlen: „Man fragt mich, warum ich mein Buch geschrieben habe," sagt Colman, „und ich weiß in der That hierauf Nichts zu antworten, als daß ich meinen Lesern eine alte Geschichte von einer Anzahl Schulknaben erzähle, welche die neuerer Zeit unter Commis und Lehrjungen wieder beliebt gewordene Sitte hatten, Tabak zu rauchen. Es war in den Tagen Jacobs des Ersten, der seinen Haß gegen dieses schädliche Kraut durch seinen pedantischen „Gegendampf" (Counterblast) verewigt hat. Die Verbote des Königs hatten keine Wirkung auf die muthwillige Jugend; sie dampften fort, wie kleine Whigs, um Sr. Maj. ihre Independenz zu beweisen. Kurz die kleinen Grasteufel rauchten Tag und Nacht, wie die Schornsteine eines Wirthshauses; was indessen natürlich vor dem Domine (dem Vorsteher der Pensionsanstalt) so gut verheimlicht wurde, als sich eben ein übler Geruch verheimlichen läßt, bis an einem unglücklichen Abende, als die Bursche alle um das Kaminfeuer in ihrem Schlafgemache zusammenhockten und sich in den Dampf ihrer Pfeifen einhüllten, plötzlich der Lehrer eintrat und in grauenvoller Würde vor ihnen stand: „Was!" sagte der Domine zu dem Ersten: „wie darfst Du Dich unterstehen, Tabak zu rauchen?" — „Hr. Doctor," antwortete der Schalk, „ich habe Kopfweh, und eine Pfeife Tabak ist gut dagegen." — Und Du? — und Du? — und Du? — und Du? — fuhr der Pädagog fort, indem er die Buben der Reihe umfragte. Der eine hatte ein „rasendes Zahnweh", der andere die Kolik, der dritte einen Husten, der vierte — kurz Alle hatten Etwas. „Nun Bursch," brüllte der Doctor den letzten an, für welche Krankheit rauchst Du?" — Leider waren alle Entschuldigungen bereits erschöpft; doch der befragte Zögling sah, nachdem er seine Pfeife aus dem Munde genommen hatte, dem erzürnten Lehrer ernsthaft in das Gesicht und sagte in klägtichem, heuchlerischem Tone: „Hr. Doctor, ich rauche für Hühneraugen." — Und so, nachsichtiger Leser, da meine Vorgänger mir bereits alle anderen Entschuldigungen hinweggenommen haben, erlaube ich mir in Ermanglung einer bessern, Dir zu versichern, daß ich schreibe, um mir die Hühneraugen zu curiren."

Boerio's Wörterbuch des venezianischen Dialects.

Einer der feinsten und ausgebildetsten unter den zahlreichen italienischen Dialecten ist der venezianische; um so auffallender ist es aber, daß gerade die liebliche Mundart der Inselstadt, die eine so reiche einheimische Literatur aufzuweisen hat, beinahe die letzte seyn sollte, welche ein eigenes Wörterbuch für ihre Idiotismen und Eigenthümlichkeiten erhielt. Der Erste, welcher in Italien mit dem Beispiele eines solchen mundartlichen Wörterbuches voranging, war der Mailänder G. Capis, der zu Ende des 16 Jahrhunderts ein Verzeichniß von milanischen Wörtern herausgab, die zu seiner Zeit in der Stadt nicht mehr gebräuchlich waren und sich nur noch in den Hügeln von Brianzi erhalten hatten. Ihm folgte Montalbani mit seinen Origine del dialetto bolognese; doch waren diese Bücher lediglich von dem Wunsche ausgegangen, die heimatliche Mundart zu erheben, indem ihre Uebereinstimmung mit dem alten Römischen gezeigt wurde. Der erste Ort, welcher ein praktisches Wörterbuch erhielt, das wirklich zum Zweck hatte, durch Vergleichung mit der italienischen Schriftsprache zu der Kenntniß der Volkssprache Italiens beizutragen, war Brescia, darnach kam Mantua, mit dem Inder, den Tarenga den Werken Folengo's beifügte; sodann Neapel, wo der gelehrte Galliani sich um die Volksmundart verdient machte; Piemont, wo Pipino denselben Weg einschlug; Sicilien mit dem ausgezeichneten Werke des Abbate Pasqualino, und endlich Padua, dem Patriarchi sein treffliches Wörterbuch schenkte, von welchem nach einander drei Ausgaben erschienen. Das laufende Jahrhundert verdankt Capello und Zalli ihre piemontesischen Idiotica, Melchiorri das Wörterbuch des Dialects von Brescia, Ferrari das von Bologna; Mannini, Cherubini und Peschieri die von Ferrara, Mailand, Mantua und Parma. Selbst Friaul erhielt wenigstens eine Probe in Zorruttis indice friutano zu den Werken des Colloredo; Verona in den Wörterverzeichnissen von Venturi und Angelli; und Cremona in dem von Vercelli. Nur Venedig blieb zurück, bis endlich der gelehrte und gründliche Boerio durch sein Dizionario del Dialetto Veneziano (Ven. 1829. 4) *) die so lange fühlbare Lücke mit dem rühmlichsten Fleiße ausfüllte. Nur von den Mundarten Sardiniens, Friauls, Genuas und Calabriens, die so viel Eigenthümliches haben, fehlen uns noch immer Idiotica, die indessen vielleicht jetzt durch das Beispiel Boerios früher hervorgerufen werden, als Dieß sonst zu hoffen wäre.

Der neue Reisende.

Unter diesem Titel ist in London eine geographische, historische und topographische Beschreibung der verschiedenen Theile der Erde, von Josia Conder, mit zahlreichen Karten und Kupfern, erschienen, die kürzlich mit dem 30 Band vollendet worden ist. Wahrscheinlich besitzt kein Volk und keine Sprache ein Werk, das sich in Bezug auf Reichthum des Inhalts mit dieser geographischen Encyclopädie messen könnte. Es ist dem König von England zugeeignet, den sein Verhältniß zu der Welt mehr als jeden andern Monarchen berechtigt eine solche Zueignung anzunehmen. Diese Zueignung selbst erinnert uns stark an jene großartigen Titulationen des Orients, nur vielleicht mit dem Unterschied, daß hier keine Uebertreibung Statt findet. Sie lautet nehmlich folgender Maßen: „An den König, unter dessen friedlichen Scepter die göttlichen Vorsehung mehr als den „sechsten Theil des Menschengeschlechts gestellt hat; den constitutionellen „Monarchen der britischen Inseln; König von Hannover; Lord-Groß„protektor des jonischen Griechenlands; souveränen Oberlehnsherrn „von Indien, Ceylan und Australien; Beschirmer der polynesischen „Eilande; Gebieter von Südafrica und Senegambien, von Westindien, „den Canadas und dem hohen Norden von America." Hat die britische Nation nicht einige Ursache stolz zu seyn?

*) Die erste Abtheilung dieses trefflichen Werkes erschien bereits im J. 1827, das Ganze wurde jedoch erst im Laufe des v. J. vollendet.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 69. 10 März 1830.

Memoiren von Sanson, Scharfrichter in Paris.

Katharina.

Heinrich, sagte mein Vater, Du zeigst Dich heute zum ersten Mal vor dem Publikum. Laß Dir Dein Glück angelegen seyn, und strauchle nicht beim ersten Schritte. Wohl ist da ein Hochgericht, wo wir erscheinen; denn es heißt in die Rechte Gottes eingreifen, einem Menschen vor der Zeit das Leben zu nehmen. Du bist der König im andern Sinne; denn was dieser auf seinem Throne, das bist Du auf dem Blutgerüst: Du repräsentirst die ganze Gesellschaft.

Auf dem Schaffot halte Dich fest, sieh Niemand an, laß Dir's nicht bange werden; und wenn Du nicht das Herz hast, das Geschrei des Missethäters anzuhören, verstopfe Dir die Ohren mit Wachs. Das Mittel hat mir treffliche Dienste geleistet, als ich zum ersten Male rädern mußte.

Mit diesen Worten griff mein Vater nach einer eisernen Keule, die er mir nicht ohne eine Art Ehrfurcht überreichte. Da ist die Familien-Keule, sprach er; kein Fleck haftet auf ihr; führe sie fortan mit Ehren. Sey stark wie sie *)!

Mercredi und Patience traten herein, und Ersterer nahm auf ein Zeichen des Vaters die Keule unter den Arm.

„Patience! Der stellt noch seinen Vater! was meinst Du?"

„Seinen Vater stellen?" erwiederte Mercredi halblaut, „einen Mann, der seine Keule führte wie" . . . . .

Er vollendete das Bild, indem er die rechte Hand mit ungemeiner Behendigkeit bewegte, und stieß sofort einen Seufzer aus.

„Fort jetzt!" rief der Gerichtsdiener, der mich zu holen gekommen war; „denn wir können nur langsam vom Platze; alle Straßen sind gedrängt voll."

Wir gingen; am Ende der Straße Saint-Denis war das Gewühl so stark, daß wir nicht weiter vor konnten. Wie ein Meer umfluthete uns die Menge. Da stellte sich Mercredi vor mich, und hob die Keule hoch auf, daß Jedermann sie sehen konnte. „Platz für den Nachrichter!" rief er mit Donnerstimme. — Und wie durch ein Wunder war im Augenblicke das ganze tobende Gedränge auf beide Seiten entwichen.

Ah, ah! der Mercredi! schallten noch ein Paar Stimmen durcheinander.

Todesstill ließ mich die Menge zwischen sich durch.

Des Volksgewühls wegen mußten wir durch den sogenannten „Strohhof" in das Chatelet. Dieß war der Ort, wo man diejenigen Schuldner verhaftet hielt, die nicht genug Geld besaßen, ein eigentliches Zimmer zu bezahlen. Sie schliefen auf kleinen mit Stroh bedeckten Lagerstätten.

Die pestartige Luft dieses kleinen viereckigen Hofes, in welchem die Gefangenen auf und ab gingen, benahm mir fast den Athem. Alle waren zerlumpt, schmutzig, ekelhaft, vor Elend verwelkt. Ich glaube die Hölle könnte keinen entwürdigendern Anblick darbieten. Kaum schienen diese magern, bleichen, von Leidenschaften durchwühlten, nach Freiheit schmachtenden Gestalten, wie sie da müßig und thatlos umherirrten, noch Menschen zu seyn.

Wahnsinnige Fröhlichkeit belebte sie. Die Einen spielten mit Würfeln, Andere rauften sich, Einige aßen auch wohl Etwas; aber wie wilde Thiere waren sie mit einer bewundernswürdigen Scharfsichtigkeit für alles Ungewöhnliche begabt, was sich in ihrem großen Steinkäfig zutrug. Wie ein Echo wiederhallten mein und des Gerichtsdieners Name, sobald wir uns sehen ließen; aber in so wilden, zerrissenen Tönen, daß ich zusammenschauderte. Gespensterhaft erhuben sich die Teufelslarven, und wellenartig kamen sie alle auf uns zu geschwebt. Schnell eilte ich mit dem Gerichtsdiener an ihnen vorüber nach der Wohnung des Kerkermeisters.

„Ah Sie da, Monsieur Henri!" rief hier sogleich ein Mädchen; „ich habe heute Morgen gehört, Sie würden Ihres Vaters Stelle vertreten. Ist's also richtig?" — Ich nickte mit dem Kopfe.

„Oh wie mich Das freut! denn somit werden wir uns öfter sehen, nicht wahr?"

Die Naivität, mit welcher diese Frage vorgebracht wurde, überraschte mich. Ich hatte sonst, wenn ich dann und wann in's

*) Im Original folgt hier eine vollständige Beschreibung der sanson'schen Rüstkammer, von dem breiten Schwert, womit der Herzog von Biron geköpft worden, durch die Folterinstrumente, bis zu den Eisen, womit gebrandmarkt wird.

Digitized by Google

Chatelet kam, mit dem Mädchen, der Tochter des Kerkermeisters — gelacht und getändelt, und sie wie ein Kind behandelt. Ohne daß ich daran dachte, war sie groß geworden. Was mir an Katharinen — so hieß sie — dießmal besonders auffiel, war ihre heitere Miene; sie war so leicht hin, so froh; eine echte Französin, voll raschen, tollen Wesens, und doch zugleich die Herzensgüte selbst. Unwillkürlich verglich ich sie Margareten. Inmitten alles Glanzes von Versailles hatte diese düster und scheu geblickt; Katharina war lachend und wie ein Bräutchen in dem Elend des Chatelet. Ihre Kleidung ging beinah über ihren Stand; besonders waren ihre Schuhe zierlich. Als ich mit Verwunderung auf den kleinen, niedlichen Fuß sah, sagte sie: „Wenn Sie mich in so hübschen Schuhen finden, so kommt Das daher, weil ich jetzt gleich Tanzstunde habe. Ach, mein Vater ist so gut; er schlägt mir Nichts ab. Ich kann Klavier spielen; oh! ich habe Fortschritte gemacht, seit ich Sie nicht gesehen. Und lesen kann ich geläufig, und beinahe schreiben. Ich zeichne auch schon gut genug, um das Profil eines Gefangenen entwerfen zu können."

Käthchen sprach das Alles wie eine Art Eingeständniß; war ein Bekenntniß heraus, so mußte das zweite und dritte nach; aber ohne alle Heimlichthuerei; denn junge Mädchen aus dem Volke haben etwas Offenes und Zutrauliches in ihrem Wesen, dem sie sich ganz und gar hingeben können, ohne dadurch der Sittsamkeit und Zucht im Mindesten Eintrag zu thun.

Sie bemerkte, daß ich sie insgeheim betrachtete, und schlug die Augen nieder. Schweigend wandte sie sich gegen einen kleinen, magern, wohlgekleideten Mann, der eine Sackgeige stimmte. In diesem Augenblick trat Vater Badedout, der Kerkermeister, herein: „Ah, bist Du da, Junge! Nun Du trittst heute ins Amt; mein Kompliment! Ich begreife übrigens nicht, wie Dein Vater quittiren mochte; sicherlich stand er sich doch des Jahrs auf seine 25 bis 30,000 Livres. Nie wurden die Leiber der Hingerichteten so theuer verkauft. Selbst wenn mir einer von meinen Leuten drauf geht — (er wies mit einem Ausdruck unbeschreiblicher Verachtung nach dem Strohhof) — schlag ich ihn immer noch um 150 bis 200 Livres bei dem Barbiervolke los. 'Sist eine rechte Wuth aufs Seciren jetzt. — Aber wie gefällt Dir Käthchen?"

„Allerliebst!"

„Nun eile nur nicht so;" (er hielt mich beim Arm zurück) „Dein Vogel ist unter Mercredi's und Patience's Händen, die ihn zurichten. Die drei schäkern zusammen. Hr. Nonclair ist noch nicht da."

„Er ist stolz, der Hr. Henri," sagte Katharina; „ich glaube man hat ihm den Mund vernäht."

„Deine Mutter ist nicht wohl, Käthchen, sie hat sich zu Bette gelegt, Du kannst heut keine Stunde nehmen. Gehen Sie immer wieder, Hr. Lafiotte."

„O! warum ihn fortschicken; ich hab nun schon einmal die Tanzschuhe an. Könnten wir nicht in die Gerichtsstube?"

„Nun meinetwegen!"

„Ohne Adieu? Monsieur Henri!....." rief Katharina mit einem schalkhaften Blick, und machte einen kleinen Knicks.

„Ah!" rief ihr Vater, der hinausgesehen hatte; „da ist endlich Hr. Nonclair mit dem Aktuar. Auf Deinen Posten, lieber Junge. Die Folterkammer ist neben der Gerichtsstube."

Hr. Nonclair mit dem Aktuar traten ein, und wir verfügten uns alle drei nach dem verhängnißvollen Zimmer, wo ich mein Amt beginnen sollte. Patience und Mercredi hatten den Missethäter schon auf die Folterbank gelegt. Es war ein ausgezeichnet schöner Mann, noch ziemlich jung; er schien mir nicht über 32 Jahre zu haben. Seine weiße zarte Haut deutete auf einen angesehenen Stand. Er hatte prächtige schwarze Haare, und sein stolzes flammendes Auge warf Blitze auf uns. Wenn sein Blick aber auf die Keile, den Hammer, oder auf seine Beine fiel, die schon zwischen die eichenen Bohlen eingeschnürt waren, spielte ein verächtliches Lächeln um seinen Mund. Wohl mußte er Hauptmann Vieler gewesen seyn; er schien uns gebieten zu wollen.

„Macht Euch ans Werk," sagte Hr. Nonclair.... „Nun was zaudert Ihr?"

„Kopf hinab! aufrecht! Kopf hinab! aufrecht!" — hörte man im Nebenzimmer Lafiottes grelles Stimmlein — „gut so! tiefer! mit Grazie! aufrecht, mehr Gelenkigkeit im Kniebeugen!"

Ich nahm den Hammer und schlug herzhaft die ersten kleinen Keile ein, wodurch Beine und Arme des Verbrechers zusammengepreßt wurden. Als die Bohlen mehr auf seine Glieder drückten, erhöhte sich seine Gesichtsfarbe, und er nahm offenbar alle ihm zu Gebot stehende Kraft in Anspruch, wie die glänzenden Blicke, die marmorweiße Stirn deutlich anzeigten. Es war, als wüßte er gar nicht, daß man ihn folterte. — Als ich mich aber auf Befehl des Richters anschickte, die großen Keile einzuschlagen, machte Bat-la-Route (wie der Räuber beim Volke genannt war) ein Zeichen. Ich hielt an, der Richter näherte sich: „Ah Ihr wollt sprechen?"

„Ja, mein Herr." — Er erhob den Kopf, und sagte lächelnd: „Ich wollte bloß den jungen Mann da (— auf mich zeigend —) bitten, im Takt mit dem Herrn zu schlagen, der drüben die Geige spielt. Entschuldigen Sie mich; ich bin ein Italiener, und es ist eine Qual für mein Ohr."....

Wirklich vernahm auch ich jetzt die Töne der Geige, welche durch das Klopfen des Hammers vorher für mich unbemerklich gewesen waren. Unwillkürlich bewunderte ich die Steigerung der Empfindungen in diesem Manne, denn Keiner von uns andern hatte vorher Lafiottes Spielen im Nebenzimmer unterschieden.

„Ich will Jungfer Käthchen sagen, daß sie zu tanzen aufhört."

„Warum Das?" erwiederte Nonclair, „Das schadet dem Delinquenten Nichts."....

„Im Gegentheil," unterbrach dieser, „es ist mir angenehm. Ein wundernettes Schelmengesicht, die Kleine! Ihr fröhlicher, tonfester Gesang hat mich oft erlabt, und wenn der Hr. Richter Nichts dagegen hat, möchte ich ihr wohl ein kleines Vermächtniß hinterlassen, unter der Bedingung, daß sie ein Paar Seelmessen für mich stiftet."

„Ihr seyd also reich?" fragte der Richter.

Digitized by Google

„Der König begnadigte mich, wenn ich ihm meine Schätze gäbe.“

„Nun also?“ rief Hr. Nonclair.

„Ich werde meine Gefährten nicht verrathen,“ erwiederte Bat-la-Route mit festem Ton. Es war sein letztes Wort, denn die großen Keile, welche ich während des Gesprächs vollends eingeschlagen hatte, preßten seine Glieder so schrecklich zusammen, daß er in eine Ohnmacht sank.

„Was für ein Mann! wenn er auf guten Wegen gewandelt hätte!“ rief ich.

„Mein Freund,“ bemerkte grämlich Hr. Nonclair, „Ihr seyd nicht zum Moralisiren da.“ Er war so verstimmt, kein Geständniß von Bat-la-Route herausbringen zu können, daß er rief: „Die glühenden Zangen müssen jetzt her!“

Mercredi löste die Bohlen und trug den Delinquenten auf ein Bett, das hiezu in Bereitschaft stand. Dann ging er hinaus, und brachte den Wundarzt des Chatelet herein. Der geschworne Dolmetscher der Schmerzen fühlte dem Unglücklichen den Puls, untersuchte Arme und Beine, und versicherte, daß, wenn man nicht Gefahr laufen wolle, dem Blutgerüst sein Opfer zu entziehen, wenigstens eine Stunde lang mit der Folter ausgesetzt werden müsse.

Auf Dieß verließ ich das Zimmer mit Mercredi, und trat in die anstoßende Gerichtsstube: „Käthchen! wie können Sie hart neben dem Ort, wo gefoltert wird, tanzen?“

Sie blieb mitten in einer Tour stehen, und sagte schüchtern: „Das ist also unrecht?“

„Sagt Ihnen das Ihr Herz nicht? Sind Sie von Erz?“ — Thränen stürzten über ihre Wangen, aber schnell sich wieder erheiternd, wies sie auf den Strohhof: „da sind tausend Unglückliche, die einer ewigen Folter verfallen sind; — und dort“ — auf einen andern Theil des Gebäudes zeigend — „sind die Verbrechee, welche gehenkt oder gerädert werden. Seit zwölf Jahren wohne ich hier. Ich esse, ich trinke, ich schlafe da. Ganz klein bin ich an diesen Ort gekommen, und bin hier groß geworden. Wo wär ich, wenn ich alle Schmerzen, die diese Gitter und Mauern umschließen, hätte auf mich nehmen wollen? .... Könnte ich Dem, welchen ich liebe, noch ein Herz anbieten? Verwelkt wäre es, abgenutzt! Ich wäre todt. Wenn ich aber singe und fröhlich bin, werden die Strohhöfler ruhig, und hören mir zu. Sie haben ihre Freude daran.“ —

„Haben Sie je eine barmherzige Schwester in einem Spital gesehen?“ fragte sie nach einer Pause. Ich antwortete nicht. — Auf der alten Brustmauer des Fensters wuchs rauhes Moos, aus dessen Mitte eine liebliche kleine Feldblum aufgesprossen war. Katharinens Auge fiel auf die schönen blauen Glocken; mit einem Lächeln zeigte sie darauf.

„Warum ist hier“ ....

Sie ward nachdenklich. „Gehen Sie, Hr. Lastotte, ich fühle, daß ich heut nicht weiter tanzen kann.“ — Der Tanzmeister machte eine Verbeugung und entfernte sich.

„Aber wissen Sie auch schon damit umzugehen, einen Menschen lebendig zu rädern?“ fragte sie mit Theilnahme und Unbefangenheit. Ich schauderte; Margaretens Bild, meine Hoffnungen, mein Leben, das Tageslicht verdüsterten sich vor diesem entsetzlichen Gedanken. — „Was ist Ihnen?“ rief Katharine betroffen; „Sie wechseln die Farbe? Hab ich Sie beleidigt?“ — Ich versuchte zu lächeln: „Nein,“ erwiederte ich, „Sie sagen nur Rechtes und Gutes. Unsere Seele ist ein Geheimniß.“

„Das sagt auch der Hr. Pfarrer!“ setzte sie bei, und wir beide gingen in das Zimmer, wo Vater Badebout war. — Hier erfuhr ich, daß Hr. Nonclair nur noch auf den Anblick des Rades selbst seine Hoffnung setze, den Delinquenten zu Geständnissen zu bringen, und sich deßhalb bereits aufs Rathhaus begeben habe. Es war gegen drei Uhr. Mercredi verfügte sich zum Karren, um den Gaul einzuspannen, Patience auf den Greveplatz, um nachzusehen, ob Alles in Bereitschaft sey.

Der Beichtvater des Gefängnisses eilte durch das Zimmer. Sein Anblick machte mir das Blut gerinnen. Ich hatte ein Vorgefühl, als ob die Hinrichtung nicht Statt finden würde.

(Schluß folgt.)

Die Pharaonen.

Es ist allgemein anerkannt, daß das goldne Zeitalter der egyptischen Kunst und Macht unter die Regierung der achtzehnten und neunzehnten Dynastie Manetho's, während eines Zeitraumes von ungefähr sechs Jahrhunderten, fällt. Dieser Periode gehören die meisten pharaonischen Gebäude und Inschriften an, die bisher entdeckt worden sind; und es ist die Ansicht, daß auch der Aufenthalt der Juden in Egypten in dieselbe fällt. Die usser'sche Theorie, welche gegenwärtig fast allgemein angenommen ist, macht die achtzehnte Dynastie gleichzeitig mit dem Aufenthalte der Israeliten und die neunzehnte mit den Zeiten der Richter; die ältesten der neuerer Zeit wieder hergestellten Inschriften würden nach diesem Systeme beinahe vierhundert Jahre über das Alter des Pentateuch hinaufgehen und einen Zeitraum von mehr als zweihundert Jahren umfassen, während welcher die Geschichte der beiden Nationen nicht nur in der engsten Verbindung stünde, sondern in der That eigentlich nur ein gemeinschaftliches Ganzes ausmachte. Auffallend war es daher dem Leser von Champollion's Briefen und ähnlichen Mittheilungen, daß in den neuentdeckten Inschriften nirgends die geringste Erwähnung von den Juden, oder von den Thatsachen der biblischen Geschichte von der Zeit Joseph's bis auf Moses zu finden war. So lange die Juden in dem Zustande der Sclaverei lebten, und in Bezug auf die unglücklichen Ereignisse, die mit ihrer Auswanderung verbunden waren, ließ dieses Stillschweigen sich vielleicht noch erklären; aber auf welche Weise soll man es verstehen, daß auch über Joseph und die wichtigen Begebenheiten seiner Zeit, die neue agraeische Gesetzgebung ꝛc. ein gleiches Stillschweigen beobachtet wird? Alle diese Schwierigkeiten verschwinden indessen, sobald man sich nur überzeugt, daß die usser'sche Ansicht, welche die Verfolgung und Auswanderung der Juden unter die Regierung der beiden letzten Fürsten der achtzehnten Dynastie, Ramses Miamoun und Amenophis, versetzt, völlig grundlos ist.

Nur Eusebius und Syncellus, die beiden letzten Copisten Manetho's oder der Fragmente dieses verloren gegangenen Historikers,

Digitized by Google

versetzen die Auswanderung in die Zeiten der achtzehnten Dynastie, und auch diese nicht in den Schluß derselben, so daß die Administration Josephs doch noch in die siebenzehnte Dynastie gehörte. Alle frühern Autoritäten stimmen darin überein, daß die ganze achtzehnte Dynastie erst nach der Auswanderung der Juden zur Regierung kam. Diese Ansicht finden wir bei Josephus, bei Theophilus von Antiochien und bei Julius Africanus, den drei ältesten Nachfolgern des Manetho; und Dasselbe behaupten Tatian, Justinus der Märtyrer und Clemens Alexandrinus, die dem egyptischen Priester Ptolemäus von Mendes folgten, so wie v. a. Alle diese Autoren setzen die Austreibung der Hirten durch Amosis und Thothmosis, die Stammväter der Dynastie, mit dem Auszuge der Juden in Verbindung, wofür auch namentlich das berühmte Fragment aus dem 40 Buche des Diodorus spricht. Dadurch wird das goldene Zeitalter Egyptens um vier Jahrhunderte herabgesetzt; und es erscheint natürlich, daß die Monumente desselben von Ereignissen schweigen, die einer viel frühern Zeit angehören.

Ein indirekter Beweis für unsere Ansicht liegt darin, daß die egyptischen Monate, wie wir sie auf Champollion's Inschriften finden, dieselben Benennungen haben, welche auch die griechische Schriftsteller anführen. Nun ist es bekannt, daß die Juden in Babylon die chaldäischen Monate annahmen und seit ihrer Rückkehr sich derselben bedienten; hieraus geht hervor, daß Moses, der „in aller Weisheit der Egyptier" erfahren war, den egyptischen Kalender Champollion's und der Griechen noch nicht kannte, weil er sonst ohne Zweifel ihn angenommen haben würde. Der Kalender der egyptischen Inschriften und folglich auch diese selbst müssen daher nothwendig in die nachmosaische Zeit fallen.

Thomas Lawrence.

Am 7 Januar d. J. verlor England in Sir Thomas Lawrence, dem Präsidenten der Königl. Akademie der schönen Künste zu London, einen der ausgezeichnetsten Künstler unserer Zeit. Seit mehr als dreißig Jahren als der erste unter allen lebenden Porträtmalern anerkannt, hätte Lawrence bei den hohen Preisen, die ihm zugestanden wurden — wir vernehmen, nicht weniger als 150 Pf. St. für das Porträt — ein reicher Mann werden müssen, wenn seine leidenschaftliche Kunstliebhaberei ihn nicht verleitet hätte, Ausgaben zu machen, die selbst zu seinen fürstlichen Einkünften in keinem Verhältnisse standen. So gab er einem geschätzten englischen Künstler den Auftrag, den berühmten Giorgione im Louvre für ihn zu copiren, und setzte ihm dafür die Summe von 500 Pf. St. aus; einem einzigen Kunsthändler soll er bei seinem Tode 10,000 Pf. St. geschuldet haben; und die Zerrüttung seiner finanziellen Angelegenheiten wird allgemein als eine der Hauptursachen seines Todes angeführt. Lawrence's Vater war ein Mautbeamter, der nach seiner Verheirathung mit der Tochter eines Geistlichen einen Gasthof zu Bristol und darauf einen anderen zu Devizes übernahm. Dieß Geschäft hatte indessen nicht den besten Fortgang, und er zog sich daher nach Bath zurück, wo er längere Zeit durch den Fleiß seines Sohnes Thomas unterhalten wurde, der von frühester Kindheit auf ein entschiedenes Talent für die Kunst zeigte. Kaum war er acht Jahre alt, als seine Porträte schon allgemeine Aufmerksamkeit erregten. Im J. 1784 erhielt er als vierzehnjähriger Knabe den Preis, welchen die Gesellschaft für bildende Künste zu London (Society of Arts) für die beste Handzeichnung ausgesetzt hatte; und von diesem Augenblicke an war jeder Schritt seiner rühmlichen Laufbahn von der entschiedensten Gunst des Glückes begleitet, bis nach dem Tode West's seine Wahl zum Präsidenten der Akademie ihm die höchste öffentliche Anerkennung gewährte, welche die Kunst in seinem Vaterlande zu hoffen hat.

Poesie der Magyaren.

Während Ungern selbst noch keine Sammlung seiner Volkslieder besitzt, und auch das benachbarte Deutschland bisher nur wenige Proben derselben kennen gelernt hat, kann England sich einer gelungenen und ziemlich vollständigen Uebertragung des Besten rühmen, was die Literatur der Magyaren in dieser Art aufzuweisen hat. Bowring's „Poesie der Magyaren" (Poetry of the Magyars by J. Bowring, Lond. 1830. 8) ist von einer kurzen Geschichte der ungrischen Literatur begleitet, welche von eben so lobenswerther Gründlichkeit, als feinem Geschmack und seltenem Scharfsinn zeugt. Von den Gedichten, die indessen keineswegs alle eigentliche Volkslieder sind, wollen wir hier nur eines der kürzesten mittheilen, da wir ungern aus der zweiten Hand nehmen, was unsere Verbindungen uns in den Stand setzen, von der ersten erwarten zu dürfen.

Die drei Müßiggänger.

Ein Sprichwort sagt: die Faulheit sey
Der Fluch der Welt; und meiner Treu
Ihr findet Dieß in der Geschichte,
Von der ich Euch hier unterrichte.

Mathias setzt in trunk'nem Muth
Drei lustige Brüder Thunichtgut,
Die faulsten unter seinen Gästen,
Einst in ein Haus, um sie zu mästen.

Durch Zufall brach ein Feuer aus;
„Seht," rief der Eine, „da brennt das Haus;"
„Braucht uns der König," sagt der Zweite,
„So retten uns schon seine Leute."

„Was schwatzt Ihr da?" ruft voll Verdruß,
Daß man die Ruhe stören muß,
Der Dritte. Keiner will sich trennen
Von seinem Sitz, bis sie verbrennen.

So giebt es hier noch manche mehr',
Die stehen mit offnem Mund umher
Und sehen, ob die gebratnen Tauben
Nicht einspaziren, wie sie glauben.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 70. 11 März 1830.

Hat unsere Zeit eine europäische Literatur zu erwarten?

(Fortsetzung.)

Nie bildete sich eine Literatur so ganz und gar aus dem Innern eines Volks heraus, daß sich derselben nicht einige fremde Züge beigemischt hätten; nie war der Geschmack eines Volkes so tief mit demselben verwurzelt und so mächtig, daß er nicht mit Jahrhunderten Abänderungen unterworfen gewesen wäre, denn der Geschmack ist selbst nur ein Ergebniß der jeweiligen Bildung, und bezeichnet die Stufe, welche ein Volk in der Geistesentwickelung einnimmt. So trug die italienische Literatur bei ihrem Entstehen das Gepräge, welches die Araber dem Süden Europas aufgedrückt hatten; sie war in dem einen Jahrhundert platonisch, mystisch, zum Idealismus sich neigend; in einem andern dem Materialismus verfallen; das eine Mal streng und dem Vaterlande ergeben, sprach sie von Unabhängigkeit und Zwingherrnhaß; das andre Mal die Fremden knechtisch nachahmend, erschien sie läppisch und sittenlos; und doch strömte der italische Himmel den Zauber seines ewigen Lächelns so gut über die Zeit der akademischen Reden, als die Zeit Dantes aus. So sah Spanien, das Anfangs mit den Bildern und Redeformen des Morgenlandes prangte, später lange Zeit tief in Nachahmung der Italiener, seit das Studium Dantes von Villena und Mena angeregt worden, und später durch Garcilasso und Boscano der Petrarchismus sich verbreitet hatte *) — und doch war die Sonne, welche Spanien unter Karl V leuchtete, dieselbe, welche auf die Thürme der Alhambra strahlte, als die Mohren Granada beherrschten. Der Himmel Britanniens ist dunkel, kalt, regnerisch; kein Frühlingslächeln, keine herbstliche Fülle: gleichwohl erhoben sich von diesem Boden, aus diesen Nebeln Lieder voll unbeschreiblicher Kraft, und während der letzten dreißig Jahre kann kein anderes Land einen Dichter aufstellen, der wie Burns, Crabbe, Wordsworth und Andere die Sprache der Einsamkeit gefunden, welche die Seele der Natur in seine Gesänge hätte ausströmen lassen. Man hat dem kalten Klima die Tiefe der Betrachtung, die Neigung zur Abstraktion zuschreiben wollen, wodurch sich die nördlichen Völker Europa's auszeichnen: aber man findet denselben beschaulichen Geist, dieselbe Hingabe an die Idee auch in den Ansichten und Religionen der Morgenländer, namentlich der Indier. Die Wissenschaft wurzelte eben so gut in dem heißen Egypten, als unter den Eisbergen Islands, mit derselben Unabhängigkeit vom Himmelsstrich, mit welcher sie in Attika blühte, während sie in dem benachbarten Böotien keine Stätte fand.

Von welchen Ursachen wird also der Gang der Literatur bei einem einzelnen Volke bestimmt? Vor Allem sey ausgesprochen, daß Wer über die Urbestandtheile, die Eigenthümlichkeit und die Entwickelung einer Literatur irgend sonst wo, als in der Geschichte des betreffenden Volkes selbst, Aufschlüsse sucht, nach Wahnbildern läuft. Im Leben der Völker, wie im Leben der Einzelnen, steht Alles in genauem Zusammenhange. Wenn die Literatur frei und selbstständig erscheint, giebt sie von dem moralischen, wenn beengt und bedingt, nur von dem politischen Zustande des Volkes ein Bild, denn sie ist, um mit Shakespeare zu reden, ein Spiegel der Zeit. Nur die Betrachtung der Zeit kann die Finsterniß erhellen, welche sich oft um einzelne literarische Thatsachen heriegt; nur Rücksichtnahme auf gesellschaftliche und staatsbürgerliche Verhältnisse kann uns auf den Ursprung des verschiedenen Geschmacks leiten, der sich in dieser gegen jene Nation offenbart. Die Liebe ist vielleicht die einzige Empfindung, auf welche äußere Einrichtungen des Staats wenig oder gar keinen Einfluß üben; weil sie Den, welcher sie fühlt, über alle menschliche Berechnung hinaushebt, in eine Welt, wo nur zwei Wesen sind; daher denn der Ausdruck dieser Leidenschaft als ein einziger und allgemeiner sich beurkundet, der in den Gesängen des Italieners so gut wie in denen des Persers oder Arabers von dem nämlichen Geiste eingegeben zu seyn scheint. Da gleichwohl gesellschaftliche Einrichtungen eine allmächtige Kraft ausüben, so sehen wir z. B. in Italien das reine heilige Gefühl des dreizehnten und vierzehnten Jahrhunderts später unter dem Hauch der Tyrannei in Liebelei oder Satyrlust umgewandelt, weil die Liebe in einer Sklavenseele nicht Wurzel fassen kann.

Die Verschiedenheiten zwischen der nördlichen und südlichen Literatur Europas scheinen auf ursprünglichen, ewigen Gesetzen der Natur zu beruhen, nach welcher die Tiefe des Verstandes, und das zu Verstande Bringen der Schönheit den Menschen des Nordens aufgespart, die lebendige Empfindung des Schönen dem

*) Vergl. Ausl. S. 229.

Digitized by Google

Südländer angeboren wäre: ein festeres Gepräge eigenthümlichen Wesens spricht sich in den Schriften des Nordens aus, eine Hingabe an die Welt des Gedankens und die Abstraktion beurkundet sich dort fortdauernd. Allein abgerechnet, daß die Zeit diese Verschiedenheiten Tag für Tag mehr aufhebt, scheint uns, daß auch zu ihrer Begründung äußere Verhältnisse einen großen Einfluß ausgeübt haben. Die Verbindungen des Nordens mit dem Morgenland waren im Mittelalter weit nicht so bedeutend, als die des Südens, und eben die Umstände, welche die nordischen Völker das Wesen der antiken Literatur mit ihren vollendeten Verhältnissen und Formen nicht so in der Nähe sehen ließen, gestatteten denselben, obwohl später als den Südländern, aus heimischen Bestandtheilen eine mehr eigenthümliche Literatur zu erschaffen. Die Reformation erzeugte in den Deutschen jene Neigung, die Dinge nach verschiedenen Beziehungen zu betrachten, und jenen Geist philosophischer Meditation, der sich zuerst lange Zeit an religiösen Streitpunkten übte, später auch auf literarische Gegenstände und schöne Kunst ausdehnte. Diese Aktivität in der Gedankenwelt mußte großartige Folgen haben; da aber äußere Einrichtungen die Anwendung auf wichtige Nationalinteressen und das wirkliche Leben selbst hinderten, so ergingen sich die auf sich selbst zurückgeführten Gemüther in Systemen und Abstraktionen. Da sie keinen positiven Gegenstand hatten, so erhoben sie sich zu höhern Sphären, zu bloß idealen Vorwürfen und Verhältnissen, und knieten vor ihrem eigenen Geiste nieder (i.[illegible]oleggiarono le proprie immaginazioni). So bildete sich eine äußerlich sonderbare und unzusammenhängende, aber dem innern Wesen nach umfassende und tiefe Literatur: so entstand eine psychologische und, wie sie sich ausdrücken, ganz subjektive Dichtungsweise, die mehr auf die Zukunft hindeutet, als daß sie Dolmetscherin der Gegenwart wäre; die ihre Grenzen in einer unbekannten Welt sucht; melancholisch und rührend wie eine ungewisse Hoffnung. England im Gegentheile ist das einzige Land, wo man das Positive vielleicht am Meisten berücksichtigt; die Staatseinrichtungen eröffnen dem Geist ein weites Feld, und keine von den Kräften, auf welchen die äußere Macht und das Glück der Nation beruhen, wird dort auf bloß intellektuelle Zwecke verwandt. Der Gewerbfleiß, der Handel, der Ackerbau, die drei Grundlagen der englischen Größe, leiten fortwährend auf das wirkliche Leben, und da die Gegenwart verdienter Maßen Werth vor den Briten hat, fühlen sie nicht so lebhaft das Bedürfniß, sich in die Zukunft zu verlieren; daher ist die englische Literatur, im Allgemeinen gesprochen, ganz positiv, historisch, auf Thatsachen beruhend; die Poesie beschreibend, sinnliche Eindrücke umfassend. Gestärkt durch große Erinnerungen, freudig im Bewußtseyn fast schrankenloser Gedankenfreiheit, kehrt sie oft zur Vergangenheit zurück und wendet sich dann wieder auf die Gegenwart.

Uns Italienern haben bald rohe oder veraltete, bald unmächtige, oft tyrannische, nie mit dem allgemeinen Wunsche im Einklange stehende äußere Einrichtungen eine Poesie zu Wege gebracht, voll harmonischen Außenwesens, schimmernd von Färbung und Bildern, aber fast durchgängig unbedeutsam, marklos, stumm für den Geist; und unsere wissenschaftliche Literatur, bald in Akademien, bald an Höfen gepflegt, war gelehrt, fein, unterhaltend; aber niemals wirklichen Nutzen schaffend oder volksthümlich — wenn man einige historische Schriftsteller, einige Philosophen, und wenige Dichter, die in Zwischenräumen ganzer Jahrhunderte erschienen, ausnimmt. Und doch hängen wir mit einer Hartnäckigkeit, die eines besseren Gegenstandes würdig wäre, an einem Palladium, welches von der Zertrümmerung zu retten sich kaum verlohnt. Ummächtig schreien wir Jedem von Vaterlandsliebe vor, der das alte Leben des Geistes wieder erwecken will. O Italiener! wohl ist es gut, die Ehre des Volks und den Ruhm vergangener Zeit zu hüten; aber die Ehre des Volks begründet sich weit mehr dadurch, wenn man die Schuld desselben wieder gut macht, als wenn man die Vorzüge desselben zum Himmel hebt; und alter Ruhm erhält sich durch neuen. Unsre Väter haben Viel gethan: aber so lange wir nicht beherzigen, daß die Zeit, wie sie neue Rechte ertheilt, auch neue Pflichten auflegt; so lang wir uns begnügen, bloß den Gräbern zu huldigen, so wird Italien's Nation, einst die erste unter allen, ewig im Hintergrunde bleiben, weil weder Himmel noch Sonne allein hinreichen, auch die Palme des Geistes zu ertheilen.

(Fortsetzung folgt.)

Der Buddhismus.

I. H'lassa, der Sitz des Dalai-Lama.

(Schluß.)

Der Haupttempel von H'lassa hat drei Stockwerke; das Portal geht unter einem Porticus durch, der auf sechs hölzernen Säulen ruht, an deren oberm Theil sich die Kunst des Bildners, des Malers, und des Vergolders zeigt. Die Mauern sind mit Arabesken von Bronze verziert, innen von Eisen. Das erste Gemach, in das man aus dem Porticus tritt, ist ein Vorsaal, den man in gerader Richtung durchschneidet, um zu einem zweiten Thor zu gelangen, welches in das Innere des Tempels führt. Zu beiden Seiten an der Wand stehen zwei colossale Statuen, welche die vier Maharadscha's, die himmlischen Wächterfürsten der vier Weltgegenden, darstellen, wie sie an dem Eingang jedes Buddhatempels vorkommen; der erste hat das Gesicht weiß, der zweite roth, der dritte gelb und der vierte blau. Nun tritt man in das große Peristylium, ein längliches Quadrat, mit einer schönen Colonnade umgeben. Wie der Tempel überhaupt empfängt es sein Licht von oben; denn Fenster bemerkt man nirgends. Den Hintergrund verschließt ein silbernes Drahtgitter, vor welchem an Ringen von demselben Metall kostbare Vorhänge hängen, die man nach Belieben vor- und zurückschieben kann. An der Mitte der westlichen Mauer ist eine Glocke angebracht, an welche die Gläubigen, die vorübergehen, mit einem hölzernen Hammer leicht anklopfen. Auf der Nord- und Südseite sind kleine Zelte ausgespannt; ringsherum zählt man fünfzehn Ramen von massivem Silber und mit Edelsteinen besetzt, welche mystische Darstellungen des Weltsystems, der verschiedenen Stationen der Seelenwanderung, der

Digitized by Google

Geschichte Schakia Muni's und anderer göttlichen Incarnationen umschließen. Hinter der Glocke befinden sich zwei Treppen, auf welchen man in das Allerheiligste emporsteigt. Letzteres ist ein Viereck mit je drei Kapellen auf der Nord- und Südseite und in der Mitte mit einem Platz für einen Altar, den man daselbst zuweilen hinstellt, um die heiligen Kegel, Turma's genannt, welche zu Opferspenden dienen, darauf zu legen. Auf der Westseite ist eine viereckige Capelle mit dem Bild des Schakia; links vor dem Eingang steht der mehrstufige und mit fünf reichen Polstern bedeckte Thron des Dalai-Lama; daneben der Thron des Lama Rimbotsché, und um diese beiden Throne nach ihrer Rangfolge die Sitze der andern Großwürdenträger der Kirche; gegenüber dem Thron des Dalai-Lama, rechts von der Thür der Kapelle des Schakia, der Thron des Königs von Tübet, ob es gleich seit der chinesischen Unterjochung des Landes keinen König mehr giebt; an dem westlichen Ende der Kapelle endlich steht der Hauptaltar mit breiten Marmorstufen, und auf den obern dieser Stufen die goldnen und silbernen Standbilder der vornehmsten Heiligen; auf den niederern Gefäße, worin Rauchholz brennt; kleine buntangestrichene Tische mit Turma's von Gerstenmehl und Butter und einer Menge Blumen und Palmzweigen aus demselben Stoff; auf der höchsten Stufe hinter einem Drahtgitter von vergoldetem Silber erscheint das gegossene Riesenbild des Schakia Muni mit der Mitra auf dem Haupt und dem Seidenband der Lama's; er ist von gelblicher Gesichtsfarbe und das Werk eines chinesischen Künstlers. Der Tempel enthält auch das Bild der chinesischen Prinzessin, der Gattin des Erbauers, und einer andern Gemahlin desselben, einer Prinzessin aus Bhalbo oder Nipal; außer einer Unzahl von Idolen, die von dem Thron des Kaisers von China stehen. Hier herrscht ein Duft von Räuchereien, ein Glanz und eine Pracht von Blumen und Schalen aus orientalischer Jade, daß man sich in ein Feenreich versetzt glaubt. Die südöstliche Ecke des Tempels nimmt der Saal der hundert H'lamo ein; die Tübetaner beten vor diesen Gottheiten an, wenn sie sich von ihren Sünden reinigen wollen. Auf einer der Wände ist Yüan-phoei gemalt, einer der vier chinesischen Gesandten, die da kamen, Buddha's heilige Schriften und göttliche Bilder zu begehren. Um den Tempel herum sind viele Mani zu sehen, Cylinder von Leder oder Holz, die sich wagrecht um ihre Are drehen und leicht in Bewegung gesetzt werden können; jeder Vorbeigehende dreht diese Mani, welche mit den hundert und acht Bänden des Kanghiur und andern religiösen Büchern beschrieben sind — nach dem Glauben der Buddhisten, daß eine Umwendung derselben so verdienstlich sey, als wenn man ihren Inhalt lese. Die Außengebäude enthalten den Schatz und die verschiedenen Geräthschaften, welche zum Gottesdienst gehören. In den obern Stockwerken dieser Gebäude wohnen die funktionirenden Geistlichen und die höhern Staatsdiener. Auch sind hier Zimmer für den Dalai-Lama, wenn er sich nach dem Labhrang verfügt. Keine Frau darf während der Nacht in dem Umfang des Tempels und seiner Nebengebäude verweilen.

Von dem Labhrang eine halbe Li östlich kommt man in den Tempel Garmachia, auch Tsio kiong tsio chang genannt, d. h. das göttliche Haus der Zauberer-Lama's. Die Bilder, die man hier sieht, sind entsetzlich. Die Zauberer, die diesen Tempel bewohnen, heirathen, und gleich ihren chinesischen Collegen vererben sie ihre Geheimnisse von Geschlecht zu Geschlecht. Am 2 und 16 jedes Monats steigt ein Genius, einen goldenen Helm mit Hahnenfedern auf dem Haupt und fünf kleinen Fahnen hinter sich, vom Himmel herab. Sein ganzer Leib ist in weiße Sacktücher (ghadbaks) gehüllt; er trägt Stiefel von Tigerfell; in seinen Händen hält er einen Bogen und ein Schwert. Er setzt sich auf einen erhabenen Ort und weißagt den Menschen Glück und Unglück. Geht er wieder fort, so verkleiden sich die Leute als Gespenster und begleiten ihn unter Trommelschlag. Jeder große Tempel hat seinen Tsio kiong, und nicht selten spielen Weiber diese Rolle.

Der Tempel Ramotsié ist in dem Thal gleichen Namens, eine halbe Li von dem vorhergehenden entfernt, und hat wie dieser die oben erwähnte rivalische Prinzessin zur Erbauerin; auch steht er ihm an Schönheit nicht nach. Hier sieht man das Bild der göttlichen Menschwerdung des Tsio Dagby, eines jüngeren Bruders Tsio Schakia Muni's; derselbe ist dargestellt als ein Knabe von acht Jahren. Die Priester dieses Tempels sind Anhänger der beschaulichen Weisheit des chinesischen Lama Aschang, der in der ersten Hälfte des neunten Jahrhunderts in Tübet war. Dieser Tempel enthält zwei und dreißig Göttergruppen in verschiedenen Stellungen fleischlicher Vermischung. Die Chinesen und Mongolen nennen den Haupttempel den Tempel des großen Dschu, diesen den Tempel des kleinen Dschu.

Ungefähr 10 Li von dem Dorf H'lassa liegt der Tempel von Sera; er wurde im J. 1419 erbaut. In diesem Tempel, der drei vergoldete Säle von der Höhe mehrerer Stockwerke hat, hebt man das Sera-phun-dzé auf, d. h. den heiligen Stößel *) (pilon), der aus Indien durch die Luft nach Tübet gewandert. Jährlich am 27 des ersten Monats wird dieser heilige Stößel in großem Aufzug durch die Lama's nach dem Labhrang getragen, von da in den Palast Borala zu dem Dalai-Lama, der ihn feierlich begrüßt, hierauf zu den chinesischen Generalen, die in H'lassa commandiren und endlich zu den Ghalong. Eine Schaar Andächtiger begleitet den Zug. Nachdem die Lama's für die Gebete, die sie bei dieser Gelegenheit hersagen, die Gebühren empfangen, bringen sie den heiligen Stößel, der von Eisen, dreieckig und etwa zwei Fuß lang ist, nach Sera zurück. Südöstlich von Sera und 7 Li nördlich von Ramotsié ist das feste Dorf Dschaschi mit der chinesischen Besatzung.

Der Tempel Mo-ru, oder Moru-ghin-bha liegt östlich von dem Ramotsié. Er hat nicht wie letzterer die Fronte gegen Morgen, sondern gegen Mittag. Hier befindet sich eine schöne Druckerei nebst einer großen Quantität von Bildern und kostbaren Kirchengefäßen. Westlich vom Kloster ist ein Garten und eine Werkstätte, wo man die Schrift sticht und die heiligen Bücher druckt. In diesem Tempel vornehmlich ertheilen die Vorsteher der Magier (ngag ramba) Unterricht in der Zauberkunst und den geheimen Wissenschaften, nach den Regeln, welche

*) Wahrscheinlich ein Phallus.

Digitized by Google

das Buch Ghiud, eine Abtheilung des Kanghiur, darüber aufstellt.

Zwanzig Li westlich von H'lassa, an der großen Straße nach dem südlichen Tübet, liegt der im J. 1416 erbaute Tempel Bhrábung (Reishaufen); mit den Gebäuden und Wohnhäusern, die ihn umgeben, erscheint er als eine beträchtliche Stadt. Um den Haupttempel herum liegen vier andere kleine Tempel (trasang oder traba-tsang), von deren der erste Lo-sel-ling (der erleuchtete Theil der Seele), der andere ko mang (der mit vielen Thoren), der dritte Te yang ba (Volk des allgemeinen Friedens) und der vierte Ngá-kba (Zauberer) heißt. Man zählt in diesen Tempeln mehr als 5000 Priester (worunter 300 Zauberer) nebst deren Dienern. In dem Umkreis des Haupttempels ist ein Lusthaus für den Dalaï-lama, der sich während eines Theils der heißen Jahreszeit dort aufhält; einmal im Jahr begiebt er sich auch dahin, um das göttliche Gesetz auszulegen. Viele der Theologie Studirenden, die H'lassa besuchen, wohnen in Bhrábung. Am Fuße des Bergs, auf welchem der Tempel liegt, ist ein Kloster für Zauberer-Lama's, die nicht heirathen. In der Nähe des Tempels ist auch der Obelisk, unter welchem die Gebeine Yondan Ghiamtso's ruhen, des Dalaï-Lama der vierten göttlichen Wiedergeburt, welcher um das Jahr 1616 starb.

Das Kloster Ghaldhan (zur himmlischen Seligkeit) liegt 50 Li östlich von H'lassa; es wurde erbaut im J. 1409 von Tzong Chaba, dem Oheim des ersten Dalaï-Lama, der es gewöhnlich bewohnte. Gegenwärtig hat daselbst ein Kambo-Lama seinen Sitz, welcher das von diesem Tzong-Chaba eingeführte sogenannte gelbe Gesetz lehrt. Südlich von Ghaldhan und südöstlich von H'lassa liegt Sampeï. Dieser Tempel ist von den Chinesen, seit sie Herren von Tübet sind, zur Verehrung des Bildes Kuanti-kiún's, eines vergötterten Feldherrn, den die regierende Mandschudynastie als ihren Beschützer betrachtet, bestimmt worden. Man erzählt, zur Zeit der Dynastie der Thong wurde diese Gegend von bösen Geistern heimgesucht; dieser Gott kam von Himmel herab und reinigte das Land, und der Spuck verschwand. Darum steht jetzt sein Bild in diesem Tempel, wo der Dalaï-Lama ihm jährlich einmal seine Aufwartung macht. Unfern von dem Tempel Sampeï ist der Tempel Dordzidscha; er ist von sehr hohem Alter und liegt auf dem Gipfel des 200 Klafter hohen Berges Dschayang-Dzong; man steigt auf einer Treppe von Holz hinauf. In einer Felsengrotte daselbst findet man eine weiße Erde, die sich essen läßt, und die sich, soviel man auch davon verzehrt, nie vermindert. Man kann in diese sehr dunkle Grotte nicht ohne Fackeln gehen, um so mehr, als im Hintergrund derselben ein ziemlich beträchtlicher See ist, in welchen alle Bösen unfehlbar hineinfallen, wenn sie sich ihm nähern. Die Tübetaner sollen sich sehr vor dieser Grotte fürchten.

Von sonstigen Merkwürdigkeiten H'lassa's erwähnen wir noch folgende: den 5 Li westlich von Botala gelegenen Garten Kadzi-rawa; hier genießt der Dalaï-Lama Sommers der Kühle; hier ist auch ein See voll mit Fischen und man pflanzt eine Menge der seltensten Blumen, weßhalb man diesen Ort auch den Blumengarten nennt; den noch zwei Li westlich von Botala gelegenen Garten der heiligen Bücher (schuschigang, oder King yüan), wo der Dalaï-Lama den Baudschin-Bochda empfängt, und mit ihm Thee trinkt; den Park Dzumghio, zwei Li nördlich von Botala, ein buschiges Lustwäldchen, gleichfalls zum Gebrauch des Dalaï-Lama; die Brücke von glasurten Ziegeln (dzia Zamba) über den Zzang Tsiu, welche man von H'lassa nach Botala passirt; das Schloß Tzumdz Gang, vormals Residenz des Dalaï-lama — jetzt Sitz des chinesischen Gerichtshofs ꝛc.

Das wilde Roß in Nordamerica.

Auf den ausgedehnten Wiesen im Westen des Mississippi findet man ganze Heerden von wilden Rossen, welche von Pferden stammen, die aus den spanischen Besitzungen in Mexico entflohen sind. Früher waren sie auch in dem Lande der Kutanni's, um die nördlichen Zuflüsse der Columbia, auf der Ostseite der Rocky Mountain's sehr häufig; neuerer Zeit sind sie jedoch in diesen Gegenden beinahe ausgerottet worden. Weiter vorwärts als bis zu dem zwei oder drei und fünfzigsten Grade der nördlichen Breite hat man sie in wildem Zustande nie gesehen. Die jungen Hengste bilden besondere Heerden, indem sie von den alten hinweggetrieben werden, und sind leicht zu fangen, wenn man sie mit zahmen Stuten lockt. Die Kutanni's sind mit der spanisch-americanischen Fangweise mittelst des Lasso bekannt. Bei den Osagen sind die Pferde ein Hauptgegenstand der Jagd. Sie gehen in zahlreichen Gesellschaften in das Gebiet des canadischen Red River, wo die wilden Pferde in beträchtlicher Menge zu finden sind. Entdecken sie nun eine Heerde, so vertheilen sie sich in drei Abtheilungen, von denen die eine den aufgescheuchten Trupp der andern zujagt, bis die ermüdeten Thiere, da ihre Verfolger sich beständig frischer Pferde bedienen, nicht länger zu entfliehen im Stande sind. Das zahme Pferd ist für die nomadischen Indianerstämme, die in den weiten Ebenen zwischen dem Sackatschewan und dem Missuri umherschweifen, von unschätzbarem Werthe; denn dasselbe ist ihnen nicht nur bei der Abführung ihrer Zelte und Familien von Nutzen, sondern auch zu der Büffeljagd, die ihre liebste Beschäftigung ausmacht, unentbehrlich. Die Pferde eines feindlichen Stammes stehlen wird für eine eben so heroische That gehalten, als einen Feind auf dem Schlachtfelde erschlagen; und die weiten Räume, die sie Behufs dieser Pferdediebstähle durchmessen, so wie die Entbehrungen, die sie erdulden, sind unglaublich. Ein Indianer, welcher ein gutes Pferd besitzt, wagt nach Einbruch der Nacht kaum zu schlafen; er sitzt an der Thür seines Zeltes, den Zügel in der einen Hand, in der anderen die Flinte; zugleich sind die Vorderbeine des Pferdes mit ledernen Riemen zusammengebunden; und dennoch wird er oft, wenn er sich nur wenige Augenblicke vom Schlaf hat übernehmen lassen, durch das Geräusch erweckt, welches der Dieb macht, der mit seinem Pferde davon sprengt. Die Spokan's, welche das Land zwischen den beiden Hauptströmen der Columbia bewohnen, so wie mehrere andere Indianerstämme lieben das Pferdefleisch als Nahrungsmittel, und auch die Beamten der Hudsons-Bai-Compagnie in den Posten an diesem Flusse sehen sich häufig beinahe ausschließlich auf dasselbe angewiesen.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 71. 12 März 1830

Memoiren von Sanson, Scharfrichter in Paris.

Die Hinrichtung.

(Schluß.)

Als es halb vier auf dem Chatelet schlug, vernahmen wir den lauten Ruf der harrenden Menge. Ein Offizier der Marechaussée trat ein und sagte mir, daß der Karren vor der Thür sey. Der Aktuar begleitete uns zu dem Kerker, um mir den Gefangenen zu übergeben. Bat-la-Route lehnte sich auf den Priester; Mercredi hielt ihn am Strick. Wir stiegen die Treppe hinab. Bat-la-Route setzte sich auf eine Bank des Karrens zwischen Mercredi und den Geistlichen. Ich selbst mußte, dem Gebrauch gemäß, allein auf einem Sitz nach vorne zu Platz nehmen. Bis jetzt hatten wir bloß Leute von Stand, Damen aus der Stadt, zu Zuschauern, von welchen sich der alte Badebont das Vorrecht, die Missethäter im Chatelet selbst zu sehen, tüchtig bezahlen ließ. Auch die Gefangenen stiegen einander auf die Schultern, um uns zu belugen. Eine junge Frau hielt mich für den Verurtheilten. Als wir aus dem Chatelet herausfuhren, glaubte ich in einer andern Stadt zu seyn. Ganz Paris schien von der Stelle gerückt. Die breite Straße de Gesvres war ganz schmal, war ein einziger Ocean von Menschengesichtern geworden. Ein lichter Sonnenstrahl zog sich gerad durch die Mitte derselben hin; aber nirgends wurde die Helle zurückgeworfen, so viel waren überall schwarze Hüte. Ich glaubte auf dem Meer zu seyn und das Brausen der Wogen zu hören:

Hüte ab! — Da ist er! — Er ist's! — Noch so jung! — Das Ungeheuer! — Rädern will da noch Wenig sagen. — Er brannte Einem die Füße weg! — Er erwürgte lebendig. — Das Scheusal! — Es ist ein Italiener! — Hat er eingestanden? — Mehr als hundert Menschen hat er umgebracht! — Ein hübscher Bursche! — Blickt herzhaft! — Dem ist nicht bange! — Wie? gerädert wird er? — Ein so schöner junger Mann! — Hüte ab! — Puff! — Der führte seinen Namen nicht umsonst! — Mama, welcher von ihnen wird umgebracht? — Der Kerl muß ja keine Seele im Leibe haben; so ruhig! — Hüte ab! — Teufel! man beklebt mich! — Ein Dieb! — Ein Dieb! ein Dieb! — Ist Dir's übel? — Das Ungeheuer! — So wahr Gott lebt, Der fährt zur Hölle! — Welch ein Räuber! —

All diese verschiedenen Rufe drangen uns zugleich in's Gehör. Eine einzige Stimme, aus vielen tausend Stimmen zusammengesetzt, sprach fortwährend mit uns. Ein mächtiges Summen, wie von einer ungeheuren Baßgeige, diente dem Strom von Flüchen, Ausrufungen, und Zwischenreden zur Begleitung. Ueberall vernahm man diese dumpfen Töne des Wohlgefallens wie etwa bei einer schönen Stelle im Theater. — Es waren mehr Weiber, als Männer da. Einmal — schon in der Nähe des Schaffots — hielt der Karren, ich weiß nicht mehr durch welches Hinderniß, an, und ich bemerkte im nämlichen Augenblicke einen großen, hagern Mann auf der Straße, der dem Bat-la-Route einen bedeutsamen Blick zuwarf, welchen dieser jedoch nur mit einem mitleidigen Lächeln erwiederte, indem er mit den Augen nach dem Blutgerüst und der Marechaussée hinwies. Der Unbekannte aber zeigte mit dem Finger auf die barmherzigen Brüder am Fuße des Gerüstes. Der Karren kam sofort wieder in Gang und Beide konnten einander nicht länger sehen.

Wie ein Nervenfieber fühlte ich's über mich kommen, und mir Muth zur That geben. Auf der andern Seite flößten mir die Winke des Unbekannten wieder eine Art Hoffnung ein. Ich sah Patience auf dem Gerüste beschäftigt, das Rad und die Leisten zuzurichten, auf welchen die Glieder Bat-la-Route's gebrochen werden sollten. Wie ich aber die Treppe hinauf ging, sank mir von Neuem das Herz; ich erblaßte, schwankte und mußte mich auf Mercredi lehnen. Endlich blickte ich, oben angekommen, um mich, und sah, wie der Verurtheilte die Treppe eben wieder hinabstieg .....

Ein Geschrei, das ich für Freudenruf hielt, brach tobend aus der Menge. — „Er will nur Zeit gewinnen", sagte Patience zu mir; „er hat auf's Rathhaus verlangt." — „Ach, ich glaubte, er sey begnadigt worden; also schrien diese Leute" ..... „Weil sie warten müssen!" erwiederte Patience mit einem Schmunzeln, das mich dunkel an die Hölle mahnte.

Wenige Augenblicke nachher kam der Aktuar, geleitet von zwei Leuten der Marechaussée, aus dem Rathhause gerade auf's Schaffot zu.

„Gott Lob!" rief ich, „also wenigstens heute nicht!" Aber meine Freude verwandelte sich in Entsetzen: Bat-la-Route wollte mich sprechen. Als wir im Saal des Rathhauses anka-

Digitized by Google

men, lächelte der Italiener. „Solltet gar Ihr selbst sein Mitschuldiger seyn?" fragte der Beichtvater; „nur in Eurer Gegenwart, sagt er, könne er sprechen?"

Schrecken durchrieselte mich. Ich ward roth, aber Nonclair machte mich wieder blaß mit einem durchdringenden Blicke, der mir wie ein langer Degen durch den Leib ging. Ich trat auf den Italiener zu: „Habt Ihr mich jemals gekannt?"

„Ahah! ahah!" rief Nonclair, daß mir's einer Säge gleich in's Ohr knirschte.

Eine grausenhafte Stille trat ein. Mercredi und Patience waren blaß; ich sah, daß diese Menschen — Antheil an mir nahmen.

„Mein Herr", fragte Bat-la-Route mit einer kleinen Beimischung von Spott, „haben Sie sich erholt, sind Sie im Stand, Ihr Amt zu vollziehen?"

„Ja!" sagte ich, „weil es meine Pflicht ist."

„Nun, mein Herr!" wandte er sich mit krampfhaftem Lachen zum Richter, „wenn ich Zeit gewinnen wollte, so war Dieß nur darum, weil ich sah, daß es dem Herrn da schwach wurde, und ich nicht will, daß ein Mann wie ich (er nahm eine stolze Stellung an) von einem nassen Hühnchen den Todesstoß empfange."

Der Richter war wie vom Schlag getroffen.

„Meiner Seel! ein ganzer Kerl!" rief ein Soldat.

Ich athmete freier; man machte sich wieder auf den Weg. Auf der Treppe des Rathhauses überreichten mir Patience und Mercredi die Keule. Sie war mit Bändern umwunden und mit einem mächtigen Blumenstrauß geschmückt.

„Unglückliche!" rief ich, und gab ihnen meine Börse, indem ich Bänder und Blumen herabriß und auf den Boden warf.

Darum hatten sie sich heute Morgen so oft angesehen: Wird er uns Geld geben? hatten sie sagen wollen.

„Jetzt macht sich ja das Ding, lieber Herr!" sagte Bat-la-Route ganz kalt ... „Das ist so eine Art von letztem Kuß, den ich in die andere Welt mitnehme."

Ein donnernder Beifallsruf schallte uns entgegen, als wir wieder aus dem Rathhause traten.

Rasch, sagte ich nach kurzem Bedenken zu mir selbst; jetzt gilts deine Pflicht zu thun. Ich erhob die Keule; sie fiel auf den Arm des Missethäters, und ich war über und über mit Blutropfen bespritzt.

„Heinz, stellt er seinen Vater?" .....

Diese Worte des Patience zu Mercredi waren Alles, was ich im Lärm, den die Zuschauer erhoben, vernahm. Der Schlag war so heftig, daß er den Arm Bat-la-Route's gänzlich zerschmetterte.

Im Augenblicke, wo das zum ersten Mal vergossene Menschenblut mich überströmte, wurde mein Ohr wie zerrissen durch einen Ruf, durch ein einziges Wort.

„Heinrich!"

Margarete hatte meinen Namen gesprochen. Es war mir, als stünde sie auf dem Gerüst — blaß wie eine Todte; ihre Kleider schienen zu triefen. Sie floh; die Augen sanken ihr zu. Ich stürzte der Länge nach nieder.

Wir haben in dieser Erzählung Manches gemildert, Manches ganz weggelassen; wie z. B. eine kleine Vorlesung, welche der alte „Pariser" seinem Sohn über die beste und menschenfreundlichste Art zu rädern hält. Indessen sind sämmtliche Henker- und Folterscenen der „Familiengeschichte" nur Kleinigkeiten gegen andere Abschnitte des Buchs, z. B. eine im Sansculotten-Stil beschriebene Hinrichtung eines Aristokraten, die volle fünfzehn Seiten des Buches wegnimmt. Sie ist wirklich unübersetzbar.

In die Execution des Bat-la-Route, bei welcher sich im Gegensatz mit Victor Hugo's Verurtheiltem der Scharfrichter als der Leidende, der Verbrecher als der Held benehmen, drängt sich sofort da, wo Hugo den Vorhang hat fallen lassen, noch ein kühnes Zwischenspiel. Wir finden nämlich im nächsten Capitel den jungen Henri, eben aus einem bewußtlosen Zustand erwachend, auf dem Bett, in seinem elterlichen Haus. Vater und Mutter sitzen bei ihm, und Mercredi erzählt, wie alsbald nachdem der junge Herr — der übrigens ein ganzer Kerl sey, denn er habe mit dem ersten Schlag den Ellbogen des Verbrechers Zoll tief zwischen die Leisten hineingewettert — nachdem er in Ohnmacht gefallen, Einige von der Bande des Bat-la-Route, welche sich verkleidet unter die barmherzigen Brüder eingeschlichen, das Schaffot gestürmt und ihren Hauptmann befreit hätten, wobei sie von dem Volke selbst unterstützt worden, dessen Mordlust plötzlich in Mitleid mit dem Missethäter übergegangen wäre. Der „Versailler," der auf diesen Tag nach Paris gekommen war, tritt ein und verkündet, wie natürlich, daß er *seine* Tochter einem Menschen ohne Herz und Amt (denn letzteres muß Henri offenbar verlieren!) nicht gebe. Er liest bei dieser Gelegenheit dem alten Sanson tüchtig den Text, seine Kinder nicht besser gezogen zu haben: Par Saint Gibet! il faut morigéner les enfans et les conduire dans la bonne voie!

„Parbleu! Alter," entgegnet Hr. Sanson, „predige mir nicht so Viel, da doch zuletzt Deine Tochter Schuld an all dem Jammer ist."

„Meine Tochter?"

„Ja! — Die wollte nicht, daß Heinrich meinen Stand ergreife; ich wette, sie steckt bei der ganzen Geschichte im Hintergrund! — Wann hast Du sie zum letzten Mal gesehen?" fuhr er barsch den Sohn an.

„Auf dem Schaffot, Vater."

„Unser Herr verfällt wieder ins Fantasiren," sagte Mercredi.

„Nein! nein! Margarete ist ja heute nach Paris gekommen, zu ihrer Tante Vimontel."

„Unmöglich!" rief Margaretens Vater. — — —

Aber im nämlichen Augenblick kommt Patience mit einem Brief Margaretens herein, den Jean, des Versailliers Knecht, gebracht hat. In diesem Schreiben nimmt Margarete von Heinrich Abschied, bittet ihn Messen für ihre Seele lesen zu lassen, die ewig ihm angehöre, und welche sein Bild selbst im Himmel bewahren werde, wenn Gott Solches erlaube. Bei dieser Stelle

Digitized by Google

stößt Heinrich einen Schrei aus. Man läßt Jean hereinkommen. Was ist geschehen? fragt man.

„Jungfer Gretchen hat sich im großen Canal unseres (des versaillers) Parks ersäuft.“

„Wie, wann?“

„Um vier Uhr etwa. Ich merkte Was und ging ihr nach; unglücklicher Weise kam ich zu spät. Sie hat an Sie gedacht, Hr. Heinrich, denn ein Piqueur des Königs hörte sie schreien: Heinrich, Heinrich! als sie ins Wasser sprang.“

„Ich weiß es! Das Geschrei ist bis zu mir aufs Schaffot gekommen und sie selbst mit. — Wo ist die Keule? wo ist der Verurtheilte? Wohlauf, Mercredi! jetzt könnt ich einen Fürsten rädern — Paris könnt ich zusammenbrennen! .... Jetzt bin ich, was ich seyn soll, fühllos gegen Alles.“

„Es ist kein Verurtheilter mehr da!“ rief traurig Mercredi. — — —

Man hört ein Gefährt vor dem Hause halten, und Käthchen stürzt voller Freude in's Zimmer: „Ich soll Ihnen nur sagen, hat mir der Vater befohlen, daß Bat la-Route wieder gefangen ist, und in seinem Gefängnisse sitzt. Man verbindet ihm den Arm. — Man sagte, Sie hätten Schaden genommen, Henri?“ fragte sie erröthend.

Allgemeines Schweigen. — „Seyn Sie außer Sorge“, fährt sie fort, „Monsieur Henri verliert den Platz nicht. Vater meint, die Schuld sey an der Scharwache, der Marechaussée und den barmherzigen Brüdern gelegen, die falsche Kameraden unter sich schleichen ließen; so daß, weil Jedermann schuldig ist, man sich an Niemand halten wird. Da überdieß die Sodalten in Bercy auch die ganze Bande des Bat-la-Route aufgegriffen haben, so wird sogar Hr. Nonclair sich nichts Besseres wünschen!“

„Nun denn“! sagte mein Vater und schloß Käthchen in die Arme, „Du machst Viel wieder gut, liebes Kind. Es hängt nur von Dir ab, vollends das Uebrige zu thun!“

Mit drei Worten hatte meine Mutter Katharinen über Alles aufgeklärt. Die liebliche Kerkermeisters-Tochter sah mich mitleidsvoll an. „Armer Henri!“ rief sie mehrere Male.

„Morgen!“ sagte mein Vater.

Ich verstand ihn, und wiederholte:

„Morgen!“

Kritische Beleuchtung.

(Eingesandt aus Rom.)

In einem kürzlich in Frankreich erschienenen Werk bringt Klaproth die Frage nach der Priorität der Entdeckung der sogenannten alphabetischen oder phonetischen Hieroglyphen, deren Verdienst Young und Champollion sich streitig machen, von Neuem zur Sprache. Um diese wichtige Frage zu entscheiden, muß man sich erinnern, daß zwei und zwanzig Jahre, ehe der Streit bei Gelegenheit der angeblichen Entdeckung, die im Jahr 1822 gemacht worden seyn sollte, im J. 1824 ausbrach, ein solcher Gebrauch der egyptischen Symbole in einem in Deutschland im J. 1802 gedruckten Brief über die Hieroglyphen dargethan, namentlich mittelst alter Autoritäten, Monumente und Beispiele der Beweis geführt worden war, daß die beiden o, y, n, r etc. des egyptischen Alphabets, welche Akerblad aus dem Monument von Rosette gezogen, die Symbole von Osiris, Orus, Isis, Neith, Herr oder König ꝛc. bilden. Die im J. 1803 über denselben Gegenstand in Gotha herausgekommenen Briefe enthalten die phonetische Entzifferung des Namens Ramses auf einem Obelisk. Die Analyse der Hieroglypheninschrift auf dem Monument von Rosette (Dresden 1803) liefert S. 47 eine phonetische Entzifferung des überall verkannten Namen Ptolemäus; S. 25 und S. 29 ist von Worten und Namen die Rede, welche mit ihren entsprechenden Lauten nach einer der chinesischen ähnlichen Methode sich wiedergeben lassen müssen, so der alphabetische Ausdruck des Namens Jao, zusammengesetzt aus der Vereinigung dreier göttlicher Bilder. Die letzte wie die folgende Seite beschäftigt sich ganz mit der Untersuchung dieses Gebrauchs der Hieroglyphen, zum Theil mit Bezugnahme auf Hompollon I, 7 und die jüdische Cabala, deren Ursprung oder Wiederherstellung in Egypten außer Zweifel steht. Es wird ferner S. 90 bemerkt, daß das Zeichen, welches in der chinesischen Schrift an der Ecke jedes Charakters von mehrdeutigem Laut angebracht wird, um den wirklichen Laut und die Adspirationen der Töne zu bezeichnen, sich ebenfalls an der Ecke des Charakters befindet, der die neunte Zeile der Inschrift eröffnet, und dieser Charakter ist der des Wortes Byssus. Endlich S. 17 wird von dem Arm mit einer Hand, die einen Pfeil hält — der chinesische Charakter für Besitz — gesagt, daß dieser Arm die Figur der Buchstaben ꝛ und ꝙ des altegyptischen Alphabets darstelle, und aus der Bedeutung des Hieroglyphen, die ihm zum Model dient, wird geschlossen, daß man sie pà und pha ausgesprochen habe, womit der Chinese das Verhältniß des Besitzes bezeichnet. Der Verf. des Précis du Système hiéroglyphique des anciens Egyptiens Par. 1828 wiederholt diese Worte und diesen Grund, indem er den Arm als Charakter des Besitzes annimmt. Von diesem Symbol in dem zweiten Charakter, woraus die erste Zeile der Inschrift besteht, bis zu dem Schriftzeichen, womit die letzte Zeile anfängt, eignet sich der Verfasser dieses Abrisses nach und nach die von dem Verfasser der obigen Analyse nachgewiesenen Bedeutungen von Charakteren, eine um die andere, an: so z. B. von den fünf Charakteren, welche unter Nro 1 und 2 der dritten Zeile der Inschrift die fünf Worte ausdrücken: „Dieser Tag in dem Tempel“ versteht er die vier letztern in derselben Bedeutung. — S. 37 der Analyse heißt es: „ich weiß nicht, ob man die Aussprache dieses Namens schon mit Berenice geben wollte ꝛc.“; S. 62 ist die Hieroglyphe des altegyptischen Buchstaben t gezeigt; S. 93 handelt über sechs Arten von Hieroglyphen mit Einschluß der Imitativschrift der Töne, welche den sechs Arten der chinesischen Schrift entsprechen. Dieß ist eine der Grundlagen des Systems des Vers. der Analyse, worüber er sich in seine Fragmenten über das Studium der Hieroglyphen (Paris 1811) weitläufig verbreitet, mit Anführung einer Menge von Beispielen, in denen der Gebrauch alphabetischer, tonischer oder phonetischer Hieroglyphen vorkommt. Um die Grenzen eines Journalartikels nicht zu überschreiten, beruft er sich nur auf Tom. 2, S. 16. 65. 67. 72. 101. 148 ꝛc. Tom. 3. S. 6. 16. 20. 45. 47. 213 ꝛc. Tom. 4, S. 153. 173. 186. 187. 190. 191. 225. 226. 232. 23

Digitized by Google

237. 264. 287. 288 ꝛc. Tom. 5, S. 46. 139 und 151, wo der Verf. ein Resumé der Charaktere für auszusprechende Töne nebst deren grammatischen Modifikationen ꝛc. auf eine Reihe von Erklärungen, die er gegeben, folgen läßt. Alle andern Citate enthalten alphabetische und phonetische Entzifferungen von verschiedenen Königsnamen, selbst von dem eingerahmten Namen eines Privatmannes meist mit Angabe der symbolischen Bedeutungen der Charaktere, wie sie wirklich ausgesprochen wurden. Weil der Verf. den Namen Psamenoph auf der Statue zu Theben (Tom. 4, S. 191) erklärt und dabei seinen Zweifel äußert, ob dieser Name nicht zugleich phonetisch und alphabetisch wie der des Ptolemäus in der Inschrift von Rosette ausgedrückt sey, so ist nicht zu vergessen, daß er damals nur die schlechte Copie von Norden vor sich hatte. Der Verf. des Precis von 1828 erkennt diese Charaktere als den Ausdruck des Namens Amenophis, den er aber auch in andern ganz verschiedenen Namen finden will, selbst in dem großen Namen Gottes, der denselben als den ewigen Schöpfer und Gebieter des Alls, den Offenbarer von Milde und Wahrheit, von Macht und Liebe immer und überall bezeichnet. Unter Anderem ertheilt er diesen Namen auch einem König, den er gelehrt Parietarius nennt. An derlei Ungereimtheiten fehlt es dem englischen Doctor eben so wenig, sowie er auch sowohl im Ganzen als in den Theilen nicht minder Nachahmer ist.

Indem man diese Thatsachen heraushebt, und eine Täuschung bedauert, wodurch Alles entstellt wurde, so geschieht Dieß nicht, um es jenen beiden Nebenbuhlern zu verargen, daß sie die nützlichen Ideen eines Unbekannten wieder vorgebracht haben, der es nur mit Vergnügen sehen kann, daß man dieselben verbreitet und ihnen Popularität verschafft. Als vor sechzig Jahren Franklin und Priestley in der Stille ihre Entdeckungen über die Elektricität machten, so mußte es sie freuen, als gute Leute damit ihr Brod verdienten, daß sie diese Versuche in den Städten und Dörfern Europas wiederholten; hatte sich ja doch dieser ehrsame Kunstfleiß das stolze eripuit caelo fulmen nicht angemaßt und noch weniger sich um ihre Mühe und Arbeit gestritten. Der Zweck vorstehender Beleuchtung ist daher einzig dieser, neuen literarischen Vergeßlichkeiten vorzubeugen, welche der Wissenschaft so nachtheilig und ihren Freunden so peinlich sind.

Engländer in Frankreich.

Nach einem officiellen Document, das in England erschien, beliefe sich die Anzahl der gegenwärtig in Frankreich residirenden Engländer auf 31,000, mit einem jährlichen Aufwand von 74.000,000 Fr. Nun haben aber auch die französische Behörden, über denselben Gegenstand Erkundigungen eingezogen und ein Resultat herausgebracht, welches dem britischen Stolze bei Weitem weniger günstig ist. Die Anzahl dieser peregrinirenden Engländer beliefe sich nehmlich auf 52,000, davon könnten jedoch 10,000 nicht in ihr Vaterland zurückkehren, ohne von ihren Gläubigen verhaftet zu werden; 1946 wären als zahlungsunfähig anerkannt, 20,404 Schuldenhalber in Frankreich verurtheilt worden; die Totalsumme ihrer Einkünfte möchte zwar in England 40,000,000 Fr. betragen, davon gingen aber für Staatsabgaben, Zahlungen an englische Gläubiger, Wechsel- und Bankgebühren ꝛc. so Viel ab, daß ihnen, um in Frankreich zu leben, nur 17,400,000 Fr. übrig blieben, und daß sie allein im J. 1828 mehr als 6,000 000 Schulden gemacht hätten.

Französische Besitzungen in der Berberei.

Es ist eine wenig bekannte aber für die bevorstehende Expedition nach Algier nicht unwichtige Thatsache, daß Frankreich auf der Küste von Algier eine Territorialbesitzung hat, und daß der König Oberlehnsherr eines arabischen Stammes ist. Die Küste längs den Corallenfischereien gehört von der Grenze von Tunis an, auf eine Länge von 10 Meilen. Frankreich, welches ehemals einen Statthalter dort hielt, der in einer kleinen Festung, la Bastion, seinen Sitz hatte; jetzt ist die Festung zerstört, heißt aber noch Albastione bei den Arabern. In der Nähe lebt ein arabischer Stamm, genannt Nadi's, welcher die Oberherrschaft von Frankreich anerkennt, und noch vor 6 Jahren zu nicht geringem Erstaunen der Administration die Bestätigung eines neuernannten Scheichs von der französischen Regierung verlangte. Alle Tradition über dieses Verhältniß war in den Ministerien während der Revolution verloren gegangen, aber die Ernennung wurde natürlich bestätigt, und die alte Verbindung wieder angeknüpft. Es ist ein neuer Beweis, wie schädlich der gänzliche Mangel historischer Studien bei der neuen diplomatischen Schule für die Staaten seyn muß.

Das Innere von Neuholland.

Kapitän Sturt drang im v. J zwei Längengrad weiter gegen Westen vor, als Oxley im J. 1818. Dieser letztere kehrte um, weil ihn Sümpfe nicht weiter ließen. Sturt fand das gerade Gegentheil davon. Dasselbe Land, das sich vor Jenem als ein unermeßlicher See ausgebreitet hatte, lag trocken; der Macquarrie hatte aufgehört ein Fluß zu seyn: keine Spur mehr von seinem Lauf in diesen Ebenen, die in der Ferne seine Wasser bedecken. Unter 45° L. 30 Br. kam Sturt zu seiner großen Verwunderung an einen Fluß, der ungefähr ½ M. breit war und nach S W floß und sehr salziges Wasser hatte; er verfolgte diesen Fluß 4 M. weit, konnte aber nirgends trinkbares Wasser entdecken, ja es zeigte sich, daß das Wasser im Fluß immer salziger wurde; er kehrte hierauf um und begab sich nach Mount-Harris, einem Hügel, den der Macquarrie bespühlt; von hier ging es weiter bis zu Oxley's Casterleagh, an dem er hinzog bis zu dessen Vereinigung mit dem Salzfluß, ungefähr 50 M. von dem Punkt, wo Oxley denselben zuerst gesehen. Mit der Reise war es natürlich in einem Land, das der Karawane weder Futter für Ochsen und Pferde, noch süßes Wasser darbot, aus; man hatte indeß so viel gewonnen, daß man jetzt wußte, daß das Land jenseits des Harris völlig unbewohnbar sey, weil es während der trocknen Jahreszeit sechs Monate lang kein Wasser enthält, das man trinken kann, ohne Leibschmerzen und andre Uebel zu empfinden, und die andern sechs Monate überschwemmt ist. Der Salzfluß, den man Darling zu nennen vorschlägt, ist, wie man vermuthet, ein Fluß, den der Castlereagh, der Macquarie, der Peel ꝛc. bilden; er ist ¼ bis ½ M. breit und hat steile rothe Ufer. Seinen Salzgehalt verdankt er ohne Zweifel den zahlreichen Salzquellen, die überall aufsprudeln, wenn man kaum einen Fuß tief gräbt. Was soll aber aus diesem Fluß werden? Diese Frage hat noch Niemand gelöst. Der bekannte Allan Cunningham, der diese Notiz im Asiatic Journal giebt, glaubt, daß er trotz der südwestlichen Richtung, die Sturt bemerkte, doch später nordwestlich läuft und auf der Nordwestküste unter 17° Breite in's Meer mündet.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 72. 13 März 1830.

Die griechischen Inseln.*)

1. Scio.

Zwischen Tschesmé und Scio herrscht, wie in allen Canälen des Archipels, kein anderer Wind, als der Richtung des Canals nach, Nord oder Süd; man hat daher den Wind immer von der hohen See her und die Ueberfahrt macht sich sehr leicht. Wirklich besteht auch eine ganz regelmäßige Communikation zwischen er asiatischen Küste und Scio, welche hauptsächlich dadurch erhalten wird, daß die Insel ihren Bedarf von Vieh von dort bezieht. Man bedient sich zu diesem Zwecke der sgn. Sacoleven, und da man wegen der Untiefen genöthigt ist, mit einem ziemlichen Umweg auf den Hafen loszusteuern, so pflegt man die Thiere in der Nähe des gegenüberliegenden Gestades in's Meer zu werfen, um sie vollends schwimmend übersetzen zu lassen. Die Ochsen sind von einem kleinen und unansehnlichen Schlag, mit kurzen Hörnern; sie halten die Mitte mit den unsern und den arabischen. Der prachtvolle Anblick Scio's, der Küste von Asien, der Spitze Caraburnu, der Spalmadoren und der Insel Samos, den man zumal vor sich hat, läßt sich nicht beschreiben. Beim Landen wird freilich dieser Eindruck grausam gestört; von der Stadt ist Wenig mehr übrig, als die mit Gräben umgebene Festung; Jussuf-Pascha mit einer türkischen Besatzung hatte auf ihr seinen Sitz. Dieser Pascha war ein Greis von ehrwürdiger Gestalt, ein langer weißer Bart bedeckte seine Brust; er regierte mit vieler Milde und suchte die zersprengte Bevölkerung wieder zu sammeln, indem er den alten Eigenthümern ihre vormaligen Ländereien gegen eine mäßige Abgabe zu Pacht anbot. Wer aus Asien kommt, wo er Nichts als elende Baracken gesehen hat, wird von den großen, geräumigen und luftigen Häusern der Stadt Scio angenehm überrascht; jetzt — d. h. um die Zeit der Schlacht von Navarin — standen deren nur noch wenige, die den Katholiken angehört hatten und sich um die Consulate herum befanden; die Wohnungen der Griechen stellten eine ungeheure Schuttmasse dar, und man muß die Stadt in ihrem Flor gekannt haben, um sich einen Begriff davon bilden zu können, wie weit fanatische Rache geht. Scio war das Asyl solcher Griechen, die im Besitze eines hübschen Vermögens sich ruhige und vergnügliche Tage machen wollten; sie bauten prächtige Stadt- und Landhäuser, und ihre Primaten übten eine Municipalgewalt aus, welche der Pascha achten mußte, weil er sich vor dem Einflusse zu fürchten hatte, den ihre Reichthümer ihnen in Konstantinopel verliehen. Sein Regiment beschränkte sich deßhalb auf den Einzug der Steuern und die Aufsicht über die Mastixernte. Kein Wunder, wenn auch die Institutionen civilisirter Völker auf Scio Eingang fanden, und die Insulaner bald auch in Bezug auf Bildung einen bedeutenden Rang unter ihren Landsleuten einnahmen; aus dem Collegium zu Scio gingen eine Menge junger Griechen hervor, von denen Viele und zwar die Ausgezeichnetsten kein Bedenken trugen, das Glück ihres harmlosen Friedens mit den Gefahren einer stürmischen Revolution zu vertauschen, und von denen gegenwärtig mehrere in den ersten Stellen des neuen Staates glänzen. Die Schönheit des Climas und die Freiheit, der man sich erfreute, hatten den Wohlstand von Scio begründet und man zählte daselbst mehr als hunderttausend Einwohner, als der Kapudan-Pascha Cara-Ali seinen asiatischen Horden das Signal zu Plünderung, Brand und Mord gab. Der Pascha der Insel zahlte Anfangs 12 Piaster für jeden Kopf, den man ihm brachte; es stand aber nicht lange an, so setzte er den Blutsold auf 3 Piaster herab, und wieder nicht lange, so gab er gar Nichts mehr. Man schätzt die Zahl der Erwürgten auf 40,000 und tief in Asien, auf den Sclaven-Märkten von Bagdad und Bassora traf Fontanier sciotische Frauen; nicht minder grausam war das Schicksal der Kinder, die zum Islam gezwungen und für die schmachvolle Lust barbarischer Tyrannei aufgespart wurden. Ein einziges dieser Ungeheuer soll achtzig Personen geschlachtet haben. Bekanntlich bringt die Insel viel Orangen und Citronen hervor; wenn man diese einhelmst, thut man sie in Weidenkörbe (Kufen genannt), packt die Weidenkörbe auf Esel und führt sie in die Stadt. Auf dieselbe Weise führte man dem Pascha damals die Köpfe zu, daß er sie nach Konstantinopel spedirte; als aber Se. Exc. nicht mehr zahlte, so warf man die Ladungen in's Meer; und noch jetzt, wann die Wogen von den Klippen zurücktreten, kommen manchmal solche Kufen mit menschlichen Schädeln zum Vor-

*) Voyages en Orient entrepris par ordre du gouvernement français de l'année 1826 à l'année 1829, par V. Fontanier. Constantinople, Grèce, événemens politiques de 1827 à 1828. Par. 1829.

Digitized by Google

ſcheine. Als es Nichts mehr zu morden gab, ſtürzten ſich die Wüthenden über die Gebäude her, die ſie in Hoffnung verborgene Schätze zu entdecken bis auf den Grund zerſtörten; ja man kann ſagen, daß man ſich das Zerſtören ſo viel Mühe koſten ließ, als das Bauen; denn meiſt blieb kein Stein auf dem andern, was bei der maſſiven Bauart der Häuſer keine gar leichte Aufgabe war. Was die Expedition nach Scio ſo entſetzlich machte, war die Planmäßigkeit, mit der die Rache genommen wurde — denn erſt drei Tage nach der Landung begann der Gräuel der Verwüſtung.

Die Katholiken und die Bewohner der Maſtixdörfer hatte man die Abſicht zu verſchonen; es iſt indeß begreiflich, daß die einmal entzündete Mordgier ihre Opfer nicht lange mit Bedacht wählte. Von zweiundzwanzig Maſtixdörfern ſind gegenwärtig nur noch zwölf in Andau; die Maſtixpflanzungen liegen zuſammen auf einer herrlichen Ebene, die man Maſtiko-chori nennt. Der Weg von der Stadt nach dem Hauptdorf geht durch lauter Pomeranzen-, Citronen- und Weingärten nach einem kegelförmigen Berg, von wo aus man den größten Theil der Inſel überſchaut. Dieſes Dorf hat Thore und eine Art Ritterburg, wo ein Aga wohnt, der über die Maſtixdörfer geſetzt iſt. Er brauchte nur in dem oberſten Gemach eines kleinen Thurmes, mit einem guten Fernglas bewaffnet, unter das Fenſter zu ſitzen, ſo konnte er das ganze ſeiner Obhut anvertraute Feld durchmuſtern; allein er behnte ſeine Beobachtungen bis auf das Meer aus, und oft erhielt durch ihn der Paſcha die Nachricht, wann griechiſche Corſaren ſich am Horizont zeigten. Wiewohl es dieſen auch nicht ſelten gelang, ſeine Wachſamkeit zu täuſchen, ſo daß ſie ſich ſogar türkiſcher Fuhren unter den Mauern der Feſtung bemächtigten, indem ſie ſich hinter den im Norden gelegenen ſpalmadoriſchen Inſeln, die unbewohnt ſind, verſteckten, oder von Samos her einbrachen und die ſüdliche Seite der Inſel überſchwemmten. Die Bewohner der Maſtixdörfer genoßen mancherlei Vorrechte — unter Anderem gleich den Türken weiße Turbane zu tragen und in ihren Kirchen mit den Glocken läuten zu laſſen — aber trotz dem Schutze der Sultaninnen, denen die Inſel als Leibgeding gehörte, ſchien ihre Lage eben nicht beſſer, als die der übrigen Bewohner. Vielleicht, daß es vor der Kataſtrophe des Jahres 1822 anders war; ihr beträchtlicher Weinertrag und ihr Schleichhandel mit Maſtix ſollte wenigſtens dieſen Leuten ein gutes Auskommen ſichern. Die Maſtixcultur geſchieht folgender Maßen: Man klopft die Erde unter dem Maſtixbaum ſorgfältig, und im Monat Juni, wo das Wachsthum in ſeiner größten Stärke iſt, macht man mit der Meſſerſpitze kleine Einſchnitte in Stamm und Blätter; im Monat Auguſt klebt das Harz an den Bäumen oder es iſt abgefallen, und das ganze Dorf begiebt ſich hinaus, um daſſelbe zu ſammeln und nach der Schönheit der Tropfen zu ſortiren. Alles geht unter den Augen eines Beamten vor ſich, dem man das Geſammelte in Begleitung von Muſik überbringt; was der Großherr bekommt, wird gewogen, in irdene Gefäße gethan und verſiegelt: der Reſt wird im Lande vertheilt. Um das Schmuggeln zu verhindern, ſind um die Erntezeit überall Wächter aufgeſtellt, und wer ertappt würde, daß er Maſtix kaufte oder verkaufte, oder daß er nur einen Zweig an einem Baume abſchnitte, hätte unfehlbar die Todesſtrafe zu gewarten. Deſſen ungeachtet wiſſen die Bauern wenigſtens die Hälfte des Ertrags ſich anzueignen, ſo daß es nicht ſchwer hält, ſich Maſtix zu verſchaffen. Dem Branntwein ertheilt der Maſtix, aufgelöſt, den Geſchmack von Aniswaſſer und dazu dient er gewöhnlich; ſonſt gewährt er aber auch noch Frauenzimmern das ungemeine Vergnügen, ihn zu kauen. Fontanier fand ihn ziemlich aromatiſch und bemerkt, daß er die Eigenſchaft beſitze, auf den Speichel zu wirken. Nach der Ausſage der Einwohner wächſt der Maſtix bloß in den Gegenden der Inſel, wo er wirklich vorkommt, und Verſuche, ihn anderswo anzupflanzen, wären insgeſammt fehlgeſchlagen. Dieß dürfte übrigens wohl ein Vorurtheil ſeyn.

Die Inſel Scio beſteht gänzlich aus Kalkgebirg; man findet hier ſelbſt einen Steinbruch, der einen verſchiedenfarbigen, am Häufigſten mit rothen und ſchwarzen Adern durchzogenen Marmor liefert, den man polirt und aus dem man Säulen ſchneidet, die man an den Häuſern anbringt. Ein hohes Gebirg, das von N nach S läuft, trennt die Inſel in zwei Theile und giebt ihr ihre längliche Formen — der alte Pöllneus. Auf einem kleinen Berge in der Nähe der Stadt, der Turluti heißt, hatten die Genueſer ein Fort errichtet, von dem noch einige Spuren wahrzunehmen ſind. Die ſgn. Schule Homers, im NW der Inſel, ſah Fontanier nicht.

Hat unſere Zeit eine europäiſche Literatur zu erwarten?

(Fortſetzung.)

Politiſche Verſchiedenheiten der Völker haben die literariſchen Verſchiedenheiten derſelben hervorgerufen, und da die Staatsverfaſſungen heut zu Tag nach Form und Urſprung unendlich abweichend ſind, ſo ſchiene demnach auch die Abweichung in dem Weſen der Literatur unvermeidlich; allein hiegegen erhebt ſich eine gegründete Bemerkung. So lang die Bildung eines Volkes noch im Anfange oder mindeſtens nicht weit von demſelben entfernt ſteht, iſt das Fortſchreiten derſelben wenigen, mit Sinn und Kraft ausgeſtatteten Männern anheimgeſtellt, während die unwiſſende, thatloſe Menge zufrieden iſt, die Früchte jener Anſtrengungen zu genießen. Die Literatur, noch auf keine allgemeine Meinung geſtützt, ſpiegelt eher nur den äußerlichen und materiellen Zuſtand der Geſellſchaft zurück, als daß ſie in das moraliſche Princip der Nation ſelbſt eindränge; ſie ſchildert nur ab, aber ſie ſchafft noch nicht. Auf dieſer Stufe üben die ſtaatsbürgerlichen Verhältniſſe den alleinigen Einfluß, und drücken der Literatur jene Volkseigenthümlichkeit, jenes Ortsgepräge auf, von welchem bisher die Rede war. Iſt dagegen die Bildung einmal ſo weit vorgeſchritten, daß ihr die Zeit ihres erſten Erſcheinens ſchon ſelbſt veraltet bedünkt, ſo gebietet die Macht der politiſchen Verhältniſſe nicht mehr unbeſchränkt oder blind. Ueber den Trümmern allgemeingültiger Autoritäten erhebt ſich allmählig die Gewalt einer öffentlichen Meinung. Durch ſie gewinnt die Kultur einen raſchern, freiern Gang, und der Wirkſamkeit politiſcher Verhältniſſe wird die Wage gehal-

Digitized by Google

ten. Langsam und klug in ihrer Heranbildung, gebietend über unendliche Mittel, rein in ihren Absichten, auf die Zeit und auf die Gerechtigkeit ihrer Sache gestützt, kann sie beschleunigt, verhöhnt, unterdrückt, aber niemals vernichtet werden, und wird früh oder spät die letzte Entscheiderin der Dinge. Denn sie ist die laut gewordene Vernunft. Auf diesem Standpunkte der gesellschaftlichen Einrichtung ändert sich denn auch die Bedeutung der Literatur ab. Wenn sie sonst nur Gegebenes aussprach und Gegebnem nachfolgte, so schreitet sie jetzt voran und erathet.

Wenn nun aber der geistige Standpunkt aller europäischen Völker gegenwärtig eine Gleichheit darbietet, wenn ein gegenseitiges Streben zu immer größerer Annäherung nicht in Zweifel gezogen werden kann, wenn die allgemeine Meinung über Nationalvorurtheile siegt, und die Völker ein gemeinschaftliches all umschließendes Band fordern, so ist es von geringem Belang, wenn der Eigensinn oder Vortheil einiger Wenigen, wenn diese oder jene Verordnung sich einer solchen Vereinigung entgegensetzen: der Gang der Literatur bleibt dennoch bestimmt: sie muß sich zur Schützerin, zur Leiterin jenes Strebens aufwerfen, dasselbe mehr und mehr ausbilden, eingedenk der Wahrheit, daß Das, was eine Folge ganzer Jahrhunderte ist, seine Laufbahn trotz jeder Gewalt fortsetzen wird.

Sind wir aber im 19 Jahrhundert auch wirklich zu demjenigen Grad von moralischem Bewußtseyn gekommen, daß dessen Ausdruck durch ganz Europa ein und derselbe ist? Ein kurzes Gemälde der europäischen Gesittung möchte vielleicht hierüber am Besten Aufschluß geben.

Ein langer Zeitraum deutet in dunkeln Allegorien, in ungewissen Ueberlieferungen die ersten Schritte an, welche das Menschengeschlecht zu einem gesellschaftlichen Verbande that. Schwankend noch zwischen dem wilden vereinzelten Leben, aus welchem sie so eben getreten, und den neuen Verbindungen, hielten die Menschen zusammen, hatten ihre Oberhäupter, hatten Anfänge von Religion; aber ein eigentlich sittlicher Zustand war noch nicht vorhanden. Den Kampf zwischen Gut und Uebel, zwischen der sich entwickelnden geistigen und der übermächtigen leiblichen Kraft spiegeln die Sagen von Horus und Typhon, Ormuz und Ariman, Zeus und den Titanen ab. Die ersten Hindeutungen des Geistes auf eine schönere Zukunft offenbarten sich in einigen lyrischen Ausströmungen, in einigen Kriegsgesängen; aber eine Literatur im eigentlichen Sinne gab es nicht. Doch ersieht man aus den wenigen Ueberbleibseln aus jener Periode, daß ursprünglich alle Völker einander gleich sind, und daß der Menschengeist unter den verschiedensten Himmeln beinahe dasselbe Schauspiel darbietet, so lang er noch mit der ersten Barbarei kämpft. Der Mangel und der höchste Grad der Civilisation gleichen einander darin, daß beide den Völkern die unterscheidenden Merkmale nehmen. Daher beinahe dieselben Grundideen in den ältesten Götterlehren; daher die Aehnlichkeit in der Form der ältesten Werke, zwischen den Distichen der griechischen Gnomiker und den metrischen Sprichwörtern der Indier. —

Der Kampf nahm ein Ende: die Menschen hatten jetzt Städte, Gesetze, Religionen, Bräuche; aber einander unähnlich, nach Charakter und Neigung der Wenigen, welche Uebermacht des Geistes oder Schlauheit zu Gesetzgebern bestellt hatte. Jetzt begann sich das gleichförmige Gepräge, welches die Natur ihren Söhnen aufgedrückt, mannigfach zu gestalten, und die einzelnen Stämme gewannen mit ihren verschiedenen gesellschaftlichen Einrichtungen eine verschiedene Physiognomie. Der Same geistiger Bildung wanderte von Asien nach Europa; unfruchtbar gemacht an einigen Orten durch tyrannische Gesetze oder die Eifersucht einer Kaste; niedergetreten an andern durch immerwährende Kriege oder Einfälle, fand derselbe in Asien keinen Boden zum Keimen. Erst Griechenland, durch eine Menge Eilande auf die Fahrstraße der asiatischen Welt hinausgeschoben, abgeschlossen durch's Meer oder umgürtet von hohen Gebirgen, sicher vor Einbrüchen der Fremden, Mutter eines freisinnigen, kräftigen Menschenschlags — konnte jenen Samen aufnehmen und befruchten; und von seinen felsigen Klippen stieg hoheitsvoll die Morgenröthe empor, die einst mit ihren Strahlen ganz Europa erhellen sollte. Griechenland ist der Ort, wo die Menschheit zuerst zu einer Civilisation gelangte; und mit dieser ging auch ihr Wiederbild, eine Literatur hervor; aber eine ganz griechische und lokale Literatur, wie Oertlichkeit, Himmel und Bewußtseyn der eignen Ueberlegenheit dieselbe eingaben. Begünstigt durch weise und kraftvolle Staatseinrichtungen erreichten die Griechen bald ein Ziel, um welches wir sie noch jetzt, in vielen Beziehungen, beneiden dürften, allein je höher sie stiegen, desto mehr entfernten sie sich von den übrigen Völkern. Vereinzelt in ihrer Welt, wie eine Oase in einer Wüste, blickte Hellas mit Verachtung auf die umliegenden europäischen Völker und brandmarkte sie mit dem Namen Barbaren. Ueberdieß wird schon an sich der erste Zeitraum der Civilisation nie eine Zeit der Ausbreitung seyn, weil ein Bau sich erst festigen und vervollkommnen muß, ehe er an Umfang gewinnen kann; und Griechenland, genöthigt oft mit dem eigenen Blute seine Unabhängigkeit zu schützen, vermochte den Bereich seiner Cultur nicht zu erweitern, ausgenommen durch einige Colonien, welche die Keime der Gesittung nach Sicilien oder an die Küsten Italiens — in dessen Schoß das Schicksal einer Welt schlief — hinübertrugen. Die Vaterlandsliebe war das Abzeichen jener Periode, die ausschließliche, eng umschriebene Vaterlandsliebe, nach welcher der Nichtgrieche, ja selbst der Nichtbürger einer und derselben Stadt der Sklaverei würdig geachtet wurde. Die Literatur mußte dieses übermächtige Gefühl der eignen Persönlichkeit abspiegeln. Daher so selten in den griechischen Gesängen umfassende Gefühle; daher so selten eine Moral im vollkommenen Sinne des Wortes.

Die moralische Welt strebt so gut, als die physische, ewig nach dem Gleichgewicht. Ein Volk, das sich von den andern abschließt, und dessen Civilisation auf keiner breitern Grundlage ruht, als auf den Grenzen des eigenen Lands, kann nicht ewig leben, weil diese Ungleichheit zu ewigem Krieg zwischen jenem stolzen Richterspruch und der Kraft, zwischen geistiger und körperlicher Gewalt führt. Griechenland fiel. Rom erhob sich, und gründete auf unbegrenzter Vaterlandsliebe, auf dem höchsten

Digitized by Google

Grade von Kriegergeist und auf verbrecherischer Staatsklugheit einen Thron, dessen Spitze das Capitol, dessen Basis der ganze Süden Europas war. Mit dem gefallenen Griechenland welkte wohl auch die Blüthe des griechischen Genius, aber die Frucht, die er bereits getragen, blieb. Nationen leben und sterben, wie einzelne Menschen; eine einmal gegründete Cultur stirbt nie wieder: der Geist ist ewig. Sie gewann jetzt an Ausdehnung, was sie an Glanz und Hoheit verlor. Gleich einem zerbrochenen Gefäße, dessen köstliche Essenz nach allen Seiten hinfließt, breitete Griechenland Kunst und Wissen rings umher. Mittlerweile floß das Morgenland mit dem Abendlande zusammen, denn das eiserne Scepter der Römer beugte die verschiedensten Völker unter Ein Joch, die denselben Einflüssen, demselben Schicksal hingegeben, sich einander mehr annäherten; zum Mindesten hatten sie einerlei Leiden, einerlei äußeres Verhältniß und einerlei Wünsche. Selbst die Verschiedenheiten der Religionen begannen sich abzuschleifen; man fand, daß viele derselben in ihren Grundzügen einander ähnlich sahen. Während sich die Menschheit auf diese Art unwillkürlich zu einer allgemeinen Religion vorbereitete, warfen die verschiedenen philosophischen Schulen eben durch ihre Mannigfaltigkeit, indem jede von den übrigen in einigen Punkten verschieden war, in andern mit denselben einstimmte, den Samen zu jenem Eklekticismus aus, der ein bezeichnendes Merkmal der europäischen Welt werden sollte. Der Ausdruck dieses gemeinschaftlichen Strebens, dieses Vorschreitens sämmtlicher südlicher Völker hätte sich ohne Zweifel in der Literatur jener Zeit abgespiegelt, wenn nicht bürgerliche Zwietracht und ungezügelte Eroberungssucht, wenn nicht wie Anfangs ewiger Wechsel von Gefahr und Kampf, so später argwöhnische Zwingherrschaft und militärisches Joch die Römer an einer freien, volksthümlichen Literatur gehindert hätten. Die Würde und Großartigkeit der Sache, die schöne, vollendete Sprache, der unternehmende rührige Geist schienen ihr entgegenzukommen, aber es fehlte den Römern so zu sagen an der Zeit, dieselbe aus den Bestandtheilen, welche in jener Epoche bereit lagen, zu erschaffen. Statt volksthümlich zu werden, ahmte sie den Griechen knechtisch nach, und ward so nur einfach, gewann aber kein dramatisches Leben; ward nur äußerlich schön, erhielt aber keine Tiefe der Empfindung. Gleichwohl erweitert sich in der römischen Literatur, verglichen mit der griechischen, die Poesie Etwas, wenn auch freilich nur um Weniges. Die Gemüthsbewegungen werden unter einen mehr moralischen Gesichtspunkt gestellt — Virgil's Schilderung der Liebe — die Saite des Herzens wird häufiger berührt; man fühlt, daß ein Schritt mehr zur Enthüllung des innern Menschen gethan ist. Und bald gab das Christenthum die erste Probe dieser erhabenen Enthüllung Die Christuslehre schloß die zweite Civilisation auf. Sie betrachtete die Menschen von einem hohen Standpunkte, ohne Bezug auf äußere Dinge oder bürgerliche Einrichtungen, und stellte so die ursprüngliche Gleichheit wieder her. Sie legte den Grund zu einer Geschichte, in welcher nach und nach alle Nationen auf dem Wege unendlicher Vervollkommnung sich verbrüdern sollten.

(Fortsetzung folgt.)

Thierestreue.

Ein schönes Bauernmädchen aus dem Dorfe Monte-orsano (in der Brianza) war durch eine Krankheit, die sie oft mitten unter ihren Gespielen bei einem ländlichen Feste oder während ihrer kirchlichen Andacht zu Boden warf, zu einer Art von trauriger Berühmtheit gekommen. Jeder Arzt in der Lombardei, jeder Heilige im Kalender war bereits um Hülfe angefleht worden; aber weder Heilmittel noch Gelübde vermochten ein Uebel zu heilen, das unheilbar war, eine eingewurzelte Epilepsie. Wenn indessen die Heiligen Clementine verließen, so hatte sie doch einen Freund, dessen Wachsamkeit nie schlummerte: es war ihre Katze, die nicht nur ihr Bett und ihre Polenta theilte, sondern sie auch auf allen Schritten und Gängen von dem Weinberge bis zu dem Altar begleitete. Das erste Mal, als Mina ihre junge Gebieterin in einem ihrer Krankheitsanfälle niederstürzen, und sich an einem Grabsteine im Kirchhofe verwunden sah, zeigte sie die außerordentlichste Unruhe. Bald lernte sie bei häufigerer Wiederkehr jener Anfälle ihre Annäherung vorhersehen; und endlich erwarb sie sich eine so genaue Kenntniß von den Zeichen, welche diese Annäherung meldeten, daß sie bei der ersten Spur derselben zu den Eltern Clementinen's lief, so lange sie an den Kleidern zupfte, kratzte und miaute, bis es ihr gelungen war, ihre Aufmerksamkeit zu erwecken, worauf sie kläglich schreiend vor ihnen herlief, und sie zu der Stelle führte, wo ihre Gebieterin leblos da lag. Bald erhielt Mina für ihre Warnungen das unbeschränkteste Vertrauen, und bei dem ersten Schrei der treuen Katze flogen die Freunde Clementinens zu ihrem Beistande, ehe sie sich noch durch einen plötzlichen Fall hatte verletzen können. Mit fünfzehn Jahren brachte die Krankheit der schönen Clementine sie in ihr Grab. Die Katze ging hinter der Bahre her, auf welcher sie, nach italienischer Sitte, mit Blumen geschmückt, ausgestellt war. Während des Todtenamtes saß sie vor der Bahre und starrte unverwandten Blickes auf die leblosen Züge ihrer Gebieterin; als das Grab gefüllt wurde, machte sie einen vergeblichen Versuch hinein zu springen; sie wurde von den Umstehenden zurückgehalten und nach Beendigung der melancholischen Ceremonie mit nach Hause geführt. Am nächsten Morgen sah man sie indessen auf dem neugemachten Grabe ausgestreckt liegen, und sie besuchte dasselbe seitdem täglich, bis sie es, wenige Monate nach dem Tode ihrer Freundin, zum letzten Male besuchte; indem man sie todt auf dem grünen Hügel fand, welcher die Ueberreste ihrer geliebten Herrin bedeckte.

Theurung in Großbritannien im Jahr 1829.

Die Getraideeinfuhr in England und Schottland im J. 1829 war:

Waizen	4,810,952 Hektolitres	zu 28 Fr. —	=	134,706,096 Fr.
Gerste	920,055	— — 15 — 50 C.	=	14,270,152 —
Haber	1,312,779	— — 10 — 25 —	=	13,763,480 —
	7,074,366			162,739,728 —

Jeder Einwohner von Großbritannien zahlte in diesem Jahr somit über 12 Fr. für ½ Hektol. fremdes Getraide, da die Totalconsumtion 49,000,000 Hektol. beträgt. Ohne diese Hilfe vom Ausland, die ¼ des Bedarfs ersetzt, hätte man sich mit 42,000,000 begnügen oder in 6 Tagen die Nahrung für den 7 ersparen, oder da die Theurung nur die höhern Stände trifft, 2 hätten 2,000,000 Arme ohne Brod bleiben müssen. Vor einigen Jahrhunderten wäre eine Hungersnoth erfolgt; in civilisirten Ländern gleicht sich Alles durchs Geld aus.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cottaschen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

Num. 73 und 74. 14 und 15 März 1830.

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand. *)

I. Das Gefängniß in Leiria.

Ich verließ Lissabon am 24 Mai 1828, um nach Leiria zu den Meinigen zurückzukehren, und ließ mir hiezu einen von dem Oberintendanten der Polizei unterzeichneten Paß ausstellen. Zu Wasser gelangte ich bis Corregado, wo ich übernachtete, und folgenden Tags ein Maulthier bestieg, das bloß mit einem Saumsattel, ohne Steigbügel, versehen war. Es gab kein andres in der Gegend. Ich mochte etwa eine Stunde fortgezogen seyn, als ich einem wohlberittnen Maulthiertreiber begegnete, der von Lissabon kam und sich nach Coimbra begab. Eben hatte ich mich in ein gewöhnliches Gespräch mit demselben eingelassen, als ein Milizmann aus Leiria zu uns stieß, der ein Maulthier und ein Pferd führte. Dieser lieh mir ein Paar Steigbügel, und wir setzten unsre Reise gemeinschaftlich weiter. In Rio Major trafen wir das 22 Regiment. Mehrere Offiziere und Soldaten umarmten mich, der Landessitte gemäß, als ob wir alte Bekannte wären, fragten mich um Neuigkeiten aus Lissabon, ob die königlich gesinnten Truppen nach dieser Stadt gezogen wären u. dgl. Ich theilte ihnen die Gerüchte mit, welche damals in Umlauf waren, und benachrichtigte sie, daß die Truppen noch nicht dahin aufgebrochen seyen.

In Carvalhos blieb ich mit meinen beiden Gefährten über Nacht und langte am folgenden Morgen gegen neun Uhr in Leiria an. Da ich längere Zeit abwesend gewesen war, stellten sich alsbald wohl über dreißig Bekannte bei mir ein. Ich hatte keinen Gedanken an Gefahr und fühlte mich den ganzen Tag über im Schoß meiner Familie sehr glücklich. Gegen Einbruch der Nacht wurde mein Haus von einer starken Anzahl Truppen und vom Pöbel umringt. Sie drangen mit Gewalt ein, und griffen mich, eben da ich mit meiner Frau den Thee trank. Der Pöbel schrie: „Faßt ihn, schneidet ihm die Ohren ab; er ist ein Freimaurer.“

Der Anführer der Soldaten ließ mich kein weiteres Wort mit meiner Frau sprechen; gewaltsam ward ich aus dem Zimmer und die Treppe hinabgestoßen, und erhielt in der finstern Hausflur mehrere Kolbenschläge in den Nacken. Auf der Straße flogen Steine nach mir, die Soldaten jedoch fingen dieselben, mich hart umschließend, auf, und schlugen mich zum Ersatz mit ihren Gewehren, unter dem Ruf: „Lauf doch! lauf!“ Endlich begannen sie zu rennen; ich rannte mit, und wenn jemals Einer gewünscht hat, bald ins Gefängniß zu kommen, so war ich es. Bei diesem angelangt, bildeten sie einen Kreis, und durchsuchten mich. Sie fanden den Paß, welchen sie mir zu meiner großen Verwunderung ließen. Alles Uebrige wurde mir genommen, nämlich einige Geldstücke, ein Federmesser, ein Bleistift, ein Schnupftuch, meine Halsbinde und mein Hosenträger.

Seit der Reihe von Jahren, während welcher ich in Leiria wohnte, hatte ich das Stadtgefängniß noch nie in Augenschein genommen, obwohl ich häufig in den Saal des Stadtrathes, welcher unter gleichem Dach ist, gekommen war. Während meiner Durchsuchung sprach der Unteroffizier leise mit dem Kerkermeister, worauf dieser sich mit den Worten: „folgt mir!“ gegen mich wandte. Wir stiegen eine schmale steinerne Treppe hinauf, zu welcher man unten durch eine Thür gelangte. Ganz oben öffnete sich eine zweite Thür. Man stieß mich in ein Gemach, und die Thür schloß sich hart hinter mir wieder ab. Ich horchte auf, und nahm bald wahr, wie die untere Thür verriegelt wurde. Da ich mich im hintersten Raum des Gefängnisses befand, drang das Geschrei des Pöbels kaum zu mir; der Geruch meines Lochs aber war so entsetzlich, daß ich bald auf Vermuthungen über die wahre Bestimmung desselben gerieth, und mich, indem ich mit den Händen umhertappte, denn wirklich überzeugte, daß man mir das heimliche Gemach des Hauses zum Aufenthalt angewiesen. Von Mattigkeit erschöpft, sank ich endlich gegen Mitternacht in Schlaf, bis mich die Glocke, welche vier schlug, wieder erweckte. Ich konnte Nichts sehen, denn die Läden waren sorgfältig verschlossen worden, folgerte aber aus dem Geräusch der Vorübergehenden, daß mein Kerker nach der Straße hin liege.

Damals bestanden alle Truppen in Leiria bloß aus der Stadt-Miliz und dem Corps der Studenten, welche den Prorektor an der Spitze von Coimbra eingerückt waren. Letzterer hatte den

*) Portugal and Don Miguel. By William Young. Unsere Leser erinnern sich des Engländers Young und seiner Schicksale in Portugal aus den öffentlichen Blättern vom vor. Jahr. Hier diese Auszüge aus der seitdem von ihm bekannt gemachten Schrift.

Digitized by Google

Titel eines Civilgouverneurs von Leiria angenommen und alle andern Behörden vertrieben, mit Ausnahme des Corregidors, eines sehr einflußreichen Mannes.

Das Corps der Studenten stieg nie über sechzig. Sie waren Anfangs von einem gewissen Pedro befehligt, der nicht nur bei den Studenten selbst, sondern bei der ganzen Einwohnerschaft Coimbras, welche seine ausnehmende Unwissenheit und Einfalt kannte, den stehenden Namen „der Esel" (Burro) führte

Der Prorektor hatte sich in Leiria im Palast des Bischofs einquartirt und war von diesem mit offnen Armen aufgenommen worden.

Ich hörte draußen den Pöbel oft meinen Namen rufen, aber noch wußte die tobende Menge nicht, in welchem Theil des Gefängnisses ich mich befände. Gegen zehn Uhr trat der Schließer herein — eine ehrliche Haut. Er drückte mir sein inniges Bedauern über das Vorgefallene aus: „aber Sie wissen wohl, ich muß thun, was meines Amtes ist." Ich erwiederte, daß ich von seiner Seite auf Nichts Ansprüche mache, als auf ein freundliches Betragen, und setzte bei, daß ich etwas Nahrung zu mir zu nehmen wünsche. — „Ich will gleich fragen, ob Sie frühstücken dürfen," entgegnete er, und stieg wieder hinab. Nach einiger Zeit brachte er die Nachricht, daß mir gestattet sey, zu essen. Ich bat ihn also, in meinem Namen zu meiner Frau um Speise zu schicken, was er sogleich that.

Der Pöbel lärmte den ganzen Tag fort und brannte Schwärmer ab; gegen Nachmittag entdeckte derselbe, wo ich mich befände, und schleuderte sofort Steine gegen mein Fenster mit dem Geschrei: „Tod diesem Satan von Engländer." Einige fügten bei: „Reißt ihn heraus und schneidet ihm die Ohren ab." Das Toben dauerte bis Abend. Als der Schließer mir mein Essen brachte, sagte er, dasselbe sey schon längst von meiner Frau hergesandt, er habe aber bis jetzt nicht Zeit gehabt, es näher zu untersuchen. Obwohl vom höchsten Hunger gepeinigt, mochte ich Nichts zu mir nehmen, so ekelerregend wirkten der Schmutz und der üble Geruch meines Kerkers auf mich, welche durch die starke Hitze noch unerträglicher gemacht wurden. Ich fühlte mich sehr krank, und meine Kehle war entzündet von wiederholten Anfällen von Erbrechen.

Ich saß oder lag ganze 24 Stunden lang auf dem Estrich, und war nicht ohne große Unruhe über das Schicksal meiner Familie. Als es draußen endlich ruhig wurde, was aber erst gegen zehn Uhr geschah, gewann ich meine Geistesgegenwart wieder, und fing an, kalt über meine Lage nachzudenken. Ich war überzeugt, daß ich in großer Gefahr schwebte, denn ich wußte, daß man jeden Augenblick die königlichen Truppen erwartete. Ihr Kommen erregte mir am Meisten Besorgniß.

Da mein Uebelbefinden fortdauerte, beschloß ich, mir körperliche Bewegung zu machen, was ich aber bloß dadurch bewerkstelligen konnte, daß ich von einem Abtritt zum andern auf und ab ging, ein Raum, der gerade sechs Schritte hielt. Drei Stunden lang setzte ich den Spazirgang fort, entschlossen, möge sich auch ereignen was da wolle, meinen Feinden die kalte Verachtung entgegen zu setzen, welche einem Engländer und einem Offizier des Königs geziemt.

Ermüdet legte ich mich endlich wieder auf den Boden und schlief bis gegen Morgen, wo mich losgelassene Racketen und das grauenhafte Geschrei der Menge erweckten, das nun abermals den ganzen Tag fortwährte. Brachte man einen Gefangenen, so verdoppelte sich der Lärm, indem sich Flüche und Schmähworte, welche gegen das Schlachtopfer ausgestoßen wurden, dem gewöhnlichen Toben noch beigesellten. Gegen neun Uhr kam der Schließer mit meinem Frühstück. Ich fragte ihn, ob etwa auch von meinen Bekannten einige eingekerkert worden seyen. „Mehrere," sagte er. — „„Habt Ihr meine Frau gesehen?"" — „Sie ist wohl."

Ungefähr um Mittag zogen die königlich-gesinnten Truppen in der Stadt ein. Sie waren gegen 1600 Mann stark, unter den Befehlen des Generals Povoas. Das Jauchzen, die Racketen, die Musik und Gesänge der Royalisten erschreckten die Gefangenen nicht wenig. Die Soldaten fingen gleich damit an, sich zu betrinken, wozu sie von den Priestern und Mönchen reichlich mit Geld versehen wurden; Nachmittags zogen sie dann in den Straßen umher, brüllten ihre Lieder und beleidigten jede Familie, die ihnen als constitutionell bezeichnet worden war. Auch das Gefängniß umringten sie und der Pöbel schrie: „Her mit ihnen, daß man ihnen die Ohren abschneidet." Der Schließer brachte mir mein Essen gegen vier Uhr, und sagte, man habe eine Wache von acht Mann vor die Gefängnißthore postirt; es sey also wohl Nichts zu fürchten. Ich erwiederte, daß die Menge mich tödten könne, aber meine Ohren sollten sie nicht bekommen, so lang ich lebe; sie würden es mit einem Engländer zu thun haben, der nicht wie ein Feiger stürbe.

Nachts wurde die Stadt beleuchtet, und das ganze Gesindel trieb sich deßhalb auf dem Platz vor dem Rathhaus herum. Sie tobten und sangen bis nach Mitternacht, und schmähten mich fortwährend. Als mir der Kerkermeister folgenden Tags um elf Uhr mein Frühstück brachte, sagte er, daß er unmöglich früher Zeit gefunden, zu kommen, so viele Gefangene habe er! Er machte mir Hoffnung, die Erlaubniß zu erhalten, mein Fenster öffnen zu dürfen. Als er Nachmittags mit dem Essen kam, öffnete er jenes wirklich zur Hälfte, so daß ich frische Luft schöpfen konnte. Als ich aber den scheußlichen Ort, wo ich mich befand, bei dem eindringenden Licht näher sah, verlor ich beinah die Besinnung.

Ich durfte mein Fenster nicht offen halten wegen der Steine und Schwärmer, welche das Volk nach mir schleuderte; erst Nachts, wenn Alles sich verlaufen hatte, konnte ich öffnen. Dann steckte ich den Kopf, so weit mirs möglich war, zu dem Gitter hinaus, um etwas reine Luft einzuziehen, und fuhr damit fort, bis es anfing hell zu werden.

Morgens gegen sechs Uhr wurde mein Aufenthalt — seiner Bestimmung gemäß — von vielen Gefangenen besucht, die sich theils unter Bedeckung von Soldaten, theils bloß unter Obhut des Schließers einstellten. Mehreren war die Nothwendigkeit, in welcher sie sich befanden, zu dem angedeuteten Zweck vor mir zu erscheinen, eben so peinlich, als mir der Zwang, Zeuge ihrer Verlegenheit seyn zu müssen. Unter andern kamen Sir John Milley Doyle, Don Jose de Souza — Sohn des Grafen Lin-

Digitized by Google

bares — und ein bei dem Civildepartement angestellter Edelmann; kurz ich erhielt wenigstens fünfzig Besuche dieser Art, welche von den draußen lauernden Pöbelrotten beständig mit Schmähworten überhäuft wurden.

Bald sagten mir die Gefangnen, ich würde erschossen, bald ich würde gehenkt werden. Die Speisen und was mir sonst von Haus geschickt ward, wurde streng untersucht. Einmal jedoch fand ich in der Suppe ein Bleistift. Der Schließer stand gerad neben mir; voller Angst, er möchte den Fund bemerken, bat ich ihn, mir etwas Wasser herbei zu holen. Er verstand sich gutwillig hiezu, ich aber untersuchte sogleich alle übrigen Speisen samt dem Korb, in welchem sie mir von Hause geschickt worden, fand aber nichts Weiteres. Gleichwohl begriff ich, daß meine Frau mir nicht bloß ein Bleistift könne gesandt haben, und bat daher den Gefangenwärter, als er mit dem Wasser zurückkam, mir den Korb zu lassen, und meinem Diener zu sagen, daß er denselben später abholen möge, indem ich jetzt durchaus keinen Appetit habe. Er merkte Nichts, und gab Alles zu.

Sobald er weg war, machte ich mich ans Werk, und stand eben im Begriff den Korb zu zerreißen, als ich plötzlich die ganze sinnreiche Fürsorge meiner Frau entdeckte. Sie hatte mehrere kleine Papierstreifchen wie Röhren oder kleine Stäbe aufgewickelt, dann einige Stäbchen aus dem Geflecht des Korbes ausgebrochen und die Papierwickeln an deren Stelle eingeschoben. Alles war so geschickt und täuschend angeordnet, daß es sehr schwer war, hinter das Geheimniß zu kommen. Auf den Papierstreifen fand ich mehrere Zeilen von ihrer Hand, durch welche ich erfuhr, daß sie schon drei Tage vorher sich derselben List bedient, ohne daß ich Etwas davon geahnt hatte; das Bleistift aber, welches mich auf die ganze Entdeckung leitete, war mir heute zum erstenmal von ihr zugekommen.

Von diesem Augenblick an verkehrten wir ganz gemächlich mit einander. Sie schrieb mir, was sich in unsrem Haus seit meiner Abwesenheit zugetragen, und ich trug ihr auf, sich an meine Freunde in Lissabon zu wenden. — Um dieselbe Zeit erhielt ich auch die Erlaubniß, mich einer Matratze zum Schlafen bedienen zu dürfen.

Ueber die Geschichte der Naturwissenschaften.

Dritte Vorlesung.

In Egypten vereinigten sich Umstände, welche sehr geeignet waren, die selbstständige Entwicklung der im ersten Keim von Indien überkommenen Wissenschaft zu fördern. Bei der ungemeinen Fruchtbarkeit des Bodens *) stand den Egyptiern Muße genug zu Gebot, sich Forschungen dieser Art hinzugeben, und überdieß mußte die äußerliche Unthätigkeit, zu welcher sie der Nil bei seinem jährlichen Austreten zwang, nothwendig Uebungen der Denkkraft veranlassen, während die Ueberschwemmung selbst und deren Folgen sie zu einer Menge nützlicher Entdeckungen führte. Das Bedürfniß, ihre liegenden Güter wieder richtig aufzufinden, wenn der Fluß zurückgetreten war, leitete zur Feldmeßkunst; das Bedürfniß, den Ab- und Zufluß des Wassers zu erleichtern, lehrte sie Kanäle graben. Frühzeitig mußten sie sich auf die Sternkunde legen, da bloß diese ihnen ein Mittel an die Hand gab, die Bewegungen des Nils voraus zu bestimmen; und da sie hierin noch besonders durch ihren reinen Himmel begünstigt wurden, so eilten sie allen andern Völkern in dieser Wissenschaft mächtig voraus.

Eben so machten sie große Fortschritte in der Baukunst, denn Gründe, von welchen wir weiter unten sprechen werden, bestimmten sie, einen großen Theil ihres Reichthums auf Gebäude zu verwenden; dabei besaßen sie das trefflichste Material hiezu in Fülle, und der Strom bot ihnen Gelegenheit, dasselbe leicht von einem Ort an den andern zu schaffen.

Die Religion war in Egypten nicht, wie in Indien, ein Hinderniß der genauern Kunde der Natur; im Gegentheil, sie machte diese Kunde gewissen Maßen zur Pflicht. Nicht nur hatte sie einen großen Theil ihrer Abzeichen dem Thierreiche entlehnt, sondern sie mußte auch nothwendig den Geist der Beobachtung auf alle diejenigen Thiere lenken, welche von ihr zu einem Gegenstand der Verehrung erhoben worden waren.

Dieser Theil der egyptischen Religionslehre kam nicht aus Indien. Er hatte sich in Egypten selbst gebildet. Vermuthlich waren die Aethiopier vor der Ankunft der indischen Auswanderer dem Fetischdienst ergeben, wie im Allgemeinen alle Neger, und nahmen nun die neue Religion nicht an, ohne Einiges von ihrem frühern Aberglauben mit in dieselbe überzutragen. Wie übrigens die Sache sich auch gebildet haben mag: gewiß ist, daß die Priester jeder Gottheit ein Thier beifügten; so dem Osiris den Sperber, der Isis den Ibis oder die Kuh, dem Saturn das Krokodil. In den Tempeln, wo diese Gottheiten verehrt wurden, zog man immer einige von den ihnen geweihten Thieren auf, denen selbst in gewissem Betracht göttliche Ehre zukam; man hatte also fortwährend Veranlassung, ihre äußere Gestalt, ihre Lebensweise sich zu merken; ja es fehlte sogar die Gelegenheit nicht, ihren innern Bau umständlich kennen zu lernen, da es Pflicht war, sie nach dem Tode einzubalsamiren.

Man hatte in Egypten nicht den Abscheu vor todten Körpern, wie in Indien. Nicht nur gestorbene heilige Thiere, sondern sogar die menschlichen Leichname wurden einbalsamirt. Daher war es Egypten, wo zuerst die Anatomie sich bildete; die Griechen gingen dahin, um dieselbe sich zu eigen zu machen. Galen unternahm ausdrücklich eine Reise nach Egypten, um dort die Abbildung eines menschlichen Gerippes in Erz zu sehen.

Was die Mineralien betrifft, so boten sich dieselben gewisser Maßen der Untersuchung von selbst dar, weil sie in Egypten nicht, wie in den meisten andern Ländern, tief vergraben waren. Wirklich kannte man dieselben dort nicht nur ihren äußern Merkmalen nach, sondern auch in Bezug auf Das, was man heute den chemischen Charakter nennt, und es sey im Vorbeigehen gesagt, daß das Wort Chemie selbst von „Chim," der alten Bezeichnung Egyptens, herrührt. Was man später „egyptische"

*) Vergl. über die Ursachen dieser Fruchtbarkeit auch Acerbi, Ausl. S. 233.

Digitized by Google

oder hermetische Kunst nannte, d. h. die Kunst die Metalle zu verwandeln, ist eine Träumerei des Mittelalters, wovon die antike Welt Nichts wußte Die sogenannten Bücher des Hermes sind augenscheinlich den echten unterschoben und von Griechen aus dem Verfall des Kaiserreiches geschrieben.

Alle Bücher der Egyptier sind verloren. und so besitzen wir, um den Gang zu verfolgen, welchen die Geschichte der Wissenschaften unter ihnen nahm, vielleicht noch weniger Mittel, als uns selbst bei den Indiern in diesem Bezug zu Gebot standen. Ein Verzeichniß der heiligen Bücher des Hermes ist noch vorhanden im sechsten Buche der Stromata des Clemens von Alexandria. Diese Bücher waren in Egypten ein Gegenstand großer Verehrung; man trug sie bei religiösen Festen in feierlichem Gepränge einher, und jeder Priester mußte wenigstens denjenigen Abschnitt aus denselben auswendig wissen, welcher sich auf die Zukommenheiten seines Amtes bezog Sie handelten über Gottesdienst, Künste, Arzneilehre und mehrere andre Wissenschaften; aber, merkwürdig genug, keines behandelte die Geschichte, so daß es scheint, die egyptischen Priester haben hiegegen denselben Widerwillen gehabt, wie die Bramanen. In Ermangelung einer wirklichen Geschichte sind indessen durch Eusebius und andre Schriftsteller mehrfache Verzeichnisse ihrer Könige auf uns gekommen, welche, an sich von geringem Belang, immer noch nützliche Fingerzeige geben können, wenn man sich nur stets die Ursache der darin vorherrschenden Verwirrung merkt. Es scheint nemlich, Egypten sey ehemals in mehrere von einander unabhängige Staaten getheilt gewesen. Die Namen der Beherrscher all dieser kleinen Reiche haben sich erhalten, aber statt neben einander zu stehen, stehen sie alle in Einer Folgereihe, so daß mehrere neuere Schriftsteller auf den Irrthum gerathen sind, den Ursprung des egyptischen Volkes ins fernste Alterthum hinauszuschieben.

Die Eroberung durch die Hirtenkönige machte allen jenen kleinen Fürstenthümern ein Ende, und unterwarf Egypten einer einzigen Herrschaft. Nach Austreibung der Eroberer war dann die siegende Dynastie ihrerseits allein Herrscherin und von jener Zeit blieb das Land fortdauernd vereinigt. Erst durch diese Vereinigung ward die egyptische Nation wahrhaft mächtig, und erst von jetzt an konnte sie große Werke unternehmen. Champollions neueste Entdeckungen liefern uns hiefür den unwiderleglichen Beweis. Dieser Gelehrte, der es dahin gebracht hat, die auf den Denkmalen in Hieroglyphenschrift stehenden Namen der Könige zu lesen, fand keinen einzigen, der über die 17 oder 18 Dynastie hinausginge, d. h. über diejenigen Dynastien, durch welche die Nomaden vertrieben wurden; ja es ist sogar sehr wahrscheinlich, daß der größere Theil der Gebäude, auf welchen die Namen dieser Fürsten stehen, und welche vermuthlich zu ihrer Verherrlichung dienten, erst lange nach dem Tod derselben errichtet wurden.

Da wir in Ermangelung der Bücher hauptsächlich auf die Denkmale angewiesen sind, so ist es von Wichtigkeit wenigstens das Alterverhältniß derselben gegen einander zu bestimmen, und Dieß kann durch Vergleichung des Baustils, der, Anfangs einfach und roh, ausgebildeter und feiner wird, je mehr er sich der neuern Zeit nähert, so ziemlich geschehen.

Die Pyramiden, Riesenmale, die jedoch augenscheinlich der Kindheit der Kunst angehören, sind sicherlich älter, als die Gebäude mit Säulen und in eleganten Verhältnissen; selbst diese Pyramiden aber wurden nach dem Zeugniß Manethos erst nach der Regierung des Sesostris, des Besiegers der Hirten, aufgeführt. Gewiß bestanden sie auch zur Zeit der israelitischen Auswanderung noch nicht, denn die heilige Schrift erwähnt derselben nirgends; ja es scheint, daß die Egyptier sich damals nur der Backsteine zu ihren öffentlichen Gebäuden bedienten, weil sie die Juden zwangen, eine so ungeheure Menge derselben zu bereiten. Eben so wenig dürften die Pyramiden zur Zeit, wo Cecrops und Danaus auswanderten, vorhanden gewesen seyn, weil die Griechen die Pyramidalform niemals nachahmten Die erste Hinweisung auf prächtige Gebäude in Egypten findet sich bei Homer, der von dem hundertthorigen Theben spricht, und unter diesem Ausdruck ohne Zweifel die riesenhaften Säulenhallen an den in jener Stadt allerdings sehr zahlreichen Tempeln versteht. (?)

Die uns bekannten egyptischen Gebäude müssen größtentheils vom Jahr 1000 bis 550 vor Christus, d. h. bis zum Einfall der Perser, erbaut worden seyn. Dieß war die Blütezeit Egyptens. Indessen würde man sich eine übertriebene Vorstellung von den Kräften des Landes machen, wenn man dieselben bloß nach der Zahl und Pracht der auf uns gekommenen Bauwerke beurtheilen wollte. Man darf nicht vergessen, daß ihre Menge sich von Jahrhundert zu Jahrhundert anhäufte, ohne, wie in andern Ländern, jemals abzunehmen; denn unter einem ewiggleichen Himmel dauern Gebäude von Granit, wenn man sie nicht absichtlich zerstört, ewig fort. Auch ist zu bedenken, daß Egypten, welches durch seine Lage den Handel Afrika's beherrschte, unermeßliche Reichthümer gewinnen mußte, welche es nun sammt und sonders bloß auf das Nilthal anwenden konnte, da es weiter hinaus Nichts als Sand fand. In der Unmöglichkeit seinem Boden ausgedehntere Grenzen zu stecken, überhäufte es denselben wenigstens mit Palästen. Dieselben Ursachen brachten zu Palmyra dieselbe Wirkung hervor. Palmyra ist eine grünende Oase in der Wüste; sie hatte weiter Nichts für sich, als den Besitz einiger Quellen: aber Dieß reichte hin, den Zug der Karawanen, welche sich vom Euphrat nach dem Mittelmeer begaben, dorthin zu bestimmen. Dieselben kamen mit den köstlichen Erzeugnissen des Morgenlandes, und ließen, während ihres kurzen Verweilens in der Oase, dort eine Menge Goldes zurück, welches die Einwohner seinem bedeutendsten Theil nach kaum anders verwenden konnten, als zu Errichtung von Tempeln und Palästen. — In neuerer Zeit hat Genua, gleicher Weise durch den Handel bereichert und zwischen Meer und Apenninen hineingezwängt, in gewisser Hinsicht die Wunder Palmyras und Egyptens wiederholt.

(Schluß folgt.)

Digitized by Google

Die griechische Revolution und die europäische Diplomatik.

10. Capo-d'Istrias.

Die erste Frucht der gewaltigen Revolution in den Angelegenheiten des östlichen Europa's, welche das russische Waffenglück herbeiführte, war die Emancipation der Fürstenthümer an der Donau und die Gründung eines griechischen Staats. Leicht würden wir auch dem letztern nunmehr weitere Grenzen, Befreiung von türkischer Vasallenschaft und Zinspflichtigkeit auswirken. Zu den Conferenzen, welche das Schicksal Griechenlands zu bestimmen haben, sollten deßwegen griechische Bevollmächtigte so gut zugelassen werden, als Agenten des Sultans. Denn wenn auch der Bund der drei Mächte anfänglich die Griechen in ihrem Kampfe von sich ferne hielt und gleich ihrer Schutzgöttin im Homer bloß sagte, „laßt uns beispringen und retten*)", ohne sich herabzulassen, mit ihnen in Unterhandlung zu treten; so ist jetzt, nachdem ihre Regierung durch die Gegenwart von Consuln und die Anknüpfung diplomatischer Verhältnisse in das europäische Staatensystem aufgenommen worden, der Fall ganz anders. Capo d'Istrias, der anerkannte provisorische Präsident Griechenlands, sah dieses Ergebniß des russischen Feldzugs voraus und traf seine Maßregeln für diese Wendung des Schicksals seines Landes. Er berief eine neue Nationalversammlung der griechischen Staaten, welche am vorigen 23 Juli in Argos zusammentrat und bis zum 18 August ihre Berathungen fortsetzte, in welcher Zeit sie zweiundzwanzig Sitzungen hielt, nach Anhörung eines Rechenschaftsberichts über den diplomatischen Verkehr der Regierung mit dem Auslande dreizehn Dekrete erließ, das Finanzwesen ordnete, den Zustand des Heeres und der Flotte untersuchte, die verschiedenen zum Theil erst begonnenen, zum Theil schon ausgeführten Verbesserungen im Innern prüfte, und ein Budjet für die Ausgaben des folgenden Jahres entwarf. Es herrschte eine Ordnung in dieser Versammlung, die nicht musterhafter hätte seyn können, und das Benehmen des Präsidenten erfuhr die schmeichelhafteste Anerkennung, die sich in den beiden Adressen an ihn aussprach, womit seine Botschaft bei der Eröffnung und seine Rede am Schlusse dieser interessanten Sitzung erwiedert wurde. Alle Handlungen des Präsidenten wurden vollkommen gut geheißen, namentlich des großmüthigen Opfers, das er mit seinem ganzen Vermögen — 30,000 Pf. St. — den Staatszwecken darbrachte, Erwähnung gethan und ihm zugleich Vollmacht ertheilt, mit den Verbündeten bei den zu eröffnenden Conferenzen über die griechische Sache zu unterhandeln. Der Graf hat sich auf diese Art doch wohl einiges Recht erworben, die Stellung, die er in Griechenland einnimmt, bleibend zu behalten.

Unter der Aegide der europäischen Mächte müßte der Graf Capo d'Istrias einen untadeligen Machthaber für Griechenland abgeben. Die Verbündeten sind unter sich übereingekommen, daß kein Prinz aus einem ihrer regierenden Häuser es werden solle, und die Person eines Fürsten, der nicht mit den großen Mächten in Verbindung steht, ist schwerlich geeignet, den Griechen mehr zu imponiren, als ihr gegenwärtiger Präsident. Der Graf war von den Griechen selbst berufen worden, lange ehe die europäischen Mächte ihre Dazwischenkunft erklärten, und als er in der Folge nach Griechenland kam, übernahm er die Regierung mit Einwilligung der Verbündeten. Obgleich ein vormaliger russischer Minister, fuhr er auf einem englischen Kriegsschiffe von Ancona nach Malta, wo er mit dem britischen Admiral über die zu Vollziehung des londner Vertrags zu ergreifenden Maßregeln eine Unterredung hatte, und von Malta nach Griechenland, wo er am 8 Januar 1828 landete, ein Jahr nach seiner Erwählung durch die Nationalversammlung des griechischen Volks in Troezene. Wir brauchen nicht zu erzählen, in welcher Lage er sein Land fand. Selbst Grieche, ist er leidenschaftlich für die Unabhängigkeit Griechenlands, für welche er größere pecuniäre und persönliche Opfer gebracht hat, als irgend Jemand. Seit er seine jetzige Stelle einnimmt, hat er Talente von hohem Rang, namentlich als Staatsmann eine seltene Umsicht und seltnen Scharfsinn an den Tag gelegt *). Seine Aufgabe war äußerst schwierig: nicht genug, daß er die Raubsucht und Gesetzlosigkeit im Innern zügelte; daß er Europa das Bild einer geordneten Regierung zeigte, damit die Verbündeten mit derselben zu unterhandeln genöthigt würden; daß er mit den Verbündeten ein gutes Vernehmen unterhielt, weil ihre Freundschaft hauptsächlich seiner Autorität zur Stütze diente — noch mehr — er hatte sich zwischen den entgegengesetzten Ansichten und den streitenden Interessen der verschiedenen Mitglieder der Allianz selbst durchzuwinden. Denn verrieth er Vertrauen gegen Rußland, gleich hieß er ein russischer Agent und Großbritanniens Mißfallen war ihm gewiß; äußerte er seine Dankbarkeit gegen Frankreich, das ihm mit Geld und Truppen beistand, so verdroß Dieß wiederum das englische Ministerium, das ihm Geld und Truppen verweigerte. Und doch — wie konnte er dasselbe Herz haben zu einer Macht, die ihn beargwohnte, die jede Gelegenheit benützte, ihr Mißvergnügen über seine

*) 'Ολλυμένων Δαναῶν κεκαδησόμεθ', ὑστάτιόν περ
'Ουκ ἂν δὴ κακὸν οὖτον ἀναπλήσαντες ὀλώμεθα.

*) In einem Schreiben aus Malta von ziemlich neuem Datum heißt es: „Capo d'Istrias fand bei seiner Ankunft das Land von Faktionen zerrissen; augenblicklich trat eine sichtbare Veränderung ein; Alles vereinigte sich um ihn. Die meutrischen Häuptlinge legten ihre Feindseligkeiten bei Seite und mit freudigem Vertrauen unterwarf sich Griechenland seinen Verfügungen. Mit einem ihm eigenthümlichen Talente beruhigte er die Leidenschaften, welche das Land verwirrten; wie mit einem Zauberstabe entwaffnete er das Volk. Durch die vortreffliche Einrichtung, die er der Marine gab, trug er kräftig zur völligen Unterdrückung der Seeräuber bei. Durch die wohlthätige Polizei, die er im Peloponnes einführte, hielt er mehr als Ein Mal die Fortschritte der Pest auf, welche die egyptischen Barbaren emsig in den Dörfern verbreiteten. Spitäler für Kranke, Asyle für Waisen, Schulen für die aufwachsende Generation — sind sein Werk. Kein Wunder, wenn ganz Griechenland den Schöpfer seiner Wiedergeburt mit Jubel begrüßt."

Digitized by Google

Erhebung zu erkennen zu geben und ihr Bedauern, zur Unabhängigkeit Griechenlands mitwirken zu müssen, wie zu einer Regierung, welche sich der griechischen Sache wohlwollend annahm?

Ehe er nach Griechenland abreiste, erhielt er von den verbündeten Regierungen (im September 1827) die Zusage, daß sie, um der dort herrschenden Geldnoth abzuhelfen, sich für ein von ihm aufzunehmendes Anlehen verbürgen wollten. Rußland und Frankreich blieben ihrem Versprechen treu, England zog seine Hand zurück. Im folgenden Frühjahre sandten die drei Regierungen Consularagenten nach Griechenland: der russische Consul brachte eine Subsidie mit, und durch seine Instruktionen (vom Mai 1828) ward auch der französische zum Anerbieten eines Vorschusses von monatlich 500,000 Fr. für wenigstens ein Jahr ermächtigt. Der englische dagegen hatte statt mit klingender Münze bloß mit weisen Redensarten aufzuwarten. Der Graf, in Betracht, daß ihm gemeinschaftlich eine Geldhülfe von den drei Mächten verheißen worden war, lehnte, um jeder Mißdeutung von Seite Englands vorzubeugen, den französischen Vorschuß anfänglich ab, und erst nach einer Conferenz mit dem britischen Admiral, dem er die Bedürfnisse seiner Lage schilderte und seine Bedenklichkeiten, die Beisteuer einer einzelnen Macht anzunehmen, auseinandersetzte, ließ er sich in dieser Beziehung mit Frankreich ein. Seit dieser Zeit nahmen seine Verlegenheiten zu und in demselben Verhältnisse die Aufgabe der Klugheit, die er zu lösen hatte. Genöthigt, seine französischen Beschützer zu begrüßen und dem französischen Feldherrn seinen Dank für die Befreiung Moreas abzustatten, gerieth er ewig und abermals in Gefahr, England zu verstimmen, welches gegen die Expedition gewesen. Während er das von Einem der Verbündeten vorgestreckte Geld sehr passend zum Sold der Truppen verwandte, welche die Grenzen seines Vaterlands erweitern sollten, befahl ihm ein Anderer der Verbündeten, diese Eroberungen fahren zu lassen. Während der Eine ihn aufforderte, Preveſa zu blokiren, verlangte der Andere von ihm, daß er die Blockade aufhöbe. Unmöglich konnte er seine Anhänglichkeit zwischen den Verbündeten gleich theilen, desto mehr aber mußte der Eine Gedanke in ihm lebendig seyn, daß ein großes Pfand in seine Hände gelegt war, welches er ohne besonnene Festigkeit und einen über alle persönlichen Rücksichten erhabenen Muth nicht zu bewahren vermochte. Griechenland hatte ihn zum Herrscher bestellt, um Griechenlands willen durfte er seine Truppen nicht nach Morea zurückrufen, durfte er den Eroberungen, die sie in ihrem eigenen Lande gemacht, nicht entsagen, und sey es, daß er dadurch England wie die Türkei zum Feind bekäme — und siehe der Preis seines Patriotismus war die Unabhängigkeit von Continentalgriechenland. Durch die Fortschritte der russischen Waffen versichert, daß der Zeitpunkt der endlichen Erledigung der griechischen Frage nicht ferne sey, bot er alle Kraft seines Willens auf, den Parteikampf zu beschwichtigen, die Einigkeit zu fördern, die Ordnung herzustellen, die Segnungen der Erziehung zu verbreiten, eine Armee zu schaffen, die Verwaltung zu organisiren, die Liebe und das Vertrauen des Volks sich zu erwerben — kurz ein Capital von Verdiensten bei der Nation und den Verbündeten anzulegen, welches ihn berechtigte zu hoffen, daß seine provisorische Gewalt in eine bleibende verwandelt würde. Darin liegt der Schlüssel zu seinem letzten Benehmen; und in der That — ward er von den Griechen vor dem Vermittlungstraktat gewählt und ist er ihnen noch immer der rechte Mann; so kann man kaum denken, daß die Verbündeten dazwischentreten könnten, um ihn seiner Gewalt wieder zu berauben — eine Ausdehnung der Intervention, die sich weder durch einen Vorgang, noch durch eine Gefahr rechtfertigen ließe, und am Wenigsten von Staatsmännern, welche die anerkannte Usurpation Don Miguels dulden. Mag es seyn, daß die Nationalversammlung in Poros, welche die Maßregeln des Präsidenten billigte und seine Autorität verlängerte, keine sehr würdevolle Haltung behauptete, nicht sehr aufgeklärt in ihren Berathungen, noch sehr unabhängig in ihren Abstimmungen war; daß sie meist aus den Anhängern des Grafen bestand, von seinen Truppen im Schach gehalten oder durch seine Intriken geleitet wurde; aber sie enthielt wenigstens die einzigen Elemente für eine solche Versammlung, die man in Griechenland auftreiben kann; sie war besucht von den vornehmsten Primaten und Capitani, von den Colocotroni's und dem tapfern Miaulis, und wahrscheinlich war sie so verständig und so patriotisch, als irgend ein griechischer Congreß, der ein Propfreis des Königthums aus dem gemeinschaftlichen Treibhause des Sultans und der Alliirten in den griechischen Boden verpflanzen konnte. Kein Fürst aus dem Ausland oder dem Inland, aus Deutschland oder dem Fanal brächte zu seinen Funktionen halb so viel Kenntniß mit oder jene Rechtstitel auf administrative Fähigkeit und erprobte Uneigennützigkeit, wodurch Capo d'Istrias sich ausgezeichnet, der, wenn er nicht der Souverän Griechenlands wird, gebeten werden sollte, sein Minister zu werden.

Wen aber auch das Schicksal zu diesem neuen Beherrscher bestimmt, auf jeden Fall muß der griechische Staat Stärke und Festigkeit und völlige Unabhängigkeit von der Pforte erhalten. Denn bei der jetzigen Abhängigkeit der Pforte von Rußland würde letzteres jeden Einfluß ausüben, welcher jener bliebe. Die Macht des Islam in Europa ist zu Ende; um so wichtiger, daß ein unabhängiges Griechenland erstehe, von dem Sitte, Kunst und Wissenschaft über das griechische Volk ausströme. Die Sache ist keineswegs so unbedeutend, als Manche sie gerne erscheinen lassen möchten; das gegenwärtige Gebiet von Griechenland begreift zwar keine Bevölkerung von einer Million, aber drei Millionen Griechen giebt es in Europa und vermuthlich zwei Millionen in Asien. Diese alle gedenken noch Athens und ihres ursprünglichen Vaterlands, diese alle reden dieselbe Sprache, bekennen dieselbe christliche Religion; diese alle sind thätig und gewerbsam, sind sich nahe genug, um leicht mit einander zu verkehren: so daß jeder Bildungskeim, der in Athen erblüht, bald seinen Weg nach Smyrna, Salonichi oder Candia finden muß. Das Glück von drei oder vier kleinen Inseln, welches deren Bewohner als Frachtfahrer auf dem mittelländischen und dem schwarzen Meere machten, die Nachfrage nach griechischen Matrosen zur Bemannung der türkischen Marine beweisen die Neigung des griechischen Charakters zum Seemannsleben und

Digitized by Google

zugleich die Elasticität des griechischen Geistes, der sich gleich aufschwang, wenn auch nur ein kleiner Theil des Druckes der Tyrannei nachließ. Sollte es deßwegen eine zu gewagte Voraussetzung seyn, wenn wir diesem Volke unter einer liberalen Regierung, die auf die Fortschritte der europäischen Civilisation aufmerksam und von lebendiger Erinnerung an den altgriechischen Ruhm in Kunst, Tapferkeit und Weisheit durchdrungen ist, eine große und glorreiche Laufbahn, commerciellen Wohlstand, politische Macht und intellektuelle Bildung verkünden? Aber dann darf von keiner türkischen Einmischung die Rede seyn. Das griechische Volk darf nicht in seinen eigenen Augen herabgewürdigt, nicht in der Meinung der Welt erniedrigt werden — durch Anerkennung der Feudalautorität der Ungläubigen; eine kräftige Centralgewalt muß es der Lokaltyrannei seiner Häuptlinge und Primaten entreißen; ein Zweck, der um so leichter erreicht werden möchte, als mit dem Aufhören der gemeinschaftlichen Gefahr und der Nothwendigkeit des gegenseitigen Schutzes das besondere Zusammenhalten der Einzelnen als Parteien und Banden auch aufhören muß; der Präsident, Regent oder König, oder wie er sonst heißen mag, muß endlich ein regelmäßiges Heer bilden und sich beträchtliche Geldquellen eröffnen, weil er dadurch allein in den Stand gesetzt wird, seinen Befehlen Nachdruck zu geben und die benöthigten Reformen auszuführen.

Sind Dieß die Schwierigkeiten, mit welchen der künftige Lenker des griechischen Staats zu kämpfen hat, so hat er auf der andern Seite auch einige Vortheile, die ihm zu Statten kommen. Obgleich die große Mehrheit der Häuptlinge, seit sie ihren Nacken aus dem türkischen Joch gezogen, das Brandmal der türkischen Unterdrückung an sich trägt, so gab es doch immer und giebt es noch rühmliche Ausnahmen von der diese Classe charakterisirenden Raubsucht und Unbotmäßigkeit. Seit den Tagen des Leonidas und der Thermopylen kennt die Geschichte keinen edleren Streiter und keinen edleren Kampf als Marko Botzaris und das Treffen, worin er fiel. An Mauro Cordato, Demetrius, Ypsilanti, Rizo, Sutzo ꝛc. findet die künftige Regierung aufgeklärte Bürger, an Nicander und Canaris Patrioten. Die große Quantität des durch die Austreibung der Türken herrenlos gewordenen Landes, das der Regierung zur Verfügung steht, kann, dem Ackerbau zugewendet, unter dem Schutze einer weisen Verwaltung dem Staat Etwas von dem Unternehmungsgeiste und der Thätigkeit einer Colonie geben. Der Handel des Archipels, der den Griechen vorzugsweise zufallen muß, wird die Einwohner der Inseln und auch Manche vom Continent bereichern; vor allen werden Korinth und der Piräus zu schönem Gedeihen erblühen; niedere und höhere Schulanstalten werden die Griechen belehren, mit denkendem Gemüthe unter den Ruinen ihres alten Ruhmes zu wandern, wo nicht demselben nachzueifern. Die zahlreiche griechische Bevölkerung von Kleinasien, Macedonien und Thrazien darf nur im Verlangen nach geistiger Ausbildung sich gehemmt oder ihre persönliche Sicherheit durch ihre türkischen Herren gefährdet sehen, so wird sie die Blicke nach der alten Wiege ihres Geschlechtes wenden, um dort das Licht der Civilisation und ein Asil gegen Verfolgung zu suchen, welches das freie und unabhängige Griechenland der ganzen, wenn auch noch so zerstreuten griechischen Nation darbietet. Westassen wird sich nicht länger europäischer Sitte verschließen und die Schlacht von Navarin wird in ihren Folgen für die Civilisation der Schlacht von Marathon gleichen.

O Sommets de Taygète, o débris du Pirée,
O Sparte, entendez-vous leurs cris victorieux?
La Grèce a des vengeurs, la Grèce est delivrée,
La Grèce a retrouvé ses héros et ses dieux.

Seltsamer Brief aus Südafrica.

(Fortsetzung.)

Drei Monate nach dem Verlust meines Kindes kehrte ich eines Abends von der Arbeit heim und meine Agnes fand sich nirgends. Weder ihr Dienstmädchen, noch ein Pflanzer wußte Etwas von ihr. Mein Verdacht fiel sogleich auf den Kaufhäuptling Karu, denn ich wußte, daß er in unserer Nachbarschaft gejagt hatte, und gedachte seiner Drohung. Um Alles zur Rettung meines geliebten Weibes aufzubieten, was in meinen Kräften stand, zog ich mit drei Begleitern Tag und Nacht fort, bis wir in das Hauptquartier des Häuptlings kamen. Karu leugnete die That, aber auf eine Weise, die mich nur in meinem Argwohn bestärkte. Ich drohte ihm aufs Furchtbarste mit der Rache Kapitän Johnstone's und der englischen Armee auf dem Cap, und schwur ihm, daß ich ihn mit all seinen Weibern und seinem Volke in den Flammen verbrennen würde. Er weinte vor Furcht und Aerger, wollte mich unter seinen Weibern wählen lassen, zeigte mir eine große Menge derselben, wovon er mir viele wegen ihrer ausnehmenden Schönheit und Fettigkeit empfahl und ich glaube, er hätte mir derselben so viele gegeben, als ich wollte, wenn er mich hätte zufrieden stellen können. Da uns aber die Worte des Dolmetschers großen Theils nicht verständlich waren, glaubten wir alle, dieser habe mehrmals wiederholt, daß Karu die Lady nicht heraus geben wollte.

Was nun zu thun? Wir waren auf unsrer kleinen Ansiedlung nicht Mannschaft genug, Karu zur Rückgabe zu nöthigen. Ich kaufte einen Reitochsen und ritt noch der nächsten britischen Ansiedlung; da man hier zu Lande keine Pferde hat. Ich fand Kapitän Johnstone mit drei Kompagnien des 72 Regiments, welche er gegen die Einfälle der wilden Buschmänner beschäftigte. Er war auf Karu äußerst aufgebracht, und schickte den Lieutenant Mac Kenzie nebst fünzig Mann mit mir ab, um ihn zu züchtigen. Als der Häuptling die Hochländer sah, bot er mir in der Angst noch einmal die Wahl unter seinen Frauen an, was ich natürlich nicht annahm, worauf er sich zur Gegenwehr rüstete. Wir waren eben im Begriff einen Krieg zu beginnen, der wahrscheinlich den Ruin unserer Ansiedlung herbeigeführt hätte, als Adam, Johnstone's schwarzer Diener, daher kam, und mich beschwor, seinen Herrn nicht zu tödten, da er für den Raub des weißen Weibes Nichts könne. Er sagte, er habe selbst mit angesehen, wie meine Frau von einem Trupp Pongos (Urangutangs) über den Fluß gebracht worden, habe aber bisher geschwiegen, um mich nicht zu betrüben, da sie schon zuweit entfernt gewesen, um noch eingeholt zu werden; sie hätten sie gebunden sanft auf den Armen getragen, sie müßte aber todt oder in Ohnmacht ge-

Digitized by Google

wesen seyn, da sie nicht geschrien und ihr langes Haar vom Nacken gehangen sey. Ich hatte bisher unter allen Schlägen des Schicksals ausgehalten; diese Nachricht machte mich wahnsinnig; wäre ich aber nicht vom Verstande gekommen, ich hätte diese Katastrophe nicht überlebt. Ein ganzes Jahr ging wie ein Traum über meinem Haupte hin; ein zweites begann und den größten Theil desselben blieb mein Geist verwirrt; endlich entlud ich mich in langen Thränengüssen, bis ich allmählig wieder zum vollen Bewußtseyn all meines Elendes erwachte. Ich schlich auf der Ansiedlung umher, und konnte den Ort nicht verlassen, wo ich einst so glückliche Tage verlebte. Meine Freunde bebauten vereint meine Felder und meinen Garten, in Hoffnung, daß ich mich mit der Zeit in den Willen des Herrn und die Fügungen seiner Vorsehung würde schicken lernen.

Zu Anfang des nächsten Jahres, nachdem es in meinem Innern etwas ruhiger geworden, kam ein seltsames Gerücht auf unsere Ansiedlung. Zwei Kambumädchen hatten auf den Gebirgen von Norroweldt Früchte gesammelt und einen Pongo gesehen, der größer als alle Kaufi war, dieser hatte einen weißen Knaben mit sich, für den er die besten Früchte las; der Knabe machte Sprünge, spielte um ihn her und hüpfte auf seine Schultern. Die ganze Geschichte lag so außer dem gewöhnlichen Laufe der Dinge, daß wir überzeugt waren, sie könnte nicht erdichtet seyn, und uns sogleich aufmachten, der Sache auf die Spur zu kommen. Wir baten den Häuptling Karu um seine Beihülfe, da er eine große Anzahl Sclaven aus diesem Lande besaß, die ihm sehr ergeben waren, und die Sprache des Ortes, wohin wir gingen, so wie auch alle Pässe des Landes kannten. Er willfahrte uns gerne, gab uns einen tüchtigen, verständigen Führer mit so vielen von seinen Leuten, als wir wollten. Wir wählten in Allem fünfzig Malayen und Kaufi's, neun britische Soldaten und alle Pflanzer, welche Waffen tragen konnten, schlossen sich an; so daß wir uns gegen hundert beliefen. Die Schwarzen waren mit Picken, wir andern mit Degen, Büchsen und Pistolen bewaffnet. Wir zogen eine ganze Woche fort, indem wir Nachts reisten, bei Tag im Schatten ruhten, bis wir die abgeschiedene Gegend erreichten, die wir suchten. Es befand sich daselbst das Lager eines inländischen Stammes, der bei unserer Annäherung in Aufruhr gerieth und zu den Waffen griff; als aber unser Führer, der aus demselben Stamme war, unter sie trat, und ihnen unsre Absicht mittheilte, empfingen sie uns freundlich und boten ihren Beistand an.

Hier sagte man uns, die Pongo's hätten sich des Landes bemächtigt und würden es nächstens ganz inne haben, weil der große Geist ihnen aus dem Lande jenseits der Sonne eine Königin gesandt, um sie reden, arbeiten und Krieg führen zu lehren; sie übe unumschränkte Gewalt über dieselben und lasse sie Niemand Etwas zu Leide thun, der sie nicht zuvor beleidigt hätte; sie verstünden Alles, was sie ihnen sage, antworteten ihr, lebten in Häusern, zündeten Feuer an, wie andere Leute und fechten gleich diesen in Reihe und Glied. Dieses Pongovolk hätte aus ihrem Stamm ein Mädchen geraubt, um das Kind seiner Königin zu warten; da das Mädchen aber geweint, habe die Königin befohlen, es in Freiheit zu setzen.

Ich zweifelte nicht, daß dieß meine Frau und mein Kind seyn müßten; zugleich ängstete mich der Gedanke, daß diese wilden Ungeheuer sie eher in Stücke zerreißen, als herausgeben würden. Darüber beruhigten mich jedoch die Lockos (so hieß der wandernde Stamm) indem sie uns versicherten, daß jene gewiß lieber Jeden aus ihrer Mitte sterben, als der Königin ein Haar krümmen ließen. Wir müßten aber sogleich einen Kordon ziehen; denn wenn sie einmal merkten, daß wir ihnen zu Leibe wollten, würden sie sich aus dem Staube machen, wo dann keine Menschenwacht sie aufhalten könnte. Die Lockos vereinigten sich mit uns und wir schloßen die Kolonie noch in derselben Nacht in einem weiten Kreis ein, und rückten immer näher zusammen, bis wir sie mit Anbruch des Tages völlig umringt hatten. Die Pongos liefen unerschrocken zu den Waffen auf ein Kommandowort, stellten sich um ihr Lager und ihre Königin, die stärksten männlichen vor, die weiblichen hinter ihr auf, alle gleich bewaffnet und mit derselbea ernsten Haltung. Da der Kreis so dicht war, daß ich nicht hineinsehen konnte, stieg ich mit den neun Rothröcken auf einem nahen Felsen, von dem man zum Theil das Lager überschaute, damit meine Agnes, wenn sie wirklich hier wäre, erführe, Wer ihr nahe sey. Immer konnte ich Nichts entdecken, was im Innern vorging; ich rief aber ihren Namen mehrmals mit lauter Stimme und in fünf Minuten darauf warf die ganze Schaar dieser thierischen Krieger die Waffen weg und öffneten ihre Reihen, um mir freien Zutritt zu ihrer Königin zu gestatten. Mit dem peinvollsten Gefühle trat ich mit meiner Bedeckung von Soldaten und meinem Gefolge aus Pflanzern in das Spalier und hier erblickte ich mein Weib, meine geliebte Agnes, welche mit dem kleinen Wilhelm an der rechten Hand, und einer schönen, blühenden Tochter, ungefähr zwei Jahre alt und das täuschendste Ebenbild der Mutter, an der Linken zu meinem Empfange bereit stand. Man denke sich ein solches Wiedersehen! Trafen ein Gatte und eine Gattin sich in solchen Umständen je zuvor? Nie seit die Welt geschaffen ist. Die beiden Kinder sahen gesund und blühend aus mit ihren Fellschürzen; mein Weib aber schien auf den ersten Anblick sehr verändert. Jedoch war es bloß innere Aufregung der Gefühle, die ihr Herz bewältigten, und denen die Natur unterlag; denn sie sank in meinen Armen in eine Ohnmacht und hielt uns lange Zeit in der gespanntesten Angst und Verwirrung. Die Kinder flehen, nach der Mutter schreiend, bestürzt von uns weg und suchten Schutz bei ihren Freunden, den Pongos, welche äußerst betroffen waren und sich zurückzogen, als ob sie sich verbergen wollten.

(Schluß folgt.)

Oelquelle in Kentucky.

Beim Graben nach Salzwasser hat man kürzlich in der kentuckyschen Landschaft Cumberland eine Ader reinen, wahrscheinlich bituminösen, Oeles entdeckt. Das Oel quoll in Pausen von zwei zu fünf Minuten auf und strömte bei jedem Guß ganze Tonnen hervor; es hatte einen durchdringenden widrigen Geruch, der fünf bis sechs Meilen weit bemerkbar war. Die Quelle liegt an den Ufern eines kleinen Flusses, welchen das Oel nach dem eine halbe Meile entfernten Cumberland hinabfließt; den Cumberland selbst bedeckt es oft Meilen weit seiner ganzen Breite nach und die Spuren davon sieht man auf einer Strecke von 500 M. Man kann sich kein großartigere Schauspiel denken, als den Feuerstrom, den ein Knabe verursachte, als er das Oel auf dem Fluß zufälliger Weise entzündete. Die Flamme spiegelte sich am Himmel machte die Nacht zum Tag und unaufhörlich steigen neue Glutsäulen wie aus einem bodenlosen Abgrund zu den Wolken empor.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 75. 16 März 1830

Die griechischen Inseln.

2. Syra.

Syra ist eine der Cykladen, d. h. sie gehört zu jenem Inselkranze, der sich um Delos zieht, und von allen Inseln des Archipels ist sie diejenige, die während der Revolution am Ruhigsten blieb (weßwegen der Sultan sie mit dem Namen der treuen beehrte), am Blühendsten wurde und der meisten Handelsvortheile sich erfreute. Die Bevölkerung hob sich auch in dieser Zeit von 3000 Seelen bis auf 30,000, und die vier oder fünf Magazine in der Nähe des Hafens erwuchsen zu einer Stadt, welche den Namen Hermopolis erhielt. Früher hatten die Katholiken die ganze Insel inne, und noch jetzt wird die eine halbe Stunde vom Hafen entfernte Altstadt, die auf einer kegelförmigen, schwer zugänglichen Anhöhe liegt, größtentheils von ihnen bewohnt; ihr Haß gegen die Griechen als Andersgläubige und der hohe Grad von Freiheit, welche ihnen die türkische Regierung gestattete, machten sie zu natürlichen Feinden der griechischen Unabhängigkeit. Darüber wird man sich um so weniger wundern, wenn man hört, daß die Besteurung der Insel sich bloß auf 7000 Piaster und die Unterhaltung eines Aga mit drei oder vier Hausbedienten belief. Zwar ist die Insel von ziemlich beschränktem Umfang (vier Lieues in der größten Breite und drei in der größten Länge), aber 7000 Piaster wollen doch fast gar Nichts heißen. Zudem lastete diese Auflage eben so gut auf den Kaufmannsgütern, als den Personen und hatte die Gemeinde diese Summe entrichtet, so stand es dem Einzelnen frei, ohne daß ihn sonst irgendwo eine Duane belästigte, nach Konstantinopel oder jedem Theil des türkischen Reichs zu handeln. Syra genoß eine völlige Municipalverfassung; dem Aga stand bloß ein Recht der Aufsicht über das Land zu; die wirkliche Gewalt lag in den Händen eines Ausschusses von Primaten, welche die Gesetze handhabten und nöthigen Falls ergänzten; die Institutionen waren einfach und wenig zahlreich und drückten sich mehr in der Form der Sitte aus: so wurde z. B. darauf gesehen, daß die jungen Leute sich nach Konstantinopel begaben, um daselbst ein Gewerbe zu treiben und nicht eher nach Haus zurückkehrten, als bis sie sich einiges Vermögen erworben hatten; sonst traf sie die allgemeine Verachtung. Gewöhnlich traten die Sprioten dort bei Europäern als Domestiken in Dienst; sie brachten dann nicht selten die Eitelkeit heim, immer in fremden Sprachen zu reden und die Anstandsformen nachzumachen, welche sie in den Salons von Pera gelernt hatten, wobei sie sich darin gefielen, in ihren alten Livreen einherzustolziren. Dieß scheint indeß ihrer ursprünglichen Sitteneinfalt keinen Abbruch gethan zu haben; es herrschte eine solche Ehrlichkeit unter ihnen, daß, wenn man Etwas verlor, man nur Sonntags in die Messe zu gehen brauchte, um es an der Kirchthüre wieder zu finden, und wenn es die kostbarsten Gegenstände waren. Will man es ihnen unter diesen Umständen verargen, daß sie sich nicht sogleich den griechischen Interessen anschlossen, die sich ihnen durch übermäßige Auflagen, durch Plünderung und Anarchie ankündigten? Nach und nach gewannen aber auch in Syra die neuen Ideen die Oberhand, die religiösen Vorurtheile verwischten sich und gegenwärtig zeigt sich wenig Feindseligkeit mehr zwischen den Schismatikern und den Orthodoxen: Alle beschäftigen sich mit dem Handel und Manche haben sich beträchtlich bereichert. Was hier von Syra bemerkt wird, gilt im Grunde von allen Inseln des Archipels, diejenigen ausgenommen, wo die türkische Bevölkerung sehr zahlreich war, wie in Cypern, Candia, Rhodus, Negroponte.

Es ist übrigens schwer zu sagen, was es eigentlich war, was in Syra unter allen Anfechtungen der drangvollen Zeit doch immer die Ordnung aufrecht erhielt. Das Schattenbild einer Regierung, welches es daselbst gab, konnte diese verborgene Ursache nicht seyn; denn die Vollmacht dieser Herren war so beschränkt, sie selbst waren so oft genöthigt, sich dem Einflusse der Dinge und der Menschen zu beugen, daß ihr Thron jeden Augenblick in Gefahr schwebte, umgestürzt zu werden. An der Spitze des Ganzen stand eine Epitropie, ihr zur Seite ein Hafen- und Quarantäneamt. Bei all diesen Stellen schien Alles mehr auf den Privat- als auf den öffentlichen Nutzen berechnet: Dieß fiel Einem insonderheit bei der Quarantäneanstalt auf, welche die wehrhaften Schiffe frei einlaufen ließ, während sie Kaufleute und Reisende anhielt. Die Polizei verwaltete ein Politarche, der nach türkischer Mode sich nie anders zeigte, als umgeben von Bewaffneten mit Pistolen und Dolch. Da dieser ein Hydriote war, so hieß es, das Land gehöre den Hydrioten. Diese Hydrioten hatten sich bald nach der Revolution, das Gastrecht begehrend, in Syra eingefunden; nicht lange, so wußten sie sich,

Digitized by Google

in stärkerer Anzahl, und sie endeten damit, daß sie sich mit Gewalt in Besitz von Ländereien setzten, welche die Syrioten ihr Eigenthum nannten. Einwohner von Scio hatten sich gleichfalls in Syra angesiedelt, sie machten eine kleine Nation für sich — wenig geachtet von den Andern wegen ihres friedlichen Charakters, aber mächtig durch Reichthum, Gewerbfleiß und Verbindungen. Später langten Candioten an, die auch nicht ermangelten, in Syra herrschen zu wollen; endlich Capitani mit den Palikaren Rumeliens, um Contributionen zu erheben. Letztere, unter welchen der berüchtigte Vasso, hatten sich bereits der Stadt bemächtigt und den Gemeinderath versammelt, in dessen Mitte sie präsidirten, als der Admiral Rigny *) erschien und sie zum Abzuge nöthigte. Ungeachtet dieser Quellen der Unordnung überwog das Interesse der Erhaltung, und Syra kann sich rühmen, daß es der einzige Ort im Archipel war, den die Furien des Kriegs verschonten; sogar während allenthalben Barbarei einriß, geschahen dort unter den von allen Enden zusammengelaufenen Griechen Fortschritte zur europäischen Civilisation. Die hydriotischen Frauen hielten den Schleier nicht mehr für absolut nothwendig; die Männer nicht mehr ihre Nationaltracht; man fing an, sich europäisch zu kleiden. Zugleich entäußerte sich aber auch die Religion ihrer Herrschaft über das Gemüth; und mit der Beschränktheit des Geistes ging auch die natürliche Biederkeit des Charakters verloren. Die Piraten stiegen ohne Scheu an's Land und mitten auf dem Basar prägte man Falschmünzen, die man sich beeilte, so schnell als möglich in den Handel zu bringen. Diese sittliche Verschlechterung ist nun allerdings direkt keine Folge des Umgangs der Syrioten mit den Europäern; aber sie ist es wenigstens mittelbar, indem den Einwohnern durch sie noch mehr der Kopf verrückt wurde. Allein wie hätte es anders seyn sollen? Alle Fremden, die nach Griechenland kamen, um der Sache der Unabhängigkeit zu dienen, versammelten sich in Syra. Jeder Zeit traf man eine Menge Europäer, die hier residirten, oder sich zur Erholung von ihren Strapazen für den Augenblick aufhielten. Hier konnte man alle Agenten der philhellenischen Vereine sehen — den Dr. Bailly, den Abgeordneten des Vereins von Paris; den Dr. Gosse, den Abgeordneten des Vereins von Genf; den Obrist Heidegger aus Bayern. Alle Philhellenen gruppirten sich um diese Agenten; die Franzosen hielten sich an Dr. Bailly, die Engländer an Dr. Gosse, der den Lord Cochrane repräsentirte: die Deutschen an den Obrist Heidegger. Man kann sich denken, welche Schwierigkeiten eine solche Sendung auf sich hatte. Jeden Tag gab es neue Prätensionen abzuweisen; Jedermann glaubte sich zu der Unterstützung der Vereine berechtigt; Regierung, Marine, Korsaren, Kapitani, Taktiker — Alle schrien um Geld, Lebensmittel, Munition, Kleidung; Alle waren für oder wider die Vereine, je nachdem der Erfolg ihrer Bemühungen ausfiel.

*) Bekanntlich führt der König von Frankreich seinen Titel der Allerchristlichste als Schutzherr der Katholiken des Orients.

Ueber die Geschichte der Naturwissenschaften.

Dritte Vorlesung.

(Schluß.)

Während seiner Blütezeit war Egypten den Fremden stets verschlossen gewesen, als aber etwa sechs Jahrhunderte vor Christus Unruhen ausbrachen, die einen Bürgerkrieg zur Folge hatten, suchte die schwächere Partei eine auswärtige Stütze, und Psammitich war der Erste, der aus Kleinasien Hülfstruppen herbeizog. Jetzt erst konnten die Griechen sich die Fortschritte, welche die Egyptier im Feld der Wissenschaften gethan, zu Nutze machen — konnten Thales, Pythagoras und vielleicht noch andre Weise, deren Namen nicht erhalten worden sind, in der Schule der egyptischen Priester sich unterrichten.

Um zu beurtheilen, was die Griechen durch diese Mittheilung gewannen, müssen wir einen Blick auf den damaligen Stand der Wissenschaften in Egypten werfen. Berücksichtigen wir zunächst die Mathematik.

Die Egyptier mußten nothwendig hydraulische Kenntnisse besitzen, da sie im Kanalgraben sehr geschickt waren; sie mußten Etwas von Mechanik verstehen, da es ohne Maschinen von großem Kraftaufwand nicht möglich war, die Obelisken zu errichten, oder die ungeheuren Steinblöcke, welche bei einigen ihrer Gebäude vorkommen, emporzuheben; sie mußten in der Stereometrie sehr wohl unterrichtet seyn, wie die Genauigkeit des Durchschnittes ihrer Steine beweist. Endlich wissen wir, daß sie tüchtige Feldmesser waren. All Dieß sollte zu dem Glauben berechtigen, daß sie es in der Mathematik sehr weit gebracht hatten. Wenn aber auf der andern Seite wahr ist, daß Thales die egyptischen Priester zuerst die Höhe einer Pyramide nach deren Schatten berechnen lehrte; wenn es wahr ist, daß Pythagoras erst nach der Rückkehr von seinen Reisen den berühmten Lehrsatz über das Quadrat der Hypotenuse entdeckte, so muß man gestehen, daß die Geometrie der Egyptier sich noch in der Kindheit befand, oder wenigstens daß sie eine rein praktische war.

Zur Zeit der ersten Auswanderungen nach Griechenland stand die Astronomie noch sehr niedrig in Egypten, denn man kannte daselbst nur Mondjahre. Da aber diese Wissenschaft, wie schon gesagt, den Egyptiern sehr nothwendig war, legten sie sich mit vielem Eifer auf dieselbe und machten schnelle Fortschritte; so daß, als die Verbindung mit den Griechen unter der Herrschaft Psammitichs wieder hergestellt wurde, Egypten bereits ein Sonnenjahr von geradezu 365 Tagen hatte. Kurz darauf fügten sie sogar einen Viertelstag hinzu und waren dergestalt der wahrhaften Jahreslänge schon ziemlich nah. Dieses verbesserte Sonnenjahr wurde für das bürgerliche Leben angenommen; das kirchliche Jahr blieb bei der ungebrochenen Zahl von 365 Tagen, daher die Feste allgemach von der Stelle rückten, der Kalenderepoche ihrer Einsetzung nicht mehr entsprachen, und ehe sie auf dieselbe zurückkamen, vorher alle Jahreszeiten durchmachen mußten. Eine solche Periode, nach deren Ablauf sich Alles wieder auf dem ursprünglichen Stand befand, nannten die Egyptier das große Jahr, oder das Jahr des Sirius.

Wahrscheinlich lernten die Egyptier lediglich nach dem helia-

Digitized by Google

cischen Auf- und Untergang *) der Hauptgestirne die Jahreslänge kennen, denn ihre Mittel zu astronomischen Beobachtungen waren sehr unvollkommen, und man glaubt, daß sie zur Messung der Sonnenhöhe kein andres Werkzeug gehabt, als den Gnomon.

Eben so möchte man die Egyptier für sehr wenig unterrichtet in der Naturlehre halten, wenn sie das Feuer wirklich als ein Thier betrachteten, welches die Gegenstände, an welche es gerathe, auffresse; allein vielleicht war Dieses bloß eine Vorstellung des Volks und nicht der gebildeten Kaste.

Ueber mehrere Theile der Erdkunde walteten bei den Egyptiern sehr richtige Begriffe vor. Sie hatten die Gesetze der Anschwemmung sehr wohl beobachtet und schon zu den Zeiten Herodots erklärte man die Bildung des Deltas ganz so, wie heute. Sie hatten das Vorhandenseyn von Flüssigkeit nicht nur in lockerem Boden, sondern sogar im Gestein richtig bemerkt, und wenn Thales in Griechenland das Wasser als den Urgrund aller Dinge darstellte, so dürfte er wohl nur einen Satz der egyptischen Priester, daß die Erde aus dem Wasser hervorgegangen, in eine andre Form eingekleidet haben.

Die Mineralienlager dehnten sich sehr weit aus. Die Berge, welche das Nilthal begrenzen, boten nackte Felsen von verschiedener Art; unten Kalk-, weiter oben Sandstein, und gegen Syene zu Porphyr und Granit. Wirklich war Egypten in gewisser Art ein offenes Mineralienkabinet. Die Nothwendigkeit, die kleinen Thäler gegen das rothe Meer hin zu durchstreifen, führte auf die Entdeckung andrer Mineralien, die sich nicht in so großen Massen vorfinden. In einem dieser Thäler stieß man auf jene Smaragdenmine, woraus alle im Alterthum vorkommenden Edelsteine dieses Namens stammten.

Die Art, wie die Egyptier die feinen Steine — Porphyr und Granit — bearbeiteten, zeigt, daß sie sehr scharfe Instrumente besessen haben, und folglich in der Kunst, das Eisen zu härten, sehr wohl erfahren gewesen seyn müssen. Zwar hat man in ihren Städten und Gräbern nur wenig Eisen vorgefunden; allein dieses Metall ist auch sehr leicht der Zerstörung unterworfen. Ueberdieß hat man mehrfache andre Metalle gefunden, z. B. Erz, Gold von ausgezeichneter Reinheit. Man bemerkt ferner, daß sie alle unsre Schmelze, unsre gebrannten Erden kannten; daß sie die glänzendsten und dauerhaftesten Farben, selbst das Himmelblau (Ultramarin) nicht ausgenommen, zu bereiten wußten; kurz, daß sie in den chemischen Künsten unendlich höher standen, als es die Griechen oder Römer jemals gebracht haben.

Bereits ist gesagt worden, daß der Gebrauch, heilige Thiere in den Tempeln zu halten, den Egyptiern Gelegenheit gab, das Wesen dieser Thiere genau zu studiren: in der That stellten sie dieselben auch durch Pinsel und Meißel mit ungemeiner Wahrheit dar. Wir finden auf den egyptischen Denkmalen mehr als fünfzig Thierarten, die sich so unverkennbar aussprechen, daß man selbst da, wo die Gestalten nur klein, und bloß dem Umriß nach gegeben sind, über dieselben unmöglich im Zweifel seyn kann. So unterscheidet man deutlich die große Antilope, die Giraffe, den Hasen, den Sperber, den Geier, die egyptische Gans, die Wachtel, den Kibitz, den Ibis u. s. f. Gau giebt in seinem Werk über Nubien die Abbildung eines Siegeszuges, welchen ein egyptischer König hält: die besiegten Völker bringen demselben die ihren Ländern eigenthümlichen Thiere als Huldigung. Da sieht man den Jagdtiger, ein Thier, welches man in Europa erst seit etwa dreißig Jahren kennt, die Natter (Coluber hagios), das Krokodil ꝛc. All diese Thiere, selbst Insekten und Fische, sind so gut gehalten, daß ein Naturkundiger über ihre Bedeutung nie in Zweifel gerathen wird. Auf einem Gemälde, das Caillaud mitgebracht hat, und welches den Fischfang vor stellt, findet man über zwanzig genau bestimmte Fischarten.

Kaum kann man annehmen, daß ein Volk, das so beharrlich und erfolgreich die Natur beobachtete, sich begnügt habe, Thatsachen zu sammeln, ohne diese in Verbindung zu bringen und zu ihrem Endgrunde hinanzusteigen; vielmehr ist zu vermuthen, daß zu einer gewissen Zeit unter dem Priesterstand nicht nur philosophische und religiöse Lehren, sondern auch positive Wissenschaften verbreitet gewesen seyen. Diese letzteren gingen ohne Zweifel nur in Folge der Bedrückung des Priesterstandes durch Kambyses wieder verloren.

Die Anführer der egyptischen Auswanderer besaßen im Allgemeinen nur einen geringen Theil der Kenntnisse der Priesterkaste. Bloß die praktischen Resultate derselben nahmen sie mit sich. Nicht so der Gesetzgeber der Hebräer. Dieser war von den egyptischen Priestern erzogen worden und kannte folglich nicht bloß ihre Künste, sondern auch ihre Lehrsätze. Seine Schriften zeigen wie vollkommen seine Ideen über mehrere der höchsten philosophischen Fragen waren. Seine Schöpfungsgeschichte ist, bloß vom wissenschaftlichen Gesichtspunkt betrachtet, außerordentlich merkwürdig, weil die Folgereihe seiner Schöpfungsepochen genau dieselbe ist, worauf auch die Erdkunde führt. Nachdem Himmel und Erde gebildet und vom Lichte belebt waren, wurden die Wasserthiere erschaffen, dann die Pflanzen, dann die Landthiere, und zu allerletzt der Mensch. Ganz auf das Nämliche weist uns die Geologie hin. In dem ältesten, mithin am Tiefsten liegenden Erdreich findet man durchaus keine Ueberreste von organischen Wesen; die Erde war da noch ohne Bewohner. Im Verhältniß, nach welchem man sich den mehr nach Oben zu befindlichen Lagen nähert, trifft man zuerst auf Muscheln und Ueberreste von Fischen, dann auf Spuren großen Gewürmes, endlich auf Knochen von Vierfüßlern. Menschliche Gebeine findet

*) Heliacischer Auf- oder Untergang eines Sternes heißt, wenn derselbe in der Morgendämmerung in Osten auf-, in der Abenddämmerung in Westen untergeht. Wenn nämlich die Sonne so nah bei einem Stern sich befindet, daß er ungefähr mit derselben zugleich aufgeht, so kann man ihn vor ihren Stralen nicht sehen (kosmischer Aufgang); bald jedoch hat sich die Sonne wieder so weit nach Osten von ihm entfernt, daß der Stern lang genug vor ihr aufgeht, um am östlichen Horizont in der Morgendämmerung noch eine Weile sichtbar zu seyn (heliacischer Aufgang). Hat sich die Sonne endlich ganze 180° von ihm entfernt, so geht er beim Aufgang der Sonne unter (kosmischer Untergang). Dann nähert sich ihm die Sonne von Neuem, und immer mehr geht er nun wieder nicht sowohl hinter dem Horizont, als in den ihn überglänzenden Sonnenstralen unter (heliacischer Untergang).

Digitized by Google

man nur im lockern obern Boden, in Höhlen und Felsenspalten, was beweist, daß der Mensch erst nach allen andern Arten von lebenden Wesen auf Erden erschienen ist.

Seltsamer Brief aus Südafrica.

(Schluß)

So bald Agnes wieder zu sich gekommen, schlug ich ihr vor, das Lager ihrer wilden Kolonie zu verlassen; sie aber sagte, daß sie in gutem Vernehmen und ohne den Anschein von Zwang von ihren Beschützern scheiden müßte, sonst würden sie es übel nehmen; wir ruhten daher während der großen Hitze des Tages unter dem Schatten des Forstes in Mitte seiner wilden Bewohner. Meine Gattin begab sich nach ihrem Magazin und vertheilte an Jeden der Pongos seinen Antheil an Früchten, saftigen Kräutern und Wurzeln, die sie mit allem Anstand verzehrten. Es war eine seltsame Scene, wie man sie etwa in Menagerien sieht. Mein kleiner Wilhelm versorgte die jungen Urangutangs, puffte sie herum und verwies sie in dem breiten annandaler Dialekte zur Ordnung, befahl ihnen Dieß und Jenes, und sie gehorchten nicht nur, sondern hielten sich durch seine Aufmerksamkeit und Zurechtweisung geschmeichelt. Man bot uns dann gleichfalls die köstlichsten Früchte, ich hatte jedoch keine Lust zum Essen, und wünschte mit Ungeduld meine Familie aus dem Bereich dieser Thiergesellschaft; denn so lange wir noch hier waren, hielt ich sie noch nicht für sicher und in meiner Gewalt.

Agnes stand jetzt auf und hielt eine Rede an ihre Unterthanen, indem sie ihre Worte mit heftigen Bewegungen und Geberden begleitete, um sich verständlich zu machen. Sie begriffen sie auch vollkommen; denn als sie hörten, daß sie und ihre Kinder sie verlassen würden, erhoben sie ein so schnatterndes Wehgeschrei, wie britische Ohren noch niemals gehört hatten. Viele derselben liefen heran und kauerten vor ihr nieder und schmeichelten ihr; sie legte ihnen die Hand auf die Köpfe; auch die Jungen liefen herbei, hoben die Händchen der Kinder und legten sich dieselben auf den Kopf. Wir bildeten jetzt einen dichten Kreis um Agnes und die Kinder, um die Pongos, welche heulend und wehklagend folgten, abzuhalten. Die kommende Nacht brachten wir in dem Lager der Lockos zu, indem wir eine Dreifache Wache ausstellten; die sehr nothwendig war; drei Tage lang belauerte eine beträchtliche Anzahl Urangutangs unsere Schritte; und jeden Tag kamen einige furchtlos zu uns, um, wie Agnes sagte, zu sehen, ob sie wohl sey, und ob ihr Nichts zu Leid geschehe. Sobald wir in unserer Ansiedlung angelangt, setzte ich mich noch vor Einbruch der Nacht in ein Schiff und fuhr nach dem Cap; meine Habe und mein Vieh überließ ich meinen Landsleuten, die mir versprachen den Werth an Korn und Früchten hieher zu schicken. Da lebe ich nun mit Agnes und meinen zwei Kindern auf einem Gut fünf Meilen von der Kapstadt.

Von den Abenteuern meiner Agnes kann ich nur in einer kurzen und allgemeinen Skizze Nachricht geben, da im Verkehr mit Thieren, deren Zeichen und Geberden so vielfach mißdeutet werden können, Vieles auf bloßer Muthmaßung beruht.

Diese Thiere leben hordenweise unter der Herrschaft eines Häuptlings, dem so wie dessen untergeordneten Häuptlingen sie unbedingten Gehorsam leisten. Auf ihrer Expedition nach unsern Gärten hatten sie ihres Souveräns einzigen Erben mitgenommen, da sie aus Furcht vor einem Ueberfall nie ein Glied ihrer Königsfamilie da hinten lassen. Wir hatten den Erbprinzen getödtet, und da die Königin Mutter über den Tod ihres Lieblings untröstlich war, brach der alte Monarch in der Nacht auf, um ihn wo möglich noch zu retten; da er ihn nicht fand, nahm er statt dessen mein Kind und brachte es seiner Gemahlin zum Säugen! Sie säugte es auch drei Monate lang, und nie ist ein Kind besser gediehen. Jetzt begann der Junge zu laufen und versuchte zu sprechen, indem er jeden Laut von Vierfüßlern und Vögeln nachahmte. Die Pongos hielten es für einen großen Verlust, daß ihr junger Prinz nicht sprechen sollte, wofür er so großes Geschick verrieth. Man beschloß seine Mutter zu stehlen, um seine Lehrerin zu werden, und führte den Plan aufs Meisterlichste aus. Sie banden und knebelten sie in ihrem eigenen Hause, und trugen sie mitten aus einem bevölkerten Dorfe am hellen Vormittag davon. Sie erwiesen ihr auf dem Wege jede Art von Wohlwollen und versahen sie aufs Reichlichste mit Früchten und Wasser; sie gab sich aber ganz der Verzweiflung hin, bis sie zu ihrem kleinen Wilhelm geführt ward, welcher fröhlich und wohlgemuth unter seinen Gespielen, für die er große Zuneigung bewies, einhersprang. Agnes nahm sogleich ihren Knaben unter ihre Obhut und bald setzte sie sich in ein solches Ansehen, daß ihr Wille der Gemeinde als Gesetz galt. Unsrer kleinen Tochter, welche sie sechs Monate und sechs Tage nach ihrer Entführung gebar, gab sie den Namen ihrer mütterlichen Großmutter Beatrice. Agnes rühmte von den Pongos die Gelehrigkeit, den Edelmuth und die warme Zuneigung der Ehegatten unter sich und gegen ihre Kinder. Sie hielt dieselben für weit vollkommner als die übrigen Affenarten, und konnte sie nie anders denn als stumme Menschengeschöpfe betrachten. Ich gestehe, daß ich während unsres Aufenthalts in ihrer Ansiedlung beinah selbst auf diese Ansicht verfiel; denn viele der jungen weiblichen Pongos insbesondere waren weit hübscher als die wilden Negerinnen, die wir öfters zu sehen bekamen. Sie lachten und schrien wie Menschen. Auf Befehl, oder nach dem Vorgang meiner Frau trugen sie Schürzen, und ließen ihr Haupthaar lange wachsen. Es war glänzend schwarz und weder geringelt noch wollig, und im Ganzen muß ich sagen, daß ich diesen Geschöpfen nicht böse seyn konnte. Sie würden die gelehrigsten, kräftigsten und treusten Sclaven seyn; wenn sie nicht sehr bald ausgewachsen wären, und nur sehr kurze Zeit lebten. Hierin nähern sie sich wieder der thierischen Schöpfung. Sie nähren sich bloß von Früchten, Wurzeln und Vegetabilien, und rühren keinerlei Fleisch an. Ich fragte Agnes über ihr Betragen gegen sie; sie bescheidt sie als durchaus ehrerbietig. Eine Zeitlang hielt sie sich in der Nähe der Königin für nicht ganz sicher; ihre Unfreundlichkeit schrieb sich aber einzig von ihrer unbegränzten Zärtlichkeit für den Knaben her. Keine Mutter konnte ihr eigenes Kind mehr lieben, als sie Wilheim liebte; sie war eifersüchtig auf seine Mutter, da diese ihn sogleich zu sich nahm und entwöhnen ließ. Aber der Pongokönig ließ die beiden Königinnen nie beisammen; sie hatten Tag und Nacht eine Wache.

Ich habe Nichts gegen die Bekanntmachung dieser Abenteuer in Europa, obgleich ich weiß, daß sie keinen Glauben finden werden; nur wünschte ich nicht, daß sie in die Sydney-Zeitung kämen, weil ich entschlossen bin, dorthin auszuwandern, sobald ich mein hiesiges Besitzthum verwerthet habe; denn ich glaube meine Familie kaum sicher, so lang ich auf der Küste von Südafrica weile. Und was namentlich meine Kinder anbelangt, so wünschte ich eben nicht, daß man dort erführe, sie seyen unter Geschöpfen aufgewachsen, die man noch immer unter die unvernünftige Thierwelt rechnet.

Will. Mitchell.

Vander Creek, bei der Capstadt, den 1 October 1826.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 76. 17 März 1830.

Bevorstehende Revolution in der Artillerie der Marine *).

Vor mehr denn fünfzig Jahren hatten Gribeauval und andere tüchtige Ingenieure durch Verbesserungsversuche in dem Landgeschütz dessen Wirkungen in den Schlachten bedeutend gesteigert, und der Eifer, womit die Franzosen jede auch die unbedeutendste dahin einschlagende Vervollkommnung benützten, und ihre in dem Bau und der Bedienung des Geschützes gewonnene Ueberlegenheit haben zu dem glücklichen Erfolge mehrerer ihrer glänzendsten Feldzüge wesentlich beigetragen. Die Hauptaufgabe des Feldgeschützes ist schnelle Bewegung; und diese Aufgabe wäre vollkommen erreicht, wenn es mit gleicher Leichtigkeit wie die Reiterei auf die verschiedenen Punkte des Schlachtfelds versetzt werden könnte. Die Franzosen aber gingen in der Einführung eines leichteren Kalibers und Gestelles, und besserer Bespannung, wodurch sie ihre Artillerie eine Zeit lang zur furchtbarsten in Europa machten, mit gutem Beispiele voran. Natürlich blieben sie nicht lange in diesem Alleinbesitze; und wenn noch überhaupt eine Verschiedenheit besteht, so dürfte (nach dem Urtheil eines Franzosen selbst) die englische vor der auf dem Festlande noch den Vorzug haben.

Seltsam scheint es, daß während die Artillerie für den Landdienst so wichtige Verbesserungen erhielt, dieselbe Waffe, welche zur See fast einzig und allein entscheidet, nur wenige und unwesentliche Veränderungen erfuhr; denn mit Ausnahme der Karronaden, welche im Jahre 1779 oder 1780 in der britischen Marine in Gebrauch kamen, ist die Bewaffnung der Kriegsschiffe dieselbe geblieben. Die Ursachen dieser Vernachlässigung liegen nicht sehr fern. Die Lage der Flotten und der Heere der kriegführenden Mächte in dieser Zeit war sehr verschieden. Die letztern waren in beständigem, furchtbarem Kampfe begriffen; welche Vortheile auch der eine Theil gewann, nie fielen sie so bedeutend aus, daß nicht der andere sich aller Mittel zu künftigem Siege zu versichern suchte. Die französische Marine dagegen, welche der englischen zuvor nur eine Zeit lang und theilweise obgesiegt, in ihren Elementen aber ihrer Nebenbuhlerin sehr weit nachstand, hatte seit dem 1 Juni 1794 aufgehört erfolgreichen Widerstand zu leisten. Seit diesem Zeitpunkte herrschte der Stern von Britannien — eine Reihe von Siegen erfolgte und endigte mit dem von Trafalgar, der die französische Seemacht vernichtete. Englands Ueberlegenheit war so entschieden, daß jede weitere Anstrengung unnöthig schien, und jeder Versuch Frankreichs, sich wieder aufzuraffen, vergeblich ward. Dieser Stand der Dinge erzeugte den natürlichen Glauben, daß die britische Seemacht unübertrefflich sey; so zuversichtlich hatten die Engländer ihr Glück gemacht, daß sie sogar einigen ihrer kleinen Geschütze einen Vorzug vor den schweren Geschützen anderer Nationen beilegten, und diesen Vorzug in der vollkommensten Vereinigung des besten Materials mit dem besten Personale fanden, während sie ihn allein der tüchtigern Handhabung des Materials — ihrer größern Seemannsgeschicklichkeit verdankten. Sobald sie es nämlich mit den americanischen Seeleuten, die ihnen gewachsen, ja in manchen Stücken überlegen waren, zu thun bekamen, zogen sie trotz ihren gerühmten Schiffen, und ihrem anerkannt besten Kaliber oft den Kürzeren, ja der Abstand zwischen ihnen und ihren neuen Feinden erschien größer, als er in ihren wiederholten Triumphen über die Franzosen gewesen war. Diese Unfälle hatten einige Veränderungen zur Folge, die man bisher für unnöthig hielt; sofern aber die andern Marinen gleichen Schritt halten, so dürfte es nicht bei einzelnen Verbesserungen sein Bewenden haben, sondern allmälig eine völlige Revolution im Seekriege herbeigeführt werden.

Diese Revolution im Interesse Frankreichs zu beschleunigen, ist das Problem, welches Paixhaus zu lösen unternimmt, und zwar dadurch, daß er Bombencanonen vorschlägt. Bombencanonen, sagt er, müssen jede Art von Schiffen zu Grunde richten, so daß die gegenwärtigen Flotten großen Theils, wo nicht

*) Nouvelle Force maritime et Application de cette force à quelques parties du service de l'Armée de Terre; ou Essai sur l'état actuel des moyens de la force maritime; sur une espèce nouvelle d'Artillerie de mer, qui detruirait promptement les vaisseaux de haut-bord; sur la construction de navires à voile et à vapeur de grandeur moderée, qui, armés de cette artillerie, donneraient une Marine moins couteuse et plus puissante que celles existantes; et sur la force que le système de bouches a feu proposé offrirait à terre pour les batteries de siège, de place, de côtes et de campagne. Par H. J. Paixhans, ancien élève de l'ecole polytechnique etc. Paris.

Digitized by Google

ganz unbrauchbar werden müssen, und Seedespotie in Zukunft äußerst erschwert, wo nicht unmöglich wird. Ob es nun mit dem Sturze der britischen Seeherrschaft gerade so schnell gehen wird, als der Verf. meint, scheint denn freilich sehr parador; allein zweifeln läßt sich doch kaum, daß für den Seekrieg höchst wichtige Reformen bevorstehen. „Sind nicht", fragt er in seinem Vorworte, „Linienschiffe leichter zerstört als erhalten? Braucht es solch große Vorkehr, diese gebrechlichen Gebäude zu demoliren, da wenige Pfund Pulver in der Mine die stärksten Schutzmauern auseinander werfen? — Nein, gewöhnlichem Geschütze widerstehen sie vielleicht, aber Nichts ist leichter, als ihnen solches entgegenzustellen, wider welches jeder Widerstand vergeblich wird."

Pairhaus tritt nicht als Erfinder auf, er zeigt vielmehr, daß seine Hauptneuerung längst bekannt, mit Erfolg schon erprobt und von Sachkennern anempfohlen ist, daß — merkwürdig genug — Napoleon selbst der Lösung dieses Problems am Nächsten gekommen war. Sein Werk hatte im J. 1809 begonnen; er gab es aber erst im Jahre 1822 heraus, wiewohl er es schon im Jahre 1819 der französischen Regierung vorlegt In Betreff der Bekanntmachung seines Systems bemerkt er sehr richtig, daß Erfindungen für kriegerische Zwecke ohnehin nicht lange Geheimniß bleiben. Nur durch Versuche im Großen und nach reiflicher Berathung würden sie angenommen, nie seyen durch ähnliche Geheimnisse Schlachten gewonnen worden. Der Nutzen dieser Erfindung sey vornehmlich der, daß in Zukunft die Seemacht der einzelnen Staaten im Verhältniß zu ihrer Bevölkerung stehe, und sich nicht wie jetzt auf den erfahrnen Theil ihrer Seebevölkerung beschränke. Die Aufgabe einer guten Marine würde nicht viel schwerer seyn, als die eine gute Landmacht zu besitzen. Lauter Vortheile, welche Frankreich andern Völkern nicht vorenthalte, da der Erfolg der ersten Schlacht niemals einen Krieg beendige.

Bekannter Maßen rechnet man zu den bisher in Bau und Bewaffnung der Schiffe gemachten Verbesserungen namentlich die, in einem Schiffe die größtmöglichen Kanonen in dem kleinsten Raume aufzustellen. Diese Ansicht sprach schon Montalembert aus; allein bei näherer Betrachtung der Sache zeigt sich, daß sogar Viel dabei nicht genommen wird. Auf den Schiffen mit langen Kanonen ist das Minimum des Raums zwischen den Stückpforten wahrscheinlich erreicht. Sieben Fuß sechs Zoll Raum zwischen den Stückpforten einer Batterie von 32 Pfündern ist vielleicht der kleinste Raum, der bei solchen Kalibern noch die nöthigen Manöver zuläßt. Bei Vermehrung der Kanonenzahl stiege auch das Personal, was bei Kriegsschaluppen und andern kleinen Schiffen noch besondere Nachtheile hätte. Könnten auch die Karronaden bei ihrer Leichtigkeit, ihrem besondern Bau und ihrer bequemen Handhabung noch etwas näher zusammengerückt werden, so stünden dann die Leute zu dicht auf dem Verdeck, man bekäme fast bei jedem feindlichen Schusse Todte oder Verwundete, das kleinere Gewehrfeuer dränge bei vermehrten Oeffnungen leichter ein, und der bisherige Uebelstand dieser Fahrzeuge, daß sie sich schon bei ihrer gegenwärtigen Bemannung nicht auf längere Fahrten mit Munition und Proviant versehen könnten, würde noch fühlbarer. Was auf der andern Seite das Kaliber betrifft, so dürfte wohl in dieser Beziehung das Maximum erreicht seyn. Die Americaner waren die Ersten, die das Maximum und die Gleichheit des Kalibers zuerst versuchten und Pairhaus gesteht ihren Schiffen die hiedurch gewonnene Ueberlegenheit zu, bemerkt aber mit Recht, daß man auch hier Maß halten müsse, und daß Jene dieses Maß überschritten, indem sie auf den größern Linienschiffen die 32 Pfünder mit 42 Pfündern ersetzten; denn wenn der 32 Pfünder 10 Mal schießt, bis der 42 Pfünder 7 Mal, so giebt Dieß bei längerem Kampfe einen bedeutenden Unterschied. Da ersterer auf den Rumpf und die Spieren die erforderliche Wirkung thut, so ist ein größerer Kraftaufwand überflüssig; nicht der größte, sondern der beste Effekt soll erzielt werden; dann wird ein schnelles und pünktliches Feuer das Uebrige thun.

Eine bedeutende Verbesserung, welche Pairhaus vorschlägt, bestünde darin: daß zwar die langen 36 Pfünder auf der Hauptbatterie beibehalten würden, hingegen auf die nächste Batterie ein Geschütz von gleichem Kaliber käme, das jedoch nicht mehr als der gewöhnliche 24 Pfünder wöge und mit reducirten Ladungen zu 7 bis 8 Pfund feuerte; daß die gewöhnlichen 24 Pfünder auf der obern Batterie mit 36 Pfündern vom Mittelgewicht der 12 und 18 Pfünder vertauscht wurden, während die bisherigen 36 Pfund-Karronaden für den Ueberlauf der Kriegsschiffe und der Fregatten blieben. Eine zweite Hauptverbesserung wäre die Einführung des Gebrauchs von Hohlkugeln. Die bisherige Seeartillerie schießt massive Kugeln von 36 Pfund, deren Wirkung unbeträchtlich ist, da Hunderte auf ein Schiff geschossen werden können, ohne es in den Grund zu bohren. Bei Lord Ermouths Angriff auf Algier im Jahr 1816 erhielt der Impregnable 268 Schüsse, 50 unter das Unterdeck, und drei 68 Pfundschüsse unter die Wasserlinie, und doch kam dieses Schiff wohlbehalten in Gibraltar an. Was wäre aus ihm geworden, wenn es 268 Hohlschüsse erhalten hätte? Der Verlust an Mannschaft in einer Seeschlacht steht mit dem in einer Landschlacht in keinem Vergleiche. England verlor in den zwölf großen Revolutionsschlachten an Todten bloß 1720, im ganzen americanischen Freiheitskriege 1243, in dem siebenjährigen Kriege 1512, in den drei großen Kriegen zusammen nicht mehr denn 4475 Mann. Als man die furchtbare Wirkung der Hohlkugeln erprobte, suchten die Feuerwerker deren Kaliber zu vergrößern, um durch mehr Pulvergehalt die Wirkung der Explosion zu verstärken; man versuchte es mit Haubitzen-Bomben; bis jetzt aber haben diese die erforderlichen Bedingungen eines sichern Laufs und Effekts so wenig erfüllt, als die congrevischen Raketen, und dem gewöhnlichen Gebrauche auf Kriegsschiffen nicht entsprochen. Pairhaus zweifelt übrigens nicht, daß man nicht nur Bomben von 48—80 Pfund Kaliber, sondern Bomben von 150—200 Pfund Kaliber schießen — daß die zerstörende Kraft der Bomben selbst noch mehr gesteigert werden kann. Für den horizontalen Lauf der Bomben und jederlei hohler Kugelmassen ist nur zweierlei erforderlich: eine ihrem Umfang entsprechende Schußkraft und die Symmetrie der Form. Man hat die Bomben bisher nur in großen Höhewinkeln geworfen und oft gleich furchtbare Wir-

Digitized by Google

kungen durch ihre Schußkraft in vertikaler Richtung, wie durch ihr folgendes Zerplatzen hervorgebracht. Bei Angriffen auf feste Plätze, wo die Stelle, aus welcher und in welche geschossen wird, niemals wechselt, kann jede Bombe mit unheilbringender Sicherheit geschleudert werden, und überall, wohin sie fällt, richtet sie beinahe gleich großes Verderben an; auf Schiffen aber ist der Fall ein anderer, da die beiden Zielpunkte, an sich nur beschränkt, jede Minute sich verändern, und man keinen Augenblick auf den gewünschten Höhewinkel halten kann. Schießt man Bomben aber horizontal, so verbinden sie mit der Kraft der Kanonenkugel noch die der Explosion. Untersuchen wir die mögliche Erfüllung beider Bedingungen — der Schußkraft und der Symmetrie. Die Schußkraft gleich schnell sich bewegender Kugeln ist gleich den Kuben ihres Durchmessers, während die Raumfläche, die sie durchlaufen, dem Quadrat ihres Durchmessers gleich ist; oder, was Dasselbe ist: wenn zwei Kugeln, nach einer Schiffwand geschossen, den gleichen Widerstand finden, so muß dieser Widerstand, den sie zu überwinden haben, d. i. der Raum, den sie in das Schiff bohren sollen, im Verhältnisse zu dem Quadrat ihrer Durchmesser stehen, während die Kraft, diese Räume zu durchbohren, gleich dem ihrer Kuben ist. Weil nun die Kubikkraft schneller als die Quadratkraft steigt, so wird diese Kraft bei dem größern Kaliber noch vermehrt; und trotz dem durch den leichteren Inhalt verminderten Gewicht wird sich bei näherer Untersuchung des Gewichts und des Umfanges zeigen, daß sie die volle Kraft besitzen, unter allen gewöhnlichen Umständen die Schiffwand zu durchdringen. Aber auch angenommen, daß sie stecken bleiben, so thun sie höchst wahrscheinlich durch ihr Zerplatzen hier größern Schaden, als innerhalb der Batterie, weil es mehr Splitter giebt, und der unregelmäßige Leck, besonders unter der Wasserlinie, so leicht nicht verstopft werden kann. Schon bei dem jetzigen Kaliber wird ohne Veränderungen in der Artillerie das Gewicht der Hohlkugel die gewöhnlichen Wirkungen thun und hiemit noch die Explosionskraft verbinden.

Was die Symmetrie betrifft, so wird diese leicht erreicht. Das Schießen von Hohlkugeln ist keine neue Kunst. Läßt man die Henkel oder sonstige unnöthige Unebenheiten weg, so ist die Oberfläche der Bombe völlig kugelförmig. Die neuen Bombenkanonen selbst wären leicht zu verfertigen. Mit dem bei den bisherigen Kanonen verwendeten Metall gewänne man, ohne das Gewicht zu vermehren, für dieselben bei gleicher Dicke, aber geringerer Länge, genug Durchmesser, die Bomben abzuschießen, genug Festigkeit, die Erschütterung auszuhalten, genug Länge, die Stückpforten zu überreichen, und endlich die zur Entkräftung des Rückpralls nöthige vis inertiae. —

(Fortsetzung folgt.)

Memoiren der Lady Fanshawe.

In den Memoiren der Lady Fanshawe (Memoirs of Lady Fanshawe, Lond. 1829. 8), die im Laufe des v. J. zu London erschienen und bereits früher, jedoch nur beiläufig in diesen Blättern erwähnt wurden, macht uns eines der liebenswürdigsten weiblichen Wesen, deren wir in der Geschichte begegnet sind, auf eine eben so einfache und naive, als anziehende Weise mit den wichtigsten Personen an dem Hofe und aus der Zeit Karls von England bekannt, indem sie ihrem einzigen Sohne (der damals, im Jahr 1676, noch in den Knabenjahren stand) die Entbehrungen, die Gefahren und die Wechselfälle ihres Lebens erzählt. Ihr Held ist ihr Gemahl, ein treuer Diener des unglücklichen Fürsten, und Nichts ist rührender, als die zärtlichen Erinnerungen, denen sie sich hingiebt, so oft sie seinen Namen nennt. Durch eine Freundin wurde sie eines Tages verleitet, ihren Mann auf eine Probe zu stellen, die wohl die schwerste ist, welche ein Mann bestehen kann — die Probe, ob das Gefühl der Pflicht oder der Liebe stärker in ihm sey. „Ich war jung und unerfahren und hatte bis auf diesen Tag nie Etwas von Politik gehört; ich bildete mir daher ein, daß es doch wohl mehr auf sich haben möge, wenn man sich in Staatsgeheimnisse einweihen ließe, als ich wüßte, und daß ich dann, weil es so sehr in Mode war, von meinem Manne — wenn Dieß möglich gewesen wäre — noch mehr geliebt werden würde. Als er aus dem Staatsrath nach Hause kam, und seiner Gewohnheit nach, nachdem er mich begrüßt hatte, mit seinen Papieren auf eine oder ein Paar Stunden in sein Arbeitszimmer ging, so folgte ich ihm daher; er wandte sich heftig um und sagte: „Was willst Du haben, meine Liebe?" Ich sagte ihm: ich hätte gehört, der Fürst habe ein Packet von der Königin empfangen, und ich vermuthete, daß es das in seiner Hand sey und wünschte zu wissen, was darin stehe; er antwortete lächelnd: „meine Liebe, ich werde sogleich zu Dir kommen; ich bitte Dich, geh! denn ich habe sehr Viel zu thun." Als er aus seinem Zimmer kam, wiederholte ich meine Bitte; er küßte mich und sprach von etwas Anderem. Bei dem Abendessen aß er Nichts; er saß wie gewöhnlich neben mir und trank mir oft vor, wie seine Sitte war, und war sehr gesprächig gegen die Gesellschaft, die sich bei Tische befand. Als wir zu Bett gingen, fragte ich ihn wieder und sagte: ich könne nicht glauben, daß er mich liebe, wenn er mir nicht Alles sage, was er wisse; aber er antwortete Nichts, sondern stopfte mir den Mund mit Küssen. So gingen wir zu Bett; ich weinte, und er ging schlafen; des andern Morgens früh weckte er mich, wie seine Gewohnheit war, und fing zuerst mit mir zu reden an, worauf ich keine Antwort gab. Er stand auf, trat an das Bett und küßte mich; darauf zog er die Gardinen zu und ging an den Hof. Als er nach Hause zum Essen kam, ging er sogleich zu mir, wie gewöhnlich; und da ich ihn bei der Hand hatte, sagte ich zu ihm: „Du kümmerst Dich nicht darum, ob Du mich auch betrübt siehst"; worauf er mich in seine Arme schloß und antwortete: „Meine theuerste Seele, Nichts auf der Welt kann mich so schmerzen als Das; aber als Du mich nach meinem Geschäft fragtest, stand es nicht in meiner Macht, Dich zu befriedigen, denn mein Leben und Vermögen soll Dein seyn und jeder Gedanke meines Herzens, in welchem keine Geheimnisse meines Amtes liegen; nur meine Ehre gehört mir allein, und diese kann ich nicht behalten, wenn ich Dir die Angelegenheiten des Fürsten mittheilte. Ich bitte Dich, sey mit dieser Antwort zufrieden." Seine Vernunft und seine Güte machten einen so großen Eindruck auf mich, und meine Thorheit erschien mir so widrig, daß ich von diesem Tage bis zu dem Tage seines Todes nie wieder daran dachte, ihn um seine Geschäfte zu fragen." Welch herrliches Weib; glaubt man nicht Shakspeare's Desdemona zu hören, wenn man diese Zeilen liest?

Digitized by Google

Griechisch-egyptische Säule im Museum von Turin.

Im egyptischen Museum zu Turin befindet sich eine Säule, über welche eine vor Kurzem herausgekommene Abhandlung (Illustrazione d'una stele Greca del R. Museo Egizio di Torino, di Amedeo Peyron, Soc. del. R. Acad. del Science. etc. Torino 1829) in diesem Augenblick um so mehr an der Zeit war, als dieselbe sich an die champollionischen Entdeckungen auf eine interessante Art anschließt.

Die Säule besteht aus drei Abtheilungen. Die erste stellt auf der einen Seite Ammon dar, welchem von einer Person, die vermuthlich Cäsario ist, ein Opfer gebracht wird; auf der andern Seite den Gott Mandu, welchem von einer Frau, die Cleopatra seyn könnte, geopfert wird. Zwischen diesen beiden Vorstellungen befindet sich eine Inschrift in Hieroglyphen, die bloße leere Titel enthält, und in so fern keine geschichtliche Aufklärung giebt. Die zweite Abtheilung enthält wiederum eine Inschrift in zwölf Zeilen und in egyptischer Volks-Sprache, die aber dermaßen zerstört ist, daß sich kein einziges Wort derselben ganz herausbringen läßt. Sie entsprach indessen Allem nach der griechischen Inschrift von 32 Zeilen, welche den dritten Theil der Säule einnimmt; aber die Risse in dem Stein und die Unbilden der Zeit lassen auch diese griechische überall durch Lücken unterbrochene Inschrift nicht mehr ganz lesen. Peyron bringt durch Ergänzungen den Sinn des Ganzen folgender Maßen heraus:

„Unter der Regierung Cleopatra's, der göttlichen Tochter Philopators und des Ptolomeus, genannt Cäsario, des göttlichen Philopator's Philometors, im Jahr x, am Tag x des Monats Artemisios und x des Monats Phamenot, beschloßen die Priester aus der großen Diospolis, Diener des großen Gottes Ammonrasonter, so wie die Aeltesten und alles übrige Volk also: Sintemal Kallimachus, der Vetter des Königs, Vorsteher und Oberaufseher über die Einnahmen von Peri-Theben, Gymnasiarch und Anführer der Reiterei sowohl früher, als in der jetzigen schwierigen und wechselvollen Lage der Stadt, eben so sehr in Bezug auf Das, was die hohen und vaterländischen Götter betrifft, als was das ganze Volk anbelangt, jene (Stadt) so zu regieren wußte, daß sie großen Glückes genoß, und er ihr in den Zeiten der Theurung angelegentlich Vorschub leistete; dergestalt, daß als Alle von Lebensmuth verlassen den Tod anriefen, er die Hülfe des großen Gottes Ammonrasonter anflehte, und, allein mit großmüthiger Seele die ganze Last des Unglücks auf sich nehmend, glänzte wie ein heller Stern, und wie ein guter Genius, und sein Leben für die Bewohner von Peri-Theben weihte und Alle mit ihren Frauen und Kindern rettend das Schiff aus Stürmen in den ruhigen Hafen brachte; vor Allem aber das größte und höchste Lob dadurch verdiente, daß er religiöse und angelegene Sorge um die Verehrung der Götter trug, wie schon der Vater des Vaters des Kallimachus, Vetter des Königs und dessen Geheimschreiber, gethan hatte, und die Feste der Vorstädte und die Panegyrien wiederherstellte: Also haben sie ob all Diesem unter Anrufung des guten Glückes beschlossen, daß Kallimachus als Retter der Stadt begrüßt, und dieser Titel an seinem Geburtstag an den ausgezeichneten Stellen des Tempels des großen Gottes Ammonrasonter bekannt gemacht werde; daß sein Geburtstag namengebend seye, (sia Eponimo) und an demselben den vaterländischen Göttern geopfert werde und man sich bekränze; und solle dieser Beschluß auf eine Steinsäule in griechischer und egyptischer Volks-Spaache eingegraben, und in demselben Tempel aufgestellt werden, auf daß das Andenken an seine Wohlthaten ewig daure.

(Schluß folgt.)

Seevögel in Australien.

Kapitän Flinders erzählt von einem Schwarm rußschwarzer Sturmvögel (sooty petrels), den er an den Küsten von Van Diemensland sah; derselbe bildete einen Strom von 50 bis 80 Ellen Tiefe und 300 Ellen Breite; die Vögel flogen nicht zerstreut, sondern so dicht auf einander, als der freie Schwung ihrer Flügel es ihnen gestattete — und dieser Strom bewegte sich anderthalb Stunden lang ohne Unterbrechung vorüber, in einer Geschwindigkeit, welche dem Flug der Tauben beinahe gleich kam. Nimmt man nun die Tiefe des Stroms zu 50 und seine Breite zu 300 Ellen und die Strecke, die er in einer Stunde zurücklegte, zu 30 Meilen an und gesteht man jedem Vogel 9 Kubikellen Raum zu, so mußte sich die Summe der Vögel auf 151,500,000 belaufen. Diese Vögel brauchten nicht weniger als 75,750,000 Nester und die Nester — eines zu einer Quadratelle angenommen — bedeckten nicht weniger als 18½ geogr. Quadratmeilen. Bekanntlich zeigt sich an den Küsten von Peru eine ähnliche Erscheinung. Dort sind gleichfalls wie an den Küsten von Van Diemensland viele kleine Inseln, die Legionen von Seevögeln zum Aufenthaltsort dienen, deren Zahl man etwa nach den Bergen von Dünger (guano) schätzen kann, den sie in der Nähe absetzen. (Vergl. Ausl. vor. J. Num. 41 folg.) Sollte die Ansicht, wornach es vornehmlich Seevögel wären, welche man als die Hauptbaumeister des supermarinischen Theils der neuen Lande in der Südsee zu betrachten hätte, so widersinnig seyn? Wenigstens nach ihrer Menge zu schließen läge darin keine Unmöglichkeit.

Das Lever des Generals Washington.

Nach langem Widerstreben war Washington endlich vermocht worden, ein Lever nach Art der europäischen Potentaten zu halten, wovon er die Anordnung Humphreys und einigen andern Freunden überließ. Es wurde daher eine Antichambre und ein Audienzsaal eingerichtet; und als Die, welche ihre Aufwartung machen wollten, versammelt waren, verfügte sich der Präsident, dem Humphreys vorauging, in ihre Mitte. Nachdem er durch das Vorzimmer gekommen war, wurden die Thüren des innern Gemaches geöffnet, und Humphreys, der zuerst eintrat, rief laut: „der Präsident der Vereinigten Staaten." Der Präsident wurde dadurch so sehr aus der Fassung gebracht, daß er die ganze Zeit des Levers über nicht zu seiner gewohnten Ruhe zurückkehrte, und als die Gesellschaft auseinander gegangen war, sagte er zu Humphreys: „Gut, einmal habt Ihr mich gefangen; aber bei Gott Ihr werdet mich kein zweites Mal hinein bekommen."

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 77. 18 März 1830.

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand.

2. Das Verhör.

In der Nacht, da ich ins Gefängniß geführt worden, hatte sich meine Frau, sobald sie vom ersten Schreck zurückgekommen, mit einer Abschrift der Charte, welche eine Menge Artikel über den zwischen England und Portugal abgeschlossenen Vertrag enthält, zu dem Corregidor begeben. Unter Anderem befindet sich in der Charte eine besondre Clausel, welche Jedermann verbietet, in das Haus eines Engländers gegen dessen Willen einzutreten, wenn hiezu nicht besondre Vollmacht von den Behörden nachgewiesen werden kann.

Der Corregidor blickte nicht auf das Papier, und lachte ihr ins Gesicht. Sie hielt hierauf um Erlaubniß an, mich wenigstens sehen, und mir Speise und ein Bett bereiten zu dürfen. Er erwiederte, ich sey gut aufgehoben, und der Civilgouverneur von Coimbra werde Sorge für mich tragen. Meine Frau begab sich auf Dieses zum Bischof und bat ihn, sich beim Prorektor für mich dahin zu verwenden, daß ich bald verhört und ihr gestattet werden möge, mich mit Speise und einem Bett zu versehen. Der Bischof hieß sie, mit verächtlicher Miene, nach Haus gehen, und mir, wenn sie mich je wieder zu sehen bekäme, rathen, in Zukunft vom Freimaurer-Handwerk zu bleiben.

Da auch dieser Versuch fehlgeschlagen, fiel ihr ein Priester ein, den ich mir bei wiederholten Gelegenheiten verbindlich gemacht hatte, ein sehr ehrenwerther obwohl höchst fanatischer Mann. Sie schrieb ihm und er antwortete, daß er das Möglichste thun wolle, und hoffe, sein Gesuch werde berücksichtigt werden. Folgenden Tags jedoch kam er in unser Haus, und sagte meiner Frau, wie leid es ihm thue, mir nicht nützlich seyn zu können, indem ihm von dem Corregidor und den übrigen Behörden kein weiterer Bescheid geworden, als daß er sich schämen solle, sich bei einer solchen Gelegenheit, und vollends gar für einen Freimaurer, betheiligt zu fühlen. Der Bischof und der Prorektor wuschen ihm über den Schritt, zu welchem er sich verstanden, tüchtig den Kopf, und als er entgegnete, wie er doch nicht gefehlt zu haben glaube, für einen Mann aufgetreten zu seyn, dem er, so wie viele Bewohner von Leiria, mehrfach und für wichtige Dienste verbunden wären, erwiederte man ihm: „Ja! durch dergleichen Mittel haben sich die Freimaurer die Gunst eines schwachen Volkes erworben. Aber ihre Kunstgriffe sind entdeckt, es ist aus mit ihnen."

Als die Antwort, welche meinem Freund ertheilt worden, im Publikum bekannt wurde, wagte kein Mensch mehr Mistriß Young zu besuchen; ja meine Bekannten vermieden sogar, an unsrem Haus vorüber zu gehen, so sehr waren sie in Schrecken gesetzt. Die Behörden dagegen quartirten so viele Soldaten in dasselbe, als es fassen konnte, und dieses Gesindel plünderte oder zerstörte Alles, was ihm unter die Hände kam.

Am zehnten Tag meiner Einkerkerung vernahm ich einen ungewöhnlichen Lärm. Man schrie: „Schneidet ihnen die Ohren ab, her mit ihnen Allen!" Ich hörte wie der Unteroffizier die Wache ins Gewehr rief und die Soldaten auf ihre Posten eilten, zugleich aber die untre Thür sich öffnete. Ueberzeugt, daß jetzt der wüthende Haufe nahe, um seine Drohung zu vollziehen, nahm ich mich mit aller Kraft zusammen, entschlossen lieber zu sterben, als mich der angedrohten Schmach zu unterwerfen.

Wie die zweite Thür aufging, trat zu meiner Verwunderung bloß der Wärter herein, der mich schweigen und ihm nachfolgen hieß. Abermals sagte ich ihm, daß sie mich erschießen oder henken könnten, wie's ihnen gefiele, allein meine Ohren sollten sie nicht bekommen, so lang ich lebte. Er erwiederte ganz ruhig: „Halten Sie sich fest an mich, und kommen Sie so schnell als möglich; ich habe Befehl, Sie anders wohin zu bringen, damit Platz für einen Neuen wird."

Wir mußten mehrere Stufen hinabsteigen und einen langen Gang durcheilen, auf welchem die Wachen und der Pöbel sich um den Gefangenen her aufgestellt hatten, welcher meinen Platz einnehmen sollte. Sobald mich die Elenden ansichtig wurden, stießen sie ein Geschrei aus, doch erhob Keiner nach mir die Hand. Ich wurde mit Sir John Milley Doyle und den beiden andern schon genannten Edelleuten in Ein Zimmer gesperrt. So waren wir denn unsrer Vier in einem kleinen Stübchen; eine Wache, bisweilen auch ihrer zwei, beobachteten uns durch ein viereckiges Loch in der Thür. Ueber die Wache wachte wieder ein Korporal, und dieser selbst stand unter Aufsicht eines Offiziers; solcher Ueberfluß von Sicherungsanstalten zweckte bloß dahin ab, jede Verbindung mit Außen abzuhalten.

Digitized by Google

Nach einigen Tagen wurden meine drei Gefährten nach Lissabon abgeführt. Sie verließen Leiria gegen eilf Uhr Morgens, und bei der Wuth des Pöbels hätte ich nicht geglaubt, daß sie ungefährdet entkommen würden. Sie wurden von 16 Dragonern geleitet, welche bei ihrem Eintritt in das Gefängniß von der Menge fast überwältigt worden wären; und hätte der Unteroffizier nicht augenblicklich Befehl zum Aufbruch gegeben, sobald nur die Gefangenen zu Pferd saßen, so würden diese sicherlich von den Wüthenden zerrissen worden seyn. Sonderbar, daß unter dem tollen, blutdürstigen Haufen sich beinah so viele Weiber als Männer, und überdieß eine Unzahl Kinder befanden. Alle schrieen fortwährend: „nieder mit den Freimaurern!" Man kann wohl leicht denken, daß diese rohen Gewaltthätigkeiten von der Regierung, d. h. von den Fanatikern und Priestern, wenn nicht offenkundig autorisirt, wenigstens stillschweigend begünstigt seyn mußten. Zu gleicher Zeit, als die Menge ungehindert gegen die Freimaurer tobte, untersagte der Bischof einem unbedeutenden italienischen Taschenspieler, der in Leiria seine Kunststücke sehen lassen wollte, dieses Schauspiel aus der zarten Besorgniß: „dasselbe möchte verderblich auf die allgemeine Moral einwirken!" Ein Missionär sagte in einer zu Leiria gehaltenen Predigt, daß, wenn der heilige Geist zu den Menschen herabkomme, er jedesmal auf einer Leiter in den Himmel zurücksteige, und durch eine Fallthüre hineinschlüpfe, ohne daß es irgend Jemand merke. Einer meiner Bekannten lachte über den tollen Einfall; unglücklicher Weise nahmen Dieß Einige aus dem Volk wahr, und zeigten es dem Bischof an; noch am nämlichen Abend wurde der arme Bursche von der Inquisition ergriffen, und verurtheilt, vier Stunden lang auf Steinplatten zu knieen, was ihm solche Angst einjagte, daß er von da an nicht mehr derselbe Mensch war. Er selbst erzählte mir die Geschichte, sagte mir aber durchaus nicht, was der Bischof mit ihm gesprochen habe.

Am achtzehnten Tag meines Verhaftes wurde ich durch den Schließer benachrichtigt, daß ich ins Verhör geführt werden würde. Gleich darauf geleiteten mich zwei Soldaten in den Gerichtssaal. Franzisko Rodrigues Malheires Trancoso, der Sutomajor, von dem Corregidor in Leiria zu meinem Verhör angewiesen, saß an einem Tisch; ihm zur Seite zwei Notare, die ich Beide gar wohl kannte, und deren Einer mir große Verbindlichkeiten schuldig war. Alle erhoben sich von ihren Stühlen, als ich eintrat; der Sutomajor hieß mich sitzen, und befahl den Soldaten, abzutreten. Er trug den höchsten Ernst und die größte Milde zur Schau, um mich glauben zu machen, er habe wirklich Mitleid mit meinem Schicksal; aber die heimlichen Blicke, die er hie und da den Notaren zuwarf, zeigten mir deutlich, wie im Grund ganz andre Gefühle in ihm vorherrschten. Das Verhör begann etwa folgender Maßen: „Ihr Name?" — William Young. — „Verheirathet?" — Ja, seit 17 Jahren, an eine Portugiesin. — „Sind Sie zur See oder zu Land nach Portugal gekommen?" — Zur See. — „Wissen Sie die Ursache Ihres Verhafts?" — Nein. — „Gehen Sie, gehen Sie; Sie wissen dieselbe wohl." — Nein; ich habe durchaus nichts Strafwürdiges begangen. — „Was hat man Ihnen bei Ihrer Verhaftung gesagt?" — Daß ich ein Spion sey. — „Also gestehen Sie doch selbst zu, daß Sie als Spion verhaftet wurden?" — Das eben räume ich nicht ein; ich bin kein Spion. — „Aber Sie haben's zugestanden; auch kann Sie diese Beschuldigung nicht kränken, denn Sie sind ein Engländer, folglich ein Republikaner, folglich ein Freimaurer. Nicht wahr?" — Ich mag ein Freimaurer seyn; aber zuerst muß ich wissen, Was Sie hierunter verstehen, ehe..... „Sagen Sie mir, wenn ich bitten darf, den Grund Ihres Hasses gegen Don Miguel den Ersten und dessen Regierung." — Ich habe nie ausgesprochen, daß ich ihn oder seine Regierung hasse. — „Warum sind Sie neulich bewaffnet, auf einem Maulthier mit Glöckchen, gekommen, und haben das Volk durch üble Nachrichten in Schrecken gesetzt?" — Ich war nicht bewaffnet, und habe nie üble Nachrichten verbreitet. — „Sind Sie nicht dem 22 Regiment begegnet und haben den Soldaten gesagt, Sie wollten ihnen den Weg zum Ruhme zeigen? Haben Sie nicht ferner denselben gesagt, das eilfte Regiment sey desertirt?" — Ich habe ihnen in Rio Major gesagt, das eilfte Regiment sey desertirt, wie denn Dieß nicht anders war. Das Uebrige ist falsch. — „Haben Sie nicht im Jahr 1820 auf einem Triumphwagen durch die Straßen von Leiria die Geige gespielt?" — Ja, und mit mir der Doktor Saraiva und viele Andre — „Darauf kommt es jetzt nicht an. Haben Sie sodann nicht im Jahr 1820 einen Schmaus gegeben, wobei gewisse Trinksprüche ausgebracht wurden, und ein Feuerwerk in Ihrem Garten abgebrannt?" — Ja. — „Wer war zu dem Essen geladen?" — Wenn Sie alle Geladenen aufschreiben wollen, so werd ich sie nennen; wo nicht, werde ich schweigen. — „Ich habe schon gesagt, daß wir Niemand sonst in Ihren Proceß verwickeln wollen, daß wir uns bloß an Sie halten. Gestehen Sie Alles, Das wird Ihnen günstig seyn." — Ich werde nichts Weiteres sagen. Ich bin in Ihrer Gewalt, verfahren Sie mit mir nach Ihrem Gefallen. —

Der Sutomajor flüsterte den Notaren Etwas ins Ohr, und sie beendigten das Protokol, das wir alle Vier unterschrieben; doch sagte ich, daß ich gegen ihr ganzes Verfahren protestire wegen der mir dadurch gewordenen Einbuße an Zeit und des Schadens an meinem Vermögen. Darüber lachten sie hoch auf; der Sutomajor klingelte, und hieß den Schließer mich in mein Zimmer zurückführen. — Noch am nämlichen Abend erhielt ich durch Jenen ein Billet, folgenden Inhalts: „William Young, der Engländer, hat unter militärischer Bedeckung abzureisen, mit der Erlaubniß, ein Maulthier für sich zu miethen." Sogleich bat ich den Kerkermeister, sich zu meiner Frau zu begeben, und sie um einen Mantelsack, Geld für die Reise und zwei Maulthiere, eines für mich, das andere für meinen Diener, anzusprechen. Dieß geschah. Meine Frau kam selbst mit dem Diener ins Gefängniß. Unser Wiedersehen war sehr traurig.

Digitized by Google

Bevorstehende Revolution in der Artillerie der Marine.

(Fortsetzung.)

Die furchtbare Wirkung horizontal abgeschossener großer Bomben springt von selbst in die Augen. „Liegt es", fragt Pairhaus' „nicht am Tage, daß horizontal geschossene Bomben, deren Masse fünf bis sechs großen Kugeln gleichkommt, die Schiffwand, auf die sie treffen, aufreißen und zerschmettern müssen, oder daß sie, falls sie stecken bleiben, durch ihre Explosion große, unregelmäßige Lecke bis unter die Wasserlinie öffnen, durch die das Wasser wie durch geöffnete Schleusen eindringen wird? Schlägt eine Bombe in den Mast, so wirft sie ihn sammt Segelstangen, Mars und Tauwerk über Bord. Durchdringt sie die Schiffwand, so zerspringt sie in Mitte der Kämpfenden, des Geschützes, der Munition, entladet sich mit einem Hagel von Eisenstücken, erstickendem Rauch und Feuermassen, reißt die Verdecke auf, setzt Alles in Feuer und verbreitet ringsumher Verderben."

Schon im Jahre 1690 erfand Deschiens eine Methode, Bomben in horizontaler Richtung wie gewöhnliche Kugeln aus Kanonen zu schießen. Sein Geheimniß that ihm die besten Dienste. Auf einer Fahrt von Brest nach Toulon ward er von vier größern, englischen Schiffen angegriffen. Er hatte zwei Bombenkanonen, schoß auf zwei dieser Schiffe und setzte das eine in Brand. Erstaunt über diese neue Erfindung, fürchteten die Engländer für ihre andern Schiffe und suchten das Weite. Ein anderes Mal, von zwei holländischen Schiffen angegriffen, versenkte er das eine und trieb das andere auf den Grund. Im Jahre 1798 ward zu Meudon eine Scheibe erbaut, welche die Form und Dimension einer Schiffseite mit 80 Kanonen hatte. Innerhalb fünf Monaten machte man mit Brandkugeln verschiedene Versuche, die, wie es schien, nicht die erwarteten Resultate lieferten. Später schoß man aus 36 Pfündern Haubitzkugeln; von sechs und zwanzig, die mit verschiedenen Ladungen nach dem 12—1800 Fuß entfernten Ziele flogen, drangen mehrere ganz durch die Holzmasse und zerplatzten hinter ihr; keine wäre verloren gewesen, wenn sie zwischen den Verdecken oder in der Gegenwand hätten zerplatzen können; drei blieben in der Schiffwand stecken und zersprangen — die erste 18 Zoll tief in dem Holz und riß zwei Stücke der äußern Bohlen ab, deren eines 18 Fuß lang war; die zweite riß 4 Bohlen, so wie Stücke zu 3, 6 und 18 Zoll von den Inhölzern selbst ab — machte einen Leck von drei Fuß in einem der letztern, warf einige Splitter in eine Ferne von 26 Fuß und schlug Klammern, Schrauben, Nägel ꝛc. ab; die dritte fuhr 24 Zoll durch die Masse, drang durch zwei Doppelinhölzer, schlug 22 Zoll von den Bohlen ab, brach die Klammern, nahm dann eine andere Richtung, blieb stecken und riß beim Zerplatzen Balken, Stützen ꝛc. mit sich fort.

Einer Menge von Versuchen über die Wirkung von Bomben jeder Art gegen Kriegsschiffe, meist in Gegenwart der angesehensten Ingenieure, eines Vauban, Belidor und Gribeauval gemacht, fügt Pairhaus noch die Urtheile berühmter Männer über diesen Gegenstand an. Statt aller geben wir das von Napoleon. Napoleon war überzeugt, daß Bomben die wirksamste Waffe gegen Schiffe seyen. Aus den Maßregeln, die er gegen Annäherungsversuche englischer Schiffe traf, läßt sich schließen, was er geleistet hätte, wenn er sein Hauptaugenmerk auf Seegefechte gerichtet haben würde. Er wollte die Kugeln der 36 Pfünder auf den Küstenbatterien durch Hohlkugeln ersetzen, und befahl, was bisher noch nie geschehen war, jede Kanone mit 30, einige sogar mit hundert solcher Hohlkugeln zu versehen, und die zu Vertheidigung der Küsten beordnete Mannschaft in deren Behandlung einzuüben. Um seine Ansicht über jeden Zweifel zu erheben, setzen wir in seinen eigenen Worte bei, was er an den Kriegsminister schrieb: Je vous charge de faire faire un projet pour des pièces propres à tirer des bombes ou obus de huit pouces; lorsque la fameuse pièce turque, dont on s'est tant moqué, a tiré aux Dardanelles, elle a jeté un boulet qui a produit un grand effet et qui a imprimé du respect; ces pièces d'un gros calibre sont tres utiles contre les vaisseaux." Am 10 December 1810 beauftragte Napoleon's Minister einige Artilleristen mit Entwerfung eines Plans zu Haubitzen von 8 Zoll Kaliber und 7500 Pfund Gewicht, die mit einer Ladung von 20 Pfund Pulver abgefeuert werden könnten. Am 21 August des f. J. wiederholte er diesen Befehl in folgenden Worten: „Je desire que vous me fassiez couler comme essai, à la fonderie de Douai, un canon qui puisse tirer des oubus de huit pouces. Faites egalement quelques boulets du calibre de 78. pour tirer avec ces nouvelles pièces et voir l'effet que cela produirait."

Den Gedanken, Hohlkugeln gegen Schiffe und auf Schiffen zu gebrauchen, hatte man nicht bloß in Frankreich gehabt. Verschiedene Vorschläge und Versuche wurden auch in England gemacht, aber nicht mit dieser Gründlichkeit und Befriedigung, wie es Pairhaus gethan. Als die Karronaden zuerst eingeführt wurden, zeigte ihr Erfinder, General Melville, wie sie sich nicht bloß zu massiven Kugeln, sondern auch zu Carcasen und Herzkugeln (cored shots) eigneten. Man stellte auch noch in demselben Jahre (1779) in Gegenwart Sir Adolph Oughton's, General Melville's und einer Anzahl Ingenieur-Officiere zu Carron, wo dieselben gegossen worden, Versuche an, deren Resultat für die Anwendbarkeit der Karronaden entschied und von der großen Wirkung der Explosion überzeugte. Sie wurden für den Land- und Seedienst empfohlen. Im J. 1780 wurde mit diesen Versuchen auf Befehl Lord Townsends auf dem Fort Languard fortgefahren, und man fand diese Geschützart viel vorzüglicher, als die Achtzollhaubitzen. Die Einwürfe gegen den Gebrauch so schwerer und unbehülflicher Kugeln würden beseitigt, wenn man ihr Gewicht von 68 (das Kaliber der ersten Carronaden) auf 42 Pfund reducirte. Die Versuche vom J. 1781, denen der Herzog von Richmond und General Melville beiwohnten, bestätigten das obige Resultat. Wenn der Gebrauch der Hohlkugeln aber schon so lange bekannt und von so erprobter Wirksamkeit ist, warum wurden sie nicht schon lange angewendet? Diese Frage beantwortet Pairhaus mit Gegenfragen, wie sie sich bei jeder großen und wichtigen Entdeckung ergeben. Warum

Digitized by Google

gebrauchte man das Pulver für die Minen erst 130 Jahre, nachdem es zum Schießen gebraucht worden war? Die Haubitzen erfand 1607 ein Franzose: warum vergingen 150 Jahre, bevor sie bei den französischen Heeren zugelassen wurden?

Von den neuen Kanonen, welche Pairhans an die Stelle der verschiedenen Kaliber in der französischen Marine vorschlägt, sind die drei ersten von gleichem Kaliber, 48 Pfünder, aber von verschiedenem Gewicht.

1) An die Stelle der kleinern Kanonen und 36 Pfund-Karronaden, welche 2500 Pfund oder 69 Mal so viel als ihre massiven Kugeln wiegen, träte eine gleichfalls 2500 Pfund wiegende Haubitzkarronade, aber mit einem Kaliber von 48, welche eine Hohlkugel von 35 Pfund schösse, und somit 72 Mal so schwer als ihr Schuß seyn würde.

2) An die Stelle des gewöhnlichen Achtzehnpfünders von 4200 Pf. eine Haubitzkanone von 4200 Pfund mit einem Kaliber von gleichfalls 48 Pfund. Dieses Stück wäre 120 Mal so schwer als sein Geschoß, und würde auch mit größeren Ladungen schießen.

3) Den Vierundzwanzigpfünder ersetzte eine Haubitzkanone von 5100 Pfund, mit demselben Kaliber, wie die andern (48), welche 145 Mal schwerer als ihre Ladung wäre.

4) Die gewöhnlichen Sechsunddreißigpfünder blieben ihrer Form nach unverändert, nur würden sie zu einem noch größern Kaliber gebohrt. Sie könnten zu einem noch größern Kaliber gebohrt werden, aber das zu 48 reicht hin; insbesondere um eine Einheit des Kalibers zu erhalten. Wir hätten so eine sehr starke 48 Pfund Haubitzkanone, welche 201 Mal schwerer als ihr Geschoß wäre und in große Entfernung reichte.

Mit diesen vier Kanonenmodellen, welche alle Hohlkugeln von 48 Pfund schössen, und dasselbe Gewicht wie unsere jetzigen Kanonen von diesem Kaliber hätten, bekämen wir für Linienschiffe und Fregatten eine gleichförmige, bequeme und wirksame Artillerie. Diese Kanonen haben dasselbe Volumen wie ihre Vorgänger, und die Hauptveränderung besteht in der Entfernung der Tulpe oder Schwellung an den Mündungen. Das erübrigte Metall wird zur Verstärkung des Hinterlaufs verwendet und rückt so den Schwerpunkt des Geschützes weiter zurück, und damit die Laufringe ihre Stelle zu diesem Punkte erhalten, werden auch sie näher an das Hintertheil gesetzt. Bei dieser Verkürzung der Kanone verkürzt sich auch ihr Gestell und giebt mehr Raum hinter ihr.

Bei Füllung seiner Bomben beschränkt sich Pairhans nicht auf die Wirkung der Explosion, sondern vermischt das Pulver noch mit Brandstoff, von welchem jede Bombe eine beträchtliche Zuthat erhält, welche einen dicken Rauch durch das ganze Schiff verbreitet und dieses unbewohnbar macht. Dieser Brandstoff besteht aus den deutschen sogenannten Dampfkugeln, welche man zum Verpesten von Minen und bei Tag als Rauchsignale gebraucht. Sie werden aus Talg, Harz, Schwefel, Pech, Terpentin ꝛc. bereitet, und sind eine wahrhafte pestilentialische Composition.

(Fortsetzung folgt.) P.

Die französischen Pairs.

Zur Zeit der Restauration bestand die Kammer der Pairs in Frankreich aus 91 Mitgliedern; sie ist in diesem Augenblicke beinahe eben so zahlreich als die Kammer der Deputirten, indem sie bereits 367 Mitglieder zählt, während die Zahl der Abgeordneten der „Gemeinden" auf 430 beschränkt ist. Bei vier verschiedenen Gelegenheiten ist die Pairwürde en masse ertheilt worden. Nach den hundert Tagen fand man, daß sieben und achtzig neue Mitglieder nothwendig wären, um die ursprünglichen ein und neunzig zu controlliren, die größtentheils in dem alten Senat gesessen hatten oder glückliche Krieger waren, und im Allgemeinen der Sache der Revolution zu sehr anhingen. Um den Einfluß dieser sieben und achtzig aufzuheben, wurden von einem andern Ministerium im Jahr 1819 sechzig neue Pairs geschaffen; und die Nachfolger dieses Ministeriums sahen sich in den Jahren 1822 und 1828 genöthigt, um das gestörte Gleichgewicht wieder herzustellen, den letzten sechzig nicht weniger als 122 entgegen zu setzen.

Im J. 1814	bestand	die	Kammer	aus	91	Mitgliedern	91
1815	hinzu	—	—	—	87	machte	178
1816	—	—	—	—	1	—	179
1818	—	—	—	—	2	—	181
1819	—	—	—	—	60	—	241
1821	—	—	—	—	5	—	246
1822	—	—	—	—	6	—	52
1823	—	—	—	—	3	—	255
1824	—	—	—	—	23	—	278
1825	—	—	—	—	2	—	280
1826	—	—	—	—	1	—	281
1827	—	—	—	—	76	—	357
1828	—	—	—	—	3	—	360
1830	—	—	—	—	7	—	367

Es scheint gegenwärtig kein Zweifel darüber obzuwalten, daß das Ministerium Polignac selbst bei den Pairs keine Majorität zu hoffen hat; und sofern dasselbe wirklich sich zu halten versuchen sollte, würde daher eine neue Vermehrung des Oberhauses unerläßlich werden.

Die phrenologische Gesellschaft in London

scheint gegenwärtig die Charaktere noch lebender Personen an ihren Schädeln zu studiren. In einer der letzten Sitzungen widerfuhr diese Ehre dem bekannten Buckingham; ein Abguß seines Schädels wurde vorgelegt und die Gesellschaft überzeugte sich von der ausgezeichneten Entwicklung seines Humanitäts-, Idealitäts-, Orts-, Sprachsinns ꝛc. kurz sie fand den Mann in seinem Schädel, so daß sie jetzt mit um so mehr Vertrauen seinen Vorlesungen über die Tyrannei der ostindischen Compagnie beiwohnen kann.

Daß die Papiere der Familie Stuart

sich in England befinden, wollte man bekanntlich in Italien bezweifeln. In Bezug auf diesen Zweifel äußert die Literary Gazette, es möge allerdings ein großer Theil der Stuart'schen Archive in die Hände des Königs von Sardinien übergegangen seyn, nichts destoweniger aber könne sie versichern, daß von Tagbüchern, Privatcorrespondenzen ꝛc. dieser Familie genug nach England gekommen, um ein geräumiges Zimmer im St. Jamas Palast zu füllen. Diese Papiere, die viel schätzbare und neue Documente enthalten, werden gegenwärtig auf Befehl Sr. Maj. geordnet, und was sich dazu eigne, werde im Druck erscheinen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 78. 19 März 1830.

Die Seelenwanderung. *)

4. Der Cannibale.

Ich habe eine sehr dunkle und unvollkommene Erinnerung davon, daß ich einmal in einem wilden Zustand im Innern der ungeheuren Insel Borneo existirte. Die Zeit meines dortigen Vorhandenseyns, der Theil der Insel, den ich bewohnte, der Name des Volks, dem ich angehörte, sind Thatsachen, von denen ich durchaus Nichts mehr weiß, ohne Zweifel weil ich mir nie derselben bewußt war. Denke ich über diesen Abschnitt meines Lebens nach, so fühle ich mich von einer Ungewißheit befangen, von welcher mein wunderbares Sehervermögen nie umwölkt wird, wenn ich die Ereignisse der andern Zustände oder Lebensformen, welche ich nach und nach durchwanderte, in mein Gedächtniß zurückrufe. Nichts desto weniger will ich versuchen, ein möglichst vollständiges und zusammenhängendes Gemälde von diesem furchtbaren Zwischenspiele zu entwerfen; ob ich gleich lieber wollte, es wäre jede Spur davon ganz und gar ausgetilgt aus meiner Seele!

Meine Erinnerungen aus diesem verworfenen Zustande beginnen ziemlich spät. Das erste Mal, daß ich überlegt zu haben scheine, wer ich war oder was ich war, mochte ich etwa fünf Jahr alt seyn. Ich war damals ein unsaubres, garstiges Thier von schwarzbrauner Farbe, das eben so oft vierbeinig als zweibeinig ging und Alles haschte und verschlang was ihm in den Weg kam — Unrath, Gewürm, Insekten, Gras, Kräuter, und selbst Dreck. Langsam dämmerte die Vernunft über meinen umnachteten und entmenschten Geist, wenn anders die Pflanze, welche aus dem Samen der Gewohnheit und Beobachtung in mir allmälig aufging, diesen Namen verdient. Wie lache ich über die Thorheit Eurer Philosophen, die von angebornen Vorstellungen sprechen! Ich kannte anfänglich durchaus keine Vorstellungen als solche, welche mir durch die Gewohnheit oder das Gefühl des natürlichen Bedürfnisses und seiner Befriedigung gegeben wurden; ihre Zahl nahm zu mit meiner Erfahrung. Wäre ich mir selbst überlassen geblieben, d. h. ohne meines Gleichen aufgewachsen, so wäre ich ein bloßes Thier geworden, unfähig des Gedankens oder der Rede, und einzig und allein damit beschäftigt, mich von den zufälligen Erzeugnissen der Erde zu ernähren, oder von dem Fleisch anderer Thiere, die ich zu bemeistern Stärke genug besessen; und wahrscheinlich hätte das Beispiel, welches mich in der Gesellschaft der Menschen menschliche Verrichtungen lehrte, unter andern Umständen mich dahin gebracht, gleich den Thieren um mich her auf allen Vieren zu kriechen.

Als ich das Mannesalter erreichte, unterwiesen mich meine Eltern und Verwandte in allerlei Künsten — wenn ich Künste sagen darf — im Spitzen von Steinen, im Verfertigen von Bögen und Pfeilen, Beilen und Speeren, also wie in den Mitteln, die zum Unterhalt benöthigten Thiere zu fangen. In der Folge, nachdem ich eine lange Schule in den verschiedenen Methoden, empfindende Wesen zu quälen, durchgemacht, erhielt ich Erlaubniß an einer Expedition Theil zu nehmen, die einem Stamm auf der entgegengesetzten Seite des Gebirgs galt, wo wir uns einige Personen holen wollten, um sie bei einem großen Feste zu verspeisen. Bis jetzt hatte ich kein Menschenfleisch kosten dürfen; aber ich spürte eine solche Lüsternheit nach dieser Leckerei, daß ich oft meinen eignen Leib mit unendlicher Sehnsucht betrachtete und in starke Versuchung gerieth, ein Maulvoll davon zu nehmen, wenn ich nicht befürchtet hätte, entdeckt und bestraft zu werden. Denn die Sitte unseres Stammes versagte jedem jungen Mann diesen Genuß, ehe er durch Erlegung eines Opfers die Berechtigung dazu erlangte.

Unsere Unternehmung fiel glücklich aus, und wie ich glaube, gebührte das Hauptverdienst dem Ungestüm, zu dem mein unbändiger Appetit nach Menschenfleisch mich hinriß. Es kam mir sauer an, die Sättigung meines Heißhungers auf die geeignete Zeit aufzuschieben, und ich musterte die Opfer, als wir mit ihnen davon eilten, ungefähr mit denselben Gefühlen, mit welchen ein londner Alderman an einem fetten saftigen Rehschlegel, ein Chinese an einer Schüssel fauler Eyer, oder ein Lappländer an einer Suppe mit ranzigem Thran seine Augen weidet. Indem wir unsere Gefangenen in einen Kreis zusammentrieben, fielen wir auf ein gegebenes Zeichen mit unseren Steinärten und Knochenspeeren über sie her. Kaum war kein Athem mehr in ihren Lungen, als unsere Krieger und vor allen ich bereits die Fangzähne in ihrem warmen und noch zuckenden Fleisch stecken hatten. Mit welcher Hastigkeit, mit welcher wahnsinnigen Wollust zechte ich das laue Blut, zerfleischte ich den zerstümmelten

*) Fortsetzung der Art. im vor. Jahrg. S. 1117 flg.

Digitized by Google

Leichnam! Aus all den wechselvollen Zuständen meines Daseyns, wovon mein wunderbares Gedächtniß mir Kunde giebt, erinnere ich mich keiner so vollkommnen thierischen Befriedigung. Ich fraß mich wörtlich toll und voll und in der augenblicklichen Anwandlung von Raserei, welche das erste Mal diesen unnatürlichen Genuß, zumal wenn er im Uebermaß geschieht, immer zu begleiten pflegt, bildete ich mir ein, ein Theil des Muths der Person, die ich verzehrt hatte, sey in mich übergegangen; ich fing an zu lärmen und zu hadern, und ließ nicht eher nach, als bis ich meine Mutter durchbohrt hatte und ein heftiger Keulenschlag mich zu Boden streckte, wo ich mehrere Stunden bewußtlos lag, während meine Gefährten fortfuhren, zu zechen und zu schmausen, zu jauchzen und sich zu balgen, bis auch sie zuletzt vor Sans und Braus nicht mehr konnten und, wie eine Heerde Schweine, mitten unter den Resten ihrer Mahlzeit in Schlaf sanken.

Nachdem ich so mein Noviziat bestanden, wurde ich bald ein thätiger und erfahrner Menschenräuber, und wenige meiner Zeitgenossen mochten sich einer reicheren Schädelsammlung rühmen. Es muß nämlich bemerkt werden, daß es bei uns so wie bei unseren Nachbaren und den Stämmen jenseits des Gebirges Sitte war, so viel als möglich Menschen zu tödten, um mit den Köpfen derselben die Hütten auszustaffiren, da man darin eben so viele Proben der Tapferkeit und der Geschicklichkeit erkannte; gerade wie die Fuchsjäger in England die Spoliken der von ihnen erjagten Thiere zeigen, obwohl sie das andere Endstück zu dem Ende abzuschneiden vorziehen, was aber lediglich Geschmackssache ist. Der Numismatiker mit seinen kostbaren Reliquien, der Bibliomane mit seinen Manuscripten und Incunablen, die alte Witwe mit ihren schmucken Porzellankästen könnten sich nicht halb so selig dünken, nicht halb so stolz auf ihre Schätze hinweisen als ich auf die Sammlung von Todtenköpfen, die um meine Hütte grinsten. Ich kannte von jedem noch die Züge, wenn auch Fleisch und Haut verschwunden waren, und ich hätte mir lieber einen Zahn ausgerissen, als einen davon stehlen lassen.

Das Menschenjagen und das Schädelsammeln, welches mir eine Quelle des Vergnügens war, schärften zu gleicher Zeit unsere Sitten als eine Pflicht ein: Kein Mann durfte einem Weib nahen, sie um Liebe zu bitten, ehe er einen Kopf abgeschlagen, den er der Dame als Creditiv seiner Unerschrockenheit überreichte. Wie manchen jungen Bursch sah ich, der, einen Kopf in der Hand, um seine Geliebte freite, und wenn er eben am Ziel seiner Wünsche stand, von einem andern überboten wurde, der mit einem Paar frischer Köpfe erschien, und die Schöne im Triumph heim führte. Dieses entsetzliche Geschäft war das einzige ernste Thun unseres Lebens. Je Mehr Einer dieser Trophäen besaß, desto höher stieg sein Ansehen, desto fester begründete sich das Vertrauen auf seinen Muth. Doch es ist thöricht vom Muth der Wilden zu sprechen; sie haben keinen. Auf unsern Mordzügen, mochten wir sie zusammen oder einzeln unternehmen, war List und Verrath unsere Kriegskunst; nie fochten wir Mann gegen Mann, wenn wir es vermeiden konnten, und wagten wir es je, so konnte das kleinste Geräusch uns so erschrecken, daß wir davon liefen, und mochte auch die Zahl der Feinde nur der dritte Theil von uns seyn. Meine ganze Tapferkeit beschränkte sich darauf, daß ich mich in der Nähe einer Hütte oder eines Platzes, wo die Leute von einem andern Stamm vorbei mußten, versteckt hielt, hinterrücks ein Opfer niederschoß oder niederschlug und entfloh, was das Werk eines Augenblicks war. Wirklicher Muth ist eine Tugend, von welcher der Wilde keinen Begriff hat. Aber wiederum, was spreche ich von Tugenden unter Wilden? Wir besaßen deren keine. Gewöhnlich schreibt man den Barbaren einen gewissen Sinn für Gastfreundschaft nebst der natürlichen Anlage zum Guten zu. Allein diese sittlichen Anklänge mögen sich wohl bei uncivilisirten Nationen finden, nicht aber bei dem Thier gewordenen Wilden. Ob ich einen Gast umbrachte, der sich unvorsichtiger Weise unter uns begab, oder einen Feind — Beides erregte in mir gleich wenig Gewissensbisse. Von Religion war bei uns überhaupt Nichts zu verspüren. Ich fühlte keine Scheu vor überirdischen Wesen, und wurde ich auch manchmal durch unbekannte Laute in Angst und Schrecken gesetzt, die ich hörte, wenn ich durch die Wälder ging, in Gegenden, wo kein Mensch seyn konnte, und nahm ich mich auch bestens in Acht, solche Stellen nicht mehr zu betreten, so vermochte ich doch nicht zu sagen, und in der That kam es mir auch nicht ein, darüber zu forschen, was die Quelle meiner Furcht gewesen. Unsere Hütten waren von der rohesten Art; wenige zusammengeflochtene Zweige bildeten die Wände, und andere, mit Gras und Laub bedeckt, das Dach. Die eigentlichen Anfangsgründe der Baukunst, welche man schon bei einigen Stämmen trifft, die man zu den Wilden rechnet, die aber ein höchstes Wesen oder mehrere verehren, waren uns durchaus unbekannt, und zwar wahrscheinlich deßwegen, weil der Beweggrund, für Gebäude von abergläubischer Bestimmung Verzierungen zu ersinnen, bei uns wegfiel. Ich weiß nicht, ob man wahrgenommen, wie Viel die schönen Künste und die Architektur insbesondere der Religion und selbst dem Aberglauben verdanken. Man schaue auf die Tempel Egyptens, Griechenlands und Roms, Indiens und China's, und auf jene herrlichen Denkmäler der gothischen Baukunst und daneben auf die dumpfen Hütten und die morschen Gemächer, worin die Reichen wohnten wie die Armen, während die Götterhäuser, die Kirchen und die Moscheen, die Abteyen und die Kathedralen, dem Zahn der Zeit durch Jahrhunderte trotzend, im Glanze hoher Vollendung sich erhoben. Der denkende Mensch kann nicht umhin, sich aus dieser Betrachtung einen starken Beweis zu folgern, daß der Einfluß der Religion — ob sie auch in einer noch so niedern Form erscheine, als ein bloßes irres Umhertappen des führungslosen Geistes nach dem unbekannten Gott — dahin wirkt, die geistigen Kräfte — wenigstens bis auf einen gewissen Grad — zu erhöhen und zu erweitern, und es ist vielleicht ein Irrthum, in den kostbaren und prächtigen Gebäuden, welche der Aberglaube der Welt einem Wesen errichtet hat, das seiner Natur nach allgegenwärtig ist, mehr die Bestimmung zu einem bleibenden Aufenthalt oder temporären Sitze für dasselbe zu erblicken, als vielmehr das mißverstandene aber unschuldige Bestreben, dem Allmächtigen das erhabenste Werk menschlicher Geschicklichkeit und Denkkraft zu weihen und zu heiligen.

Digitized by Google

Ich kehre von dieser Abschweifung zur Schilderung meiner hassenswürdigen Lage zurück, die, wie man sieht, die niederste Stufe der Barbarei war, wie sie selten oder nie in den Kreis der Beobachtung gesitteter Nationen gelangt. Wir kannten den Gebrauch des Feuers nicht; unsere thierische Kost verzehrten wir roh, und bei kalter Jahrszeit war jede Hütte so von Bewohnern vollgepfropft, die sich wie Schafe zusammenkauerten, daß man einander gegenseitig wärmte. Von einem Ding, das den Namen einer Regierung verdient hätte, hatten wir keine Ahnung. Alle Zwistigkeiten wurden von alten Männern geschlichtet; da der Begriff des Eigenthums fehlte, so gab es bei uns bloß Einen Gegenstand des Streits — die Weiber. Ob aber wohl der Stärkste eine Zeit lang den Uebrigen Trotz bieten mochte, so war es doch meist nicht die Gewalt, welche entschied, sondern die Schlauheit; so daß im Ganzen in dieser Beziehung Jeder mit dem Andern auf gleichem Fuß stand und jedes ihm zugefügte Unrecht zu rächen im Stande war.

Es würde mich zu weit führen, wollte ich alle Ereignisse dieser Epoche meiner Existenz ins Einzelne verfolgen. Könnte ein Ochse oder ein Pferd seine Geschichte erzählen, so möchte sein Bericht so gehaltreich ausfallen als der meinige, sintemal der Unterschied zwischen uns beiden so gar groß nicht wäre; denn zwar schauten meine Augen aufwärts — was ein römischer Schriftsteller als ein wesentliches Attribut des Menschen bezeichnet — allein um diesen Vortheil zu benützen, hätte nicht all mein Dichten und Trachten in irdischen und thierischen Dingen befangen seyn dürfen.

Ich eile zu dem Zeitpunkt meiner Erlösung aus dieser peinlichen Gebundenheit des plastischen Geistes. Eines Tags dehnten wir unsere Streifereien ungewöhnlich aus und kamen zu einem großen Fluß. Wir zogen an den Ufern desselben hin, Thiere zu suchen, da uns unser eigentliches Jagdrevier dieß Mal im Stich gelassen hatte. Noch waren wir nicht weit gekommen, als wir in einer beträchtlichen Entfernung — denn bekanntlich besitzen Wilde eine außerordentliche Schärfe des Auges — zwei Geschöpfe gewahrten, die aufrecht gingen, aber von so seltsamer Gestalt waren, daß eine unwiderstehliche Furcht uns übermannte. Wir liefen in den nahen Wald und legten uns auf den Boden nieder, bis die fremden Wesen vorüber wären. Hatte uns schon ihr Anblick aus der Ferne in Schrecken gesetzt, so verzehnfachte sich unser Staunen als sie so nahe kamen, daß wir sie genau besichtigen konnten. Ihre Gesichtshaut war glatt und weiß; an ihrem übrigen Körper aber wuchsen, wie uns bedünkte, Häute von verschiedenen Farben, entsetzlich anzusehen. Während wir unsere gespannte Aufmerksamkeit auf ihre Person richteten, hob Einer von ihnen seinen Arm zu seinem Kopf, auf welchem er einen wunderlichen Auswuchs hatte, den er abnahm und wieder aufsetzte. Ueber diese Erscheinung geriethen wir dermaßen außer uns, daß wir einen gellenden Schrei ausstießen. Diese grauenhaften Wesen rannten sogleich nach der Stelle zurück, wo wir uns befanden. In Verzweiflung schossen wir einen Hagel von Pfeilen auf sie und beide fielen.

Eine lange Zeit verstrich, ehe wir so viel Muth faßten, um uns zu vergewissern, ob sie wirklich todt seyen. Zum ersten Mal kam in meine Seele der Gedanke an die Existenz von Wesen höherer Art als wir. Auf Händen und Knien krochen wir nun nach dem Ort, wo die Körper lagen. Der Anblick von Blut überzeugte uns, daß keine Gefahr mehr vorhanden sey. Sie waren todt. Wir kehrten sie um und um, und so oft wir sie umkehrten, immer neue Aeußerungen der Verwunderung, des Entsetzens! Zuletzt schickten wir uns an, den Körpern die Haut abzuziehen — aber wie staunten wir erst, als wir entdeckten, daß diese Häute aus verschiedenen Stücken bestanden, die so leicht weggingen, daß sie offenbar nicht, wie bei andern Thieren, mit dem Fleisch zusammenhängen konnten. Nachdem wir die Spolien unter uns vertheilt hatten, so fragte sich, was wir mit den Körpern selbst anfangen wollten. Ich schlug vor sie zu verspeisen, wovor es aber den meisten meiner Gefährten ekelte und graute. So wenig sie sonst kritische Leckermäuler waren, so schien doch ihr Magen vor dem Anblick weißen Fleisches zurückzuschaudern; dagegen blieb meine Lüsternheit nach dieser Art von Speise sich gleich, und ich beschloß, trotz Allem, meinen Appetit zu stillen. Gesagt, gethan. Ich machte mich über die Todten her und ließ mir ihr Fleisch trefflich schmecken, das ich äußerst angenehm für den Gaumen fand.

Ehe wir indeß das Lager unsers Stammes erreichten, wurde mir unwohl. Meine Gefährten erleichterten dadurch mein Uebel nicht, daß sie mich versicherten, ich sey durch den Genuß des weißen Fleisches vergiftet. Ich war gleichfalls dieser Meinung; meine Krankheit nahm mehr und mehr zu, so daß ich mich zuletzt außer Stand fühlte, weiter zu gehen. Ich legte mich auf den Boden; ein kalter Frost schüttelte meine Glieder; ich brüllte vor Schmerz. Meine Kameraden warteten eine Zeit lang, in Hoffnung, ich möchte mich erholen; als es sich aber mit mir zusehends verschlimmerte, waren sie im Begriff meine Leiden durch einen Kolbenschlag zu endigen, als mir plötzlich der Gedanke aufstieg, eine kleine Portion Fleisch von einem schwarzen Menschen könnte mich retten; ich bat also darum. Man willfahrte meinem Wunsch; ich führte den Bissen zum Mund; allein noch ehe ich davon kostete, sank meine Hand wieder zurück. Die Sinne schwanden und ich verschied, indem ich an mir einen Beleg zu jener Wahrheit lieferte, welche ein englischer Satiriker ausspricht:

Die herrschende Leidenschaft übt noch Gewalt im Tod.

Die französische wissenschaftliche Expedition nach Morea.

Correspondenz aus Lyon.

Humboldts Reise in das asiatische Rußland machte das Interesse Deutschlands und Europas darum hauptsächlich in so hohem Grade rege, weil die öffentliche Aufmerksamkeit jeden Schritt eines so berühmten Reisenden verfolgt; die französische wissenschaftliche Expedition nach Morea hatte aber der Wahl des Ortes wegen der Theilnahme aller Alterthumsforscher sich zu erfreuen. Welche Resultate ließen sich von ihr erwarten als sie abging, welche jetzt, da sie zurückgekehrt ist?

Wer den französischen Charakter so wie die Art und Weise kennt, in der sich alle Dinge in Frankreich machen, die Stellung des Mi-

Digitized by Google

nisteriums, die seine Intrike, mit der eine Cotterie die Plane der anderen zu zerstören sucht, die hämische Schadenfreude, womit sie das Mißglücken derselben belächelt — der rechnete eben auf keine glänzenden Resultate. War doch die ganze militärische Besetzung Moreas die Improvisation einer rüstigen Frühstunde des Ministeriums, ohne Klarheit, ohne Wie und Warum, Wie lange und Wo hinaus, ganz ex abrupto beschlossen; so läßt sich vielleicht noch mit mehr Recht von der wissenschaftlichen Sendung sagen, daß sie Nichts war, als ein schöner Morgentraum im Gehirne der Minister entsprungen. Je hastiger desto besser suchte man ihn zu verwirklichen. Eigenliebe und Ruhmsucht, in Frankreich die gewöhnlichsten, oft noch die besten, Triebfedern aller Stände, haben auch hier ihr Recht behauptet, so daß die Expedition der Welt im Allgemeinen, wie den Franzosen im Besondern, nicht den zwanzigsten Theil des Vortheils bringen wird, den man erreichen konnte. Um sie ersprießlich zu machen, hätte es eines Zeitraums von wenigstens einem halben Jahre zur Vorbereitung bedurft. Ein gründliches Studium der griechischen Classiker für diesen Zweck war um so nothwendiger, als erst seit kurzer Zeit in den Schulen Frankreichs das Griechische Eingang gefunden hat und die Alterthumskunde noch sehr darnieder liegt. Ebenso nothwendig war die Benutzung aller französischen, deutschen, holländischen und englischen Hülfsmittel, so wie eine Correspondenz mit einheimischen und fremden Gelehrten. Man verwechsle hier bei Leibe nicht den Standpunkt der deutschen Gelehrsamkeit mit dem der französischen. Es ist nicht lange, daß man sich in Frankreich mit Erlernung der neuern Sprachen abgiebt, und daß man gegen ausländische, namentlich gegen deutsche Literatur gerecht zu werden anfängt. Von belletristischen Werken sind manche übersetzt, aber wissenschaftliche wenig, obgleich Werke wie „Niebuhrs römische Geschichte," „Schlegels Vorlesungen," „Herders Philosophie der Geschichte der Menschheit" u. s. w. mit Enthusiasmus aufgenommen wurden. Nothwendig war den reisenden Gelehrten die Erlernung des Neugriechischen, von dem kein Einziger vielleicht unter allen hinreichende Kenntniß nach Morea gebracht hat. Alle diese Vorarbeiten hätten nach einem bestimmten Plane von einer Commission geleitet werden müssen. Gemeinschaftlich wollte man arbeiten, gemeinschaftlich mußte man vorarbeiten. Man hätte sich kennen gelernt; man wäre über die Anschaffung der nöthigen Bücher und Hülfsmittel übereingekommen, kurz der Vortheile theilhaftig geworden, die gemeinsame Berathung gewährt. Statt Dessen beförderte man die Herren mit Reiserouten nach Toulon, so daß ein großer Theil derselben sich zum ersten Male auf der Fregatte begrüßte. Es ist natürlich, daß die Seekrankheit nicht geeignet ist, freundliche Mittheilungen und näheres Bekanntwerden zu befördern. Es traten aber noch andere Umstände hinzu, welche den Erfolg der Unternehmung gefährdeten. Obgleich man für alle Bedürfnisse zu sorgen versprochen hatte, ergab sich doch bald, daß es sogar an den nöthigsten Materialien, ja selbst Instrumenten mangelte. Ungewiß, welche Bücher die Collegen mit brächten, hatte Jeder auf gut Glück eingepackt, was ihm unentbehrlich war; so geschah es, daß mehrere Werke sich doppelt, andere wichtige sich gar nicht vorfanden. Wie leicht hätte sich einem solchen Uebelstand abhelfen lassen, wenn ein Regierungsbeamter mit dem ganzen Geschäft beauftragt worden wäre? Freilich hätte er keiner speziellen gelehrten Klasse angehören dürfen. Denn die französische Eitelkeit läßt fürchten, daß er in diesem Falle Alles im Interesse seiner Abtheilung gethan hätte. Wie waren aber nun die Arbeiten selbst eingeleitet? Keineswegs in dem Geiste, der einem Vereine selbstständiger und denkender Gelehrten und Künstler zukommt. Zum Haupt der Unternehmung hatte man einen ehmaligen Obrist Bory de St. Vincent gewählt, einen Naturforscher, der sich indessen fast ausschließlich mit der Botanik und darin mit den Moosen und Seepflanzen beschäftigte. Mehrere seiner über Kopf und Hals geschriebenen Werke, durch deren Erlös er sich aus St. Pelagie, wo er Schulden halber saß, befreite, tragen die Zeichen ihrer Flüchtigkeit, und enthalten eine Masse von falschen Beobachtungen und willkürlichen Deutungen. In einer seiner Schriften behauptet er zum Beispiel, daß man die deutschen Weiber von allen andern an ihrem Geruche nach frisch geschlachtetem Fleische unterscheiden könne. Seine Manier à la corporal und nach seinem eignenen Kopfe zu regieren, die Beschränktheit seiner Alterthumskenntnisse, mit welcher er Städte suchte, wo niemals eine gestanden, seine Lust sich die Entdeckungen Anderer zu Nutze zu machen, konnten nicht geeignet seyn, ihm das Vertrauen seiner Collegen zu erwerben. Erwies sich nun, daß die den einzelnen Abtheilungen für Architectur, Sculptur und Malerei, für praktische Archäologie, für Numismatik, für Geschichte und Philologie und für Naturkunde, gegebenen Vorstände im gleichen Sinne regieren wollten, so konnte das Ding nicht gut gehen. Die Folge davon war, daß mehrere der Gelehrten, welche an eine knechtische Arbeit nicht gewöhnt waren, noch einem oberflächlichen Räsonnement huldigten, sich von der Expedition trennten, und, freilich größtentheils aller Hülfsmittel, ja selbst der nöthigen Mittheilungen und Instruktionen entäußert, auf eigne Hand ihre Forschungen betrieben. Wer die jämmerlichen Folgen des Gelehrtenneides kennt, von dem deutsche Zeitungen in Rüppel's und Ehrenbergs Erwiederungen noch kürzlich ein so garstiges Pröbchen liefeeten, der mag sich von den in Morea stattgefundenen Kleinlichkeiten einen Begriff machen. Aerger und Niedergeschlagenheit über solche Lage, und von der andern Seite Entbehrungen unangenehmer Art mögen zu der Krankheit beigetragen haben, die mehrere Mitglieder der Expedition alsbald befiel und sie in ihr Vaterland zurückzukehren nöthigte. An ein großes Werk, wie das der Commission von Egypten, ist somit nicht zu denken. Wenn auch zu einzelnen guten Arbeiten die Gelegenheit gegeben ward, und wenn auch Einzelne diese Gelegenheit redlich benutzten, so werden doch immer die Resultate gemeinsamer Forschungen mangeln. Müssen wir denn auch hier wieder an Bonaparte erinnert werden, der unter den drängenden Geschäften des Feldherrnamtes in Egypten Zeit genug fand, durch seine Theilnahme die Thätigkeit der Gelehrten anzuspornen? Das Wichtigste möchte wohl die von den Offizieren des Generalstaabs entworfene Karte von Morea seyn, wenn solche dem Publikum zu Gute kommen wird.

Noch ist einer von den Männern, die sich gleich zu Anfange von der Expedition trennten, in Griechenland zurück und genießt die Unterstützung des Staats noch auf neue 6 Monate. Er ist als Bildhauer und Architect besonders mit der Auf- und Untersuchung von plastischen und architectonischen Denkmälern beschäftigt. Ausgerüstet mit den nöthigen philologischen und archäologischen Kenntnissen, kundig der neugriechischen Sprache, wird er vielleicht in Einer Beziehung Das ersetzen, was dem Ganzen der Expedition abgeht. Endlich hören wir, daß ein junger Gelehrter, der längere Zeit in Deutschland lebte, die deutschen Hülfsmittel für griechische Alterthümer kennt, sich auch mit deutschen Gelehrten wegen der Expedition in Correspondenz setzte, und für sich Forschungen anstellte, mit der Durchsicht seines Tagebuchs beschäftigt ist. Da sein Werk überdieß in deutscher Uebersetzung, also für deutsche Leser berechnet erscheinen soll, so läßt sich hoffen, daß er über die unglückliche Constellation, unter der die Expedition geboren wurde, klaren Bericht geben und interessante Dinge mittheilen wird. Vielleicht daß auch bei den bevorstehenden Sitzungen der Deputirtenkammer sich Gelegenheit ergiebt, diese Sache zur Sprache zu bringen und mit aller Strenge eine so verpfuschte Unternehmung zu rügen.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 79. 20 März 1830.

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand.

3. Einkerkerung in Lissabon.

In Lissabon angelangt, schloß man mich in ein Zimmer des Forts Sankt Georg zu noch drei und zwanzig andern um politischer Meinungen willen Verhafteten ein. Wohl die Hälfte derselben bestand aus Spaniern. Nur Einer, der zu unserm Juis (wörtlich: Richter!) ernannt worden, war ein Dieb. Er stand früher in Diensten bei dem General Stubbs, und wartete, weil er seinen Herrn bestohlen hatte, nun schon lang auf Vollstreckung der über ihn verhängten Deportation. Als unserem Juis kam ihm die Aufsicht des Zimmers, in welchem wir uns befanden, zu. Der Secretär nannte mir ihn als Den, an welchen ich mich, um etwaiger Dienstleistungen willen, zu wenden hätte. Meine Bekanntschaft mit ihm wurde gleich auf gut portugiesisch gemacht, d. h. er forderte mir für den Eintritt 18 Pence ab. Ich erlegte sie auf der Stelle. Die Hälfte davon steckte er in die eigne Tasche, die andre Hälfte wurde auf Ankauf von Oel zu einer Lampe, und zur Bezahlung der Zimmerseger verwandt. Dieser Mensch war der einzige Bediente aller verhafteten Offiziere. Er bekam Geld und Speise von Denen, welche hiemit selbst versehen waren, und bewies bei Gelegenheit, daß er das Diebsgewerbe noch keineswegs aufgegeben, obwohl er nebenher jetzt auch das Amt eines Spions unter seinen Mitgefangenen ansäßte, weßhalb er der Schrecken ihrer aller war. Ein besondrer Quell der Einkünfte floß eben deßwegen für ihn noch daher, daß wenn Einem ein unvorsichtiger Scherz, ein unüberlegtes Wort entfahren war, man sein Stillschweigen mit Geld zu erkaufen suchte.

Einmal da ich mich eben im Zimmer des Gerichtschreibers zum Verhör befand, sagte dieser zu dem Spion, der gerade hereintrat: „Ihr kommt jetzt aus diesem Gefängniß weg nach Cova da-Mura.“ So heißt ein andrer Kerker, wohin die Verbrecher, welche zur nächst abgehenden Deportation bestimmt sind, gebracht werden. Der Kerl erwiederte: „Ich meine, Sie werden mir's wohl besser angedeihen lassen!“ — „Nun“ entgegnete jener, „so schickt mir Geld, dann wollen wir das Weitere sehen!“

Als Letzterer hinaus war, fragte ich den Dieb, wie Viel er ihm zu schicken gedächte. „Der Gerichtsschreiber ist ein Spitzbube,“ antwortete er, „er glaubt, Alles was ich verdiene, müsse für ihn seyn. Ich habe ihm dieses Jahr schon mehr als zwanzig Moidas gegeben, und muß jetzt doch noch zwei drauf legen, weil er weiß, daß bald ein Schiff nach Afrika abgeht.“

Wenige Tage nach meiner Einkerkerung in das Zimmer, welches unter der Aufsicht des Diebs stand, wurde ich in ein andres Gefängniß, genannt Salla Livre, gebracht. Der Juis war hier ein Schneider und Soldat, der mehrere absichtliche Mordthaten begangen hatte. Ich mußte ihm für den Eintritt 20 Pence erlegen, welche Erhöhung daher rührte, weil dieses Gemach für viel besser angesehen wurde, als das vorige.

Young schließt hier ein schauderhaftes Gemälde der Kerker in Lissabon, und der Behandlung der Gefangenen, namentlich der wegen politischer Gründe Verhafteten, an, das wir seiner Länge und Umständlichkeit willen weglassen müssen, und wovon wir nur die Schlußworte beifügen, weil sie, als Ausspruch eines Engländers, ein merkwürdiges Seitenstück zu den neuester Zeit im Parlament Statt gefundenen Verhandlungen über Don Miguel geben.

„Darum,“ sagt Young, „sollte die großbritannische Regierung die gegenwärtige Regierung von Portugal nicht als eine ehrenhafte, verantwortliche Macht ansehen, sondern als eine verächtliche, obwohl mächtige, Junta, die sich zu den schlechtesten Zwecken aufgeworfen, und weder Redlichkeit noch Treue hat; als eine Rotte von Menschen, denen ihr Wort so wenig heilig ist, als ihr Vaterland, und von welcher die geringste Zuverlässigkeit in irgend einem Vertrage oder einer Unterhandlung zu erwarten, die nicht gerade dahin abzweckt, ihren politischen Einfluß zu befestigen, Thorheit, ja wohl noch etwas Schlimmeres als Thorheit wäre. Da meine armen Mitgefangnen wußten, daß das einzige Mittel, um die Faction einzuschüchtern, welche in Portugal unter dem Namen Don Miguels regiert, eine drohende Stellung von Seiten Englands wäre, so ist nicht zu verwundern, daß sie sich für jeden Schritt der britischen Regierung in den Angelegenheiten Portugals aufs Lebhafteste interessirten. Die Unglücklichen fühlten wohl, wie sie durch den leichtesten Wink des englisches Kabinets nicht nur ihre Freiheit wieder erlangen könnten, sondern daß eine zeitige Vermittlung die-

Digitized by Google

ses Kabinets sogar all das Unheil abgewandt hätte, worunter die Nation schmachtet, seit man der Inquisition, der alten Königin, und unter deren Beaufsichtigung dem Don Miguel zugestanden hat, ihre unedle Rache an den ausgezeichnetsten Bürgern Portugals zu nehmen."

Um diese Zeit, fährt Young fort, nachdem er die innere Einrichtung seines Kerkers geschildert, um diese Zeit befahl Don Miguel, daß die ganze Mannschaft, welche die vorherige (constitutionelle) Armee gebildet, an einem bestimmten Orte zusammentreffen sollte. Die Soldaten, welche durch ganz Portugal zerstreut waren, ermangelten nicht, dem Rufe Folge zu leisten, und zeigten einen glühenden Eifer für den Prinzen und seine Sache. — Die jesuitische Faction triumphirte: „Warum," rief sie, „gehorchen diese Menschen so bereitwillig der Einladung Miguels? Ist's nicht ein Beweis, daß das ganze Volk denselben zum König will? Zeigte man vorher etwa gleichen Eifer, sich der constitutionellen Charte zu fügen?" — Ich will auf diese Fragen zu antworten suchen.

Auf die erste: „warum gehorchen diese Menschen so bereitwillig der Einladung Don Miguels?" erwiedre ich, zugleich alle übrige Fragen mit einschließend: Diese Leute wurden bloß durch Furcht bestimmt. Wäre dieselbe Einladung im Namen der Constitution ergangen, so hätten Priester und Mönche statt die Menge zu den Waffen zu rufen, wie sie Dieß für Don Miguel thaten, die Achseln gezuckt und gesagt: „Schicken wir uns in all das Unwesen zur Buße für unsre Sünden und um der Liebe Gottes willen." Sobann, wenn die Truppen dem Befehl Don Miguels nicht nachgekommen wären, würden ohne Zweifel viele Soldaten als Constitutionelle oder Freimaurer bezeichnet worden und in den Kerker gewandert seyn. Längst hatten Priester und Bettelmönche durch Predigten und Ermahnungen auf die Wendung, welche sie voraus sahen, vorbereitet. Sie ließen keine Gelegenheit vorbei, abergläubische Besorgnisse über die Gefahr zu verbreiten, welche von den Freimaurern oder, mit andern Worten, von Jedem drohe, der den geringsten Antheil an der von Don Pedro verliehenen Verfassung nahm. Die Folge dieser Bemühungen war, daß der größte Theil der alten Soldaten wirklich von der Verfassung so gut als gar Nichts wußte, die wenigen Unterrichteten aber sich durch Furcht oder das Ansehen ihrer Beichtväter bestimmen ließen, der Einladung Miguels blind zu gehorchen. — Das Fort Sankt Georg diente zum Hauptsammelplatz dieses Gemenges der verschiedensten Truppen, welche in keine Regimenter mehr eingetheilt waren. Während ihrer Anwesenheit verbot man den Gefangenen, sich den Fenstern zu nähern. Die Unbilden, welchen letztern zugefügt wurden, lassen sich nicht wiederholen: die ehemals constitutionellen Soldaten begnügten sich nicht, sie mit Worten zu schmähen, sondern nahmen häufig eine noch ekelhaftere Beweisführung ihrer Loyalität vor, welcher der Gouverneur des Forts mit seiner ganzen Familie aus seinen Zimmern zuzusehen pflegte. Dergleichen Unordnungen kränkten natürlich Don Pedros unglückliche Freunde eben so sehr, als Don Miguels Anhänger, die ursprünglichen Bewohner des Gefängnisses, daran ihre Freude hatten. Diese Leute waren Ausreißer, Diebe, Mörder und sonstige Verbrecher, welche Nichts von der Constitution hoffen, und Alles von Don Miguel erwarten durften.

Letzterer setzte auch wirklich mehrere von ihnen in Freiheit, und gesellte sie der Expedition gegen Madeira bei. Zu denselben gehörte ein gewisser Silva, der mehrmals desertirt war, übrigens ein schöner junger Mann, und von feinerer Haltung, als man sonst bei Leuten seines Standes antrifft. Er machte den Diener in der Salla Livre, betrug sich jederzeit ungemein höflich und war mir äußerst zugethan. Beim Abschied umarmte er mich und sagte: „Ich gehe nach Madeira. Vielleicht seh ich Sie niemals wieder. Gott erhalte Sie gesund!" — Wirklich glaubte ich ihn nie wieder zu sehen. Don Miguel aber hatte befohlen, daß Alle, welche an der Expedition Theil nähmen, ihm, bevor man sich einschiffte, die Hand küssen sollten. Nachdem diese Feierlichkeit vorüber war, kam Silva noch einmal ins Gefängniß, und sagte, daß er Etwas im Vertrauen mit mir zu reden habe. Ich führte ihn in meine Zelle. „Aus wichtigen Gründen komm' ich noch einmal zu Ihnen," hub er an; „ich kann Ihnen die Freiheit verschaffen. Machen Sie eine Eingabe an den König; nennen Sie sich seinen Freund; sagen Sie, Ihre Feinde hätten Sie ohne Grund ins Gefängniß gebracht, Sie wollten unter dem Schutz Don Miguels des Ersten leben; und kommen Sie schließlich um Ihre Freiheit bei ihm ein. Ich werde ihm Ihre Eingabe bei einer Audienz, die er uns vor der Abfahrt noch ertheilt, überreichen. Ich hab ihm die Hand geküßt. Könnten Sie ihn nur sehen; er ist so gut! Bei Ueberreichung Ihrer Bittschrift werde ich sagen: Sire, darf ich auf die Begnadigung Hrn. Williams hoffen? — Kennt Ihr diesen William? wird er mich sicherlich fragen. — Zu Eurer Majestät Befehl; antwort' ich dann, ich hab ihn im Gefängniß bedient, und weiß daß er zu Dero Freunden gehört. — Damit ists genug; schreiben Sie nur gleich Ihre Bittschrift."

Ich wußte nicht, was ich dem guten Menschen antworten sollte, und sagte, um auszubeugen, ich hätte kein Stempelpapier. Das schien ihm sehr verdrießlich zu seyn: „Nun" rief er, „ich werde Morgen wieder kommen." — „Ihr sollt mich finden," erwiederte ich, und wir trennten uns.

Wirklich kam er folgenden Tages von Neuem. Da mirs aber unmöglich war, in den angegebnen Ausdrücken der Ergebenheit an Don Miguel zu schreiben, versteckte ich mich vor Silva in den Haufen der übrigen Offiziere. Er wartete geraume Zeit auf mich, und ging endlich mit dem Ausdruck des größten Kummers weg, ohne die Ursache desselben einem der andern Gefangnen mitzutheilen.

Ich zweifle nicht, daß eine in Silva's Sinn abgefaßte Bittschrift mir die Freiheit wieder verschafft hätte; und obwohl ich einen solchen Vorschlag verachtete, war ich doch keineswegs unempfindlich gegen das Gefühl der Anhänglichkeit, aus welchem er hervorgegangen. Mit Ueberzeugung spreche ich bei dieser Gelegenheit aus, daß, wenn die Portugiesen passender bürgerlicher Einrichtungen genößen, es kein besseres und gutmüthigeres Volk in der Welt gäbe.

Digitized by Google

Bevorstehende Revolution in der Artillerie der Marine.

(Fortsetzung.)

Meine Vorschläge, sagt Pairhans, sind keine Neuerungen, sondern längst bekannte und durch die Erfahrung erprobte Dinge. Haubitzgranaten oder Hohlkugeln aus Kanonen zu schießen, ist allgemein bekannt und Nichts einfacher, als dasselbe Verfahren auch auf die Bomben anzuwenden. Das Geschütz, welches wir hiezu vorschlagen, hätte dasselbe Gewicht, wie die bisherigen Schiffskanonen; ihr Aeußeres wäre nur wenig von der gewöhnlichen Kanone und den willantrois'schen Mörsern verschieden; ihr Inneres analog dem der Karronaden und Haubitzen; ihre Bedienung wie sonst auf Kriegsschiffen; ihr Gestell erlitte wenig oder keine Veränderung; und die Bomben glichen von Innen und Aussen, ausser einigen Modifikationen, völlig den Haubitzgranaten, welche gegenwärtig im Gebrauche sind. Wir haben nichts Neues erfunden, kaum Einiges verändert, wir haben bloß die zerstreuten Elemente gesammelt; nur ein geringer Grad von Aufmerksamkeit reichte hin, denselben die zu dem beabsichtigten Zwecke erforderlichen Verhältnisse zu geben. Bisher aber, fährt Pairhans fort, dachte auch Niemad an die Möglichkeit, Bomben von 200 Pfund mit gehöriger Kraft horizontal zu schießen; aber mehr denn zwanzig Jahre bedienten wir uns mit Erfolg der Hohlkugeln von 18, 24, 36 Pfund, deren Anwendung in unsrer Marine viele Wechselfälle verhindert haben würde. Was waren also die Motive, welche nach so vielen beglaubigten, amtlichen und befriedigenden Versuchen die Zulassung dieser so leichten Mittel zum Siege verhinderten? — Die Gefahr, die man hätte, solche Geschosse an Bord zu führen. — Welche weitere Gefahr aber haben wir bei der neuen Artillerie? — Ein Linienschiff führt 60,000 Pfund Pulver zum Laden der Kanonen; in Folge der wirksamern und schnellern Zerstörungsmittel aber wird dasselbe Schiff in Zukunft bloß 15—20,000 Pfund zum Dienste der Kanonen und 7000—8000 Pfund in den Kugeln, d. i. in Allem 30,000 Pfund mit sich führen. — Das Zerplatzen einer Hohlkugel auf einem Kriegsschiffe wäre unstreitig ein höchst bedenklicher Fall, am Verderblichsten aber wäre, wenn sich ein Magazin von 60,000 Pfund Pulver entzündete; und doch gewöhnen sich die Seeleute an diese furchtbare Nachbarschaft; um wie viel mehr aber sollten sie sich nicht an den Gebrauch von Hohlkugeln gewöhnen, in denen das Pulver hermetisch verschlossen und nur durch eine schmale Mündung zugänglich ist, welche erst in dem Augenblicke, da dieselbe in das Geschütz kömmt, entblößt wird? Wenn diese Mündung aber auch durch irgend einen unwahrscheinlichen Zufall Feuer fange, könnte man sie nicht durch die Stückpforten über Bord werfen, bevor noch der Zunder, welcher 30—40 Secunden brennt, ihre Explosion herbeiführte? Könnte dieselbe nicht so eingerichtet werden, daß dieser erst durch das Feuer des Geschützes entzündet würde? Der Fall eines solchen Zersprengens ist somit höchst unwahrscheinlich, und die geringste Vorsicht reichte hin, diese Gefahr völlig zu entfernen.

Denen, welche behaupten, daß die Engländer, wenn der Gebrauch der Hohlkugeln wirklich zulässig und vortheilhaft wäre, dieselben gewiß schon eingeführt hätten, antworten wir, daß England, welches der jetzigen Schiffseinrichtung hauptsächlich seine Ueberlegenheit zur See verdankt, nicht so unverständig seyn werde, selbst zur Vernichtung dieser Uebermacht den Weg zu zeigen. England, das ein so unermeßliches Kapital in seiner Marine stecken hat, wird nur ungern zu einer Revolution schreiten, welche dieses Kapital größtentheils unnütz machen muß. Nehmen wir aber auch an, daß Hohlgeschütz für Kriegsschiffe nicht zulässig sey, was folgt hieraus? — Daß Kriegsschiffe durch ein Mittel, dessen Gebrauch ihnen untersagt ist, zerstört werden können, daß all diesen kostspieligen Holzmaschinen das Verdammungsurtheil gesprochen wird, wenn unsre jetzigen Kriegsschiffe in Zukunft von kleinern Fahrzeugen nicht bloß mit Hohlkugeln von 24 und 36, sondern mit Bomben von 200 Pfund angegriffen werden. Auf den Einwurf, daß durch den Gebrauch derselben auf Schiffen die Mannschaft zu sehr gefährdet werden würde, erwiedern wir, daß seit hundert Jahren Bombenschiffe gebraucht werden, ohne daß die Ludwig XIV prophezeiten Calamitäten eingetreten sind: daß sich nicht die Schiffsmannschaften, sondern die Städte Algier, Genua, Alicante und Tripoli über die Bombenschiffe zu beklagen hatten. Bedient man sich der Bomben unbedenklich zur Zerstörung einer Stadt, warum werden sie mit einem Mal unanwenddar, wenn es statt einer Stadt einem Schiffe gelten soll? Sind wir nun aber nach dem Bisherigen mit Pairhans über die ganze oder theilweise Anwenddarkeit seiner Vorschläge einverstanden, so sind wir es nicht in gleichem Maße über die Zweckmäßigkeit seines Kalibers von 150—200 Pfund; denn wenn sie auch als Hohlgeschütz nicht so schwer sind, als ihr nominelles Kaliber ausweist und sich vielleicht auf 110 oder 150 Pfund reduciren, so sind sie doch offenbar noch viel zu schwer, um auf dem gewöhnlichen Wege gehandhabt zu werden. Es läßt sich wenigstens schwer begreifen, wie man mit einem Geschütz, das sammt dem Gestelle seine 15,000 Pfund wiegen muß, zu Schiffe auskommen will. Gegen die Vorkehr, ihm mittelst einer beweglichen Walze drei Ruhepunkte zu geben, ist gar Viel einzuwenden; diese Art der Laffettirung ist bei den Küstenbatterien gewöhnlich; die heftigen Stöße aber, denen die Schiffskanonen ausgesetzt sind, würden diese Rollen äußerst gefährlich machen. Wendet man das pairhan'sche System auf die Kauffahrteischiffs-Bewaffnung an, so reicht eine Haubitze von 8 Zoll Kaliber gewiß hin, während diese Schiffe gegenwärtig entweder zu einer beschwerlichen und äußerst kostspieligen Equipirung genöthigt sind, oder sich schlecht vertheidigen. Mit einem Paar solcher Kanonen von der Schwere der gewöhnlichen Zwölfpfünder auf dem Hintertheil des Schiffes würde ein nur leidlich guter Segler einen kräftigen Widerstand leisten.

(Schluß folgt.)

Digitized by Google

Griechisch-egyptische Säule im Museum zu Turin.

(Schluß.)

Es ist dieß das erste Denkmal, welches die Zunamen der letzten Kleopatra und ihres Sohnes Cäsario angiebt. Jene nannte sich nach ihrem Vater und Regierungs-Vorgänger Philopator, dieser bezeichnete sich als Philopator Philometor, und als Sohn Cäsars mußte er es wirklich seiner Mutter Dank wissen, ein ehebrecherisches Weib, und eine gattenmordende Königin gewesen zu seyn. Eine Lücke läßt das Jahresdatum nicht lesen, da aber der Sohn schon mit der Mutter regiert, so kann die Inschrift nicht früher als vom 12 oder 13 Regierungsjahr der Kleopatra seyn, was das dritte oder vierte Jahr des Cäsario ist. Durch dieselbe Lücke fehlt der Tag des macedonischen Artemisios und des egyptischen Phamenot, welche Monate gerade zusammentrafen. Wären die Tage noch zu lesen, so ließe sich daraus der Streit über das macedonische Jahr entscheiden, indem man diese Zeitangabe mit derjenigen des Felsen von Rosette zusammenhielte, wo es heißt: am vierten Tag des Monats Sandikon, oder am 18 des Mechir.

Der Gott, von welchem auf der Säule die Rede ist, heißt Ammonrasonter, was Peyron zufolge in der egyptischen Volkssprache „Ammon Sonne, Schöpfer der Götter" bedeutet. Der Verfasser, der wie die turinische Akademie überhaupt, in manchen Beziehungen ein Gegner Champollions ist, klagt diesen, bei Gelegenheit jenes Namens, einer häufigen Ungenauigkeit an, so richtig auch seine Interpretationen in anderer Hinsicht wieder seyen.

Wer in das Geheimniß egyptischer Schrift eindringen will, muß Peyron's und Champollions eigner Ansicht nach eine vollständige Kenntniß der koptischen Sprache haben; denn wenn die egyptische Mundart im Verlauf der Zeit auch mannigfachen Veränderungen unterworfen war, so konnten sich die Grundzüge, die Wurzelwörter, die Natur der Grammatik doch unmöglich dermaßen abändern, daß gar keine Verwandtschaft zwischen dem jetzigen Koptischen und dem Egyptischen mehr obwaltete; besonders da die Einfälle von Fremden nicht sehr häufig waren, oder mindestens die Sieger niemals eine der egyptischen Sprache ähnliche redeten, auch das an seinen alten Gewohnheiten hängende Volk sich schwerlich mit denselben je so vertraut machte, daß es gerade Viel von ihnen angenommen hätte. Um so mehr muß es daher die gelehrte Welt Peyron Dank wissen, daß er, wie er in diesen Illustrazioni anzeigt, gegenwärtig an einem koptischen Wörterbuch arbeitet, worin jedes Wort durch die im Verlauf der Zeit erhaltenen verschiedenen Bedeutungen hindurch zu seiner Wurzel zurückgeführt wird; ein Unternehmen, welches, Allem nach, dem Sprachforscher einen interessanten Beitrag zu den bereits vorhandenen Schriften *) über diesen Gegenstand liefern wird.

Nekrolog.

Italien hat in der letzten Zeit drei ausgezeichnete Gelehrte, Marchetti, Brambilla und Mangili verloren, über deren Leben und literarische Leistungen einige nähere Angaben hier einen schicklichen Platz finden werden.

Giuseppe Salvagnoli Marchetti, in Corniola bei Empoli am 8 September 1799 geboren, studiete in Florenz und begab sich gegen Ende des Jahrs 1821 nach Rimini, später nach Rom, von wo er im September des vorigen Jahrs nach Empoli, zu einem Besuch der Seinigen, kaum zurückgekehrt, einem Nervenfieber unterlag. Er hat Vieles geschrieben, wovon er aber nur den geringsten Theil bekannt machte. Unter seinen im Druck erschienenen Werken zeichnen sich besonders eine poetische Uebersetzung der Psalmen, und eine andere einiger Eklogen Virgils aus. Seine letzte Schrift, die in Italien mannigfachen Widerspruch erfuhr, war eine scharfe Kritik des berühmten Manzoni. Als Anhänger der classischen Formen sah Marchetti da, wo er diese vermißte, einen Mangel an ursprünglicher Poesie. Vielleicht mochte ihm wohl auch die neue Schule nicht überall philosophisch genug dünken, und er aus derselben Besorgnisse für eine umfassendere Bildung seiner Nation schöpfen, die er ungemein liebte. Zuletzt soll er mit einem geschichtlichen Werk umgegangen seyn, und die Ablehnung des Amtes eines Studiendirekters im Seminar der Republik San Marino mag in dieser Beschäftigung ihren Grund gehabt haben.

Enrico Brambilla, Doctor der Mathematik und erster Eleve des Kaiserlich-Königlich astronomischen Observatoriums in Mailand starb am 13 October 1829 in einem Alter von 36 Jahren. Er war in Oreno bei Vimercate, in der Provinz Mailand geboren, und zeigte früh große Anlagen zu den mathematischen Wissenschaften, besonders zur Geometrie der Alten. Im Jahr 1814 wurde er Alumnus des astronomischen Observatoriums in Mailand, an welchem er bald höhere Beförderung erhielt. Zu den astronomischen Ephemeriden von Mailand lieferte er die wichtigsten Beiträge, namentlich in den Jahren 1821, 22, 23 und 29 und trug nicht Wenig zu Erhaltung des guten Rufes dieser Zeitschrift bei. Außerdem war er gleich einem der ersten Astronomen Berlins ausgezeichneter Sprachforscher, obwohl er in dieser Beziehung nie als Schriftsteller auftrat.

Giuseppe Mangili, geboren zu Caprino im Bergamaskischen im Jahr 1767, gestorben im November 1829, zeichnete sich im Fach der Naturwissenschaften höchlich aus. Er war ein Freund Mascagins und im anatomischen Theil Mitarbeiter Felix Fontana's. Auf die Empfehlung Scarpa's im Jahr 1799 zum Nachfolger Spallanzani's ernannt, verwaltete er dieses Amt mit großem Beifall und zum allgemeinen Nutzen der Studirenden. Seinen Abhandlungen über die winterschlafenden Säugthiere ward der Beifall aller Gelehrten Europas zu Theil. Auch über das Vipern-Gift schrieb er ein interessantes Werk, in welchem er das Ammoniak als das beste Mittel gegen dasselbe aufstellte. Seine wichtigsten Schriften behandeln die Zoonomie.

Biblioteca Petrarchesca.

Die unter diesem Namen in Italien bekannte — von Marsand, Prof. in Padua, angelegte — Sammlung von Schriften, die von oder über Petrarca erschienen sind, hat die Privatbibliothek des Königs von Frankreich angekauft. Diese Sammlung begreift 900 Bände in sich, theils gedruckt, theils handschriftlich, und der Katalog macht für sich schon ein merkwürdiges Werk aus. So erhält also das Land, welches der Dichter Laura's so sehr liebte, das schönste literarische Denkmal, welches einer seiner Bewunderer ihm stiftete!

*) Ausl. S. 100 und 213.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

Num. 80 und 81. 21 und 22 März 1830.

Ueber die moralische und physische Kraft Irelands.

1. Union und Antiunion.

Die Frage, ob Irland die nöthige Kraft in sich besäße, eine von England unabhängige Stellung zu behaupten, hat zwar, seitdem die Furcht vor dem Katholikenvereine und einem auswärtigen Kriege den Herzog von Wellington bestimmte, in die Emancipation zu willigen, Einiges von ihrem Interesse verloren, sie gewinnt aber von Neuem wieder Bedeutsamkeit durch die Richtung, welche die Umtriebe der irischen Demagogen in der letzten Zeit eingeschlagen haben. Die Zeitungen haben uns die Stiftung eines Antiunistenvereins gemeldet, welche von O'Connel beabsichtigt werde, aber leider sind wir durch die Abwesenheit der Reporters um die Rede gekommen, in welcher dieser „große Aufreger" am Abend vor seiner Abreise zur Parlamentssitzung in Holmes' Hotel zu Dublin die Nothwendigkeit, Irland von England zu trennen, auseinandergesetzt haben soll. O'Connels Freunde hatten ein großes Gastmahl veranstaltet, bei welchem der würdige Repräsentant von Clare den Vorsitz führte; unglücklicher Weise vergaß man für die Bequemlichkeit der Reporters zu sorgen, welche sich für diese Vernachlässigung dadurch rächten, daß sie es verschmähten, die Geschichtschreiber einer Versammlung zu seyn, der Nichts daran zu liegen schien, ob das Publikum von ihren Verhandlungen Etwas erführe oder Nichts. Zu spät bemerkte man diesen Verstoß; man sandte den Reporters Kutschen und Entschuldigungen nach; allein indessen waren die Reden gehalten und die Redner um die Ehre gebracht, ihre Kunstwerke in öffentlichen Blättern zu lesen. Wie es sich jedoch auch mit diesem Anti-Unisteverein verhalten mag, so Viel ist gewiß, daß die Emancipation allein der Noth Irelands nicht abzuhelfen vermag, daß mit ihr also auch die Quelle der Unzufriedenheit noch lange nicht verstopft wird. Ein Hauptübelstand geht aus dem Absentismus hervor, der freilich nicht sowohl eine Folge der Union, als des Verbands mit England überhaupt ist: man rechnet nämlich das Quantum in Geld oder Naturalien, welches die auswärts residirenden (absentees) Grundeigenthümer und Pfründenbesitzer jährlich aus Irland ziehen, zu 3,000,000 Pf. St., wodurch nothwendig eine Abnahme im Kapital des Landes erwächst. Aber es giebt einen Nachtheil, welchen Irland unmittelbar der Union verdankt — wir meinen den Antheil an der Staatsschuld, welchen ihm das unirte Parlament auflud. Von 113,000,000 Pf. St. dieser Schuld sind die Gläubiger in England, wohin also Irland, wenn man den Zinsfuß (gewiß nicht zu hoch) nur zu 4 Proc. anschlägt, abermals jährlich 4,500,000 Pf. St. zu entrichten hat. So wandern Jahr für Jahr auf ordentlichem Wege 7,500,000 Pf. St. aus Irland aus, ohne daß dafür auch nur Hellerswerth zurückkehrt; während der irische Kaufmann keine Waarensendung nach Liverpool oder London machen kann, ohne daß er von dem Kaufmann in London oder Liverpool eine Rückfracht von gleichem Werthe empfängt. Daß die Union lediglich im Interesse Englands zu Stande kam, beweist schon die Summe, welche man sich kosten ließ. Es ist eine Thatsache, daß gewissen Herren für ihre Arbeit an der Unionsakte 1,500,000 Pf. St. von Parlaments wegen *) bewilligt wurden. Die irische Union war ein Nachbild der schottischen Union: beide fanden durch Kauf **) Statt. Die schottische Union hatte den Zweck, die Anhänglichkeit der Clane an ihre Feudalherren zu zerstören; denn da die Letztern heftige Gegner der Revolution von 1688 waren, so sah es die Regierung äußerst ungern, wenn sie auf ihren Burgen residirten, in Mitte ihrer Lehensmänner, auf deren Unterstützung sie bei allen Meutereien rechnen konn-

*) 40 Georg III, Cap. 34.

**) Die Summen sind spezifizirt, und die Personen, an welche sie ausbezahlt wurden, sind genannt in einem Bericht der im J. 1711 von dem Parlament aufgestellten Finanzcommission (commissioners appointed for stating and examining the public accounts of the kingdom). In Bezug auf die in England herrschende Käuflichkeit sagt Franklin bei Gelegenheit der Wahlen von 1763: „die ganze Nation ist jetzt zu Markt, und um etwa 2,000,000 Pf. St. fällt eine halbe Million mehr und der Teufel steigert sie den gegenwärtigen Käufern weg." Franklins Rechnung nimmt den Ladenpreis eines Fleckens zu 4000 Pf. an; der Preis scheint jetzt gestiegen zu seyn; denn Sir Francis Burdett, der kürzlich mit edler Naivität im Parlament gestand, daß er 6000 Pf. St. für seinen Sitz an den Herzog von Newcastle bezahlte, findet diese Summe noch ganz billig. Die Reformversuche, die in der gegenwärtigen Sitzung laut werden, lassen denn doch erwarten, daß die Zeit nicht mehr so fern ist, wo eine Reinigung des Repräsentationssystems eintreten dürfte, wenn gleich der Staatssecretär Peel zu behaupten beliebte, daß der Lehensträger dem Gutsherrn für seine Abstimmung als Wahlmann verantwortlich sey.

Digitized by Google

ten. Die Union entfernte diese Lords von ihren Stammhäusern, indem sie den Schauplatz ihres Ehrgeizes nach London verlegte. In Ireland war der Fall verschieden; aber das Mittel, die Krankheit zu heilen, war dasselbe. Die Zerrüttung des Landes entsprang hier nicht aus der übertriebenen Anhänglichkeit des Landvolks an die Grundeigenthümer, sondern umgekehrt aus ihrem gegenseitigen Hasse. Die Grundeigenthümer behandelten die Bauern mit übermüthigem Stolze, und wenn es ihnen (um uns einer irischen Redensart zu bedienen) daheim zu heiß ward; so „absentirten" sie sich, und die Einwohner, welche dieselben für ihre vielen Plackereien haßten, verachteten sie jetzt wegen ihrer Flucht. Das Heilmittel mußte demnach das Uebel nur ärger machen.

Kein Wunder, daß zu wiederholten Malen, wenn das Gefühl seiner Nationalität lebendiger in des Iren Brust erwachte, Losreißung von England die Losung war. Eines der beredtesten Organe dieses Grundgedankens des echten Iren ist Theobald Wolfe Tone in seinen Memoiren *): „Nichts giebt es in aller Welt," sagt er, „was mich so empören kann, als wenn ich hören muß, daß man meinem Vaterland die Möglichkeit einer unabhängigen Existenz abspricht. Ich weiß zwar nicht, wann die Zeit kommt, aber daß sie kommt, weiß ich, und dann wird sich zeigen, daß wir so gut im Stand seyn werden uns zu regieren und zu vertheidigen, als irgend ein Staat in Europa. Das Vertrauen hege ich zu Gott, daß er uns nicht dazu verdammt, dem englischen Volke dienstbar zu seyn — es handelt sich hiebei nicht um eine Frage der Loyalität — der König von England ist auch der König von Ireland, er ist in der Theorie und ich hoffe bald auch in der Praxis gleich interessirt bei der Wohlfahrt beider Länder. Dem König von England gebührt unsere Treue — er kann keine ergebenere Unterthanen finden als in diesem Königreich — aber nicht der ehrenwerthen unirten Compagnie von Krämern, die nach Ostindien handelt, was sie auch nicht zu thun brauchten; nicht den Tuchmachern von Yorkshire, noch den constitutionell reformerischen Hufschmiden von Birmingham. Unsere erste Pflicht sind wir unserem Vaterlande schuldig, unsere zweite dem König; und so es Gottes gnädiger Wille ist, werden beide wie sie es sind, vereint und unzertrennlich bleiben." Dieß sprach Wolfe Tone im J. 1791 — also zu einer Zeit, wo noch keine Union bestand und soweit lautet Alles ganz loyal, denn es ist bloß von Trennung der Länder, nicht der Kronen die Rede; ungefähr das Nämliche sprach in unsern Tagen O'Connel, der die Trennung der Länder durch die Aufhebung der Union zu bewerkstelligen sucht. Offenbar kann somit die Union an und für sich der Stein des Anstoßes nicht seyn, der bloß wegzuräumen wäre, um alle Wünsche zufrieden zu stellen; Ireland leidet an den Folgen der Eroberung, diese müssen beseitigt werden, oder die wirkliche Unabhängigkeit wird immer als letztes Ziel dem irischen Patrioten vorschweben. Wolfe Tone bekannte sich später frank und frei zu diesem politischen Glauben, ob er gleich Anfangs seine Loyalität betheuerte; gesetzt O'Connel und sein Antiunistenverein erreichen ihren Zweck — können sie dabei stehen bleiben? Müssen sie nicht das ganze agrarische System der Engländer, mit der Staatskirche an der Spitze, über den Haufen werfen? Müssen sie nicht einen neuen Grundbesitz schaffen und mit Confiscationen beginnen?

Die britischen Staatsmänner können sich diese Folgerungen unmöglich verbergen. Sie geben sich daher alle Mühe, bei den Irländern den Gedanken an Unabhängigkeit gar nie aufkommen zu lassen. Pitt begründete seine Unionsbill vornämlich damit, daß Ireland sich gegen keinen fremden Angriff zu beschützen im Stande sey. Alle damaligen Sprecher stimmten ihm darin bei, und noch am 15 Februar 1825 äußert sich Sir James Mac Intosh auf ähnliche Weise: „Nichts wäre für Ireland so verderblich, als Trennung von England. Sollte es je dahin kommen, so würde ich sagen, dieser Tag sey der letzte von Englands Größe. Trennung von England würde für beide Länder ein unheilvolles Ereigniß seyn, das unheilvollere für Ireland. Ireland, klein an Ausdehnung, arm an Hülfsquellen, könnte auf keine höhere Bestimmung unter den Nationen rechnen, als daß es ehrgeizigen Personen in die Hände geriethe, die es dazu benützten, eine andere Macht in Verdrießlichkeiten zu verwickeln." Begreiflicher Weise versteht der Redner unter dieser „andern Macht" keine andere als England, und unter der Größe Englands dessen zusammengeblasenes (bladder blown) Reich in *allen* Theilen der Welt, im Norden und im Süden — in den schottischen Hochlanden und auf den blauen Bergen von Jamaica — im Orient und im Occident — am Ganges und am St. Lorenz, um das es ziemlich mißlich aussehen müßte; wenigstens muß Sir James Mac Intosh zugestehen, daß die „aufgeklärteste und weiseste Nation, welche die Geschichte kennt," die intellektuellen Mittel, die ihr Ireland in der Person von acht und zwanzig Pairs und hundert Abgeordneten liefert, nicht verschmähen darf, seit sie die glänzenden Verdienste zweier Irländer zu würdigen gelernt hat, von denen der Eine, Lord Castlereagh, zeigte, wie man den Frieden Europa's auf der festen Grundlage der Verletzung aller Moral herstellen, und der Andere, der Herzog Wellington, daß man allen militärischen Grundsätzen und Regeln zum Trotz eine Schlacht von Waterloo gewinnen kann. Hieraus geht dann auch andrerseits hervor, daß jenes an Hülfsquellen dürftige Ireland wenigstens einen bedeutenden Reichthum an politischem und militärischem Verstande besitzt und seine Schwäche folglich nur in seiner Vertheidigungslosigkeit gegen Außen besteht.

Aber fragen wir, hat es mit dieser Vertheidigungslosigkeit so ganz seine Richtigkeit, so daß es gar am Ende herauskäme, als ob Ireland seinem Nachbarkönigreich in dieser Beziehung zur Last fiele? Darauf erwiedern wir, wenn ein Land nach seiner Lage als eine natürliche Festung betrachtet werden kann, so ist es Ireland: seine Gräben sind das atlantische Meer, seine Cortinen seine felsenumgürtete Küste, seine Basteien seine Vor-

*) Dazu der treffliche Commentar des Obristß Philip Roche Fermoy (A Commentary of the Memoirs of Theobald Wolfe Tone, Major-General in the service of the Republic of France; in which the Moral and Physical Force of Ireland to support National Independence is discussed and examined from authentic Documents. Par. Didot, 1828.), der uns für den folgenden Aufsatz die hauptsächlichsten Data liefert.

Digitized by Google

gebirge von Kalkstein und Granit ꝛc. Zwar sein atlantischer Graben kann beim Angriff überschritten werden, aber man bedenke, welch furchtbares Hinderniß er für den Rückzug darbietet; eine Blockade von Fort Erin vollends ist gar nicht denkbar: Würde eine Wagenburg von Erz um Ireland aufgeführt, fragt Bischof Berkley, und von solcher Höhe, daß sie jeder menschlichen Anstrengung spottete, hat es nicht in sich Herberge und Nahrung für alle seine Einwohner, d. h. seine Garnison? Und mehr bedarf es nicht, denn die Stärke einer Nation hängt nicht davon ab, daß sie leicht angreifen, sondern daß sie sich leicht vertheidigen kann. Ferner die Cortinen und Basteien von Fort Erin zu zerstören, reicht keine Geschütz- oder Minenkunst hin; höchstens ist es ein Ueberfall gegen einen seiner zugänglichen Punkte, als da sind Häfen und Landungsplätze, welcher, wenn er gelingt, einem Feind die Möglichkeit eines Erfolgs verspricht. Diese Punkte, die man kennt, lassen sich jedoch leicht vertheidigen, wie die Thore eines regelmäßigen Werks. Aber die Schwierigkeit liegt am Ende nicht sowohl im Approscheneröffnen und Brescheschießen, als im nachmaligen Vorrücken. Saragossa giebt Zeugniß, daß ein Sturm, der die Mauern überwältigt, noch in den Straßen abgeschlagen werden kann. Lassen wir einen Feind in Ireland eindringen, so hat er das Land bei Weitem noch nicht erobert, sondern der Kampf beginnt erst.

Ireland zerfällt in drei große Gebiete, die je nach ihren verschiedenen Gestaltungen eine verschiedene Vertheidigungsweise erfordern. Der Norden — beinahe überall Berge, diese Berge zum großen Theil Felsen, zum Theil Moorgrund, zum Theil Felsen- und Moorgrund vermischt, voll von Flüssen und Seen — eignet sich vortrefflich zum sog. kleinen Krieg. Im Innern dieser großen Wasser- und Bergdurchschnitte, da, wo nicht Moor oder Gestein ist, die zahlreichen kleinen irischen Pachtgüter, begrenzt von Hecken und Gräben, wo das aufgeworfene Erdreich eine Art Schanze bildet, hinter der die Vertheidiger, wenn sie sich nur der Piken bedienen, keine Musketen und Bajonette zu fürchten haben, wo die Hecken zugleich dem Vieh Schutz gewähren, welches in dem von Frost und Schnee nur leicht heimgesuchten Lande selten unter Obdach kommt, und die Gräben zur Ableitung des Wassers in dem außerordentlich feuchten Clima unentbehrlich sind. Der Süden weicht vom Norden, vom militärischen Gesichtspunkt betrachtet, nur wenig ab. Im Allgemeinen mehr Fruchtbarkeit, zum Theil die Vertheilung des Grundeigenthums in größere Parcellen — die Physiognomie der Berge, der Binnenwasser, der Meeres-Buchten mit eben so markirtem Ausdruck von Festigkeit, als in irgend einem Land der Welt. Das mittlere Ireland dagegen zwischen Dublin im Osten und Galway im Westen, welches sich mehr der Ebene nähert, enthält unermeßliche Moore *), wo keine Reiterei und Artillerie vorkommen kann, und, wo der Boden den Anbau zuläßt, eine Bevölkerung von Hüttlern, die noch auf kleineren Parcellen haust, als die Bergbewohner im Norden und Süden.

*) Man berechnet, daß 5,000,000 Morgen, d. h. beinahe ⅓ vom ganzen Grund und Boden aus Mooren besteht.

Den westlichsten Theil von Ireland macht der Fluß Shannon so zu sagen zur Insel. Die Ebene dauert fort, aber auf Meilenweite sieht der Wanderer Nichts als eine Steinwüste vor sich. Das Land ist mit unzähligen einzelnen Felsstücken, sämmtlich von gleicher Höhe und augenscheinlich von Alluvialformation, übersäet, zwischen denen kleine Rasenflecken liegen — die reichsten Triften des Königreichs, worauf zahllose Heerden Schafe walden. Dieses Felsenlabyrinth scheint zu einer Schule und einem Tummelplatz für Schützen wie gemacht: jeder Schütze kann da auf den Felsen den Lauf seiner Büchse aufpflanzen, und findet hinter den Felsen Sicherheit.

Diese drei Hauptpartien von Ireland gewinnen auf der andern Seite aber auch wieder einen mehr gemeinsamen Charakter — Einmal durch die Flüsse, die zwar nicht so groß sind, daß sie nicht passirbar wären, von denen aber auch der kleinste Mühlenbach vermöge seines raschen Laufs und seiner steilen Ufer wenigstens sehr geeignet ist, einen Feind aufzuhalten, während die damit parallel laufenden Anhöhen eine Menge der trefflichsten Positionen darbieten, welche die Thäler beherrschen, zudem, daß sich mittelst des ihnen von den Bergen überall zuströmenden Wassers leicht eine künstliche Ueberschwemmung bewerkstelligen läßt. Zweitens durch die Straßen. Diese sind zahlreich und gut, und insofern erleichtern sie den Marsch einer Armee mit ihrem ganzen Material. Da sie sich aber in den Niederungen meist zwischen den Mooren und dem Ackerland durchwinden und in den Gebirgen wo möglich den Thälern folgen, so bedürfen sie tiefer Gräben, um das sich anhäufende Wasser abzuleiten, das den der Verwitterung ohnehin so sehr ausgesetzten Kalksteinkiesel, woraus sie bestehen, noch schneller zerstören würde: so daß man jede Straße in Ireland mit ihren Erdaufwürfen zu beiden Seiten gleichsam als ein Defilé betrachten kann, das von den Gräben *) und Erdaufwürfen der anstoßenden Felder unter verschiedenen Winkeln gekreuzt wird. Ueberdieß werden sie in ganz kurzen Zwischenräumen von Flüssen und Bächen durchschnitten, die in niedern mit dem Boden gleichen Bögen unter ihnen durchfließen; man nehme Picke, Brecheisen und Schaufel, reiße diese Bögen nebst einem Stück von der Straße auf und verstopfe den Kanal, und die Marschlinie wird überschwemmt. Wird vom Feind dieser Damm auch wieder entfernt, so bleibt zumal in den Mooren der überschwemmt gewesene Theil doch vor der Hand ein unwegsamer Schlamm. Durch solches Durchschneiden der Communication würde ein Invasionsheer sofort seiner zwei wesentlichsten Waffen, der Artillerie und Reiterei, beraubt, und wer weiß nicht, daß ohne diese europ Bataillone die schwächsten von allen Truppen sind? Spaden und Hacke geben nicht zu verachtende Kriegswerkzeuge; sie halfen den Römern ihre Lager in Festungen verwandeln; sie müßten

*) Um die Stärke dieser ländlichen Befestigungen zu vermehren, dürfte man nur die Gräben erweitern und vertiefen, und etwa mit Bäumen bepflanzen, wodurch zugleich dem seit 300 Jahren, ungeachtet der weisen Verwaltung der Engländer, herrschenden Holzmangel etwas gesteuert werden könnte. Bauholz scheint eines der wenigen Bedürfnisse zu seyn, welches Ireland abgeht.

Digitized by Google

in den Händen der ausdauernden muskelkräftigen Irländer bei einem sich in die Länge ziehenden Kriege gute Dienste thun. Was sich damit leisten läßt, haben die Americaner den Engländern bei Bunkershill, Neu-Orleans ꝛc. gezeigt. Endlich dürfen wir nicht vergessen, daß Irland das nasseste Land in Europa ist. Wo andere europäische Länder Schnee und Eis haben, fällt hier Regen. Fremde Truppen könnten deßwegen nicht acht Monate das Feld halten, und hat der Soldat in einem Winterfeldzug mehr von Näße als Kälte zu leiden, so ist die Sterblichkeit um so größer. Die Eingebornen, gewohnt auf einem Strohlager auf der Erde zu schlafen, und von einfacher Kartoffelkost und Wasser zu leben, kümmert keine Jahreszeit. Capitän Rock wählte immer den tiefsten Winter zu seinen Operationen, ohne daß seine Leute durch ein fortgesetztes Bivuakiren Noth litten.

Hat unsere Zeit eine europäische Literatur zu erwarten?

(Schluß.)

Während des Mittelalters — von den Einfällen der Gothen, Wandalen u. s. w. bis zum ersten Kreuzzuge im eilften Jahrhundert — offenbarte sich ein nach höherer Gesittung strebender Geist fast bloß in dem Ritterthum, wie es denn eben die starken Söhne des Nordens gewesen, vor welchen die alte Civilisation gefallen war. Da sich nun eine allgemeine, öffentliche Freiheit nirgends mehr aussprach, waltete wieder das Gefühl persönlicher Unabhängigkeit in den Rittern vor, und der Liebesdienst, den sie der Schönheit weihten, welche bisher nur frechen Gelüsten zum Opfer gedient hatte, war zugleich der erste Altar, den der Stärkere dem Schwächern errichtete. So bildete sich die dritte Periode der Civilisation. Da griff auf den Ruf eines Einsiedlers das ganze Abendland zu den Waffen, um sich über das Morgenland zu ergießen: und dieser Ruf mußte Grund zur Verjüngung des ganzen Menschengeschlechts, zur vierten Periode der Civilisation werden.

Die Völker wurden sich ihrer Rechte bewußt: in Italien, in Spanien, in Deutschland, in Frankreich, schon etwas früher in England, erstritten sich die Städte ihre Privilegien. Die Araber hatten Europa ihren Geschmack, ihre fruchtbare Fantasie, ihre Neigung zum Mysticismus mitgetheilt, welchem durch den ins Christenthum übertragnen Platonismus noch besonders aufgeholfen wurde, während sich andrerseits der kühne nach Abenteuern strebende Geist der Normannen darein verwob. Vom Gesange der Troubadours ward allenthalben das Morgenroth eines neuen Lebens begrüßt; von der Guitarre des Südens, wie von der Harfe des Nordens erklangen ihre Weisen mit den gleichen Schönheiten und den gleichen Fehlern. Bald nach diesen Vorgängern goßen Natur und Geist ihre Gaben auf Einen Mann in höchster Fülle aus — auf den Italiener Dante. Ihm folgten Petrarca und Boccaccio. Noch fehlte aber ein schnelles, allgemeines, unzerstörbares Mittel der Gedanken-Communikation — auch dieses — die Buchdruckerkunst — wurde endlich erfunden und von diesem Augenblicke an waren eigentlich alle Theilungen überwältigt, alle Unterschiede aufgehoben — ein unauflösbares Band umschloß von nun an die Millionen der Erde, die vereinzelten Kräfte wirkten jetzt zusammen, verbanden, vervielfachten sich. Zwar schien bald darauf die Reformation von Neuem eine ewige Scheidung zwischen Nord und Süd erschaffen zu wollen; aber die geistige Bildung war schon zu mächtig vorgeschritten und ward eben durch die Reformation selbst noch in so mannigfachen Beziehungen befördert, daß die allgemeine Gesittung durch sie in ihrem Laufe keineswegs aufgehalten ward. Eine Menge denkender Männer erhob sich, und sprach zu ganz Europa. Alle schienen Bakos merkwürdige Worte zum Wahlspruch genommen zu haben: „Auffassung von allem Wissenswürdigen wird nie das Werk eines einzelnen Menschen, eines einzelnen Volkes, eines einzelnen Zeitalters seyn, sondern diese allgemeine Wissenschaft kann nur durch Zusammenwirken aller menschlichen Kräfte erlangt werden.“ So setzte sich der Kampf der Wahrheit mit dem Irrthume, welchen der Geist der Freiheit schon in der vorhergegangenen vierten Periode der Civilisation begonnen hatte, in dieser durch die Reformation bezeichneten fünften Periode mit verschiedenem Glücke fort. Die Niederlande besiegelten ihre Unabhängigkeit mit dem eigenen Blute; England erhob sich auf der Grundlage bürgerlicher und politischer Freiheit, Rußland reihte sich an die civilisirten Völker an; aber Spanien verlor Ruhm, Reichthum, Kraft; Polen verschwand aus der Zahl der Nationen; und Italien, das der unter Barbarei versunknen Welt Gesittung, Weisheit, Musterbilder gebracht hatte — Italien, wo jeder Fleck von der Sonne gesegnet ist, wo jede Stadt Meisterwerke des Genius aufzuweisen hat, jede Erdscholle die Gebeine eines Tapfern bedeckt — Italien, zerrissen durch einheimische und fremde Kriege, verlor Einheit, politisches Daseyn, Muth, Tugend, Alles — nur die großen Erinnerungen nicht, und die Hoffnung. Ist aber nicht vielleicht die Hoffnung ein Pfand der Wiedererhebung, von Gott an die Gefallenen gegeben?

Wir übergehen die jüngst vergangnen Zeiten, wie es die Grenzen unsrer Arbeit und andere Gründe geboten; aber wahrlich, Wer nicht sieht, welch ein Weg sich gebahnt hat zum Verein der Völker, und wie mächtig die Grundlage zu einem solchen Verein schon ist, der trägt Finsterniß im Geiste oder verblendende Parteisucht im Herzen. Die letzten vierzig Jahre haben durch gleiche Gefahren, Einbußen, Umwälzungen die Menschen auf einen solchen Standpunkte gebracht, daß sie jetzt nur noch vereinigt weiter schreiten können. Am Anfange dieses Zeitraums waren sie durch Begeisterung und übereinstimmende Ansichten bereits verbunden. Ein Riese, der mit einem Fuße im Norden stand, während sein anderer den Süden drückte, schien eine Zeit lang dem Streben Europas Gefahr zu bringen; „aber die Geistesbahn gleicht einer Spirallinie, sie geht nur scheinbar rückwärts.“ Aus der Gemeinschaft der Fürsten und noch mehr aus der Gemeinschaft der Völker gestoßen, fiel der Riese; unterdessen jedoch hatten zwei Drittheile Europas zehn Jahre lang unter denselben Verhältnissen und Gesetzen gelebt, und während nun die Fürsten Bünde und Verträge schloßen, schwuren sich ihre Völker auf dem Altar der neuen Freiheit einen andern, unver-

Digitized by Google

letzlichen, einigen Band. Ist nicht uns allen ein Zeichen auf die Stirne gedrückt, daß wir Brüder sind? — riefen sie; — hat nicht die Natur uns allen eine Sehnsucht in die Seele gelegt, die uns zu hoher Bestimmung treibt? Lieben wir uns: die Lebenden sind zur Liebe geboren; vereinen wir uns: durch Vereinigung sind wir stärker. Ein allgemeiner Ruf brandmarkte den Negerhandel mit Ehrlosigkeit. Kaum war eine Stimme der Unabhängigkeit in Griechenland erschollen, und alsbald strömten Tausende von Helfern wie zu einem heiligen Kreuzzuge dahin. Zugleich offenbarte sich in der wissenschaftlichen und überhaupt geistigen Richtung Europas eine wunderbare Vereinigung. Zwar giebt es noch Meinungsverschiedenheiten zwischen den Völkern; aber diese sind geringer, als man denkt; zwar giebt es noch Länder, wo nichtswürdige Einrichtungen die Fortschritte der Zeit nicht eindringen lassen wollen; aber diese Hindernisse werden sich später oder früher heben, weil der Richterspruch der öffentlichen Meinung einmal erschollen ist, und die zum Bewußtseyn gekommene Menschheit der Wage den Ausschlag geben wird.

Es ist also in Europa eine Aehnlichkeit der Bedürfnisse und Wünsche, ein gemeinschaftlicher Gedankengang, eine allgemeine Seele vorhanden, welche die Nationen zu gleichem Ziele ruft. Mithin muß die Literatur, wenn sie sich nicht zur Bedeutungslosigkeit verdammen will, dieses Streben in sich aufnehmen, dasselbe fördern, leiten, kurz sich zu einer europäischen machen. Und hiezu ist der Impuls gegeben. Die Gemüthsbewegungen sind mehr vergeistigt worden, der Gedanke an ein Weltbürgerthum kommt häufiger vor, eine unendlich weitere Sphäre hat sich der Intelligenz geöffnet. In Byron z. B. böten Unabhängigkeit der Ansichten, Tiefe des Gedankens, ausnehmend zarte Gefühle des Herzens und eine riesenhafte Seele bereits das Bild eines europäischen Dichters, wenn Verleumdung, Neid, und der Mangel eines Echos für seine Brust ihn nicht in die Oede der Verzweiflung gejagt hätten, von wo aus er denn viel häufiger bloß sich selbst schilderte, als Wortführer der Menschheit war. Da sich gleichwohl in der Seele jedes großartig angelegten Menschen ein Bild der ganzen Menschheit abdrückt, so umwand sich Byron mehr als einmal mit dem Kranze ganzer Jahrhunderte und Nationen, und seine Eingebungen bewegten ganz Europa.

Philosophische Denkart, höchste Beweglichkeit der Fantasie und ein umfassender Blick stellen Göthes Geist an die Spitze seiner Zeit, obwohl der Kampf zwischen gut und übel, der sich in seinen Schöpfungen abspiegelt, ein etwas abstraktes Aussehen hat (assuma un aspetto più ideologico) und mehr einer schon vergangenen Periode, als dem wirklichen und gegenwärtigen Leben angehört. Unser Monti dürfte sich vielleicht als Dritter zwischen diesen Beiden niedersetzen, wenn Tiefe der Gedanken und Festigkeit der Seele der Darstellungskraft und Lebendigkeit bei ihm gleich kämen. Alle drei aber begeisterten sich an den Meisterwerken der verschiedensten Nationen, alle griffen das Schöne auf, wo sie's auch finden mochten, und ließen den Zusammenklang der ganzen Welt in ihren Liedern ausströmen. Und so wird denn heutigen Tags überhaupt das Studium fremder Sprachen und Literaturen mit unsäglichem Eifer getrieben. Die Zeitblätter unterstützen denselben, und die Revüen, welche bloß über ausländischen Stoff sich verbreiten, mehren sich von Tag zu Tag in Frankreich und England; ja im entferntesten Theile Europas kann jetzt kein hohes Wort gesprochen werden, das nicht alsbald Millionen das Herz bewegte. Ein neu verjüngtes, hoffendes Geschlecht strebt nach einem erhabenen, großartigen Ziel; der Wunsch nach diesem Ziel deutet sich leise von der Newa bis zum Ebro in den Schriften Vieler an, denen der Ausdruck des Herzens verboten ist, während er hell und glänzend hervortritt in den Gesängen eines Delavigne, eines Thomas Moore, in den dramatischen Stücken des Martinez de la Rosa, in den Schriften eines Nicolini; wenn zugleich ihrerseits Manzoni, Lamartine, Wordsworth u. s. w. auf eine reinere, sich die Liebe zum Zweck setzende Religion dringen. Selbst bei den Spaniern, diesem im Innersten zerfallenen Volk, geht der eng umschriebene Nationalgeschmack mehr in einen allgemeinen über, wie die Werke eines Melendez, Arriaza, Quintana *) zeigen; nicht minder leuchtet bei den Russen aus den Gedichten eines Kozlou, Pozharsky, Puschkin die europäische Tendenz hervor.

Warum denn sucht also unduldsames Uebelwollen und thatlose Mittelmäßigkeit in Italien Denen ihr Unternehmen zu verkümmern, welche sich zu Wortführern der europäischen Sache machen wollen? Warum tönt ihnen der tödtende Vorwurf in's Ohr, daß sie das Vaterland verkaufen? Das Vaterland! Ach! wenn allen diesen unberufenen Anklägern Italiens Feuer hoch und unlöschbar im Busen brennte, so wären wir vielleicht nicht müßige Lobpreiser des alten Ruhms, so tönte unser Name nicht als ein Gegenstand der Verachtung oder unfruchtbaren Mitleidens in dem Saitenspiel des Fremden. Nein; wir wollen Italien nicht bis auf den Grund niederwerfen; wir wollen dem Genius, der Canova die Grazien, Rossini die unsterblichen Töne eingab, keine Schmach anthun, sondern ihm einen freien, ungehemmten Flug öffnen, ihn neu entzünden durch Vorhaltung fremder Fortschritte und unsrer Niederlage. Die Geschichte der einzelnen Nationen ist am Ende, und Europas Geschichte beginnt. Italien darf sich von der allgemeinen Bewegung nicht ausschließen. Italien hat Kraft genug, seinen Geschmack zu verjüngen durch tiefe Betrachtung der Schönheit, wozu der Italiener geboren ist, und so hat es Kraft, eine neue Literatur zu erschaffen, welche in jeder Beziehung das Eine, allgemeine, harmonische Prinzip darstellt, die Schönheit, von welchem aus das Menschengeschlecht sich immer mehr einem Gleichgewicht seiner Rechte und Pflichten, seiner Vermögen und Bedürfnisse nähern kann.

Welche Gestalt wird nun diese europäische Literatur annehmen? An welche Regeln, Gesetze und Maximen werden sich Die zu halten haben, welche einem solchen Ziele nachstreben? Wir wissen es nicht. Das Genie richtet sich nach keinen Vorschriften, sondern geht seinen eigenen Weg. Wohl aber wissen wir, daß die moralische, daß die innerste Natur des Menschen das Feld bilden wird, auf welchem jene Literatur sich zu bewegen hat, und

*) Siehe Ant. S. 231.

Digitized by Google

die äußere Natur des Menschen nur als von jenem innersten Grunde des Wesens ausgehend und bestimmt erscheinen wird. Wir wissen, daß Verstand und Gemüth (l'intelletto e l'intusiasmo) niemals von einander getrennt auftreten werden; daß das Weltgeheimniß sich bloß von Dem errathen läßt, welcher beide Vermögen im höchsten Grade besitzt, und daß der wahrhaft europäische Schriftsteller ein Philosoph seyn wird mit der Dichterlyra in den Händen. Wir wissen endlich, daß das mächtigste Mittel, Schönheit aufzufinden, lediglich in anhaltender, weiser Beobachtung der Natur, da wo diese rein und echt erscheint; daß der kürzeste Weg, das Schöne mit eindringender Kraft wieder zu geben, in einem tiefen psychologisch-historischen Studium der Lebenden besteht, und daß der Tempel, wo sich die Wahrheit am Ehesten enthüllt, eine reine, offene, glutvolle und unermattbare Seele ist.

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand.

4. Die königliche Hymne.

Bei Don Miguels Ankunft in Lissabon setzte die Regierung einen Preis für ein Loblied auf ihn aus, welches den Namen „National-Hymne" bekommen sollte. Man kann sich denken, daß viele Versuche gemacht wurden; zuletzt aber erhielt ein Lied, das offenbar aus der untersten Classe Lissabons hervorgegangen war, den Vorzug vor allen Mitbewerbungen. Man nannte es „die Ankunft des Königs," und der glückliche Verfasser bekam 15 Pfund Sterling. Dasselbe wird nun von allen Regimentern gespielt, von dem Pöbel gebrüllt, und die Glocken läuten die Melodie desselben, so oft der Infant sich nach einer Kirche begiebt. Die wörtliche Uebersetzung einiger Verse aus dieser Hymne wird hier passend eingeschaltet werden.

Kommt einmal, Herr Schecke,
Setzt Euch auf den Nachttopf,
Schreit: es leb' Don Miguel;
Oder ich gerb Euch das Fell.

Der König ist da! der König ist da!
Er setzte sich in Beiem;
Er ist nicht in das Zelt getreten,
Er hat mit den Unreinen nicht gesprochen.

Kommt einmal, Herr Schecke,
Greifet in den Korb,
Schreit: es leb' Don Miguel,
Oder ich schlag Euch den Kopf ein!
Der König ist da ꝛc.

Die Soldaten von der Polizei
Sind glatt wie ein Papier;
Sie sind im Stand zu sterben
Zur Vertheidigung Don Miguels.
Der König ist da ꝛc.

Die Engländer sind Diebe,
Sind rechte Einfaltspinsel;
Sie bringen uns Schuhmachernägel
Und Pfröpfe auf unsre Flaschen.
Der König ist da ꝛc.

Wer einen Schecken kaufen will
Geh in die Krämerstraße;
Man giebt das Dutzend für drei Heller
Bis die Royalisten kommen.
Der König ist da ꝛc.

Die Bezeichnung „Schecke," welche den Constitutionellen von den Miguelisten gegeben wird, hatte folgende Veranlassung. Gleich nach seiner Ankunft fuhr Don Miguel in einer offenen Postchaise auf eine Anhöhe, genannt Calcada-de-Ajuda. Er wurde von Schecken gezogen, die in den Zügel bissen und sich ungeberdig anstellten, worauf der Prinz sie tüchtig mit der Peitsche schlug, und rief: „Ihr scheckigen Teufel, ich will euch laufen machen, ihr seyd ja wie Constitutionelle." Der Pöbel faßte das Wort auf, und in acht Tagen war es in ganz Portugal bekannt. — Kurz vor Youngs Einkerkerung beehrte Don Miguel ein Stiergefecht in Villa franca mit seiner Gegenwart. Beim Schluß des Schauspiels wurden zwei gefleckte Stiere getödtet, unter dem Geschrei: „Tod allen Schecken." Die Majestät bezeugte ihre Zufriedenheit mit dem Kompliment und der glücklichen Anspielung.

Auch auf die junge Königin, Donna Maria wurden eine Menge Lieder gemacht und öffentlich gesungen, die sich ihres sittenlosen Inhalts wegen nicht übersetzen lassen. Nur einen Vers wollen wir hier anführen, um zu zeigen, wie ungefähr Don Miguel und dessen Partei über seine Nichte denken.

Donna Maria da Gloria
Kommt als Erbin der Krone;
Sie kam, um Königin zu seyn;
Ja! aber im Ochsenwege.

Ochsenweg heißt diejenige Gasse in Lissabon, wo sich die gemeinsten Buhldirnen umhertreiben.

Die Papiere von C. F. Schulz.

(Correspondenz aus Paris.)

Die französische Regierung wird die nachgelassenen Papiere des unglücklichen Professor Schulz herausgeben lassen; sie bestehen vorzüglich in 42 Inschriften in verschiedenen Keil-Alphabeten, welche die Masse der sonst bekannten Keilinschriften mindestens verdoppeln und eines der wichtigsten historischen Monumente bilden werden, sobald die Erklärung der Charaktere, wie man in nicht langer Zeit zu hoffen berechtigt ist, vollends im Reinen seyn wird. Ferner hatte er in Konstantinopel Catalogue der historischen Werke, die in 22 öffentlichen Bibliotheken enthalten sind, gesammelt, welche unsere Kenntnisse orientalischer Literatur bedeutend vermehren, und die Existenz einer Menge von verloren geglaubten, oder vorher gänzlich

Digitized by Google

unbekannten historischen Quellen beweisen. Möchten sie eine Regierung bewegen, für orientalische Literatur zu thun, was Matthias Corvinus und Andere für die classische gethan haben. — Endlich sind einige Briefe aus Konstantinopel und Kleinasien von ihm da, welche die interessantesten Nachrichten über verschiedene Punkte geben, namentlich über die Reste der Burg der Semiramis in Wan und über andere Spuren, welche sie in Armenien gelassen hat. Sie werden zugleich besser als alle Werke seiner Freunde zeigen, wie Viel die Wissenschaft an ihm verloren hat, wie groß seine Energie, seine Ausdauer, Wißbegierde, und der unerschütterlicher Muth war, mit dem er jeder Gefahr trotzte, bis er endlich als das Opfer des stupiden Verdachtes eines Barbaren fiel.

Der verstorbene Lord Castlereagh.

Als bei Gelegenheit der Verhandlungen über die Union jede Stimme im irischen Parlament ihr volles Gewicht in Golde werth war, besuchte der Staatssecretär, Lord C., Hrn. Shapland Carew von Wexford, den das Podagra in seinem Zimmer zurückhielt, um seine Stimme für jene wichtige Maßregel anzuwerben. Se. Herrlichkeit fand den alten Herrn um und um in Bandagen eingewickelt und ließ sich vernehmen, daß die Regierung seine Stimme wünsche, nicht bloß, um die Zahl voll zu machen, sondern vorzüglich auch um einige andere Herren von seiner Grafschaft zu bestimmen, die noch schwankend wären. „Geld," sagte der Lord, „das weiß ich, ist kein Gegenstand für Sie; aber es stehen Ihnen runde 8000 Pfund für Ihre Stimme aus dem Ersatzfond zu Gebote. Doch, was ich Ihnen eigentlich anbiete, ist die Wahl des nächsten offenen Bisthumes für Ihren Freund — oder eine bedeutende Stelle in der Armee für Ihren Verwandten — oder die Ernennung zu dem nächsten Civilamt bis zu dem Belaufe von — Pf. per annum." — „Und das ist Ihr Anerbieten, mein Lord?" erwiederte Hr. Carew, indem der Teint seines Gesichtes sich allmälig an Röthe der Farbe des rothen Bandes näherte, mit welchem der Lord geschmückt war. — „Ja, das ist es," entgegnete Se. Herrlichkeit, „und ich brauche Ihnen nicht zu sagen, daß die Regierung Die nicht verläßt, die sie nicht verlassen." — „Mein Lord," versetzte der alte Mann, indem er einen Versuch machte, sich auf seiner Krücke zu erheben; „wenn es mir das Leben kosten sollte, so würde ich in das Haus kommen, meinen Platz einnehmen und diese ganze Unterhaltung bekannt machen." — „Wollen Sie das?" sagte Lord C., mit jener unerschütterlichen Kaltblütigkeit, die ihm immer zu Gebote stand; „und in dem Augenblicke, wo Sie sich niedersetzen, werde ich auf meinen Platz gehen, die Hand auf's Herz legen, und feierlich erklären, daß jedes Wort, welches Sie gesagt haben, eine Lüge ist, eine abscheuliche verdammte Lüge; und was mehr ist, drei Stunden darauf werden wir uns schlagen." — „Dem Allem will ich mich aussetzen," sagte Hr. Carew; und damit war die Unterhandlung abgebrochen." Hr. Carew entdeckte diesen Bestechungsversuch nur seinen vertrautesten Freunden; aber seinen Namen finden wir auf allen rothen Listen, oder den Verzeichnissen der Parlamentsglieder, welche sich der Vereinigung entgegensetzten.

Skizzen aus Neuseeland.

1. Die Priesterin.

Die Priesterin — sagt Dillon in seiner kürzlich erwähnten Reisebeschreibung — hatte eine majestätische Gestalt; sie schien mittlern Alters zu seyn, von Farbe brünett, mit blitzenden schwarzen Augen, und ihr ebenholzschwarzes Haar, welches von bedeutender Länge war, ergoß sich in natürlichen Locken über die Schultern und wallte bei jedem Schritte anmuthig in der Luft. Sie war in die Staatstracht ihres Landes gekleidet und eine gewisse wilde Hoheit gebot Aufmerksamkeit und Achtung. Sie hatte sich noch nicht lange niedergelassen, als sie bemerkte, daß der Tag ziemlich kalt sey; hieran knüpfte sich die Frage, ob wir nicht einigen Rum an Bord hätten, und die Bitte, ihr etwas davon zukommen zu lassen. Ich sagte ihr, daß wir Rum hätten und befahl, eine Caraffe mit Branntewein vor sie zu stellen. Nachdem sie die Caraffe eine Zeitlang bedeutend angesehen hatte und an der Farbe kein Gefallen finden wollte, rief sie aus: „Dieß ist kein Rum! Solchen wie diesen habe ich nie zuvor gesehen! Gieb mir solchen, wie die Wallfischfänger an Bord haben." Ich entsprach sogleich dieser Forderung; sie füllte ein tüchtiges Glas beinahe bis an den Rand und leerte es ohne Zögern auf einen Zug. Darauf verlangte sie eine Zigarre, und nachdem sie etwas geraucht hatte, wurde sie sehr gesprächig. Die Person, welche am Meisten ihre Aufmerksamkeit auf sich zog, war ein ältlicher Herr, Namens Richardson, der Schiffs-Chirurg. Sie fragte mich, Wer er sey. Ich antwortete ihr: er sey unser Doctor und Priester. Mit dieser Nachricht schien sie sehr zufrieden, indem sie sagte: daß sie gleichfalls Priesterin und Heilkünstlerin sey, und hinzufügte: „Will mein Bruder mich nicht nach der Sitte von Neuseeland begrüßen?" d. i. ihr sanft das Haupt zu neigen und seine Nase mit der ihrigen in Verbindung bringen. Als der Wunsch der Dame Hrn. Richardson mitgetheilt wurde, gewährte er denselben mit vieler Galanterie; doch fiel ihm unglücklicher Weise dabei die Perücke ab und zeigte eine große kahle Platte. Den Schrecken und die Angst Ihrer Hoheit bei dieser übernatürlichen Begrüßung kann man sich leichter denken, als beschreiben; denn sie glaubte in der That, daß er mit Hülfe der Magie seinen Scalp abgenommen habe; sie schrie furchtbar, da sie jetzt zum ersten Male einen wirklichen Beweis der Erfahrung in jener schwarzen Kunst sehen mußte, welche sie doch selbst zu besitzen vorgab. Alle ihre Begleiterinnen brachen bei dem Anblicke dieser wunderbaren Erscheinung vereinigt in das jämmerlichste Geschrei aus und flohen mit ihrer Gebieterin so schnell als möglich aus der Cajütte, indem sie ausriefen: „Ein Hexenmeister! Ein Zauberer! Ein Schwarzkünstler!" Während dieses Lärmens nahm Hr. Richardson seine Perücke wieder auf und bedeckte sich mit derselben wie vorher, zu dem nicht geringen Erstaunen von Einigen, die es gewagt hatten, ihm bei diesem Prozesse verstohlen zu zu sehen. Mit vieler Mühe brachte ich es dahin, die Furcht Ihrer Hoheit, so wie ihres Gefolges zu beseitigen; endlich wagte sie es, sich wieder nieder zu setzen, aber nicht ohne manchen scheuen Blick auf unsern Priester und Arzt zu werfen, den sie nicht zum zweiten Male aufforderte, sie zu begrüßen. Mit vieler Besorgniß fragte sie mich, ob es nicht mit Hülfe von Zauberei geschehen wäre, daß er sich seines Haares entkleidet habe; auch wünschte sie zu wissen, ob er wohl

Digitized by Google

mit gleicher Leichtigkeit auch den Kopf abnehmen könne, was ich nicht ganz in Abrede stellte. Diese Nachricht bestimmte sie, den Doctor nicht anders als mit der tiefsten Verehrung an zu sehen; sie fragte mich, über wie viele böse Geister er Macht habe, und ob er eben so auch das Haar und die Haut von dem hinteren Theile des Kopfes los machen könne, als von dem vordern? Ich antwortete ihr, was die Anzahl der Geister beträfe, die ihm unterworfen wären, stünde es nicht in meiner Macht, ihr genauere Auskunft zu geben; in Bezug auf sein Haar versicherte ich Sie indessen, daß er sich desselben mit der größten Leichtigkeit vom Kopf bis zu den Füßen entkleiden könne. Während unserer Unterhaltung näherte sich eine der Begleiterinnen der Priesterin, ein Mädchen von etwa vierzehn Jahren, langsam Hrn. Richardson und beschloß durch einen guten Griff sich zu überzeugen, ob die bewegliche Eigenschaft seiner Hauptbedeckung in dem Haare oder in dem Eigenthümer desselben liege; sie ergriff indessen zufällig einen Büschel natürlicher Haare, und da dieser freilich fest hielt, so sah sie sich genöthigt, einen übereilten Rückzug anzutreten, damit der Zauberer sie nicht etwa in ein Schwein oder ein anderes Thier verwandle; — denn an solche Seelenwanderungen glauben diese Leute fest. Dieser Zufall vermehrte ohne Zweifel den Credit unseres Priesters nicht wenig, und verursachte ein herzliches Gelächter auf Kosten der Ungläubigen.

2. Der Häuptling der Inselbai.

Bei Tagesanbruch liefen wir in die Bai der Inseln (auf der Nordküste von Neuseeland) ein, und um 9 Uhr des Vormittags gingen wir bei fünf und einem halben Faden Wasser in der Corrararicka-bai vor Anker. Ehe wir noch die Anker geworfen hatten, war das Schiff bereits von Canoes umringt, die eine Menge Eingeborne trugen. Da es Sonntag war, so waren wir alle in unserm besten Staat. Ich sprach mit Einigen in ihrer heimatlichen Mundart, aber es dauerte lange Zeit, ehe sie mich wieder erkannten. Endlich rief eine der jungen Damen lustig aus: Nangathiera nu Pätärieckie! „Es ist der Capitän von St. Patrick," indem sie sich auf das Schiff bezog, das ich im vergangenen Jahre hier commandirt hatte. Dieß wurde sogleich von jeder neuseeländischen Kehle wiederholt und eine Zeitlang hörte man Nichts als den Ausruf: „Peter! Peter!" der Name, unter welchem ich bei den Südseeinsulanern bekannt bin. Ein Mann, der von einiger Bedeutung zu seyn schien, in einem der Canoes, verlangte an Bord gelassen zu werden; ich verweigerte Dieß indessen, indem ich als Grund anführte, daß er Nichts zu handeln habe. Er erwiederte: Allerdings habe er Etwas. Ich entgegnete: ich könnte Nichts sehen; er zeigte nun auf den Stern seines Bootes, wo ein hübsches zwölfjähriges Mädchen saß, und bestand darauf, mit einem bedeutungsvollen Blicke, daß er etwas Besseres habe, als ein Buocka (Schwein). Ich dankte ihm für seine freundlichen Absichten, fügte aber hinzu, daß das Schiff tabu sey, bis wir den andern Anker gehen gelassen und die Segel eingezogen hätten. Unsere Unterhaltung nahm jetzt einen politischen Charakter an. Er unterrichtete mich, daß er der Neffe von Bu Marray, einem großen und mächtigen Häuptling und dem Besitzer dieses Hafens wäre, den, wie er sagte, meine Freunde von dem Themseflusse (auf N. S.) vor zwölf Monaten getödtet hätten. Auch Bu Marray's Sohn, sagte er, sey erschlagen worden mit zwei Hundert seiner Krieger; und jetzt werde ein Heereszug gegen die Themsestämme ausgerüstet, zu welchem sich alle Häuptlinge des Nordens vereinigt hätten, die fest entschlossen, die Burus und Mac Marraghs ganz aus zu rotten. Er fragte mich darauf, wo sich die beiden jungen Männer befänden, die ich aus dem Themselande in dem St. Patrick mit mir hinweg geführt. Als ich ihm sagte, daß sie bei mir wären, rief er aus: „Du mußt sie uns ausliefern, daß wir sie sogleich tödten und aufessen!" Er war in eine Kriegsmatte gekleidet und hatte einen Mantel von Hundefellen lose über die Schultern geworfen; er nahm in dem Augenblicke, wo er jene Worte sprach, ein furchtbar wildes Aussehen an: die Augen traten ihm aus ihren Hölen und die blutdürstige Begierde, sich der unschuldigen Angehörigen eines Volkes zu bemächtigen, mit dem er in Fehde stand, war darin auf eine abscheuerregende Weise ausgedrückt. Ich habe wohl kaum nöthig zu sagen, daß ich auf diese cannibalische Forderung erwiederte: die jungen Leute ständen unter dem Schutze der britischen Kanonen und dürften nicht beleidigt werden, so lange sie sich an Bord befänden; sie wären tabu. Am Ufer möge man sie nach dem Gebrauche von Neuseeland behandeln; aber die Andeutung, die er mir von seinen Absichten gegeben, würde mich in der Wahl des Ortes, wo ich sie an das Land setzte, vorsichtig machen. Ich ließ meine Freunde Brian Buru und Mongan Mac Marragh heraufkommen; sie traten an die Seite des Schiffes und fingen ein Gespräch mit dem Manne an, der sie zu verzehren beabsichtigte. Der Häuptling unterhielt sich mit ihnen mit einer Unbefangenheit, als wenn er nie daran gedacht hätte, sie für seine Tafel braten zu lassen. Er sprach in Ausdrücken der höchsten Achtung von Brians Vater, daß zwei von Bu Marrays Söhnen, nebst andern angesehenen Männern seines Stammes, in der Schlacht gefangen und zu Sclaven gemacht worden seyen; Brian's Vater aber habe sie bald darauf wieder freigelassen und ihnen ein Canoe gegeben, womit sie in ihre Heimat zurückkehrten; sie befinden sich jetzt blos zwei Tagreisen weit im Innern, und würden ihm gewiß einen Besuch machen, wenn sie hörten, daß er angekommen. Da das Schiff nunmehr vor Anker lag, so wurde dem Herrn erlaubt an Bord zu steigen. Brian Baru und er nahmen einander bei der Hand und neigten sanft ihre Köpfe gegen einander, bis sich die Nasen berührten. Ihre Unterhaltung wandte sich darauf auf die heroischen Thaten von Brian's Landsleuten während der letzten Kriege. Mehrere junge Damen waren so gefällig sich auch zu uns an Bord zu begeben; und bald war das Verdeck mit Frauenzimmern bedeckt, die zum Theil ziemlich anständig aussahen, indem sie in englische Frauenkleider, Hemden, Unterröcke gekleidet waren; viele erschienen freilich auch in ihrer einfachen Landestracht. Ohne daß es dazu einer Aufforderung bedurft hätte, fingen sie an, uns durch Lieder, Tänze, Kriegsgeschrei und komische Darstellungen zu unterhalten; und besonders in den letztern zeichneten sie sich unnachahmlich aus.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 82. 23 März 1830.

Ueber die moralische und physische Kraft Irelands.

2. Bevölkerung Irelands verglichen mit derjenigen Englands.

„Die Lage," sagt Obrist Keatinge in seinem Werk über die Vertheidigung Irelands," die Lage ist es, welche eine Festung ausmacht; technische Werke sind nur ein schwacher Ersatz." So ist es auch die natürliche Abhärtung an Leib und Seele durch Entbehrung, Armuth, Elend, welche den Menschen zum Soldaten befähigt *). Es giebt Männer, die freudig in die Schlacht gehen, die aber vor den Strapazen eines langen Kriegs erschrecken. Rousseau beschreibt den französischen Adel als ein Geschlecht von Tapfern, die sich in der Schlacht von Cannä in die vordersten Reihen gestürzt hätten, die aber nimmer mit Hannibal über die Alpen gezogen wären. Ist diese Ansicht die richtige, so läßt sich — Dank dem englischen Erziehungssystem — an dem Soldatengeschick des Irländers nicht zweifeln. Diejenigen, welche sich die Aristokratie nennen, kommen hier nicht in Betracht; das Volk liefert den rohen Soldatenstoff. Beim ersten Blick auf die Bevölkerung Irelands fällt das Uebergewicht Derer auf, die arbeiten gegen Diejenigen, die nicht arbeiten. Einen Mittelstand giebt es eigentlich gar nicht. Im Norden der Insel sind Leinwandmanufakturen (die einzigen Manufakturen überhaupt); aber die Arbeiter sind zugleich Kleinpächter, und als solche über die ganze Gegend zerstreut; sie haben Nichts von dem verweichlichten und verworfenen Wesen jener Handwerker an sich, die in den Fabrikstädten Englands, in Schmutz und Unrath zusammengepreßt, ein sieches, entnervtes Daseyn hinschleppen.

Der letzte Census kam 7,000,000 so nahe, daß man diese Zahl als voll annehmen kann; darunter sind Kinder (von 1 bis 5 Jahren) 1,040,665; Personen, die im Alter der Erziehung stehen (von 5 bis 15 Jahren) 1,748,663; im Alter der Arbeit **) (von 15 bis 50 Jahren) 3,528,874, davon waffenfähig 1,660 000, und zwar Katholiken 1,245,000, Anglikaner, Presbyterianer und Dissenters 415,000; endlich im Alter über 50 Jahren 685,625.

*) „Les privations, la pauvreté, la misère sont l'école du bon soldat." Worte Napoleons bei Montholon. Tom. III S. 136.

**) Schon im J. 1795, wo die Bevölkerung Irelands zu 5.000,000 angenommen wurde, rechnet Obrist Keatinge 4,700,000 Arme, d. h. nicht Pächter und Krämer, sondern Taglöhner.

Um dieses Vorherrschen des rohen Soldatenstoffs in der Bevölkerung zu begreifen, muß man die „humanste, edelmüthigste und wohlwollendste Regierung auf Erden" (Definition der englischen Regierung von einem englischen Minister) etwas näher ins Auge fassen. Die Politik Roms war die Plünderung der Welt durch unersättliche militärische Raubsucht; die Politik Karthagos die Plünderung der Welt durch unersättlichen Handelswucher. Aber Rom und Karthago fielen — also taugte ihre Politik einzeln nicht und die britische Weisheit sah sich genöthigt, beide Systeme zu verbinden. Eine Schwierigkeit bot sich dar, die beseitigt werden mußte; wie sollte bei der Verweichlichung der Sitten, der nothwendigen Beigabe so zügelloser Leidenschaften, die erobernde Nation in sich selbst die kriegerische Kraft bewahren, ihre Eroberungen zu sichern? Sollte sie zu fremden Miethtruppen ihre Zuflucht nehmen? Aber in Rom machten sich die barbarischen Söldner zu Gebietern der Herren der Welt, und daß sie Dasselbe nicht auch in Karthago thaten, verhinderte bloß Rom, daß die Königin der Städte Africa's nicht so lang bestehen ließ, bis sie ihrer Zeit ihren Söldnern in die Hände fiel. Was war zu thun? Das Zweckmäßigste schien, einen Theil des englischen Gebiets zu einer militärischen Pflanzschule auszusondern, wo die Bevölkerung in all den Entbehrungen und Mühseligkeiten, die sonst mit dem Zustand der Barbarei verknüpft sind, und zu gleicher Zeit in dem pflichttreuen Gehorsam civilisirter Unterthanen eingeübt werden könnte. Das Modell gab Sparta. Als die Engländer sich Irelands bemächtigten, begannen sie damit, daß sie die einheimischen Häuptlinge mit Strick und Schwert ausrotteten und alle jene Bande auflösten, welche Verwandtschaft, Nachbarschaft, geselliger Verkehr und Vaterland um die Menschen schlingen. Daher die Menge von Gesetzen, welche den Engländern den Umgang mit Irländern, den Irländern den Umgang mit einander untersagten (crime of cosherıng). Dann schritt man zu der spartanischen Trennung der Heloten von den Freien. Das Werkzeug, dessen man sich bediente, hieß nach Einigen christliche Religion, nach Andern Kirche und Staat. Mit Hülfe dieses Werkzeugs schloß man die irischen Heloten von Landeigenthum, Bildung, Bewaffnung aus; sie sollten an eine Lebensweise gewöhnt werden, gegen die der härteste Kriegsdienst, der Bivouak, Wohlleben, an eine Enthaltsamkeit, gegen welche die Casernenkost Gourmanderie wäre. Freilich kehrten die Neuspartа-

Digitized by Google

ner die Verhältnisse der Kasten eigentlich um, indem sie das Recht sich physisch und moralisch zu zerrütten den Freien vorbehielten, dagegen Muth und Thätigkeit den Heloten überließen. Contraste und Paralleten fördern die Erforschung der Wahrheit. Daß ein Land um so mächtiger sey, nicht je stärker seine numerische Bevölkerung ist, sondern je mehr es rohen Soldatenstoff in seiner Bevölkerung enthält, ersehen wir Dieß zuförderst an einem alten Beispiel. Einige Zeit nach der Vertreibung der Könige (348 v. Chr.) wurde zu Rom ein Census aufgenommen, ein anderer zu Athen zur Zeit des Demetrius Phalereus (317 v. Chr.). Die numerische Bevölkerung beider Städte fiel so ziemlich gleich aus: in Rom betrug sie 440,000, in Athen 431,000. Aber die Zählung geschah zu Rom, als dieses in voller Kraft seiner republikanischen Verfassung stand, und zu Athen, als es bereits dem Untergang entgegen reifte. Daraus ergab sich die Folge, daß in Rom ein ganzes Viertel seiner numerischen Bevölkerung zugleich als waffenfähige Bevölkerung erschien, während in Athen dieselbe Classe sich nicht auf ein Zwanzigtel der numerischen Bevölkerung belief; d. h. die Nationalkraft Roms verhielt sich zur Nationalkraft Athens = ¼ : 1/20, oder mit andern Worten: die Nationalkraft Roms war bei derselben numerischen Bevölkerung fünfmal größer, als die Athens. Nicht lange nach dieser Periode hob Rom bei einem Abfall der Latciner beinahe augenblicklich unter seinen Bürgern zehn Legionen, jede zu 4,500 Mann, aus, und Livius (Dec. I lib. VII, Cap. XXV) bemerkt bei diesem Umstand, „daß, wenn in seinen Tagen eine Invasion Rom bedrohte, die Macht des gesammten römischen Volks, für welches die Welt damals fast zu eng war, kaum im Stande seyn würde, ein so zahlreiches Heer aufzustellen; so wahr wäre, daß Rom nur zu Reichthum und Ueppigkeit angewachsen, welches die einzigen Dinge gewesen, wornach es getrachtet." Und die Welt kennt Roms Schicksal: es sank vor den Gothen und den Hunnen, den armen Pikenmännern und den Vogenmännern. Mit diesem Beispiel reduzirt sich zugleich das Sprichwort, das man häufig in dem Mund der Feigen und Schwächlinge hört, daß das Geld der Nerv des Kriegs sey, auf seinen wahren Werth. Machiavell (zu Liv. Lib. II Cap. 10) drückt sich über diesen Punkt klar und deutlich aus: „Ich sage, daß gute Soldaten, nicht Geld, der Nerv des Kriegs sind; Geld allein ist nicht genug eine gute Armee zu schaffen; hingegen wird eine gute Armee sich schon Geld zu schaffen wissen. Hätten die Römer so einfältig seyn können, in ihren Kriegen sich bloß aufs Geld zu verlassen, so hätten alle Schätze der Welt nicht hingereicht, ihre riesenhaften Unternehmungen durchzuführen; da sie sich aber vornehmlich des Eisens bedienten, so gebrach es ihnen so wenig an Gold, daß die Völker, die sich vor ihren Waffen fürchteten, es ihnen vor die Thür legten." Ein ganz nahe liegendes Beispiel haben wir an der französischen Revolution, und wir brauchten überhaupt uns auf keine alten Beispiele zu berufen, wenn es nicht wäre, um zu zeigen, daß dieselbe Ursache zu allen Zeiten und trotz verschiedenen Systemen und Sitten dieselbe Wirkung hervorbrachte. Schöpfte die französische Revolution aus gefüllten Staatskassen, oder begann sie mit einem Anlehen von Rothschild? Nein, sondern sie begann, als der Staat weder Geld noch Kredit hatte, als der Ackerbau daniederlag, der Handel vernichtet, in Frankreich kein Louisd'or, kein Livre zu sehen war. Allein durch die Veräußerung der Ländereien der Kirche und anderer Güter der todten Hand, durch die Abschaffung der Zehnden und anderer drückenden Abgaben wurde das Volk stark und reich, so schwach und bettelhaft auch der Staat war; bald wurde das Volk der Staat; dann, und nicht eher, wurden die fremden Herrn verjagt und ein souveränes Volk, umgeformt in siegreiche Krieger, überzog den Boden seiner Angreifer. Frankreich blieb triumphirend, so lange seine Regierung volksthümlich, sein Kriegswesen Nationalbewaffnung, seine Industrie Ackerbau blieb; es stürzte von seiner Höhe, als es kaiserlich geworden, als es sich nach Schiffen, Colonien und Handel umsah, und es verdiente zu stürzen. *)

(Schluß folgt.)

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand.

5. Portugiesische Justiz.

Joaõ-dos-Reis war als Soldat mehrmals ausgerissen, und deßhalb ins Gefängniß gesetzt worden. Als er später wieder freigelassen ward, machte er sich bald einer Menge Mordthaten schuldig; er selbst gestand, als er vor vier Jahren von Neuem gefänglich eingezogen wurde, deren vierzehn ein. Obwohl zum Tod verurtheilt, war er damals der Insassen seines Gefangenzimmers.

Hinrichtungen werden in Portugal stets am Freitag vorgenommen. Am Dienstag kommt der Verbrecher in eine kleine Kapelle, das sogen. Oratorio, wo er drei Tage bleibt, während welcher Zeit man ihm zu essen und trinken giebt, was er immer verlangt; am Freitag wird er dann unter Bedeckung nach dem Richtplatz geführt. Als vor vier Jahren der Kerkermeister dem Joaõ-dos-Reis den Befehl vorwies, ihn ins Oratorio zu bringen, ging dieser auf einen andern Gefangenen Namens Ferro (Eisen), welcher eben ein Kind auf den Armen hatte, los, und rief: „Ich muß doch sehen ob Stahl in Eisen dringt." Mit diesen Worten hatte er ihm den Dolch in den Leib gestoßen. Der Unglückliche stürzte zu Boden; das Ungeheuer warf sich abermals über ihn her, und brachte ihm noch mehrere Stiche bei, die ihn bald tödteten; hierauf setzte er sich auf den Leichnam und rauchte ruhig eine Cigarre — Keiner der übrigen Gefangenen, so entschlossene Leute auch unter denselben waren, wagte

*) The Chief has fallen, but not by you,
Vanquishers of Waterloo!
When the soldier citizen
Swayed not o'er his fellow men —
Save in deeds that led them on
Where glory smiled on freedom's son —
Who, of all despots banded,
With that youthful chief competed?
Who could boast o'er France defeated,
Till lone tyranny commanded?
Till, goaded by ambition's sting,
The hero sunk into the King?
Then he fell; so perish all,
That would men by men enthral.

Byron.

Digitized by Google

für jetzt ihn zu fassen. Später wurde er in ein anderes Gemach gebracht, um über dieses neue Verbrechen von Neuem verhört zu werden. Dieses Gefängniß war eines der besten Zimmer im Fort Sankt Georg, wo er sich noch gegenwärtig befindet. Dasselbe lag meinem eigenen Kerker gerad gegenüber, so daß ich häufig Gelegenheit hatte, mich mit ihm über die Gitter hinüber zu unterhalten. Er hat seit seiner Verhaftnahme das Schusterhandwerk gelernt, und verfertigt besonders Pantoffeln, welche seine Frau in Lissabon umher zum Verkauf trägt, denn dieser sowohl, welche ihn denn auch mit dem nöthigen Leder versorgt, als einem andern Weibe ist es gestattet, so oft sie wollen, zu ihm zu kommen, und so lang es ihnen beliebt, in seinem Zimmer zu bleiben. Klopft er, und es eilt nicht sogleich Einer der Gefangenwärter herbei, um nach seinem Verlangen zu fragen, so entladet er seinen ganzen Zorn auf dieselben und überhäuft sie mit Schimpfwörtern, so daß die sich wirklich ungemein zuvorkommend gegen ihn benehmen. Einmal sagte er zu mir: er denke wohl, wenn er demnächst wieder los komme, keinen Mord mehr zu begehen, wenigstens wenn man ihn allein lasse, denn dann habe er ja von Niemand einen Widerspruch zu ertragen. Ich fragte ihn, ob er die Freiheit zu erhalten hoffe. Er erwiederte, er speichere sich zu diesem Zweck ein Capitälchen auf, und wisse gewiß, daß sein Prozeß für den Augenblick noch hinausgeschoben werde, wenn er nur den Gerichtsschreiber bei guter Laune erhalte. „Indessen," fügte er hinzu, „gesetzt man gäbe auch wirklich Befehl zu meiner Hinrichtung, so ermordete ich eben einen Andern; Das würde eine neue Untersuchung herbeiführe, und ich zwei oder drei Jahre länger leben; überdieß, hoff ich, wird es zu einem Tumult in Lissabon kommen, und dann halten mich diese eisernen Thore nicht auf."

Die ganze Hauptstadt und alle Gefangenen des Forts kennen die Geschichte dieses Mörders. Gleichwohl wird er besser behandelt, als mehrere Generale, die mit ihm unter Einem Dach verhaftet sind, und welchen kein anderes Verbrechen zu Last liegt, als ihrer Pflicht treu gewesen zu seyn.

Als das Kriegsschiff Don Joaõ VI von Brasilien in Lissabon anlangte, wurden sogleich mehrere Offiziere desselben in Verhaft genommen, die Matrosen auf andre Fahrzeuge gebracht und Beschlag auf den Don Joaõ gelegt, der gleich darauf zu dem Zug gegen Madeira ausgerüstet wurde. Am Abend, als die neue Mannschaft denselben bereits bestiegen hatte, ging der Proviantmeister in den Straßen von Lissabon spaziren, und war eben im Begriff ein Boot zu miethen, um sich nach dem Schiff überfahren zu lassen, als er plötzlich festgenommen und nach Sankt Georg geführt wurde, wo man ihn in unser Zimmer brachte. Erstaunt über eine so plötzliche Verhaftung, hatte er gleich Anfangs gefragt, wodurch er verdient eingekerkert zu werden, aber keine Antwort erhalten. Im Fort wiederholte er diese Frage. Man hieß ihn ruhig seyn; er aber schrie laut, sie sollten ihm sagen, was sein Verbrechen sey. „Gar Nichts!" bekam er endlich zur Antwort. Da wollte er nicht in das Gefängniß eintreten und protestirte in den stärksten Ausdrücken gegen eine solche Verhaftung. Seiner Entrüstung ward bloß die Berücksichtigung zu Theil, daß man ihn wieder aus dem Offizierszimmer nahm, und in ein besonderes Loch sperrte. Am folgenden Morgen wurde er vor den Gerichtschreiber gebracht, und erhielt einen derben Verweis. Noch immer bestand er darauf, den Grund seiner Einkerkerung zu erfahren; aber es ward ihm nicht die mindeste Auskunft. Gleich darauf führte man ihn in sein Gefängniß zurück; er sagte, als er an meinem Zimmer vorbeikam, in reinem Englisch zu mir: „Sie sind ein Engländer, Sie werden bald Ihre Freiheit erlangen, mich aber werden sie umbringen, denn ich bin ein Freund Don Pedro's." Die Pforte des Gangs schloß sich, und ich konnte ihn nicht länger sehen; kaum aber war er wieder in seinem Kerker, als er an die Thür schlug, und Gerechtigkeit verlangte. Er stimmte die constitutionelle Hymne an und rief mit lauter Stimme: „Gerechtigkeit, Don Pedro, Gerechtigkeit!" Anfangs hielt man sich an sein Geschrei nicht; als dasselbe jedoch immer stärker wurde, gingen einige der Gefangenwärter zu ihm, und drohten, ihm Fesseln anzulegen. Der Unglückliche aber hatte den Verstand verloren, und schrie immer fort: „Gerechtigkeit, Don Pedro, Gerechtigkeit." Die Uniform war ihm genommen worden, als er in jenes abgesonderte Gemach kam; als man das nächste Mal nach ihm sah, hatte er seine übrigen Kleidungsstücke abgerissen. Man schloß deßhalb seine Fenster und ließ ihn im Dunkeln; aber weit entfernt, dadurch ruhiger zu werden, fiel er nun in vollkommene Tobsucht, so daß die übrigen Gefangenen die ganze Nacht hindurch nicht schlafen konnten. Seine Stimme war brüllend und glich kaum noch einer menschlichen. Gegen Abend versuchte er die eiserne Thür seines Kerkers zu sprengen, und hatte wirklich in einigen Stunden das Schloß gänzlich zerbrochen. Mein Nachbar, Joaõ-dos-Reis, machte mich hierauf aufmerksam, um die Schließer davon in Kenntniß zu setzen. Ich fürchtete Anfangs durch eine solche Nachricht das Schicksal des bejammernswerthen Mannes noch zu verschlimmern, endlich aber sagte ich Jenen doch ihr neuer Gefangener sey wahnsinnig geworden, und suchte hiedurch ihre Menschlichkeit in Anspruch zu nehmen. Sie aber verfügten sich mit ungeheuren Stöcken und Stricken zu ihm, und schlugen ihn heftig; worauf sie ihn in Ketten warfen. Von ihnen erfuhr ich, daß er mit den Nägeln große Löcher in die Wand gegraben. Er wollte keine Nahrung zu sich nehmen, forderte aber eine Cigarre, welche man ihm gab, worauf man ihn ganz nackt, mit schweren Ketten belastet, zurückließ. Sobald die Wärter wieder fort waren, begann er sein Geschrei von Neuem, klirrte fürchterlich mit seinen Ketten, sang, und rief oft: „Don Pedro und Gerechtigkeit!" Alles hatte Mitleid mit dem Unglücklichen. Am Morgen bat ich den Schreiber, sich doch an irgend eine Behörde zu wenden, daß man den Gefangenen in das Spital für Geisteskranke schaffen möge, indem er sich in seinem Kerker selbst aufreibe. Jener antwortete, daß er davor Nichts könne! „ich habe," setzte er hinzu, „an den General, an den Intendanten, und selbst an den Aufseher des Spitals geschrieben; ich will es von Neuem thun." In der dritten Nacht wurde der Wahnsinnige besonders tobend, so daß mehrere der gefangenen Offiziere sich freiwillig anboten, bei ihm zu wachen, und ihn im Fall der

Digitized by Google

Noth zu halten. Es wurde gestattet; fünf bis sechs blieben bei ihm, saßen mit ihm in einen Winkel und plauderten. Sobald sie ihn aber gegen Morgen verlassen hatten, brach die Wuth von Neuem aus, und dauerte bis gegen vier Uhr Nachmittags. Um diese Stunde kam ein Befehl von der Polizei, ihn ins Tollhaus zu bringen. Ich war gerade dabei, als man seinen Kerker öffnete. Er stand ganz nackt, mit schweren Ketten um den Leib, an einer Wand. Seine Fesseln mochten zusammen wohl vierzig Pfund wiegen, und schnitten fürchterlich in seine Beine ein. Mit den Fingern hatte er Löcher in die Wand gegraben, groß genug, den Kopf durchzustecken. Bedeckt mit Blut, Schmutz und Kalk glich er kaum mehr einem Menschen. Er war jetzt ganz ruhig. Die Gefangenwärter hatten Stöcke mitgebracht, um ihn zu schrecken, schlugen ihn aber, weil er gegen Erwartung Alles mit sich geschehen ließ, nicht. Als man ihm die Ketten abnahm, warf er einen gräßlichen Blick um sich, betrachtete seine Hände, an denen er beim Graben die Nägel weggesprengt hatte, schaute dann auf seine geschwundenen Füße und sagte mit bitterem Ton: „Da seht Ihr, was Ihr gemacht habt." Der Zimmerfeger hob den Stock auf und hieß ihn sich ruhig verhalten. Ich bat ihn auf Englisch um das Nämliche, indem ich beisetzte, Das würde gut für ihn seyn. Aber mit diesem Augenblick war er auch in seine Wuth zurückgefallen. „Zum Teufel Ihr und sie!" rief er, „Don Pedro für immer;" und sogleich fing er an die constitutionelle Hymne zu singen. Man legte ihm das Zwangshemde um, und fegte ihn dann mit einem Besen. Hierauf zog man ihm einige Kleidungsstücke an, welche eine ganz in Thränen gebadete Frau gebracht hatte. Dieselbe wollte durchaus nicht sagen, woher sie ihn kenne, und in welcher Beziehung sie zu ihm stehe. Endlich gab man ihm auch die Uniform wieder zurück, und überlieferte ihn so der Bedeckung, welche ihn abführen sollte. Ein Mann, wie es schien sein Bedienter, wollte ihm den Arm geben, er erwiederte aber, er werde allein gehen, und so schritt er denn auch, umgeben von der Bedeckung, weg. Die Frau folgte ihm unter Thränenströmen.

Hiemit haben wir ein hübsches Gemälde von Don Miguels legitimer Regierung. Nicht einmal der Verdacht eines Verbrechens ruhte auf dem Unglücklichen durch die härteste Behandlung zum Wahnsinn Getriebenen; während Joaõ-dos-Reis wohlbehäglich beinahe in vollkommener Sicherheit lebt.

Wissenschaftliche Ausbeute der Expedition des Capitän d'Urville.

(Aus Cuvier's Bericht in der Akademie der Wissenschaften am 26 October v. J.)

Die HH. Quoy und Gaimard, Zoologen der Expedition, waren dem Publikum bereits als Reisegefährten des Kapitän Freycinet bekannt, dessen Werk sie durch einen Band voll merkwürdiger Beobachtungen bereichert haben, und es war von ihnen nicht anders zu erwarten, als daß sie sich in Gegenden, die so reich an Produkten und noch so wenig durchforscht sind, neue glänzende Verdienste erwerben würden. Diese Erwartungen wurden nicht getäuscht; besonders beträchtlich fielen die Sammlungen aus Neu-Guinea aus, so daß man Mühe hatte, Alles ordentlich unterzubringen. Es ist keine Uebertreibung, wenn man sagt, daß die Katalogen nach Tausenden zählen; ja 650 Deckelgläser, deren mehrere zehn bis zwölf Stück der kleinern Arten einschließen, sind noch gar nicht einmal classificirt und in die Katalogen eingetragen. Manche Gegenstände von besonderm Werth haben sich die Zoologen auf ihre Kosten angeschafft; so unternahm namentlich auch Gaimard für sich einen Ausflug nach Madagascar, wo ihm Hr. Ackermann, der Oberwundarzt der französischen Niederlassung, bestens Vorschub leistete.

Die Ausgabe des d'urvilleschen Werks, wie des oben erwähnten Werks von Freycinet, und des noch prächtiger ausgestatteten von Duperrey, geschieht auf Kosten der französischen Regierung. Schon das freycinet'sche Werk zeichnete sich dadurch aus, daß es kaum zwei oder drei Figuren enthielt, die nicht nach Zeichnungen der Naturforscher selbst verificirt waren, und der Kunst des Hrn. Quoy verdankt man es, daß das d'urville'sche auf dasselbe Verdienst Anspruch machen wird. Der Richtigkeit der Darstellung wird man überdieß dadurch vergewissert, daß alle Gegenstände, die sich nach Farbe und Form nicht wohl erhalten ließen, lebend, und noch mehr, daß sie, was eigentlich zum Verwundern ist, doppelt abgebildet sind. Von Säugthieren, Vögeln und Insekten wurden daher keine Zeichnungen gegeben, weil sie leicht in Natura aufbewahrt werden konnten; hingegen von einigen Quadrupeden, nach gewissen Attitüden, von allen Reptilien, von den Fischen, Mollusken, Anneliden und Zoophyten, welche man von Interesse fand. Das Ganze wird in einem Quartband erscheinen, der zu 525 Blättern mit 3350 Figuren oder anatomischen Einzelheiten verschiedener Thiere aus den angeführten Classen berechnet ist.

Betrachtet man den reichen Gehalt dieser Sammlung, so erstaunt man über die Unerschöpflichkeit der Natur, und der gelehrte Kenner derselben kann sich eines Gefühls der Demuth nicht erwehren. Mit jedem Schritt stießen unsere Reisende auf neue Dinge: ein kurzer Aufenthalt in der Bai von Algesiras wegen ungünstiger Winde brachte eine ganze Familie von Zoophyten, die der Diphyden, wovon man nur eine einzige Species und verstümmelt Exemplare kannte, zu ihrer Kunde. Dieß sind beinahe unbegreifliche Thierchen, die sich immer zwei und zwei zusammen halten, ohne daß jedoch die Individuen des einzelnen Paars einander gleichen; das eine Individuum eines Paars steckt zum Theil in dem andern, und bildet eine Guirlande von Ovarien und Fühlspitzen, die sich durch einen Canal in dem letztern nach dem Meer zieht. Diese Erscheinung, von der man keine Vorstellung hatte und die man auch jetzt noch nicht recht zu erklären weiß, wiederholt sich in acht bis zehn Species, die sich alle in dem benachbarten Meer finden, von dem sich bald darauf Exemplare in andern Meeren fanden, und ohne Zweifel noch manche finden werden. Dann entdeckten und beschrieben die Reisenden mehrere Gattungen, die von diesen stufenweise zu den ordinären hydrostatischen Acalephen führen, deren Reihe mit den Physalien schließt. Die außerordentlichsten Gestaltungen trifft man da, wovon man durch Forskals Physsophoren kaum eine Idee enthält — vollkommen stereometrische Formen, Prismen, Pyramiden, Sphären, so wie auch die buntesten Farben. Marsigli, Donati, Ellis haben uns die Korallenthiere, Gorgonen, Seefedern kennen gelehrt, Savigny die Alcyonen genauer geschildert; aber unsere Kenntniß der verschiedenen Unterarten in der Classe der Sternkorallen, der Caryophyllien, Meandrinen, Asträen blieb noch immer höchst unvollständig; in diesem Fach erhalten wir durch die HH. Quoy und Gaimard die wichtigsten Aufschlüsse. Hundert Blätter sind allein der Conchyliologie gewidmet, hundert sechs und dreißig der Ichthyologie, die mit etwa 300 Arten auftritt, worunter eine ansehnliche Anzahl von großen Haien, großen Rochen; zwei neue Arten von Klumpfischen (moles), ein neuer Sternoptyx und fünf oder sechs neue Gattungen ꝛc.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 83. 24 März 1830

Ueber die Geschichte der Naturwissenschaften.

Vierte Vorlesung.

Griechenland.

Die Griechen erhielten nicht alle ihre Kenntnisse aus Egypten; sie standen auch mit den Phöniciern und wahrscheinlich selbst mit den Babyloniern in Verbindung; jedenfalls hatten sie wenigstens solche mit den Völkern von Kolchis und vom Kaukasus angeknüpft, woher sie religiöse Gebräuche überkamen, welche von denen der Egyptier sehr verschieden waren. Indessen sind wir hinsichtlich des Ergebnisses dieser ersten Verbindungen auf bloße Vermuthungen beschränkt, und können erst von der Zeit an, wo Kadmus das phönicische Alphabet nach Griechenland brachte, auf etwas gewissere Nachweisungen hoffen.

Die Wissenschaften, einmal unter den Griechen eingeführt, waren eben damit frei von den Fesseln, welche ihre Fortschritte bei den drei übrigen Völkern hemmten, deren Geschichte wir obenhin entworfen haben: sie wurden weder von Einfällen der Barbaren, noch von der Selbstsucht einer bevorrechteten Kaste gestört.

Indien, Assyrien, Egypten waren, wie schon gesagt, ganz offne Länder, und durch die Natur ihres Bodens selbst gewissermaßen außer Stand, sich zu vertheidigen. Nicht so Griechenland, dessen gebirgige Mitte gegen Einfälle leichten Widerstand bot. Jede einzelne Völkerschaft, von den übrigen durch tiefe Schluchten getrennt, fand in diesen Felsen natürliche Bollwerke. Der Sieger mußte jeden Fuß Landes erkämpfen, und war endlich eine Partie unterworfen, so stand es nicht lange an, bis diese sich seiner Herrschaft wieder entzogen hatte. Eben so waren sämmtliche griechische Inseln durch ihre Lage selbst geschirmt und geeignet, sich unabhängig zu erhalten — wie denn wirklich Griechenland zu keiner Zeit lange unter Einem Gesetz stand — und durch Umstände, die zuletzt von der Orts-Gestaltung abhängen, vielleicht sogar heut zu Tage eine Centralregierung nicht aufkommen lassen.

Die Niederlassungen der Griechen in Kleinasien und Italien waren allerdings nicht so leicht zu vertheidigen; als diese aber fremder Gewalt unterlagen, wanderten die dort geborenen Weisen nach dem alten Griechenland zurück, und brachten somit diesem noch ihre Kenntnisse zum Zoll, so daß jene Eroberungen, weit entfernt die Bildung des Mutterlandes zu hemmen, vielmehr dieselbe beförderten.

Die Götterlehre war im Morgenland Nichts, als der bildliche Ausdruck einer ausgebreiteten Philosophie, und folglich die Priester zugleich die Weisen der Nation. In Griechenland faßte man bloß die äußern Formen der Religion auf, ohne Verständniß des unter denselben verborgenen Sinnes, so daß im Allgemeinen die Priester nicht aufgeklärter, als das Volk waren. Sie bildeten dort keine Kaste, denn obschon Anfangs eine gewiße Hinneigung bemerklich ist, das Priesterthum in den nämlichen Geschlechtern zu erhalten, so waren dieser Vererbung gleichwohl sehr enge Grenzen gezogen, und dieselbe hatte nur geringen Einfluß auf die Verfassung des Volkes.

Die Wissenschaften waren also, da sie in Griechenland sich erhoben, völlig getrennt von der Religion und folglich frei in ihrem Gang, während sie in Ländern, wo man ihnen einen göttlichen Ursprung beilegte, stationär bleiben mußten, da man, ohne einen Frevel zu begehen, an einer von der Gottheit selbst ausgeströmten Lehre nicht wohl Etwas ändern durfte.

Abschnitte der Geschichte der Wissenschaften in Griechenland.

Die Geschichte der Wissenschaften zerfällt in Griechenland in vier Abschnitte. Der erste beginnt mit der Niederlassung der Pelasger, und endigt mit der Ankunft der egyptischen Auswandrer, gegen das vierzehnte oder fünfzehnte Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung. Der zweite Abschnitt umfaßt die Zeit von der Ankunft der Egyptier bis zu Gründung der griechischen Niederlassungen an den Küsten Kleinasiens ums Jahr 1100 vor Christus. Der dritte erstreckt sich von Gründung dieser Niederlassungen bis zur Zeit, wo die Verbindung mit Egypten erneuert ward, ums Jahr 600 vor Christus. Der vierte endlich beginnt mit der Reise des Thales nach Egypten, und begreift die glänzendste Zeit Griechenlands in sich. Wollte man einige Schriftsteller aus der alexandrinischen Schule berücksichtigen, so könnte man glauben, eine sehr genaue Geschichte des alten Griechenlands zu besitzen. Man hat die Geschlechtsfolge der Könige, die daselbst regiert haben sollen, so umständlich, als nur immer diejenige von einem der jetzigen Fürstenhäuser Europas; aber diese Geschlechtstafeln, an deren Spitze immer eine Gott-

Digitized by Google

delt, wie z. B. Zeus oder Poseidon, prangt, sind augenscheinlich erst hinterdrein gemacht. So beruht denn die Geschichte der Griechen, ehe Kadmus denselben die Schreibekunst brachte, wie gesagt, bloß auf Schlüssen; man weiß mit Bestimmtheit weiter Nichts, als daß vor Ankunft dieses Häuptlings die Pelasger keine vollkommne Barbaren waren und schon mehrere Künste verstanden.

Die Pelasger stammten aus Indien. Die sanskritischen Wurzeln, welche sich in Fülle unter ihrer Sprache finden, lassen hieran keinen Zweifel. Vermuthlich drangen sie durch die persischen Gebirge bis auf den Kaukasus, schifften sich dann von da auf dem schwarzen Meer ein, und ließen sich an den Küsten Griechenlands nieder. Sie gründeten dort mehrere Städte, und noch jetzt trifft man an den Orten, wo sie zuerst ihre Wohnsitze aufschlugen, wie in Tirynd, Mycenä, Ueberbleibsel ihrer unter dem Namen cyklopischer Mauern bekannten Bauart. Zur Zeit des Pausanias wußte man bereits, daß diese Cyklopenmauern älter waren, als die egyptischen Niederlassungen in Griechenland; man wußte, daß gewisse riesenhafte Werke von den Pelasgern herrührten, wie z. B. die Schatzkammern des Minyas und die durch den Berg Ptous gegrabenen Kanäle, wodurch das Wasser des Sees Kopais abgeleitet und Böotien vor Ueberschwemmung gesichert wurde.

Die Religion der alten Pelasger war weit einfacher, als später die griechische. Sie hielt sich vermuthlich bloß an Vergötterung der verschiednen Naturkräfte und deren Vorstellung unter sinnlichen Gegenständen.

Die Unruhen, welche in Egypten im 14 oder 15 Jahrhundert vor Chr. Statt fanden, hatten verschiedene Auswanderungen zur Folge. Die nach Griechenland gehenden waren ziemlich zahlreich. Die bekanntesten sind die des Cecrops, Danaus und Kadmus. Cecrops brachte 1556 vor unsrer Zeitrechnung die Geheimlehren der Isis oder Ceres nach Attika; Danaus 1485 die Thesmophorien, und endlich Kadmus 1493 die Buchstaben, deren orientalischer Ursprung sich sowohl durch ihre Form, als Benennung, genugsam ausspricht. Diese Einwanderer bildeten eine hinlängliche Macht, um ungehindert im Land der Pelasger ihre Wohnsitze aufschlagen und dort ihre Bildung verbreiten zu können. Aber, ihre Anführer waren denn doch nur halb eingeweiht in die Wissenschaft Egyptens, so daß sie bloß die äußre Form der Religion mitbrachten, ohne eine metaphysische Idee damit zu verbinden. Ihre Gottheiten, obwohl sichtbar egyptischer Mythologie entlehnt, erschienen von nun an lediglich unter Menschengestalt, und dieser Anthropomorphismus war den bildenden Künsten sehr vortheilhaft. Was wäre aus der Sculptur geworden, hätte sie bloß die abschreckenden Gestalten jener sinnbildlichen Wesen nachzuahmen gehabt, unter welchen die Priester einzelne Eigenschaften der Gottheit darstellten, z. B. einen Gott mit vier Köpfen und hundert Armen, wie in Indien; oder mit einem Sperber- oder Wolfskopf, wie in Egypten?

Endlich gab der einzelne Stamm der Hellenen, welche sich nicht bloß über die Pelasger, sondern auch über die fremden Einwanderer zu Herrschern aufschwangen, dem ganzen Land seinen Namen. Dieser Stamm, welcher unter Führung Deukalions sich in den Gegenden des Parnasses niederließ, kam aus Norden, und wahrscheinlich vom Kaukasus, sofern die Dichter auf diesem Gebirg den Vater Deukalions, Prometheus, angeschmidet seyn lassen. Auch hatten die Völkerschaften des Kaukasus sichtlich Kunde von den Lehren der Indier, durch die Verbindung mit Kolchis, das lange die Handelsniederlage der Indier in den europäischen Meeren war. Die Hellenen aber waren am Frühesten unter allen griechischen Völkern civilisirt: ihnen verdankt man den Dienst Apollos und die Einführung der Künste. (Schluß folgt.)

Skizzen über Portugals gegenwärtigen Zustand.

6) Einzelne Züge aus der Tagsgeschichte.

Meine Absicht, indem ich diese Blätter dem Publikum vorlege, ist die Tyrannei der Priester und des Usurpators zu zeigen, obwohl ein ganzes Buch nicht hinreichen würde, diesen Menschen treulich abzuschildern. Der Charakter Don Miguels dürfte nie in vollem Lichte erscheinen, wenn er nicht, (was Gott verhüte!) von den andern Völkern als König anerkannt wird. Erst dann wird sich seine feige Bosheit in ihrer eigentlichen Farbe offenbaren. Indessen auch jetzt schon wäre Mönchen und Priestern Nichts lieber, als wenn man in jeder Stadt des Königreichs einen Galgen errichtete; für jeden derselben würden sie Opfer genug finden. Folgende Anekdote kann einen Begriff geben, wie diese Elenden unter der Vollmacht und im Namen Don Miguels verfahren. Joseph Duarte, einer von den *lissaboner* Polizeisoldaten zu Fuß, unterhielt sich in der Wachtstube mit seinen Kameraden, wenige Tage nachdem der Prinz den Eid auf die Constitution geleistet hatte. Einer sagte: „Don Miguel ist gesetzmäßiger Erbe der Krone.“ „Nein,“ erwiederte Duarte, „der gesetzmäßige Erbe ist Don Pedro. Ihm habe ich Treue geschworen, und kenne keinen Andern als Herrn an; Don Miguel ist bloß Regent.“ Den folgenden Tag wurde Duarte dieser Aeußerung wegen eingezogen, und bald darauf gerichtet und für schuldig erklärt. Ich war zugegen, als der Gerichtsschreiber ihm sein Urtheil vorlas. Der Hauptanklagepunkt lautete also: „Wegen Leugnung der Legitimität Don Miguels und wegen Freimaurerei und Republikanismus.“ Er wurde zum Tode verdammt. Der brave Mann hörte sein Urtheil ruhig an, und erwiederte dem Gerichtsschreiber: „Ist das Alles?“ Dieser entgegnete: „Vielleicht möget Ihr lebenslängliche Deportation erhalten. Von diesem Augenblick an seyd Ihr ja doch aus den Staaten und dem Dienst Sr. Majestät gestrichen.“ — „Ich danke Gott,“ sagte Duarte, „daß ich einer solchen Regierung nicht länger zu dienen habe.“ Damit riß er seine Uniformknöpfe und Epauletten ab, und warf sie dem Schreiber vor die Füße.

Wenige Tage nach Joseph Duarte wurde ein gewisser Maciel gerichtet und verurtheilt, bloß weil er im Dienst des Generals Saldanha gewesen war. Man ließ kein Mittel unversucht, Geheimnisse über seinen Herrn von ihm herauszubringen.

Digitized by Google

als ob ein Mann wie Saldanha einem Bedienten politische Eröffnungen gemacht hätte.

Nachstehende Geschichte zeigt, wie die alte Königin über England dachte, während darin zugleich der Charakter ihres Sohnes unter einem neuen Gesichtspunkt dargelegt wird. Das Pferd, genannt der schwarze Prinz, welches Don Miguel vom König von England während seines dortigen Aufenthaltes zum Geschenk erhalten hatte, wurde auf Befehl der alten Königin vergiftet. Der Schinder zertheilte es in Stücke, und legte diese dem Ufer des Tajo entlang, damit sie von den Hunden aufgefressen oder von den Wellen weggespült würden. Als Don Miguel von dem Tod hörte, kam er in den Stall; die Knechte sagten ihm, das Thier sey an der Kolik gestorben, er aber glaubte hieran nicht, und wurde wüthend. Er hätte den Mörder des Pferdes erwürgt, wäre dieser nicht entflohen. Dasselbe sollte dem Wunsch des Prinzen nach wenigstens ausgebälgt und in der Sattelkammer aufgestellt werden, aber auch hiezu war es zu spät. Bald erfuhr er die wahre Ursache von dem Tod des Pferdes, und hatte somit einen guten Vorwand, mit seiner Mutter zu schmollen. Ich sage einen Vorwand; denn der eigentliche Grund ihrer gegenseitigen Unzufriedenheit mit einander lag viel tiefer. Er benutzte die dargebotne Gelegenheit, die Königin unversehens zu verlassen, und begab sich aus dem Schloß d'Ajuda nach dem Schloß Necessidades, wo er sich noch gegenwärtig (1829) befindet, und wohin er seine beiden Schwestern mitnahm, welche er längst in seiner Gewalt zu haben wünschte.

Das Fort Sankt Georg hat zwei Kapellen, wo jeden Sonn- und Feiertag Messe gelesen wird. In den Gefängnissen Portugals ist es ein alter Gebrauch, den Tag Sankt Peters zu feiern, welcher als der Schutzheilige der Gefangnen gilt, wahrscheinlich weil er die Schlüssel des Himmelreichs in Händen hält. Einige Tage vor dem 29 Juni, als dem Petersfeste, ward den Verhafteten durch den Kerkermeister und den Gerichtsschreiber die Erlaubniß zugesichert, dieses Fest mit dem ganzen gewöhnlichen Ceremoniel, d. h. mit einer großen musikalischen Messe feiern zu dürfen, falls sie die Kosten hiezu aufbringen könnten. Wir hatten damals einen Hauptmann vom 13 Regiment in unsrer Gesellschaft, der durch Verwechselung statt des Hauptmanns einer andern Compagnie eingezogen worden war. Dieser bot sich an, uns die Musik seines Regiments zur Messe zu verschaffen; es wurde daher eine Subscription eröffnet, und Wer nur immer Geld hatte, trug mit Vergnügen dazu bei. Ich bemerke hiebei, daß man den Gefangenen jene Gunst schwerlich so leicht gestattet haben würde, hätte dieselbe nicht dem functionirenden Priester einen beträchtlichen Gewinn abgeworfen. — Sankt Peter mußte nothwendig in Person zugegen seyn, daher man seine Statue aus einer benachbarten Kirche entlehnte. Der Heilige, mit zwei ungeheuern Schlüsseln in der Rechten, ward auf den Altar gestellt. Daß er Namensbruder des Kaisers von Brasilien sey, war keinem der Verhafteten eingefallen; alle aber wurden angeklagt, das Bild in dieser Absicht haben holen zu lassen. Ein Spion nämlich zeigte dem Polizeiintendanten an, die Offiziere bereiteten ein Fest in ihrem Kerker, und hätten sich hiezu eine Bildsäule Sankt Peters verschafft, obwohl sie sonst diesem Heiligen wenig Verehrung erwiesen. Die Hände des Apostels seyen von ihnen entweiht worden, indem sie Schlüssel von weißem Zinn mit einem blauen Band (die Lieblingsfarbe der Constitutionellen) daran gebunden; der Heilige stelle lediglich Nichts vor, als Don Pedro, und das Ganze sey eine aufrührerische Allegorie, wodurch man andeute, Don Pedro werde den Don Miguel noch unter Schloß und Riegel bringen.

Noch an demselben Abend kam ein Verbot das Fest zu feiern, und Anweisung an den Kerkermeister, die Gefangenen den Peterstag über scharf im Auge zu halten. Der Heilige wurde in der Nacht aus dem Fort weggeschafft.

7) Freilassung und Aufklärung über den Verhaft.

Young wurde endlich auf Verwendung des englischen Ministers, Lord Aberdeen, am 7 September seiner Haft entledigt, allein nur gegen ausgestellte Erklärung, den portugiesischen Boden schleunigst zu räumen, und nie mehr betreten zu wollen, wogegen er jedoch, so wie gegen das ganze Verfahren, dessen Opfer er gewesen, vom Bord des englischen Packetboots aus eine Protestation absaßte, die er dem englischen Consul in Lissabon zuwies. Seit seinem Verhör in Leiria war er niemals mehr eigentlich untersucht worden, noch überhaupt mit irgend einer richterlichen Person zusammen gekommen. Die Denunciation, auf welche hin er in Leiria verhaftet wurde, bestand, wie er erfuhr, in folgendem Brief des Richters von Fora d'Obidos an den Befehlshaber der Vorhut der königlichen Truppen:

Rio Major d. 26 Mai 1828.

Ich ersuche Ew. Excellenz Kunde von folgendem Vorfall zu nehmen. Vor wenigen Augenblicken ist ein Engländer Namens William hier durchgereist; er war bewaffnet und wie ein Postillion gekleidet. Man hat ihn in gegründetem Verdacht, ein Spion zu seyn, und mit den Rebellen im Verkehr zu stehen. Ich bitte Ew. Excellenz denselben zum Besten unsrer heiligen Religion und des Königs, unsres Herrn, bald möglichst festnehmen zu lassen.

Gott schütze Ew. Excellenz.

Verlato Sertorio de Faria Blanc.

Ich konnte, als ich diesen Brief zu lesen bekam, erzählt Young, Anfangs gar nicht begreifen, was dieser Mann gegen mich habe. Kaum hatte er mich in Rio-Major vorbeireiten sehen, und ich selbst erinnerte mich denselben bloß ein einziges Mal in den Bädern von Nazareth gesehen zu haben, wo ich überdieß nicht einmal mit ihm sprach. Endlich erklärte ich mir die Sache also. Während meines Aufenthalts in Nazareth traf ich eines Tags an einem Spiel-Tisch mit einem Geistlichen aus dem Städtchen Obidos zusammen, der seinen ersten Aeußerungen nach constitutionell gesinnt zu seyn schien, im Grund aber, wie ich bald entdeckte, nur ein Casuist war. Eben hatte Portugal die Constitution Don Pedros erhalten. Ich gerieth mit dem Manne in einen ziemlich lebhaften Streit über dieselbe. „Anfangs," sagte ich, „war man da und dort etwas gegen die Charte, aber bald wird man sich von ihrer Wohlthätigkeit überzeugt haben." — „Ganz gewiß!" erwiederte der Prie-

Digitized by Google

ster, „wenn man den 4 Artikel des 8 Capitels ausmerzt und einen andern dafür einsetzt. Denn dieser Artikel geht darauf aus, unsre heilige Religion zu untergraben; er heißt: Kein Bürger wird um der Religion willen beunruhiget werden, wenn er nur die Staatsreligion in Ehren hält, und den guten Sitten kein Aergerniß giebt." — Ich entgegnete, ich sähe in diesem Artikel Nichts, was die Religion gefährden könnte; vielmehr sichere derselbe Jedem Gewissensfreiheit in religiösen Gegenständen zu. „Ich sehe wohl," sagte er, „daß Sie ein Freimaurer sind. Stellen Sie sich vor, eines meiner Beichtkinder komme nicht zur Beichte, und ich mache ihm darüber Vorstellungen: könnte mir der Mensch nicht jenen Artikel entgegenhalten und sagen: Ich habe die Staatsreligion nicht beleidigt, noch der öffentlichen Sittlichkeit ein Aergerniß gegeben. Wenn ich nicht zur Beichte gehe, so wissen hievon bloß Sie, und Ihre Religion gebeut Ihnen, die Sünden Andrer nicht unter das Volk zu bringen. Lassen Sie mich also in Frieden, und kümmern Sie sich um Ihre eignen Angelegenheiten." „Allerdings," antwortete ich, „eben Das will jener Artikel besagen." — Darüber wurde der Geistliche wüthend, und rief: „Portugal ist kein England; wir haben keine Anna Boleyn, wohl aber viele von ihren Schülern, und ich merke, Sie gehören zu denselben." Ich lachte über diese seltsame Citation aus unsrer Geschichte; er aber ging, Verwünschungen ausstoßend, auf und ab. Ein Dritter, der zugegen war, suchte ihm bemerklich zu machen, daß ich etwas sehr Unschuldiges gesagt, und bat ihn, sich wieder zu setzen, denn offenbar sey er Derjenige, welcher Unrecht habe. Auf Dieß rief der Geistliche: „Sie sind auch ein Freimaurer." Damit trennte man sich.

Ich vermag mir den Brief des Richters von Foz d'Obidos nicht anders zu erklären, als indem ich denselben in Verbindung mit diesem Vorfall bringe. Ich weiß, daß in Portugal auch das unbedeutendste Wort zum Staatsverbrechen werden kann, wenn es, von Priestern und Mönchen aufgehascht und commentirt, zu Ohren der hohen Geistlichkeit und ihrer würdigen Werkzeuge, der Provinzial-Richter, gelangt.

Etienne Dumont.

Am 29 September des vorigen Jahres starb auf einer Vergnügungsreise zu Mailand Etienne Dumont, ein Mann, in dem Genf einen der verdienstvollsten und ausgezeichnetsten seiner Bürger verlor. Geboren zu Genf im Juli 1759 widmete er sich früh dem geistlichen Stande und erregte bereits in seinem zwei und zwanzigsten Jahre durch seine Beredsamkeit auf der Kanzel die allgemeine Aufmerksamkeit. Mit ganzer Seele hatte er sich für die demokratische Partei entschieden, die im Jahre 1782 durch die Vermittlung von Frankreich, Savoien und Bern unterdrückt wurde; er verließ sein Vaterland, als ihm die Freiheit desselben vernichtet schien, und wandte sich erst nach St. Petersburg, wo er Pastor der französischen reformirten Gemeinde wurde, darauf auf eine Einladung des Lords Lansdowne nach England, wo er die Erziehung der Söhne dieses Staatsmannes übernahm. Die Begeisterung, welche überall der Ausbruch der französischen Revolution erweckte, führte ihn nach Paris, wo er bald durch die vertrauteste Freundschaft mit Mirabeau und allen den großen Namen der Jahre 1789 und 1790 verbunden wurde. Die berühmte Adresse an den König, die Mirabeau am 9 Juli 1789 vorschlug, um die Zurücksendung der Truppen zu verlangen, soll von Dumont verfaßt seyn. Auch unternahmen Beide gemeinschaftlich die Herausgabe eines Journals, des Courrier de Provence, in welchem sie die neuen politischen Ansichten und Lehren entwickelten, und wobei der größte und wichtigste Theil der Arbeit — wie Dieß bei Verbindungen dieser Art gewöhnlich der Fall zu seyn pflegt — Dumont allein zufiel.

Als Grausamkeiten und Gewaltthaten die Sache der Freiheit zu beflecken anfingen, noch vor Mirabeau's Krankheit, im Anfange des Jahres 1791, kehrte Dumont nach England zurück. Aus der tiefsten Niedergeschlagenheit, in welche ihn das Fehlschlagen seiner theuersten Wünsche und Hoffnungen gestürzt hatte, zog ihn der Umgang mit dem englischen Rechtsgelehrten Jeremias Bentham, den er zwar bereits seit dem Jahre 1788 kannte, dessen Geist aber erst jetzt einen so entschiedenen Einfluß auf ihn zu üben anfing, daß er mit einem Male gleichsam in eine völlig neue Lebensbahn eintrat, welcher er auch von diesem Augenblicke an bis an das Ende seiner Tage treu geblieben ist. Bentham war ihm die zum Worte gewordene Vernunft; und nicht selten hörte man ihn sagen, wenn er irgend Etwas von einem andern Philosophen bewunderte: „Das ist überzeugend, das ist die Wahrheit selbst, das ist fast benthamisch!"

Die unbedingte Unterwerfung eines so ausgezeichneten und zugleich so freien und selbstständigen Geistes wie Dumont unter einen andern ist eine Erscheinung, welche in dieser Art vielleicht ohne Beispiel ist. Auf der andern Seite gestehen aber auch die Freunde Bentham's selbst, daß dieser ohne die Mitwirkung Dumonts, *und* ohne die geistvolle Redaktion, welcher Dumont die vorzüglichsten Schriften Bentham's unterzog, nie einen so außerordentlichen Einfluß auf die Gesetzgebung seiner Zeit erlangt haben würde, nie das Haupt einer Secte geworden wäre. Dumont schmolz die Manuscripte, welche Bentham ihm anvertraute, vollkommen um, indem er nicht bloß den Stil umarbeitete und seiner bizarren Eigenthümlichkeiten entkleidete, sondern auch häufig die ganze Argumentation und Oekonomie nach seinen Ansichten umänderte. In dieser Umgestaltung erschienen die wichtigsten Werke Benthams: der Traité de la législation civile et pénale (Paris, 1802. 3 voll. zweite Auflage, Paris, 1820); die Théorie des peines et des récompenses (Londres 1811 2 vol.); die Tactique des Assemblées législatives, suivie d'un Traité des sophismes politiques (Genève, 1816, 2 vol.); der Traité des preuves judiciaires (Par. 1823. 2 vol.); und De l'organisation judiciaire et de la codification (Paris, 1828. 8.).

Als Genf im Jahre 1814 seine Unabhängigkeit wieder erhielt, eilte Dumont in seine Vaterstadt zurück und war seitdem unablässig in derselben bemüht, seine philosophischen Theorien durch die Praxis zu verwirklichen, was ihm indessen nur in Bezug auf das musterhafte Reglement der Berathungen in dem souveränen Rathe (vom 16 November 1814) und in Bezug auf das Gefängnißwesen gelungen war, als der Tod ihn seinem durch die reinste Menschen- und Vaterlandsliebe geleiteten Wirken entriß.

Berichtigung.

In Num. 79 S. 318 Sp. 2 Z. 18 v. u. lies „Mascagni's" statt „Mascagins."

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 84. 25 März 1830.

Ueber die moralische und physische Kraft Irelands.

2. Bevölkerung Irelands verglichen mit derjenigen Englands.

(Schluß.)

Halten wir den Unterschied zwischen der numerischen Masse und dem kriegerschen Extrakt einer Bevölkerung fest und legen wir darnach den Kalkul an die Macht Englands an. Der Census vom J. 1801 theilt die Bevölkerung in folgende drei Classen:

1) Personen, die sich mit dem Ackerbau beschäftigen	1,524,227
2) Handwerker und Manufakturisten	1,789,531
3) Sonstiges Volk	5,017,434
	8,331,192

Das überraschende Geheimniß, daß auf eine produktive zwei nicht-produktive Personen kommen, welches man bei dieser Gelegenheit entdeckte, scheint die Gewalthaber zu gefährlich bedäucht zu haben, als daß sie nicht bei den folgenden Zählungen diese Thatsache zu verheimlichen gesucht hätten. *) Indeß so sehr auch die Bevölkerung an Zahl seit 1807 angewachsen seyn mag, so möchte doch das Verhältniß des ackerbauenden Theils derselben eher abgenommen haben, wenn man aus dem Pauperismus schließen darf, der seit vierzig Jahren sich vervierfacht hat. Vorweg angenommen, wie bei Ireland, daß in dem Bauernstand der kriegerische Kern einer Bevölkerung bestehe, so wird sich aus dem physischen und moralischen Zustande der andern Classen leicht zeigen lassen, warum er in ihnen nicht bestehe.

Nach ihrer Beschäftigung zerfällt die Bevölkerung Englands in folgende Rubriken: 1) Töpfer; 2) Eisenarbeiter in Birmingham und Sheffield ꝛc.; 3) Baumwollen- und Seidemanufakturisten; 4) Wollenzeugmacher; 5) Diejenigen, welche der Census von 1801 unter dem Namen „sonstiges Volk" begreift, und worunter Jeder zu verstehen ist, der ohne persönliche Arbeit lebt — Parlamentsmitglieder, Stockmäckler, Spieler, Advokaten, Vögte, Pfaffertreter, Seelenverkäufer, Geistliche, Fidler et hoc genus omne — lauter Leute, welche auf die Ehre des Wehrmanns gerne verzichten werden. Also fragt sich nur, ob Dieß nicht auch bei den Handwerkern der Fall sey. Man sehe und urtheile!

Von der Töpferei giebt uns Staffordshire ein Bild. Man denke sich zwölf bis vierzehn volkreiche Dörfer, die ein Areal von 12 M. in die Länge und 2 M. in die Breite bedecken, und so dicht auf einander zusammengedrängt sind, daß kein merklicher Zwischenraum übrig bleibt, und man hat eine ziemliche Vorstellung von der Ausdehnung der Manufaktur. Dazu ein stattliches Haus, gebaut aus dem feinsten Material, aufs Prächtigste möblirt und offenbar aussehend mehr wie der Palast eines Großen, als die bescheidene Wohnung eines Handwerksmannes, umgeben rings von Oefen, Darren und Schoppen und beständig in eine Rauchwolke eingehüllt — der Sitz eines Fabrikherrn (gentleman potter)! Das Schmelzen des Biel's, welches man oxydirt, erzeugt die schmerzhafte Krankheit, die man Bellaud nennt; die Ausdünstungen von Schwefel legen den Grund zu Krämpfen; das Einathmen von sublimirtem Arsenik verursacht Erstickungsanfälle; auch Bereitung von Kupfer und Spießglas trägt gerade Nichts zur Unterstützung der Lebensverrichtungen bei. Diese Ingredienzien muß man sich vermischt mit dem Dampf des zu trocknenden Thons denken, um sich von der Reinheit der Luft, die man in einer Töpferei in sich saugt, einen vollkommenen Begriff machen zu können. Zu dem Ganzen gehören noch einige Tausend menschlicher Wesen, die in diese Atmosphäre gebannt, in Kurzem einem complicirten Siechthum verfallen, das in der Regel mit Engbrüstigkeit und Schwindsucht endet: man muß sie sehen — diese ausgemerkelten Elenden, wie sie jeden Morgen ihr lebenkürzendes Tagwerk erneuen, zufrieden, eine dürftige Nahrung zu verdienen, die doch wenigstens eine Zeit lang ihr kummervolles Daseyn fristet; und dann betrachte man die Prunkgeräthe seines Theetisches, und erinnere sich der Leiden und Entbehrungen, die ein Theil unserer Mitmenschen sich gefallen läßt, bloß damit unsern eingebildeten Bequemlichkeiten und unserem nutzlosen Luxus ein Genüge geschieht. — Können aus diesen Werkstätten Soldaten hervorgehen?

An die Töpfereimanufakturen reihen sich die Metallmanufakturen an, weil sie durch ihre Schmelz- und Oxydationsprozesse ungefähr dieselben giftigen Dünste in die Atmosphäre ausströmen und dadurch dieselbe zerstörende Wirkung auf die physische Kraft ausüben. Lähmungen und Neigung zu Lungensucht sind gleich-

*) Cobbett's Register Nro. 33 Vol. XXXIV 8 Mai 1819 giebt über das bei den folgenden Zählungen beobachtete System officieller Taschenspielerei genügende Aufschlüsse.

Digitized by Google

falls beiden Manufakturen gemeinschaftlich. Hierauf folgen die Baumwollen-Seiden- und Wollenmanufakturen mit ihrem Anhängsel, den Färbereien. Der Erste, welcher die Militärfähigkeit der in diesen Anstalten arbeitenden Personen in Zweifel zog, war Sir Robert Peel, in einer Rede, welche er in der Sitzung von 1819 hielt. „Alte und Junge, Kinder und Erwachsene," sagt er, „arbeiten in denselben Zimmern; Kinder von zartem Alter werden einige Stunden vor Tag aus ihren Betten gerissen, und 15 von 24 Stunden sind sie immer an der Arbeit. Es läßt sich beweisen, daß wenige Kinder so viel Beschwerden aushalten, ohne daß bleibender Nachtheil für ihre Gesundheit daraus erwächst. Die Folgen sind meist höchst unglückselig, und die Zahl der Leidenden ist so beträchtlich, daß eine von der Gesetzgebung in Betreff ihrer getroffene Maßregel das gesammte Publikum interessiren muß. Die Personen, welche sie zu dieser harten Arbeit anhalten, wollen Dieß freilich nicht zugestehen; möglich, daß sie an ihren Leuten, die sie Tag für Tag unter ihren Augen haben, die materielle Veränderung, die mit ihnen vorgeht, gar nicht wahrnehmen. Desto schärfere Augen aber haben Andere dafür, daß Menschen, deren Kräfte in ihrer Kindheit so über Gebühr in Anspruch genommen werden, ihren körperlichen und geistigen Entwicklungsprozeß nicht vollenden und vor der Zeit in's Grab sinken. Würden Truppenaushebungen nöthig, so wäre Manchester, welches einst so manche Rekruten stellte, nicht mehr im Stande seinen gewöhnlichen Beitrag an Mannschaft zu liefern. Damit diese bedauernswürdigen Wesen Niemand hätten, der sich ihrer annehmen könnte, pflegten die Gemeindevorstände, denen sie zur Last fielen, dieselben oft mehrere hundert Meilen weit, nach Art von Negersclaven, zu versenden, so aus Kirchspielen von London in die Baumwollenfabriken von Lancashire." In engen Gebäuden werden da einige Tausende von Menschen aufgespeichert, um 313 Tage des Jahrs, Winters und Sommers bei einer Hitze von 82° 15 Stunden täglich sich abzuschinden, bei einer Hitze, bei welcher in der Erntezeit Schnitter auf dem Feld und Pferde auf der Straße todt niederfallen. Männer von starker Gesundheit sind bei vierzig Jahren abgelebte Greise und Tausende und abermals Tausende gehen zu Grunde, ehe sie das 16 Jahr erreichen. Ueber die Laster, die sich in einer solchen gährenden Athmosphäre erzeugen, und bis zu einer tropischen Reife ausbilden nöthigt uns Ekel und Scham einen Schleier zu ziehen.

Auf dem Weg, den der englische Arbeiter vor sich sieht, ist das Armenhaus die letzte Station. Wie bald er dahin kommt, ist ihm gleichgültig, da er weiß, daß es doch sein unvermeidliches Schicksal sey, dort zu enden. So hat keine Hoffnung, kein Stolz, kein besseres Gefühl mehr Raum in seiner Brust. Der Eingeborne des Feuerlandes oder des äußersten Nordens von America erblickt Nichts um sich, was ihm die Würde seines Elendes durch Vergleichung peinlicher machte; der Häuptling hat es nicht besser als seine Horde, und der Sclave nicht schlimmer als sein Herr — die Entbehrungen, die sie erdulden, sind Allen gleich; sie kennen keine glücklichere Lage als die ihrige, sie ist ihnen das Gesetz der Natur. In England verschmachtet der Arme mitten unter den Schätzen der Welt und der Contrast treibt ihn zur Verzweiflung. Man zeigte vor einigen Jahren in London ein Zerrbild — es war eine menschliche Figur, deren rechte Seite das reiche Modekleid des Tages trug, während ihre linke Seite ein nacktes Gerippe darbot! Die Wirklichkeit, wie man ihr stündlich auf den Straßen begegnet, ist nicht schauderhafter! Die Behausungen der englischen Arbeiter sind in engen Gassen, in die weder Licht noch Luft hinein kann, denn jeder Zoll Landes hat einen solchen Werth, daß es zu kostspielig wäre, ihnen Platz für Licht und Luft einzuräumen. In Manchester wohnen viele in dumpfen Kellerlöchern, in wahren Mistbeeten von Unrath, Gestank und Krankheit. Vermögen sie zu ihrem Unterhalt nicht mehr beizutragen, so wandern sie nach dem Spital. Mit Angst und Schrecken denkt der ehrbare Arme an dieses jammervolle Ziel seines Lebens und seiner Arbeit. Landstreicher, schwangere ledige Weibspersonen, Waisen, uneheliche Kinder, Wahnsinnige, Blinde, Gichtbrüchige, Altersschwache bilden hier die Gesellschaft. Und ehe dieser letzte Ruheplatz diesseits des Grabs sie aufnimmt, was haben sie z. B. nicht von der Kälte auszustehen, die vielleicht die härteste Zugabe der Armuth in England ist! Kohlen sind überall, außer in der Nachbarschaft der Kohlengruben, zumal aber in London, welches die meisten Armen enthält, sehr theuer; so daß Weiber, die Asche in den Straßen zusammenkehren, weil noch etwa ein Paar halbverbrannte Kohlen darunter sind. Welch ein Gemälde stellen ihre Häuser im tiefen Winter dar — die Alten kauernd über etwas heißer Asche, die Kinder zitternd in Lumpen, bleich und schwarzgelb — alle Munterkeit der Jugend erfroren! Die Zahl Derer, die durch Kälte und Nässe, durch ungesunde Nahrung und Mangel weggerafft werden, geht in's Unglaubliche. Kaum ein Drittel dieser armen Kinder kommt davon. Wenn man von englischem Glück spricht, so heißt Dieß so Viel, als wenn man von spartanischer Freiheit spricht: man vergißt die Heloten. In keinem Land auf Erden sind solche Reichthümer durch den Handel erworben worden, aber, Wer durch die Arbeit von Hunderten reich wird, das ist nur Einer. Die Hunderte von Wesen, so wundervoll ausgestattet von der Natur als dieser Eine selbst, werden geopfert, mit Leib und Seele. Sie wachsen auf, ohne Erziehung, ohne Freude, ohne Spiele der Kindheit, ohne frische Luft bei Tag, und ohne natürlichen Schlaf bei Nacht. Ihre Gesundheit — physisch wie moralisch — wird zerstört, sie sterben an Krankheiten, die sie sich durch übertriebene Anstrengung zuziehen, durch die unreine Atmosphäre der vollgepreßten Räume, worin sie eingesperrt sind, durch die Metall- oder Pflanzendünste, die sie unaufhörlich einathmen; oder sie leben, um aufzuwachsen, genußlos, hoffnungslos, ohne Moral, Religion, Ehre, und bringen zur Welt Sclaven, wie sie selbst und bestimmt denselben Pfad des Elendes zu wandeln.

Peking.

Die Stadt Peking hat, ohne die Vorstädte, acht und fünfzig chinesische Meilen oder ungefähr sieben und eine halbe französische Lieue im Umfang. Sie besteht aus zwei von einander getrennten Städten, der tatarischen Stadt im Norden und der chinesischen im

Digitized by Google

Süden. Die erstere wurde im Jahre 1421 die Residenz des dritten Kaisers von der Dynastie der Ming, der sie mit Mauern umgab, wie man sie noch gegenwärtig sieht, in der Form eines unregelmäßigen Vierecks. Auf der Stelle von Peking haben in frühern Zeiten bereits mehrere andere Städte gestanden. Die älteste derselben war die Hauptstadt des Königreiches Yön; aber im Jahre 222 v. Chr. wurde dieß Reich von den Mongolen unterworfen, und die Stadt hörte auf eine Hauptstadt zu seyn. Im Jahre 936 wurde sie von China durch die Chitajer los gerissen und zwei Jahre nachher zu der Residenz des Fürsten dieses Volkes erhoben; darauf fiel sie in die Hände der Kin's, der Vorfahren der gegenwärtigen Mandschu, welche sie die westliche Residenz nannten. Im Jahre 1151 verlegte der vierte Herrscher der Kindynastie seinen Hof dahin und nannte die Stadt die mittlere Residenz. Im Jahre 1212 wurde sie von Dschingischan genommen, und im Jahr 1264 wählte Kublai Chan sie zu seiner Residenz; damals trug sie den Namen Tschungtu oder die Centralresidenz. Nach drei Jahren wurde die Stadt drei Li weiter nach Norden versetzt, und jetzt wurde sie Tätu oder die große Residenz genannt; gewöhnlich hieß sie jedoch nur die nördliche Stadt, zum Unterschiede von dem alten Tschungtu, oder der südlichen Stadt. Im J. 1554 erhielt der südliche Theil von Peking, nachdem derselbe neu aufgebaut worden war, den Namen der äußeren Stadt. Im J. 1644 wurde Peking von den Mandschu genommen, und die Fürsten derselben schlugen nun hier ihr Hoflager auf.

Die Hauptstadt von China liegt in einer weiten Ebene, die an vielen Punkten sandig, an anderen morastig ist. Die großen Tempel, die prächtigen Klöster und die schönen Grabmäler der Großen würden die schönsten Ansichten darbieten, wenn nicht die geschmacklose Sitte herrschte, alle ausgezeichneteren Gebäude mit Höfen zu umgeben, die sie dem Auge entziehen. Die Felder umher, die im Sommer von Aehren wogen, bilden eine recht anmuthige Landschaft; im Winter sind die Höhen mit Schnee bedeckt. Von den Hügeln in der Nähe erscheint Peking wie mit einem dichten Walde umgeben, was von den Hainen herrührt, die man in den Kirchhöfen findet, und von den Baumgängen, die zu den Klöstern und Dörfern in der Nachbarschaft führen. Dem Reisenden, welcher von Norden herkommt, fallen zuerst die erhabenen Mauern, mit ihren seltsamen massiven Thürmen, in die Augen. Sobald er in die Stadt tritt, so wird seine Ueberraschung auf den höchsten Grad gesteigert. Statt regelmäßiger Straßen und prächtiger Gebäude, wie er erwartet hat, sieht er lange Reihen von Krambuden, die mit Gütern und Waaren aller Art bedeckt sind; statt der Paläste ein Gemisch von Kaufmannsläden, Wirthshäusern und Klöstern. Die besseren Gebäude, sowohl die öffentlichen, als die von Privatpersonen, findet man in engen Gassen und Passagen. Die meisten Straßen sind zwar erträglich breit und gerade; aber die Häuser selbst sind dafür desto unregelmäßiger; und in der Mitte der Straßen sieht man Brunnen, zu beiden Seiten stinkende Gossen, die durch Rinnen aus kleinen Trögen an den Straßenecken gefüllt werden. Die Vorderseite der Läden oder Waarenlager ist von eigenthümlicher Gestalt und verschiedentlich verziert, nach der Art der Güter, die darin verkauft werden; und diese Verschiedenartigkeit der Architektur, herausgeputzt mit Zinober, Azur, Firniß und Vergoldungen; die symmetrische Anordnung der Waaren, die Triumphbögen, welche die öffentlichen Plätze zieren, lassen den Fremden bald die Unsauberkeit vergessen, welche eben erwähnt wurde.

Peking hat keinen schiffbaren Fluß; dagegen durchschneidet ein kleiner Canal, der den prächtigen Titel Yuen-ho oder der kaiserliche Strom führt, die Stadt; hieraus erhalten die Teiche und Canäle des Palastes ihr Wasser. Die Einwohner werden durch Brunnen mit Wasser versehen, welches aber äußerst widrig und kaum trinkbar ist; weßhalb das Trinkwasser aus den trefflichen Quellen im Norden der Stadt geholt wird.

Peking ist fest durch seine Lage und durch die Höhe seiner kolossalen Mauern. Seinen Bedarf an Mundvorrath erhält es nur von SW her, vermittelst des kaiserlichen Canales, der während der heißen Jahreszeit zuweilen austrocknet. Bei Volksbewegungen ist es leicht, ihn zu schließen, und dieser Umstand hat nicht Wenig zu dem Sturze der früheren mongolischen Herrscher beigetragen.

Die Tatarenstadt wird als Militärstation betrachtet und ist daher nach den acht Fahnen der Mandschutruppen, welche die Besatzung bilden, eingetheilt. Die chinesische Stadt ist in der That eigentlich nur die südliche Vorstadt von Peking. Ungeachtet seiner großen Ausdehnung, enthält dieses wenig merkwürdige Gegenstände; den Offizieren der Armee, so wie allen Beamten, welche zu militärischen Familien gehören, ist es verboten, auch nur eine einzige Nacht darin zuzubringen. Alle Lustbarkeiten und Vergnügungen sind auf die chinesische Stadt beschränkt; in dieser allein sieht man Speisehäuser, Theater, öffentliche Bäder und andere Vergnügungsorte.

Die Gebäude, welche der Regierung gehören, sind mit gelben Ziegeln gedeckt; die Privatgebäude und selbst die Klöster und Tempel, welche von Privatpersonen erbaut wurden, sind meistens roth angestrichen. Die Paläste der Prinzen sind durch Dächer mit grünen Ziegeln ausgezeichnet. Die Bauart der Chinesen ist so eigenthümlich, wie beinahe Alles an diesem merkwürdigen Volke. Man legt zuerst einen Grund von geschlagenem Thon, mit Kalk vermischt; darauf wird ein nur ungefähr zwei oder drei Fuß hohes Ziegelfundament gebaut, dessen äußere Ecken von großen Felsblöcken gebildet werden. Auf diesem errichtet man in gleicher Entfernung steinerne Pfeiler, bei denen die Façade der Hinterseite entspricht. Die Tempel und kaiserlichen Paläste haben ein vierseitiges Dach; die Dächer anderer Gebäude haben nur zwei Seiten. Platte Dächer sind nur bei Gartenhäusern, oder bei den Wetterdächern vor den Waarenlagern üblich. Bei den Häusern der Reichen sind die Ziegeln, die so angebracht werden, daß sie eine Art Damenbrett bilden, mit verschiedenen Farben bemalt und überfirnißt; die Mauern werden nicht übertüncht, sondern im Innern nur mit weißem Papier überzogen; während sie von außen ihre natürliche Farbe behalten.

Die Theater sind in ganz China nichts als bewegliche Bühnen, die aus einer einfachen Scene bestehen, welche von drei Seiten offen ist und auf der vierten, hinteren, ein durch einen Vorhang abgesondertes Gemach für die Schauspieler hat. Eine Thür zur Rechten dient zum Eintritt auf die Scene, eine andere zur Linken zum Austritt von derselben. Das Orchester ist hinter dem großen Vorhange aufgestellt. Die Musiker spielen ohne Noten. Bei dem Hoftheater ist die Scene doppelt und dreifach; d. h. sie bildet zwei oder drei verschiedene Bühnen, auf welchen die Schauspieler zu gleicher Zeit dasselbe Stück spielen.

Digitized by Google

Königliche Gastronomie.

Bekanntlich gebührt Ludwig XVIII der Ruhm, ein eben so vollendeter Gastronom als Monarch gewesen zu seyn. Sein Meisterstück in letzter Beziehung war die Erfindung eines eigenen Gerichts, genannt Trüffeln à la purée d'ortalons, wovon er das Geheimniß außer seinem Maitre d'Hotel, dem Duc d'Escars, Niemand mittheilte. Die wenigen Erkorenen, die das von Ludwigs königlichen Händen bereitete Leckergericht kosten durften, beschreiben es als die wahre Poesie der Kochkunst. Sieh Neapel und stirb, sagen die Neapolitaner; koste Trüffeln à la purée d'ortalons und stirb, rief Hr. v. Piet aus, nachdem ihm dieser Genuß zu Theil geworden, und der Duc d'Escars war so glücklich, dieses ersehnten Todes vom Schicksal gewürdigt zu werden. Sein königlicher Herr sandte eines Tages nach ihm, damit er ihm in seinem Küchenallerheiligsten bei obgerühmtem Werk beistünde und die Hofjournale (das Courtjournal ist es, welches diese Anekdote erzählt) dürften nicht ermangelt haben, am folgenden Tag zu melden: M. le Duc d'Escars travailla avec le roi dans son cabinet particulier." Ihre vereinten Bemühungen hatten dießmal einen so günstigen Erfolg, daß sie sich zu einer Mahlzeit für Zehn niedersetzen konnten: eine Aufgabe, mit der sie bestens fertig wurden. Indeß wachte der Herzog an einem plötzlichen Uebelseyn mitten in der Nacht auf — er schellte — die Bedienten liefen herbei — die Aerzte wurden geholt — die Krankheit nahm in Kurzem einen so gefährlichen Charakter an, daß an kein Aufkommen mehr zu denken war. In seinen letzten Augenblicken dachte er an seinen königlichen Gebieter und fragte, ob Se. Maj. auf ähnliche Weise leide. Den König hatte jedoch sein gewöhnlicher gesunder Schlaf nicht verlassen, und als er am Morgen von der Katastrophe seines treuen Freundes und Dieners unterrichtet wurde, konnte er zwar nicht umhin, über diesen Verlust einige Thränen zu vergießen, aber er that dieß nicht ohne das Gefühl der Selbstzufriedenheit, indem er bemerkte: „Ich sagte es ihm doch, daß ich von uns beiden die bessere Verdauung hätte."

Lerminier's Einleitung zur Rechtsgeschichte.

Einen neuen Beweis der Anerkennung, welche die Ueberlegenheit des deutschen Wissens im Auslande sich zu erzwingen anfängt, giebt die vor Kurzem erschienene „Einleitung zur Rechtsgeschichte" von Lerminier (Introduction générale à l'histoire du droit par M. E. Lerminier, Paris 1829. 8.). „Nachdem ich meinen Cours der Rhetorik und der Philosophie vollendet hatte, sagt Lerminier, ging ich in der vollen Exaltation, welche junge Menschen von lebhafter Einbildungskraft in ihrem neunzehnten Jahre durchzumachen pflegen, zu dem Studium des Rechts über. Mit welcher Verachtung öffnete ich die fünf Codes! Aus meinen poetischen Schwärmereien über Wissenschaft und Literatur auf die numerirten Paragraphen des Code civil und des Codo do procedure herabzufallen und statt aller Nahrung Nichts zu haben als das Studium trockner und magerer Formale ohne Geist und ohne Leben! Und Dieß war das Recht! In dieser Mißstimmung führte mir der Zufall eine kleine Schrift von Savigny „Ueber den Beruf unseres Jahrhunderts zur Gesetzgebung" in die Hände. Ich verstand etwas Deutsch und begann das Schriftchen durchzulesen. Ich konnte von meinem Erstaunen nicht zurückkommen; der Verfasser unterschied das Recht vom Gesetz, sprach von dem ersteren mit wahrer Begeisterung, indem er ein wirkliches lebendes mit Geist und Seele begabtes Wesen daraus machte, und richtete die heftigsten Angriffe gegen alle Gesetzgebungen und Gesetzbücher. Wie denn? Die Gesetzgebung und das Recht wären also nicht Eines und Dasselbe; die fünf Codes bildeten nicht die Jurisprudenz?" — Diese und andere Fragen führten den jungen Rechtsgelehrten zu dem Studium der übrigen Schriften Savigny's, und von diesen zu Hugo, Haubold und zu der übrigen deutschen juridischen Literatur; und das Resultat dieser Forschungen war ein Werk, welches in Frankreich nicht geringes Aufsehen erregt und der historischen Schule der Jurisprudenz auch in Frankreich einen Kreis von Freunden und Förderern gewonnen hat.

Die Annalen von America.

Ein in Deutschland bisher, soviel wir wissen, noch nicht bekannt gewordenes Werk, Holmes' Annalen von America (The Annales of America, Cambridge 1829. 8.) ist vor Kurzem zu einer zweiten Auflage gediehen, und scheint uns daher auch in diesen Blättern wenigstens eine kurze Erwähnung zu verdienen. Der Verfasser beschreibt die Geschichte von America als wahrer Annalist; er erzählt die Begebenheiten nicht ihrem Einflusse, sondern streng der Zeitfolge nach, und die Genauigkeit, mit welcher er überall die Chronologie berichtigt, macht sein Werk für den Geschichtsforscher, besonders in der zweiten Hälfte, welche die Geschichte der englischen Niederlassungen in Nordamerica behandelt, unentbehrlich.

Byron's Ars poetica.

Ein neuer Beweis, wie wenig oft Männer von dem ausgezeichnetsten Genie ihre eigenen Leistungen zu würdigen wissen, ist es, daß Byron, wie Moore in seiner Lebensbeschreibung uns berichtet, allen seinen unsterblichen Poesien eine ziemlich mittelmäßige Nachahmung von Horazens Dichtkunst vorzog, die nie das Licht gesehen hat, und, nach folgender Probe aus dem Eingange, auch schwerlich verdiente, das Licht zu sehen:

Who would not laugh, if Lawrence, hired to grace
His costly canvass with each flatter'd face,
Abused his art, till Nature, with a blush,
Saw cits grow centaurs underneath his brush?
Or should some limner join, for show or sale
A maid of honour to a mermaids tail?
Or low Dubost (as once the world has seen)
Degrade God's creatures in his graphic spleen?
Not all that forced politeness, which defends
Fools in their faults, could gag his grinning friends.
Believe me, Moschus, like that picture seems
The book, which, sillier then a sick man's dreams,
Displays a crowd of figures incomplete,
Poetic nightmares, without head or feet."

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 85. 26 März 1830.

Briefe über Indien. *)

Zweiter Brief.

Satára.

Lieber Georg.

Du wirst die Briefe an Karl gelesen haben, und von Deinem Vorurtheil gegen die Indier hoffentlich um Etwas zurückgekommen seyn. Wirklich der Ausdruck „braunes Gesindel" war bei Dir, welcher zwei Jahre im Collegium zu Hertford zugebracht hat, kaum zu verzeihen, und ich will aus dieser Veranlassung gleich mit einer Geschichte beginnen, welche Dich über jenes Wort erröthen machen wird. Du weißt, daß die Schiffsbaukunst bei den Hindu's eine Höhe erreicht hat, welche dieselbe mit der englischen in Eine Linie stellt. In Bombay stand der ganze Bau der Fahrzeuge viele Jahre lang unter der Aufsicht eines gewissen Dschemsidschi, eines geborenen Perss's, der sich vom gemeinen Schiffszimmermann zum ersten Baumeister auf den Werften der Compagnie aufgeschwungen hatte. Im Jahr 1800 wurde die erste Fregatte vom Stapel gelassen, die lediglich von Eingeborenen erbaut worden war, und ein rühmliches Zeugniß für deren Kunstfertigkeit ablegte. Während der Zubereitungen, das Schiff in See zu lassen, wozu der Gouverneur und alle Marineoffiziere eingeladen waren, ging Dschemsidschi einige Mal um dasselbe herum, und verfügte sich dann, in stiller Zufriedenheit über die mangellose Vollendung seines Werks, ganz ruhig in den untersten Raum, wo er auf die untere Seite der Kielschwinne**) folgende beherzigungswerthe Inschrift eingraben ließ: „Dieß Schiff wurde von elendem braunem Gesindel erbaut, im Jahr 1800." Mehrere Jahre wußte man von der Sache Nichts, bis das Schiff einmal auf die Werfte kam, wo Dschemsidschi der Inschrift erwähnte, und sie selbst zeigte.

Im Jahr 1810 wurde von eben diesem Mann das Linienschiff „Minden" von 74 Kanonen, erbaut. Nach der Ankunft in England ward dasselbe in Portsmouth von einer hiezu ernannten Commission aufs Genaueste untersucht und Dschemsidschi von der Admiralität mit einem kostbaren Gefäß, dessen Deckel ein Bild des Schiffes zierte, und einem sehr höflichen Glückwünschungsschreiben beehrt. Seit dieser Zeit sind auf den Werften von Bombay mehrere Linienschiffe von Eingeborenen nach den neuesten und erprobtesten Grundsätzen erbaut worden. Im Jahr 1820 empfahl die Regierung von Bombay dem Rath der Direktoren eine Bittschrift Dschemsidschi's um einen kleinen Strich unbebauten Landes zu einem Familiengut; er starb aber, ehe eine Antwort einlief. Noch von seinem Todbette richtete er einen Brief an die Regierung in Indien, worin er bat, daß diese einstweilen auf eigene Verantwortlichkeit ihm das Land zusichern möge, was denn, in Betracht der langen treuen Dienste des wackern Mannes, auch zugestanden ward, so daß er in der vollkommenen Zuversicht starb, sein Sohn werde das Gut erhalten; und so geschah diesem wirklich.

Wenn ein gemeiner Zimmermann sich dergestalt emporschwingen konnte, so ist leicht zu denken, daß unter den obern Classen Viele sich finden werden, die unsrer Berücksichtigung werth sind. In jeder Präsidentschaft giebt es eine Menge reicher und angesehener einheimischer Kaufleute, die bedeutende Versendungen machen, und ein hübsches Vermögen in ihrem Geschäft stecken haben. Viele derselben sind Eigenthümer großer Schiffe, die nach allen Theilen der Welt handeln, und welche zu befehligen selbst Offiziere von der britischen Marine kein Bedenken tragen. Im Innern des Landes wirst Du in allen angesehenern Haupt- und selbst Provincialstädten Bankiers und Wechsler finden, welche sehr ausgedehnte Geldgeschäfte betreiben, und von welchen Einige im Stand sind, Credit- und Empfehlungsbriefe zu geben, mit welchen ein Reisender getrost um die ganze Welt ziehen könnte. Ich führe diese Umstände bloß deßhalb an, um Dir zu beweisen, daß das indische Volk keineswegs jene Stufe von noch halber Barbarei einnimmt, auf welcher Du dasselbe glaubtest.

Nur durch freundliches Benehmen ist es möglich, das große Land mit unsern schwachen Kräften unangefochten zu regieren. Glücklicher Weise für uns und die Hindu's wird sehr jungen Europäern, oder solchen, welche mit Sitten und Bräuchen wenig bekannt sind, nur ein geringer Wirkungskreis zugestanden. Die indische Regierung ist so eingerichtet, daß die in mehrere Kasten zerfallende Bevölkerung von vielen Millionen zwar allerdings durch Europäer beherrscht wird, aber nur durch wirkliche

*) Fortsetzung von Nr. 56.

**) Ein Stück Zimmerholz, welches unmittelbar auf dem Kiel liegt, und worauf der Fuß des Masts ruht.

Digitized by Google

Beamte. Durch die Unerläßlichkeit einer Schule machen denn diese gewisser Maßen selbst eine Art von Kaste aus, und können erst, wenn sie sich über ihre Fähigkeiten hinlänglich ausgewiesen haben, im bürgerlichen oder Kriegs-Wesen eine irgend bedeutende Stelle erhalten. Denn wir stehen in Indien in einem solchen Verhältniß, daß die Regierung nicht wagen kann, ein wichtiges Amt ungeschickten Händen zu übergeben, und von Sinecuren weiß man beinahe Nichts.

Ueber die Geschichte der Naturwissenschaften.

Vierte Vorlesung.

Griechenland.

(Schluß.)

Anfänglich erinnerte noch die griechische Religion an den egyptischen und indischen Ursprung. Die Insel Samothrace, wo die ältesten Mysterien Statt fanden, hatte Gottheiten, deren Name noch heut auf die metaphysische Idee hinweist, welche man an dieselben anknüpfte. Auf dem jener Insel benachbarten Festlande, in Thracien, führte Orpheus religiöse Formen ein, die an den Orient mahnen. Gleichwohl schlug der Einfluß des Cecrops vor, und der Anthropomorphismus erhielt durchgängig das Uebergewicht.

Orpheus war Priester und Dichter zugleich. Man schreibt ihm eine Sammlung von Hymnen und einige Werke zu, worin sich Bemerkungen über Pflanzen und Steine, jedoch nur in Bezug auf die Theurgie, finden. Etwa um dieselbe Zeit soll dagegen Chiron den Eigenschaften dieser Naturgegenstände bereits nachgeforscht haben, um sie als Heilmittel anzuwenden. Orpheus wie Chiron kommen unter den Argonauten vor, welche nach Kolchis zogen, um dort das goldne Vließ zu holen. Wahrscheinlich stellt dieser Argonautenzug nicht eine einzelne Thatsache dar, sondern ist eher Ausdruck für den ganzen Verkehr, welcher sich auf dem schwarzen Meer mit den Völkern des Kaukasus gebildet hatte. Selbst Orpheus und Chiron möchten wohl nur eine dichterische Bezeichnung der ersten Versuche in den Künsten des Lebens seyn. Wie Dem aber auch sey; jedenfalls dient wenigstens das Geschlecht der Asklepiaden, welches bis zu dieser Zeit heraufsteigt, d. h. bis etwa ums Jahr 1300 vor Christus, wirklichen und wesentlichen Versuchen jener Art zum Ausdruck.

Ein Jahrhundert später ward der berühmte trojanische Krieg geführt, ein Kampf der Europäer mit den Asiaten. Homers Gedichte, die ums Jahr 950, also etwa 200 Jahre nach der Begebenheit selbst entstanden, zeigen, daß um diese (homerische) Zeit die Künste schon ziemlich weit gediehen waren. Schon konnte man die Metalle schmiden und härten, die Waffen mit dem Grabmeißel bearbeiten, und sie vergolden, Zeuge verfertigen, und dieselben glänzend färben; schon waren Sculptur und Malerei erfunden.

Die Ilias und Odyssee enthalten hie und da moralische Maximen; nirgends aber gewahrt man Spuren von einer philosophischen, ja nicht einmal von einer Religions-Lehre im eigentlichen Sinn des Wortes. Die Götter sind dort bloß schönere, stärkere Menschen, aber noch verwundbar, und von uns Andern bloß dadurch unterschieden, daß sie sich unsichtbar machen und in die Lüfte erheben können.

Die im Homer so häufige Vergleichung mit Naturgegenständen zeigt, wie richtig man damals schon die Art und Weise der Thiere beobachtet hatte. Wenn z. B. der Dichter einen von gemeinen Kriegern verfolgten Helden dem von Hunden (Schakals) angegriffnen Löwen vergleicht, so ist das Bild, das er von den Bewegungen des letztern entwirft, außerordentlich genau und treu.

Hesiod kann als Homers Zeitgenosse betrachtet werden, denn seine beiden Werke tragen den Stempel derselben Epoche. In seiner Theogonie sieht man den vollständigsten Anthropomorphismus der Götter; kaum daß in der Geschichte der Giganten und Titanen noch eine Spur von Pantheismus vorkommt. In seinen „Werken und Tagen" spricht er von dem Bau des Korns; der Zeit, wo man pflügen und ernten soll u. s. w. Bemerkenswerth ist, daß er diese Zeit immer nach dem heliacischen Aufgang eines Sternes bestimmt, was beweist, daß wenn auch das Mondsjahr in Griechenland eingeführt war, dasselbe mindestens im häuslichen Leben wenig in Betracht kam, da seine Eintheilung seinen Gebrauch nothwendig unbequem machen mußte. Hesiod führt auch eine gewisse Anzahl Pflanzen an, und spricht über deren Eigenschaften.

So stand es um die Wissenschaften in Griechenland im neunten Jahrhundert vor Christus.

Während der Zeit vom trojanischen Krieg bis zu *Homer* und Hesiod gingen die Colonien nach Kleinasien ab. Sie wurden zur Auswanderung durch die Umwälzungen bestimmt, welche in Griechenland, zu Folge der Eroberung des Peloponneses durch die Herakliden, Statt hatten. Jonier, Dorier, Aeolier zogen aus, und gründeten in Asien eine große Anzahl von Städten, deren einige, wie Smyrna, Ephesus, Milet bald eine hohe Wichtigkeit erlangten.

Als hiemit auf beiden Seiten des ägäischen Meeres griechische Ansiedlungen sich befanden, gab die häufige Verbindung zwischen beiden Ufern dem Handel einen neuen Schwung und schaffte die Reichthümer des Morgenlandes in Fülle herbei. Die neugegründeten Städte waren bald im Stand, selbst wieder Colonien auszusenden, und mehrere dort herstammende Volkszweige ließen sich an den Ufern des schwarzen Meeres nieder.

Etwas über 200 Jahre nach der Eroberung des Peloponneses durch die Herakliden wurde Griechenland durch neue Unruhen in Bewegung gesetzt, welche zur Folge hatten, daß die Königswürde daselbst fast überall abgeschafft wurde. Diese Umwälzung veranlaßte neue Auswanderung, welche dießmal, der frühern entgegengesetzt, nach den Küsten Italiens ging, in das Land, welches sofort Groß-Griechenland hieß. Diese Ansiedlungen, die bald ungemein reich und ausgebildet wurden, beförderten wieder ihrerseits nicht wenig die Bildung des Mutterlandes.

Endlich nähern wir uns zwei Begebenheiten, welche großen Einfluß auf das Fortschreiten der Wissenschaft hatten, nämlich

Digitized by Google

die Wiederverbindung mit Egypten, als Psammetich Griechen aus Kleinasien in seine Heere aufnahm; und der Krieg der Perser gegen die Griechen, wobei die Colonien in Kleinasien erobert und Urgriechenland selbst von den Feinden überschwemmt ward, letzteres jedoch glücklicher Weise ohne Erfolg.

Etwa 600 Jahre vor Christus hatte sich Cyrus Mediens bemächtigt; sein Sohn Kambyses unterwarf Egypten, und hielt den Priesterstand dort sehr danieder. Gewöhnlich sind dergleichen Eroberungen sonst deßhalb weniger schädlich, weil die Sieger selbst die Sitten und Bräuche der höhergebildeten Besiegten annehmen; in Egypten aber konnte eine solche Vereinigung nicht eintreten, denn die Perser standen in Bezug auf Religion über den Egyptiern, wenigstens über der Masse des Volks, und verfolgten den Bilderdienst desselben mit grausamen Strafen.

Derselbe Grund machte das persische Joch sehr drückend für die kleinasiatischen Griechen, welche zuerst Darius, der Nachfolger des Kambyses, sich unterwarf. Die Sieger erstickten dort den Aufschwung der Künste und der Poesie, wie sie in Egypten die philosophischen und religiösen Lehren unterdrückt hatten. Eben diese Eroberung des Darius aber warf eine Menge der Ausgewanderten nach dem eigentlichen Griechenland zurück, welche die Kenntnisse, die sie aus Egypten her besaßen, mit dahin brachten. Denn sobald die Pforten dieses Landes durch Psammetich geöffnet worden waren, hatten sich Thales und andre Weise in der Schule der egyptischen Priester unterrichtet. Wenn also die Siege der Perser Griechenland beunruhigten, schadeten sie auf der andern Seite seinem Bildungsgang durchaus nicht, ja beförderten vielmehr denselben.

Xerres, der Nachfolger des Darius, griff das eigentliche Griechenland an; aber er ward zurückgedrängt, und von dieser Zeit an öffnet sich die glänzendste Epoche des griechischen Volks. Die Philosophie, Anfangs in den kleinasiatischen, später auch in den italischen Colonien gepflegt, concentrirte sich endlich in Athen, und gelangte dort in wenigen Jahren zu einem hohen Grade der Vollkommenheit. Die griechische Philosophie entsproß nicht von Einem Stamme, sie ist nicht gleichförmig, denn sie war nicht einer einzigen Körperschaft als Lehrfach überantwortet. Zwar stammt sie zuletzt, obwohl durch verschiedene Wege, mehr oder minder von der egyptischen Philosophie ab; allein die Weisen, welche aus dieser Quelle schöpften, modelten, Jeder nach seiner Art, die von den Egyptiern mitgetheilten Lehrsätze, und gründeten verschiedne Schulen.

Die älteste oder jonische Schule wurde von Thales ums Jahr 600 vor Christus gegründet. Sie zählte in den Städten Kleinasiens, wie Ephesus, Milet u. s. w. viele Anhänger. Der berühmteste derselben war Anaxagoras, der ums Jahr 500 ihre Grundsätze modificirte und nach Athen brachte.

Die zweite Schule ist die des Pythagoras, der, ums Jahr 584 vor unsrer Zeitrechnung geboren, gegen das Jahr 550 thätig war. Auch er hatte von den egyptischen Priestern geschöpft, und wich weniger von denselben ab, als Thales. Er suchte sogar ihre Verfassung einzuführen, denn, von Samos nach Crotona eingewandert, gründete er dort geheime Gesellschaften, welche bald zu Unruhen Anlaß gaben, worin die meisten seiner Anhänger das Leben verloren.

Die dritte oder eleatische Schule hatte ihren Namen von einer keinen Stadt Lukaniens, wo sie zuerst auftam. Ihr Gründer ist Xenophanes, der, in Kolophon in Kleinasien geboren, in der Folge nach Italien ausgewandert war. Dieser scheint Nichts von den Egyptiern entlehnt zu haben; eher dürfte seine Lehre an Indien erinnern; es ist die Lehre der Einheit, des reinen Idealismus.

Die vierte oder atomistische Schule, von Leucippus gegründet, verfolgte ein den Eleaten ganz entgegengesetztes System. Sie war durchaus materialistisch, und glaubte bloß an Materie und Bewegung.

Neben diesen vier rein spekulativen Schulen lebte das Geschlecht der Asclepiaden, welche die Wissenschaften lediglich zu praktischen Zwecken betrieben. Sie hielten besonders auf Thatsachen, und ihre Methode, die später zum Vorbild diente, trug nicht Wenig zur Förderung positiver Wissenschaften bei.

Die Menschenfresser auf Sumatra.

Die Batta's sind ein zahlreicher Volksstamm auf Sumatra, welcher den ganzen Theil dieser Insel inne hat, der zwischen Achem und Menang-kabu liegt und von der Nordküste bis zur Südküste reicht. Die Küsten sind nur dünn bevölkert; im Innern soll aber das Volk so dicht seyn, „wie die Blätter in einem Walde." Sie haben eine regelmäßige Regierung, Volksberathungen, in denen Viele sich durch glänzende Beredsamkeit auszeichnen; beinahe alle können lesen und schreiben, und sie besitzen eine eigenthümliche Sprache und Schrift. In der ersteren, so wie in ihren Gesetzen und Gebräuchen ist der Einfluß der Hindu's nicht zu verkennen; doch haben sie ihr eigenthümliches Religionssystem; sie erkennen einen einzigen höchsten Gott an, den sie Dibata Assi Assi nennen, und unter ihm eine Trinität von großen Göttern, welche er geschaffen hat. Sie sind kriegerisch, außerordentlich redlich und ehrenhaft in ihrem Verkehr und sehr überlegt in Allem, was sie thun. Das Land ist vortrefflich angebaut, und Verbrechen sind selten; und dennoch, so viel sich auch zum Lobe der Batta's sagen läßt, sind sie Menschenfresser. In ihren Gesetzbüchern, die aus dem grauesten Alterthum herrühren, ist es geboten, daß in folgenden fünf Fällen der Tod durch das Aufessen eintrete: 1) zur Strafe für Ehebruch; 2) für nächtliche Räuberei; 3) in Kriegen von Wichtigkeit, d. i. von einem Distrikt gegen den anderen, wo die Gefangenen jenes Loos erwartet 4) für Zwischenheirathen in demselben Stamme, die verboten sind, weil alle Glieder desselben gemeinschaftliche Voreltern haben; und 5) für hinterlistigen Angriff auf ein Haus, ein Dorf oder eine Person. In allen diesen Fällen gebietet das Gesetz, daß die Opfer gegessen werden, und zwar lebendig, nämlich, ohne vorher getödtet worden zu seyn. Ein förmliches Tribunal spricht über den Unglücklichen das Urtheil; und nachdem Dieß geschehen ist, trinken die Häuptlinge, die darin sitzen, einander zu, welche Ceremonie eben so Viel zu bedeuten hat, als bei uns das Unterschreiben und Siegeln des Urtheils. Zwei oder drei Tage vergehen darauf, um Zeit zu geben,

Digitized by Google

das Volk zusammen zu rufen; und in dem Falle eines Ehebruchs ist es nur dann erlaubt, die Strafe zur Vollziehung zu bringen, wenn die Verwandten des Weibes sich einverstanden erklären. An dem festgesetzten Tage wird der Gefangene vorgeführt und mit ausgebreiteten Händen an einen Pfahl gebunden. Der Mann oder die beleidigte Partei tritt hinzu und wählt sich den ersten Bissen, gewöhnlich die Ohren; die übrigen nehmen darauf der Rangfolge nach Jeder, was ihm gefällt, indem sie es mit dem Messer vom Leibe abschneiden. Nachdem Jeder seinen Theil erhalten hat, kommt die Hauptperson und schneidet dem Unglücklichen den Kopf ab, der als eine Trophäe nach Hause getragen und vor demselben aufgehängt wird. Das Gehirn wird sorgfältig in einer Flasche aufbewahrt, um zu Zauberei zu dienen. Das Fleisch wird theils roh, theils gebraten gegessen; aber es muß auf der Stelle verzehrt werden. Citronen, Pfeffer und Salz sind immer bereit, und Einige bringen sich auch Reis mit, um ihn zu dem Fleische zu essen. Viele führen Bambusrohre mit sich, die sie mit dem Blute füllen, um dasselbe zu trinken. Die Versammlung besteht bloß aus Männern, da es den Weibern verboten ist, das Fleisch von Männern zu essen; doch sollen sie sich zuweilen durch List einen Bissen zu verschaffen wissen. Man versichert mich, sagt Hr. Presgowie, der Verfasser des Journals, dem dieser Aufsatz entlehnt ist, daß Viele das Menschenfleisch jedem anderen vorziehen; doch sollen sie diesen Appetit nie anders, als bei den erwähnten gesetzlichen Gelegenheiten befriedigen. Besonders gilt das Innere der Hand und die Sohle des Fußes für eine Delicatesse. Als ich mein Erstaunen über einen so außerordentlichen Gebrauch aussprach, unterrichtete man mich, daß es in früherer Zeit sogar Sitte gewesen sey, seine Eltern aufzuessen, wenn sie zu alt zum Arbeiten geworden wären. Die alten Leute wählten den horizontalen Zweig eines Baumes und hängten sich selbst mit den Händen daran, während ihre Kinder und Nachbarn einen Kreis bildeten und um sie herumtanzten und schrien: „Wenn die Frucht reif ist, wird sie herabfallen.“ Dieß geschah in der Jahreszeit, wo die Citronen reif werden, und wo auch Salz und Pfeffer im Ueberflusse vorhanden sind. Sobald die alten Leute ermüdet waren und sich nicht länger halten konnten, fielen sie herab, worauf Alle sich mit ihren Messern auf sie warfen und sie wohlgemuth verzehrten. Dieser Gebrauch hat aufgehört; und es ist dadurch schon ein Schritt zur Civilisation gewonnen worden; doch kann man annehmen, daß noch immer jedes Jahr sechzig bis hundert Battas gespeist werden. Vor wenigen Jahren wuede der englische Resident zu Tappanoely bei einem Falle, wo einen Ehebrecher diese Strafe treffen sollte, eingeladen zugegen zu seyn; er lehnte Dieß ab, doch war sein Assistent und ein indischer Offizier gegenwärtig. Als sie zur Stelle kamen, fanden sie eine zahlreiche Volksmenge versammelt und den Verbrecher, wie gewöhnlich, mit ausgebreiteten Händen an einen Baum gebunden. Der Justizminister, der ein Häuptling von Rang war, trat mit einem großen Messer hinzu, welches er in der Luft schwenkte, während er sich dem Opfer näherte. Ihm folgte ein Mann mit einem Teller, auf dem sich eine Art Sauce befand, welche die Malaien Sambul nennen, eine Mischung von Citronensaft und Pfeffer. Er rief darauf mit lauter Stimme den beleidigten Ehemann auf und fragte ihn, welchen Theil er wähle; dieser antwortete: das rechte Ohr, welches sogleich mit einem Streiche abgeschnitten und ihm übergeben wurde. Er wandte sich damit um, zu dem Manne mit dem Teller, tauchte es in den Sambul und verzehrte es. Darauf fielen die übrigen Anwesenden über den Unglücklichen her, und Jeder schnitt sich von ihm herunter, was ihm gefiel, und verzehrte es auf der Stelle. Nachdem sie so schon einen großen Theil des Fleisches herausgeschnitten hatten, stieß ein Mann ihm ein Messer in das Herz, was aber nur aus Rücksicht auf die Gefühle der fremden Gäste geschah, da es sonst keineswegs der Gebrauch ist, einen Gnadenstoß zu geben.

Die letzten Tage der portugiesischen Constitution.

Unter den unzähligen Pamphlets, welche die ephemere Constitution von Portugal in das Leben gerufen hat, verdient eine kürzlich erschienene Flugschrift des Lords Porchester: The Last Days of the Portuguese Constitution (Lond. 1830. 8.) ausgezeichnet zu werden; da dieselbe nicht bloß, wie dieß gewöhnlich bei Gelegenheitsschriften dieser Art der Fall ist, ein loses Gewebe von Ansichten und Meinungen, sondern Das, worauf es uns wenigstens allein ankommt, eine Menge wenig bekannter, zweckmäßig geordneter und in mehr als einer Hinsicht schlagender Thatsachen enthält. Lord Porchester beweist, daß die portugiesische Verfassung bei allen Ständen gleich wenig beliebt war; bei dem höheren Adel, weil sie die Revenüen und Privilegien desselben nicht erblich machte und nicht hinreichend garantirte; bei dem niederen Adel, weil sie diesen von dem Zutritt zu der Pairskammer ausschloß; bei der Geistlichkeit, weil sie den höheren Clerus außerordentlich besteuerte und den ganzen Stand einer strengen Controlle unterwarf; bei den Beamten, weil sie diesen keine neuen Vortheile gab und die alte Eigenmächtigkeit durch Einführung einer gesetzlichen Ordnung beschränkte; und selbst bei den Bürgern und Bauern, denen sie alle möglichen Vortheile versprach, aber keinen augenblicklichen Ersatz für die Beleidigung alter Vorurtheile gewährte. Daraus folgt indessen nicht, daß die portugiesische Constitution, so wie die spanische von 1820, nicht den geringsten Keim von Stabilität in sich gehabt habe, wie der Verfasser schließt; immer sind es nur wenige edlere Naturen gewesen, welche die Sache der Freiheit und der Menschheit gegen den Druck des Eigennutzes und der Unwissenheit geschützt und gefördert haben; und die Frage, um welche es sich handelt, ist nicht die, ob das Volk willig war, die ihm angebotene freie Verfassung anzunehmen; sondern, ob diese Verfassung auch innere Kraft genug hatte, sich zu behaupten, wenn nicht Verrath und Gewalt von außen sie unterdrückt hätten; und diese Frage möchten wir, trotz Allem, was bisher zur Begründung des Gegentheiles vorgebracht worden ist, für Portugal so wenig, als für Spanien verneinen.

Der souveräne Fürst von Griechenland.

Da die französischen Journale gegenwärtig keine Zeit haben dürften, für unsre deutschen Zeitungen Auszüge aus dem Courtjournal zu machen, so geben wir ihnen die Nachricht, daß Se. K. Hoheit der Prinz Leopold die Annahme der Souveränität von Griechenland als Nichts betrachtet, was ihm die Verpflichtung auferlegte, dem Rang und dem Einfluß, den er in England durch seine Familienverbindung besitzt, zu entsagen; was man daraus schließen will, daß er noch keine Anstalten trifft, sein Landeigenthum, das in der Gegend von Claremont sehr bedeutend ist, zu veräußern oder die Domäne, auf die er von seiner Gemahlin her die Nutznießung hat, an die Krone zurückzugeben.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 86. 27 März 1830.

Cailliés Reisen in Afrika. *)

1. Erster Ausflug in's Innere.

Im J. 1816 segelten zwei französische Fahrzeuge nach dem Senegal, die Fregatte Medusa und die Gabarre Loire; auf der letztern, welche das berühmte Unglück ihrer Gefährtin nicht theilte, befand sich ein sechzehnjähriger Jüngling, welcher mit 60 Fr. in der Tasche und mit der Aussicht auf ein abenteuerliches Leben nach Rochefort gekommen war, um sich nach den africanischen Colonien einzuschiffen, die damals von England an Frankreich zurückgegeben wurden—René Caillié's. Leidenschaftliche Reiselust, welche die Geschichte Robinson's zuerst in ihm entzündet hatte, und der Anblick der Lücken auf den Carten Africa's, wo sich seinem Forschungsgeist ein unermeßliches Feld darbot, bestimmten ihn, diese Richtung einzuschlagen. Die Engländer machten damals verschiedene Versuche, in das Innere des Continents einzudringen und Caillié hoffte, sich einer ihrer Expeditionen anschließen zu können. Im Augenblick seiner Ankunft ging eine solche Expedition unter Major Peddie von Kakondy, einem Dorf an der Mündung des Rio Nunez, ab; der Almamy **) von Timbo verweigerte jedoch der Carawane den Durchzug durch sein Land, und sie mußte noch froh seyn, daß sie von ihm gegen Erlegung einer bedeutenden Summe die Erlaubniß zur Rückkehr erhielt. Mit Verlust vieler Menschenleben (die beiden Anführer, Peddie und nach ihm Campbell, nebst mehreren Offizieren, starben unter Wegs) und des größten Theils ihres Materials erreichten die Engländer endlich wieder Kakondy, von wo sie nach Sierra Leone unter Segel gingen. Bald darauf bildete sich eine neue Expedition unter den Befehlen des Major Gray. Weder Mühe noch Geld wurde gespart, um dieß Mal noch zahlreicher als das vorige Mal aufzutreten, und um dem furchtbaren Almamy von Timbo auszuweichen, beschloß man am Gambia hinauf zu ziehen. Allein es erging ihnen auch hier nicht besser; der Beherrscher von Bondu zeigte sich nicht günstiger, als der von Timbo. Unter dem Vorwand alter Verbindlichkeiten, welche die englische Regierung gegen ihn hätte, erhob er so viele Forderungen an Major Gray, daß dieser in Kurzem sich genöthigt sah, einen Offizier nach einer europäischen Niederlassung zu schicken, um seine erschöpften Vorräthe zu ergänzen. Caillié, der von all Dem Nichts wußte, und nicht zweifelte, daß Major Gray, der Leute brauchte, seine Dienste gerne annehmen würde, brach von Saint-Louis zu Land nach dem Gambia auf; er reiste in Gesellschaft von zwei Negern, welche so rüstige Wanderer waren, daß er neben ihnen herlaufen mußte. Die Strapazen, die er bei diesem kleinen Ausflug auszustehen hatte, schreckten ihn vom Weiterreisen ab, so daß er sich den Rath eines Freundes auf der Insel Gorée, der ihm freie Ueberfahrt auf einem Handelsschiff nach Gadeloupe anbot, gefallen ließ, und einen Abstecher nach Westindien machte. Hier blieb er 6 Monate; die Lektüre Mungo Park's hatte indeß seine Blicke wieder nach Africa gewendet, ein längerer Aufenthalt in den tropischen Ländern hatte ihn abgehärtet, er gab seine kleine Anstellung in Pointe-à-Pitre auf und kehrte über Bordeaux nach dem Senegal zurück. Es war gegen Ende des Jahrs 1818; Adrian Partarrieu befand sich damals gerade in Saint Louis, und schickte sich an, nachdem er dort für Major Gray die nöthigen Einkäufe besorgt hatte, seinem Anführer eine neue Carawane von 60 bis 70 Personen und 32 reichbeladenen Kameelen zuzuführen. Caillié, ohne von Partarrieu Mehr zu erlangen, als die einfache Erlaubniß, ihn zu begleiten, ging mit. Einige Geschenke an den Damel von Cayor verschafften ihnen in diesem Land eine gute Aufnahme; ja die Einwohner trieben in einzelnen Orten die Großmuth so weit, daß sie die gesammte Mannschaft mit ihrem Vieh freihielten; auch der Gastfreundschaft der Ghiolofer, deren König (Bour genannt) der Damel als seinen Oberherrn anerkennt, mochten sie sich rühmen; kurz außer den natürlichen Beschwerden einer Reise in diesem heißen Clima, welche noch durch den Durst erhöht wurden, den sie nicht selten litten, da die Kamele zu sehr mit Waaren beladen waren, als daß man ihnen hätte noch viel Wasser aufladen können, hatte die Expedition den besten Fortgang. Futa-Toro umgingen sie, indem sie etwas südlich ausbeugten. Wie gern hätten sie auch

*) Journal d'un Voyage à Temboctou et à Jenné, dans l'Afrique centrale, précédé d'observations faites chez les Maures Braknas, les Nalous et d'autres peuples, pendant les années 1824 — 1828, par René Caillié. Avec une carte itinéraire et des remarques géographiques par Jomard. Paris 1830, 3 Vol. (30 f.)

**) Titel mehrerer Souveräne dieses Theils von Africa.

Digitized by Google

in Bezug auf Bulibané, die Residenz des Almamy von Bondu, diese Vorsicht beobachtet; allein schon im zweiten Dorf dieses Reichs hatten die Einwohner Wink, sie keinen andern Weg nehmen zu lassen; was sie dadurch bewerkstelligten, daß sie ihnen Wasser und Lebensmittel versagten, obgleich das Land fruchtbar genug und auch mit Brunnen reichlich versehen war. In Bulibané hielt sie der Almamy erst einige Tage hin, und ließ sich von ihnen mit Geschenken aufwarten; als sie aber weiter wollten, erklärte er mit höflichem Bedauern, er müsse verlangen, daß sie durch Kaarta zögen, oder über Futa-Toro nach dem Senegal umkehrten. Nun fühlten sie aber eben so wenig Lust zu dem Einen als dem Andern; denn die Bewohner dieser beiden Länder standen im Ruf des Fanatismus; und sie waren schon im Begriff, sich mit Gewalt Bahn zu brechen, als fünfzig Bewaffnete die Brunnen besetzten, als von allen Seiten die Trommeln wirbelten und in weniger als zwei Stunden eine zahlreiche Armee zusammenströmte. Man knüpfte wieder Unterhandlungen an: der Almamy diktirte den Frieden: „über Futa-Toro oder kein Wasser"; es blieb keine Wahl übrig. Gleich einer langen Reihe Gefangener begab sich die Karawane auf den Rückmarsch. Schaaren von Reitern umschwärmten sie auf den Flügeln, um sie zu verhindern sich von der Straße zu entfernen. Offenbar betrachtete sie der Almamy bereits als eine gute Prise, die wenigstens seinen treuen Verbündeten in Futa-Toro nicht entwischen sollte; als daher die Nacht kam, beschloßen die Engländer ihres irgend möglicher Weise entbehrlichen Gepäckes sich zu entledigen, da es jetzt doch höchstens nur ihren Feinden zur Lockspeise dienen und sie selber beschweren konnte; es wurde deßhalb ein großes Feuer angezündet, worin — zum großen Aerger der Fulahs — Jeder seine sämmtliche Habe, die nothwendigsten Kleidungsstücke ausgenommen, hineinwarf. Von nun an waren sie genöthigt, um das Wasser förmlich zu markten — in der Art, daß sie gewöhnlich eine Flasche mit 6 Fr. bezahlten; und machten sie Miene, die ihnen von dem Almamy vorgeschriebene Route zu verlassen, gleich war es mit dem Wasser ganz aus. Sogar versuchte man einmal ihnen diese Straße abzuschneiden, die denn doch immer noch gegen den Senegal hinführte; zum Glück gewann Partarrieu einen Häuptling, der ihnen die theure Güte erzeigte, zwei Schläuche Wasser, die Flasche zu etwa 10 Fr., an sie zu überlassen. So gestärkt zogen sie weiter. Sie befanden sich jetzt ziemlich in der Nähe des Senegals, und es wurde von Portarrieu in Antrag gebracht, ob man sich nicht in der Nacht auf und davon machen wolle, um den Fluß zu erreichen; dagegen äußerte sich Gray: wenn es die Fula's merkten, meinte er, könnten sie es als einen Treubruch ansehen und schonungslos über sie herfallen; lieber wolle er sich mit einem Bedienten nach der französischen Faktorei in Bakel begeben und Hülfe holen. Diesen Entschluß setzte er in's Werk, trotz dem sehr einleuchtenden Gegengrund, daß Jene, wenn sie die Carawane ohne Haupt wüßten, auf jeden Fall sie angreifen würden. Als am folgenden Tag die Fula's seine Abwesenheit inne geworden, schrien sie Verrath, stießen furchtbare Drohungen aus und wollten auf sie Feuer geben. Da hatte Partarrieu den glücklichen Einfall, zu sagen, er habe sich mit Gray abgeworfen und werde um Alles in der Welt nicht mehr zugeben, daß ihn die Gesellschaft wieder aufnehme. Damit ließen sie sich für den Augenblick besänftigen. Gray war inzwischen wohlbehalten nach Bakel gelangt, dort konnte er aber Nichts bekommen als einige Neger; mit diesen schickte er sich an, die Andern wieder aufzusuchen; leider vergaß er Wasser mit zunehmen; am Weg traf er keines, und da er es anderswo zu finden hoffte, verirrte er sich in den Wäldern, und begegnete einem Haufen Fula's, der ihn leicht gefangen nahm. Es fielen bei dieser Gelegenheit einige Schüsse und mehrere französische Neger wurden gefährlich verwundet. Die Nachricht hievon kam der Carawane bald zu; Partarrieu, ohne Zeit zu verlieren, eilte nach dem Dorf, wo Gray saß; allein weder Bitten, noch Geschenke, noch Drohungen vermochten die Fulas, ihn frei zu lassen; vielmehr führten sie ihn nach der entgegengesetzten Richtung ab, um die Carawane dadurch zu bestimmen, ihnen dahin zu folgen. Diese hütete sich übrigens wohl, es zu thun, da dem Major damit Nichts geholfen und sie selbst nur um so unrettbarer verloren gewesen wäre. Sie setzte den Marsch unter denselben Plakereien gegen Norden fort. In Adgar nur noch 1½ Tagreisen von Bakel entfernt, dachten die Engländer endlich in allem Ernste daran, sich der so lästigen Aufsicht des Feindes zu entziehen. Man machte Halt und lagerte sich unmittelbar vor dem Dorf, als beabsichtigte man hier längere Zeit zu verweilen; hierauf verfügte sich Partarrieu zu dem Häuptling des Orts, dem er den Wunsch ausdrückte, seine Kranken nach Bakel bringen zu lassen, um auf der Reise durch Futa-Toro bestomehr ungehinderter zu seyn; davon wollte letzterer Nichts wissen, daher nahm jener nun zu einer List seine Zuflucht. Er hätte, sagte er, nicht genug Lastthiere, um all sein Gepäck fortzuschaffen; er bäte ihn also einen Theil seiner Kaufmannsgüter bei ihm in Verwahrung geben zu dürfen. Dagegen ließ sich keine Einwendung erwarten, ein solches Unterpfand war so gut als eine gewisse Beute. Der Häuptling willigte ein und Partarrieu ließ ihm sofort eine Anzahl Kisten, wohlverschlossen, zustellen; nur hatte er weislich die Waaren zuvor herausgethan und dafür Steine hinein legen lassen. Bekanntlich schreien die Kamele, wenn man sie belabet; um nun auch zu verhindern, daß der Feind durch diesen Lärmen aufmerksam würde, beunruhigte man die Thiere mehrere Nächte nach einander dergestalt, daß sie ihr Abschiedsgeschrei erhoben. Lassen wir Caillié selbst reden: „Nachdem man alle Vorbereitungen getroffen, wählte man eine finstere Nacht, und sobald wir Jedermann in Schlaf versunken glaubten, brachen wir auf, indem Alles stehen blieb, wie es war, Zelte und Palisaden — selbst die Töpfe an dem noch brennenden Feuer, woran wir unser Nachtessen gekocht — damit die Feinde so spät als möglich unsern Abzug inne würden: eine Maßregel, deren geschickte Berechnung sich bald erwies. Ein Theil der Karawane bildete die Vorhut, und bahnte den Weg; ich war bei der Nachhut, die unter Führung Partarrieu's und eines englischen Sergeanten sich eine Stunde später in Bewegung setzte. Unsere Furcht entdeckt zu werden gab unserm Marsch bald das Ansehen der Flucht. Kisten und Betten lagen zerstreut umher; die Thiere selbst, als ob sie die Gefahr ahneten, scheuten störrischer als je, schüttelten ihre Lasten ab und liefen quer Feld ein. Zwei

Digitized by Google

tödtlich lange Stunden bis wir unsre Vorgänger einholten! Kaum wagten wir daran zu denken, was aus ihnen geworden; schon wähnten wir sie überfallen, schon drohte uns dasselbe Loos. Von Zeit zu Zeit stießen wir ins Horn—ein Nothzeichen, das in Mitte von Nacht und Einsamkeit so kläglich klang, daß wir unwillkürlich schauderten; wenn wir nur Jemand gehört hätten, der uns darauf antwortete! Allein nicht das geringste Geräusch, nicht der Schrei eines Nachtvogels belebte das Gehölz, durch das wir mußten. Ueberall sahen wir Hinterhalt; jeder Strauch, jeder Baum verwandelte sich uns in einen Feind, der uns angrinste; jeder Zweig in eine Flinte, deren Lauf auf uns angelegt war. Wir gebrauchten ein äußerstes Mittel, uns in der Ferne vernehmbar zu machen, wir schoßen ein Gewehr ab. Das Echo, tausendfältig sich wiederholend, vermehrte unsre Bestürzung. Ich verglich unsre Lage mit der des Schiffsvolks der Medusa am Strand von Arguin; das Uebermaß der Angst flößte uns zuletzt den Muth der Verzweiflung ein und wir machten mit unsern Hörnern ein solches Getöse, daß wir Antwort erhielten. Mit welchem Eifer verdoppelten wir jetzt unsre Schritte! Es tagte, als wir unsre Kameraden einholten; die Besprechung, was weiter zu thun sey, war kurz. Wo wir auch hinblickten, drohte Gefahr; indem wir uns aber von dem Dorf, das wir in der Nacht verlassen hatten, mehr entfernten, rückten wir wenigstens dem Senegal näher—damit erklärten sich Alle einverstanden und um diesen Entschluß leichter ausführen zu können, ließ man Gepäck, Thiere, Effekten aller Art im Stich — ein solch panischer Schrecken hatte sich der Köpfe bemächtigt. Der anbrechende Tag enthüllte ein Dorf, das vor uns lag; doch die Einwohner schliefen noch, und so kamen wir unbemerkt durch. Der Weg fing an, steiniger zu werden, woraus wir auf die Nachbarschaft des Flusses schloßen. Die Aussicht, bald einmal wieder in vollen Zügen Erfrischung einzuschlürfen, machte unsern Durst nur noch brennender und unsern Geist nur noch verwirrter, so daß wir blindlings und gedankenlos dahin rannten — und Wer weiß, wo wir hingekommen wären, wenn wir nicht einen Neger gefunden hätten, den wir zwangen, uns den Weg zu zeigen; er führte uns an einem Feld vorbei, auf welchem mehrere Schwarze arbeiteten, die bei unserm Anblick sich flüchteten. Um 10 Uhr erreichten wir endlich den langersehnten Fluß und ungesäumt benützten wir eine Fähre, um über zusetzen, ohne es hoch anzuschlagen, daß uns an einigen Stellen die Flut bis an den Hals ging. So befanden wir uns also auf dem linken Ufer; es war aber auch hohe Zeit; denn Einige von uns waren noch nicht drüben, so erschienen bereits ganze Schwärme von Fula's, wüthend darüber, daß sie sich durch unsre Kriegslist hatten hintergehen lassen. Den Fluß zu passiren, wagten sie nicht; sie zählten aber auf unsre Einfalt und winkten Partarrieu, zu kommen und sich mit ihnen zu verständigen. Dieser ließ ihnen dagegen zurück melden, sie könnten ihn in Bakel treffen, dort wolle er ihnen Audienz ertheilen. Da Dieß natürlich nicht nach ihrem Geschmack war, so gingen sie nach Haus; noch lag aber eine ganze Tagreise zwischen uns und Bakel, und so rathsam es seyn mochte, sie ohne Verzug zurückzulegen, so ließen doch unsre Strapazen es nicht zu, und wir mußten uns noch vor Nacht lagern. Wir schliefen in vollkommener Sicherheit, da wir uns auf die ausgestellten Wachen verließen; diese jedoch, ebenso ermattet als wir, ermangelten nicht, auch zu schlafen und Niemand wachte. Dessenungeachtet ging die Nacht ungestört vorbei und wir trafen am folgenden Morgen bei guter Tageszeit in Bakel ein, wo wir uns der humansten Aufnahme erfreuten. Noch mehr, die Neger, welche sahen, daß ihnen Major Gray zu Nichts mehr nützlich seyn konnte, die Carawane wenigstens, wenn sie ihn auch als Geisel behielten, nicht mehr zurück zu bringen wäre, schenkten ihm die Freiheit; ja ihre Abgeordneten wurden unter den Canonen des Forts so freundschaftlich, daß sie uns sogar einen Theil der Gegenstände, die wir auf der Flucht verloren, und die sie aufgehoben hatten, zurück erstatteten."

Die Regenzeit, die jetzt anfing, verursachte, daß Krankheiten unter der Mannschaft einrißen; auch unsern Reisenden verschonte das Fieber nicht und er fuhr deßhalb auf dem Senegal nach Saint-Louis hinab. Hier erfuhr er, daß Major Gray, durch seine fehlgeschlagene Unternehmung noch nicht abgeschreckt, neue Einkäufe machen ließ, um zu versuchen, ob es ihm doch nicht am Ende noch gelänge, die Hindernisse zu überwinden. Aber auch dießmal scheiterten alle seine Bemühungen. Seine, Peddie's, Campbells und Tuckey's Expeditionen sollen England achtzehn Millionen Fr. gekostet haben! Um seine Gesundheit herzustellen schiffte sich Caillié nach Frankreich ein und erst im Jahr 1824 erscheint er wieder am Senegal. Jene unglückliche Expedition hatte indeß seine Reiselust nicht vermindert, und da er den Baron Roger, der so Viel für die Civilisation jener Gegenden gethan hat, an der Spitze der Colonialregierung wußte, so wandte er sich mit Vertrauen an ihn um Unterstützung. Caillé's ganze Jugendbildung bestand im Lesen und Schreiben; um aber in Africa zu reisen war die Kenntniß der arabischen Sprache und der Sitten der Eingebornen, namentlich der maurischen Kaufleute, unerläßlich. Diese konnte er sich bloß verschaffen, wenn er einige Zeit unter ihnen selbst zubrachte. Roger, der sich von Caillé's Jugend und Unerfahrenheit nicht Viel versprechen mochte, gab sich alle Mühe, ihm seine Plane auszureden. Da er aber nicht durchdrang und dieser zuletzt auf eigne Rechnung gehn wollte, so gab er ihm einige Waaren als Beitrag zu den Kosten seiner maurisch-muselmännischen Erziehung.

Das Leben des Generals Munro.

Ein Mann, von welchem Canning sagte, „daß Europa nie einen trefflicheren Staatsmann, und das an tapferen Kriegern so reiche Indien nie einen ausgezeichneteren Feldherrn hervorgebracht habe," verdient ohne Zweifel, daß wir einige Augenblicke bei seinem Andenken verweilen, wenn eine freundliche Hand uns näher mit den merkwürdigen Umständen seines Lebens bekannt macht. Das Leben des General-Majors Sir Thomas Munro (The Life of Major General Sir Thomas Munro, by the Rev. G. R. Gleig, Lond 1830. 2 vols. 8.) ist großen Theils aus der Correspondenz und dem Nachlasse dieses ausgezeichneten Mannes zusammengestellt; und der Rest wird von dem Herausgeber auf eine so klare, einfache und

Digitized by Google

eindruckvolle Weise erzählt, daß wir das Ganze als einen der besten biographischen Versuche betrachten, die seit langer Zeit erschienen sind.

Sir Thomas Munro war der Sohn eines Kaufmannes zu Glasgow; er kam im Januar 1780 als Cadett in den Diensten der ostindischen Compagnie zu Madras an, und wurde daher gleich bei seinem ersten Eintritt in diese gefahrvolle Laufbahn mitten in die Kriege Heider Ali's und Tippo Saib's hineingezogen. Sieben Jahre lang befand er sich in der Civilverwaltung der Landschaften, welche Tippo abgetreten hatte, und später in der Administration anderer Gegenden, bis er zu dem wichtigen Amte eines Gouverneurs von Madras ernannt wurde, in welchem er starb.

Die Ansicht, die Munro's Leben uns von dem Benehmen der Engländer in Indien giebt, zeigt die Moralität der britischen Regierung eben nicht in dem glänzendsten Lichte; und vor allen Dingen geht daraus hervor, daß die glücklichen Erfolge derselben auf keine Weise einer guten und vernünftigen Verwaltung zu verdanken waren. Während auf der einen Seite Heider Ali durch höhnische Treulosigkeit auf's Aeußerste gebracht wurde, erreichte auf der anderen die Unordnung in den britischen Besitzungen durch die Raubsucht und Uneinigkeit der Behörden den höchsten Grad; und nicht eher wurden Vorbereitungen zu dem Empfang des Feindes getroffen, als bis die rauchenden Dörfer und die flüchtenden Einwohner seine Ankunft meldeten. Ganz ähnlich finden wir das Benehmen der Engländer gegen Tippo Saib; aber nach welchem Maßstabe sollen wir die Mäßigung und Gerechtigkeit der britischen Regierung beurtheilen, wenn Munro, der beide doch sonst nicht sonderlich zu rühmen weiß, bei Gelegenheit des Friedens mit Tippo sagt: Lord Cornwallis gewährte ihm den Frieden unter der billigen Bedingung, daß er die Hälfte seiner Besitzungen den Verbündeten abträte? Im Allgemeinen spricht Munro von den militärischen Talenten der britischen Feldherren in Indien nicht ganz mit der außerordentlichen Bewunderung, die denselben bisher in Europa geworden ist. Auch der Herzog von Wellington wird für seine Schlacht von Assaye einem strengen Tadel unterworfen; Munro's strategische Ideen scheinen der napoleonischen Schule anzugehören, die Alles auf schnelle concentrische Bewegungen berechnet.

Die Lage der einheimischen Bevölkerung von Indien ist bedauernswürdig; in jedem Abschnitte des vorliegenden Werkes finden wir direkte oder indirekte Beweise von den Nachtheilen, welche das Monopol und eine schlechte Verwaltung für die Bewohner, so wie für die Besitzer des Landes hat. Während unzweckmäßige Gesetze es dem Volke vorbedächtig verbieten, England mit indischen Produkten und sich selbst mit englischen Waaren zu versehen, werden die öffentlichen Beamten so schlecht besoldet, daß sie gezwungen sind, zu einem Raubsystem ihre Zuflucht zu nehmen, welches nun zwar allerdings die Räuber bereichert, aber das Land dafür auf eine Weise aussaugt, welche zuletzt nothwendig zu dem eigenen Verderben der habsüchtigen Herrscher gereichen muß. Sir Munro behauptet, daß — wenn die eingebornen Fürsten fortfahren, in der Kriegskunst dieselben Fortschritte zu machen, welche sie seit dem letzten halben Jahrhundert gemacht haben, in vierzig Jahren die britische Herrschaft in Indien ihr Ende erreicht haben wird. Er sagte „In politischer Hinsicht sind alle unsere Besitzungen im Orient nicht halb so viel werth, als die beiden Mauritius gewesen seyn würden." Sofern diese Ansicht begründet wäre, könnten wir dem handeltreibenden Europa zum Voraus zu einer nahen Emancipation Glück wünschen.

Das alte englische Drama.

Vielen Freunden der altenglischen dramatischen Literatur wird es gewiß angenehm seyn, wenn sie von einem Unternehmen in Kenntniß gesetzt werden, welches ihnen eine Gelegenheit verspricht, ihre Bibliothek zu einem äußerst geringen Preis mit einer Reihe von Werken zu bereichern, die bisher nur Wenigen zugänglich waren. Es erscheint seit Anfang Februars zu London, unter dem Titel The old English Drama, eine Sammlung der seltensten vorshakspeare'schen Theaterstücke, von welcher alle vierzehn Tage eine Numer ausgegeben wird, die immer ein vollständiges Drama enthalten und nicht mehr als sechs Pence (achtzehn Kreuzer) kosten soll. Die erste Numer enthält eine alte Komödie Ralph Royster Doyster, die wenigstens sechzehn bis siebenzehn Jahre älter ist als Gammer Gurton's Needle, die in den Compendien der englischen Literatur gewöhnlich als das älteste englische Lustspiel angeführt wird.

Schenkungen an die französische Geistlichkeit.

Die französische Kirchenzeitung (gazette des cultes) hatte in der Numer vom 13 Juni 1829 eine Uebersicht der durch königliche Ordonnanzen genehmigten Schenkungen während der vier Jahre von 1825 bis 1828 mitgetheilt, woraus man ersah, daß das Vermögen der katholischen Kirche in diesem Zeitraum um 20,750,984 Fr. zugenommen hatte. Dazu kommt nun im J. 1829 ein seraerer Zuwachs von 4,268,927 Fr. 82 C. Der Ertrag dieses Jahrs war um die Hälfte geringer, als der von 1827 und 1828, und doppelt so stark als der von 1825 und 1826. Bemerkenswerth ist der Umstand, daß in den sechs ersten Monaten von 1829 nur 10,440 Fr. in den sechs letzten Monaten, seitdem sich das Ministerium Polignac am Ruder befindet, 4,172,730 Fr. abfielen. Während desselben Jahrs kamen an die protestantische Kirche — in den Departemens Untere Charente, Drôme, Gard, Oise, Niederrhein und Seine — sieben Schenkungen im Betrag von 55,491 Fr. Wie hoch belaufen sich nun die Vermächtnisse an Spitäler? Auf 2,683,579 Fr. 82 C. — also etwa um die Hälfte niederer als die an den Clerus, während sie sich in den vier vorhergegangenen Jahren auf 17,263,505 Fr. (also etwa ¼ niederer als die an den Clerus) belaufen hatten. Die Stiftungen an Gemeinden? Auf 585,639 Fr. 50 C. Für öffentliche Erziehung? Auf 105,580 Fr. Für Leihhäuser? Auf 2,000 Fr. Im Departement der Seine ergaben sich in diesem Jahr: Vermächtnisse an den Clerus 29,631, an Spitäler 201,857, an Gemeinden 21,000 Fr. Schon im Jahr 1828 hatten in den Departemens Jura, Niederalpen, Vienne, Somme, Morbihan, dem Hauptsitz des Jesuitismus, die Schenkungen an den Clerus übermäßig zugenommen; dieselbe Progression zeigt sich im Jahr 1829. Das Departement Vienne erscheint mit 311,455, Morbihan mit 99,038, Somme mit 88,802 Fr. auf der Liste. Diese drei Schenkungen fanden während des zweiten Semesters Statt, keine einzige unter dem Ministerium Martignac.

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

Num. 87 und 88. 28 und 29 März 1830.

Gemälde aus Mexico *).

Der vielseitige, galante Italiener Beltrami, welcher vor einigen Jahren — glücklicher als sein verstorbener Landsmann Belzoni in Bezug auf den Nil der Neger — die Quellen des Mississippi entdeckt haben will, wie er in seiner englisch geschriebenen Pilgerfarth durch Europa und Amerika (a pilgrimage in Europe and America etc. London 1828) der Welt auf anmuthsvolle Weise erzählte, tritt uns aufs Neue mit einem Werk über Mexico, als Fortsetzung der Pilgerfarth, entgegen, und zwar hat der Allgewandte dießmal die französische Sprache zum Mittel seiner Darstellung erkoren. Daß es dem neuen Buch, das, wie das frühere, an eine Dame gerichtet ist, an lebendigen Gemälden nicht fehlen werde, ließ schon jenes ältre Werk erwarten, und die Erwartung wird durch die Lektüre keineswegs vereitelt. Wir eröffnen den farbigen Bilderkreis mit dem

1) Golf von Mexico.

Am 3 Mai 1824 kündigte der Pilot an, das Wetter sey günstig, um die Anker zu lichten, und wir fuhren aus der südwestlichen Mündung des Mississippi aus, eben als eine andere Goelette einlief. „Woher?" rief dem Gebrauch gemäß unser Kapitän mit dem Sprachrohr. „Von Tampico." — „Wie stehts dort?" — „Sehr schlecht, und das gelbe Fieber beginnt wieder mit Macht." — Das war eine Nachricht, welche die Spazirfarth hätte abändern dürfen; aber Sie wissen ja, Gräfin, wie ich über das Verhängniß des Menschen denke: Ich folgte dem meinigen.

In Golf von Mexico bemerkt man kaum ein periodisches Steigen und Fallen des Wassers, obwohl derselbe vom atlantischen Meer erfüllt wird, dessen Fluth an einigen Küstenstrichen im O der Vereinigten Staaten bis zur Höhe von 25 Fuß steigt und das Wasser der Flüsse auf 2 — 300 Meilen weit ins feste Land zurückdrängt. Es ist zu beachten, daß, wenn die Fluth auf den Spiegel des Mississippi denselben Einfluß hätte, wie auf den Lorenz, Hudson, Delaware, Chesapeak, die Wirkungen sich wohl bis auf 4 — 500 Meilen über die Mündung hinauf erstrecken, und das ganze Land von Natches bis zum Meer in einen ewigen Sumpf verwandeln würden, insonderheit die Niederungen auf der rechten Seite des Stromes. Die reichen Pflanzungen in dieser Gegend, die zahlreichen Ansiedlungen, ja Neu-Orleans selbst verdanken also ihr Daseyn lediglich der unerklärten Erscheinung, daß es dort keine Fluth giebt.

Das Wasser des Mississippi behält den süßen Geschmack noch vier bis fünf Meilen jenseits der Ausmündung in den Golf; seine gelbe, tiberähnliche Farbe, giebt sich nach 30 Meilen weit in verschiedenen Schattirungen zu erkennen, deren Ton wechselt, je nachdem die See ruhig oder in Bewegung ist. Salzwasser soll weit schwerer seyn, als süßes. Der Strom muß also einen außerordentlichen Druck ausüben, da er in so weite Ferne das Meerwasser zurückdrängt, dessen Gewicht überdieß nach Versicherung der Gelehrten zunimmt, je mehr man sich der Linie nähert. Wiederum eine unerklärte Erscheinung!

Wir steuerten Anfangs gerade nach S. Der Grund, welcher uns diesen Umweg zu nehmen zwang, ist abermals ein Wunder. Zwischen den Wendekreisen weht der Wind jederzeit von Morgen gen Abend; erst jenseits derselben konnten wir also den für uns brauchbaren Wind gewinnen. Was hat man nicht schon geschrieben, um diese Richtung des Windes zu erklären! Wenn auch die entgegengesetzte Richtung des Erd-Umschwunges noch die läßigste Erklärung darbeut, so ist man wenigstens noch ferne davon, Gewißheit in der Sache zu haben.

Ruhig wehten die Lüftchen, die See war stille; reichliche Fischzüge vermittelst unsrer Hamen beglückten uns. Drei oder vier Tage nach unsrer Abreise von New-Orleans beßaßen wir nur noch Pökelfleisch; Kajüte und Gesellschaft boten nicht den einladendsten Anblick. Hatte das Meer übel auf meinen Magen gewirkt, so war durch starke Getränke bei den übrigen Reisenden die gleiche Folge entstanden.

Am 8 Mai erhielten wir einen Besuch von guter Vorbedeutung. Schon wußten wir durch den Sextanten, daß wir nicht mehr gar ferne vom Ort unsrer Bestimmung seyn könnten, als die Ankunft einer Schwalbe uns die Hoffnung noch näher rückte. Vermuthlich hatte sie den Winter in Mexico zugebracht und war auf der Rückkehr nach dem Sommeraufenthalt in den Vereinigten Staaten begriffen. Ohne Schwierigkeit

*) Le Mexique par l. C. Beltrami, ex-conseiller à une cour royale de l'ex-royaume d'Italie. Paris. 1830. II. vol.

Digitized by Google

ließ sie sich fangen; sie ward mir eine liebe Gefährtin. Ihr Tisch war besser bestellt, als mein eigener; denn schon hatten wir Mücken im Ueberfluß; aber das arme Geschöpf starb am dritten Tage. Ich hatte ihr freien Flug gelassen; sie flatterte durch Fenster und Thüren; aber sie entfernte sich nicht; sie wollte bey mir bleiben. Welche Betrachtungen, Gräfin! und welche Erinnerungen . . . . . Ich ehrte ihren Tod und balsamirte sie, so gut mir möglich, ein, indem ich sie in eine hermetisch verschlossene Flasche legte, und mit ihr folgende Verse:

Dulcis avis, pavidis dum nobis littora dicis,
Incidit vitae stagmina Clotho tuae.
Dignum sit tibi funus. Condoleamus, amici!
Discite, quid nobis fata tremenda parant.

Gulfi Mexicani, nonis Maii 1824.
Lat. 23 gradu.

Am 12 glaubten wir eine Andeutung des mexicanischen Festlandes zu bemerken: Haifische, die ihre Beute nur immer in der Nachbarschaft der Küsten suchen, umringten unser Fahrzeug. Damit tritt eine andre große Erscheinung vor uns, die bedacht seyn will. Bei der Annäherung gegen das Land begegnet man nämlich einer reißenden Strömung, welche den Weg, woher wir kamen von S nach N durchschneidet. Sie tritt von den sogenannten Windinseln, (die ihren Namen von dem vorgenannten Wind haben,) in den Golf ein, zieht längs den Küsten von Columbien, der Ostseite von Guatimala, der Halbinsel Jucatan, den Küsten von Mexico, Texas, Louisiana hin und fällt durch den Canal von Florida wieder in das große atlantische Meer. Die Fahrt durch diese Strömung gegen das Land ist schwierig, zuweilen selbst nicht ohne Gefahr. Man muß oberhalb des Hafens, in welchem man anlegen will, in den Strom einlaufen, und zwar in sehr genau gemessener Entfernung, indem die Kraft des herrschenden Windes, die Gewalt der Strömung bei Berechnung der zu befolgenden Diagonale in Betracht kommt. Unser Kapitän ließ unsre kleine Galere gegen eine Sandbank laufen, drei Seemeilen oberhalb der Ausmündung des Panuco, wohin wir eigentlich wollten: eine natürliche Folge seiner Unwissenheit! Es war einer der Yankees, die wie ich Ihnen früher gesagt, Gräfin, die östlichen Gegenden der Vereinigten Staaten verlassen, und jenseits der Alegenis sich ihren Aufenthalt suchen: eine Schaufel, eine Hacke, eine Schnur sind bei der Abreise ihr ganzer Reichthum. So war dann auch Jener ausgezogen, hatte aber in der civilisirten Welt in einem Jahr wieder verloren, was ein langer Aufenthalt in wilden Gegenden ihm eingetragen. Dieß wandelte ihn von einem Land- zu einem Seespekulanten um, und unglücklicher Weise mußten wir die Gefährten der Schule seyn, welche er auf der neuen Laufbahn durchzumachen hatte. Aber eben die Strömung, welche uns eine Zeit lang an die Bank festbannte, löfete uns auch wieder von derselben.

Fortwährend den Sand umrührend, zerstört sie die Bänke mit der nämlichen Leichtigkeit, womit sie dieselben aufbaut, und, neues Wunder! bald rührt sie den Sand nur auf der Oberfläche, bald nur auf dem Grund des Wassers um. Selten wird daher ein Fahrzeug, zumal ein so leichtes, als das unsrige, an diesen beweglichen Sandhäufen leck, es müßte denn der Wind die Gewalt des Anpralls noch bedeutend erhöhen.

Die Piloten kamen und nahmen uns in Obdut. Noch mußten wir östlich über die Strömung hinaus, und wieder mehr gegen S steuern; am vierzehnten passirten wir endlich die Barriere des Panuco. So heißt die Mündung dieses Flusses, weil sie durch die Strömung stets versandet wird; wie denn aus der nämlichen Ursache die Häfen der ganzen atlantischen Küste von Mexico nur für kleine Fahrzeuge zugänglich sind.

Noch mag der Anblick jener Mündung ziemlich so seyn, wie zur Zeit, als Cortes hier landete. Diese sonnenverbrannten Gestalten der Piloten und Zollwächter, bloß mit einem Hemde bedeckt, das im Wind weht, von so rauhem Zeug, als der Mann selbst; diese Vögel jeden Gefieders und jeder Stimme, von deren nie gehörtem Ton die Luft wiederhallt; diese Schwärme von Papageien aller Art, deren Natursprache ganz anders lautet, als diejenige, welche sie in Europa, in der Schule der Civilisation, erlernen; diese Pelikane und andre uns fremde Wassergeschöpfe; endlich die Kokosblätter, die Palmen, welche weithin den Schatten des zarten Laubes werfen; tausenderlei Bäume und Büsche von fremdartigem Ansehen: all Das könnte zum Glauben verleiten, eine neue Welt entdeckt zu haben. Aber die Täuschung währt nicht lange; drei bis vier Militäruniformen, so zerrissen sie auch sind, und eben so viele Flinten und Bajonette, so verrostet sie auch aussehen, mahnen stracks wieder an Europa. — Man fährt den Fluß 2 — 3 Meilen hinauf und hält bei dem sogenannten Hafen von Tampico, wo das Wasser eine prachtvolle Breite hat und sichre Ankerplätze giebt. Hügel und Ebenen, Wiesen und Wälder bieten einen wechselnden Anblick, worauf aber das Aug zwischen halber Wildniß und halber Cultur vergebens einen Ruhepunkt sucht; das Auge, wie die Seele, liebt den Gegensatz zwischen zwei in sich selbst unvollendeten Zuständen nicht.

2) Das Fest des Crucifixes in Tampico.

Folgen Sie mir, Gräfin, nach Tampico Pueblo Viejo,*) wo jährlich am 25 Mai das Fest des Crucifixes mit großem Pomp begangen wird. Ich kam zeitlich genug an, um noch die Predigt mit anzuhören, welche von einem Franciskaner-Mönch gehalten wurde. Er sprach Viel vom heiligen Franciscus, Wenig vom Crucifix: jener war überall die Haupt-, der Gekreuzigte bloß die Nebensache. Mitten aus solcher Ketzerei schrie indessen der hochwürdige Vater gewaltig gegen die Ketzer, und sah mich mehrmals mit scharf prüfendem Blick an, was unter einem barbarischen, abergläubischen Volk eben nicht brüderlich, noch sonderlich beruhigend war. Ich gab den Blick auf eine Weise zurück, die dem Mönch die Auszeichnung entleiden sollte, welche er mir angedeihen ließ, ee aber kam aufs Neue auf sein Geschrei zurück, als ich plötzlich durch eine Gottheit der Erde von ihm erlöst wurde. Ein hübsches, liebenswürdiges Mädchen,

*) Tampico theilt sich in drei bedeutend von einander entfernte Orte: Tampico de Santa Luna, Tampico Pueblo-Nuevo (wo Bertram wohnte) und Tampico Pueblo-Viejo.

Digitized by Google

die „Nichte" eines Pfarrers in Tampico, trat in die Kirche, und alsbald hingen die Augen meines Ausspürers wie angenagelt an derselben: Nichts mehr jetzt von Ketzerei, vom Crucifix, vom heiligen Franz. Der Geistliche sprach nur noch von der Schönheit und Güte der heiligen Jungfrau. Das Volk, welches sich immer nach Dem wendet, der zuletzt kommt, oder sich unter einer blendendern Gestalt zeigt, verlor mich aus dem Gesicht, und ich benützte die Gelegenheit mich sachte davon zu schleichen.

Der Zufall wollte, daß der hochwürdige Vater in dem nämlichen Haus zu Mittag speiste, wohin ich selbst geladen war. Ich zog den Vorfall in unsre Unterhaltung, und einige bedeutsame, in lateinischer Sprache angebrachte Winke über die Unziemlichkeit, einen Fremden zu umschnüffeln und einer Gefahr auszusetzen, hatten Entschuldigungen von seiner Seite zu Folge. „Ich hielt Sie," sagte er, „für einen Engländer." — „Aber, hochwürdigster Vater, sahen Sie denn auch damals Ketzer in den Engländern, als diese allein Ihnen zum Sieg über Napoleon verhalfen, und Sie zum Vers: salvum fac regem die Worte setzten: et Angliam et Anglos?" Damals sey er nicht in Spanien gewesen, entgegnete er, sondern in Mexico.

Nach Tisch stieg er im priesterlichen Gewand, mit seinem gewaltigen Banditenbart, ein schmutziges Schnupftuch um den Kopf gebunden, zum Hochaltar hinauf, machte das Crucifix los, erhob es, und verkündete den Gläubigen, daß der Moment nahe, wo der Gekreuzigte, wie alljährlich geschieht, die Augen öffnen werde. Drei oder vier alte Weiber, mit auf den Boden gelegtem Kopf und festgeschlossenen Augen, schreien wie Besessene, sie sähen das Wunder. Die übrigen Zuschauer, welche die Augen offen haben, machen Gesichter, als sehen sie von all Dem Nichts. Da ruft der hochwürdige Vater: „Unglück, Unglück über die Nichterwählten des Herrn!" und schreibt die Abgeneigtheit des Gekreuzigten, die Augen aufzuschlagen, den Jacobinos und Illuminados zu. Nicht mit Unrecht!

Lieblich ist die Legende von diesem Crucifix. Als einmal die Barbaresken an der spanischen Küste landeten und eine Stadt plünderten, schleppten sie neben andern Kostbarkeiten auch jenes Heiligthum mit weg: es fiel ihnen aber ins Wasser, und schwamm bis nach Amerika, zu den „neuen" Menschen, die reiner sind als die alten. Eines Tages sah man dasselbe auf den Wogen daher treiben, und lief hinzu, es heraus zu ziehen. Die Herbeieilenden waren jedoch „Weiße" und kein Geistlicher in ihrer Begleitung; daher es sich nicht auffangen ließ. Erst als Mexicaner dazukamen, schwamm es diesen von selbst in die Hände.

Vom Meeresufer wurde es in feierlichem Zug nach dem Pueblo gebracht, das nur drei Meilen, davon auf einem lachenden Hügel liegt, wo der Pfarrer es bat, seine Wunder zu vervielfältigen. Als man es aus der See zog, trug der Gekreuzigte ein blaues Band um den Hals. San Jago de Compostella und andre Heiligen haben ihre Ritter; warum also nicht auch das Crucifix? Der Pfarrer war Dem zu Folge bemüht, einen solchen Orden zu verbreiten, und sehr angesehene Personen ließen sich zu diesem Ende in ein Verzeichniß, genannt „das goldne Buch" einschreiben. An dem eben genannten Jahresfeste theilt der Geistliche die Ordens-Zeichen aus und empfängt dafür fromme Gaben für das Crucifix. Die Menge der Andrängenden ist so groß, daß er die kirchlichen Pflichten an diesem Tag mit einem Gehülfen theilen muß. Ueberall bewegten sich blaue Bänder, man hätte sich an die Tuillerien versetzt glauben mögen.

Gegen Abend sah ich den Spielen und Sprüngen einer Gauklerbande zu, als eine Capa Magna des Pfarrers diesen Leuten zu endigen gebot: Der Tanz der Mexicaner selbst in der Kirche beginne. Auf diese Nachricht eilte ich mit dem Abgeordneten nach dem Gotteshaus. Schon machten dort die Frommen vor dem Schöpfer mehr Sprünge und Gliederverdrehungen, als die Gaukler vor den Geschöpfen zu Schau getragen hatten. Dieser gottesdienstliche Tanz ist ein Vorrecht, welches von jeher bloß die Ur-Bewohner Mexicos genoßen; es ist also nicht wahr, wenn die Geschichte sagt, die Spanier seyen die einzigen Privilegirten in den spanischen Colonien gewesen. Uebrigens müssen jene ein Stück Geld für jeden Tanz erlegen, und die priesterliche Habsucht macht somit aus der Gottesverehrung einen schmutzigen Erwerbszweig.

Caillés Reisen in Africa.

2. Aufenthalt unter den Braknas.

Wenn man von Saint-Louis über das Land nach der nördlich vom Senegal gelegenen Landschaft der Braknas sich begiebt, so hat man das Unangenehme, daß man oft bis an's Knie durchs Wasser waten muß, denn der Weg schlängelt sich mitten durch Sümpfe und Moräste, welche, aus den zahlreichen Armen (marigots) des Stroms entstanden, die Ebene durchschneiden. Dafür wird man aber entschädigt durch den Genuß einer ungemein reichen Natur. Man kann sich nichts Schöneres denken, als diesen Teppich von Grün, dessen liebenswürdige Einförmigkeit durch zahlreiche Stauden mit einem bunten Schmuck von Kriechpflanzen gemildert wird. Am Charakteristischesten sind die kräftigen Mimosen, umwunden von den schlanken und biegsamen Asklepien und den mancherlei Arten von Cynanchen, welche, nachdem sie deren Gipfel erreicht haben, in Guirlanden sich niedersenken. Manchmal treffen sie mit andern Pflanzen zusammen, ihre Stängel umarmen sich, verschlingen ihre zahlreichen Zweige in einander und wölben sich zum luftigen Dach, durch welches das Auge von fern andere, eben so seltsame, eben so bewunderungswürdige Gruppen durchschimmern sieht. Eine herrliche Zugabe für den Reisenden ist der hier sehr verbreitete Parinarius, weil er nicht nur die Scene verschönert, sondern weil es sich auch im Schatten seines dichten Laubwerks lieblich ausruht. Zahlreiche Hirsen-, Baumwollen-, Wassermelonen-, Indigo- und Bohnenpflanzungen zeugen von dem Fleiß der Einwohner, wo aber auch der Boden nicht angebaut ist, könnte er es wenigstens seyn, zumal in den Niederungen, wo das Regenwasser längere Zeit stehen bleibt und, indem es den Verwesungsprozeß in dem üppigen Pflanzenreich beschleunigt, einen fetten Schlamm auf dem

Digitized by Google

schwarzen Sand zurücklegt. Freilich wird die Gesundheit des Landes dadurch eben nicht gefördert und es giebt in diesen Küstenstrichen Ortschaften, wo die Eingebornen regelmäßig während der Regenperiode das Fieber haben!

Jenseits des Senegals beginnt die Wüste. Anfangs geht es noch durch eine fruchtbare Ebene, und die grünbewachsenen Hügel mit den üppigen Thalgründen dazwischen nehmen sich sogar anmuthig aus. Aber bald verrathen die vom Ostwind emporgeblasenen Sandwolken, von denen man mit einem Staubregen überschüttet wird, die Nachbarschaft der großen Sahara, wenn auch das elende Sumpfwasser, das man ohne eine Mischung von Zuckersyrup nicht trinken kann, so wie die dornichte Grasart, von den Negern Chacham genannt, die dem Wanderer wie mit tausend Nadeln die Füße verwundet, noch an den Senegal erinnert. Das Wasser ersetzen einiger Maßen die Grewia, deren gelbe, klebrige, erbsengroße Frucht man kaut, und eine Pflanze, welche Caillié für eine Anone hielt, die einen Fuß hoch ist, und eine Frucht von der Größe eines Taubeneis erzeugt, deren säuerliches Fleisch sehr erfrischt. Der Baobab (adansonia digitata) wächst hier zu einer ungeheuren Größe empor.

Um sich einen Begriff von der dortigen Art zu reisen zu machen, ist zu bemerken, daß, wenn es regnete, die Mauren ihre Röcke (coussabes) auszuziehen pflegten, damit sie nicht naß würden. Der Regen war bei Nacht sehr kalt und ein Fremder, der sich an maurische Sitte hielt, wie Caillié, mußte in dieser Entkleidung nothwendig davon viel leiden. Dann stand ihm auch nicht die Bequemlichkeit wohlhabender Reisenden, ein Tragochse, zu Gebot, sondern während die Meisten von der Caravane ritten, lief er neben her. Ein fernerer Uebelstand für ihn ergab sich daraus, daß die Mauren eine Nüchternheit beobachten, die für einen europäischen Magen fast unerträglich ist; sie genießen Nichts als Milch, und bloß, wenn sie sich besonders gütlich thun wollen, eine Art Hirsenbrei, den sie Sanglé nennen. Von der gräßlichen Unreinlichkeit, die in ihrem Haushalt herrscht, darf man vollends nicht reden.

Caillié hatte den Mauren bereits seinen Entschluß, zum Islam überzutreten, erklärt. Natürlich lag ihm Alles daran, eine gute Meinung von sich zu erregen und sie zu überzeugen, daß dieser Entschluß aufrichtig sey. Dieß war keine leichte Aufgabe. Der Haß gegen Europäer ist zu tief eingewurzelt, als daß nicht jeder Proselyte mit Mißtrauen betrachtet würde. Obwohl Caillié nie ermangelte, sein neues Glaubensbekenntniß „Gott ist Gott und Mohammed ist sein Prophet" herzusagen, so blieb er doch noch fortwährend mancherlei Anfechtungen ausgesetzt. Besonders schienen die Weiber und das Kindervolk auf ihn erbost. In einem der ersten maurischen Lager, in das er kam, versammelte sich Alt und Jung um ihn. Die Weiber, die hinter den Männern saßen, streckten zwischen den Beinen der letztern ihre Köpfe durch; bei jeder Bewegung, die der Gegenstand ihrer Neugierde machte, fuhren sie mit lautem Geschrei zurück, so daß die Männer in Gefahr geriethen, umgeworfen zu werden. Von seinen Führern zuvor gewarnt, den Kreis nicht zu verlassen, weil er sonst bestohlen werden könnte, setzte sich Caillié geduldig auf die Erde, deckte eine Negerschürze über sich, und erwartete, daß sich die Mauren entfernten. Half Nichts; man fuhr fort ihn zu quälen; die Frauen deckten ihn wieder auf; die kleinen Schelmen zerrten ihn, der Eine am Fuß, der Andere am Arm; oder sie stießen ihn mit dem Fuß und stachen ihn mit Stacheln. Einmal konnte er sich einiger zudringlichen Damen nicht anders erwehren, als daß er Einer von ihnen eine derbe Maulschelle versetzte. Sie wollten sich das Vorurtheil, daß er ein Christ sey, lange nicht nehmen lassen. Tahal Ischuf el-Nosrani! (Kommt wir wollen den Christen sehen) riefen die Kinder, indem sie ihn mit Steinen begrüßten.

Im Lager des Großmarabuts des Königs, Mohammed-Sidy-Moktar, angekommen, hatte er ein ausführliches Examen über sein Herkommen, Vermögen und Bekehrungsvorhaben zu bestehen. Er erzählte also seinen Roman, wie er eine französische Uebersetzung des Korans fand und die göttlichen Wahrheiten desselben ihn durchdrangen; wie er längst wünschte, Muselmann zu werden, was aber sein Vater nicht zugab; wie er, nachdem dieser todt, seine Erbschaft in Geld verwandelt, und da er von der Weisheit der Braknas gehört, gesonnen sey, sich unter ihnen niederzulassen; einen Theil seines Vermögens, fügte er hinzu, habe er in Saint-Louis bei Hrn. Alain (einem hier vortheilhaft bekannten Kaufmann) hinterlegt, um, sobald er von ihnen als Glaubensbruder aufgenommen worden wäre, sich damit Vieh anzuschaffen. Der Großmarabut schien mit dieser Antwort zufrieden und erklärte sich bereit, die Sorge für seine Erziehung und seine Bedürfnisse zu übernehmen. Einige Geschenke vollendeten den günstigen Eindruck, welchen Caillié auf den Priester machte. Von ihm erfuhr er, daß er dem Scheich oder, oder wie ihn die Europäer betiteln, dem König vorgestellt werden sollte.

Indessen gestaltete sich das Land mehr und mehr zur *Wüste*; eisenhaltige Felsen, und Blöcke von weißem Marmor lagen umher; Schluchten durchfurchten die Fläche; den Boden bildete ein rother harter Sand; einzelne grüne Flecken waren mit Hirse*) bebaut. So war die Gegend beschaffen, in welcher der König Hamet-dou sein Lager aufgeschlagen hatte, das sie am 8 September**) erreichten. Der Großmarabut ließ seinen Zögling zweimal baden (an Pfützen fehlte es nicht), ehe er ihn würdig fand, das Antlitz Sr. Maj. zu schauen. Der Monarch hielt gerade Sieste, als der Trupp anlangte, sobald er aber aufwachte,

*) Eine andere Frucht, die ohne Anbau wächst, und gleich der Hirse zur Bereitung des Sanglé dient, führt Caillié unter dem Namen Haze auf, und bemerkt dabei, daß es ein Holcus, vielleicht holcus sorghum sey. Man zeigte Caillié Sclavinnen, welche sich gerade mit der Ernte beschäftigten. Sie hatten jede einen kleinen Besen und zwei Körbe; in dem einen schüttelten sie die grasartigen Aehren solange, bis das Korn unten, der leichtere Spreu oben war; in dem andern bewahrten sie die gereinigte Frucht auf. Sonst läßt man dieß Getraide durch Ochsen niedertreten, schneidet es mittelst eines Kerbmessers ab, fegt es mit der Erde zusammen und reinigt es von dieser durch den Lapot, eine Bannette von Stroh, die man als Wanne gebraucht. Eine Arbeiterin liefert des Tages ihre 5 Pf., wovon sie ihren Bedarf in Abzug bringt.

**) Am 3 August 1824 hatte Caillié die Reise angetreten.

Digitized by Google

wurde Caillié gerufen. Mit einem huldvollen „Salam Aleikum" bot er dem Franzosen seine königliche Hand, und als ein Uebermaß von Gnade mußte dieser es ansehen, als er ihn gar in französischer Sprache anredete: Comment vous portez-vous Monsieur? Bien merci, Monsieur. Diese Worte, die er mehrmals wiederholte, und wobei er sich mit Frage und Antwort zugleich bemühte, erschöpften jedoch seinen Sprachschatz und die Unterredung mußte durch Vermittlung eines Negers, der etwas Französisch konnte, fortgesetzt werden. Sie drehte sich um dieselbe Fragen, die schon der Großmarubat gemacht, und um Erkundigungen nach Kaufleuten von seiner Bekanntschaft. Zum Abschied versicherte er ihn seines Schutzes, und da er bald darauf hörte, daß Caillié über Hunger klagte, ließ er ihn noch einmal rufen, ein Gebet hersagen, und ein Sclave erhielt Befehl, eine Kuh für ihn zu melken. Caillié, der auf eine nahrhaftere Kost rechnete, machte dem König bemerklich, daß er lieber Etwas essen möchte, ehe er tränke; denn er fühle eigentlich mehr Hunger als Durst — da brachen alle Anwesenden und der König selbst in ein unauslöschliches Gelächter aus, und Letzterer sagte ihm, er könne ihm sonst Nichts anbieten, da er selbst nie andere Nahrung als Milch zu sich nehme. Am folgenden Morgen ließ ihn auch die Königin vor sich und schickte ihm Milch zum Frühstück.

(Fortsetzung folgt.)

Briefe über Indien.

Dritter Brief.

Satára.

Es freut mich, daß Du die Hauptstadt bald verlassen willst. In den Briefen an Karl hab ich mich bereits über die Behandlung der Eingeborenen ausgesprochen, und könnte daher jetzt über diesen Punkt hinweggehen. Gleichwohl bist Du noch gar zu wenig bekannt mit den Sitten des Volks, und dürftest leicht in Ungelegenheiten gerathen, aus welchen es schwer ist, sich herauszuhelfen. Ich erinnere mich in dieser Beziehung eines traurigen Vorfalls, welcher einem jungen Mann begegnete, der allein zu seinem Regiment reiste. Er hatte sich eine Flinte angeschafft, und schoß, um sich zu üben, nach Allem, was ihm in den Weg kam. Eines Tages ruhte er in den Umgebungen eines Hindu-Tempels, in einem der äußern Gebäude aus, welche den Reisenden zur Unterkunft dienen. Er bemerkte mehrere Affen, eine von den Indiern hoch in Ehren gehaltene Thierart. Anfangs ergötzte er sich lange Zeit an ihren Sprüngen, und hätte er es nur hiebei bewenden lassen. Die Affen aber wurden in der Regel von den Priestern gefüttert, und kein indischer Reisender hielt seine Andacht in dem Tempel für vollständig, so lang er nicht einen Theil seines Mundvorraths jenen Geschöpfen abgetreten. Der Offizier, welcher hievon Nichts wußte, griff, als einer seiner Diener plötzlich rief, ein Affe habe das Brod gestohlen, nach der Flinte, drückte ab, und im Nu lag das geheiligte Thier todt zu seinen Füßen. Ein lauter Aufschrei einiger Brahminenweiber, welche eben in feierlichem Zug mit einem Opfer von Oel und Blumen in den Tempel getreten waren, zeigte deren Entsetzen an; sie rannten nach Haus und erzählten die Geschichte. Es dauerte nicht lange, so kamen die Priester des Tempels, von vielen Bewohnern des nahen Dorfs begleitet, und jagten den ungeladnen Gast unter lauten Verwünschungen aus dem Heiligthum, so daß er den Rest der heißen Tageszeit unter einem benachbarten Baum zubringen mußte. Aber Das war noch nicht Alles! Ein heiliger Wächter des Tempels war durch einen Unreinen getödtet, Blut war auf dem Boden des Gotteshauses vergossen worden, und sogar Blut einer Gottheit selbst! Eine Menge heiliger Gebräuche wurden den ganzen Tag hindurch vorgenommen, um den Zorn des Gottes zu sänftigen. Man sang Litaneien ab und verbrannte Weihrauch; die Zahl der Lampen ward durch freiwillige Beiträge der Einwohner vergrößert, und neun, neun Mal das Heilige von den Priestern umhergetragen, unter Vortritt von Sängerinnen, welche Hymnen ertönen ließen, die endliche Verzeihung der Gottheit für den begangenen Frevel zu gewinnen.

Glücklich, wenn sich das Trauerspiel mit diesem Schaugepräng geendigt hätte; aber, seltsam genug! der Offizier wurde bald nach der Abendmahlzeit von heftigen Leibschmerzen ergriffen, und starb in der darauf folgenden Nacht. Noch auf den heutigen Tag sind die Leute in jener Gegend überzeugt, daß er als Opfer des zürnenden Gottes gefallen sey. Auf hundert Meilen weit war kein Engländer in der Umgebung; der Leichnam konnte also nicht unparteiisch auf die Ursache des plötzlichen Todes untersucht werden; und die Hitze machte eine schnelle Beerdigung nothwendig. Nach dem Verhör seiner Diener aber, und den in der Gegend selbst angestellten Nachforschungen, ist es nur allzuwahrscheinlich, daß der junge Mann vergiftet wurde, und zwar, wie man beinah vermuthen muß, vermittelst seiner eignen Bedienten. Diese nämlich mochten, ohne daß sie selbst Etwas davon wußten, gar leicht Arsenik unter das Salz gebracht haben, zu welchem Glauben man um so mehr berechtigt ist, als die Ingredienzien zum Essen erst nach Tödtung des Affen gekauft wurden.

Kein Thier steht bei den Indiern in so hoher Achtung, als die Kuh, obwohl man sich täuscht, wenn man glaubt, es werde derselben wirklich religiöse Verehrung zu Theil. Allerdings aber dient sie nicht selten zum Zeichen, um die feierlichsten Eide zu bekräftigen. Ich selbst habe gesehen, wie ein solches Thier in einen indischen Gerichtshof gebracht wurde, die Braminen mit Anlegung der Hände auf dasselbe schworen, und es zum Zeugen ihrer Wahrhaftigkeit anriefen. Der fromme Hindu hat eine Art kindlicher Anhänglichkeit zu dem Geschöpfe, das ihn Tag für Tag mit Nahrung versorgt. Durch die liebreiche Art, womit jede indische Klasse die Kühe behandelt, werden dann diese selbst ungemein wohlgezogen und fügsam, so daß man sprichwörtlich von einem guten, sanftmüthigen Menschen sagt: „er ist mild, wie eine Kuh." Im Alter wird die Kuh fortwährend von der Familie, in welcher sie von Jugend an war, gehegt und gepflegt; denn selbige einem Schlächter zu verkaufen, würde der Hindu ungefähr eben so ansehen, als sollte er sein eigenes Kind ermorden. Der Abscheu, welchen sie vor dem Schlachten der Kühe haben, mag genugsam daraus abgenommen werden, daß bei jedem Vertrag, den hindustanische

Digitized by Google

Fürsten mit Europäern oder Mohammedanern schließen, immer zur ausdrücklichen Bedingung gemacht wird, letztere sollen in den Staaten der erstern kein Rindvieh schlachten. Unter den Peschwa's ward das Tödten einer Kuh streng geahndet, und ich selbst kenne ein Beispiel sehr harter Strafe an einem Mann, der noch jetzt bisweilen in unsre Stadt kommt. Der arme Mensch, damals ein Kleinpächter, hörte Nachts ein Geräusch in einem seiner Wirthschaftsgebäude, und eilte, da ihm wenige Nächte vorher einige Waizengarben weggekommen, schnell herbei, um den Dieb zu fassen, der aber diesmal bloß eine Kuh war. Im Dunkeln that er mit einem Säbel, den er mitgenommen hatte, einen Hieb, welcher das Thier gerade in die Lenden traf, so daß es daran starb. Der Besitzer der Kuh, ein Bramine, brachte die Sache vor die Behörden, und der Pächter wurde verurtheilt, die linke Hand zu verlieren. Noch lebt er in diesem verstümmelten Zustand, und, merkwürdig genug! obwohl er weiß, daß wenn ihm eine große Geldsumme zu Gebot gestanden, er die Strafe hätte abkaufen können, betrachtet er diese doch keineswegs als ungerecht, wenn auch freilich als sehr strenge.

Dem Stier wird wirklich göttliche Ehre erwiesen, und in den meisten angesehenern Städten Hindustans wirst Du zahme Bullen treffen, die von Fett strotzen, und sich, zum Hinderniß der Fußgänger und Wagen, der Länge nach mitten in Straßen und Landwege hinlegen. Sie werden vom Volk genährt, oder vielmehr sie nähren sich selbst, denn sie strecken ihre Köpfe unbedenklich in jeden Korb voll Korn oder Pflanzen, welche zum öffentlichen Verkauf ausgesetzt sind; und wenn man sie auch durch Wedeln mit Schnupftüchern oder sonst auf eine sanfte Art wegzutreiben sucht, so würde doch nie ein Hindu es wagen, ihnen einen wirklich gefährlichen Streich beizubringen. Ja, so lächerlich es für uns lautet, Du kannst häufig sehen, daß, wenn ein Hindu einen Stier etwan auch noch mit ein Paar derben Püffen ins Gesicht oder auf den Rücken von seinem Korb wegtreibt, er ihn doch zugleich mit dem ehrfurchtsvollen Titel Maradsch! Maradsch! anredet, was ungefähr „Euer Heiligkeit!" oder „Euer Hochwürden!" sagen will. Woher diese göttliche Verehrung komme, ist schwer zu ergründen; genug sie ist einmal da.

Auch der Affe, das Abbild des Helden Honuman, welcher das Heer des Ram gegen den Riesen Rawun führte, wird göttlich verehrt, und ebenso der Pfau, der Vogel, welcher Schirospotty, die Tochter Brama's, durch die Lüfte trägt, und der braune Adler oder Geier, auf welchem Schiwa durch die Himmel einherfährt. Unter den Gewürmen gehört auch die höchst giftige Schlange, die Cobra-da-Capello, hieher. Diese wird hie und da in Tempeln gehalten, wo die Priester sie mit Milch und Zucker füttern, und ein bewundernswürdiges Beispiel geben, wie durch gütige Behandlung selbst das feindseligste Wesen gewonnen werden kann. Ich habe selbst gesehen, wie diese tödlichen Geschöpfe auf das Blasen einer Pfeife aus ihren Löchern in den Tempeln hervorkamen, und aus der Hand der Menschen fraßen, so zahm, als irgend ein Hausthier. *)

*) Der Globe, vom 14. März d. J. enthält folgende Notiz über die indischen Pflegehäuser für Thiere, welche bei dieser Gelegenheit angeführt werden kann: Alte Nachrichten über die Gegenden diesseits des Ganges behaupten, daß die Indier Thierspitäler unterhielten, und die Frommen des Landes sich zuweilen freiwillig hergäben, das auf dem menschlichen Körper vorkommende Ungeziefer zu ernähren, indem sie sich demselben eine Nacht lang überlassen. Letzterer Umstand wurde schon vor geraumer Zeit durch die Bewohner der Stadt Surate bestätigt; neuester Zeit erhielt man auch über das Daseyn von Pflegehäusern Gewißheit, worin jede Thierart ohne Unterschied aufgenommen und gehegt wird. Der asiatischen Gesellschaft in London ward in dieser Beziehung ein umständlicher und zuverlässiger Bericht von Burns, einem Offizier in der Bombay-Armee, mitgetheilt. Hier etwas Näheres aus demselben:

Das von den Banianen zu Surate gegründete Stift enthielt im Jahr 1823 eine Menge kranker Thiere; besonders Kühe und Büffel; aber auch Schafe, Ziegen, Hähne, Hennen, die an irgend einem Uebel litten. Keine Thierart ist von der Aufnahme ausgeschlossen; alle, so viel ihrer auch seyn, und woher sie kommen mögen, finden dort ihre Pflege. Am Eingang des Spitales sieht man ein 25 Fuß langes hölzernes Gebäude, dessen Boden etwa 8 Fuß über die Erde erhaben ist. Hier wird ein zahlloses Heer solcher Insekten mit Korn genährt, welche sonst an den elendesten, schmutzigsten Orten vorkommen. Ihre Menge ist so groß, daß, wenn man auf das ekelhafte Behältniß hinblickt, man von dem reichlich ausgestreuten Futter gar Nichts bemerkt, sondern bloß eine große, gestaltlose, lebendige Masse sieht.

Burns versichert, daß ähnliche Pflegehäuser in allen großen Städten des westlichen Indiens sich befinden, und nennt unter andern die Stadt Arpar in Kutich, wo er unter den Nebengebäuden eines Tempels ein Ratten-Haus sah, das wenigstens 5000 dieser Thiere enthielt, welche regelmäßig mit Mehl gefüttert wurden, das man vermittelst einer von den Bewohnern der Stadt erhobnen Steuer anschaffte.

Den indischen Göttern werden Opfer von Blumen, Oel, zerlassener Butter, von Reis, der mit röthlich-gelbem Pulver gefärbt ist, und von getrockneten, eingesalzenen Nüssen gebracht. Häufig salbt, und zuweilen schminkt der Priester sogar diese Götterbilder; es ist kaum nöthig zu sagen, daß man gegen die Ansichten der Hindu's ungemein verstößt, wenn man sich den Bildern zu sehr naht, oder sie gar berührt. Bemerkt aber muß hier werden, welch außerordentlichen Abscheu die Hindu's gegen das Ausspucken haben, und daß es für die größte Beleidigung gilt, an irgend Etwas, das man ihnen darbietet, vorher die Zunge zu bringen. Höchst ungern nehmen sie einen mit einer Oblate versiegelten Brief an, wenn diese zuvor im Mund genetzt worden ist, daher zu diesem Endzweck stets ein kleines Gefäß mit Wasser auf dem Schreibepult steht. Bei Mohammedanern gilt das Spucken auf den Boden noch überdieß als ein absichtliches Zeichen von Schimpf und Hohn, wofür gewöhnlich auf der Stelle Rache genommen wird. Man spucke also ja nicht in einem Zimmer, wo ein Eingeborner sitzt, oder gar in Tempeln und Moscheen, oder in den prächtigen Mausoleen mohammedanischer Könige und Prinzen aus. Bei deriei Gelegenheiten nehme ich immer meine Schuhe, als Zeichen der Ehrfurcht, ab, daher mir denn auch nie ein Hinderniß in den Weg gelegt wird, meine Neugierde zu befriedigen. Auf der andern Seite sind mir aber auch schon Einige von unsern Landsleuten

Digitized by Google

vorgekommen, die ein solches Merkmal der Ehrerbietung für unwürdig hielten, und, da sie sich gleichwohl keiner Beleidigung durch rücksichtloses Eindringen aussetzen wollten, vorzogen, oft die merkwürdigsten und schönsten Gebäude nicht zu sehen. Nicht enthalten kann ich mich bei dieser Gelegenheit das Benehmen eines Hindu Radschas anzuführen, welches gegen das gewöhnliche der Europäer einen scharfen Abstich bildet. Er war aus seiner Hauptstadt gekommen, um dem Gouverneur der Präsidentschaft einen Besuch zu machen, wo er dann auch eine Menge öffentlicher Gebäude besichtigte, wie z. B. Zeughäuser, Manufakturen u. d. gl. in welche er, da er keine Fußteppiche vorfand, ohne die Schuhe auszuziehen eintrat. Bei der Kirchthür aber, wo er Jedermann den Hut abnehmen sah, wandte er sich zu einem der Herren, die ihm zur Begleitung beigegeben waren, und sagte: „Vielleicht muß ich hier die Schuhe ausziehen?" „Wir entblößen hier zum Zeichen unsrer Ehrerbietung das Haupt," war die Antwort. „Ach ganz recht!" rief er, „es ist das Gotteshaus!" und sogleich zog er die Schuhe ab, und er, wie sein ganzes Gefolge, traten baarfuß in die Kirche.

Die Annalen von Radschastan.

Die Quellen und Hülfsmittel, die wir für die Geschichte von Indien besitzen, sind so dürftig, daß jeder neue Zuwachs derselben, wenn er auch durch die albernsten antiquarischen Träume entstellt wird, uns nicht anders als willkommen seyn kann. Tod's Annalen und Alterthümer von Radschastan (Annales and Antiquities of Rajasthan or the Central and Western Rajput States of India, by L. C. James Tod, late Political Agent to the Western Rajput States, Lond. 1829. 4.) verbreiten das überraschendste Licht über ein bisher noch beinahe völlig unbekanntes Gebiet; und wir wollen die mythologischen Hypothesen, mit denen der Verfasser uns ein gut Theil verfolgt, daher gern den vielen unerwarteten Aufschlüssen, die wir ihm verdanken, zu Gute halten.

Radschastan oder Rajportana umfaßt einen Raum von acht Graden der Breite und neun der Länge, oder eine Fläche von ungefähr 350,000 engl. Quadratmeilen. Dieß weite Gebiet wird durch das Thal des Indus im Westen, durch Bundelcand im Osten, durch die sandigen Landstriche, die unter dem Namen der Jungulder bekannt sind, im Norden, und durch die Vindyaberge im Süden begrenzt; bewohnt wird es durch ein Volk, welches sich selbst ein Geschlecht von Königen nennt — denn Dieß bedeutet der Name Rajput — einen Stamm fremder Eroberer, nach Tod, die von den Bergen im Norden herabstiegen und die eingebornen Hindu's ihrem königlichen Joche unterwarfen. Der Stolz auf diese Abkunft bleibt bis auf den heutigen Tag oft das einzige Erbe des Rajput. Er verschmäht es den Pflug zu lenken, ja selbst die Lanze zu führen, außer zu Roß; und die Achtung, mit welcher er von seinen Obern behandelt wird, so wie die Ehrerbietigkeit der niederen Stände, befestigen und erhalten ein Gefühl in ihm, welches wir als die Grundlage seines Charakters betrachten müssen. Indessen sind auch in seinem eigenen Stande die Abstufungen des Ranges sehr scharf bezeichnet; und die feinen Unterscheidungen, die bei der Ertheilung von Auszeichnungen aller Art beobachtet werden, können nur in einem hochgebildeten und vielleicht bereits verbildeten Zustande der Gesellschaft ihren Ursprung genommen haben. Ein Rajput höheren Ranges ist berechtigt, ein Banner zu führen, mit Pauken in seinem Gefolge, Herolde oder Männer mit silbernen Stäben vor sich her schreiten zu lassen; und außerdem hat er Ansprüche auf gewisse Geschenke und Vorrechte, die ihm für die tapferen Thaten seiner Voreltern verliehen worden sind. An dem Hofe seines Fürsten erinnert uns sein Benehmen an die wilde Kühnheit des europäischen Lehnwesens; und wenn nicht einige Förmlichkeiten bei seinem Empfange ihn auszeichneten, könnte man leicht den Herrscher mit seinen Vasallen verwechseln. Einmal in jeder Woche muß der Häuptling, der eben den Dienst am Hofe hat, mit seinem Gefolge die Wacht im Palaste beziehen. Sobald er vor demselben ankommt, hält er unter dem Balcone, von welchem der Fürst seine Begrüßungen durch ein leichtes Kopfnicken erwiedert. Darauf begiebt er sich in den Audienzsaal, wo Teppiche für ihn und seine Freunde ausgebreitet sind, und in der Regel eine Einladung, das Mittagsmahl des Fürsten zu theilen, ihn erwartet. Die Privilegien dieser mächtigen Aristokratie sind oft erblich. Wenn ein Rana von Udipur die Hauptstadt verläßt, so führt die Regierung der Stadt und die Obhut über den Palast auf den Häuptling von Salumbra. Von demselben Großen wird der Fürst bei seiner Thronbesteigung mit dem königlichen Schwerte umgürtet; und empfängt die Waffe, welche das Zeichen seiner Würde ist. Die bestehenden Gesetze über die Thronfolge legen jeder Usurpation der obersten Gewalt von Seiten dieser Häuptlinge unübersteigliche Hindernisse in den Weg; doch können Männer von Talent dieselben immer, wenn nicht überwinden, doch umgehen. Der Vorfahr des gegenwärtigen Häuptlings von Salumbra erhob die Fahne der Empörung, indem er einen Prätendenten auf den Thron zum Vorschein brachte; als dieser aber fremde Hülfe für sich gewann, kehrte er aus Vaterlandsliebe wieder zu seiner Pflicht zurück und vertheidigte die Stadt mit dem ausgezeichnetsten Muthe. In Marwar besaß ein anderer Häuptling ähnliche Macht. Es war eine gewöhnliche Prahlerei des Sings, des Häuptlings von Pokurna, der die Gewohnheit hatte, von fünfhundert Begleitern umgeben, in dem großen Saale des Palastes zu schlafen: daß der Thron von Marwar in der Scheide seines Dolches stecke. Diese verwegene Rede war, wie man sich leicht denken kann, das Todesurtheil für eine der Parteien. Der Häuptling wurde ergriffen, und als das Schwert des Scharfrichters über seinem Haupte schwebte, fragte der Fürst: „Nun, Verräther, wo ist jetzt die Scheide, in welcher das Wehl von Marwar steckt?" — „Bei meinem Sohn zu Pokurna," antwortete der Verurtheilte, und im nächsten Augenblicke rollte sein Haupt die Stufen des Palastes hinab. In Kotah und Dschessulmir besitzen die Minister unumschränkte Macht, und der Fürst ist Nichts als eine Staatspuppe.

Erbliche Privilegien, wie jenes, die Vorhut des Heeres anzuführen, werden zuweilen von mehreren Stämmen einander streitig gemacht; und in dem Leben Jehanguirs begegnen wir einem Falle dieser Art, der den ritterlichen Charakter der Rajputs in ein glänzendes Licht setzt. Ontala, eine wichtige Grenzfestung, sollte gestürmt werden; und es fand sich dabei die Schwierigkeit, daß zwei Stämme, die Tschondawuts und die Sucktawuts, mit gleicher Hartnäckigkeit darauf bestanden, daß es ihnen zukomme, das Vordertreffen zu bilden. Endlich entschied der Rana, daß das Recht der Vorhut dem

Digitized by Google

Stamme zufallen sollte, welcher zuerst in die belagerte Festung eindränge; und auf dieses Wort rannten die wetteifernden Geschlechter vereinigt zum Sturme. Beide Parteien kamen zugleich vor der Feste an; und die Sucktawuts versuchten jetzt die Thore zu sprengen, die Tschondawuts, die Mauern zu ersteigen. Der Häuptling der ersteren verließ sich hauptsächlich auf die Stärke des Elephanten, welchen er ritt; aber das Thier wurde durch die vorragenden Eisenspitzen abgehalten, seine ganze Kraft anzuwenden; und mitten unter diesen vergeblichen Bemühungen hörten sie das Siegesgeschrei ihrer Nebenbuhler. Zur Verzweiflung getrieben stieg der Häuptling von seinem Sitze, legte sich mit seinem Leibe auf die Spitzen und befahl dem Elephantentreiber bei Todesstrafe noch einen Versuch zu machen. Der Mann gehorchte, die Thorflügel gaben nach, und der ganze Stamm stürzte über den zermalmten Leichnam seines Anführers in die Stadt. Aber selbst diese außerordentliche That vermochte den Sucktawuts nicht die Ehre zu sichern, um welche sie kämpften. Der Führer des anderen Stammes war durch eine Flintenkugel entseelt von der Mauer gestürzt worden; aber der Häuptling von Dergurh wickelte den Leichnam in seine Schärpe, band diese auf den Rücken und erreichte, indem er sich mit seiner Lanze den Weg bahnte, die Zinnen der Brustwehr, von wo er seinen todten Herrn auf den Platz hinabwarf und seinen Nachfolgern zurief: „Die Vorhut den Tschondawuts; wir sind die Ersten darin!“

Man kann sich denken, daß die Leidenschaft der Rachsucht eine furchtbare Gewalt in Gemüthern üben muß, die aus solchem Stoffe gebildet sind, wie jene der Raiports. Das Eingeständniß eines Fehlers, mit der Bitte um Vergebung und dem Anerbieten der Hand einer Tochter, erstickt oft die Funken einer aufglimmenden Fehde; aber, wo Dieß nicht der Fall ist, kann keine Rücksicht weder auf göttliche noch menschliche Gesetze dem Raiport Einhalt thun, wenn seine Rache ihn treibt. Es war eine Fehde zwischen Omeda und Dellil ausgebrochen. Dellil war der weniger reiche und mächtige unter den beiden Häuptlingen; aber sein Schloß war auf einem Felsen gelegen und durch einen Gürtel von undurchdringlichen Waldungen umgeben. Von diesem Adlerneste fiel er auf die reichen Thäler Omeda's herab und trieb jedes Mal an Menschen und Vieh hinweg, so Viel ihm beliebte; während er in seinem sicheren Schlupfwinkel der vergeblichen Wuth seines Feindes lachte. Omeda, welcher der angreifende Theil gewesen zu seyn scheint, war ein Mann von wildem und düsterem Charakter. Einer der seltsamen Streiche, auf welche er zuweilen verfiel, war, seinen Sohn an einem Schwert an der Zinne einer Kapelle aufzuhängen und die Mutter herbeizurufen, um bei diesem Schauspiel zugegen zu seyn. Wenn sein düsterer Geist über ihn kam sprengte er oft plötzlich zu Pferde oder auf einem schnellen Dromedar davon und ließ sich mehrere Tage nirgends sehen. Auf einem dieser Ausflüge gerieth er eines Tages in das Gebiet seines Gegners, und beide Feinde stießen auf einander. Dellil benahm sich bei einer so verführerischen Gelegenheit mit einer Großmuth, die der besten Tage des Ritterthums würdig gewesen wäre. Er begrüßte seinen Feind mit der größten Höflichkeit, führte ihn in sein Schloß, bewirthete ihn auf das Beste und trank ihm Gesundheit und Versöhnung zu; und die beiden Gegner versprachen einander, von diesem Augenblicke an, aller Feindschaft zu vergessen. Beide waren an den Hof ihres Fürsten gerufen worden, und Omeda lud den gastfreien Wirth ein, seinen Besuch zu erwiedern, indem er unterwegs zu Schapura einspräche, von wo sie die Reise in die Hauptstadt gemeinschaftlich machen könnten. Dellil sagte zu; sattelte zwanzig Rosse, versah sich mit dem Nöthigen und begleitete seinen Gast. Zu Schapura angekommen, aßen sie aus derselben Schüssel und tranken aus demselben Becher — ein geheiligtes Freundschaftspfand bei den Raiports; — darauf begaben sie sich in den Tempel, um vor ihrem Gotte die Vergessenheit aller früheren Unbilden zu schwören, die sie bei dem Male einander zugesagt hatten. Aber kaum haben sie die Schwelle des heiligen Platzes betreten, als das Haupt Dellil's auf den Boden hinrollte und der Gott und der Altar mit seinem Blute bespritzt wurden. Nicht ungerächt blieb jedoch diese Verrätherei; sie war das Zeichen zu dem Sturze des mächtigen Hauses Omedas. Ein Theil seiner Besitzungen wurde dem Sohne des erschlagenen Häuptlings zur Entschädigung überwiesen; und der Rest wurde nicht lange darauf von der Regierung eingezogen.

Diese wilde Gemüthsstimmung wird nicht nur in einzelnen Individuen, sondern beinahe in der ganzen Nation durch den ausschweifendsten Gebrauch des Opiums genährt. In den alten Heldengedichten der Hindu finden wir keine Erwähnung von diesem verderblichen Genusse; aber der Raiport ist seit undenklichen Zeiten an seinen berauschenden Becher gewöhnt; noch jetzt bewillkommt er seinen Gast mit geistigen Getränken, die aus Korn, Wurzeln und Blumen distillirt werden, aber vor allen anderen Reizmitteln behauptet sein Opium den entschiedendsten Vorrang. Bei einem Besuche ist die erste Frage: „Hast Du Dein Opiat genommen?“ und, Opium mit einander essen ist eine unverbrüchliche Freundschaftsverpflichtung. An Geburtstagen, wenn Freunde ihre Glückwünsche abstatten, darf der Opiatbecher nicht fehlen; und Obristlieutenant Tod sah sich oft genöthigt, Leute, die er als Arbeiter brauchte, zu entlassen, damit sie sich durch eine Dosis Opium erquickten, wenn sie durch die Wirkung einer früheren erschöpft waren. Kurz Opium ist dem Raiport so unentbehrlich als Nahrung.

(Schluß folgt.)

Gräber von Thieren.

Es ist auffallend, daß man so wenig Spuren von Thieren findet, die eines natürlichen Todes sterben. Graf Montlosier, in seinen kürzlich erschienenen Memoiren, sagt, daß er sich oft darüber den Kopf zerbrochen habe, wie die Thiere den Tod erwarten und was aus ihren Resten werde. Er setzte deßhalb förmliche Preise aus, wenn man ihm ein solches Thier verschaffte; zugleich machte er sich mit allen Höhlen in den benachbarten Gebirgen bekannt; doch wollte es ihm lange nicht gelingen, einen Aufschluß zu bekommen, bis es ihm eines Tages einfiel, zu versuchen, ob er in ein Loch, das er wegen seines engen Eingangs bisher nicht beachtet hatte, nicht hineinkriechen könnte. Wie groß war sein Erstaunen, als er in eine hochgewölbte Höhle gelangte, welche eine ungeheure Menge Gerippe von Hasen, Kaninchen ꝛc., enthielt, alle in derselben Lage, so daß sich nicht annehmen ließ, sie seyen von Raubthieren dahin geschleppt worden!

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 89. 30 März 1830.

Gemälde aus Mexico.

3) Geschichtlicher Ueberblick der mexicanischen Emancipation.

Die Vorfälle von Bajenne im Jahr 1807 brachten den mexicanischen Vicekönig Iturigaray in große Verlegenheit. Er erhielt widersprechende Verhaltungs-Befehle von Murat, vom Rath von Indien und von Ferdinand. Schon ahneten die Mexicaner, das heißt die Indianer und Creolen, das Ende spanischer Herrschaft über ein Volk, das von Madrid mehr als 600 Meilen entfernt wohnt.

Iturigaray, ein gewandter, umsichtiger Mann, schlug eine Junta aus Abgeordneten aller Provinzen und den angesehensten Landesbehörden vor. Durch Errichtung einer solchen provisorischen Regierung sollte der Anarchie vorgebeugt werden. Die Mexicaner gaben dieser Maßregel ihren ganzen Beifall; die Spanier aber trieb ihre Herrschsucht sich gegen dieselbe aufzulehnen. Sie wollten die Creolen zu keiner Staatsverhandlung zugelassen wissen. Unterstützt durch Mönche und Priester, die gewöhnlichen Trabanten der Tyrannei, verhafteten sie den Vicekönig und schickten ihn gefangen nach Madrid.

Die härteste Reaktion traf, in Folge dieses Schrittes, die Mexicaner. Vanegas folgte Iturigaray im Amt; ein Mann, der durch seine Grausamkeit ganz geeignet war, Oel in die schon lodernde Flamme zu gießen. Sein Verfahren bewirkte neue Unruhen, an deren Spitze Hidalgo, der Pfarrer von Dolores, (ein Dorf überhalb Guanarnato) stand, ein Creole, nicht ohne Talent, angebetet von den Indo-Mexicanern und schwärmerisch eingenommen für die Sache der Unabhängigkeit Mexico's. Er rückte mit einem Heer ohne Kriegszucht und Kriegsbedarf ins Feld; Mehrzahl jedoch und Fanatismus verhalfen ihm zu wiederholten Siegen über die Spanier oder Royalisten; aber einmal besiegt, dann völlig geschlagen durch Calleja, einen eben so unerschrockenen als grausamen Spanier, endlich verrathen, wurde er ausgeliefert und hingerichtet.

Die Sache der Freiheit starb nicht mit ihm; zwei andre Priester, Morelos und Matamoros, gaben ihr neues Leben; allein in offner Schlacht gefangen, wurden auch sie der beleidigten Majestät der Spanier geopfert — der Spanier; denn für welchen König oder welche Regierung schlugen sich diese? Niemand wußte es; aber in dieser Unwissenheit ließen Vanegas, Calleja, Armigo, Navarete und ihre Mitschuldigen die Mexicaner niedermetzeln. Und was war eigentlich das Verbrechen der Empörer? Hatte doch Ferdinand selbst gegen Iturigaray den Wunsch ausgedrückt, Mexico unabhängig von Europa zu sehen, um dorthin fliehen und wenigstens über America herrschen zu können! Darin liegt das große Geheimniß, warum so viele Priester sich zu Anführern der Insurrektion aufwarfen!

Neue Schaaren erhoben sich; den Oberbefehl wollte Jedermann; es gab mehr Generale und Obristen als Soldaten. Welcher Häuptling hatte nicht seine Leibwächter, seine Schmeichler, seine Spaßmacher, seine Faction? Welcher Häuptling wollte nicht Junten bilden und Verfassungen machen, wie's ihm gerade einfiel? So verbreitet Bustamente, ein unruhiger, gallsüchtiger Mensch, allenthalben Unordnung; Rosainz arbeitet mit Wuth jeder Einrichtung Rayon's entgegen; Villagran liefert seine Gefährten dem Feind ans Messer, um sich dadurch der Widersacher am Leichtesten zu entledigen; Verdusco endlich zieht gegen Salarzano geradezu ins Feld. Ueberall werden Schatzungen erhoben, und Niemand legt Rechenschaft über ihre Verwendung ab; Teran glüht von Begierde seinen Namen großen Männern an die Seite zu stellen, und sprengt daher, wie ein Cromwell oder Napoleon, eine Nationalversammlung aus einander; der Priester Torres erhebt sich gegen das Gespenst einer andern Junta und widersetzt sich dem ihre Truppen befehligenden Obristen Arago; endlich lähmt die niedrige Eifersucht Huerta's im Jahr 1819 die Sache der mexicanischen Freiheit gänzlich.

Man glaubte Vaterlandsfreund zu seyn und war nur Anarchist, der Freiheitssinn nur eine Larve der Herrschsucht; man glaubte die Spanier zu bekämpfen und diente trefflich den Zwecken ihrer Unterhändler, die kecker und kecker allwärts die Keime der Zwietracht verbreiteten. Nach so vielem Blutvergießen, das nur in der Zeit der ersten Eroberung sein vollkommenes Gegenbild findet, wehte von Neuem im ganzen Reich das Banner der Zwingherrn unter dem Vicekönig Apodaca, dem Nachfolger des grausamen Calleja. Angefallen und flüchtig verbarg sich die Freiheit endlich in die entlegensten Schlupfwinkel der östlichen und westlichen Gebirge. Dorthin folgten ihr Bittoria und Guerrero, ihre treusten Gefährten,

Digitized by Google

und vielleicht die einzigen wahren Vaterlandsfreunde, nach. Sie allein setzten der von der Tyrannei gebotenen Amnestie edle Verachtung entgegen, während eine Menge andrer Independenten durch dieselbe zu Verräthern an der Freiheit wurden; und mit unerschütterlicher Ausdauer harrten sie des Augenblicks, wo sie ihr großes Unternehmen von Neuem beginnen konnten.

Dieser Augenblick kam und die Herrschsucht selbst führte ihn herbei. Abermalige Bestätigung der Lehre: daß die Freiheit den Zwang überlebt!

Der Aufstand von 1821 war in Spanien ausgebrochen. Die Gewaltherrschaft des „viel-geliebten" Ferdinands wurde nicht länger mit Stillschweigen ertragen. Folglich nahmen die mexicanischen Priester eine feindliche Stellung gegen die Cortes an. Iturbide war bisher der hitzigste und blutdürstigste Anhänger der Spanier gewesen. Ihm also wird die Sorge übertragen für Ferdinand in Neu-Spanien einen Zufluchtsort und Stützpunkt gegen Alt-Spanien zu bereiten. Er spielt Anfangs den Bescheidenen, ja den Ablehnenden; es scheint, als ob ein so hohes Amt ihn erschräcke. Die Stunde, wo seine Plane ausgeführt werden können, hat noch nicht geschlagen. Einstweilen schmeichelt er den königlich Gesinnten, liebkost den Truppen, setzt sich in Vernehmen mit den Independenten; und Independenten, Truppen und königlich Gesinnte werden betrogen; Iturbide erklärt sich zum Kaiser von Mexico, weil Ferdinand doch davon als König Besitz nehmen zu wollen nicht recht das Ansehen hat.

Eine solche Entwickelung auf der politischen Bühne mußte nothwendig den Anhängern der Freiheit wieder die Waffen in die Hand geben. Vittoria und Guerrero, welche dieselben niemals weggelegt hatten, kamen aus ihren Gebirgen hervor, wie die Titanen der Erde, drohend und furchtbar durch ihre unbesiegbare Festigkeit. Die Priester und die Spanier standen mit Einem Mal zwischen zwei Feuern, die beide gegen die unumschränkte Gewalt der Kirche und der Bourbonen gerichtet waren. Zu welchem Theil sollten sie sich schlagen? Nach ihrer Gewohnheit zur Partei des Gewaltherrn! Aber die Freiheitsmänner, diese Verwirrung der Factionen benutzend, warfen mit Einem Schlag Iturbide, die Bourbonisten und die Jesuiten nieder.

Dem Kaiserreich folgte eine Central-Republick. Vergebens suchten die Royalisten und die Priester in Puebla, in Cuernavaca und an andern Orten das Haupt zu erheben; Guerrero flog herbei und unterdrückte diese erste Gegenbewegung, welche hauptsächlich durch die Unklugheit entstanden war, den Spaniern höhere Stellen im Heere zu lassen. Unruhen im entgegengesetzten Sinn, an deren Spitze der General Labato und der Oberist Stavoli, ein geborner Italiener, standen, wollten bald darauf die Spanier ganz und gar von jedem öffentlichen Amt verdrängen, der Congreß aber, auf welchen die reiche spanische Partei, die es zunächst immer mit dem Mächtigen hält, noch bedeutend einwirkte, dämpfte auch diesen Aufstand.

In neuester Zeit trugen es die Föderalisten über die Centralisten davon. Die Spanier und diejenigen Creolen, welche ihre Freiheitsgrundsätze am Hof oder bei den spanischen Cortes eingesaugt hatten, gehörten den letzteren an, weil eine Central-Regierung, welche die Gewalt in die Hände einiger Wenigen giebt, wie z. B. in Columbien der Fall ist, leichter den Despotismus aufkommen läßt. Nun aber dürfte sich wahrscheinlich ohne Hinderniß ein großer Bund einzelner Staaten bilden, wie in Nordamerika.

Die Ernennung des Präsidenten, die im Augenblick (1824) von den Stimmen der Legislatoren jedes einzelnen Staats abhängt*), macht gegenwärtig das Geschäft des Tages aus. Die Klugheit gebeut, diese Wahl auf Vittoria oder Guerrero zu beschränken. Guerrero, der erste Patriot, ein guter Krieger, unerschrocken im Kampf, behutsam vor und nach der Schlacht, wird nie sein Schwert, noch seine Meinung zur Unterdrückung seines Vaterlands verkaufen. Vittoria, ein nicht weniger ausgezeichneter Soldat und Patriot, verbindet mit den natürlichen Fähigkeiten des Geistes nützliche Kenntnisse; eine Frucht seiner Erziehung im Collegium von Sankt Ildefonso in Mexico; würde er auf seinem Posten schwanken, so geschähe Dieß eher aus einem Gefühl der Unzulänglichkeit, als wegen herrschsüchtiger Plane. Menschen von einem Charakter wie diese Beiden, trifft man selten in einer Nation, die sich aus den immer noch mächtigen Spaniern und Pfaffen und aus so vielen andern Trümmern der Anarchie, der Herrschbegierde, des Aberglaubens und der Unwissenheit erst herausbildet.

Caillés Aufenthalt unter den Bagnas.

(Fortsetzung.)

Unter den Brakna's hielt sich Caillé gegen acht Monate auf; denn erst am 16 Mai 1825 finden wir ihn wieder in Saint-Louis. Er begleitete während jener Zeit diese Beduinen auf ihren wechselnden Hin- und Herzügen, und sein Tagebuch beweist, daß er die Gelegenheit zu Beobachtungen nicht unbenützt ließ. Die Bevölkerung bildet fünf Classen: 1) die Hassanen**) oder Krieger 2) die Marabuts oder Priester; 3) die Zenaguen oder Unterthanen, 4) die Laratinen, Mischlinge von Mauren und Negern, Hausclaven, die nicht verkauft werden, 5) die eigentlichen Sclaven. In den Hassanen oder Harabis erkennt Caillé die Araber vom Stamme Hassan's, der die Völker der Sahara unterjochte, als er den Thron von Fes einnahm; die Marabuts sind in seinen Augen nichts Anders, als die Reste jener Mora-

*) Sie ist seitdem durch die Constitution an das Volk übertragen worden.

**) Ein Auswurf von diesen, Wadatas genannt, lebt ohne Eigenthum fast gänzlich auf Unkosten der Marabuts, die er von Lager zu Lager verfolgt. Sie bestehen meist aus Haufen von Weibern und Kindern, denen man wegen der Unverschämtheit, womit sie betteln, nicht leicht Etwas versagt, weil man die Hassanen zu fürchten hat, die, unter dem Vorwand sich ihrer armen Stammverwandten anzunehmen, rauben und plündern. Diese sind überhaupt ein unbotmäßiges Volk, das die andern Classen (die Marabuts ausgenommen) dergestalt unterm Druck hält, daß z. B. die Zenaguen, meist Handwerker, welche in Leder, Eisen, Gold ꝛc. arbeiten und mit äußerst wenig Werkzeugen die schönsten Sachen verfertigen, wenn sie Etwas ersparen, es den Priestern in Verwahrung geben, um nicht beraubt zu werden.

Digitized by Google

beths, welche die andalusischen Dichter unter dem Namen der Almoraviden besungen, deren Reich Spanien und Africa umfaßte; und die zinspflichtigen Zenaguen sind die Mauren von Sanhagah, die ursprünglichen Herren des Landes, ehe die Hassanen sie unterwarfen. Einen eigenen Stamm machen die Lakarischen oder Pränzen aus, woraus die Könige der Nation hervorgehen. Diese verschiedenen Classen wohnen meist von einander getrennt, jede in ihren besondern Lagern. Bei den Vornehmen gehört es zum guten Ton eine Anzahl wandernder Sänger (guéhués) mit sich zu führen, um sich von ihnen lobpreisen zu lassen. Sie begleiten ihren Gesang mit zwei Arten von Instrumenten: einer Guitarre und einer Harfe. Die Guitarre ist eine ovale, mit einer wohlgegerbten Schafhaut überzogene Calabasse, an deren Rand ein schuhlanges Stück Holz horizontal quer herübergeht, worüber fünf Flechten von Roßhaar als Saiten gespannt sind. Die Harfe hat vierzehn Saiten von Schafdärmen, und diese sind über einem zwei Fuß langen Stück Holz, das quer in einer runden Calabasse steckt, mittelst eines ledernen Riemens befestigt, der horizontal über die Haut läuft, welche die Calabasse bedeckt. Am Ende der Calabasse, unter der letzten Saite, befindet sich ein glattes ovales Eisen von fünf Zoll Länge und mit kleinen eisernen Ringen behängt, das bei der Berührung der Harfe ein ziemlich harmonisches Geklirr von sich giebt. Diese musikalische Kunst verhilft ihren Ausübern oft zu einem ansehnlichen Wohlstand.

Im December machte sich die Kälte ziemlich empfindlich, es blies heftiger Nordwind. Große Decken von gegerbten und festzusammengenähten Lammfellen (varroi), die man im Zelt über Pfählen ausspannt und wovon man auf allen Seiten die Enden herabfallen läßt, leisteten den Mauren unter diesen Umständen gute Dienste; und im Nothfall wickelten sie sich selbst noch in wollene Mäntel. Die Sclaven durften sich zwar unter das Varroi legen, aber auf die bloße Erde und ihr ganzer Anzug beschränkte sich wie gewöhnlich auf ein Schaffell. In diese Zeit fällt die Gummiernte; Caillié hätte gern seinem Marabut hülfreiche Hand dabei geleistet. Allei man verbat sich seine Dienste; doch wußte er durch die Frau seines Wirths einige Aufschlüsse zu erhalten. So Viel ist gewiß, daß es in der Wüste keine Gummiwälder giebt, wie die Reisenden gewöhnlich erzählen. Die Acacie, welche den Gummi liefert, kommt auf allen erhabenen Punkten der Wüste einzeln vor; sie liebt einen sandigen und trockenen Boden; daher sie unmittelbar am Senegal sehr selten ist. Es ist nicht die Mimosa gummifera der Botaniker: sie hat breitere, dichtere Blätter von dunklerer Farbe; so daß sie sich mehr der Form der Acacie in Frankreich nähert. Die Gummibäume sind kein Privateigenthum, sondern jedem Marabut steht es zu, einsammeln zu lassen, so Viel er kann. Dieß geschieht auf folgende Weise: Man theilt sich in Rotten, ein Marabut führt — oft zugleich für mehrere seiner Freunde — die Aufsicht über die Sclaven, deren man so viele nimmt, als sich auftreiben lassen; will ein Zenague mithalten, so muß er die Hälfte abgeben; jeder Sammler bekommt von dem Eigenthümer eine Milchkuh, ein Paar Sandalen und zwei lederne Beutel; den Lagerplatz wählt man an einem Brunnen; jede Rotte ist mit einer Rolle, einem Seil und einem ledernen Eimer versehen; die Brunnen sind sehr tief; Caillié sah Seile, die 30 bis 40 Klafter lang waren. Jeden Morgen füllt der Marabut den Sklaven ihre Ledersäcke mit Wasser, worauf diese, mit einer großen gabelförmigen Stange bewaffnet, auf das Gummisammeln ausgehen; mit der Stange machen sie die Kugeln los, die ihnen für die Hand zu hoch sind. Mit Sonnenuntergang kehren sie in die Hütte zurück, nachdem sie den ganzen Tag Nichts genossen haben, als etwas Wasser — jetzt melkt eine Frau die Kühe, eine andere kocht dem Marabut sein Sanglé und es wird zu Nacht gespeist. Die Ernte muß schon ergiebig seyn, wenn eine Person mehr als 6 Pf. des Tags sammelt. Den Gummi versteckt man in Löchern, über denen man sorgfältig die Erde wieder ebnet; hier bleibt er mit Ochsenhäuten, Stroh und Erde bedeckt liegen, bis er auf den Markt (escale) wandert.

Die Marabuts sind überhaupt im Besitz mancher Vorzüge: so haben sie auch den ganzen Handel in Händen. Caillié sagt von ihnen, sie fordern am Meisten und geben am Wenigsten. Zwar gelten die Hassanen für die Ersten des Landes; ihnen entrichten die Zenaguen den Tribut, welcher in einem Mator (½ Stückfaß) Hirse, einer Calabasse Butter, einigen gegerbten Schaffellen und Zelttuch, oder bloß in einer Kuh und einer Calabasse Butter besteht; sie führen den Krieg; aber die Marabuts sind bei Weitem reicher und vermöge ihres geistlichen Charakters und der damit verknüpften relativen Bildung auch angesehener. Die Stämme *) unter sich behaupten, obwohl die Regierung von Saint-Louis Hamet-Dou als König anerkennt und ihm zur Aufmunterung des Gummi-Handels jährlich Geschenke (coutumes) schickt, eine völlige Unabhängigkeit. Ist ein Häuptling ungerecht gegen seine Stammesgenossen, so haben diese das Recht, sich von ihm zu trennen; das Betragen des Häuptlings bestimmt daher immer die Ab-, oder Zunahme der Bevölkerung des Stammes. Es herrscht eine große persönliche Freiheit: selbst das Aufgebot zum Krieg ist für Niemand zwingend, wie man denn auch an einen regelmäßigen Krieg nie denken darf; was man Krieg heißt, sind Streifereien und nächtliche Ueberfälle, wo geraubt und gemordet wird. Sogar der Zenague, wenn er sich zu stark gedrückt glaubt, kann seinen Gebieter wechseln. Damit ein solcher Wechsel Rechtskraft erhält, wird folgende sonderbare Procedur erfordert. Der Zenague nimmt seine Heerde und was er sonst besitzt, und begiebt sich in die Nähe Dessen, den er sich zu seinem neuen Gebieter erkoren, um ihm, wenn er ihn schlafend trifft, ein Ohr abzuschneiden, oder ein Pferd zu tödten; gelingt ihm das Eine oder das Andere, so hat die Sache ihre Richtigkeit; wird er hingegen vor der That erwischt, so wird er gepeitscht, seiner Habe beraubt und ohne Erbarmen hilflos fortgejagt. Ein solcher ist dann äußerst unglücklich; Caillié sah

*) Es sind hauptsächlich folgende Stämme: 1) Hassanen: Ulad-Sihi, Ulad-Ali, Ulad-Hamet, Ulad-Machso, Ulad-Abdalla, Ulad-Baccar, Ulad-pis-nem-Rematema; 2) Marabuts: Ohied-hieb-Tuarick, Ulad-Tandora, Ulad-Biery-Togatt.

Digitized by Google

Einen, der war nackt; umsonst bat er um Almosen, man antwortete ihm mit Schlägen und hetzte die Hunde nach ihm.

Wie wir schon andeuteten, sind die Zenaguen die Bewahrer des Kunstfleißes unter die Braknas. Fast Alles geschieht jedoch durch ihre Frauen; diese spinnen und weben nicht nur aus Schaf- und Kamelhaaren Zelttücher, sondern aus Ochsen-Talk und Lauge bereiten sie Seife; Ochsen-, Schaf- und Ziegenhäute gerben sie. Die Gerberei ist sehr einfach: sie schneiden die Ochsenhaut in der Mitte entzwei, graben ein Loch in die Erde, und belegen es mit Kuhmist; haben sie nun die Haut genetzt und mit Asche eingerieben, so thun sie dieselbe in die Grube und decken Asche darauf; sodann gießen sie Wasser zu, bis die Asche zu einem Brei verdünnt ist, und füllen die Oeffnung mit Kuhmist aus. So bleibt die Haut sechs bis sieben Tage liegen, nach deren Verfluß man mit einem Messer die Haare abschabt und die Asche wegwascht. Jetzt kommt die Haut auf vier Tage in eine große Calabasse mit Boselawurzel und Mimosasamen (von derselben Mimosa, die im Handel unter dem Namen Babela bekannt ist,) wo man sie tüchtig einreibt und begießt; hat man sie hierauf noch einmal abgeschabt, so legt man sie wieder in die Calabasse und wirft noch mehr gepülverten Samen hinein und hält sie gehörig feucht. Vier Tage reichen zu dieser letzten Operation hin, Schaf- und Ziegenhäute werden auf die nehmliche Weise behandelt, nur sind sie in kürzerer Zeit fertig. Dieß Leder ist von guter Dauer und hat ganz dieselbe Farbe wie das unsere; will man es besonders geschmeidig haben, so schmiert man es mit Butter ein, sonst gebraucht man es ohne weitere Zubereitung.

(Schluß folgt.)

Das Privatleben des Kaisers von Brasilien.

Don Pedro steht gegenwärtig erst in seinem zwei und dreißigsten Jahre, indem er am 12 October 1798 zu Lissabon geboren wurde. Von Gestalt ist er mittlerer Größe und wohlgebildet; er hat lichtes gelocktes Haar, schwarze blitzende Augen, eine offene Stirn, sehr regelmäßige Züge, blühende Farbe und eine Haltung, die in jeder Rücksicht seiner erhabenen Stellung entspricht.

Der Kaiser ist des Lateinischen und Französischen vollkommen mächtig; er versteht, obwohl in minderem Grade, das Englische und Deutsche; seine Studien waren indessen vorzugsweise auf die neuere politische Literatur und besonders auf die französische gerichtet. Er hat den Fikanglerl mit großer Aufmerksamkeit durchlesen und durchdacht, und gewöhnlich findet man ein oder das andere Werk der bezeichneten Classe in seinem Privatzimmer.

Don Pedro ist ein großer Freund der Musik und spielt selbst mehrere Instrumente. Er componirt auch, und mehrere der beliebtesten Musikstücke der fürstlichen Capelle, so wie einige Nationallieder sind von ihm zugleich gedichtet und componirt. Er ist ein ausgezeichneter Reiter und ein eben so ausgezeichneter Wagenführer: nicht selten sieht man ihn mit vier, auch wohl mit sechs Pferden fahren, die er selbst leitet. Auch auf die Kriegswissenschaften hat er vielen Fleiß gewandt, und er ist in den meisten Schriftstellern über diese Gegenstände wohl bewandert.

Der gewöhnliche Aufenthaltsort Don Pedros ist das Schloß Bea Vista (Belle Vue), etwas über eine Stunde von Rio de Janeiro entfernt, wo er mit der Einfachheit und Eingezogenheit eines Privatmannes lebt und durch Nichts an die erhabene Stellung erinnert, welche er einnimmt. Nur in außerordentlichen Fällen giebt er hier seinen Ministern oder Anderen Audienz in Bezug auf Staatsangelegenheiten; gewöhnlich haben bloß seine Privatfreunde Zutritt, welche mit Rührung Zeugen des häuslichen Glückes sind, das er in der Mitte seiner Kinder genießt.

Täglich reitet er, von einem einzigen Bedienten begleitet, in die Stadt; seine Kleidung ist äußerst einfach, und er unterscheidet sich durch Nichts von dem Brasilianer aus dem Mittelstande, als daß er einen Bart trägt. Gewöhnlich trägt er Musselinhosen, einen dunkelgrünen Tuchfrack und einen großen Strohhut. Sobald er in die Stadt kommt, geht er an die Geschäfte, welche ihn hineingeführt haben; er besichtigt alle öffentlichen Anstalten, untersucht Alles, was vorgeht, persönlich, theilt überall nach den Umständen Lob oder Tadel aus und geht so genau in das Detail der geringfügigsten Geschäfte ein, daß man ihn für eben so gut unterrichtet in allen diesen Dingen hält, als die Beamten, welche denselben vorstehen. Seine Thätigkeit ist unermüdlich, und wo seine Gegenwart irgend erfordert wird, oder auch nur von Nutzen seyn kann, ist er gewiß zu finden.

Man darf aus dieser Skizze der gewöhnlichen Lebensweise des Kaisers jedoch nicht folgern, daß er nicht auch zur rechten Zeit die einem gekrönten Haupte zukommende Pracht zu entfalten wüßte. Im Gegentheil, bei großen öffentlichen Festen, an denen der Hof Theil nimmt, ist vielleicht in ganz Europa nirgend ein ähnlicher Glanz zu finden. Der Kaiser selbst verbirgt indessen auch bei solchen Gelegenheiten seine Vorliebe für prunklose Einfachheit nicht; denn während der obere Theil seiner Kleidung, mit Diamanten bedeckt, den Monarchen zeigt, sieht man oft in den staubigen Reitstiefeln den Pflanzer von Sanct Christoph, der eben aus den Armen seiner Familie kommt, oder den Cavallerieoffizier, der am Morgen seine Truppen auf der Ebene von Sanct Anna die Revue passiren ließ.

Medicinischer Ehrensold.

Erasistratus, Tochtersohn des Aristoteles, empfing für eine Kur an dem König Antiochus 100 Talente = 176,000 Gulden. Nach Plinius, der Dieß erzählt, betrug die Besoldung des Cassius, Calpitanus Aruntius, Athutius und Rubius, die nacheinander Staatsärzte zu Rom waren, 250,000 Sestertien = 18,744 Fl. Thaddäus, ein Florentiner, machte nie einen Gang außer der Stadt unter 50 Thr. des Tages. Pabst Honorius, der ihn nach Rom holen ließ, zahlte ihm 10,000 Thr. für eine nicht lang dauernde Abwesenheit. Phalaris schenkte dem Polyklet vier Phiolen von purem Gold, zwei silberne Becher mit alter Arbeit, zehn Paar theristeische Gefäße und 50,000 attische Thr.; auch ernannte er ihn zum Admiral der Flotte und zum General seiner Armee, und beehrte ihn mit dem Titel Vater. Als Malempus die Töchter des Prätus, Königs der Argiver, heilte, gab ihm und seinem Bruder dieser Monarch jedem ein Drittel seines Reichs und eine seiner Töchter. Ein Großmogul, der um das 17 Jahrhundert herrschte, besoldete seinen Arzt mit 100,000 Thr.; von Ryfa Mollucus, König von Indien, erhielt der portugiesische Arzt Garclas 12,000 Pardo's (= eben so viel Unzen Silbers;) von Philipp II sein Arzt Vallesius für eine kurze Behandlung 6000 Thr.; von Ludwig XI sein Arzt Cortiere monatlich 10,000 Thr., und dessen Neffe das Bisthum von Amiens, welches 498 Kirchspiele enthielt.

(Medic. Journ.)

München, in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Das Ausland.

Ein Tagblatt
für
Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Num. 90. 31 März 1830.

Ueber die Juden in China und ihre heiligen Bücher.

Von Ludwig Wihl.

Obgleich die ältern Missionäre von Juden in China Kunde hatten, (wie Dieses aus Trigaut de exped. Sinica, L. 1 cap. 3 Semedo Relatione della China Part 1 cap. 30 pag. 130 hervorgeht,) so haben sie uns doch keine genauere Nachricht über dieselben ertheilt. Erst im Anfange des vorigen Jahrhunderts sollte Dieses durch den Pater Gozani geschehen. Als derselbe nämlich auf Verlangen eines seiner Freunde sich nach Cai-fong-fou, der Hauptstadt der Provinz Honan, begab, fand er daselbst jüdische Landesbewohner, die ihn sehr zuvorkommend empfingen, über ihre religiösen Gebräuche unterrichteten, und ihm ihr Gotteshaus nebst den daselbst sorgfältig aufbewahrten heiligen Büchern vorzeigten. Alles, was der Missionär von ihnen erfahren hat, theilt er einem seiner Ordensbrüder in einem Schreiben mit. Da dieses trotz seinem vielfachen Interesse nur wenig bekannt ist, so glaube ich den Lesern des Auslands durch die Mittheilung desselben in einer treuen Uebersetzung, nebst Beifügung der erforderlichen Erläuterungen, keinen unangenehmen Dienst zu erweisen.

Dasselbe lautet also: *)

Cai-fong-fou den 6 November 1704.

— —

Diejenigen anlangend, welche man Tiao-kin-kia nennt, so sind es bereits zwei Jahre, daß ich mich zu ihnen, sie für Juden haltend, zur Untersuchung des alten Testaments begeben wollte. Da mir jedoch die Kenntniß der hebräischen Sprache abgeht, und sich sonst auch mehrere Schwierigkeiten darboten, so stand ich bald wieder von meinem Vorhaben ab. Seitdem Sie mir aber das Vergnügen erwiesen haben, mich genauer über dieselben zu unterrichten, bin ich nichts desto weniger mit aller möglichen Sorgfalt und Genauigkeit Ihren Wunsch zu erfüllen bemüht gewesen.

Ich suchte mir die Freundschaft dieser Leute zu erwerben. Sie kamen mir indessen sehr freundschaftlich entgegen, und hatten die Artigkeit mich zu besuchen. Ich ging in ihre Synagoge (Livai-sou), fand sie hier Alle versammelt, und unterhielt mich lange mit ihnen. Daselbst sah ich mehrere Inschriften, einige in chinesischer, andere in ihrer eignen Sprache. Sie zeigten mir ihre heiligen Bücher (Kings) und ließen mich in das Allerheiligste gehen, wohin ihnen selbst der Eintritt nicht gestattet ist. Dieser Theil des Gotteshauses ist für den Vorsteher der Synagoge (Cham-Kiao) bestimmt, der sich nicht anders als mit der tiefsten Ehrfurcht demselben nähert.

Eine Art Bundesladen, dreizehn an der Zahl, mit kleinen Vorhängen umgeben, befanden sich hier auf Tischen. Der Pentateuch, das heilige King von Moses, war in jedem derselben eingeschlossen. Zwölf stellten die zwölf Stämme Israels und das dreizehnte Moses vor. Diese Bücher waren auf große Pergamentstücke geschrieben und um eine Rolle gewickelt. Mein an den Synagogenvorsteher gerichteter Wunsch, den Vorhang von einem dieser Tabernackel abziehen und eine dieser Pergamentrollen abwickeln zu lassen, ward sogleich erfüllt.

Wie es mir vorkam, war die Schrift schön und genau. Eine dieser Rollen wurde aus der großen Ueberschwemmung des Flusses Hoangho, welcher in die Hauptstadt der Provinz Cai-fong-fou übertrat, gerettet. Da die Buchstaben jedoch fast zur Hälfte verwischt waren, so haben diese Juden zwölf Abschriften von dem einen Exemplare zu nehmen sich angelegen seyn lassen.

An zwei andern Seiten der Synagoge befinden sich mehrere alte Kästen, worin sie eine große Anzahl Bücher, in welche sie den Pentateuch eingetheilt haben — diese Theile nennen sie Takim — und die übrigen Schriften des alten Bundes aufbewahren. Diese dienen ihnen zu Gebetbüchern. Einige von denselben, die sie mir gezeigt haben, schienen hebräisch geschrieben zu seyn. Zum Theil waren sie neu, zum Theil alt und halb zerrissen. Alle diese Bücher sind sorgfältiger aufgehoben, als ob sie aus Silber, oder Gold verfertigt wären.

In der Mitte des Gotteshauses erhebt sich eine prachtvolle Kanzel; sie ist sehr hoch und mit einem schönen, gestickten Polster versehen. Von diesem Stuhle Mo.is wird jeden Sonnabend (das ist ihr Sonntag) und alle Feiertage der Pentateuch vorgelesen. Auf demselben ist auch ein Schild bemerkbar, worauf der Name des (chinesischen) Kaisers geschrieben steht. Außerdem aber sieht man hier weder Bildsäulen noch Gemälde.

*) Lettres édifiantes, Tome 7, p. 4—40.

Digitized by Google

Die Synagoge liegt oſtwärts, ſo ſie aber beten, wenden ſie ſich von dieſer Seite ab, und beten Gott unter dem Namen Tien, Cham-Tien, Cham-ti, Teao-van-voe-tche an, das heißt aller Dinge Schöpfer, und endlich unter dem Namen Van-voe chu-tiai, das heißt Herrſcher der Welt. Dieſe Namen bemerkten ſie mir, hätten ſie aus den chineſiſchen Schriften genommen, um durch ſie das höchſte Weſen, die erſte Urſache aller Dinge, zu bezeichnen.

Am Ausgang der Synagoge liegt ein großer Saal. Nichts als eine Menge Rauchpfannen bietet ſich hier dem Auge dar. Mit dieſen erweiſen ſie ihren Chim-gins, das heißt den großen Männern des Geſetzes, ihre Hochachtung. Die größte dieſer Rauchpfannen, ſo dem Patriarchen Abraham, dem Urheber ihres Geſetzes — Dies ſagten ſie — angehört, ſah ich gerade in der Mitte des Saales. Nach ihr folgten die von Iſak und Jakob und ſeinen zwölf Söhnen, die ſie Chel cum-paise, die zwölf Stämme Iſraels, nennen. Dieſen zunächſt folgten die von Moſes, Ahron, Joſua, Eſra und vielen anderen berühmten Menſchen, ſeyen es nun Männer oder Frauen.

Von da führte man uns zur Unterhaltung in das Fremdenzimmer. Da nun am Ende meiner Bibel die Ueberſchriften der Bücher des alten Teſtaments verwiſcht geſchrieben waren, ſo zeigte ich ſie dem Cham-Kiao. Er las ſie, und bemerkte mir, daß Dieſes die Namen ihres Chin-Kings oder des Pentateuchs wären. Sodann nahm ich meine Bibel und der Cham-Kiao ſein Beresith — ſo nennen ſie das Buch der Geneſis — und wir verglichen die Nachkommen Adams bis Nogh, und das Alter eines jeden, und fanden, daß die Angaben ganz genau mit einander übereinſtimmten. Wir durchlieſen in Eile die Namen und die Chronologie aller fünf Bücher. Hierauf bemerkte Einer derſelben, daß ſie dieſe Bücher Beresith, Veele Semoth, Vaiiera, Vajedabber und Hadsidebarim nennen und dieſelben in 53 Abſchnitte theilen: das erſte Buch in zwölf, das zweite in eilf, und die drei folgenden Bücher, jedes in zehn, die ſie Küen nennen. Sie öffneten mir einige von dieſen, aber da ich, wie bereits bemerkt, kein hebräiſch verſtehe, ſo war es vergebens.

Auf meine Frage in Betreff der Ueberſchriften der andern bibliſchen Bücher erwiederte mir der Synagogen-Vorſteher im Allgemeinen, daß ſie einige derſelben beſäßen, daß andere ihnen abgingen, und daß ſie endlich von einigen Nichts wüßten. Mehrere aus ſeiner Umgebung fügten noch hinzu, daß einige Bücher beim Austritt des Hoangho untergegangen ſeyen. Um beſtimmtere Auskunft zu geben müßte ich die Sprache verſtehen; denn in der That ohne Kenntniß derſelben kann man ſich nicht ſelbſt von Allem überzeugen.

Das Ueberraſchendſte für mich war, daß ihre alten Rabbinen mehrere lächerliche Erzählungen mit den unumſtößlichen Thatſachen der heiligen Schrift, ſelbſt ohne Schonung des Pentateuchs, vermiſcht haben. Sie theilten mir in dieſer Beziehung ſo vieles Ueberſpannte mit, daß ich mich des Lachens nicht erwehren konnte.

Was meine Anſicht in dieſer Beziehung beſtätigt, iſt, daß dieſe Juden mir bemerkten, wie unter Min-chao vor der Dynaſtie der Familie Taming*), der Pater Fi-lo-te, das iſt der Pater Rodriguez de Figueredo; — und unter Chin-Chao, oder der Dynaſtie der noch jetzt herrſchenden Familiee, der Pater Curiguez, deren Andenken noch heute verehrt wird, öfter ihre Synagoge beſucht hätten, um ſich mit ihnen zu unterhalten. Da ſich aber dieſe beiden Gelehrten keine Mühe gaben, in den Beſitz eines Exemplars ihrer Bibel zu kommen, ſo iſt mir hierdurch wahrſcheinlich gemacht, daß ſie dieſelbe durch die Talmudiſten entſtellt, nicht mehr rein, wie vor der Geburt Jeſu gefunden haben.

Dieſe Juden, Tiao-Kin-Kiao in China genannt, mögen ſie nun Anhänger des Talmuds, oder nicht ſeyn, beobachten übrigens noch viele Ceremonien des alten Bundes, z. B. die Beſchneidung, die — wie es wahr iſt — vom Patriarchen Abraham ihrer Ausſage nach angefangen hat; das Feſt der ungeſäuerten Brode, mit Erinnerung an das Oſterlamm und Dankſagung für den Ausgang aus Egypten und die Errettung aus dem rothen Meer; ferner den Sabbath und andere Feſte des alten Teſtaments. Die erſten Juden, welche in China erſchienen, kamen — wie ſie mir erzählten — dahin unter Ham-chao**) oder der Dynaſtie der Han. Sie beſtanden Anfangs aus mehrern Familien, aber die Anzahl nahm ab, ſo daß ſie jetzt nur ſieben Familien (Geſchlechter) ausmachen, deren Namen alſo lauten Thao, Kin, Che, Cao, Theman, Li und Ngai. Dieſe Familien gingen unter ſich Verbindungen ein, ohne ſich mit den Houi-houi oder den Mohammedanern zu vermiſchen, mit denen ſie ſowohl hinſichtlich ihrer Religionsbücher als der übrigen Schriften Nichts gemein haben. Dieſe Unterſcheidung erſtreckt ſich ſogar auf die Schnurrbärte, die nach einer andern Gegend gezogen ſind.

(Fortſetzung folgt.)

Die Annalen von Radſchaſtan.

(Schluß.)

Das Spiel iſt eine andere Leidenſchaft, welcher der Raiport unmäßig ergeben iſt. Er ſetzt ſein Geld, ſeine Güter, ſein Weib, ſeine Freiheit ein, und nicht ſelten verliert er Alles. Yoodiſchtra verlor im Spiele mit Duryodhana den Thron von Indien; er ſetzte darauf die ſchöne und tugendhafte Drupwidi und verlor ſie; endlich ſetzte er zwölf Jahre ſeiner Freiheit und war genöthigt, ſich ſelbſt aus ſeinem Reiche zu verbannen. Bei der Einnahme von Ontala, von welcher oben die Rede war, waren zwei Mongolenanführer eben in einer Schachpartie begriffen, als der Angriff der Raiports ihnen gemeldet wurde. Sie fuhren deſſenungeachtet fort zu ſpielen, bis ihre Feſtung eingenommen war und ſie ſich ſelbſt von Feinden umgeben ſahen. In dieſer Lage baten ſie nur um die Erlaubniß, ihre Partie beendigen zu dürfen; und ein ſo vernünftiger Wunſch, der von den Siegern ſo gut verſtanden wurde, konnte nicht anders als genehmigt werden. Als ſie die Partie zu Ende gebracht hatten, war

*) Dieſe Familie herrſchte vom Jahr 1368 bis zum Jahr 1644, wo die Tataren in das Reich einfielen.

**) Dieſe Dynaſtie beherrſchte das Reich von 206 vor Chr. bis 220 nach Chriſtus.

Digitized by Google

auch die Theilnahme zu Ende und die Spieler wurden ohne Gnade erschlagen.

Die Waffen der Raiports sind schön und kostbar. Lieblingswaffen, welcher Art sie auch wären, haben immer ihre unterscheidenden Beinamen; und gewöhnlich bringt der Häuptling unter denselben mehrere Stunden des Tages in seiner Rüstkammer zu. Vor Allem ziehen sie den leichtgekrümmten Säbel, nach Art des Damascseners, vor; doch ist auch das gerade zweischneidige Schwert nicht selten. Die Luntengewehre, unter denen die von Bundi die besten sind, müssen von der ausgesuchtesten Arbeit, mit Perlmutter und Gold ausgelegt, seyn; und die Schilde, meist von Rhinocerushäuten, sind häufig mit Thierbildern oder mit goldenen und silbernen Zierathen geschmückt. Der Bogen ist von Büffelhorn, die Pfeile von Rohr. Auch im Frieden bleiben diese Waffen des Krieges nicht müßig. Die häufigsten Uebungen sind mit der Lanze im Ringe zu reiten, und sich mit dem Schwert gegen die Lanze zu vertheidigen. Nach dem Ziele schießen oder zu Pferde Wurfspieße werfen, sind unerschöpfliche Quellen des Vergnügens; und der Gebrauch des Bogens, der schon in den ältesten Mythen vorkommt, dient nicht bloß dazu, seine Geschicklichkeit zu zeigen, wie bei uns, sondern auch eine außerordentliche Kraft zu entwickeln, da der Raiport nicht zufrieden ist, wenn er seinen Pfeil nicht bis an die Federn in seinem Ziele begräbt. Schon in ihrer frühesten Kindheit werden die Knaben in diese kriegerischen Spiele eingeweiht; und um sie an den Anblick des Blutes zu gewöhnen, läßt man sie, ehe sie noch das Schwert führen können, sich mit kleinen Säbeln an Lämmern und jungen Ziegen versuchen.

Doch nicht bloß für diese kriegerischen Vergnügungen ist der Raiport empfänglich; er ist ein außerordentlicher Freund der Musik, und wenn auch der Stand der Musiker verachtet ist, so darf doch kein wohlerzogener Mann dieser Kunst völlig fremd seyn. Ihre Lieblingsweise ist die Tappo, welche den Charakter eines einfachen Klageliedes hat und in dieser Beziehung den Volksliedern der Hochlande von Schottland oder der Normandie sehr ähnlich ist; der Obristlieutenant Tod bemerkt, er habe zu Caen so lange den Tönen einer Violine zugehört, bis er sich nach Mewar versetzt geglaubt habe. Das Hautboy ist das Lieblingsinstrument des Rana; die Türaye ist eine Art Trompete von sehr wohllautendem Klange. Um ein vollständiges Orchester zu haben, gehört hiezu noch ein roher Dudelsack und eine Art von doppeltem Flageolett mit einer Menge Lauten und Guitarren.

Die Häuser der Raiports besitzen alle Bequemlichkeiten, die man wünschen kann, nur keine Meubles. Die Decken sind häufig gemalt und vergoldet und von canelirten Säulen getragen; und die Wände sind zuweilen eine Masse von Spiegeln, Marmor oder Porzellan. Aber diese prächtigen Zimmer sind leer. Ein weicher Teppich, durch ein weißes Tuch überdeckt, vertritt die Stelle von Stühlen, Tischen und Betten; auf ihm lagern sich die Gäste nach ihrem Rang, sobald sie eingetreten sind. Der Zuschnitt der Kleidung ist bei jedem Stamme verschieden; immer sind indessen die Materialien Baumwolle für den Sommer und gesteppter Zitz oder feines Tuch für den Winter. Hosen, eine Tunica mit einem Gürtel, eine Schärpe, ein Turban und ein Paar Pantoffeln machen die Gardeobe des Raiport aus. Nie fehlt ein Dolch in dem Gürtel.

Die Lage der Frauen müßte nach europäischen Begriffen, bei ihrer Absonderung von der Gesellschaft, äußerst beklagnswerth seyn. Doch wird diese Einsamkeit dadurch versüßt, daß der Raiport der leidenschaftlichste Liebhaber und der zärtlichste Ehemann ist. Er behandelt sein Weib immer mit einer Achtung und Gefälligkeit, die einen Europäer leicht dem Verdacht aussetzen könnte, er stehe unter dem Pantoffel. Dagegen ist aber auch das Weib des Raiport nicht nur seine treue Lebensgefährtin, sondeen eine Dienerin, die selbst der höchste Rang nicht von der Verpflichtung befreit, seine kleinen Bedürfnisse persönlich zu befriedigen. Die Tochter des Rana, welche dem Häuptling von Sadri vermählt worden war, weigerte sich einst, ihm einen Becher mit Wasser zu füllen, indem sie sagte: „Die Tochter von hundert Königen brauche nicht die Mundschenkin des Häuptlings von Sadri zu seyn." — „Gut, antwortete der Krieger, „dann magst Du in das Haus Deines Vaters zurückgehen, da Du in dem meinigen zu Nichts nütze bist." Sie kehrte zurück und erzählte ihre Leiden mit aller Beredsamkeit und Leidenschaftlichkeit eines beleidigten Weibes. Der Häuptling wurde an den Hof seines Fürsten geladen, wo er wie gewöhnlich seinen Platz zur rechten Hand desselben einnahm. Als die Versammlung auseinanderging, erschien der Kronprinz an dem untern Ende des Teppichs und verrichtete das niedrige Geschäft, dem Häuptling seine Pantoffeln zu überreichen. „Da Du mein Schwiegersohn bist," sagte der Rana, als er seine Bestürzung sah, „so kann keine Ehre Dir erwiesen werden, der Du nicht würdig wärest. Nimm Dein Weib mit Dir; sie wird sich nie wieder weigern, Dir einen Becher mit Wasser zu füllen."

Aber das Weib des Raiport ist nicht bloß die Verwalterin seiner häuslichen Angelegenheiten; sie theilt alle Gefühle ihres kriegerischen Gemahls, sie drängt ihn vorwärts auf seiner gefahrvollen Bahn; und bei jeder Abweichung von seiner Pflicht droht ihm die bitterste aller Strafen — die Verachtung seines Weibes. Der Maharadschah Dschesswunt Sing lieferte dem Mongolen Aurungzeb eine Schlacht und war gezwungen das Feld zu räumen, auf welchem er 10,000 seiner besten Truppen erschlagen zurückließ. Er hatte mit der verzweiflungsvollsten Tapferkeit gefochten und nicht eher seinen Rückzug angetreten, als bis er bereits auf allen Seiten vom Feinde umringt, und bis jeder Widerstand vergeblich war. Als er aber vor seinem Schlosse ankam, verschmähte sein Weib, eine Tochter des Rana von Udipur, den Feldflüchtigen aufzunehmen und schloß ihm die Thore. —

Ungeachtet aller Verehrung, welche die Frauen in Radschasthan finden, ist ihr Schicksal doch in mehr als einer Beziehung außerordentlich hart. Auf jeder Stufe ihres Lebens scheint ein gewaltsamer Tod ihrer zu warten; und je schöner und liebenswürdiger sie sind, um so weniger Hoffnung haben sie, demselben zu entgehen. Seiner Tochter die reichste Aussteuer zu geben und die glänzendsten Hochzeitsfeierlichkeiten zu halten, ist dem Raiport eine Ehrensache; aber, wie groß auch sein Reichthum oder sein Einfluß seyn mag, so bleibt es doch immer äußerst schwer für ihn, eine passende Partie zu finden. Die Ehegesetze umfassen einen so weiten Kreis von Graden der Blutsfreundschaft, in denen es verboten ist, zu heirathen, daß durch sie nicht nur die Glieder derselben Familie oder desselben Geschlechtes, sondern sogar desselben Stammes ausgeschlossen werden.

Digitized by Google

So ist noch jetzt unter den beiden großen Abtheilungen des Stammes der Gehloten, die durch einen Zeitraum von acht Jahrhunderten von einander getrennt werden, keine Zwischenheirath gestattet; und bis auf den gegenwärtigen Augenblick betrachten die Männer des einen Zweiges die Weiber des andern, obwohl sie unter einer verschiedenen Regierung leben, als ihre Schwestern. Die Verwandten eines mannbaren Mädchens müssen sich daher in der Ferne nach einem Bräutigam umthun; und wenn endlich einer gefunden ist, so liegt ihnen die eben so unabweisliche Verpflichtung ob, die Familie durch die Vermählungsfeierlichkeiten beinahe zu Grunde zu richten. Die Geburt einer Tochter wird daher überall als ein Unglück betrachtet; und statt die weiblichen Kinder, wie dieß vor nicht gar langer Zeit in Europa der Fall war, in einem Kloster zu verschließen, bringen sie ihnen häufig nach der Geburt ein Opiat bei, welches sie ohne Schmerz vor allen Leiden und Gefahren dieses Lebens sicher stellt. Diese fortdauernde Verminderung der Zahl der Frauenzimmer gab wahrscheinlich Veranlassung zu der Sitte, die unter den Nairas herrscht, daß mehrere Männer nur eine Frau nehmen. Vielleicht ist dieß das Volk, auf welches Ferischta sich bezieht, wenn er sagt: es sey die Sitte, sobald ein weibliches Kind geboren werde, dasselbe auf den Markt zu bringen, wo der Vater, das Kind in der einen Hand und ein Messer in der andern, laut ausrufe: „Wer ein Weib verlange, solle es haben; sonst werde er es tödten."

Ist nun das Mädchen, nachdem es den Gefahren entgangen, die schon bei seiner Geburt es erwarteten, zur Jungfrau herangewachsen und in den Stand der Ehe getreten, so gebietet ihr das Gesetz und die Religion, wenn sie den Tod ihres Mannes erlebt, sich mit seiner Leiche zu verbrennen. Der Name Witwe ist ein Ausdruck des Vorwurfs und der Beleidigung, den keine Naiportin ungerächt hinnehmen würde. Gewöhnlich führt man den Ursprung dieses barbarischen Gebrauches auf religiöse Mythen zurück, aber es scheint uns, als wenn dabei vergessen würde, daß diese Mythen ihrerseits ihren Ursprung doch immer nur menschlichen Sitten und Ansichten verdanken können. Bei der Leidenschaftlichkeit, welche die Naiportin mit dem Manne theilt, mag in uralten Zeiten nicht selten der Fall vorgekommen seyn, daß sie Beleidigungen in ihrem Hause durch Gift oder andere Waffen rächte, die ihr zu Gebot standen; und es war daher eine zweckmäßige Maßregel der Politik, das Leben des Weibes von dem des Mannes abhängig zu machen. Jedenfalls ist dieser Gebrauch jünger als die Gesetzgebung des Menu, in welchen von demselben keine Spur vorkommt.

Wenn aber auch die Naiportin durch das längere Leben ihres Mannes vor dem Scheiterhaufen bewahrt wird, so schwebt doch jeden Tag eine andere Gefahr über ihrem Haupte, die bei dem zerrütteten Zustande der Gesellschaft, in welcher sie lebt, nicht weniger drohend ist. Die Niederlage eines Naiport in der Schlacht oder Fehde ist immer das Zeichen der Gefangenschaft oder des Todes für die Frauen; wenn der Feind ihnen die Zeit läßt, versäumen die Männer nie zum Aeußersten ihre Zuflucht zu nehmen, um die weiblichen Glieder ihrer Familie der Schmach der Gefangenschaft zu entziehen. „Wer wollte nicht ein Naiport in einem solchen Falle seyn?" fragt der Obrist Tod; wir schaudern bei dieser Frage.

Das ganze Jahr hindurch wechselt bei den Naiporten eine religiöse Festlichkeit mit der andern; meistentheils werden dieselben aber nur als eine Art von öffentlichen Schauspielen oder Lustbarkeiten betrachtet. Das schönste unter allen ist vielleicht das Fest, welches zu Ehren Gouri's, der Göttin des Ueberflusses, gefeiert wird. Dieß findet zu der Zeit des Frühlingsäquinoctiums Statt, wo in den Tropenländern „Gouri ihren goldenen Mantel über die Reize der grünenden Nassanti (des Frühlings) breitete." Die Statuen der Göttin werden mit der Farbe des reifen Korns übermalt; und in der einen Hand hält sie den Lotus. Mehrere Tage vor dem Feste ist alles Volk mit Vorbereitungen zu demselben beschäftigt. Eine Deputation wird zu einer Stätte außerhalb den Ringmauern der Stadt gesandt, um „Erde zu dem Bildnisse Gouri's" zu holen; und jede einigermaßen wohlhabende Familie muß ihre eigene Statue der Göttin haben. Darauf wird an einem Orte, von welchem alle Uneingeweihten ausgeschlossen bleiben, eine Grube gegraben, in welcher Gerste gesäet wird, deren Wachsthum man durch reichliche Bewässerung und künstliche Hitze beschleunigt. Dann reichen die Weiber sich die Hand und tanzen um die Grube herum, indem sie die Segnungen Gouris auf ihre Männer herabrufen, denen sie die jungen Halme anbieten, um sie als Liebeszeichen auf ihre Turbans zu stecken. Während jetzt alle sich bereit halten, ihre eigenen Bilder in Procession nach dem See zu tragen, ist doch die allgemeine Aufmerksamkeit vorzugsweise auf den Zug gerichtet, der von dem Schlosse ausgeht. Endlich ist die Stunde gekommen; die kriegerischen Nakaras geben das Signal, dem die Kanonen von den Zinnen des Schlosses antworteten, um die erfreuliche Botschaft zu verkündigen, daß Gouri ihren Weg nach dem See angetreten hat. Der Zug versammelt sich auf der Terrasse des Palastes, welche sich stufenweise bis zu dem Rande des Wassers herabsenkt. Alle Erker und Balkone sind mit Zuschauern gefüllt, und auf den Marmorstufen, die von dem Palaste zu den Booten führen, steht eine gedrängte Masse von Frauenzimmern in verschiedenfarbigen Kleidern, mit Bändern, mit Rosen und Jasmin geschmückt. Alles hat sich nur zur Freude versammelt; darüber der wolkenlose Himmel, unten der herrliche See, dessen tiefblaue Wogen nur durch Marmorpaläste gebrochen werden, die über den dichten Blätterschmuck von Orangenhainen, Pisangs und Tamarinden hervorragen; in der Ferne die majestätischen Berge, die einen Gipfel über den andern gethürmt ein unübersehliches Amphitheater bilden. Aber der Rana hat, umgeben von seinen Edlen, den Palast verlassen, und die Prozession windet sich den Abhang hinunter; die Göttin in der Mitte, in gelbe Festkleider gehüllt, und von Perlen und Golde strotzend. Zu beiden Seiten schwenken schöne Jungfrauen ihr die silberne Tschamra über dem Haupte, während andere, silberne Stäbe in der Hand, vor ihr herschreiten und alle zu ihrem Ruhme Hymnen singen. Darauf bilden die Frauenzimmer einen Kreis um die Göttin, reichen sich die Hände und bewegen sich mit abgemessenen Schritten unter vielen anmuthigen Verneigungen, während sie mit den Händen den Tact bezeichnen, um das Bildniß herum und singen bald Lobgesänge zu Ehren der Göttin, bald fröhliche Liebeslieder. Die ganze Gruppe wird von Frauenzimmern gebildet, kein einziger Mann darf sich hinzudrängen. Die Göttin badet sich indessen in dem See; und wenn Dieß vorüber ist, so wird ihr Bild wieder aufgenommen und unter denselben Ceremonien in den Palast zurückgeführt. Darauf begeben sich der Rana und seine Häuptlinge in ihre Boote und fahren um den See herum, um die übrigen Bildnisse an dem Ufer desselben zu besuchen, die alle auf ähnliche Weise von mehr oder weniger zahlreichen Gruppen zum Bade begleitet werden. Sobald der Abend hereinbricht, bezeichnet an jedem der drei Tage des Festes ein großes Feuerwerk das Ende dieser Ceremonien.

München, in der literarisch-artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Stanford University Libraries
3 6105 014 937 382

AP30
A58
v. 3
no. 1-90
1920
Jan-M

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.

Digitized by Google